

Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT



Zapoteco, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
(New Testament)

Zapoteco, Guevea de Humboldt NT

Zapotec, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de Humboldt NT (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guevea De Humboldt Zapotec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025
17fbc940-b18e-5406-acd3-79c87c6191a7

Contents

MATEO	1
MARCOS	49
LUCAS	79
JUAN	129
HECHOS	164
ROMANOS	211
1 CORINTIOS	231
2 CORINTIOS	249
GÁLATAS	261
EFESIOS	268
FILIPENSES	275
COLOSENSES	280
1 TESALONICENSES	285
2 TESALONICENSES	289
1 TIMOTEO	292
2 TIMOTEO	298
TITO	302
FILEMÓN	305
HEBREOS	306
SANTIAGO	321
1 PEDRO	326
2 PEDRO	332
1 JUAN	336
2 JUAN	341
3 JUAN	342
JUDAS	343
APOCALIPSIS	345

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San MATEU

*Meññ-xfamily Jesucrist ni güyu' yahc
ba xtze*
(Lc. 3:23-38)

¹ Lo guetzy-rie' ziaad le meññ-güyu' yahc ba xtze ni nac meññ-xfamily Jesucrist ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit no Bran.

² Bran, leeme we xtad Isac, Isac xtad Jacop, Jacop xtad Judá no zrieñ meññ-behtzy Judá.

³ Judá xtad chohp mpyquie-le Fares no Zar, no Tamar we xmam yâme. Fares xtad Esrom, Esrom xtad Aram.

⁴ Aram xtad Aminadap, Aminadap xtad Nasón, Nasón xtad Salmón.

⁵ Salmón no Rahab-e xtad no xmam Boz, Boz no Rut-e xtad no xmam Obet, Obet xtad Isaí.

⁶ Isaí xtad reiy-Davit. Reiy-Davit no ngüna-guhc tziahl Uríaz, leeyâme we xtad no xmam Salomón.

⁷ Salomón xtad Roboam, Roboam xtad Abíaz, Abíaz xtad Asa.

⁸ Asa xtad Josafat, Josafat xtad Joram, Joram xtad Uzíaz.

⁹ Uzíaz xtad Jotam, Jotam xtad Acáz, Acáz xtad Ezequíaz.

¹⁰ Ezequíaz xtad Manaséz, Manaséz xtad Amón, Amón xtad Josíaz.

¹¹ Josíaz xtad Jeconíaz no zrieñ meññ-behtzy Jeconíaz, no leññ tiemp-wé günahzy meññ-Babilony meññ-Israel no güiyno yâme lee xguiedzy yâme.

¹² No Jeconíaz, leeme we xtad Salatiel ni guhl dze-ba nu meññ-Israel ciuda-Babilony; Salatiel xtad Zorobabel.

¹³ Zorobabel xtad Abiud, Abiud xtad Eliaquim, Eliaquim xtad Azor.

¹⁴ Azor xtad Sadoc, Sadoc xtad Aquim, Aquim xtad Eliud.

¹⁵ Eliud xtad Eleazar, Eleazar xtad Matán, Matán xtad Jacop.

¹⁶ Jacop xtad José tziahl Maríe; Maríe, wé guhc xmam Jesús, ni ra yâme lee Crist.

a 1:23 1:23 Is. 7:14

¹⁷ Gumm beey bygab family ni ziaad yahc de lo xfamily Bran to por to, güyu' cators family glo dze-güyu' Bran no xtâ dze-güyu' Davit; no scators family glo dze-güyu' Davit no xtâ tiemp-güiyno meññ-Babilony meññ-Israel xguiedzy yâme; no gyzac scators family glo tiemp-wé no xtâ dze-guhl Crist.

Dze-guhl Jesucrist
(Lc. 2:1-7)

¹⁸ Mod-rie' bidguiahl Jesucrist: Maríe, xmam me, ba nac diidz guidzña me no José. No antzy ni guidzña yâme, ba neññ guidtap Maríe to mdoo ni guiaad por Spirt-Sant.

¹⁹ José na', mpyquie-tziaawy leeme, no hor-gunn me ba nu Maríe de xcuidad, nehx riu'ladzy me ntzoo me ni nistu' Maríe; leewe gucladzy me nsa'n me lee nga'dzy gá lehdy ndrudy nehx ñann.

²⁰ Ganii zia'r leññ ihqy me ze, biahd to x-ángel Dioz lo mpcaal, ra leeme:

—José, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, di gynii leññ ihqyi' gyrehzy; bidzña no Maríe, porni mdoo ni guidtap me, por Spirt-Sant-e guiaad me.

²¹ Maríe guidtap me to mdoñooby, no cuy le me JESÚZ. Tzu le me ze, porni leeme guislaa me xmeññ me de lo xguilquie.

²² Gyre nirie' guhcu ze lehdy guhc ni ra Dioz profet, ru ne me:

²³ Tzu to ndzabxtohy de xcuidad no guidtap me to mdoñooby,

ni tzu le Emanuel,^a
no Emanuel la, neu we: Dioz nu no nó.

²⁴ Hor-biu'lo José, ptzoo me mod-ra x-ángel Dioz leeme, no bidzña me no Maríe.

²⁵ Per nehx cua' gahc sa' yâme xtâ glo ba guhl mdoo; no gülu' José le me JESÚZ.

2

*Meññ-nann lguia mbial bictixlo yâme
mdoo*

¹ Jesús guhl me Belén, to guiedzy ni nu lo region-Judea, tiemp-nac Herody reiy. Lahd meññ ni nann lguia mbial

byruu yâme ñaz-ru rlahñ ncübidz, bydz-ihñ yâme Jerusalén,

² no ganabdiidz yâme:

—¿Bá glo nu xreiy meññ-Israel ni ba guhl? Bwie' no' ximbial me ru rlahñ ncübidz, no leewe zid-zabeeiy no' leeme.

³ Hor-bieññ reiy-Herody ze, di rdzial me bia ctzoo me, no zehgu gyre meññ-Jerusalén.

⁴ Were pshalca' reiy-Herody gyre xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz lo meññ-guiedzy, no günabdiidz me lee bá glo gahl Crist.

⁵ Ra yâme leeme:

—Belén ni nu lo region-Judea; porni ze bzaa profetu lo guehtzy:

⁶ No lii, Belén, ni nu lo region-Judá, rsahqui' lahd gyre guiedzy ni rtzoo mdad ni nu Judá;

porni de lii gahl to mpyquie ni ctzoo mdad no ni güie' dmeñña' ni nac meññ-Israel.^b

⁷ Were nga'dzy gá pshalca' Herody meññ-wé yahc ni nann lguia mbial, no günabdiidz me lee buc, pue, bwie' yâme mbial.

⁸ Luxu pshahl Herody leeyâme Belén, no ra leeyâme:

—Lâ tza, lâ dzigüie' bá glo nu mdo-wé; no ru ba bydzial la'd leeme, guidne la'd naa, lehdy tzan dzigzabeeiya' leeme zegahc.

⁹ Bylux bieññ yâme gyre ni ne reiy-Herody, were za yâme. No mbial ni bwie' yâme byruu, zau zunieru ru za yâme; no hor-bydzihñu ru nash mdoo, ba nehx güze'ru.

¹⁰ Hor-bwie' yâme mbial, modni byx-ihly yâme.

¹¹ Hor-güyu' yâme leññ yu' we na', bwie' yâme mdoo no xmam me, Maríe; no bisshiby gahc yâme, bzabeeiy yâme mdoo; no pshal yâme ni ziyno yâme gady mdoo: or, no yahl no ceitnixye ni le mirra.

¹² No byluxu, psieññ Dioz leeyâme lo mpcaal di tedy yâme ru nu Herody. Leewe gubyguiat yâme xguiedzy yâme ba gydze ñahz.

Güiyno José mdoo no Maríe Egipt

¹³ Hor-ba zia yâme we na', güya to x-ángel Dioz, ra me José lo mpcaal:

—Biahsi', bigyno mdoo no xmam me Egipt, no tzuy uga xtâ naa diaa csieññ lii; porni Herody gyo me mdoo, ne me iga'dy me lee.

¹⁴ Were biahs José, no guiaal gahc ziyno me mdoo no xmam, zia yâme Egipt.

¹⁵ Wé güyu' yâme glo guhty Herody. Nirie' guhcu ze lehdy guhc ni gu Señor profet, ru ne me: "Pqueen riedz dshiña', byruu me Egipt."^c

Pshahl Herody meññ-biyga'dy xtahl mbiux-ñooby

¹⁶ Hor-gunn Herody bisquiee meññ-nann lguia mbial leeme, bydzia'dzy me; pshahl me meññ ni biyga'dy gyre mbiux-ñooby ni rahp chohp ihz par lo yu ni nu yahc Belén no zrieñ mbiux-nu yahc guingybi, mdid-ra meññ-nann yahc lguia mbial leeme.

¹⁷ No mod-wé guhcu, mod-bzaa profet-Jeremíaz:

¹⁸ Bieññ riedz leññ guiedzy-Ramá, de ni gayuun meññ no xro' né; Raquel-e ni gayuun por gyre xiiñ me, no ba di ne me guiandzie me, porni guhty gyre yâme.^d

¹⁹ Per bylux guhty Herody, to x-ángel Dioz güya lo mpcaal ru nu José Egipt, ra leeme:

²⁰ —Biahsi', no gubyguiatno mdoo no xmam me ru le Israel, porni meññ-riñlo yahc nga'dy mdoo, ba guhty.

²¹ No were biahs José no gubyguiatno me mdoo no xmam lo xregion meññ-Israel.

²² Per hor-gunn José bia'n Arquelao rtzoo mdad xilgar xtad me, Herody, lo region-Judea, bydzie me ña meu; no psieññ Dioz leeme lo mpcaal gybi' me ñaz-lo region-Galilea.

²³ Hor-bydzihñ yâme lo region-rie', zia yâme to guiedzy ni le Nasaret. Guhcu ze lehdy guhc mod-günii profet yahc, tzu le Jesús to meññ-Nasaret.^e

3

Ni rluu Juan ni rchôbnihs

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Tzcał gahc, Juan ni rchôbnihs meññ güyu' me lo yu-bihdzy ni nu lo region-Judea, guzlo galuu me meññ,

² gaya me:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, porni ba zidgahsh dzé ni ctzoo Dioz mdad.

³ De Juan-e ni bzaa profet-Isaiaz lo xguehtzy me, ru ne me:

Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-bihdzy, ne:

“Lâ guistziaawy ru tedy Señor; lâ cshal xguĩmbahñ la'd beey to ñazndohp par dze-guiaad me.”^f

⁴ No nutz Juan shab ni güyaa no xguihtz camell, no riu' to cinturon-guiedy leññ me; no rahgü me ncüşar no roo me dziñdoo ni nu guehsh.

⁵ No riahd meññ-nu Jerusalén ridguieññ ni rnii me, no zehg riahd xtahl meññ-nu lo region-le Judea no zrieñ guiedzy ni nu guingybi guiagü-Jordán;

⁶ no gadee yáme diidz guĩlquie ni ptzoo yáme, no pchôbnihs Juan leeyáme lo guiagü-Jordán.

⁷ Hor-bwie' Juan ziaad xtahl meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu par gyrôbnihs, ra me leeyáme:

—¿La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc beey mbalbeedzy! ¿Dxu ra la'd beey gylaa la'd de lo xguĩlné Dioz ni ziaad?

⁸ Lâ ctzoo ni nac xñahzú lehdy guieññ ba psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd,

⁹ no na di gynii leññ ihqy la'd, ga la'd: “Ba xmeññ Dioz-e nó porni de lo xfamily Bran-e nó”; porni naa gapya' la'd, Dioz zegahc-e beey ntzoo me xfamily Bran xtâ guie ni dxie yahc ne'.

¹⁰ Zidguiahc meññ-e beey to yagcuannahsh; no guibyahg ba nashu puexd lehdy gyrug gyre yahg ni neh xmos xcuanahsh no yque' gueu.

¹¹ Naa ni uli we rchôbnisa' la'd no nze' lehdy guieññ psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd; per nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma beeyu lee que naa, ni neh rsahca' ni xguidguial me niynonu.

^f 3:3 3:3 Is. 40:3 g 4:4 4:4 Dt. 8:3

Beeiy to guĩlrrôbnihs gdee me Spirt-Sant ni tzu leññ xguĩmbahñ la'd no ctzoo me guĩlguxtisy no gue.

¹² Leeme zidzoo mod-rtzoo meññ par rboo xguix trigü. Meññ-tziaawy gboo me lee diby lad beey rlesytziaawy meññ trigü leññ da'wy; no meññ-guĩlquie glee me lee lo gue ni di ziu' dzé ziee, beey rque' gue xguix trigü.

Byrôbnihs Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³ Jesús byruu me lo region-Galilea, no güya me guiagü-Jordán lehdy cchôbnihs Juan leeme.

¹⁴ Per neh xgucladzy Juan nchôbnihs me Jesús, no ra me lee:

—Lii we nchôbnihsi' naa, dac-e naa nchôbnisa' lii, ¿no na' zidyohbyi' naa la'?

¹⁵ Ra Jesús leeme:

—Per na', gacu ze; porni rquihñu ctzoo nó gyre ni ne Dioz gac.

No were pchôbnihs Juan leeme.

¹⁶ Byluxz byrôbnihs Jesús, byruu me leññ nze'; no tohzy byxal gybaa, bwie' me ziaht xiSpirt Dioz lguia me, beey to palom.

¹⁷ No bieññ to riedz ni byruu gybaa, ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee, no ni rxilynon lee.

4

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesús ni ne me

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

¹ Luxu güiyno xiSpirt Dioz Jesús lo yu-bihdzy ru neh nu meññ, lehdy güie' bêndzab bâl beey nquihly me Jesús ntzoo mod-ne me.

² Güyu' Jesús uga cuarent dzé no cuarent guiaal no neh güdahgü me mbehty, no byluxu bylahn me.

³ No biahd bêndzab lehdy güie' bâl stzoo Jesús mod-ga me lee. Ra me Jesús:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, ptzoo mdad gac guie-rie' yahc pañ.

⁴ Ra Jesús bêndzab:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Dac-e nunzy no pañ rbahñ meññ, zehg rbahñ meññ no gyre diidz ni rnii Dioz.”^g

⁵ Luxu güiyno bëndzab Jesús ciuda-Jerusalén ni rahc cuent lee Dioz, no gülepy me lee ihqy idoró to ru ma guia,

⁶ no ra me Jesús:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, güyube' lo yu; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Cshahl Dioz x-ángel me ni gyla yahc lii. Glesy yâme lii lo ña yâme, lehdy di ctzuné guie nie'y.^h

⁷ Ra Jesús leeme:

—Zegahc-e lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Di gnabi' behch lo Dioz ni rtzoo mdad lii nunzy par güie'y bâl ctzoo me ni ne'y.”ⁱ

⁸ Gyzac güiyno bëndzab leeme ihqy to dahñ ni modni nsuu par bluu leeme nter guiedzylie ru rtzoo meññ mdad no gyre ni rsahc ni nu lou,

⁹ no ra me Jesús:

—Naa gdedy'a' lii gyre nirie' yahc bâl guisshiby'i' dlo'n no gzacbeeiyi' naa.

¹⁰ Ra Jesús leeme:

—Byruu de ne', bëndzab, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii, no ptzoo nunzy ni ne me.”^j

¹¹ Byluxu, byrusytzu bëndzab de ru zu Jesús; no biahd yahc x-ángel Dioz bidguiacno yâme Jesús.

Guzlo Jesús xtziiñ me Galilea

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

¹² Hor-bieññ Jesús gülu' yâme Juan lidzyguiib, za me lo region-Galilea;

¹³ per nehx bia'n me Nasaret, mazyg zia me guiedzy ni le Capernaum, ni nu coo nisdoo, lo region ni le Zabulón no Neftalí.

¹⁴ Guhcu ze lehdy guhc ni bzaa profet-Isaías:

¹⁵ Region-Zabulón no region-Neftalí, ñaz-ru ria coo nisdoo, stiby chehsh guiagü-Jordán,

Galilea, ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁶ Meññ-nu beeiy to lo guibcawy bwie' to byni-ro,

no meññ-nu beeiy lo ximble guilguhty, güyu' to byni-ro par lee.^k

¹⁷ No guzlo gahc Jesús gaya me meññ:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, porni ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ne'.

Pquee Jesús riedz tahp meññ-rnahzy mbal

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

¹⁸ Gadedy Jesús coo nisdoo ni le Galilea, no bwie' me chohp mpyquie; to me le Simón ni zegahc ra yâme lee Pedr, no sto me le Ndréz, behtzy Simón; galee yâme gueshmbal lo nze', porni meññ-rnahzy mbal leeyâme.

¹⁹ No ra Jesús leeyâme:

—Lâ te nál la'd naa, no naa ctzon la'd meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña'.

²⁰ No psa'n gahc yâme xgueshmbal yâme, no za yâme no Jesús.

²¹ Güdedy Jesús uga, bwie' me schohp mpyquie ni nac yahc xiiñ Zebedeu; to me le Jacob, no behtzy me le Juan. Nu yâme leññ barcü no xtad yâme; gaquieedy yâme gueshmbal. Pquee Jesús riedz leeyâme,

²² no luxu psa'n gahc yâme barcü no xtad yâme uga, no za yâme no Jesús.

Bluu Jesús xtahl meññ no psial me meññ-gayac-ure

(Lc. 6:17-19)

²³ Güya Jesús gyre guiedzy ni nu lo region-Galilea, galuu me meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo yâme cad guiedzy, no gayuno me meññ diidz de ni rtzoo Dioz mdad, no gasial me meññ-gayac-ure de gyre guilguihdz no de gyre yoob ni rdedy meññ.

²⁴ Byza'zy ru meññ diidz de Jesús lo region-Siry; no riyno yâme gyre meññ ni rahc gyrehzy, ni gayac-ure de gyre gyzasy guilguihdz no yoob, no meññ ni nu mbenahcsy lee, no meññ-rnahzy mbe' lee, no meññ-di ral gyni'by; psial me gyre yâme.

²⁵ No xtahl meññ-byruu lo region-Galilea, no zegahc meññ-byruu lo region-Decápolis, no meññ-Jerusalén, no meññ-byruu lo region-Judea, no meññ-nu stiby chehsh guiagü-Jordán, nál yâme ru za Jesús.

5

*Ni bluu Jesúz meññ chehsh to dahñ
(Lc. 6:20-23)*

¹ Hor-bwie' Jesúz ziaad xtahl meññ, güyehpy me chehsh to dahñ no gürie me. Gübigy xmeññ me ru dxie me,

² no guzlo galuu me leeyâme, ra me:

³ —Dxu ñahc beeiy meññ ni nann nehx rsahc xguïlbahñ bâl nehx nu yâme no Dioz, porni xchieñ yâme gyre ni rtzoo Dioz mdad.

⁴ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni ruun, porni Dioz zacno leeyâme no gyre ni nadz ni rdedy yâme.

⁵ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni ndoo xguïlriehñ, porni ziaad dzé ni gac guiedzylie xchieñ yâme.

⁶ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rxilyno ctzoo nunzy ni mos ni ne Dioz, porni Dioz gahc gacno ctzoo yâmeu.

⁷ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rioob zâ-bynech, porni Dioz zioob leeyâme zegahc.

⁸ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni nye xguïlbahñ, porni leeyâme zwie' yâme Dioz.

⁹ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni nehx riu'ladzy guïlrdeley, porni Dioz cu le yâme xiiñ gahcme.

¹⁰ 'Dxu ñahc beeiy meññ ni rtzoo ni ne Dioz nîcze por leeu rgultihp meññ leeyâme, porni xchieñ yâme we ni rtzoo Dioz mdad.

¹¹ 'Dxu ñahc beeiy la'd bâl por naa zdely meññ la'd no ctzoo csahc meññ la'd o gynii yâme ni nehx uli contr la'd.

¹² Lâ gyxihly, porni gybaa nu to xro' ni mos ni gady la'd lee; porni zegahc-e bgultihp yâme profet yahc ni güyu' ba xtze, dze-dgueññ zia' nu la'd.

*Ziahd no byni' par lo guiedzylie
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)*

¹³ 'Zidguiahc la'd-e beeiy ziahd lo guiedzylie; per ziahd, bâl nnihty ni ndzihgu la, ¿bâz-e na' nquihñu? Nehx nquihñu mbahty gahc, ba nunzy nzahbyu, no nze' meññu.

¹⁴ 'Zidguiahc la'd-e beeiy byni' lo guiedzylie; to guiedzy-ro ni dxie ihqy to dahñ nehx beeiy ñunga'dzyu.

¹⁵ Ni nehx ñu' gue to lampr no mbiahzu leññ to caj; mazyg ru guia we rbiahzu, were rgu'u byni' par gyre meññ-nu leññ yu'.

¹⁶ No zegahc-e la'd, lâ gac beeiy byni' lahd meññ, lehdy güie' yâme ni mos ni rtzoo la'd, no cuguia yâme xTad la'd ni nu gybaa.

Galuu Jesúz xnahc ne leiy

¹⁷ 'Di gynii leññ ihqy la'd biala' par gnitya' leiy ni bzaa Moiséz o par gnitya' ni bluu profet yahc; nehx biala' par gnitya' leeu, mazyg lehdy gyza' gyre ni neu.

¹⁸ Gapy'a la'd ni uli, mientr nu gybaa no nu guiedzylie, leiy mbehty nehx beeiy gyruu lou, ni to letr ni to punt, xtâ gacr gyre ni nu de ni gac.

¹⁹ No leewe, dxu di ctzoo to lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, nîcze ñahcu ni ma uxiee, o bâl ga yâme zrieñ meññ di ctzoo ni neu la, wé we ma uxiee qysahc ru rtzoo Dioz mdad. Per dxu ctzoo ni neu no zegahc gluu yâme meññ ctzoo la, wé we ma qysahc ru rtzoo Dioz mdad.

²⁰ Gapy'a la'd, bâl di gac la'd ma meññ-tziaawy que muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, nehx ziu' la'd ru rtzoo Dioz mdad.

*Galuu Jesúz lguia guïlrdzia'dzy
(Lc. 12:57-59)*

²¹ 'Ba bieññ la'd diidz ni cua' xmeññ la'd ni güyu' ba xtze, neu: "Di iga'dyi', no dxu iga'dy la, gac guïlguxtisy chehsh me."l

²² Per naa gapy'a la'd, dxu gydziadzyno zâ-bynech la, gac guïlguxtisy chehsh me. Dxu gynii didz-nahcsy lo zâ-bynech, meññ-nac yahc guxtisy güie' xnahc ctzoo leeme; no dxu gyniwaty lo zâ-bynech, wé tza lo gue ni nu infern.

²³ 'No leewe, hor-nuy ru' ru rzacbeeiy nó Dioz par gdeedyi' gun, no guitsêlou lii rdziadzyno dxuhc zâ-bynechi' lii,

²⁴ psa'n gun ni ziyoy no güya, günino leeme lehdy csiaalladzy la'd ni

rdziadzyno sa' la'd; no were beei y guibyguiaty' gdeedyi' gun ni ziynoy.

²⁵ 'Bâl dxuhch ctzoo contr lii lo guxtisy la, byo xnahc tzuy dzie tziaawy no leeme antzy ni gydziñ la'd ru dxie juez, lehdy were di cteedy me lii lo ña juez; porni bâl gydziñ la'd lo juez la, juez steedy lii lo ña meññ-cu lii lidzyguib.

²⁶ No ni ulihbu gapya' lii, neh x zruuy uga xtâ quixri' gyre ni ne juez.

Galuu Jesús lguia ni rzeno meññ tziahl sto meññ

²⁷ 'Ba bieññ la'd ba xtze diaa guhc diidz: "Di senoy tziahl meññ."m

²⁸ Per naa gapya' la'd ni uli, dxu güie' to ngünaa no gyziyladzy me lee, ba gahc ptzoo me guilquie leññ xguilmbahñ me, beei ni ba güzeno me tziahl meññ.

²⁹ 'No leewe, bâl to lo'y rquihlyu lii ctzooy guilquie la, güloo leeu, no psaabyu ziht de lii; beei dy gynihty diby la'y ni nac xcuerpi', no ba dac tza'y infiern nîcze nza gyre ni nac xcuerpi'.

³⁰ No bâl to ñay rquihlyu lii ctzooy guilquie la, pchu' leeu, no psaabyu ziht de lii; beei dy gynihty diby la'y ni nac xcuerpi', no ba dac tza'y infiern nîcze nza gyre ni nac xcuerpi'.

Galuu Jesús lguia ni rtzily meññ guiltziah

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

³¹ 'Zegahc ba xtze diaa guhc diidz: "Bâl nitisy mpyquie riu'ladzy csa'n tziahl, beei y gzaa me to guehtzy ni gynii ba ptzily me guiltziah, no gdee me guetzy-rie' tziahl me."n

³² Per naa gapya' la'd, to mpyquie ni ctzily guiltziah no xingünaa, no neh x güzeno ngüna-rie' sto ni neh x tziahl me lee, por xtol me ngüna-rie' zahcu guilquie par lee bâl guidzña no sto mpyquie; no dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguiltziah, guilquie gahc-e zahcu par lee.

Galuu Jesús de ni rcahbyladzy meññ

³³ 'No ba bieññ la'd guhc diidz ni cua' meññ-güyu' ba xtze, neu: "Na di cteedyi' de ni ctzooy ni ba pchabyladzyi' no Dioz."o

³⁴ Per naa gapya' la'd: Na di ycahbyladzy la'd de mbehty mód. Di ycahbyladzy la'd ni por gybaa, porni nacu ru dxie Dioz;

³⁵ ni por guiedzylie, porni wé we ru rzu nie' me; ni por Jerusalén, porni leeu xciuda Reiy-ro, lee we Dioz.

³⁶ Ni di ycahbyladzy la'd ni nehzy ihgy la'd, porni neh x beei y ntzoo la'd ni to xguitz-ihgy la'd nquitz y o nya'z.

³⁷ Per bâl ctzoo la'd behch la, lâ gynii "yo"; no bâl neh x stzoo la'du, lâ gynii "yac", porni zrieñ ni nnii la'd we ni risnii bêndzab meññ.

Di ycuquix sa' la'd no ni nadz

(Lc. 6:29-30)

³⁸ 'Ba bieññ la'd ba xtze guhc diidz: "Bâl dxuhch ctzuné byzalo sto meññ, mod-wé gahc-e ctzuné yâme byzalo me; no bâl dxuhch ctzuné laiy sto meññ, mod-wé gahc-e ctzuné yâme to laiy me."

³⁹ Per naa gapya' la'd: Di yquelo la'd meññ ni rtzoo ni nadz; bâl cap yâme lad-drech lo la'd, lâ gdee ñahz cap yâme sto ladu zegahc.

⁴⁰ Bâl dxuhch ne telyno la'd lehdy yca' xigmix la'd, lâ gdee gydiby shab-xtziguia la'd, yca' yâme.

⁴¹ Bâl dxuhch ctzunñaad la'd guu la'd xyuu no tziyno la'du to kilómetr, lâ tziyno leeu chohp kilómetr.

⁴² Dxu rnab behch lo la'd, lâ gdeedyu; no bâl dxuhch rnab guisti'ñ la'd lee behch, di ga la'd leeyâme "yac".

Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd

(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³ 'No zegahc bieññ la'd ba xtze guhc diidz: "Bintzi xmígüi", no gucnéladzy meññ-rdziadzyno lii."p

⁴⁴ Per naa gapya' la'd: Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd, no lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ-rniwaty lo la'd; lâ gac meññ-tziaawy no meññ-néladzy la'd, no lâ gnab lo Dioz güie' me meññ-rtzilytó la'd no meññ-rgultihp la'd.

⁴⁵ No mod-wé zieññ ni uli la'd-e xiiñ xTad la'd ni nu gybaa; porni leeme

na' rquee me xincübidz me par meññ-dirquihñ no par meññ-tziaawy, no rtzoo me guio par meññ ni rtzoo ni nac xñahzû no par meññ ni rtzoo ni neh xñahzû.

⁴⁶ Porni bâl la'd ndzi la'd nunzy meññ ni ndzi la'd la, ¿biaz-e na' ziaad lou par la'd? Xtâ meññ-rcuquix mpuezd nac ze.

⁴⁷ No bâl nunzy xirman la'd rnii la'd diux lee, ¿bia ni mos-e na' gatzoo la'd? Xtâ meññ-nehx rzaclo Dioz nac ze.

⁴⁸ Lâ ctzoo gyre cos xñahzu, beey gahc xTad la'd ni nu gybaa rtzoo xñahz gyre cos.

6

Galuu Jesús meññ mod-gac yâme meññ-tziaawy

¹ '¡Gax lâ gann, na di gac la'd beey meññ-tziaawy porni riu'ladzyt güie' meññ ni mos ni gatzohd! No bâl ctzoo la'd ze la, xTad la'd ni nu gybaa mbehty neh x zdee me la'd.

² No leewe, ru gacnoy meññ-nehx rahp ni tedydzé, di ctzunyetzi' lehdy güie' meññ ni gatzoo, mod-rtzoo meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; rtzoo yâme ze leññ idoo no lo call lehdy cuguia meññ leeyâme no ni rtzoo yâme. Gapya' la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

³ Per lii, hor-gacnoy meññ-nehx rahp ni tedydzé, ptzoo leeu nga'dzy gá lehdy di gann ndrhuhty.

⁴ Mod-wé ndrhuhty neh x zann bâl gacnoy; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

Galuu Jesús xnahc gynino meññ Dioz (Lc. 11:2-4)

⁵ 'Hor-gynino la'd Dioz, di ctzoo la'd beey rtzoo meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; porni riu'ladzy yâme suli yâme lóni ganino yâme Dioz leññ idoo no ru rdedy xtahl meññ leññ guiedzy, lehdy güie' meññ ni rtzoo yâme. Gapya' la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

⁶ Per lii, hor-gyninoy Dioz, güyu' leññ xiryu'y no psaagü puert, no gynino xTadi' ru neh x zieññ ndrhuhty; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

⁷ 'No hor-gynino la'd Dioz, di gynii la'd ni neh x gaquihñ ni ba gahc gynii la'd, beey rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz no ni ne bâl ma xtahl rnii yâme, ma guieññ Dioz leeyâme.

⁸ Di ctzoo la'd mod-rtzoo gahc yâme; porni Dioz ni nac xTad la'd lee ba nann me bia gayaadz la'd antzy ni gnab la'du.

⁹ Hor-gynino la'd Dioz, mod-rie' gynii la'd:

DTad no', lii ni nu gybaa, tzuguia ley.

¹⁰ Gydzihñ de ni lii rtzooy mdad.

Gac ni racladzyi' ne' lo guiedzylie, mod-rahc gahcu gybaa.

¹¹ Bdee ni tedydzé no' dzêrie'.

¹² Psiaalladzyi' guilquie ni nzahby no', mod-rsiaaldadzy no' ni dirquihñ ni rtzoo meññ no'.

¹³ No bwie' no' lehdy di ctzoo no' ni ne bëndzab, mazyg byla no' de lo ni nadz.

Porni lii we ni rtzoo mdad, no ni beeyu lee gyreu, no ni tzuguia, tirkahc no gyre dzé ni ziaad. Modé gacu.

¹⁴ 'Porni bâl rsiaalladzy la'd ni nadz ni rtzoo meññ la'd la, Dioz ni nac xTad la'd lee ni nu gybaa, zegahc rsiaalladzy me xguilquie la'd;

¹⁵ per bâl di rsiaalladzy la'd ni nadz ni rtzoo meññ la'd la, zegahc-e Dioz ni nac xTad la'd lee, neh x ssiaalladzy me guilquie ni nzahby la'd.

Galuu Jesús lguia ayun

¹⁶ 'Hor-ctzoo la'd ayun, na di ctzutrixd lo la'd beey meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu; rtzutrixd lo yâme lehdy güie' meññ gatzoo yâme ayun. Gapya' la'd ni uli, no niwéhzy-e ba güyu' cuentu.

¹⁷ Lii hor-ctzooy ayun, güluhñ ihqy za'gndzi no güdihby lo'y,

¹⁸ lehdy di gann meññ bâl gatzoo ayun, mazyg nunzy xTadi' gannu, ni nu ru neh x rwie' ndrhuhty; no xTadi' ni rwie' gyre ni rahc nga'dzy, guiscady me lii to xro' ni mos.

Par gap meññ ni rsahc gybaa (Lc. 12:33-34)

19 'Na di gyzîbyladzy la'd gac la'd ricü lo guiedzylie-rie', ru riu' mblaa rahgü no rac-chieñ cos, no ru riu' gübaan rban.

20 Ma mos lâ cutziaawy ni ma rsahc xtâ gybaa, ru di zaļ tzu mblaa gahgü leeu, no nehx zac-chieñu, no ru di zaļ tzu gübaan cuan.

21 Porni ru nu ni ma rsahc par la'd, wé gahc-e tzu xguîmbahñ la'd.

Byni' ni rahp meññ

(Lc. 11:34-36)

22 'Byzalo meññ zidguiahcu beei to lampr par xcuerp yâme; no leewe, bâl beei rwie'y la, lo byni' we nuy;

23 no bâl nehx rwie'y la, lo guîbcawy we nuy. No bâl ne'y nuy lo byni', luxu nehx uliu la, jto lo guîbcawygüxihñ-e nuy!

Dioz no medy

(Lc. 16:13)

24 'Ndruhty nehx beei stzoo dziiñ tohzy no chohp patrôn; porni nehx beei nzobdiidz me no ñahp xpeeiy me gyrop yâme tohzy mdid. To me ñahc ni ne, no sto me ba yac. No mod-wé gahc-e nehx beei gzobdiidz la'd Dioz no gyzîbyladzy la'd medy zegahc.

Dioz nehx rsa'n me xiiñ me nunzy lee

(Lc. 12:22-31)

25 'No leewe gapya' la'd: Na di cu ihqy la'd ni gahgü la'd o ni goo la'd par tedydzé la'd; ni di cu ihqy la'd lahr ni gutz la'd. ¿Dâs-e ma rsahc xguîmbahñ la'd que guîlroo la, no dâs-e xcuerp la'd ma rsahcu que shab la'd la?

26 Lâ güie' mayaañ ni rzîbydun lo mbe'; nehx rtzoo ma' dziiñ ndziib ma' behch, ni nehx rtzoo ma' cüsech, ni nehx rgutziaawy ma' mbehty leññ da'wy; per xTad la'd ni nu gybaa rdee ni rahgü yâma'. jDxiclé la'd, ma rsahc la'd-e que mayaañ!

27 No ndruhty la'd nehx beei nni'zy stoozy, nîcze ma ñacladzy la'd.

28 '¿No bia nacu rgu' ihqy la'd shab la'd? Lâ güie' xnahc rga'y guiee lo camp; nehx rtzoo yahcu dziiñ ni nehx rzaa yahcu duu;

29 per gapya' la'd, ni reiy-Salomón no gyre ni mos ni güdahp me, nehx biygahl me ñacmos shab me beei to lahd yahcu.

30 Bâl Dioz ristziaawy me guix, ni dzêrie' nu lo camp no cshe yque' gue lee leññ horn, jdxiclé la'd, ma gdee Dioz ni yquihñ la'd-e, nîcze uxiee rlîladzy la'd leeme!

31 No leewe, di cu ihqy la'd gnabdiidz la'd: "¿Bia gahgü nó?" o "¿bia goo nó?" o "¿biahx-e gutz nó?"

32 Porni meññ ni nehx rzaclo Dioz rgu' ihqy yâme gyre nirie'; per xTad la'd ni nu gybaa nann me bia gyre rquihñ la'd gyre dzé.

33 Per nier lâ yquee ihqy la'd tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad no lâ ctzoo gyre cos ni ne me nac xñahzû, no were zdee me gyre ni gayaadz la'd.

34 No leewe, di cu ihqy la'd xnahc tedydzé la'd cshe, porni dze-cshe gyzac zidnou zrieñ ni cu ihqy la'd lee. To to dzé nirie' niru zidnou.

7

Di gla'dzy la'd ni nac sto

(Lc. 6:37-38, 41-42)

1 'Na di gla'dzy la'd ni nac meññ, lehdy di gac la'd mod-wé gahc.

2 Porni Dioz stzoo me guîlguxtisy chehsh la'd de ni rla'dzy la'd ni nac zrieñ; no mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd.

3 ¿Bia nacu rla'dzyi' ni nac sto, luxu ma nahcsy ni naqui' que leeme?

4 No bâl lii ma nahcsy rtzooy que leeme, ¿bia mód-e ñahbyi' leeme: "Gacnon lii lehdy csaani' ni nahcsy ni naqui'?"

5 jLii ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, psaan gax gyre ni nahcsy ni naqui', no were beei gacnoy sto meññ csaan ni nahcsy ni nac.

6 'Ni nda, di gdee la'du mbahcü, nabduu nehx stzucas yâma' leeu aal yquelo yâma' la'd; no di grâl la'd xni mos la'd lo ngutz yahc, nabduu ssob glo' yâma' leeu no znihtyu.

Lâ gnab, lâ gyo, no lâ gynii chehsh puert

(Lc. 11:9-13; 6:31)

7 'Lâ gnab lo Dioz, no zdee me ni rnab la'd; lâ gyo, no zdzial la'd ni ryo la'd; lâ gynii chehsh puert, no sshalu.

⁸ Porni dxu rnab la, rca'; no dxu ryo la, rdzial ni ryo; no dxu rnii chehsh puert la, rxalu par tzu yâme.

⁹ ¿Dxu de to lahd la'd, bâl nnab xiiñ lee to pañ, nehxni ndee la'd aal guie leeme?

¹⁰ ¿O nnab me to mbañ la'd, ndee la'd leeme aal to mbaal la?

¹¹ Bâl la'd rdee la'd ni mos rca' xiiñ la'd, nîcze meññ-dirquihñ la'd, ðxiclé Dioz ni nu gybaa ni nac xTad la'd lee, zdee me ni mos yahc dxu rnabu lo me!

¹² 'No leewe, mod-racladzy la'd ctzoo meññ no la'd, mod-wé lâ ctzoo no leeyâme; porni nirie' we rnii xleiy Moiséz, no mod-wé gahc rnii ni bzaa profet yahc.

*Puert-mbia
(Lc. 13:24)*

¹³ 'Lâ tzu ñaz-ru' puert-mbia. Porni ru' puert no ñahz ni rnidylo meññ la, xlahgu we, no xtahl meññ riu'u;

¹⁴ per ru' puert no ñahz ni rdee guïlbahñ meññ la, mbiau, no uxiee meññ-e rdzial leeu.

*To yahg por xque'u we rzaclo mu leeu
(Lc. 6:43-44)*

¹⁵ 'Gax lâ güie' no meññ ni ne leegahc profet lee, luxu mbuxter leeyâme. Horridyo yâme la'd, rluuw meññ-tziaawy leeyâme; de xtziguia ndoo yâme beeyi xily, per leññ xguïlbahñ yâme zidguiahc yâme beeyi lob ni nya.

¹⁶ Beeyi ssaclo la'd leeyâme no ni nac yâme; porni nehx beeyi nru' blatzy lo lbue-guiahtz, ni nehx beeyi nru' duug lo yag-guiahtz.

¹⁷ No mod-wé, gyre yag-tziaawy rdee cuannahsh ni mos; no yag-nadz rdee cuannahsh ni nadz.

¹⁸ Yag-tziaawy nehx beeyi ndee cuannahsh ni nadz, ni yag-nadz nehx beeyi ndee cuannahsh ni mos.

¹⁹ Gyre yahg ni nehx mos xque', rrugu no riau lo gue.

²⁰ Meññ zidguiahc beeyi gahc yahg no xque'u gyre mod-nac, no leewe, la'd ssaclohd meññ no ni nac yâme.

*Dac-e nyug tzu ru rtzoo Dioz mdad
(Lc. 13:25-27)*

¶ 7:23 7:23 Sal. 6:8

²¹ 'Dac-e gyre meññ ni ne, "Señor, lii ni rtzoo mdad", tzu ru rtzoo Dioz mdad, mazyg dxu rtzoo ni ba ne dTada' ni nu gybaa.

²² Dze-cal xtahl meññ ga naa: "Señor, lii ni rtzoo mdad, gūnino no' meññ gyre ni ne'y gac, per gax gūnii no' ley; no porni gūnii no' ley la, byruu bēndzab meññ no ptzoo no' xtahl milagūr yahc."

²³ Were ba gynin: "Nehx bzaclo'n la'd; lâ gyruu de naa, meññ-dirquihñ-e la'd."¶

*Chohp mód ni nac meññ
(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)*

²⁴ 'No leewe, dxu rieññ no rtzoo ni ren, zidguiahc beeyi to meññ ni nann bia rtzoo no bzaa xiryu' chehsh guie.

²⁵ Guhc guio, guczily gyre guiahgü, byxuu mbedun no güdihñu yu-wé, per nehx biahbu porni zobu chehsh guie.

²⁶ Per dxu rieññ no di rtzoo ni ren, zidguiahc beeyi to meññ-waty ni bzaa xiryu' lo yux.

²⁷ Guhc guio, guczily gyre guiahgü, byxuu mbedun no güdihñu yu-wé, lé psiahbu lee, no bynitylo gyreu.

²⁸ Byluxz gūnii Jesús ze, gyre meññ ni gayieññ ni ganii me, rtzunadz yâme mod-rлуу me;

²⁹ porni rлуу me leeyâme beeyi to meññ-rtzoo mdad, no nehx rлуу me beeyi rлуу muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz.

8

*Psial Jesús to meññ-gayudz gydo lady
(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)*

¹ Hor-biaht Jesús chehsh dahñ, nál xtahl meññ leeme.

² Hor-wé to mpyquie-gayudz gydo lady gübigy me Jesús no bisshiby me lo, no ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bâl racladzyi' la, beeyi csialì' naa.

³ Were pshob ña Jesús chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiala' lii. ¡Ba bialì' we!

Lux gūnii me ze, bial gahc ni gayudz gydo lady mpyquie-cal.

⁴ Byluxu, ra Jesús leeme:

—Na di guyu lo ndruchy; mazyg güya lo bahl, no güiyno gun mod-bluu Moiséz meññ, lehdy gann yâme ba bialî' de xguilguihdzi'.

Psial Jesús xmós to capitán-byruu Rom (Lc. 7:1-10)

⁵ Hor-bydzihñ Jesús guiedzy-Capernaum, to capitán ni byruu Rom bydziñgahsh leeme, no günab me gacno Jesús leeme,

⁶ no ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, dmósa' nashlu'n ru' yu', gayac-ure me, di ral gyni'by me mbehty no modni gayoob me.

⁷ Ra Jesús leeme:

—Na' tzan zicsiala' leeme.

⁸ Ra capitán leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ndruchy neh x naca' par guiaadi' xtâ diryu'n. Günihzy guial dmósa', no ba gahc bial me we.

⁹ Naa nanna' xnahc rahc mdad, porni nu dxu rtzoo mdad naa, no zegahc nu soldad ni rtzon mdad leeyahc. Hor-gapya' to lahd yâme tza bahch, zia. No hor-gapya' sto lahd yâme guiaad, ba gahc ziaad. No hor-rshaala' dmósa' dzictzoo me behch, rtzoo me leeu.

¹⁰ Hor-günii capitán ze, ptzunadz Jesús, no ra me meññ-nál leeme:

—Gapya' la'd ni uli, ni to lahd meññ-Israel neh x bydziala' meññ ni rlíladzy beei y mpyquie-rie'.

¹¹ No gapya' la'd, xtahl meññ gyruu ñaz-ru rlahñ ncübidz no ñaz-ru riaaz ncübidz par guiaad goo tohzy ru' miax no Bran, Isac no Jacop leññ ru rtzoo Dioz mdad;

¹² no meññ-nac diidz ñu' ru rtzoo Dioz mdad, gyruu yâme tza yâme lo guibcawy stziu'; uga guun yâme lé gahgü laiy yâme.

¹³ Luxu ra Jesús capitán:

—Na' gübi' xiryu'y, no gacu mod-ne'y porni bylíladzyi'.

Hor-wé gahc bial xmós capitán.

Psial Jesús suegyr Pedr (Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

¹⁴ Güya Jesús xiryu' Pedr, no bwie' me nash suegyr-ngünaa Pedr, xle lee.

¹⁵ Were güdan Jesús ña me, no bial gahc xixle me; no biahsh gahc me, bdee me ni güee Jesús no xmeññ.

Psial Jesús xtahl meññ-gayac-ure (Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶ Hor-ba udziedoo, güiyno yâme xtahl meññ-nu mbenahcsy lee ru zu Jesús; no tohzy günii Jesús, byruu gahc gyre mbenahcsy leeyâme; no zegahc psial Jesús gyre meññ-gayac-ure.

¹⁷ Nirie' guhcu lehdy guhc mod-günii profet-Isaías, ru ne me: “Leeme bislaa me nó de gyre dguilné nó, no ziyno me dguilguihdz nó.”^r

Meññ-ne tza ru za Jesús (Lc. 9:57-62)

¹⁸ Hor-bwie' Jesús bydze' meññ guingybi me, ra me xmeññ me:

—Tedy nó stiby chehsh nisdoo.

¹⁹ Gübigy to muextr ni ruul xleiy Moiséz, ra me Jesús:

—Muextr, tzan no lii rutisy tza'y.

²⁰ Ra Jesús leeme:

—Mbiaz rahp xcuev yahc ma', no zegahc mashiily rahp xguehsh yahc ma'; per naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, neh x rapa' ru rdzien.

²¹ Sto lahd xmeññ me, ra leeme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bdee ñahz nier tzan dziycatzya' dtada'.

²² Ra Jesús leeme:

—Náli' naa na'; psa'n meññ-nac yahc beei y mînguty yca'dzy yâme xmeññ yâme ni ba guhty.

Biscuiahz Jesús mbedun-ro lo nisdoo (Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Güyu' Jesús leññ barcü no xmeññ me.

²⁴ Tohzy guzlo byxuu to mbedun-ro lo nisdoo, no lé ruhtz ol chehsh barcü. Per hor-wé nishcahsy Jesús.

²⁵ Were güya xmeññ me bicsiu' lo me, ra yâme leeme:

—¡Señor, byla no'! ¡Nó ba gaya'b!

²⁶ Ra me xmeññ me:

—¿Bia nacu zehdy rdzie la'd? ¿Nehx zia' rlíladzy la'd naa la?

Byluxz günii me ze, biahsh me, ptzoo me mdad güyudzie mbe' no nisdoo; no gyreu güyu' dzie.

²⁷ Gatzunadz yâme, ganabdiidz sa' yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? ¿Xnahc-e xtâ mbedun no nisdoo rzoob xtiidz me!

Meññ-gadaren ni nu mbenahcsy lee
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Hor-bydzihñ Jesús stiby chehsh nisdoo, lo xilyu meññ-gadaren, byruu chohp mpyquie ni nu lahd baa, bydziñgahsh yâme ru ziaad Jesús, no nu mbenahcsy leeyâme. Rquelo yâme meññ, no ndrudy nehx beey rdedy lo ñahz ru nu yâme.

²⁹ No guzlo pquee yâme riedz:

—¿Bia racladzyi' ctzooy no no', Jesús, Xiiñ Dioz? ¿Ziaadi' we lehdy ctzoo csahqui' no', ñicze dgueññ zia' gydziñ dze-nac diidz la?

³⁰ Gahsh gá de uga nu xtahl ngutzy, gayahgü;

³¹ no günab mbenahcsy yahc lo Jesús:

—Bâĭ gbooy no', bdee ñahz tzu no' ngutzy-wé yahc.

³² Ra Jesús mbenahcsy yahc:

—Lâ tza.

Byruu gahcu mpyquie-wé yahc no bictzu yahcu ngutzy; no lo hor-wé gahc guzlo byxuunn yâma', byrîbydahñ yâma' to ru' za'n lo nisdoo, no wé pycawy yâma', guhty yâma'.

³³ Meññ-gayahp yahc ngutzy byxuunn yâme, no hor-bydzihñ yâme leññ guiedzy, bie yâme gyre ni güxahc no ni guhc meññ-güyu' mbenahcsy lee.

³⁴ Byluxu, byruu gyre meññ-guiedzy-cal, za yâme ru zu Jesús; no hor-bwie' yâme leeme, günab yâme tza me zrieñ lad.

9

Psiaĭ Jesús to meññ-di raĭ gyni'by
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

¹ Luxu güyu' Jesús leññ barcü, no güdedy me stiby chehsh nisdoo par bydzihñ me ru nac xguiedzy me.

² Uga bidno meññ to mpyquie-gayac-ure ni di raĭ gyni'by mbehty, nash me to

lo camill; hor-bwie' Jesús ulihbu rlíladzy yâme, ra me mpyquie-gayac-ure:

—Byxihly na', shi'ñ; xguílquiey ba psiaaldadzya' gyreu we.

³ Cho hp tzonn de lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gani leññ ihqy yâme: “Mpyquie-rie' rnii me didz-nahcsy contr Dioz.”

⁴ Per Jesús nann me bia gani leññ ihqy muextr yahc. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu nu guílrieñ-nadz leññ ihqy la'd?

⁵ ¿Bia leeu ma nehx ngann, ñapya': “Gyre xguílquiey ba psiaaldadzya'”, o ñapya': “Biahsi' no güze'”?

⁶ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd beey rsiaaldadzya' xguílquie meññ.

Were ra me mpyquie-di raĭ gyni'by:

—Biahsi', gülesy xcamilli', no gübi' xiryu'y.

⁷ No biahs mpyquie-wé, zia xiryu'.

⁸ Hor-bwie' meññ nirie', ptzunadz yâme no güluquia yâme Dioz porni pshahl me meññ-beey ctzoo zâ niwé.

Pquee Jesús riedz Mateu
(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹ Byruu Jesús de uga za me sto lad, no bwie' me to mpyquie ni le Mateu, dxie gacuquix mpuezd meññ. Were ra Jesús leeme:

—Güde, náĭi' naa.

No biahs gahc Mateu, za me no Jesús.

¹⁰ No hor-nu Jesús leññ yu' gayahgü, bydzihñ xtahl meññ-rcuquix mpuezd no zegahc zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guílquie, gürie yâme tohzy ru' miax no Jesús no xmeññ me.

¹¹ Hor-bwie' meññ-nac yahc fariseu dxie Jesús lahd meññ-rie' yahc, günabdiidz yâme xmeññ me, ra yâme lee:

—¿Bia nacu rahgü xmuextr la'd tohzy no meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guílquie?

¹² Hor-bieññ Jesús nirie', ra me leeyâme:

—Meññ-nza'g nehx rquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure.

¹³ Lâ tza, no lâ gyzeedy ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Ni

riu'dadzya' la, lâ guioob zâ-bynech la'd, no dac aal̄ yquee la'd gue ni gacnixye par to gun."s Nehx biala' zidyobya' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guĩlquie we zidyobya', lehdy csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

Günabdiidz yâme Jesúz lguia ayun
(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

14 To dzé biahd xmeññ Juan̄ ni rchôbnihs, ra yâme Jesúz:

—¿Bia nacu no' no meññ-nac yahc fariseu rtzoo no' ayun, no xmeññi' yac?

15 Ra Jesúz leeyâme:

—Ru nu meññ lo guĩltziah, ¿nehxni beey ñu' yâme trixd no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme? Per ziaad dzé ru naa ni zidguiahc beey to ñoby-guidzña, ba dgueñña' lahd yâme, were ctzoo yâme ayun no nehx zoo zahgü yâme.

16 'Ndruhty nehx nquieedy diby la'y lar-coby to lo lar-gush, porni lar-coby nguixu lar-gush no ba ma ñacxro' ru nyuhx.

17 No ndruhty nehx rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush, porni bâl̄ leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush. Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby, no were gyropu nehx zahc mbehty.

Xiññ Jair, no ngüna-güdan lo shab Jesúz
(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

18 Mientr ganino Jesúz leeyâme, bydzihñ to mpyquie-nu idoo xcargü, bisshiby me lo Jesúz, no ra me lee:

—Dindzabdxuura' leer gá guhty; per bâl̄ lii guiaadi' no cshob ñay chehsh me la, zbahñ me gyzac-e.

19 Were biahs Jesúz, byruu me za me no xmeññ me, ziyno mpyquie-cal̄ leeyâme.

20 Tohzdydzi bydzihñ to ngünaa, ba rahp tzipychop ihz gayac-ure me de guidzngünaa, gübigy me ñaz-chehsh Jesúz lahd meññ no güdan me nie' shab;

21 porni ganii leññ ihqy me, ne me: "Bâl̄ canza' shabz me, ziala' we."

22 Jesúz na', bidzguiat lo me, bwie' me ngüna-wé, no ra me lee:

—Ba di cu ihqyi', shi'ñ; porni rlíladzyi' naa, leewe ba bial̄i'.

No lohg hor-wé, bial̄ gahc ngüna-cal̄.

23 Hor-bydzihñ Jesúz xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü, bwie' me ba nu musycü ni gacuadz bdzia, no gayuun meññ-xtahl lé rquee yâme riedz,

24 ra me leeyâme:

—Lâ gyruu; dac-e guhty ndzabwiñ, nishcahsy me we.

Meññ-cal̄ yahc na', aal̄ byxidzyno yâme Jesúz hor-günii me ze;

25 were güloo Jesúz leeyâme stziu', no güyu' me no gūnahzy me ña ndzabdxuur, no biahs gahc me gübahñ me.

26 No gydo lo región̄ ru nu yâme, gunn meññu.

Psial̄ Jesúz chohp meññ-ngal̄

27 Hor-byruu Jesúz de uga, nâl̄ chohp meññ-ngal̄ leeme, gaquee riedz:

—¿Lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob no'!

28 Hor-güyu' Jesúz leññ yu', bydzihñ meññ-cal̄ ru dxie me, were gūnabdiidz me leeyâme, ra me:

—¿Rlílady la'd beey csiala' lo la'd la?

Ra yâme leeme:

—Rlídady no', Señor.

29 Were güdan Jesúz lo yâme, no ra leeyâme:

—Gacu mod-rlílady la'd.

30 No byxal gahc lo yâme, no bwie' gahc yâme. Ra Jesúz leeyâme:

—Gax lâ gann, na di gu la'du lo ndruhty dxu psial̄ la'd.

31 Per byruhzy yâme de uga, no gydo lo región̄ bie yâme diidz lo meññ ni ptzoo Jesúz.

Psial̄ Jesúz to ngop

32 Bylux byruu meññ-cal̄ yahc ru dxie Jesúz, bydziño zrieñ meññ to ngop ni nu mbenahcsy lee.

33 Scâsy güloo Jesúz mbenahcsy, ngop guzlo gahc günii me. Rtzunadz meññ ni bwie' yahc ni guhc, no ne yâme:

—Nito dgueññ güie' meññ zâ nirie' gydo ru nu meññ-Israel.

34 Per meññ-nac yahc fariseu ne yâme:

—Mpyquie-rie' beeiy rboo me mbenahcsy meññ, porni bêndzab gahc-e ni rtzoo mdad gyre mbenahcsy, racno leeme.

Jesúz rioob me meññ

³⁵ Za Jesúz gyre ciuda no zrieñ guiedzy, galuu me meññ leññ idoo gyre lad. Gayuno me meññ xtiidz Dioz no de ni rtzoo Dioz mdad, no gasial me meññ-gayac-ure de gyre guilguihdz.

³⁶ Hor-bwie' me meññ, bioob me leeyâme, porni neh x nann yâme bia ctzoo yâme no porni zidguiahc yâme beeiy xiily ni neh x rahp dxu güie' lee.

³⁷ Luxu ra me xmeññ me:

—Gapya' la'd ni uli, xtahl dziiñ-e nu, porni xtahl meññ gabiahz guieññ xtiidz Dioz, per meññ-gatzoo xtziññ Dioz la, uxiee yâme.

³⁸ No leewe, lâ gnab lo Dioz ni nac xbixwaan dziiñ, lehdy cshahl me meññ-tziyno xtiidz me byza'zy.

10

Güle Jesúz gydiby tzipychop apóstl (Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

¹ Pquee Jesúz riedz gydiby tzipychop xmeññ me, no ptzoo me lee meññ ni beeiy ctzoo mdad gyruu mbenahcsy meññ no ni beeiy csial meññ-gayac-ure de gyre lo guilguihdz.

² Nirie' we le gydiby tzipychop xmeññ me ni güyu-le apóstl yahc: nier gahc, Simón ni zegahc ra yâme lee Pedr; no behtzy me Ndréz; Jacob no behtzy me Juan, gyrop yâme we xiiñ Zebedeu;

³ Felipy no Bartolomé; Tomáz no Mateu ni rcuquix mpuezd; Jacob xiiñ Alfeu; no Lebeu ni ra yâme lee zegahc Tadeu;

⁴ Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le cananist, no Jud-Isariot ni byluxu bdee Jesúz lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

Pshahl Jesúz gydiby tzipychop apóstl (Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

⁵ Jesúz pshahl me gydiby tzipychop meññ-rie' yahc, no ra me:

—Di tza la'd lo regiõn ru nu meññ-neh x meññ-Israël, no di tzu la'd ni to xguiedzy meññ-Samary;

⁶ mazyg lâ tza ru nu meññ-Israël ni zidguiahc beeiy xiily ni bynihty.

⁷ Lâ tza, no lâ ga leeyâme: “Ba by-dziñgahsh dze-rtzoo Dioz mdad.”

⁸ Lâ csial meññ-gayac-ure, lâ guispahñ mînguty, lâ csial xguilguihdz meññ-gayudz gydo lady, no lâ ctzoo mdad gyruu mbenahcsy ni nu meññ. Sca-ze cua' la'd ni rdedyâ' zehzy, zegahc zehzy lâ ctzoo gyre nirie'.

⁹ 'Na di tziyno la'd medy-or, ni medy-plat, ni medy-cobr,

¹⁰ ni bush par lo ñahz. Na di tziyno la'd chohp shab la'd, ni sto pár guidguial, ni yagca; porni meññ-rtzoo dziiñ, xñahzu we gdee meññ xguilroo yâme.

¹¹ 'Ru gydziññ la'd to ciuda o zegahc to guiedzy-yaañ, lâ gyo xiryu' meññ ni rahp xpeey, no wé lâ tzu xtâ glo gyruu la'd de uga.

¹² Hor-tzu la'd ru' yu', lâ gynii diux meññ-nu yu-wé.

¹³ No bâl meññ-tziaawy leeyâme, ziu' la'y ru nu yâme; no bâl neh x meññ-tziaawy leeyâme, neh x ziu' la'yu, mazyg ziu' la'y la'd.

¹⁴ No bâl di gdee yâme ñahz gydziññ la'd, o di guieññ yâme la'd la, lâ gyruu de yu-wé o de guiedzy-wé, no lâ cuihby yudé nie' la'd.

¹⁵ Gapya' la'd ni uli, dze-gac xguilnadz Dioz, ma xro' guilné gabiahz meññ ni nu guiedzy-wé que meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

Zdedy xmeññ Dioz xtahl ni ngann

¹⁶ '¡Lâ güie'! Naa gashaala' la'd lahd meññ-guiedzylie beeiy riu' xiily lahd lob; lâ gap la'd gahc za'gndzi beeiy mbaal, per lâ gacndoo scâsy beeiy ximbue.

¹⁷ Gax lâ gann, porni steedy meññ la'd lo ña guxtisy, no zguiññ yâme la'd leññ xiydoo yâme;

¹⁸ no tziyno yâme la'd lo gobernador no lo reiy porni nac la'd dmeñña'; mod-rie' beeiy guno la'd dtiidza' leeyâme no zegahc meññ-neh x meññ-Israël.

¹⁹ Per hor-tziyno yâme la'd, di cu ihgy la'd bia gynii la'd lo guxtisy; porni lo gahc hor-wé, zdzial la'd ni gynii la'd.

²⁰ No dac-e la'd gynii, mazyg xiSpirt xTad la'd ni nu gybaa, wé we guisnii la'd.

²¹ 'No behtzy gahc meññ zdee behtzy lehdy gaty, no zegahcu zdee xtad meññ xiiñ; no xiiñ meññ zdee xtad yâme no xmam yâme lehdy gaty.

²² Gyre meññ zdiadzyno la'd porni nac la'd dmeñña'; per dxu rtibladzy glo gydibylgaa gyreu, wé zlaa de lo guîlnadz ni ziaad.

²³ Hor-igultihp yâme la'd to guiedzy, lâ tza sto guiedzy; no gapya' la'd ni uli, antzy ni tza la'd gyre guiedzy ru nu meññ-Israel, naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguata'.

²⁴ 'Ndruhty meññ-gazeedy zia' nehx ma ñann que xmuextr; no ndrhuhty mós nehx ma nsahc que xpatrón.

²⁵ Meññ-rzeedy gyxilyno me dze-ba nann me beeiyy gahc nann xmuextr me, no to mós gyxilyno me dze-ba rsahc me beeiyy gahc xpatrón me. Bâl xtad meññ-nu to leññ yu' ra yâme lee Bêndzab la, jê dxi de xiiñ mpyquie-rie'!

Dxu gydzie meññ lee

(Lc. 12:2-9)

²⁶ 'No leewe, di gydzie la'd ndrhuhty. Porni nehx zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ.

²⁷ Ni ren la'd lo guibcawy, lâ gynii leeu lo byni'; no ni ren la'd ngadzydoo, lâ gynii leeu ihqy ndzi yu' lehdy gann gyre meññu.

²⁸ No di gydzie la'd meññ-rga'dy cuerp, porni nehx beeiyy nga'dy yâme alm; mazyg lâ gydzie dxu beeiyy gnidylo cuerp tohzy no alm lo infern.

²⁹ 'No gumm nann la'd, chohp mayaañ rdo' ma' por to mbí medyguib-yaañ. Per nehx ñahb yâma' lo yu, ni to ma', bâl Dioz di gdee ñahz.

³⁰ No la'd, xtâ xguitz-ihqy la'd-e nann me blacu.

³¹ No leewe, di gydzie la'd; ma rsahc la'd-e que xtahl mayaañ.

Meññ-nehx rtu' gynii de Crist ñaz-lo meññ

(Lc. 12:8-9)

³² 'Dxu gynii dmeñña' lee ñaz-lo zrieñ meññ la, zegahc-e gynin ñaz-lo dTada' ni nu gybaa dmeñña' leeyâme;

³³ per dxu ga zrieñ meññ nehx dmeñña' lee la, naa zegahc-e gapya' dTada' ni nu gybaa dac-e dmeñña' leeyâme.

Por Jesús gyruu meññ chohp cuib

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ 'Dac-e nlâdzy la'd biala' cuagydzien meññ-nu lo guiedzylie; nehx biala' lehdy gacu ze, mazyg biala' lehdy gac meññ chohp cuib.

³⁵ Naa biala' lehdy telyno meññ-mpyquie xtad gahc, no meññ-ngünaa telyno xmam, no xiñ-ulihdzy meññ telyno suegyr-ngünaa;

³⁶ xfamily gahc meññ gydziadzyno sa'.

³⁷ 'No dxu leeme ndzi xtad no xmam mazy que naa la, nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña'; o dxu leeme ndzi xiñ-ñooby o xiñ-ndza'b mazy que naa la, zehg nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña';

³⁸ no dxu racladzy gac dmeñña' lee no di ne gbooladzy xtâ xguîlmbahñ, nehx rquihñ me par ñahc me dmeñña'.

³⁹ Dxu gacladzy guislaa xguîlmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguîlmbahñ por naa la, wé zdzial guîlmbahñ ni nehx zluhx.

Ni gady meññ

(Mr. 9:41)

⁴⁰ 'Dxu rca' xtiidz la'd, rca' yâme dtiida' zegahc; no dxu rca' dtiidza' la, rca' xtiidz Dioz ni pshahl naa.

⁴¹ Dxu rca' xtiidz to profet ni pshahl Dioz lee, zegahc zady me ni yca' gahc profet; no dxu rca' xtiidz to meññ-tziaawy ni rzoob xtiidz Dioz, zegahc zady me ni yca' gahc meññ-tziaawy.

⁴² No dxu gdee nîcze to vas nze' ni ngaal goo dxuhch de lahd dmeñña' ni ma lwiñ, nunzy porni dmeñña' lee la, gapya' la'd ni uli, nehx znihty ni guiscady Dioz leeme.

11

Juan ni rchôbnihs no meññ-pshahl me lee

(Lc. 7:18-35)

¹ Bylux ra Jesús meññ ni nac tzipychop xmeññ me xnahc ctzoo, za me zrieñ

guiedzy de lo region-wé, zigluu me meññ no zigyuno me lee xtiidz Dioz.

² Per Juan ni rchôbnihs, nyagü me lidzyguiib, bieññ me ni gatzoo Crist. Were pshahl me chohp xmeññ me

³ zignabdiidz yâme lee, ra yâme lee:

—¿Ulihbu lii ni nac diidz guiaad ni ne Dioz cshahl me lee la, o cuiaaz no' zrieñ?

⁴ Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ tza, no lâ gu diidz lo Juan gyre ni gawie' la'd no ni gayieññ la'd.

⁵ Lâ ga leeme meññ-ngaļ ba rwie', meññ-ndang ba rze', meññ-gayudz lady rial de xguļguihdz, meññ-nguat ba rieññ, mînguty rbahñ, no meññ-pobr ba gayieññ xtiidz Dioz.

⁶ No dxu ñahc beei y meññ ni neh xriatrxan de ni rliladzy naa.

⁷ Lóni zia meññ-pshahl Juan lee, guzlo Jesús gaya me meññ de ni rtzoo Juan:

—Hor-güya la'd lo yu-bihdzy ru ziaad Juan, ¿bia bigüie' la'd? ¿To ni zidguiahc beei y gobgui ni rchaļ mbe' lee la?

⁸ O bâļ yac, ¿bia bigüie' la'd? ¿To mpyquie ni ruhtz lar-rsahc la? Zo'n yacu, porni nann la'd, meññ-ruhtz lar-rsahc, li reiy-e riu' yâme.

⁹ Were ¿bia bigüie' la'd? ¿To profet la? Ze we leeu, no gapya' la'd, mazy que to profet-e mpyquie ni bigüie' la'd lee.

¹⁰ De Juan-e gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ne:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ;

leeme guistziaawy me ru tedyi' scâsy ractziaawy to ñahz.^t

¹¹ Gapya' la'd ni uli, lahd gyre meññ, ndruchy neh xniyghal beei y Juan ni rchôbnihs; per ni ma lwiñ ru rtzoo Dioz mdad, wé ma qysahc que Juan.

¹² 'Glohdy dze-biahd Juan ni pchôbnihs meññ no glo hôrrie', nu meññ ni garuu yahc contr ni ne Dioz ni nu gybaa, no gayo yâme xnahc gyni'dy yâme ni rtzoo me mdad.

¹³ Antzy ni guiaad Juan, günii profet yahc no xleiy Moiséz ni nu yahc par gac.

¹⁴ No bâļ ne la'd gyliladzy la'd nirie' la, Juan, leeme we profet-Eliaz ni nac diidz guiaad.

¹⁵ Bâļ racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

¹⁶ '¿Dxu nsaca' meññ-nu ni na'? Rluu yâme beei y mbiux ni rbia rguichiñ lóguia' no rquee yâme riedz zrieñ zâmbiux yâme, ne yâme:

¹⁷ "Pcuadz no' bdzia, per di nye' la'd; biily no' cancion-trixd, per di ñuun la'd."

¹⁸ Porni biahd Juan, neh xrahgü me sca ni rahgü la'd, ni neh x roo me sca ni roo la'd, no ne la'd bêndzab we nu leeme.

¹⁹ No zegahc rwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rahgua' no roon. Wé ba rnii la'd, ne la'd to meññ-la no meññ-roo nistzuuñ-e naa. No ne la'd zegahc, naa we xmîgü nyug meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-neh xrlaby ni ne leiy. Ze ne la'd, per xguļnann Dioz rdee diidz por ni mos ni rtzoo xmeññ me.

Guiedzy ru nu meññ-di rzobdiidz (Lc. 10:13-15)

²⁰ Luxu guzlo gani Jesús mod-gashacladzy me no meññ-nu yahc guiedzy ru ba güya me no ru ma xtahl milagür ptzoo me, porni neh xpsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ra me:

²¹ —¿Baazy dzii de meññ-nu yahc guiedzy-Corasín, no meññ-nu yahc guiedzy-Betsaida! Bâļ meññ-Tiro no meññ-Sidón nwie' yâme gyre milagür ni ptzon leññ xguiedzy la'd la, ba xtze na' psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ñuhtz yâme lar-nahtz no ndziib yâme dé ihqy yâme.

²² Per gapya' la'd, dze-gac xguļnadz Dioz ma xro' guļné we ni gabiahz la'd que ni gabiahz meññ-Tiro no meññ-Sidón.

²³ No la'd, meññ-nu guiedzy-Capernaum, ne la'd guiahs la'd, gybi' la'd gybaa, per to ru nadz-e tza la'd. Porni bâļ gyre milagür yahc ni guhc ru nu la'd ñahcu guiedzy-Sodom la, ñu' guiedzy-wé we xtâ ni na'.

^t 11:10 11:10 Mal. 3:1

²⁴ Per gapya' la'd, dze-gac xguîlnadz Dioz, ma xro' guîlné we ni gabiahz la'd que meññ-güyu' guiedzy-Sodom.

Lâ te ru nun lehdy guisladzy la'd
(Lc. 10:21-22)

²⁵ No byluxu ne Jesús:

—Rguguian lii, Dad, lii ni rtzoo mdad gybaa no guiedzylie, porni gülunga'dzyi' gyre nirie' lehdy di ñieññ meññ-nann no meññ-nni' ihqy leeu, no bluuyu meññ-zidguiahc beei mbiux.

²⁶ Ze ptzooyu, Dad, porni ze biu'ladzyi' gacu.

²⁷ 'Gyre ni nu, ba bdee dTada' leeu lo dñan. Ndruhty neh x rzaclo naa mod-rzaclo dTada' naa, no ndrhuhty neh x rzaclo dTada' mod-rzaclo'n leeme; no dxu racdadzya' gzaclo dTada', zacnon lee.

²⁸ Lâ te ru nun, gyre la'd ni ba bydzahg de gyre ni rtzoo la'd no de ni nuu la'd beei to yu-na'y, no naa gdedya' ru guisladzy la'd.

²⁹ Lâ gzobdiidz naa, scâsy mod-yuhz ni riyno to yug rtzoo ma' gyre ni ne xbixwaan ma', no zegahc lâ gyzeedy ni rlun; porni rtzon mdad no guîlndoo no neh x rniguan; no tzu leññ xguîmbahñ la'd mos.

³⁰ Porni ni ren ctzohd zidguiahcu beei to yug ni neh x ngann par tziynot, no nsehzy ni zidguiahc beei yuu ni rdedia' dmeñña'.

12

Gachu' xmeññ Jesús do dze-risladzy meññ

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

¹ Lo gahc tiemp-wé to dze-risladzy meññ, güdedy Jesús leññ to lyu ru dziib trigü; galahn xmeññ me, no guzlo gachu' yâme xdo trigü no gayahgü yâme ladzyu.

² Niwé bwie' meññ-nac yahc fariseu, ra yâme Jesús:

—Bwie', gatzoo xmeñni' ni neh x xñahzû gac dze-risladzy meññ.

³ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni ptzoo Davit tzcaļ la, dze-bylahn me no gahc meññ-zidno me?

u 12:7 12:7 Os. 6:6

⁴ Güyu' me leññ xiydoo Dioz, no güdahgü me pañ ni guhc gun par Dioz, nîcze neh x xñahzu par Davit ni par meññ-zidno me, porni ne xleiy Moisés neh x beei rahgü nyugz meññ leeu, mazyg nunzy bahl.

⁵ ¿O dgueññ guul la'd lo xleiy Moisés ru ne me, bahl rtzoo yâme dziiñ leññ idoró dze-risladzy meññ, no neh x rahcu guîlquie par leeyâme la?

⁶ Gapya' la'd, naa ni ma rsahc que idoró zuun ne'.

⁷ No bâl la'd ñieññ la'd ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Ni riu'dadzya' la, lâ guioob zâ-bynech la'd, no dac aal yquee la'd gue ni gacnixye par to gun",^u were neh x nruu la'd contr meññ-neh x nu mbehty chehsh.

⁸ Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rtzon mdad bia beei gac dze-risladzy meññ.

Mpyquie ni gübihdzy to ña
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹ Byruu Jesús de wé, güyu' me leññ xiydoo yâme uga.

¹⁰ Nuty to mpyquie uga, gübihdzy to ña me; gumm gayo yâme mod-gyruu yâme contr Jesús la, günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Xñahzu we bâl dxuhch nsiaļ meññ-gayac-ure dze-risladzy meññ la?

¹¹ Ra Jesús leeyâme:

—Dxu de lahd la'd, bâl rahp to xiily no ñahb ma' leññ to guieru dze-risladzy meññ, ¿dâs-e nigloo la'd leema' scâsy ñahb ma' la?

¹² No, ¡ma rsahc to meññ-e que to xiily! No leewe, xñahzu ctzoo meññ ni mos dze-risladzy meññ.

¹³ Luxu ra Jesús mpyquie-caļ ni gübihdzy ña:

—Biscaa ñay.

No biscaa me leeu, no bial gahcu beei gahc sto ladu.

¹⁴ Byluxu byruu meññ-nac yahc fariseu idoo, no guzlo gayo yâme xnahc beei iga'dy yâme Jesús.

Ni ziaad lo Guehtzy ni ganii de Jesús

15 Hor-gunn Jesús nirie', byruu me de uga; no nál̄ xtahl meññ leeme, no gasial me gyre meññ-gayac-ure yahc,

16 no ra me meññ-rie' yahc di ga yâme ndruchy dxu we leeme.

17 Mod-wé we guhc ni günii profet-Isaías ba xtze, ru ne me:

18 Nirie' we ni ctzoo dixtziña', ni güle'n lee,

ni ndzin lee, no rxilynon lee.

Gdedya' diSpirta' ni tzu no leeme,

no csieññ me xtâ meññ-nehx meññ-Israel ziaad dzé ni ctzon guilguxtisy.

19 Nehx zdelydiidz me no meññ, ni nehx squee me riedz,

ndruchy nehx zieññ xriedz me lo call.

20 Nehx stzúné me meññ ni ntihdy beey to gobgui,

no gacno me meññ ni rluu beey to mech ni ba nunzy guhsh gaboo,

glo dze-güie' me ba gayahc xguilguxtisy me byza'zy.

21 No byza'zy lo guiedzylie zbiahz meññ guislaa me leeyâme de lo guilnadz ni ziaad.v

Ne yâme bêndzab we racno Jesús

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

22 To mpyquie ni ngal̄ no ngop ni nu mbenahcsy lee, güinyo yâme leeme lo Jesús; no psial̄ Jesús leeme, no guzlo gahc gawie' me no ganii me.

23 Rtzunadz gyre meññ, no ne yâme:

—¿Dac-e leeme ni nac diidz guiaad de lo xfamily rey-Davit la?

24 Hor-bieññ meññ-nac yahc fariseu ni ganii meññ, ne yâme:

—Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, racno leeme; leewe rboo me mbenahcsy meññ.

25 Jesús na' nann me bia ganii leññ ihqy cad to meññ-wé yahc, ra me leeyâme:

—Bâl̄ meññ-nac yahc xguxtisy to guiedzy nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e. No bâl̄ to ciuda o to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnidylo sa' yâme we.

V 12:21 12:18-21 Is. 42:1-4

26 No bâl̄ bêndzab mboo me leegahcme, were ba garuu me chehsh gahcme; ¿bia mód-e na' beey ñahc ni nnii me?

27 Ne la'd rboon mbenahcsy porni racno Beelzebú naa; no bâl̄ ze leeu la, ¿dxu racno xmeññ la'd lehdy gboo yâmeu zegahc? No leewe, leegahc yâme rdee diidz nehx xñahzu ni nnii la'd.

28 Per naa rboon mbenahcsy porni nu xiSpirto Dioz no naa, no niwé we rdee diidz ba gatzoo Dioz mdad ne' ru nu la'd.

29 '¿Bia mód-e ñu' dxuhch leññ xiryu' to mpyquie-ndip no nca' gyre ni rahp me, bâl̄ di glihby leeme nier? No mod-wé were beey nca' gyre ni rahp me.

30 'Dxu nehx nu no naa, garuu contr naa; no dxu nehx racno naa lehdy gac xtahl dmeñña' la, gaboxtzu me meññ ni ba biahd.

31 'No leewe gapya' la'd: Dioz csi-aalladzy me gyre xguilquie meññ no nitisy didz-nahcsy ni nnii yâme contr leeme; per dxu gynii didz-nahcsy contr xiSpirto Dioz la, wé nehx ssiaalladzy Dioz xguilquie.

32 Dxu gynii contr naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee la, Dioz csiaalladzy xguilquie me; per dxu gynii contr Spirto-Sant la, wé nehx ssiaalladzy Dioz xguilquie ni tiemp-rie' ni tiemp-ziaad zia'.

Ni rtzoo, wé we rdee diidz dxu lii

(Lc. 6:43-45)

33 'Bâl̄ to yahg yag-tziaawy leeu la, mos xque'u; per bâl̄ nehx yag-tziaawy leeu la, were nehx mos xque'u. Cad to yahg rzaclo meññ leeu por xque'u.

34 ¡La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc beey mbalbeedzy! ¿Bia mód-e nnii la'd ni mos, no meññ-dirquihñ la'd? Porni ni nnii meññ, wé we rdee diidz bia nu leññ xguilmbahñ yâme.

35 Meññ-tziaawy la, rtzoo no nnii ni mos, porni ni mos nu leññ xguilmbahñ yâme. No meññ-dirquihñ la, wé rtzoo no nnii ni dirquihñ, porni ni dirquihñ nu leññ xguilmbahñ yâme.

36 Per naa gapya' la'd, dze-gac xguilnadz Dioz, gyre didz-nadz ni günii meññ lee, gac guilguxtisy lguiau.

³⁷ Xtiidz gahqui' gynii ni naqui', no gluu yahcu bâl nehx nu mbehty chehshi' o bâl rahpi' dol.

Rnab meññ ntzoo Jesús to ni ngann
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

³⁸ Lahd meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, ra yâme Jesús:

—Muextr, riu'dadzy no' nwie' no' nt-zooy to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo.

³⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Meññ-di rzobdiidz ni nu ni na', ni pur ni nadz nu leññ ihqy, rnab nwie' to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo; per ni ngann ni guhc no profet-Jonáz, niwéhzy-e güie' yâme.

⁴⁰ Porni mod-güyu' Jonáz tzonn dzé no tzonn guiaal leññ to mbañ ni modni xro', mod-wé gahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ziun leññ yu tzonn dzé no tzonn guiaal.

⁴¹ Meññ-Nínive, dze-gac xguñnadz Dioz ziahs yâme, no mod-wé zieññ nu guñlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni meññ-Nínive byo yâme Dioz hor-bieññ yâme xtiidz me ni bieno Jonáz leeyâme. Per naa ni ma rsahc que Jonáz zuun ne'.

⁴² No dze-gac xguñnadz Dioz, ziahs rein ni güyu' ñaz-mbenihs no mod-wé zieññ nu guñlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni leeme, ñicze ziht güyu' me, per biahd me ru nu Salomón, bidguieññ me xguñnann. Per naa ni ma rsahc que Salomón zuun ne'.

Mbenahcsy ni ribyguiat sto
(Lc. 11:24-26)

⁴³ 'Hor-ba byruu mbenahcsy to meññ, ba zau, ganze'u zrieñ lad, gayohbyu ru guisladzyu, no mbahty di rdzialu lgar.

⁴⁴ Were ba neu: "Guibyguiata' ru byruu gahca'." Hor-ba gubyguiatu we na', rwie'u xguñmbahñ meññ-wé beei to yu' ni ndahtzy, no nyar no guctziaawy leññ.

⁴⁵ Were rigyohbyu zghadzy mbenahcsy ni ma udedy que leeu, no hor-ba ptohp sa'u, ribyguiat yahcu, riu'u meññ-wé sto; no ba ma udedy meññ-dirquihñ rahc meññ ni ba byrohpi riu' mbenahcsy lee.

Mod-wé gahc-e gac gyre meññ-dirquihñ ni nu ni na'.

Xmam Jesús no meññ-behtzy me
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶ Ganii zia' Jesús ze no meññ-nuno me leeyahc, tohzy bydzihñ xmam me no meññ-behtzy me. Bia'n yâme stziu' gahc, no racladzy yâme gynino yâme Jesús.

⁴⁷ Were byruu to lahd gahc meññ, ra leeme:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' racladzy gynino lii.

⁴⁸ Per ra me meññ-ra leeme ze:

—¿Dxu we leeme dmama', no dxu we leeyâme meññ-dbetzya'?

⁴⁹ Luxu, bluu ña me xmeññ me, no ra me:

—Meññ-rie' yahc-e dmama' no meññ-dbetzy yahca'.

⁵⁰ Porni nitisy dxu rtzoo mod-racladzy dTada' ni nu gybaa, wé we dbetzya', wé we dsana', no wé we dmama'.

13

Ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

¹ Dze-wé gahc byruu Jesús ru' yu', güya me coo nido-Galilea no gürie me uga.

² Bydohp xtahl meññ leeme; were güyehpy me leññ to barcü, no gürie me, no gyre meññ bia'n coo nido.

³ No xtahl ni galuu me meññ-cal yahc, ndaagü lo diidz rnii me, ne me:

—Güyu' to mpyquie, güya me lo xilyu me biccha'dz me ladzy trigü lehdy gylahñ.

⁴ Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz; no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

⁵ Stoozyu biahb lahd guie, ru nehx nu xtahl yu; no ngeely gülahñ yahcu, porni uxiee yu rahpu.

⁶ Per hor-byruu ncübidz bdzuu leeyahcu; no gumm nehx zia' ba günahzyu lo yu za'gndzi la, gübihdzyu.

⁷ Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz; no byga'y guix-guiahtz, no di ndee lgar nni'zyu.

⁸ Per stoozyu biahb lo yu-tziaawy ru beei y cue'u mos; nu lahdu cue' diby

gayuu gá ladzyu cad to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' treint.

⁹ Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

Günii Jesús bia nacu rnii me no ejempl yahc

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Luxu xmeññ Jesús gübigy yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Bia nacu ndaagü lo diidz rninoy meññ gyre nirie'?

¹¹ Ra Jesús leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann la'd ni nunga'dzy de ni rtzoo me mdad; per leeyâme la, yac.

¹² Porni dxu beey rieññ dtiidza' la, sca' me dguilriehña' mazy, no zahp me xtahl; no dxu di rieññ dtiidza', xtâ doozy guilriehñ ni rahp me zruuw leeme.

¹³ No leewe rninon leeyâme ndaagü lo diidz: porni rwie' yâme, per rluu yâme beey ni di rwie'; rieññ yâme, per neh nann yâme bia leeu, rluu yâme beey ni di rieññ.

¹⁴ No lguia ni nac yâme, leeu we ni ba günii profet-Isaiaz, ru ne me:

La'd zieññ la'd dtiidza', per neh zann la'd bia leeu ni bieññ la'd; no nîcze zwie' la'd xro' cos ni rtzon, per neh zann la'd bia leeu ni bwie' la'd.

¹⁵ Porni xguilmbahñ meññ-rie' yahc gucnahdyu,

no neh rieññ yâme xñahz cos,

no rluu ndaagü lo yâme;

lehdy di güie' yâme,

ni di guieññ yâme,

ni di gann yâme za'gndzi,

ni di gyo yâme naa par nistziawya' xguilmbahñ yâme,

no nsiala' leeyâme.^W

¹⁶ 'Per dxu ñahc beey la'd, porni nann la'd bia rwie' la'd no nann la'd bia leeu rieññ la'd.

¹⁷ Porni gapya' la'd ni uli, güyu' xtahl profet no xtahl meññ-tziaawy ni gucladzy nwie' ni gawie' la'd, per di nwie' yâmeu; no gucladzy yâme ñieññ yâme ni gayieññ la'd, per di ñieññ yâmeu.

^W 13:15 13:14-15 Is. 6:9-10

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸ 'Lâ guieññ bia rnii ni günin ndaagü lo diidz lguia mpyquie-biccha'dz ladzy trigü lehdy gylahñu:

¹⁹ Meññ ni rieññ xtiidz Dioz no modrtzoo me mdad, no neh nann yâme bia neu la, riahd bëndzab rboo leeu leññ xguilmbahñ yâme. Ze we zidguiahc yâme beey ladzy ni biahb coo ñahz.

²⁰ No ni biahb lahd guie zidguiahc beey meññ ni rca' gahc xtiidz Dioz hor-rieññ yâmeu no rxilyno yâmeu,

²¹ per gumm zidguiahc yâme beey plant ni neh günahzy lo yu za'gndzi la, doozy dzé rtibladzy yâme; no hor-riahd xtahl ni nadz ni rdedy yâme, o rgultihp zrieñ meññ leeyâme por xtiidz Dioz, ba gahc rxiññladzy yâme.

²² Ni biahb lahd guix-guiahtz zidguiahc beey meññ ni rieññ xtiidz Dioz, per rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie-rie', no risquiee guilricü leeyâme, no gyre niwé rcäu dziññ ni ntzoo xtiidz Dioz leññ xguilmbahñ yâme, no rahc yâme beey plant ni neh rque'.

²³ Per ni biahb lo yu-tziaawy na', wé zidguiahc beey meññ ni rieññ xtiidz Dioz za'gndzi. Zidguiahc yâme beey plant yahc ni cue' diby gayuu gá ladzyu to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' treint.

Ejempl xchieñ guix-nahcsy ni nu lahd trigü

²⁴ Nirie' we sto ni ra Jesús leeyâme ndaagü lo diidz:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey to mpyquie ni biccha'dz ladzy pur trigü-mos lo xilyu me lehdy gylahñu;

²⁵ per hor-gyre yâme nishcahsy, güyu' to meññ-rdziadzyno xbixwaan lyu, pcha'dz me ladzy guix-nahcsy lahd trigü, no luxu za me.

²⁶ Hor-byga'y trigü no byruu xdou, bidguieññ guix-nahcsy lahdu zegahc.

²⁷ Were ra mós yahc xbixwaan lyu: "Señor, lii bdziibi' pur ladzy ni mos lo lyu.

¿Bá we, pue, byruu ladzy guix-nahcsy ni nu lahdü?"

²⁸ Xbixwaan lyu ra leeyâme: "Meññ-rdziadzyno naa we ptzooü." Were ra mós yahc leeme: "¿Racladzyi' dziglahdz no' guix-nahcsy la?"

²⁹ Ra me: "Yac, porni bâl glahdz la'd guix-nahcsy la, duhn zlahdz la'd trigü zegahc.

³⁰ Beeiydí, zî-gaga'yu tohzy no trigü; dze-ba diaa gydohp trigü, were gapya' meññ-ctzoo dziiñ ctohp yâme nier guix-nahcsy no glihby yâmeu, yque' gue leeu; no luxu cutziaaw yâme trigü."

Ejempl xchieñ ladzy mostas

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Sto ni ra Jesús leeyâme ndaagü lo diidz:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beeiy to ladzy mostas ni bdziib to mpyquie lo xilyu.

³² No leeu we ni ma nwiñ ladzy de gyre ladzy yahc ni rdziib meññ; per ru ba byni'zyu, rahcu ma xro' que zrieñ ni rbib lo lyu, no rahcu beeiy to yagmble-ro, xtâ no riahd ma-rzîbydun yahc, rid-zaa xguehsh ma' lo xramu.

Ejempl xchieñ levadur

(Lc. 13:20-21)

³³ Zegahc gñii me ndaagü lo diidz mod-rie':

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beeiy levadur ni bguhtz to ngünaa lee no tzonn cuib rin, lehdy guiahs cob-pan.

Mod-pquihñ Jesús ejempl yahc

(Mr. 4:33-34)

³⁴ Gyre nirie' ra Jesús meññ pur ndaagü lo diidz, no mbehty neh x ra me leeyâme bâl di ñahcu pur ndaagü lo diidz.

³⁵ Guhcu ze lehdy guhc mod-bzaa profet, ru ne me:
Gynin pur ndaagü lo diidz;
gynin ni nunga'dzy glo diaa dze-bzaa Dioz guiedzylie.X

Ni rnii ejempl xchieñ guix-nahcsy ni nu lahd trigü

X 13:35 13:35 Sal. 78:2

³⁶ Byluxu, byruu Jesús ru zu meññ-xtahl, no güyu' me leññ yu'; were gübigy xmeññ me leeme, no ra leeme:

—Gu no' bia rnii ni gñiiy ndaagü lo diidz lguia guix-nahcsy ni nu lo lyu.

³⁷ Ra Jesús leeyâme:

—Ni pcha'dz pur ladzy ni mos lehdy gylahñu, wé we naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee;

³⁸ no guiedzylie we rahc cuent lo lyu. Ladzy ni mos, wé we rahc cuent xmeññ Dioz; guix-nahcsy, wé we meññ ni rtzoo ni dirquihñ;

³⁹ no meññ ni rdziadzyno xbixwaan lyu no ni pcha'dz ladzy guix-nahcsy, leeme we bëndzab. Dze-gydohp xdo trigü ni gyruu, wé we rahc cuent dze-gynihty guiedzylie, no meññ-ptohp do ni bdee trigü, wé we ángel yahc.

⁴⁰ No sca-ze rdohp guix-nahcsy par yque' gue leeu, zegahc-e gac dze-gydzihñ ni gynihty guiedzylie.

⁴¹ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, cshaala' d-ángela' gyre ru rtzon mdad, ctohp yâme gyre meññ-rquihly zrieñ meññ ctzoo guilquie, no gahc meññ-rtzoo ni dirquihñ,

⁴² lehdy cu yâme lee leññ horn ru gadahl gue; uga guun yâme lé gahgü lai yâme.

⁴³ Luxu, meññ ni ctzoo ni ne Dioz, ycampytze' yâme beeiy ncübidz leññ ru rtzoo xTad yâme mdad. Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ guieññ za'gndzi.

To ni nga'dzy ni modni rsahc

⁴⁴ 'Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beeiy ru nunga'dzy behch ni rsahc leññ yu. To mpyquie bydzial leeu, no pca'dzy meu uga gahc sto; no modni rxihly me, güya me bicto' me gyre ni rahp me, no bicshii me lyu-wé.

Perla ni modni rsahc

⁴⁵ 'No zegahc mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beeiy to meññ-rzii no rto', gayo me guie-rzaagy ni le perla ni ma rsahc yahc par sii me;

⁴⁶ no hor-ba bydzial me to ni bueññ guia sahu, were pto' me gyre ni rahp me, no güxii me leeu.

Gueshmbal

⁴⁷ 'No zegahc mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, zidguiahcu beey to gueshmbal, no ru grál yâmeu lo nisdoo, gynahzyu nyug gyre clasy mbal.

⁴⁸ No hor-ba bydze' xgueshmbal yâme porni günahzy yâme xtahl mbal, were ba gyruu yâme coo nisdoo no rbia yâme, rbe yâme mbal-mos, rgu' yâme lee leññ dzomby; no mbal-nadz, ba rsaaby yâme lee.

⁴⁹ Ze we gac dze-gynihty guiedzylie; gboo ángel meññ-dirquihñ lahd meññ-tziaawy,

⁵⁰ no cu yâme meññ-dirquihñ leññ horn ru nu gue; uga guun yâme lé gahgü lai yâme.

Ni ncoby yahc no zegahcu ni ba xtze nu

⁵¹ Luxu günabdiidz Jesús leeyâme:

—¿Rieññ la'd gyre nirie' la?

Ra yâme leeme:

—Rieññ no', Señor.

⁵² Ra Jesús leeyâme:

—Hor-to muextr ni ruul xleiy Moiséz rzeedy me par gann me mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, rahc yâme beey xbixwaan to yu' ni gültziaawy xtahl cos, no hortisy riu'ladzy me, rboo me nicoby ni gültziaawy me no zegahcu ni rahp me ba xtze.

Nu Jesús guiedzy-Nasaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³ Byluxz günii Jesús gyre nirie' yahc pur ndaagü lo diidz, byruu me uga.

⁵⁴ Bydzihñ me ru nac xguiedzy me, no guzlo galuu me meññ leññ xiydoo yâme, rtzunadz meññ, no ne yâme:

—¿Báhx-e byzeedy mpyquie-rie' ni nann me? ¿Bia mód-e rtzoo me milagür-rie' yahc?

⁵⁵ ¿Dâs-e leeme xiiñ carpinter la? No, ¿dâs-e xmam me Maríe, no behtzy me Jacob, José, Simón no Jud la?

⁵⁶ ¿Dâs-e ne' zegahc nu gyre meññ-byzan me no nó la? ¿Bia mód-e nann me gyre nirie'?

⁵⁷ No nehx bylaby yâme ni rnii Jesús lé bydriadzno yâme leeme. Per ra Jesús leeyâme:

—To profet rzacbeeiy meññ lee gyre ru ria, per leññ gahc xguiedzy me ba yac, ni leññ xiryu' me.

⁵⁸ No wé nehx ptzoo me xtahl milagür, porni di nílädzy yâme leeme.

14*Ni guhty Juan ni rchôbnihs*

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

¹ Lo tiemp-wé Herody, ni nac gobernador lo region-Galilea, bieññ me diidz lguia Jesús,

² no ra me xmós me:

—Mpyquie-wé, Juan ni rchôbnihs-e leeme; gübahñ me de lahd mínguty gyzac, no leewe beeyu leeme rtzoo me gyre nirie' yahc ni ngann.

³ Günii Herody ze porni leeme ptzoo mdad byga' Juan, blihby yâme lee caden, no gülu' yâme lee lidzyguiib. Ptzoo Herody ze por xtol Herodíaz ni nac tziahl Felipy; Felipy na', behtzy gahcme we Herody,

⁴ no Juan ra me Herody:

—Nehx xñahzu rahpi' tziahl behtzy gahqui'.

⁵ Herody na' riñlo me iga'dy me Juan, per rdzie me, porni gyre meññ ne Juan, profet-e leeme.

⁶ Per dze-guhc xilni Herody-e na', bye' xindzabdxuur Herodíaz gla'y ru dxie yâme, no byxilyno reiy-Herody mod-ptzoo me.

⁷ Leewe bdee xtiidz me, ra me ndzabdxuur:

—Nitisy gnabi' naa, zdedy'a' u lii.

⁸ Were ra xmam me leeme gnab me ihgy Juan ni rchôbnihs.

Leewe, ndzabdxuur ra me Herody:

—Bdee naa leññ to blad ihgy Juan ni rchôbnihs.

⁹ Bioobu reiy-Herody; per gumm ba bdee xtiidz me ñaz-lo meññ-dxiemo me lee ru' miac la, were ptzoo me mdad gac mod-ne ndzabdxuur.

¹⁰ No pshahl gahc me meññ ni bicchu' ihgy Juan leññ lidzyguiib;

¹¹ no luxu bidno yâmeu leññ to blad no bdee yâmeu, cua' ndzabdxuur, no wé ba bdeedyu cua' xmam.

¹² Byluxu, güya xmeññ Juan, gülesy xcuerp me, biyca'dzy yâmeu; no luxu güya yâme bigyne yâme Jesús.

*Bdee Jesús ni güdahgü gaay mily meññ
(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)*

¹³ Hor-gunn Jesús ni guhc Juan, byruu coo me de uga tohg me, no za me to leññ barcü diby lad, to ru ndruchy nehx nu. Per hor-gunn meññ bá glo za me, guiedzy ni nu yahc gahsh byruu meññ gaze', za ru za me.

¹⁴ Hor-byruu Jesús leññ barcü, bwie' me xtahl meññ no bioob me leeyahc, no psial me meññ-gayac-ure ni ziyno yâme lee.

¹⁵ Gumm ba gayahc guiaal la, were gübigy xmeññ Jesús, ra yâme leeme:

—Ne' ba diby lad-e leeu no ba udzie. Gu meññ-rie' yahc tza yâme guiedzy-yaañ ni nu gahsh de ne', dzicshii yâme ni gahgü yâme.

¹⁶ Ra Jesús xmeññ me:

—Nehx rquihñ tza yâme; lâ gdee ni gahgü yâme.

¹⁷ Ra yâme leeme:

—Nehx rahp no' mbehty guñrahgü, nunzy gaay pañ no chohp mbañ.

¹⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ guidno leeu ne'.

¹⁹ Lux ptzoo me mdad gyre meññ cuia yâme lo yu ru nu guix-ngay. No luxu cua' me gydiby gaay pañ-cal lo ña me no gyrop mbañ, no gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu no bdee meu cua' xmeññ me, no wé ba güdiiz yâmeu, cua' meññ-dxie yahc uga.

²⁰ No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no de guñrahgü ni bia'n, ptohp yâme tzipychop dzomby ni bydze'.

²¹ Meññ-güdahgü, beeiya gaay mily mpyquie, no nehx güyu' cuent meññ-ngünaa ni mbiux.

Gaze' Jesús lo nze'

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²² Bylux nirie' ra Jesús xmeññ me tzu yâme leññ barcü no tedy yâme stiby chehsh nisdoo sunier ga yâme, eguiid Jesús gashahl me meññ-bidy leeme gybi' yâme.

²³ Byluxu, güyehpy me chehsh to dahñ, zigynino me Dioz diby lad. No guhc guiaal; bia'n me uga lehzye,

²⁴ eguiid barcü ba za beeiya gla'y nisdoo, no guzlo gaguihñ oñ leeu, porni rxan gaxuu mbedun.

²⁵ Ba nchuulr-e na', bydziñgahsh Jesús ru za xmeññ me, gaze' me xtziguia nze' lo nisdoo.

²⁶ Hor-bwie' xmeññ me ziaad me gaze' me xtziguia nze', bydzie yâme, no de dzieebypquee yâme riedz ne yâme:

—¡Xguial meññ-e nirie'!

²⁷ Per Jesús ra leeyâme:

—¡Di yque'ladzy la'd mbehty; naa we, di gydzie la'd!

²⁸ Were güni Pedr, ra leeme:

—Bâl lii ziaad-e, Señor, ptzoo mdad guiala' lo nze' ru ziaadi'.

²⁹ Ra Jesús leeme:

—Güde.

No biaht gahc Pedr de leññ barcü, no gaze' gahc me lo nze' par tza me ru ziaad Jesús.

³⁰ Per hor-bieññ Pedr gaxuu mbedun-ro, bydzie me; no guzlo gahc gaya'b me, pquee me riedz, ne me:

—¡Gucno naa, Señor!

³¹ Were günahzy gahc Jesús ña me, no ra leeme:

—¡Lii uxiee rlíladzyi! ¿Bia nacu cue'ladzyi'?

³² Hor-güyu' yâme leññ barcü, biandzie gahc mbedun.

³³ No meññ-nu leññ barcü bisshiby yâme lo Jesús, no ra yâme leeme:

—Ulihbu we Xiiñ Dioz lii.

Psial Jesús meññ-Genesaret ni gayac-ure

(Mr. 6:53-56)

³⁴ Hor-ba güdedy yâme stiby chehsh nisdoo, bydzihñ yâme to lo región ni le Genesaret.

³⁵ Meññ-nu uga, hor-bzaclo yâme Jesús, psieññ sa' yâme gydo lo región-wé, no güiyno yâme gyre meññ-gayac-ure yahc ru bydzihñ Jesús.

³⁶ No gü nab yâme leeme gdee me ñahz can yâme nícze nie' shab me; no gyre meññ-güdanu, bial gahc yâme de xguñguihdz.

15

*Ni rahc guilquie par meññ
(Mr. 7:1-23)*

¹ Were lahd meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz ni byruu yahc Jerusalén gübigy yâme, ra yâme Jesús:

² —¿Bia nacu nehx rtzoo xmeññi' mod-ne xcostumbr dtadgul nó ni güyu' yahc ba xtze? Porni nehx rguhby ña yâme mod-ne gahcu ctzoo meññ hor-ba dzictahgü yâme.

³ Per Jesús günabdiidz leeyâme:

—¿Bia nacu zegahc nehx rzobdiidz la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no ma nál la'd xcostumbr-guhl la'd?

⁴ Porni Dioz ne me: “Bzacheey xtadi' no xmami'”; Y no zegahc ne me: “Dxu gyniwaty lo xtad o lo xmam la, gaty yâme.”^Z

⁵ Per ne la'd beey ga to meññ xtad o xmam: “Nehx beey gacnon lii, porni gyre ni rapa' ñacnon lii, ba to gun par Dioz-e leeu.”

⁶ No ne la'd nitisy dxu gynii ze, ba nehx rahp de ni gacno xtad o xmam. No porni rtzoo la'd ni ne xcostumbr-guhl la'd, leewe ba nehx rtzoo la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

⁷ La'd ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu, de lehu we bisnii Dioz profet-Isaías de la'd, ru ne me:

⁸ Meññ-rie' yahc, xtziguiasy-e rzacheey yâme naa, per xguilmbahñ yâme, ziht nuw.

⁹ Mbahty nehx rquihñ ni rguguia yâme naa, porni galuu yâme meññ ni nehzy xguilrieñ yâme.^a

¹⁰ No ptohp Jesús meññ-cal yahc gyzac, no ra me lee:

—Lâ guieññ, no lâ gann bia ne ni gayieññ la'd:

¹¹ Ni rahgü meññ o ni roo meññ, dac-e por leeu rtzoo meññ guilquie. Mazyg ni rnii meññ, wé we rahc guilquie par leeyâme.

¹² Luxu gübigy xmeññ Jesús, ra yâme leeme:

—¿Nanni' la, meññ-nac yahc fariseu bydzia'dzy yâme no ni güniy?

¹³ Per leeme ra me xmeññ me:

—DTada' ni nu gybaa, gyre plant ni nehx bdziib me, gylahdzu we.

¹⁴ Zî-nu meññ-rie'; ngal-e leeyâme ni rluu zâ-ngal ñahz. No bäl to ngal tziyno me sto zâ-ngal me la, gyrop yâme we ziahb leññ guieryu.

¹⁵ Were ra Pedr leeme:

—Gu no' bia rnii nirie' ni ganiiy ndaagü lo diidz.

¹⁶ Ra Jesús leeme:

—¿Zegahc nehx rieññ la'd ni rnin la?

¹⁷ ¿Nehx nann la'd la, gyre ni rahgü meññ zau leññ meññ, no luxu rruuw de xcuerp meññ?

¹⁸ Per ni rnii meññ ziaadu de leññ guilmbahñ, no niwé we ni rahc guilquie par meññ.

¹⁹ Porni de leññ guilmbahñ rruu guilrieñ-nahcsy, guilrga'dy, de ni rzeno meññ tziahl zrieñ, de ni rzeno meññ nitisy dxu nehx tziahl yâme lee, guilgübaan, guilmbuxter, no guilrnii didz-nahcsy contr zrieñ.

²⁰ Nirie' yahc-e rahc guilquie par meññ; per de ni nehx rguhby ña meññ hor-ba dzictahgü, nehx guilquie leeu.

*To ngüna-Canán ni byliladzy Jesús
(Mr. 7:24-30)*

²¹ Byruu Jesús de uga no za me lo región ru nu ciuda-Tiro no ciuda-Sidón.

²² Byruu to ngünaa ni nehx meññ-Israel lee, meññ-Canán leeme no nu me lo región ru bydzihñ Jesús; bigyo me Jesús no gaquee me riedz, ne me:

—¿Señor, lii ni ziaad de lo xfamily rey-Davit, bioob naa! Dindza'ba' nu mbenahcsy lee, no gatzoo gasahcu leeme.

²³ Per Jesús di nsa' lo xtiidz me. Were gübigy xmeññ me, ra leeme:

—Gu leeme gybi' me, porni ziaad me, rquee me riedz chehsh ru zio'b nó.

²⁴ Were ne Jesús:

—Dioz pshahl me naa nunzy par meññ-Israel ni zidguiahc beey xiily ni ba bynihty.

25 Per ngüna-rie' na', gübigy me no bisshiby me lo Jesús, ra me lee:

—¿Señor, gucno naa!

26 Ra Jesús leeme:

—Nehx xñahzu gboo mu xpañ mbiux no gdee mu leeu, gahgü mbahcü.

27 Per ra me Jesús:

—Ze we leeu, Señor; per zegahc-e xtâ mbahcü rahgü ni riahb lo yu de ru' xmiax xbixwaan ma'.

28 Were ra Jesús ngüna-cal:

—¿Xro' rlíladzyi'! Leewe, beei y gacu mod-ne'y.

No lo gahc hor-wé, bial gahc xindza'b me.

Psiał Jesús xtahl meññ-gayac-ure

29 Byruu Jesús de uga, no güdedy me diby coo gá nisdó-Galilea; no luxu güyehpy me chehsh to dahñ no gürie me uga.

30 Bydzihñ xtahl meññ ru dxie me, no zidno yâme meññ-ndang, meññ-ngał, meññ-ngop, meññ-nrung ña o nrung nie', no xtahl zrieñ meññ-gayac-ure. Bistzihñ yâme lee ru dxie Jesús, no psiał me leeyâme.

31 No rtzunadz meññ hor-bwie' yâme meññ-ngop ba rnii, meññ-nrung ña o nrung nie' ba guctziaawy, meññ-ndang ba rze', no meññ-ngał ba rwie'. No guzlo yâme gaguguia yâme xDioz meññ-Israel.

Bdee Jesús ni güdahgü tahp mily meññ (Mr. 8:1-10)

32 Luxu günino Jesús xmeññ me, no ra me leeyahc:

—Riooba' meññ-rie' yahc, porni ba rahp tzonn dzé nu yâme no naa, no neh x rahp yâme ni gahgü yâme; neh x neu naa cshaala' leeyâme gybi' yâme no galahn yâme, duhn nre gan leeyâme lo ñahz de guílrlahn.

33 Ra xmeññ me leeme:

—¿Per bá glo ndzial nó guílrahgü par xtahl meññ to ru ndruchy neh x nu, beei y ne'?

34 Günabdiidz Jesús leeyâme:

—¿Blac pañ rahp la'd?

Ra xmeññ me leeme:

—Gahdzyu, no chohp tzonn mbał-yaañ.

35 Were ptzoo Jesús mdad gürie meññ-cal yahc lo yu,

36 no cua' me gydiby gahdzy pañ-cal lo ña me no mbał zegahc; byluzx bdee me xquix Dioz, ptzula'y meu no bdee meu cua' xmeññ me par güdiiz leeu, cua' meññ-dxie yahc uga.

37 No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no de guílrahgü ni bia'n, ptohp yâme gahdzy dzomby ni bydze'.

38 No meññ-rie' yahc na', nac yâme tahp mily meññ-mpyquie no neh x güyu' cuent meññ-ngünaa no mbiux.

39 Lux pshahl Jesús gyre meññ zia yâme, no güyu' gahc me leññ barcü no za me lo rregion ni le Magdala.

16

Rnab meññ ntzoo Jesús to ni ngann (Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

1 Meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu bydzhihñ yâme; no lehdy nwie' yâme bia beei y rtzoo Jesús, günab yâme nluu me leeyâme to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo.

2 Per ra Jesús leeyâme:

—Hor-racnixni leññ gybaa udzie, bac ne la'd: “Tiemp-mos nu nó”;

3 no hor-rbia xcawy no racnixni leññ gybaa rsily, bac ne la'd: “Dzêrie' zahc guio.” ¡La'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu! Sca-ze rzaclo la'd xnahc za tiemp no ni rwie' la'd leññ gybaa, ¡mazyg señal ni gawie' la'd ne' lo guiedzylie ni gayahc tiemp-rie', neh x rzaclo la'd lee!

4 Meññ-di rzobdiidz ni nu ni na' no ni pur ni nadz nu leññ ihqy, rnab nwie' ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo; per ba neh x zwie' yâme zrieñ ni ngann ni ñahc, mazyg beei y ni ngann ni guhc no profet-Jonáz.

No luxu, zu meññ-wé yahc, za Jesús psa'n leeyâme.

Ni nac meññ-nac yahc fariseu (Mr. 8:14-21)

5 Byluzx güdedy xmeññ Jesús stiby chehsh nisdoo, bitsêlou leeyâme neh x ziyno yâme pañ ni ñahgü yâme.

6 No ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ güie'; lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu no ni nac meññ-saduceu, ni zidguiahc yahc beei levadur.

⁷ Xmeññ me na' nlâdzy yâme porni di nidno yâme pañ, leewe günii Jesúz ze.

⁸ Per Jesúz na' nann me bia ganii leññ ihgy xmeññ me, leewe ra me lee:

—¿Bia nacu ne la'd neh x rahp la'd pañ? ¡La'd uxiee rlâdzy la'd!

⁹ ¿Neh x zia'r rieññ la'd, no neh x ritsêlou la'd de gaay pañ ni güdiiza', güdahgü gaay mily meññ, no blac dzombyu ni bia'n ptohp la'd la?

¹⁰ ¿Ni di ritsêlou la'd de gahdzy pañ ni güdiiza', güdahgü tahp mily meññ, no blac dzombyu ptohp la'd la?

¹¹ ¿Bia nacu neh x rieññ la'd neh x ganin lguia pañ, hor-ren la'd: “Gax lâ gann, na di yca' la'd xlevadur meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu”?

¹² No were bieññ yâme neh x gaya Jesúz leeyâme di yca' yâme xlevadur pañ, mazyg gaya Jesúz leeyâme we, na di yca' yâme mod-rlâdzy no mod-rluu meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu.

*Günii Pedr dxu we Jesúz
(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)*

¹³ Hor-bydzihñ Jesúz ru le Cesarea de Filipo, günabdiidz me xmeññ me, ra me:

—¿Dxu we ne meññ naa?

¹⁴ Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elíaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne Jeremíaz-e lii, o dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze.

¹⁵ Were ra Jesúz leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

¹⁶ Ra Simoñ-Pedr leeme:

—Lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-mbahñ.

¹⁷ Were ra Jesúz leeme:

—Dxu ñahc beei lii, Simón, xiiñ Jonáz, porni ndruhty dgueññ ga lii bâl ze leeu, mazyg dTada' ni nu gybaa.

¹⁸ No gapya' lii, lii we Pedr no ley ganiiu “to guie”. Chehsh guie-rie' gzan diydoon; no guilguhty neh x beei ctzoo leeu mbehty.

¹⁹ Gdedya' lii xllavy gybaa ru rtzoo Dioz mdad; ni ctzooy ne' lo guiedzylie, zegahc gacu gybaa; no ni neh x stzooy ne' lo guiedzylie, zegahc neh x zahcu gybaa.

²⁰ Luxu ra Jesúz xmeññ me na di ga yâme ndruhty bâl leeme we ni nac Crist.

*Günii Jesúz de ni gaty me
(Mr. 8:31—9:1; Lc. 9:22-27)*

²¹ Glohdzy dze-wé guzlo Jesúz, ra me xmeññ me rahp me de ni tza me Jerusalén, no luxu mînguhl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, stzoo ssahc yâme leeme gyre gyzasy mód. No ra me zga'dy yâme leeme, per lo tzonn dzé zbahñ me gyzac.

²² Were güloo Pedr leeme diby lad, no guzlo ndush bia nacu rnii me ze, no gaya leeme:

—¡Dioz di ñahcladzy, Señor! ¡Neh x zahqui' gyre mod-ne'y!

²³ Per Jesúz na', biehqy me no ra me Pedr:

—¡Byruu diby lad de naa, bêndzab! Riñlo'y gletyrxani' naa lehdy di ctzon ni ne Dioz. Porni xguilriehñi' neh x rdeedyu tohzy no ni ne Dioz, mazyg rdeedyu tohzy no xguilriehñ meññ.

²⁴ Luxu ra Jesúz xmeññ me:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguilmbahñ, no ctzoo ni ren.

²⁵ Porni dxu gacladzy guislaa xguilmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguilmbahñ por naa la, wé dzial guilmbahñ ni neh x zluhx.

²⁶ Porni ¿bá we nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu nni'dy me xguilmbahñ me? No zegahc, ¿bia beei ndee to meññ lehdy nislâa xguilmbahñ me?

²⁷ Porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala' no d-ángel yahca' lo xguilbyni' dTada', no ycuquixa' to to meññ no ni ptzoo.

²⁸ Gapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne', neh x zehty sinn güie' dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba ziala' no rtzon mdad.

17

Bwie' xmeññ Jesús bydzee mod-nac lo me

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

¹ Güdedy sho'b dzé, güiyno Jesús Pedr, Jacob, no Juan behtzy Jacob, no za yâme nunzy leeyâme ihgy to dañ-suu.

² Uga bwie' yâme bydzee mod-nac lo Jesús, rcampytze' lo me beei lo ncübidz, no shab me gucnquitzybou lé rgu'u byni'.

³ Lohg hor-wé bwie' yâme Moiséz no Elíaz ni güyu' yahc ba xtze, gayu yâme diidz no Jesús.

⁴ Were ra Pedr Jesús:

—Señor, ¡lehgxu zuu nó ne'! Bâl ne'y la, gzaa no' tzonn ramad: tohbyu par lii, stohbyu par Moiséz, no stohbyu par Elíaz.

⁵ Ganii zia' Pedr ze, tohzydzi bihtz to zá leeyâme lé rgu'u byni'; no lo za-wé bieññ yâme to riedz, ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee, no ni rxilynon lee; lâ guieññ ni ga me la'd.

⁶ Hor-bieññ xmeññ Jesús nirie', bisshiby yâme no ba di nlesy lo yâme nwie' yâme, no modni gadzie yâme.

⁷ Were gübigy Jesús ru nisshiby yâme, no pshob ña chehsh yâme, no ra leeyâme:

—Lâ guiahs; di gydzie la'd.

⁸ No bwie' yâme, ba ndruchy dgueññ, ba nunzy Jesús bwie' yâme.

⁹ Lóni gayaht yâme dahñ, ra Jesús leeyâme:

—Na di gu la'd diidz lo ndruchy ni bwie' la'd, xtâ glo naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba gübahña' de lahd mînguty.

¹⁰ Luxu günabdiidz xmeññ me leeme:

—¿Bia nacu ne muextr-ruul yahc xleiy Moiséz nier Elíaz-e guiaad?

¹¹ Ra Jesús leeyâme:

—Ni uli we leeu nier Elíaz guiaad, no leeme guistziaawy gyreu.

¹² Per naa gapya' la'd, Elíaz ba biahd me, no nehx bzaclo meññ leeme, mazyg ptzoo yâme leeme nitisy gucladzy yâme; no mod-wé gahc-e ctzoo csahc yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

¹³ No were gunn xmeññ me de Juan ni rchôbnihs-e ganii me.

Psial Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Ru bydzihñ yâme ru dxie meññ-xtahl-e na', gübigy to mpyquie no bisshiby me lo Jesús, ra me lee:

¹⁵ —Señor, bioob dñoobyá', porni rnahzy mbe' leeme, no rtzoo rsahcu leeme; xtahl vuilt riahb me lo gue o lo nze'.

¹⁶ Bidnon leeme lo xmeññi', per di ñal nsial yâme leeme.

¹⁷ Hor-bieññ Jesús nirie', ra me:

—¡La'd ni nu ni na', nehx rlíladzy la'd naa no meññ-dirquihñ la'd! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd? ¿Xtâ buc beei ctíbdadzya' la'd? Lâ guidno leeme ne'.

¹⁸ Were güdely Jesús mbenahcsy, no güloo meu ñobywiñ, no glohdy dze-cal bia'n me nza'g.

¹⁹ Luxu, ba diby lad no ru ba lehzy yâme, günabdiidz xmeññ Jesús leeme, ra yâme:

—¿Bia nacu no' di ñal mboo no' mbenahcsy?

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Porni uxiee rlíladzy la'd; gapya' la'd ni uli, bâl nlíladzy la'd nícze doozy, beei ña la'd dañ-wé: “Byruu de ne', bicchie sto lad”, no dahñ nruuw; no mbehty nehx ñacngann par la'd.

²¹ Per zâ mbenacsy-wé nehx beei nruuw sinn gnab meññ lo Dioz no sinn ctzoo meññ ayun.

Ni byrohp vuilt ganii Jesús de ni gaty me

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²² Hor-nu Jesús no xmeññ me lo region-Galilea, ra me leeyahc:

—Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa,

²³ no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

Hor-bieññ yâme ni günii me, güyu' yâme trixd.

Ni ríax mpuezd par idoró

²⁴ Hor-bydzihñ Jesús no xmeññ me Capernaum, güya meññ-rcuquix ximpuezd idoró, ra yâme Pedr:

—¿Xmuextri' nehx rguix me mpuezd par idoró la?

²⁵ Ra Pedr leeyâme:

—Rguix me.

Luxu, güyu' Pedr leññ yu' no dgueññ zia' gynii me, nier Jesús ra leeme:

—¿Sca nac lii, Simón? Meññ ni rtzoo mdad ne' lo guiedzylie, ¿dxu rcuquix yâme mpuezd lee? ¿Xmeññ yâme la, o meññ-zrieñ lad?

²⁶ Ra Pedr leeme:

—Meññ-zrieñ lad.

Ra Jesús leeme:

—Xmeññ yâme we ba ria'n di rguix.

²⁷ Per lehdy di gydzia'dzy ndrudy, güya coo nisdoo no brâl guiatz-mbal leññ nze', no mbal ni gbooy nier lee la, leññ ru' ma' gydziali' medy ni ziygahl par quixi' mpuezd; tziynoyu no quixi' xchieñ gyrop nó.

18

¿Dxu ma rsahc?

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

¹ Leññ gahc dze-wé yahc xmeññ Jesús günabdiidz yâme Jesús, ra yâme:

—¿Dxu we ma rsahc de dlahd no' ni tzu ru rtzoo Dioz mdad?

² Were pquee Jesús riedz to ñôbydxuur, no bzu me lee gla'y ru zu yâme.

³ No ra me:

—Gapya' la'd ni uli, bâl di csaan la'd ni nac la'd lehdy gac la'd beey mbiux la, nehx beey tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad.

⁴ No leewe, dxu gac beey mbiux-rie' ni nehx rguguia leegahc, wé we ma rsahc ru rtzoo Dioz mdad.

⁵ No bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno to beey mbiux-rie' la, scâsy ñacno yâme naa we.

Ndzieeby bâl meññ guiahb lo guilquie

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶ 'Nitisy dxu por xtol guiatrxan to ni zidguiahc beey mbiux-rie' ni rliladzy yahc naa la, beeydí ngu' meññ to duu yañ me no nlihby yâme to xguie-ro molin lou, no nrâl meññ leeme leññ nisdoo ru ma guial.

⁷ ¡Baazy dzii meññ ni nu lo guiedzylie no gyre ni por xtol riatrxan yâme lehdy ctzoo yâme guilquie! Lo guiedzylie tzur

ni por xtol guiatrxan meññ, per ¡baazy dzii de meññ ni por xtol guiatrxan zrieñ meññ!

⁸ 'No leewe, bâl ñay o nie'y rquihlyu lii ctzoo guilquie la, pchu' leeu no psaabyu ziht de lii. Beeiydí tzuy ndangui' o nrung ñay ru gapi' guilmbahñ ni nehx zluhx, no dac tza'y que' gyrop ñay o gyrop nie'y ru nehx ziu' dzé guiee gue.

⁹ No bâl to lo'y rquihlyu lii ctzoo guilquie la, güloo leeu no psaabyu ziht de lii. Beeiydí tzuy no tohzy lo'y ru gapi' guilmbahñ ni nehx zluhx, no dac tza'y no gyrop lo'y lo gue ni nu infern.

Ejempl xchieñ to xiily ni bynihty

(Lc. 15:3-7)

¹⁰ 'Na di gboo la'd diby lad ni to lahd mbiuxyañ-rie'; porni gapya' la'd, ángel yahc ni rwie' leeyâme tirgahc nu yâme gybaa ru nu dTada'.

¹¹ No naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, biala' ne' lehdy gylan ni ba rahc cuent ba bynihty.

¹² '¿Bia ne la'd? Bâl to meññ rahp me diby gayuu xiily, no bâl nnihty to de lahd ma', ¿nehx nsa'n me noventaynuevy ma' no nigyo me xiily ni ganihty la?

¹³ No bâl ndzial me leema', gapya' la'd, ma nxihly me por to xiily we que por noventaynuevy xiily ni nehx bynihty.

¹⁴ No zegahc-e, xTad la'd ni nu gybaa nehx racladzy me gynihty ni to de lahd mbiuxyañ-rie'.

Par tzu meññ-rman dzie tziaawy no sa' yâme

(Lc. 17:3)

¹⁵ 'Bâl xirman' rtzoo me lii behch, güya tohg lii no günino tohg me, gu leeme ni nadz-e ni gatzoo me lii. No bâl guieññ me xñahzu ni gayahbyi' leeme la, were ba ptzoo gan tzu la'd dzie tziaawy gyzac.

¹⁶ Per bâl par leeme nehx xñahzu mod-gayahbyi' leeme la, were gyohbyi' to meññ o chohp meññ mazy tziynoy gyzac, lehdy beey guieññ me o lehdy yquihñi' meññ-rie' yahc de testigü.

¹⁷ No bâl ba di ne me guieññ leeyâme, were ba cteedyi'u lo ña meññ-ido; no bâl di guieññ me meññ-ido la, were gac

me par la'd beey to meññ-nehx rliladzy Dioz o beey to meññ-rcuquix mpuezd.

18 'Gapya' la'd ni uli, gyre ni glihby la'd ne' lo guiedzylie, zehg-e zlihbyu gybaa; no ni cshac la'd ne' lo guiedzylie, zehg-e sshacu gybaa.

19 'Gapya' la'd nirie': Bâl chohp lahd la'd ctzoo diidz gnab behch lo Dioz ne' lo guiedzylie, dTada' ni nu gybaa zdee leeu.

20 Porni rutisy rdohp chohp o tzonn meññ-gagugua dlen, wé we nun gla'y ru nu yâme.

21 Luxu gübigy Pedr no ra me Jesús:

—Señor, ¿bla vult rapa' de ni csi-aaldadzya' bâl rtzoo to rman naa behch ni dirquihñ? ¿Xtâ gahdzy vult la?

22 Ra Jesús leeme:

—Dac-e nunzy xtâ gahdzy vult, mazyg xtâ setent vult gahdzy.

Chohp meññ-nzahby

23 'No leewe, mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey to reiy ni gaboo xcuent bla nzahby xmós me leeme.

24 Lóni gaboo me cuent-e na', bydziñno yâme to de lahd gahc yâme ni nzaby-tarie leeme.

25 Mpyquie-rie' na', gumm nehx rahp me bia no quix me ni nzahby me la, were ptzoo reiy mdad gydo' me no gahc tziahl me, no ximbiux me, no zrieñ xcos me ni rahp me, lehdy guiax gyre ni nzahby me.

26 Per mos-rie' na' bisshiby me, no ra me: “Señor, güliahz naa stoozy, zguixa' gyre ni nzaabya' lii.”

27 Reiy na' bioob leeme, bislaa leeme no ba di nguix me ni nzahby me porni psiaalladzy reiy leeu.

28 Per byruhzy me de ru dxie reiy, bwie' me sto zâ-mós me ni nzahby leeme doozy. Günahzy gahc me lee, gagueie me yañ, gayiscawy me lee, no gaya me lee: “¿Güdix ni nzahbyi' naa!”

29 Mos-rie' na' bisshiby lo me, no ra leeme: “Güliahz naa stoozy, zguixa' gyre ni nzaabya' lii we.”

30 Per mpyquie ni gaguihñ leeme nehx bioob leeme, no ptzoo gahc mdad biagy

b 19:5 19:5 Gn. 2:24

me lidzyguiib lehdy quix gax me, were gyruu me de ru nyagü me.

31 Nirie' bwie' zrieñ zâ-mós me, bioobu leeyâme de mpyquie-rie' ni bydihñ no nyagü lidzyguiib, no güya gahc yâme, ra yâme reiy gyre mod-bwie' yâme.

32 Reiy na' pshalca' me mpyquie-rie' ni güdihñ mos-nyagü lidzyguiib, ra me lee: “¿Mos-dirquihñ lii! Naa biooba' lii, ba di nguixi' ni nzahbyi' naa porni bisshiby' dlo'n no rahbyi' naa guiooba' lii.

33 Modé gahc-e ñoobi' zâ-mósi', mod-bioob gahca' lii.”

34 No bydzia'dzy reiy, pteedy gahc leeme lo ña meññ-gdee xguílné me xtâ glo quix me gyre ni nzahby me.

35 Ra Jesús leeyâme:

—Zegahc-e ctzoo dTada' ni nu gybaa no la'd bâl di guioob la'd xirman la'd nîcze rtzoo yâme la'd behch.

19

Bluu Jesús meññ lguia ni rtzily meññ guíltziah

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

1 Byluxz güni Jesús ze, byruu me lo region-Galilea no za me lo region-Judea ni ria'n stiby chehsh guiajú-Jordán.

2 Xtahl meññ nál ru za me, no psial me xtahl meññ-gayac-ure.

3 No lahd meññ-nac yahc fariseu güya gayo xnahc nsiahb yâme Jesús no to ni ngann, no ra yâme leeme:

—¿Xñahzu we la, bâl ntzily to mpyquie guíltziah no tziahl me por nitisy dol?

4 Ra Jesús leeyâme:

—¿Nehx ruul la'd ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la, ru neu dze-bzaa Dioz meññ, “bzaa me mpyquie no bzaa me günaa”?

5 No ra me: “Leewe rruu to mpyquie coo xtad no coo xmam, no tzu me no tziahl me, no were ba gyrop yâme gac beey gahc tohzy meññ.”^b

6 No leewe, ba dac-e chohp meññ leeyâme, mazyg ba beey gahc tohzy meññ-e leeyâme. Leezuwe, ni ba ptzoo Dioz lee tohzy, di ctzily ndrudy leeu.

7 Ra meññ-nac yahc fariseu Jesús:

—Were, ¿bia nacu ne Moiséz beeiy gzaa mpyquie to guehtzy ni gynii ba ptzily me guiltziahl, no gdee meu tziahl me, no luxu csa'n me lee?

⁸ Ra Jesús meññ-nac yahc fariseu:

—Bdee Moiséz ñahz rtzily la'd guiltziahl porni nahdy xguilmbahñ la'd; per glo dze-güyaa guiedzylie, nehx ne Dioz ñahcu ze.

⁹ No naa gapya' la'd, nitisy dxu ctzily guiltziahl no ndzab-tziahl, nícze nehx güzeno ngüna-rie' sto ni nehx tziahl me lee, no guidzña me no sto ngünaa la, gatzoo mpyquie-rie' guilquie; no dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguiltziahl la, guilquie gahc-e zahcu par lee.

¹⁰ Ra xmeññ Jesús leeme:

—Bâl ne'y ze leeu la, ma mos-e nehx guidzña ndruchy.

¹¹ Ra Jesús xmeññ me:

—Dac-e gyre meññ beeiyu lee nehx nidzña, mazyg nunzy meññ ni gdee Dioz lsenzy, wé we beeiy ctzoo ze.

¹² Nu mpyquie-nehx ridzña porni glo guhl yâme nu ni rca gap xiiñ yâme, no nu mpyquie-nehx ridzña porni meññ pca de ni gap xiiñ yâme, no nu meññ-nehx ridzña porni riu'ladzy yâme ctzoo yâme nunzy xtziñ Dioz ni rtzoo mdad. Dxu beeiy ctzoo ze, ctzoo leeu.

Gülu' Jesús la'y mbiux

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³ Güiyno meññ mbiux par cshob ña Jesús chehsh yâme no par gnab me lo Dioz por mbiux-rie' yahc; per xmeññ Jesús na', ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁴ Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidy naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' yahc la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁵ No bylux pshob ña me chehsh mbiux, luxu byruu me de uga, no za me.

To mpyquie-ricü günabdiidz me Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

¹⁶ Güya to mpyquie-ricü, no ra me Jesús:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia ni mos ntzon lehdy ñapa' guilmbahñ ni nehx zluhx?

¹⁷ Ra Jesús leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndruchy nehx meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz. Per bâl racladzyi' gapi' guilmbahñ ni nehx zluhx la, gyre ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, ptzoo leeu.

¹⁸ Ra me Jesús:

—¿Sca bia leeu?

Ra Jesús leeme:

—Di iga'dyi' meññ. Di senoy tziahl meññ. Di cuani'. Di gyniyy ni nehx uli de meññ.

¹⁹ Bzacbeeiy xtadi' no xmami'; no bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii.^c

²⁰ Ra mpyquie-cal leeme:

—Gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'. ¿Bia sto gayaadza'?

²¹ Ra Jesús leeme:

—Bâl racladzyi' di gydzial mbehty dol chehshi' la, güya, pto' ni rahpi', no bdee xmedyu yca' meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', tza'y no naa.

²² Hor-bieññ mpyquie-rie' ni mi'ñ zia' lee ni ra Jesús leeme, güyu' me trixd za me, porni rahp me xtahl ni rsahc.

²³ Were ra Jesús xmeññ me:

—Gapya' la'd ni uli, modni ngann zahcu no to meññ ni rahp xtahl ni rsahc, ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁴ Gapya' la'd gyzac, ma nehx ngann ndedy to camell xguiehr igux que to meññ-ricü ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁵ Ru bieññ xmeññ me ze, modni gatzu-nadz yâme, no ne yâme:

—¿Dxu we na' beeiy gylaa par tzu lo xñahz Dioz?

²⁶ Bwiedzie Jesús leeyâme, no ra me:

—Nehx ñal ntzoo meññ nirie'; per no Dioz, gyreu we beeiy.

²⁷ Were ra Pedr leeme:

—No' psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y. ¿Bia leeu na' yca' no'?

²⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dze-gydzee gyre cos mod-nac, lee we dze-ba naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien to ru mos ru ctzon guilguxtisy to lo guilbyni', were la'd ni nac dmeñña' lee, zbia la'd zegahc tzipychop lgar ru ctzoo la'd guilguxtisy, no güie' la'd ni nac gyre meññ-ziaad de lo xfamily gydiby tzipychop xiiñ Israel.

²⁹ No nitisy dxu psa'n xiryu', behtzy o bal, byzan, xtad, xmam, tziahl, xiiñ, o xilyu por naa la, Dioz zdee leeme diby gayuu vuilt ma xtahl, no yca' me guilmbahñ ni neh xzluhx.

³⁰ Per xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne' la, zdziñ dze-ma uxiee qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', wé we ma qysahc.

20

Ejempl xchieñ meññ-rtzoo xtziñ sto meññ

¹ 'Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey ni ptzoo xbixwaan to xro' lyu; mpyquie-rie' na', byruu me rsily, zigyo me meññ par ctzoo dziñ lo xilyu me ru dziib blatzy.

² Hor-ba bydzial me meññ-e na', ra me quix me lee sahc xchieñ to dzé, no pshahl me leeyâme lo xilyu me.

³ Gyzac beey las-nuevy za me sto, bydzial me zrieñ meññ ni ganze' lóguia' zehzy.

⁴ Ra me leeyahc: "Lâ tza la'd zegahc, lâ dzictzoo dziñ lo dilyun ru rapa' blatzy; naa quixa' la'd nza de ni ctzoo la'd dziñ." No za yâme.

⁵ Beey ribygue gyzac güya xbixwaan lyu, no zegahc güya me beey las-trez udzie, no mod-wé gahc ptzoo me.

⁶ Beey las-cincü udzie gyzac güya me lóguia', no bydzial me zrieñ meññ ni neh nu xtziñ, ra me lee: "¿Bia nacu nu la'd ne' gydo dzé no neh gatzoo la'd dziñ?"

⁷ Ra yâme leeme: "Porni neh nu dxu ntzono no' dziñ." Were ra me: "Lâ tza la'd zegahc, lâ dzictzoo dziñ lo dilyun."

⁸ Hor-güyu' guiaal-e na', ra xbixwaan lyu mpyquie-nu xcargü par güie' gac dziñ: "Pquee riedz meññ-gatzoo yahc dziñ, no güdix leeyâme; quixi' nier

meññ-bydzihñ últim, no luxu quixi' meññ-bydzihñ nier lee."

⁹ No bydzhihñ meññ-güyu' lo dziñ beey las-cincü udzie, no cad to yâme biax ni nac sahc xchieñ to dzé.

¹⁰ Bylux bydzhihñ meññ-güyu' lo dziñ nier lee, nlâdzy yâme ma xtahl medy-e yca' yâme; per cad to yâme cua' nunzy ni nac sahc xchieñ diby dzé.

¹¹ Byluxu, galesyno yâme, ra yâme xbixwaan dziñ:

¹² "¿Bia nacu meññ-rie' ni bydzhihñ ba udzie, güdixi' lee mod-güdix gahqui' no'? Leeyâme diby hór mbí ptzoo yâme dziñ; no' na' ptzoo no' dziñ gydo dzé no güdihñ nlay no'."

¹³ Per xbixwaan dziñ ra me to lahd meññ-rie' yahc: "Mígü, neh gatzon lii mbehty ni neh xñahzû. ¿Dâs-e nac diidz, quixa' lii sahc xchieñ to dzé la?"

¹⁴ Cua' ni ba biaxi' no güya. Naa racdadzya' gdedya' meññ-rie' ni bydzhihñ udzie mod-cua' gahqui'.

¹⁵ ¿Neh beey ctzon ni ren no dmedya' la? ¿O rdzia'dzyi' porni riooba' meññ la?"

¹⁶ Leewe, xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne' la, zdziñ dze-ma qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne', wé we ma uxiee qysahc; porni xtahl meññ-e rque' riedz lee, per uxiee yâme gybee.

Gyzac ganii Jesús de ni gaty me (Mr: 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷ Hor-za Jesús Jerusalén, güloo me gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, no ra me lee:

¹⁸ —Sca-ze gawie' la'd, zo nó Jerusalén, no naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, uga zdee dxuhc naa lo ña xjefy yahc bahl no lo ña muextr ni ruul yahc xleiy Moisés. No znii yâme rapa' de ni gaty';

¹⁹ no luxu gdee yâme naa lo ña meññ-nehx meññ-Israel, lehdy ctzuburl yâme naa, ctzoo csahc yâme naa, no yquee yâme naa lo cruzi; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

Ni günab xmam Santiagü (Mr: 10:35-45)

²⁰ Luxu bydzhihñ ndzab-tziahl Zebedeu tohzy no gyrop xiiñ me ni le Jacob no

Juan, no bisshiby me, ra me Jesúz ntzoo ni ganab me.

²¹ Ra Jesúz leeme:

—¿Bia racladzyi'?

Ra me Jesúz:

—Racdadzya' mbia dmi'ña' to gá lad cooy dze-ba gatzooy mdad, to me mbia xlad-drechi' no sto me mbia xlad-revezi'.

²² Were ra Jesúz xiiñ ngüna-rie':

—¿Beeiyz ndedy la'd ni nadz ni dzictedya', ni gac beeiy behch ni nlá ni goon lee la? ¿No beeiyz ndedy la'd ni ma nadz ni dzictedya', ni gac beeiy ni gachôbnihs meññ naa per pur no guílné la?

Ra yâme leeme:

—Beeiy no'.

²³ Ra Jesúz leeyâme:

—Ni dzictedya' no gzacnon lee, ni uli zegahc dzictedya' la'du, no ni ma nadz ni dzictedya', zegahc dzictedya' la'du; per dxu cuia dcoon lad-drech o lad-revez la, dac-e naa gdee leeu, mazyg dxu ne dTada' ba nacu xchieñ, wé we yca' leeu.

²⁴ Ru bieññ gydiby stzii xmeññ Jesúz nirie', bydziazyno yâme Jacob no Juan.

²⁵ Per pquee Jesúz riedz leeyâme, no ra me:

—Nann la'd xnahc nac meññ-guxtisy ni rahc cuent rtzoo mdad lo guiedzylie-rie'; rtzoo yâme no xmeññ yâme gyre mod-ne yâme. No zrieñ xmeññ yâme ni rsahc la, ni rnii yâme, wé rahc.

²⁶ Per no la'd dac-e ze gacu; mazyg nitisy dxu de lahd la'd gacladzy qysahc la, rahp de ni gac scâsy xmós la'd;

²⁷ no nitisy dxu lahd la'd gacladzy ma qysahc que zrieñ la, rahp de ni gac scâsy to mós ni byzee par ctzoo xtziñ la'd.

²⁸ Xtâ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gacno meññ naa; mazyg biala' lehdy gacnon leeyâme no gdedy'a' dguílbahña', gaty'a' lehdy quixa' gylaa xtahl meññ de lo guílnadz ni ziaad.

Psial Jesúz chohp ngal

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹ Hor-byruu yâme ciuda ni le Jericó, xtahl meññ ziaad no Jesúz.

d 21:5 21:5 Zac. 9:9

³⁰ Uga dxie chohp meññ-ngal coo ñahz; hor-bieññ yâme zidtedy Jesúz, pquee yâme riedz, ne yâme:

—¿Señor, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob no'!

³¹ Meññ-ziaad no Jesúz na', byduhsh yâme lo ngal yahc lehdy tzudzie, per ngal na' ma rahc yâme rquee yâme riedz, ne yâme:

—¿Señor, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob no'!

³² Were güliahz Jesúz, no pquee me riedz ngal yahc, no ra me lee:

—¿Bia racladzy la'd ctzon por la'd?

³³ Ra yâme Jesúz:

—Señor, psial no' lehdy gyxal dlo no'.

³⁴ Bioob Jesúz leeyâme, no güdan me lo meññ-rie' yahc. No hor-cal gahc byxal lo yâme; no za yâme nál yâme ru za Jesúz.

21

Bydzihñ Jesúz Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Hor-ba gadzihñ yâme gahsh Jerusalén, no bydzihñ yâme ru' to guiedzy-yaañ ni le Betfagé, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl Jesúz chohp de lo tzipychop xmeññ me,

² ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó. Uga güie' la'd to burr-ndza'b nliiby ma' yahg no xiiñ ma'. Lâ cshac leeyâma', no guidno la'd leeyâma'.

³ No bâl dxuhch ga la'd behch, lâ ga leeyâme: “Señor-e gaquihñ leeyâma'; luxu cshahl me leeyâma'.”

⁴ Guhcu ze lehdy guhc ni güni profet no ni bzaa me, ru ne me:

⁵ Lâ ga meññ ni nu ciuda-Sion:

“Lâ güie', xReiy la'd ziaad ru nu la'd no guílnadoo, no dziib me to burr, dziib me to burryañ-nguhl, xiiñ to maruu yuu.”d

⁶ Güya xmeññ Jesúz, no guhcu mod-ra me leeyâme;

⁷ güiyno yâme burr-ndza'b no xiiñ ma', no pshob shab yâme chehsh ma'; no güdzib Jesúz leema'.

⁸ No meññ-xtahl ni ziaad, gatzihly shab yâme lo ñahz ru tedy Jesúz; no zrieñ yâme gachug ram-yaañ ni rahp guix, gaguihsh yâmeu lo ñahz zegahc.

⁹ Meññ ni zunier no zegahcu meññ ni nál yahc traz, rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Tzuguia mpyquie ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit! ¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz pshahl leeme! ¡Tzuguia Dioz ni nu gybaa!

¹⁰ Hor-bydzihñ Jesúz Jerusalén, gyre meññ-nu leññ ciuda rga' rdoob, no xtahl yâme ne:

—¿Dxu leeme mpyquie-rie'?

¹¹ No ra lahd yâme:

—Jesúz-e leeme, profet ni byruu guiedzy-Nasaret ni nu lo region-Galilea.

Güloo Jesúz gyre ni neh xquihñ tzu leññ idoró

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹² Güyu' Jesúz leññ idoró, no guzlo güloo me meññ ni gato' no meññ ni gazii. No ptixguiat me xmiach meññ-rtzee xmedy meññ no xbangü meññ ni rto' ximbue;

¹³ no ra me leeyahc:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Diryu'n, par gynino meññ naa we gacu”;^e per la'd gatzoo la'du beei ru riunga'dzy meññ-gübaan.

¹⁴ No gübigy meññ-ngal no meññ-ndang ru zu Jesúz leññ idoró, no psial me leeyâme.

¹⁵ Per hor-bwie' xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés gyre xro' cos ni rtzoo Jesúz, no hor-bieññ yâme gaquee mbiux riedz leññ idoró, ne: “¡Tzuguia mpyquie ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit!”, bydzia'dzy yâme,

¹⁶ no ra yâme Jesúz:

—¿Rieññi' ni ne mbiux-wé yahc la?

Ra Jesúz leeyâme:

—Rieñña'. Na'z la'd, ¿nehx ruul la'd ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz de nirie' la, ru neu:

Xtâ mbiux-yaañ no mdoo

guul yâme lehdy cuguia yâme Dioz? f

e 21:13 21:13 Is. 56:7 f 21:16 21:16 Sal. 8:2

¹⁷ Luxu psa'n Jesúz leeyâme, byruu me ciuda-wé, no za me guiedzy-Betania, no uga bydzie me.

Gülu-dia Jesúz to yag-duug ni neh xque' lo

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸ Ni byre guiaal, byruu Jesúz uga, za me Jerusalén gyzac no guzlo galahn me.

¹⁹ No bwie' me to yag-duug coo ñahz, no güya me ru zuw, per neh xbydzial me duug lou, xguie guix dziib lou. Were ra me yag-duug:

—¡Ba neh xziu'r dze-yque' duug lo'y!

No gübihdzy gahcu.

²⁰ Hor-bwie' xmeññ me nirie', ptzunadz yâme no ra yâme Jesúz:

—¿Bia mód ngueely gahc gübihdzy yag-duug?

²¹ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, bâl rlíladzy la'd, no neh xque'ladzy la'd mbehty la, neh nunzy ni ptzon no yag-duug ntzoo la'd, mazyg zegahc beei ña la'd dañ-rie': “Byruu de wé no biahb lo nisdoo”, no ñahcu ze.

²² No gyre ni gnab la'd hor-ganino la'd Dioz la, zdee meu la'd bâl rlíladzy la'd.

Günabdiidz yâme dxu nac Jesúz

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³ Byluxu güyu' Jesúz leññ idoró, no hor-galuu me meññ, xjefy yahc bahl no zrieñ mínguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, gübigy yâme no ra yâme leeme:

—¿Dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'?

¿No dxu guhdzy líi ctzooyu?

²⁴ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd; no bâl ga la'd naa xnahc leeu la, na' gapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

²⁵ ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ?

Guzlo gaya sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl Juan, za me nó: “¿Biaz nacu na' di nlíladzy la'd leeme?”

²⁶ No bâl ga nó, cuentz meññ pshahl leeme, ndzieeby gyruu meññ-guiedzy

dcheshsh nó; porni ne yâme Juan, profet-e leeme ni günii ni gu Dioz lee.

²⁷ Leewe ra yâme Jesús:

—Nehx nann no'.

Were ra Jesús leeyâme:

—Zegahc naa nehx zapy'a la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

Ejempl xchieñ chohp xiiñ to mpyquie

²⁸ Günabdiidz Jesús leeyâme, ra me:

—¿Bia ne la'd lguia nirie'? To mpyquie rahp chohp xiiñ me, no ra me to de leeyâme: “Shi'ñ, tza'y dzêrie' dzictzooy dziiñ lo lyu ru bdziba' blatzy.”

²⁹ Ra xiiñ me leeme: “¡Nehx neu naa tzan!” Per luxu gyzac ne xiiñ me: “Beeidy' tzan ru gashahl dtada' naa”, no za me.

³⁰ Gyzac ra mpyquie-cal sto xiiñ me mod-wé gahc. No wé ra leeme: “Yo, dad, naa tzan.” Per luxu, di ña me.

³¹ ¿Dxu de lo gyrop yâme ptzoo ni ne xtad?

Ra yâme Jesús:

—Ni ra me nier lee.

Ra Jesús leeyâme:

—Gapy'a la'd ni uli, meññ-rcuquix mpuezd no meññ-ngünaa yahc ni nehx rahp tohzy mpyquie, ma ngeue'y ziu' yâme ru rtzoo Dioz mdad que la'd.

³² Porni Juan ni rchôbnihs bidluu me la'd ni nac xñahzû, per di nlíladzy la'd mod-ra me la'd. Per meññ-rcuquix mpuezd no ngüna-rie' yahc ni nehx rahp tohzy mpyquie, bylíladzy yâme no ptzoo yâme mod-ra Juan leeyâme. Per la'd na', nîcze bwie' la'd nirie', di ne la'd ctzee mod-nac la'd no di nlíladzy la'd xtiidz Juan.

Ejempl xchieñ meññ ni ptzoo xtziñ blatzy

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

³³ 'Lâ guieñ sto ni gynin ndaagü lo diidz: Güyu' to xbixwaan to lyu-ro, bdziib me blatzy lo xilyu me, no ptahgü me guingybiu; luxu güdahñ me to guieryu ru gyxii blatzy, no bzaa me beey to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru gayahc dziiñ.

'No luxu bdee me lyu-rie' zrieñ meññ-ctzoo dziiñu por gla'y, no leeme za me to ru zih.

³⁴ Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me chohp tzonn xmós me, ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziiñ.

³⁵ Per meññ-gatzoo dziiñ lo lyu-rie' na', aal pquelo yâme mós yahc, güdihñ yâme to me, sto me bga'dy yâme lee, no sto me guznál yâme lee no guie.

³⁶ Gyzac pshahl xbixwaan lyu ma xtahl mós que ni güya nier; per gyzac mod-wé gahc guhc yâme.

³⁷ 'No luxu pshahl xbixwaan lyu-rie' merp xiiñ me, porni ne me: “Stzoo yâme ni gynii me porni dshiña' leeme.”

³⁸ Per hor-bwie' meññ-cal ni gatzoo yahc dziiñ ziaad xiiñ xbixwaan lyu, ra sa' yâme: “Mpyquie-ziaad, leeme we ni guian-no gyrenac dziiñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu.”

³⁹ Were günahzy yâme leeme, güloo yâme leeme leññ lyu ru dziib blatzy, no bga'dy yâme leeme.

⁴⁰ Were ra Jesús leeyâme:

—Dze-guibyguiat xbixwaan lyu-cal, ¿bia ctzoo me no meññ-rie' yahc ni gatzoo dziiñ lo xilyu me?

⁴¹ Ra yâme Jesús:

—Ba nehx nu guílriob, gaty meññ-rie' yahc ni nac meññ-dirquihñ, no gdee xbixwaan lyu-wé xtziñ me zrieñ meññ ni gdee ni ctzula'y yâme de cad cüsech.

⁴² No ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie':

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ, na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.

Dioz ni rtzoo mdad, leeme we ptzoo leeu, no gatzunadz nó rwie' nó leeu.g

⁴³ No leewe racdadzya' gann la'd, ba nehx beey tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad; ba zrieñ meññ-e tzu ni zidguiahc beey meññ-rdee ni nac xchieñ cad cüsech xbixwaanu.

⁴⁴ No de guie na' ni ganii nó, dxu guiahb chehshu la, stzubiuw lee; no bâl leeu guiahbu chehsh dxuhch, dé we ctzoou lee.

⁴⁵ Hor-bieññ xjefy yahc bahl no zrieñ meññ-nac yahc fariseu nirie' ni günii Jesús ndaagü lo diidz, gunn yâme de leeyâme ganii me.

⁴⁶ Gucladzy yâme nnahzy yâme leeme, per rdzie yâme porni meññ-guiedzy ne yâme Jesús profet-e leeme.

22

Ejempl xchieñ to xilni guiltziah

¹ Gyzac ganii Jesús ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

² —Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad zidguiahcu beey to reiy ni ptzoo xguiltziah xiiñ.

³ Pshahl me xmós me zigyne meññ-ba psieññ me lee par guiaad; per leeyâme na' di ne yâme ña ru gac guiltziah.

⁴ Gyzac pshahl me zrieñ xmós me, no ra me lee: “Lâ ga meññ-ba psieñña' leeyahc, guilrahgü ba nu puexd. Ba bitya' yuhz ni rap yahca' no zrieñ ma' ni ma nro, gyreu ba nu puexd. Lâ ga leeyâme guiaad yâme.”

⁵ Per nehx ptzucas meññ-psieññ me leeyahc. To yâme za ru' xilyu, sto me za zicto',

⁶ no zrieñ yâme günahzy xmós reiy, ptzoo psahc yâme xtâ no bi'dy yâme leeyahc.

⁷ Niwé bwie' reiy, bydzia'dzy me no pshahl me xsoldad me biyga'dy meññ-dirquihñ ni bi'dy meññ-rtzoo ximdad me no pquee gue gyre yu' ni nu xguiedzy yâme.

⁸ Luxu ra me zrieñ xmós me: “Ba gyreu nu puexd par sulo guiltziah, per meññ-psieñña' leeyahc, ba dac-e leeyâme ni rquihñ guiaad.

⁹ Lâ tza lo ñahz ru ma rdedy meññ, no lâ csieññ nitisy dxu güie' la'd lee par guiaad yâme.”

¹⁰ Byluxu za mós lo ñahz no bidno yâme gyre meññ-bwie' yâme lee, meññ-tziaawy yahc no meññ-dirquihñ; no mod-wé bydze' xiryu' reiy de meññ.

¹¹ 'Per hor-güyu' reiy zigüie' me meññ-ba nu yahc leññ yu', tohzy bwie' me to mpyquie-nehx nutz zâ gahc lar-nutz zrieñ yâme par lo guiltziah.

¹² Were ra me lee: “Mígü, ¿bia mód güyu'y ne' no nehx nutzi' zâ gahc lar-nutz meññ-nu yahc ne' par lo guiltziah?” Per mpyquie ni nutz cuentz lahr nehx günii mbehty.

¹³ Luxu ra reiy meññ-gayacno: “Lâ glihby nie' me no ña me, no lâ grâl leeme lo guibcawy stziu'; uga guun me lé gahgü lai'y me.

¹⁴ Porni xtahl meññ-e rque' riedz lee, per uxiee yâme gybee.”

Xcuent ni riaux mpuezd

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

¹⁵ Byluxu güya meññ-nac yahc fariseu, no ptzoo yâme diidz gyo yâme xnahc csiahb yâme Jesús no to ni nnii me.

¹⁶ No mod-wé pshahl yâme chohp tzonn xmeññ yâme, tohzy no zrieñ xmeññ Herody, bydzihñ yâme, ra yâme Jesús:

—Muextr, no' nann no' gyre ni rniiy, ni uli we leeu, no rluuy ni uli lguia ni racladzy Dioz ctzoo meññ, no nehx rlabyi' ni ne meññ; porni nehx rwie'y meññ nunzy de xtziguia.

¹⁷ Leewe gu no' bia ne'y: ¿Xñahzu we quix no' mpuezd lo xreiy meññ-Rom la, o yac?

¹⁸ Per Jesús nann me guilrieñ-nahcsy ni ziyno meññ-wé yahc, ra me leeyâme:

—La'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, ¿bia nacu riñlo la'd csiahb la'd naa no to ni ngann?

¹⁹ Lâ gluu naa medy-rguix la'd mpuezd. Were bluu yâme leeme to xmedy-guieb meññ-Rom.

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dxu lo we nirieé, no dxu le que' neé?

²¹ Ra yâme leeme:

—Xchieñ Cézr ni nac xreiy meññ-Rom. Ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee Cézr ni nac xchieñ Cézr, no lâ gdee Dioz ni nac xchieñ Dioz.

²² Hor-bieññ yâme günii Jesús ze, ptzuanadz yâme; no luxu byruu yâme ru zu Jesús, no za yâme.

*Lguia ni gybahñ meññ ni ba guhty yahc
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)*

²³ Dze-wé gahc, güya meññ-nac yahc saduceu ru nu Jesús; no meññ-rie' yahc ne yâme neh xzbahñ mînguty; no günabdiidz yâme leeme,

²⁴ ra yâme:

—Muextr, Moiséz bzaa me lo leiy, ne me: “Bâl to mpyquie rehty me no ria'n tziahl me sinn gap xiiñ la, behtzy gahcme guidzña no ngüna-rie' lehdy gap xiiñ yâme xcuent behtzy me ni guhty.”

²⁵ Na' hôrrie', güyu' gahdzy meññ-mpyquie dlahd no' behtzy sa' yâme; ni nac lguhl lahd yâme bidzña me, per guhty me; gumm neh xgüdahp xiiñ me, leewe bidzña behtzy me no ngünaa ni guhc tziahl me.

²⁶ No zegahcu ni byrohpu yâme, no ni bionn yâme, no ze glo byza' gydiby gahdzy yâme.

²⁷ No luxu, zegahc guhty ngüna-wé.

²⁸ Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de lo gahdzy mpyquie-rie' yahc gac tziahl ngüna-wé, porni gyre yâme bidzña no leeme?

²⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—Nehx xñahzu ni ne la'd, porni neh xzaclo la'd ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no neh x nann la'd gyre mod-beeiyu Dioz.

³⁰ Porni dze-gybahñ mînguty, ba neh x zidzña meññ no neh x zdee meññ guiltziahl xiiñ, mazyg gac yâme beeiy x-ángel yahc Dioz ni nu gybaa.

³¹ Per lguia ni gybahñ mînguty, ¿dgueññ guul la'd ni ba gu Dioz gahc la'd la? Ne me:

³² “Naa we xDioz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.” No Dioz, dac-e xDioz mînguty leeme, mazyg xDioz meññ-mbahñ-e leeme.

³³ Hor-bieññ meññ ni günii Jesús, rtzunadz yâme mod-rluu me meññ.

*Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ma rsahc
(Mr. 12:28-34)*

³⁴ Hor-bieññ meññ-nac yahc fariseu ba di ndzial meññ-nac yahc saduceu ni ña yâme Jesús, bydohp yâme;

³⁵ no to lahd yâme nac muextr ni nann xleiy Moiséz za'gndzi; bignabdiidz me Jesús lehdy güie' me bia ga leeme no lehdy nsiahb me lee no to ni ngann, ra me lee:

³⁶ —Muextr, de gyre ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ne lo leiy la, ¿bia ma rsahc lahd?

³⁷ Ra Jesús leeme:

—“Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguilmbahñi', no gydo x-almi', no gydo xguilriehñi'.”^h

³⁸ Nirie' we ni nier gahc lee, no ni ma rsahc lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

³⁹ No ni byrohpu beeiy gahc nirie': “Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii.”ⁱ

⁴⁰ Gyrop nirie' yahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leeu we ni nguña gyre ni ne lo leiy ni bzaa Moiséz no ni rluu yahc gyre profet.

*¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist?
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)*

⁴¹ Zu zia' meññ-nac yahc fariseu, günabdiidz Jesús leeyâme,

⁴² ra me:

—¿Bia rnii leññ ihqy la'd lguia Crist? ¿Dxu xiiñ leeme?

Ra yâme leeme:

—Xiiñ reiy-Davit.

⁴³ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia nacu na' bisnii xiSpirt Dioz Davit lehdy gynii me de Crist “Señor ni rtzoo mdad”? Porni Davit gahc ne:

⁴⁴ Günii Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

“Gürrie dcoon lad-drech, xtâ glo ctzon gyre meññ-rdziadzyno lii, guisshiby yâme lo'y.”^j

⁴⁵ Leewe, bâl Davit ra leeme: “Señor ni rtzoo mdad”, ¿bia mód na' ne meññ xiiñ Davit-e Crist?

⁴⁶ No ba ndrudy de meññ-rie' di ñal ña yâme Jesús mbehty, no glohdy dze-wé bydzie yâme nnabdiidzr yâme leeme.

23

Ganii Jesúz ni nac meññ-fariseu no muextr ni ruul leiy

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

¹ Byluxu ra Jesúz meññ-gayieññ ni ganii me no xmeññ me zegahc:

² —Muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, rluu yâme meññ bia rnii xleiy Moisés.

³ No leewe, lâ gzoob xtiidz yâme no lâ ctzoo ni ga yâme la'd; per di ctzoo la'd mod-rtzoo yâme, porni gydze ni rluu yâme no gydze ni rtzoo yâme.

⁴ Riñlo yâme ctzoo zrieñ meññ gyre ni ngann ni que' lo leiy, ni nac yahc beei yu-na'y ni rlihby yâme ñuu meññ; luxu di ne yâme canu, nîcze no to ñabiu yâme, lehdy ñacno yâme ñahc mod-neu.

⁵ Rtzoo yâme ni mos lehdy güie'zy meññ; rlihby yâme ru' lque yâme no lo xihcü yâme cajyañ-guiedy ni nu guehtzy leññ ni güyaa xtiidz Dioz lo, no rtzuxlahg yâme leeu; no rtzunduhñ yâme xinday lahr ni ruhtz yâme.

⁶ No ryo yâme ru rbia meññ-ma rsahc ru rotzie yâme no meññ, no mod-wé gahc rtzoo yâme hor-riu' yâme leññ idoo.

⁷ No hor-ganze' yâme leññ guiedzy, racladzy yâme gynii meññ diux leeyâme no xro' guilrzacbeey, no riu'ladzy yâme ga meññ leeyâme: “Muextr.”

⁸ 'Per la'd, di gyo la'd ga meññ la'd “Muextr”; porni rahp la'd nunzy to Muextr, lee we Crist, no gyre la'd-e zidguiahc beei tohzy family.

⁹ No di ga la'd cuentz meññ “dad”, porni tohzy Dad-e rahp la'd, ni nu gybaa.

¹⁰ Na di gxylyno la'd ga meññ ma nann la'd; porni rahp la'd to Muextr ni ma nann, leeme we Crist.

¹¹ Dxu lahd la'd ma rsahc, wé we ni gac beei to xmós la'd.

¹² Porni dxu rguguia leegahc, wé neh xguguia ndrudy lee; no dxu neh xguguia leegahc, wé we tzuguia.

¹³ 'iBaazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu!, porni neh x rdee la'd ñahz tzu meññ ru rtzoo Dioz mdad; no luxu, ni

la'd gahc di ne tzu, no di ne la'd tzu zrieñ meññ ni riu'ladzy.

¹⁴ 'iBaazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu!, porni rboo la'd xyu' ngünaviud, no sto lad ba zu la'd ruul la'd la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawy la'd; no por leeu ma xro' guilné yca' la'd.

¹⁵ 'iBaazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu!, porni ria la'd byza'zy ru nu meññ, lé rdedybish la'd nisdoo, rigyo la'd meññ ni gluu la'd lee lehdy gylíladzy yâme mod-rlíladzy la'd; no hor-ba ptzoo la'd gan nîcze to lahd yâme, ba rtzoo la'd leeme chohp vuilt ma meññ-dirquihñ ni tza infiern beei gahc la'd.

¹⁶ 'iBaazy dzii de la'd, zidguiahc la'd beei ngañ ni ne gluu meññ ñahz!, ne la'd: “Dxu ycahbyladzy behch por idoró, no di ctzoo me leeu, neh x nacu mbehty; per dxu ycahbyladzy behch por or ni nu leññ idoró, wé we rahp de ni ctzoo ni ba günii.”

¹⁷ ¡La'd-e meññ-waty no ni zidguiahc beei meññ-ngañ! ¿Bia leeu ma rsahc: or la, o idoró ni por lee racnda or?

¹⁸ No ne la'd zegahc: “Dxu ycahbyladzy behch por ltar, no di ctzoo me leeu, neh x nacu mbehty; per dxu ycahbyladzy behch por gun ni rdee meññ lo ltar la, wé we rahp de ni ctzoo ni ba günii.”

¹⁹ ¡La'd-e meññ-waty no ni zidguiahc beei meññ-ngañ! ¿Bia leeu ma rsahc: gun la, o ltar ni por lee racnda gun?

²⁰ Ren la'd dxu rcahbyladzy behch por ltar, neh x rnii me gacu nunzy por ltar, mazyg zegahc por gyre ni dxie lo ltar;

²¹ no dxu rcahbyladzy por idoró, dac-e nunzy por idoró rnii yâme gacu, mazyg zegahc rnii yâme gacu por Dioz, ni nu leññ idoró;

²² no dxu rcahbyladzy por gybaa, zegahc rnii yâme gacu porni nacu ru dxie Dioz, no rcahbyladzy yâme por Dioz zegahc ni dxie lgar-wé.

²³ 'iBaazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc

fariseu, la'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni rdee la'd gun par Dioz de lo tzii cuib de ni rto' la'd biatxtely, aníz, no comin, no luxu di rtzoo la'd ni ma rsahc ni ganií Dioz lo leiy: Ntzoo la'd ni nac xñahzû, ñoob la'd nyug, no nîladzy la'd Dioz. Wé we racladzyu ctzoo la'd sinn di csa'n la'd stohbyu.

²⁴ ¡Zidguiahc la'd beeiý ngal ni ne gluu meññ ñahz, per luxu rxan rtzoo la'd! Zidguiahcu beeiý ni mboo la'd to mbiuhx lo xguílroo la'd, per luxu ráhby la'd to camell.

²⁵ ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni zidguiahc la'd beeiý vas no blad ni nyar nunzy chehsh, per luxu leññ xguílmbahñ la'd beedyu porni bydze'u gyrehzy guílguübaan no guílriezbyladzy.

²⁶ ¡Fariseu ni nac beeiý ngal! Lá quiiby nier leññ xguílmbahñ la'd ni zidguiahc beeiý vas no blad, no mod-wé were zacnye la'd de lguia zegahc.

²⁷ ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni zidguiahc la'd beeiý baa ni bydi' nquitzy, mos chehshu, per luxu leññu bydze' xdziht mínguty no zrieñ ni nadz yahc.

²⁸ Ze we nac la'd; xtziguia rluuw meññ-tziaawy la'd, per leññ xguílmbahñ la'd bydze' guílrisquiee no ni dirquihñ.

²⁹ ¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu!, porni rzaa la'd xbaa profet yahc, no ristziaawy la'd xyu' xbaa meññ ni guhc meññ-tziaawy ba xtze,

³⁰ no luxu ne la'd: “Bâl ñahc ba nu nó tzcaļ dze-güyu' dmeññ nó ni güyu' ba xtze la, nehx ñacno nó leeyâme dze-bi'dy yâme profet yahc.”

³¹ No leewe, mod-wé la'd gahc rdee diidz de lo xfamily meññ-bga'dy profet yahc-e ziaad la'd.

³² Were na', ¡lá guistibylgaa ni guzlo gatzoo xmeññ la'd ni güyu' ba xtze!

³³ ¡Meññ-dirquihñ la'd, zidguiahc la'd beeiý mbalbeedzy! ¿Bia mód-e gylaa la'd de lo xguílradz infiern ni ziaad?

³⁴ No leewe cshaala' profet ru nu la'd, no meññ-nann, no muextr. Per la'd zga'dy la'd lahd yâme, no squee la'd lahd yâme lo cruzy, no zrieñ yâme stzuné la'd lee leññ idoo, no zgultihp la'd lee de to guiedzy no sto guiedzy.

³⁵ No leewe, no gahc la'd quix ni bga'dy yâme meññ-tziaawy ni güyu' yahc ba xtze, xtâ dze-guhty to mpyquie-ptzoo ni nac xñahzû ni güyu-le Abel no xtâ dze-guhty Sacaríaz xiiñ Berequíaz, ni bi'dy la'd lee ru' idoró gahsh ru' ltar ru rque' gue ma' ni rdee yâme gun par Dioz.

³⁶ Gapyá' la'd ni uli, meññ-nu ni na', wé we ni quix gyreu.

Biin Jesús por meññ-Jerusalén (Lc. 13:34-35)

³⁷ ¡Baazy dzii la'd, meññ-Jerusalén! La'd rga'dy la'd profet yahc, no rshadguie la'd meññ-rshahl Dioz lee par ñu diidz no la'd. ¡Xtahl vuilt gucdadzya' ntopa' gyre la'd, beeiý rtohp nguiedy xiiñ leññ shiily, per di ñacladzy la'd!

³⁸ Na' lá güie', xiryu' la'd, zia'nu lehzyu;

³⁹ porni gapyá' la'd, glohg hôrrie' ba nehx zwie'r la'd naa mazy, xtâ glo gynii la'd: “¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz pshahl leeme!”^k

24

Ne Jesús ziaad dze-zdiñguie idoró (Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Hor-byruu Jesús idoró no ba tza me, gübigy xmeññ me leeme, gatzunadz yâme gyre yu' ni nac xchieñ idoró.

² Per ra Jesús leeyâme:

—¿Rwie' la'd gyre niwé yahc la? Gapyá' la'd ni uli, ni to guie di zia'n chehsh sto guie. Gyreu we zdiñguie.

Ni gac nier lee no luxu gynihty guiedzylie

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Hor-dxie Jesús chehsh dañ-Oliv, gübigy gahc xmeññ me, no ganabdiidz

yâme leeme hor-ba lehzy yâme, ra yâme leeme:

—Gu no' buc gac nirie'. ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni guibyguiati' no de ni gynyhty guiedzylie-rie'?

⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueiee ndrudy la'd.

⁵ Porni siahd xtahl meññ-gaquihñ dlen, no gynii yâme leeyâme we nac Crist; no modé zisqueiee yâme xtahl meññ.

⁶ Zieññ la'd ba gadely meññ byza'zy; per di gydzie la'd, porni rahpu de ni gacu ze; per dac zia'r-e ba dzigynyhty guiedzylie.

⁷ Porni to guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern; no ziu' guilguihdz no ziu' guilrlahn, no zahc xu byza'zy.

⁸ Per gyre nirie' gac dze-ba sulo gac gyrehzy ni nadz.

⁹ 'No steedy yâme la'd lo ña meññ-ctzoo csahc la'd, no zga'dy yâme la'd, no gydo-bynac lo guiedzylie zdziadzyno meññ la'd porni nac la'd dmeñña'.

¹⁰ Dze-wé yahc xtahl meññ ni rliładzy xtiidz Dioz ziatrxan, no zdee sa' yâme lo ña zrieñ meññ, no zdziadzyno sa' yâme.

¹¹ No ziu' xtahl meññ-mbuxter gynii lee nac profet, no zisqueiee yâme xtahl meññ.

¹² Stzoo meññ-xtahl ni dirquihñ, no leewe xtahl meññ ba nehx zîntzi sa'.

¹³ Per dxu rtibladzy xtâ glo gydibylgaa gyreu, wé we zlaa de lo guilnadz ni ziaad.

¹⁴ No dzigyuno meññ dtiidza' gyre meññ gydo lo guiedzylie lehdy gann yâme mod-rtzoo Dioz mdad; no were ba gynyhty guiedzylie-rie'.

¹⁵ 'No leewe, ru güie' la'd to xro' ni nahcsy ni rni'dy, no zuw ru nda leññ idoró, lee we de ni gynii profet-Daniel ba xtzel (dxu ruul guetzy-rie', guulu lehdy gann),

¹⁶ were gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh.

¹⁷ No dxu dziib ihqy yu', di guiaht me yca' me behch leññ yu';

¹⁸ no dxu gatzoo dziin lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' shab me.

¹⁹ ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc!

²⁰ Lâ gnab lo Dioz di gac nirie' yahc lo tiemp-nał o gacu dze-risladzy meññ, lehdy beeiyy gxuunn la'd ngeueely;

²¹ porni xro' guilrzacno we gac dze-wé yahc, ni nehx ba güyu' dzé guhc glo dze-güyaa guiedzylie, no ba nehx ziu' dzé gacru.

²² No bâł Dioz nehx ntzundop me dze-wé yahc ni gac xro' guilrzacno la, nehx nlaa ndrudy; per por xmeññ me ni güle me leeyahc, ctzundop meu.

²³ 'No bâł dxuhch ga la'd: "Lâ güie', mpyquie-nac Crist, leexme nu neé", o "Lâ güie', leexme nu nuú", di gyliladzy la'd ni ne yâme.

²⁴ Porni siahd meññ ni ga lee nac Crist, o ga lee nac profet, per nehx uliu; no stzoo yâme xro' ni ngann yahc no zrieñ guilrtzunadz, lehdy guisqueiee yâme, bâł beeiyy, xtâ meññ ni ba güle Dioz lee.

²⁵ Ba gahc gayapya' la'd-e ni dziguiahc.

²⁶ No leewe, bâł ga meññ la'd: "Lâ güie', Crist nu lo yu-bihdzy", na tza la'd; o ga yâme la'd: "Lâ güie', leeme nunga'dzy ne' leññ yu'", na di gyliladzy la'du.

²⁷ Porni beeiyy to xgue ngüziee we ni gydahl ru rlahñ ncübidz no guieññu xtâ ru riaaz ncübidz, ze we gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata'.

²⁸ Rutisy nash cuerp-guty, wé we rdohp deedy.

Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

²⁹ 'Scâsy tedy ni gzacno meññ dze-wé yahc, zacncawy ncübidz no nehx zgu' mboo byni', no ziahb mbial yahc de leññ gybaa, no zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

³⁰ No zieññ señal leññ gybaa lehdy gann meññ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiała'; no gyre lo clasy meññ-nu lo guiedzylie zuun no xro' né, no lóni guiała' lo zá, zwie' yâme beeiyy naa gyreu no zidnon guilbyni-ro.

³¹ No cshaala' d-ángel yahca' ni yquee trompet lehdy gydohp gyre meññ ni

güle'n lee byza'zy lo guiedzylie, xtâ ru rruu gydap mbe'.

32 'Lâ gyzeedy nirie' ni rahc no yag-duug: Dze-ba ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e gadziñgahsh.

33 No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc gyre nirie', lâ gann gadziñgahsh dze-guiaa', beei ni ba zuun ru' puert.

34 Gapya' la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meññ-nu yahc ni na'.

35 Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin neh xdedyu.

36 'Per dzé no hór ni gac nirie' yahc, ndruchy neh x nann, ni ángel yahc ni nu gybaa; nunzy dTada', wé nann buc gacu.

37 'Beeiy gahc guhc dze-güyu' Noé, zegahc-e gac dze-guibyguiaata', naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

38 Tzcal antzy ni gac guio-ro, no xtâ dze-güyu' Noé leññ arc ni bzaa me, nu meññ yahc gayahgü, gayoo, gayidzña, no gatzoo xguiltziahl xiiñ;

39 no lóhbni neh x nu ihqy yâme mbehty, guzlo guio-ro no bni'dyu gyre yâme. No mod-wé gahc gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata' lo guiedzylie.

40 Lo hor-wé chohp mpyquie zu lo camp; to me tza, sto me guia'n.

41 Cho hp ngünaa gayu'd tohzy; to me tza, sto me guia'n.

42 'No leewe ren la'd, gax lâ güie', porni neh x nann la'd pór guibyguiaata', naa ni rtzoo mdad la'd.

43 Per lâ guieññ ni dziguiapya' la'd: Bâl x bixwaan to yu' ñann me pór ñahd gübaan guiaal la, mbianá' me we, no neh x ndee me ñahz ñu' gübaan, mban ni rahp me.

44 No leewe, la'd zegahc lâ tzu puexd; porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiaata' hor-neh x nann la'd.

Mos-tziaawy no mos-dirquihñ (Lc. 12:41-48)

45 '¿Dxu we mos-tziaawy ni rtzoo xtziñ xpatrón mod-racladzyu, no rsa'n xpatrón lee xiryu' par gdee ni goo xmeññ me xhóru?

46 Dxu ñahc beei y mós ni rsa'n xpatrón lee yu' par ctzoo dziññ, no hor-guiaad patrón gatzoo xmós me dziññ za'gndzi.

47 Gapya' la'd ni uli, ssa'n patrón xtziñ me xlad xmos-tziaawy me par gap gyreu.

48 Per bâl mos-wé meññ-dirquihñ leeme no nlâdzy me galeer xpatrón me we,

49 no nizlo ntzoo nsahc me zrieñ zâ-mós me, no luxu ñu' me lahd meññ-ngüee, ñahgü me no nzudzyno me lee,

50 no tohzy ndziññ xpatrón me dze-neh x gabiahz me lee, no lohb hor-neh x nann me;

51 were nnahzy patrón leeme, nguihñ leeme no nshahl leeme ru za gahc meññ-ne meññ-tziaawy lee nícze neh x uliu; uga guun me lé gahgü lai y me.

25

Ejempl xchieñ tzii meññ-ngünaxtohby

1 Were ra Jesús meññ-nuno me leeyahc:

—Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beei y tzii ngünaxtohby ni za lo guiltziahl no ziy no yâme lampr ni rquihñ ceihd, no zigydzil-lo yâme ñoby-guidzña.

2 Gaay yâme risshuunn xguilriehñ, no zgaay yâme yac.

3 Gaay ngüna-neh x risshuunn xguilriehñ, neh x ziy no yâme ceihd ni cu yâme leññ xlampr yâme hor-ba byre ni nu leññu.

4 Per zgaay yâme ni risshuunn xguilriehñ, wé ziy no dac nunzy xlampr, mazyg zegahc ni nu zrieñ ceihd leññ.

5 Per gumm ñoby-guidzña na' galee par gydziññ me la, meññ-ngüna-rie' yahc na' güyu' mpcaal lo yâme, no gutgahsy yâme.

6 Ba beei y gla'y guiaal, tohzy bieññ yâme gaque' riedz: "¡Ñoby-guidzña ba ziaad; lâ dzigydzil-lo leeme!"

7 Gyre meññ-ngünaxtohby-cal biahs yâme no guzlo gagu' yâme gue xlampr yâme.

8 Gaay yâme we na', ni neh x risshuunn xguilriehñ, ra yâme zgaay meññ-ngünaa ni ziy no zrieñ ceihd: "Lâ gdee doozy xceihd la'd tzu leññ dlampr no', porni ba gayieeu."

⁹ Per meññ-ngüna-rie' na' ra leeyâme: "Bâl gacu ze la, nehx ziygahlu ni par no' ni par la'd. Ma mos lâ tza ru rto' yâmeu, lehdy sii ni yquihñ la'd."

¹⁰ Per naabz za gydiby gaay meññ-ngüna-cal zicshii ceihd, tohzy bydzihñ ñoby-guidzña. No meññ-ngünaa ni bia'n gabiahz, güyu' no leeme ru gac guiltziah; no luxu biagü puert.

¹¹ Stoozy hór bydzihñ zrieñ meññ-ngünaa, no guzlo gaquee yâme riedz: "¡Lii ni rtzoo mdad, pshal yu', tzu no'!"

¹² Per ra me: "Gapya' la'd ni uli, nehx nanna' dxu la'd."

¹³ Ra Jesús leeyâme:

—Leewe lâ cuianá', porni nehx nann la'd buc o pór guiala'.

Ejempl xchieñ xmedy-guiib to mpyquie

¹⁴ 'Mod-rtzoo Dioz ni nu gybaa mdad, ze we zidguiahcu beey to mpyquie ni ba nu par tza to ru ziht, no pshalca' me xmós me lehdy csan-no me xmedy me lee.

¹⁵ 'To de leeyâme psan-no me lee gaay mily medy-guiib, sto me bian-no chohp mily, no sto me bian-no diymily, mdid-beey gá ctzono yâme dziiñ. No luxu za me ru ba nac diidz tza me.

¹⁶ Ni cua' gaay mily, ptzoo me dziiñ no leeu, no ptzoo gan zgaay mily.

¹⁷ No zegahcu ni cua' chohp mily, ptzoo me gan schohp mily.

¹⁸ Per ni cua' diymily, wé güdahñ to gueryu no gülunga'dzy meu.

¹⁹ 'Xro' tiémp de ni za xpatrón yâme, gubyguiat me; no dze-ba biahd patrón-e na', pshalca' me gyre xmós me lehdy güie' me bia ptzoo yâme no medy ni bian-no yâme.

²⁰ Were bydzihñ nier mpyquie-cua' gaay mily, no bydziñno me zgaay mily mazy, no ra me: "Señor, bdeedyi' naa gaay mily; no ne' zidnon zgaay mily mazy ni ptzon gan no xmedyi'."

²¹ Ra xpatrón me leeme: "Mos ptzooy; mos-ztiaawy-e lii no rtzooy dziiñ za'gndzi scâsy racladzyu; no sca-ze ptzooy dziiñ mos no doozy ni cua'y, naa zdedyá' lii ma xtahl. Güde, güyu' ru rxilynon dmeñña'."

²² Byluxu bydzihñ mpyquie-cua' chohp mily, no ra me: "Señor, bdeedyi' naa

chohp mily, no ne' zidnon schohp mily mazy ni ptzon gan no xmedyi'."

²³ Ra xpatrón me leeme: "Mos ptzooy; rtzooy dziiñ za'gndzi scâsy racladzyu; no sca-ze ptzooy dziiñ mos no doozy ni cua'y, naa zdedyá' lii ma xtahl. Güde, güyu' ru rxilynon dmeñña'."

²⁴ Per hor-bydzihñ sto me ni cua' diymily, ra me xpatrón me: "Señor, naa nanna' rahpi' to guilmbañ-nahdy; rchu'y ru zrieñ dxu bdziib, no rtohipi' ru nehx bdziibi' mbehty.

²⁵ No leewe bydziehbya'; güyan biglun-gatzya' xmedyi' leññ yu. Per leexu zidnon ne'."

²⁶ Ra xpatrón me leeme: "Mos-dirquihñ lii no ntzaabi'; ne'y ba nanni' rchun ru zrieñ dxu bdziib, no rtopa' ru nehx bdziba' mbehty.

²⁷ Leewe, racladzyu ngu'y dmedya' lo bancü, no dze-nibyguiata', ba ndeedyi'u naa no ni ptzoo gan."

²⁸ Luxu ra patrón meññ-zu yahc uga: "Lâ gboo diymily ni ca' me, no lâ gdeeu yca' mpyquie-rahp tziuu.

²⁹ Porni dxu rahp, sca' mazy no zahp xtahl; per dxu nehx rahp, xtâ doozy ni rahp me zruuw leeme.

³⁰ No mos-rie' ni nehx rquihñ, lâ grál leeme lo guibcawy stziu'; uga guun me lé gahgü lai'y me."

Dze-ctzoo Jesús guilguxtisy chehsh gyre guiedzy

³¹ 'Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dze-guibyguiata' naca' Reiy no guidnon gyre x-ángel Dioz, dze-wé cuian ru mos ru ctzon guilguxtisy.

³² No gyre meññ ni nu lo guiedzylie gydohp yâme naa, no gboon cad to yâme diby lad, beey mpyquie-rahp xiily rboo me xiily lahd chiv.

³³ No meññ-zidguiahc beey xiily gzun leeyâme dlad-drecha', no meññ-zidguiahc beey chiv gzun leeyâme dlad-reveza'.

³⁴ Luxu naa ni nac Reiy gapya' meññ-zu lad-drech: "Lâ te, la'd ni nu xla'y dTada' lee; lâ tzu ru rtzoo Dioz mdad, ru nac diidz tzu la'd xtâ glo dze-bzaa Dioz guiedzylie;

³⁵ porni bylahna', no la'd bdee ni güdahgua'; byzaagydadzya', no la'd bdee ni güeen; güezen beeiyy meññ-mbiuhz, no bdee la'd ru güyun;

³⁶ nehx güdap dshaba', no la'd bdee ni bitza'; guc-uren, no güyun lidzyguiib, no bidtixlo la'd naa."

³⁷ Luxu meññ-rie' yahc ni nac meññ-tziaawy, ga yâme naa: "Señor, ¿buc bwie' no' lii galahni', no bdee no' ni güdahgüi'? ¿O buc bwie' no' lii gazaagyladzyi', no bdee no' ni güeey?"

³⁸ ¿O buc bwie' no' lii beeiyy meññ-mbiuhz, no bdee no' ru güyu'y, o biaadz shabi', no bdee nó ni bihtzi'?

³⁹ ¿O buc bwie' no' lii gayac-urey, o nuy lidzyguiib, no bidtixlo no' lii?"

⁴⁰ Were naa ni nac Reiy gapya' leeyâme: "Ni uli we ren la'd, gyre mod-gucno la'd to dmeñña' sca rman-rie' yahc, nícze rluu uxiee rsahc yâme lahd meññ, scâsy ñahcu naa we gucno la'd lee."

⁴¹ 'Luxu gapya' meññ-zu dlad-reveza': "Lâ gyruu de naa, la'd ni ba nac diidz gy-nihty; lâ tza lo gue ni nehx ziu' dzé guiee, lee we ni ptahl Dioz lee par bêndzab no gyre x-ángel me.

⁴² Porni bylahna', no nehx bdee la'd ni ñahgua'; byzaagydadzya', no nehx bdee la'd ni ñoon;

⁴³ güezen beeiyy meññ-mbiuhz, no nehx bdee la'd ru ñun. Nehx güdap dshaba', no nehx bdee la'd ni ñutza'; guc-uren, no biagua' lidzyguiib, no nehx bidtixlo la'd naa."

⁴⁴ Were ba ga meññ-rie' yahc naa: "Señor, ¿buc bwie' no' lii galahni', o gazaagyladzyi', o beeiyy meññ-mbiuhz, o gydi shabi' ni gutzi', o gayac-urey, o nuy lidzyguiib, no nehx gucno no' lii?"

⁴⁵ Were gapya' leeyâme: "Ni uli ren la'd, gyre mod-di ñacno la'd to lahd meññ-rie' yahc, nícze rluu uxiee rsahc yâme lahd meññ, scâsy ñahcu naa we di ñacno la'd lee."

⁴⁶ No luxu meññ-rie' yahc ni nac meññ-dirquihñ, yca' guílné ni nehx zluhx; no meññ-tziaawy, wé tza ru yca' guílbahñ ni nehx zluhx.

Gayo yâme bia mód iga' Jesús
(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Bylux günni Jesús gyre nirie', ra me xmeññ me:

²—Ba nann la'd, ba schohp dzé gayaadz par gac lni-Pascü; no naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zdee meññ naa lo ña meññ-rdziadzyno naa no yquee yâme naa lo cruzy.

³ Xjefy yahc bahl na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ mînguhl ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, bydohp yâme ru' palacy lo xpaty Caifáz ni nac xjefy gyre bahl.

⁴ Uga ptzoo yâme diidz guisqueie yâme lehdy gynahzy yâme Jesús nga'dzy gá, no iga'dy yâme leeme.

⁵ Per ne yâme:

—Nehx znahzy nó leeme lo lni, lehdy di gybiiñ meññ-guiedzy.

To ngünaa gülu' me ceitnixye ihqy Jesús
(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶ Güya Jesús guiedzy-Betania, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni biudz lady.

⁷ Lóni dxie Jesús ru' miax, bydzihñ to ngünaa no to frascü ni güyaa no guie ni le alabastro, no nu to ceitnixye leññu ni modni xguia'. Ngüna-rie' gülu' me ceit-rie' ihqy Jesús.

⁸ Hor-bwie' xmeññ Jesús ni ptzoo ngüna-rie', bydzia'dzy yâme no ne yâme: —¿Bia nacu bynihty xle'zy?

⁹ Ceit-rie' beeiyy ndo'u xguia', lehdy ñacno xmedyu meññ-pobr.

¹⁰ Bieññ Jesús ni ganii yâme, ra me leeyâme:

—¿Bia nacu gatzia'dzy la'd ngüna-rie'? To ni mos-e gatzoo me naa.

¹¹ Meññ-pobr, tirgahc-e nu yâme lahd la'd; per naa nehx ziunon la'd tirgahc.

¹² Per ni ptzoo ngüna-rie' hor-gülu' me ceitnixye dladya' la, gatzoo meu naa de ni iga'dzya'.

¹³ Gapya' la'd ni uli, rutisy gu meññ dtiidza' lo guiedzylie, zegahc zu yâme diidz ni ptzoo ngüna-rie', lehdy guitsêlou meññ leeme.

Jud-Iscaiot ne me gdee me Jesús lo ña meññ
(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

14 To lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesúz, ni le Jud-Isariot, güya me lo xjefy yahc bahl,

15 ra me leeyâme:

—¿Bla gdee la'd naa bâl gdedya' Jesúz lo ña la'd?

Were bdee yâme leeme treint medyplat.

16 No lo hor-wé guzlo gayo me to mód lehdy gdee me Jesúz.

Güetzie Jesúz no xmeññ me dze-nac lni-Pascü

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

17 Primer dzé ni nac lni ni rtzoo meññ-Israel, dze-rahgü yâme pañ ni nehx rahp levadur, gübigy xmeññ Jesúz, no ra yâme leeme:

—¿Bá glo racladzyi' dziguistziaawy no' gyre lehdy gotziesy ni rahc lo lni-Pascü?

18 Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ tza ciuda ru nu to mpyquie-rzaclo la'd lee, no lâ ga leeme: “Ze ne Muextr: Ba gadzihñ dzé gac ni por lee biala'; leewe riu'dadzya' ctzon lni-Pascü xiryu'y no dmeñña'.”

19 No mod-ra Jesúz xmeññ me, mod-wé ptzoo yâme, no uga bistziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

20 Hor-güyu' guiaal-e na', gürie Jesúz ru' miax no gydiby tzipychop xmeññ me.

21 Lóni gayahgü yâme, ra me leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, to de lahd la'd gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

22 Gyre xmeññ me güyu' trixd no guzlo ganabdiidz yâme leeme, to por to yâme ra:

—Señor, ¿dac naa la?

23 Ra Jesúz leeyâme:

—Dxu gagunihs xpañ no naa tohzy leññ blad, wé we gdee naa lo ña meññ.

24 Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedia' gyre ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz de naa. Per ¡baazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ! Ma mos-e di ñahl me.

25 Luxu byruu Jud, ni ba nu par gdee Jesúz lo ña meññ-rdziadzyno leeme, ne:

—Muextr, ¿dac naa la?

Ra Jesúz leeme:

—Lii ba güniyu.

26 Lóni gayahgü yâme, cua' Jesúz pañ lo ña me, no bdee me xquix Dioz. Luxu, ptzula'y meu, no bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', no lâ gahgu; dcuerpa' we leeu.

27 Luxu cua' me to cop lo ña me, bdee me xquix Dioz, no bdee meu xmeññ me, ra me lee:

—Lâ goo ni nu leññ cop, gyre la'd,

28 porni nirie' we drieña' ni no lee rdee Dioz diidz nu sto mod-coby par tzu meññ tohzy no leeme, no gyxie'u par xtahl meññ hor-gatya' lehdy guiar xguilquie yâme.

29 Gapy'a' la'd, ba nehx zibyguiat goora' nirie' ni ríaa no blatzy xtâ dze-ba diaa nunon la'd ru rtzoo dTada' mdad, were goo nó nicoby.

Günii Jesúz gynii Pedr nehx rzaclo leeme

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

30 Bylux biily yâme himn, byruu yâme, za yâme dañ-Oliv.

31 Hor-ba bydzihñ yâme, ra Jesúz leeyâme:

—Gyre la'd csa'n naa guial-rie'; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Igatya' mpyquie-gayahp xiily, no gyre xiily gyra'dz.”^m

32 Per lux gybahña', tzan region-Galilea, nier naa, no luxu tza la'd.

33 Ra Pedr leeme:

—Nícze gyre yâme csa'n lii, naa nehx ssana' lii.

34 Ra Jesúz leeme:

—Gapya' lii ni uli, guial-rie' gahc-e, dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuilt güniyu nehx rzaclo'y naa.

35 Gyzac ra Pedr Jesúz:

—Nícze gatya' no lii, per nehx zapya' di rzaclo'n lii.

No zrieñ xmeññ me güniyu mod-ne gahc Pedr.

Getsemaní, ru günab Jesúz lo Dioz

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

36 Luxu güya Jesúz no xmeññ me to ru le Getsemaní, no ra me:

—Lâ cuia ne' gahc, eguiid naa tzan nú diaa, dzignaba' lo Dioz.

³⁷ No ziyno me Pedr no gyrop xiiñ Zebedeu, no guzlo gayu' me trixd no gazacno me xtâ leññ xguilmbahñ me.

³⁸ Were ra me meññ-rie' yahc ni ziyno me:

—Leññ dguilmbahña' nu to xro' guiltrixd, lé rluu gatyá'. Lâ guia'n ne', no lâ cuianá' no naa.

³⁹ Luxu, za Jesúz stoozy zit-yaañ no bisshiby me lé güdihsh ihqy me lo yu, no günab me lo Dioz, ne me:

—Lii ni nac dTada', bâl ñahcu ni ñal, bislaa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni gynin, mazyg ni gyniiy-e.

⁴⁰ Luxu, gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, no bwie' me nishcahsy yâme, no ra me Pedr:

—¿Di ñal dxi mbianá' la'd no naa nîcze diby hór la?

⁴¹ Lâ cuianá' no lâ gnab lo Dioz lehdy di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab. Xguilmbahñ la'd racladzy ctzoo ni ulihbu nac xñahzû, per xcuerp la'd nehxrtilbladzy.

⁴² Gyzac za me, zignab me lo Dioz ni byrohp vuilt, günii me ne me:

—Lii ni nac dTada', guilné ni ba nac diidz tедыa', bâl di zal tedyu sinn gacu la, were gac ni racladzyi'.

⁴³ Hor-gubyguiat me, gyzac bwie' me nishcahsy xmeññ me, porni bydze' mppcaal lo yâme.

⁴⁴ Gyzac psa'n me leeyâme, no za me ni bionn vuilt, zignab me lo Dioz mod-günii gahc me.

⁴⁵ Luxu gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, ra me lee:

—¿Gagahsy zia'r la'd no gayisladzy zia'r la'd la? Ba bydzihñ hór ni ba nac diidz gdee meññ Mpyquie-Pshahl Dioz Lee lo ña meññ-guilquie yahc.

⁴⁶ Lâ guiahs, tzo'. Lâ güie', ba gadziñgahsh mpyquie ni gdee naa.

Günahzy yâme Jesúz

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Ganii zia' Jesúz ze, tohzy bydzihñ Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesúz, bydziño me xtahl meññ ni zidno yahc spad no garrot ni pshahl xjefy yahc

bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel.

⁴⁸ Jud na', ni gdee Jesúz lo ña meññ, ba bdee me to señ meññ-ziyno me lee, ra me leeyahc:

—Dxu ycurun lee, wé we leeme; wé lâ gynahzy lee.

⁴⁹ No nehx byleer mazy, scâsy bydzihñ yâme, ra Jud Jesúz:

—¡Diux, Muextr!

No pcuru' me lee.

⁵⁰ Ra Jesúz leeme:

—Mígü, ni zidtooy, ptzoo leeu.

Were gübigy gahc meññ-ziyno me lee, no günahzy yâme Jesúz lehdy tziyno yâme lee.

⁵¹ Per to lahd meññ-zuno Jesúz, güloo xispad me, no pchug me to gydiag xmós xjefy gyre bahl.

⁵² Were ra Jesúz leeme:

—Gülu' xispadi' xilgaru. Porni gyre dxu rdely no spad la, no spad gahc-e gaty yâme.

⁵³ ¿Puedy-ladzyi' nehx beeiyy naba' nshahl dTada' xtahl ángel yahc ni ñacno naa, no ngeuey gahc-e ntzoo meu?

⁵⁴ No bâl ntzon ze la, ba nehx ñahc ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

⁵⁵ Luxu ra Jesúz meññ-zidnahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beeiyy to meññ-gübaan la? Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, blun meññ, no nehx günahzy la'd naa.

⁵⁶ Per gyre nirie' gayahcu ze lehdy gac ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ni bzaa profet yahc ba xtze.

Lo hor-wé byxuunn gyre xmeññ Jesúz, no psa'n yâme leeme lehzye.

Nu Jesúz lo meññ-guxtisy

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Meññ-günahzy Jesúz, ziyno yâme leeme li Caifáz ni nac xjefy gyre bahl, no uga bydohp muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

⁵⁸ Pedr na', nál me ziht gá glo bydzihñ me lo xpaty xiryu' xjefy gyre bahl; no güyu' me, gürie me lahd meññ-rahp ru'

idoró, lehdy güie' me bia ctzoo meññ-cal yahc.

⁵⁹ Xjefy yahc bahl, no mînguhl yahc ni nac guxtisy, no gyre zrieñ meññ-nac guxtisy, gayo yâme dxu gynii ni neh x uli contr Jesús, lehdy tzu mód gaty me;

⁶⁰ per neh x bydzial yâmeu, nîcze bydzihñ xtahl meññ gayisqueiee gyre gyzasy mód. Gyzac bydzihñ schohp meññ mazy ni ganii contr leeme,

⁶¹ ni ne yahc:

—Ne mpyquie-rie': "Naa beei y nguiñguien xi y doró Dioz, no lo tzonn dzé nzan leeu gyzac."

⁶² Were guzli xjefy gyre bahl, no ra me Jesús:

—¿Neh x ne'y mbehty la? ¿Bia leeu nirie' ni rnii yâme chehshi'?

⁶³ Per Jesús ba neh x günni me mbehty. Were ra xjefy gyre bahl leeme:

—Por le Dioz ni mbahñ, gahbyi' no' ni nac ni uli, bâl lii we nac Crist, Xiiñ Dioz.

⁶⁴ Ra Jesús leeme:

—Lii ba günni yu. No gapya' gyre la'd, to dzé zwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien xlad-drech Dioz ni beei yu lee gyreu. No güie' la'd guiala' lo zá ni gyruu gybaa.

⁶⁵ Were güdiix shab xjefy gyre bahl porni bydzia'dzy me, no ra me:

—¿Mpyquie-rie' ganii me didz-nahcsy contr Dioz! ¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii? Ba bieññ la'd ni ne me.

⁶⁶ ¿Bia ne la'd na'?

Ra yâme leeme:

—Rahp me dol, no rahp me de ni gaty me.

⁶⁷ No luxu byxîbyshieñ yâme lo me, no güdihñ yâme leeme, zrieñ yâme rgahp lo me,

⁶⁸ no ra leeme:

—Liix-e nac Crist. ¿Günni dxu güdihñ lii!

Günni Pedr neh x rzaclo me Jesús

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Pedr na' dxie me lo paty stziu', tohz y dzi bydzihñ to criad, ra leeme:

—Lii zegahc güyu'y tohzy no Jesús ni byruu lo region-Galilea.

⁷⁰ Per günni Pedr "yac", bieññ gyre meññ-dxieno me lee, no ne me:

—Neh x nanna' de bia ganii y.

⁷¹ No luxu za me ñaz-ru' puert ru bwie' sto criad leeme, no ra ngüna-rie' zrieñ meññ-nu yahc uga:

—Mpyquie-rie' zegahc güyu' me tohzy no Jesús ni nac meññ-Nasaret.

⁷² Gyzac günni Pedr "yac", bza'd me le Dioz, no ne me:

—¿Neh x rzaclo'n mpyquie-wé!

⁷³ Stoozy hór meññ-dxie yahc sto lad, gübigy yâme Pedr no ra yâme leeme:

—Ulihbu we to de lahd xmeññ mpyquie-rie' lii, porni xtâ mod-rniiy rdee diidz.

⁷⁴ No guzlo Pedr gani waty me, no gyzac bza'd me le Dioz, no ne me:

—¿Neh x rzaclo'n mpyquie-wé!

Lo gahc hor-wé güriedz rig.

⁷⁵ Were bitsêlou Pedr de ni ra Jesús leeme: "Dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuelt günni y neh x rzaclo'y naa." Byluxu byruu Pedr de uga, biin me gyre gylux.

27

Güinyo yâme Jesús lo Pilat

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

¹ Ni byre guiaal, bydohp gyre xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, ptzoo yâme diidz iga'dy yâme Jesús.

² No nliiby me, ziyno yâme leeme no bdee yâme leeme lo ña Ponzy Pilat ni nac gobernador.

Ni guhty Jud

³ Jud na', ni bdee Jesús lo ña meññ-wé yahc, bwie' me ni gatzoo yâme Jesús, bioobu leeme no güya me bicsa'n me treint medy-plat ni cua' me lo xjefy yahc bahl no lo zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy,

⁴ no ra me leeyâme:

—Naa ptzon guilquie, porni bdedy a' la'd to mpyquie ni neh x nu mbehty chehsh.

Per ra yâme leeme:

—Neh x rioobu no' de niwé. ¿Lii bwie' xnahc gaqui'!

⁵ No byluxz psaa by Jud medy-cua' me leññ idoró, biygaal me leegahcme lo yahg.

⁶ Xjefy yahc bahl cua' yâme medy-cal no ne yâme:

—Nehx xñahzu cu nó leeu leññ ru nu medy-gun, porni nacu medy ni byzee rieñ.

⁷ Bylux ptzoo yâme diidz, were cua' yâme medy-wé, güxii yâme to lyu ru rboo meññ yu ni bzaa yâme mbras, lehdy gacu lyu ru iga'dzy meññ-mbiuhz.

⁸ No leewe lyu-cal güyu-leu xtâ ni na' Lyu-Rieñ.

⁹ No wé guhc mod-günii profet-Jeremíaz, ru ne me: “Cua' yâme gydiby treint medy-plat ni güdix meññ-Israel lehdy güxii yâme leeme,

¹⁰ no güxii yâme xilyu to mpyquie-rzaa mbras-yu, mod-ra Señor naa.”

*Gatzoo Pilat guílnabdiidz Jesús
(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)*

¹¹ Güiyno yâme Jesús lo gobernador, no ganabdiidz me Jesús, ra me lee:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesús leeme:

—Lii we neu.

¹² No nícze xjefy yahc bahl no zrieñ mînguuhl yahc ni nac guxtisy, gyrehzy ganii yâme contr Jesús, per nehx günii me mbehty.

¹³ Were ra Pilat leeme:

—¿Nehx rieññi' bia gyre ne yâme contr lii la?

¹⁴ Per Jesús ba di nnii me mbehty; no leewe modni ptzunadz gobernador.

*Günii yâme gaty Jesús
(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)*

¹⁵ Lo lni-Pascü na', ba bieno yâme rislaa gobernador to meññ-nyagü lidzyguiib, nitisy dxu gynii yâme gylaa.

¹⁶ Lo iz-wé nyagü to mpyquie ni rtzoo gyrehzy pur ni dirquihñ, le Barrabáz.

¹⁷ No lo hor-gyre meññ-wé yahc bydohp, ra Pilat leeyâme:

—¿Dxu racladzy la'd gylaa: Barrabáz la, o Jesús, ni ra yâme lee Crist?

¹⁸ Pilat nann me por guílmvidy-e bidno yâme Jesús lo me.

¹⁹ Hor-dxie Pilat ru rtzoo me guílguxtisy, pshahl ndzab-tziahl me diidz lo me, ra leeme: “Na di ctzoooy mbehty no mpyquie-wé ni nehx nu mbehty chehsh, porni por xtol ni gayahc me, ntzie günii dixcala' pur mpcal-nadz ni ndzieeby.”

²⁰ Per xjefy yahc bahl no zrieñ mînguuhl yahc ni nac guxtisy, pquihly yâme meññ-xtahl gnab yâme gylaa Barrabáz no gaty Jesús.

²¹ Ra gobernador leeyâme:

—¿Dxu de lo gyrop yâme racladzy la'd guislaan lee?

Ra yâme leeme:

—¿Barrabáz!

²² Ra Pilat leeyâme:

—¿Bia ctzon na' no Jesús, ni ra yâme lee Crist?

Gyre yâme ne:

—¿Pquee leeme lo cruzy!

²³ Ra gobernador leeyâme:

—¿Per bia ni dirquihñ ptzoo me?

Per ma rquee yâme riedz, ne yâme:

—¿Yque' me lo cruzy!

²⁴ Hor-bwie' Pilat di ral gac mbehty mod-ne me, aal guzlo gabiiñ gyre meññ ni garuu contr Jesús, pshahl me meññ-biyca' nze', güdihby ña me ñaz-lo gyre yâme, no ne me:

—Naa nehx rapa' dol no xguínguhty mpyquie-rie'; chehsh la'd-e ria'nu.

²⁵ Gyre meññ-nu yahc uga, ra leeme:

—¿De ni gaty me, dchehsh no' no chehsh dshiiñ no' guia'nu!

²⁶ Were bislaa Pilat Barrabáz; luxu ptzoo me mdad bydihñ Jesús, no bdee me lee lehdy gaty lo cruzy.

²⁷ No ziyno xsoldad gobernador Jesús leññ palacy ru ne yâme pretorio, no ptohp yâme gyre zrieñ soldad guingybi me.

²⁸ Güloo yâme shab me, no bguhtz yâme leeme to lar-xni,

²⁹ no bzaa yâme to coron-guiahtz ni bdziib yâme ihgy me, no bdee yâme to var cua' me lo ña me lad-drech; no luxu risshiby yâme lo me, rtzuburl yâme leeme, ra yâme leeme:

—¿Nehx zehty xReiy meññ-Israel!

³⁰ No rxîbyshieñ yâme leeme, no var gahc ni bdee yâme leeme, rboo yâmeu, rguihñ yâmeu ihqy me.

³¹ Bylux ptzuburl yâme leeme, güloo yâme lahr ni bguhtz yâme leeme, no bguhtz yâme shab me gyzac, no ziyno yâme leeme ru yquee yâme leeme lo cruzy.

Pquee yâme Jesúz lo cruzy

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³² Hor-byruu yâme de uga, bwie' yâme to mpyquie ni le Simón, xguiedzy me le Ciren, bguu yâme leeme xcruzy Jesúz.

³³ No bydzihñ yâme ru le Gólgota, ni rnii ne: Xilgar Calaver.

³⁴ Bdee yâme vinagyr ni nutz nze-lá, ñoo Jesúz; güee me doozyu par gunn me bia leeu, no were ba di ñoor meu.

³⁵ No hor-ba pquee yâme leeme lo cruzy, cua' soldad shab me, no güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu. No modé guhc ni ba xtze diaa güni to profet lguia ni gac Jesúz, ru ne me: "Güdiiz yâme dshaba', no güloo yâme suert dxu yca' cad tohbyu."n

³⁶ No luxu gürie yâme, gayahp yâme ru pquee yâme Jesúz lo cruzy.

³⁷ No ihqy cruzy que' letrer ni güyaa bia nacu gaty me, neu: NIRIE' WE JESÚZ, XREIY MEÑÑ-ISRAEL.

³⁸ No zegahc pquee yâme chohp meññ-gübaan lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesúz, to me lad-drech no sto me lad-revez.

³⁹ No meññ-rdedy yahc uga lé rquee yâme riedz, rtzuburl yâme no rchal ihqy yâme,

⁴⁰ ra yâme leeme:

—Lii ni ne nguiñguie idoró, no lo tzonn dzé nzaayu gyzac, bislaa lii gahc; bâl uliu Xiiñ Dioz lii, biahti' lo cruzy.

⁴¹ No zegahcu xjefy yahc bahl gatzuburl yâme leeme no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, tohzy no meññ-nac yahc fariseu no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy, no gaya sa' yâme:

⁴² —Zrieñ meññ bislaa me lee, per na' di ral guislaa me leegahcme. Bâl leeme

xReiy meññ-Israel la, guiaht me lo cruzy na', no were gylídadzy nó leeme.

⁴³ Sca-ze ne me rlíladzy me Dioz la, gyla Dioz leeme na' bâl ulihbu ndzi leeme. ¿Dás ne me Xiiñ Dioz leeme la?

⁴⁴ Xtâ no meññ-gübaan ni que' no leeme lo cruzy, gyrehzy ra leeme zegahc.

Ni guhty Jesúz

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵ Glo ribygue güyu' guibcawy gydo lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie.

⁴⁶ Beeiy hor-wé, las-trez, pquee Jesúz riedz-ndip, ne me:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —Nirie' na' neu we: tDioza', tDioza', ¿bia nacu psa'ni' naa tohga'?

⁴⁷ Lahd meññ-zu yahc uga, hor-bieññ yâme ni güni me, ra yâme:

—Profet-Elíaz-e gaquee me riedz lee.

⁴⁸ Lo hor-wé byxuunn to lahd yâme, biyca' to sponj, no gülunihs meu lo vinagyr, no pquee meu ihqy beeiy to gobgui; luxu bdee meu goo Jesúz.

⁴⁹ Per zrieñ yâme gaya:

—Lâ gdee ñahz güie' nó bâl guiaad Elíaz guislaa leeme.

⁵⁰ Per Jesúz na', gyzac pquee me riedz ndip, no guhty gahc me.

⁵¹ Lo hor-wé gahc bygaax lar-rsaagü gla'y idoró glo guia no xtâ lo yu, no byruuw chohp la'y; no lé byzîbyyoob guiedzylie, lé güyu' be guiela';

⁵² no byxal xtahl baa, no gübahñ xtahl xmeññ Dioz ni ba guhty;

⁵³ no byruu yâme leññ baa, no hor-ba gübahñ Jesúz, za yâme leññ ciuda-Jerusalén ni rahc cuent lee Dioz, no bwie' xtahl meññ leeyâme.

⁵⁴ Xcapitán soldad no zrieñ meññ ni gayahp no leeme ru cue' Jesúz lo cruzy, hor-bieññ yâme byni'by guiedzylie no bwie' yâme gyre ni gayahc, bydzie yâme no ne yâme:

—Uli gahcxu we Xiiñ Dioz mpyquie-rie'.

⁵⁵ Xtahl meññ-ngünaa ni biahd no Jesúz dze-byruu me lo región-Galilea no ni gucno leeme zegahc, zu yâme ziht gawie' yâme;

⁵⁶ lahd yâme zu Maríe-Magdalen, no Maríe xmam Jacob no José, no xmam xiiñ yahc Zebedeu.

Pca'dzy yâme Jesúz to leññ baa

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷ Hor-ba udziedoo, bydzihñ to mpyquie-ricü ni le José, xguiedzy me le Arimatea, no zegahc xmeññ Jesúz leeme.

⁵⁸ Güya me, ra me Pilat bâl beei y gdee ñahz glety me xcuerp Jesúz lo cruzy. Were ra Pilat meññ-gayahp gdee yâme ñahz glety José xcuerp Jesúz.

⁵⁹ Were gülety José xcuerp Jesúz, no pchal me lee to lar-nye

⁶⁰ no biyca'dzy me lee leññ to ba-coby ni ñahc xchieñ me ni leer bydahñ coo to guie'la'. Bylux pti'x me to xro' guie lehdy ptahgü me ru' baa, no zia me.

⁶¹ Per Maríe-Magdalen no sto Maríe bia'n yâme, dxie yâme uga ru' baa.

Meññ-gayahp ru' xbaa Jesúz

⁶² Ni byre guiaal no ni güdedy dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ par dze-risladzy meññ-Israel, güya xjefy yahc bahl no zrieñ meññ-nac yahc fariseu lo Pilat,

⁶³ ra yâme leeme:

—Señor, bitsêlou no' dze-mbahñ mbuxter-cal, ne me lo tzonn dzé de ni gaty me, gybahñ me sto.

⁶⁴ No leewe, nshahli' meññ-ñahp ru' baa tzonn dzé, duhn tza xmeññ me guiaal, dziglan xcuerp me, no ga yâme meññ: “Leeme gübahñ de lahd mînguty.” No ba ma zisqueie yâme meññ.

⁶⁵ Ra Pilat leeyâme:

—Ne' nu soldad. Lâ tziyno leeyâme lehdy gap yâme ru' baa mod-tzúladzy la'd.

⁶⁶ Were güya yâme no psaagü yâme ru' baa dzi'dzy, ni ba di sshal ndruchy lee, no luxu psa'n yâme soldad-gayahp.

28

Ni gübahñ Jesúz

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Güdedy dze-risladzy meññ, hor-ba zidtzu byni' primer xdzé seman, Maríe-Magdalen no sto Maríe, güya yâme, bigüie' yâme ru' xbaa Jesúz.

² Tohzydzi bieññ yâme gayahc to xu-ro, porni byruu to x-ángel Señor gybaa, no bydzihñ me ru byga'dzy Jesúz, no güloo me guie-ro ni nyagü ru' baa, no gürie me chehshu.

³ Lé rcampytze' me beei y xgue ngüziee, no shab me nquitzybou.

⁴ Hor-bwie' soldad leeme, bydzie yâme lé rzîbyyoob yâme no gutycawy yâme.

⁵ Ra ángel meññ-ngünaa:

—Di gydzie la'd. Naa nanna' Jesúz gayo la'd lee ni pquee yâme lee lo cruzy.

⁶ Nehx nu me ne', leeme ba gübahñ, mod-günii me. Lâ te, güie' la'd ru pca'dzy yâme leeme.

⁷ No lâ tza ngueely gahc, lâ ga xmeññ me: “Leeme ba gübahñ, no tza me lo region-Galilea sunier ga me lo la'd; uga güie' la'd leeme.” Leeu we zidnen la'd.

⁸ Za meññ-ngüna-cal yahc ngueely, byruu yâme de ru' baa gadzie yâme, per zegahc gaxihly yâme; no za-güxuunn yâme, zigyne yâme xmeññ Jesúz.

⁹ Tohzydzi bwie' yâme Jesúz, no günii me diux leeyâme. Were gübigy yâme Jesúz no bisshiby yâme; güdiehdzy yâme nie' me, no gazacbeei yâme leeme.

¹⁰ No ra Jesúz leeyâme:

—Di gydzie la'd. Lâ tza, lâ dzigyne dmeññ yahca' tza yâme lo region-Galilea, no uga güie' yâme naa.

Ni bie soldad yahc

¹¹ Lóni za meññ-ngüna-rie' yahc, lahd soldad ni güdahp ru' ba-wé güya yahc leññ ciuda no bigyne yâme xjefy yahc bahl gyre ni guhc.

¹² Jefy-rie' yahc bigynino yâme zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lehdy ptzoo yâme diidz. Luxu bdee yâme xtahl medy cua' soldad,

¹³ no ra yâme lee:

—Mod-rie' gynii la'd: “Guiaal hornishcahsy no', biahd xmeññ me, gülan xcuerp me.”

¹⁴ No bâl gobernador gann ze gatzoo nó, gynino no' leeme lehdy di gyruu mbehty chehsh la'd.

¹⁵ Were cua' soldad medy, no ptzoo yâme ni ra meññ-wé yahc leeyâme. No

par meññ-Israel xtâ dzêrie', ne yâme ze we guhcu.

Diidz ni psan-no Jesúz xmeññ me

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶ Zahdy gydiby tzipyto xmeññ Jesúz lo region-Galilea, güya yâme chehsh to dahñ ru ra Jesúz leeyâme.

¹⁷ Hor-bwie' yâme Jesúz, bzacbeeiy yâme leeme; per lahd yâme cue'ladzy ne dxgann bâl leeme we.

¹⁸ Were gübigy Jesúz leeyâme no ra me leeyahc:

—Dioz ne me ctzon mdad gyre ni nu gybaa no gyre ni nu lo guiedzylie.

¹⁹ No leewe ren la'd: Lâ tza gydo lo guiedzylie, lâ guno meññ dtiidza' lehdy gac yâme dmeñña'; no lâ cchôbnihs leeyâme por le dTad nó Dioz, no Xiiñ me, no Spirt-Sant;

²⁰ no lâ gluu leeyâme gzoob yâme diidz gyre ni ba ptzon mdad la'd. No naa ba nun no la'd gyre dzé, xtâ dze-gynihty guiedzylie. Modé gacu.

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San MARCÛ

Ni rluu Juan ni rchôbnihs meññ

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

¹ Ne' rizlo diidz ni rnii de Jesucrist, Xiiñ Dioz.

² Ba xtze bzaa profet-Isaías lo xguehtzy me ni gu Dioz leeme, no neu:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ; leeme guistziaawy me ru tedyi' scâsy ractziaawy to ñahz.^a

³ Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-bihdzy, ne:

“Lâ guistziaawy ru tedy Señor; lâ cshal xguîmbahñ la'd beei to ñazndohp par dze-guiaad me.”^b

⁴ Were biahd Juan lo yu-bihdzy, gachôbnihs me meññ no gaya me leeyâme csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguîlquie yâme no gyrôbnihs yâme.

⁵ No riahd xtahl meññ-nu lo región ni le Judea ridguieññ ni rnii me, no zehg riahd xtahl meññ-nu Jerusalén. No gadee yâme diidz guîlquie ni ptzoo yâme, no pchôbnihs Juan leeyâme lo guiagü-Jordán.

⁶ No nutz Juan shab ni güyaa no xguihtz camell, no riu' to cinturon-guiedy leññ me; no rahgü me ncüshar no roo me dziñdoo ni nu guehsh.

⁷ No hor-gayuno me meññ diidz, ra me leeyâme:

—Nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma beeyu lee que naa, ni neh rsahca' ni xduu xguidgual me nruña' nshaca'u.

⁸ Naa ni uli we ba pchôbnisa' la'd no nze'; per leeme gdee me Spirt-Sant ni tzu leññ xguîmbahñ la'd beei to guîlrrôbnihs.

Byrôbnihs Jesús

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

a 1:2 1:2 Mal. 3:1 b 1:3 1:3 Is. 40:3

⁹ No leññ dze-wé yahc bydziñ Jesús, byruu me Nasaret, to guiedzy ni nu lo región ni le Galilea, no pchôbnihs Juan leeme lo guiagü-Jordán.

¹⁰ Lóni garuu me leññ nze' we na', bwie' me gaxal gybaa no ziaht xiSpirt Dioz lguia me beei to palom.

¹¹ No bieññ to riedz ni byruu gybaa, ne: —Lii we dShiña' ni ndzin lee; modni rxilynon lii.

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesús ni ne me
(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

¹² Byluxu güiyno xiSpirt Dioz leeme lo yu-bihdzy.

¹³ Güyu' Jesús uga cuarent dzé, no ne bêndzab nwie' bâl beei nquihly me Jesús ntzoo mod-ra me lee. No uga güyu' Jesús lahd maguehsh ni nya, no gayacno x-ángel yahc Dioz leeme.

Guzlo Jesús xtziñ me Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

¹⁴ Bylux bydahgü Juan lidzyguiib we na', güya Jesús lo región-Galilea, bigyuno me meññ diidz de ni ctzoo Dioz mdad, no

¹⁵ ne me:

—Ba byza' dzé, no ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ne'. Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, no lâ gyliladzy xtiidz me.

Pquee Jesús riedz tahp meññ-rnahzy mbal

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

¹⁶ Gadedy Jesús coo nisdoo ni le Galilea, no bwie' me Simón no behtzy me Ndréz, galee yâme gueshmbal lo nze'; porni meññ-rnahzy mbal leeyâme.

¹⁷ No ra Jesús leeyâme:

—Lâ te nál la'd naa, no naa ctzon la'd meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña'.

¹⁸ No psa'n gahc yâme xgueshmbal yâme, no za yâme no leeme.

¹⁹ No güdedy Jesús stoozy, bwie' me Jacob no Juan, gyrop behtzy xiiñ Zebedeu; nu yâme leññ barcû, gaquieedy yâme gueshmbal.

²⁰ Pquee gahc Jesús riedz leeyâme; no psa'n yâme xtad yâme Zebedeu leññ barcû gydibyno meññ-gayacno leeyâme, no za yâme no Jesús.

*To mpyquie ni nu to mbenahcsy lee
(Lc. 4:31-37)*

²¹ Bydzihñ yâme to guiedzy ni le Capernaum; no dze-risladzy meññ güyu' Jesús leññ idoo no guzlo galuu me meññ.

²² No rtzunadz yâme mod-rluu me, porni rluu me leeyâme beei to meññ-rtzoo mdad, no neh x rluu me beei rluu muextr ni ruul yahc xleiy Moisés.

²³ No nu to mpyquie leññ ido-rie' ni nu mbenahcsy lee, tohzy pquee me riedz,

²⁴ ne me:

—¿Bia ryohbyi' no no', Jesús ni nac meññ-Nasaret? ¿Ziaadi' lehdy gni'dyi' no' la? Naa nanna' dxu lii. Lii we ni nac Mpyquie-tziaawy ni Pshahl Dioz Lee.

²⁵ Per ptzoo Jesús mdad mbenahcsy, ra me lee:

—¡Güyudzie, no byruu gahc de mpyquie-rie'!

²⁶ Mbenahcsy na', bzoobu mbe' mpyquie-rie', no gague-lahgü riedz, byruu gahcu de leeme.

²⁷ Modni ptzunadz meññ-nu leññ idoo Jesús, no gaya sa' yâme:

—¿Biahx-e leeu nirie'? ¿To nicoby-e leeu ni rluu me la? ¡Xnahc-e rtzoo me mdad xtâ mbenahcsy, no rzoob gahcu xtiidz me!

²⁸ No ngeely, byza'zy lo region-Galilea, bie meññ diidz ni rtzoo Jesús.

*Psial Jesús suegyr Simon-Pedr
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)*

²⁹ Byluxz byruu yâme idoo, za Jesús xiryu' Simón no Ndréz; za yâme no Jacob no Juan.

³⁰ Suegyr-ngünaa Simón na' nash me, xle leeme; no bieno gahc yâme diidz Jesús de ni gayahc me.

³¹ Were gübigy Jesús ru nash me, günahzy ña me, gucno leeme biahcs me; no bial gahc xixle me lo hor-wé, no bdee me ni güee Jesús no xmeññ.

*Psial Jesús xtahl meññ-gayac-ure
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)*

³² Ru ba udziedoo, naabz güyaaz ncübidz, güiyno yâme gyre meññ ni gayac-ure no ni nu mbenahcsy lee ru zu Jesús;

³³ no gyre meññ-nu yahc leññ guiedzyca bydohp ru' puert.

³⁴ No psial Jesús gyre gyzasy guilguihdz ni gayahc meññ, no güloo me xtahl mbenahcsy meññ; no ba di ndee me ñahz nnii mbenahcsy yahc, porni nann yahcu dxu we leeme.

Gayuno Jesús diidz meññ-nu lo region-Galilea

(Lc. 4:42-44)

³⁵ Nchuulr, lé ncawy zia', biahcs Jesús byruu me güya me ru ndrudy neh x nu, bignab me lo Dioz.

³⁶ No Simón no zrieñ meññ-nuno me lee, zigyo yâme leeme.

³⁷ No ru bydzial yâme leeme, ra yâme leeme:

—Gyre meññ gayo lii.

³⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Tzo nó zrieñ ru gahsh de ne', lehdy gunon meññ-nu uga xtiidz Dioz; porni por leeu we biala'.

³⁹ No ze güya me gydo lo region-Galilea, gayuno me meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo yâme, no gaboo me mbenahcsy yahc ni nu meññ.

Psial Jesús to mpyquie-gayudz gydo lady

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

⁴⁰ To mpyquie-gayudz gydo lady gübigy me Jesús no bisshiby me lo, no ra me lee: —Bâl racladzyi' la, beei csial'i' naa.

⁴¹ Bioob Jesús leeme, no pshob ña chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiala' lii. ¡Ba bial'i' we!

⁴² No bial gahc lady mpyquie-rie', no bia'n me nyar de xguilguihdz me.

⁴³ Were gu Jesús leeme tza me, no ra xnahc ctzoo me,

⁴⁴ ne:

—Na di guyu lo ndrudy; mazyg güya lo bahl lehdy güie' me ba bial'i', no güiyno gun ni gu Moisés meññ, lehdy gann yâme ba bial'i' de xguilguihdzi'.

⁴⁵ Per mpyquie-rie' na', byruhzy me guzlo gahc gayuno me meññ diidz bia mód bial me. No por leeu, ba di ral tzu Jesús ru neññ leññ zrieñ guiedzy, pur ru' guiedzy ria'n me ru neh x ma nu meññ; per gyre lad rruu meññ rdohp ru nu me.

2

Psial Jesús to meññ-di ral gyni'by
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

¹ Gudahpu stoozy dzé gubyguiat Jesús guiedzy-Capernaum; no bieññ meññ ba nu me ru' yu'.

² Bydohp xtahl meññ ru nu me, ba ni ru' puert nehx nu ru beei ndedy meññ; no gayuno me xtiidz Dioz meññ.

³ Tohzy bydzihñ tahp meññ, zidno yâme to mpyquie-gayac-ure ni di ral gyni'by mbehty, nash me to lo camill.

⁴ No gumm di ral gydzhñ yâme lo Jesús porni bydze' meññu la, were pshal yâme ihqy yu' xderech ru zu Jesús, lehdy gudahpu to ru gülety yâme mpyquie-rie' ni gayac-ure ni nash lo camill.

⁵ Hor-bwie' Jesús ulihbu rliladzy yâme, ra me mpyquie-gayac-ure:

—Shi'ñ, xguilquiey ba psiaaldadzya' gyreu we.

⁶ Dxie chohp tzonn muextr uga ni ruul yahc xleiy Moisés, ganii leññ ihqy yâme:

⁷ “¿Biahx-e nacu rnii me ze? Rnii me didz-nahcsy contr Dioz, porni nunzy Dioz-e beei rsiaalladzy xguilquie meññ.”

⁸ Per Jesús na', nann me bia ganii leññ ihqy meññ-rie' yahc. Were ra me:

—¿Bia nacu rnii leññ ihqy la'd ze?

⁹ ¿Bia leeu ma nehx ngann, ñapya' mpyquie-rie' ni di ral gyni'by: “Gyre xguilquiey ba psiaaldadzya'”, o ñapya' leeme: “Biahsi', gülesy xcamilli' no güze'”?

¹⁰ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd beei rsiaaldadzya' xguilquie meññ.

Were ra me mpyquie-di ral gyni'by:

¹¹ —Gapya' lii: Biahsi', gülesy xcamilli', no gübi' xiryu'y.

¹² No biahs gahc me, no gülesy me xcamill me, no byruu me zia me, gawie' gyre meññ. No gatzunadz yâme no gagugua yâme Dioz no gaya sa' yâme:

—Nito dgueññ güie' nó zâ nirie'.

Pquee Jesús riedz Leví
(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³ Luxu gyzac güya Jesús coo nisdoo; no gadohp xtahl meññ leeme no galuu me lee.

¹⁴ No lóni gadedy me na', bwie' me Leví xiiñ Alfeu, dxie gacuquix mpuezd meññ. Were ra Jesús leeme:

—Güde, náli' naa.

No biahs gahc Leví, za me no Jesús.

¹⁵ No ru gayahgü Jesús li Leví, dxie xtahl meññ-rcuquix mpuezd, no zegahc dxie zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie tohzy ru' miax no Jesús no xmeññ me; porni nu xtahl meññ ni za no leeme.

¹⁶ No muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, ru bwie' yâme gayahgü Jesús no meññ-cal yahc, ra yâme xmeññ me:

—¿Bia nacu rahgü xmuextr la'd tohzy no meññ-rcuquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie?

¹⁷ Hor-bieññ Jesús nirie', ra me leeyâme:

—Meññ-nza'g nehx rquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure, wé we rquihñ tza lo me. Naa nehx biala' zidyobya' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guilquie we zidyobya' leeyahc.

Günabdiidz yâme Jesús lguia ayun
(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

¹⁸ To dzé, xmeññ Juan ni rchôbnihs gatzoo yâme ayun no zegahcu xmeññ meññ-nac yahc fariseu; no biahd lahd meññ, günabdiidz yâme Jesús, ra yâme leeme:

—¿Bia nacu xmeññ Juan no xmeññ meññ-nac yahc fariseu rtzoo yâme ayun, no xmeññi' yac?

¹⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Ru nu meññ lo guiltziah, ¿nehxni beei ntzoo yâme ayun no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme? Incs nu zia' me lahd yâme, nehx beei nsa'n de ni gayoo gayahgü yâme.

²⁰ Per ziaad dzé ru naa ni zidguiahc beei to ñoby-guidzña, ba dgueñña' lahd yâme, were ctzoo yâme ayun no nehx zoo zahgü yâme.

²¹ 'Ndrulty nehx nquieedy diby la'y lar-coby to lo lar-gush; porni bâl leeu ñahcu ze la, lar-coby nguixu lar-gush, no ba ma ñacxro' ru nyuhx.

²² No ndrulty nehx rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush;

porni bâl leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush. Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby.

Gachu' xmeññ Jesúz do dze-risladzy meññ

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

²³ To dze-risladzy meññ, güdedy Jesúz leññ to lyu ru dziib trigü, no xmeññ me na', lóni gadedy yâme guzlo gachu' yâme xdo trigü.

²⁴ Were ra meññ-nac yahc fariseu Jesúz:

—¿Bia nacu gatzoo xmeññi' dziiñ ni nehx xñahzû gac dze-risladzy meññ?

²⁵ Were ra Jesúz leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni ptzoo Davit tzcal la, dze-biaadz me ni nquihñ me no bylahn me no gahc meññ-zidno me?

²⁶ Güyu' me leññ xiydoo Dioz dze-nac Abiatar xjefy gyre xbahl meññ-Israel, no güdahgü me pañ ni guhc gun par Dioz, ni ne xleiy Moisés nehx beey rahgü nyugz meññ lee, mazyg nunzy bahl; no bdee meu güdahgü meññ-zidno me zegahc.

²⁷ No zegahc ra Jesúz leeyâme:

—Dze-risladzy meññ bia'nu we lehdy gacnou meññ, no dac-e meññ bia'n lehdy gzacbeey meññ leeu.

²⁸ Leewe naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rtzon mdad zegahc bia beey gac dze-risladzy meññ.

3

Mpyquie ni gübihdzy to ña

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

¹ Gyzac sto dzé güyu' Jesúz leññ to idoo; no nuty to mpyquie lahd meññ uga, gübihdzy to ña me.

² Guzlo gala'dzy yâme Jesúz lehdy güie' yâme bâl ssial me mpyquie-rie' dze-risladzy meññ lehdy gydzial yâme mod-gyruu yâme contr leeme.

³ Were ra Jesúz mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biahsi' no bigliahz glawy.

⁴ No günabdiidz Jesúz meññ-cal yahc, ra me:

—¿Bia beey ntzoo mu dze-risladzy meññ, ni mos la o ni nahcsy? ¿Nislaa mu to meññ de lo guilguhty la, o nga'dy mu leeme?

Per di nnii yâme mbehty.

⁵ No bydzia'dzy me bwie' me lo gyre meññ-dxie guingybi me, no rioobu leeme leeyâme porni nahdy xguilmbahñ yâme, no ra me mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biscaa ñay.

No biscaa me leeu, no bial gahcu, bia'nu nza'g gyzac.

⁶ Byluxu byruu meññ-nac yahc fariseu idoo no guzlo gahc gatzoo yâme diidz tohzy no xmeññ Herody, xnahc iga'dy yâme Jesúz.

Bydohp xtahl meññ coo nisdo-Galilea

⁷ No byruu Jesúz za me no xmeññ me coo nisdo-Galilea, no xtahl meññ nál leeme ni byruu yahc lo region-Galilea.

⁸ No ru bieññ zrieñ meññ yahc xro' cos gatzoo Jesúz, bydohp xtahl yâme leeme. Leeyâme we meññ-byruu lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén; no meññ-byruu lo región ni le Idumea, no meññ-byruu stiby chehsh guiagü-Jordán, no gybi chohp ciuda ni le Tiro no Sidón.

⁹ No leewe ra Jesúz xmeññ me cu yâme puexd to barcû-yaañ, lehdy di gañ meññ leeme mazy.

¹⁰ Porni ba psial me xtahl meññ, nyehgz gyre meññ-gayac-ure za, gaya'ñ sa' lehdy can yâme leeme.

¹¹ No hor-rwie' meññ-nu mbenahcsy leeme, risshiby yâme lo me no rquee yâme riedz, ra yâme leeme:

—¡Lii we Xiiñ Dioz!

¹² Per Jesúz byduhsh me lo mbenahcsy yahc, no ra me di gynii yahcu dxu leeme.

Güle Jesúz gydiby tzipychop apóstl

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³ Luxu cue' Jesúz chehsh to dahñ, no ptohp me meññ-gucladzy me.

¹⁴ No güle me tzipychop ni gac xmeññ me lee ni tziyno me lee rutisy tza me, no ni cshahl me lee dzigyuno xtiidz me meññ;

¹⁵ no gacno me leeyâme lehdy csial yâme meññ-gayac-ure no gboo yâme mbenahcsy ni nu meññ.

16 Nirie' we le gydiby tzipychop meññ ni güle me lee: Simón ni gülu' Jesús le Pedr;

17 no güle me Jacob no Juan, gyrop behtzy xiiñ Zebedeu ni gülu' Jesús le Boanerges, ni rnii ne: Xmi'ñ ngüziee.

18 No güle me Ndréz, Felipy, Bartolomé, Mateu, Tomáz, Jacob leewe xiiñ Alfeu, Tadeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le cananist,

19 no Jud-Isariot ni byluxu bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

*Ne yâme nu to mbenahcsy Jesús
(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)*

Luxu güyu' Jesús leññ to yu'

20 no gyzac bydohp xtahl meññ leeme, ba ni di ral gahgü me no xmeññ me.

21 Hor-bieññ xfamily Jesús na', güya yâme ziyca' yâme leeme; porni nlädzy yâme nguidz xguílriehñ me we.

22 No zegahc dxie xtahl muextr ni ruul xleiy Moiséz ni byruu yahc Jerusalén, ne yâme:

—Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, nuno leeme; wé racno leeme lehdy rboo me mbenahcsy meññ.

23 Were ptohp Jesús leeyâme no günino me leeyâme ndaagü lo diidz, ra me:

—¿Bia mód-e mboo bêndzab leegahcme?

24 Bâl meññ-nac yahc xguxtisy to guiedzy nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e.

25 No bâl to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo family-wé we.

26 No bâl bêndzab nruu me chehsh gahcme la, nehx beeiñ ñu'r me, ba gahc ndzihñ xdzé me we.

27 'No zegahc ndrudy nehx beeiñ ñu' leññ xiryu' to mpyquie-ndip lehdy nca' gyre ni rahp me, bâl nier di gylhby me lee; no mod-wé were beeiñ nca' me gyre ni rahp.

28 'Gapya' la'd ni uli, Dioz csiaalladzy gyre xguílquie meññ no nitisy didz-nahcsy ni rnii meññ contr leeme;

29 per dxu rnii didz-nahcsy contr Spirt-Sant, nehx ziu' dzé ssiaalladzy Dioz ni günii me, mazyg ba togahcs-e nu guílquie-wé chehsh me.

30 Ra Jesús leeyâme ze porni ra yâme: "Nu to mbenahcsy leeme."

*Ni nac ni ulihbu xfamily Jesús
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)*

31 Luxu bydzihñ xmam Jesús no meññ-behtzy me per bia'n yâme stziu' gahc, no pshahl yâme diidz tza Jesús ru zu yâme.

32 No meññ-dxie guingybi Jesús ra yâme leeme:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' gayo lii.

33 Were ra me leeyâme:

—¿Dxu we leeyâme dmama' no meññ-dbetzya'?

34 No bwie' me meññ-dxie guingybi me, no ra me:

—Meññ-rie' yahc-e dmama' no meññ-dbetzy yahca'.

35 Porni nitisy dxu rtzoo mod-racladzy Dioz, wé we dbetzya', no wé we dsana', no wé we dmama'.

4

Ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

1 Gyzac guzlo galuu Jesús meññ coo nido-Galilea, no bydohp xtahl meññ ru zu me; were güyehpy me leññ to barcü ni nal lo nze', no gürie me; no meññ-cal yahc bia'n coo nido.

2 No guzlo galuu me meññ-cal yahc, ndaagü lo diidz rnii me. Lóni galuu me, ra me meññ-rie' yahc:

3 —Lâ guieññ nirie': Güyu' to mpyquie, güya me lo xilyu me biccha'dz me ladzy trigü lehdy gylahñ.

4 Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz, no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

5 Stoozyu biahb lahd guie, ru nehx nu xtahl yu; no ngueely gülahñ yahcu, porni uxiee yu rahpu.

6 Per ru byruu ncübidz bdzuu leeyahcu; no gumm nehx zia' ba günahzyu lo yu za'gndzi la, gübihdzyu.

7 Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz; no byga'y guix-guiahtz no di ndee lgar nni'zyu, no nehx cue' lou.

⁸ Per stoozyu biahb lo yu-tziaawy ru beey cue'u mos; gülahñ yahcu no byga'yu, no lahdu cue' treint gá ladzyu cad to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' diby gayuu.

⁹ No ra me leeyâme:

—Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

Günii Jesús bia nacu rnii me no ejempl yahc

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

¹⁰ Byluxu, ru bia'n Jesús tohg leeme, günabdiidz meññ-zu gahsh de leeme no gydiby tzipychop xmeññ me bia rnii ni günii me ndaagü lo diidz.

¹¹ Ra me leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann ni nunga'dzy de ni rtzoo me mdad; per zrieñ meññ la, wé gyninon lee pur ndaagü lo diidz.

¹² Were nîcze ma güie' yâme, guia'n yâme beey ni di rwie'; no nîcze ma guieññ yâme, per nehx zann yâme bia leeu, lehdy di ssaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no ba di ssiaalladzy Dioz xguilquie yâme.

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

¹³ No ra me leeyâme:

—¿Nehx rieññ la'd nirie' ni günin ndaagü lo diidz la? ¿Xnahc-e na' guieññ la'd zrieñ ni gapya' la'd ndaagü gahc lo diidz?

¹⁴ Mpyquie-riccha'dz ladzy trigü lehdy gylahñu, leeme zidguiahc beey meññ-runo meññ xtiidz Dioz.

¹⁵ No lahd meññ ni rieññ yahc-e zidguiahc beey ladzy ni biahb coo ñahz; rieññ yâme xtiidz Dioz, per luxu ba ziaad bêndzab rboo leeu leññ xguilmbahñ yâme.

¹⁶ No zegahc zrieñ meññ yahc-e zidguiahc beey ladzy ni biahb lahd guie ru dxie doozy dzii yu: hor-rieññ yâme xtiidz Dioz, rca' gahc yâmeu no rxilyno yâmeu;

¹⁷ per gumm zidguiahc yâme beey plant ni nehx günahzy lo yu za'gndzi la,

doozy dzé rtibladzy yâme; no leewe, dzeriahd xtahl ni nadz ni rdedy yâme, o rgultihp zrieñ meññ leeyâme por xtiidz Dioz, ba gahc rxiññladzy yâme.

¹⁸ No zrieñ yâme zidguiahc beey ladzy ni biahb ru rlahñ guix-guiahtz; rieññ yâme xtiidz Dioz,

¹⁹ per rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie-rie', no risquiee guilricü leeyâme, no rzîbyladzy yâme zrieñ cos yahc; no gyre niwé rcäu dziiñ ni ntzoo xtiidz Dioz leññ xguilmbahñ yâme, no rahc yâme beey plant ni nehx rque'.

²⁰ No zrieñ yâme zidguiahc beey ladzy ni biahb lo yu-tziaawy; rieññ yâme xtiidz Dioz no rca' yâmeu. Zidguiahc yâme beey plant yahc ni cue' treint gá ladzyu to lo xan, no zrieñu cue' sesent, no zrieñu cue' diby gayuu.

Nehx nu mbehty ni nunga'dzy no di gyxal lou

(Lc. 8:16-18)

²¹ Zegahc ra Jesús leeyâme:

—¿Nehxni ridno mu lampr lehdy cuiahzu leññ to caj o leññ to lu'n la? Yac, ru guia we rbiahzu, lehdy cuw byni'.

²² Porni nehx nu mbehty ni nunga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu gyruu lo byni'.

²³ Bâl racladzy la'd guieññ la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

²⁴ No ra me meññ-rie' zegahc:

—Gax lâ gann no ni rieññ la'd. Mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd no zdee me la'd mazy.

²⁵ Porni dxu beey rieññ dtiidza' la, sca' me dguilriehña' mazy; no dxu di rieññ dtiidza', xtâ doozy guilriehñ ni rahp me zruuw leeme.

Ejempl xchieñ byni ni rni'zy

²⁶ Zegahc ra Jesús:

—Beey ni rahc ru to mpyquie rcha'dz me byni lo to lyu lehdy gylahñu, ze we zidguiahc mod-rtzoo Dioz mdad.

²⁷ No rgahsy me guiaal no riahc me rsily, no byni galahñu no gani'zyu, no nehx nann me xnahc rni'zyu.

²⁸ Porni yu gahc-e risca'y leeu; nier rboou guix, luxu ba gboo xdou, no ba yque' lou no rdze' lo xdou.

²⁹ No dze-ba guryahlu, ba zicchu' yâme leeu, porni ba bydzihñ xicüsechu.

Ejempl xchieñ ladzy mostas ni modni rni'zy

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

³⁰ Zegahc ra Jesús:

—¿Bia zidguiahc beey mod-rtzoo Dioz mdad, o bia ejempl beey nsahc nó leeu?

³¹ Zidguiahcu beey to ladzy mostas ni rbib lo yu lehdy gylahñu, no leeu ma nwiñu de lo gyre zrieñ ladzy yahc ni nu lo guiedzylie.

³² Per incs ba güdzibu, modni rga'yu no rahcu ma nro que gyre zrieñ ni rbib lo lyu, no rboo xuz-roobu, xtâ no marzîbydun yahc beey rzaa xguehsh ma' leññ ximbleu.

Mod-pquihñ Jesús ejempl yahc

(Mt. 13:34-35)

³³ Mod-rie' gayuno Jesús xtiidz me meññ no xtahl ni rnii me ndaagü lo diidz beey nirie' yahc, glohdy ru beey guieññ yâme leeu.

³⁴ No mbehty nehx ra Jesús leeyâme bâl di ñahcu pur ndaagü lo diidz; per ru ba lehzye no xmeññ me, were ba rboxñahz me gyreu.

Biscuihaz Jesús to mbedun-ro

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ Dze-caļ gahc ru ba gayu' guiaal ra Jesús xmeññ me:

—Tedy nó stiby chehsh nisdoo-Galilea.

³⁶ Gumm ba dxie me leññ barcü la, güyu' yâme leññu zegahc no za yâme, psa'n yâme meññ-xtahl coo nisdoo. No zegahc za zrieñ barcü no leeme.

³⁷ Per tohzydzi guzlo byxuu to mbedun-ro lo nisdoo no lé ruhtz ol chehsh barcü no gadze' nze' leññu.

³⁸ No nash Jesús traz leññ barcü, nishc-ahsy me ncu'g me to lmad. Were psiu' yâme lo me, no ra yâme leeme:

—¡Mueextr! ¿Nehx nacu mbehty la, gaya'b nó?

³⁹ Were biahs Jesús, no ptzoo me mdad mbedun; no ra me nisdoo:

—¡Güyudzie! ¡Di ctzuridi'!

No güliahz gahc mbedun, no gyreu güyu' dzie.

⁴⁰ Byluxu ra Jesús xmeññ me:

—¿Bia nacu zehdy rdzie la'd? ¿Nehx zia' rliladzy la'd naa la?

⁴¹ Per leeyâme, modni gadzie yâme no ganabdiidz sa' yâme, ra yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? ¡Xnahc-e xtâ mbedun no nisdoo rzoob xtiidz me!

5

Mpyquie-nu mbenahcsy lee

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

¹ Bydzihñ yâme stiby chehsh nisdoo ru rtzoo meññ-gadaren mdad.

² Scâsy byruu Jesús leññ barcü, biahd gahc to mpyquie ru zu me ni byruu lahd baa. No mpyquie-rie' na', nu mbenahcsy lee,

³ no tirgahc nu me lahd baa. No ndruchy di raļ glihby leeme, nîcze no caden.

⁴ Xtahl vüelt blihby yâme leeme no caden no blihby yâme nie' me no to guiib, per rchug me caden no rla'y me guiib, no ndruchy nehx beey rtzoo gan leeme lehdy ñudzie me.

⁵ Tirgahc dzé no guiaal, ganze' me chehsh dahñ no lahd baa, rquee me riedz, no rchug lady gahcme no guie-ndush.

⁶ Per ru bwie' me Jesús xtâ ziht, byxunn me biahd me bidguishshiby me lo,

⁷ no gaquee me riedz ndip, ra me lee:

—¿Bia ryohbyi' no naa Jesús, Xiiñ Dioz-nu gybaa? ¡Rnaba' lii por le Dioz di ctzoo csahqui' naa!

⁸ Günii me ze, porni ba gu Jesús leeme:

—¡Mbenahcsy, byruu mpyquie-rie'!

⁹ No günabdiidz Jesús leeme, ra me:

—¿Dxu ley?

Ra me:

—Dlen Legión, porni xtahl no' we.

¹⁰ No ptzunñaad me Jesús di cshahl me mbe-wé yahc ziht de uga.

¹¹ No gahsh uga chehsh dahñ nu xtahl ngutzy-gayahgü,

¹² were ptzunñaad mbenahcsy yahc Jesús:

—Cshahli' no' ru nu ngutzy, no gdeedyi' ñahz tzu no' leeyâma'.

13 No bdee Jesús ñahz gacu ze, no byruu mbenahcsy mpyquie-wé, bictzu yahcu ngutzy. No ma-rie' yahc, por gyre ma' beei chohp mily ma', tohzydzi byxuunn gyre ma' byrîbydahñ yâma' to ru' za'n xtâ lo nisdoo, no wé leññ nisdoo pycawy yâma', guhty yâma'.

14 Byxuunn gahc meññ-gayahp ngutzy, zigyne yâme meññ leññ guiedzy no meññ ni nu yahc dahñ. No güya meññ bigüie' yâme bia leeu ni guhc.

15 Ru bydzihñ yâme ru zu Jesús, bwie' yâme mpyquie-wé ni güdahp xtahl mbenahcsy, dxie me no ba nutz shab me no ba nza xguîlriehñ me, no bydzie yâme.

16 No meññ-bwie' yahc leeu, bie yâme diidz lo meññ ni guhc mpyquie-rie' ni güyu' mbenahcsy lee, no ni guhc ngutzy.

17 No guzlo ptzunñaad yâme Jesús gyruu me de ru rtzoo yâme mdad.

18 No lóni gayu' Jesús leññ barcû, ptzunñaad mpyquie ni güyu' mbenahcsy lee ndee Jesús ñahz ña me ru za.

19 Per nehx bdee Jesús ñahz, mazyg ra leeme:

—Gübi' xiryu'y ru nu xfamilyi', no bie diidz lo yâme xnahc xro' ni ptzoo Dioz no lii, no mod-bioob me lii.

20 Luxu za mpyquie-rie', no guzlo bie me diidz lo meññ ni nu yahc gyre guiedzy lo región ni le Decápolis xnahc xro' ni ptzoo Jesús no leeme. No ptzunadz gyre meññ-wé yahc.

Bispahñ Jesús to ndzabdxuur no psial me sto ngünaa

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Gyzac ru güdedy Jesús leññ barcû stiby chehsh nisdoo, bydohp xtahl meññ guingybi me no bia'n me coo nisdoo.

22 Tohzy bydzihñ to de lahd meññ-nu idoo xcargü, le Jair. No scâsy bwie' me Jesús bisshiby me lo,

23 no di rbiahz ni ganab me, ra me lee:

—Dinzabdxuura' ba gayehty. Güde, guidshob ñay chehsh me lehdy guial me, di gaty me.

24 Were za Jesús no leeme, no nált xtahl meññ leeme, lé ra'ñ yâme leeme.

25 Lahd meññ yahc na', za to ngünaa ba rahp tzipychop ihz gayac-ure me de guidzngünaa.

26 No modni gazacno me ria me xtahl lo doctor, no ba bisree me gyre ni güdahp me, no nehx rial xguîlguihdz me, aal ma gayahcu.

27 Ru bieññ me bie meññ diidz de Jesús-e na', gübigy me ñaz-chehsh Jesús lahd meññ yahc, no güdan me lo shab,

28 porni gani leññ ihqy me, ne me: “Bâl canza' shabz me, ziala' we.”

29 No biandzie gahc xguîlguihdz me; no bieññ me ba bial me.

30 Hor-wé gahc bieññ Jesús byruu poder leeme ni rsial meññ. Were gubyguiat me no güliahz me gawie' me lahd meññ, no ra me:

—¿Dxu güdan lo dshaba'?

31 Ra xmeññ me leeme:

—Gawie' gahqui' gaya'ñ meññ lii, no ne'y: “¿Dxu güdan lo dshaba'?”

32 Per gawie' Jesús guingybi me lehdy güie' me dxu güdan lo shab me.

33 Were ngüna-wé na', gadzie me lé rzîbyoob me, no ba nann me bia guhc me, gübigy me no bisshiby me lo Jesús, no ra me lee gyre ni uli.

34 Ra Jesús leeme:

—Shi'ñ, porni rlîladzyi' naa, leewe ba bialí'. Za'gru güya na'; ba bialí' we de xguîlguihdzi'.

35 Gani zia' Jesús ze, bydzihñ meññ ni byruu xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü ni zidne yahc, ra yâme leeme:

—Xinzabdxuuri' ba guhty. ¿Par bia gazacñaadri' Muextr'?

36 Per nehx bylaby Jesús ni ne yâme, ra me mpyquie-wé ni le Jair:

—Di gydziehbyi'; bylîhzyladzyi'.

37 No nehx bdee me ñahz ña zrieñ meññ no leeme, nunzy Pedr, no Jacob no Juan behtzy Jacob.

38 Bydzihñ me xiryu' Jair, no bwie' me nyetz meññ no gayuun meññ lé rquee riedz.

39 Güyu' me leññ yu', no ra me meññ-cal yahc:

—¿Bia nacu nyetz la'd no gayuun la'd zehdy mdid? Ndzabdxuur dac-e guhty me, nishcahsy me we.

⁴⁰ Aal gaxidzyno yâme Jesúz. Per leeme na', güloo me gyre meññ stziu', no luxu güyu' me no xtad ndzabdxuur no xmam no xmeññ me leññ yu' ru nash ndzabdxuur.

⁴¹ No günahzy Jesúz ña ndzabdxuur, no ra me lee:

—Talita, cumi —ni rnii ne: Ndzabdxuur, lii we gayapya', biahsi'.

⁴² No biahs gahc ndzabdxuur no güze' gahc me, tzipychop ihz rahp me. No modni rtzunadz gyre meññ ru bwie' yâme bispahñ Jesúz ndzabdxuur.

⁴³ Per ra Jesúz leeyâme, gax lâ gann, di gu yâmeu lo ndrudy. No ra gahc Jesúz leeyâme gdee yâme ni gahgü ndzabdxuur.

6

Nu Jesúz guiedzy-Nasaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

¹ Byruu Jesúz uga no za me ru nac xguiedzy me, no ziyno me xmeññ me.

² No dze-risladzy meññ guzlo galuu me meññ leññ idoo. Nu xtahl meññ uga, no ru bieññ yâme ni ganii Jesúz, rtzunadz yâme, no ra yâme:

—¿Báhx-e byzeedy me gyre nirie' yahc? ¿Biahx guñnann-e nirie' ni rahp me, no milagür-rie' yahc ni rtzoo me?

³ ¿Dâs-e leeme carpinter, xiiñ Maríe no behtzy Jacob, no José, no Jud, no Simón la? ¿Dâs-e ne' zegahc nu meññ-byzan me no nó la?

No nehx bylaby yâme ni rnii Jesúz lé bydriadzyno yâme leeme.

⁴ Per Jesúz na', ra leeyâme:

—To profet rzacbeeiy meññ lee gyre ru ria, per leññ gahc xguiedzy me ba yac, ni lahd xfamily me, per ni leññ xiryu' me.

⁵ No di ral ntzoo me mbehty milagür uga, nunzy doozy meññ-gayac-ure psial me lee ru pshob ña me chehsh.

⁶ No rtzunadz Jesúz nehx bylíladzy yâme leeme. Luxu za me zrieñ guiedzy yahc ni nu gahsh de uga zigluu me meññ.

Pshahl Jesúz gydiby tzipychop xmeññ me

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

⁷ No pquee Jesúz riedz gydiby tzipychop xmeññ me no guzlo gashahl me chohp

gá yâme, no ptzoo me leeyâme meññ ni beeiy ctzoo mdad gyruu mbenahcsy meññ.

⁸ No ra me leeyâme di tziyno yâme mbehty par lo ñahz, nunzy yagca; no di tziyno yâme bush, ni pañ, ni medy.

⁹ Beeiy yquee yâme xguidguial yâme nie' yâme, per di tziyno yâme chohp shab yâme, nunzy ni nutz yâme.

¹⁰ No ra me leeyâme:

—Rutisy gydizihñ la'd to yu', uga lâ tzu xtâ glo gyruu la'd leññ guiedzy-cał.

¹¹ No bâl to guiedzy di gdee ñahz gydizihñ la'd no di ne yâme guieññ ni ru la'd la, lâ gyruu de uga no lâ cuihby yudé ni que' nie' la'd, lehdy gann yâme ni nahcsy-e ptzoo yâme porni di ntzucas yâme la'd. Gapya' la'd ni uli, dze-gac xguñnadz Dioz, ma xcho' guñné ni gabi-ahz meññ-guiedzy-wé que meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

¹² Luxu byruu yâme ziglyuno yâme meññ diidz lehdy csaan ni nahcsy ni nac.

¹³ No gaboo yâme xtahl mbenahcsy ni nu meññ, no gülu' yâme ceihd xtahl meññ-gayac-ure no psial yâme lee.

Ni guhty Juan ni rchôbnihs

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴ Bieññ reiy-Herody ni gatzoó Jesúz, porni byza'zy gayu meññ diidz gyre ni gatzoó Jesúz. No ne Herody:

—Juan ni rchôbnihs-e gübahñ de lahd mînguty gyzac, no leewe beeiyu leeme rtzoo me nirie' yahc ni rtzunadz meññ lee.

¹⁵ Zrieñ meññ ne:

—Profet-Elíaz-e leeme ni güyu' ba xtze.

No zrieñ yâme ne:

—Profet-e leeme, beeiy gahc profet yahc ni güyu' ba xtze.

¹⁶ Per Herody na', hor-bieññ me nirie', ne me:

—Leeme we Juan, ni ptzon mdad byru' ihqy, na' ba gübahñ me.

¹⁷ Günii me ze porni ptzoo me mdad byga' Juan, blihby yâme lee caden leññ lidzyguib por xtol Herodíaz ni nac tziahl behtzy gahcme Felipy. Ptzoo Herody ze, porni rahp me tziahl Felipy, beeiy tziahl gahcme.

¹⁸ Porni gu Juan Herody:

—Nehx xñahzu rahpi' tziahl behtzy gahqui'.

¹⁹ No por leeu bydziadzyno Herodíaz Juan, no racladzy me iga'dy me Juan; per di ral ctzoo meu,

²⁰ porni rdzie Herody Juan, porni nann me nehx rtzoo Juan cuentz nac no meññ-tziaawy Juan, no leewe rla Herody leeme. No hor-rieññ Herody ru Juan diidz, ba racngannu par Herody, per riu'ladzy me guieññ me ni ru Juan.

²¹ Per bydzihñ to dzé we na', güdahpu to mód, ptzoo Herodíaz ni gucladzy me; dze-byza' Herody ihz, guhc xilni me, no bzaa yâme xtahl guñrahgü ni güdahgü xmeññ me ni rsahc, no zrieñ xcomandant xsoldad me, no zrieñ meññ-rahc ni rnii yahc lahd meññ ni nu lo region-Galilea.

²² Güyu' xindzabdxuur Herodíaz gla'y ru dxie yâme gayahgü yâme, no bye' me, no byxilyno reiy-Herody mod-ptzoo me, no zrieñ meññ-dxiemo me lee. Were ra reiy-Herody ndzabdxuur:

—Günab naa nitisy ne'y, no naa gdedya'u lii.

²³ No bdee xtiidz me, ra me nzabdxur-rie':

—Nitisy gnabi' naa, zdedya'u lii nícze ñahcu gla'y ru rtzon mdad.

²⁴ Luxu za ndzabdxuur, no ra me xmam me:

—¿Bia gnaba'?

Ra xmam me leeme:

—Günab leeme ihqy Juan ni rchôbnihs.

²⁵ Gubyguiat gahc ndzabdxuur, za me ru dxie reiy, no ra me lee:

—Racdadzya' ba gahc ndeedyi' naa leññ to blad ihqy Juan ni rchôbnihs.

²⁶ Modni bioobu reiy; per gumm ba pcahbyladzy me ñaz-lo meññ-dxiemo me lee ru' miax la, ba nehx biu'ladzy me ndedyu zehzy no ni günab ndzabdxuur.

²⁷ Luegü gahc pshahl reiy to soldad biyca' ihqy Juan.

²⁸ No güya gahc soldad leññ lidzyguiib, bicchu' ihqy Juan, no güiyno meu leññ to blad no bdee meu ndzabdxuur; no wé ba bdeedyu cua' xmam.

²⁹ Hor-gunn xmeññ Juan nirie' we na', güya yâme biyca' yâme xcuerp Juan no

güiyno yâmeu biyca'dzy yâmeu leññ to baa.

Dze-ptzuxtahl Jesús pañ no mbał
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

³⁰ Byluxu bydohp xmeññ Jesús ni güya ru pshahl Jesús lee, no bie yâme diidz lo me gyre ni ptzoo yâme no gyre ni bluu yâme meññ.

³¹ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ te, tzo nó diby lad to ru ndruchy nehx nu, lehdy guisladzy la'd doozy.

Porni za ziaad xtahl meññ, ba ni di riob gahgü yâme.

³² Were za yâme nunzy leeyâme to leññ barcü ru ndruchy nehx nu.

³³ Per xtahl meññ bwie' za yâme no bzaalo leeyâme. No gyre guiedzy byruu meññ, za ngueely gahc, no nier lee byd-ihñ que leeyâme.

³⁴ Ru byruu Jesús leññ barcü, bwie' me xtahl meññ no bioob me leeyâme, porni zidguiahc yâme beey xiily ni nehx rahp dxu güie' lee; no guzlo galuu me meññ-rie' yahc xtahl cos.

³⁵ Hor-ba ma udzie we na', gübigy xmeññ me, ra yâme leeme:

—Ne' ba diby lad-e leeu, no ba udzie.

³⁶ Gu meññ-rie' yahc tza yâme bahch ru gahsh o zrieñ guiedzy-yaañ ni nu gahsh de ne' lehdy ssi yâme pañ, porni nehx rahp yâme ni gahgü yâme.

³⁷ Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü yâme.

Ra yâme leeme:

—¿Per xnahcs ntzoo no'? Rquihñu sahc xchieñ chohp gayuu xdzé dziiñ, lehdy nicshii no' pañ ni gahgü gyre yâme.

³⁸ Ra Jesús leeyâme:

—¿Blac pañ rahp la'd? Lâ dzigüie'.

Bylux bigüie' yâme, ra yâme Jesús:

—Rahp no' gaay pañ no chohp mbał.

³⁹ Luxu ra Jesús xmeññ me, ga yâme gyre meññ-cal yahc cuia yâme por cuib lo guix-ngay.

⁴⁰ Were gürie yâme por cuib, diby gayuu gá no cincuent gá guhc to cuib.

⁴¹ Byluxu cua' Jesús gydiby gaay pañ-cal lo ña me no gyrop mbał, no gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y me pañ, bdee meu xmeññ me lehdy quizz

yâmeu yca' meññ-cal yahc. No güdiiz me gyrop mbaļ zegahc, cua' gyre meññ-dxie yahc uga.

⁴² No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme.

⁴³ No luxu ptohp yâme tzipychop dzomby paņ no mbaļ ni bia'n.

⁴⁴ Meññ-mpyquie ni güdahgü, gaay mily yâme.

Gaze' Jesús xtziguia nze'
(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵ Luegü gahc ra Jesús xmeññ me tzu yâme leññ barcü no tedy yâme stiby chehsh nisdoo sunier ga yâme, no gydziñ yâme to guiedzy ni le Betsaida, eguid Jesús gashahl me meññ-bidyö leeme gybi' yâme.

⁴⁶ No bylux pshahl me meññ-cal yahc zia, güyehpy me chehsh to dahñ, zignab me lo Dioz.

⁴⁷ Hor-ba güyu' guiaal-e na', ba za barcü beey gla'y nisdoo, no Jesús bia'n me lehzye lo yudahñ coo nisdoo.

⁴⁸ No bwie' me xro' dziiñ par gayisshunn xmeññ me barcü, porni rxan gaxuu mbedun. Ba nchuulr-e na', bydziñgahsh Jesús ru za xmeññ me, gaze' me xtziguia nze' lo nisdoo, no gucladzy me tedy gahcme lo yâme.

⁴⁹ Ru bwie' yâme ziaad me gaze' me xtziguia nze', nlâdzyx yâme xguial meññ-e no pquee yâme riedz;

⁵⁰ porni gyre yâme bwie' no gadzie yâme. Per ra me leeyâme:

—iDi yque'ladzy la'd mbehty; naa we, di gydzie la'd!

⁵¹ No güyu' me leññ barcü tohzy no leeyâme, no biandzie gahc mbedun. No modni rtzunadz yâme,

⁵² porni neh xgunn yâme xnahc ptzuxtahl me paņ, no porni ndaagü xguilriehñ yâme.

Psial Jesús meññ-gayac-ure ni nu region-Genesaret
(Mt. 14:34-36)

⁵³ Ru ba güdedy yâme stiby chehsh nisdoo, bydziñ yâme to lo region ni le Genesaret, no uga blihby yâme barcü ni ziyö yâme.

⁵⁴ Ru byruu yâme leññ barcü, bzaclo gahc meññ-cal Jesús,

⁵⁵ no ngeely gahc güya yâme byza'zy, no guzlo gahc ziyö yâme meññ-gayac-ure lo camill, bydziñ yâme gyzy ru rieññ yâme nu Jesús.

⁵⁶ No rutisy za me, leññ guiedzy-yaañ yahc, o guiedzy-ro yahc, o leññ ru nu meññ dahñ la, rguish yâme meññ-gayac-ure coo ñahz, no rnab yâme leeme gdee me ñahz can yâme nîcze nie' shab me; no gyre meññ-güdanu, bial gahc yâme de xguilghdz yâme.

7

Ni rahc guilquie par meññ
(Mt. 15:1-20)

¹ Bydohp meññ-nac yahc fariseu Jesús, no zegahc lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, ni byruu Jerusalén.

² No bwie' yâme lahd xmeññ Jesús gayahgü no neh xgüdiñby ña yâme modzidseno gahc meññ-Israel, no por leu byruu yâme contr xmeññ Jesús.

³ (Porni meññ-nac yahc fariseu no gyre zrieñ meññ-Israel, nál yâme mod-ne xcostumbr xtadgul yâme ni güyu' yahc ba xtze, no leewe neh zahgü yâme bäl di quiiby nier ña yâme xtahl vult.

⁴ No ru ribyguiat yâme de lóguia', rtzoo yâme mod-zidseno gahc yâme, nier rahz yâme, no were rahgü yâme. No nu xtahl zrieñ costumbr-guhl ni rtzoo yâme, sca mod-rguihby yâme vas, no csiht, no vasij-guiib, no lu'n.)

⁵ No leewe meññ-nac yahc fariseu no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, ra yâme Jesús:

—iBia nacu neh xrtzoo xmeññi' mod-ne xcostumbr dtadgul nó ni güyu' yahc ba xtze, mazyg rahgü yâme no neh nye ña yâme?

⁶ Ra Jesús leeyâme:

—La'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh uliu, de lehbu we günii profet-Isaiaz de la'd, ru bzaa me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ne me:

Meññ-rie' yahc xtziguiasy-e rzacbeey yâme naa,
per xguilmbahñ yâme, ziht nuw.

7 Mbahty nehx rquihñ ni rguguia yâme naa,
porni rluu yâme meññ ni nehzy xguîlriehñ yâme.^c

8 Porni rsa'n la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nô, no nâl la'd xcostumbr-guhl meññ: mod-rguihby yâme csiht no vas ni riu' ni goo yâme leññ; no nu xtahl zrieñ zâ niwé yahc ni rtzoo la'd.

9 No zegahc ra Jesús leeyâme:

—¿Lâ guie' xnahc-e rsa'n la'd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ lehdy guisnâl la'd xcostumbr-guhl la'd!

10 Porni Moisés na' ne me: “Bzacbeeiy xtadi' no xmami”^d no zegahc ne me: “Dxu gyniwaty lo xtad o xmam la, gaty yâme.”^e

11 Per la'd, ne la'd bâl ga to meññ xtad o xmam: “Nehx beeiy gacnon lii, porni gyre ni rapa' ñacnon lii, ni le Corbán-e leeu” (ni rnii ne: to gun par Dioz-e leeu);

12 no ne la'd zegahc, dxu gynii ze la, ba nehx rahp me de ni ñacno me xtad me o xmam me.

13 No mod-wé we rteedy la'd ni ne Dioz ze gâsy no xcostumbr-guhl la'd ni cua' la'd glo ba xtze diaa, no luxu rteedy la'du meññ-nu ni na'. No rtzoo la'd zrieñ xtahl beeiy leegahcu.

14 No ptohp Jesús meññ-cal yahc gyzac, no ra me leeyâme:

—Lâ guieññ ni ren la'd, no lâ gann bia ne ni gayieññ la'd:

15 Gyre ni rahgü meññ, dac-e por leeu rtzoo meññ guîlquie. Mazyg ni rnii meññ no ni rtzoo meññ, wé we rahc guîlquie par leeyâme.

16 Dxu racladzy guieññ bia ganin la, yquee ihqy yâme dtiidza'.

17 Ru byruu Jesús lahd meññ no güyu' me leññ yu', günabdiidz xmeññ me leeme bia we ni günii me ndaagü lo diidz.

18 Ra me leeyâme:

—¿Zegahc nehx rieññ la'du la? ¿Nehx nann la'd la, ni rahgü meññ nehx beeiy ñahcu guîlquie par leeyâme?

19 Porni nehx riu'u leññ xguîlmbahñ meññ, mazyg riu'u leññ meññ, no luxu rruuw de xcuerp meññ sto.

No nirie' günii me, gyre guîlrahgü nyeu we.

20 No zegahc ne Jesús:

—Ni rnii meññ no ni rtzoo meññ, wé we ni rahc guîlquie par meññ.

21 Porni de leññ xguîlmbahñ meññ rruu guîlriehñ-nahcsy, ni rzeno yâme tziahl meññ, ni rzeno yâme nitisy dxu nehx tziahl yâme lee, guîlrga'dy,

22 guîlgübaan, guîlrzîbyladzy, ni rahc yâme meññ-dirquihñ, ni risquiee yâme, ni rahp yâme vicy, ni rtzumvidy yâme, guîlrnii didz-waty contr zrieñ, ni rguguia yâme leegahc yâme, no guîlgydi xguîlriehñ.

23 Gyre ni nacsy-rie' yahc rruuw leññ xguîlmbahñ meññ, no rahcu guîlquie par meññ.

To ngüna-sirofenisy ni bylîladzy Jesús (Mt. 15:21-28)

24 No byruu Jesús uga. Za me lo región ru nu ciuda-Tiro no ciuda-Sidón. Bydzihñ me xiryu' to meññ, no nehx gucladzy me ñann ndruhty, per di ñâl ñu' me nga'dzy.

25 Per gunn to ngünaa de leeme ni nu to mbenahcsy to xindza'b. Güya gahc xmam ndza'b no bisshiby me lo Jesús.

26 Ngüna-rie' na', mbiuhz-e leeme ni rnii didz-griegü, meññ-Sirofenisy-e leeme. Ru bydzihñ me, günab me gboo Jesús mbenahcsy ni nu xindza'b me.

27 Per Jesús ra leeme:

—Bdee ñahz gahgü gax mbiux, porni nehx xñahzu gboo mu xpañ yâme no gdee mu leeu, gahgü mbahcü.

28 Per ra ngüna-rie' Jesús:

—Uliu we Señor, per zegahc-e xtâ mbahcü riu' leññ miax, rahgü ma' ni rsiahb mbiux.

29 Were ra Jesús ngüna-rie':

—Xñahzu we güniiy. Ba beeiy gybi'y; mbenahcsy ba byruu xindza'bi'.

30 Were gübi' me xiryu' me, no bwie' me xindza'b me nashlu'n, no ba byruu mbenahcsy lee.

Psial Jesús to mpyquie ni ngop no nguat

31 Gyzac byruu Jesús lo región-Tiro, no güdedy me lo región-Sidón no zrieñ

guedzy ni nu lo region-Decápolis, no bydzihñ me nisdoo-Galilea.

³² Uga nu to mpyquie ni nguat no di ral gynii me za'gndzi. Güiyno yâme leeme lo Jesúz, no günab yâme Jesúz cshob ña chehsh me lehdy guial me.

³³ Were güiyno Jesúz mpyquie-rie' diby lad de lahd meññ, no gülu' ihqy ña me leññ gydiag mpyquie-rie', no luxu byxibyshieñ me no güdan me luhdz mpyquie-rie'.

³⁴ Luxu bwie' Jesúz gybaa no cua' lidzydoo me, no ra me mpyquie-rie':

—¡Efata! —ni rnii ne: ¡Byxali'!

³⁵ No byxal gahc gydiag mpyquie-rie' ni nguat, no guctziaawy gahc luhdz me no günii me za'gndzi.

³⁶ No gu Jesúz leeyâme na di ga yâmeu ndruhty; per ñicze ma ra me meññ-cal yahc di gu yâme leeu, ma ru yâmeu lo meññ.

³⁷ No modni rtzunadz gyre meññ, no ne yâme:

—Gyreu rtzoo me mos; xtâ meññ-nguat rshal me gydiag no risnii me meññ-ngop.

8

Bdee Jesúz ni gahgü tahp mily meññ

(Mt. 15:32-39)

¹ Leññ dze-wé yahc gyzac bydohp xtahl meññ Jesúz, no nehx ziyno yâme ni gahgü yâme. Were ptohp Jesúz xmeññ me, no ra me leeyâme:

² —Riooba' meññ-rie' yahc, porni ba rahp tzonn dzé nu yâme no naa, no nehx rahp ni gahgü yâme.

³ No bâl naa gapya' leeyâme gybi' yâme no galahn yâme la, nre gan leeyâme lo ñahz-e, porni lahd yâme byruu zih.

⁴ Ra xmeññ me leeme:

—¿Per bá glo ndzial ni ñahgü yâme to ru beey ne' ru ndruhty nehx nu?

⁵ Günabdiidz Jesúz leeyâme, ra me:

—¿Blac pañ rahp la'd?

Ra yâme leeme:

—Gahdzyu.

⁶ Were ptzoo me mdad gürie gyre meññ-cal yahc lo yu; no cua' me gydiby gahdzy pañ lo ña me no bdee me xquix Dioz. Byluxu, ptzula'y meu no bdee meu

cua' xmeññ me, lehdy güdiiz yâmeu cua' meññ-cal yahc.

⁷ No zegahc güdahp yâme chohp tzonn mbał-yaañ. No bylux bdee Jesúz xquix Dioz por leeyâma', zegahc ptzoo me mdad güdiiz xmeññ me leeyâma'.

⁸ No gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme; no bia'n gahdzy dzomby ni bydze' ni ba nehx güdahgü yâme.

⁹ No meññ-cal ni güdahgü yahc na', beey tahp mily yâme. Luxu ra Jesúz leeyâme gybi' yâme,

¹⁰ no güyu' gahc me leññ barcü no xmeññ me, no za me lo region ni le Dalmanuta.

Rnab meññ ntzoo Jesúz to ni ngann

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

¹¹ Bydzihñ meññ-nac yahc fariseu no guzlo gadelydiidz yâme no Jesúz; no lehdy nwie' yâme bia beey rtzoo me, günab yâme ntzoo me to ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo.

¹² Cua' lidzydoo Jesúz, no ra me:

—¿Biahx-e nacu rnab meññ ni nu yahc ni na' ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo? Gapya' la'd ni uli, ba nehx zwie' meññ-ni na' mbehty ni ngann ni ntzunadz yâme lee.

¹³ Byluxu psa'n me leeyâme, no gyzac güyu' me leññ barcü, no za me stiby chehsh nisdoo.

Ni nac meññ-fariseu

(Mt. 16:5-12)

¹⁴ Biaalladzy xmeññ Jesúz niyno yâme ni ñahgü yâme, nunzy to pañ ziyno yâme leññ barcü.

¹⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Gax lâ güie'; lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu no ni nac Herody, ni zidguiahc yahc beey levadur.

¹⁶ No ra sa' yâme:

—Günii me ze, porni di nidno nó pañ.

¹⁷ Per Jesúz na', nann me ni ganii xmeññ me. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu ne la'd nehx rahp la'd pañ? ¿Nehx zia' rieññ la'd no nehx nann la'd la? ¿Ndaagü xguilriehñ la'd la?

¹⁸ Rahp lo la'd, ¿no di rwie' la'd la? No rahp gydiag la'd, ¿no di rieññ la'd la? ¿Nehx ritsêlou la'd la?

19 Dze-güdiiza' gaay paṅ güdahgü gaay mily meññ, ¿blac dzombyu bydze' ni bia'n ptohp la'd?

Ra yâme leeme:

—Tzipychopu.

20 —No dze-güdiiza' gahdzy paṅ, güdahgü tahp mily meññ, ¿blac dzombyu bydze' ni bia'n ptohp la'd?

Ra yâme leeme:

—Gahdzyu.

21 Were ra me leeyâme:

—¿Nehx zia' rieññ la'd la?

Psial Jesús to meññ-ngal guiedzy-Betsaida

22 Byluxu bydzihñ yâme guiedzy-Betsaida, no güiyno meññ to mpyquie lo Jesús, no mpyquie-rie' ngal lo me. No günab yâme cshob ña Jesús chehsh me.

23 Were günahzy Jesús ña ngal, no ziyno me lee diby lad de leññ guiedzy. Bylux byxîbyshieñ me lo, no pshob ña me chehsh lo, no günabdiidz me lee bâl beeiyrwie' me behch.

24 Guzlo ngal gawie', no ra me Jesús:

—Rwien meññ, rluu yâme beeiyr gaga'y, per ni gaze'.

25 Gyzac pshob ña Jesús chehsh lo mpyquie-rie', no bwie' me mos, no bial gahc me; ba gyreu rwie' me za'gndzi.

26 Byluxu pshahl Jesús leeme zia me xiryu' me, no ra leeme:

—Na di guibgyiati' leññ guiedzy, no di gahbyi' mbehty ndruchy.

Günii Pedr dxu we Jesús (Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

27 Byluxu güya Jesús no xmeññ me zrieñ guiedzy-yaañ yahc ni nu lo región ni le Cesarea de Filipino. Lóni za yâme lo ñahz na', günabdiidz me xmeññ me, ra me:

—¿Dxu we ne meññ naa?

28 Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elíaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze.

29 Ra Jesús leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

Ra Pedr leeme:

—Lii we nac Crist.

30 Per ra Jesús leeyâme na di ga yâme ndruchy mbehty de leeme.

Günii Jesús ni gaty me

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

31 No guzlo galuu Jesús xmeññ me ra me, leeme we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rahp me de ni tedy me xtahl guílné, no zegahc mínguhl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, zruu yâme contr leeme. No zga'dy yâme leeme, per lo tzonn dzé zbahñ me gyzac.

32 No nirie' günii meu nخال lo diidz. Were güiyno Pedr leeme diby lad no guzlo ganindush me bia nacu rnii Jesús ze.

33 Per Jesús na' biehqy me no bwie' me xmeññ me, günindush me lo Pedr, ra me lee:

—¿Byruu diby lad de naa, bêndzab! Porni xguílriehñi' nehx rdeedyu tohzy no ni ne Dioz, mazyg rdeedyu tohzy no xguílriehñ meññ.

34 No luxu pquee Jesús riedz meññ gydibyno xmeññ me, no ra me leeyahc:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguílbahñ, no ctzoo ni ren.

35 Porni dxu gacladzy guislaa xguílbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguílbahñ por naa no por dtiidza' la, wé zahp guílbahñ ni nehx zluhx.

36 ¿Bá we nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu nni'dy me xguílbahñ me?

37 No zegahc, ¿bia beeiyr ndee to meññ lehdy nisláa xguílbahñ me?

38 Porni dxu qytuno naa no dtiidza' ñaz-lo meññ-rie' yahc ni nu ni na' ni nehx rzobdiidz Dioz no rtzoo guílquie, zegahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, stu'n gynin dmeñña' leeyâme dze-guiala' no gyre x-ángel Dioz lo xguílbahñi' dTada'.

9

1 Zegahc ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne' nehx zehty sinn güie' modrtzoo Dioz mdad ni beeiyr lee gyreu.

Bwie' xmeññ Jesús bydzee mod-nac lo me
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

² Güdedy sho'b dzé, güiyno Jesús Pedr, Jacob no Juan ihqy to dañ-suu lehzy yâme. Uga bwie' yâme bydzee mod-nac lo Jesús.

³ No pycampytze' shab me, no gucn-quitzybou. No nehx nu mbehty nquitzybo beei leeu, nîcze ma nguihby meññu.

⁴ No bwie' yâme Elíaz no Moisés ni güyu' yahc ba xtze, gayu yâme diidz no Jesús.

⁵ Were ra Pedr Jesús:

—Muextr, ¡lehgxu zuu nó ne'! Gzaa no' tzonn ramad: tohbyu par lii, stohbyu par Moisés, no stohbyu par Elíaz.

⁶ Xmeññ Jesús na' gadzie yâme, no nehx nann Pedr bia ganii.

⁷ Tohzydzi gúl to zá no bihtz ximbleu ru zu yâme, no lo za-wé bieññ to riedz ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee; lâ guieññ ni ga me la'd.

⁸ Hor-cal gahc, bwie' yâme guingybi yâme, no ba ndrudy nehx bwie' yâme, ba nunzy Jesús zu no leeyâme.

⁹ Lóni gayaht yâme dahñ, ra Jesús leeyâme na di gu yâme diidz lo ndrudy ni bwie' yâme, xtâ glo leeme, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba gübahñ me de lahd mînguty.

¹⁰ No leewe nehx bie yâme diidz lo ndrudy, nîcze ganabdiidz sa' yâme biahx-e leeu ni rbahñ meññ de lahd mînguty.

¹¹ Günabdiidz yâme Jesús, ra yâme:

—¿Bia nacu ne muextr-ruul yahc xleiy Moisés nier Elíaz-e guiaad?

¹² Ra Jesús leeyâme:

—Ni uli we leeu nier Elíaz-e guiaad, no leeme guistziaawy gyreu. ¿No bia mód-e na' güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, de ni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zdeedy' xtahl guílné no stzunéladzy meññ naa?

¹³ Per naa gapya' la'd, Elíaz ba biahd me, no ptzoo meññ leeme gyre ni gu-cladzy yâme, mod-güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lguia ni gac me.

Psial Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Ru gubyguiat yâme ru zu zrieñ xmeññ me we na', bwie' yâme nu xtahl meññ guingybi xmeññ me, no lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moisés gadelydiidz no leeyâme.

¹⁵ Scâsy bwie' gyre meññ-rie' yahc Jesús, modni gatzunadz yâme no byxunn yâme bigynii yâme diux leeme.

¹⁶ No günabdiidz Jesús leeyâme, ra me: —¿De bia gadelydiidz la'd no dmeññ yahca'?

¹⁷ To lahd meññ-rie' yahc ra leeme:

—Muextr, zidnon dñooby' lo'y, porni nu to mbenahcsy leeme, no psa'nu leeme ngop.

¹⁸ No rutisy rnahzy leeme, rguñguieu leeme lo yu; no rruu mboo ru' me, no rahgü lai me, no racnchuhg me. No günaba' xmeññi' mboo leeu leeme, per di ñalu leeyâme.

¹⁹ Ra Jesús leeyâme:

—¿La'd ni nu ni na', nehx rlíladzyt naa! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd? ¿Xtâ buc beei ctibdadzya' la'd? Lâ guidno leeme ne'.

²⁰ Were güiyno yâme ñobywiñ ru zu Jesús. Per hor-bwie' mbenahcsy Jesús, tohzydzi bzoobu mbe' ñobywiñ, no biahb me lo yu, gabihsh gado me no garuu mboo ru' me.

²¹ Günabdiidz Jesús xtad ñobywiñ, ra me:

—¿Buc diaa rzahc me ze?

Ra xtad ñobywiñ Jesús:

—Glo nyaañ me;

²² no nehx rsa'n mbe-wé ni rsiahbu leeme lo gue o lo nze', lehdy iga'dyu leeme. Per bâl beei yu lii ctzooyu la, bioob no' no gucno no'.

²³ Ra Jesús leeme:

—Bâl beei yu lii gylíladzyi' la, gyreu we beei no meññ ni rlíladzy naa.

²⁴ Tohzy günii xtad ñobywiñ ndip, lé pquee me riedz:

—Naa rlíladzya' lii. ¡Gucno naa lehdy ma gylíladzya'!

²⁵ Hor-bwie' Jesúz ngeely gadohp xtahl meññ, ptzoo me mdad mbenahcsy, no ra me lee:

—Mbenahcsy, lii rtzooy meññ ngop no nguat, naa gayapya' lii: byruu de ñobywiñ-rie', no ba di guibygúiat tzuri' leeme.

²⁶ Were pquee mbenahcsy riedz ndip no gyzac bzoobu mbe' ñobywiñ, no byruu gahcu de leeme. No rluu me beey ni guhty, xtâ ra xtahl yâme:

—Ba guhty me we.

²⁷ Per gûnahzy Jesúz ña me no gülesy leeme, no guzli gahc me.

²⁸ Bylux güyu' Jesúz leññ yu', gûnabdiidz xmeññ me leeme lehzy yâme, ra yâme:

—¿Bia nacu no' di ñal mboo no' mbenacsy-wé?

²⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Zâ mbenacsy-wé racladzy gnab mu lo Dioz no ctzoo mu ayun, no were beey gboo mu leeu.

Gyzac gûnii Jesúz ni gaty me

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰ Ru byruu yâme uga, güdedy yâme lo region-Galilea; no nehx gucladzy Jesúz ñann ndruchy,

³¹ porni galuu me xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa, no zga'dy yâme naa, per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

³² Per di ñieññ yâme ni ganii me, no rdzie yâme gnabdiidz yâme leeme bia leeu gûnii me.

¿Dxu ma rsahc?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³ No bydzihñ Jesúz no xmeññ me guiedzy-Capernaum. Ru ba nu yâme leññ yu', gûnabdiidz Jesúz xmeññ me, ra me:

—¿Bia lguia gadelydiidz la'd hor-zio'b nó lo ñahz?

³⁴ Per nehx gûnii yâme mbehty; porni hor-ziaad yâme lo ñahz gadelydiidz yâme dxu de lahd yâme ma qysahc.

³⁵ Were gürie Jesúz no pquee me riedz gydiby tzipychoy xmeññ me, no ra me lee:

—Bâl dxuhch racladzy ma qysahc la, rahp me de ni gac me scâsy ni ndruchy nehx nac lahd gyre zrieñ, no gac me scâsy xmós gyre zrieñ.

³⁶ Luxu biyca' me to ñôbydxuur, no bzu me lee gla'y ru zu yâme. Luxu cua' me lee lo ña me, no ra me leeyâme:

³⁷ —Bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno to beey mbiux-rie' la, scâsy ñacno yâme naa we; no dxu yca' dtiidza' la, dac-e dtiidza' gacá' yâme, mazyg gacá' yâme xtiidz Dioz ni pshahl naa.

Dxu nehx néladzy nó la, gayacno me nó we

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

³⁸ Ra Juan Jesúz:

—Muextr, bwie' no' to mpyquie ni ganii ley lehdy gboo me mbenahcsy meññ, per nehx ganzeno me nó. No ra no' leeme ba di ctzoor me mod-wé, porni dac me ni ganzeno nó lee.

³⁹ Were ra Jesúz leeyâme:

—Di ycar la'd leeu leeme; porni ndruchy ni beey rtzoo to milagür hor-ganii dlen, nehx beey luegü gahc nnii ni nahcsy dchesha'.

⁴⁰ Porni dxu nehx néladzy nó la, gayacno me nó we.

⁴¹ Nitisy dxu gdee to vas nze' goo la'd por dlen, porni nac la'd dmeñña' la, gapya' la'd ni uli, nehx znihty ni guiscady Dioz leeme.

Ndzieby bâl meññ guiahb lo guilquie

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴² 'Nitisy dxu por xtoł guiatrxan to ni zidguiahc beey mbiux-rie' ni rlíladzy yahc naa la, beeydí ngu' meññ to duu yañ me no nihby yâme to xguie-ro molin lou; luxu nrál yâme leeme leññ nisdoo.

⁴³ No bâl ñay rquihlyu lii ctzooy guilquie la, pchu' leeu. Beeydí tzuy ru gapi' guilmbahñ ni nehx zluhx no nrung ñay, no ba dac tza'y infiern, que' gyrop ñay, ru nehx ziu' dzé guiee gue.

⁴⁴ Uga nehx rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no nehx riee gue.

⁴⁵ Bâl nie'y rquihlyu lii ctzooy guilquie la, pchu' leeu. Beeydí tzuy ru gapi' guilmbahñ ni nehx zluhx no ndangui', no

ba dac tza'y infiern, que' gyrop nie'y, ru nehx ziu' dzé guiee gue.

⁴⁶ Uga nehx rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no nehx riee gue.

⁴⁷ No bâl to lo'y rquihlyu lii ctzoooy guîlquie, güloo leeu; beeydí tzuy ru rtzoo Dioz mdad no tohzy lo'y, no ba dac tza'y infiern, que' gyrop lo'y.

⁴⁸ Uga nehx rehty mpcuch yahc ni rahgü cuerp, no nehx riee gue.

⁴⁹ 'Porni ziahb xgue guîlné lguia gyre meññ scâsy riu' ziahd lo gyre gun par Dioz.

⁵⁰ Ziahd, to ni mos-e leeu; per bâl nnihty ni ndzihgu la, ¿xnahc beey ñacndzihgu gyzac? Zegahc la'd, lâ gac scâsy ziahd ni ndzihg ni beey yquihñ, no lâ tzu dzie tziaawy no sa' la'd.

10

Bluu Jesús meññ lguia ni rtzily meññ guîltziahl

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

¹ Byluxu byruu Jesús uga, za me lo region-Judea no zegahc za me stiby chehsh guiagü-Jordán. No gyzac bydohp xtahl meññ leeme, no guzlo galuu me leeyâme mod-rtzoo gahc me.

² No gübigy lahd meññ-nac yahc fariseu leeme, lehdy nsiahb yâme leeme no to ni ngann. Günabdiidz yâme leeme bâl beey ntzily to mpyquie guîltziahl no tziahl.

³ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia ra Moiséz ctzoo la'd?

⁴ Ra yâme Jesús:

—Bdee Moiséz ñahz gzaa to mpyquie ni ba bidzña to guehtzy ni gynii ba ptzily me guîltziahl, no gdee meu tziahl me, no luxu csa'n me lee.

⁵ Were ra Jesús leeyâme:

—Porni nahdy xguîlbahñ la'd, leewe bzaa Moisézu ze ctzoo la'd.

⁶ Per glo dze-guzlo güyaa guiedzylie, “Dioz bzaa me mpyquie no bzaa me ngünaa”.

⁷ “Leewe rruu to mpyquie coo xtad no coo xmam, no tzu me no tziahl me,

⁸ no ba gyrop yâme beey gahc tohzy meññ.” No leewe, ba dac-e chohp meññ

leeyâme, mazyg ba beey gahc tohzy meññ-e leeyâme.

⁹ No leewe, ni ba ptzoo Dioz lee tohzy, di ctzily ndruhty leeu.

¹⁰ Ru ba güyu' yâme leññ yu', günabdiidz xmeññ me leeme lguia nirie' gyzac.

¹¹ Ra Jesús leeyâme:

—Nitisy dxu ctzily guîltziahl no tziahl, no guidzña me no sto ngünaa la, gatzoo me guîlquie chehsh ngünaa ni bidzña me nier lee.

¹² No bâl to ngünaa ctzily me guîltziahl no tziahl me no guidzña me no sto mpyquie la, guîlquie gahc-e zahcu par leeme.

Gülu' Jesús la'y mbiux

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Güiyno meññ mbiux yahc lo Jesús lehdy cu me la'y lee. Per xmeññ me ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁴ Hor-bwie' Jesús ni gatzoo xmeññ me, bydzia'dzy me, no ra me lee:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidy naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' yahc la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁵ Gapya' la'd ni uli, dxu di gap to guîlmbañ-nguhdzy scâsy xguîlbahñ mbiux la, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁶ Luxu, güdiehdzy me mbiux-rie' yahc, no pshob ña me chehsh, gülu' me la'y lee.

To ñobyxtoby-ricü günabdiidz me Jesús

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷ Lóni garuu Jesús no ba za me gyzac, tohzy bydziñ-güxuunn to mpyquie, bisshiby lo me no günabdiidz, ra leeme:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia mód ntzon lehdy ñapa' guîlbahñ ni nehx zluhx?

¹⁸ Ra Jesús leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndruhty nehx meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz.

¹⁹ Lii nanni' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ: “Di senoy tziahl meññ. Di iga'dyi' meññ. Di cuani'. Di gyniyy ni nehx uli de

meññ. Di guisqueey. Bzacbeey xtadi' no xmami'."f

²⁰ Ra mpyquie-rie' leeme:

—Muxtr, gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'.

²¹ Byluxu bwiedzie Jesús leeme no guĩndzi, no ra leeme:

—Nu to ni riaadzi': güya, pto' gyre ni rahpi', no bdee xmedyu yca' meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', gbooladzyi' xtâ xguĩmbahñi', no tza'y no naa.

²² Mpyquie-rie' na', modni bzacno me hor-bieññ me nirie', no güyu' me trixd za me, porni rahp me xtahl ni rsahc.

²³ No byluxu bwie' Jesús meññ-zu guingybi me, no ra me xmeññ me:

—Modni ngann zahcu no meññ ni rahp xtahl ni rsahc, ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

²⁴ No ptzunadz xmeññ me no nirie' ni günii me; per gyzac ra Jesús leeyâme:

—Shi'ñ, ñgannu we par meññ ni riehtz lo guĩricü, ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

²⁵ Ma nehx ngann-e ndedy to camell xguiehr igux que to meññ-ricü ndee me ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁶ Ru bieññ yâme nirie' we na', ba ma gatzunadz yâme, no ra sa' yâme:

—¿Dxu we na' beey gylaa par tzu lo xñahz Dioz?

²⁷ Bwiedzie Jesús leeyâme, no ra leeyâme:

—Nehx ñal ntzoo meññ nirie', per no Dioz beeyu; porni no leeme gyreu we beey.

²⁸ Guzlo Pedr gaya me Jesús:

—Per no' ba psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y.

²⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nitisy dxu psa'n xiryu', behtzy o bal, byzan, xtad, xmam, tziahl, xiiñ, o xilyu por naa no por dtiidza' la,

³⁰ Dioz zdee leeme diby gayuu vult ma xtahl ni na' lo tiemp-rie': xiryu', behtzy o bal, byzan, xmam, xiiñ, xilyu, nícze ctzoo csahc meññ leeme zegahc; no dzé ni ziaad, Dioz zdee leeme guĩmbahñ ni nehx zluhx.

³¹ Per xtahl meññ ni ma rsahc lahd meññ ne' la, zdziñ dze-ma uxiee qysahc yâme; no xtahl meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', wé we ma qysahc.

Gyzac günii Jesús de ni gaty me
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³² Za yâme Jerusalén, no zunier Jesús lo xmeññ me. No xmeññ me na', gatzunadz yâme, no zrieñ meññ-nál leeyâme gadzie. No gyzac güloo Jesús gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, no guzlo gaya me leeyâme gyre ni tedy me.

³³ Ra me leeyâme:

—Sca-ze gawie' la'd, zo nó Jerusalén, no uga zdee dxuhch naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, lo ña xjefy yahc bahl no lo ña muxtr ni ruul yahc xleiy Moisés. No znii yâme rapa' de ni gaty', no zdee yâme naa meññ-nehx meññ-Israel.

³⁴ No stzubl yâme naa, no sshîbyshieñ yâme naa, no zguiñ yâme naa, no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña'.

Ni günab Jacob no Juan
(Mt. 20:20-28)

³⁵ Luxu gübigy Jacob no Juan, xiiñ Zebedeu, lo Jesús, no ra yâme leeme:

—Muxtr, racdadzy no' ntzooy ni nnab no' lii.

³⁶ Ra Jesús leeyâme:

—¿Bia racladzy la'd ntzon por la'd?

³⁷ Ra yâme leeme:

—Dze-ba rtzooy mdad no xguĩbyni'y, ndedyi' ñahz mbia no' to gá lad cooy, to no' mbia xlad-drechi' no sto no' mbia xlad-revezi'.

³⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Nehx nann la'd bia rnab la'd. ¿Beeiyz ndedy la'd ni nadz ni dzictedya', ni gac beey behch ni nlá ni goon lee la? ¿No beeyz ndedy la'd ni ma nadz ni dzictedya', ni gac beey ni gachôbnihs meññ naa per pur no guĩné la?

³⁹ Ra yâme leeme:

—Beeiyu no'.

Ra Jesús leeyâme:

—Ni dzictedya' no gzacnon lee, ni uli zegahc dzictedy la'du; no ni ma nadz ni dzictedya', zegahc dzictedy la'du;

⁴⁰ per dxu cuia dcoon lad-drech o lad-revez la, dac-e naa ndedy leeu; mazyg dxu ne Dioz ba nacu xchieñ, wé we yca' leeu.

⁴¹ Ru bieññ gydiby stzii xmeññ me nirie', bydziadzyno yâme Jacob no Juan.

⁴² Per pquee Jesús riedz leeyâme, no ra leeyâme:

—Nann la'd xnahc nac meññ-guxtisy ni rahc cuent rtzoo mdad xmeññ lo guiedzylie-rie'; rtzoo yâme no xmeññ yâme gyre mod-ne yâme. No zrieñ xmeññ yâme ni rsahc la, ni rnii yâme, wé rahc.

⁴³ Per no la'd dac-e ze gacu, mazyg nitisy dxu de lahd la'd gacladzy qysahc, rahp de ni gac scâsy xmós la'd;

⁴⁴ no nitisy dxu lahd la'd gacladzy ma qysahc que zrieñ la, rahp de ni gac scâsy to mós ni byzee par ctzoo xtziñ gyre zrieñ meññ.

⁴⁵ Porni xtâ naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gacno meññ naa, mazyg biala' lehdy gacnon leeyâme, no gdedy'a' dguilmbahña', gatya' lehdy quixa' gylaa xtahl meññ de lo guilnadz ni ziaad.

Psial Jesús to mpyquie ni le Bartimeu ni ngal

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶ Bydzihñ yâme ciuda ni le Jericó. No lóni garuu Jesús Jericó no xmeññ me no zrieñ meññ yahc na', to meññ-ngaļ le Bartimeu, xiiñ Timeu, dxie me coo ñahz, rnab me gun.

⁴⁷ Hor-bieññ me gadedy Jesús ni nac meññ-Nasaret, guzlo gaquee me riedz, ne me:

—Jesús, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

⁴⁸ Xtahl yâme byduhsh lo me lehdy tzudzie me, per leeme na', ma rahc me rquee me riedz, ne me:

—Lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

⁴⁹ Were güliahz Jesús, no ra me:

—Lâ ga leeme guiaad me.

Were pquee yâme riedz ngaļ, no ra yâme leeme:

—Di gyrugani'. Guzli, Jesús gaquee riedz lii.

⁵⁰ No güloo gahc ngaļ lar-xoob chehsh, no biahs me lé cüchahs me, no za me ru zu Jesús.

⁵¹ No ra Jesús leeme:

—¿Bia racladzyi' ctzon por lii?

Ra ngaļ leeme:

—Muextr, racdadzya' güien gyzac.

⁵² Ra Jesús leeme:

—Ba beei y tza'y; byliladzyi' naa, leewe ba bial'i.

Lohg hor-cal byxal lo me bwie' gahc me, no za me náļ me ru za Jesús.

11

Bydzihñ Jesús Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Hor-ba gadzihñ yâme gahsh Jerusalén, gadedy yâme schohp guiedzy ni le Betfagé no Betania, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl Jesús chohp de lo tzipychop xmeññ me.

² Ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó, no hor-gydzihñ la'd, güie' la'd nliiby to burr-yaañ yahg, ni ndrudy zia' dgueññ cuib lee. Lâ cshac leema' no lâ guidno leema'.

³ Bâl dxuhch ga la'd: “¿Bia nacu gatzoo la'd ze?”, lâ ga leeme: “Señor-e gaquihñ leema', no luxu guidzguiat gahc me leema' sto.”

⁴ Were za yâme, no bydzial yâme burr, nliiby ma' gahsh ru' to puert lo ñahz, no uga pshac yâme leema'.

⁵ No lahd meññ-zu uga günabdiidz leeyâme, ra yâme:

—¿Biaz-e gatzoo la'd? ¿Bia nacu gashac la'd burr-rie'?

⁶ Ra yâme meññ-rie' yahc mod-ra Jesús leeyâme; no bdee meññ-rie' ñahz tziyno xmeññ Jesús burr.

⁷ No güiyno yâme leema' ru ziaad Jesús, no pshob shab yâme chehsh ma', no güdzib Jesús leema'.

⁸ No xtahl meññ gatzihly shab yâme lo ñahz ru tedy Jesús, no zrieñ yâme gaguihsh ram-yaañ ni rahp guix ni pchu' yâme lo camp.

⁹ No meññ ni zunier, no zegahcu meññ ni náļ yahc traz, rquee yâme riedz, ne yâme:

—¿Tzuguia Dioz! ¿Nu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz pshahl leeme!

¹⁰ ¿Nu la'y mod-dziguiahc mdad, mod-ptzoo ngydo-dadgul-Davit mdad nó! ¿Tzuguia Dioz ni nu gybaa!

¹¹ Bydzihñ Jesúz Jerusalén, no güya me idoró. Ru bwie' me gyre ni nu leññu, no gumm ba udziedoo la, za gahc me guiedzy-Betania no gydiby tzipychop xmeññ me.

Gülu' Jesúz dia to yag-duug ni nehx que' lo

(Mt. 21:18-19)

¹² Ni byre guiaal, ru byruu yâme guiedzy-Betania, ba galahn Jesúz.

¹³ Bwie' me xtâ zihz zu to yag-duug ni dziib guix lo, no güya me bigüie' me duhn que' lou. Hor-bydzihñ me nehx bydzial me duug lou, xguie guix dziib lou, porni nehx xtiémpu ni nque'u.

¹⁴ Were ra Jesúz yagduug-rie':

—¿Ba nehx ziu'r dze-gahgü ndruchy xduugui'!

No bieññ xmeññ me günii me ze.

Güloo Jesúz meññ-gato' yahc ru' idoró
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵ Hor-ba bydzihñ yâme Jerusalén, güyu' Jesúz leññ idoró, no guzlo güloo me meññ ni gato' no meññ ni gazii. No ptixguiat me xmiach meññ-rtzee xmedy meññ, no xbangü meññ ni rto' ximbue;

¹⁶ no ndruchy nehx bdee me ñahz lee tedy no behch ru rtzoo idoró mdad.

¹⁷ No rluu me meññ, no ra me lee:

—¿Nehx ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la, ru ne me: “Diryu'n, par gynino meññ naa we gacu, ni guiaad yahc de gyre guiedzy”g? Mazyg la'd gatzoo la'du beei to ru riunga'dzy meññ-gübaan.

¹⁸ No nirie' bieññ xjefy yahc bahl no gahc muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no guzlo gayo yâme xnahc iga'dy yâme leeme; rdzie yâme leeme, porni gyre meññ rtzunadz de ni rluu me meññ.

¹⁹ No ru ba udziedoo, byruu me leññ guiedzy no xmeññ me.

Ba gübihdzy yag-duug ni nehx que' lo
(Mt. 21:20-22)

g 11:17 11:17 Is. 56:7

²⁰ Ni byre guiaal rsily, güdedy yâme no bwie' yâme gübihdzy yag-duug xtâ leññ yu.

²¹ Were bitsêlou Pedr ni günii Jesúz, no ra me lee:

—Muextr, bwie' güie'zyi' yag-duug ni gülu'y dia lee, ba gübihdzyu.

²² Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gylíladzy Dioz.

²³ Gapy'a' la'd ni uli, bâl dxuhch ña dañ-rie': “Byruu de wé no biahb lo nisdoo”, no di rque'ladzy me mbehty leññ xguímbahñ me, mazyg gylíladzy me gac ni ne me, ni rnii me gacu we.

²⁴ No leezuwe gapy'a' la'd, gyre ni gnab la'd hor-ganino la'd Dioz la, lâ gylíladzy la'd ba cua' la'du, no zdee Diozu la'd.

²⁵ No hor-ganab la'd lo Dioz, lâ csi-aalladzy la'd guílquie ni ptzoo zrieñ meññ no la'd, lehdy zegahc Dioz, ni nac xTad la'd lee ni nu gybaa, csiaalladzy me xguílquie la'd.

²⁶ Per bâl di rsiaalladzy la'd guílquie ni ptzoo meññ no la'd la, zegahc-e xTad la'd ni nu gybaa nehx ssiaalladzy me guílquie ni nzahby la'd.

Günabdiidz yâme dxu nac Jesúz
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷ Byluxu gubyguiat yâme Jerusalén gyzac. No lóni gadedy Jesúz ru' idoró na', biahd xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ mínguhl yahc ni nac guxtisy.

²⁸ Ra yâme leeme:

—¿Dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'? ¿No dxu guhdzy líi ctzooyu?

²⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd. No bâl ga la'd naa la, gapy'a' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

³⁰ ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ? Na'z la'd, ¿bia ne la'd?

³¹ Were ra sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl Juan, za me nó: “¿Biaz nacu na' di nlíladzy la'd leeme?”

³² ¿O nehxni ña nó cuentz meññ-e pshahl leeme?

Per bydzie yâme meññ-guiedzy, porni gyre yâme rlıladzy Juan ulihbu profet-e leeme ni günii ni gu Dioz lee.

³³ No leewe, ra yâme Jesúz:

—Nehx nann no'.

Were ra Jesúz leeyâme:

—Zegahc naa nehx zapy'a la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

12

Ejempl xchieñ meññ ni ptzoo xtziñ blatzy

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

¹ No guzlo Jesúz günino me meññ-wé yahc ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, bdziib me blatzy to lo xro' lyu, no ptahgü me guingybiu; luxu güdahñ me to guieryu ru gyxiı blatzy, no bzaa me beei'y to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru gayahc dziiñ.

'No luxu bdee me lyu-rie' zrieñ meññ-ctzoo dziiñu por gla'y, no leeme za me to ru ziht.

² Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me to xmós me ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziiñ.

³ Per hor-bydzihñ me, aal günahzy yâme leeme, güdihñ yâme leeme, no gubyguiat me zehzy.

⁴ Gyzac pshahl xbixwaan lyu sto mós, za; wé pshadguie yâme lee, güla'y yâme ihqy, no gu yâme lee didz-nahcsy.

⁵ Were pshahl xbixwaan lyu sto mós, za; no nirie' ba bga'dy yâme lee; no mod-wé guhc no xtahl zrieñ mós; lahd yâme bydihñ no lahd yâme bga'dy yâme lee.

⁶ 'No xbixwaan lyu rahp zia'r me sto xmeññ me, merp xiiñ me ni ndzi me lee. Byluxu pshahl me lee, no ne me: "Stzoo yâme ni gynii me we, porni dshiña' leeme."

⁷ Per meññ-cal ni gatzoo yahc dziiñ na', ra sa' yâme: "Mpyquie-ziaad, leeme we ni guian-no gyrenac dziiñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu."

⁸ No günahzy yâme leeme, bga'dy yâme leeme, no bicsaaby yâme leeme stziu' de lyu ru dziib blatzy.

⁹ '¿Biaz-e na' ctzoo xbixwaan lyu-cal ni bdziib blatzy? Guiaad me no iga'dy me meññ-rie' yahc, no gdee me lyu-wé yca' zrieñ meññ.

¹⁰ '¿Dgueññ guul la'd lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie':

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ, na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.

¹¹ Dioz ni rtzoo mdad, leeme we ptzoo leeu, no gatzunadz nó rwie' nó leeu.h

¹² Gucladzy meññ-cal yahc nnahzy yâme Jesúz, porni gunn yâme de leeyâme günii Jesúz nirie' ni ndaagü lo diidz. Per wé na', gumm rdzie yâme meññ-guiedzy la, psa'n yâme leeme, no za yâme.

Xcuent ni riax mpuezd

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

¹³ Byluxu pshahl yâme lahd meññ-nac yahc fariseu no lahd xmeññ Herody, zignabdiidz yâme Jesúz, nwie' yâme bâl nnii me behch lehdy ñu' to mód nruu yâme contr leeme.

¹⁴ Bydzihñ meññ-rie', ra yâme Jesúz:

—Muextr, no' nann no' gyre ni rniiy ni uli we leeu, no nehx rlabyi' ni ne meññ, porni nehx rwie'y meññ nunzy de xtziguia. Rluuy ni uli lguia ni racladzy Dioz ctzoo meññ. Leewe gu no': ¿Xñahzu we quix no' mpuezd lo xreiy meññ-Rom la, o yac? ¿Rahp no' de ni quix no'u la, o yac?

¹⁵ Per Jesúz na', nann me leeyâme we ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu riñlo la'd csiahb la'd naa no to ni ngann? Lâ gdee naa to medy-guiib lehdy güienu.

¹⁶ No bdee yâmeu, cua' meu; no ra me leeyâme:

—¿Dxu lo we nirieé, no dxu le que' neé?

Ra yâme leeme:

—Xchieñ Cézr ni nac xreiy meññ-Rom.

¹⁷ Were ra me meññ-wé yahc:

—Lâ gdee Cézir ni nac xchieñ Cézir, no lâ gdee Dioz ni nac xchieñ Dioz.

No ptzunadz yâme no ni günii me.

Lguia ni gybahñ meññ ni ba guhty yahc (Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

¹⁸ Luxu güya meññ-nac yahc saduceu lo Jesús; no meññ-rie' yahc na', ne yâme nehx zbahñ mînguty, ra yâme leeme:

¹⁹ —Muextr, Moiséz bzaa me lo leiy, ne me: “Bâl to mpyquie rehty me no ria'n tziahl me, no nehx güdahp xiiñ la, behtzy gahcme guidzña no ngüna-rie' lehdy gap xiiñ yâme xcuent behtzy me ni guhty.”

²⁰ Na' hôrrie', güyu' gahdzy meññ-mpyquie behtzy sa' yâme; no ni nac lguhl lahd yâme bidzña me, per guhty me no bia'n tziahl me nehx güdahp xiiñ me.

²¹ Were bidzña ni byrohpu yâme no ngüna-wé, per guhty me no zegahc nehx güdahp xiiñ me. No zegahc guhcu ni bionn yâme.

²² No mod-wé glo byza' gydiby gahdzy yâme, no nehx güdahp xiiñ yâme. No luxu zegahc guhty ngüna-wé.

²³ Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de leeyâme gac tziahl ngüna-wé, porni gydiby gahdzy yâme bidzña no leeme?

²⁴ Were, ra Jesús leeyâme:

—Nehx xñahzu ni ne la'd, porni nehx rzaclo la'd ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no nehx nann la'd gyre mod-beeiyu Dioz.

²⁵ Porni dze-gybahñ mînguty, ba nehx zidzña meññ no nehx zdee meññ guiltziah l xiiñ, mazyg gac yâme beeiy ángel yahc ni nu gybaa.

²⁶ No lguia ni gybahñ mînguty na', ¿dgueññ guul la'd ni bzaa Moiséz lo guehtzy ru bwie' me rdahl bial lo yag-guiahtz la? Ne Moiséz ra Dioz leeme: “Naa we xDioz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.”ⁱ

²⁷ No Dioz na', dac-e xDioz mînguty leeme, mazyg xDioz meññ-mbahñ-e leeme. No leewe, nehx xñahzu mbehty gahc ni ne la'd.

Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ni ma rsahc

(Mt. 22:34-40)

²⁸ To lahd muextr ni nann yahc xleiy Moiséz za'gndzi bieññ me ni gaya meññ-rie' yahc Jesús no de ni psa' Jesús lo xtiidz yâme za'gndzi; were gübigy me, no ra me Jesús:

—¿Bia ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó ma rsahc de lo gyreu?

²⁹ Ra Jesús leeme:

—Ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, ni ma rsahc de lo gyreu la, leeu we nirie': “Bieññi', meññ-Israel: Nu tohzy ni rtzoo mdad, no leeme we Dioz ni rtzoo mdad nó.

³⁰ Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguilmbahñi', no gydo x-almi', no gydo xguilriehñi', no xtâ ru beeiyu lii.”^j Nirie' we ni nier gahc lee de lahd ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

³¹ No ni byrohpu beeiy gahc nirie': “Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii.”^k Nehx nu zrieñ ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ ni ma rsahc que gyrop nirie'.

³² Ra muextr leeme ni ruul xleiy Moiséz:

—Xñahzu ni güniiy, Muextr. No uliu mod-ne'y. Nu tohzy Dioz, no nehx nu zrieñ dioz.

³³ No racladzyu gzacbeeiy nó leeme no gydo dguilmbahñ nó, no gydo dguilriehñ nó, no gydo d-alm nó, no xtâ ru beeiyu nó. No guíntzi dsâ-bynech nó mod-ndzi nó nó gahc. No nirie' yahc-e ma rsahc que gyre gun ni rdee meññ Dioz no ni rquee yâme gue ni gacnixye par leeme.

³⁴ Ru bwie' Jesús günii muextr-ruul xleiy Moiséz xñahzu, ra me lee:

—Nehx ziht nuy lehdy ctzoo Dioz mdad lii.

Luxu bydzie yâme nnabdiidzr yâme Jesús.

¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist?

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵ Lóni galuu Jesús meññ leññ idoró, ra me:

—¿Bia mód-e ne muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, xiiñ reiy-Davit-e Crist?

³⁶ Porni bisnii Spirt-Sant Davit gahc, ru ne me:

Günii Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

“Gürie dcoon lad-drech, xtâ glo ctzon gyre meññ-rdziadzyno lii, guisshiby yâme lo'y.”¹

³⁷ Davit gahc ra me ni nac Crist: “Señor ni rtzoo mdad.” No leewe, ¿bia mód-e na' ne meññ lguia ni nac Crist, xiiñ Davit-e leeme?

No xtahl meññ gayieññ ni ganii Jesús, no gaxilyno yâmeu.

Ganii Jesús ni nac muextr ni ruuļ xleiy Moiséz

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Lo hor-galuu Jesús meññ, ra me:

—Lâ gap la'd no muextr ni ruuļ yahc xleiy Moiséz. Riu'ladzy yâme rze' yâme gutz yâme lar-duhñ ni rsahc. No hor-ganze' yâme leññ guiedzy, racladzy yâme gynii meññ diux leeyâme no xro' guilrzacbeeiy.

³⁹ No ryo yâme ru ma mos rbia yâme leññ idoo ru rbia meññ-rsahc; no zegahc ryo yâme ru ma mos rbia yâme ru rotzie yâme no meññ.

⁴⁰ Rboo yâme xyu' ngünaviud, no sto lad ba zu yâme ruuļ yâme la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawy leeyâme. Per ma xro' guilné we yca' yâme.

Xgun to ngünaviud

(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Dxie Jesús gahsh ru dxie caj ru riu' gun leññ xiydoró meññ-Israel, no gawie' me mod-gagu' meññ medy leññ caj. Xtahl meññ-ricü gagu' xtahl medy.

⁴² No bydzihñ to ngüna-byzahby, gülu' me chohp medy-guiib ni uxiee rsahc.

⁴³ Were pquee Jesús riedz xmeññ me, no ra me lee:

—Ni uli gapya' la'd, ngüna-rie' ni viud lee ma xro' gun bdee que gyre zrieñ meññ ni gülu' medy leññ caj;

⁴⁴ porni gyre yâme bdee ni ba bia'n; per ngüna-rie' na', pobr-e leeme, no bdee me gyrenac ni rahp me, ni ndedydzé gahc me.

¹ 12:36 12:36 Sal. 110:1

13

Ne Jesús ziaad dzé ni zdiñguie idoró
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Lóni byruu Jesús idoró, to lahd xmeññ me ra leeme:

—¡Muextr, bwie' gaññsi' gyre guie-roob no yurob-weé yahc!

² Were ra Jesús leeme:

—¿Rwie'y yurob-rie' yahc la? Ni to guie di zia'n chehsh sto guie. Gyreu we zdiñguie.

Ni gac nier lee, no luxu gynihty guiedzylie

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Luxu, hor-dxie Jesús chehsh dañ-Oliv ru nni' idoró, günabdiidz Pedr leeme, no Jacob, no Juan no Ndréz, lehzy yâme, ra yâme:

⁴ —Gu no' buc gac nirie'. ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni ba dziguiahc gyreu?

⁵ Guzlo Jesús ra leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueiee ndruchy la'd.

⁶ Porni siahd xtahl meññ-gaquihñ dlen, gynii yâme leeyâme we nac Crist; no modé zisqueiee yâme xtahl meññ.

⁷ 'Per dze-guieññ la'd ba gadely meññ byza'zy, di gydzie la'd porni rahpu de ni gacu ze; per dac zia'r-e ba dzigynihty guiedzylie.

⁸ Porni to guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern; no zahc xu byza'zy, no ziu' guilrlahn no zbiññ meññ. Nirie' gac dze-ba sulo gac gyrehzy ni nadz.

⁹ 'Gax lâ gann, porni tziyno yâme la'd lo guxtisy, no iguihñ yâme la'd leññ idoo; no tziyno yâme la'd lo gobernador no lo reiy porni nac la'd dmeñña'; no mod-rie' beeiy guno la'd dtiidza' leeyâme.

¹⁰ Per antzy ni gynihty guiedzylie, rahp meññ de ni guno yâme meññ dtiidza' gyre guiedzy gydo lo guiedzylie.

¹¹ No dze-gynahzy yâme la'd no tziyno yâme la'd lo guxtisy, di cu ihqy la'd bia gynii la'd. Lâ gynii ni gdee Dioz gynii la'd lo hor-wé gahc; porni dac-e la'd gynii, mazyg Spirt-Sant-e guisnii la'd.

12 No behtzy gahc meññ zdee behtzy lehdy gaty, no zegahcu zdee xtad meññ xiiñ; no xiiñ meññ zruu yâme contr xtad yâme no xmam yâme lehdy gaty.

13 Gyre meññ zdiadzyno la'd porni nac la'd dmeñña'; per dxu rtibladzy xtâ glo gydibylgaa gyreu, wé we zlaa de lo guîlnadz ni ziaad.

14 'Ru güie' la'd to xro' ni nahcsy ni rni'dy,^m de ni günii profet-Daniel ba xtze, no zuw ru nehx xilgaru (dxu ruuļ guetzyrie', guuļ lehdy gann), were gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh.

15 No dxu dziib ihqy yu' dze-wé, di guiaht me, no di tzu me leññ yu' yca' me behch;

16 no dxu gatzoo dziiñ lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' me shab.

17 ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc!

18 Lâ gnab lo Dioz di gac nirie' lo tiemp-nal,

19 porni xro' guîlrzacno we gac dze-wé yahc ni nehx ba güyu' dzé guhc glo dze-bzaa Dioz guiedzylie, xtâ ni na', no ba nehx ziu' dzé gacru.

20 No bâļ Dioz ni rtzoo mdad nehx ptzundop me dze-wé yahc ni ziaad la, nehx nlaa ndrudy; per por xmeññ me ni güle me leeyahc, ba ptzundop meu.

21 'Bâļ dxuhch ga la'd: "Lâ güie', mpyquie-nac Crist, leexme nu neé", o "Lâ güie', leexme nu nuú", di gylıladzy la'd ni ne yâme.

22 Porni siahd meññ ni ga lee nac Crist, o ga lee nac profet, per nehx uliu; no stzoo yâme ni ngann yahc no zrieñ guîlrtzunadz, lehdy guisquiee yâme, bâļ beeyu, xtâ meññ ni ba güle Dioz lee.

23 ¡Gax lâ gann! Ba gahc gayapya' la'd-e ni dziguiahc.

*Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee
(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)*

24 'Leññ dze-wé yahc, lux tiemp-cal ni gzacno meññ, zacncawy ncübidz no nehx zgu' mboo byni',

25 no ziahb mbial yahc de leññ gybaa, no zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

^m 13:14 13:14 Dn. 9:27; 11:31; 12:11

26 No zwie' yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala' lo zá no beeyu naa gyreu no zidnon guîlbyni-ro.

27 No cshaala' d-ángel yahca', no dzic-topa' gyre meññ ni ba güle'n lee byza'zy gydo lo guiedzylie, xtâ ru rruu gydap mbe'.

28 'Lâ gyzeedy nirie' ni rahc no yag-duug: Dze-ba ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e gadziñgahsh.

29 No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc nirie', lâ gann gadziñgahsh dze-guiala', beeyi ni ba zuun ru' puert.

30 Gapya' la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meññ-nu yahc ni na'.

31 Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin nehx zdedy.

32 'Per dzé no hór ni gac nirie' yahc, ndrudy nehx nann, ni ángel yahc ni nu gybaa, no zegahc naa nehx nanna'; nunzy dTada', wé nann buc gacu.

33 'Gax lâ gann, lâ güie' no lâ gnab lo Dioz; porni nehx nann la'd buc gydziñ hór.

34 Nirie' zidguiahc beeyi to mpyquie ni ba nu par tza to ru ziht, rsa'n me diidz no xmós me lehdy gap yâme xiryu' me. No to to yâme bdee me dziiñ ni ctzoo, no ra me meññ-rahp ru' puert güie' me za'gndzi.

35 No leewe ren la'd, gax lâ güie', porni nehx nann la'd buc guiaad xbixwaan yu', bâļ zidztu guiaal, o gla'y guiaal, o zidnchuulr, o rsily;

36 duhn tohzydzi guiaad me, no na di aal gydzial me la'd nishcahsy la'd.

37 Ni gapya' la'd, gapya'nu gyre meññ: ¡Gax lâ güie'!

14

*Gayo yâme xnahc iga'dy yâme Jesús
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)*

1 Gayaadz chohp dzé ni gac lni-Pascü, dze-rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur. Xjefy yahc bahl na' no zrieñ muextr ni ruuļ yahc xleiy Moisés, gayo yâme xnahc gynahzy yâme Jesús nga'dzy gá, lehdy iga'dy yâme leeme.

2 Per ne yâme:

—Nehx znahzy nó leeme lo lni, lehdy di gybiiñ meññ-guiedzy.

*To ngünaa gülu' ceitnixye ihqy Jesús
(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)*

³ Güya Jesús guiedzy-Betania, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni biudz lady. Lóni dxie Jesús ru' miax, bydzihñ to ngünaa no to frascü ni güyaa no guie ni le alabastro, no nu to ceitnixye leññu ni güyaa no ni le nardo ni nehx nutz mbehty no ni modni xguia'. Güla'y ngüna-rie' ru' frascü no gülu' me ceihd ni nu leññu ihqy Jesús.

⁴ Lahd meññ-dxie uga bydzia'dzy yâme, no ra sa' yâme:

—¿Bia nacu bynihty ceit-rie' xle'zy?

⁵ Beeiy ndo'u sahc xchieñ tzonn gayuu xdzé dziiñ, lehdy ñacnou meññ-pobr.

No gyrehzy gani yâme de ngüna-rie'.

⁶ Per Jesús ra me:

—Lâ gdee ñahz ngüna-rie'. ¿Bia nacu gatzia'dzy la'd leeme? Mos-e nirie' ni gatzoo me naa.

⁷ Meññ-pobr, tirgahc-e nu yâme lahd la'd, no beeiy gacno la'd leeyâme hortisy gacladzy la'd; per naa nehx ziunon la'd tirgahc.

⁸ Ngüna-rie' ptzoo me ni beeiy leeme. Ba gülu' me nirie' ni nixye dladya' antzy ni iga'dzya'.

⁹ Gapya' la'd ni uli, rutisy gu meññ dtiidza' lo guiedzylie lehdy gylaa meññ de lo guïlnadz ni ziaad la, zegahc zu yâme diidz ni ptzoo ngüna-rie', lehdy guitsêlou meññ leeme.

*Jud-Isariot gdee Jesús lo ña meññ
(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)*

¹⁰ No Jud-Isariot na', to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesús, güya me lo xjefy yahc bahl lehdy gdee me Jesús lo ña yâme.

¹¹ Ru bieññ xjefy bahl nirie' na', rxihly yâme, no ptzoo yâme diidz gdee yâme medy yca' Jud; no xtâ glo dze-cal ba guzlo gayo Jud to mód lehdy gdee me Jesús.

Güetzie Jesús no xmeññ me ni nac lni-Pascü

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

¹² Primer dzé ni nac lni-Pascü, leeu we dze-rahgü meññ pañ ni nehx rahp

levadur, dze-rga'dy yâme xiily ni rdee yâme gun Dioz, ra xmeññ Jesús leeme:

—¿Bá glo racladzyi' tzo no' dziguistzi-aawy no' gyreu lehdy gotzies ni rahc lo lni-Pascü?

¹³ Were pshahl Jesús chohp xmeññ me, no ra me lee:

—Lâ tza ciuda, no uga güie' la'd to mpyquie ni ziyno to rie' nze'. Ba nál la'd leeme,

¹⁴ no ru tzu me, ga la'd xbixwaan yu' mod-rie': “Ze ne Muextr: ¿Bia leññ yu' we ru gotzien no dmeñña' ni rahc lo lni-Pascü?”

¹⁵ Uga gluu me la'd to leññ yu-ro sto pis guia ni ba nu puexd. Uga lâ guistziaawy gyreu lehdy gotzie nó.

¹⁶ Were byruu xmeññ Jesús za yâme leññ guiedzy, no guhc gyre mod-ra Jesús leeyâme. No uga bistziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

¹⁷ Hor-güyu' guiaal-e na', bydzihñ Jesús no gydiby tzipychop xmeññ me.

¹⁸ Lóni dxie yâme ru' miax-e na' gayahgü yâme, ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, to lahd la'd ni gayahgü no naa gdee me naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

¹⁹ Güyu' yâme trixd, no guzlo ganabdi-idz yâme leeme, to por to yâme ra:

—¿Dac naa la?

No sto me ra:

—¿Dac naa la?

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Leeme we to de lahd gydiby tzipychop la'd ni gagunihs xpañ no naa tohzy leññ blad.

²¹ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedia' gyre ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz de naa. Per jbaazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa! Ma mos-e di ñahl me.

²² Lóni gayahgü yâme na', cua' Jesús pañ lo ña me no bdee me xquix Dioz. Luxu, ptzula'y meu, no bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', dcuerpa' we leeu.

²³ Luxu cua' me to cop lo ña me, no bylux bdee me xquix Dioz, bdee meu xmeññ me, no güee gyre yâme ni nu leññu.

²⁴ No ra me leeyâme:

—Nirie' we drieña' ni no lee rdee Dioz diidz nu sto mod-coby par tzu meññ tohzy no leeme, no gyxie'u par xtahl meññ hor-gatya'.

²⁵ Gapy'a' la'd ni uli, ba nehx zibyguiat goora' nirie' ni riaa no blatzy xtâ dze-ba diaa nun ru rtzoo Dioz mdad, were goon nicoby.

Günii Jesús gynii Pedr nehx rzaclo leeme

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶ Bylux biily yâme himn, byruu yâme, za yâme dañ-Oliv.

²⁷ Hor-ba bydzihñ yâme, ra Jesús leeyâme:

—Gyre la'd csa'n naa guial-rie', porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Igatya' mpyquie-gayahp xiily, no gyre xiily gyra'dz."n

²⁸ Per lux gybahña', sunieera' lo la'd tzan lo region-Galilea.

²⁹ Were ra Pedr leeme:

—Nícze gyre yâme csa'n lii, per naa nehx ssana' lii.

³⁰ Ra Jesús leeme:

—Gapy'a' lii ni uli, guial-rie' gahc-e, dgueññ zia' cuiadz rig ni gyropu, lii ba tzonn vuilt güniyy nehx rzaclo'y naa.

³¹ Per Pedr na' ma gaya leeme:

—Nícze gatya' no lii, per nehx zapy'a' di rzaclo'n lii.

No gyre yâme güni mod-ne gahc Pedr.

Günab Jesús lo Dioz Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³² Luxu, za yâme to lgar ru le Getsemaní, no ra Jesús xmeññ me:

—Lâ cuia ne' gahc, eguiid naa gnaba' lo Dioz.

³³ No ziyno me Pedr no Jacob no Juan, no guzlo gayu' me trixd no gazacno me.

³⁴ No ra me meññ-rie' yahc ni ziyno me:

—Leññ dguilmbahña' nu to xro' guiltrixd, lé rluuw gatya'. Lâ guia'n ne', no lâ cuianá'.

³⁵ Luxu, za Jesús stoozy zit-yaañ no bisshiby lé güdihsh ihqy me lo yu, no günab me lo Dioz bâl ñahcu ni ñal nehx ndzihñ hor-wé ni dzictedy me ni nadz.

³⁶ No ra me:

—DTad-mosa', gyreu we beeiyy no lii. Bislâa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni gynin, mazyg ni gyniyy-e.

³⁷ Luxu, gubyguiat me ru bia'n guionn xmeññ me, no bwie' me nishcahsy yâme. Ra me Pedr:

—Simón, ¿gagahsyi' la? ¿Di ñal dxi mbianá'y no naa ni diby hór la?

³⁸ Lâ cuianá' no lâ gnab lo Dioz, lehdy di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab. Xguilmbahñ la'd racladzy ctzoo ni nac xñahzû, per xcuerp la'd nehx rtibladzy.

³⁹ No gyzac za me, zignab me lo Dioz, no güni me ni güni gahc me primer.

⁴⁰ Ru gubyguiat me, gyzac bwie' me nishcahsy xmeññ me, porni bydze' mp-caal lo yâme. No dgann yâme bia ga yâme leeme.

⁴¹ Ni bionn ni gubyguiat me ru bia'n xmeññ me, ra me leeyâme:

—¿Gagahsy zia'r la'd no gayisladzy zia'r la'd la? Ba wé gâsy, ba bydzihñ hór ni ba nac diidz gdee meññ Mpyquie-Pshahl Dioz Lee lo ña meññ-guilquie.

⁴² Lâ guiahs, tzo'. Lâ güie', ba gadziñgahsh mpyquie ni gdee naa.

Günahzy yâme Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³ Ganii zia' Jesús ze, tohzy bydzihñ Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychoy xmeññ Jesús, bydziñno me xtahl meññ ni zidno yahc spad no garrot, ni pshahl xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

⁴⁴ Jud na', ni gdee Jesús lo ña meññ, ba bdee me to seña, ra me meññ-ziyno me lee:

—Dxu ycurun lee, wé we leeme; wé lâ gynahzy lee, no lâ tziyno leeme di gylaa me.

⁴⁵ No scâsy bydzihñ me, gübigy gahc me, ra me Jesús:

—¡Muextr!

No pcuru' me lee.

⁴⁶ Were günahzy yâme Jesús lehdy tziyno yâme lee.

⁴⁷ Per to lahd meññ-zu uga güloo xispad me, no güloo me rid to xmós xjefy gyre bahl, pchug me to gydiag.

⁴⁸ Ra Jesús meññ-günahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beei to meññ-gübaan la?

⁴⁹ Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, blun meññ, no nehx gynahzy la'd naa. Per nirie' gayahcu ze, lehdy gac ni gani lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

⁵⁰ Lo hor-wé byxuunn gyre xmeññ Jesús, no psa'n yâme leeme lehzye.

To ñobyxtohy ni byxuunn

⁵¹ Nunzy to ñobyxtohy nál ru ziy no yâme leeme, no nuud me tohy lahr. No gynahzy yâme leeme,

⁵² per byruu me leññ lahr, no byxuunn me ga'y lady me.

Güinyo yâme Jesús lo guxtisy

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵³ Güinyo yâme Jesús lo xjefy gyre bahl; no bydohp zrieñ xjefy yahc bahl, no mînguhl yahc ni nac guxtisy no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz.

⁵⁴ No nál Pedr ziht gá glo güyu' me lo xpaty xiryu' xjefy gyre bahl, no gürie me lahd meññ-rahp ru' idoró, gatze'ladzy yâme coo gue.

⁵⁵ Xjefy yahc bahl no gyre meññ-nac guxtisy gayo yâme dxu gynii contr Jesús lehdy tzu mód gaty me; per nehx bydzial yâmeu.

⁵⁶ No xtahl meññ gani ni nehx uli contr leeme, per nehx cue-sa' ni güni yâme.

⁵⁷ No lahd gahc meññ-rie' guzli yahc, gayisqueie, ne:

⁵⁸ —No', bieññ no' güni me: “Naa iguiñguien idoro-rie' ni bzaa meññ lee, no lo tzonn dzé gzan stohbyu, no ba dac-e meññ gacno tzaau.”

⁵⁹ Per nîcze güni meññ-rie' ze, nehx cue-sa' ni güni yâme.

⁶⁰ Were guzli xjefy gyre bahl lahd yâme, no günabdiidz me Jesús, ra me:

—¿Nehx ne'y mbehty la? ¿Bia leeu nirie' ni rnii yâme chehshi'?

⁶¹ Mazyg Jesús biandzie me, no nehx güni me mbehty. Per xjefy gyre bahl na' gyzac günabdiidz leeme, ra:

—¿Lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-nu la'y la?

⁶² Ra Jesús leeme:

—Naa. No zwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dxien xlad-drech Dioz ni beeyu lee gyreu. No güie' la'd guiala' lo zá ni gyruu gybaa.

⁶³ Were güdiix shab xjefy gyre bahl porni gadzia'dzy me, no ra me:

—¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii?

⁶⁴ Ba bieññ la'd güni me didz-nahcsy contr Dioz. ¿Bia ne la'd na'?

No gyre yâme güni rahp me doļ no rahp me de ni gaty me.

⁶⁵ Lahd yâme guzlo gaxîbyshieñ leeme. Ptahgü yâme lo me no güdihñ yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Güni dxu güdihñ lii!

No meññ-rahp yahc ru' idoo güdahp lo me.

Güni Pedr nehx rzaclo me Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

⁶⁶ Pedr na' dxie me lo paty, tohy bydzihñ to xicriad xjefy gyre bahl.

⁶⁷ No ru bwie' me Pedr gatze'ladzy coo gue, bwiedzie me lee, no ra me lee:

—Lii zegahc güyu'y tohy no Jesús ni nac meññ-Nasaret.

⁶⁸ Per Pedr na', güni me “yac”, no ra me ngüna-rie':

—Nehx rzaclo'n leeme, no nehx nanna' de bia ganiy.

No byruu me stziu' ru' ru riu' yâme. No güriedz gahc rig.

⁶⁹ Bwie' criad Pedr uga, no gyzac guzlo gaya me zrieñ meññ yahc uga:

—Mpyquie-rie', to lahd xmeññ Jesús-e leeme.

⁷⁰ Per gyzac güni Pedr “yac”, ne me nehx rzaclo me Jesús. No stoozy hór meññ-nu yahc uga gyzac ra yâme Pedr:

—Ulihbu we to lahd xmeññ mpyquie-rie' lii; porni meññ-Galilea lii, no rniiy beeyi gahc rnii yâme.

⁷¹ Aal guzlo Pedr ganiwaty me, no bza'd me le Dioz, no ne me:

—¿Nehx rzaclo'n mpyquie-rie' ni gani la'd de lee!

⁷² Tohydzi güriedz rig ni byrohpu. No bitsêlou Pedr ni ra Jesús leeme: “Dgueññ zia' cuiadz rig ni gyropu, lii ba tzonn vuelt güniy nehx rzaclo'y naa.” No por mod-wé, guzlo biin me.

15

Güiyno yâme Jesúz lo Pilat

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Naabz gayu' byni' bydohp xjefy yahc bahl, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy, no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ meññ-nac guxtisy, ptzoo yâme diidz. No ziyno yâme Jesúz nliiby, no bdee yâme leeme lo ña Pilat.

² Ra Pilat leeme:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesúz leeme:

—Lii we neu.

³ No xjefy yahc bahl na', gyrehzy ganii yâme contr Jesúz.

⁴ Gyzac ra Pilat leeme:

—¿Nehx ne'y mbehty la, no gyre ni rnii yâme contr lii?

⁵ Per Jesúz ba nehx günii me mbehty; no leewe ptzunadz Pilat.

Günii yâme gaty Jesúz

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

⁶ Lo lni-Pascü na', rislâa Pilat to meññ-nyagü lidzyguiib, nitisy dxu gnab meññ gylaa.

⁷ To mpyquie ni le Barrabáz, nyagü me lidzyguiib gydibyno zrieñ meññ-rdely yahc ni bga'dy meññ dze-pquelo yâme gobiern.

⁸ No bydzihñ xtahl meññ, guzlo ganab yâme Pilat ctzoo me mod-rtzoo gahc me, guislaa me to meññ-nyagü lidzyguiib.

⁹ Ra Pilat leeyâme:

—¿Racladzy la'd guislaan xReiy meññ-Israel la?

¹⁰ Porni nann me por guilmvidy-e bidno xjefy yahc bahl Jesúz lo me.

¹¹ Per xjefy yahc bahl pquihly yâme meññ-xtahl gnab yâme guislaa Pilat Barrabáz.

¹² Ra Pilat leeyâme gyzac:

—¿Biaz na' racladzy la'd ctzon no ni ra la'd lee xReiy meññ-Israel?

¹³ Ra yâme lé rquee yâme riedz:

—¿Pquee leeme lo cruzy!

¹⁴ Ra Pilat leeyâme:

—¿Per bia ni dirquihñ ptzoo me?

Per leeyâme na', ma rquee yâme riedz, ne yâme:

—¿Pquee leeme lo cruzy!

¹⁵ No Pilat, gumm racladzy me ctzoo me ni ganii meññ-rie' yahc la, bislaa me Barrabáz. Bylux ptzoo me mdad bydihñ Jesúz, no bdee me lee lehdy gaty lo cruzy.

¹⁶ No ziyno soldad Jesúz lo paty leññ palacy, ru ne yâme pretorio, no ptohp yâme gyre zrieñ soldad.

¹⁷ No bguhtz yâme Jesúz to lar-morad, no bzaa yâme to coron-guiahtz ni bdziib yâme ihgy me.

¹⁸ Luxu guzlo gatzoo yâme beeiy ni ganii diux leeme, no ra yâme leeme:

—¿Nehx zehty xReiy meññ-Israel!

¹⁹ No rguihñ yâme to var ihgy me, no rxîbyshieñ yâme leeme, no bisshiby yâme lo me beeiy ni gazacbeeiy yâme leeme.

²⁰ Bylux ptzuburl yâme leeme, güloo yâme lar-morad ni bguhtz yâme leeme, no bguhtz yâme shab gahcme, no ziyno yâme leeme ru yquee yâme leeme lo cruzy.

Pquee yâme Jesúz lo cruzy

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

²¹ Bydzil-lo yâme to mpyquie ni le Simón lóhgni byruu me dahñ, xguiedzy me le Ciren, xtad Lejandr no Rufo. Günahzy yâme leeme, biee me xcruzy Jesúz.

²² Güiyno yâme Jesúz to ru le Gólgota, ni rnii ne: Xilgar Calaver.

²³ No bdee yâme vin leeme ni nutz to ceitnixye ni le mirra, ñoo me; per nehx güee meu.

²⁴ No hor-ba pquee yâme leeme lo cruzy, cua' soldad shab me, no güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu.

²⁵ Guhc beeiy las-nuevy yudzé, pquee yâme Jesúz lo cruzy.

²⁶ No diidz ni bzaa yâme uga rnii bia nacu gaty me, neu: "XREIY MEÑÑ-ISRAEL."

²⁷ No zegahc pquee yâme chohp meññ-gübaan lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesúz, to me lad-drech no sto me lad-revez.

²⁸ No guhcu mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "No pteedy yâme leeme por meññ-nzahby guilqueie."⁰

²⁹ No meññ-rdedy yahc uga lé rquee yâme riedz, rtzuburl yâme, rchal ihqy yâme, no ra yâme leeme:

—Lii ni ne nguñguie xiydoró Dioz, no lo tzonn dzé nzaayu gyzac,

³⁰ bislaa lii gahc, no biahti' lo cruzy.

³¹ No zegahcu xjefy yahc bahl no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moisés rtzuburl yâme leeme, no ra sa' yâme:

—Zrieñ meññ bislaa me lee, per na' di ral guislaa me leegahcme.

³² ¡Guiagt Crist we lo cruzy na', ni nac xReiy meññ-Israel, lehdy güie' nó no gylídadzy nó!

No gyrop meññ-que' lo cruzy no leeme rtzuburl leeme zegahc.

Ni guhty Jesús

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

³³ Hor-bydzihñ ribygue na', güyu' guibcawy gydo lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie.

³⁴ No lo hor-wé, las-trez, pquee Jesús riedz-ndip, ne me:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —ni rnii ne: TDioza', tDioza', ¿bia nacu psa'ni' naa tohga'?

³⁵ Lahd meññ-zu yahc uga, hor-bieññ yâme ni günii me, ra yâme:

—Lâ guieññ, gaquee me riedz profet-Elíaz.

³⁶ No byxuunn to lahd yâme biglunihs me to sponj lo vinagyr, no pquee me leeu ihqy beey to gobgui, no bdee meu goo Jesús, no ra me:

—Lâ gdee ñahz güie' nó bâl guiaad Elíaz glety leeme lo cruzy.

³⁷ Per Jesús na', gyzac pquee me riedz ndip, no guhty gahc me.

³⁸ No bygaax lar-rsaagü gla'y idoró xtâ guia no xtâ lo yu, no byruuw chohp la'y.

³⁹ No capitán-roman ni zu lo Jesús, hor-bwie' me mod-pquee Jesús riedz no guhty, ra me:

—Üli gahcxu we Xiiñ Dioz-e mpyquie-rie'.

⁴⁰ Zegahc zu meññ-ngünaa uga, ziht gá gawie' yâme. Lahd yâme zu Marie-Magdalen, no Marie xmam Jacob ni lwiñ no José, no Salomé.

⁴¹ Meññ-ngüna-rie' yahc ná| yâme Jesús, no gucno yâme leeme dze-güyu' me lo región-Galilea. Zegahc nu zrieñ meññ-ngünaa uga, xtahl yâme, ni güya Jerusalén tohzy no leeme.

Pca'dzy yâme Jesús to leññ baa

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴² Ba udziedoo we, dze-rzaa meññ-Israel gyre ni yquihñ yâme par dze-risladzy yâme, no guial-wé rizlo xguilrisladzy yâme.

⁴³ No lo hor-wé bydzihñ to mpyquie ni le José, xguiedzy me le Arimatea, no rahc cuent leeme lahd xjefy meññ-Israel no rsahc ni rnii me, no zegahc gabiahz me dze-ctzoo Dioz mdad. Nehx bydzie me, güya me, ra me Pilat bâl beey gdee ñahz glety me xcuerp Jesús lo cruzy.

⁴⁴ Pilat na', nlâdzy me mbahñ zia' Jesús-e; were pshalca' me capitán, no ra me lee bâl ba guhty Jesús.

⁴⁵ Hor-ra capitán leeme gyreu, were bdee me ñahz glety José xcuerp Jesús.

⁴⁶ Were bicshii José to lar-ro ni mos, no bylux gülety me xcuerp Jesús, pchal me lee lahr. Luxu, biyca'dzy me lee leññ to baa ni bydahñ chehsh guie coo to guiela', no pti'x me to guie lehdy ptagü me ru' baa.

⁴⁷ Marie-Magdalen, no Marie xmam José, bwie' yâme bá glo byga'dzy Jesús.

16

Ni gübahñ Jesús

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Güdedy dze-risladzy meññ-e na', Marie-Magdalen, no Salomé, no Marie xmam Jacob, güxii yâme ceitnixye lehdy dziglu yâmeu xcuerp Jesús.

² No rsilydoo na', hor-zidlahñ ncübidz primer xdzé seman, güya yâme ru' xbaa me.

³ No gaya sa' yâme:

—¿Dxuz-e na' gboo guie ni nyagü ru' xbaa me?

⁴ Per hor-gülesy lo yâme, bwie' yâme guie-ro ni nyagü ru' baa, ba nehx zuw xilgaru.

⁵ Hor-güyu' yâme leññ baa, bwie' yâme to ñobyxtohy ni nac x-áγγελ Dioz, dxie me lad-drech, nutz me to larduñ-quitzy; no bydzie yâme.

⁶ Per ra me ngüna-rie' yahc:

—Di gydzie la'd. La'd gayo la'd Jesús ni nac meññ-Nasaret, ni pquee yâme lee lo cruzy. Leeme ba gübahñ, nehx nu me ne'. Lâ güie' ru güdihsh yâme leeme.

⁷ Per lâ tza no lâ ga xmeññ me, no ni le Pedr: “Tza Jesús lo region-Galilea, sunier ga me lo la'd. No uga güie' la'd leeme, mod-ba ra me la'd.”

⁸ Were byruu meññ-ngüna-rie' yahc ru' baa, gaxuunn yâme porni gadzie yâme, lé rzíbyyoob yâme de dzieeby. No nehx gu yâme mbehty ndrudy, porni rdzie yâme.

Maríe-Magdalen bwie' me Jesús

(Jn. 20:11-18)

⁹ Bylux de ni gübahñ Jesús rsily ni nac primer xdzé seman, leegaññme bydzihñ ru zu Maríe-Magdalen, no nier leeme bwie' me Jesús. Leeme we ni güloo Jesús lee gahdzy mbenahcsy.

¹⁰ No güya ngüna-rie', bicsieññ me xmeññ Jesús, ni nu yahc trixd no gayuun.

¹¹ No meññ-rie' yahc na', hor-bieññ yâme mbahñ Jesús no bwie' Maríe-Magdalen leeme, nehx bylílady yâme.

Jesús gaññ bydzihñ ru za chohp xmeññ me

(Lc. 24:13-35)

¹² Byluxu, Jesús gaññ bydzihñ ru za chohp xmeññ me lo ñahz ni ria dahñ, per bwie' yâme Jesús ba gydze mód nac me.

¹³ No güya yâme bigyne yâme zrieñ xmeññ me; per meññ-rie' yahc na', zegahc nehx bylílady yâme ni ra leeyâme.

Pshahl Jesús xmeññ me gydo lo guiedzylie

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴ Luxu Jesús gaññ bydzihñ ru nu gydiby tzipyto xmeññ me lo hor-dxie yâme gayahgü yâme. Günindush me lo yâme

porni nahdy xguïmbahñ yâme no porni nehx bylílady yâme meññ-bwie' leeme ba gübahñ me.

¹⁵ No ra me leeyâme:

—Lâ tza gydo lo guiedzylie, no lâ dzi-gyuno dtiidza' gyre meññ.

¹⁶ Dxu rlílady dtiidza' no gyrôbnihs la, wé we zlaa de lo guïlnadz ni ziaad; per dxu nehx rlílady dtiidza', wé rahp de ni gaty.

¹⁷ Meññ ni rlílady naa, stzoo yâme ni ngann zâ nirie' yahc: Por dlen zboo yâme mbenahcsy meññ; znii yâme gydze diidz;

¹⁸ bâl nnahzy yâme mbaal lo ña yâme, o ñoo yâme ni rahp venen, nehx zahc yâme mbehty; cshob ña yâme chehsh meññ ni gayac-ure, no zial.

Zia Jesús gybaa

(Lc. 24:50-53)

¹⁹ Jesús ni rtzoo mdad na', bylux günino me xmeññ me, biahs me zia me gybaa, no gürie me coo Dioz lad-drech.

²⁰ No xmeññ me za zigyuno xtiidz me byza'zy. No Jesús gahc ni rtzoo mdad, racno leeyâme; no ni ngann yahc ni rtzoo yâme rdee diidz, ni gayuno yâme meññ, ni uli we leeu. Modé gacu.

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San LUC

Lguia ni bzaa Luc guetzy-rie'

¹ Nu xtahl meññ ni ba guzlo rzaa lo guehtzy ni guhc dlahd no', no riu'ladzy yâme yque' gyreu merp mod-guhcu;

² meññ ni bwie' yahcu glo guzlou bluu yâmeu no', no bieno yâmeu meññ lehdy byra'dzu byza'zy.

³ Naa zegahc gûnabdiidza' mod-nac nie' xñahzu xtâ glo ru guzlou, par gunna' gyreu. No zegahc biu'dadzya' bzanu za'gndzi, lehdy cshaala'u lo'y, Teófil, lii ni modni rsahc ni rnii,

⁴ lehdy ganni' za'gndzi ni nac ni uli de ni bluu yâme lii.

Psieññ to ángel Sacaríaz de ni guidguiahl Juan

⁵ Dze-nac Herody reiy lo region-Judea, güyu' to bahl ni le Sacaríaz, ni rahc cuent lee de lo xigrup Abíaz. Tziahl me le Elisabet, xiiñ bahl ni ziaad de lo xfamily gahc to bahl ni güyu' le Arón.

⁶ Gyrop yâme meññ-tziaawy lee ñaz-lo Dioz, no di rdzial mbehty ni nahcsy chehsh yâme porni rtzoo yâme gyre ni ne Dioz no ni ne xleiy me.

⁷ Nehx güdahp xiiñ yâme, porni nehx gudy xiiñ Elisabet dze-mi'ñ zia' leeyâme, no ba mînguhl gyrop yâme.

⁸ To dzé ru byle' xigrup Sacaríaz ni nac yahc bahl par ctzoo yâme xtziñ Dioz leññ idoró,

⁹ biahbt suert lguia Sacaríaz par tzu me, yquee me gue ni nixye. No ni rtzoo bahl tzcal, dxu guiahb suert lguia la, wé we yquee gue ni nixye leññ xiydoró Dioz. Were güyu' Sacaríaz zictzoo me dziñ-wé.

¹⁰ No xtahl meññ-guiedzy bia'n stziu' gahc, ganino yâme Dioz, lóni gaquee me gue ni nixye leññ idoo.

¹¹ Tohzy bwie' Sacaríaz to x-ángel Dioz zu xlad-drech ltar ru rque' gue ni nixye.

¹² Hor-bwie' Sacaríaz ángel-e na', lîc biaadz me no modni bydzie me.

¹³ Were ra ángel leeme:

—Di gydziehbyi', Sacaríaz. Dioz ba bieññ ni gûnabi'. Ba guidtap tziahli' Elisabet to mdoñooby, cuy le me Juan.

¹⁴ Modni sshihlyi' no zrieñ meññ zegahc dzé ni ba guhl me,

¹⁵ porni mpyquie-rsahc-e gac me no Dioz. Nehx zoo me vin ni zrieñ nistzuuñ. No antzy ni gahl me, ba nu Spirt-Sant leeme.

¹⁶ Leeme gacno guibyguiat gyo xtahl meññ-Israel Dioz ni rtzoo mdad leeyâme.

¹⁷ No ma nier leeme guiaad que Señor; no gac me beey mod-guhc gahc profet-Elíaz, porni tohzy ni tzu leññ xguîmbahñ me no ctzoo me xro' cos, lehdy gactziaawy meññ no guîntzi xiiñ, no lehdy gzobdiidz meññ-nahdy no gac yâme meññ-tziaawy, no mod-wé ctzoo me lehdy cuiahz meññ-Israel dze-guiaad Señor.

¹⁸ Were ra Sacaríaz ángel:

—¿Bia mód ganna' bâl ni uli gayahbyi' naa? Zo' naa, di zaļu we, porni ba mînguhl naa, zegahcu dtziaala'.

¹⁹ Were ra ángel leeme:

—Naa we ángel-Gabriel ni nu lo xtziñ Dioz. Dioz pshahl me naa, zidnen lii nirie' ni nac xtudz-mos me ni gutzya' lii.

²⁰ Per gumm di nlîladzyi' ni ren lii la, ba gaqui' ngop xtâ gahlr mdoo, were guibyguiat gyniiy. No gyre ni ren lii, zdziñ dzé ni gacu.

²¹ Gyre meññ zu yahc stziu' gatzunadz, no ganii leññ ihqy yâme: “¿Biahx-e nac galee Sacaríaz leññ idoo?”

²² Hor-byruu me leññ idoo no bydzihñ me ru zu meññ-cal yahc stziu', di ñal nnino me lee, pur señ gatzoo me, porni ba di raļ gynii me. Were gunn yâme nu ni bluu Dioz leeme leññ idoo. No ze bia'n me, ba di ñal nniir me.

²³ Ru ba byza' dzé we na' ni ptzoo me xtziñ Dioz leññ idoo, gyzac zia me xiryu' me.

²⁴ Luxu, güyu' gahc Elisabet de xcuidad, no ba nehx ria me mbahty leññ gaay mboo, gagu' ihqy me, ne me:

²⁵ “Gayacno Dioz naa, leewe ptzoo me mod-wé. Ba nehx sshihdzyr meññ naa.”

*Psieññ to ángel Maríe de ni guidguiahl
Jesúz*

²⁶ Ba rahp sho'b mboo de ni nu Elisabet de xcuidad me, pshahl Dioz ángel-Gabriel to guiedzy ni le Nasaret ni nu lo region-Galilea,

²⁷ ru nu to ndzabxtohby ni le Maríe ni nac diidz guidzña no to mpyquie, ni le José. José na', ziaad me de lo xfamily reiy-Davit ni güyu' ba xtze.

²⁸ Güyu' ángel ru dxie Maríe, güni diux leeme, no ra leeme:

—Dioz ni rtzoo mdad nu no lii. Güle me lii, no ma nu la'y lii de gyre lahd meñña-günaa.

²⁹ Líc biaadz Maríe hor-gu ángel leeme mod-wé, no gani leññ ihqy me bia nacu gu ángel leeme ze.

³⁰ Were ra ángel leeme:

—Di gydziehbyi', Maríe, porni biu'ladzy Dioz gülu' xla'y me lii.

³¹ No guidguiady to mdoñooby, no cuy le me JESÚZ.

³² To mpyquie-rsahc-e gac me, no tzu le me Xiiñ Dioz-nu gybaa. No ctzoo Dioz leeme reiy, mod-guhc gahc Davit, xfamily me ni güyu' ba xtze.

³³ Ctzoo me mdad meññ-Israel, no neh xiu' dzé gylux de ni dzictzoo me mdad.

³⁴ Were ra Maríe ángel:

—¿Bia mód gacu ze? Naa neh dxienon mpyquie; ndzabxtohby-e naa.

³⁵ Were ra ángel leeme:

—Guiaad Spirt-Sant, no xguílbyni' Dioz ni nu gybaa gutzu lii mod-to zá. No leewe, mdoo ni dziguiahl gac me nunzy par Dioz, no tzu le me Xiiñ gahc Dioz.

³⁶ Zegahc to lahd xfamilyi', Elisabet, guidtap to xiiñ, nícze ba ngünaguhl leeme. Nícze ne meññ ba neh zahp xiiñ me, per ba rahp sho'b mboo nu de xcuidad me.

³⁷ Porni par Dioz neh nu mbehty ni ngann.

³⁸ Were ra Maríe:

—Naa nun par ctzon nitisy ne Dioz ni rtzoo mdad. Ctzoo me mod-gayahbyi' naa.

Luxu, byruu ángel za.

Bictixlo Maríe Elisabet

³⁹ Leññ gahc dze-wé, ngeely gahc güya Maríe to guiedzy ni nu chehsh dahñ lo region-Judea.

⁴⁰ No bydzihñ me xiryu' Sacaríaz, güyu' me güni me diux Elisabet.

⁴¹ Hor-bieññ Elisabet güni me diux, byni'by mdoo leññ me, no güyu' gahc Spirt-Sant leeme.

⁴² No güni me ndip, ra me Maríe:

—Dioz ba gülu' xla'y me lii de gyre lahd ngünaa, no ba gülu' xla'y me mdoo ni guidtapi'.

⁴³ ¿Dxu we naca' par guiaad xmam tDioza' guidtixlo naa?

⁴⁴ Ren ze, porni hor-bieñña' güniy diux naa la, byni'by gahc mdoo dleñña' de guílrxihly.

⁴⁵ Dxu ñahc beey lii, porni bylíladzyi' dziguiahc ni gu Dioz lii.

⁴⁶ Were ne Maríe:

No gyre ni naca' rguguan Señor ni rtzoo mdad;

⁴⁷ no leññ dguímbahña' rxilynon Dioz ni guislaa naa de lo guílnadz ni ziaad.

⁴⁸ Porni nícze xmós me naa ni ndruchy neh x nac, per bylaby me naa.

Gloh ngástoo gyre meññ znii dxu ñahc beey naa.

⁴⁹ Porni Dioz ni beeyu lee gyreu, ptzoo me xro' cos no naa; jnuguia le me!

⁵⁰ Neh x zluhx ni rioob me meññ ni rza-cbeey leeme.

⁵¹ Modni xro' cos ba ptzoo me; bni'dy me meññ-rguguia leegahc leññ ihqy yâme.

⁵² No güloo me reiy yahc de ni rtzoo mdad,

no gülesyguia me meññ-neh x rguguia leegahc.

⁵³ Bdee me meññ-rlahn gyre ni riu'ladzy, no meññ-rahp medy, neh bdee me lee mbehty.

⁵⁴ Gucno me meññ-Israel ni nac xmeññ me; no neh güyu' dzé psa'n me ni rioob me leeyahc,

⁵⁵ porni mod-wé ra me difamily nó ni güyu' ba xtze,

lee we ni le Brañ no zrieñ xfamily me ni guidtzur.

⁵⁶ No bia'n Maríe xiryu' Elisabet beey tzonn mboo. Luxu gubyguiat me xiryu' me.

Ru guhl Juan ni rchôbnihs meññ

⁵⁷ Bydzihñ dzé we na' de ni bidtap Elisabet to mdoñooby.

⁵⁸ Hor-gunn meññ-nuno me gahsh no gyre xfamily me xro' guïndzi rahp Dioz no leeme, güya yâme bictixlo yâme leeme.

⁵⁹ Lo shun dzé de ni guhl mdoo, güiyno yâme leeme par güyu' señ lady me, lehdy guieññ xmeññ Dioz-e leeme, no ne meññ: —Ñu' le me Sacaríaz, mod-le gahc xtad me.

⁶⁰ Were ra xmam me:
—Yac. Juan-e tzu le me.

⁶¹ Ra yâme leeme:
—¿Bia nacu? Nehx nu lahd xfamily la'd le ze.

⁶² Were, ptzoo yâme señ Sacaríaz lehdy güie' yâme bia mód riu'ladzy me tzu le mdoo.

⁶³ Were günab Sacaríaz to tabl, bzaa me lou, ne me: “Juan-e tzu le me.” Modni rtzunadz gyre yâme.

⁶⁴ No lohğ hor-wé gubyguiat günii Sacaríaz, no guzlo gahc gagugua me Dioz.

⁶⁵ Gyre meññ ni nuno me gahsh ptzunadz yâme hor-bwie' yâme günii me sto. No ru yâmeu lo meññ gyre guiedzy ni nu dahñ lo region-Judea.

⁶⁶ No gyre meññ ni gayieññ ni ganii yâme, ganii leññ ihqy yâme, no ne yâme: —¿Dxuhx-e gac mdo-rie'?

Ne yâme ze, porni neññ ulihbu nu Dioz no leeme.

Ni biily Sacaríaz

⁶⁷ No güyu' gahc Spirt-Sant xtad mdoo, lee we Sacaríaz, no bisnii Dioz leeme, ne me:

⁶⁸ Xquix Señor, ni nac xDioz meññ-Israel; biahd me no bislaa me xmeññ me de lo guïlnadz ni ziaad.

⁶⁹ Dioz gashahl to ni beeyu lee par guislaa nó de lo guïlnadz ni ziaad, no ziaad me de lo gahc xfamily Davit ni ptzoo xtziñ Dioz.

⁷⁰ Mod-wé günii Dioz ctzoo me dze-bisnii me xprofet me ni güyu' yahc ba xtze,

⁷¹ lehdy beey gylaa nó de lo ña meññ-rdziadzyno nó, no meññ-néladzy nó.

⁷² No ne me zioob me gyre dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no nehx ziaalladzy me bdee me diidz de ni ziu' sto mod-coby ni ctzoo me no xmeññ me.

⁷³ Niwé we ni togahcs ra Dioz dtad nó Brañ ni güyu' ba xtze, ne me gacno me nó,

⁷⁴ lehdy dze-ba bislaa me nó de lo ña meññ-rdziadzyno nó, beey ctzoo nó ni ne me sinn di gydzie nó,

⁷⁵ no leññ dze-mbahñ nó, tzu nó ctzoo nó ni nac xñahzû no gac nó meññ-nac nunzy par leeme.

⁷⁶ No lii, shi'ñ, tzu ley xprofet Dioz ni nu gybaa, porni nier lii tza dzicsieññi' meññ guiaad Señor, no were ba guiaad me.

⁷⁷ No csieññi' meññ-Israel beey gylaa yâme de lo guïlnadz ni ziaad porni Dioz beey csiaalladzy xguïlquie yâme.

⁷⁸ Porni de ni rioob Dioz nó, xro' we leeu; leewe cshahl me to ni gac beey ncübidz ni cu byni' ru nu nó,

⁷⁹ lehdy güie' meññ ni nu lo guib-cawygüxihñ no meññ-nu yahc lo ña guïlguhty bia gatzoo yâme, no lehdy gluu me nó to ñaz-mos ru tzu nó dzie tziaawy.

⁸⁰ No gani'zy ñôbydxuur, no gani'zy ni nu leññ xguïlmbahñ me; no güyu' me lo yu-bihdzy xtâ dzé ni guzlo psieññ me meññ-Israel.

2*Ru guhl Jesús
(Mt. 1:18-25)*

¹ Leññ dze-caļ ptzoo Augusto Cézir mdad gydohp le gyre meññ cad to guiedzy ru rtzoo me mdad.

² Nirie' we ni nier guzlo bydohp le meññ, dze-rtzoo Cirenio mdad meññ-nu lo region-Siry.

³ Gyre meññ güya xguiedzy ru guhl, bigdee le.

⁴ Leewe byruu José guiedzy-Nasaret ni nu lo region-Galilea, güya me guiedzy-Belén ni nu lo region-Judea, ru guhl Davit ni güyu' ba xtze. No José na', de lo gahc xfamily Davit-e ziaad me.

5 Güya me Belén, bigdee le me tohzy no Maríe, ni ba nac diidz guidzña me lee, no ba nu Maríe de xcuidad.

6 Dze-nu yâme Belén-e na', uga byruu Maríe de xcuidad me.

7 Mdoo ni bidtap me we xiñ-lguhl me, no bylux guhl pchal me lee lahr no güdihsh me lee leññ to cajón ru rahgü guay guix, porni di ndzial yâme yu' ru ndzihñ yâme.

Bydzihñ ángel ru nu meññ ni gayahp xiily

8 Gahsh Belén nu to dahñ ru rdedy meññ guiaal ni gayahp yahc xiily.

9 Tohzy bydzihñ to x-ángel Dioz ru dxie yâme, lé güyu' xibyni-ro Dioz gybi yâme. Modni bydzie yâme.

10 Ra ángel leeyâme:

—Di gydzie la'd. Naa zidnen la'd to ni dgueññ zia' guieññ ndruchy, ni gac to guílrxiily par gyre meññ.

11 Dzêrie' guhl to mdoo leññ xguiedzy Davit, leeme we ni guislaa meññ de lo guílnadz ni ziaad. No leeme we nac CRIST ni ctzoo mdad.

12 Ru gydzial la'd to mdoo nash leññ to cajón ru rahgü guay guix, nral lahr la, leeme we mdoo ni gayapya' la'd.

13 Lohg hor-wé bidchile' zrieñ ángel yahc ni byruu gybaa ru zu ángel ni bydzihñ nier lee, guzlo gagugua yâme Dioz, ne yâme:

14 ¡Xquix Dioz ni nu gybaa, no meññ ni nu xla'y me lee, tzu yâme dzie tziaawy lo guiedzylie!

15 Byluxu, byruu gyre ángel zia yahc gybaa, guzlo gaya sa' meññ-gayahp yahc xiily, ne yâme:

—Tzo', tzo nó Belén, dzigüie' nó ni ba guhc uga, ni psieññ Dioz nó por x-ángel me.

16 Were za gahc yâme ngueely, no bydzihñ yâme. Bwie' yâme Maríe no José, no bwie' yâme mdoo nash leññ to cajón ru rahgü guay guix.

17 Hor-bwie' yâme leeme we na', guzlo bie yâme diidz ni bigyne ángel leeyâme de mdo-wé.

18 No gyre meññ-bieññ ni bie yâme, ptzunadz yâme.

19 No Maríe na', güdahp me gyre niwé leññ ihqy me no leññ xguímbahñ me.

20 Luxu, gubyguiat meññ-rictap xiily zia yâme, gadee yâme xquix Dioz no gagugua yâme Dioz por gyre ni bieññ yâme no ni bwie' yâme, mod-ra ángel leeyâme.

Shun dzé rahp Jesús

21 Ni byza' mdoo shun dzé de ni guhl me, güyu' gahc to señ lady me, porni mod-wé güni Dioz ctzoo xmeññ me. No gülu' yâme le me Jesús, mod-ra ángel Maríe antzy ni tzu de xcuidad me.

22 Byza' dzé we na', ni rbiahz ngünaa ni rahp mdoo, mod-ganii xleiy Moiséz. Were güinyo yâme mdo-wé idoró Jerusalén, par gac cuent leeme lo xtziññ Dioz.

23 Ptzoo yâme mod-rie', porni modé we rnii xleiy Dioz: “Gyre mbiux-ñooby ni rahl nier lee, gdee yâme lee par tzu lo xtziññ Dioz.”^a

24 No güinyo yâme ma' par pquee yâme gue lee par to gun mod-ganii xleiy Dioz: diypar guhg o, bâl yac, chohp ximbue.

25 Tzcal gahc-e na', nu to mpyquie-tziaawy Jerusalén, le me Simeón, no rza-beeiy me Dioz. No nu Spirt-Sant leeme, no gabiahz me guiaad dxu guislaa meññ-Israel.

26 No ba psieññ Spirt-Sant leeme nehx zehty me antzy ni güie' me Crist ni cshahl Dioz lee.

27 Mpyquie-rie', güinyo Spirt-Sant leeme idoró. Wé zu me ru bidno yâme Jesús par ctzoo yâme mod-ne leiy.

28 Cua' Simeón mdo-cal lo ña me, no gülugua me Dioz, ne me:

29 Naa rtzon xtziññi', Señor, no ba bwien guhc ni guhdzyi' naa, leewe nun mos no ba beeiy glesyi' naa.

30 Porni ba bwien dxu guislaa meññ de lo guílnadz ni ziaad;

31 leeme we ni ba pshahli' lee lehdy güie' gyre meññ leeme.

32 No leeme we ni gac beeiy to byni' ni gacno meññ-nehx meññ-Israel, lehdy gann yâme xtiidzi',

no zegahcu xmeññi', meññ-Israel, lehdy guiasgua yâme.

³³ Rtzunadz José no Maríe ni ganii Simeón lguia Jesús.

³⁴ Luxu, gülula'y Simeón leeyâme, no ra me Maríe, xmam Jesús:

—Mdo-rie' la, ziaad me we zidsiahb me xtahl meññ-Israel no zrieñ yâme zidlesy me lee, no zidluu me meññ bia ne Dioz, per xtahl yâme zdiadzyno leeme.

³⁵ No mod-wé sshal lo ni rnii leññ xguilmbahñ xtahl meññ. No par lii, Maríe, gyre nirie' zidguiahcu beey to güdzihly ni ctedyque' xguilmbahñi'.

³⁶ No zu to ngünaa uga, le An, ni profet lee, xiiñ Fanuel ni nac xfamily Aser. An na', ba mînguhl leeme. Mi'ñ zia' leeme dze-bidzña me, no gahdzy ihz gürieno me tziahl me, bidguiehty,

³⁷ no ba rahp ochentaycuatr ihz ni bia'n me viud. Tirgahc nu me idoró, rzacbeey me Dioz dzé no guiaal, rnino me Dioz no rtzoo me ayun zegahc.

³⁸ Lo hor-wé bydzihñ me ru ca' yâme mdo-cal, bdee me xquix Dioz, no guzlo gayuno me meññ diidz de mdo-wé, gaya me leeyahc, wé we ni gabiahz yâme par guislaa meññ-Jerusalén.

Gubyguiat yâme guiedzy-Nasaret

³⁹ Bylux ptzoo yâme gyre ni ne xleiy Dioz, gubyguiat yâme xguiedzy yâme, Nasaret ni nu lo region-Galilea.

⁴⁰ No entr ma gani'zy ñôbydxuur, ma gayacnguiehdzy me no gayahp me xguilnann Dioz; no gagu' Dioz xla'y leeme.

Dxie Jesús ru' idoró

⁴¹ Gyre ihz ria José no Maríe Jerusalén, rictap yâme lni-Pascü, xilni-ro meññ-Israel.

⁴² Naabz-e na', rahp Jesús tzipychop ihz, güya gyre yâme, porni ze rtzoo gyre meññ-Israel.

⁴³ Güdedy lni, gubyguiat yâme, eguiid Jesús bia'n Jerusalén ni di ñann xmam me ni José.

⁴⁴ Nlâdzy yâme lahd meññ-e zia Jesús, güze' yâme nter to dzé. Byo yâme leeme lahd xfamily yâme no lahd meññ ni rzaclo yâme lee,

⁴⁵ per nehx bydzial yâme leeme. Gyzac gubyguiat José no Maríe Jerusalén, par zigyo yâme leeme.

⁴⁶ Lo tzonn dzé bydzial yâme leeme ru' idoró. Dxie me lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gayieññ me ni rnii yâme no ganabdiidz me leeyâme.

⁴⁷ No gyre meññ-rieññ ni ganii me rtzunadz yâme, porni nni' ihqy me no nann me bia rnii me.

⁴⁸ Hor-bwie' xtad me no xmam me leeme, ba di rdzial bia ctzoo yâme. Were ra xmam me leeme:

—Dshiña', ¿bia nacu gatzooy no' ze? Gagu' dihqy no' lii no gayo no' lii byza'zy no xtadi'.

⁴⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—¿Bia nacu ryo la'd naa? ¿Nehx nann la'd la, naa rapa' de ni tzun lo xtziñ dTada'?

⁵⁰ Per nehx gunn yâme bia günii me.

⁵¹ Were gubyguiatno me leeyâme, zia yâme Nasaret gyzac. No rzoob me xtiidz yâme. Maríe na', gyre niwé gaya'n leññ ihqy me.

⁵² No entr ma gani'zy Jesús, ma gayacxro' xguilnann me no gaxilyno Dioz leeme no zegahcu meññ.

3

Ni rluu Juan ni rchôbnihs meññ (Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

¹ Lo iz-quinzy, dze-rtzoo to mpyquie ni le Tibery mdad gyre guiedzy ni nac xchieñ meññ-Rom, tzcal nac to mpyquie gobernador lo region-Judea, le me Ponzy Pilat. Herody nac gobernador lo region-Galilea, behtzy me Felipy nac gobernador lo region-Iturea no lo region-Traconite, no sto mpyquie ni le Lisantias, wé nac gobernador lo region-Abilinia.

² Anáz no Caifáz nac yâme xjefy gyre bahl. Tzcal gahc, xiiñ Sacaríaz, lee we Juan, nu me lo yu-bihdzy. No wé nu me günino Dioz leeme.

³ Juan güdedy me gydo coo guiagü-Jordán, psieññ me meññ csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, lehdy csiaalladzy Dioz xguilquie yâme no gyrôbnihs yâme.

⁴ Ne' guhc mod-bzaa profet-Isaíaz lo xguehtzy me ba xtze, ru ne me:

Rieññ gaquee to mpyquie riedz lo yu-
bihdzy, ne:

“Lâ guistziaawy ru tedy Señor;
lâ cshal xguïmbahñ la'd beey to ñaz-
ndohp par dze-guiaad me.

⁵ Gydzie' gyre ru nshit,
gyre ihqy dahñ, guiaht lo ni nsuuw,
ñaz-nleangü gacndohpu,
no ni rahp ru dziib gacdibylou.

⁶ No gyre meññ zwie' mod-guislaa Dioz
leeyâme de lo guïlnadz.”^b

⁷ Ru bwie' Juan-e na', ziaad xtahl meññ
par gyrôbnihs, were ra me leeyâme mod-
rie':

—¡La'd meññ-dirquihñ ni zidguiahc
beey mbalbeedzy! ¿Dxu ra la'd beey
gylaa la'd de lo xguïlné Dioz ni ziaad?

⁸ Lâ ctzoo ni nac xñahzû lehdy guieññ
ba psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd, no
na di sulo gynii leññ ihqy la'd, ga la'd:
“Ba xmeññ Dioz-e nó porni de lo xfamily
Brañ-e nó”; porni gapya' la'd, Dioz ze-
gahc-e beey ntzoo me xfamily Brañ xtâ
guie ni dxie yahc ne'.

⁹ Zidguiahc meññ-e beey to yag-
cuannahsh; no guibyahg ba nashu puexd
lehdy gyrug gyre yahg ni neh xmos xcuan-
nahsh no yque' gueu.

¹⁰ Were günabdiidz meññ-cal leeme, ra
yâme:

—¿Biaz mód ntzoo no'?

¹¹ Ra Juan leeyâme:

—Dxu rahp chohp gmix la, gdee me
tohbyu dxu neh rahpu. No dxu rahp
guïlrahgü la, quiiz meu par yca' meññ ni
neh rahpu.

¹² Zegahc bydzihñ meññ-rguquix
mpuezd par gyrôbnihs yahc, ra yâme
Juan:

—Na'z no', muextr, ¿biaz ntzoo no'?

¹³ Ra Juan leeyâme:

—Na di iguquix la'd ma xtahl de ni
rtzoo leiy mdad.

¹⁴ No zegahc bydzihñ zrieñ soldad, ra
leeme:

—Na'z no', ¿bia ntzoo no'?

Ra me leeyâme:

—Na di gbohd xchieñ meññ, no di
gynihd ni neh uli chehsh meññ ni di

ntzoo mbehty. Lâ gyxilyno nunzy sahc
la'd ni riox la'd.

¹⁵ Per gumm gabiahz gyre meññ-wé
yahc guiaad Crist la, nlâdzy yâme Juan-e
nac Crist.

¹⁶ Were ra Juan gyre yâme:

—Naa ni uli we no nze' rchôbnisa'
la'd. Per nu sto ni guiaad lux de ni
biala' ni ma beeyu lee que naa, ni xduu
xguidguial me neh rsahca' par nshaca'u.
Beey to guïlrrôbnihs gdee me Spirt-Sant
ni tzu leññ xguïmbahñ la'd no ctzoo me
guïlguxtisy no gue.

¹⁷ No ctzoo me mod-rtzoo meññ par
rboo xguix trigü. Meññ-tziaawy gboo
me lee diby lad beey rlesytziaawy meññ
trigü leññ da'wy; no meññ-guïlquie glee
me lee lo gue ni di ziu' dzé ziee, beey
rque' gue xguix trigü.

¹⁸ Mod-wé no zrieñ mód gülu' Juan
xguïlriehñ meññ par gasieññ me leeyâme
xtidz-mos Dioz.

¹⁹ No zegahc gu me gobernador-Herody
ni dirquihñ ni nac de ni rahp me
Herodíaz, ziahl Felipy, behtzy gahcme,
no zegahc por zrieñ ni nahcsy ni ba ptzoo
me.

²⁰ Per Herody na', di ntzucas me, aal
gülu' dir me Juan lidzyguiib.

Byrôbnihs Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

²¹ Lóni garôbnihs meññ, güya Jesús,
zegahc bigyrôbnihs. No hor-ganino Jesús
Dioz, byxal gybaa.

²² No biaht Spirt-Sant lguia me beey to
palom, no bieññ to riedz ni byruu gybaa,
ne:

—Lii we dShiña' ni ndzin lee; modni
rxilynon lii.

Xfamily Jesús ni güyu' antzy de leeme

(Mt. 1:1-17)

²³ Rahp Jesús beey treint ihz, guzlo me
xtziñ me ni zidtzoo me. Ne meññ xiiñ
José we leeme. José, leeme we xiiñ Elí;

²⁴ Elí xiiñ Matat, Matat xiiñ Leví, Leví
xiiñ Melqui, Melqui xiiñ Jan, Jan xiiñ José,

²⁵ José xiiñ Matatíaz, Matatíaz xiiñ
Amóz, Amóz xiiñ Nahum, Nahum xiiñ
Esli, Esli xiiñ Nagay,

²⁶ Nagay xiiñ Mat, Mat xiiñ Matatíaz, Matatíaz xiiñ Semeiy, Semeiy xiiñ José, José xiiñ Judá,

²⁷ Judá xiiñ Joana, Joana xiiñ Resa, Resa xiiñ Zorobabel, Zorobabel xiiñ Salatiel, Salatiel xiiñ Neri,

²⁸ Neri xiiñ Melqui, Melqui xiiñ Adi, Adi xiiñ Cosam, Cosam xiiñ Elmodam, Elmodam xiiñ Er,

²⁹ Er xiiñ Josué, Josué xiiñ Eliezer, Eliezer xiiñ Jorim, Jorim xiiñ Matat,

³⁰ Matat xiiñ Leví, Leví xiiñ Simeón, Simeón xiiñ Judá, Judá xiiñ José, José xiiñ Jonam, Jonam xiiñ Eliaquim,

³¹ Eliaquim xiiñ Melea, Melea xiiñ Mainán, Mainán xiiñ Matata, Matata xiiñ Natán,

³² Natán xiiñ Davit, Davit xiiñ Isaí, Isaí xiiñ Obet, Obet xiiñ Boz, Boz xiiñ Salmón, Salmón xiiñ Nasón,

³³ Nasón xiiñ Aminadap, Aminadap xiiñ Aram, Aram xiiñ Esrom, Esrom xiiñ Fares, Fares xiiñ Judá,

³⁴ Judá xiiñ Jacop, Jacop xiiñ Isac, Isac xiiñ Bran, Bran xiiñ Taré, Taré xiiñ Nacor,

³⁵ Nacor xiiñ Seruc, Seruc xiiñ Ragau, Ragau xiiñ Pelec, Pelec xiiñ Héber, Héber xiiñ Sala,

³⁶ Sala xiiñ Cainán, Cainán xiiñ Arfac-sad, Arfac-sad xiiñ Sem, Sem xiiñ Noé, Noé xiiñ Lamec,

³⁷ Lamec xiiñ Musalén, Musalén xiiñ Enoc, Enoc xiiñ Jaret, Jaret xiiñ Malalel, Malalel xiiñ Cainán,

³⁸ Cainán xiiñ Enóz, Enóz xiiñ Set, Set xiiñ Adán, no Adán, leeme we xiiñ Dioz.

4

Gucladzy bêndzab ntzoo Jesús ni ne me (Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

¹ Byruu Jesús coo guiagü-Jordán, nu Spirt-Sant leeme; no güiyno Spirt gahc leeme lo yu-bihdzy.

² Güyu' me uga leññ cuarent dzé, no ne bêndzab nwie' bâl beeiyy nquihly me Jesús ntzoo mod-ra me lee. Nehx güdahgü Jesús mbehty leññ dze-wé. Güdedy dze-wé yahc, bylahn me.

³ Were ra bêndzab leeme:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, ptzoo mdad gac guie-rie' pañ.

⁴ Ra Jesús leeme:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Dac-e nunzy no pañ rbahñ meññ, zehg rbahñ meññ no gyre xtiidz Dioz.”^c

⁵ Luxu, güiyno bêndzab leeme ihqy to dañ-suu par blu-güxuunn leeme nter guiedzylie ru rtzoo meññ mdad.

⁶ No ra bêndzab leeme:

—Naa gdedy'a' lgar ctzooy mdad nter guiedzylie ni galun lii, no gdedy'a' gyre ni rsahc ni nu lou, yca'y. Dixchieña' we gyreu, naa zdedy'a'nu nitisy dxu racdadzya'.

⁷ No bâl guisshiby'i' dlo'n no gzacbeeiyi' naa, xchieñi' we gyreu.

⁸ Were ra Jesús leeme:

—Byruu de ne', bêndzab, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Bzacbeeiy Dioz ni rtzoo mdad lii, no ptzoo nunzy ni ne me.”^d

⁹ Luxu, güiyno bêndzab leeme ihqy idoró Jerusalén ru ma nsuu, no ra leeme:

—Bâl ulihbu Xiiñ Dioz lii, güyube' lo yu.

¹⁰ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Cshahl Dioz x-ángel me ni gyla yahc lii.

¹¹ Glesy yâme lii lo ña yâme,

lehdy di ctzuné guie nie'y.^e

¹² Ra Jesús leeme:

—Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Di gnabi' behch lo Dioz ni rtzoo mdad lii nunzy par güie'y bâl ctzoo me ni ne'y.”^f

¹³ Hor-bwie' bêndzab ba di ñal nquihly me Jesús ntzoo mod-ne me, byrusytzu me de lee doozy dzé.

Guzlo Jesús xtziñ me Galilea

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Luxu, gubyguiat Jesús lo region-Galilea, guzlo me gatzoo me xro' cos porni nu xiSpirt Dioz leeme, no gayu meññ diidz de leeme byza'zy.

¹⁵ No za me idoo cad to guiedzy, galuu me meññ xtiidz Dioz no gyre yâme rguguia leeme.

Nu Jesús guiedzy-Nasaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Bydzihñ Jesúz Nasaret, guiedzy ru byni'zy me; no güya me idoo dze-risladzy meññ-Israel, mod-rtzoo gahc me. Ru guzli me lehdy guuļ me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz,

¹⁷ bdee yâme leeme xguehtzy profet-Isaiaz. Pshal me lou, no bydzial me ru ganii ne:

¹⁸ Nu xiSpirt Dioz naa, porni Dioz güle me naa lehdy csieñña' meññ-pobr xtidz-mos me.

Pshahl me naa lehdy gacnon meññ ni gyrehzy gazacno xtâ leññ xguĩmbahñ,

no gapya' meññ ni zidguiahc beeiy ni nu lidzyguiib bia mód beeiy gylaa yâme de lo ni nadz;

no cshala' lo meññ-ngal yahc; no guislaan meññ ni gazaczi yahc.

¹⁹ No csieñña' meññ ba bydzihñ tiémp ni güle Dioz lehdy gacno me meññ ni gyo leeme.g

²⁰ Bylux biily me lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ptohy meu sto, no bdee meu mpyquie ni rtzoo dziiñ leññ idoo. Luxu, gürie me. Gyre meññ-dxie leññ idoo gawiedzie yahc leeme.

²¹ Luxu, güinii me, ne me:

—Dzêrie' gahc-e guhc ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni bieññ la'd ne'.

²² Gyre yâme gagugua leeme, no gatzunadz yâme xtiidz me porni mos mod-günii me. No ra sa' yâme:

—¿Dâs-e leeme xiiñ José la?

²³ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa nanna' ga la'd naa to didz-zaaby ni ne mod-rie': "Psiaļ lii gahc, doctor." Zegahc ga la'd naa: "Ptzoo ni ptzoooy guiedzy-Capernaum ne' leññ xguiedzyi', güie' nó."

²⁴ No ra me leeyâme zegahc:

—Gapya' la'd ni uli, to profet nehx rxilyno meññ lee leññ gahc xguiedzy.

²⁵ No ni uli we nirie': güyu' xtahl ngünaviud nacion-Israel ba xtze, dze-mbahñ profet-Eliaz. No leññ tzonn izgaruļ ni di ñahc guio, güyu' guĩrlahn uga.

²⁶ Per di nshahl Dioz Eliaz nigüie' ru nu yâme, mazyg pshahl Dioz leeme ru nu to

ngünaviud guiedzy ni le Sarepta ni nu lo region-Sidón.

²⁷ No zegahc dze-gübahñ profet-Eliseu, güyu' xtahl meññ-Israel gayac-ure, gayudz lady yâme, per ni to yâme nehx bial; nunzy bial to mpyquie ni le Namán, meññ-Siry leeme.

²⁸ Hor-bieññ gyre meññ-dxie leññ idoo ni ganii me, bydzia'dzy yâme.

²⁹ No güloo yâme leeme leññ guiedzy, güiyno yâme leeme ihqy dahñ ru dxie guiedzy-cal lehdy nlee yâme leeme leññ za'n.

³⁰ Per leeme güdedy me lahd yâme, no za me.

*To mpyquie ni nu mbenahcsy lee
(Mr. 1:21-28)*

³¹ Luxu za Jesúz sto guiedzy-le Capernaum ni nu lo region-Galilea. Uga guzlo galuu me meññ cad dze-risladzy meññ-Israel.

³² No rtzunadz yâme mod-rluu me, porni rnii me za'gndzi, mod-rnii to meññ ni rtzoo mdad.

³³ Leññ gahc ido-wé dxie to mpyquie ni nu mbenahcsy lee, tohzy pquee me riedz, ne me:

³⁴ —¿Di guiaadi' ne' ru nu no'! ¿Bia ryohbyi' no no', Jesúz ni nac meññ-Nasaret? ¿Ziaadi' lehdy gni'dyi' no' la? Naa rzaclo'n lii. Lii we ni nac Mpyquie-tziaawy ni Pshahl Dioz Lee.

³⁵ Were ptzoo Jesúz mdad mbenacsy-cal, ra me lee:

—¿Güyudzie, no byruu gahc de mpyquie-rie'!

Luxu, güdiñguie mbenahcsy mpyquie-cal lo yu ñaz-lo gyre yâme, no byruu gahcu leeme, no ba mbehty di ntzoooy leeme.

³⁶ Gyre yâme ptzunadz, no guzlo ra sa' yâme:

—¿Biahx diidz-e rnii mpyquie-rie'? ¿Xnahc-e rihzy me no rtzoo me mdad mbenahcsy, no rruu gahcu meññ!

³⁷ No byza'zy lo región ru meññ ni rtzoo Jesúz.

*Psiaļ Jesúz suegyr Simon-Pedr
(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)*

³⁸ Byruu Jesús idoo, za me xiryu' Simón. Bydzihñ me, nash suegyr-ngünaa Simón, xle-gue lee. Were ra yâme Jesús:

—Racdadzy no' nsialì' leeme.

³⁹ Luxu gübigy Jesús ru nash me, no ptzoo Jesús mdad xle, ra me:

—¡Byruu de ngüna-rie'!

No bial̄ gahc xikle me, no biahc gahc me, bdee me ni güee Jesús no xmeññ.

Psial̄ Jesús xtahl meññ-gayac-ure
(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

⁴⁰ Naabz güyaaz ncübidz, güiyno yâme gyre meññ ni gayac-ure de gyre gyzasy guilguihdz ru zu Jesús; no pshob ña me chehsh meññ-gayac-ure yahc, no bial̄ gahc yâme.

⁴¹ No zegahc xtahl meññ güloo me mbenahcsy lee, no hor-garuu mbenahcsy, rquee yahcu riedz, ne yahcu:

—¡Lii we Xiiñ Dioz!

Were güdely me mbenahcsy, no ba di ndeer me ñahz nnii yahc, porni nann yahcu leeme we nac Crist.

Gayuno Jesús meññ xtiidz Dioz leññ idoo
(Mr. 1:35-39)

⁴² Byre guiaal-e na', byruu Jesús diby lad de leññ guiedzy, güya me ru ndrudy nehx nu. Per meññ guzlo yahc gayo leeme byza'zy; hor-bydzial yâme leeme, ptzunñaad yâme leeme ña'n me.

⁴³ Per ra me meññ-wé yahc:

—Rapa' de ni tzan zrieñ guiedzy, dzi-gyunon meññ xtudz-mos Dioz de ni rtzoo me mdad, porni lehdy ctzon modé ni pshahl me naa.

⁴⁴ No were güya me gydo lo region-Galilea, gayuno me meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo yâme.

5

Günahzy yâme xtahl mbaì
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

¹ To dzé zu Jesús coo to nisdoo ni le Genesaret. Bydzihñ xtahl meññ ru zu me, lé ra'ñ yâme leeme, porni riu'ladzy yâme guieññ yâme xtiidz Dioz.

² Bwie' Jesús chohp barcù-dahtzy coo nze', porni ba byruu meññ-ganahzy mbaì leññu, no ba gaguihby xgueshmbaì yâme.

³ Were güyu' Jesús leññ to barcù-caì, ni nac xchieñ Simón, no günab Jesús leeme tziyno me barcù coo gá nze' ru zuw. Luxu, gürie gahc Jesús leññ barcù, no guzlo gahc galuu me meññ.

⁴ Bylux bluu me meññ, ra me Simón:

—Güiyno barcù ru guial, no lâ grál̄ xgueshmbaì la'd lo nze' par gynahzy la'd mbaì.

⁵ Ra Simón leeme:

—Muextr, gydo guiaal gatzoo no' dziññ, per dgueññ gynahzy no' ni to mbaì. Per bâl̄ ne'y ze la, na' tzo no' dzigrál̄ no'u.

⁶ Ru brál̄ yâme gueshmbaì-e na', güyu' gahc xtahl mbaì leññu, lé rluuw ba igaaxu.

⁷ Were pquee yâme riedz zrieñ meññ-zidno yâme ni nu leññ sto barcù par tza gacno leeyâme. Were güya yâme, biguistzee yâme gyrop barcù lé rluuw ba guia'bu leññ nze'.

⁸ Per ru bwie' Simón-Pedr niwé we na', bisshiby me lo Jesús, ra me lee:

—Nehx rquihña' par cuiahzi' ru zuun, Señor, porni meññ-guilquie we naa.

⁹ Güni me ze, porni gadzie me por gyre mbaì ni bwie' me byga', no nehx lehzye gadzie, zegahcu zrieñ meññ-ziyno me lee.

¹⁰ No zegahc bydzie Jacob no Juan, lee we xiiñ Zebedeu, ni rtzoo yahc dziiñ no Simón. Were ra Jesús Simón:

—Di gydziehbyi'. Glohg ngástoo ctzon lii to meññ ni guidno zrieñ yahc ni gac dmeñña' lee.

¹¹ Hor-ba güloo xbarcù yâme lo yudahñ, psa'n yâme gyreu uga no za yâme no Jesús.

Psial̄ Jesús to mpyquie-gayudz gydo lady

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

¹² Dze-nu Jesús to guiedzy, bydzihñ to mpyquie ni gayudz gydo lady. Ru bwie' me Jesús-e na', bisshiby me lo, lé güdihsh ihgy me lo yu, ra me lee:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bâl̄ racladzyi' la, beei csialì' naa we.

¹³ Were pshob ña Jesús chehsh me, no ra leeme:

—Naa racdadzya' csiala' lii. ¡Ba bialí' we!

Lux günni Jesús ze, bial gahc ni gayudz gydo lady mpyquie-cal.

¹⁴ Were ra Jesús leeme:

—Na di guyu lo ndruchy; mazyg güya lo bahl lehdy güie' me ba bialí', no güinyo gun ni gu Moisés meññ, lehdy gann yâme ba bialí' de xguilguihdzi'.

¹⁵ Ma gayugua Jesús no ma gadohp meññ par guieññ ni rnii me, no par csial me lee de xguilguihdz.

¹⁶ No lahd lahd gá rrusytzu Jesús, ria me ru nehx nu meññ, rigynino me Dioz.

Psiał Jesús to meññ-gayac-ure ni di ral gyni'by

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

¹⁷ To dzé galuu Jesús meññ, no lahd yâme nu meññ-nac yahc fariseu no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés ni byruu zrieñ guiedzy de lo region-Galilea, no lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén, gawie' yâme gyre ni gatzoo Jesús, gasial me meññ-gayac-ure, porni nu Dioz no leeme.

¹⁸ Tohzy bydzihñ zrieñ meññ, zidno yâme to mpyquie-gayac-ure ni di ral gyni'by mbehty, nash me to lo camill. Gucladzy yâme ngu' yâme leeme leññ yu' ru zu Jesús.

¹⁹ Per di ndzial yâme ru ndedy yâme, porni bydze' meññu. Were cue' yâme ihqy yu', bigloo yâme diax lehdy gülety yâme mpyquie ni nash lo camill gla'y, ru zu Jesús.

²⁰ Ru bwie' Jesús ulihbu rlíladzy yâme, were ra me mpyquie-gayac-ure:

—Mígü, xguilquiey ba psiaaldadzya' gyreu we.

²¹ Guzlo gahc gani leññ ihqy muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no zrieñ meññ-nac yahc fariseu, ne yâme: “¿Dxuz-e nac mpyquie-rie'? Rnii me didz-nahcsy contr Dioz, porni nunzy Dioz-e beey rsiaalladzy xguilquie meññ.”

²² Per Jesús na', nann me bia gani leññ ihqy yâme. Were ra me:

—¿Bia nacu rnii leññ ihqy la'd ze?

²³ ¿Bia leeu ma nehx ngann, ñapya': “Gyre xguilquiey ba psiaaldadzya'”, o ñapya': “Biahsi' no güze'”?

²⁴ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, glun la'd naa beey rsiaaldadzya' xguilquie meññ.

Were, ra me mpyquie-di ral gyni'by:

—Gapya' lii: Biahsi', gülesy xcamillí, no gübi' xiryu'y.

²⁵ No hor-cal gahc, biahs mpyquie-gayac-ure ñaz-lo gyre yâme, gülesy xcamill me, no zia gahc xiryu' me, gagugua me Dioz.

²⁶ Gyre yâme rtzunadz no gülugua yâme Dioz zegahc. No bydzie yâme, ne yâme:

—¡Dzêrie' yaa we bwie' nó xro' cos yahc!

Günino Jesús Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

²⁷ Luxu, byruu Jesús, za me sto lad. Hor-gadedy me to lgar-e na', bwie' me to meññ-rguquix mpuezd, le Leví, dxie ru rtzoo dziiñ. Were ra Jesús leeme:

—Güde, náli' naa.

²⁸ No biahs gahc Leví, psa'n gyre xtziñ me, no za me no Jesús.

²⁹ Leví na', ptzoo me to lni-ro porni bydzihñ Jesús xiryu' me, no uga dxieno yâme xtahl meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ mazy, dxie yahc ru' miax ru gayahgü yâme.

³⁰ Guzlo meññ-nac yahc fariseu no gahc muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, galesyno yâme chehsh xmeññ Jesús, ra yâme lee:

—¿Bia nacu rahgü la'd no meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ-rtzoo gyrehzy guilquie?

³¹ Were ra Jesús leeyâme:

—Meññ ni nza'g nehx rquihñ tza lo doctor, mazyg meññ-gayac-ure, wé we rquihñ doctor.

³² Naa nehx biala' zidyoby'a' meññ-tziaawy, mazyg meññ-guilquie we zidyoby'a' leeyahc lehdy csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

Günabdiidz yâme Jesús lguia ayun

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

³³ Luxu ra yâme Jesús:

—¿Bia nacu xmeññ Juan ni rchôbnihs rtzoo yâme ayun no neh xrbiahz ni rnah yâme lo Dioz, no modé gahc rtzoo xmeññ meññ-nac yahc fariseu, per xmeññi' aal nitisy hór roo yâme no rahgü yâme?

³⁴ Ra Jesús leeyâme:

—¿Nehxni beei y ntzoo la'd mdad meññ-nu lo guiltziah l di ñoo ñahgü no nu zia'r ñoby-gayidzña lahd yâme?

³⁵ Per ziaad dzé ru naa ni zidguiahc beei y to ñoby-guidzña, ba dgueñña' lahd yâme, were ctzoo yâme ayun no neh x zoo zahgü yâme.

³⁶ Gyzac günii Jesús ndaagü lo diidz, ne me:

—Ndruhty neh x nchug lar-coby par nquieedy meu to lo lar-gush. Porni bâl leeu ñahcu ze la, nnidylou nicoby; no luxu, lar-coby zegahc neh x rieññu mos lo lar-gush.

³⁷ No ndruhty neh x rgu' vin ni leer güyaa leññ to bush-guiedy ni ba nigush; porni bâl leeu ñahcu ze la, nchiahzu bush-guiedy ni ba nigush, no nnitylou vin no zegahcu bush.

³⁸ Leewe vin ni leer güyaa rahpu de ni tzuw leññ bush-guiedy ni ncoby, no were gyropu neh x zahc mbehty.

³⁹ No ndruhty ni roo vin-gush neh x ñu'ladzy ñoo vin ni leer güyaa, porni leeyâme ma rguguia yâme vin-gush, ne yâme: “Leeu we ma mos.”

6

Gachu' xmeññ Jesús do dze-risladzy meññ

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

¹ To dze-risladzy meññ, güdedy Jesús leññ to lyu ru dziib trigü, guzlo gahc xmeññ me gachu' xdo trigü; no gazohb yâme ladzyu no gayahgü yâme leeu.

² Niwé bwie' lahd meññ-nac yahc fariseu, ra gahc leeyâme:

—¿Bia nacu gatzoo la'd dziiñ ni ne leiy neh x xñahzu gac dze-risladzy meññ?

³ Were ra Jesús leeyâme:

—¿Dgueññ guul la'd ni ptzoo Davit tzcał, dze-bylahn me no gahc meññ-zidno me la?

⁴ Güyu' me leññ xiydoo Dioz no cua' me pañ ni guhc gun par Dioz, güdahgü

me lee, ni ne leiy neh x beei y rahgü nyugz meññ lee mazyg nunzy bahl, no bdee meu güdahgü meññ-zidno me zegahc.

⁵ No ra Jesús:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rtzon mdad zegahc bia beei y gac dze-risladzy meññ.

Mpyquie ni gübihdzy to ña

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶ Sto dze-risladzy meññ güyu' Jesús leññ idoo, no guzlo gahc me galuu me meññ. No nuty to mpyquie lahd meññ uga, gübihdzy to ña me lad-drech.

⁷ Uga dxie muextr zegahc ni ruul yahc xleiy Moiséz no meññ-nac yahc fariseu, guzlo gala'dzy yâme Jesús lehdy güie' yâme bâl ssial me mpyquie-rie' dze-risladzy meññ, lehdy gydzial yâme mod-gyruu yâme contr leeme.

⁸ Per leeme nann me bia ganii leññ ihqy meññ-wé yahc. Were, ra Jesús mpyquie ni gübihdzy to ña:

—Biahsi', bigliahz glawy.

“Yo” ne mpyquie-cał, bigliahz me glawy.

⁹ Were ra Jesús leeyâme:

—Gnabdiidza' la'd: ¿Bia beei y ntzoo mu dze-risladzy meññ, ni mos la o ni nahcsy? ¿Nislaa mu to meññ de lo guilguhty la, o nga'dy mu leeme?

¹⁰ Luxu, bwiedzie me gyre meññ-dxie gybi me, no ra me mpyquie-cał:

—Biscaa ñay.

Were biscaa ña mpyquie-cał, no bial gahcu.

¹¹ Niwé bwie' yâme, modni bydzia'dzy yâme, no guzlo gatzoo yâme diidz xnahc ntzoo yâme lehdy gyruu yâme contr Jesús.

Güle Jesús gydiby tzipychop apóstl

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

¹² Leññ gahc dze-wé, güya Jesús chehsh to dahñ, bigynino me Dioz. No wé güdedy me guiaal, ganino me lee.

¹³ Ni byre guiaal-e na', ptohp me xmeññ me, no güle me tzipychop yâme. Meññ-wé gülu' me le apóstl ni cshahl me lee dzictzoo xtziñ me.

¹⁴ Leeyâme we meññ-rie' yahc: Simón, ni gülu-le me lee Pedr, no behtzy me

Ndréz, Jacob no Juan, Felipy no Bartolomé,

¹⁵ Mateu, Tomáz, Jacob xiiñ Alfeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le Zelot,

¹⁶ Jud behtzy Jacob, no Jud-Isariot, ni byluxu bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

Bluu Jesús xtahl meññ

(Mt. 4:23-25)

¹⁷ Luxu, biaht Jesús dahñ no leeyâme, bydzihñ yâme to rulahtzy. Bydohp xmeññ me no zrieñ meññ yahc ni byruu lo region-Judea, no ciuda-Jerusalén, no zrieñ meññ byruu coo nisdoo ru nu chohp ciuda ni le Tiro no Sidón.

¹⁸ Meññ-rie' biahd yâme, bidguieññ yâme ni rnii Jesús no par csial me xguilguihdz yâme. No psial me meññ-gatzoo gasahc mbenahcsy lee.

¹⁹ No gyre yâme racladzy can Jesús, porni rruu poder leeme ni rsial gyre meññ-gayac-ure.

Ni mos no ni nehx mos

(Mt. 5:1-12)

²⁰ Luxu bwie' Jesús ru dxie xmeññ me no ra me lee:

—Dxu ñahc beeiy la'd ni nehx rahp ni tedydzé, porni xchieñ la'd-e gyre ni rtzoo Dioz mdad.

²¹ 'Dxu ñahc beeiy la'd ni rlahn ni na', porni ziaadr dzé we ni gydze' la'd no ziu' la'd mos.

'Dxu ñahc beeiy la'd ni gayuun ni na', porni ziaadr dzé we ni gyxihly la'd.

²² 'Dxu ñahc beeiy la'd hor-gadziadzyno meññ la'd, no rboxtzu yâme la'd, no rdely yâme la'd, no di ne yâme guieññ le la'd ni ne yâme to ni nahcsy-e lee, no rtzoo yâme ze porni naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no rtzoo la'd ni ren.

²³ Ma lâ gyxihly xtâ glo ru beeiyu, porni gybaa nu to xro' ni mos ni gady la'd lee; porni zegahc-e bgultihp xtadgul yâme profet yahc ba xtze.

²⁴ 'Per baazy dzii de la'd ni rahp xtahl medy, porni ba biahcladzy la'd no ni rdibylgaa lo gahc guiedzylie-rie'.

²⁵ 'Baazy dzii de la'd ni rahp xtahl ni rahgü, porni ziaadr dzé we ni gylahn la'd.

'Baazy dzii de la'd ni rxihdzy hôrrie'. Porni ziaadr dzé we ni guieññ la'd to guilriooob xtâ leññ xguilmbahñ la'd, no hor-wé zuun la'd.

²⁶ 'Baazy dzii de la'd ni rguguia gyre meññ lee, porni mod-wé gahc-e ptzoo xtadgul meññ-rguguia la'd hor-guluguia yâme meññ ni ne lee nac profet, nícze nehx uliu.

Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd

(Mt. 5:38-48; 7:12)

²⁷ 'Per la'd ni gayieññ naa, gapya' la'd nirie': Lâ guîntzi meññ-rdziadzyno la'd, no lâ gac meññ-tziaawy no meññ-néladzy la'd.

²⁸ Lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ-rniwaty lo la'd, no lâ gnab lo Dioz güie' me meññ-rtzilytó la'd.

²⁹ Bâl dxuhch rgahp lo la'd, lâ gdee ñahz cap yâme sto ladu zegahc. Bâl dxuhch rboo shab-xtziguia la'd, lâ gdee gydiby xigmix la'd, yca' yâme.

³⁰ Dxu rnab behch lo la'd, lâ gdeedyu. No dxu rboo ni nac xchieñ la'd, di ga la'd leeyâme mbehty.

³¹ Mod-racladzy la'd ctzoo meññ no la'd, mod-wé lâ ctzoo no leeyâme.

³² 'Per bâl la'd ndzi la'd nunzy meññ ni ndzi la'd la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guilquie.

³³ No bâl racno la'd nunzy meññ-racno la'd la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guilquie.

³⁴ No bâl riscady la'd meññ, no luxu gabiahz la'd guiscady yâme la'd zegahc la, ¿biaz-e na' galesytziaawy la'd par gady la'd? Niwé gahcx rtzoo meññ-guilquie par guibyguiat xchieñ sa' yâme.

³⁵ Per la'd, lâ guîntzi meññ-néladzy la'd, lâ gacno leeyâme, no lâ guiscady leeyâme no na di cuiahz la'd guiscady yâme la'd. No bâl ctzoo la'd ze la, ma xro' ni gady la'd-e, no mod-wé zieññ la'd-e ulihbu xiiñ Dioz-nu gybaa. Porni Dioz, meññ-tziaawy-e leeme xtâ no meññ-nehx rdee xquix leeme, no zegahcu no meññ-dirquihñ.

³⁶ Lâ guioob zâ-bynech la'd mod-riooob gahc xTad la'd meññ.

Na di gla'dzy la'd ni nac sto
(Mt. 7:1-5)

³⁷ 'Na di gla'dzy la'd ni nac meññ, no were nehx zahc la'd mod-wé gahc. No di gluu ña la'd, ga la'd meññ-wé gynyhty me lo xguílquie, no were nehx znii Dioz ze chehsh la'd. Lâ csiaalladzy la'd ni rtzoo meññ la'd, no were csiaalladzy Dioz xguílquie la'd.

³⁸ Lâ gdee, no Dioz zdee la'd zegahc. No were zdee me la'd to mdid ni ma xtahl que ni ba bdee la'd, no xtâ zahpr la'd mazy; porni mdid ni rquee gahc la'd zrieñ meññ, leegahcu we squee Dioz mdid la'd.

³⁹ Luxu, günii Jesús ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—¿Nehxni beey nluu ngaļ sto zâ-ngal me ñahz? Bâl leeu ñahcu ze la, gyrop gahc yâme we ñahb tohzy leññ guieryu.

⁴⁰ Ndruhty meññ-gazeedy zia' nehx ma ñann que xmuextr. Uli we zdziñ dzezann me beey gahc nann xmuextr me, per bâļ cu ihqy me gyzeedy me.

⁴¹ '¿Bia nacu rla'dzyi' ni nac sto, luxu ma nahcsy ni naqui' que leeme?

⁴² ¿Bia mód-e beey gahbyi' sto: "Gacnon lii par csaani' ni nahcsy ni naqui'"; luxu lii ma nahcsy rtzooy que leeme, no nehx rwie'y xnahc naqui'? Lii ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, psaan gax gyre ni nahcsy ni naqui', no were beey gacnoy sto par csaan ni nahcsy ni nac.

Por xque' yahg rzaclo mu leeu
(Mt. 7:17-20; 12:33-35)

⁴³ 'Nehx nu yag-tziaawy ndee cuannahsh ni nadz, no nehx nu yag-nadz ndee cuannahsh ni mos.

⁴⁴ Cad to yahg rzaclo meññ leeu por xque'u. Nehx beey nchu' mu duug lo yag-guiahtz, no nehx beey nchu' mu blatzy to lo lbue-guiahtz.

⁴⁵ Meññ zidguiahc yâme we beey to yahg ni rque' xque'. Meññ-tziaawy la, rtzoo no rnii ni mos, porni ni mos nu leññ xguilmbahñ yâme. No meññ-dirquihñ la, wé rtzoo no rnii ni dirquihñ, porni ni dirquihñ nu leññ xguilmbahñ yâme. No

diidz ni rruu ru' meññ la, wé we ni rluu bia nu leññ xguilmbahñ yâme.

Yu' ni güyaa yahc chohp mód
(Mt. 7:24-27)

⁴⁶ 'Niglihg-e ra la'd naa: "Señor, lii ni rtzoo mdad"; luxu, nehx rtzoo la'd ni ren.

⁴⁷ Gapy'a' la'd dxu zidguiahc meññ ni ridguieññ dtiidza' no rtzoo mod-neu.

⁴⁸ Leeme we beey to mpyquie ni bzaa to yu'; nier güdahñ me guiat no güloo me nie'u chehsh guie; ru byruu nisrodoo, güdedy nze' ru zob yu-wé, per mbehty di ñahcu, porni zobu chehsh guie.

⁴⁹ Per meññ ni ridguieññ dtiidza' no nehx rtzoo mod-neu la, wé zidguiahc beey sto mpyquie ni bzaa xyu' lo yux, no di mboo nie'u za'gndzi; gahdy hor-byruu nisro, bydzihñ nze' xtâ ru zobu, psiahbu yu-wé, no bynitylo gyreu.

7

Psial Jesús xmós to capitan-byruu Rom
(Mt. 8:5-13)

¹ Byluxz bluu Jesús meññ, za me guiedzy-Capernaum.

² Uga nu to capitán ni byruu Rom, rahp to mós ni ndzi me lee. Per gayac-ure moscaļ, ba par gaty.

³ Ru bieññ capitán gayu meññ diidz de Jesús, pshahl gahc me chohp tzonn mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, zigyne yâme Jesús bâļ beey tza me csial me xmós capitán-wé.

⁴ Bydzihñ yâme, gatzunñaad yâme Jesús, no ra yâme leeme:

—Gucno capitán-rie'; par no' to meññ-rsahc-e leeme;

⁵ porni ndzi me meññ-Israel, no xtâ diydoo no', gunn me güyaau.

⁶ "Yo" ne Jesús, za no leeyâme. No ru ba gadziñ yâme gahsh gá de ru' yu' we na', pshahl capitán xmígü me, zigyne yâme Jesús mod-rie':

—Ne capitán: "Lii ni rtzoo mdad, di gydzia'dzyi' de ni guiaadi' diryu'n, porni ndruhty nehx naca'.

⁷ No leewe nehx biala' naa yo'by, nidy-oby'a' lii. Per günihzy, ba gahc bial dmósa' wé.

8 Naa nanna' xnahc rahc mdad, porni nu dxu rtzoo mdad naa, no zegahc nu soldad ni rtzon mdad leeyahc. Hor-gapya' to lahd yâme tza bahch, zia. No hor-gapya' sto lahd yâme guiaad, ba gahc ziaad. No hor-rshaala' dmósa' dzictzoo me behch, rtzoo me leeu."

9 Ru bieññ Jesús niwé we na', ptzunadz me no bwie' gahc me lo meññ-zidno me, no günii me ne me:

—Gapya' la'd, ni to lahd meññ-Israel nehx bydziala' meññ ni rlíladzy beeiy mpyquie-rie'.

10 No hor-gubyguiat meññ-bigyne Jesús ru' yu', bydzihñ yâme, ba bial̄ xmós capitán̄.

Bispahñ Jesús xiiñ to ngünaviud

11 Luxu, za Jesús sto guiedzy ni le Naín̄. No ziyno me xmeññ me no zrieñ meññ mazy.

12 Hor-bydzihñ yâme ru' guiedzy, bwie' me ziyca'dzy meññ to mînguhty, xñooby to ngünaviud, xiñ-ngahc me. Xtahl meññ-guiedzy ziyno leeme.

13 Ru bwie' Jesús ngüna-wé na', bioob me lee, no ra me:

—Ba di guunri'.

14 Luxu, gübigy me coo taú no güdan me chehshu, no güliahz gahc meññ-ngüyañ leeu. Were günino Jesús ñobyguhty, ra me lee:

—¡Biahsi'! Naa we ganino lii.

15 Gürieli gahc ñoby-cał ni ba guhty no guzlo gahc ganii me. Luxu, bdee Jesús leeme xmam me.

16 Ru bwie' gyre yâme ni guhc, bydzie yâme no guzlo gagugua yâme Dioz, no ne yâme:

—To profet ni beeiyu lee bidtzu dlahd nó.

No ne yâme:

—Dioz ba biahd par gacno xmeññ.

17 Gydo-bynac lo region-Judea no gyre guiedzy-yaañ ni nu gahsh, gunn meññ ni ptzoo Jesús.

Juan̄ ni rchôbnihs pshahl me meññ lo Jesús
(Mt. 11:2-19)

h 7:27 7:27 Mal. 3:1

18 Bie xmeññ Juan̄ diidz lo me ni ptzoo Jesús. Were pquee Juan̄ riedz chohp xmeññ me,

19 no pshahl me lee bignabdiidz yâme Jesús bâl̄ ulihbu leeme ni nac diidz guiaad ni cshahl Dioz lee, o bâl̄ cuiahz yâme zrieñ.

20 Bydzihñ meññ-pshahl Juan̄ lee, ra yâme Jesús:

—Juan̄ ni rchôbnihs pshahl me no', zidnabdiidz no' bâl̄ lii we ni nac diidz guiaad ni ne Dioz cshahl me lee o cuiaaz no' zrieñ.

21 Lohb hor-wé bydzihñ yâme gasial̄ Jesús xtahl meññ-gayac-ure no meññ ni nu yoob lee, no meññ ni nu mbenahcsy lee, no pshal me lo meññ-ngal̄ yahc.

22 Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ tza, lâ gu diidz lo Juan̄ gyre ni bwie' la'd no gyre ni bieññ la'd ne'. Lâ ga leeme meññ-ngal̄ ba rwie', meññ-ndang ba rze', meññ-gayudz lady rial̄ de xguîlguihdz, meññ-nguat ba rieññ, mînguty rbahñ, no meññ-pobr ba gayieññ xtiidz Dioz;

23 no dxu ñahc beeiy meññ ni rlíladzy naa no nehx rxiññladzy.

24 Byluxz byruu meññ-pshahl Juan̄ lee, guzlo Jesús gaya me meññ bia rtzoo Juan̄:

—Hor-güya la'd lo yu-bihdzy ru ziaad Juan̄, ¿bia bigüie' la'd? ¿To ni zidguiahc beeiy gobgui ni rchal̄ mbe' lee la?

25 O bâl̄ yac, ¿bia bigüie' la'd? ¿To mpyquie ni ruhtz lar-rsahc bigüie' la'd lee la? Zo'n yacu, porni nann la'd, meññ-ruhtz lar-rsahc no ni riu'ladzy cos de guiedzylie, li reiy-e riu' yâme.

26 ¿Bia bigüie' la'd? ¿To profet la? Ze we leeu, no gapya' la'd, mazy que to profet-e mpyquie ni bigüie' la'd lee.

27 De Juan̄-e ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ne:

Naa cshaala' to dmeñña' ni sunier lo'y, tziyno me dtiidza' lo meññ; leeme guistziaawy me ru tedyi' scâsy ractziaawy to ñahz.^h

28 Lâ guieññ ni gapya' la'd: Lahd gyre meññ, nehx güyu' sto profet ni niygahl beeiy Juan̄ ni rchôbnihs; per luxu na',

ni ma lwiñ ru rtzoo Dioz mdad, wé ma qysahc que Juan.

²⁹ Hor-bieññ gyre meññ nirie', no meññ-rguquix yahc mpuezd, gunn yâme xtiidz Dioz xñahzu we, no biu'ladzy yâme pchôbnihs Juan leeyâme.

³⁰ Per meññ-nac yahc fariseu na' no zrieñ muextr ni nann yahc leiy, nehx biu'ladzy yâme ñac yâme xmeññ Dioz, no di ne yâme nchôbnihs Juan leeyâme.

³¹ No ne Jesús:

—¿Biahx-e nsaca' meññ-nu ni na'?

³² Rluu yâme beeiy mbiux ni rbia lóguia', rquee riedz sa', ne: “Pcuadz no' bdzia, per di nye' la'd; biily no' cancion-trixd, per di ñuun la'd.”

³³ Porni biahd Juan ni rchôbnihs, nehx rahgü sca ni rahgü la'd no nehx roo sca ni roo la'd, ne la'd bêndzab we nu leeme.

³⁴ No zegahc rwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rahgua' no roon, no ne la'd to meññ-la no meññ-roo nistzuuñ-e naa. No ne la'd zegahc, naa we xmiğü nyug meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ-nehx rlaby ni ne leiy.

³⁵ Per xguïlnann Dioz rdee diidz por ni mos ni rtzoo gyre xmeññ me.

Güya Jesús xiryu' to fariseu ni le Simón

³⁶ Byruu to meññ-nac fariseu, ra me Jesús:

—Tzo nó diryu'n, dzictahgü nó.

Were güya Jesús. Hor-bydzihñ me, gürie me ru' miax.

³⁷ Leññ guiedzy-wé nu to ngüna-guïlquie, no ru bieññ me diidz dxie Jesús xiryu' fariseu, cua' gahc me to frascü ni güyaa no guie ni le alabastro ni nu ceitnixye leññ, ziyno meu ru dxie Jesús.

³⁸ Ru bydzihñ me, gayuun me, no guzlo gahc gaguihby me nie' Jesús no nzelo me. No luxu, gachee meu no xguitz-ihqy me no gacuru' me nie' Jesús. No luxu, gülu' me ceitnixye nie' Jesús.

³⁹ Ru bwie' fariseu ni gatzoo me we na', güni leññ ihqy me, ne me: “Ñahc uliu profet mpyquie-rie' la, ñann me dxu we ngüna-rie' ni gagan leeme, no ñann me ngüna-dirquihñ-e lee ni nu guïlquie chehsh.”

⁴⁰ Were ra Jesús fariseu:

—Simón, rapa' to ni gapya' lii.

Ra me Jesús:

—Guw naa, Muextr.

⁴¹ Ra Jesús leeme:

—Güyu' chohp mpyquie ni nzahby meññ-risti'ñ. To me nzahby medy sahc xchieñ beeiy diby ihz no shun mboo, no sto me nzahby medy sahc xchieñ beeiy cincuent dzé.

⁴² Gumm di ñal nguix yâmeu la, mpyquie-bisti'ñ ra me gyrop meññ-nzahby: “Ba nehx zguix la'd medy ni nzahby la'd.” Gu naa na', ¿dxu de leeyâme ma ndzi mpyquie-bisti'ñ de lo gyrop yâme?

⁴³ Ra Simón leeme:

—Zo' naa, mpyquie-nzahby mazy.

Ra Jesús leeme:

—Xñahzu mod-ne'y.

⁴⁴ Were bidzguiat lo me ru dxie ngüna-cal, no luxu ra me Simón:

—¿Bwie'y ni ptzoo ngüna-rie' la? Hor-bydzihña' xiryu'y, nehx bdeedyi' nze', ñar dnien. Per ngüna-rie', güdihby me dnien no nzelo me no pchee meu no xguitz-ihqy me.

⁴⁵ Nehx pcuru'y naa. Ngüna-rie', xtâ glo hor-bydzihña', gacuru' me dnien.

⁴⁶ Ni di ngu'y ceihd diqya'. No leeme gülu' me ceitnixye dnien.

⁴⁷ Ngüna-rie' ndzi me naa, no gyre xguïlquie me ni modni xtahl, gyreu psi-aalladzy Dioz lee. Meññ ni uxiee zia' gasi-aalladzy Dioz xguïlquie la, uxiee gahc-e ndzi yâme naa.

⁴⁸ Were ra me ngüna-cal:

—Ba psiaaldadzya' xguïlquiey.

⁴⁹ Guzlo zrieñ meññ-dxieno me ru' miax uga, ganii leññ ihqy yâme, ne yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? Xtâ guïlquie rsiaalladzy me.

⁵⁰ Jesús na', ra me ngüna-cal:

—Ba bylaay-e no ba nehx nu guïlquie chehshi', porni rliladzyi'. Za'gru güya na'.

8

Meññ-ngünaa ni gucno Jesús

¹ Gudahpu stoozy dzé, byruu Jesús, za me gyre ciuda no zrieñ guiedzy, zigyuno me meññ xtiidz Dioz no mod-rtzoo Dioz

mdad. Ziyno me gydiby tzipychop xmeññ me,

² no zrieñ meññ-ngünaa ni psial me lee de mbenahcsy no de zrieñ guilguihdz. Lahd yâme ziaad Marie, ni zegahc ra yâme lee Magdalen ni güloo me gahdzy mbenahcsy lee;

³ no Juan, tziahl to mpyquie ni le Chus ni rtzoo mdad meññ-rtzoo dziin leññ xpalacy Herody; no Susan, no zrieñ meññ-ngünaa mazy ni racno leeme.

Ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

⁴ Byruu xtahl meññ to to guiedzy ni nu yahc gahsh, bidgüie' yâme Jesús; no hor-bydohp yâme we na', guzlo ganino me meññ ndaagü lo diidz, ne me:

⁵ —Güyu' to mpyquie, güya me, biccha'dz me ladzy trigü lehdy gylahñu. Lóni gacha'dz me leeu we na', doozyu biahb coo ñahz ru güdedy meññ ni güze' leeu, no biahd mayaañ güdahgü yâma' leeu.

⁶ Stoozyu biahb chehsh guie ru dxie doozy dzii yu. Guzlo gülahñ yahcu, per ngeuey gahc gübihdzyu, porni neh rahpu gohp.

⁷ Stoozyu biahb ru rlahñ guix-guiahtz. No guix-guiahtz ni gülahñ lahdu di ndee ñahz nni'zyu.

⁸ Per stoozyu biahb lo yu-tziaawy, wé byga'y no cue' mos: xtâ diby gayuu gá ladzy cue' to lo xan.

Bylux güni me nirie', güni me ndip, ne me:

—Bâl racladzy la'd gann la'd bia ganin la, lâ yquee ihqy la'd dtiidza'.

Günii Jesús bia nacu rnii me no ejempl (Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

⁹ Were ra xmeññ me leeme:

—¿Bia we rnii ni güniy ndaagü lo diidz?

¹⁰ Ra me leeyâme:

—La'd, bdee Dioz lsenzy gann ni nunga'dzy de mod-rtzoo me mdad. Per zrieñ meññ la, wé gyninon lee pur ndaagü lo diidz. Were nîcze güie' yâme, per guia'n yâme beey ni di rwie'; no nîcze guieññ yâme, per neh zann yâme bia leeu.

Ni rnii ejempl xchieñ ladzy trigü ni byra'dz lehdy gylahñ

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

¹¹ 'Nirie' we ni rnii ni güni ndaagü lo diidz: Ladzy trigü zidguiahc beey xtiidz Dioz.

¹² Doozyu ni biahb coo ñahz zidguiahc beey meññ-rieññ xtiidz Dioz, per luxu riahd bêndzab rboo leeu leññ xguilmbahñ yâme lehdy di gyliladzy yâme no lehdy di gylaa yâme de lo guilnadz.

¹³ Ni biahb chehsh guie ru dxie doozy dzii yu la, wé zidguiahc beey meññ-leer rieññ xtiidz Dioz no rxilyno yâme leeu; per gumm zidguiahc yâme beey plant ni neh günahzy lo yu za'gndzi la, nunzy doozy dzé rliladzy yâme; no hor-gzacno yâme por xtiidz Dioz, ba rrugan yâme.

¹⁴ Ni biahb lahd guix-guiahtz zidguiahc beey meññ-rieññ xtiidz Dioz, per luxu ma rgu' ihqy yâme ni nu lo guiedzylie, no riu'ladzy yâme gap yâme xtahl medy no ctzoo yâme gyrehzy ni neh riu'ladzy Dioz, no modé rahc yâme beey plant ni neh rque'.

¹⁵ Per ni biahb lo yu-tziaawy, wé zidguiahc beey meññ-ria'n ndip lo xtiidz Dioz; rahp yâme to guilmbañ-tziaawy no rlaby yâme ni nac xñahzû; rtibladzy yâme nitisy riahd no modé rahc yâme beey plant ni rque' xtahl.

Ejempl xchieñ lampr

(Mr. 4:21-25)

¹⁶ 'Nehx nu ndruchy ngu' gue to lampr no ntu'z behch leeu, o nzu me leeu leññ to lu'n; mazyg ru guia we rzu me leeu, lehdy hor-tzu meññ yu', zwie' yâme byni'.

¹⁷ Porni neh zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no neh zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ no gyruu lo byni'.

¹⁸ 'Lâ gnâbladzy la'd guieññ la'd za'gndzi; porni dxu beey rquee ihqy dtiidza', sca' me dguilriehña' mazy; no dxu di yquee ihqy dtiidza' la, xtâ doozy guilriehñ ni rza' leññ ihqy me rahp me, zruuw leeme.

Xmam Jesús no meññ-behtzy me (Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

¹⁹ Tohzy bydzihñ xmam Jesúz no meññ-behtzy me ru' yu' ru dxie me leññ, per di ñal ñu' yâme porni bydze' meññu.

²⁰ Were byruu to lahd meññ, ra me Jesúz:

—Xmami' no meññ-behtzyi' zu stziu' racladzy güie' lii.

²¹ Per ra me:

—Dxu rieññ xtiidz Dioz no rtzoo ni neu, wé we dmama' no wé we meññ-dbetzy yahca'.

Biscuiahz Jesúz mbedun-ro lo nisdoo
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

²² To dzé güyu' Jesúz leññ to barcü no xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Tedy nó stiby chehsh nisdoo.

Were zahdy yâme.

²³ Hor-ba za yâme we na', gutgahsy Jesúz. Were guzlo byxuu mbedun-ro no gayu' nze' leññ barcü, lé rluu ba guia'bu.

²⁴ Were psiu' yâme lo Jesúz, ra yâme leeme:

—¡Mueextr! ¡Nó ba gaya'b!

Were biahs Jesúz, ra me mbe' no x-ol nisdoo:

—¡Lâ tzudzie!

Güliahz gahc mbedun, no gyreu güyu' dzie.

²⁵ Were ra me xmeññ me:

—¿Bia nacu di rlíladzy la'd naa?

Per aal bydzie yâme Jesúz, porni bwie' yâme rtzoo me ni nehx beey rtzoo meññ, no guzlo ganabdiidz sa' yâme, ne yâme:

—¿Dxuz-e leeme mpyquie-rie'? ¡Xnahc-e xtâ mbedun no nisdoo rzoob xtiidz me!

Mpyquie-nu mbenahcsy lee
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

²⁶ Byruu yâme lo region-Galilea, bydzihñ yâme stiby chehsh nisdoo lo xilyu meññ-gadaren.

²⁷ Scâsy byruu Jesúz leññ barcü, biahd gahc to mpyquie ni nac meññ-guiedzy-wé; ba xtze nu mbenahcsy leeme. Ga'y me rze' me no nehx rbia me xiryu' me, mazyg tirgahc nu me lahd baa.

²⁸ Ru bwie' me Jesúz-e na', pquee me to riedz no bisshiby gahc me lo, ra me lee:

—¿Bia racladzyi' ctzooy naa, Jesúz? Naa nanna' lii we Xiiñ Dioz-nu gybaa. Rnaba' di ctzoo csahqui' naa.

²⁹ Günii me ze, porni gatzoo Jesúz mdad gyruu mbenahcsy ni nu leeme. Mbenahcsy na' ba xtze gatzoo gasahcu leeme; no xtahl vuilt rlihby meññ leeme no caden, per rchug me leeu no luxu ba ziyno mbenahcsy leeme ru nehx nu meññ.

³⁰ Were ra Jesúz leeme:

—¿Dxu ley?

Ra me:

—Dlen Legión.

Gu me ze, porni xtahl mbenahcsy nu leeme.

³¹ No günab mbenahcsy yahc Jesúz di cshahl me leeyahcu leññ guieryu-guiat ru nu mînguty.

³² Gahsh gá de uga nu xtahl ngutzy chehsh to dahñ, gayahgü yahc. Günab mbenahcsy Jesúz gdee me lgar tzu yahcu ngutzy-cal. Were bdee Jesúz lgar güyu' mbenahcsy leeyâma'.

³³ Were byruu mbenahcsy mpyquie-wé, bictzuw ngutzy. Luegü gahc guzlo byxuunn yahc ma'. Lóni za yâma', byríbydahñ gyre ma' to ru' za'n xtâ lo nisdoo, bigydibylgaa gyre yâma', no wé guhty gyre ma'.

³⁴ Ru bwie' meññ-gayahp ngutzy mod-guhc, byxuunn gahc yâme, zigyne yâme meññ leññ guiedzy no meññ ni nu yahc dahñ.

³⁵ Luegü gahc güya meññ bigüie' ni guhc. Hor-bydzihñ yâme ru zu Jesúz, bwie' yâme mpyquie-wé ni byruu mbenahcsy lee, dxie ru zu me, ba nutz shab no ba nza xguílriehñ. No bydzie yâme Jesúz.

³⁶ No meññ-bwie' yahc mod-ptzoo Jesúz, bie yâme diidz bia mód bial mpyquie ni güyu' mbenahcsy lee.

³⁷ Were ra gyre meññ-cal yahc Jesúz:

—Rnab no' lii gyruuy de ne', —porni gadzie yâme leeme.

Were güyu' Jesúz leññ barcü lehdy guibyguiat me lo region-Galilea.

³⁸ Per mpyquie-wé na' ni byruu mbenahcsy lee, antzy ni gyruu Jesúz, ra me lee ña me ru za. Per ra Jesúz leeme:

³⁹ —Gubyguiat xiryu'y no bie diidz lo meññ xnahc xro' ni ptzoo Dioz no lii.

Were gubyguiat me xiryu' me, no guzlo bie me diidz lo meññ xnahc xro' ni ptzoo Jesús no leeme.

Bispahñ Jesús to ndzabdxuur no psial me sto ngünaa

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰ Ru gubyguiat Jesús lo region-Galilea, bigydzil-lo meññ leeme no guílrxihly; porni gyre yâme gabiahz leeme.

⁴¹ Tohzydzy bydzihñ to mpyquie-nu idoo xcargü ni le Jair. Bisshiby me lo Jesús no günaab me lee tziyno me lee xiryu' me,

⁴² porni gayac-ure xindzabdxur-ngahc me ni rahp beey tzipychop ihz, ba par gaty. Were za yâme, no nál xtahl meññ leeme, lé ra'ñ yâme Jesús.

⁴³ Lahd yâme za to ngünaa ni gayac-ure de guidzngünaa, ba rahp tzipychop ihz. No ba bisree me gyre ni güdahp me lehdy güdix me doctor ni bdee remedy leeme, per ni to yâme di ñal nsial leeme.

⁴⁴ Gübigy me ñaz-chehsh Jesús, no güdan me nie' shab; no loh hor-wé bial me de xguilguihdz me ni gazahc me.

⁴⁵ Were ne Jesús:

—¿Dxu leeme güdan naa?

Ra gyre yâme leeme:

—Nehx güdan no' lii.

Were Pedr no zrieñ meññ-zu yahc no leeme, ra yâme Jesús:

—Muextr, meññ-xtahl gadohp gybiy no gaya'ñ lii, no ne'y: “¿Dxu güdan naa?”

⁴⁶ Ra Jesús leeyâme:

—Nu meññ-güdan naa, porni bieñña' byruu poder naa ni psial.

⁴⁷ Bwie' ngüna-wé nehx beey nca'dzy me. Were güya me, biguisshiby me lo Jesús, lé rzıbyyooob me de dzieeby, no güni me ñaz-lo gyre meññ bia nacu güdan me lo shab Jesús. No ra me lo gahc hor-güdan me lo shab, bial gahc xguilguihdz me.

⁴⁸ Were ra Jesús leeme:

—Shi'ñ, porni rlıladzyi' naa, leewe biali'. Za'gru güya na'.

⁴⁹ Ganii zia' Jesús ze, bydzihñ to meññ ni byruu xiryu' mpyquie-nu idoo xcargü ni zidne, ra leeme:

—Xindzabdxuuri' ba guhty. Ba di gza-cñaadri' Muextr.

⁵⁰ Hor-bieññ Jesús mod-ne meññ-bidne, were ra me Jair:

—Di gydziehbyi'. Ni gylıhzyladzyi', ba gahc bial xindzabdxuuri' we.

⁵¹ Hor-bydzihñ Jesús xiryu' Jair, nehx bdee me lgar ñu' zrieñ mi'ñ leññ yu' no leeme, nunzy Pedr, no Jacob, no Juan, no xtad no xmam ndzabdxuur.

⁵² Gyre meññ-zu yahc uga gayuun porni rioobu leeyâme ndzabdxuur ni guhty. Per ra Jesús leeyâme:

—Ba di guunr la'd. Dac-e guhty me, nishcahsy me we.

⁵³ Aal guzlo gaxidzino yâme Jesús, porni nann yâme ba guhty ndzabdxuur.

⁵⁴ Were günahzy Jesús ña ndzabdxuur, no ra me lee:

—Ndzabdxuur, biahsi'.

⁵⁵ Luegü gahc gübahñ me no biahgahc me, no ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü me.

⁵⁶ Modni rtzunadz xtad me no xmam me. Per ra Jesús leeyâme di gu yâme diidz lo ndrhuhty.

9

Pshahl Jesús gydiby tzipychop xmeññ me

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

¹ Ptohp Jesús gydiby tzipychop xmeññ me, ptzoo me leeyâme meññ ni beey ctzoo xro' cos, no ni beey ctzoo mdad gyruu mbenahcsy meññ, no ni beey csial xguilguihdz meññ.

² No luxu, pshahl me leeyâme dzigyuno yâme meññ mod-rtzoo Dioz mdad, no dzicsial gahc yâme meññ-gayac-ure.

³ No ra me leeyâme:

—Na tziyno la'd mbehty par lo ñahz: ni yagca, ni bush, ni pañ, ni medy, ni chohp shab la'd; nunzy ni nutz la'd, lâ tziyno.

⁴ Yu' ru gydihñ la'd, uga lâ tzu xtâ glo gyruu la'd leññ guiedzy-cal.

⁵ No ru di ne yâme gdee ñahz gydihñ la'd, lâ gyruu de uga no lâ cuihby yudé ni que' nie' la'd, lehdy gann yâme ni nahcsy-e ptzoo yâme porni di ntzucas yâme la'd.

⁶ Were zahdy yâme, rruu yâme to guiedzy, za yâme sto guiedzy. Gayuno

yâme meññ xtiidz Dioz no gasial yâme meññ-gayac-ure gyre ru ria yâme.

Mod-guhty Juan ni rchôbnihs
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

⁷ Gunn gobernador-Herody gyre ni gat-zoo Jesús. Per nehx nann me dxuhb we Jesús, porni nu meññ ne Juan ni rchôbnihs-e gubahñ gyzac,

⁸ zrieñ yâme ne Elíaz-e gubahñ, zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet yahc ni güyu' ba xtze we gubahñ gyzac.

⁹ Nehdy Herody:

—Dac-e Juan leeme, porni Juan ptzon mdad pchu' yâme ihqy. ¿Dxuhx-e leeme mpyquie-rie' ni rieñña' de lee xtahl cos?

No gayo Herody mód par güie' me Jesús.

Bdee Jesús ni güdahgü gaay mily mpyquie

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

¹⁰ Gubyguiat apóstl yahc de ru pshahl Jesús leeyâme, no bie yâme diidz lo me gyre ni ptzoo yâme. Luxu, ziyno Jesús leeyâme diby lad to ru ndruchy nehx nu, gahsh gá to guiedzy ni le Betsaida.

¹¹ Hor-gunn meññ bá glo za Jesús, luegü gahc za yâme ru za me; no byxihly Jesús ru bwie' me gadzihñ yâme, no bieno me leeyâme de mod-rtzoo Dioz mdad, no psial me meññ-gayac-ure.

¹² Ru ba udzie we na', gydiby tzipychop apóstl gübigy yâme, ra yâme Jesús:

—Gu meññ-rie' yahc tza yâme guiedzy-yaañ no zrieñ ru gahsh de ne', lehdy beei guisladzy yâme no gyo ni gahgü yâme. Porni ne' lo camp, gydi mbehty.

¹³ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ gdee ni gahgü yâme.

Ra yâme leeme:

—Nehx rahp no' mbehty guilrahgü, nunzy gaay pañ no chohp mbañ. ¿Racladzyi' dzicshii no' ni gahgü gyre meññ-rie' la?

¹⁴ Beeiy gaay mily meññ-mpyquie ni zu yahc uga. Were ra Jesús leeyâme:

—Lâ ga gyre meññ cuia yâme cuib por cuib, cincuent gá yâme.

¹⁵ Were ptzoo yâme mod-wé par gürie gyre meññ-cal yahc.

¹⁶ Luxu, cua' Jesús gydiby gaay pañ-cal lo ña me no gyrop mbañ. No gülesy lo me gybaa, bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu, no bdee meu xmeññ me lehdy quiiz yâmeu yca' meññ-dxie yahc uga.

¹⁷ Gyre yâme güdahgü glo bydze' yâme. No ptohp xmeññ Jesús tzipychop dzomby guilrahgü ni bia'n.

Günii Pedr dxu we Jesús

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

¹⁸ To dzé ganino Jesús Dioz to ru diby lad, no zegahc güiyno me xmeññ me, ra me leeyâme:

—¿Dxu we ne meññ naa?

¹⁹ Ra yâme leeme:

—Nu yâme ne Juan ni pchôbnihs meññ-e lii; zrieñ yâme ne Elíaz-e lii ni güyu' ba xtze; no zrieñ yâme ne dxuhch de lahd profet ni güyu' ba xtze we gubahñ.

²⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Na'z la'd, ¿dxu we ne la'd naa?

Ra Pedr leeme:

—Lii we nac Crist, ni pshahl Dioz lee.

Günii Jesús ni gaty me

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)

²¹ Were ra Jesús leeyâme na di ga yâme ndruchy dxu we leeme,

²² no ra me:

—Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedia' xtahl guilné; mínguhl yahc ni nac guxtisy, no xjefy yahc bahl, no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz zruu yâme contr naa no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

²³ Luxu, ra me gyre yâme:

—Dxu racladzy gac dmeñña' lee la, csaan gyre ni nahcsy ni nac, no gbooladzy xtâ xguilmbahñ, no ctzoo ni ren gyre dzé.

²⁴ Dxu gacladzy guislaa xguilmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu gni'dy xguilmbahñ por naa la, wé zahp guilmbahñ ni nehx zluhx.

²⁵ Mbahty nehx nquihñu par to meññ ñahc xchieñ me gyre ni nu lo guiedzylie, no luxu por leeu nni'dy xguilmbahñ me.

²⁶ Porni dxu qytuno naa no dtiidza' la, zegahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, stu'n gynin dmeñña' leeyâme dze-guiala'

lo dguilbyni'n, no lo xguilbyni' dTada' no gyre x-ángel me.

²⁷ Dziguiapya' la'd ni uli, nu lahd meññ-rie' ni nu yahc ne', nehx zehty sinn güie' mod-rtzoo Dioz mdad.

Bwie' xmeññ Jesús bydzee mod-nac lo me

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

²⁸ Gúdedy beei shun dzé de ni günií Jesús mod-wé, güiyno me Pedr; Juan no Jacob ihqy to dahñ par zigynino me Dioz.

²⁹ Ru ganino me Dioz, bydzee mod-nac lo me, no gucnquitzbo shab me, lé rcampytze'u.

³⁰ Lohg hor-wé bydzihñ chohp mpyquie ni güyu' yahc ba xtze ni le Moisés no Elíaz, guzlo gahc gayuno me lee diidz.

³¹ No guionn yâme zu to lo byni-ro, gayu yâme lguia de ni dziguiehty Jesús Jerusalén.

³² Per Pedr na' nu mpcaal lo me no schohp meññ-zuno me; no nícze ze leeu, ptibladzy yâme lehdy bwie' yâme xguilbyni' Jesús no gyrop mpyquie-zuno me lee.

³³ Hor-ba za Moisés no Elíaz-e na', ra Pedr Jesús:

—Muxtr, jlehgxu zuu nó ne'! Gzaa no' tzonn ramad, tohbyu par lii, stohbyu par Moisés, no stohbyu par Elíaz.

Per Pedr na', nehx nann me bia ganii me.

³⁴ Ganii zia' me ze, tohzydzi gúl to zá ru zu yâme, modni bydzie yâme ru bwie' yâme ba nu yâme leññ zá.

³⁵ No lo za-wé bieññ to riedz ni ne:

—Nirie' we dShiña' ni ndzin lee. Lâ guieññ ni ga me la'd.

³⁶ Luxu, hor-biandzie riedz-cal, ba nunzy Jesús bwie' yâme, no di nnii yâme mbehty. No leññ dze-cal, nehx bie yâme lo ndruhty ni bwie' yâme.

Pisial Jesús to ñobywiñ ni nu mbenahcsy lee

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷ Sto dzé, ru ziaht yâme dahñ, bigydzil-lo xtahl meññ Jesús.

³⁸ Lahd yâme ziaad to mpyquie, pquee me riedz, ne me:

—Muxtr, bwie' dñoobya' ni ngacguie ni rapa';

³⁹ rnahzy mbenahcsy leeme, lé rquee me riedz. No rzoobu mbe' leeme, no rguiñguieu leeme lo yu, lé rboou mboo ru' me; rtzoo rsahcu leeme, no nehx rruuw de leeme.

⁴⁰ Ba gúnaba' xmeññi' mboo leeu leeme, per di ñalu leeyâme.

⁴¹ Were ne Jesús:

—¡La'd ni nu ni na', nehx rlíladzyt naa no meññ-dirquihñ la'd! ¿Xtâ buc rapa' de ni tzun lahd la'd, no xtâ buc beei ctibdadzya' la'd?

Were ra me mpyquie-wé:

—Dno xiiñi' ne'.

⁴² Ru ba gadziñgahsh ñobywiñ ru zu Jesús, güdiñguie mbenahcsy leeme lo yu, no bzoobu mbe' leeme. Were güdely Jesús mbenahcsy no psial gahc me ñobywiñ, no luxu, bdee me lee xtad.

⁴³ Ptzunadz gyre yâme, porni bwie' yâme rtzoo Dioz ni nehx beei rtzoo ndruhty.

Gyzac günií Jesús de ni gaty me

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Lóhgni gatzunadz gyre meññ-cal yahc de gyre ni rtzoo Jesús, ra me xmeññ me:

⁴⁴ —Lâ guieññ za'gndzi ni dziguiapya' la'd. Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; zdee dxuhch naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

⁴⁵ Per di ñieññ yâme ni ne me, porni nehx zia' rdee Dioz lsenzy gann yâme bia leeu. No rdzie yâme gnabdiidz yâme leeme bia leeu ni günií me.

¿Dxu ma rsahc?

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶ Guzlo gadelydiidz xmeññ Jesús dxu de lahd yâme ma qysahc.

⁴⁷ Per Jesús na', nann me bia ganii leññ ihqy yâme. Were biyca' me to ñobydxuur, bzu me lee coo me.

⁴⁸ Luxu, ra me leeyâme:

—Bâl dxuhch, porni rzobdiidz naa, gacno me mbiux-rie' la, scâsy ñacno yâme naa we. No dxu yca' dtiidza' la, gacá' yâme xtiidz Dioz ni pshahl naa. Porni lahd la'd dxu nehx rguguia leegahc la, wé we ni ma rsahc.

Dxu nehx néladzy nó la, gayacno nó we
(Mr. 9:38-40)

⁴⁹ Bylux günií Jesús, ra Juan leeme:

—Muextr, bwie' no' to mpyquie ni ganii ley lehdy gboo me mbenahcsy meññ, no ra no' leeme ba di ctzoor me mod-wé, porni dac me ni ganzeno nó lee.

⁵⁰ Were ra Jesúz leeyâme:

—Di ycar la'd leeu leeme; porni dxu nehx néladzy nó la, gayacno me nó we.

Güdeley Jesúz Jacob no Juan

⁵¹ Dze-ba bydziñgahsh ni gybi' Jesúz gybaa, ba nu ihqy me tza me Jerusalén.

⁵² No pshahl me meññ ni guznier zigyo ru gydzie yâme to guiedzy-yaañ ni nu lo region-Samary.

⁵³ Per hor-gunn meññ-nu leññ guiedzy-cal Jerusalén tza me, di ndee yâme lgar ndzihñ me uga.

⁵⁴ Ru bwie' Jacob no Juan di ne meññ-wé yahc ndee lgar ndzihñ me uga, were ra yâme Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿riu'ladzyi' gnab no' gyruu gue gybaa par gni'dy leeyâme la, mod-ptzoo Elíaz ba xtze?

⁵⁵ Were bwiedzie Jesúz lo yâme no byduhsh lo yâme, ra me:

—Nehx nann la'd dxu gaquihly la'd gynihd ze.

⁵⁶ Dac-e pshahl Dioz naa lo guiedzylie par zidnitya' meññ. Pshahl me naa we par guislaan leeyâme.

Luxu, güdedyñahz gahc yâme, za yâme sto guiedzy.

Meññ-racladzy ñu' coo xmeññ Jesúz (Mt. 8:19-22)

⁵⁷ Hor-za yâme lo ñahz-e na', byruu to mpyquie, ra me Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, tzan no lii rutisy tza'y.

⁵⁸ Ra Jesúz leeme:

—Mbiaz rahp xcuev yahc ma', no zegahc mashiily rahp xguehsh yahc ma'; per naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nehx rapa' ru rdzien.

⁵⁹ Ra Jesúz sto mpyquie:

—Náli' naa.

Ra mpyquie-cal leeme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad, bdee ñahz nier tzan dziycatzya' dtada'.

⁶⁰ Ra Jesúz leeme:

—Psa'n meññ-nac yahc beey mînguty yca'dzy yâme xmeññ yâme ni ba guhty.

Per lii, güya bicsieññ meññ mod-rtzoo Dioz mdad.

⁶¹ Gyzac byruu sto, ra leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, riu'dadzya' gáca' xmeññi' no tzo nó rutisy tza'y. Per gax ndeedyi' ñahz ñan nigynen difamilya'.

⁶² Ra Jesúz leeme:

—Meññ ni rca' xtiidz Dioz no luxu nehx rsaan ni nahcsy ni nac, leeyâme we zidguiahc beey meññ-ridzguiat lo traz lóni gaquee rad. Zâ meññ-wé nehx rquihñ par tzu lahd xmeññ Dioz ni rtzoo mdad.

10

Pshahl Jesúz setent xmeññ me ziguno xtiidz me meññ

¹ Bylux guhc gyre niwé, güle Jesúz setent xmeññ me pshahl me chohp ga yâme, za gyre guiedzy no zrieñ lgar ru tzar me.

² No ra me leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, xtahl dziññ-e nu, porni xtahl meññ gabiahz guieññ xtiidz Dioz, per meññ-gatzoo xtziñ Dioz, uxiee. No leewe, lâ gnab lo Dioz ni nac xbixwaan dziññ, lehdy cshahl me meññ-tziyno xtiidz me byza'zy.

³ Lâ tza. Naa gashaala' la'd lahd meññ-guiedzylie beey riu' xiily lahd lob.

⁴ Na tziyno la'd bush, ni medy, ni guidguial; no na di gylee la'd lo ñahz guno la'd diidz meññ.

⁵ Ru gydziññ la'd xiryu' meññ, nier lâ gynii diux, lâ ga: “Dioz cu xla'y meññ-nu leññ yu-rie'.”

⁶ Bâl nu to meññ-tziaawy leññ yu-wé la, ziu' la'y leeme ru gynihd diux. Per bâl nehx nu ni to meññ-tziaawy la, ba nehx ziu' la'y ni to yâme.

⁷ No tohzy leññ xiryu' meññ-tziaawy-e guia'n la'd; na di gydzie la'd yu' por yu'. Lâ gahgü no lâ goo ni gdee yâme la'd; porni meññ-rtzoo dziññ la, xñahzu we guiax yâme.

⁸ Ru gydziññ la'd to guiedzy no gdee meññ ñahz gydziññ la'd xiryu' yâme la, lâ gahgü nitisy gdee yâme la'd;

⁹ no lâ csial meññ-gayac-ure ni nu uga, no lâ ga leeyâme: “Ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ru nu la'd.”

¹⁰ Per bâl gydziehñ la'd to guiedzy ru di ne yâme gylee la'd lahd yâme la, lâ tedyñahz gahc, no lâ ga:

¹¹ “Xtâ xyudé guiedzy-rie' ni que' dnie' no' cuihby no' lehdy gann la'd ni nahcsy-e ptzoo la'd porni di ntzucas la'd no'.” No lâ ga leeyâme: “Racdadzy no' gann la'd ba bydziñgahsh dze-ctzoo Dioz mdad ru nu la'd.”

¹² Gapya' la'd ni uli, dze-gac xguîlnadz Dioz, ma xro' guîlné gabiahz meññ-nu guiedzy-wé que meññ-güyu' yahc ciuda-Sodom.

Guiedzy-nu meññ ni di rzoob diidz

(Mt. 11:20-24)

¹³ 'iBaazy dzii de meññ-nu yahc guiedzy-Corasín, no meññ-nu yahc guiedzy-Betsaida! Bâl meññ-Tiro no meññ-Sidón nwie' yâme gyre milagür ni ptzon leññ xguiedzy la'd la, ba xtze na' psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ñuhtz yâme lar-nahtz no ndziib yâme dé ihgy yâme.

¹⁴ Per ma xro' guîlné we gabiahz la'd dze-gac xguîlnadz Dioz que ni gabiahz meññ-Tiro no meññ-Sidón.

¹⁵ No la'd, meññ-nu guiedzy-Capernaum, ne la'd guiahs la'd gybi' la'd gybaa, per to ru nadz-e tza la'd.

¹⁶ Were ra me xmeññ me ni cshahl me lee:

—Dxu yquee ihgy xtiidz la'd la, dtiidza' we rquee ihgy yâme. No dxu rruu contr la'd la, contr naa we rruu yâme. No dxu rruu contr naa la, contr Dioz ni pshahl naa we rruu yâme.

Ni gubyguiat gydiby setent meññ-pshahl Jesús lee

¹⁷ Gubyguiat gydiby setent meññ-pshahl Jesús lee rxihly yâme, ra yâme leeme:

—Señor, xtâ mbenahcsy rzoob dtiidz no' ru rñii no' ley.

¹⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Naa bwien byruu bêndzab xtâ leññ gybaa, biahb me beey riahb ngüziee.

¹⁹ Per ba ptzon la'd meññ ni beey ctzoo xro' cos, xtâ chehsh mbaal no mbiagü beey se' la'd, no zegahc gyre ni rtzoo

bêndzab beey zni'dy la'd lee, no nehx zahc la'd mbehty.

²⁰ Per di gyxihly la'd porni rzoob mbenahcsy xtiidz la'd; mazyg lâ gyxihly porni ba nu le la'd gybaa.

Byxihly Jesús

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Lo gahc hor-wé, byxihly Jesús por xiSpirt Dioz ni nu leeme, ne me:

—Rguguian lii, Dad, lii ni rtzoo mdad gybaa no guiedzylie, porni gülunga'dzyi' gyre nirie' lehdy di ñieññ meññ-nann no meññ-nni' ihgy leeu, no ba bluuyu meññ-zidguiahc beey mbiux. Ze ptzooyu, Dad, porni ze biu'ladzyi' gacu.

²² 'Gyre ni nu, ba bdee dTada' leeu naa lehdy ctzon mdadu. Ndruhty nehx rzaclo naa mod-rzaclo dTada' naa, no ndruhty nehx rzaclo dTada' mod-rzaclo'n leeme; no dxu racdadzya' gzaclo dTada', zacnon lee.

²³ Luxu, bwie' me xmeññ me no günii me tziaawy gá, ra me nunzy leeyâme:

—Dxu ñahc beey meññ ni rwie' gyre ni gawie' la'd gayahc.

²⁴ Porni gapya' la'd, güyu' xtahl profet no xtahl reiy ni gucladzy nwie' ni gawie' la'd, per di nwie' yâmeu; no gucladzy yâme ñieññ yâme ni gayieññ la'd, per di ñieññ yâmeu.

Ejempl xchieñ to meññ-samaritan

²⁵ Güya to lahd muextr ni nann yahc xleiy Moisés za'gndzi, bignabdiidz me Jesús lehdy güie' me bia ga leeme, no lehdy nsiahb me lee no to ni ngann. Ra me lee:

—Muextr, ¿bia mód ntzon lehdy ñapa' guîlmbahñ ni nehx zluhx?

²⁶ Ra Jesús leeme:

—¿Bia ziaad lo leiy ni ruuli', no bia mód rieññi' leeu?

²⁷ Ra me Jesús:

—Neu mod-rie': “Bzacbeey Dioz ni rtzoo mdad lii no gydo xguîlmbahñi', no gydo x-almi', no xtâ ru beeyu lii, no gydo xguîlriehñi'. No bintzi zâ-bynechi' modndzi gahqui' lii.”i

²⁸ Ra Jesús leeme:

—Mer lehbu we mod-ne'y. Na' mod-wé we racladzyu ctzooy, lehdy were beeiy gapi' guílbahñ ni neh x zluhx.

²⁹ Per muextr na', lehdy ña'n me mos lguia ni ganabdiidz me Jesús mod-wé, were ra me Jesús:

—¿No dxuz-e leeme dsâ-bynecha' ni guíntzin lee?

³⁰ Ra Jesús leeme:

—Güxahc to mpyquie. Byruu me Jerusalén, za me to guiedzy ni le Jericó. Ru za me lo ñahz, byruu gübaan lo me, gülan yâme gyre xchieñ me, xtâ shab me cua' yâme. Luxu, güdihñ yâme leeme lé gutycawy me. Luxu, nasht me, za gübaan.

³¹ Tohzy güdedy to bahl, bwie' nash me per neh x bylaby leeme.

³² Zegahc güdedy sto meññ-Israel ni nac levit. Neh x bylaby me mpyquie-wé zegahc, aal güdedy me ziht gá.

³³ Per hor-zictedy to meññ-samaritan, ni za xviajy, bwie' nash mpyquie-wé coo ñahz, bioob me lee.

³⁴ Were güya me ru nash par güdihby me lo xrid no ceihd no alcol. No pchal me lahr lo xrid. No luxu, bdziib me lee guay, ziyno me lee to ru' yu' ru rdzîe meññ.

³⁵ No ni byre guiaal, bdee mpyquie-samaritan medy, cua' meññ ni bian-no mpyquie-cal, sahc xchieñ chohp xdzé dziññ par güie' me lee, no ra me lee: “Bâl ctzoori' ma gaxt la, naa quixa' leeu dze-guibyguiata'.”

³⁶ Were ra Jesús muextr-nann leiy:

—De lo guionn meññ-rie' yahc ni güdedy ru nash mpyquie ni güdihñ gübaan lee, ¿dxu de lahd yâme bintzi zâ-bynech mod-racladzyu?

³⁷ Ra muextr leeme:

—Mpyquie ni bioob leeme ru nash me.

Ra Jesús leeme:

—Na' la, güya no ptzoo mod-wé gahc, bioob meññ.

Bictixlo Jesús Mart no Maríe

³⁸ Byluxu za Jesús no xmeññ me no bydzihñ yâme to guiedzy-yaañ; no uga xiryu' to ngünaa ni le Mart bydzihñ me.

³⁹ Mart na', nu to bal me ni le Maríe. Scâsy bydzihñ Jesús xiryu' yâme, gürie gahc Maríe, gayieññ gayu Jesús diidz.

⁴⁰ Per Mart, ma nu ihqy me xtziññ me. Were, güya me ru dxie Jesús, ra me lee:

—Señor, ¿di rwie' dxi'y-e nu tarie dixtziña', no gatzonu tohg naa! Gu dbala' guidguiacno me naa.

⁴¹ Ra Jesús leeme:

—Ba güdedy lo mdid rgu' ihqyi' ctzooy dziññ, Mart.

⁴² Tohzy ni ma rquihñ-e nu par ctzoo meññ; lee we ni ba güle Maríe, no ndruchy neh x zboo leeu leeme.

11

Galuu Jesús xnahc gynino mu Dioz (Mt. 6:9-15; 7:7-11)

¹ To dzé ganino Jesús Dioz to lgar. Hor-bylux me, ra to de lahd xmeññ me leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, bluu no' gynino no' Dioz, beeiy mod-bluu gahc Juan xmeññ me.

² Were ra Jesús leeyâme:

—Hor-gynino la'd Dioz, lâ gynii mod-rie':

DTad no', lii ni nu gybaa,

tzuguia ley.

Gydziññ de ni lii rtzooy mdad.

Gac ni racladzyi' ne' lo guiedzylie, mod-rahc gahcu gybaa.

³ Bdee ni tedydzé no' dzêrie'.

⁴ Psiaalladzyi' dguílquie no', porni zegahc rsiaaldadzy no' ni dirquihñ ni rtzoo meññ no'.

No bwie' no' lehdy di ctzoo no' ni ne bëndzab, mazyg byla no' de lo ni nadz.

⁵ No zegahc ra Jesús leeyâme mod-rie':

—De to lahd la'd ni rahp to xmígü, no ña la'd xiryu' me beeiy gla'y guiaal, ña la'd leeme: “Mígü, racdadzya' nisti'ñi' naa tzonn pañ,

⁶ porni bydzihñ to dmígua' diryu'n, dgapa' mbehty ni gdedy' gahgü me.”

⁷ No nnii me ña me: “Di ctzia'dzyi' naa. Ba ptaagua' diryu'n no gyre no' ba nash. Neh x beeiy guiasa' par gdedy'nu lii.”

⁸ Gapy'a' la'd ni uli, bâl ntzunñaad la'd leeme la, ñahs me we, ndee me ni gayo

la'd, per dac porni mígü la'd no leeme, mazyg porni gatzunñaad la'd leeme.

⁹ No mod-wé gahc-e, lâ ctzoo: Lâ gnab lo Dioz, no zdee me ni rnab la'd; lâ gyo, no zdzial la'd ni ryo la'd; lâ gynii chehsh puert, no sshalu.

¹⁰ Porni dxu rnab la, rca'; no dxu ryo la, rdzial ni ryo; no dxu rnii chehsh puert la, rxalu par tzu yâme.

¹¹ '¿Dxu de to lahd la'd, bâl nnab xiiñ lee to pañ, nehxni ndee la'd aal guie leeme? O nnab me to mbañ la'd, ¿ndee la'd leeme aal to mbaal xilgar ni ganab me la?

¹² O bâl nnab me to lunguedy gahgü me, ¿ndee la'd leeme aal to mbiagü la?

¹³ Bâl la'd rdee la'd ni mos rca' xiiñ la'd, nîcze meññ-dirquihñ la'd, ¡lê dxiclé Dioz ni nu gybaa ni nac xTad la'd lee, zdee me Spirt-Sant dxu rnab!

*Ne yâme nu mbenahcsy Jesús
(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)*

¹⁴ To dzé güloo Jesús mbenahcsy to mpyquie ni ngop. No scâsy byruu mbenahcsy leeme, luegü gahc günii me. Rtzunadz meññ ni bwie' mod-guhc.

¹⁵ Per zrieñ yâme ne:

—Mpyquie-rie' beei y rboo me mbenahcsy meññ, porni Beelzebú, ni nac xjefy gyre mbenahcsy, racno leeme.

¹⁶ No zrieñ yâme, lehdy nwie' yâme bia beei rtzoo me, günab yâme ntzoo me to ni ngann ni nunzy Dioz beei rtzoo.

¹⁷ Per leeme na', nann me bia ganii leññ ihgy cad to meññ-wé yahc. Were ra me leeyâme:

—Bâl meññ-nac xguxtisy to guiedy nruu yâme chohp cuib no ndely yâme la, nnitylo de ni rtzoo yâme mdad-e. No bâl to family nruu chohp cuib no ndely yâme la, nnidylo sa' yâme we.

¹⁸ No zegahc-e, bâl bêndzab nruu me chehsh gahcme la, ¿bia mód-e na' beei ñahc ni nnii me? Ren ze, porni ne la'd Beelzebú, wé we racno naa lehdy rboon mbenahcsy meññ.

¹⁹ Per bâl uliu rboon mbenahcsy porni racno Beelzebú naa la, ¿dxu racno xmeññ la'd lehdy gboo yâmeu zegahc? No leewe,

leegahc yâme rdee diidz neh xñahzu ni rnii la'd.

²⁰ Naa rboon mbenahcsy porni nu Dioz no naa, no niwé we rdee diidz ba gatzoo Dioz mdad ne' ru nu la'd.

²¹ 'Hor-to mpyquie-ndip rahp xiryu' za'gndzi la, ndruchy neh beei ñu' leññ xiryu' me lehdy nca' ni rahp me.

²² Per bâl ñahd sto ni ma ndip que leeme, wé ntzoo gan leeme no mboo gyre guiib ni rahp me par yquelo me, no nguiiz gyre ni rahp me lahd xmeññ.

²³ 'Dxu neh nu no naa, garuu contr naa; no dxu neh racno naa lehdy gac xtahl dmeñña' la, gaboxtzu me meññ ni ba biahd.

*Mbenahcsy ni ribyguiat
(Mt. 12:43-45)*

²⁴ 'Ru ba byruu mbenahcsy to meññ, ba zau, ganze'u zrieñ lad, gayohbyu ru guisladzyu; per mbahty di rdzialu lgar, no were ba neu: "Guibyguiata' ru byruu gahca'."

²⁵ Hor-ba gubyguiatu we na', rwie'u xguilmbahñ meññ-wé beei to yu' ni nyar no guctziaawy leññ.

²⁶ Were rigyohbyu zgahdzy mbenahcsy ni ma udedy que leeu; no hor-ba ptohp sa'u, ribyguiat yahcu, riu'u meññ-wé sto; no ba ma udedy meññ-dirquihñ rahc meññ ni ba byrohp riu' mbenahcsy lee.

Ni ulihbu ni mos

²⁷ Ganii zia' Jesús ze, tohzydzi günii to ngünaa, modni ndip, ne me:

—¿Dxu ñahc beei ngüna-bidtap lii no bisni'zy lii!

²⁸ Ra Jesús leeme:

—Mahbu we dxu ñahc beei meññ ni rieññ xtiidz Dioz no rtzoo mod-neu.

*Günab meññ-dirquihñ ñahc señal
(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

²⁹ Gadohp zia' meññ ru zu Jesús, guzlo ne me:

—Meññ ni nu yahc ni na', meññ-dirquihñ-e leeyâme; ne yâme nwie' yâme ñahc to ni ngann ni nunzy Dioz beei rtzoo. Per ba neh zwie' yâme zrieñ ni ngann ni ñahc, mazyg beei ni ngann ni guhc no Jonáz.

³⁰ Ni guhc no Jonáz, leeu we to señal ni bwie' meññ ni nu Nínive. No naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee no ni gac no naa, leeu we to señal ni güie' meññ-nu ni na'.

³¹ No dze-gac xguïlnadz Dioz, ziahs rein ni güyu' ñaz-mbenihs, no mod-wé zieññ nu guïlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni leeme, nîcze ziht güyu' me, per biahd me ru nu Salomón, bidguieññ me xguïlnann. Per naa ni ma rsahc que Salomón zuun ne'.

³² Meññ-Nínive, dze-gac xguïlnadz Dioz ziahs yâme, no mod-wé zieññ nu guïlquie chehsh meññ-nu ni na'; porni meññ-Nínive byo yâme Dioz ru bieññ yâme xtiidz me ni bieno Jonáz leeyâme. Per naa ni ma rsahc que Jonáz zuun ne'.

Byni' ni rahp meññ
(Mt. 5:15; 6:22-23)

³³ 'Ndruhty neh x ngu' gue to lampr no nzu leeu ru nga'dzy o ntu'z to caj leeu; mazyg ru guia we rzu me leeu, lehdy hortzu meññ yu', zwie' yâme byni'.

³⁴ Byzalo meññ zidguiahcu beey to lampr par xcuerp yâme. Bâl byzalo'y rahp byni' la, nuy lo byni' we. Per bâl byzalo'y neh rahp byni' la, lo guibcawy-e nuy.

³⁵ Gax lâ güie' ni rtzooy, lehdy di csiee guibcawy byni' ni rahpi'.

³⁶ No leewe, bâl uliu nuy lo byni', no neh nuy lo guibcawy la, were zwie'y gyrenac cos za'gndzi, scâsy mbiahzi' to lo xibyni' lampr.

Ganii Jesús ni nac meññ-fariseu no muextr ni nann leiy
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷ Byluxz günii Jesús, byruu gahc to meññ-nac fariseu, ra leeme: "Tzo nó diryu'n, dzictahgü nó." Were za yâme xiryu' me. Bydzihñ yâme, gürie Jesús.

³⁸ Ru bwie' fariseu di nguihby ña Jesús mod-ne costumbr-guhl, ptzunadz me.

³⁹ Were, ra Jesús leeme:

—La'd ni nac meññ-nac yahc fariseu, zidguiahc la'd-e beey vas no blad ni nyar nunzy chehsh, per luxu leññ

xguïlbahñ la'd beedyu porni bydze'u gyrehzy guïlgübaan no zrieñ ni dirquihñ.

⁴⁰ ¡Meññ-waty! Rtzoo la'd beey ni dgann bâl ni bzaa gahc xcuerp meññ, wé gahc-e bzaa xguïlbahñ yâme.

⁴¹ Per de ni rahp la'd, lâ gdee gun yca' meññ-byzahby, no were guieññ ba nye xguïlbahñ la'd, no dac nunzy de lguia.

⁴² '¡Baazy dzii de la'd, fariseu!, porni ne la'd rzoob la'd xtiidz Dioz, per neh x uliu rtzohd gyre ni racladzy me. Nîcze rdee la'd gun par Dioz de lo tzii cuib de ni rto' la'd biatxtely, rud, no zrieñ clasy ni rdziib la'd, per ni nac xñahzû neh rtzucas la'd par ctzohd, ni neh rzacbeey la'd Dioz no gydo xguïlbahñ la'd. Wé we racladzyu ctzoo la'd sinn di csa'n la'd stohbyu.

⁴³ '¡Baazy dzii de la'd, fariseu! La'd riu'ladzy la'd cuia la'd leññ idoo ru ma mos ru rbia meññ-rsahc; no hor-ganze' la'd, racladzy la'd gynii meññ diux la'd no xro' guïlrzacbeey.

⁴⁴ '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni ruul yahc xleiy Moisés no meññ-nac yahc fariseu, la'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu!, porni zidguiahc la'd beey baa ni ba bynihty; wéhdyx-e rdedy meññ chehsh sinn gann.

⁴⁵ Were byruu to lahd muextr ni nann leiy, ra leeme:

—Muextr, gyre mod-ganiiy la, noc no' we gaguñdiidzi'.

⁴⁶ Ra Jesús leeme:

—¡Baazy dzii de la'd, muextr ni nann yahc leiy! Rtzohd mdad meññ ctzoo ni neh x beey, no la'd di ne ctzoo mbehty gahcu.

⁴⁷ '¡Baazy dzii de la'd ni rzaa xbaa profet yahc ni bga'dy xtadgul la'd lee!

⁴⁸ Mod-rtzoo gahc la'd-e rdee diidz riu'ladzy la'd ni nahcsy yahc ni ptzoo ngydo-xtadgul la'd. Porni leeyâme bi'dy meññ ni günii yahc xtiidz Dioz, no la'd ba gazaa xbaa yâme.

⁴⁹ 'Dioz bac nann me we xnahc nac la'd, no leewe günii me, ne me: "Cshaala' profet, no apóstl. Per zga'dy meññ lahd yâme, no ni ria'n we, zgultihp yâme lee."

⁵⁰ No meññ-nu ni na', rahp de ni iguquix Dioz lee ni bga'dy yâme profet xtâ glo dzé ni güyaa guiedzylie.

⁵¹ Lee we xtâ dze-guhty to mpyquie ni güyu-le Abel no xtâ dze-guhty Sacaríaz ni bi'dy yâme lee ru' idoró gahsh ru' ltar ru rque' gue ma' ni nac gun par Dioz. Leewe gapya' la'd, gyre nirie' we rahp meññ-nu ni na' de ni quix.

⁵² '¡Baazy dzii de la'd, muextr ni nann yahc leiy! Porni rca'dzy la'd ni uli, di nehđ gluuw meññ lehdy di gann ndruchy leeu. Nehx rliladzy la'd leeu, ni di ne la'd gdee lgar meññ ni riu'ladzy ñahc dmeñña' lee.

⁵³ Bylux günií Jesús, modni bydzi-adzyno muextr yahc leeme no meññ-nac yahc fariseu, no guzlo ganabdiidz yâme leeme gyrehzy,

⁵⁴ lehdy ndzial yâme mod-nruu yâme contr leeme.

12

Meññ ni ne meññ-tziaawy lee nícze nehx uliu

¹ Lo gahc hor-wé guzlo bydohp mily no mily meññ ru zu Jesús, lé ra'ñ sa' yâme. No guzlo ra me nier xmeññ me:

—Lâ gap la'd no ni nac meññ-fariseu, ni zidguiahc beey levadur; leeu we de ni ne yâme meññ-tziaawy leeyâme nícze nehx uliu.

² Porni nehx zia'n mbehty nga'dzy no di gyxal lou; no nehx zia'n mbehty ni nunga'dzy, gyreu zieññ.

³ No leewe, ni günií la'd lo guibcawy, gyreu zruu lo byni'. No gyre ni günií la'd ngadzydoo la, xtâ ihqy ndzi yu' zieññu.

Dxu gydzie nó lee

(Mt. 10:28-31)

⁴ 'La'd ni nac dmígua', gapya' la'd: Na di gydzie la'd meññ-rga'dy cuerp, porni niwéhzy-e beey ctzoo yâme.

⁵ Mazyg dziguiapya' la'd nirie': Lâ gydzie dxu beey gnidylo xguĩmbahñ meññ, no beey glee meññ lo infiern. Wé lâ gydzie lee.

⁶ '¿Dâs-e rdo' gaay mayaañ por chohp mbí medy-guiib la? Per nehx riaalladzy Dioz ni to yâma'.

⁷ No la'd, xtâ xguitz-ihqy la'd-e nann me blacu. Leewe di gydzie la'd; ma rsahc la'd-e que xtahl mayaañ.

Meññ-nehx rtu' gynii de Crist ñaz-lo meññ

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ 'Gapya' la'd, dxu gynii dmeñña' lee ñaz-lo zrieñ meññ la, zegahc-e gynin ñaz-lo gyre x-ángel Dioz dmeñña' leeyâme.

⁹ Per dxu ga zrieñ meññ nehx dmeñña' lee la, mod-wé gahc-e gynin ñaz-lo x-ángel Dioz.

¹⁰ 'Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee; gyre dxu gynii contr naa la, Dioz csiaalladzy xguĩlquie me; per dxu gynii didz-nahcsy contr Spirt-Sant la, wé nehx ssiaalladzy Dioz xguĩlquie.

¹¹ 'Ru tziyno meññ la'd lo xjefy meññ-idoo, o lo juez no lo guxtisy, di cu ihqy la'd bia ga la'd leeyâme.

¹² Lo hor-wé Spirt-Sant, wé we gacno lehdy gann la'd bia gynii la'd.

Bluu Jesús de ni rzĩbyladzy meññ

¹³ Byruu to lahd meññ, ra me Jesús:

—Muextr, gu dbetzya' ctzula'y no' xtziĩñ ngydo-dtad no', lehdy ycan ni nac dixchieña'.

¹⁴ Ra Jesús leeme:

—Dac-e juez naa par ctzulaya' xtziĩñ meññ.

¹⁵ Luxu, ra me gyre meññ-cal:

—Gax lâ gann no gyre guĩlrzĩbyladzy. Porni niglihg-e ñahp meññ gyrehzy, no luxu lo Dioz nehx rquihñ zâ gyre niwé mbehty.

¹⁶ No luxu, günií me ndaagü lo diidz mod-rie', ne me:

—Güyu' to mpyquie-ricü, rahp me to lyu-ro, gyrehzy bdziib me lou, no cuetarie gyre ni bdziib me.

¹⁷ Were guzlo günií leññ ihqy me, ne me: "¿Bia mód na' dzictzon? Nehx rapa' ru cutziawya' gyre dicüsecha'."

¹⁸ Gyzac ne me: "Ba nanna' bia dzictzon. Ctziilya' dta'wya' no gzan zrieñu ni ma xro'. Mod-wé cutziawya' gyre ni cchun no zrieñ ni ba rapa'.

¹⁹ Luxu, gapya' naa gahc: Na'r yaaxu ba rahpi' xtahl ni nu-tziaawy par xro'

tiémp. Bisladzy na', güdahgü na', güee na', byxihly na'."

²⁰ Per Dioz ra leeme: "Mpyquie-waty, guial-rie' gahc-e gatyi', no gyre ni ngutzi-aawyi', dac-e par lii leeu."

²¹ Mod-wé we rahc meññ ni riu'ladzy gap xtahl medy, per par Dioz nehx rahp yâme mbehty.

*Ndzi Dioz xiiñ
(Mt. 6:25-34)*

²² Luxu, ra Jesús xmeññ me:

—No leewe gapya' la'd: Na di cu ihqy la'd ni gahgü la'd, ni di cu ihqy la'd lahr ni gutz la'd.

²³ Porni ma rsahc xguïmbahñ la'd-e que guïlroo, no ma rsahc xcuerp la'd-e que shab la'd.

²⁴ Lâ güie' xnahc mbiahc nehx rtzoo ma' dziiñ ndziib ma' behch, ni nehx rtzoo ma' cüsech; no nehx rahp ma' da'wy, ni sto ru ngutziaawy ma' ni gahgü ma'; per leexyâma' we mbahñ, porni Dioz rdee ni rahgü yâma'. ¡Lê dxiclé la'd ma rsahc la'd-e que mashiily!

²⁵ No ndruchy la'd nehx beeiy nni'zy stoozy, nîcze ma ñacladzy la'd.

²⁶ Bâl nehx beeiy ctzoo la'd to cos ni uxiee la, niglihg-e cu ihqy la'd gyrehzy.

²⁷ 'Lâ güie' xnahc rga'y guiee lo camp; nehx rtzoo yahcu dziiñ ni nehx rzaa yahcu duu; per gapya' la'd, ni reiy-Salomón no gyre ni mos ni güdahp me, nehx biygahl me ñacmos shab me beeiy to lahd yahcu.

²⁸ Per bâl Dioz ristziaawy me guix, ni dzêrie' nu lo camp no cshe yque' gue lee leññ horn, ¡lê dxiclé la'd, ma rgu' ihqy Dioz la'd-e, nîcze uxiee rlíladzy la'd leeme!

²⁹ No leewe, ren la'd di cu ihqy la'd bia gahgü la'd o bia goo la'd.

³⁰ Porni meññ-guiedzylie ni nehx ryo Dioz rgu' ihqy yâme gyre nirie'; per xTad la'd ni nu gybaa nann me bia gyre rquihñ la'd gyre dzé.

³¹ Per lâ yquee ihqy la'd tzu la'd ru rtzoo Dioz mdad, no were zdee me gyre ni gayaadz la'd.

*Par gap meññ ni rsahc gybaa
(Mt. 6:19-21)*

³² No ra me xmeññ me:

—Di gydzie la'd. Naa nehx rboo diqya' la'd ni zidguiahc beeiy xiily ni rapa'. Nîcze uxiee la'd, per xTad la'd ni nu gybaa, riu'ladzy me gdee me la'd gyre ni rtzoo me mdad.

³³ Lâ cto' ni rahp la'd lehdy gacno la'd meññ-byzahby. No bâl ctzoo la'd ze la, rahc cuent gagutziaawy xmedy la'd-e ru di znihtyu. No mod-wé galesytziaawy la'd ni ma rsahc xtâ gybaa ru nehx ziuxu no ru di zal tzu meññ-gübaan o ñu' mblaa gahgü leeu.

³⁴ No leewe ru nu ni ma rsahc par la'd, wé gahc-e tzu xguïmbahñ la'd.

Mós ni nu puexd

³⁵ No zegahc ra me leeyâme:

—Lâ tzu puexd no ba nutz shab la'd, no lâ cu gue xlampr la'd.

³⁶ Lâ gac beeiy mós ni gabiahz hor-guibyguiat xpatrón de lo guiltziah par cshal yu' scâsy cuagü me chehsh puert.

³⁷ Dxu ñahc beeiy mós yahc ni dxiená' no gabiahz xpatrón. Gapya' la'd ni uli, ziu' patrón yu', leegahcme gac beeiy to mós, za me xmós me: "Lâ cuia ru' miac par gdedya' ni gahgü la'd."

³⁸ Nîcze guiaad patrón gla'y guiaal o zidnchuulr, per bâl güie' me dxiená' yâme, dxu ñahc beeiy mos-wé yahc.

³⁹ Per lâ guieññ ni dziguiapya' la'd: Bâl xbixwaan to yu' ñann me pór ñahd gübaan guiaal la, mbianá' me we, no nehx ndee me ñahz ñu' gübaan nca' ni rahp me.

⁴⁰ No la'd zegahc, lâ tzu puexd, porni naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata' hor-nehx nann la'd.

*Mos-tziaawy no mos-dirquihñ
(Mt. 24:45-51)*

⁴¹ Were günabdiidz Pedr Jesús, ra me lee:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿par dxu we nirie' ni güniyy ndaagü lo diidz? ¿Par no'zy la, o par gyre meññ?

⁴² Ra Jesús leeme:

—¿Dxu we mos-tziaawy ni rtzoo xtziñ xpatrón mod-racladzy, no rsa'n xpatrón lee xiryu' par gdee ni goo xmeññ me xhóru?

⁴³ Dxu ñahc beei y mós ni rsa'n xpatrón lee yu' par ctzoo dziiñ, no hor-guiaad patrón gatzoo xmós me dziiñ za'gndzi.

⁴⁴ Gapya' la'd ni uli, ssa'n patrón xtziñ xlad xmos-tziaawy me par gap gyreu.

⁴⁵ Per bâl mos-wé nlâdzy me galeer xpatrón me we, no nizlo ntzoo nsahc me zrieñ zâ-mós me no criad, no ñoo ñahgü me no nzuhdzy me,

⁴⁶ no tohzy ndzihñ xpatrón me dze-nehx gabiahz me lee no hor-nehx nann me, were nnahzy patrón leeme, nguihñ leeme no nshahl leeme ru nu meññ-dirquihñ.

⁴⁷ Mós ni nann bia racladzy xpatrón no luxu neh xriu' puexd, no di ne gzobdiidz la, wé we xtahl guîlné sca'.

⁴⁸ No mós ni neh x nann bia racladzy xpatrón no cuentz rtzoo la, zegahc sca' xguîlné me, per ma uxiee gá. Dxu rca' xtahl, rahp de ni gdee xtahl, no dxu guian-no xtahl ni gap la, zegahc xtahl gnab yâme leeme.

*Por Jesús gyruu meññ chohp cuib
(Mt. 10:34-36)*

⁴⁹ 'Naa guîlné we bidnon lo guiedzylie, ñahcu ni ñal la, ba gayahcu na'.

⁵⁰ Rapa' de ni tedia' to ni nadz. Por leeu we modni gazacnon hôrrie' no xtâ hor-ba bylux güdeeya' leeu.

⁵¹ Gapya' la'd, dac-e nlâdzy la'd biala' cuaqydzien meññ-nu lo guiedzylie, aal tely yâme we.

⁵² Glohdy dzêrie', ru nu gaay meññ leññ to yu', tzonn yâme squelo schohp, no gyruu schohp yâme squelo leeyâme.

⁵³ No dad gahc squelo xiñ-ñooby, no gyruu xiñ-ñooby me squelo leeme; no mam gahc squelo xiñ-ndza'b, no xiñ-ndza'b gahcme squelo leeme; no squelo suegyr-ngünaa xiñ-ulihdzy, no gyruu xiñ-ulihdzy me, squelo leeme.

*Nehx nann meññ bia gayahc
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

⁵⁴ Ra Jesús meññ-cal yahc:

—Ru rwie' la'd rzob mbezá ru riaaz ncübidz, ne gahc la'd guio we ba dziguiahc, no rruque'u mod-ne la'd.

⁵⁵ No dze-rxuu mbenihs, ne la'd nlay-e ba dziguiahc, no rahcu mod-wé.

⁵⁶ ¡La'd-e ni ne meññ-tziaawy lee nîcze neh x uliu! La'd rzaclo la'd xnahc za tiémp no ni rwie' la'd leññ gybaa no lo guiedzylie. ¿Bia mód-e na' neh x rzaclo lo la'd ni gawie' la'd gayahc ne' ni na'?

*Lâ tzu dzie tziaawy no meññ-rdziadzyno la'd
(Mt. 5:25-26)*

⁵⁷ 'La'd gahc lâ güie' bâl xñahzu gatzohd.

⁵⁸ Bâl dxuhch ctzoo contr lii lo guxtisy no tza'y no leeme ru dxie juez la, byo xnahc tzuy dzie tziaawy no leeme antzy ni gydziñ la'd, lehdy were ba di tziyno me lii lo juez; porni bâl gydziñi' lo juez la, juez steedy lii lo ña meññ-cu lii lidzyguuib.

⁵⁹ Gapya' lii, xtâ quixri' gyre ni nzah-byi', were gyruuy ru nuy.

13

Racladzyu csaan mu ni nahcsy ni nac mu

¹ Leññ gahc dze-wé, güya zrieñ meññ, bigyne yâme Jesús de ni bga'dy Pilat meññ-byruu lo region-Galilea lóni gaga'dy yâme ma' lehdy yque' gue gun par Dioz.

² Were ra Jesús leeyâme:

—¿Nlâdzy la'd meññ-Galilea guhc yâme mod-wé porni ma meññ-guîlquie leeyâme que zrieñ xmeññ yâme la?

³ Gapya' la'd, dac-e por leeu guhty yâme. La'd znihty la'd-e zegahc, bâl di csaan la'd ni nahcsy ni nac la'd.

⁴ ¿No nlâdzy la'd ma meññ-guîlquie we dicioch meññ ni guhty dze-psha'd to torr lee ni güyu' Siloé que zrieñ meññ-Jerusalén la?

⁵ Gapya' la'd, dac-e por leeu guhty yâme. Bâl la'd di csaan la'd ni nahcsy ni nac la'd la, znihty gyre la'd-e zegahc.

Ejempl xchieñ yag-duug

⁶ Were güni Jesús nirie' ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, rahp me to yag-duug lo xilyu me. To dzé we na', güya me bigüie' me bâl ba que' lou. Bydzihñ me, bwie' me gydi mbehty lou.

⁷ Were ra me mpyquie-gayahp xilyu me: “Ba tzonn ihz riala' ridyobya' duug lo yagrie', per di rdziala'u. Beeiydí pchug leeu nabduu niglihg gaquihñu lyu ru zuw.”

⁸ Were ra mpyquie-gayahp leeu: “Lii ni rtzoo mdad, zî-zuw leññ iz-rie', no naa cuaqya' yu xánu no cun abonu,

⁹ duhn beeiy yque'u; no bâl di yque'u la, were cchugui' leeu.”

Psial Jesús to ngünaa ni bischu'ñ mbenahcsy lee

¹⁰ To dze-risladzy meññ galuu Jesús meññ leññ to idoo.

¹¹ Lahd yâme dxie to ngüna-ba rahp dicioch ihz nchu'ñ me porni nu mbenahcsy leeme, no di ral guial me.

¹² Ru bwie' Jesús leeme we na', pquee riedz leeme, no ra leeme:

—Shi'ñ, xguilguihdzi', ba bialu we.

¹³ Luxu, pshob ña Jesús chehsh me, no guzli gahc ngüna-wé, gucderech me, no luxu guzlo gadee me xquix Dioz.

¹⁴ Niwé bwie' mpyquie-nu idoo xcargü, bydzia'dzy me porni psial Jesús ngüna-wé dze-risladzy meññ. Luxu ra me gyre meññ-dxie yahc uga:

—Nu sho'b dzé par ctzoo meññ dziiñ; leññ dze-wé we guiaad la'd par guial la'd, no dac dze-risladzy meññ.

¹⁵ Were ra Jesús leeme:

—La'd ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, ¿dâs-e rshac la'd xyuhz la'd o xburr la'd dze-risladzy meññ, par tziynot leema' goo ma' nze' la'?

¹⁶ Ngüna-rie', de lo gahc xfamily Bran-e ziaad me, no ba rahp dicioch ihz rahc cuent nliiby me de guilguidz-rie' ni rtzoo bêndzab mdad lee. ¿Nehx xñahzu ñial me dze-risladzy meññ la'?

¹⁷ Hor-günii Jesús ze, pytu' meññ-rdziadzyno leeme. Per gyre zrieñ meññ gaxihly ru bwie' yâme xro' cos ni ptzoo Jesús.

Ejempl xchieñ mostas ni modni rni'zy (Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

¹⁸ No ra Jesús leeyâme zegahc:

—¿Bia zidguiahc beeiy mod-rtzoo Dioz mdad, o bia beeiy nsahc nó leeu?

¹⁹ Zidguiahcu beeiy to ladzy mostas ni bdziib to mpyquie lo xilyu; byga'yu no

guhcu to yagmble-ro, xtâ no rzaa marzîbydun yahc xguehsh ma' lo xramu.

Ejempl xchieñ levadur

(Mt. 13:33)

²⁰ Gyzac günii Jesús, ra me leeyâme:

—¿Bia beeiy nsahc nó mod-rtzoo Dioz mdad?

²¹ Zidguiahcu beeiy levadur ni bguhtz to ngünaa lee no tzonn cuib rin, lehdy guiahs cob-pañ.

Puert ni mbia

(Mt. 7:13-14, 21-23)

²² Gûdedy Jesús xtahl ciuda no xtahl guiedzy, galuu me meññ xtiidz Dioz, lóhgni za me Jerusalén.

²³ Byruu to lahd meññ, günabdiidz ra leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿uxiee meññ ni gylaa de lo guilnadz la'?

Were ra Jesús leeme:

²⁴ —Lâ gnâbladzy la'd par tzu la'd ñaz-ru' puert-mbia. Gapyá' la'd, xtahl meññ-e gacladzy tzuw, per di zaļu.

²⁵ Porni hor-xbixwaan yu' ba biahs no ptagü puert, were la'd ni zu stziu' gacladzy tzu. Hor-cal ba ga la'd leeme: “Lii ni rtzoo mdad, pshal yu', tzu no'.” Per ga me la'd: “Nehx nanna' dxu meññ la'd.”

²⁶ Were ga la'd leeme: “Per tohyz no lii güdahgü no' no güee no', no tohyz bluuy gyre no' lo call.”

²⁷ Gyzac ga me la'd: “¿Dâs-e ba ren la'd la, nehx nanna' dxu meññ la'd? Lâ gyruu de naa, meññ-dirquihñ-e la'd.”

²⁸ Uga guun la'd, lé gahgü laiy la'd hor-güie' la'd meññ-güyu' ba xtze, lee we Bran, Isac, Jacop no gyre profet nu yahc ru rtzoo Dioz mdad, no luxu ba bia'n la'd stziu'.

²⁹ Porni gyruu meññ ñaz-ru rlahñ ncübidz no ñaz-ru riaaz ncübidz, no ñaz-mbeguia' no ñaz-mbenihs, par guiaad goo tohyz ru' miax leññ ru rtzoo Dioz mdad.

³⁰ No nu meññ ni ma uxiee rsahc lahd meññ ne', per uga ma qysahc yâme. No nu meññ ni ma rsahc lahd meññ ne', per uga ma uxiee qysahc yâme.

Biin Jesús por meññ-Jerusalén

(Mt. 23:37-39)

³¹ Leññ dze-wé gahc biahd meññ-nac yahc fariseu, ra yâme Jesúz:

—Byruu de ne', bwie' ba lad tza'y. Bâl nuy ne' la, zga'dy Herody lii we.

³² Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ tza, lâ dzigyne mpyquie-mañ-wé: “Dzêrie' no cshe csiala' meññ-rahp mbe-nahcsy no zrieñ meññ-gayac-ure yahc, no widz luxa' dixtziña'.”

³³ Rapa' de ni tzan dzêrie', cshe no widz par gydziehña' Jerusalén, porni wé we rahp de ni gaty gyre meññ ni nac yahc profet.

³⁴ 'iBaazy dzii la'd, meññ-Jerusalén! La'd rga'dy la'd profet yahc, no rshadguie la'd meññ-rshahl Dioz lee par ñu diidz no la'd. iXtahl vuelc gucdadzya' ntopa' gyre la'd, beei rtohp nguiedy xiiñ leññ shiily, per di ñacladzy la'd!

³⁵ Na' lâ güie', xiryu' la'd zia'nu lehzyu; no gapya' la'd, glohg hôrrie' ba nehx zwie'r la'd naa mazy, xtâ glo gydziehñr to dzé ni gynii la'd: “iNu la'y mpyquie ni ziaad porni Dioz ni rtzoo mdad pshahl leeme!”j

14

Psiał Jesúz to meññ ni bydze' gue lee

¹ To dze-risladzy meññ, güya Jesúz bic-tahgü me xiryu' to meññ-guxtisy ni nac fariseu. No dxie zrieñ fariseu, gala'dzy leeme bia gynii me o bia ctzoo me.

² Uga dxie to mpyquie ni nu gue lee.

³ Were günabdiidz Jesúz muextr ni nann yahc leiy no meññ-nac yahc fariseu, ra me leeyahc:

—iXñahzu we la, nsiał mu meññ-gayac-ure dze-risladzy meññ, o yac?

⁴ Per di ndzial yâme bia ña yâme leeme. Were günahzy me ña mpyquie-cał par psiał me lee. Luxu, ra me lee:

—Güya na'.

⁵ No ra me meññ-nac yahc fariseu:

—iDxu de lahd la'd, bäl to xburr o to xyuhz ñahb leññ to guieryu dze-risladzy meññ, nehx mboo la'd leema' scâsy ñahb ma' la?

⁶ Per di ñał gahc ndzial yâme bia ña yâme Jesúz.

Meññ-psieññ yâme lee par tza lo guiltziahł

⁷ Ru bwie' Jesúz meññ-psieññ yâme lee gabe ru ma mos par cuia yâme ru' miac, günni me ndaagü lo diidz, ra me leeyâme mod-rie':

⁸ —Ru tza'y to lo guiltziahł, na di cuiay ru ma mos, nabduu hor-gydziehñ sto meññ ni ma rahp xpeeiy yâme lee,

⁹ bac guiaad meññ-psieññ lii, ga lii: “Biahsi' ru dxiey lehdy cuia mpyquie-rie'.” Hor-cał na', ba stu'y, porni ba biahsi' de ru dxiey, no ba dzicchiey ru dxie meññ-nehx rahp xpeeiy yâme lee.

¹⁰ Por lee we ren, ru tza'y lo guiltziahł, gürie to ru rbia meññ-ma uxiee rsahc, lehdy hor-güie' meññ-psieññ lii dxie dziyy ru nehx mos, hor-cał ga me lii: “Mígü, güde cuiay curie'. Ne' nu to lgar ma mos par lii.” No mod-wé ziuguiay lahd meññ ni dxienoy ru' miac.

¹¹ Porni dxu rguguia leegahc, wé nehx zguguia ndrudy lee; no dxu nehx rguguia leegahc, wé we tzuguia.

¹² Were ra me mpyquie-psieññ leeme:

—Hor-riu'ladzyi' ctzooy to lni o to guılroo, na di csieññi' xmígüi', ni behtzyi', ni zrieñ xfamilyi', ni meññ-ricü ni nunoy gahsh. Porni leeyâme beei stzoo yâme mod-wé gahc no lii, no mod-wé rahc cuent ba güdix yâme ni bdeedyi' güee yâme.

¹³ Mazyg hor-riu'ladzyi' ctzooy to lni, psieññ meññ-byzahby, meññ-nrung ña o nie', no meññ-ngal;

¹⁴ no dxu ñahc beei lii, porni zâ meññ-wé yahc nehx rahp yâme bia ndee yâme lii. Ba xtâ Dioz diaa we guiscady lii ni ma xro' dze-glesy me gyre meññ ni bzoob xtiidz me.

Ejempl xchieñ guılrotzie

¹⁵ Hor-bieññ yâme günni Jesúz ze, byruu to lahd yâme ni dxie ru' miac, ra leeme:

—Dxu ñahc beei meññ-cuia ru' miac par gahgü ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁶ Were ra me lee:

—Güyu' to mpyquie, bicsieññ me xtahl meññ par guiaad lehdy gotzie yâme xiryu' me.

17 No biygahl hór-e na', pshahl me xmós me zigyne meññ-ba psieññ me lee par guiaad, porni ba nu guílroo.

18 Per gyre meññ-cal yahc byo ni günii lehdy di ña niguiotzie. To me ne: "Nehx zian, porni leer gá güxin diby la'y lyu. Rapa' de ni tzan dzigüien. Ptzoo xro' psenzy naa, nehx beey tzan."

19 Sto me we ne: "Nehx zian, porni leer gá güxin tzii yuhz ni rquee rad. Rapa' de ni tzan dzigüien bâl beey ctzoo yâma' dziiñ. Ptzoo xro' psenzy naa, nehx beey tzan."

20 Sto me ne: "Nehx zian, porni leer bidzñan, nehx beey tzan."

21 Ru gubyguiat mós ni bigyne leeyâme we na', ra me xpatrón me mod-ra meññ-rie' leeme. Bydzia'dzy patrón, ra me xmós me: "Güya ngueely gahc lóguia' no lo ñahz leññ guiedzy, guidnoy nitisy meññ-gydziali': meññ-byzahby, meññ-nrung ña o nie', no meññ-ngal." Were güya mós.

22 Hor-gubyguiat me, ra me xpatrón me: "Señor, ba güyan ru pshahli' naa, per nur lgar leññ yu'."

23 Gyzac ra patrón xmós me: "Güya zrieñ lo ñahz diby lad de leññ guiedzy no nitisy dxu güie'y, ptzunñaad leeyâme guiaad yâme lehdy gydze' meññ leññ diryu'n.

24 Gapya' gyre la'd, ni to meññ ni nehx biu'ladzy ñahd, zegahc yaax ngâstoo ba nehx ziu' dzé guidtahgü yâme ne' diryu'n."

Ni rahp meññ de ni ctzoo par gac xmeññ Crist

25 Hor-za Jesús Jerusalén, modni xtahl meññ nál leeme. Were bidzguiat lo me, bwie' me leeyâme, no ne me:

26 —Bâl dxuhch nál naa, per ma ndzi me xtad me, xmam me, tziahl me, xiiñ me, behtzy me o bal me no byzan me, no xtâ bâl ma ndzi me leegahcme, wé nehx beey gac dmeñña'.

27 Dxu racladzy gac dmeñña' lee no di ne gbooladzy xtâ xguílmbahñ, nehx beey gac me dmeñña'.

28 Bâl to meññ racladzy gzaa beey to yu' ni nsuu lehdy ycuni' xmeññ me ru

gayahc dziiñ, ¿dâs-e nier mboo xcuent me bla medy racladzy yquihñ me par gydibylgaau la?

29 No bâl leeme sulo me no di gboo xcuent me nier la, ru ba bianrangu, gyre meññ güie' leeu sshidzino leeme,

30 no za yâme: "Mpyquie-rie' gülohzy me xán to yu', no luxu di ñal nistibylgaa me leeu."

31 No zegahc-e rtzoo reiy ni racladzy dzictely no sto reiy. Nier gax risshuunn xguílriehñ me we za'gndzi, bâl beeyu leeme nunzy tzii mily soldad tziyno me par dzictelyno me gal mily soldad.

32 No bâl nann me di zal telyno me reiy-wé la, ni ctzohdy me we, cshahl me diidz lo hor-nu zia' ziht, ga me lee: "Beeidy, cchug nó lo guílrdely lehdy tzu nó dzie tziaawy."

33 No mod-wé gahc-e, dxu di ne csa'n gyre ni rahp, nehx beey gac me dmeñña'.

Ziahd ni ba dirquihñ

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

34 'Ziahd, to ni mos-e leeu. Per bâl nnihty ni ndzihgu, ¿báz-e na' nquihñu?

35 Ba nehx nquihñu mbahty, ni par abon. Ni rahctyu we, rzahbyu. Bâl racladzy la'd guieññ la'd bia ganin la, lâ yquee ihgy la'd dtiidza'.

15

Ejempl xchieñ to xiily ni bynihty

(Mt. 18:10-14)

1 Xtahl meññ-rguquix mpuezd no zrieñ meññ-guílquie ziaad yâme ru zu Jesús lehdy guieññ yâme ni gani me.

2 Per meññ-nac yahc fariseu na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, galesyno yâme chehsh Jesús, ne yâme:

—Mpyquie-rie' rtohp me nyug meññ-guílquie no xtâ rahgü me tohzy no leeyâme.

3 Were günino Jesús leeyâme ndaagü lo diidz, ne me:

4 —Bâl ñahp to de lahd la'd diby gayuu xiily, no nnihty to ma', ¿nehx nsa'n me gydiby noventaynuevy ma' lo camp no nigyo me ma-ganihty xtâ glo ndzial ma' la?

⁵ Hor-ba bydzial ma', nshob me leema' ru' xihcü me, rxihly me, ba zidno me leema'.

⁶ No ru ba bydzihñ me xiryu' me, ptohp me xmígü me no meññ-nuno me gahsh, ra me lee: "Lâ te, güie' la'd dshiilya' ni bynihty. Rxihlya', ba bydzial ma'."

⁷ No zegahc-e gapya' la'd, ma xro' guílrxihly nu gybaa por to meññ-guílquie ni rsaan ni nahcsy ni nac, que por noventaynuevy meññ-tziaawy ni ba byo Dioz.

Ejempl xchieñ to medy ni bynihty

⁸ 'Dziguynon la'd sto ejempl. Bâl to ngünaa ca' me tzii medy-guiib sahc xchieñ beeyi tzii xdzé dziiñ, no nni'dy me tohbyu, ¿nehx ntahl me gue par nyo meu za'gndzi xtâ glo ndzial meu la?

⁹ No ru ba bydzial meu, ntohp me xmígü me no meññ-nuno me gahsh, ña me lee: "Lâ te, güie' la'd ba bydziala' dmedya' ni bnitya'. Rxihlya', porni ba bydziala'u."

¹⁰ No gapya' la'd, zegahc-e rxihly x-ángel Dioz ru to meññ-guílquie rsaan ni nahcsy ni nac.

Ejempl xchieñ to ñobywiñ ni güdziht xmedy

¹¹ Gyzac ra Jesús leeyâme, ne me:

—Güyu' to mpyquie, rahp chohp xiiñ me.

¹² To dzé ra ñoby-ma lwiñ xtad: "Dad, racdadzya' gdeedyi' naa dziiñ ni nac dixchieña'." "Yo" ne xtad me, ptzula'y dziiñ par cua' gyrop yâme.

¹³ Gûdahpu stoozy dzé pto' ñobywiñ gyre ni cua'. Luxu za me, zigzye' me xguiedzy meññ ru modni ziht. Uga güdziht me gyre xmedy me.

¹⁴ Naabz-e na' güdziht me gyreu, bydzun guílrahgü lgar-nu me, no guzlo bylahn me.

¹⁵ Were güya me, bigyo me dziiñ to lo mpyquie ni nu lgar-cal. Were bdee mpyquie-cal dziiñ leeme, bictap me ngutzy to ru' ranch.

¹⁶ Xtâ xguílrahgü ngutzy rzîbyladzy me gahgü me, per ndrhuhty neh x rdeedyu leeme.

¹⁷ Hor-cal were bihdu ihqy me, ne me: "Xiryu' dtada' rahp me xtahl mós, uga lé

ria'n ni rahgü yâme, no naa gayehtya' de guílrlahn ne'.

¹⁸ Beeiydí, guibyguiata' xiryu' dtada'. Hor-gydzihña', gapya' leeme: Dad, ba ptzon guílquie contr Dioz no contr lii.

¹⁹ Ba neh x rquihña' tzu dlen xiiñi'. Tzun cooy, gáca' to xmósi'."

²⁰ Luxu, biahs me, günahzy me ñahz, zia me xiryu' xtad me.

'Lé ziht zia' ziaad me, bwie' xtad me leeme no bioob leeme. No za-güxuunn gahc bigydzil-lo leeme, güdiehdzy leeme no gudzy coo ru' me.

²¹ Were ra ñobywiñ leeme: "Dad, ba ptzon guílquie contr Dioz no contr lii. Ba neh x rquihña' tzu dlen xiiñi'."

²² Per xtad me na' ra xmós yahc: "Lâ gboo laal to lahr ni ma mos par gutz me, no lâ cu to be' ña me, no lâ yquee guidguial nie' me.

²³ No lâ dziyca' yuzngul-yaañ ni ma nro no iga'dy la'd leema' par gahgü nó, no ctzoo nó lni.

²⁴ Porni dzé ni byruu me dcoon, par naa la, ren guhty me we. Per na', leexme we gubyguiat gyzac. Par naa, bynihty me we. Per na', leexme we bydzial gyzac." No guzlo ptzoo yâme lni.

²⁵ 'Betzy-lguhl me we dgueññ, porni za me zictzoo me dziiñ lo camp. Hor-gubyguiat me de lo dziiñ-e na' no gadzihñ me gahsh ru' yu', bieññ me dxie sa' xiryu' me.

²⁶ Were pquee me riedz to lahd mós par günabdiidz me lee bia nacu dxie sa' xiryu' me.

²⁷ Ra mós leeme: "Porni biahd behtzyi', no ptzoo xtadi' mdad guhty yuzngul-yaañ ni ma nro, porni biahd me, nza'g me."

²⁸ Per betzy-lguhl me na', modni bydzia'dzy no ba ni di ne me gybigy ru' yu'. Were za xtad me ziyca' leeme, par tzu me leññ yu'.

²⁹ Per ra me xtad me: "Lii nanni' bla ihz gatzon xtziñi', no gyre leññ iz-wé rzoba' xtiidzi', no nito dgueññ gdeedyi' nîcze to chiv-yaañ naa par ntzon lni no dmígü yahca'.

³⁰ No aal gaññ ru biahd xiiñi' ni bictzit xmedyi' no meññ-ngünaa yahc ni neh x

rahp tohzy mpyquie, bi'dyi' yuzngul-yaañ ni ma nro lehdy gac xilni me.”

³¹ Were ra xtad me leeme: “Shi'ñ, per lii nu gahqui' no naa we. Gyre ni rapa' la, xchieñi' we leeu.

³² Na' hôrrie' ren gac xilni behtzyi' no gyxihly nó, porni par nó la, ba guhty me we, no na' leexme we biahd; par nó la, ba bynihty me we, no na' leexme bydzial nó lee.”

16

Ejempl xchieñ to mós ni ptzoo xtziñ xpatrón cuentz nac

¹ No zegahc bieno Jesús nirie' xmeññ me, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie-ricü, rahp me to xmós me ni rwie' gayahc gyre xtziñ me no gyre ni rto' me. To dzé we na', güya meññ bigyne xpatrón me, ra yâme leeme: “Nehx rtzoo xmósi' dziiñ za'gndzi, gani'dy me xmedyi'.”

² Were pshalca' gahc patrón xmós me, ra me lee: “¿Ulizu mod-ra meññ naa ba nehx gatzooy dziiñ za'gndzi? Racdadzya' gdeedyi' naa gyre guehtzy ni rahpi' ni que' le meññ lo ni nzahby yahc naa, porni ba nehx beei' ctzoori' dixtziña'.”

³ Were guzlo gani' leññ ihqy xmós me ne: “¿Biaz mód-e na' dzictzon? Porni dpatróna' ba gaboo me naa lo dziiñ. Naa di ral ctzon dziiñ lo camp, no rtu'n seen gnaba' medy lo meññ.

⁴ Naa nanna' bia ctzon lehdy dze-ba byruun lo xtziñ me, ba nu dxu gdee lgar gydziña' xiryu'.”

⁵ Were, pshalca' me to por to meññ ni nzahby xpatrón me. To mpyquie-bydzihñ nier lee, ra me lee: “¿Bla nzahbyi' dpatróna'?”

⁶ Ra leeme: “Nzaabya' leeme diby gayuu tamb ceihd.” Were ra me lee: “Cua' xguehtzyi' no bzaa stohbyu; gülahqy nunzy cincuent lou, lehdy were di zguixi' gyreu.”

⁷ Gyzac bydzihñ sto, ra me lee: “Na'z lii, ¿bla nzahbyi'?” Ra mpyquie-rie' leeme: “Diby gayuu bush-roob trigü.” Ra me mpyquie-wé: “Cua' xguehtzyi' no bzaa stohbyu; gülahqy nunzy ochent lou.”

⁸ No bzaclo patrón xguilmañ mós lé ptzunadz patrón mod-ptzoo me guilmañ. No ze we ma mañ meññ-nehx nu lo xtiidz Dioz mod-rtzoo yâme no zrieñ meññ-nac zâ leeyâme, que meññ-nu lo xibyni' Dioz.

⁹ 'Per gapya' la'd, lâ ctzoo nirie': Lâ yquihñ guilricü ni rahp la'd lo guiedzylie-rie' par gap la'd xtahl mígü, lehdy hor-ba byreu no nehx rahp la'd mbehty ne', per nu dxu gabiahz la'd lgar ru ba nehx zehty ndrhuhty.

¹⁰ 'Dxu rtzoo ni nac xñahzû nîcze no ni uxiee la, zegahc-e stzoo me ni nac xñahzû no ni xtahl. No dxu nehx rtzoo ni nac xñahzû no ni uxiee la, zegahc-e nehx stzoo me ni nac xñahzû no ni xtahl.

¹¹ Bâl la'd di ral ctzohd ni nac xñahzû no ni rsahc lo guiedzylie-rie' la, zegahc-e nehx beei' yca' la'd ni ulihbu rsahc lo Dioz.

¹² No bâl nehx rtzoo la'd ni nac xñahzû no xchieñ meññ la, ndrhuhty nehx zdee la'd ni nu par nca' la'd.

¹³ 'Ni to mós nehx beei' stzoo dziiñ tohzy no chohp patrón; porni nehx beei' nzobdiidz me no ñahp xpeei' me gyrop yâme tohzy mdid. To me ñahc ni ne, no sto me ba yac. No mod-wé gahc-e nehx beei' gzobdiidz la'd Dioz no gyzibyladzy la'd medy zegahc.

¹⁴ Meññ-nac yahc fariseu na', gumm rzibyladzy yâme medy la, hor-bieññ yâme ni güni' Jesús, gyrehzy güni' yâme de leeme.

¹⁵ Were ra Jesús leeyâme:

—La'd rteedy la'd la'd gahc por meññ-tziaawy ñaz-lo meññ, per Dioz rzaclo xguilmbahñ la'd. Porni ni riu'ladzy meññ lee la, néladzy Dioz leeu.

Leiy no mod-rtzoo Dioz mdad

¹⁶ 'Xleiy Moisés no xtiidz profet, güyu'u par ctzoo meññ mod-neu. Per glohdy dzebiahd Juan ni rchôbnihs, guzlo gayieññ meññ lguia mod-rtzoo Dioz mdad, no gyre yâme ganâbladzy par tzu yâme lo xñahz me.

¹⁷ 'Ma nehx ngann nnihty gybaa no guiedzylie, que nnihty to punt ni nu lo xleiy Dioz sinn di gac mod-neu.

Bluu Jesús lguia ni rtzily meññ guiltziah!

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

18 'Dxu ctzily guiltziah! no tziah! no guidzña no sto ngünaa la, gatzoo me guilque. No dxu guidzña no to ngünaa ni gübily xguiltziah! la, guilque gahc-e zahcu par lee.

To mpyquie-ricü no Lasr

19 'Güyu' to mpyquie-ricü no ruhtz me pur lar-morad ni rsahc, no gyre dzé rtzoo me lni xiryu' me.

20 No güyu' sto mpyquie-le Lasr, bydze' guiedz gydo lady me, rnab me gun. Riatty me, ricchie me nie' xiryu' ricü-cal.

21 Wé dxie me, racladzy me ñahgü dzii me nîcze guilrahgü ni riahb lo yu de ru' xmiax ricü. No xtâ riahd mbahcü rlia' xguiedz me.

22 Bydzihñ dzé we na', guhty Lasr, no x-ángel Dîoz güiyno xispiert me gybaa ru nu Bran. No bydzhñ dzé guhty ricü zegahc, no byga'dzy me,

23 zia me infiern no hor-gazacno me ru nu me lo gue, gülesy lo me, bwie' me dxie Lasr coo Bran.

24 Were pquee me riedz, ra me: "Dad-Bran, jbioob naa! Pshahl Lasr igadz ihqy ña me lo nze' no guiaad me guiscaal me dluhdza', porni modni gazacno ne' lo gue ru nun."

25 Ra Bran leeme: "Shi'ñ, bitsélou lii, güdahpi' gyrehzy ni byxilynoy dze-güyu'y lo guiedzylie. No Lasr bzaczi me dze-güyu' me lo guiedzylie; per na' cua' me to lgar-mos ru nu me, no lii cua'y lgar-nahcsy ru gazacziy.

26 No dac-e niwéhzy leeu. Nu to ru modni guiat glawy entr no' no la'd. Por mod-wé nehx beeiñ ña meññ-nu ne' ru nuy. No zegahc meññ-nu ru nuy nehx beeiñ ñahd yâme ru nu no'."

27 Were ra ricü leeme: "Were rnaba' lii, dad-Bran, pshahl Lasr tza me xiryu' dtada'

28 ru nu gaay dbetzya', dzigyuno me diidz leeyâme lehdy di guiaad yâme lgarnacsy-rie'."

29 Ra Bran leeme: "Ba rahp yâme xtiidz Dîoz ni bzaa Moiséz no profet yahc ni

güyu' ba xtze. Niwé we güie' yâme bia ne."

30 Ra ricü leeme: "Uli'yu mod-ne'y, dad-Bran. Per bâl to mînguty gyzac mbahñ no ña nigyne leeyâme la, were nyo yâme Dîoz lehdy nsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme."

31 Ra Bran leeme: "Bâl di ne yâme yquee ihqy ni bzaa Moiséz no profet yahc la, zegahc-e nehx squee ihqy yâme bâl ña to mînguty nigyne leeyâme."

17

Ndzieby bâl meññ guiahb lo guilque
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

1 Ra Jesús xmeññ me:

—Nehx ziaadz ni yquihly meññ par guiatrxan; per jbaazy dzii de meññ ni por xtol me zrieñ ctzoo guilque!

2 Beeiydí ngu' meññ duu yañ me, no nlihby yâme to xguie-ro molin lou no nrâl yâme leeme leññ nisdoo; niwéhdy-e ñahc meññ ni por xtol guiatrxan to ni leer bylîladzy dtiidza' no zidguiahc beeiñ mbiux.

3 jLâ güie' la'd la'd gahc!

'Bâl to xirmanî' ctzoo guilque contr lii la, gülu' xguilriehñ me lehdy di ctzoor meu. No bâl ga me csiaalladzyi' ni ptzoo me lii la, psiaalladzyi' leeu.

4 Nîcze ctzoo me guilque contr lii gahdzy vult to dzé, per bâl to to vult guiaad me, ga me lii: "Rnaba' psiaalladzyi' ni ptzon lii", were psiaalladzyi' leeu.

Ni beeiñ ntzoo meññ bâl nlîladzy yâme nîcze uxiee

5 Ra apóstl yahc Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, gucno no' ma gylîladzy no'.

6 Were ra me leeyâme:

—Bâl la'd nlîladzy la'd nîcze doozy, beeiñ ña la'd to yag-duug ni zu ne': "Bylahdzi' de ru dziibi', no güya güdzib lo nisdoo", no nzoobu xtiidz la'd.

Ni rahp mós de ni ctzoo

7 'Bâl dxuhch de la'd rahp to xmós, no hor-ba biahd me de ni biyquee me rad o bigyaan me yuhz, ¿nehxni ña la'd leeme: "Gürîe, gooy"?

⁸ Yac, mazyg ña la'd leeme we: “Bzaa dguilrotzien, bihtz shabi' za'gndzi no bidno lo dmiaxa' gyre ni gahgua' no ni goon. Luxu, were ba gahgüi' no gooy.”

⁹ ¿Nehxni rdee mu xquix mós porni rtzoo me nunzy ni rahc mdad leeme?

¹⁰ No zegahc-e la'd, hor-ba bylux gyre ni ra Dioz la'd ctzohd, were ga la'd: “No' we beei mos-nehx rquihñ, porni ni psa'n Dioz lo dña no', niwéhzy ptzoo no'.”

Psial Jesús tzii mpyquie ni gayudz lady

¹¹ Lóni za Jesús Jerusalén, güdedy me ru ndziaalu region-Samary no region-Galilea.

¹² Hor-ba gadzihñ me sto guiedzy-yaañ-e na', byruu tzii meññ-gayacure ni gayudz lady ru ziaad me, per di ndziñgahsh yâme leeme, ziht gahc güliahz yâme

¹³ no pquee yâme riedz leeme, ne yâme:

—¡Jesús, Muextr, bioob no'!

¹⁴ Hor-bwie' Jesús leeyâme na', ra me leeyahc:

—Lâ tza lo bahl, lehdy güie' me ba bial la'd-e.

No lo hor-za yâme, doozy zia' güze' yâme, bial gahc yâme.

¹⁵ Were to lahd yâme bwie' ba bial xguilguihdz, gubyguiat gahc me, gaquee me riedz, gagugua me Dioz.

¹⁶ No bisshiby me lo Jesús, lé güdihsh ihqy me lo yu, par bdee me xquix. No mpyquie-rie' na', meññ-samaritan-e leeme.

¹⁷ Were ne Jesús:

—Tzii yâme ni bial de xguilguihdz. ¿Óz zguee yâme na'?

¹⁸ Tohzy mpyquie-rie' gubyguiat bdee xquix Dioz, nîcze meññ-stiby lad leeme no ni neh xfamily meññ-Israel lee beei nó.

¹⁹ Luxu, ra me mpyquie-wé:

—¡Biahsi', gübi'! Ba biali' we, porni byliladzyi'.

Ni guibyguiat Mpyquie-Pshahl Dioz Lee (Mt. 24:23-28, 36-41)

²⁰ Günabdiidz meññ-nac yahc fariseu Jesús buc sulo ctzoo Dioz mdad. Were ra me leeyâme:

—Dze-sulo ctzoo Dioz mdad, dac-e ni güie' meññ leeu, sca mod-nwie' yâme behch cos.

²¹ Ndruhty nehx znii, ña: “Leeu ba gayahc ne'”, o “Leexu ba gayahc uga”; porni ba gahc gatzoo Dioz mdad lahd la'd-e.

²² No ra me xmeññ me:

—Ziaad dzé we ni gacladzy la'd güie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nîcze stiby dzé mbí, per nehx zwie' la'd naa.

²³ No nîcze gynii meññ, ga: “Leeme zu ne'”, o “Leeme zu uga”, per di gyliladzy la'd ni di tza la'd dzigüiehd.

²⁴ Porni beei to xgue ngüziee we gydahl no zieññu byza'zy leññ gybaa, ze we gacu dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata'.

²⁵ Per nier, rapa' de ni tedia' gyrehzy ni nadz, no meññ-nu ni na' squelo yâme naa.

²⁶ Mod-guhc gahc dze-güyu' Noé, zegahc-e gac dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata'.

²⁷ Tzcal güyu' meññ ni gayahgü, gayoo, gayidzña xtâ dze-güyu' Noé leññ arc ni bzaa me. No luxu, guzlo guhc guio-ro no bni'dyu gyre meññ ni di nliladzy ni ra me lee.

²⁸ Mod-wé gahc-e ptzoo meññ dze-güyu' Lot. Tzcal nu meññ ni gayahgü, gayoo, gazii, gato', gagu' byni, gazaa yu'.

²⁹ Per dze-byruu Lot leññ ciuda-Sodom, byruu gue gybaa no guie ni gague' gue, no gyre meññ-güyu' yahc uga, bni'dyu lee.

³⁰ No mod-wé gahc-e gatzoo meññ dze-naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guibyguiata' lo guiedzylie.

³¹ 'No dxu dziib ihqy yu' dze-wé, no gyre ni rahp me nu leññ yu', di guiaht me yca' me leeu leññ yu'; no dxu gatzoo dziin lo lyu, di guibyguiat me ru' yu' lehdy yca' me behch.

³² ¡Lâ guitsélou la'd ni guhc ndzab-tziahl Lot!

³³ Dxu rnâbladzy guislaa xguilmbahñ leegahc la, zni'dyu; per dxu csa'nu ladzyña Dioz la, wé zahp guilmbahñ ni neh xluhx.

³⁴ 'No gapya' la'd, guiaal ni dziguiahc nirie', ru nash chohp meññ lo lu'n, to me tza, sto me guia'n.

³⁵ Chohp ngünaa gayu'd tohzy; to me tza, sto me guia'n.

³⁶ Zegahc-e ru zu chohp mpyquie lo camp, to me tza, sto me guia'n.

³⁷ Ru bieññ yâme ni günii Jesús, günabdiidz yâme leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿bá glo we gac niwé?

Ra me leeyâme:

—Rutisy nash cuerp-guty, wé we rdohp deedy zegahc.

18

Ejempl xchieñ ngünaviud no to juez

¹ Günino Jesús leeyâme ndaagü lo diidz gyzac lehdy di gyrugan yâme de ni rnino yâme Dioz.

² Ra me leeyâme:

—Güyu' to juez leññ to guiedzy, no nehx rdzie me Dioz ni nehx rlaby me meññ.

³ No leññ gahc guiedzy-wé güyu' to ngünaviud, tirgahc ria me lo juez, rigynino me lee par ntzoo guílguxtisy chehsh meññ-rdziadzyno leeme.

⁴ Leññ xro' tiemp di ne juez ntzucas leeme, per bydzihñ to dzé, ne juez: “Nícze nehx rdziehbya' Dioz, ni nehx rlabya' ndruhty,

⁵ mazyg porni ridtzia'dzy ngüna-rie' naa, beeydí ctzon ni ganab me lehdy di guiaadr me ctzia'dzy me naa.”

⁶ Were ne Jesús:

—Lâ guitsêlou la'd ni günii juez-dirquihñ.

⁷ ¿Nehxni Dioz nehx ntzoo me guílguxtisy par ñacno me xmeññ me ni gaquee riedz leeme dzé no guiaal? ¿Ne la'd nlee Dioz par ñacno me leeyâme la?

⁸ Gapya' la'd, leeme ngeuely gahc-e zacno me xmeññ me. Naa Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no dze-guibyguiata', ¿zdzial zia'ra' meññ-rlíladzy Dioz lo guiedzylie la?

Ejempl xchieñ to fariseu no sto meññ-rguquix mpuezd

⁹ Gyzac günii Jesús ndaagü lo diidz par meññ ni ne meññ-tziaawy leeyahc no luxu di rlaby yâme zâ-bynech, ne me:

¹⁰ —Güya chohp mpyquie ru' idoró, bignab yâme lo Dioz. To me we meññ-nac fariseu ni rguguia leegahc, sto me we meññ-guílquie ni rguquix mpuezd.

¹¹ Fariseu we zuli, no ne: “Rdedya' xquixi', Dioz, porni nehx naca' beey zrieñ meññ. Nehx rbaana', nehx rtzon mbehty ni dirquihñ, no nehx rzenon ndzab-tziahl sto, ni nehx naca' beey mpyquie-zu wé ni rguquix mpuezd.

¹² Naa rtzon ayun chohp vuilt to leññ seman, no rdedya' lii to cuib de lo tzii cuib medy ni rtzon gan.”

¹³ Per mpyquie-rguquix mpuezd na' zu ziht, ni di ne glesy lo gybaa, mazyg rbihby lidzydoo me, no ne me: “¡Bioob naa, Dioz, porni meññ-guílquie naa!”

¹⁴ Were ne Jesús:

—Gapya' la'd, mpyquie-rguquix mpuezd zia me, ba güdedy me beey ni nehx nzahby guílquie; per fariseu na', nehx güdedy me ze. Porni dxu rguguia leegahc, wé nehx zguguia ndruhty lee; no dxu nehx rguguia leegahc, wé we tzuguia.

Gülu' Jesús la'y mbiux

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

¹⁵ Meññ güiyno yâme mbiux yahc lo Jesús par cu me la'y lee. Per hor-bwie' xmeññ Jesús ni gayahc, ndush yâme lo meññ-zidno mbiux.

¹⁶ Were pquee Jesús riedz leeyâme par guiaad mbiux ru zu me, no ra me xmeññ me:

—Lâ gdee ñahz guiaad mbiux ni zidyo naa, no di yca la'd leeyâme; porni dxu gac scâsy mbiux-rie' la, par leeyâme we ru rtzoo Dioz mdad.

¹⁷ Gapya' la'd ni uli, dxu di gap to guílmbañ-nguhdzy scâsy xguílmbañ mbiux la, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

To mpyquie-ricü günabdiidz me Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

¹⁸ To mpyquie-nu idoo xcargü günabdiidz me Jesús, ra me lee:

—Muextr, naa nanna' meññ-tziaawy lii. ¿Bia mód ntzon lehdy ñapa' guílmbañ ni nehx zluhx?

¹⁹ Ra Jesús leeme:

—¿Bia nacu rahbyi' naa meññ-tziaawy? Ndruchy nehx meññ-tziaawy lee, mazyg nunzy Dioz.

²⁰ Per lguia ni ganabdiidzi' naa la, lii nanni' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ: "Di senoy tziahl meññ; di iga'dyi' meññ; di cuani'; di gyniiy ni nehx uli de meññ; bzacbeeiy xtadi' no xmami'."k

²¹ Were ra mpyquie-wé leeme:

—Gyre nirie' gatzon mod-ne glo nwiña'.

²² Hor-bieññ Jesús ni gñii me we na', ra leeme:

—Per nu zia'r to ni riaadzi': güya, pto' gyre ni rahpi' no bdee xmedyu meññ-nehx rahp mbehty, were zahpi' xtahl ni rsahc gybaa; luxu guiaadi', tza'y no naa.

²³ Per hor-bieññ me nirie', modni güyu' me trixd, porni rahp me xtahl ni rsahc.

²⁴ Bwie' Jesús modni gazacno me, ra:

—¿Modni ngann zahcu no meññ ni rahp xtahl ni rsahc ndee yâme ñahz ntzoo Dioz mdad leeyâme!

²⁵ Porni ma nehx ngann ndedy to camell xguiehr igux que ndee to meññ-ricü ñahz ntzoo Dioz mdad leeme.

²⁶ Gyre meññ-bieññ ni ne me, ra yâme leeme:

—¿Dxu we na' beeiy gylaa par tzu lo xñahz Dioz?

²⁷ Ra Jesús leeyâme:

—Gyre ni nehx ñal ntzoo meññ, no Dioz beeiyu.

²⁸ Were ra Pedr leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, no' psa'n no' gyre ni güdahp no', no zo no' ru za'y.

²⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, nitisy dxu psa'n xiryu', xtad no xmam, behtzy o baļ, byzan, tziahl, o xiiñ par ctzoo mod-rtzoo Dioz mdad la,

³⁰ Dioz zdee leeme ma xtahl que ni psa'n me ni na', no dzé ni ziaad Dioz zdee leeme gülbahñ ni nehx zluhx.

*Gyzac gñii Jesús de ni gaty me
(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

³¹ Güloo Jesús gydiby tzipychop xmeññ me diby lad, ra me lee:

—Ba tzo nó Jerusalén, no uga dzigu-iahc gyre ni bzaa profet ba xtze de naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

³² Zdee yâme naa lo ña meññ-nehx meññ-Israel, no stzuburl yâme naa, no zdely yâme naa, no sshibyshieñ yâme naa.

³³ Zguihñ yâme naa, no zga'dy yâme naa; per lo tzonn dzé zbahña' gyzac.

³⁴ Per di ñieññ xmeññ me ni ra me leeyâme, porni dgann yâme bia we ne me, no ngannu par leeyâme.

*Psial Jesús to meññ-Jericó ni ngal
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)*

³⁵ Lóni gadziñgahsh Jesús ciuda ni le Jericó, uga dxie to meññ-ngal coo ñahz, rnab me gun.

³⁶ Ru bieññ me gadedy xtahl meññ, gñabdiidz me bia gayahc.

³⁷ Ra yâme leeme:

—Jesús ni nac meññ-Nasaret gadedy ne'.

³⁸ Were guzlo gaquee me riedz, ne me:

—¿Jesús, lii ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, bioob naa!

³⁹ Per meññ-zunier yahc byduhsh lo me lehdy tzudzie me; per ma rahc me rquee me riedz, ne me:

—¿Bioob naa, Jesús!

⁴⁰ Were güliahz Jesús, no pshahl me meññ biyca' mpyquie-wé ni ngal. Hor-bydzihñ me gahsh, ra Jesús leeme:

⁴¹ —¿Bia racladzyi' ctzon por lii?

Ra me Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, racdadzya' cshali' dlo'n lehdy güien.

⁴² Ra Jesús leeme:

—Ba byxal lo'y. Ba bialì' we, porni rlíladzyi'.

⁴³ Lohg hor-caļ byxal lo me, no za me náļ me ru za Jesús, gagugua me Dioz. No gyre meññ ni bwie', gülugua yâme Dioz zegahc.

19

Jesús no Saquee

¹ Bydzihñ Jesús Jericó no güdedy gahc me gla'y ciuda.

² Uga nu to mpyquie ni le Saqueu; leeme nac xjefy meññ-rguquix mpuezd no ricü leeme.

³ Ganâbladzy me güie' me Jesúz lehdy gzaclo me dxu lee, per di raļu leeme porni xtahl meññ ziaad no Jesúz, no porni ndop me zegahc.

⁴ Ni ptzohdy me, güdedy-güxuunn me no bictzib me to lo yag-duug ñaz-ru tedy Jesúz lehdy güie' me lee.

⁵ Hor-bydzihñ Jesúz lgar-wé, bwie' dziib me lo yahg, ra leeme:

—Saqueu, biahti' ngeueļy gahc, porni xiryu'y-e gydziehña' dzêrie'.

⁶ “Yo” ne Saqueu, biat-güxuunn me lo yahg, gaxihly me ziyno me Jesúz xiryu' me.

⁷ Ru bwie' gyre meññ dxie Jesúz leññ xiryu' Saqueu, guzlo galesyno yâmeu, ne yâme: “¡Lâ güie' xnahc-e dxie Jesúz leññ xiryu' to meññ-guılquie!”

⁸ Were guzli Saqueu, ra me Jesúz:

—Lii ni rtzoo mdad, gdedy' gla'y gyre ni rapa' yca' meññ-nehx rahp ni tedydzé. No bâļ güluquixa' dxuhch ma xtahl de ni nzahby me la, naa guidzguiata' leeu, ctzon leeu tahp cuib.

⁹ Were ra Jesúz leeme no zrieñ meññ-dxieno me lee:

—Niwé rdee diidz glohg ngâstoo, ba bylaa meññ-nu leññ yu-rie' de lo guılnoz ni ziaad. Porni mpyquie-rie', de lo gahc xfamily Bran-e ziaad me.

¹⁰ Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, zidy-oby'a' meññ ni rahc cuent ba bynihty par guislaan leeyâme de lo guılnoz ni ziaad.

Ejempl xchieñ tzii medy-guiib (Mt. 25:14-30)

¹¹ Lóhgni gayieññ meññ ganií Jesúz mod-wé, guzlo günino me leeyâme ndaagü lo diidz sto, porni ba bydziñgahsh me Jerusalén, no porni nlâdzyx meññ nwie' gahc yâme gyre mod-rtzoo Dioz mdad.

¹² Ra me leeyâme:

—Byruu to mpyquie de lahd gahc xfamily meññ-rahc ni rnii, za to guiedzy modni zihť, ziyca' xguehtzy me lehdy dze-guibyguiat me gac me reiy xguiedzy me.

¹³ Antzy ni tza me we na', pshalca' me tzii xmós me par bdee me to gá medy-guiib ni modni rsahc, cua' yâme par ctzono yâmeu dziiñ xtâ glo guibyguiat me.

¹⁴ 'Per mpyquie-rie' na', nêladzy meññ-xguiedzy me leeme, no por lee we, hor-ba za me, pshahl gahc yâme zrieñ meññ zigyne mod-rie': “Nehx riu'dadzy no' gac mpyquie-rie' dreiy no'.”

¹⁵ Nícze di ñu'ladzy yâme, per guhc me reiy. No luxu, gubyguiat gahc me xguiedzy me. Hor-ba bydzihñ me we na', pshalca' me to por to mos-bdee me medy lee, par gann me bla ptzoo cad to medy-guiib gan.

¹⁶ Mpyquie-bydzihñ nier lee, ra me: “Señor, xmedyi' ni bdeedyi' naa ptzooou gan stzii cuib.”

¹⁷ Ra me lee: “Mos ptzoooy no mos-tziaawy lii; sca-ze ptzoooy dziiñ mos no doozy ni bdedy'a' lii la, zdedy'a' lii tzii guiedzy par ctzoooy mdad lee.”

¹⁸ Bydzihñ sto me, ra leeme: “Señor, xmedyi' ni bdeedyi' naa ptzooou gan zgaay cuib.”

¹⁹ Ra me lee zegahc: “Zdedy'a' lii gaay guiedzy par ctzoooy mdad lee.”

²⁰ Per sto me bydzihñ, ra leeme: “Señor, xmedyi' zidnon mdid-bdee gahqui' naa. Gülutziawya' leeu leññ to bay.

²¹ Bydziehbya' ntzonon dziiñ leeu, porni nanna' rahpi' to guılmbañ-nahdy, rca'y ni nehx gülahqyi', no rchu'y ni zrieñ dxu bdziib.”

²² Were ra me lee: “Mos-dirquihñ lii. Mod-rnihzyi', rzaclo'n dxu lii. Bâļ nanni' nahdy dguılmbahña', xtâ rcan ni nehx gülaqya' no rchun ru zrieñ dxu bdziib,

²³ ¿bia nacu, pue, di ngu'y dmedya' lo bancü, lehdy dze-nibyguiata' diryu'n, ba ndeedyi'u naa no ni ba ptzooou gan?”

²⁴ Luxu, ra me meññ-zu yahc uga: “Lâ gboo medy-wé leeme, no lâ gdeeu yca' mpyquie-ptzoo leeu tzii cuib.”

²⁵ Were ra yâme leeme: “Señor, ¡per leeme ba rahp me stzii diaa cuibu!”

²⁶ Ra reiy leeyâme: “Gapya' la'd, dxu rahp, sca' mazy; per dxu nehx rahp, xtâ doozy ni rahp me zruuw leeme.

²⁷ No gyre meññ-rdziadzyno naa ni

nehx biu'ladzy ñahca' reiy la, lâ guidno leeyâme ne'. Lâ iga'dy leeyâme ñazdlo'n."

Bydzihñ Jesúz Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

²⁸ Bylux günii Jesúz niwé, byruu me, za me Jerusalén.

²⁹ No hor-bydzihñ me gahsh de chohp guiedzy ni le Betfagé no Betania, coo to dahñ ni le Oliv, ugaty ba pshahl me chohp de lo tzipychop xmeññ me,

³⁰ ra me lee:

—Lâ tza guiedzy-yaañ ni dxie ru tedy zia'r nó, no hor-gydzihñ la'd, güie' la'd nliiby to burr-yaañ ni ndruchy zia' dgueññ cuib lee. Lâ cshac leema', no guidno la'd leema'.

³¹ No bâl gyruu dxuhch ga la'd: "¿Bia nacu gashac la'd leema'?", lâ ga leeme: "Señor-e yquihñ leema'."

³² Were za chohp xmeññ me no bydzial yâme leema', no guhcu mod-ra Jesúz leeyâme.

³³ Hor-gashac yâme leema' we na', byruu xbixwaan ma', ra leeyâme:

—¿Bia nacu gashac la'd dburra'?

³⁴ Ra yâme leeme:

—Porni Señor-e yquihñ leema'.

³⁵ Were güiyno yâme leema' ru ziaad Jesúz, pshob shab yâme chehsh ma', no luxu bdziib yâme Jesúz leema'.

³⁶ No guzlo gahc meññ gatzihly shab yâme lo ñahz ru tedy Jesúz.

³⁷ Hor-gadzihñ yâme gahsh gá ru riaht ñahz chehsh dañ-Oliv, gyre xmeññ me ni nál guzlo gaquee yâme riedz, porni modni gaxihly yâme, no gagugua yâme Dioz por gyre xro' cos ni gawie' yâme gatzoo Jesúz,

³⁸ ne yâme:

—¡Nu la'y reiy ni ziaad porni Dioz pshahl leeme! ¡Nu gybaa dzie ztiaawy, no riugua Dioz ni dziib guia!

³⁹ Lahd gahc yâme we na', ziaad chohp tzonn meññ-nac yahc fariseu, ra yâme Jesúz:

—Muestr, güdely meññ ni ziaad gaquee yahc riedz.

⁴⁰ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd, bâl meññ-rie' yahc guiandzie, guie yahc ni dxie ne' squee riedz.

⁴¹ Hor-bydzihñ Jesúz gahsh gá de Jerusalén, guzlo biin me por meññ-nu yahc uga,

⁴² no ne me:

—¡Bâl ndee la'd cuent, nîcze dzêrie', bia nla xguiedzy la'd la, nruque' la'd mos-e! Per la'd ba nehx zdee la'd cuent, porni ngannu par la'd.

⁴³ Zdzihñ dzé guiaad meññ ni néladzy la'd lee, cu-glawy yâme xguiedzy la'd no ctzoo csahc yâme la'd.

⁴⁴ Zga'dy yâme la'd no zni'dy yâme xguiedzy la'd, no nehx ssa'n yâme ni to guie ni dziib chehsh sa' sinn di ctzily yâme leeu. Zahc gyre niwé, porni dze-biala' lahd la'd, nehx bdee la'd cuent bâl Dioz-e biahd ru nut.

Güloo Jesúz meññ-dxie gato' yahc ru' idoró

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵ Ru ba bydzihñ yâme Jerusalén, güyu' Jesúz leññ idoró, no guzlo güloo me meññ ni gato' no meññ ni gazii,

⁴⁶ no ra me:

—Ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Diryu'n, par gynino meññ naa we nacu";^l per la'd gatzoo la'du beey to ru riunga'dzy meññ-gübaan.

⁴⁷ No gyre dzé galuu me meññ ru' idoró; per xjefy yahc bahl, no gahc muestr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ meññ-rahc ni rnii yahc lahd meññ-guiedzy, gayo yâme bia mód ctzoo yâme lehdy iga'dy yâme leeme.

⁴⁸ Per nehx rdzial yâme xnahc ctzoo yâme, porni gyre meññ zu yahc gaquee ihqy ni ganii me.

20

Günabdiidz yâme dxu nac Jesúz

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

¹ To dzé galuu Jesúz meññ xtiidz Dioz ru' idoró. Lo hor-wé, bydzihñ xjefy yahc bahl no muestr ni ruul yahc xleiy Moisés, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

² Ra yâme leeme:

—Guhdzyu no': ¿dxu naqui' par ctzooy gyre nirie'? ¿o dxu guhdzy lii ctzooyu?

³ Ra Jesús leeyâme:

—Zegahc rapa' to ni gnabdiidza' la'd, lâ ga naa:

⁴ ¿Dxu pshahl Juan lehdy bidchôbnihs me meññ? ¿Dioz ni nu gybaa la, o cuentz meññ?

⁵ Were ra sa' yâme:

—¿Biaz-e na' ga nó leeme? Bâl nó ga nó Dioz pshahl Juan, za me nó: “¿Biaz nacu na' di nlíladzy la'd leeme?”

⁶ No bâl nó ga nó cuentz meññ pshahl leeme la, sshadguie meññ-guiedzy nó we, porni gyre meññ rlíladzy profet-e Juan.

⁷ Ni ptzohdy yâme, beeydí, ra yâme Jesús:

—Nehx nann no' dxu pshahl leeme par bidchôbnihs me meññ.

⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Zegahc nehx zapya' la'd dxu naca' par ctzon gyre nirie'.

Ejempl xchieñ mpyquie-dirquihñ
(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

⁹ Luxu, gyzac guzlo Jesús ganino me meññ ndaagü lo diidz, ra me leeyâme:

—Güyu' to mpyquie, bdziib me blatzy to lo xro' lyu, no luxu bdee meu zrieñ meññ-ctzoo dziiñu por gla'y. Luxu za me to guiedzy ru zih't no gylee meu xro' tiémp.

¹⁰ Dze-ba gayahc xicüsech blatzy-e na', pshahl me to xmós me, ziyca' ni ctzula'y yâme de lo cüsech ru nu meññ-cal yahc ni gatzoo dziiñ. Per ru bydzihñ me, aal güdihñ yâme leeme, no gubyguiat me zehzy.

¹¹ Gyzac pshahl me sto xmós me, za; per ru bydzihñ me zehg güdihñ yâme leeme, no gu yâme leeme didz-nahcsy, no gubyguiat me zehzy.

¹² Ni bionn vüelt pshahl xbixwaan lyu sto mós, za; ru bydzihñ me we na', zegahc ptzuné yâme leeme, no blaag yâme leeme.

¹³ 'Were ne xbixwaan lyu: “¿Xnahcs-e na' dzictzon? Beeydí, cshaala' dshiña' ni ndzin lee; wé duhn ctzoo yâme ni gynii hor-gydzihñ me ru nu yâme.”

m 20:17 20:17 Sal. 118:22

¹⁴ Per scâsy bwie' meññ-cal leeme, guzlo gahc gaya sa' yâme: “Mpyquie-ziaad, leeme we ni guian-no gyrenac dziiñ dze-ba guhty xtad me; iga'dy nó leeme lehdy gac dixchieñ nó gyreu.”

¹⁵ Were güloo yâme leeme leññ lyu ru dziib blatzy, no bga'dy yâme leeme.

Ra Jesús leeyâme:

—¿Biaz-e na' ctzoo xbixwaan lyu-cal meññ-rie' yahc?

¹⁶ Ni ctzohdy me la, guiaad me no iga'dy me meññ-rie' yahc, no gdee me lyu-wé, yca' zrieñ meññ.

Ru bieññ meññ günii Jesús mod-wé, ne yâme:

—¿Di ñahcladzy Dioz ñahc nó mod-wé!

¹⁷ Were bwie' Jesús gyre yâme, no ne me:

—¿Nann la'd bia rnii ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la?, ru neu mod-rie': Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ, na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.m

¹⁸ No leewe, dxu guiahb chehsh guie-wé la, stzubiuw lee; per bâl guie-wé guiahbu chehsh dxuhch la, ctzudéu lee.

Xcuent ni riax mpuezd

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

¹⁹ Gucladzy xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz nnahzy yâme Jesús loh'g hor-ganii me, porni bdee yâme cuent de leeyâme günii Jesús nirie' ni ndaagü lo diidz. Per di ntzoo yâmeu, porni rdzie yâme meññ-guiedzy.

²⁰ Güliahz yâme güyu'r to mód, were gülu' yâme meññ-güya par nisquiee leeme, ndedy por meññ-tziaawy par nwie' bâl nnii me behch, lehdy ñu' mod-nnahzy yâme leeme par niyno yâme leeme lo gobernador.

²¹ Ru bydzihñ yâme, ra yâme leeme mod-rie':

—Muextr, no' nann no' gyre ni rniyy no gyre ni rluuy meññ, ni uli we leeu, no par lii tohzy mdid-e rsahc gyre meññ. Rluuy ni uli lguia ni racladzy Dioz ctzoo meññ.

²² Leewe gu no': ¿xñahzu we quix no' mpuezd lo xreiy meññ-Rom la, o yac?

²³ Per Jesúz nann me guîlríeñ-nahcsy ni zidno yâme. Were ra me leeyâme:

—¿Bia nacu riñlo la'd csiahb la'd naa no to ni gnann?

²⁴ Lâ gluu naa to medy-guiib ni zidnot. ¿Dxu lo we niríeé, no dxu le que' neé?

Ra yâme leeme:

—Xchieñ Cézr ni nac xreiy meññ-Rom.

²⁵ Ra me meññ-wé yahc:

—¿Biaz mazy? Lâ gdee Cézr ni nac xchieñ Cézr, no lâ gdee Díoz ni nac xchieñ Díoz.

²⁶ No di ñal ndzial yâme bia mód ntzoo yâme contr leeme, aal modni ptzunadz yâme no mod-günii me, no ba di nnabdiidzr yâme leeme mbehty.

Lguia ni gybahñ meññ ni ba guhty yahc (Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

²⁷ Gûdedy niríe', gyzac güya meññ-nac yahc saduceu lo Jesúz; no meññ-rie' yahc na', ne yâme nehx zbahñ mînguty;

²⁸ ra yâme Jesúz:

—Muextr, Moiséz bzaa me lo leiy, ne me: “Bâl to mpyquie rehty me no ria'n tziahl me no nehx güdahp xiiñ la, behtzy gahcme guidzña no ngüna-rie' lehdy gap xiiñ yâme xcuent behtzy me ni guhty.”

²⁹ Na' hôrrie', güyu' gahdzy meññ-mpyquie behtzy sa' yâme; no ni nac lguhl lahd yâme bidzña me, per guhty me no bia'n tziahl me nehx güdahp xiiñ me.

³⁰ Were bidzña ni byrohp yâme no ngüna-cal, no zegahc guhty no di ñahp xiiñ yâme.

³¹ Gyzac bidzña ni bionn yâme no ngüna-cal no nehx güdahp xiiñ yâme. No mod-wé glo byza' gydiby gahdzy yâme ni cua' ngüna-cal.

³² No por últim, zegahc guhty ngüna-wé.

³³ Na'z na', dze-gybahñ mînguty, ¿dxu de leeyâme gac tziahl ngüna-wé, porni gydiby gahdzy yâme bidzña no leeme?

³⁴ Were, ra Jesúz leeyâme:

—Lo guiedzylie-rie' ridzña mpyquie no ngünaa, no rdee meññ guîltziahl xiiñ.

³⁵ Per meññ ni gybahñ sto no ni beey ctzoo yahc gan tzu lo guiedzylie-coby,

uga ba nehx zidzña, no nehx zdee meññ guîltziahl xiiñ.

³⁶ No dze-ba gübahñ meññ la, ba nehx ziu' dzé gaty yâme. Beeiy gahc ángel ni nu gybaa we gac yâme. No meññ-gybahñ yahc sto, wé ba xiiñ Díoz-e leeyâme.

³⁷ No lguia ni gybahñ mînguty na', Moiséz gahc bzaa me lo guehtzy lguiau, ru que' ni ra Díoz leeme ru bwie' me rdahl bial lo yag-guiahtz; no ne me ni rtzoo mdad we xDíoz Bran, Isac no Jacop ni güyu' yahc ba xtze.

³⁸ No Díoz na', dac-e xDíoz mînguty leeme, mazyg xDíoz meññ-mbahñ-e leeme; no par leeme la, gyre meññ-e mbahñ, nîcze nehx nu yâme lo guiedzylie-rie'.

³⁹ Were, ra lahd muextr leeme ni ruul yahc xleiy Moiséz:

—Leeu mod-ne'y, Muextr.

⁴⁰ No ba bydzie yâme nnabdiidzr yâme leeme.

¿Dxu xiiñ-e ni nac Crist? (Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

⁴¹ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Bia mód-e ne meññ, xiiñ reiy-Davit-e Crist?

⁴² No luxu, Davit gahc bzaa lo libr-Salm, ne me: Günii Díoz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

“Güríe dcoon lad-drech,

⁴³ xtâ glo ctzon gyre meññ-rdziadzyno lii, guishiby yâme lo'y.”ⁿ

⁴⁴ Davit gahc ra me Crist: “Señor ni rtzoo mdad.” Were, ¿bia mód-e na' ne meññ lguia Crist, xiiñ Davit-e leeme?

Ganii Jesúz ni nac muextr ni ruul xleiy Moiséz

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

⁴⁵ Gyre meññ gayieññ ru ra Jesúz xmeññ me:

⁴⁶ —Lâ gap la'd no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. Riu'ladzy yâme rze' yâme ruhtz yâme lar-duhñ ni rsahc. No ru ganze' yâme leññ guiedzy, racladzy yâme gynii meññ diux leeyâme no xro' guîlrzacbeeiy. No ryo yâme ru ma mos rbia yâme leññ idoo ru rbia meññ-rsahc;

no zegahc ryo yâme ru ma mos rbia yâme ru rotzie yâme no meññ.

⁴⁷ Rboo yâme xyu' ngünaviud, no sto lad ba zu yâme ruul yâme la'y xtze, rluuw ulihbu meññ-tziaawy leeyâme; per ma xro' guîlné we yca' yâme.

21

Xgun to ngünaviud

(Mr. 12:41-44)

¹ Bwie' Jesúz, gagu' meññ-ricü modni xtahl medy leññ caj ru riu' gun.

² To ngüna-byzahby, wé bwie' me gülu' gun chohp medy-guiib ni uxiee dzii rsahc.

³ Were ne Jesúz:

—Ni uli gapya' la'd, ngüna-rie' ni viud lee, ma xro' gun bdee que gyre zrieñ meññ-rie'.

⁴ Porni gyre yâme bdee ni ba bia'n; per ngüna-rie' na', pobr-e leeme, no bdee me gyrenac ni rahp me ni ndedydzé gahc me.

Ne Jesúz ziaad dzé ni zdiñguie idoró

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

⁵ Güyu' lahd meññ ni gatzunadz mod-güyaa idoró, ne yâme pur guie-mos ziy-nou no zehg mos gyre zrieñ ni biscady meññ mod-to gun par Dioz. Were ra Jesúz leeyâme:

⁶ —Zdihñ to dzé zdiñguie gyrenac ni gatzunadz la'd lee. Per ni to guie di zia'n chehsh sto guie; gyreu znihty.

Ni gac antzy ni gynihty guiedzylie

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

⁷ Were günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—Mueutr, ¿buc-e gac nirie'? ¿No bia señal güie' no' ni gdee diidz de ni ba dziguiahcu?

⁸ Ra Jesúz leeyâme:

—Gax lâ gann, na di guisqueie meññ la'd. Porni siahd xtahl meññ-gaquiñ dlen, no gynii yâme leeyâme we nac Crist, no ga yâme ba gadziñgahsh dze-gynihty guiedzylie. Per na di guisnál la'd leeyâme.

⁹ No dze-guieññ la'd ba gadely meññ byza'zy, di gydzie la'd porni nier niwé yahc-e rahp de ni gac. Per dac zia'r-e ba dzigynihty guiedzylie.

¹⁰ No ne me:

—To guiedzy zdely no sto guiedzy, no to gobiern zdely no sto gobiern.

¹¹ No zahc xu-roob, ziu' guîrlahn no ziu' guîlguihdz byza'zy. No zwie' meññ ni ndzieeby no xro' señal leññ gybaa.

¹² 'Per antzy ni gac gyre nirie', znahzy yâme la'd no zgultihp yâme la'd. Tziyno yâme la'd lo xjefy meññ-idoo no cu yâme la'd lidzyguiib, no tziyno yâme la'd lo guxtisy no lo gobernador. Gyre niwé ctzoo yâme la'd, porni nac la'd dmeñña'.

¹³ Per lo hor-wé zahp la'd mod-guno la'd dtiidza' leeyâme.

¹⁴ No na di cu ihqy la'd bia gynii la'd par gyla la'd la'd gahc lo meññ-rdziadzyno la'd.

¹⁵ Porni naa gacno la'd par gynihd no sshala' xguîlriehñ la'd, no ndruchy ni rdziadzyno la'd di zaļu lee no la'd, no di zaļ gynii yâme nehx uli ni ganii la'd.

¹⁶ No xtâ xtad gahc la'd no xmam la'd zdee yâme la'd lo ña zrieñ meññ, no xtâ behtzy gahc la'd, no zrieñ xfamily la'd, no xmígü gahc la'd. No xtâ zga'dy yâme lahd la'd.

¹⁷ No gyre meññ zdziadzyno la'd, porni nac la'd dmeñña'.

¹⁸ Per Dioz zacno me la'd. Nehx znihty ni to xguitz-ihqy la'd.

¹⁹ No bâl ctibladzy la'd la, sca' la'd to guîlbahñ no Dioz ni nehx zluhx.

²⁰ 'No hor-güie' la'd ba gülu-glawy soldad Jerusalén la, lâ gann ba dzigynihty we.

²¹ No gyre meññ ni nu lo region-Judea gxuunn yâme, gybi' yâme guehsh; no meññ-nu yahc Jerusalén, gxuunn yâme de leññ ciuda; meññ ni za yahc dziññ, ba di guibyguiat yâme leññ ciuda.

²² Porni dze-gac guîlnadz, leeu we par gac gyre ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

²³ ¡Baazy dzii meññ-ngünaa ni nu de xcuidad o ca' mdo-yaañ leññ dze-wé yahc! Porni xro' guîlrzacno no guîlné tedy meññ-nu lgar-wé yahc.

²⁴ Xtahl yâme zga'dy meññ lee no nu yâme zgu' yâme lee lidzyguiib zrieñ guiedzy. No meññ-nehx meññ-Israel stzoo ssahc yâme Jerusalén, xtâ dzé ni gynii Dioz, were guiandzieu.

Ni guiaad Mpyquie-Pshahl Dioz Lee
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

²⁵ 'No luxu, tzu señaal leññ gybaa: gy-dzee mod-nac ncübidz, no mboo zegahc, no mbial. Ba di zdzial meññ bia ctzoo de tant dzieeby por rid-ro ni ctzoo nisdoo no ol.

²⁶ Lé zdiñguie meññ lo yu beey ni retycawy de dzieeby hor-güie' yâme ni dziguiahc lo guiedzylie; porni zni'by gyre ni nu leññ gybaa.

²⁷ No zwie' yâme naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiala' to lo zá, no beeyu naa gyreu no zidnon guílbyni-ro.

²⁸ Hor-güie' la'd sulo gac gyre niwé, lâ gyxihly no lâ glesy ihqy la'd, porni ba gadziñgahsh dzé ni gylaa la'd toгахс.

²⁹ No günii me sto ni ndaagü lo diidz, ne me:

—Lâ güie' ru ba yag-duug no zrieñ yahg.

³⁰ ziaad guix-yaañ lou la, ba nann la'd tiemple'ñ-e ba gadziñgahsh.

³¹ No mod-wé gahc-e, dze-ba rwie' la'd gayahc nirie', lâ gann ba gadziñgahsh de ni rtzoo Dioz mdad.

³² 'Gapya' la'd ni uli, gyre nirie' gac antzy ni gaty meññ-nu yahc ni na'.

³³ Zdedy gybaa no guiedzylie, per ni ganin nehx zdedyu.

³⁴ 'Lâ gap la'd la'd gahc, no na di ctzunahdy aal xguímbahñ la'd no guíl-la no guíngüee, no na di cu ihqy la'd ni yquihñ la'd lo guiedzylie, lehdy di gydziññ dze-wé tohyz dirpentzy sinn tzu la'd puexd;

³⁵ porni gacu beey to gueshmbal-e guiahb chehsh gyre meññ ni nu gydo lo guiedzylie.

³⁶ No leewe, lâ tzu puexd no lâ gnab lo Dioz tirgahc lehdy beey gylaa la'd de lo gyre ni dziguiahc, no lehdy beey gydziññ la'd lo Mpyquie-Pshahl Dioz Lee.

³⁷ Yudzé rluu Jesús meññ ru' idoró. Guiaal ria me to dahñ ni le Oliv, no uga rdedy me guiaal.

³⁸ No gyre meññ ria idoo cad rsily par guieññ yâme ni rnii me.

22

Jud-Isariot gdee Jesús lo ña meññ
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

¹ Ba gadziññ lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israel, dze-rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur.

² Xjefy bahl yahc na', no muextr ni ruul yahc xleiy Moisés guzlo gayo yâme xnahc dzictzoo yâme lehdy iga'dy yâme Jesús, porni rdzie yâme meññ-guiedzy.

³ To dzé güyu' bêndzab Jud-Isariot, to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesús.

⁴ Güya me ru nu xjefy yahc bahl no ru nu zrieñ xjefy meññ-rahp ru' idoró, bictzoo me diidz no meññ-wé yahc bia mód gdee me Jesús lo ña yâme.

⁵ Modni rxihly yâme, no ptzoo yâme diidz gdee yâme medy yca' Jud.

⁶ "Yo" ne Jud, no xtâ glo dze-cal ba guzlo gayo me to mód lehdy gdee me Jesús lo ña yâme sinn di gann meññ-guiedzy.

Güetzie Jesús no xmeññ me
(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

⁷ Ba bydzihñ dze-wé na', dze-rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur, dze-rga'dy yâme xiily ni rdee yâme gun Dioz lo lni-Pascü.

⁸ Were, pshahl Jesús Pedr no Juan, ra me leeyâme:

—Lâ tza, lâ dziguistziaawy gyreu lehdy gotzie nó ni rahc lo lni-Pascü.

⁹ Ra yâme leeme:

—¿Bá glo racladzyi' dziguistziaawy no' leeu?

¹⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Ru gydziññ la'd ciuda, uga güie' la'd to mpyquie ni ziyno to rie' nze'. Ba nál la'd leeme xtâ ru tzu me yu',

¹¹ no ga la'd xbixwaan yu' mod-rie': "Ze ne Muextr: ¿Bia leññ yu' we ru gotzien no dmeñña' ni rahc lo lni-Pascü?"

¹² Uga gluu me la'd to leññ yu-ro sto pis guia ni ba nu puexd. Uga lâ guistziaawy gyreu.

¹³ Güyaty yâme no guhc gyre mod-ra Jesús leeyâme. No uga bistziaawy yâme gyre ni rahc lo lni-Pascü.

14 Ru biygahl hór-e na', were gürie Jesúz no x-apóstl me ru' miax.

15 No ra me leeyâme:

—Dgann la'd blaty-e riu'dadzya' gotzien no la'd xguílrahgü lni-Pascü antzy ni gaty'a'.

16 Porni gapya' la'd, ba neh x zibyguiat gahgüra'nu xtâ dze-ba diaa gayahcu ru rtzoo Dioz mdad.

17 Luxu cua' me to cop lo ña me, bdee me xquix Dioz, no ra me leeyâme:

—Lâ yca' nirie', no lâ goo de leeu gyre la'd.

18 Porni gapya' la'd, ba neh x zibyguiat goora' nirie' ni ríaa no blatzy xtâ ba diaa bydzihñ dzé ni rtzoo Dioz mdad, were goonu.

19 No cua' me pañ lo ña me no bdee me xquix Dioz, no ptzula'y meu, bdee meu cua' xmeññ me, no ra me leeyâme:

—Nirie' we dcuerpa' ni rdedy'a' por la'd. Mod-rie' ctzoo la'd, mod-gatzoo nó ngâstoo, lehdy di guiaalladzy la'd naa.

20 No bylux güetzie yâme, mod-wé gahc ptzoo me no cop-wé, cua' meu no ra me leeyâme:

—Cop-rie' we ni rdee diidz nu sto mod-coby lehdy tzu meññ tohzy no Dioz, no gacu por drieña' ni gyxie' par la'd hor-gatya'.

21 'No ru' gahc miax-dxie nó we, dxie mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

22 Naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni tedy'a' gyre ni ba nac diidz. Per ¡baazy dzii de mpyquie-gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa!

23 Were guzlo günabdiidz sa' yâme, ne yâme: "¿Dxuhx de nó we ctzoo ze?"

Meññ-ne ma qysahc

24 No guzlo gadelydiidz yâme dxu de lahd yâme ma qysahc.

25 Were ra Jesúz leeyâme:

—Reiy yahc ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie', rtzoo yâme xmeññ yâme gyre mod-ne yâme; no zrieñ meññ ni rahc ni rnii la, riu'ladzy yâme ga meññ meññ-tziaawy we leeyâme.

26 Per la'd, na di gac la'd beeyi gahc leeyâme, mazyg dxu racladzy ma qysahc

lahd la'd la, rahp de ni gac scâsy ni ndruchy neh x nac. No dxu rtzoo mdad, rahp de ni gac scâsy to mós ni racno zrieñ meññ.

27 ¿Dxu ma rsahc: ni rbia ru' miax roo la, o mós ni rbahqy guílroo? Ni rbia ru' miax, wé we ma rsahc. Per naa nun lahd la'd par gacnon meññ scâsy to mós.

28 'La'd güyuno la'd naa lo gyre ni nadz ni ba güdeedy'a'.

29 Leewe, gdedy'a' la'd ru ctzohd mdad mod-bdee gahc dTada' ru rtzon mdad,

30 lehdy were gahgü la'd no goo la'd ru' miax ru ctzon mdad. No uga cuia la'd par ctzoo la'd guílguxtisy lguia gyre meññ-ziaad de lo xfamily gydiby tzipychop xiiñ Israel.

Günii Jesúz stzoo Pedr beeyi ni neh x rzaclo leeme

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

31 Luxu, zegahc ne Jesúz:

—Simón, Simón, bwie' güie'zyi'. Ba günab bëndzab gdedy'a' lgar ctzoo me la'd gyre gyzasy, beeyi rtzoo meññ trigü ru rboo yâme xguixu.

32 Per ba günaba' lo Dioz gacno me lli lehdy di csa'ni' de ni rlíladzyi' naa. Per dze-ba gubyguiat gyohbyi' naa sto, gucno zrieñ meññ-xirmaní' par di gyru-gan yâme.

33 Ra Simón leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, naa ru tza'y-e tzan. Bâl tza'y lidzyguiib la, noc naa wé tza, no ru gatyí' la, wé gahc-e gatya'.

34 Were ra Jesúz leeme:

—Pedr, gapya' lli ni uli, guial-rie' gahc-e ni dgueññ zia' cuiadz rig, lli ba tzonn vuelt güniyy neh x rzaclo'y naa.

Bush, medy, no spad

35 Luxu, ra Jesúz leeyâme:

—Dze-güyat ru pshaala' la'd, neh x güiyno la'd bush, ni medy, ni chohp pár guidguial, ¿biaadz la'd behch la?

Ra yâme leeme:

—Mbehty di ñaadz no'.

36 Were ra Jesúz leeyâme:

—Per ngâstoo, dxu la'd ni rahp bush la, lâ tziyno leeu, no lâ tziyno medy zegahc.

No dxu nehx rahp spad la, cto' xchomp me, par sii me leeu.

³⁷ Porni gapy'a la'd, nirie' we ni nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ni ganii de mod-rapa' de ni gáca', neu: "Pteedy yâme leeme por meññ-guîlquie."^o Ni nu lo xtiidz Dioz ni ganii de naa la, rahpu de ni gacu.

³⁸ Were ra yâme Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, ne' nu chohp spad.

Ra me leeyâme:

—Ba niwéhzy.

Günino Jesús Dioz Getsemaní

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

³⁹ Luxu, byruu Jesús, za me dañ-Oliv mod-rtzoo gahc me, no náĭ xmeññ me leeme.

⁴⁰ Bydzihñ yâme uga, ra me xmeññ me:

—Lâ gnab lo Dioz lehdy gacno me la'd par di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab.

⁴¹ No luxu, za me beei'y mdid-rráĭt meññ to guie. Bydzihñ me, bisshiby me, guzlo ganino me Dioz,

⁴² ra me:

—Dad, bâĭ racladzyi' la, bislaa naa de lo ni nadz ni gabiahz naa; per dac-e gac ni ren, mazyg gac ni ne'y.

⁴³ Lo hor-ganino me Dioz, biahd to ángel ni byruu gybaa gucno leeme.

⁴⁴ No lo hor-ma gazaczi me, ma ndip ganino me Dioz, no garuu nisluhn leeme, lé beei'y mod-rdzuhñ rieñ lo yu.

⁴⁵ Ru bylux günino me xTad me, biahz me, güya me ru bia'n xmeññ me. Bydzihñ me, bwie' me nishcahsy yâme porni nu yâme trixd.

⁴⁶ Were, ra me leeyâme:

—¿Bia nacu nishcahsy la'd? Lâ guiahs, no lâ gnab lo Dioz lehdy gacno me la'd, par di ctzoo la'd ni racladzy bêndzab.

Günahzy yâme Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Ganii zia' Jesús ze, tohzy bydzihñ xtahl meññ. No Jud, ni lee nac to lahd gydiby tzipychop xmeññ Jesús, leeme zunier lo yâme. Ru bydzihñ me, gübigy gahc me lo Jesús par pcuru' me lee.

⁴⁸ Were ra Jesús leeme:

—Jud, ¿pcuru'y naa par gdeedyi' naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, lo ña meññ-rie' la?

⁴⁹ Hor-bwie' xmeññ me ni ba gayahc, ra yâme Jesús:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿squelo no' leeyâme no spad la?

⁵⁰ Byruu to lahd yâme, güloo me rid to xmós xjefy gyre bahl, pchug me gydiag-drech mós.

⁵¹ Were ra Jesús leeyâme:

—¿Zi-nu yâme! Ba niwéhzy.

No güdan Jesús ru byrug gydiag mpyquie-wé no biaĭ gahcu.

⁵² Luxu, ra me xjefy yahc bahl, no zrieñ xjefy meññ-rahp ru' idoró, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy ni zidnahzy leeme:

—¿Zidnot spad no garrot lehdy gynahzy la'd naa beei'y to meññ-gübaan la?

⁵³ Gyre dzé güyun ru' idoró no la'd, per nehx günahzy la'd naa. Per ngâstoo were ba bydzihñ hór par gac ni ne la'd, no par gac ni ne ni rtzoo mdad lo guibcawy.

Günii Pedr nehx rzaclo me Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Were günahzy yâme Jesús, ziyno yâme leeme xiryu' xjefy gyre bahl, no náĭt Pedr ziht gá.

⁵⁵ Ru bydzihñ yâme we na', gülahqy yâme gue gla'y stziu', luxu gürie yâme gybiu. Noc Pedr gürie lahd yâme.

⁵⁶ Tohzy byruu to criad, bwie' dxie me coo gue, no ra:

—Mpyquie-rie' zegahc güyu' me tohzy no Jesús.

⁵⁷ Per Pedr na' günii me, ra me ngüna-wé:

—Yac. Ni nehx rzaclo'n leeme.

⁵⁸ Leññ stiby rat byruu sto mpyquie, ra leeme:

—Lii zegahc xmeññ Jesús lii.

Gyzac ra Pedr leeme:

—Nehx uliu, ño. Dac-e xmeññ me naa.

⁵⁹ Güdahpu beei'y stiby hór, byruu sto lahd yâme, ne:

—Ni ulihbu, mpyquie-rie' zehg ziaad me no Jesús, porni meññ-Galilea we leeme.

⁶⁰ Were ra Pedr mpyquie-wé:

—Ni nehx nanna' de bia ganiiy.

Ganii zia' Pedr ze, tohzydzi güriedz rig.

⁶¹ Bidzguiat gahc lo Jesús, bwie' me ru dxie Pedr. Were bitsélou Pedr de ni ra Jesús leeme: “Dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuelst güniiy nehx rzacl'o'y naa.”

⁶² Byluxu byruu Pedr de uga, biin me gyre gylux.

Rtzuburl yâme Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

⁶³ Gyre meññ-gayahp Jesús guzlo gatzuburl yâme leeme, no gaguihñ yâme leeme.

⁶⁴ Psaagü yâme lo me no luxu rgahp yâme lo me, no ra yâme leeme:

—¿Günii dxu güdihñ lii!

⁶⁵ No günii yâme xtahl ni nahcsy lguia me lehdy ptzuburl yâme leeme.

Güiyno yâme Jesús lo guxtisy

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

⁶⁶ Ni byre guiaal, bydohp gyre mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, no xjefy yahc bahl no zrieñ muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. No luxu, ziyno yâme Jesús ru dxie gyre xguxtisy yâme, no uga ra yâme leeme:

⁶⁷ —¿Lii we nac Crist la? Guhdzyu no' na'.

Ra Jesús leeyâme:

—Nícze ñapya' la'd uliu, nehx zlíladzy la'd.

⁶⁸ No bâl nnabdiidza' la'd behch la, di zdzial la'd bia ga la'd naa, ni di zislahd naa.

⁶⁹ Glohg ngâstoo naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, ba dzicchien xlad-drech Dioz ni beeyu lee gyreu.

⁷⁰ Ra gyre yâme leeme:

—¿Lii we, pue, Xiiñ Dioz la?

Ra me leeyâme:

—La'd gahc-e ne ze leeu.

⁷¹ Were ra sa' yâme:

—¿Bia mazy racdadzy nó tzu dxu gynii? Nó ba bieññ nó bia ne me.

23

Ziyno yâme Jesús lo Pilat

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Luxu, biahs gyre meññ-bydohp yahc no ziyno yâme Jesús lo Pilat.

² Uga guzlo günii yâme contr leeme no ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ni gaquihly dmeññ no'. Ra me no' di quix no' mpuezd lo xgobiern Cézr, no ne me leegahcme we nac Crist, ni ziaad de reiy.

³ Were ra Pilat leeme:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

Ra Jesús leeme:

—Lii we neu.

⁴ Were ra Pilat xjefy yahc bahl no zrieñ meññ:

—Nehx rdziala' mbehty dol lguia mpyquie-rie'.

⁵ Per leeyâme na', ma rahc yâme rquee yâme riedz, ne yâme:

—Rtziiñ me meññ gydo lo region-Judea no ni rluu me. Guzlo me lo region-Galilea no glo bydzihñ me xtâ ne'.

Pteedy Pilat Jesús lo Herody

⁶ Ru bieññ Pilat ni rquee yâme riedz la, were günabdiidz me bâl meññ-Galilea we Jesús.

⁷ No hor-gunn me we na', meññ-Galilea Jesús, were ptzoo me mdad pshahl yâme leeme lo Herody, porni leeme rtzoo mdad Galilea. No leññ dze-wé yahc nu Herody Jerusalén.

⁸ Byxihly Herody hor-bwie' me Jesús-e na', porni ba bieññ me bie meññ diidz de leeme, no ba xtze riu'ladzy me güie' me ctzoo Jesús behch ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo.

⁹ No gyrehzy günabdiidz me lee, per ba mbehty di nnii Jesús.

¹⁰ Uga dxie xjefy yahc bahl no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz, gyrehzy ganii yâme contr leeme par di gylaa me.

¹¹ Guzlo Herody no gahc xsoldad me güdeļy yâme Jesús gyrehzy mód, no lehdy ptzuburl yâme leeme bguhtz yâme leeme to lahr mod-ruhtz reiy. No luxu, pshahl me Jesús lo Pilat gyzac.

¹² No xtâ dze-wé ba guhc Herody mîgü no Pilat; antzy rdziadzyno sa' yâme we.

Günii yâme gaty Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39—19:16)

13 Were ptohp Pilat gyre xjefy yahc bahl, no meññ-nac guxtisy, no meññ-guiedzy,

14 ra me lee:

—Bidno la'd mpyquie-rie' ne', ne la'd gachał me xguılriehñ meññ. Per gūnabdiidza' leeme ñaz-lo la'd, no ba bwie' la'd nehx bydziala' mbehty doł lguia me mod-ne la'd nac me.

15 No zegahcu Herody nehx bydzial mbehty doł lguia me. Leewe bidzguiat leeme dlo nó gyzac. Mpyquie-rie' nehx nu doł chehsh me par gaty me.

16 Ctzon mdad gydihñ me, no luxu, guislaan leeme.

17 No gyre ihz lo lni-Pascü rahp Pilat de ni guislaa me to meññ ni ndaagü lidzyguiib.

18 Per lo hor-wé, guzlo gyre yâme gaquee riedz, ne:

—¡Ptzoo mdad gaty me, no bislaa Barrabáz!

19 Barrabáz na', psaagü yâme leeme lidzyguiib, porni pquihly me meññ byruu contr guxtisy, no bga'dy me meññ.

20 Gyzac gūnino Pilat leeyâme sto, porni gucladzy me nislâa me Jesúz;

21 per leeyâme na' ma rahc yâme gaquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Pquee leeme lo cruzy! ¡Pquee leeme lo cruzy!

22 Gyzac ra Pilat leeyâme ni bionn vult:

—¿Per bia ni dirquihñ ptzoo me? Naa nehx rdziala' mbehty doł lguia me par gaty me. Beeidy, ctzon mdad gydihñ me, no luxu guislaan leeme.

23 Per leeyâme, aał ma rquee yâme riedz, ne yâme yque' me lo cruzy.

No mod-wé xtâ glo pquihly yâme Pilat gacu mod-ne yâme no mod-ne xjefy yahc bahl.

24 “Yo” ne Pilat, bzoob xtiidz yâme.

25 No mod-wé bislaa Pilat mpyquie-dirquihñ ni nu lidzyguiib ni pquihly meññ byruu contr guxtisy xtâ no bga'dy, porni leeme gūnab yâme gylaa. No Jesúz, wé bdee me lee lehdy guhcu mod-racladzy yâme.

Pquee yâme Jesúz lo cruzy

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Ru ziyno yâme Jesúz par yquee yâme leeme lo cruzy, gūnahzy yâme to meññ-Ciren ni le Simón, lóhgni byruu me dahñ. Bguu yâme leeme cruzy ni yque' Jesúz lo, no náł me chehsh gahc Jesúz.

27 No náł xtahl meññ Jesúz, no meññ-ngūnaa náł gayuun yahc lé rquee yâme riedz por xro' guılriooob.

28 No bidzguiat lo Jesúz, bwie' me leeyâme, no ra me:

—Ngūna-Jerusalén, di ruun la'd por naa. Lâ guun por la'd gahc no por xiiñ la'd.

29 Porni ziaad dzé ni ga meññ: “Dxu ñahc beey ngūnaa yahc ni di rał gap xiiñ, no ni ngūnaxtohby lee, no ni nehx güdahp mdoo par ñadzy.”

30 No hor-cał ga meññ dañ-roob yahc: “Lâ gyxa'd no”; no ga yâme dañ-wiñ yahc: “Lâ iguhtz yu no’.”

31 Bâł mod-rie' gatzoo yâme naa, ni zidguiahc beey yag-ye', jlê dxiclé la'd ni zidguiahc beey yag-bihdzy!

32 No ziyno yâme chohp meññ-ptzoo ni dirquihñ lehdy gaty yâme tohzy no Jesúz.

33 Ru bydzihñ yâme ru le Xilgar Calaver, pquee yâme Jesúz lo cruzy, no zegahc pquee yâme gyrop meññ-ptzoo ni dirquihñ lo zrieñ cruzy coo ru que' Jesúz, to me lad-drech no sto me lad-revez.

34 Were gūnino Jesúz Dioz, ra me lee:

—Dad, psiaalladzyi' xguılquie yâme. Porni nehx nann yâme bia gatzoo yâme.

No luxu, güdiiz soldad yahc shab Jesúz, güloo yâme suert lehdy bwie' yâme dxu xlad guia'n cad tohbyu.

35 Bydze' meññ uga ni gawie'. Zu guxtisy yahc gawie' no gatzuburl yâme leeme, ne yâme:

—Zrieñ meññ bislaa me lee. Na' guislaa me leegahcme, güie' nó bâł uliu leeme Crist, ni güle Dioz lee.

36 Gübigy soldad yahc gatzuburl leeme zegahc, gadee yâme vinagyr goo me.

37 No ra yâme leeme:

—Bâł xReiy meññ-Israel lii, bislaa lii gahc.

38 No ihqy cruzy ru que' me lo, que' letrer ni güyaa no didz-griegü, latín, no

didz-hebreu, ne: NIRIE' WE XREIY MEÑÑ-
ISRAEL.

³⁹ Günii to meññ-ptzoo ni dirquihñ ni
queno me lee, ra leeme:

—Bâl uliu Crist lii, pchu' lii gahc de ru
que'y, no pchu' no' zegahc.

⁴⁰ Were güdely sto zâ-meññ-dirquihñ
me, ra leeme:

—Di rdzie dxi'y Dioz-e, rwiehgüi' tohzy
ru quee nó no leeme lehdy gaty nó.

⁴¹ Nó quee nó ne' porni rahp nó dol, no
leewe gaguix nóu ne'. Per mpyquie-rie'
nehx ptzoo me mbehty ni dirquihñ.

⁴² No luxu, ra me:

—Jesúz, guitsêlohdyu lii de naa dze-
sulo ctzoo y mdad.

⁴³ Ra Jesúz leeme:

—Gapya' lii ni uli: Dzêrie' gahc-e tzuy
no naa to ru mos.

Guhty Jesúz

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-
30)

⁴⁴ Beeiy ribygue, güyu' guibcawy gydo
lo guiedzylie no xtâ las-trez udzie,

⁴⁵ porni gucnawy lo ncübidz; no
bygaax lar-rsaagü gla'y idoró, byruuw
chohp la'y.

⁴⁶ Lo gahc hor-cal pquee Jesúz riedz, ne
me:

—Dad, lo ñay-e rsana' dguîmbahña'.

No günihzy me ze, guhty gahc me.

⁴⁷ Hor-bwie' capitan-roman gyre niwé
yahc, güluquia me Dioz, ne me:

—Uli gahcxu we, mpyquie-rie' meññ-
tziaawy-e leeme.

⁴⁸ No ru ba bwie' gyre meññ de ni ba
guhty Jesúz no gyre ni guhc hor-guhty me,
were zia yâme lé rbihby lidzydoo yâme.

⁴⁹ Per meññ-rzaclo me lee no zrieñ
meññ-ngünaa ni nál leeme dze-byruu
yâme lo region-Galilea, zu yâme ziht gá,
gawie' yâme ni gayahc.

Pca'dzy yâme Jesúz leññ to baa

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-
42)

⁵⁰ Güyu' to mpyquie ni le José, xguiedzy
me le Arimatea, nuw lo region-Judea, no
rahc cuent leeme lahd xjefy meññ-Israel.
Meññ-tziaawy leeme no rtzoo me ni nac
xñahzû.

⁵¹ Mpyquie-rie' na', zegahc gabiahz me
gydzihñ de ni rtzoo Dioz mdad, no nehx
biu'ladzy me mod-ptzoo zrieñ jefy yahc
diidz, ni mod-ptzoo yâme.

⁵² Leeme güya bignab gdee Pilat lgar
glety me xcuerp Jesúz lo cruzy.

⁵³ Bylux gülety me Jesúz, pchal me lee
lahr no biyca'dzy me lee leññ to baa ni
bydahñ coo to guiela', ru dgueññ zia'
iga'dzy ndrhuhty.

⁵⁴ Nirie' guhcu dze-rzaa yâme gyre ni
yquihñ dze-risladzy yâme, ni ba sulo.

⁵⁵ No meññ-ngünaa ni byruu tohzy
no leeme lo region-Galilea, güya yâme
zegahc, bwie' yâme ru nash ba-wé no bia
mód byga'dzy Jesúz.

⁵⁶ Byluxu, gubyguiat yâme ru' yu',
bistziaawy yâme ceitnixye no zrieñ ni
nixye. No luxu, güdahp yâme dze-
risladzy meññ, mod-ne leiy.

24

Ni gübahñ Jesúz

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

¹ Primer xdzé seman, lé rsilydoo, güya
ngüna-cal yahc ru' xbaa Jesúz, güiyno
yâme ceitnixye ni bistziaawy yâme; no
ziyno yâme zrieñ meññ-ngünaa.

² Hor-bydzihñ yâme, bwie' yâme guie-
ro ni nyagü ru' baa, ba nehx zuw xilgaru;

³ no güyu' yâme leññ baa, per ba nehx
nash xcuerp Jesúz uga.

⁴ Ba di rdzial bia ctzoo yâme lo hor-wé.
Tohzy bwie' yâme zu chohp mpyquie uga,
rzaagy shab.

⁵ Gumm gadzie yâme la, byru'ñ yâme,
di ne yâme glesy lo. Ra mpyquie-cal
leeyâme:

—¿Bia nacu ryo la'd meññ-mbahñ ru
rga'dzy mînguty?

⁶ Nehx nu me ne'; leeme ba gübahñ. Lâ
guitsêlou la'd ni günii me dze-güyu' me
no la'd lo region-Galilea.

⁷ Tzcal ne me rahp meññ-guîlquie de ni
gynahzy yâme Mpyquie-Pshahl Dioz Lee,
no squee yâme leeme lo cruzy, per lo
tzonn dzé gybahñ me.

⁸ Were, bitsêlou leeyâme ni günii Jesúz.

⁹ Luxu, byruu yâme de ru' baa, no bigyuno yâme gyre ni guhc lo gydiby tzipyto apóstl yahc no zrieñ xmeññ Jesúz.

¹⁰ Meññ-ngünaa na' ni bigyne apóstl yahc, leeyâme we nirie': Maríe-Magdalen, Juan, Maríe xmam Jacob, no zrieñ meññ-ngünaa.

¹¹ Per di nlíladzy apóstl ni ra meññ-ngünaa leeyâme, porni rluuw cuentz nac ganií yâme.

¹² Per Pedr na' za-güxuunn me, zigüie' me ru' baa. Bydzihñ me, güdishlo gahc me leññ baa, bwie' me nash lahr díby lad. Luxu, gubyguiat me zia me ru' yu', nu ihqy me bia guhc no xcuerp Jesúz.

Ni guhc lo ñaz-ria Emaúz

(Mr. 16:12-13)

¹³ Dze-wé gahc za chohp de lahd xmeññ Jesúz to guiedzy ni le Emaúz, beey tzipyto kilómetr rahpu de Jerusalén.

¹⁴ Za yâme, gayu yâme diidz de gyre ni guhc.

¹⁵ Lóni za yâme gayu yâme diidz, biy-gahl Jesúz leeyâme par za me tohzy no leeyâme.

¹⁶ Nícze gawiehg yâme leeme, per di ndee Dioz lsenzy nzacló gahc yâme leeme.

¹⁷ Were ra Jesúz leeyâme:

—¿Bia leeu ni gayu la'd ziaad la'd, no bia nacu neññ nu la'd trixd?

¹⁸ Were ra mpyquie-le Cleofas leeme:

—De lahd gyre meññ-mbiuhz ni bydzihñ Jerusalén, ¿nunzy lii nehx nann ni guhc uga leññ dze-rie' yahc la?

¹⁹ Were ra me:

—¿Bia leeu ni guhc?

Ra yâme leeme:

—Gayu no' ni guhc to mpyquie ni le Jesúz ni nac meññ-Nasaret. Leeme we to profet ni beeyu lee gyreu, no günií me no ptzoo me pur ni rsahc ñaz-lo Dioz no ñaz-lo meññ.

²⁰ No gayu no' mod-ptzoo xjefy yahc bahl leeme no gahc dguxtisy no', bdee yâme leeme lo ña meññ-bi'dy leeme, no pqee yâme leeme lo cruzu.

²¹ No' dxi ne no' leeme we ni gyla meññ-Israel. No dzérie' ba rahp tzonn dzé ni guhty me.

²² No rtzunadz no', porni güya meññ-ngünaa ni nu dlahd no' ru' baa nga-rsily;

²³ bydzihñ yâme, bwie' yâme nehx nash xcuerp me leññ baa. Were biahd yâme, bidne yâme no', no ne yâme bwie' yâme ángel yahc ni ra leeyâme: “Jesúz mbahñ.”

²⁴ Were gyzac güya dlahd no' bigüie' ru byga'dzy me. Bydzihñ yâme, bwie' yâme uliu mod-ne meññ-ngünaa, per nehx bwie' yâme xcuerp Jesúz.

²⁵ Were ra Jesúz leeyâme:

—¿Modni nwaty la'd no uxíee rieññ la'd par gylíladzy la'd gyre ni günií profet yahc ba xtze!

²⁶ ¿Ne la'd nehx güdahp Crist de ni tedy me gyre niwé, no were tzu me ru mos ru tirtg riuguia me la?

²⁷ No guzlo gayu me ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ni ganií de leegahcme. Guzlo me nier ni que' lo guehtzy ni bzaa Moisés, no luxu bie me ni que' lo guetzy-bzaa zrieñ profet ni güyu' ba xtze.

²⁸ Bydzihñ yâme guiedzy ru za yâme we na', ptzoo Jesúz beey ni tedyñahz gahc.

²⁹ Were ptzunñaad yâme, ra yâme leeme:

—Bian-no no'. Ba udzie, no ba casy gayu' guiaa.

Were güyu' Jesúz leññ yu', bia'n me no leeyâme.

³⁰ Ru ba dxie yâme ru' miax-e na', cua' me pañ lo ña me, gülula'y meu no güdiiz meu, cua' yâme.

³¹ Lo hor-wé, guhc yâme beey ni byxal lo, no were bzacló yâme leeme. Per hor-wé bynitylo gahcme ba di nwie'r yâme leeme.

³² No ra sa' yâme:

—¿Yalxu we xtiidz me lé rsiahnu leññ dguímbahñ nó lóni zio'b nó lo ñahz, ganií me de ni ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz no gaboxñahz me leeu dlo nó!

³³ No ba di nlee yâme mazy, gubyguiat gahc yâme Jerusalén gyzac. Bydzihñ yâme, nu gydiby tzipyto apóstl yahc no zrieñ meññ-rman ni bydohp yahc tohzy lgar.

³⁴ Ra yâme meññ-leer byruu lo ñaz-ria Emaúz:

—¡Uliu gübahñ Señor ni rtzoo mdad! Simón ba bwie' leeme.

³⁵ No bie yâme ni guhc yâme lo ñahz zegahc, no güdiizr me pañ, were bzaclo yâme leeme.

Bydzihñ Jesús lahd xmeññ me

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

³⁶ Ganii zia' yâme ze, tohzy bydzihñ Jesús lahd yâme, no günii me diux, ra me leeyâme:

—Tzu xguïmbahñ la'd dzie tziaawy.

³⁷ Aaļ bydzie yâme. Nlâdzyx yâme xguiaļ meññ-e gawie' yâme.

³⁸ Were günii Jesús, ra leeyâme:

—¿Bia nacu rdzie la'd, no bia nacu gyrehzy rza'ladzy la'd?

³⁹ Lâ güie' ru güyaaz clav dñan no dnien. Naa gahc-e. Lâ can naa no lâ güie'. To xguiaļ meññ nehx rahp dziht ni biahl, mod-rwie' la'd rapa'nu.

⁴⁰ Bylux günii me ze, bluu me leeyâme ña me no nie' me ru güyaaz clav.

⁴¹ Per leeyâme na', tant gaxihly yâme no gatzunadz yâme, ba lé di raļ gylíladzy yâme ni gawie' yâme. Were ra Jesús leeyâme:

—¿Rahp la'd behch ne' par ñahgü mu la?

⁴² Were bdee yâme leeme diby la'y mbaļ ni bygue' no diby la'y xguiaht macer ni rahp dziñ.

⁴³ Were cua' meu, no güdahgü meu ñaz-lo gyre yâme.

⁴⁴ No ra me:

—Ni guhca' la, lee we ni ren la'd dzenun no la'd: Gutzya' la'd gyre ni ganii de naa ni que' lo xleiy Moisés no ni que' lo guehtzy ni bzaa zrieñ profet no ni ziaad lo libr-Salm, rahpu de ni gac mod-neu.

⁴⁵ No were pshal me xguïlriehñ xmeññ me par bieññ yâme ni ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz,

⁴⁶ no ra me:

—Ze we que' lo Guehtzy, rahp Crist de ni gaty, no lo ni rionn dzé gybahñ me sto,

⁴⁷ no cshahl me dxu tza dzigyuno meññ yahc diidz de leeme par csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguïlqueie yâme. No sulo xtiidz

me Jerusalén no xtâ glo iguw gydo lo guiedzylie.

⁴⁸ La'd-e beey gu leeu za'gndzi, porni bwie' la'd gyreu.

⁴⁹ No naa sshaala' ni bdee xtiidz dTada' par guiaad tzu no la'd. Per cuiahz la'd, tzu la'd ne' gahc ciuda-Jerusalén, yca'r la'd ni gacno la'd ni gyruu gybaa lehdy beey ctzoo la'd xro' cos, were beey gyruu la'd de ne'.

Zia Jesús gybaa

(Mr. 16:19-20)

⁵⁰ Luxu, byruno Jesús leeyâme Jerusalén, no güiyno me leeyâme Betania. Bydzihñ yâme uga, gülesy ña Jesús lehdy cu me la'y leeyâme.

⁵¹ Lóni gagu' me la'y leeyâme, biahs me zia me gybaa.

⁵² Bylux bzacbeey yâme leeme, gubyguiat yâme Jerusalén no to guïlrxihtly ni modni xro';

⁵³ no xtâ tzcaļ tirtg ria yâme idoró, rigzacbeey yâme Dioz, no rguguia yâme leeme. Modé gacu.

Xtiidz Jesucrist ni bzaa San JUAN

To ni le Diidz guhl me lo guiedzylie

¹ Dze-guzlo Dioz bzaa me guiedzylie, ba gahc nu ni le Diidz, no nu me no Dioz, no Dioz gahc-e leeme.

² No dze-güyaa guiedzylie ba gahc nu me no Dioz.

³ No por leegahcme bzaa Dioz gyre ni nu, no ñahcu dac por leeme, nehx ñu' mbehty ni ba nu.

⁴ Ladzyña me nu guïmbahñ, no guïmbañ-rie' nacu beey byni' par gyre meññ.

⁵ Byni-rie' na', rdalgueu beey lo guibcawy, no ni nac beey guibcawy di ralcsiee leeu.

⁶ Güyu' to mpyquie ni pshahl Dioz lee, ni le Juan.

⁷ Biahd me lehdy gynii me no gdee me diidz dxu lee nac beey byni', lehdy gyre meññ gyliladzy de dxu ganii Juan.

⁸ Dac-e Juan nac beey byni', mazyg biahd me lehdy gdee me diidz dxu lee nac beey byni'.

⁹ No ni ulihbu lee nac byni-rie', ziaad me lo guiedzylie, zidno me guïlbyni' par gyre meññ.

¹⁰ Leegahcme ni le Diidz, biahd me lo guiedzylie; no ñicze por leegahcme güyaa guiedzylie, per meññ-nu lo guiedzylie nehx bzaalo leeme.

¹¹ Biahd me lahd meññ-xguiedzy me, per meññ-xguiedzy me nehx bylaby leeme.

¹² Per gyre meññ ni cua' xtiidz me xtâ leññ xguïmbahñ no byliladzy leeme, ptzoo me leeyahc xiiñ Dioz.

¹³ No meññ-rie' yahc nehx guhl yâme mod-rahl meññ-nu lo guiedzylie, ni dac mod-rahp meññ xiiñ, ni dac porni to mpyquie biu'ladzy gacu ze, mazyg Dioz ne gac yâme xiiñ me.

¹⁴ No leegahcme ni le Diidz, guhl me lo guiedzylie no güyu' me dlahd no', no nu la'y leeme, no ptzoo me pur ni nac ni uli. No bwie' no' xguïlbyni' me ni neññ leeme

we nac Xiñ-ngahc Dioz ni nac xTad me lee.

¹⁵ Juan bdee diidz de leeme, no ne:

—De leeme we ni ren hor-günin: “Nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni ma rsahc que naa, porni ba gahc nu me ma xtze diaa antzy que naa.”

¹⁶ De gyre ni xro' ni mos ni nu no Dioz cua' nó gyre nó, no nehx rsandzie ni rgu' xla'y me nó.

¹⁷ Dioz pshahl me leiy no Moisés, per xla'y Dioz no ni nac ni uli, bidno Jesucrist leeyahcu.

¹⁸ Nehx nu ndruchy ba bwie' Dioz ni to; mazyg Xiñ-ngahc me, ni nu tohzy no leeme, wé we bluu nó dxu we leeme.

Diidz ni rdee Juan ni rchôbnihs

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

¹⁹ Nirie' we diidz ni bdee Juan, dze-meññ-Israel ni rtzoo yahc mdad pshahl yâme lahd bahl tohzy no meññ-nac levit ni nu Jerusalén, bignabdiidz yâme leeme, ra yâme:

—¿Dxu we lii?

²⁰ Nehx pca'dzy Juan, ra me leeyâme:

—Dac-e naa nac Crist.

²¹ Zegahc günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e lii? ¿Lii we profet-Elíaz la?

Ra Juan leeyâme:

—Dac-e naa.

Gyzac ra yâme leeme:

—¿Lii we profet ni gabiaaz no' guiaad la?

Ra me:

—Yac.

²² Ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e na' lii? Rahp no' de ni tziyno no' diidz lo meññ-pshahl no'. ¿Bia ne'y de lii gahc?

²³ Were ra Juan leeyâme:

—Naa we to meññ ni rquee riedz lo yu-bihdzy, ne: “Lâ cshal xguïmbahñ la'd beey rxal to ñaz-ndohp par dze-guiaad Señor”, —mod-günii profet-Isaías ba xtze.

²⁴ Meññ-bignabdiidz Juan, meññ-nac yahc fariseu we pshahl leeyâme.

²⁵ No günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—¿Biaz nacu rchôbnihsi' meññ bâl dac lii nac Crist, ni profet-Elíaz, ni profet ni gabiaaz no' guiaad?

²⁶ Ra Juan leeyâme:

—Naa rchôbnisa' meññ no nze', per lahd gahc la'd nu to ni neh x rzaclô la'd dxu lee.

²⁷ Leeme we guiaad lux de ni biala'. Leeme ma rsahc me que naa, per ni xduu xguidgual me neh rsahca' par nshaca'u.

²⁸ Nirie' guhcu to guiedzy ru le Betania ni nu stiby chehsh guiagü-Jordán, ñaz-ru rlahñ ncübidz, ru gachôbnihs Juan.

Jesúz-e Xiily ni rdee Dioz

²⁹ Ni byre guiaal bwie' Juan ziaad Jesúz gadziñgahsh leeme, no günii Juan, ne me:

—¿Lâ güie' mpyquie-rie', leeme we Xiily ni rdee Dioz, wé rboo xguílquie meññ-nu lo guiedzylie!

³⁰ De leeme we günin: “Dze-ba bylux biala' guiaad sto mpyquie ni ma rsahc que naa, porni ba gahc nu me ma xtze diaa antzy que naa.”

³¹ Naa neh x bzaclô'n leeme; per biala' gachôbnisa' meññ no nze' lehdy gzaclô meññ-Israel leeme.

³² No zegahc bdee Juan diidz, ra me:

—Bwien byruu Spirt-Sant gybaa beeiy to palom ni biaht no bia'n lguia Jesúz.

³³ Neh x bzaclô'n leeme, per Dioz ni pshahl naa zidchôbnisa' meññ no nze', ra naa: “Dxu güie'y guiaht diSpirta' lguia, wé we ni gdee Spirt-Sant beeiy to guílrrôbnihs.”

³⁴ Naa bwien, no rdedy'a' diidz leeme we Xiiñ Dioz.

Meññ-nier lee guhc xmeññ Jesúz

³⁵ Ni byre guiaal, gyzac zu Juan uga no chohp de lahd xmeññ me.

³⁶ Hor-bwie' Juan gadedy Jesúz, ra me:

—¿Lâ güie' mpyquie-rie', leeme we Xiily ni rdee Dioz!

³⁷ Niwé bieññ gyrop xmeññ Juan, nál gahc yâme ru za Jesúz.

³⁸ Bidzguiat lo Jesúz, bwie' me nál chohp xmeññ Juan leeme, ra me leeyahc:

—¿Bia gayo la'd?

Ra yâme leeme:

—Muextr, ¿bá glo nuy?

³⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Lâ te lehdy güie' la'd.

Were güya gahc yâme no gunn yâme bá glo nu Jesúz, no bia'n yâme no leeme dze-cal, porni ba udzie, ba beeiy las-cuatr.

⁴⁰ De lo gyrop meññ-bieññ ni günii Juan, no ni za yahc ru za Jesúz, to me le Ndréz, behtzy Simon-Pedr.

⁴¹ Ndréz, nier bigyo me behtzy me Simón, no ra me lee:

—Bydzial no' dxu lee nac Mesíaz —ni rnii neu, ni nac Crist.

⁴² No Ndréz ziyno gahc me Simón ru nu Jesúz. Ru bwie' Jesúz Simón, ra me lee:

—Lii we Simón, xiiñ Jonáz, per tzu ley Cefas —ni rnii neu, Pedr.

Pquee Jesúz riedz Felipy no Natanael

⁴³ Ni byre guiaal biu'ladzy Jesúz za me lo region-Galilea, no uga bydzial me Felipy, no ra me lee:

—Náli' naa.

⁴⁴ Felipy na', meññ-Betsaida leeme, ru nac gahc xguiedzy Ndréz no Simón.

⁴⁵ Felipy bigyo me Natanael, no ra me lee:

—Bydzial no' to meññ ni de lee bzaa Moiséz lo guehtzy ru que' leiy, no ni de lee bzaa profet yahc. Leeme le Jesúz, xiiñ José ni nu guiedzy-Nasaret.

⁴⁶ Ra Natanael leeme:

—¿Nehxni beeiy nruu meññ-tziaawy Nasaret?

Ra Felipy Natanael:

—Güde lehdy güie'y.

⁴⁷ Ru bwie' Jesúz gadziñgahsh Natanael leeme, ne me:

—Ne' ziaad to ni ulihbu meññ-Israel lee ni neh x nu guílrisquiee no lee.

⁴⁸ Were ra Natanael Jesúz:

—¿Bia mód rzaclô'y ni naca'?

Ra Jesúz leeme:

—Antzy ni dzigyo Felipy lii, bwien lii xán yag-duug.

⁴⁹ Ra Natanael Jesúz:

—Muextr, lii we Xiiñ Dioz; lii we xReiy meññ-Israel.

⁵⁰ Ra Jesúz leeme:

—¿Rlíladyi' naa nunzy porni ren bwien lii xán yag-duug la? Zrieñ ni ma xro' we zwie'y que niwé.

⁵¹ Zegahc ra me lee:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no gapya' la'd ni uli, zwie' la'd gybaa nxalu,

no x-ángel yahc Dioz riehy no riaht ru zuun.

2

Guiltziahl ni guhc guiedzy-Caná

¹ Ni bionn dzé guhc guiltziahl to guiedzy ni le Caná ni nu lo region-Galilea, no xmam Jesús zu me uga ru gayahc guiltziahl.

² Zegahc psieññ yâme Jesús no xmeññ, no güya yâme lo guiltziahl.

³ Hor-ba byre vin, ra xmam Jesús leeme: —Ba byre vin ni rahp yâme.

⁴ Ra Jesús leeme:

—Mam, ¿bia nacu gayahbyi'u naa? Dgueññ zia' gydziehñ dzé ni ctzon ni ba nac diidz.

⁵ Were ra xmam me meññ-gayacno yahc:

—Lâ ctzoo nitisy ga me la'd.

⁶ Zu sho'b guiuhš uga ni güyaa de guie ni riu' nze' leññ, ni rquihñ meññ-Israel lee par gacnyar yâme lehdy guia'n yâme nye lo Dioz mod-rtzoo gahc yâme xtâ ba xtze diaa; no to to guiuhš riu' beei y ochent o diby gayuu litr nze' leññu.

⁷ Ra Jesús meññ-gayacno yahc:

—Lâ guistzee guius-wé yahc no nze'.

Were bistzee yâme leeyahcu.

⁸ Luxu ra Jesús leeyâme:

—Lâ gboo doozyu, lâ tziyno yca' meññ-nu xcargü lni.

No ze ptzoo yâme.

⁹ Meññ-nu xcargü lni güee doozy nze-rie' ni ba guhc vin, no neh x nann me bá byruuw; nunzy mós ni gayacno nann bá byruuw, porni leeyâme güloou leññ guiuhš. Were meññ-nu xcargü lni pquee me riedz ñoby-gayidzña,

¹⁰ ra me lee:

—To lo lni gyre meññ nier vin-ma mos rdee yâme roo meññ, no hor-ba güee yâme xtahl, were ba rdee yâme vin-nehx byruque' mos. No lii na', gülutziaawyi' vin-ma mos xtâ hôrrie'.

¹¹ Nirie' ni ptzoo Jesús guiedzy-Caná lo region-Galilea, wé we ni ngann ni nier lee ptzoo me, no wé guzlo rwie' meññ xro' ni rtzoo me; no xmeññ me byliladzy yâme leeme.

¹² Bylux nirie' za Jesús guiedzy ni le Capernaum no xmam me, no meññ-behtzy me, no zrieñ xmeññ me; no güyu' yâme uga doozy dzé.

Güya Jesús idoró

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³ Ba zidgahsh lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israel, leewe Jesús güya me Jerusalén.

¹⁴ No leññ idoró, bwie' me meññ ni gato' bueiy, xiily, no ximbue, no meññ-dxie yahc ru' miax ni gatzee xmedy meññ.

¹⁵ Were cua' me duu, psiu'g meu no gachal meu, güloo me gyre meññ-cal yahc stziu' de idoró no xshiily yâme no xbueiy yâme; no meññ-rtzee yahc medy, pcha'dz me xmedy yâme zegahc, no pti'x me xmiac yahc yâme.

¹⁶ No ra me meññ ni gato' ximbue:

—¡Lâ gboo gyre nirie' ne'! ¡Di ctzoo la'd xiryu' dTada' to yu-lóguia'!

¹⁷ Were bitsêlou xmeññ me ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Tant racdadzya' gacnda xiryu'y, lé zidguiahcu beei y gue ni rdzuu dguilmbahña.”^a

¹⁸ Ra meññ-Israel leeme ni rtzoo mdad:

—¿Bia ni ngann ctzooy lehdy gann no' dxu naqui' ctzooy gyre nirie'?

¹⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ iguiñguie idoro-rie', no leññ tzonn dzé ba bzan leeu sto.

²⁰ Were ra yâme leeme:

—Cuarentaysez ihz guhc dziiñ par bi-ahs ido-rie'. ¿No lii ne'y leññ tzonn dzé ba bzaay leeu sto la?

²¹ Per idoo de ni ganii Jesús na', de xcuerp gahcme we ganii me.

²² No leewe, dze-gübahñ me de lahd mînguty, xmeññ me bitsêlou leeyâme nirie' ni günii me, no byliladzy yâme ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no zegahc byliladzy yâme ni günii Jesús.

Jesús rzaclo me ni nac gyre meññ

²³ Ru nu Jesús Jerusalén lo lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israel, xtahl meññ byliladzy leeme porni bwie' yâme gatzoo me xtahl ni ngann.

²⁴ Per Jesúz rque'ladzy leeyâme, porni rzaclo me ni nac gyre meññ.

²⁵ No nehx rbiahz me ña ndruchy leeme ni nac cad to meññ, porni nann me ni nu leññ xguïlbahñ meññ.

3

Jesúz no Nicodem

¹ Güyu' to mpyquie-nac fariseu ni le Nicodem, no rsahc ni rnii me lahd gyre meññ-Israel.

² Güya me guiaal ru nu Jesúz, no ra me lee:

—Muextr, nann no' Dioz pshahl lii guid-luuy no', porni rtzooy xtahl ni ngann, no ndruchy nehx beey ntzoo leeyahcu bâl nehx nu Dioz no lee.

³ Ra Jesúz leeme:

—Gapya' lii ni uli, dxu di gahl gyzac, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

⁴ Ra Nicodem leeme:

—Per ¿bia mód-e ñahl to meññ gyzac no ba mínguhl lee? ¿Nehxni beey ñu' me leññ xmam me sto no ñahl me gyzac?

⁵ Ra Jesúz leeme:

—Gapya' lii ni uli, dxu di gahl de nze' no de xiSpirt Dioz, nehx beey tzu ru rtzoo Dioz mdad.

⁶ Ni gahl de meññ la, meññ gahc-e lee; no dxu gahl de xiSpirt Dioz, spirt-e lee.

⁷ Di gzacnganni' de ni ren lii: “Rahp meññ de ni gahl gyzac.”

⁸ Mbe' rutisy rahcu rdedyu no rießñi' xřidu, per nehx nanni' bá glo ziaadu o bá glo tzau. Mod-wé gahc zidguiahc gyre dxu gahl de xiSpirt Dioz.

⁹ Gyzac günabdiidz Nicodem, ra leeme:

—¿Bia mód beey ñahc nirie'?

¹⁰ Ra Jesúz leeme:

—¿Lii naqui' muextr-rsahc lahd meññ-Israel, no nehx rießñi' nirie' la?

¹¹ Gapya' lii ni uli, rnii no' ni nann no', no rdee no' diidz ni bwie' no'; per nehx rlíladzy la'd ni ra no' la'd.

¹² Bâl nehx rlíladzy la'd naa hor-runon la'd de ni nu lo guiedzylie-rie', ¿bia mód-e nlíladzy la'd naa hor-runon la'd de ni nu gybaa?

¹³ 'Nehx nu ndruchy ba güya gybaa, mazyg naa gahc, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee ni byruu gybaa, no gybaa we dilgara'.

¹⁴ No mod-gülesy Moiséz to xfigur mbaal to lo yahg lo yu-bihdzy ba xtze, modé gahc-e naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, rapa' de ni guiasa',

¹⁵ lehdy gyre dxu gylíladzy naa, di znihty, mazyg gap me guïlbahñ ni nehx zluhx.

Ndzi Dioz meññ-nu lo guiedzylie

¹⁶ 'Porni ndzi Dioz meññ-nu lo guiedzylie, xtâ no bdee Xiñ-ngahc me, lehdy gyre dxu gylíladzy leeme, di znihty, mazyg gap guïlbahñ ni nehx zluhx.

¹⁷ Dioz nehx pshahl Xiiñ me lo guiedzylie lehdy gni'dy me meññ lo xguïlquie, mazyg lehdy guislaa me meññ de lo guïlnadz ni ziaad.

¹⁸ 'Dxu rlíladzy Xiiñ Dioz nehx znihty lo xguïlquie; per dxu nehx rlíladzy leeme, znihty lo xguïlquie, porni nehx rlíladzy me Xiñ-ngahc Dioz.

¹⁹ No por nirie' we gynihty meññ lo xguïlquie: porni biahd ni nac beey byni' lo guiedzylie, per meññ aal ma biu'ladzy yâme ni nac beey guibcawy, no nehx biu'ladzy yâme ni nac beey byni', porni rtzoo yâme ni nahcsy yahc.

²⁰ Gyre dxu rtzoo ni nahcsy néladzy me ni nac beey byni', no nehx rbigy me beey lo byni', lehdy ndruchy di zann ni rtzoo me.

²¹ Per dxu rtzoo ni nac xñahzû rbigy beey lo byni', no modé neññ rtzoo me mod-racladzy Dioz.

Jesúz no Juan ni rchôbnihs

²² Bylux nirie', güya Jesúz no xmeññ me gydo lo region-Judea, no bylee yâme uga, no gachôbnihs me meññ.

²³ Juan zegahc gachôbnihs me meññ to ru le Enón, gahsh gá ru le Salim, porni Enón nu nze-ro; no uga ria meññ rigyrôbnihs.

²⁴ Nirie' guhc dze-dgueññ zia' cu yâme Juan lidzyguib.

²⁵ Per lahd xmeññ Juan guzlo gadelydiidz yâme no lahd meññ-Israel lguia ni racnyar meññ lehdy guia'n yâme nye lo Dioz.

²⁶ No güya yâme, ra yâme Juan:

—Muextr, mpyquie ni güya ru zu'y stiby chehsh guiagü-Jordán, ni bdeedyi' diidz

de lee, gachôbnihs me, no gadohp gyre meññ leeme.

²⁷ Ra Juan leeyâme:

—Ndruhty nehx beeiy ntzoo zâ niwé bâl Dioz nehx ndee ñahz gacu.

²⁸ La'd gahc beeiy gdee diidz ni günin dac-e naa nac Crist, mazyg pshahl Dioz naa no biala' nier naa que leeme, lehdy gdedya' diidz de ni guiaad me.

²⁹ To lo guiltziah, ñoby-gayidzña dxie me coo ndza'b ni gayidzña me lee; no xmígü me ni dxie, rieññ me rnii ñoby-gayidzña no modni rxihly me. No modwé gahc-e, naa hôrrie' ba gaxihlya'.

³⁰ Racladzyu to to dzé qysahc me mazy, no naa gáca' ma lwiñ.

Xiiñ Dioz ni byruu gybaa

³¹ 'Dxu byruu gybaa ni pshahl Dioz lee, ma rsahc me que gyre meññ; no dxu nu lo guiedzylie, de lo gahc guiedzylie we lee, no rnii pur ni rahc lo guiedzylie. Per ni byruu gybaa, ma rsahc me que gyre meññ,

³² no rnii me ni bwie' me no ni bieññ me, per ndruhty nehx rlíladzy ni runo me lee.

³³ Per dxu rlíladzy ni runo me lee, rdee diidz Dioz rnii ni uli;

³⁴ porni dxu pshahl Dioz lee, xtiidz gahc Dioz-e rnii, porni Dioz nehx rca me xiSpirt me par xiiñ me.

³⁵ Dioz ni nac dTad nó, ndzi me Xiiñ me, no bdee me lee de ni rtzoo Xiiñ me mdad gyre ni nu.

³⁶ Dxu rlíladzy Xiiñ Dioz rahp guímbahñ ni nehx zluhx; per dxu nehx rlíladzy, nehx zahp me guímbañ-rie', mazyg nu guílné chehsh me ni rshahl Dioz.

4

Ni bwie' Jesús to ngüna-samaritan

¹ Bieññ meññ-nac yahc fariseu ma xtahl meññ gadohp Jesús, no ma xtahl meññ gachôbnihs me que Juan,

² ñicze nehx Jesús rchôbnihs, mazyg xmeññ me.

³ Hor-gunn Jesús ni ganii meññ-nac yahc fariseu, byruu me region-Judea, no gubyguiat me za me region-Galilea.

⁴ Lóni za me, nier güdedy me lo region-Samary.

⁵ No bydzihñ me to guiedzy ni le Sicar, ni nu lo region-Samary, gahsh gá to lyu ni biscady Jacop xiiñ me José.

⁶ Uga nu to pos, rnii yâme leu xpos Jacop. No Jesús bydzahg me de ni güze' me, no gürie me ru' pos-wé, ba beeiy ribygue.

⁷ Lo hor-wé bydzihñ to ngüna-samaritan zigloo me nze', no ra Jesús leeme:

—Bdee doozy xinze'y goon.

⁸ Xmeññ Jesús na', za yâme leññ guiedzy zicshii yâme guílrähgü.

⁹ Ra ngüna-samaritan Jesús:

—¿Bia mód ne'y gdedya' nze' lii, no naqui' meññ-Israel, no naa naca' meññ-samaritan?

(Porni meññ-Israel nehx rwie' sa' yâme mos no meññ-samaritan.)

¹⁰ Ra Jesús leeme:

—Bâl ñanni' bia rdee Dioz, no bâl ñanni' dxu we naa ni ganab nze' lii, lii we nnabi'yu naa, no naa ndedya' lii ni zidguiahc beeiy nze' ni rdee guímbahñ.

¹¹ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Señor, nehx nu bia no gbooyu, no guiat leññ pos. ¿Bá glo nca'y nze' ni rdee guímbahñ ni ndeedyi' naa?

¹² Dtadgul no' Jacop ni güyu' ba xtze, leeme we psan-no pos-rie' no', no ne' gahc-e cua' me nze' ni güee me, no ni güee xmi'ñ me, no xnimal me zegahc. ¿Nehxni ma rsahqui' que leeme?

¹³ Ra Jesús leeme:

—Gyre dxu roo nze-rie', zibyguiat ssaagyladzy;

¹⁴ per dxu ñoo nze' ni gdedya', nehx zibyguiat ssaagyladzy; porni leññ xguímbahñ me gdedya' ni zidguiahc beeiy nze' ni rda, no gacu guímbahñ ni nehx zluhx.

¹⁵ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Señor, bdee naa nze-wé, lehdy di guibyguiat gyzaagydadzya', no di guibyguiat guidloon nze' ne'.

¹⁶ Ra Jesús leeme:

—Güya, biyca' tziähli', no guiaadi' ne' gyzac.

¹⁷ Ra ngüna-cal leeme:

—Nehx rapa' dtziaala'.

Ra Jesús leeme:

—Xñahzu we ni güniy, nehx rahpi' tziagli';

¹⁸ porni gaay mpyquie bidzñay no lee, no mpyquie ni dxienoy hôrrie', ba nehx bidzñay no lee; ni uli we ni güniy.

¹⁹ Ra ngüna-cal leeme:

—Señor, zo' naa profet-e lii.

²⁰ Dtagul yahc no' ni güyu' ba xtze bza-beey yâme Dioz ne' lo dañ-rie', per la'd ni nac meññ-Israel, ne la'd Jerusalén-e racladzyu dzigzacbeey meññ Dioz.

²¹ Ra Jesús leeme:

—Ngünaa, bylílady ni gapya' lii. Zdzihñ dzé ni gzacbeey meññ Dioz ni nac dTad nó, no ba nehx siahd la'd dañ-rie', ni ba di zia la'd Jerusalén.

²² La'd rzacbeey la'd ni nehx nann la'd dxu lee; per no' nann no' dxu rzacbeey no' lee; porni de meññ-Israel ziaad dxu guislaa meññ de lo guílnadz.

²³ Per zdzihñ dzé, no hôrrie' gahc-e dze-wé, meññ ni ulihbu rzacbeey Dioz ni nac dTad nó, gzacbeey yâme leeme por xiSpirt me no ni nac ni uli, porni Dioz ni nac dTad nó racladzy me gacu ze no meññ-rzacbeey leeme.

²⁴ Dioz, Spirt-e leeme, no dxu rzacbeey leeme, rquihñu gzacbeey yâme leeme por xiSpirt me no ni nac ni uli.

²⁵ Ra ngüna-samaritan leeme:

—Naa nanna' guiaad ni lee nac Mesías, ni ra yâme lee Crist; no dze-guiaad me, za me no' gyreu.

²⁶ Ra Jesús leeme:

—Naa ni gayuno diidz lii we ni ne'y guiaad.

²⁷ Lo hor-wé bydzihñ xmeññ me, no ptzunadz yâme gayu Jesús diidz no to ngünaa. Per ndruchy di nnabdiidz leeme bia gayu yâme, o bia ganabdiidz me ngüna-cal.

²⁸ Were psa'n ngüna-cal xrie', no güya me leññ guiedzy, no ra me meññ:

²⁹ —Lâ te, güie' la'd to mpyquie ni ra naa gyre ni ptzon. ¿Dxgann dac-e leeme nac Crist la'?

³⁰ Byruu yâme leññ guiedzy no za yâme ru dxie Jesús.

³¹ Lóni zia ngüna-cal, xmeññ Jesús na' gaya leeme:

—Muextr, güdahgü.

³² Per leeme ra me leeyâme:

—Naa rapa' to guílahgü ni nehx rzaclo la'd lee.

³³ Were ganabdiidz sa' xmeññ me, ne:

—¿Dxuhch bidno ni gahgü me la'?

³⁴ Per Jesús ra leeyâme:

—Ni zidguiahc beey dguílahgua', leeu we de ni ctzon ni ne Dioz ni pshahl naa, no luxa' xtziñ me.

³⁵ Ne la'd: "Riaadz zia' stahp mboo par gydziñ cüsech"; per naa gapya' la'd: Lâ güie' gyre meññ-rie' ni ziaad, zidguiahc yâme we beey cüsech ni ba bydzihñ no ba gaye.

³⁶ Dxu runo meññ xtiidz Dioz, zidguiahc me we beey meññ-gatzoo cüsech, no sca' me ni zidguiahc beey sahu; no cüsech-rie', leeu we par gap meññ guímbahñ ni nehx zluhx, lehdy scâsy meññ-guzlo gatzoo dziiñ no zegahc meññ-rtzoo cüsech, rxihly gyrop cuib yâme.

³⁷ No ni uli we rnii to didz-zaaby ni ne: "To meññ rdziib, no dze-ba nu cüsech zrieñ rchu'."

³⁸ Naa gashaala' la'd beey ni zictzoo la'd cüsech ru nehx bdziib la'd. Zrieñ meññ ptzoo dziiñ beey ni bdziib leeu, no la'd ctzoo xicüsechu.

³⁹ Xtahl meññ-samaritan ni nu guiedzy-wé bylílady yâme Jesús no ni güni ngüna-cal de ni ra me: "Gu me naa gyre ni ba ptzon."

⁴⁰ Ru bydzihñ meññ-samaritan ru dxie Jesús, ra yâme leeme guia'n me no leeyâme; no bia'n me uga chohp dzé.

⁴¹ No ma xtahl yâme bylílady horbieññ yâme ni güni me lehbme.

⁴² No ra yâme ngüna-cal:

—Hôrrie' rlídadzy no', nehx nunzy de ni guhdzyi' no', mazyg porni no' gahc ba bieññ no' ni güni me, no ba nann no' ni uli we leeme nac Crist ni guislaa meññ-nu lo guiedzylie de lo guílnadz ni ziaad.

Psiał Jesús xiiñ to mpyquie-rtzoo xtziñ reiy

⁴³ Güdedy chohp dzé byruu Jesús region-Samary, za me region-Galilea,

⁴⁴ porni Jesús gahc günii me, to profet nehx rzacheey meññ lee leññ gahc xguiedzy.

⁴⁵ Per ru bydzihñ Jesús region-Galilea, bdee meññ-Galilea ñahz no guilrxihly bydzihñ me, porni dze-güya yâme lni-Pascü Jerusalén, bwie' yâme gyre ni ptzoo me uga.

⁴⁶ Luxu gubyguiat Jesús guiedzy-Caná ni nu lo region-Galilea, ru ptzoo me nze' vin. No guiedzy-Capernaum nu to mpyquie-rtzoo xtziññ reiy, rahp to xiññooby me gayac-ure.

⁴⁷ Hor-gunn mpyquie-rtzoo xtziññ reiy byruu Jesús region-Judea no biahd me region-Galilea, güya me günab me tza Jesús xiryu' me lehdy csial xiiñ me ni gayac-ure lé rluu ba dziguiehty.

⁴⁸ Were ra Jesús leeme:

—Nehx rlíladzy la'd naa, bâl di güie' la'd ctzon ni ngann no zrieñ guilrtzunadz.

⁴⁹ Per mpyquie-cal ra me Jesús:

—Señor, tzo' ngeely gahc, antzy ni gaty dshiña'.

⁵⁰ Ra Jesús leeme:

—Nehx zehty xiiñi', gubyguiat xiryu'y.

No bylíladzy mpyquie-cal ni ra Jesús leeme, no zia me.

⁵¹ Hor-ba zia me xiryu' me, mós yahc ni rtzoo xtziññ me, bigydzil-lo yâme leeme, ra yâme leeme:

—¿Xiiñi' ba bial!

⁵² Were günabdiidz me leeyâme beeyi pór guzlo bial me. Ra yâme leeme:

—Naag la un güdedy ribygue, byruu xixle me.

⁵³ No xtad ñôbydxuur, bitsêlou leeme naabz hor-wé gu Jesús leeme: “Nehx zehty xiiñi'”; no bylíladzy me Jesús gydiby xmi'ñ me.

⁵⁴ Nirie' we ni byrohp ni ngann ni ptzoo Jesús lo region-Galilea ru gubyguiat me, byruu me region-Judea.

5

Psial Jesús to mpyquie ni di ral gyni'by

¹ Güdedy doozy dzé gayahc to lni Jerusalén ni rtzoo meññ-Israel, no gyzac güya Jesús uga.

² No Jerusalén, gahsh ru ne yâme xPuert Xiily, dxie to guial, no lo didz-hebreu leu Betesda; no rahpu gaay corredor.

³ Leññ corredor-wé yahc nash xtahl meññ-gayac-ure. Lahd yâme ngal, lahd yâme ndang, no lahd yâme di ral gyni'by mbehty; no gabiahz yâme hor-rdzi' nze'.

⁴ No lahd ga riaht to ángel ru dxie nze-cal, rdzi' me lou, no dxu nier riu' lou, rial gahc de nitisy guilguihdz ni rzahc.

⁵ Nuty to mpyquie lahd yâme uga, ba rahp treintayoch ihz de ni gayac-ure me.

⁶ Ru bwie' Jesús leeme, no gunn Jesús mpyquie-wé ba xtze nash me ze, were ra Jesús leeme:

—¿Racladzyi' guiali' la?

⁷ Ra me Jesús:

—Señor, nehx rapa' ndruchy ni ngu' naa lo guial lóni rdzi' nze'. Cad gá ganâbdadzya' tzun, riu' zrieñ nier que naa.

⁸ Ra Jesús leeme:

—Biahsi', gülesy xcamilli', no güze'.

⁹ Hor-wé gahc bial mpyquie-wé, no gülesy xcamill me no guzlo gaze' me. Per gumm nacu dze-risladzy meññ la,

¹⁰ meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra yâme mpyquie-wé ni psial Jesús lee:

—Nehx xñahzu tziynoy xcamilli', porni dzêrie', dze-risladzy meññ-e leeu.

¹¹ Ra mpyquie-wé leeyâme:

—Mpyquie-psial naa we ra naa: “Gülesy xcamilli' no güze'.”

¹² Meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra yâme leeme:

—¿Dxu we leeme ni ra lii: “Gülesy xcamilli' no güze'”?

¹³ Per mpyquie-wé ni bial, nehx nann me dxu psial leeme, porni Jesús bynihty gahc me lahd meññ-xtahl ni nu uga.

¹⁴ Byluxu, bidgüie' Jesús leeme ru' idoró, no ra leeme:

—Bwie', hôrrie' ba biali'. Ba di ctzooy guilquie gyzac, lehdy di guibyguiat gaqui' behch ni ma nadz.

¹⁵ Were za gahc me, zigyne me meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra me Jesús-e psial leeme.

¹⁶ No leewe meññ-Israel ni rtzoo mdad, guzlo gayo yâme Jesús lehdy iga'dy yâme

leeme, porni ptzoo me nirie' yahc dze-
risladzy meññ.

17 Per ra Jesús leeyâme:

—DTada' neh xrsa'n me de ni rtzoo me
dziiñ, no zegahc naa rtzon dziiñ.

18 Por nirie' meññ-Israel ni rtzoo mdad
ma gayo yâme xnahc iga'dy yâme Jesús,
porni neh nunzy ni di rlaby me dze-
risladzy meññ, mazyg gatzoo me leeme
beey gahc Dioz, ru rnii me Dioz-e merp
xTad me.

*Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, wé we Xiiñ
Dioz*

19 Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, neh xrtzoo Xiiñ
Dioz mbehty tohg me; ni rwie' me rtzoo
xTad me, wé we rtzoo me. Gyre ni rtzoo
xTad me, niwé gahc-e rtzoo me.

20 XTad me ndzi leeme, no rluu leeme
gyre ni rtzoo; no zluur leeme zrieñ ni ma
xro' que nirie' yahc, xtâ lé ctzunadz la'd.

21 No mod-rispahñ xTad me mînguty
yahc no rdee me guîlbahñ leeyâme,
zegahc-e rdee Xiiñ Dioz guîlbahñ dxu
racladzy me gdee meu lee.

22 Porni xTad me neh xrtzoo me
guîlguxtisy chehsh ndruchy, mazyg ra me
nunzy Xiiñ me ctzoo guîlguxtisy,

23 lehdy gzacbeey gyre meññ Xiiñ Dioz
mod-rzacbeey gahc yâme xTad me. Dxu
neh xrtzacbeey Xiiñ Dioz, neh xrtzacbeey
yâme xTad me ni pshahl leeme.

24 'Gapya' la'd ni uli: Dxu rquee ihqy
ni ren, no rlílady Dioz ni pshahl naa,
wé zahp guîlbahñ ni neh xzluhx; no
di znihty me lo xguîlquie me, mazyg
zidguiahc me beey ni ba güdedy de lo
guîlguhty, no ba rahp me guîlbahñ ni
neh xzluhx.

25 Naa gapya' la'd ni uli, ziaad to dzé,
no na' gahc-e leeu, ru guieññ mînguty
xriedz Xiiñ Dioz; no dxu ctzoo ni ra me,
gap guîlbahñ ni neh xzluhx.

26 Porni xTad me rdee guîlbahñ ni
neh xzluhx; modé gahc-e bdee xTad me
de ni beeyu Xiiñ me rdee me guîlbahñ;

27 no zegahc güni xTad me leeme ctzoo
me guîlguxtisy, porni leeme we Mpyquie-
Pshahl Dioz Lee.

28 Di ctzunadz la'd no nirie', porni
zdziñ dzé gyre meññ ni ba guhty zieññ
xriedz me,

29 no zruu yâme leññ baa. Meññ-
ptzoo ni nac xñahzû mod-ne Dioz, zbahñ
yâme lehdy gap yâme guîlbahñ ni neh
zluhx; per meññ-ptzoo ni neh riu'ladzy
Dioz, zbahñ yâme lehdy gynyhty yâme lo
xguîlquie yâme.

Ni rdee diidz dxu nac Jesús

30 'Neh xbeey rtzon mbehty ni ne
dguîlriehña'. Mod-ra dTada' naa, mod-wé
we rtzon guîlguxtisy; no xñahzu ni rtzon,
porni neh ryobya' ctzon ni racdadzya',
mazyg ni racladzy dTada' ni pshahl naa.

31 Bâl naa ndedya' diidz de naa gahc la,
ni nnin neh nsahcu.

32 Nu sto ni rdee diidz de naa, no nanna'
ni rnii me de naa, ni uli we leeu.

33 La'd pshahl meññ-bignabdiidz Juan;
no ni güni me, ni uli we leeu.

34 Per naa neh gabiaaza' tzu dxu gdee
diidz de naa; mazyg ren ze, lehdy gylaa
la'd de lo guîlnadz ni ziaad.

35 Juan zidguiahc me beey to bial ni
gagu' byni'; no byxilyno la'd xibyni' me
doozy dzé.

36 Per naa rapa' sto ni rdee diidz ni ma
rsahc que ni bdee Juan diidz. Naa rtzon
ni ne dTada' ctzon, no leegahcu rdee diidz
leeme pshahl naa.

37 No zegahc dTada' ni pshahl naa, bdee
me diidz de naa. No neh rieññ la'd ni ne
me, ni neh rwie' la'd leeme.

38 No neh nu xtiidz me leññ
xguîlbahñ la'd, porni neh rlílady la'd
naa ni pshahl me lee.

39 La'd ruul la'd lo Guehty za'gndzi ru
que' xtiidz Dioz, porni lou racladzy la'd
gydzial la'd bia mód gap la'd guîlbahñ
ni neh xzluhx; no nîcze Guehty gahc ru
que' xtiidz Dioz rdee diidz de naa,

40 per neh racladzy la'd gylílady la'd
naa, lehdy ñahp la'd guîlbahñ ni neh
zluhx.

41 'Naa neh racdadzya' cuguia meññ
naa.

42 No naa rzaclo'n la'd, no nanna' neh
rtzacbeey la'd Dioz.

⁴³ Naa, dTada' we pshahl naa, no nehx rlıladzy la'd naa; no bāl ñahd sto ni nnii ni ne xguılriehñ, wé we nlıladzy la'd lee.

⁴⁴ ¿Bia mód-e gylıladzy la'd, aal la'd gahc rguguia sa', no ni nac tohzy Dioz, nehx ryo la'd cuguia me la'd?

⁴⁵ Di gyza' leññ ihqy la'd naa gapya' dTada' ni nac la'd; mazyg guehtzy gahc-e ni bzaa Moisés ni de lee gabiahz la'd lee, leegahcu ganii ni nac la'd.

⁴⁶ Porni bāl nlıladzy la'd ni rnii lo Xguehtzy Moisés la, zegahc-e nlıladzy la'd naa, porni de naa we bzaa me.

⁴⁷ Per bāl nehx rlıladzy la'd ni bzaa me la, ¿bia mód-e nlıladzy la'd ni ren la'd?

6

Bdee Jesús ni güdahgü gaay mily meññ (Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

¹ Bylux nirie' za Jesús stiby chehsh nisdoo ni le Galilea, no zegahc leu Tiberias.

² Xtahl meññ nal ru za me, porni rwie' yâme rtzoo me xtahl ni ngann ni rsial me meññ-gayac-ure.

³ Were güyehpy Jesús chehsh to dahñ, no gürie me uga no xmeññ me.

⁴ Ba zidgahsh lni-Pascü, lni ni rtzoo meññ-Israel.

⁵ Lóni bwie' Jesús ziaad xtahl meññ ru dxie me, ra me Felipy:

—¿Báhx-e ssii nó ni gahgü gyre meññ-rie' yahc?

⁶ Günii me ze lehdy güie' me bia ga Felipy leeme, porni ba gahc nann me bia ctzoo me.

⁷ Were ra Felipy leeme:

—Sahc xchieñ chohp gayuu xdzé dziiñ nehx niygahlu par nzee ni ñoo to to yâme nícze doozy.

⁸ To lahd xmeññ me ni le Ndréz, behtzy Simoñ-Pedr, ra me Jesús:

⁹ —To ñobywiñ ca' gaay pañ-cebad ne' no chohp mbal; per ¿bia dziix-e niwé par xtahl meññ?

¹⁰ Were ra Jesús xmeññ me:

—Lâ ga gyre meññ-wé cuia yâme.

Nu xtahl guix-ngay uga ru gürie yâme, no por gyre yâme beeiyy gaay mily mpyquie.

¹¹ Cua' Jesús pañ-cal yahc lo ña me, no bylux bdee me xquix Dioz, bdee meu cua'

xmeññ me; no xmeññ me güdiizu, cua' meññ-dxie yahc uga. No mod-wé gahc ptzoo me no mbal, güdahgü yâme glo bydze' yâme.

¹² No ru bylux güee yâme, ra Jesús xmeññ:

—Lâ ctohp gyre ni bia'n, lehdy di gynihty mbehty.

¹³ Were ptohp yâme ni bia'n, no bistzee yâme tzipychop dzomby de lo gaay pañ-cebad.

¹⁴ Hor-bwie' meññ-cal yahc ni ngann ni ptzoo Jesús, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ulihbu profet ni nac diidz guiaad lo guiedzylie.

¹⁵ Per Jesús nann me riñlo meññ-wé yahc tziyno leeme lehdy gac me reiy, nícze nehx riu'ladzy me. Leewe gyzac byrusytzu me, cue' me dahñ tohg me.

Gaze' Jesús xtziguia nze'

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶ Ru ba güyu' guiaal, biaht xmeññ Jesús coo nisdoo,

¹⁷ no güyu' yâme leññ to barcü, za yâme gadedybish yâme nisdoo par gydziñ yâme guiedzy-Capernaum. Ba ncawy, per Jesús dgueññ guıbyguiat me.

¹⁸ Tohzy guzlo byxuu mbedun, lé rlesyu ol lo nisdoo ru za xmeññ Jesús.

¹⁹ Hor-za yâme ba beeiyy gaay o sho'b kilómetr, bwie' yâme gaze' Jesús xtziguia nze', gadziñgahsh me xbarcü yâme, no bydzie yâme.

²⁰ Were ra Jesús leeyâme:

—¡Naa we, di gydzie la'd!

²¹ No were byxihly yâme ru güyu' me leññ barcü, no hor-wé gahc bydziñ yâme ru za yâme.

Gayo meññ Jesús

²² Byre guiaal, meññ-bia'n stiby chehsh nisdoo gunn yâme nehx nur mazy barcü uga, nunzy ni güyu' xmeññ Jesús leññ, no zau. No gunn yâme Jesús nehx za me no xmeññ me.

²³ Per zrieñ barcü ni byruu ciuda-Tiberias bydziñgahsh de ru güdahgü yâme pañ ru bdee Jesús xquix Dioz.

²⁴ Ru bwie' meññ-wé yahc nehx nu Jesús uga ni xmeññ me, güyu' yâme leññ

barcū ni bydzihñ uga no za gahc yâme guiedzy-Capernaum, zigyo yâme Jesúz.

Jesúz, zidguiahc me beei pañ ni rdee guĩlbahñ

²⁵ Hor-bydzihñ yâme stiby chehsh nis-doo, bwie' yâme Jesúz, no günabdiidz yâme, ra yâme leeme:

—Mueextr, ¿pór bydzihñi' ne'?

²⁶ Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, gayo la'd naa, dac-e porni bwie' la'd ptzon ni ngann, mazyg porni güdahgü la'd glo bydze' la'd.

²⁷ Di cu ihqy la'd ctzoo la'd dziiñ lehdy gap la'd guĩlrahgü ni rre, mazyg lâ cu ihqy la'd gap la'd ni zidguiahc beei guĩlrahgü ni neh xzre no gdee guĩlbahñ ni neh xzluhx. Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no guĩlragü-rie' zdedya'u la'd, porni dTada' Dioz, ba günii me ze ctzon.

²⁸ Günabdiidz yâme leeme:

—¿Bia mód ctzoo no' lehdy gac mod-racladzy Dioz?

²⁹ Ra Jesúz leeyâme:

—Ni racladzy Dioz ctzoo la'd, gylíladzy la'd naa ni pshahl me lee.

³⁰ Ra yâme leeme:

—¿Bia ni ngann rtzooy, nwie' no' lehdy gylíladzy no' lii? ¿Bluu no' ni beei rtzooy?

³¹ Dmeññ nó ni güyu' ba xtze güdahgü yâme maná dze-güyu' yâme lo yu-bihdzy, mod-ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: “Dioz bdee leeyâme pañ ni byruu gybaa, güdahgü yâme lee.”^b

³² Ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dac-e Moiséz bdee pañ ni byruu gybaa la'd, mazyg dTada' we rdee ni ulihbu pañ ni rruu gybaa.

³³ Porni pañ ni rdee Dioz, leeu we ni biaht gybaa no rdee guĩlbahñ meññ-nu lo guiedzylie.

³⁴ Ra yâme leeme:

—Señor, bdee no' pañ-wé tirgahc.

³⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa we pañ ni rdee guĩlbahñ. Dxu ryo naa, neh xziu' dzé gylahn; no dxu rlíladzy naa, neh xziu' dzé ssaagyladzy.

³⁶ Per mod-ba ren la'd, nícze ba bwie' la'd naa, neh xrlíladzy la'd naa.

³⁷ Gyre meññ ni gdee dTada' lee par gac dmeñña' lee, zidyo yâme naa; no meññ ni ryo naa, neh x rboon lee diby lad.

³⁸ Naa biata' gybaa dac-e par ctzon ni racdadzya', mazyg lehdy ctzon ni racladzy dTada' ni pshahl naa.

³⁹ No dTada' ni pshahl naa, neh x racladzy me nnitya' ni to meññ ni bdee me naa, mazyg racladzy me guispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴⁰ Porni dTada' racladzy me gyre meññ ni gzaclo naa no gylíladzy naa, gap yâme guĩlbahñ ni neh xzluhx; no naa zispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴¹ No guzlo meññ-Israel galesyno yâme ni günii Jesúz, porni ne me: “Naa we pañ ni biaht gybaa.”

⁴² No ne yâme:

—¿Dâs-e leeme Jesúz xiiñ José la, no rzaclo nó xtad me no xmam me? ¿Bia nacu rnii me biaht me gybaa?

⁴³ Were ra Jesúz leeyâme:

—Di gzuhl la'd diidz.

⁴⁴ Ndruhty neh xzyo naa, bâl dTada' ni pshahl naa di yquee riedz leeyâme; no naa zispahña' leeyâme dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴⁵ Lo guehtzy ni bzaa to de lahd profet neu: “Gyre yâme zluu Dioz lee.”^c No leewe, gyre meññ ni guieññ no gyzeedy ni rluu dTada', ridyo naa par gac dmeñña' lee.

⁴⁶ 'Dac-e ren nu dxu ba bwie' dTad nó Dioz; nunzy naa ni pshahl me, wé we ba bwie' leeme.

⁴⁷ Gapya' la'd ni uli, dxu gylíladzy naa, gap guĩlbahñ ni neh xzluhx.

⁴⁸ Naa zidguiahc beei pañ ni rdee guĩlbahñ.

⁴⁹ Xtadgul yahc la'd ni güyu' ba xtze, güdahgü yâme maná dze-güyu' yâme lo yu-bihdzy, no nícze güdahgü yâmeu, guhty yâme;

⁵⁰ per naa ganin de ni zidguiahc beei pañ ni byruu gybaa; dxu gahgü leeu, neh xznihty.

⁵¹ Naa we ni zidguiahc beeiy paṅ ni rdee guĩmbahñ ni byruu gybaa; dxu gahgü paṅ-rie', gap guĩmbahñ ni neh x zluhx. No paṅ-rie' ni zdedyá', dcuerpa' we leeu, lehdy meññ-nu lo guiedzylie gap yáme guĩmbahñ ni neh x zluhx.

⁵² Guzlo meññ-Israel galesyno yáme, no ra sa' yáme:

—¿Bia mód-e ne me gdee xcuerp me gahgü nó?

⁵³ Ra Jesús leeyáme:

—Gapya' la'd ni uli, naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no bâl di gahgü la'd dcuerpa' no di goo la'd drieña', neh x zahp la'd guĩmbahñ ni neh x zluhx.

⁵⁴ Dxu gahgü dcuerpa' no goo drieña' zahp guĩmbahñ ni neh x zluhx, no naa zispahña' lee dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁵⁵ Porni dcuerpa' we ni ulihbu guĩrahgü, no drieña', leeu we ni ulihbu guĩroo.

⁵⁶ Dxu gahgü dcuerpa' no goo drieña', nu no naa no naa nun no lee.

⁵⁷ DTada' ni pshahl naa rdee me guĩmbahñ, no zegahc naa mbahña' por leeme; no mod-wé dxu gahgü de naa, gdedyá' lee guĩmbahñ.

⁵⁸ Naa we paṅ ni biaht gybaa. Paṅ-rie' dac-e sca maná ni güdahgü xtadgul yahc la'd ni güyu' ba xtze, no nícze güdahgü yámeu per guhty yáme; per dxu gahgü de paṅ-rie' gap guĩmbahñ ni neh x zluhx.

⁵⁹ Nirie' günii Jesús guiedzy-Capernaum, hor-galuu me meññ leññ idoo.

Diidz ni rdee guĩmbahñ ni neh x zluhx

⁶⁰ Ru bieññ xmeññ yahc Jesús nirie', xtahl yáme ne:

—Modni ngann ni galuu me; ¿dxu we beeiy nca' leeu?

⁶¹ Jesús na', nann me gatixcann ni günii me no xmeññ me, were ra me leeyáme:

—¿Nirie' rzacnñaad la'd la'?

⁶² Na'z na', ¿bia nnii la'd bâl nwie' la'd naa, Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, guiasa' zian gybaa sto ru güyu gahca'?

⁶³ XiSpirt Dioz-e ni rdee guĩmbahñ ni neh x zluhx; neh x nu to meññ ni beeiy ndee leeu. No ni gayapya' la'd ziaadu

de xiSpirt Dioz, no rdeedyu guĩmbahñ ni neh x zluhx.

⁶⁴ Per nu zia'r lahd la'd ni neh x rlíladzy.

Günii Jesús nirie' porni nann me dxu neh x rlíladzy yahc leeme, no dxu gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

⁶⁵ No ra me:

—Leewe ren la'd ndrhuhty neh x zidy naa, bâl di cshahl dTada' lee.

⁶⁶ No glohdy dze-wé xtahl ni ba nac xmeññ me psa'n yáme leeme, no ba neh x ria yáme no leeme.

⁶⁷ Were ra Jesús gydiby tzipychop xmeññ me:

—¿Zegahc riñlo la'd gyrusytzu la'd de naa la'?

⁶⁸ Ra Simoṅ-Pedr leeme:

—Señor, ¿per dxu we beeiy nisnaal no' lee? Diidz ni runoy meññ, leeu we zidno guĩmbahñ ni neh x zluhx.

⁶⁹ No' ba bylíladzy no', no nann no' lii we nac Crist, Xiiñ Dioz-mbahñ.

⁷⁰ Ra Jesús leeyáme:

—¿Dás-e naa güle'n tzipychop la'd la' Luxu to lahd la'd nac beeiy bêndzab.

⁷¹ Ru günii Jesús ze, de Jud-e ganii me, xiiñ Simoṅ-Isariot; porni Jud gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, nícze xmeññ gahcme lee de lo ni nac gydiby tzipychop.

7

Meññ-behtzy Jesús neh x rlíladzy leeme

¹ Byluxu, güya Jesús byza'zy lo region-Galilea. Neh x biu'ladzy me ña'n me lo region-Judea, porni meññ-Israel yahc ni rtzoo mdad gayo leeme, lehdy iga'dy yáme leeme.

² Per ba gadziñgahsh xilni yu-guix yahc ni rtzoo meññ-Israel,

³ leewe ra meññ-behtzy me leeme:

—Di guia'ni' ne'; güya lo region-Judea lo lni, lehdy xmeññi' ni nu uga güie' yáme ni ngann ni rtzooy.

⁴ Porni ndrhuhty ni racladzy gzaclo meññ lee, neh x ntzoo behch nga'dzy. Bâl rtzooy zâ nirie', ptzoo leeyahcu ñaz-lo gyre meññ.

⁵ Günii meññ-behtzy me ze, porni xtâ no leeyáme neh x rlíladzy leeme.

⁶ Were ra Jesús leeyáme:

—Dgueññ zia' gydziehñ dze-gueieññ meññ dxu naa; per par la'd na', nitisy dzé we mos.

⁷ Meññ-nu lo guiedzylie nehx néladzy yâme la'd; per naa néladzy yâme, porni rdedyá' diidz ni nahcsy ni rtzoo yâme.

⁸ Lâ tza; naa nehx zian, porni dgueññ zia' gyza' dzé tzan.

⁹ Bylux güinii me ze, bia'n me lo region-Galilea.

Nu Jesús lo xilni yu-guix yahc

¹⁰ Per bylux za meññ-behtzy Jesús lni, za Jesús zegahc, per dac ru neññ, mazyg mod-nga'dzy gá.

¹¹ No meññ-Israel ni rtzoo mdad gayo leeme lo lni, no ne yâme:

—¿Óz mpyquie-cal-e?

¹² No gyrehzy ganii yâme de leeme. Nu yâme ne: “Mpyquie-tziaawy we leeme”; per zrieñ yâme ne: “Yac, dac-e meññ-tziaawy leeme, risquiee me meññ-e.”

¹³ No pur nga'dzy ru meññ diidz de leeme, porni rdzie yâme meññ-Israel ni rtzoo mdad.

¹⁴ Per dze-nac gla'y lni, güya Jesús leññ idoró, no guzlo galuu me meññ.

¹⁵ No meññ-Israel ni rtzoo mdad gatzu-nadz yâme, no ne yâme:

—¿Bia mód-e nann me gyre nirie', no dac me ni byzeedy?

¹⁶ Ra Jesús leeyâme:

—Ni rlun meññ, dac-e de naa leeu, mazyg Dioz ni pshahl naa we xchieñ leeu.

¹⁷ Dxu riu'ladzy ctzoo ni racladzy Dioz, zann bâl ni rlun meññ ziaadu de Dioz, o bâl ganin ni ne dguílriehña'.

¹⁸ Dxu rnii ni ne xguílriehñ, racladzy cuguia meññ lee; per naa racdadzya' tzuguia dTada' ni pshahl naa; leewe rnin ni uli, no nehx risquieen.

¹⁹ 'Dâs-e bdee Moiséz leiy la'd la? No luxu, ndruchy de la'd nehx rtzoo ni neu. ¿Bia nacu na' racladzy la'd iga'dy la'd naa?

²⁰ Ra yâme leeme:

—¡Mbenahcsy-e nu lii, rniiy cuentz! ¿Dxu riñlo iga'dy lii?

²¹ Ra Jesús leeyâme:

—Gyre la'd rtzunadz por to ni ngann ni ptzon dze-risladzy meññ.

²² Moiséz ne me tzu señ lady mdoñooby (nícze nehx nier Moiséz ptzoo, mazyg xtadgul yahc la'd ni güyu' ba ma xtze diaa que dze-güyu' Moiséz), no leewe rtzoo la'du nícze dze-risladzy meññ.

²³ Na' hôrrie', bâl rgu' la'd señ lady mdoñooby dze-risladzy meññ, no mod-wé gazobdiidz la'd ni ne xleiy Moiséz, ¿bia nacu rdziadzyno la'd naa porni psiala' nter xcuerp to mpyquie dze-risladzy meññ?

²⁴ Hor-gynii la'd lguia ni rtzoo zrieñ, gax lâ güie' za'gndzi, were gynii la'd ni nac xñahzû.

Günii Jesús dxu pshahl leeme

²⁵ Were guzlo gaya lahd sa' meññ-nu Jerusalén:

—¿Dac-e leeme ni gayo yâme lee gaty la?

²⁶ Lâ güie', xnahc-e ganii me ñaz-lo nyug, no ndruchy nehx ra leeme mbehty. ¿O ba byliladzy guxtisy yahc-e, ulihbu leeme nac Crist la?

²⁷ Mpyquie-rie', nann nó dxu meññ leeme; per Crist na', dze-guiaad me, ndruchy nehx zann dxu meññ leeme.

²⁸ Bieññ me ganii meññ-wé yahc leññ idoró hor-galuu me meññ, were güinii me ma ndip, ra me:

—¡Rzaclo la'd naa, no nann la'd dxu naa! Per dac-e biala' ctzon ni ne dguílriehña'. Mazyg ni pshahl naa rnii ni uli, no nehx rzaclo la'd leeme.

²⁹ Per naa rzaclo'n leeme, porni ru nu me byruun, no leeme pshahl naa.

³⁰ Were gucladzy yâme niyno yâme leeme lidzyguiib, per ndruchy di ñal nnahzy leeme, porni dgueññ zia' gydziehñ dzé de ni iga' me.

³¹ Xtahl yâme byliladzy leeme, no güinii yâme:

—Dze-guiaad Crist, ¿nehxni ntzoo me ma xtahl ni ngann que ni rtzoo mpyquie-rie'?

Riñlo meññ-nac yahc fariseu gynahzy yâme Jesús

³² Bieññ lahd meññ-nac yahc fariseu ni galesyno zrieñ meññ lguia Jesús; were ptzoo yâme diidz no zrieñ xjefy yahc bahl

no pshahl yâme xmeññ yâme ni rahp ru' idoró par nnahzy yâme Jesúz.

³³ Were ra Jesúz leeyâme:

—Doozy dzé we tzunon la'd, luxu guibyguiata' ru nu dTada' ni pshahl naa.

³⁴ No gyo la'd naa, per di zdzial la'd naa, porni nehx beey tza la'd ru tzun.

³⁵ Guzlo ganabdiidz sa' meññ-Israel ni rtzoo mdad, ra yâme:

—¿Baz-e na' ne me tza me no nehx zdzial nó leeme? ¿Gybi' me zrieñ guiedzy ru nu-ra'dz zrieñ dmeññ nó lahd gydze meññ ni gluu me lee la?

³⁶ ¿Bia rnii ni ra me nó ze: “Gyo la'd naa, per di zdzial la'd naa, porni nehx beey tza la'd ru tzun”?

Ni zidguiahc beey nze' ni mbahñ

³⁷ Últim dzé ni gayahc lni, leeu we dzé ni ma rsahc, guzli Jesúz no günni me ndip, ne me:

—Dxu rzaagyladzy, guidyo naa no ba di ssaagyladzy.

³⁸ Mod-ne lo Guehtzy ru que' xti-idz Dioz, dxu gylíladzy naa, zahc leññ xguímbahñ me beey ru gada nze-xtahl ni rdee guímbahñ.

³⁹ Nirie' günni Jesúz lguia Spirt-Sant ni tzu leññ xguímbahñ meññ ni gylíladzy leeme; porni xiSpirt Dioz dgueññ zia' guiaad, mazyg xtâ guibyguiatr Jesúz gy-baa lo guílbyni', were guiaad xiSpirt me.

To to meññ gydze ni rnii lguia Jesúz

⁴⁰ Lahd gahc meññ-wé, ru bieññ yâme ni günni Jesúz, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we ulihbu profet ni guiaad.

⁴¹ Zrieñ yâme ne:

—Mpyquie-rie' nac Crist.

Per zrieñ yâme ne:

—¿Nehxni region-Galilea nruu Crist?

⁴² Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz rniiu guiaad Crist de lo xfamily Davit no guiedzy-Belén, ru nac xguiedzy Davit.^d

⁴³ No mod-wé, to to meññ gydze ni gannii lguia Jesúz.

⁴⁴ No zrieñ yâme gucladzy niyno leeme lidzyguuib, per ndruchy di ñal nnahzy leeme.

^d 7:42 7:42 Mi. 5:2

Nehx ríladzy meññ-nac guxtisy Jesúz

⁴⁵ Hor-gubyguiat meññ-rahp ru' idoró, ra xjefy yahc bahl no meññ-nac yahc fariseu leeyâme:

—¿Bia nacu di nnahzy la'd leeme no nidnot leeme?

⁴⁶ Ra meññ-rahp ru' idoró leeyâme:

—¿Ndruchy dgueññ guieññ no' nluu meññ beey leeme!

⁴⁷ Were ra meññ-nac yahc fariseu leeyâme:

—¿La'd zegahc ba bisquiee me lee la?

⁴⁸ ¿Nehxni ba nu dxuhch de dlahd no' ni nac guxtisy, o lahd meññ-nac yahc fariseu, ba bylíladzy leeme?

⁴⁹ Per meññ-rie' yahc, ni nehx nann leiy, Dioz gni'dy leeyâme.

⁵⁰ No Nicodem, ni güya tzcal ru nu Jesúz guiaal, nu me lahd meññ-nac fariseu; no ra me leeyâme:

⁵¹ —Dleiy nó neu, gax guieññ nó ni günni to meññ par gann nó bia ptzoo me, no were beey günni nó bäl gaty me.

⁵² Ra yâme Nicodem:

—¿Meññ-Galilea lii zegahc la? Biily lo Guehtzy za'gndzi ru que' xtiidz Dioz, güie'zyi', dgueññ gyruu ni to profet region-Galilea.

Ngünaa ni bygano sto mpyquie

⁵³ Byluxu to to yâme zia xiryu'.

8

¹ Per Jesúz za me to dahñ ni le Oliv.

² No ni byre guiaal, rsily, za me idoró gyzac, no bydohp meññ leeme, no gürie me, guzlo galuu me meññ.

³ Muextr yahc na' ni ruul xleiy Moiséz no zrieñ meññ-nac yahc fariseu, bidno yâme to ngünaa ni bygano sto mpyquie ni nehx tziahl me lee, no bzu yâme leeme gla'y ru dxie Jesúz lahd meññ,

⁴ no ra yâme Jesúz:

—Muextr, ngüna-rie' bygano me sto mpyquie ni nehx tziahl me lee.

⁵ No lo xleiy Moiséz neu, zâ ngüna-wé, hor-iga' yâme, gaty yâme no guie. Lii na', ¿bia ne'y?

⁶ Leeyâme na', gayo yâme bia lguia gyruu yâme contr Jesúz. Per Jesúz na',

byru'ñ me no guzlo gazaa me lo yu no ihgy ña me.

⁷ Gumm gatzunñaad yâme ganabdiidz yâme leeme la, were gürieli me no ra me meññ-wé yahc:

—Dxu la'd nehx rahp guîlquie, nier lee cshadguie leeme.

⁸ No gyzac byru'ñ me, no gazaa me lo yu sto.

⁹ Ru bieññ yâme günii Jesús ze, no nann yâme nehx nyar xguîlriehñ yâme, guzlo byruu to por to yâme, nier gahc ni ma mînguhl glo byre yâme byruu; no bia'n ngüna-cal ni bzu yâme lee gla'y ru dxie Jesús.

¹⁰ Gyzac gürieli Jesús, no ndruchy di nwie' me mazyg nunzy ngüna-cal, were ra Jesús leeme:

—¿Óz meññ ni garuu contr lii na'? ¿Ndruchy ba nehx günii rahp de ni gatyi' la'?

¹¹ Ra me Jesús:

—Ndruchy günii ze, Señor.

Were ra Jesús leeme:

—Naa zegahc nehx zapy'a' rahpi' de ni gatyi'. Gübi' na', no ba di ctzoori' guîlquie.

Jesús, zidguiahc me beei byni' lo guiedzylie

¹² Gyzac günino Jesús meññ, ra me:

—Naa zidguiahca' beei byni' par meññ-nu lo guiedzylie; dxu gac dmeñña', lee nehx ziu' beei lo guibcawy, mazyg zahp me beei byni' ni rdee guîlbahñ ni nehx zluhx.

¹³ Were ra meññ-nac yahc fariseu leeme:

—Lii gadeedyi' diidz de lii gahc, leewe nehx rsahc ni rniiy.

¹⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Nícze gadedya' diidz de naa gahc, per ni ganin rsahcu, porni nanna' bá byruun no nanna' bá tzan; no la'd nehx nann la'd.

¹⁵ Rnii la'd ni nac meññ mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie. Naa nehx rnin ni nac ndruchy.

¹⁶ Per bâl rnin ni nac meññ, ni rnin rsahcu, porni dac-e ni ne dguîlriehña' rnin, mazyg dTada' ni pshahl naa we ra naa bia gynin de ni nac meññ.

¹⁷ Lo xleiy la'd neu, bâl chohp meññ gdee diidz tohzy mód, were rsahc ni gynii yâme.

¹⁸ Naa gahc-e gadedya' diidz de naa, no dTada' ni pshahl naa we, rdee diidz de naa zegahc.

¹⁹ Ra yâme leeme:

—¿Bá glo nu xTadi'?

Ra Jesús leeyâme:

—Nehx rzaclo la'd naa, per ni dTada'; bâl nzaclo la'd naa, zegahc-e nzaclo la'd dTada'.

²⁰ Nirie' yahc günii Jesús ru galuu me meññ leññ idoró ru rgu' yâme gun. No ndruchy nehx günahzy leeme, porni dgueññ gydziñ dze-ba nac diidz.

Jesús dac-e de lo guiedzylie-rie' leeme

²¹ Gyzac ra Jesús leeyâme:

—Naa tzan, no gyo la'd naa, per zehty la'd lo xguîlquie la'd. Ru tzan, nehx beei ziu' la'du.

²² Were ne meññ-Israel ni rtzoo mdad:

—¿Dac-e la, ganii me iga'dy me lee-gahcme, no leewe ne me di zał tzo nó ru tza me?

²³ Ra Jesús leeyâme:

—La'd de ne' lo yu we la'd, per naa de gybaa we naa; de lo guiedzylie-rie' we la'd, per naa dac-e de lo guiedzylie-rie' naa.

²⁴ No leewe ren la'd zehty la'd lo xguîlquie yahc la'd; porni bâl nehx rîladzy la'd naa we ni ba gahc nu, lo gahc xguîlquie la'd-e zehty la'd.

²⁵ Were ra yâme leeme:

—¿Dxuz-e lii?

Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs ba gahc ren la'd la'?

²⁶ Rapa' xtahl ni ñapya' no ni nnin de ni nac la'd. Per ni pshahl naa rnii ni uli; no ni bieñña' de leeme, wé we ren meññ-nu lo guiedzylie.

²⁷ Per di ñieññ yâme bâl de dTad nó Dioz gaya Jesús leeyâme.

²⁸ No leewe, ra Jesús leeyâme:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no dze-ba gülesy la'd naa lo cruzy, were zann la'd naa we ni ba gahc nu, no nehx rtzon mbehty ni ne dguîlriehña', mazyg ni rluu dTada' naa, wé we rtzon.

²⁹ Leeme pshahl naa no nuno me naa; dTada' nehx rsa'n me naa tohga', porni rtzon ni riu'ladzy me.

³⁰ Hor-günii Jesús ze, xtahl yâme bylílady leeme.

Xmeññ Dioz no meññ ni rtzoo guílquie mdad lee

³¹ Ra Jesús meññ-Israel yahc ni ba bylílady leeme:

—Bâl nehx ssa'n la'd de ni gzoob la'd dtiidza', zahc la'd ni ulihbu dmeñña'.

³² No ssaclo la'd ni nac ni uli, no leeu zislaa la'd.

³³ Ra yâme leeme:

—De lo xfamily Bran-e no', no nito dgueññ gac no' mós ni byzee lehdy ñahc no' beey ni nliiby. ¿Bia nacu ne'y gylaa no'?

³⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, dxu rtzoo guílquie, guílquie gahc-e rtzoo mdad leeyâme.

³⁵ To mós ni byzee nehx ria'n me no xfamily xpatrón me xtâ gaty me; mazyg xiiñ patrón, wé we rian-no xfamily.

³⁶ Leewe bâl Xiiñ Dioz guislaa me la'd de lo ña guílquie, wer yaax-e gylaa la'd.

³⁷ Nanna' uliu de lo xfamily Bran-e la'd; per riñlo la'd iga'dy la'd naa, porni nehx riu'ladzy la'd ni rnin.

³⁸ Naa rnin ni bwien dze-nun no dTada', per la'd rtzohd ni ne xtad la'd.

³⁹ Ra yâme Jesús:

—¡Bran-e dtad no'!

Ra Jesús leeyâme:

—Bâl ñahc uliu xtad la'd Bran, ntzoo la'd mod-ptzoo me.

⁴⁰ No nîcze gayapya' la'd ni nac ni uli ni bluu Dioz naa, per riñlo la'd iga'dy la'd naa. ¡Bran nehx güyu' dzé ptzoo me ze!

⁴¹ Ni rtzoo xtad la'd, leegahcu rtzoo la'd.

Ra yâme leeme:

—Dac-e zrieñ dxu xiiñ no'; Dioz, tohzy leeme we dtad no'.

⁴² Ra Jesús leeyâme:

—Bâl ñahc uliu Dioz xtad la'd, nîntzi la'd naa, porni naa ru nu Dioz-e byruun ziala' ne'. Nehx ziala' ctzon ni ne dguílriehña', mazyg Dioz-e pshahl naa.

⁴³ ¿Bia nacu di ral guieññ la'd ni runon lad? Nehx rieññ la'd porni nehx riu'ladzy la'd ni rnin.

⁴⁴ Bêndzab, leeme we xtad la'd, no racladzy la'd ctzohd ni riu'ladzy me. Pur guílrga'dy rtzoo me glo ba xtze diaa, no nehx rnii me ni uli. Ru risquiee me, leegahcme rdee diidz mbuxter-e leeme, no nier leeme bisquiee.

⁴⁵ Leewe, nîcze rnin ni nac ni uli, nehx rlílady la'd naa.

⁴⁶ ¿Dxu de la'd beey nluu bia guílquie rapa'? Bâl rnin ni uli, ¿bia nacu nehx rlílady la'd naa?

⁴⁷ Dxu nu no Dioz, wé we rieññ xtiidz Dioz; gumm nehx nu la'd no Dioz la, leewe di ne la'd guieññ.

Ma nier Jesús nu que Bran

⁴⁸ Were ra meññ-Israel yahc leeme:

—Ni uli we rnii no', lii nehx naqui' dmeññ no', meññ-samaritan lii, no nu mbenahcsy lii.

⁴⁹ Ra Jesús leeyâme:

—Nehx nu mbenahcsy naa. Ni rtzon la, rzabeeiya' dTada'; no la'd na', rnii la'd ni nahcsy contr naa.

⁵⁰ Naa nehx gayobya' cugua meññ naa, per Dioz ne gacu ze, no rnii me de ni nac meññ.

⁵¹ Gapya' la'd ni uli, dxu rzoob dtiidza' nehx znihty.

⁵² Ra meññ-Israel leeme:

—Hôrrie' were ba bzaclo no' nu mbenahcsy lii. Bran no zrieñ profet guhty yâme; no na' lii ne'y: "Dxu gzoob xtiidzi' nehx znihty."

⁵³ ¿Ma rsahqui' que dtadgul no' Bran ni güyu' ba xtze la? Leeme guhty me, no zegahcu zrieñ profet yahc. ¿Dxu we ne'y naqui'?

⁵⁴ Ra Jesús leeyâme:

—Bâl naa rguguian naa gahc la, were nehx rsahcu. Per dTada' we rguguia naa, ni ne la'd xDioz la'd lee.

⁵⁵ Per luxu nehx rzaclo la'd leeme. No naa rzaclo'n leeme; no bâl nnin nehx rzaclo'n leeme la, ñahca' mbuxter beey gahc la'd. Per we na', ni uli we rzaclo'n leeme, no rzobdiidza' leeme.

⁵⁶ Xtadgul la'd Bran ni güyu' ba xtze, byxihly me güie' me dzé ni guala'. No dze-bwie' meu, modni byxihly me.

⁵⁷ Were ra yâme Jesús:

—Per ni cincuent ihz nehx rahpi', ¿bia mód ne'y bwie'y Bran?

⁵⁸ Ra Jesús leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, naa we ni ba gahc nu antzy ni bidtzu Bran.

⁵⁹ Were günahzy yâme guie par nsha'd yâmeu Jesús; per Jesús bynitylo me no güdedy me lahd yâme, byruu me idoró.

9

Psial Jesús to mpyquie ni guhl ngal

¹ Ru gadedy Jesús, bwie' me to mpyquie ni guhl ngal.

² Were ra xmeññ me leeme:

—Muextr, ¿bia nacu guhl mpyquie-rie' ngal lo me? ¿Por xguilquie xtad me o xmam me la, o por xguilquie gahcme?

³ Ra Jesús leeyâme:

—Dac-e por xguilquie me leeu, ni dac-e por xguilquie xtad me ni xmam me leeu; mazyg guhl me ze lehdy güie' meññ ni beey ctzoo Dioz no leeme.

⁴ Leegâ nun ne', rapa' de ni ctzon xtziñ Dioz ni pshahl naa, porni zdziñ dzé ba ndrudy nehx beey ctzoo dziñ.

⁵ Leegâ nun lo guiedzylie, naa zidguiahca' beey byni' par meññ-nu lo guiedzylie.

⁶ Byluxz günii Jesús ze, byxibyshieñ me lo yu, no ptzoo meu bann no güxo meu ru' lo mpyquie ni ngal.

⁷ No ra me lee:

—Güya bictiiby lo'y ru rdohp nze' ru le Siloé —ni rnii ne: Ni pshahl sto lee.

Were güya mpyquie-cal ni ngal, bictiiby lo; no glo gubyguiat me, ba rwie' me.

⁸ Meññ-nu yahc gahsh de ru nu mpyquie-rie', no zrieñ meññ ni nann yahc ngal lo me, ne yâme:

—¿Dac-e leeme ni rbia rnab gun la?

⁹ Nu yâme ne:

—Leeme we.

Zrieñ yâme ne:

—Yac, dac-e leeme, per rluu beey leeme.

Per leegahcme ne:

—Naa we.

¹⁰ Were ra yâme leeme:

—¿Bia mód-e byxal lo'y?

¹¹ Ra me meññ-wé yahc:

—To mpyquie ni le Jesús-e ptzoo bann, no güxo meu ru' dlo'n, no ra me naa: “Güya ru' nze' ni le Siloé, bictiiby lo'y.” Were güyan, no scâsy güdiibya' dlo'n, bwie gahca' byni'.

¹² Were ra yâme leeme:

—¿Óz me na'?

Ra me leeyâme:

—Nehx nanna'.

Günabdiidz meññ-nac fariseu mpyquie-byxal lo

¹³ Luxu güiyno yâme mpyquie-guhc ngal lo meññ-nac yahc fariseu.

¹⁴ Guhcu to dze-risladzy meññ ni ptzoo Jesús bann no psial me lo mpyquie-rie',

¹⁵ leewe günabdiidz meññ-nac yahc fariseu mpyquie-rie' bia mód byxal lo me no ba rwie' me. Ra me leeyâme:

—Güxo Jesús bann ru' dlo'n, no luxu güdiibya' leeu, no bwie gahca'.

¹⁶ Lahd gahc meññ-nac yahc fariseu, ne yâme:

—Mpyquie-wé ni le Jesús, nehx ziaad me de Dioz, porni nehx rlaby me dze-risladzy meññ.

Zrieñ yâme ne:

—¿Bia mód beey ctzoo me xtahl ni ngann zâ nirie' bâl ñahc me meññ-guilquie?

No to to yâme gydze ni rnii, no nehx güdahp yâme tohzy guilrieñ.

¹⁷ Were gyzac günabdiidz yâme mpyquie ni guhc ngal, ra yâme leeme:

—Sca-ze pshal me lo'y no rwie'y, ¿bia ne'y de leeme?

Ra me:

—Naa la, ren profet-e leeme.

¹⁸ Per meññ-Israel ni nac guxtisy nehx byliladzy yâme bâl mpyquie-rie' guhc ngal no na' ba rwie'. Were pshalca' yâme xtad me no xmam me,

¹⁹ no günabdiidz yâme leeyahc:

—¿Mpyquie-rie' we xiiñ la'd, ni ne la'd guhl ngal la? ¿Bia mód-e ba rwie' me?

²⁰ Xtad me no xmam me ra yâme:

—Leeme we dshiiñ no', no ngal lo me dze-guhl me;

²¹ per nehx nann no' bia mód-e ba rwie' me, ni nehx nann no' dxu psial lo me. Lâ

gnabdiidz leeme; ba xcho' me we, beeiy ga me la'd xnahc bial lo me.

²² Xtað me no xmam me bydzie yâme, leewe günii yâme ze; porni meññ-Israel ni rtzoo mdad, ba ptzoo yâme diidz bâl dxuhch gynii Jesúz, leeme we nac Mesías, ba gahc gboo yâme lee idoo tohgzy.

²³ Leewe günii xtað me no xmam me, ne yâme: "Lâ gnabdiidz leeme; ba xcho' me we."

²⁴ Gyzac meññ-Israel ni rtzoo mdad, pshalca' yâme mpyquie ni gucngal, no ra yâme leeme:

—Güluguia Dioz, gu no' ni uli. No' nann no' mpyquie-wé ni le Jesúz meññ-guîlquie we leeme.

²⁵ Ra me leeyâme:

—Nehx nanna' bâl meññ-guîlquie leeme o yac, mazyg ni nanna', ngal-e guhca', per na' ba rwien.

²⁶ Gyzac ra yâme leeme:

—¿Bia ptzoo me lii? ¿Bia mód psial me lo'y?

²⁷ Ra me leeyâme:

—Dâs-e ba ren la'd, no di rieññ la'd. ¿Bia nacu riñlo la'd gyninu gyzac? ¿Racladzy la'd gac la'd xmeññ me zegahc la'?

²⁸ Luxu güdely yâme leeme ru günii me ze, no ra yâme leeme:

—Lii we xmeññ mpyquie-wé, per no' xmeññ Moiséz-e no'.

²⁹ No' nann no' Dioz günii me no Moiséz; per mpyquie-wé, ni nehx nann no' bá byruu me.

³⁰ Ra mpyquie-rie' leeyâme:

—Rtzunadza' we nehx nann la'd bá byruu me, no naa na', psial me dlo'n.

³¹ No nann nó Dioz nehx rieññ me ni rnab meññ-guîlquie; per dxu rzacbeeiy leeme no rtzoo ni ne me, wé we rieññ me lee bia rnab.

³² Glo ba xtze diaa dgueññ guieññ tzu dxuhch nsial lo meññ ni guhl ngal.

³³ Bâl mpyquie-wé nehx ziaad de Dioz la, zegahc-e nehx beeiy ntzoo me mbehty ni ngann.

³⁴ Ra yâme leeme:

—Lii ni nac to meññ-guîlquie glo guhli', ¿riñlo'y gluuy no' la'?

No güloo yâme leeme idoo tohgzy.

Nicze nxal lo, per nehx rwie'

³⁵ Gunn Jesúz ba güloo yâme mpyquie-rie' idoo tohgzy; no hor-bwie' Jesúz leeme, ra leeme:

—¿Rlíladzyi' Mpyquie-Pshahl Dioz Lee la'?

³⁶ Ra me Jesúz:

—Señor, gu naa dxu we leeme, lehdy gylídadzya' leeme.

³⁷ Ra Jesúz leeme:

—Ba bwie'y leeme, no naa we leeme, ni ganino lii.

³⁸ Were ra me Jesúz:

—Rlídadzya', Señor.

No bisshiby me lo Jesúz.

³⁹ Luxu ne Jesúz:

—Naa biala' lo guiedzylie-rie' lehdy gynin ni nac meññ; dxu zidguiahc beeiy ngal la, güie' yâme porni rlíladzy yâme naa; no dxu ne rwie' per nehx rlíladzy naa, gac beeiy ngal.

⁴⁰ Lahd meññ-nac yahc fariseu ni zu gahsh ru zu Jesúz, ru bieññ yâme ni günii me, ra yâme leeme:

—¿Ne'y la, no' we ngal zegahc?

⁴¹ Ra Jesúz leeyâme:

—Bâl ñahc ngal la'd, nehx ñahp la'd guîlquie; per na', gumm ne la'd nxal lo la'd la, rahp la'd guîlquie.

10

Ejempl xchieñ meññ-gayahp xiily

¹ 'Gapya' la'd ni uli, dxu nehx riu' ñaz-ru' xpuert corra ru riu' xiily, no aal riube' corra la, gübaan-e leeme.

² Per dxu riu' ñaz-ru' puert, leeme we meññ-gayahp xiily.

³ No meññ ni rahp ru' puert rshal tzu me, no were rnii me to to le xiily ni nac xchieñ me, no rzaclo ma' xriedz me, no rboo me leeyâma' leññ corra.

⁴ No ru ba güloo me gyre xshiily me, riyno me leeyâma', no ba nál ma' leeme, porni rzaclo ma' xriedz me.

⁵ Per meññ-nehx rzaclo ma' lee, nehx ssobdiidz ma' lee, aal sshuunn ma', porni nehx rzaclo ma' xriedz.

⁶ Günii Jesúz ejempl-rie', per di ñieññ yâme bia rniiu.

Jesúz, zidguiahc me beeiy meññ-rahp xiily za'gndzi

⁷ Gyzac ra Jesúz leeyâme:

—Gapya' la'd ni uli, naa naca' beeiy to puert ñaz-ru riu' xiily.

⁸ Gyre dxu nier lee biahd que naa, gübaan-e leeyâme; leewe di nlaby xiily leeyâme.

⁹ Naa naca' beeiy xpuert ru rtzoo Dioz mdad; no meññ-tzu ñaz-ru' puert-rie', zlaa de lo guîlnadz ni ziaad, no zahc me beeiy xiily ni riu' no rruu no rdzial ni rahgü.

¹⁰ 'Gübaan riahd me par cuan me, no iga'dy me, no gnidylo me meññ; per naa ziala' lehdy gdedy'a' la'd guîlbahñ ni neh xzluhx, no lehdy di guiaadz mbehty ni mos leññ xguîlbahñ la'd.

¹¹ Naa naca' beeiy to meññ ni rahp xiily za'gndzi. Mod-wé we naca' no dmeñña', rdedy'a' dguîlbahña' gaty'a' por leeyâme.

¹² Per meññ ni riax no neh xrahp xiily za'gndzi, ru rwie' me ba ziaad lob, rsa'n me gyre xiily no rxuunn me, porni neh xchieñ me leeyâma'; no lob riznál ma' xiily, lé rga'dy ma' lee no rcha'dz ma' lee.

¹³ No meññ-wé ni riax, rxuunn me porni neh xrlaby me xiily, mazyg sahc xchieñ dziñ, wé we que' ihqy me lee.

¹⁴ 'Naa naca' beeiy meññ ni rahp xiily za'gndzi; rzaclo'n dmeñña', no leeyâme rzaclo yâme naa.

¹⁵ No mod-rzaclo dTada' naa no zegahc rzaclo'n leeme, mod-wé gahc rzaclo'n dmeñña', no rdedy'a' dguîlbahña' gaty'a' por dmeñña' ni zidguiahc yahc beeiy xiily.

¹⁶ No rapa' zrieñ dmeñña' sto lad ni neh xzaclo la'd lee ni zidguiahc beeiy xiily; no dziycan leeyâme zegahc. Zieññ yâme ni gynin no ssobdiidz yâme naa, no zahc yâme tohzy cuib no gyre meññ-nu yahc ne', no tohzy dxu ni gap leeyâme za'gndzi.

¹⁷ 'Leewe ndzi dTada' naa, porni rdedy'a' dguîlbahña' gaty'a' lehdy guibyguiat ycanu.

¹⁸ Ndruhty neh xgboou naa, mazyg naa gahc-e rdedy'a'u. Beeiyu naa gdedy'a'u, no

beeiyu naa guibyguiat ycanu. Nirie' we ne dTada' ctzon.

¹⁹ Ru bieññ meññ-Israël yahc ni güniï Jesúz, gyzac to to yâme gydze ni rnii.

²⁰ Xtahl lahd yâme ne:

—Nu mbenahcsy leeme, leewe nguidz ihqy me. ¿Bia nacu rquee ihqy la'd ni ganii me?

²¹ Per zrieñ yâme ne:

—Meññ-nu mbenahcsy lee neh xnnii mod-rnii me. ¿Nehxni beeiy nsial mbenahcsy lo meññ-ngal?

Garuu meññ-Israël contr Jesúz

²² Lo tiemp-ncohby, dze-rtzoo meññ-Israël xilni idoró Jerusalén,

²³ nu Jesúz ru' idoró, no gadedy me ru le Xcorredor Salomón.

²⁴ No meññ-Israël yahc, gülu-glawy yâme leeme, no ra yâme leeme:

—¿Bucs-e gahbyi' no' ni uli? Bâl uliu lii nac Crist, gu gahcu no' togahcs.

²⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—¿Dâs ba gahc ren la'd la, no neh xrliladzy la'd naa? Naa rtzon ni ra dTada' naa, no leeyahcu rdee diidz dxu naa;

²⁶ per neh xrliladzy la'd, porni neh x dmeñña' la'd ni zidguiahc beeiy xiily.

²⁷ Dmeñña' ni zidguiahc beeiy xiily rieññ ni rnin, no rzaclo'n leeyâme; no ru ba zunieera', ba nál yâme naa.

²⁸ No naa gdedy'a' leeyâme guîlbahñ ni neh xzluhx, no neh xznihty ni to yâme, no ndrhuhty neh xzboo leeyâme naa.

²⁹ DTada' bdee leeyâme naa, no leeme ma beeiyu lee que zrieñ, no ndrhuhty neh x beeiy mboo leeyâme ladzyña me.

³⁰ Naa no dTada' nac no' tohzy.

³¹ Gyzac günahzy meññ-Israël guie par nsha'd yâmeu leeme.

³² Per Jesúz ra leeyâme:

—DTada' gucno ptzon xtahl ni mos ni bwie' la'd; ¿por bia de leeyahcu na', cshadguie la'd naa?

³³ Ra yâme leeme:

—Dacu por behch ni mos ni ptooy cshadguie no' lii, mazyg porni rniïy didz nahcsy contr Dioz; porni nícze meññ-guiedzylie lii, rtzooy lii gahc Dioz.

³⁴ Ra Jesúz leeyâme:

—Lo leiy ni ruul la'd lee, que' ru ne Dioz: “Naa gūnin dioz-e la'd.”^e

³⁵ (No nann nó ni rni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, nehx beey nni nu ni nehx uli); no Dioz gülu' le me dioz meññ ni cua' xtiidz me ba xtze.

³⁶ No sca-ze Dioz güle naa no pshahl me naa lo guiedzylie, ¿bia mód-e na', ne la'd naa ganin didz-nahcsy contr Dioz hor-gūnin Xiiñ Dioz naa?

³⁷ Bâl nehx gatzon mod-rtzoo gahc dTada', di gyliladzy la'd naa.

³⁸ Per bâl rtzon ni ne dTada', nîcze nehx rliladzy la'd naa, ni rtzon, wé we la, gyliladzy la'd lee lehdy gann la'd ni uliu dTad nó Dioz nu no naa, no naa nun no leeme.

³⁹ Gyzac riñlo yâme nnahzy yâme Jesús, per bylaa me de lo ña yâme no di ñalu leeyâme.

⁴⁰ Luxu gubyguiat Jesús stiby chehsh guiagü-Jordán, no güyu' me uga ru güyu' Juan antzy, dze-gachôbnihs me meññ.

⁴¹ No xtahl meññ ria ru nu Jesús, no ne yâme:

—Juan ni rchôbnihs nehx ptzoo mbehty ni ngann, per gyre ni gūnii me de mpyquie-rie', gyreu ni uli.

⁴² No uga xtahl meññ byliladzy yâme Jesús.

11

Ni guhty Lasr

¹ Güyu' to mpyquie-gayac-ure ni le Lasr. Xguiedzy me le Betania, ru nac xguiedzy meññ-byzan me ni le Maríe no Mart.

² Maríe na', byzan Lasr ni gayac-ure, leeme we ni gülu' ceitnixye nie' Jesús no pchee me leeu no xguitz-ihqy me.

³ Gyrop meññ-ngüna-rie' yahc na', pshahl yâme meññ-bigyne Jesús, no ra yâme lee:

—Señor, xmígüi' gayac-ure.

⁴ Ru bieññ Jesús gūnii yâme ze, were ne me:

—Guilguidz-wé dac-e par iga'dyu leeme mazyg par tzuguia Dioz, no zegahc por leeu tzuguia Xiiñ me.

⁵ No nîcze ndzi Jesús Mart, no Maríe no Lasr,

⁶ hor-ra yâme leeme gayac-ure Lasr, Jesús nehx byruu me ru nu me, bia'n me schohp dzé mazy.

⁷ Byluxu, ra Jesús xmeññ:

—Tzo nó region-Judea gyzac.

⁸ Ra xmeññ me leeme:

—Muextr, rahp doozy dzé riñlo meññ-Israel ni nu ñaz-wé nga'dy yâme lii no guie, ¿no na' ne'y tza'y uga gyzac la?

⁹ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs-e tzipychop hór nu byni' to dzé la? Dxu rze' yudzé, mbehty nehx rral nie', porni rwie' me byni' ni nu lo guiedzylie-rie';

¹⁰ per dxu rze' guiaal, gyrehzy rral nie', porni nehx nu me lo byni'.

¹¹ Bylux gūnii me ze, were ra me:

—Dmígü nó Lasr ba nishcahsy, per dzicsiun lo me.

¹² Ra xmeññ me leeme:

—Señor, bâl nishcahsy me, zial me we.

¹³ Jesús na' gaya leeyâme de ni ba guhty Lasr, per xmeññ me nlâdzy yâme de mpcaal-e gani Jesús.

¹⁴ Were ra Jesús leeyâme nxa lo diidz:

—Lasr ba guhty.

¹⁵ No rxihlya' de ni nehx nun uga, no mod-wé ma mos par la'd lehdy gyliladzy la'd. Per tzo nó dzigüie' nó leeme.

¹⁶ Tomás, ni ra yâme lee Dídimó (porni guhl me tohzy no sto meññ), gu me zrieñ xmeññ Jesús:

—Tzo nó zegahc, lehdy gaty nó tohzy no Jesús.

Rispahñ Jesús mînguty

¹⁷ Dze-bydzihñ Jesús Betania, ba rahp tahp dzé de ni byga'dzy Lasr.

¹⁸ No Betania, ria'nu beey tzonn kilómetr de Jerusalén;

¹⁹ no xtahl meññ-Israel riahd ridtixlo Maríe no Mart, lehdy di gzacno yâme mazy de ni guhty byzan yâme.

²⁰ Hor-gunn Mart ziaad Jesús, güya me bigydzil-lo me lee; per Maríe, bia'n ru' yu'.

²¹ Were ra Mart Jesús:

—Señor, bâl lii ñu'y ne', nehx ñehty dsana'.

22 Per nîcze guhcu ze, nanna' Dioz-e zdee me lii gyre ni gnabi' leeme.

23 Ra Jesúz leeme:

—Byzani' zbahn̄ me we gyzac.

24 Ra Mart leeme:

—Nanna' zbahn̄ me dze-gybahñ gyre mînguty dze-gydibylgaa guiedzylie.

25 Were ra Jesúz leeme:

—Naa we ni rispahn̄ mînguty, no naa we ni rdee guîlmbahn̄ ni nehx zluhx. Dxu rlîladzy naa, nîcze gaty, per zbahn̄ gyzac.

26 No dxu mbahn̄ no rlîladzy naa, nehx ziu' dzé znihty. ¿Rlîladzyi' ni ren lii la?

27 Ra Mart Jesúz:

—Rlîdadzya', Señor; naa rlîdadzya' lii we nac Crist, Xiiñ Dioz, ni biahd lo guiedzylie.

Biin Jesúz ru' xbaa Lasr

28 Bylux günii Mart ze, bigyne me Maríe ra me lee nga'dzy gá:

—Muextr ba bydzihñ, no ne me tza'y ru zu me.

29 Scâsy bieññ Maríe ra Mart leeme ze, za gahc me zigydzil-lo me Jesúz.

30 Dgueññ zia' gydziehñ Jesúz leññ guiedzy; zu zia' me ru bwie' Mart leeme.

31 Meññ-Israël na' ni dxie yahc leññ yu' no ni gayuunladzy Maríe de ni guhty byzan me, ru bwie' yâme biahs me byru-güxuunn me, nál̄ gahc yâme leeme, nlâdzy yâme ru' baa we za me, zigyuun me.

32 Hor-bydzihñ Maríe ru zu Jesúz, bisshiby gahc me lo, no ra me lee:

—Señor, bâl̄ lii ñu'y ne', nehx ñehty dsana'.

33 Ru bwie' Jesúz gayuun Maríe no gayuun zrieñ meññ-Israël ni za no Maríe, güyu' me trixd no bioobu leeme,

34 no ra me:

—¿Bá glo pca'dzy la'd leeme?

Ra yâme leeme:

—Güde güie'y, Señor.

35 No biin Jesúz.

36 Ra sa' meññ-Israël:

—¿Lâ güie' xnahc-e rioobu leeme Lasr!

37 Lahd gahc meññ-rie' gaya sa' yâme:

—Mpyquie-rie' ni psial̄ lo ngal, ¿di ñal̄ dxi nislaa me Lasr de lo guîlguhty la?

Gübahñ Lasr sto

38 Xro' ni gayoobu Jesúz gyzac, gübigy me ma gahsh ru byga'dzy Lasr. To leññ cuev-e leeu, no ndaagu no to guie-ro.

39 No ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gboo guie ni ndaagü ru' baa.

Mart, byzan Lasr ni guhty, ra me Jesúz:

—Señor, ba rahp tahp dzé de ni byga'dzy me, ba nadz-e rlaa me.

40 Ra Jesúz leeme:

—¿Dâs ba ren lii bâl̄ gylîladzyi' la, zwie'y xro' ni rtzoo Dioz-e?

41 Were güloo yâme guie ni ndaagü ru' baa. No gülesy lo Jesúz gybaa, ne me:

—Dad, rdedyâ' xquix lii, porni rieññi' naa.

42 Nanna' lii rieññi' naa; per ren ze porni riooba' meññ-zu yahc ne', no lehdy gylîladzy yâme lii we pshahl naa.

43 Bylux günii me ze, günii me ma ndip, ne me:

—¿Lasr, byruu de wé!

44 No byruu gahc Lasr leññ baa no ba mbahn̄ me, nral̄ lahr nie' me no ña me, no ndaagü lo me no sto lahr. Were ra Jesúz leeyâme:

—Lâ gboo lahr ni nral̄ me lehdy tza me.

Gatzoo meññ-Israël diidz xnahc iga'dy yâme Jesúz

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

45 No leewe, xtahl meññ-Israël ni biahd bidtixlo Maríe no ni bwie' ni ptzoo Jesúz, bylîladzy yâme leeme.

46 Per lahd gahc meññ-rie' yahc güya ru nu meññ-nac yahc fariseu, no ra yâme lee ni ptzoo Jesúz.

47 Per xjefy yahc bahl no meññ-nac yahc fariseu, psieññ yâme zrieñ meññ-nac guxtisy, no bydohp yâme no lee, no ra yâme:

—¿Xnahc ctzoo nó na'? Porni mpyquie-rie' rtzoo me xtahl ni ngann.

48 Bâl̄ gdee nó ñahz ctzoor me mod-rie', gyre meññ zlîladzy leeme; no luxu guiaad xsoldad meññ-Rom ni rtzoo mdad, guidnidylô yâme diydoró nó, no zegahc gyre dmeññ nó.

49 Per to lahd yâme ni le Caifáz, ni nac xjefy gyre bahl iz-wé, ra leeyâme:

—La'd nehx nann la'd mbehty,

⁵⁰ ni dgueññ guieññ la'd, ma mos ñehty tohzy meññ por gyre dmeññ nó, lehdy di nnihty gyre nó.

⁵¹ Per Caifáz na', nehx güni me ni nehzy xguílriehñ me, mazyg porni leeme nac xjefy gyre bahl iz-wé, leewe bisnii Dioz leeme de ni gaty Jesús por gyre meññ-Israel;

⁵² no nehx nunzy por gyre meññ-Israel, mazyg zegahc lehdy gydohp gyre xiiñ Dioz tohzy ni nu byza'zy.

⁵³ No glohdy dze-wé, gyre meññ-Israel ni rtzoo mdad, ptzoo yâme diidz iga'dy yâme Jesús.

⁵⁴ No leewe, Jesús ba nehx rze' me neññ lahd meññ-Israel; beeydí byruu me ru nac region-Judea, no za me coo yu-bihdzy, sto guiedzy ni le Efraín. Uga güyu' me no xmeññ me.

⁵⁵ Ba bydziñgahsh lni-Pascü ni rtzoo meññ-Israel, no xtahl yâme ni nu zrieñ guiedzy, za yâme Jerusalén antzy ni gac lni par gacnyar yâme lehdy guia'n yâme mos lo Dioz, mod-rtzoo gahc yâme xtâ ba xtze diaa.

⁵⁶ No gayohdy yâme Jesús, no ganabdi-idz sa' yâme ru' idoró:

—¿Bia ne la'd? ¿Siahd me we lo lni la'?

⁵⁷ Xjefy yahc bahl no zrieñ meññ-nac yahc fariseu, psieññ yâme meññ, bâl dxuhch gann bá glo nu Jesús, guidne leeyâme, lehdy gynahzy yâme leeme.

12

To ngünaa ni gülu' ceitnixye nie' Jesús (Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

¹ Sho'b dzé antzy ni gac lni-Pascü, güya Jesús guiedzy-Betania, ru nu Lasr ni bispahñ me lee de ni guhty.

² Uga ptzoo yâme to guílrotzie, porni bydzihñ Jesús; Mart gabahqy ni gahgü yâme, no Lasr dxie lahd meññ-dxie ru' miax no Jesús.

³ Bidno Maríe beey gla'y litr ceitnixye ni güyaa no ni le nardo ni nehx nutz mbehty, no ni modni xguia'. Gülu' meu nie' Jesús, no luxu pchee meu no xguitz-ihqy me. No gucnixye gydo leññ yu'.

⁴ No to xmeññ Jesús, ni le Jud-Isariot, ni gdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno lee, güni me, ne me:

⁵ —¿Bia nacu di ndo' ceit-wé sahc xchieñ tzonn gayuu xdzé dziiñ, lehdy ñacnou meññ-pobr?

⁶ Per Jud güni me ze, dac porni ndzi me meññ-pobr, mazyg porni gübaan leeme, no lo ña me nu bush ru nu xmedy yâme, no rban me lo medy ni rgu' yâme leññ bush.

⁷ Were ra Jesús leeme:

—Bdee ñahz leeme; nirie' gülutziaawy meu we par dze-iga'dzya'.

⁸ Meññ-pobr, tirkahc-e nu yâme lahd la'd, per naa nehx ziunon la'd tirkahc.

Gatzoo xjefy yahc bahl diidz xnahc ctzoo yâme Lasr

⁹ Xtahl meññ-Israel gunn nu Jesús guiedzy-Betania, no güya yâme uga, nehx nunzy par güie' yâme Jesús, mazyg zegahc par güie' yâme Lasr ni bispahñ Jesús lee de ni guhty.

¹⁰ Leewe xjefy yahc bahl ptzoo yâme diidz nga'dy yâme Lasr zegahc,

¹¹ porni por xtol me xtahl meññ-Israel ba nehx rlaby yâme xjefy yahc bahl, no ba galíladzy yâme Jesús.

Bydzihñ Jesús Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹² Ni byre guiaal, xtahl meññ ni za lni-Pascü, ru bieññ yâme ziaad Jesús Jerusalén,

¹³ cua' yâme xguix yag-zihñ bigydzil-lo yâme leeme, no rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Tzuguia Dioz! ¡Nu la'y mpyquie ni ziaad porni pshahl Dioz leeme! ¡Nu la'y xReiy meññ-Israel!

¹⁴ No bydzial Jesús to burr-wiñ, güdzib me lee, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

¹⁵ Di gydzie la'd, meññ-guiedzy-Sión; lâ güie' xReiy la'd ziaad,

dziib to burr-wiñ.^f

¹⁶ Leññ dze-guzlo gayahc gyre nirie', xmeññ Jesús nehx bieññ yâmeu; per güdedy dze-wé yahc ru ba gübahñ Jesús no biahs me zia me lo guílbyni' gybaa,

were bitsêlou leeyâme de ni nirie' yahc ni guhc, nuw lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru ganiuu ni ctzoo Jesúz no ni gac me.

¹⁷ No meññ-güya yahc ru' baa no Jesúz dze-pquee me riedz Lasr, ru nu leññ baa no gübahñ de ni guhty, leeyâme gayu diidz ni bwie' yâme ptzoo Jesúz.

¹⁸ No por leeu, meññ-bieññ yahc nirie' ni ngann ni ptzoo Jesúz, güya yâme, bigydzil-lo yâme leeme ru ziaad me Jerusalén.

¹⁹ Per meññ-nac yahc fariseu ra sa' yâme:

—Ba bwie' la'd la, di zał ctzoo nó mbehty. Lâ güie', xnahc gyre meññ gadohp leeme.

Ba bydzihñ dze-tzuguia Jesúz

²⁰ Zegahc za chohp tzonn meññ-nehx meññ-Israel, ni nac meññ-griegü, lahd gyre meññ-zigzacbeeiy Dioz lo lni-Pascü.

²¹ Meññ-rie' byo yâme Felipy, to meññ-byruu guiedzy-Betsaida ni nu lo region-Galilea, no ra yâme leeme:

—Señor, racdadzy no' gzacló no' Jesúz.

²² Were güya Felipy, no ra meu Ndréz; no luxu, za gyrop yâme zigyne yâmeu Jesúz.

²³ Ra Jesúz leeyâme:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no ba bydzihñ dze-tzuguian.

²⁴ Gapya' la'd ni uli, bâł to ladzy trigü di gacu beeiy ni guhty no gutz yu leeu la, tirgahc-e tohzyu; per bâł gutz yu leeu, were rlahñu no racxtahlu.

²⁵ Dxu ne ma rsahc xguĩmbahñ, zni'dyu; per dxu ne nehx rsahc xguĩmbahñ lo guiedzylic-rie' no gzoob dtiidza', nehx zni'dyu mazyg sca' me guĩmbahñ ni nehx zluhx.

²⁶ Dxu riu'ladzy ctzoo dixtziña', ctzoo ni ren; no ru tzun, wé we ziu' dxu gatzoo dixtziña'. No dxu rtzoo dixtziña', zguguia dTada' lee.

Günii Jesúz de ni gaty me

²⁷ 'Hôrrie' nu to ni ndzieeby leññ diqya'. ¿No biaz-e na' nnin? ¿Ñapya' la: "Dad, bislaa naa de lo ni nadz ni dzictedya'"? Per par leegahcu we biala'.

²⁸ Dad, güluguia ley.

Tohzy bieññ to riedz gybaa, ne:

—Ba güluguianu, no zguguianu sto.

²⁹ Meññ-bieññu ni zu yahc uga, ne yâme ngüziee we günii, no zrieñ yâme ne:

—To ángel-e günino leeme.

³⁰ Were ra Jesúz leeyâme:

—Dac-e por naa bieññ riedz-rie', mazyg por la'd-e.

³¹ Ba bydzihñ dzé lehdy gac guĩlguxtisy chehsh meññ-nu lo guiedzylic-rie'; no bëndzab ni rtzoo mdad lo guiedzylic-rie', ba bydzihñ dze-gyruu me diby lad.

³² Per dze-ba biasa' de lo guiedzylic, squeen riedz gyre meññ guiaad ru nun.

³³ Mod-rie' günii Jesúz bia mód gaty me.

³⁴ Ra meññ-wé yahc leeme:

—No' nann no' leiy ganiuu, nehx zehty Crist. ¿Bia mód na' ne'y, rahp Mpyquie-Pshahl Dioz Lee de ni guiahs? ¿Dxu we leeme Mpyquie-Pshahl Dioz Lee?

³⁵ Ra Jesúz leeyâme:

—Hôrrie' nu ni nac beeiy byni' ru nu la'd stoozy dzé. Lâ tzu lou leegâ nuw no la'd, lehdy di tzu la'd beeiy lo guibcawy; porni dxu nu beeiy lo guibcawy, nehx nann bá za.

³⁶ Leegâ nun no la'd, lâ gylíladzy naa ni nac beeiy byni', lehdy gac la'd meññ ni nu lo byni'.

Bylux günii Jesúz ze, byruu me no güyunga'dzy me.

Meññ-Israel nehx rlíladzy yâme Jesúz

³⁷ Nícze gatzoo Jesúz xtahl ni ngann bwie' yâme, per nehx rlíladzy yâme leeme,

³⁸ lehdy gac ni bzaa profet-Isaías, ru günii me:

Señor, ¿dxu bylíladzy xtiidzi' ni gani no'? ¿No dxu ba nann ni beeiyu lii?g

³⁹ Leewe di rał gylíladzy yâme, porni zegahc günii profet-Isaías, ne me:

⁴⁰ Dioz ptzoo leeyâme beeiy ngal, no ptzunahdy xguĩmbahñ yâme; lehdy di güie' yâme, ni di gann yâme za'gndzi,

ni di gyo yâme naa par nistziawya' xguilmbahñ yâme, no nsiala' leeyâme.h

41 Günii Isaías nirie', porni ma antzy diaa bwie' me xguilbyni' Jesús, no günii meu.

42 Xtahl meññ-Israel byliladzy yâme Jesús ru bieññ yâme nirie', xtâ no lahd meññ-nac yahc guxtisy. Per por zrieñ meññ-nac yahc fariseu, ni rdzie yâme lee gboo leeyâme idoo tohgzy, di ne yâme gynii mbehty;

43 porni ma riu'ladzy yâme guia'n yâme mos no meññ, no dac no Dioz.

Xtiidz Jesús gluu ni nac meññ

44 Günii Jesús ndip, ne me:

—Dxu rliladzy naa, neh x rliladzy nunzy naa, mazyg rliladzy me dTada' ni pshahl naa.

45 No dxu rzaclo naa, rzaclo me dTada' ni pshahl naa.

46 Naa naca' beei byni', no biala' lo guiedzylie lehdy dxu gyliladzy naa neh x zia'n me beei lo guibcawy.

47 Per dxu rieññ dtiidza' no neh x ctzoo mod-neu, dac-e naa ni ctzoo guilguxtisy chehsh yâme; porni dac-e biala' par gnitya' meññ lo xguilquie, mazyg biala' we par guislaan leeyâme de lo guilnadz ni ziaad.

48 Dxu neh x riu'ladzy no di ne ctzoo ni ren, rahp me dxu ctzoo guilguxtisy chehsh me: diidz ni ba günin, leegahcu we ctzoo guilguxtisy chehsh me dze-gydybylgaa guiedzylie.

49 Naa dac-e ni ne dguilriehña' rnin; dTada' ni pshahl naa, wé we ptzoo mdad bia gynin no bia glun meññ.

50 No nanna' ni rtzoo dTada' mdad ctzoo meññ, rdeedyu guilmbahñ ni neh x zluhx. Leewe ni rnin, niwé gahc ne dTada' gynin.

13

Güdhby Jesús nie' xmeññ me

1 Antzy ni gydziñ lni-Pascü, Jesús nann me ba bydzihñ dzé ni gyruu me guiedzylie-rie' no gybi' me ru nu xTad me. No leeme bintzi me xmeññ me ni nu lo guiedzylie, mod-wé gahc ndzi me leeyâme xtâ glo dze-guhty me.

2 Ru gayagü-tzie yâme we na', ba gülu' bëndzab guilrieñ-nahcsy leññ xguilmbahñ Jud-Isariot, xiiñ Simón, lehdy gdee me Jesús lo ña meññ-rdziadzyno Jesús.

3 Per Jesús na', nann me ba psa'n xTad me gyreu lo ña me lehdy ctzoo me mdad, no nann me byruu me ru nu Dioz, no ru nu gahc Dioz guibyguiat me.

4 Leewe ru gayahgü yâme, biahs me, no güloo me lar-nutz me xtziguia, cua' me to toall, blihby me xigülaan me.

5 Luxu gülu' me nze' leññ to mbras, no guzlo güdhby me nie' xmeññ me, no gasiab meu no toall ni blihby me xigülaan me.

6 Ru ba dzictiiby me nie' Pedr-e na', ra Pedr leeme:

—Señor, ¿aal lii quiiby' dnien la?

7 Ra Jesús leeme:

—Ni gatzon hórrie' neh x rieññi'u; sto dzé were zanni' bia nacu.

8 Ra Pedr leeme:

—Neh x beei y gdedya' ñahz quiiby' dnien.

Ra Jesús leeme:

—Bâl di quiibya' nie'y la, di zał gacri' dmeñña'.

9 Were ra Pedr leeme:

—Señor, ¿di quiiby' nunzy dnien, güdhby dñan no diqya' zegahc!

10 Ra Jesús leeme:

—Dxu leer guhz, nunzy nie' guiar, porni nter me nyar; no ba nyar la'd-e, nícze dac gyre la'd.

11 Jesús na', nann me dxu de xmeññ me gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, leewe günii me: “Nícze dac gyre la'd nyar.”

12 No byluzz güdhby Jesús nie' xmeññ me, bihtz me shab-ruhtz me xtziguia, no gürie me ru' miax gyzac, no luxu, ra me leeyâme:

—¿Nann la'd bia ptzon no la'd la?

13 Ra la'd naa Muextr, no ra la'd naa Señor; no xñahzu mod-ne la'd, porni ze leeu.

14 No sca-ze naa, ni nac Señor no ni nac Muextr, güdiibya' nie' la'd, no zegahc-e la'd quiiby nie' sa' la'd.

15 Ba blun la'd xnahc ptzon, lehdy ctzoo la'd mod-ptzo gahca' no la'd.

¹⁶ Gapya' la'd ni uli, to mós dac-e ma rsahc me que patrón; no meññ-ria mdad dac-e ma rsahc me que meññ-rshahl leeme.

¹⁷ Bâl rieññ la'd gyre nirie', no ctzoo la'du, dxu ñahc beey la'd.

¹⁸ 'Nehx ganin de gyre la'd; nanna' dxu gyre güle'n lee. Per rahp de ni gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Ni rahgü tohzy no naa, byruu me contr naa."i

¹⁹ Ba gahc gayapya'nu la'd-e, lehdy hor-ba gayahcu, gylíladzy la'd naa we ni ba gahc nu.

²⁰ Gapya' la'd ni uli, dxu rca' xtiidz meññ-gashaala', rca' me dtiidza'; no dxu rca' dtiidza' la, rca' xtiidz Dioz ni pshahl naa.

Günii Jesús Jud gdee leeme lo ña meññ (Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

²¹ Bylux günii Jesús ze, gyzac ra me no xro' guílrioob:

—Gapya' la'd ni uli, to de lahd la'd gdee naa lo ña meññ-rdziadzyno naa.

²² Were guzlo gawie' lo sa' xmeññ me, no ne yâme de dxu we ne me, gdee leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme.

²³ To de lahd xmeññ me ni ndzi me lee, ni dxie coo me ru' miax,

²⁴ ptzoo Simoñ-Pedr señ lehdy gnabdidz dxu de lee ganii me.

²⁵ Were gürieque' me Jesús, no ra me lee:

—Señor, ¿dxu we leeme ni ne'y gdee lii lo ña meññ-rdziadzyno lii?

²⁶ Ra Jesús leeme:

—Cunisa' diby la'y pañ, no dxu gdedya'u lee, wé we leeme.

No gülunihs Jesús diby la'y pañ no bdee meu Jud, xiiñ Simoñ-Iscaiot.

²⁷ No scâsy cua' Jud pañ, güyu' bêndzab xguílbahñ me. Were ra Jesús leeme:

—Ni dzictzooy, ptzoo leeu ngeely gahc.

²⁸ Per ndrudy de leeyâme ni dxie yahc ru' miax di ñieññ bia nacu ra Jesús leeme ze.

²⁹ Gumm lo ña Jud nu bush ni nu xmedy yâme leññ la, leewe lahd yâme nlâdzy

i 13:18 13:18 Sal. 41:9

gaya Jesús leeme ssii me behch par lo lni-Pascü, o gdee me behch yca' meññ-pobr.

³⁰ Bylux güdahgü Jud pañ-cal, byruu gahc me, za me; no hor-wé ba güyu' guiaal.

To nicoby ni rtzoo Jesús mdad ctzoo meññ

³¹ Bylux byruu Jud, ra Jesús:

—Naa we Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, no ba bydzihñ hor-guieññ riuguian, no por naa zegahc zieññ riuguia Dioz.

³² No sca-ze riuguia Dioz por naa, zegahc-e Dioz gahc zguguia me naa, no stzoo meu ngeely gahc.

³³ Shi'ñ, ba nehx ziun no la'd mazy. Zyo la'd naa, per mod-re gahca' meññ-Israel, gayapya' la'd hôrrie': Nehx beey tza la'd ru tzan.

³⁴ Ni gatzon mdad ctzoo la'd, to nicoby-leeu: Lâ guíntzi sa' la'd; no mod-ndzi gahca' la'd, mod-wé lâ guíntzi sa' la'd.

³⁵ No bâl ndzi sa' la'd, were gyre meññ zwie' dmeñña' we la'd.

Günii Jesús gynii Pedr nehx rzaclo leeme

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

³⁶ Ra Simoñ-Pedr Jesús:

—Señor, ¿bá tza'y?

Ra Jesús leeme:

—Ru tzan, nehx beey tza'y no naa ngástoo. Per gapru dzé were tza'y.

³⁷ Ra Pedr leeme:

—Señor, ¿bia nacu di zañ tzan no lii ngástoo? ¡Naa gaty'a por lii!

³⁸ Ra Jesús leeme:

—¿Ne'y gaty'i por naa la? Gapya' lii ni uli: Ni dgueññ zia' cuiadz rig, lii ba tzonn vuilt güniyy nehx rzaclo'y naa.

14

Jesús, zidguiahc me beey ñahz ni za ru nu dTad nó Dioz

¹ 'Di cu ihqy la'd mbehty. Lâ gylíladzy Dioz, no lâ gylíladzy naa zegahc.

² Leññ xiryu' dTada' nu xtahl yu' ru tzu meññ; no bâl di ñahcu ze, nehx ñapya' la'd tzan dziguistziawya' to ru tzu la'd.

³ No luxz tzan dziguistziawya' ru tzu la'd, guiala' gyzac guidcan la'd, lehdy tzu la'd ru tzu gahca'.

⁴ No nann la'd bá glo tzan, no nann la'd ñahz ni za ru tzan.

⁵ Ra Tomáz leeme:

—Señor, nehx nann no' bá tza'y. ¿Bia mód-e gann no' ñahz?

⁶ Ra Jesúz leeme:

—Naa we beei to ñahz, no rlun ni uli, no rdedyá' guímbahñ ni nehx zluhx. Ndruhty nehx zdziñ ru nu dTada' bâl di gacu por naa.

⁷ Bâl rzaclo la'd naa, zegahc-e ssaclo la'd dTada'; no glohg hôrrie' ba gazaclo la'd leeme, porni gawie' la'd leeme.

⁸ Ra Felipy leeme:

—Señor, bluu no' xTadi', no niwéhzy-e racdadzy no'.

⁹ Ra Jesúz leeme:

—Felipy, ba xtze nun no la'd, ¿no nehx rzaclo'y naa la? Dxu rwie' naa, rwie' dTada'; ¿bia nacu ne'y: "Bluu no' xTadi'?"

¹⁰ ¿Nehx rlíladzyi' la, naa nunon dTada', no leeme nuno me naa? Gyre ni ren la'd, dac-e renu la'd ni ne dguílríehña', mazyg dTada' ni nuno naa, wé we rtzoo gyreu.

¹¹ Lâ gylíladzy naa de ni nunon dTada', no leeme nuno me naa; o bâl yac, lâ gylíladzy naa por gyre ni rtzon.

¹² Gapya' la'd ni uli: dxu rlíladzy naa, ni rtzon, stzoo meu zegahc; no ma xtahl ni stzoo me, porni naa tzan ru nu dTada'.

¹³ Naa stzon gyre ni gnab la'd por dlen, lehdy tzugua dTada' por naa.

¹⁴ Nitisy gnab la'd por dlen, naa stzonu.

Jesúz bdee xtiidz me cshahl me Spirt-Sant

¹⁵ 'Bâl ndzi la'd naa, lâ ctzoo ni rtzon mdad ctzoo meññ.

¹⁶ No naa gnaba' dTada', no cshahl me sto ni gacno la'd no tircgahc tzu no la'd:

¹⁷ wé we xiSpirt Dioz ni gluu la'd ni uli. Wé nehx ziuno meññ-nu lo guiedzylie ni nehx xmeññ Dioz lee, porni nehx rwie' yâme no nehx rzaclo yâme lee. Per la'd na', rzaclo la'd xiSpirt Dioz, porni lee nuno la'd no ziuno la'd tircgahc.

¹⁸ Nehx ssana' la'd nunzy la'd; guibyguiaata' lehdy tzunon la'd.

¹⁹ Leññ doozy hór, zrieñ meññ-nu lo guiedzylie ba nehx zwie' yâme naa, per la'd zwie' la'd naa; no porni gybahña' gyzac, leewe la'd zegahc zbahñ la'd gyzac.

²⁰ Dze-wé ni gybahña' gyzac, zann la'd naa nunon dTada', no la'd nunot naa, no naa nunon la'd.

²¹ Dxu nann ni rtzon mdad ctzoo meññ, no rzobdiidz meu, wé we ndzi naa. No dTada' ndzi me meññ-ndzi naa, no naa zegahc ndzin meññ-ndzi naa, no glun leeme dxu we naa.

²² Günabdiidz Jud Jesúz (per dac Jud-Isariot), ra me:

—Señor ¿bia nacu no' zwie' no' lii, no zrieñ meññ-nu lo guiedzylie nehx zwie' lii?

²³ Ra Jesúz leeme:

—Dxu ndzi naa, wé we ssoob dtiidza'; no ndzi dTada' lee, no ziu' no' no lee tohzy no dTada'.

²⁴ Dxu nehx ndzi naa, nehx rzoob dtiidza'. No diidz ni ren la'd, dac-e ni ne dguílríehña' leeu, mazyg dTada' ni pshahl naa, wé we ra naa gynin ze.

²⁵ 'Gyre nirie' gayapya' leegâ nun no la'd;

²⁶ per Spirt-Sant ni cshahl dTada' lee gacno la'd dilgara', wé we gluu la'd gyre cos, no ga la'd gyzac ni ba ren la'd.

²⁷ 'Naa cun xguímbahñ la'd dzie tzi-aawy; no nehx stzonu beei rtzoo meññ-nu lo guiedzylie. Di cu ihqy la'd mbehty, ni di gydzie la'd.

²⁸ Ba bieññ la'd ni ren la'd: "Tzan no guibyguiaata' lehdy tzunon la'd gyzac." Bâl ulihbu ndzi la'd naa, sshihly la'd-e de ni ba nann la'd tzan ru nu dTada', porni leeme we rtzoo mdad naa.

²⁹ Ba gahc gayapya'nu la'd-e antzy ni gacu, were ru ba gayahcu, gylíladzy la'd.

³⁰ 'Ba di zał znira' mazy no la'd, porni ziaad ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie', per no naa di zału leeme.

³¹ Mazyg racladzyu gacu ze lehdy gann meññ rzacbeeiya' dTada' no rtzon ni gu me naa ctzon. Lâ guiahs, tzo' de ne'.

15

Jesúz nac me beei to xan blatzy

¹ No ne Jesúz:

—Naa we ni ulihbu beeiy to xan blatzy, no dTada' we ni rixye leeu.

² Gyre xúzu ni nehx rque', rchug meu, no gyre ni rque', rixye meu lehdy yque'u mazy.

³ La'd na', ba nye xguĩmbahñ la'd por dtiidza' ni ba ren la'd.

⁴ Lâ tzu tohzy no naa, mod-nun tohzy no la'd. To xúz blatzy ni ba byrug nehx beeiy nque'u; no zegahc-e la'd, nehx beeiy ntzoo la'd mbehty bâl nehx nu la'd tohzy no naa.

⁵ 'Naa we beeiy to xan blatzy, no la'd-e beeiy xúzu. Dxu nu tohzy no naa, no nun tohzy no lee, wé we beeiy xúzu ni rque' xtahl, porni bâl di tzu la'd tohzy no naa, nehx beeiy ctzoo la'd mbehty.

⁶ Dxu di tzu tohzy no naa ssahby diby lad no zbihdzy, beeiy xúz yahc ni rdohp no rque' gue lee.

⁷ 'Bâl di csa'n la'd de ni nu la'd tohzy no naa, no ctzoo la'd gyre ni rlun la'd, lâ gnab nitisy racladzy la'd, no sca' la'du.

⁸ No riuguia dTada' bâl gatzoo la'd ze, no were neññ ulihbu dmeñña' la'd.

⁹ Mod-ndzi dTada' naa, mod-wé gahc ndzin la'd; di csa'n la'd guĩndzi ni rapa' la'd.

¹⁰ Bâl rtzoo la'd ni rtzon mdad ctzoo meññ, were neññ nu la'd lo guĩndzi ni rapa' la'd, mod-naa no dTada', rtzon ni rtzoo me mdad, no nun lo xguĩndzi me.

¹¹ 'Ren la'd nirie' yahc lehdy gyxihly la'd mod-gaxihly gahca', no lehdy tzu la'd no guĩrxihly.

¹² Nirie' we ni gatzon mdad ctzoo la'd: Guĩntzi sa' la'd mod-ndzi gahca' la'd.

¹³ Guĩndzi ni ma xro', leeu we de ni gdee mu xguĩmbahñ mu por xmígü mu.

¹⁴ Bâl ctzoo la'd ni gatzon mdad la'd, were dmígua' la'd.

¹⁵ Ba nehx znin dmósa' la'd, porni meññ-nac mós ni rtzoo xtziñ meññ, nehx nann yâme ni rtzoo xpatrón yâme. Rnin dmígua' la'd, porni ba ren la'd gyre ni ra dTada' naa.

¹⁶ Dac-e la'd güle naa, mazyg naa we güle'n la'd, lehdy tza la'd no gyruque' ni ctzoo la'd, no nehx znihtyu. No mod-wé, nitisy gnab la'd lo dTada' por dlen, zdee meu la'd.

¹⁷ Nirie' we ni gatzon mdad ctzoo la'd: Lâ guĩntzi sa' la'd.

Ne' lo guiedzylie néladzy meññ Jesús no xmeññ me

¹⁸ 'Bâl meññ-nu lo guiedzylie néladzy yâme la'd la, lâ gann nier naa we gucnéladzy yâme.

¹⁹ Bâl ñahc la'd de leeyâme la, nĩntzi yâme la'd, mod-ndzi gahc sa' yâme. Per naa güle'n la'd lahd yâme, leewe néladzy yâme la'd, porni ba nehx rtzoo la'd mod-rtzoo gahc yâme.

²⁰ Lâ guitsélou la'd diidz ni ren la'd: "To mós, dac-e ma rsahc me que patrón." Bâl bgultihp yâme naa, zegahc-e zgultihp yâme la'd; bâl biu'ladzy yâme dtiidza', zegahc-e ziu'ladzy yâme xtiidz la'd.

²¹ Gyre nirie' stzoo yâme la'd porni nac la'd dmeñña', no porni nehx rzaclo yâme dTada' ni pshahl naa.

²² 'Bâl naa di ñala' ñunon diidz leeyâme, nehx ñahp yâme guĩlquie. Per na', ba nehx nu guĩlrioob no leeyâme por xguĩlquie yâme.

²³ Dxu néladzy naa, zegahc-e néladzy yâme dTada'.

²⁴ Nehx ñahp yâme guĩlquie bâl naa nehx ptzon lahd yâme mbehty ni ngann ni nehx beeiy ntzoo zrieñ meññ. Per na' ba bwie' yâme gyre ni ptzon, no nĩcze ze leeu, néladzy yâme naa no néladzy yâme dTada'.

²⁵ Per nirie' gacu ze lehdy gac ni rnii lo xleiy yâme, ru que'u: "Nehx gatzon leeyâme mbehty, per néladzy yâme naa."j

²⁶ 'Dze-guiaad to ni gacno la'd, ni gdee dTada' no cshaala' lee, wé we xiSpirt me ni gluu la'd ni uli, wé we zdee diidz de naa.

²⁷ No la'd zegahc zdee diidz de naa, porni nu la'd no naa xtâ dze-guzlo'n.

16

¹ 'Gayapya' la'd nirie' lehdy di yque'ladzy la'd mbehty.

² Zboo yâme la'd idoo tohgzy, no zdziñ dzé xtâ no iga'dy yâme la'd; no nitisy dxu ctzoo ze, nlâdzy yâme mod-wé racladzy Dioz.

³ Ctzoo yâme ze, porni nehx rzaclo yâme naa, no nehx rzaclo yâme dTada'.

⁴ Ren la'd nirie' lehdy dze-ba gayahcu, guitsêlou la'd ba renu la'd-e.

Ni rtzoo xiSpirt Dioz

'Nehx gutzya' la'd nirie' antzy, porni nu zia'ra' no la'd.

⁵ Per hôrrie' tzan ru nu dTada' ni pshahl naa, no ndruchy de la'd nehx rnabdiidz naa bá tzan;

⁶ mazyg nu la'd trixd, porni ren la'd ze.

⁷ Per gapya' la'd ni uli: Naa tzan lehdy tzu la'd ma mos. Porni bâl naa di tzan la, nehx siahd xiSpirt Dioz ni gacno la'd. Ru ba zan, wé cshaala' lee.

⁸ No dze-guiaad xiSpirt me, wé zluu meññ-nu lo guiedzylie de ni nu yâme lo guîlquie, no de bia leeu ni nac xñahzû, no de ni rahc xguîlguxtisy Dioz.

⁹ Lguia ni nu yâme lo guîlquie we porni nehx rlîladzy yâme naa;

¹⁰ lguia bia leeu ni nac xñahzû we porni tzan ru nu dTada' no ba di zwie' la'd naa.

¹¹ No lguia rahc xguîlguxtisy Dioz-e porni bêndzab, ni rahc ni rnii lo guiedzylie-rie', ba ptzoo Dioz guîlguxtisy chehsh me.

¹² 'Nu xtahl ni ñapya' la'd, per hôrrie' nehx zia'n gyreu leññ ihqy la'd.

¹³ Dze-guiaad xiSpirt Dioz, ni rnii gahc pur ni uli, wé we gluu la'd gyre ni uli; porni nehx zniiu nunzy ni ne xguîlriehñu, mazyg gyre ni rieññu, wé we gdeeu diidz zegahc, no zluuw la'd ni dziguiahcr.

¹⁴ Leeu zguguiau naa, porni zluuw la'd dtiidza'.

¹⁵ Gyre ni rahp dTada', zegahc dixchieña' leeyahcu; no leewe ren la'd xiSpirt me zluuw la'd dtiidza'.

Guîltrixd gacu to guîlrxihly

¹⁶ 'Leññ doozy dzé, ba di zwie' la'd naa; per tedy stoozy dzé gyzac zwie' la'd naa, porni tzan ru nu dTada'.

¹⁷ Guzlo lahd xmeññ me ganabdiidz sa':
—¿Bia leeu ni ne me ze? Leññ doozy dzé ba di zwie' nó leeme, per tedy stoozy dzé gyzac zwie' nó leeme, no de ni ne me tza me ru nu xTad me.

¹⁸ ¿Bia leeu ni ne me "leññ doozy dzé"? Nehx rieññ nó bia leeu ni ne me.

¹⁹ Per Jesús nann me racladzy xmeññ me gnabdiidz leeme bia leeu ni ne me, were ra me leeyâme:

—¿Ganabdiidz sa' la'd la, de ni ren la'd leññ doozy dzé ba di zwie' la'd naa, per tedy stoozy dzé gyzac zwie' la'd naa?

²⁰ Gapya' la'd ni uli, zuun la'd no ziu' la'd trixd, no meññ-nu lo guiedzylie sshihly yâme. No nîcze tzu la'd trixd, per zdzee xguîltrixd la'd no zahcu to guîlrxihly.

²¹ To ngünaa, ru ba bydzihñ ni gahl ximdoo, rgu' ihqy me porni ba bydzihñ hor-tedy me yoob; per hor-ba bylux guhl ximdoo, ba nehx ritsêlou leeme yoob ni güdedy me, mazyg rxihly me, porni ba guhl to mdoo lo guiedzylie.

²² No mod-wé gahc-e la'd hôrrie' rgu' ihqy la'd ni dziguiahca'; per ru güien la'd gyzac, were ba sshihly xguîlmbahñ la'd no to guîlrxihly ni ndruchy nehx beei y gboo.

²³ 'Dze-wé ba nehx znabdiidz la'd naa mbehty. Gapya' la'd ni uli, nitisy gnab la'd lo dTada' por dlen la, leeme zdee meu la'd.

²⁴ Xtâ hôrrie' mbehty dgueññ gnab la'd por dlen; lâ gnab, no sca' la'd lehdy tzu to ni gyxilyno la'd mazy.

Jesús ba ptzoo me gan bêndzab

²⁵ 'Pur nyagü lo diidz rapya' la'd nirie' yahc; per ziaad dzé ni ba nehx zahcu ze, ba nxl lo diidz-e zunon la'd lguia dTada'.

²⁶ No dze-wé znab la'd lo dTada' por dlen. No nehx zapya' la'd gnaba' lo dTada' por la'd;

²⁷ porni ndzi gahc dTada' la'd, no porni ndzi la'd naa no bylîladzy la'd de Dioz-e biala'.

²⁸ Ru nu dTada' byruun biala' guiedzylie, no ba csana' guiedzylie lehdy guibyguiata' ru nu me.

²⁹ Were ra xmeññ me leeme:
—Hôrrie' yaa gyre ni ne'y gayieññ no', no ba nehx ganiiy nyagü lo diidz.

³⁰ Hôrrie' ba bwie' no' nanni' gyre cos, nîcze ndruchy nehx nnabdiidz lii behch. Leewe rlîdadzy no' ru nu Dioz-e byruuy.

31 Ra Jesús leeyâme:

—¿Hôrrie' were rîlîlady la'd la?

32 Ba gadzihñ hór, no ba gahc bydzihñu, to to la'd gynahzy gydze lad, no csa'n la'd naa tohga'. Per dac-e tohga' guia'n, porni dTada' nuno naa.

33 Gyre nirie' ren la'd, lehdy tzu xguîlbahñ la'd dzie tziaawy porni nu la'd no naa. Lo guiedzylie, zdedy la'd ni nadz; per di gydzie la'd, porni naa ba ptzon gan bêndzab lo guiedzylie.

17

Ganab Jesús lo Dios por xmeññ me

1 Bylux gûnii Jesús gyre nirie', bwie' me gybaa, no ne me:

—Dad, ba bydzihñ hór. Gûluguia naa lehdy naa zegahc cuguian lii.

2 Porni por lii we rtzon mdad gyre meññ, lehdy gdedya' guîlbahñ ni nehx zluhx gyre meññ ni pshahli' bidyo naa.

3 Lihzy-e ni ulihb Dios lee, no bâl gzaclô yâme lii no naa ni pshahli' lee, were zahp yâme guîlmbañ-wé ni nehx zluhx.

4 'Ba ptzon gyre ni guhdzyi' naa, no modé gûluguian lii ne' lo guiedzylie.

5 Na' hôrrie', Dad, gûluguia naa cooy, mod-gûyuguian no lii antzy ni tzaa guiedzylie.

6 'Meññ-gûle yahqui' lo guiedzylie no bdeedyi' naa, blun leeyâme dxu lii. Xmeññi' we leeyâme, no bdeedyi' leeyâme naa, no ba gazoob yâme xtiidzi'.

7 Na' ba nann yâme gyre ni bdeedyi' naa ziaadu de lii,

8 porni xtiidzi' ni bdeedyi' naa, ba bienonu leeyâme no cua' yâmeu leññ xguîlbahñ yâme. No ba nann yâme ni ulihb ru nuy byruun, no ba bylîladzy yâme lii pshahl naa.

9 'Ganaba' lii por leeyâme. Nehx ganaba' por gyre meññ-nu lo guiedzylie, mazyg por meññ ni bdeedyi' naa, porni xmeññi' leeyâme.

10 No gyre dmeñña' zegahc-e xmeññi' leeyâme; no xmeññi' zegahc-e dmeñña' leeyâme; no riuguian por leeyâme.

11 'Na' ba nehx ziun lo guiedzylie; per leeyâme ziu'r yâme lo guiedzylie; no naa tzan ru nuy. Dad, nehx nu ndrudyty beei

lii, bwie' dmeñña' no xpoderi' ni bdeedyi' naa, lehdy gap yâme tohzy guîlriehñ beei gyahc nó.

12 Dze-nun no leeyâme lo guiedzylie, naa bwien leeyâme no xpoderi' ni bdeedyi' naa; naa bylan leeyâme, no ndrudyty de leeyâme nehx bynihty, mazyg ni ba gahc nac diidz gynihty, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidzi'.

13 'Per na' tzan ru nuy; no ren nirie' leegâ nun lo guiedzylie, lehdy gyxihly yâme mod-gaxihly gahca'.

14 Naa bienon leeyâme xtiidzi'; no por leeu meññ-nu lo guiedzylie gucnêladzy leeyâme, porni ba nehx rtzoo yâme mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie, beei gyahc naa nehx rtzon mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie.

15 Nehx ganaba' gbooy leeyâme de lo guiedzylie, mazyg gylay leeyâme de lo ña bêndzab.

16 Ba nehx rtzoo yâme mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie, beei gyahc naa nehx rtzon mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie.

17 No rnaba' ptzoo leeyâme nunzy par lii hor-gayieññ yâme ni nac ni uli; xtiidzi' ni uli we leeu.

18 Mod-pshahli' naa lahd meññ-nu lo guiedzylie, mod-wé gahc gashaala' leeyâme lahd meññ-nu lo guiedzylie.

19 No por leeyâme naca' nunzy par lii, lehdy zegahc gac yâme nunzy par lii por xtiidzi' ni nac ni uli.

20 'Nehx ganaba' lii nunzy por leeyâme, mazyg ganaba' zegahc por meññ-gylîladzy naa por diidz ni guno yâme lee.

21 Rnaba' lii gap yâme tohzy guîlriehñ beei gyahc mod-nuy no naa, Dad, no mod-nun no lii; mod-wé gahc, gap yâme tohzy guîlriehñ no nó, lehdy gylîladzy meññ-nu lo guiedzylie lii we pshahl naa.

22 Mod-gûluguia naa, mod-wé gahc gûluguian leeyâme, lehdy gap yâme tohzy guîlriehñ, mod-naa no lii rahp nó tohzy guîlriehñ.

23 Lii nunoy naa no naa nun no leeyâme, lehdy ulihbu gap yâme tohzy guîlriehñ, no mod-wé zann meññ-nu lo guiedzylie lii pshahl naa no ndziy dmeñña' mod-ndzi gahqui' naa.

²⁴ 'Dad, dmeñña' ni bdeedyi' naa, racdadzya' tzu yâme ru tzun, lehdy güie' yâme guílbyni' ni bdeedyi' naa, porni ndziy naa glo antzy ni tzaa guiedzylie.

²⁵ Dad, lii ni rtzoo ni nac xñahzû, meññ-nu lo guiedzylie nehx rzaclo yâme lii, per naa rzaclo'n lii, no dmeñña' ni bdeedyi' naa nann yâme lii pshahl naa.

²⁶ Blun leeyâme dxu lii, no galú zia'ra' leeyâme, lehdy guíndzi ni rahpi' naa leegahcu gap yâme, no lehdy tzun no leeyâme.

18

Günahzy yâme Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

¹ Bylux günii Jesús nirie' yahc, byruu me no xmeññ me, za yâme stiby chehsh guiâgülahsy ni le Cedron, no güyu' yâme leññ to lyu ru zu yag-rga'y.

² Jud, ni bdee Jesús lo ña meññ-rdziadzyno leeme, zegahc nann ru nu lyu-wé, porni xtahl vuilt Jesús no xmeññ me rdohp yâme uga.

³ Güya Jud ru nu lyu-wé no soldad no zrieñ meññ ni rahp ru' idoró, ni pshahl xjefy yahc bahl no meññ-nac yahc fariseu lee. Ziyno yâme lampr no xgue guier-bihdzy no spad.

⁴ Per Jesús nann me ni dziguiahc me, byruu me no günabdiidz me, ra me meññ-wé yahc:

—¿Dxu ryo la'd lee?

⁵ Ra yâme leeme:

—Jesús ni nac meññ-Nasaret.

Ra Jesús leeyâme:

—Naa we.

No Jud, ni gadee Jesús lo ña meññ-wé, nu lahd yâme.

⁶ Hor-ra Jesús leeyâme: “Naa we”, biatrxan yâme, no biahb yâme lo yu.

⁷ Gyzac ra Jesús leeyâme:

—¿Dxu ryo la'd lee?

Gyzac ra yâme leeme:

—Jesús ni nac meññ-Nasaret.

⁸ Ra Jesús leeyâme:

—¿Dâs ba ren la'd: “Naa we”? Bâl naa gayo la'd, lâ gdee ñahz gybi' meññ-rie' yahc.

⁹ No wé guhc ni günii Jesús, ru ne me: “Dad, meññ-bdee yahqui' naa, nehx bynihty ni to yâme.”

¹⁰ Hor-wé güloo Simon-Pedr to spad ni ziyno me, no pchug me gydiag-drech xmós xjefy gyre bahl. No mos-wé, le me Malcü.

¹¹ Were ra Jesús Pedr:

—Gülu' xispadi' xilgaru; gyre ni nadz ni gabiahz naa ni ne dTada' tедыa', ¿nehx zdeedy'a'u la?

Güiyno yâme Jesús xiryu' xjefy gyre bahl

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Gyre soldad no xcomandant yâme, no zrieñ meññ-rahp ru' idoró, günahzy yâme Jesús no blihby yâme leeme.

¹³ Güiyno yâme leeme nier xiryu' Anáz, suegyr Caifáz, no iz-wé Caifáz nac me xjefy gyre bahl.

¹⁴ Caifáz, leegahcme we ni ra meññ-Israel ni rtzoo mdad, ma mos-e par leeyâme ñehty tohzy meññ por gyre yâme.

Günii Pedr nehx rzaclo me Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

¹⁵ Pedr na' no sto xmeññ gahc Jesús, nál yâme Jesús. No mpyquie-rie' ni nac sto xmeññ Jesús, rzaclo xjefy gyre bahl leeme, no leewe güyu' me lo xpaty bahl tohzy no Jesús.

¹⁶ Per Pedr bia'n me stziu' ru' puert. Were byruu mpyquie-nac xmeññ Jesús, ni rzaclo xjefy gyre bahl lee, günii me no ngüna-rahp ru' puert par güyu' Pedr.

¹⁷ Ngüna-rahp ru' puert na', ra me Pedr:

—¿No lii we xmeññ mpyquie-rie' la?

Ra Pedr leeme:

—Yac, dac-e xmeññ me naa.

¹⁸ Gumm gayahc ncohby la, xmós yahc xjefy gyre bahl no meññ-rahp ru' idoró, gülahqy yâme gue no gatze'ladzy yâme. Zuhdy Pedr lahd yâme, gatze'ladzy zegahc.

Xjefy gyre bahl gatzoo me guílnabdiidz Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹ Guzlo xjefy gyre bahl ganabdiidz me Jesús de xmeññ no de ni rluu me meññ.

²⁰ Ra Jesús leeme:

—Naa gūnin ñaz-lo nyug, no gyre meññ bieññ. Rlun meññ leññ idoo yahc no zegahc leññ idoró ru rdohp gyre meññ-Israel, no mbehty dgueññ gynin nga'dzy.

²¹ ¿Bia nacu ganabdiidzi' naa? Beeiy gnabdiidzi' meññ-bieññ ni gūnin. Leeyâme nann bia gūnin.

²² Ru gūnii Jesús ze, byruu to lahd meññ-rahp ru' idoró, gūdahp lo me, no ra leeme:

—¿Bia nacu ridzguiati' diidz lo xjefy gyre bahl ze?

²³ Ra Jesús leeme:

—Gu naa bia gūnin ni neh xñahzû; no bâl xñahzu gūnin, ¿bia nacu gūdihñi' naa?

²⁴ Byluxu, nliiby gahc Jesús, pshahl Anáz leeme lo xjefy gyre bahl ni le Caifáz.

Gyzac gūnii Pedr neh xmeññ Jesús leeme

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

²⁵ Zu Pedr, gatze'ladzy me coo gue. Ra yâme leeme:

—¿Dac-e xmeññ Jesús lii la?

Ra Pedr:

—Yac, dac-e xmeññ me naa.

²⁶ Byruu to xmós xjefy gyre bahl, xfamily mpyquie-pchug Pedr gydiag, ra leeme:

—¿Dâs-e bwien lii no leeme leññ lyu ru zu yag-rga'y la?

²⁷ Gyzac gūnii Pedr neh rzaclo me Jesús, no lohg hor-wé gūriedz rig.

Gūiyino yâme Jesús lo Pilat

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

²⁸ Byruno yâme Jesús xiryu' Caifáz, ziyno yâme leeme xpalacy gobernador. Gumm ba zidtzu byni' la, neh xgūyu' meññ-Israel no Jesús leññ palacy; porni bâl leeyâme ñu', ba neh ntzoo yâme mod-ne xleiy yâme, no ba neh beey ñahgū yâme guñrahgū ni rzaa yâme lo lni Pascü.

²⁹ No leewe byruu Pilat stziu', ra leeyâme:

—¿Bia ptzoo mpyquie-wé zidno la'd leeme ne'?

³⁰ Ra yâme Pilat:

—Bâl ñahc me meññ-tziaawy, neh nidno no' leeme.

³¹ Ra Pilat leeyâme:

—Lâ tziyno leeme, lâ ctzoo guñguxtisy lguia me mod-rnii xleiy la'd.

Ra meññ-Israel Pilat:

—Dleiy no' neh rdee ñahz nga'dy no' ndruhty.

³² Gūnii yâme ze lehdy guhc mod-ne Jesús hor-gūnii me bia mód gaty me.

³³ Gyzac gūyu' Pilat leññ palacy, no pquee me riedz Jesús, no ra me lee:

—¿Lii we xReiy meññ-Israel la?

³⁴ Ra Jesús leeme:

—¿Ni ne xguñliehñi', wé rahbyi' naa la, o zrieñ dxu rahbyu lii de naa?

³⁵ Ra Pilat leeme:

—¿Nlâdzyi' meññ-Israel-e naa la? Meññ-xguiedzy gahqui' no xjefy yahc bahl bidno lii ne' ru nun. ¿Bia ptzooy?

³⁶ Ra Jesús leeme:

—Ru rtzon mdad, dac-e de lo guiedzylie-rie' leeu. No bâl leeu ñahcu ze la, nquelo dmeñña' we, lehdy meññ-Israel ni rdziadzyno naa, di nnahzy yâme naa. Per ru rtzon mdad, dac-e ne' leeu.

³⁷ Ra Pilat leeme:

—¿Ni uli reiy lii la?

Ra Jesús leeme:

—Lii ne'y reiy naa. Par nirie' we guhla' no biala' lo guiedzylie, lehdy gdedy' diidz de ni nac ni uli. Gyre meññ ni rzaclo ni uli, rieññ yâme naa.

³⁸ Ra Pilat leeme:

—¿Bia we leeu ni uli?

Gūnii yâme gaty Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Bylux gūnabdiidz Pilat Jesús, byruu me, gūya me gyzac ru zu meññ-Israel, no ra me leeyahc:

—Naa neh rdziala' mbehty dol lguia mpyquie-rie'.

³⁹ Per ba bieno la'd rislaan to meññ-nyagū lidzyguib lo lni-Pascü. ¿Racladzy la'd guislaan xReiy meññ-Israel la?

⁴⁰ Gyre yâme gyzac gaquee riedz, ne:

—¿Dac-e leeme gylaa! ¡Barrabáz bis-laa!

Per Barrabáz, gūbaan-e leeme.

19

¹ Were ptzoo Pilat mdad bydihñ Jesúz.

² No bzaa soldad to coron-guiahtz no bdziib yâmeu ihqy Jesúz, no bguhtz yâme leeme to lar-morad,

³ no ra yâme leeme:

—¡Nehx zehty xReiy meññ-Israel!

No luxu rgahp yâme lo me.

⁴ Gyzac byruu Pilat, ra leeyâme:

—¡Lâ güie'! Zidnon mpyquie-rie' stziu', lehdy güie' la'd nehx rdziala' mbehty dol lguia me.

⁵ Byruu Jesúz, ba nu coron-guiahtz ihqy me, no ba nutz me to lar-morad. Were ra Pilat leeyâme:

—¡Ne' zu mpyquie-bidno la'd lee!

⁶ Hor-xjefy yahc bahl no meññ-rahp yahc ru' idoró bwie' yâme Jesúz, pquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Pquee leeme lo cruzy! ¡Pquee leeme lo cruzy!

Ra Pilat leeyâme:

—Lâ tziyno leeme, lâ yquee leeme lo cruzy la'd, porni naa nehx rdziala' mbehty dol lguia me.

⁷ Meññ-Israel ra yâme Pilat:

—No' rahp no' to leiy, no ni ne dleiy no' la, rahp me de ni gaty me porni ne me Xiiñ Dioz leeme.

⁸ Hor-bieññ Pilat nirie', ma bydzie me.

⁹ Gyzac güyu' me leññ palacy, no ra me Jesúz:

—¿Dxu meññ lii?

Per Jesúz nehx gu leeme mbehty.

¹⁰ Ra Pilat leeme:

—¿Nehx racladzyi' csa'y lo dtiidza' la? ¿Nehx nanni' la, naa beey nqueen lii lo cruzy, no zegahc beey nislaan lii?

¹¹ Were ra Jesúz leeme:

—Mbehty nehx beey ntzooy naa, bâl dac gybaa byruu diidz; no leewe, dxu bidno naa lo'y, ma xro' guilquie rahp.

¹² Glohdy hor-wé byo Pilat xnahc guislaa me Jesúz; per meññ-Israel rquee yâme riedz, gaya yâme Pilat:

—¡Bâl guislaay leeme, nehx xmígüi' emperador-Céizr! ¡Gyre dxu ne lee nac reiy, rruu yâme contr emperador-Céizr!

¹³ Ru bieññ Pilat güni yâme ze, ptzoo me mdad byruu Jesúz stziu', no bicchie

me ru rtzoo me guilguxtisy, to ru le De Guie, ni rnii lo didz-hebreu Gabata.

¹⁴ Dze-wé nacu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ yâme lo lni-Pascü, beey ribygue. Were ra Pilat meññ-Israel:

—¡Ne' zu xreiy la'd!

¹⁵ Per meññ-Israel rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Gaty me! ¡Gaty me! ¡Pquee leeme lo cruzy!

Ra Pilat leeyâme:

—¿Yqueen xReiy la'd lo cruzy la?

Ra xjefy bahl yahc leeme:

—No' nehx rahp no' zrieñ reiy; nunzy Céizr, wé we dreiy no'.

¹⁶ No luxu bdee Pilat Jesúz lehdy gaty me lo cruzy, no ziyno soldad yahc leeme.

Pquee yâme Jesúz lo cruzy

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ Byruu Jesúz de uga, ziyno me cruzy ni yquee yâme leeme lo, no za me ru le Xilgar Calaver, ni rnii lo didz-hebreu Gólgota.

¹⁸ Uga pquee yâme leeme lo cruzy, no pquee yâme schohp meññ lo zrieñ cruzy coo ru que' me, to gá lad to yâme.

¹⁹ Ihqy cruzy ru que' me, que' letrer ni ptzoo Pilat mdad güyaa, no neu: JESÚZ NI NAC MEÑÑ-NASARET, XREIY MEÑÑ-ISRAEL.

²⁰ Xtahl meññ-Israel biily leeu, porni gahsh ru' guiedzy pquee yâme Jesúz lo cruzy, no letr ni bzaa yâme ihqy cruzy, güyaa no didz-hebreu, didz-latín, no didz-griegü.

²¹ No leewe xjefy yahc xbahl meññ-Israel ra yâme Pilat:

—Di gzaayu, “xReiy meññ-Israel”; mazyg bzaau, “Leeme ne nac me xReiy meññ-Israel.”

²² Ra Pilat leeyâme:

—Ni ba bzan, ba nehx beey gydzeeu.

²³ Bylux pquee soldad Jesúz lo cruzy, cua' yâme shab me, ptzoo yâmeu tahp cuib, to cuibu par to gá soldad. No zegahc cua' yâme shab me ni ruhtz me xtziguia, no gumm güyaa no tohzy lar-nter xtâ guia no xtâ lo yu la,

²⁴ leewe ra sa' soldad yahc:

—Nehx stzula'y nó leeu, mazyg güie' nó dxu rahp suert, wé we yca' leeu.

No mod-wé guhc ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Güdiiz yâme dshaba', no güloo yâme suert dxu yca' cad tohbyu.”^k Leewe ni ptzoo soldad yahc ze.

²⁵ Gahsh ru que' Jesús lo cruzy, zu xmam me, no bał xmam me, no Maríe tziahl Cleofas, no Maríe-Magdalen.

²⁶ Ru bwie' Jesús ru zu xmam me, no coo xmam me zu to xmeññ me ni ndzi me lee, ra me xmam me:

—Mam, wé zu xiiñi'.

²⁷ No luxu ra me mpyquie-nac xmeññ me lee:

—Wé zu xmami'.

Glohdy dze-wé zia xmam Jesús xiryu' mpyquie-cał, ni nac xmeññ Jesús lee.

Ni guhty Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Jesús nann me gyre ni nac diidz gac ba guhcu, no lehdy gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, were günii me:

—Rzaagydadzya'.

²⁹ Ca' yâme to csiht, nu vinagyr leññu. Gülunihs yâme to sponj lo vinagyr, no pquee yâmeu ihqy to yahg ni le hisop, no bistzihñ yâmeu ru' me ru que' me lo cruzy.

³⁰ No byluxz güee me vinagyr, ne me:

—Gyreu ba bylux.

No bgaal ihqy me, no guhty gahc me.

Gülezy soldad lanz coo leññ Jesús

³¹ Dze-wé nacu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ yâme lo lni-Pascü, no ba sulo dze-risladzy meññ-Israël, no nacu to dzé ni ma nda; leewe xjefy yahc bahl nehx racladzy yâme guia'n xcuerp meññ-rie' yahc lo cruzy. Were günab yâme Pilat cshahl me xmeññ me dzigla'y nie' meññ-que' yahc lo cruzy no glety yâme lee.

³² Were güya soldad, güla'y nie' meññ-que' lo cruzy gyrop coo ru que' Jesús, nier nie' to me, were nie' sto me.

³³ Hor-bydziñgahsh soldad ru que' Jesús, bwie' yâme ba guhty me, ba di nla'y yâme nie' me.

³⁴ Per to lahd gahc soldad gülezy lanz coo leññ Jesús, no lo hor-wé byruu rieñu no nze'.

³⁵ Ni bwie' nirie' gadee diidz ni guhc, no ni rnii me ni uli we leeu; no nann me ni uli ni rnii me lehdy gyliladzy la'd zegahc.

³⁶ Nirie' yahc guhcu ze, lehdy gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: “Nehx güla'y yâme mbehty xdziht me.”^l

³⁷ No sto lad lo gahc Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Güie' yâme ni ptedyque' yâme lanz lee.”^m

Ni byga'dzy Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸ Bylux gyre nirie', to mpyquie ni le José, no xguiedzy me le Arimatea, ra me Pilat bał beey ndee ñahz glety me xcuerp Jesús. José na', zegahc-e xmeññ Jesús leeme, per nga'dzy porni rdzie me meññ-Israël; no Pilat bdee ñahz José güya biglety xcuerp Jesús.

³⁹ Zegahc bydzihñ Nicodem, bidno beey treint kil ni nixye ni güyaa no mirra no nutzu áloe. Nicodem, leeme ni güya ru nu Jesús to guiaal.

⁴⁰ No mod-wé José no Nicodem pchal yâme xcuerp Jesús no lahr ni gülu' yâme ni nixye lee, mod-rtzoo gahc meññ-Israël ru ba dziyca'dzy yâme mînguty.

⁴¹ Gahsh ru pquee yâme Jesús lo cruzy nu to lyu, no leññ lyu-cał nu to baa ni leer bydahñ no ndrudy dgueññ iga'dzyu.

⁴² Uga pca'dzy yâme xcuerp Jesús, porni gahshu, no porni guhcu dze-rzaa yâme gyre ni yquihñ dze-risladzy meññ-Israël, no ba sulou.

20

Ni gübahñ Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

¹ Primer xdzé seman, güya Maríe-Magdalen ru' baa hor-dzictzu byni', ncawy zia'; bydzihñ me, bwie' me ba byruu guie-ro ni nyagü ru' baa.

² Rxuunn me, za me ru nu Simon-Pedr, no wé gahc nu sto mpyquie ni ndzi

Jesúz lee no xmeññ me lee zegahc, ra me leeyahc:

—¿Güloo yâme Señor leññ baa, no nehx nann no' bá biyca'dzy yâme leeme!

³ Byruu Pedr no sto mpyquie ni xmeññ Jesúz lee, za yâme ru' baa.

⁴ Gaxuunn gyrop yâme; per sto me ma byxuunn que Pedr, no ma nier lee bydzihñ ru' baa.

⁵ Byru'ñ me no bwie' me leññ baa, wé nash lar-byraļ Jesúz, per di ñu' me leññ baa.

⁶ Bylux de ni bydzihñ me, bydzihñ gahc Simon-Pedr no güyu' gahc leññ baa; no bwie' me zegahc lar-byraļ xcuerp Jesúz;

⁷ no luxu bwie' me lahr ni byraļ ihqy Jesúz, ndoobyu nashu gydze lad, no gydze gahc lad nash lahr ni byraļ xcuerp Jesúz.

⁸ Luxu güyu' sto xmeññ Jesúz ni bydzihñ nier lee, no bwie' me gyreu no byliladzy me gübahñ Jesúz gyzac,

⁹ porni dgueññ zia' guieññ yâme ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu, leeme zbahñ me gyzac de lahd mînguty.

¹⁰ Luxu, gubyguiat xmeññ Jesúz ru' yu' ni güya ru' baa.

*Maríe-Magdalen bwie' me Jesúz
(Mr. 16:9-11)*

¹¹ Per Maríe bia'n ru' baa gayuun. No lóni gayuun me, byru'ñ me lehdy güie' me leññ baa,

¹² no modé bwie' me chohp ángel, nutz lar-quitzy dxie ru guht xcuerp Jesúz. To me dxie ñaz-ihqy baa no sto me dxie ñaz-nie'u.

¹³ Ra ángel yahc leeme:

—¿Ngünaa, bia nacu ruuni'?

Were ra me leeyâme:

—Porni ziyno yâme xcuerp Señor ni naca' xmeññ, no nehx nanna' bá glo ziyno yâme leeme.

¹⁴ Naabz güunii me ze, bidzguiat lo me, bwie' me Jesúz, per nehx bzaclo me bâļ Jesúz-e ni gawie' me lee.

¹⁵ Ra Jesúz leeme:

—Ngünaa, ¿bia nacu ruuni'? ¿Dxu ryohbyi'?

Nlâdzy Maríe meññ-rahp lyu-wé ganii no leeme, were ra me lee:

—Señor, bâļ lii ziyno leeme, gu naa bá glo bictishi' leeme, lehdy dziycan leeme.

¹⁶ Were ra Jesúz leeme:

—¿Maríe!

Bidzguiat lo Maríe no güunii me didz-hebreu, ra me Jesúz:

—¿Raboni! —ni rnii neu, Muextr.

¹⁷ Ra Jesúz leeme:

—Di cani' naa, porni dgueññ zia' tzan ru nu dTada'. Per güya, no gu dmeññ yahca': Tzan ru nu dTada' ni zegahc xTad la'd lee, no tDioza' ni zegahc xDioz la'd lee.

¹⁸ Were za Maríe-Magdalen, zigyne me xmeññ Jesúz de ni bwie' me Señor, no ra Maríe leeyâme ni ra Jesúz leeme.

Bydzihñ Jesúz lahd xmeññ

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

¹⁹ Ru güyu' guiaal de dze-wé gahc, primer xdzé seman, nyagü yu' dxie xmeññ Jesúz porni rdzie yâme meññ-Israel. Jesúz gaññ bydzihñ gla'y ru dxie yâme leññ yu', no güunii me diux, ra me:

—Tzu xguîmbahñ la'd dzie tziaawy.

²⁰ Bylux güunii me ze, bluu me ru güyaaz clav ña me, no bluu coo leññ me bwie' xmeññ me, no rxihly yâme gawie' yâme leeme.

²¹ Luxu ra Jesúz leeyâme gyzac:

—Tzu xguîmbahñ la'd dzie tziaawy. Mod-pshahl dTada' naa, modé gahc cshaala' la'd.

²² No luxu, blo me mbe' leeyâme, no ra me lee:

—Lâ yca' Spirt-Sant.

²³ Dxu guioob la'd lee no xguîlquie, zidguiahc yâme beey ni nehx ptzoo guîlquie; no dxu di guioob la'd lee de xguîlquie, ba bia'n gahc yâme we no xguîlquie yâme.

Bwie' Tomás ba gübahñ Jesúz

²⁴ De lo gydiby tzipychoy xmeññ Jesúz, to lahd yâme ni le Tomás, ni ra yâme lee Dídimo, dgueññ me ru biahd Jesúz.

²⁵ Per zrieñ yâme ni bwie' Jesúz ra yâme Tomás:

—Bwie' no' Señor.

Per Tomás ra leeyâme:

—Bâļ nehx nwien xseñ clav ña me no nlezy ihqy dñan ru güyaaz clav, no nlezy

dñan zegahc coo leññ me ru güyaaz lanz, nehx nlı́dadzya'.

²⁶ Gúdahpu shun dzé, no gyzac bydohp xmeññ Jesús leññ yu', were ba nu Tomáz lahd yâme, no nyagü gahc yu', Jesús gaññ bydzhı́hñ gla'y ru dxie yâme leññ yu', no ra leeyâme:

—Tzu xguı́mbahñ la'd dzie tziaawy.

²⁷ Luxu, ra me Tomáz:

—Bwie' dñan no güdan ru güyaaz clav; no güdan coo dleñña' ru güyaaz lanz. Ba di yque'ladzyi', mazyg bylıladzy.

²⁸ Were ra Tomáz leeme:

—ı́Señor, lii we rtzoo mdad naa, no lii we tDioza'!

²⁹ Ra Jesús leeme:

—ı́Bwie'ri' naa, were bylıladzyi' la' ı́Dxu ñahc beey meññ ni rlı́ladzy naa sinn güie'!

Nu bia nacu güyaa guetzy-rie'

³⁰ Ptzoo Jesús xtahl ni ngann ni bwie' xmeññ me ni nehx güyaa lo libr-rie'.

³¹ Per ni ganiı́ lo guetzy-rie' güyaau lehdy gylı́ladzy la'd Jesús, leeme nac Crist, Xiiñ Dioz, no lehdy hor-gylı́ladzy la'd leeme, gap la'd guı́mbahñ ni nehx zluhx.

21

Jesús, bwie' gahdzy lahd xmeññ me leeme

¹ Bylux niwé, Jesús gaññ bydzhı́hñ gyzac ru nu xmeññ me coo nı́sdo-Tiberias, no guhcu mod-rie':

² Nuty Simoñ-Pedr, tohzy no Tomáz, ni ra yâme lee Dídimo, no Natanael, xguiedzy me le Caná ni nu lo rı́gion-Galilea, no xiiñ yahc Zebedeu no schohp xmeññ Jesús.

³ Ra Simoñ-Pedr leeyâme:

—Naa tzan dzigynaazya' mbaı́.

Ra yâme leeme:

—Zehg-e tzo no' no lii.

Güyu' yâme leññ to barcü no za yâme; per guı́al-caı́ di nnahzy yâme mbehty mbaı́.

⁴ Hor-ba zı́dtzu byni', bwie' yâme Jesús zu coo nı́sdo, per nehx bzaclo yâme bäl Jesús leeme.

⁵ Were ra Jesús leeyâme:

—Shi'ñ, ı́ba günahzy la'd mbaı́ la?

Ra yâme leeme:

—Yac, dgueññ gynahzy no' mbehty ma'.

⁶ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ gráı́ xgueshmbaı́ la'd lad-drech de barcü lehdy gynahzy la'd leema'.

No ze ptzoo yâme. Luxu ba di raı́ gboo yâme xgueshmbaı́ yâme, porni xtahl mbaı́ nu leññu.

⁷ To xmeññ gahc Jesús, ni ndzi me lee, ra me Pedr:

—ı́Jesús-e, leeme ni rtzoo mdad!

Scâsy bieññ Simoñ-Pedr Jesús leeme, bihtz shab-xtziguia me (porni güloo meu leññ barcü), no cüchahs me güyu' me lo nze'.

⁸ No zrieñ yâme bistzihñ barcü coo nze', no gazûbyñu yâme gueshmbaı́ ni bydze' mbaı́ leññ; no de lo nze' ru naı́ barcü ni nu yâme leññ, rahpu beey dı́by gayuu metr par gydzhı́hñ lo yudahñ.

⁹ Ru biaht yâme lo yudahñ, bwie' yâme ba dxie gue no nash mbaı́ gayagy, no dxie pañ.

¹⁰ Ra Jesús leeyâme:

—Lâ guidno chohp tzonn mbaı́ ni leer günahzy la'd.

¹¹ Güyehpy Simoñ-Pedr leññ barcü no gazûbyñu me gueshmbaı́ ni nu mbaı́ leññ lo yudahñ, bydze'u de mbaı́-roob, dı́by gayuu cincuentaytrez ma', no nı́cze xtahl ma', per nehx bygaax gueshmbaı́ ni nu yâma' leññ.

¹² Ra Jesús leeyâme:

—Lâ te, gagü-rsily la'd.

No ndruhty de leeyâme nehx ptzoo par nnabdiı́dz dxu leeme, porni nann yâme Jesús-e leeme ni rtzoo mdad.

¹³ Luxu gübigy Jesús, cua' me pañ no güdiiz meu, cua' xmeññ me, no zegahc güdiiz me mbaı́.

¹⁴ Nirie' we ni bionn vuelte Jesús gaññ bydzhı́hñ ru nu xmeññ me bylux de ni gübahñ me de lahd mı́nguty.

Ganino Jesús Simoñ-Pedr

¹⁵ Bylux güersily yâme, ra Jesús Simoñ-Pedr:

—Simoñ, xiiñ Jonáz, ı́ndziy naa mazy de ni ndzi gyre meññ-rie' naa la?

Ra Pedr leeme:

—Lii nanni', Señor, ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeññ yahca'; zidguiahc yâme beeiy xiily.

¹⁶ Gyzac ra Jesús leeme:

—Simón, xiiñ Jonáz, ¿ndziy naa la?

Ra Pedr leeme:

—Lii nanni', Señor, ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeññ yahca'; zidguiahc yâme beeiy xiily.

¹⁷ Ni bionn vult ra Jesús leeme:

—Simón, xiiñ Jonáz, ¿ndziy naa la?

Güyu' Pedr trixd, porni ba tzonn vult gaya Jesús bâl ndzi Pedr leeme. Were ra Pedr leeme:

—Señor, lii nanni' gyreu; lii nanni' ndzin lii.

Ra Jesús leeme:

—Bwie' dmeñña'; zidguiahc yâme beeiy xiily.

¹⁸ Gapya' lii ni uli, dze-mi'ñ zia' lii ruhtz shabi' tohgui' no riay rutisy ne'y; per dze-ba mînguhl lii, stzihly xihcui', no zrieñ dxu iguhtz shabi' no tziyno lii ru nehx riu'ladzyi'.

¹⁹ Nirie' günii Jesús, gaya me Pedr bia mód gaty lehdy Pedr, no xguîlguhty me, cuguia me Dioz. Bylux günii Jesús ze, ra me Pedr:

—Náli' naa.

To xmeññ Jesús ni ndzi me lee

²⁰ Hor-bidzguiat lo Pedr, bwie' me ziaad sto xmeññ Jesús ni ndzi Jesús lee, ni gürie gahc coo Jesús ru güdagü-tzie yâme últim guiaal, no ni gu Jesús: “Señor, ¿dxu leeme ni gdee lii lo ña meññ-rdziadzyno lii?”

²¹ Pedr, hor-bwie' leeme, ra me Jesús:

—Señor, na'z mpyquie-rie' ni nál dchesh nó, ¿bia mód gac me?

²² Ra Jesús leeme:

—Bâl gacdadzya' guia'n me no nehx zehty me xtâ glo guibyguiata' la, nehx rahpi' de ni ganni' leeu. Mazyg lii, náli' naa.

²³ Nirie' ni ra Jesús Pedr gunn zrieñ xmeññ yahc Jesús, per ba gydze mód bieññ yâmeu; nlâdzy yâme günii Jesús-e, ra me Pedr, nehx zehty mpyquie-wé. Per nehx günii Jesús ze, mazyg ne me: “Bâl gacdadzya' la, guia'n me no nehx zehty

me xtâ glo guibyguiata', nehx rahpi' de ni ganni' leeu.”

²⁴ Meññ-rie', leegahcme we xmeññ Jesús ni gadee diidz de nirie' yahc, no bzaa meu lo guehtzy. No nann no' ni uli ni rnii me.

²⁵ No zegahc nur xtahl ni ptzoo Jesús; bâl gyreu ñaa lo guehtzy to por tohbyu, zo' naa nehx ñu' lgar gydo lo guiedzylie ru ñu' gyre guehtzy ni ñaa lo.

HECH xchieñ apóstl yahc

Jesúz bdee xtiidz me guiaad Spirt-Sant

¹ Lo libr ni bzan nier lee, Teófil, ziaad gyre ni ptzoo Jesúz no ni bluu me, xtâ glo dzé ni guzlo xtziid me,

² no xtâ glo dzé ni biahs me, zia me gybaa. Dze-nu zia'r me lo guiedzylie, güle me meññ ni guhc x-apóstl me, no gucno Spirt-Sant leeme par bluu me meññ-wé yahc bia ne me ctzoo yâme.

³ Guhty me, per ru ba gübahñ me sto, bidtzu me lahd x-apóstl me no güyu' xtahl mód ni bluu me leeyâme ni uli we mbahñ me. No leññ cuarent dzé, rwie' yâme leeme lahd gá, no bluu me leeyâme lguia ni rtzoo Dioz mdad.

⁴ No leññ dze-wé ni nu Jesúz no apóstl, ra me leeyâme:

—¡Di gyruhd Jerusalén! Lâ cuiahz gacr ni ba bdee Dioz xtiidz me ctzoo me, no niwé we ni ba bienon la'd.

⁵ Porni Juan ni uli no nze' we pchôbnihs me meññ. Per la'd, lahd gahc dze-rie' yahc guidtzu Spirt-Sant xguïlbahñ la'd no gacu beey to guïlrrôbnihs.

Zia Jesúz gybaa

⁶ To dzé zu Jesúz no x-apóstl me, ra yâme leeme:

—Lii ni rtzoo mdad, ¿ctzooy ni na' gahc de ni guibyguiat ctzoo meññ-Israel mdad leegahc yâme la?

⁷ Ra Jesúz leeyâme:

—Ni ne Dioz gac la, dac-e lehdy gann la'd bia dzé o buc gacu; nunzy Dioz-e rtzoo mdad bucu;

⁸ per hor-ba bidtzu Spirt-Sant xguïlbahñ la'd, tzu gahc xpoder Dioz la'd, no dzigyuno la'd meññ dtiidza' Jerusalén, no gydo lo region-Judea no lo region-Samary, no gydo-bynac lo guiedzylie.

⁹ Byluxz bieno me diidz leeyâme modé, lóhgni gawie' yâme leeme, biahs me zia me gybaa, güyu' me leññ to zá no ba di nwie'r yâme leeme.

¹⁰ Lóni gawiedzie yâme leññ gybaa ru za Jesúz, tohzy bydzihñ chohp mpyquie ru zu yâme nutz lar-quitzybo,

¹¹ ra leeyâme:

—Meññ-Galilea, ¿bia nacu rwiedzie la'd leññ gybaa? Jesúz ni güyu' gahc no la'd, no gawie' la'd zia me gybaa, mod-wé gahc-e guibyguiat me lo guiedzylie sto.

Güle yâme Matíaz guia'n xilgar Jud

¹² Were gubyguiat apóstl yahc xtâ to dahñ ni le Oliv, ziaad yâme par Jerusalén, güze' yâme mdid-beey ria meññ-Israel dze-risladzy meññ.

¹³ Scâsy bydzihñ yâme Jerusalén, güyehpy gahc yâme guia sto leññ yu' ru rdzie yâme. Leeyâme we meññ-rie' yahc: Pedr, Jacob, Juan, Ndréz, Felipy, Tomás, Bartolomé, Mateu, Jacob xiiñ Alfeu, Simón ni güyu' lahd to cuib meññ ni le Zelot, no Jud behtzy Jacob.

¹⁴ Gyre meññ-rie' yahc neh xrsa'n de ni rdohp yâme, zegahcu meññ-ngünaa, no gahc Marie xmam Jesúz, no meññ-behtzy me, no tohzy rnab yâme lo Dioz no rnino yâme Dioz.

¹⁵ Leññ dze-wé bydohp beey diby gayuu gal meññ-rman. No lóni nu yâme tohzy, guzli Pedr lahd yâme, ra leeyâme:

¹⁶ —Rman, ba xtze bisnii Spirt-Sant Davit lguia Jud, ni guznier lo meññ ni günahzy yahc Jesúz. No gyre niwé ni güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, güdahpu de ni guhcu.

¹⁷ Jud na', güze' me no no', ptzoo me dziid tohzy no no'.

¹⁸ Per leeme, güxii me to lyu no medy ni cua' me lo ni dirquihñ ni ptzoo me; wé biahb me, bzu ihqy me no güriahz leññ me, lé byruu xsiee me.

¹⁹ Ru gunn meññ-Jerusalén mod-guhty me uga, gülu' yâme le lyu-wé Acéldama, ni rnii lo xtiidz yâme: Lyu ru byxie' rieñ.

²⁰ Zegahc reiy-Davit güunii me de Jud lo libr-Salm ni bzaa me, ne me:

Guia'n xiryu' me, ndruchy neh xziu'u.

No güunii me zegahc, ne me:

Tzu sto meññ ni ctzoo dziid xilgar me.^a

²¹ 'No leewe gybee sto meññ dlahd gahc nó guia'n xilgar Jud, per to meññ ni güze'

gahc no no' leññ gyre dzé ni güyu' Jesús no no',

²² glo dze-pchôbnihs Juan leeme no xtâ dze-zia me gybaa. Rquihñu we gybee sto meññ dlahd no', lehdy gdee diidz tohzy no no' de ni Jesús gübahñ me sto.

²³ No were güle yâme chohp mpyquie: To me le José-Barsabáz ni ra yâme lee zegahc Just; no sto me le Matíaz.

²⁴ Luxu, günab yâme lo Dioz, ne yâme:

—Lii ni rtzoo mdad no rzaclo'y to to xguïlbahñ meññ, bluu no' dxu de gyrop mpyquie-rie' cue'y

²⁵ lehdy gac me apóstl ni ctzoo dziiñ ni psa'n Jud, ni ba zia xilgar por xguïlquie.

²⁶ Byluxz günab yâme lo Dioz, güloo yâme suert, no biahb suert lguia Matíaz; no xtâ glo dze-wé bia'n me lahd gydiby tzipyto apóstl no guhc yâme tzipychop gyzac.

2

Ni biahd Spirt-Sant

¹ Dze-bydzihñ lni ni le Pentecostéz, to xilni meññ-Israel, xmeññ Crist bydohp yâme, nu yâme tohzy.

² Tohzydzi bieññ to rid-ro ni byruu gybaa beey ru rxuu mbedun-ro, no güyu' rid-caļ leññ yu' ru dxie yâme.

³ No bwie' yâme biahd xtahl gue-yaañ beey bial no bia'nu chehsh to to yâme.

⁴ No hor-wé gahc güyu' Spirt-Sant xguïlbahñ yâme, no guzlo ganii yâme zrieñ xtiidz meññ; to to yâme günii ni gayisnii Spirt-Sant leeyâme.

⁵ Leññ dze-wé yahc nu xtahl meññ-Israel Jerusalén ni byruu yahc zrieñ guiedzy gyre lad. Leeyâme ulihbu rzob-diidz xleiy Moiséz.

⁶ Hor-bieññ yâme ridé we na', bigüie' yâme ru nu apóstl yahc, bydohp meññ-xtahl uga. Rtzunadz yâme, porni gayieññ yâme ganii apóstl yahc xtiidz yâme.

⁷ Modni rtzunadz yâme, no ra sa' yâme:

—¿Dâs-e meññ-Galilea gyre meññ-rie' ni ganii la?

⁸ No na', ¿xnahc-e gayieññ nó ganii yâme dtiidz nó ni bynizyno nó?

⁹ Ne' gawie' nó nu meññ-Partia, meññ-Media, meññ-Elamm, meññ-Mesopotamia, meññ-Judea, meññ-Capadocia, meññ-Ponto, meññ-ziaad yahc ñaz-Asia,

¹⁰ meññ-Frigia, meññ-Panfilia, meññ-Egipt no meññ-África ni nu gahsh Ciren. No nu meññ-Rom zegahc ni nu ne' ni nac meññ-Israel no zrieñ meññ-bidbi' lahd yâme nī rtzoo yahc ni ne xleiy meññ-Israel.

¹¹ Zegahc ziaad meññ-Cret no meññ-Araby; zrieñx meññ-e nó, no xnahc-e gayieññ nó ganii yâme gyre xro' cos yahc ni rtzoo Dioz no gayieññ nó leeu lo dtiidz nó!

¹² Gyre yâme rtzunadz no gazacngann yâmeu, ra sa' yâme:

—¿Biahx-e leeu gyre ni gawie' nó?

¹³ Per zrieñ yâme aal gaxidzyno, ne yahc:

—¡Meññ-rie' nzuhdzy yâme we!

Ni günii Pedr

¹⁴ Were guzli Pedr no gydiby tzipychop apóstl, günii me ndip ra me leeyâme:

—Meññ-Judea no gyre la'd ni nu ne' Jerusalén, gayapya' la'd rquihñu gann la'd nirie', no leewe lâ guieññ za'gndzi ni gynin.

¹⁵ Nehx leeu mod-ne la'd. Meññ-rie' yahc dac-e nzuhdzy yâme. Rsily zia'r-e ngâstoo, leer las-nuevy.

¹⁶ Ni gawie' la'd gayahc la, leeu we ni günii profet ni le Joel. Mpyquie-rie' günii me, ne me:

¹⁷ Ze ne Dioz:

Leññ dzé ni gadziñgahsh gynihty guiedzylie, cshaala' diSpirta' lguia gyre meññ.

Xiñ-ñooby la'd no xiñ-ndza'b la'd, zisnin leeyâme;

no xiiñ la'd ni mēññxtohy lee, zwie' yâme ni glun leeyâme beey lo mpcal.

No xmeññ la'd ni mînguhl lee, znii xcaal yâme ni rnin.

¹⁸ No leññ dze-wé yahc zdedy'a' diSpirta' meññ-mpyquie no meññ-ngünaa ni rtzoo dixtziña', no guisnin leeyâme ni dziguiahc.

19 Leññ gybaa zwie' meññ guĩlrtzunadz ni ctzon.

No zegahcu lo guiedzylie zwie' yâme señaal yahc:

rieñ no gue, no guiahs guhsh.

20 Zacncawy lo ncübidz,

no zac-nixni lo mboo beei y rieñ, dze-dgueññ gydziññ ni guiaad Señor, to dze-ro ni rsahc.

21 No nitisy dxu gnab lo Dioz gylaa la, zlaa de lo guĩlnadz ni ziaad.^b

22 'Meññ-Israel, lâ guieññ ni gapya' la'd. Nann la'd Dioz bluu me de ni pshahl me Jesús, to meññ-Nasaret, no gucno me lee lehdy ptzoo Jesús xro' cos yahc, no guĩlrtzunadz, no ni ngann, no ptzoo me leeu ñaz-lo la'd.

23 Per Dioz ba gahc nann me bia dziguiahc Jesús, bdee me ñahz günahzy la'd leeme, no guhc ni ba ne me gac. No ru ba nu Jesús lo ña la'd, gucno meññ-dirquihñ la'd pquehd leeme lo cruzy. No mod-wé bga'dy la'd leeme.

24 Per Dioz bispahñ leeme, güloo leeme ladzyña guĩlguhty, porni guĩlguhty nehx beei ncau leeme.

25 Reiy-Davit günii me lguia Jesús, ne me:

Naa nanna' tirgahc-e nu Dioz no naa, No nehx zrugana', porni gayacno me naa.

26 No leewe rxihlya', no rguguian leeme. Naa nanna' guĩlguhty nehx stzoo naa mbehty, mazyg glesy Dioz naa,

27 porni lii nehx ssa'ni' naa lahd mĩnguty, ni nehx zdeedyi' ñahz gynihty xcuerp xiiñi' ni ndziy lee.

28 Bluuy naa ñahz ni rdee guĩlmbahñ ni nehx ziu' dzé gynihty;

no zegahc rxihlya' porni nuy no naa.^c

29 'Rman, gapya' la'd ni uli, gyre nó nann ngydo-reiy-Davit ni guhc difamily nó, guhty me no byga'dzy me, no xbaa me, leexu nu zia' no nó glo na'.

30 Per reiy-Davit, profet leeme, no leewe nann me togahcs günii Dioz gdee to reiy nó ni gyruu de lo gahc xfamily me no ni guia'n ctzoo mdad xilgar me.

31 Reiy-Davit, scâsy ni nwie' me ni dziguiahcr lguia ni gübahñ Crist. Leewe

günii gahcme, ne me nehx zia'n Crist lahd mĩnguty, no nehx znihty xcuerp me.

32 No leeme we Jesús ni bispahñ Dioz lee, no no' bwie' no' guhcu mod-wé.

33 No leewe, biahc me zia me zicchie me coo Dioz lad-drech, no xTad me Dioz bdee Spirt-Sant cua' me, ni ba nac diidz tzu no leeme. No luxu, güdiiz me nirie' ni gawie' la'd no ni gayieññ la'd.

34 Dac-e reiy-Davit biahc zia gybaa, nĩcze leegahcme ne:

Ze ne Dioz, ra me Señor ni rtzoo mdad naa:

"Gürie dcoon lad-drech,

35 xtâ glo ctzon de ni gyre meññ ni rdziadzyno lii guisshiby yâme lo'y."^d

36 'La'd meññ-Israel, racdadzya' gann la'd ni uli: Jesús ni gazata' lee, ni pquee la'd lee lo cruzy la, leeme we ni ptzoo Dioz lee Señor ni rtzoo mdad no ni nac Crist.

37 No diidz ni bieno Pedr leeyâme bydzihñu xtâ leññ xguĩlmbahñ yâme, no günabdiidz yâme Pedr no zrieñ apóstl, ra yâme lee:

—Rman, lâ ga no', ¿xnahc ntzoo no' na'?

38 Ra Pedr leeyâme:

—Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, no to to la'd lâ gyrôbnihs por le Jesucrist lehdy guieññ ba psiaalladzy Dioz xguĩlquie la'd; no zdee me Spirt-Sant la'd.

39 Nirie' ni bdee Jesús xtiidz me cshahl me, par la'd-e leeu, no zegahcu par xiiñ la'd no xtâ gyre meññ ni nur zih; leeu we gyre meññ ni yqueer tDioz nó riedz lee, leeme we ni rtzoo mdad.

40 No nirie' no zrieñ yahc diidz gülu' Pedr xguĩlriehñ yâme, ne me:

—¡Lâ gyruu lahd meññ-dirquihñ ni nu ni na' par di gynihty la'd dze-gynihty yâme!

41 No leewe, gyre meññ ni byliladzy ni günii Pedr; byrôbnihs yâme; no dze-wé güyu' beei stzonn mily meññ lo xtiidz Dioz.

42 No nehx rrugan yâme de ni gatzoo yâme ni galuu apóstl yahc leeyâme. No tohzy nu gyre yâme, no rahgü yâme no rnab yâme lo Dioz.

^b 2:21 2:17-21 Jl. 2:28-32 ^c 2:28 2:25-28 Sal. 16:8-11

^d 2:35 2:34-35 Sal. 110:1

Mod-rtzoo xmeññ Crist ni güyu' nier lee

⁴³ Gyre meññ ni nu uga rtzunadz por xro' cos yahc no zrieñ ni ngann ni ptzoo apóstl yahc.

⁴⁴ No gyre meññ ni ba bylíladzy xtiidz Dioz ba tohzy guílriehñ rahp yâme, no to to yâme ni rahp xcos, rdee yâmeu beei y gahc ñahcu xchieñ gyre yâme.

⁴⁵ No rto' xtziñ yâme no zrieñ ni rahp yâme, rguiiz yâme sahcu rca' meññ-rman ni gayaadz ni yquihñ.

⁴⁶ No gyre dzé rdohp yâme leññ idoró tohzy. No zegahc ria yâme xiryu' sa' yâme, rahgü yâme tohzy no guílrxihly, no ndruchy yâme neh xrgugua leegahc.

⁴⁷ Tirgahc gagugua yâme Dioz, no gyre meññ ni nu leññ guiedzy-cal biu'ladzy ni gatzoo yâme. No to to dzé ma gane yâme, porni gayislaa Dioz xtahl meññ de lo guílnadz no gayu' gahc yâme lahd xmeññ me.

3

Bial to mpyquie ni ndang

¹ To udzie güya Pedr idoró no Juan beei y las-trez, porni hor-wé rdohp meññ-Israel rignab yâme lo Dioz.

² Hor-gayu' yâme ru' idoró we na', bwie' yâme dxie to mpyquie ru' puert, ndang me glo guhl me. Gyre dzé riyno meññ leeme ru' puert ni le Puert-Mos lehdy gnab me gun lo meññ ni ria idoró.

³ Ru bwie' me ba dzictzu Pedr no Juan leññ idoró, günab me gun leeyâme.

⁴ Were bwie' Pedr no Juan ru dxie me, no ra Pedr leeme:

—¡Bwie' no'!

⁵ Were bwie' me leeyâme, nlâdzy me gun-e gdee yâme leeme.

⁶ Ra Pedr leeme:

—Nehx zidnon medy-plat ni medy-or par ndedya' lii, per ni rapa', wé we gdedya' lii; leewe gayapya' lii, por le Jesucrist meññ-Nasaret, biahsi' no güze'.

⁷ Luxu, günahzy Pedr ña-drech me, gülesy leeme no guctziaawy gahc gyrop nie' me.

⁸ No biahs gahc me, guzli me, no guzlo gahc gaze' me. Güyu' me leññ idoró tohzy no Pedr no Juan, gaze' me no lé riube' me guia no gadee me xquix Dioz.

⁹ Gyre meññ ni nu uga bwie' gaze' me, gadee me xquix Dioz.

¹⁰ Modni rtzunadz yâme no bydzie yâme porni bwie' yâme bial me no porni nann yâme leeme we mpyquie ni di ral se', ni rnab gun rbia ru' idoró, ru' puert ni le Puert-Mos.

Diidz ni günii Pedr leññ Xcorredor Salomón

¹¹ No mpyquie ni bial nie', ba di ne gahc me guislaa ña Pedr no Juan. Gyre meññ modni rtzunadz, za-güxuunn yahc zigüie' ru zu yâme leññ to ru le Xcorredor Salomón.

¹² Hor-bwie' Pedr-e na' gadohp meññ, were ra me leeyâme:

—Meññ-Israel, ¿bia nacu rtzunadz la'd no bia nacu gawiedzie la'd no'? ¿Nlâdzy la'd no' psial mpyquie-rie' nunzy porni rwie' la'd beei yu no', o porni rzacbeei y no' Dioz la'?

¹³ Per dac-e ze leeu. Mpyquie-rie' bial me par gülugua Dioz Xiiñ me Jesús. Dioz-rie', leeme we xDioz dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze, lee we xDioz Bran, Isac no Jacop. Jesús-e ni bigynahzy la'd lee no ni güiynot lee lo guxtisy. No ru gucladzy Pilat nislâa leeme, di ñacladzy la'd.

¹⁴ Per neh xgünab la'd gylâa Jesús, to mpyquie-tziaawy ni rtzoo ni nac xñahzû, aal günab la'd bylaa to mpyquie-rga'dy meññ.

¹⁵ No modé bga'dy la'd mpyquie ni rdee guílbahñ, per Dioz bispahñ leeme de lahd mînguty. No de niwé we rdee no' diidz ni bwie' no'.

¹⁶ Porni Jesús beei yu lee, leewe bial nie' mpyquie-rie' ni gawie' la'd no ni rzaclo la'd lee. No porni rlídadzy no' Jesús, leewe bial nie' mpyquie-rie' za'gndzi ñazlo gyre la'd.

¹⁷ 'Meññ-Israel, naa nanna' bga'dy la'd Jesús porni ndaagü xguílríehñ la'd, leewe ptzohd mod-ptzoo gahc xguxtisy yahc la'd.

¹⁸ Ptzoo la'd leeme ze lehdy guhc mod-günii profet yahc ba xtze, ru ne yâme Crist ni pshahl Dioz lee, tedy me gyrehzy ni nadz.

¹⁹ No leewe, lâ gyo Dioz no lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, lehdy csiaalladzy Dioz gyre xguilquie la'd, no were zactziaawy xguilmbahñ la'd.

²⁰ No Dioz cshahl me Jesús lo guiedzylie sto ni güle me lee ba xtze diaa par guiaad guislaa nó de lo guilnadz.

²¹ Per Crist guia'nr me gybaa xtâ dze-ba diaa bistziaawy Dioz gyre ni nu par gac, mod-günii xprofet me ni güyu' yahc ba xtze.

²² Porni Moisés ra me dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze: "Gyruu to profet lahd gahc dmeññ nó. Cshahl Dioz leeme mod-pshahl gahc me naa. Lâ gzoob xtiidz profet-wé gyre mod-ga me la'd.^e

²³ Porni gyre dxu di gzoob xtiidz me la, zruu lahd xmeññ me."^f

²⁴ 'No gyre profet, xtâ Samuel diaa, günii yâme ni gayahc ni na'.

²⁵ La'd-e meññ ni ziaad de profet yahc, no par la'd-e bdee Dioz diidz ni ctzoo me no dtadgul yahc nó ba xtze, dze-gu me Bran: "Gyre meññ ni tzu lo guiedzylie sca' yâme dla'ya' por xiiñ yahqui'."^g

²⁶ No hor-bispahñ Dioz Xiiñ me Jesús, nier gahc ru nu la'd pshahl me lee, par gülu' xla'y me la'd, lehdy to to la'd csaan ni nahcsy ni nac.

4

Ni güyu' Pedr lidzyguiib no Juan

¹ Gayuno zia' Pedr no Juan diidz meññ, tohzy bydzihñ bahl yahc, no xjefy meññ-rahp ru' idoró, no meññ-nac yahc saduceu.

² Gyre yâme modni gadzia'dzy porni galuu Pedr meññ no Juan lguia ni guhty Jesús no gübahñ me sto no zegahc gybahñ meññ ni ba guhty.

³ No günahzy gahc yâme Pedr no Juan, gülu' yâme lee lidzyguiib par gyruu xtâ gyrer guiaal, porni ba udzie byga' yâme.

⁴ Per xtahl meññ byliladzy xtiidz Dioz ni bieno Pedr no Juan leeyâme; nunzy meññ-mpyquie byne yâme beeiyy gaay mily.

⁵ Ni byre guiaal, xguxtisy guiedzy, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy no

muextr ni ruul yahc xleiy Moisés, bydohp yâme Jerusalén,

⁶ no Anáz ni nac xjefy gyre bahl, Caifáz, Juan, Lejandr no gyre meññ-xfamily xjefy yahc gyre bahl.

⁷ Were pshalca' yâme Pedr no Juan, bzu yâme lee glawy, no ra yâme lee:

—¿Dxu no xtiidz gatzoo la'd mod-rie', o dxu pshahl la'd ctzoo la'd ze?

⁸ Pedr na', ulihbu nu Spirt-Sant xguilmbahñ me, were ra me meññ-wé yahc:

—La'd ni dxie ne' ni nac xguxtisy guiedzy, no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel:

⁹ Ganabdiidz la'd no' lguia ni gucno no' to mpyquie ni nguidz nie' no xnahc bial me.

¹⁰ Beeiyy gynii no'u ñaz-lo la'd lehdy gann gyre meññ-Israel leeu. Mpyquie-rie' ni zu lo la'd ni bial nie', Jesús meññ-Nasaret, wé we psial leeme. Lee we Jesús ni bi'dy la'd lee to lo cruzy. Per Dioz bispahñ leeme de lahd mînguty.

¹¹ No Jesús, leeme we zidguiahc beeiyy guie ni di ne la'd nquihñ ru rzaa la'd yu', per na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.

¹² No lehzye we beeiyy guislaa nó, porni nehx nu sto meññ ni pshahl Dioz lee lo guiedzylie lehdy nisláa nó de lo guilnadz ni ziaad.

¹³ Ptzunadz gyre meññ-nac guxtisy hor-bwie' yâme gani Pedr no Juan no nehx rdzie yâme, no porni gunn yâme nehx meññ-güya scuely leeyâme. No bzaclo yâme meññ-rie' we ni güze' no Jesús.

¹⁴ No gawie' yâme zuno Pedr no Juan mpyquie-cal ni bial nie'. No leewe gydi bia mód nruu yâme contr Pedr no Juan.

¹⁵ Were ptzoo guxtisy mdad byruu meññ-wé diby lad, par bia'n yâme lehzy yâme, bie yâme diidz,

¹⁶ ra sa' yâme:

—¿Bia mód-e na' ntzoo nó mpyquie-rie' yahc? Nehx beeiyy nca'dzy nó nirie' ni ngann ni ptzoo yâme, porni gyre meññ ni nu yahc Jerusalén ba nanndoo leeu.

17 Per par di gannr gyre meññ leeu mazy la, gzu nó didz-nahcsy lo yâme lehdy ba di gluu yâme meññ mazy lguia Jesús.

18 Were pshalca' yâme Pedr gyzac no Juan, ra yâme lee:

—Gax lâ gann, glohdy ngâstoo, na di gyniir la'd no gluur la'd meññ mazy lguia Jesús.

19 Were günii Pedr no Juan, ra leeyâme:

—Lâ güie'zy za'gndzi bäl ma xñahzu gzoob no' xtiidz la'd xilgar ni nzoob no' xtiidz Dioz;

20 porni nehx beei csa'n no' de ni gynii no' gyre ni bwie' no' no gyre ni bluu Jesús no'.

21 Luxu bislaa guxtisy leeyâme. Per nier gax bzu yâme didz-nahcsy lo Pedr no Juan. No ba di ndzial guxtisy bia ntzoo leeyâme, porni gyre meññ gagugua Dioz porni bwie' yâme bial mpyquie-cal.

22 Mpyquie ni bial nie' por xmilagür Dioz, rahp me mazy de cuarent ihz.

Ganab xmeññ Crist xguilracno Dioz

23 Bylux byruu Pedr no Juan lidzyguiib, gubyguiat yâme ru nu xirman yâme, bieno yâme diidz lee gyre ni ra xjefy yahc bahl leeyâme no zrieñ mînguhl yahc ni nac guxtisy.

24 Hor-bieññ yâme nirie' we na', guzlo gyre yâme gagugua yâme Dioz, ra yâme:

—Señor, lii ni rtzoo mdad no', lii we ni bzaa gybaa, guiedzylie, nisdoo, no gyre cos ni nu lou.

25 No lii güninoy Davit ni ptzoo xtziñi' ba xtze, no bisnii Spirt-Sant leeme, ne me: ¿Biahx-e nacu aal rdzia'dzy meññ? ¿Biahx-e nacu, aal ni nehx rquihñ, rgu' ihqy yâme?

26 Bydohp reiy yahc ni nu byza'zy no jefy yahc par guhc yâme tohzy, byruu yâme contr Dioz no contr Crist ni pshahl me lee.h

27 'No mod-wé guhc leññ guiedzy-rie'. Herody no Ponzy Pilat, guhc yâme tohzy no meññ-nehx meññ-Israel no gahc zrieñ meññ-Israel, par byruu yâme contr Xiiñi' Jesús ni güle'y lee.

h 4:26 4:25-26 Sal. 2:1-2

28 Gyre ni güniiy ba xtze gac la, lee we gyre ni ba ptzoo yâme.

29 Señor, no' meññ-rtzoo xtziñi', no meññ-rie' yahc riñlo yâme ctzie yâme no'; rnab no' lii gucno no' lehdy guno no' xtiidzi' meññ no di gydzie no' mbehty.

30 Rnab no' csiali' meññ-gayac-ure no gacnoy no' ctzoo no' ni ngann yahc no zrieñ guilrtzunadz hor-gza'd no' le Xiiñi' Jesús, mpyquie-tziaawy ni pshahli' lee.

31 Scâsy bylux günab yâme lo Dioz, bieññ yâme byni'by ru dxie yâme. No hor-wé güyu' Spirt-Sant xguilmbahñ gyre yâme, no guzlo bieno yâme meññ xtiidz Dioz no nehx rdzie yâme.

Tohzy rahp gyre xcós meññ-rman

32 Gyre meññ ni ba byliladzy xtiidz Dioz, tohzy guilriehñ rahp yâme no ndruhty nehx ne par lehzy gyre ni rahp, mazyg ne yâme, xchieñ gyre yâme we leeu.

33 Apóstl yahc na', no xro' poder gayuno yâme diidz meññ de ni bwie' yâme gübahñ Jesús, no Dioz modni gagu' xla'y leeyâme.

34 No leewe, ndruhty de leeyâme nehx riaadz mbehty porni gyre meññ-rman ni rahp lyu o yu', rto' yâmeu no riyno yâme sahu

35 rca' apóstl; no apóstl rguiz leeu, rca' meññ-rman ni gayaadz ni yquihñ.

36 De lahd yâme güyu' to mpyquie le José, per apóstl yahc ptzee le me, gülu' yâme le me Bernabé (lo xtiidz yâme rniiu, To ni Risshihly). Meññ-Chipre leeme, no ziaad me de lo xfamily Leví.

37 Mpyquie-rie', güdahp me to lyu, per pto' me leeu no güiyno me sahu bdee meu apóstl yahc.

5

Ananíaz no Safira

1 Per güyu' sto mpyquie lahd yâme le Ananíaz, tziahl me le Safir. Zegahc pto' yâme to lyu ni güdahp yâme.

2 Per mpyquie-rie' nehx bdee me gyre sahu apóstl yahc, mazyg ptzoo me diidz no tziahl me, güloo yâme lo xmedyu

guian-no yâme. Ru bicsa'n me leeu we na',

³ ra Pedr leeme:

—Ananíaz, ¿bia nacu bdeedyi' ñahz güyu' bëndzab xguïlbahñi', ne'y nisquieey Spirt-Sant, bian-noy lo medy ni pto'y lyu?

⁴ ¿Dâs-e guhc xchieñi' lyu antzy ni cto'yu la? No medy ni cua'y ru ba bylux pto'y leeu, ¿dâs-e guhcu xmedyi' la? ¿Biaz nacu na' ptzooy ze? Dac-e meññ bisquieey. ¡Dioz-e gucladzyi' nisquieey lee!

⁵ Scâsy bieññ Ananíaz günii Pedr ze, biahb gahc me lo yu no guhty me. Gyre meññ, modni bydzie ni bieññ mod-guhc.

⁶ Hor-bwie' yâme guhty me, biahd chohp tzonn mpyquiextohby, pchal lahr leeme no biyca'dzy yâme leeme.

⁷ Gudahpu beeiy tzonn hór de ni guhc niwé, tohzy bydzihñ ztiahñ Ananíaz. Per nehx nann me bâl ba guhty ztiahñ me.

⁸ Were ra Pedr leeme:

—¿Ulizu gyre sahc lyu nirie' ni bidno ztiahñi' la?

Ra me Pedr:

—Uliu, gyre sahc we ni bidno me.

⁹ Ra Pedr leeme:

—¿Bia nacu guhc la'd tohzy ne la'd nwie' la'd bâl beeiy nisquiee la'd xiSpirt Dioz? Meññ-ziaad yahc wé ni ba dzictzu leññ yu', ztiahñi' we biyca'dzy yâme. Ngâstoo wé ba tziyno yâme lii, iga'dzyi' zegahc.

¹⁰ Lohg hor-wé biahb Safir lo yu ñaz-lo Pedr no guhty gahc me. Ru bydzihñ mpyquiextohby, bwie' yâme ba nash Safir lo yu guhty. Gyzac güya yâme biyca'dzy yâme leeme coo gahc ru byga'dzy ztiahñ me Ananíaz.

¹¹ Gyre meññ-idoo modni bydzie no gyre meññ-bieññ mod-guhc.

Guhc xtahl ni ngann no zrieñ guïlrtzunadz

¹² Gucno Dioz apóstl yahc par ptzoo yâme xtahl ni ngann no zrieñ guïlrtzunadz yahc leññ guiedzy ru nu yâme. No leññ ru le Xcorredor Salomón rdohp gyre yâme.

¹³ Per zrieñ meññ rdzie tzu lahd yâme, nîcze modni gagugua meññ-guiedzy leeyâme.

¹⁴ Xtahl meññ-mpyquie gane ni galíladzy xtiidz Dioz, zegahcu meññ-ngünaa.

¹⁵ Meññ-gayac-ure yahc, güloo yâme lee leññ yu' no güdihsh yâme lee lo ñahz. Nu yâme nash lo lu'n no nu yâme nash lo da', lehdy ru tedy Pedr, ni yque'zy ximble me chehsh yâme, bac bial lahd yâme.

¹⁶ No zegahc meññ-nu yahc gahsh gá de Jerusalén bidno yâme meññ-gayac-ure no meññ-gatzoo gasahc mbenahcsy lee; no gyre yâme bial.

Gülu' yâme Pedr no Juan lidzyguiib

¹⁷ Niwé bwie' xjefy gyre bahl no meññ-nac yahc saduceu ni nuno me lee, modni ptzumvidy yâme;

¹⁸ no günahzy gahc yâme apóstl yahc, gülu' yâme lee lidzyguiib leññ guiedzy.

¹⁹ Per Dioz pshahl me to ángel guiaal, bicshal lidzyguiib lehdy güloo leeyâme. No luxu, ra leeyâme:

²⁰ —Lâ tza idoró, lâ guno meññ diidz lguia guïlmbañ-coby ni rdee Dioz.

²¹ No mod-wé ptzoo yâme: Scâsy byre guiaal, güya gahc yâme idoró no guzlo galuu yâme meññ.

Lóni galuu yâme meññ, biahd xjefy gyre bahl no zrieñ meññ-idoo bydohp yâme no pshalca' yâme gyre mínguhl ni rahc ni rnii lahd meññ-Israel, lehdy ptzoo yâme diidz bia mód ctzoo yâme apóstl. Luxu ptzoo yâme mdad meññ-rahp ru' idoró za ziyca' apóstl yahc lidzyguiib.

²² Bydzihñ yâme pshal yâme lidzyguiib, per ndrhuhty nehx bydzial yâme lee. Gubyguiat yâme,

²³ ra yâme guxtisy:

—Ndrhuhty nehx bydzial no' lee leññ lidzyguiib. Nyagu dzi'dzy no nu soldad yahc ni gayahpu. Per hor-pshal no'u, ndrhuhty nehx bydzial no'.

²⁴ Ru bieññ xjefy gyre bahl ni ne yâme no xjefy meññ-rahp ru' idoró no xjefy yahc bahl, ba di rdzial bia ctzoo yâme, ra sa' yâme:

—¿Xnahc-e na' dzigydybylgaa nirie'?

²⁵ Lohb hor-wé bydzihñ to mpyquie, ra leeyâme:

—Meññ-gülu' la'd lee lidzyguiib nu yahc leññ idoró, galuu yâme meññ.

²⁶ Were güya xjefy soldad no xmeññ me biyca' leeyâme, per sinn di ntzoo nsahc leeyâme, porni rdzie yâme cshadguie meññ-guiedzy leeyâme.

²⁷ Ru bydzihñ yâme, güiyno yâme apóstl ru dxie guxtisy yahc. Were ra xjefy gyre bahl leeyâme:

²⁸ —¿Dâs-e ba ra no' la'd na di gluur la'd meññ lguia Jesús la? Per la'd nehx rieññ la'd. Gyre meññ-Jerusalén ba bieññ ni galuu la'd no gadzibguilquie dir la'd no', nehð no' bi'dy mpyquie-wé.

²⁹ Were ra Pedr leeyâme no zrieñ apóstl:

—Racladzyu gzoob no' nier xtiidz Dioz que xtiidz meññ.

³⁰ XDioz difamily nó ni güyu' yahc ba xtze, leeme we bispahñ Jesús ni bi'dy la'd lee lo cruzu.

³¹ Per Dioz güluguia leeme, no dxie me coo Dioz lad-drech lehdy ctzoo me mdad gyre meññ no par guislaa me meññ de lo guilnadz ni ziaad, lehdy meññ-Israel, csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no csiaalladzy Dioz xguilquie yâme.

³² No' nann no' ni uli we nirie' porni bwie' no'u, no nehx nunzy no', mazyg zegahc Spirt-Sant ni rdee Dioz meññ-rzoob xtiidz me.

³³ Hor-bieññ yâme nirie' we na', modni bydzia'dzy yâme, gucladzy yâme nga'dy yâme apóstl yahc.

³⁴ Per lahd guxtisy yahc nu to meññ-nac fariseu ni le Gamaliel, nac me to muextr ni nann xleiy Moisés za'gndzi. No mpyquie-rie' rahp xpeey meññ-guiedzy leeme. Were biahs me, günab me gyruu apóstl yahc diby lad doozy hór.

³⁵ Luxu ra me guxtisy:

—La'd ni nac meññ-Israel, gax lâ güie' za'gndzi bâl xñahzu ctzuné la'd mpyquie-rie' yahc.

³⁶ Lâ guitsêlou la'd ni ptzoo Teudas to tiemp. Ptohp me beey tahp gayuu meññ ni cue' coo me lehdy ñahc me to jefy. Per di ñalu leeme, aal bga'dy meññ leeme. No

gyre meññ ni cue' coo me byra'dz yahc, no wéhdy byluxu.

³⁷ No mod-wé gahc ptzoo sto meññ-Galilea ni le Jud leññ dzé ni gadohp le gyre meññ. Pquihly me xtahl meññ cue' coo me. Per zegahc bga'dy meññ leeme, no gyre meññ ni cue' coo me byra'dz yahc.

³⁸ No leewe, gayapya' la'd guislaa la'd mpyquie-rie' yahc, no di ctzoo la'd leeyâme mbehty. Bâl meññ güxiññ ihqy ni gatzoo yâme la, zdziññ to dzé we znihty.

³⁹ Per bâl de Dioz ziaadu la, nehx zal csandzie la'd leeu. Lâ güie' gá, na di aal gyruu la'd contr Dioz.

⁴⁰ Beeiy bzoob yâme xtiidz Gamaliel. Luxu pshalca' yâme apóstl yahc, güdihñ yâme lee no ra yâme lee:

—Ba di gluur la'd meññ lguia Jesús.

No bislaa yâme leeyahc.

⁴¹ Byruu apóstl yahc de ru dxie guxtisy, modni rxihly yâme porni gülesyguia Dioz leeyâme xtâ bdee me ñahz guhc yâme gyrehzy porni xmeññ Jesús leeyâme.

⁴² No nehx psandzie yâme ni gayuno yâme meññ xtiidz Jesucrist. Tirgahc galuu yâme meññ leññ idoró, no zegahcu ria yâme yu' por yu'.

6

Gübee gahdzy meññ ni gacno

¹ Leññ gahc tiemp-wé, ba ma gane xtahl xmeññ Crist. No guzlo meññ-rnii didz-griegü ni nu lahd yâme galesyno yâme meññ-rnii didz-hebreu. Ne yâme meññ-ngünaviud ni nu lahd yâme, nehx riygahl ni rca' par tedydzé, porni nehx rca' yâme tohzy mdid no meññ-ngünaviud ni nac meññ-hebreu.

² Were gydiby tzipychop apóstl ptzoo yâme diidz ptohp yâme gyre xmeññ Crist. Hor-ba bydohp gyre yâme we na', ra apóstl leeyâme:

—Nehx xñahzu csa'n no' dixtziiñ no' de ni rigyuno no' meññ xtiidz Dioz nunzy par quiiz no' ni gaquihñ meññ-rie' yahc.

³ Leezuwe, rman, beeydí lâ cue gahdzy mpyquie lahd la'd ni nann la'd rtzoo ni mos, no ni rahp guilriehñ, no ni neññ

ulihbu nu Spirt-Sant xguîmbahñ. No leeyâme csan-no no' ctzoo dziñ-rie'.

⁴ No' neh xsa'n no' dixtziiñ no' de ni rnab no' lo Dioz no de ni dzigyuno no' meññ xtiidz me.

⁵ Gyre yâme biu'ladzy mod-ne apóstl yahc, no mod-wé ptzoo yâme. Güle yâme rman-rie' yahc: Stebn, to mpyquie ni ulihbu rlíladzy xtiidz Dioz no ni ulihbu nu Spirt-Sant xguîmbahñ; no Felipy, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas no Nicoláz, to meññ-byruu ciuda-Antioquía ni guzlo rtzoo ni ne xleiy meññ-Israël antzy ni gac me xmeññ Crist.

⁶ Byluxu, bidno yâme meññ-rie' yahc lo apóstl par günab lo Dioz no pshob ña chehsh meññ-gübee.

⁷ No xtiidz Dioz ma gayann meññu, no gane xtahl xmeññ Crist Jerusalén; no zegahc xtahl bahl yahc bylíladzy xtiidz Dioz no guzlo bzobdiidz yâmeu.

Günahzy yâme Stebn

⁸ To mpyquie ni le Stebn, ulihbu nu xla'y Dioz leeme no beeyu leeme rtzoo me xro' guírtzunadz yahc no zrieñ ni ngann leññ guiedzy ru nu me.

⁹ To dzé we na' biahd to cuib meññ-ria idoo ni le: Ru rdohp meññ-ba neh x nac mós ni rzee. No tohzy no leeyâme ziaad meññ-Ciren, meññ-Alejandría, meññ-Cilicy no meññ-Asia. No guzlo gadelydiidz yâme no Stebn.

¹⁰ Per di ñal ntzoo yâme gan leeme por guílnann ni rahp me no por xiSpirt Dioz ni risnii leeme.

¹¹ Leewe güdix yâme chohp tzonn meññ par günii ni neh xuli contr leeme, ne:

—No' bieññ no' ganii me didz-nahcsy contr Moiséz no contr Dioz.

¹² No mod-wé pquihly yâme meññ-guiedzy byruu contr Stebn, no gahc mínguhl yahc ni nac guxtisy no muextr ni ruul yahc xleiy Moiséz. Günahzy yâme leeme, güinyo yâme leeme lo guxtisy yahc ni rahc ni rnii.

¹³ No güinyo yâme meññ-biax lehdy bisquiee yâme guxtisy, ra yâme:

—Mpyquie-rie' neh xrsa'n me ni rnii me contr diydoró nó ni nda, ni neh xrsa'n me ni rruu me contr xleiy Moiséz.

¹⁴ No bieññ no' ganii me, ne me Jesús ni nac meññ-Nasaret, zguiñguie me idororie', no stzee me costumbr ni ganii xleiy Moiséz ctzoo nó.

¹⁵ Gyre meññ ni dxie yahc uga, bwie' yâme lo Stebn, no hor-wé lé rluuw beeyi lo x-ángel Dioz.

7

Ni günii Stebn

¹ Were ra xjefy gyre bahl leeme:

—¿Uliu la, rniiy mod-ne meññ-wé yahc?

² Ra Stebn leeyâme:

—Betzy no la'd ni zidguiahc beeyi dad, lâ guieññ ni gapya' la'd. Dioz ni nu to ru mos, günino me dtad nó Bran ni güyu' ba xtze ru nu zia' me lo region-Mesopotamia, dze-dgueññ gybi' me Harán,

³ ra me lee: “Psa'n xguiedzyi' no xfamilyi' no gybi'y ru gapya' lii.”ⁱ

⁴ No ze ptzoo me, byruu me lo region-Caldea, no zia me Harán. No dze-ba guhty xtad me, Dioz bidno leeme ne' ru nu la'd ni na'.

⁵ Per neh xcu' me ni diby la'y lyu par ñahc xchieñ me, per ra Dioz leeme: “Lyu-rie' zahcu xchieñ xfamilyi' dzé ni ba guhty!”, nícze neh xzia' rahp xiiñ me tiemp-wé.

⁶ No zegahc ra Dioz leeme: “Xfamilyi' ziu' yâme to ru rtzoo zrieñ meññ mdad, no gac yâme mós ni gyzee par ctzoo xtziñ zrieñ meññ, no stzoo ssahc meññ leeyâme leññ tahp gayuu ihz.”

⁷ Per Dioz ra leeme: “Naa ycuquixa' meññ-wé yahc ni ctzoo csahc leeyâme. No luxu, gyruu yâme de uga, guiaad yâme ne', gzacbeeyi yâme naa.”^j

⁸ No bdee Dioz diidz ni ctzoo me no Bran de ni tzu señ lady gyre xmi'ñ me ni nac mdoñooby lo shun dzé de ni gahl yâme. No leewe, Bran bidguiahl to xiiñ me güyu' le Isac, no lo shun dzé de ni guhl me, gülu' Bran señ lady me. No Isac

bidguiahl xiiñ me güyu' le Jacop, no Jacop bidguiahl tzipychop xiiñ me, no leeyâme we dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze.

9 'Meññ-rie' yahc na' ni nac dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, gucnéladzy yâme to behtzy yâme ni güyu' le José. No por leeu pto' yâme leeme, cua' meññ-güiyno leeme Egipt. Per Dioz gucno me José,

10 bislaa me lee de lo gyre ni nadz ni güdedy me. No bdee me guílnann lee, no porni gucno Dioz leeme, leewe gyre ni ptzoo me biu'ladzy Faraón, xreiy Egipt. No por leeu günii reiy gac José xgovernador Egipt no zegahc ctzoo me mdad gyre ni nu li reiy.

11 'Dze-nac José gobernador, bidtzu guírlahn Egipt no gydo lo region-Canán. Gyre dmeññ nó ni güyu' dze-wé yahc, nehx rahp yâme ni gahgü yâme ru nu yâme.

12 Ru bieññ Jacop diidz de ni Egipt nu trigü, were pshahl me xmi'ñ me, leeyâme we dmeññ nó ni güyu' ba xtze güya bicshii leeu. Nirie' we ni nier lee güya yâme.

13 Ni byrohpu güya yâme, were ba gu José leeme we behtzy yâme. No mod-wé, gunn Faraón dxu meññ-e José.

14 Gúdahpu dzé, were günab José biahd xtad me Egipt no gydiby gyre xfamily me. Setentaycincü yâme por gyre yâme.

15 No leewe, bidbi' Jacop Egipt, no wé guhty me, no zegahcu xmi'ñ me ni nac dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze.

16 No Siquem diaa byga'dzy yâme, to lyu ru güxii Bran lo xmi'ñ Hamor ni nu uga.

17 'Dze-ba gadziñgahsh ni gac mod-bdee Dioz xtiidz me Bran, dmeññ nó ni güyu' ba xtze, modni bydahl yâme Egipt.

18 No leññ dze-wé, bidtzu sto reiy Egipt, no nehx bzacló me José.

19 Reiy-wé bisquiee me dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no ptzoo psahc me lee, no ptzoo me mdad leeyâme psaa by ximdoñooby yâme scâsy rahl, lehdy di gydahl yâme.

20 Lo tiemp-wé bidguiahl Moisés, to mdoo ni byxilyno Dioz lee. No tzonn

mboo güdahp xtad no xmam me leeme leññ yu'.

21 Ru ba di ñal ngunga'dzyr yâme leeme, were güloo yâme leeme, no psa'n yâme leeme lehzyme, no xiñ-ndza'b gahc reiy-Faraón bydzial leeme. No wé bisni'zy leeme scâsy ñahcu xiiñ me.

22 No wé nu me, byzeedy me gyre ni nann meññ-Egipt, no xro' guílnann günii me no ptzoo me gyreu.

23 'Cuarent ihz rahp me, biu'ladzy me bictixlo me meññ-xguiedzy me, lee we meññ-Israel.

24 Hor-bydzihñ me we na', bwie' me gatzoo gasahc to meññ-Egipt to meññ-Israel. Were günahzy me meññ-Egipt, bi'dy me lee par bislaa me xmeññ me.

25 Ptzoo Moisés mod-wé porni nlády me ñieññ meññ-xguiedzy me Dioz-e pshahl leeme par gboo me leeyâme de ru nac yâme mós. Per xmeññ me nehx bieññ yâmeu.

26 Ni byre guiaal, gyzac bwie' Moisés schohp meññ-Israel gadely yahc. Were za me zictzily me leeyahc, bydzihñ me ra me lee: "¿Bia nacu rdely la'd? ¿Dâs-e nann la'd la, meññ-tohzy guiedzy-e la'd?"

27 Were byruu mpyquie-wé ni gatzoo gasahc sto meññ xguiedzy gahc, pcha'by me Moisés no ra me lee: "¿Dxu günii lii gac guxtisy par ctzooy mdad no' no par gahbyi' no' nehx xñahzu gatzoo no'?"

28 ¿O ne'y iga'dyi' naa mod-bga'dy gahqui' to meññ-Egipt naag la?"

29 Hor-bieññ Moisés niwé, byxuunn gahc me zia me ru le Madián. Uga güyu' me guhc me meññ-mbiuhz, no uga bidtap tziahl me chohp xiiñ me.

30 'Gúdahpu scuarent ihz, bwie' Moisés to x-ángel Dioz to lo yag-guiahtz ru gadahl bial lo yu-bihdzy, gahsh gá to dahñ ni le Sinaí.

31 Ru bwie' Moisés niwé na', ptzunadz me. No lóni gabigy me gahsh gá lehdy güie' me bia leeu, tohzydzi bieññ me günii Dioz, ra leeme:

32 "Naa we xDioz xmeññi' ni güyu' yahc ba xtze, xDioz Bran, Isac no Jacop." Niwé bieññ Moisés, bydzie me lé rzîbyoob me, no ba di nlesy ihqy me lehdy nwie' me.

33 No ra Dioz leeme: “Güloo guidguial nie'y porni ru zu'y, lgar-nda we leeu.

34 Naa gawien gyre ni nadz ni gadedy dmeñña' ni nu yahc Egipt, no gayieñña' xriedz yâme modni gazacno yâme. No por lee we ziala' lehdy gboon leeyâme de ru nu yâme. Güde na', naa cshaala' lii Egipt, lehdy tza'y ru nu yâme.”^k

35 'Moisés, leeme we ni byruu meññ-Israel contr lee ru ra yâme leeme: “¿Dxu güinii lii gac guxtisy par ctzooy mdad no' no par gahbyi' no' neh xñahzu gatzoo no'?” Per leegahcme we ni güينو to x-ángel Dioz lee ni bwie' me lo yag-guiahtz, no modé pshahl Dioz leeme lehdy gac me xguxtisy meññ-Israel no lehdy gboon me leeyâme de ru nu yâme.

36 Leewe ptzoo me xro' guilrtzunadz yahc no zrieñ ni ngann ru nu me Egipt, no ru güdedy yâme Nisdo-Xni par güloo me dmeññ yahc nó ru guhc yâme mós. No zegahc ptzoo me xro' guilrtzunadz yahc no zrieñ ni ngann leññ cuarent ihz dze-güze' yâme lo yu-bihdzy tohzy no xmeññ me ni güloo me lee Egipt.

37 No Moisés, leegahcme we ni ra meññ-Israel: “Dioz cshahl me sto profet ni gyruu lahd gahc la'd mod-pshahl gahc me naa, lâ ctzoo gyre mod-ga me la'd.”^l

38 Moisés gahc-e ni güyu' no dmeññ nó ni güyu' ba xtze lo yu-bihdzy. Wé güينو x-ángel Dioz leeme ihqy dahñ ni le Sinaí. No leeme cua' xtiidz Dioz ni rdee guilmbahñ, no bdee meu nó.

39 'Per dmeññ nó ni güyu' ba xtze di ne yâme ntzoo mod-ne me, aal byruu yâme contr leeme, no biu'ladzy yâme nibyguiat yâme Egipt.

40 Ra yâme Arón: “Bzaa figur ni gac yahc tdioz no' par gluu no' ñahz lehdy guibyguiat no' Egipt. Porni Moisés güloo me no' Egipt, no na' neh xann no' bia nacu dgueññ guiaad me.”

41 No were bzaa yâme to xfigur to yuz-yaañ. Luxu, bi'dy yâme ma' par bdee yâme gun figur-cal, no ptzoo yâme to lni par bzacheey yâme figur ni bzaa yâme.

42 No por leeu byrusytzu Dioz de leeyâme, no bdee me ñahz rzacheey yâme mbial yahc ni que' leññ gybaa, mod-ganii xtiidz Dioz ni bzaa profet yahc, neu:

Meññ-Israel, ¿nehxni par naa bi'dy la'd ma' ni guhc gun leññ cuarent ihz ni güze' la'd lo yu-bihdzy?

43 Xilgar ni ñahcu mod-wé, aal güinyo la'd xnich xdioz la'd ni le Moloc no xfigur ximbial xdioz la'd ni le Refán. No bzaa la'd figur-rie' yahc lehdy bzacheey la'd leeyahcu.

Leewe naa sshaala' la'd ma ziht de ciuda-Babilony.^m

44 'Dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, güdahp yâme idoo de lahr ru güyu' yâme lo yu-bihdzy, no leññ güdahp yâme leiy ni bdee Dioz Moisés. No Dioz bluu Moisés bia mód gzaa yâme idoo. No mod-bluu me Moisés, mod-wé bzaa yâmeu.

45 No ido-rie' bian-no dmeññ nó leeu ni güyu' no Josué ru ba guhty Moisés, no bidno yâmeu ne' dze-bdee Dioz ñahz bisshuunn yâme meññ-nehx meññ-Israel de lo xilyu. No mod-wé biahdu xtâ glo xtiémp Davit.

46 Reiy-Davit na', gülu' Dioz xla'y leeme, leewe gü nab me nzaa me to yu' ni ñahc xiryu' Dioz, xDioz Jacop.

47 Per di ñal nzaa meu, mazyg reiy-Salomón, wé bzaa leeu,

48 nícze ni ulihbu Dioz ni nu gybaa nehx beey ñahc xiryu' me to yu' ni rzaa meññ. Mod-güinii profet, ne:

49 Gybaa, wé ru rbian rtzon mdad, no lo guiedzylie, wé we ru rzu dnien. ¿Bia yu' we na' beey nzaa la'd par ñahc diryu'n?, ne Dioz ni rtzoo mdad.

¿Bia mód-e na' beey nzaa la'd to ru nisdadzya'?

50 No luxu naa gahc bzan gybaa no gyrenac cos ni nu lo guiedzylie.ⁿ

51 'Per la'd, pur meññ-nahdy xguilmbahñ la'd no meññ-dirquihñ, neh xriu'ladzy la'd guieññ la'd xtiidz Dioz. Rruu la'd contr Spirt-Sant. Tohzy nac la'd no xmeññ la'd ni güyu' yahc ba xtze.

⁵² No gyre profet yahc ni güyu' ba xtze, bgultihp xmeññ yahc la'd lee. Bi'dy yâme meññ ni günii guiaad to mpyquie ni rtzoo ni nac xñahzû ni cshahl Dioz lee lo guiedzylie. No dze-biahd me, bdee la'd leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, no luxu bi'dy la'd leeme.

⁵³ No la'd ni cua' leiy ni bdee Dioz no ni bidno ángel yahc, nehx gatzoo la'd modneu.

Bi'dy yâme Stebn

⁵⁴ Hor-bieññ guxtisy nirie' we na', bydzia'dzy yâme, no byruu gahc yâme contr Stebn lé rahgü lai yâme.

⁵⁵ Stebn na', ulihbu nu Spirt-Sant xguïlbahñ me, bwie' me gybaa to ru ulihbu mos ru dxie Dioz no dxie Jesús coo Dioz lad-drech.

⁵⁶ Were ra me meññ-wé yahc:

—¡Lâ güie'! Naa gawien nxal gybaa, no gawien Mpyquie-Pshahl Dioz lee, dxie me coo Dioz lad-drech.

⁵⁷ Per leeyâme pquee yâme riedz, no psaagü gydiag yâme lehdy di guieññ yâme ni ganii me, no pquelo gahc yâme leeme.

⁵⁸ Günahzy yâme leeme, güloo yâme leeme leññ guiedzy. Luxu guzlo pshadguie yâme leeme. Meññ-ptzoo contr leeme lo guxtisy, psa'n shab yâme lo ña to ñobyxtohy ni le Saul par güdahp meu.

⁵⁹ Lóhgni gashadguie yâme leeme, ganab me lo Dioz, ra me lee:

—Señor Jesús, ladzyñay-e rsana' dispirta'.

⁶⁰ Luxu, bisshiby me no günii me ndip, ne me:

—Señor, rnaba' lii csiaalladzyi' guïlquie-rie' ni gatzoo meññ-rie' yahc.

Byluxz günii me ze, guhty me.

8

Gagultihp Saul xmeññ Crist

¹ No Saul biu'ladzy me bi'dy yâme Stebn.

Dze-wé gahc guzlo gagultihp yâme gyre meññ-idoo ni nu yahc Jerusalén. Nunzy apóstl bia'n, zrieñ yâme byxuunn, zia gydo lo region-Judea, no gydo lo region-Samary.

² No lahd meññ ni ulihbu rzacbeeiy Dioz, wé güya biyca'dzy Stebn, no modni run-no yâme leeme.

³ Per Saul ganze' me yu' por yu', ganahzy me meññ-idoo, riyno me lee lidzyguib nyug mpyquie, no ngünaa.

Bieno yâme meññ-Samary xtiidz Crist

⁴ Gyre meññ-byxuunn yahc Jerusalén, gayuno yâme meññ xtiidz Crist gyre ru za yâme.

⁵ To de lahd yâme ni le Felipy, güya me to ciuda ni nu lo region-Samary, bieno me meññ xtiidz Crist uga.

⁶ Xtahl meññ ria rigueññ ni rnii me, no gyre meññ rquee gydiag leeme, porni rwie' yâme rtzoo me xro' ni ngann.

⁷ No xtahl meññ ni rahp yahc mbenahcsy zegahc rsial me lee, no rruu mbenahcsy leeyâme lé rquee riedz, ba za. No rsial me meññ-gayac-ure ni di ral gyni'by xcuerp, no rsial me meññ-ndang.

⁸ No leewe, gyre meññ-Samary modni rxihly.

⁹ Per güyu' to mpyquie leññ ciuda-wé ni le Simón. Pur guïlbrujü ptzoo me no ptzunadz gyre meññ-Samary porni bwie' yâme ni rtzoo me. No ne me meññ-rsahc-e leeme.

¹⁰ No xtâ meññ ni ma uxiee rsahc no xtâ meññ ni ma rsahc pquee gydiag ni rnii me, ne yâme:

—Mpyquie-rie' we xpoder-ro Dioz.

¹¹ Rquee gydiag yâme leeme porni ba rahp xro' tiémp de ni gayisqueie me leeyâme no xguïlbrujü me.

¹² Per ru bylíladzy meññ-Samary xtiidz Dioz ni galuu Felipy leeyâme de ni rtzoo Dioz mdad no lguia Jesucrist, were byrôbnihs yâme nyug mpyquie, no ngünaa.

¹³ Xtâ no Simón bylíladzy mod-rluu Felipy no byrôbnihs me zegahc. No tirgahc nu me no Felipy, ria me rutisy ria. Rtzunadz me rwie' me gyre ni ngann no xro' milagür ni rtzoo Felipy.

¹⁴ Hor-bieññ apóstl yahc ni nu Jerusalén ba bylíladzy meññ-Samary xtiidz Dioz, were pshahl yâme Pedr uga, no Juā.

15 Ru bydzihñ Pedr no Juan Samary, gūnab yāme lo Dioz lehdy yca' meññ-wé yahc Spirt-Sant,

16 porni ndruchy zia' de lahd yāme dgueññ yca' Spirt-Sant, nunzy byrôbnihs yāme porni byliladzy yāme Jesúz.

17 Luxu pshob ña Pedr chehsh yāme no Juan, no cua' gahc yāme Spirt-Sant.

18 Hor-bwie' Simón rshob ña apóstl yahc chehsh meññ, no ba gahc güyu' Spirt-Sant xguĩmbahñ yāme, were ra me:

—Gdedya' medy la'd

19 bâl gdee la'd naa poder-rie', lehdy nitisy dxu cshob dñan chehsh la, ba gahc yca' yāme Spirt-Sant.

20 Ra Pedr leeme:

—Xmedyi', ru gynyhty gahqui' we gynyhtyu, porni nlâdzyi' beeyi nziyy to ni rdee Dioz-e.

21 Nehx beeyi ctzooy dziiñ ni gatzoo no', porni xguĩmbahñi' nehx nyeu lo Dioz.

22 Psaan gyre ni nahcsy ni naqui', no gūnab lo Dioz duhn beeyi csiaalladzy me gyre guĩlrieñ-nahcsy ni rahpi'.

23 Naa rwien xguĩmbahñi' bydze'u no guĩlmvidy, no di raļ gyruuy gyre lo ni nadz.

24 Were ra Simón leeyāme:

—Lâ gnab lo Dioz por naa, lehdy di gāca' mbehty ni ba ra la'd naa.

25 Bylux bieno yāme meññ xtiidz Dioz no bdee yāme diidz ni bwie' yāme guhc lahd yāme, were gubyguiat Pedr no Juan Jerusalén. Lóni zia yāme güdedy yāme zrieñ guiedzy ni nu lo region-Samary, gayuno yāme meññ xtiidz Crist.

Gūnino Felipy to meññ-Etiopía

26 Luxu biahd to x-ángel Dioz, gūnino me Felipy, ra me lee:

—Güya lad-mbenihs, cua' ñahz ni rruu Jerusalén no ni za ñaz-lo guiedzy-Gasa.

Ñaz-rie' we ru nac yu-bihdzy.

27 Were za Felipy ru ra ángel leeme. No wé za me, bwie' me to meññ-Etiopía. Mpyquie-rie' nac me to meññ-nehx beeyi ridzña no ba güya me idoró Jerusalén, lehdy bigzabeeiy me Dioz. Rtzoo me dziiñ lahd xmeññ rein ni le Candace. Ngūna-rie' na', leeme we ni rtzoo mdad

meññ-Etiopía, no mpyquie-rie' nac xjefy xtesorer me.

28 Mpyquie-rie', ba zia xguiedzy me hor-bwie' Felipy leeme. Dxie me leññ carret gayuul me lo libr ni bzaa profet-Isaías.

29 Were ra xiSpirt Dioz Felipy:

—Gübigy ru ziaad carret-wé.

30 Hor-ba gübigy Felipy gahsh ru ziaad carret, bieññ me gayuul mpyquie-wé xtiidz Dioz ni ziaad lo xlibr profet-Isaías. Were ra me lee:

—¿Rieññi' ni gayuuli' la?

31 Ra mpyquie-wé leeme:

—¿Bia mód-e guieñña'nu no gydi dxu gluu naa bia rniiu?

Luxu ra me Felipy:

—Güyu' leññ carret, tzo nó tohzy.

32 Ni gayuul me, ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

Güinyo yāme leeme beeyi riyno meññ xiily ru gaty;

no beeyi racndoo xiily lo meññ ni rga lady ma',

modé gahc gucndoo me no nehx gūnii me mbehty.

33 Ptzoo psahc yāme leeme beeyi to meññ-dirquihñ, no nehx guhc guĩlguxtisy lguia gyre ni ptzoo yāme leeme.

Ndruchy nehx beeyi rgab meññ ni ziaad de leeme,

porni bi'dy yāme leeme lo guiedzylie-rie'.⁰

34 Bylux biily me nirie', were ra me Felipy:

—Ganaba' lii gahbyi' naa: ¿De dxu gani profet-Isaías nirie'? ¿De leegahcme la, o de zrieñ meññ?

35 Were Felipy guzlo bluu leeme me xtâ ne' ru gayuul mpyquie-rie' lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no bieno me diidz lee za'gndzi lguia Jesúz.

36 Lóni za yāme lo ñahz, bydzihñ yāme to ru que' nze'. Were ra mpyquie-rie' Felipy:

—Wé que' nze'. ¿Bia riaadza' par nrôbnisa'?

37 Ra Felipy leeme:

—Beeyi nrôbnihsi' bâl ba ulihbu rliladzyi' no gydo xguĩmbahñi'.

Ra me Felipy:

—Naa rlídadzya' Jesucrist, Xiiñ Dioz-e leeme.

³⁸ Were, biscuiahz me carret no biaht gyrop yâme par pchôbnihs Felipy leeme.

³⁹ No scâsy byruu yâme leññ nze' za gahc Felipy, ziyno xiSpirt Dioz leeme, no ba nehx bwie'r me lee. Per mpyquie-rie' ni nac to meññ-nehx beei y ridzña na', rxihly me zia me.

⁴⁰ Glo bieññ Felipy ba nu me sto guiedzy ni le Azoto. No güdedy me guiedzy no guiedzy gayuno me meññ xtiidz Crist, no mod-wé xtâ glo bydzihñ me ciuda-Cesarea.

9

*Bylładzy Saul Jesús
(Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

¹ Per Saul ganze' me gayo me xmeññ Crist lehdy gaty. Leewe, güya me lo xjefy gyre bahl,

² bignab me guehtzy lehdy tziyno meu gyre xiydoo meññ-Israel ni nu ciuda-Damascü, lehdy ru gydzial me meññ-ba nu yahc lo ni le Xñahz Crist, guhcu mpyquie o ngünaa, beei y gynahzy me lee, tziyno me lee Jerusalén, tzu yahc lidzyguiib.

³ Per ru ba gadziñgahsh me Damascü, tohzydzi bydihñ to byni' guingybi me ni byruu gybaa.

⁴ No biahb me lo yu no bieññ me to riedz, ra leeme:

—Saul, Saul, ¿bia nacu gagultihpi' naa?

⁵ Were güni me, ne me:

—¿Dxu lii, Señor?

Ra riedz-cał leeme:

—Naa we Jesús, ni gagultihpi' lee. Lii gatzunéy lii gahc, beei y racné yuhz ru rlo' ma' lo behch ni ndushgue.

⁶ Lé rzîbyoob Saul de dzieeby, güni me ne me:

—Señor, ¿bia racladzyi' ctzon?

Ra Jesús leeme:

—Biahsi', güya leññ ciuda ru za'y. Uga ga yâme lii bia rahpi' de ni ctzooy.

⁷ Gyre meññ ni ziyno Saul, bydzie yâme lé ni di ñał nnii yâme mbehty, porni bieññ yâme riedz-cał per nehx bwie' yâme ndruchy.

⁸ Glo biahs Saul lo yu ba di rał güie' me, nícze nxal lo me. No leewe, günahzy yâme ña me, ziyno yâme leeme Damascü.

⁹ Leññ tzonn dzé di ñał nwie' me, no di ñahgü me, no di ñoo me mbehty.

¹⁰ Uga Damascü nu to xmeññ Crist ni le Ananíaz, no Dioz ba psieññ leeme mod-beei y lo mpcaal, ra leeme:

—Ananíaz.

Were ra Ananíaz Dioz:

—Güni, Señor, naa gayieññ.

¹¹ Were ra Dioz leeme:

—Güya to ñahz ni le Ndohp, no ru gydziññi' xiryu' Jud, gnabdiidzi' por to mpyquie ni le Saul, meññ-Tars. Wé nu me no ganab me lo Dioz,

¹² no mod-beei y lo mpcaal ba bwie' me to mpyquie ni le Ananíaz, güyu' ru nu me no pshob ña chehsh me par byxal lo me sto.

¹³ Hor-bieññ Ananíaz ra Dioz leeme ze, were ne Ananíaz:

—Señor, xtahl meññ ru diidz dlo'n mpyquie-rie' gyrehzy ni nahcsy gatzoo me. Leeme we ni gatzoo gasahc xmeññi' ni nu yahc Jerusalén.

¹⁴ No na' ziaad me ne', zidno me guehtzy ni cua' me lo xjefy yahc bahl par gynahzy me xmeññi' tziyno me lee lidzyguiib.

¹⁵ Per Dioz ra me Ananíaz:

—Güya, porni ba güle'n leeme lehdy guno me dtiidza' meññ-nehx meññ-Israel no xrei y yâme, no meññ-Israel gahc.

¹⁶ No naa glun leeme blaty-e tedy me ni nadz par ctzoo me dixtziña'.

¹⁷ Were za Ananíaz, no bydzihñ me, güyu' me leññ yu' ru nu Saul, pshob ña me chehsh, no ra me lee:

—Rman-Saul, Jesús ni rtzoo mdad ni güni no lii lo ñahz ru ziaadi', pshahl me naa lehdy gyxal lo'y no lehdy ulihbu tzu Spirt-Sant xgułmbahñi'.

¹⁸ No hor-cał gahc byruu mod-beei y laz leññ lo Saul, no were bwie' me za'gndzi. Luxu biahs me, no byrôbnihs gahc me.

¹⁹ No byluxu güee me no güyu' gan leeme sto. No bia'n me doozy dzé no xmeññ Crist ni nu yahc Damascü.

Gayuno Saul xtiidz Dioz meññ-Damascü

²⁰ No guzlo gahc Saul gayuno me meññ diidz leññ idoo, ne me: “Jesúz, leeme we Xiiñ Dioz.”

²¹ Gyre meññ ni gayieññ mod-rluu Saul, rtzunadz yâme, ne yâme:

—¿Dâs-e mpyquie-rie' ni gagultihp meññ ni rlíladzy xtiidz Jesúz ni nu yahc Jerusalén la? No leeme biahd ne' par tziyno meññ-wé yahc lo xjefy yahc bahl lehdy tzu yâme lidzyguiib.

²² Per Saul ma ganií me no nehx rlaby me mbehty, ne me: “Jesúz, leeme we nac Crist”, no xtâ meññ-Israél ni nu yahc Damascü, gatixcann me lee.

Bylaa Saul de lo ña meññ-Damascü

²³ Gúdahpu stoozy dzé, meññ-Israél ba gatzoo yâme diidz lehdy iga'dy yâme Saul.

²⁴ Dzé no guiaal gabiahz yâme leeme gyre ru' xpuert ciuda par iga'dy yâme leeme hor-tedy me, per gunn gahc me gabiahz yâme leeme lehdy gaty me.

²⁵ Were guiaal gülu' xmeññ Crist leeme leññ to dzomby, no gülety yâme leeme ñaz-ru' guibiñ ni nu gybi ciuda. No mod-wé bylaa me, di ñehty me.

Nu Saul Jerusalén

²⁶ Hor-bydzihñ Saul Jerusalén gucladzy me ñu' me tohzy no xmeññ Crist. Per gyre yâme rdzie leeme, porni nehx rlíladzy yâme bâl uliu xmeññ Crist leeme.

²⁷ Were güiyno Bernabé leeme, bydziñno leeme lo apóstl yahc. No bieno me diidz apóstl yahc mod-bwie' Saul Jesúz lo ñahz, no mod-günino leeme, no mod-bieno me diidz meññ-Damascü lguia Jesúz no nehx rlaby me mbehty.

²⁸ No were bia'n Saul lahd yâme Jerusalén, no tirgahc nu me no leeyâme.

²⁹ Tirgahc runo me meññ xtiidz Dioz lguia Jesúz sinn gydzie me, no rdelydiidz meññ-Israél no leeme ni rnii yahc didz-griegü. Per leeyâme gucladzy nga'dy leeme.

³⁰ Ru gunn meññ-rman nál yâme iga'dy yâme leeme, were güiyno yâme leeme Cesarea, no de wé pshahl yâme leeme gquiedzy me ni le Tars.

³¹ No were ba dzie tziaawy nu gyre xmeññ Crist ni rdohp leññ idoo ni nu

gydo lo región yahc ni le Judea, Galilea no Samary. No to to dzé gani'zy ni gayann yâme lguia ni rlíladzy yâme, no rzacheey yâme Dioz. No ma gane meññ ni galíladzy xtiidz Dioz, porni gayacno Spirt-Sant leeyâme.

Bial Eneaz

³² Hor-güya Pedr bictixlo me xmeññ Dioz ni nu yahc gyre lad, güya me zegahc bictixlo me xmeññ Dioz ni nu yahc to ciuda ni le Lida.

³³ Uga bzaclo me to mpyquie ni le Eneaz, ba rahp shun ihz gayac-ure, nashlu'n me porni di ral gyni'by me mbehty.

³⁴ Were ra Pedr leeme:

—Eneaz, Jesucrist csial lli. Biahsi', gülesy xlu'ni'.

No hor-cal gahc biahs Eneaz.

³⁵ Hor-bwie' meññ-nu Lida no meññ-nu yahc Sarón bial mpyquie-wé, byo yâme Crist.

Gübahñ to ngünaa ni le Dorc

³⁶ Leññ tiemp-wé nu to ngünaa ciuda-Jope, xmeññ Crist leeme, le me Tabita, no lo didz-griegü, le me Dorc. Ngüna-rie', meññ-tziaawy leeme, tirgahc racno me meññ ni gayaadz behch.

³⁷ Leññ dze-wé yahc günahzy guihdz leeme no guhty me. Hor-bwie' yâme ba guhty me, bgahz yâme leeme me mod-ne xcostumbr meññ-Israél, no bictish yâme leeme sto leññ yu' ni rrohpu pis.

³⁸ No Jope, gahsh gáu de ciuda-Lida ru nu Pedr. Scâsy gunn xmeññ Crist uga nu Pedr, pshahl yâme chohp meññ bigyne leeme guiaad me ngueely gahc.

³⁹ Were biahd Pedr no leeyâme. Scâsy bydzihñ Pedr, ziyno yâme leeme leññ yu' ru nash xcuerp Dorc. No gadohp meññ-ngünaviud yahc uga gayuun. No galuu yâme Pedr vestid yahc no gmix-duhñ yahc ni güdib Dorc dze-mbahñ.

⁴⁰ Luxu güloo Pedr meññ-wé yahc stziu'. No bisshiby me günab me lo Dioz; byluxu bwie' me ru nash xcuerp Dorc, no ra me lee:

—¡Tabita, biahsi'!

No byxal gahc lo Dorc. No scâsy bwie' me Pedr, gürieli me.

⁴¹ Were gūnahzy Pedr ña me par biahs me. No lux pquee Pedr riedz xmeññ Dioz ni nu uga no zrieñ meññ-ngūnaviud biahd yāme, bwie' yāme ba gūbahñ me.

⁴² Gyre meññ-nu Jope gunn ni guhc, no xtahl yāme byliladzy Jesús ni rtzoo mdad.

⁴³ No bia'n Pedr xtze Jope, xiryu' to mpyquie ni le Simón ni rtzoo curtir guiedy.

10

Pedr no Cornely

¹ Güyu' to mpyquie ciuda ni le Cesarea, le me Cornely. Nac me xcapitán to batallón soldad ni le Italian.

² Mpyquie-rie', gydibyno xmi'ñ me, ulihbu rzobdiidz me Dioz no rzacbeeiy me lee. No modni rdee me medy-gun par meññ ni riaadz ni rquihñ, no tirgahc r nab me lo Dioz.

³ To udzie beeiy las-trez, bwie' me to x-ángel Dioz güyu' ru dxie me, no ra leeme:

—¡Cornely!

⁴ Were bwiedzie Cornely leeme, modni gadzie me, ra me ángel:

—¿Bia racladzyi', Señor?

Were ra ángel leeme:

—Dioz rieññ me lii hor-rnabi' lo me, no gawie' me gyre ni gayacnoy meññ.

⁵ Cshahli' xmósi', tza yāme Jope, dziyca' yāme Simón, ni ra yāme lee Pedr.

⁶ Leeme nu xiryu' sto Simón, ni rtzoo curtir guiedy, gahsh gá coo nisdoo zob xiryu' me. Leeme ga lii bia ctzooy.

⁷ Scāsy byruu ángel, pshalca' gahc Cornely chohp xmós me no sto xsoldad me ni ulihbu rzoob xtiidz Dioz,

⁸ bieno me diidz leeyāme gyre mod-ra ángel leeme, no luxu pshahl me lee Jope ru nu Pedr.

⁹ Ni byre guiaal-e na' beeiy gla'y dzé, ru ba gadziñgahsh yāme Jope, hor-wé cue' Pedr ihqy yu' guia, zignab me lo Dioz.

¹⁰ No hor-wé ba galahn me. Lóni gatzoo yāme ni gahgü me, tohzydzi guhc me beeiy ni ganii xcaal,

¹¹ bwie' me nxal gybaa no bwie' me ziaht lo mbe' beeiy to mant nliiby gydap squiñu.

¹² Leññ mant-cal ziaad gyre clasy ma' ni rahp tahp nie', no ma-rzibyleññ no marzibyshiily.

¹³ No hor-wé bieññ me to riedz, ra leeme:

—Biahsi', Pedr, bi'dy no güdahgü.

¹⁴ Were gūnii Pedr, ne me:

—Yac, Señor; porni naa nito dgueññ gahgua' mbehty ni ne leiy nehx beeiy gahgü meññ lee porni nehx nyeu.

¹⁵ Gyzac ra riedz-cal leeme:

—Ni ba gūnii Dioz nye la, di gyniiy nehx nyeu.

¹⁶ Tzonn vuelt ra riedz-cal leeme mod-wé, no luxu güehpy mant-cal gybaa sto.

¹⁷ No nu ihqy Pedr ni bwie' me guia, ne me: “¿Biahx-e nacu ni bwien mod-wé?” No hor-wéhb bydzihñ meññ ni pshahl Cornely lee ni ganabdiidz bá glo nu Simón. Scāsy bydzihñ yāme ru' yu',

¹⁸ gūnabdiidz yāme bāl wé nu sto Simón ni ra yāme lee Pedr.

¹⁹ Nu zia' ihqy Pedr ni bwie' me, ra xiSpirt Dioz leeme:

—Gayo tzonn meññ lii.

²⁰ Biahti'. Güya no leeyāme no di yque'ladzyi' mbehty, porni naa we pshaala' leeyāme.

²¹ Were biaht Pedr, gūnino me meññ-pshahl Cornely lee, ra me lee:

—Naa we ni gayo la'd. ¿Bia ctzoo la'd naa?

²² Ra yāme leeme:

—Pshahl to capitán no' ni le Cornely, to mpyquie-tziaawy no rzacbeeiy me Dioz; mpyquie-rie' gyre meññ-Israel rdee diidz meññ-tziaawy leeme. Güya to x-ángel Dioz, ra leeme cshalca' me lii, tza'y xiryu' me par guieññ me ni gahbyi' leeme.

²³ Luxu bdee Pedr xiryu' me, güyu' yāme. Ni byrer guiaal, were za Pedr no leeyāme no zrieñ meññ-rman ni nu yahc Jope.

²⁴ Ni byrohpu dzé bydzihñ yāme Cesarea ru gabiahz Cornely leeyāme no xfamily no zrieñ xmígü me ni psieññ me lee.

²⁵ Hor-bydzihñ Pedr ru' yu', byruu Cornely bigydzil-lo leeme no bisshiby lo me, bzacbeeiy leeme.

²⁶ Were gūnahzy Pedr ña me no gülesy leeme, ra leeme:

—Biahsi', di ctzooy mod-wé, porni meññ gahc-e naa beeiyy gahc lii.

²⁷ No lóni gayu yâme diidz, güyu' Pedr leññ yu' no bwie' me dxie xtahl meññ ni bydohp uga.

²⁸ Ra me leeyâme:

—La'd nann la'd dleiy no' neu nehx beeiyy tzu meññ-Israël lahd meññ-mbiuhz, ni leññ xiryu' nehx beeiyy ziu' yâme. Per Dioz ba bluu me naa ndruchy nehx beeiyy csaca' lee ma uxiee que naa no nehx beeiyy gynin nehx nye mod-rtzoo yâme.

²⁹ No leewe, scâsy bydzihñ meññ-bigyne naa, zial gahca' sinn nzuula' diidz. Na' racdadzya' ganna' bia nacu pshalca' la'd naa.

³⁰ Ra Cornely leeme:

—Rahp tahp dzé beeiyy gahc hôrrie', lo hor-gatzon ayun no ganaba' lo Dioz leññ diryu'n, tohzydzi bydzihñ to mpyquie, nutz me to lar-quitzybo lé rcampytze'u,

³¹ ra me naa: “Cornely, Dioz rieññ me lii hor-rnabi' lo me, no gawie' me gyre ni gayacnoy meññ.

³² Pshahl diidz lo Simón ni le Pedr ni nu Jope, guiaad me. Leeme nu xiryu' sto Simón ni rtzoo curtir guiedy ni nu gahsh gá coo nisdoo. Ru guiaad me, leeme ga lii bia ctzooy.”

³³ No leewe ngeuey gahc pshalcan lii; no mos ptzooy ziaadi'. No na' Dioz nu me ne' tohzy no no' lehdy guieññ no' gyre ni pshahl me lii zidney no'.

Xtiidz Pedr ni gūnii me li Cornely

³⁴ Were guzlo ganii Pedr, ne me:

—Na' ba bieñña' ni uli par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

³⁵ No rxilyno me meññ-gyre nación ni rzacbeeiyy leeme no rtzoo ni nac xñahzû.

³⁶ No nirie', leegahcu we xtiidz me ni psieññ me meññ-Israël lehdy tzu yahc dzie tziaawy por Jesucrist; no Crist-e rtzoo mdad gyre ni nu lo guiedzylie.

³⁷ La'd nann la'd gyre ni guhc gydo lo region-Judea, ni guzlo xtâ region-Galilea bylux de ni bieno Juan xtiidz Dioz meññ no pchôbnihs me leeyâme.

³⁸ No nann la'd pshahl Dioz Jesús ni nac meññ-Nasaret no gülu' me Spirt-Sant no zegahc poder xguilmbahñ, no Jesús güze' me gucno me meññ no psial me meññ ni nu bêndzab lee, porni nu Dioz no leeme.

³⁹ No' bwie' no' gyre ni ptzoo me lo region-Judea no leññ ciuda-Jerusalén. No meññ-Israël ni nu yahc uga bi'dy yâme leeme, pquee yâme leeme lo cruzy.

⁴⁰ Per Dioz bispahñ leeme lo ni bionn dzé, no Dioz bdee me lsenzy bwie' no' leeme.

⁴¹ Nehx bwie' gyre meññ leeme, nunzy no' bwie' leeme porni güle Dioz no' ba xtze lehdy guhcu modé. No' güdahgü no' no güee no' tohzy no leeme dze-bylux gübahñ me de lahd minguty.

⁴² No pshahl me no' dzigyuno no' meññ xtiidz me no ga no' leeyâme leeme we ni ba güle Dioz lee par ctzoo guilguxtisy lguia gyre meññ ni mbahñ no gyre meññ ni ba guhty.

⁴³ No gyre profet ni güyu' yahc ba xtze gūnii yâme, ne yâme gyre meññ ni gyliladzy leeme la, ziar xguilquie.

Meññ-nehx meññ-Israël cua' Spirt-Sant

⁴⁴ Gayuno zia' Pedr diidz leeyâme, tohzydzi bidtzu Spirt-Sant xguilmbahñ meññ-gayieññ ni ganii me.

⁴⁵ Gyre meññ-rman ni nac meññ-Israël, ni nu señ lady, ni biahd no Pedr, modni ptzunadz yâme hor-bwie' yâme cua' meññ-nehx meññ-Israël Spirt-Sant.

⁴⁶ Gunn yâme niwé, porni guzlo gahc ganii meññ-nehx meññ-Israël gydze didz, no gagugua yâme Dioz.

⁴⁷ Were ra Pedr meññ-ziyno me lee:

—¿Nehxni nnii mu nehx beeiyy nrôbnihs meññ-rie' yahc ni cua' Spirt-Sant ni ba cua' nó?

⁴⁸ No ptzoo me mdad byrôbnihs yâme porni ba byliladzy yâme Jesucrist. No luxu, gūnab yâme guia'n Pedr no leeyâme doozy dzé.

11

Gayu Pedr gyre ni bwie' me ru güya me

¹ Ngeuey gahc bieññ apóstl yahc diidz no zrieñ meññ-rman ni nu yahc Judea

xtâ no meññ-nehx meññ-Israel zegahc ba bylílady xtiidz Dioz.

² Hor-bydzihñ Pedr Jerusalén, lahd meññ-rman ni nac meññ-Israel, lee we meññ-nu yahc señ lady, guzlo galesyno yâme,

³ ra yâme leeme:

—¿Bia nacu güyay ru nu meññ-nehx meññ-Israel? Xtâ no güeey no leeyâme.

⁴ Were guzlo Pedr gu leeyâme bia gyre guhc xtâ glo ru guzlou, ra me leeyâme:

⁵ —Dze-nun Jope, lóni ganaba' lo Dioz, bwien beey lo mpcaal ziaht beey to mant-ro gybaa, nliiby gydap squiñu no bydzihñu xtâ gahsh ru dxien.

⁶ Hor-pcunin-e na' par bwien bia nu leññ mant-cał, bwien nu gyre clasy ma' leññu ni rahp tahp nie', ma-nya, marzîbyleññ, no marzîbyshiily.

⁷ No bieñña' to riedz leññ gybaa, ra naa: “Biahsi', Pedr. Bi'dy no güdahgü.”

⁸ Were günin, ren: “Yac, Señor; porni naa nito dgueññ gahgua' mbehty ni ne leiy nehx beey gahgü meññ lee porni nehx nyeu.”

⁹ Were gyzac günii riedz-cał ni byruu gybaa, ra naa: “Ni ba günii Dioz nye la, di gyniiy nehx nyeu.”

¹⁰ Tzonn vüelt guhcu mod-wé, no luxu gubyguiat mant-cał gybaa sto.

¹¹ Lo hor-wé bydzihñ tzonn meññ ru' yu' ni pshahl meññ-nu Cesarea lee.

¹² No hor-wé ra xiSpirt Dioz naa tzan no leeyâme, no di yque'dadzya' mbehty. No zegahc güya ssho'b rman-rie' yahc no naa. Bydzihñ no', güyu' no' leññ xiryu' to mpyquie,

¹³ ni bieno diidz no' mod-güya to ángel xiryu' me, ra leeme: “Pshahl diidz Jope, par guiaad Simón ni ra yâme lee Pedr.

¹⁴ Leeme ga lii bia mód ctzooy par gylaay de lo guñnadz ni ziaad no xmi'ñi' zegahc.”

¹⁵ No lóni gayunon leeyâme xtiidz Dioz, tohzy bidtzu Spirt-Sant xguñlbahñ yâme, mer mod-guhc gahc nó tzcał.

¹⁶ Were bitsélou naa mod-ne Crist ni rtzoo mdad: “Juan rchôbnihs me no nze'. Per la'd la, no Spirt-Sant-e gyrôbnihs la'd.”

¹⁷ Bâl Dioz bdee leeyâme ni ba bdee me nó dzé bylíladzy nó Jesucrist ni rtzoo mdad la, ¿dxuz-e na' naca' par nruun contr ni rtzoo Dioz?

¹⁸ Hor-bieññ yâme ni ne Pedr, ba nehx güniir yâme mbehty, mazyg guzlo güluguia yâme Dioz, ne yâme:

—¿Xnahc-e xtâ no meññ-nehx meññ-Israel ba bdee Dioz lsenzy csaan ni nahcsy ni nac yâme par gap yâme guñlbahñ ni nehx zluhx!

Meññ-idoo ni nu yahc Antioquía

¹⁹ Bylux bi'dy meññ Stebn, guzlo bgul-tihp yâme zrieñ xmeññ Crist, no modé gübi' lahd xmeññ me zrieñ lgar; gübi' yâme xtâ lo region-Fenicia, no ru le Chipre ni nu nisdoo guingybi, no xtâ Antioquía. No wé nu yâme bieno yâme xtiidz Dioz nunzy meññ-nac meññ-Israel.

²⁰ Per lahd yâme nu meññ-Chipre no meññ-Ciren ni güya Antioquía no guzlo gayuno yâme meññ-nehx meññ-Israel diidz lguia Jesús ni rtzoo mdad.

²¹ No Dioz nu me no meññ-wé yahc ni bie xtiidz me lo zrieñ meññ, no leewe xtahl meññ-uga bylíladzy no byo yâme Crist.

²² Ru gunn meññ-idoo ni nu yahc Jerusalén nirie', pshahl gahc yâme Bernabé güya Antioquía.

²³ Hor-bydzihñ me ru nu meññ-wé yahc, byxihly me porni bwie' me mod-gülu' Dioz xla'y me leeyâme. No gülu' me xguñlriehñ yâme di csa'n yâme de ni gazobdiidz yâme Crist no gydo xguñlbahñ yâme.

²⁴ No Bernabé, meññ-tziaawy leeme no ulihbu nu Spirt-Sant xguñlbahñ me no modni rlíladzy me Dioz. No leewe xtahl meññ bylíladzy Crist.

²⁵ Luxu byruu Bernabé, güya me ciuda ni le Tars, bigyo me Saul; no bylux bydzial me lee, gubyguiat me no lee Antioquía.

²⁶ No leññ diby ihz güyuno yâme meññ-idoo ni nu uga, no bluu yâme xtahl meññ. No nier ne' günii yâme le xmeññ Crist mod-rie': “cristian”.

²⁷ Leññ dze-wé yahc bydzihñ chohp tzonn profet yahc Antioquía ni byruu Jerusalén.

²⁸ Bisnii xiSpirt Dioz to de lahd yâme ni le Agabo, ne me: “Ziu' to guîrlahn gydo-by nac lo guiedzylie ru nu meññ.” No nirie' guhcu xtiémp to reiy ni le Claudio.

²⁹ Were xmeññ yahc Crist ptzoo yâme diidz cshahl yâme ni gacno meññ-rman ni nu yahc lo region-Judea. No mod-wé ptzoo yâme, to to yâme bdee ni beei rahp.

³⁰ Pshahl yâme Bernabé no Saul Judea, bicsa'n gyre ni ptohp yâme. Bydzihñ gyrop yâme, bdee yâmeu, cua' rman yahc ni rsahc ni rnii.

12

Guhty Jacob, no nu Pedr lidzyguiib

¹ Leññ gahc dze-wé yahc guzlo ptzoo reiy-Herody mdad ctzoo csahc yâme lahd meññ-idoo.

² Günahzy yâme Jacob, behtzy Juan, no ptzoo Herody mdad bi'dy yâme leeme no spad.

³ Bwie' Herody biu'ladzy meññ-Israel ni guhty Jacob. Were ptzoo me mdad günahzy yâme Pedr zegahc leññ dze-lni, dze-rahgü meññ-Israel pañ ni neh x rahp levadur.

⁴ Ptzoo me mdad güyu' Pedr lidzyguiib, no luxu psa'n me tahp cuib soldad ni gayahp. Tahp gá soldad guhc to cuib. Ganii leññ ihqy Herody gboo me Pedr tедыz lni lehdy tziyno me lee lo meññ-guiedzy.

⁵ No leewe, güyu' Pedr lidzyguiib, per meññ-idoo neh rsandzie ganab lo Dioz por leeme.

Güloo Dioz Pedr lidzyguiib

⁶ Nash Pedr leññ lidzyguiib guial-cał, no ba tzusy byni' gboo Herody leeme lehdy tza me lo meññ-guiedzy. Nishcahsy me gla'y chohp soldad, no nliiby me chohp caden, no zrieñ soldad gayahp ru' lidzyguiib.

⁷ Tohzydzi bydzihñ to x-ángel Dioz, lé güyu' byni' leññ lidzyguiib. Güdihñ ña me coo leññ Pedr lehdy psiu' me lo, no ra me lee:

—Biahs laali'.

No lo hor-wé gahc xgann caden ni nliiby ña Pedr byxacu.

⁸ No ra ángel leeme:

—Bihtz shabi' no pquee xguidguiali' nie'y.

Byluxz pquee xguidguial me nie' me, ra ángel leeme:

—Bihtz shab-ruhtzi' xtziguia no náli' naa.

⁹ Were byruu Pedr, nál leeme. Per neh x rlíladzy me bál ni uli ni gatzoo ángel. Nlâdzyx me ganii xcaal me we.

¹⁰ Gúdedy yâme ru gayahp to cuib soldad, no gyzac gúdedy yâme ni rrohp cuib soldad ni gayahp. No ru bydzihñ yâme ru' to puert-guiib ni rruu ñaz-lo call, byxal gahcu xgannu, no byruu yâme. Gúdehyr yâme to call, no wé byrusytzu ángel, psa'n me nunzy Pedr.

¹¹ No were bihd xguîlriehñ Pedr, ne me:

—Nirie' ni ulix-e leeu. Dioz pshahl x-ángel me güloo naa lidzyguiib lehdy gylaan de lo ña Herody no de gyre ni nadz ni racladzy meññ-Israel ntzoo naa.

¹² Mod-wé ganii leññ ihqy me, za me xiryu' Maríe xmam Juan, ni ra yâme lee Marcü, ru dxie xtahl xmeññ Crist ganab lo Dioz.

¹³ Hor-bydzihñ Pedr li Maríe, gülagü me chehsh puert. Were byruu to ndzabx-tohby ni le Rode, za zigüie' dxu we leeme.

¹⁴ Ru bza clo me xriedz Pedr-e na', di nshal me puert porni modni gaxihly me. Gubyguiat-güxuunn me sto, bigyne me meññ-dxie leññ yu', ra me leeyâme Pedr-e zu chehsh puert.

¹⁵ Per neh bylíladzy yâme, aal ra yâme leeme:

—iZo'n nguidz ihqyi' we!

Per leeme gaya me ni uli Pedr-e leeme. Were ra yâme leeme:

—X-ángel me we.

¹⁶ Pedr na' neh rsa'n de ni gabagü me chehsh puert. Ru pshal yâme puert-e na', rtzunadz yâme hor-bwie' yâme leeme.

¹⁷ Were ptzoo me señ güyudzie yâme. Luxu bieno me diidz leeyâme mod-güloo Dioz leeme lidzyguiib. No ra me:

—Gyre ni gayun lo la'd, lá gu leeu lo Jacob no lo zrieñ meññ-rman.

No luxu, byruu me za me zrieñ lad.

18 Ni byre guiaal-e na', ba di rdzial bia ctzoo soldad yahc, porni dgann yâme bia guhc Pedr, dgueññ me leññ lidzyguiib.

19 Were pshahl Herody meññ bigyo yâme Pedr, per nehx bydzial yâme leeme. Bwie' Herody di ndzial yâme Pedr, were psa'n meu chehsh soldad yahc ni güdahp ru' lidzyguiib. No ptzoo me mdad guhty gyre soldad-wé yahc. Byluxu, byruu Herody Judea, zia me Cesarea no uga bia'n me.

Ni guhty Herody

20 Leññ dze-wé yahc zegahc gadzi- adzyno Herody meññ-Tiro no meññ-Sidón. Were meññ-wé yahc ptzoo yâme diidz gydziññ yâme lo Herody. Günino yâme to xmeññ me ni le Blasto ni nu lo xtziññ me. Mpyquie-rie' biu'ladzy me mod-ra yâme leeme. Leewe gucno me meññ-wé yahc, lehdy di gydziadzynor Herody gyrop ciuda-wé, porni de lo región ru rtzoo Herody mdad riahd ni rdedydzé yâme.

21 Were psieññ Herody leeyâme guiaad yâme to dzé. Ru ba bydzihñ dzé ni guiaad yâme, bihtz shab me ni ruhtz reiy. No luxu, bicchie me ru rbia me de reiy, no guzlo ganii me.

22 Were meññ ni gayieññ guzlo rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz meññ mpyquie-rie'!
¡To dioz-e leeme!

23 No hor-cal gahc biahd to x-ángel Dioz ni rtzoo mdad, pshahl to guiidz günahzy leeme, porni bdee me ñahz psahc meññ leeme Dioz. No leewe güyu' mcuch leeme guhty me, no leema' güdahgü leeme.

24 Per xtiidz Dioz to to dzé ma gayann meññ leeu byza'zy.

25 Bylux dziññ ni ptzoo Bernabé no Saul Jerusalén, gubyguiat yâme Antioquía sto, ziyno yâme Juan, ni ra yâme lee Marcü.

13

Saul no Bernabé dzictzoo yâme xtziññ Dioz

1 Nu profet no muextr yahc lahd meññ- idoo ni nu Antioquía. Lee we Bernabé, no Simón ni ra yâme lee Niger, no Lucy

ni nac meññ-Ciren, no Manaén ni byni'zy tohzy no reiy-Herody, no Saul.

2 To dzé we na', hor-nu meññ-rman tohzy, gyre yâme gadee xquix Dioz no gatzoo yâme ayun, ra Spirt-Sant leeyâme:

—Cshahl la'd Bernabé no Saul ni ba güle'n lee. Tza yâme, dzictzoo yâme dziññ ni ba ren.

3 Bylux ptzoo yâme ayun no günab yâme lo Dioz, were pshob ña yâme chehsh Bernabé no chehsh Saul, no pshahl yâme lee lehdy dzictzoo xtziññ Dioz.

Bieno apóstl xtiidz Dioz meññ-Chipre

4 No pshahl Spirt-Sant leeyâme to guiedzy ni le Seleucia. No de uga güyu' yâme leññ barcü, güya yâme sto lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi.

5 Bydzihñ yâme to ciuda ni le Salamina ru rbiahz barcü. Uga bieno yâme meññ xtiidz Dioz leññ xiydoo meññ-Israel. No ziyno yâme Juan-Marcü ni gayacno leeyâme.

6 Luxu güya yâme gydo-bynac lgar-wé xtâ glo bydzihñ yâme to guiedzy ni le Pafos, no uga bydzial yâme to meññ-Israel ni le Barjesúz, rtzoo me guílbrujü, no risquiee me meññ, ne me xprofet Dioz leeme, per nehx uliu.

7 Mpyquie-rie' tirgahc nehx rruu me ru nu gobernador ni le Sergio Paulo, to mpyquie ni nni' ihgy. Pshalca' gobernador-rie' Bernabé no Saul güya ru nu me, porni riu'ladzy me guieññ me xtiidz Dioz.

8 Per mpyquie ni rtzoo guílbrujü na', ni ra yâme lee Elimas lo didz-griegü, gucladzy me nca me Bernabé no Saul, no nehx gucladzy me nlíladzy gobernador xtiidz Dioz ni bieno apóstl yahc leeme.

9 Saul na', ni ra yâme lee zegahc Pabl, ulihbu nu Spirt-Sant xguílmbahñ me, bwiedzie me brujü-cal,

10 no ra me lee:

—Xiiñ bëndzab, lii pur risquieey no rtzooy ni dirquihñ, no rruuy contr ni nac xñahzû, no nehx rsaani' de ni rti'xi' xtiidz Dioz.

11 Per na', Dioz gyruu contr lii, gaqui' ngal no nehx zwie'y xibyni' ncübidz leññ doozy dzé.

Lohg hor-wé gucngal me, no ba di ral se' me tohg leeme, ba gayo me dxu gynahzy ña me.

¹² Hor-bwie' gobernador mod-guhc Elimas, bylílady me no rtzunadz me lguia xtiidz Crist ni rluu apóstl yahc.

Dze-nu Pabl no Bernabé Antioquía lo region-Pisidia

¹³ Byluxu byruu Pabl Pafos, güyu' me leññ barcü no meññ-ziyno me lee, za yâme Perge, to guiedzy ni nu lo region-Panfilia. Per Juan na' psa'n leeyâme uga, gubyguiat me zia me Jerusalén.

¹⁴ Were byruu yâme Perge, güya yâme Antioquía lo region-Pisidia. No dze-risladzy meññ, güyu' yâme leññ xiydoo meññ-Israel no gürie yâme.

¹⁵ Bylux biily meññ-nu yahc idoo xcargü lo libr ru ziaad leiy no lo libr ni bzaa profet, were ra yâme Pabl no Bernabé:

—Betzy, bâl rahp la'd behch ni cu la'd xguílriehñ meññ-guiedzy la, beey gynii la'du.

¹⁶ Were guzli Pabl, ptzoo me señ no ña me lehdy guieññ yâme ni gynii me, no ra me:

—Lâ guieññ ni gapya' la'd, meññ-Israel no zegahcu la'd ni neh x meññ-Israel ni rzacbeeiy yahc Dioz.

¹⁷ Dioz ni nu gybaa ni rlílady meññ-Israel lee, leeme we ni güle dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze, no ptzoo me lee to nacion-ro dze-nu yâme xilyu meññ-Egipt. No gumm beeyu leeme la, güloo me leeyâme Egipt.

¹⁸ No ptibladzy me leeyâme leññ cuarent ihz ni güze' yâme lo yu-bihdzy.

¹⁹ No bni'dy me gahdzy nación ni güyu' lo region-Canán, no bdee me xilyu yâme cua' dmeññ nó ni güyu' ba xtze.

²⁰ No bdee me juez leeyâme leññ tahp gayuu cincuent ihz, xtâ profet-Samuel ni guhc últim xjuez yâme.

²¹ Bylux nirie', günab yâme to reiy ni ptzoo mdad leeyâme. No Dioz bdee leeyâme to reiy ni le Saúl, wé ptzoo mdad leeyâme leññ cuarent ihz. Xtad me le

Cis, to mpyquie ni ziaad de lo xfamily Benjamín.

²² Dze-ba güloo Dioz Saúl de ni nac me reiy, were ba gülu' me Davit guhc xreiy yâme. No ne Dioz: “Bydziala' Davit, xiiñ Isaí, to mpyquie ni riu'dadzya' mod-nac no stzoo gyre mod-racdadzya'.”P

²³ No de lo gahc xfamily Davit-e byruu Jesús ni pshahl Dioz lee par guislaa meññ-Israel de lo guílnadz ni ziaad, mod-bdee Dioz xtiidz.

²⁴ No dze-dgueññ zia'r guiaad Jesús, güdedy Juan bieno me xtiidz Dioz meññ-Israel, ra me lee: “Lâ csaan ni nahcsy ni nac la'd, lâ gyo Dioz no lâ gyrôbnihs.”

²⁵ No dze-ba gadziñgahsh ni gaty Juan güni me, ne me: “¿Dxu we ne la'd naa? Dac-e naa ni gabiahz la'd lee; per nu sto ni guiaad lux de ni biala' ni neh x rsahca' ni xduu xguidguial me nshaca'.”

²⁶ 'Betzy, la'd ni ziaad de lo xfamily Bran, no lahd la'd ni rzacbeeiy yahc Dioz: par gyre la'd-e pshahl Dioz xtiidz me lehdy gann la'd bia mód beey gylaa meññ de lo guílnadz ni ziaad.

²⁷ Meññ-nu yahc Jerusalén no xguxtisy yâme neh x nann yâme dxu we Jesús, ni neh x rieññ yâme ni rnii lo libr ni bzaa profet yahc ba xtze, nícze ruul yâme leeu leññ idoo gyre dze-risladzy meññ. Dze-bi'dy yâme Jesús, ptzoo yâme ni rnii lou.

²⁸ No nícze neh x bydzial yâme mbehty dol chehsh me par ñehty me, per günab yâme Pilat ptzoo mdad guhty me.

²⁹ Hor-ba bylux ptzoo yâme gyre ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lguia me, were gülety yâme leeme lo cruz y lehdy byga'dzy me.

³⁰ Per Dioz bispahñ leeme.

³¹ No leññ xtahl dzé ni bylux gübahñ me de lahd mînguty, bwie' xmeññ me leeme ni byruu tohzy no leeme lo region-Galilea dze-biahd yâme Jerusalén. No leeyâme we ni runo xtiidz me dmeññ yahc nó.

³² 'Naa no Bernabé zegahc zidgyuno no' la'd diidz lguia ni bdee Dioz xtiidz me dmeññ yahc nó ni güyu' ba xtze.

³³ Leewe, nó ni ziaad de leeyâme, Dioz ba ptzoo me par nó ni gñii me dze-bispahñ me Jesúz, mod-ziaadu lo libr ni rrohþ salm, ni ne: "Lii we dShiña'; glohdy dzêrie' zieññ dShiña' we lii."q

³⁴ Dioz ba xtze we gñii me guispahñ me Jesúz de lahd mînguty lehdy di gñihty xcuerp. Leewe lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ne me: "Ni ulihbu diidz ni ba bdedya' Davit, zdedya'u la'd."r

³⁵ No leewe rnii lo xtiidz Dioz sto salm, ne me: "Nehx zdeedyi' ñahz gñihty xcuerp mpyquie-tziaawy ni güle'y lee."s

³⁶ Niwé yahc dac-e de Davit ganiu, porni ptzoo me dziññ ni ne Dioz gac lahd meññ leññ dzé yahc ni güyu' me. Davit na', bydzihñ dzé guhty me no byga'dzy me ru byga'dzy gahc xfamily me, no bynihty xcuerp me.

³⁷ Per mpyquie ni bispahñ Dioz lee, wé nehx bynihty xcuerp.

³⁸ No leezuwe, betzy, racdadzya' gann la'd: por leeme we beeiý csiaalladzy Dioz xguílquie la'd.

³⁹ Dxu rlíladzy leeme la, wé ssiaalladzy Dioz xguílquie ni nehx beeiý ntzoo xleiý Moisés.

⁴⁰ Gax lâ güie', mod-gñii profet yahc di guiahbu chehsh la'd, ru ne yâme:

⁴¹ Lâ güie', la'd ni rxidzyno ni nac ni uli, lâ ctzunadz no lâ gñihty; porni gawie' gahc la'd ni gatzon lóni mbahñ la'd, per nehx zlíladzy la'du nîcze tzu dxu gunou la'd.t

⁴² Ru ba byruu Pabl xiydoo meññ-Israel no zrieñ meññ-ziyno me, gñab meññ-nehx meññ-Israel leeyâme guibyguiat yâme sto dze-risladzy meññ lehdy gyzac gluu yâme lee.

⁴³ Hor-ba garuu meññ-bydohp leññ idoo we na', xtahl meññ-Israel no zrieñ meññ ni ba guzlo gazobdiidz ni ne xleiý Moisés, za yahc no Pabl no Bernabé. Pabl na' no Bernabé, bieno yâme diidz meññ-rie' za'gndzi no gülu' yâme xguílriehñ di csa'n yâme la'y ni ba bdee Dioz leeyâme.

⁴⁴ Gudahpu stiby seman, dze-risladzy meññ, casy gyre meññ ni nu yahc leññ

ciuda güya yahc biguieññ xtiidz Dioz ni galuu yâme.

⁴⁵ Per meññ-Israel, modni güyu' guílrisnie' leññ xguímbahñ yâme hor-bwie' yâme xtahl meññ gadohp. Guzlo gahc gani yâme didz-nahcsy contr Pabl, ne yâme nehx uliu ni gani me.

⁴⁶ Pabl na' no Bernabé nehx rdzie yâme, ra yâme meññ-wé:

—Gudahp no' de ni bieno no' xtiidz Dioz nier la'd ni nac meññ-Israel; per gumm garuu la'd chehshu, no rwie' la'd nehx par la'd guímbahñ ni nehx zluhx la, ngâstoo were ba tzo no' ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

⁴⁷ Porni mod-wé we ptzoo Dioz mdad no', ne me:

Ba güle'n lii lehdy gaqui' beeiý to byni' par meññ-nehx meññ-Israel, no lii dzigyunoy dtiidza' meññ ni nu gydo lo guiedzylie lehdy gann yâme bia mód gylaa yâme de lo guílnadz ni ziaad.u

⁴⁸ Hor-bieññ meññ-nehx meññ-Israel mod-gñii me, byxihly yâme, no ne yâme mos mod-ne xtiidz Dioz, no bylíladzy gyre yâme ni ba güle Dioz leeyahc lehdy gap guímbahñ ni nehx zluhx.

⁴⁹ No meññ ni nu yahc gydo lo región-cal bieññ yâme xtiidz Dioz.

⁵⁰ Per meññ-Israel pquihly yâme meññ-ngünaa ni rzacbeeiý Dioz no ni rahp meññ xpeeiý lee, no zrieñ meññ-rsahc ni rnii yahc leññ ciuda-wé, par byo yâme mod-bgultihp meññ Pabl no Bernabé, no bisshuunn yâme lee de lo xregión yâme.

⁵¹ Luxu güdzihby yudé nie' Pabl no Bernabé beeiý to señ de ni nahcsy-e gatzoo meññ-uga. No luxu za yâme sto ciuda ni le Iconio.

⁵² Per xmeññ Crist ni bia'n yahc Antioquía, rxihly yâme no ulihbu nu Spirt-Sant xguímbahñ yâme.

14

Nu Pabl no Bernabé ciuda-Iconio

¹ Dze-nu Pabl no Bernabé ciuda-Iconio, güyu' yâme leññ xiydoo meññ-Israel. No

por mod-günii yâme lguia Jesúz, xtahl meññ-Israël bylílady, zegahcu meññ-nehx meññ-Israël.

² Per zrieñ meññ-Israël ni nehx ríladzy Jesúz pquihly yâme meññ-nehx meññ-Israël par bydziadzyno yâme gyre meññ-rman.

³ No leewe bia'n Pabl uga no Bernabé xtze, bieno yâme meññ xtiidz Dioz no nehx bydzie yâme. No Dioz bluu me ni uli ganii Pabl no Bernabé lguia xla'y me por gyre ni ngann no zrieñ guílrtzunadz yahc ni gucno Dioz rtzoo yâme.

⁴ No meññ ni nu yahc leññ ciuda-wé, guhc yâme chohp cuib. Doozy yâme que' coo meññ-Israël, stoozy yâme que' coo apóstl.

⁵ Were meññ-Israël ptzoo yâme didz no zrieñ meññ-nehx meññ-Israël no xguxtisy yâme par ctzoo csahc yâme Pabl no Bernabé, cshadguie yâme lee.

⁶ Hor-gunn Pabl no Bernabé leeu, byruu gahc yâme de uga, za yâme ru le Listra no ru le Derbe, xciuda Licaonia, no gydo-bynac ñaz-wé güya yâme,

⁷ bieno yâme meññ xtiidz Crist.

Pshadguie yâme Pabl

⁸ Leññ ciuda-rie' ni le Listra, bydzial Pabl to mpyquie ni ndang, di raļ se' me glo dze-guhl me.

⁹ Mpyquie-rie' dxie me gayieññ me ni ganii Pabl. Were bwie' Pabl ru dxie me no bzaclo leeme ulihbu galíladzy me beeiycsial Dioz leeme.

¹⁰ Were ra Pabl leeme:

—¡Biahsi' no guzli!

No biahs me lé güyube' me guia, no güze' gahc me.

¹¹ Hor-bwie' meññ-Licaonia ni ptzoo Pabl, guzlo gahc gaquee yâme riedz lo xtiidz yâme, ne yâme:

—¡Dioz ba biaht yahc dlahd nó beeiycgahc meññ-guiedzylie!

¹² Ne yâme:

—Bernabé we dioz-Júpiter, no Pabl we dioz-Mercurio, porni leeme we ni rluu.

¹³ Xtâ bahl ni rtzoo dziiñ xiydoo dioz-Júpiter ni nu ru' guiedzy, bidno me yuhz yahc no bidno me guiee ni guctziaawy. Leeme no meññ-guiedzy gucladzy yâme

nga'dy yâme yuz-cal par to gun lehdy ntzoo yâme xilni apóstl yahc.

¹⁴ Hor-gunn Bernabé no Pabl ni gatzoo yâme, güdiix shab yâme no güyu' yâme lahd meññ, ra yâme lee:

¹⁵ —¿Bia nacu gatzoo la'd ze? Meññ gahc-e no' beeiycgahc la'd. Por niwéhb we zio'b no' lehdy ga no' la'd ba di ctzoor la'd ni nehx rquihñ mbahty. Lâ gyo Dioz-mbahñ ni bzaa gybaa, guiedzylie, nisdoo no gyre ni nu.

¹⁶ Dzé ni ba güdedy yahc, Dioz bdee me ñahz meññ ptzoo ni ne xguílriehñ.

¹⁷ Per leeme psa'n me ni rdee diidz lguia gyre ni mos ni rtzoo me: Leeme we ni rtzoo guio lehdy yque' ni rdziib nó, no lehdy gap nó ni gahgü nó no lehdy tzu nó mos.

¹⁸ Nícze günii apóstl gyre nirie', penzy pca yâme meññ lehdy di ntzoo yâme xilni apóstl no gyre gun ni bidno yâme.

¹⁹ No leññ dze-wé bydzihñ zrieñ meññ-Israël ni byruu yahc Antioquía no meññ-byruu yahc ciuda-Iconio, pquihly yâme meññ pshadguie Pabl; no luxu, güzûbyñu yâme lee bicsaaby yâme lee diby lad de leññ guiedzy, nlády yâme ba guhty me.

²⁰ Were bydohp xmeññ Crist gybi ru nash me, no biahs me, zia me leññ guiedzy sto. Ni byre guiaal, za me no Bernabé ciuda-Derbe.

²¹ Ru bydzihñ yâme uga, bieno yâme meññ xtiidz Crist. Xtahl meññ bylílady guhc yahc xmeññ Crist. Luxu, güya yâme Listra sto, no Iconio no Antioquía.

²² Gyre lgar-wé gucno yâme xmeññ Crist lehdy di gyxiññladzy yâme de ni galíladzy yâme xtiidz Dioz, no ra yâme leeyahc:

—Par tzu nó ru rtzoo Dioz mdad la, nier tedy nó gyrehzy ni nadz.

²³ No to to idoo güle yâme rman yahc ni rsahc ni rnii. No lux günab yâme lo Dioz no ptzoo yâme ayun, psa'n yâme meññ-rie' yahc lo ña Dioz ni galíladzy yâme lee.

Pabl no Bernabé gubyguiat yâme Siry

²⁴ Luxu güdedy yâme lo region-Pisidia, were bydzihñ yâme lo region-Panfilia.

²⁵ Bylux bieno yâme meññ xtiidz Dioz guiedzy-Perge; were byruu yâme, güya yâme ciuda-Atalia.

²⁶ Uga güyu' yâme leññ barcū lehdy gubyguiat yâme Antioquía ru nu xmeññ Dioz ni psa'n leeyâme tzcał lo xguĩndzi Dioz lehdy dzictzoo yâme xtziĩn me, no na' ba bylux ptzoo yâmeu.

²⁷ Ru bydzihñ yâme Antioquía, ptohp yâme gyre meññ-idoo no bieno yâme diidz lee gyre mod-gucno Dioz leeyâme ru güya yâme, no mod-bdee Dioz ñahz bylílady meññ-nehx meññ-Israël.

²⁸ No xtze güyu' Pabl no Bernabé uga no xmeññ yahc Crist.

15

Güdahp yâme to junt Jerusalén

¹ Leññ dze-wé yahc bydzihñ doozy meññ ni byruu lo region-Judea, guzlo galuu yâme meññ-rman ni nu yahc Antioquía, ra yâme lee: “Racladzyu tzu señ lady la'd, were beey gylaa la'd de lo guĩnadz, porni mod-wé ganiĩ lo xleiy Moisés.”

² No por leeu, Pabl no Bernabé güdelydiidz no leeyâme. Were guhc diidz de ni Pabl no Bernabé no zrieñ meññ-idoo tza Jerusalén, dzigyuno yâme apóstl no rman yahc ni rsahc ni rniĩ ni nu uga lguiau.

³ No pshahl meññ-idoo leeyâme za yâme, no lóni gadedy yâme lo region-Fenicia no Samary, bieno yâme diidz meññ-rman de ni zegahc meññ-nehx meññ-Israël ba galílady xtiidz Dioz. Hor-bieññ yâme nirie', modni byxihly yâme.

⁴ Dze-bydzihñ yâme Jerusalén, meññ-idoo yahc no apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rniĩ, byxilyno yâme Pabl no Bernabé hor-bydzihñ yâme uga, no bie Pabl no Bernabé diidz lo yâme mod-gucno Dioz leeyâme gyre ru güya yâme.

⁵ Were guzli meññ-nac yahc fariseu ni ba bylílady xtiidz Crist, ne yâme:

—Racladzyu tzu señ lady meññ-nehx meññ-Israël ni ba bylílady xtiidz Dioz,

no ga nó leeyâme ctzoo yâme ni ne xleiy Moisés.

⁶ Were bydohp apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rniĩ par güie' yâme bia mód ctzoo yâme lguiau.

⁷ Bylux güniĩ to to yâme ni ne xguĩriehñ, were guzli Pedr, ra leeyâme:

—Rman, nann la'd Dioz güle me naa lahd la'd lehdy dzigyunon meññ-nehx meññ-Israël xtiidz Crist, lehdy gylílady yâme leeme zegahc.

⁸ Dioz ni rzaclo xguĩmbahñ meññ, bdee me diidz hor-bdee me Spirt-Sant leeyâme, mod-ptzoo gahc me no nó.

⁹ Dioz nehx gaboo leeyâme diby lad porni tohzy mdid rsahc me leeyâme no nó. Leeme ba güdihby me xguĩmbahñ meññ-wé yahc porni bylílady yâme leeme.

¹⁰ Per na', ¿biaz nacu garuu la'd chehsh ni gatzoo Dioz? Riñlo la'd ctzoo zrieñ xmeññ Crist to ni ngann ni zidguiahc beey to yuu ni na'y ni ñuu yâme, per ni nó gahc ni ngydo-dtadgul yahc nó di ñal ntzoo mod-neu.

¹¹ Mazyg nó rlıdadzy nó zlaa nó de lo guĩnadz ni ziaad por xla'y Jesús ni rtzoo mdad, no modé gahc-e zislaa me meññ-nehx meññ-Israël.

¹² No were biandzie gyre yâme, gayieññ yâme ni ganiĩ Bernabé no Pabl lguia blaty gucno Dioz ptzoo yâme ni ngann yahc no zrieñ xro' cos yahc ru güya yâme ru nu meññ-nehx meññ-Israël.

¹³ Bylux güniĩ yâme, were güniĩ Jacob, ne me:

—Lâ guieññ ni gapya' la'd, rman.

¹⁴ Simón bie me diidz mod-ba guzlo gayacno Dioz meññ-nehx meññ-Israël, lehdy gac yâme xmeññ me zegahc.

¹⁵ No mod-wé we ziaadu lo xtiidz Dioz ni bzaa profet ba xtze, ru güniĩ me, ne me:

¹⁶ Gylux nirie' guibyguiata', no gzan xiryu' Davit ni bydinguie; no guistziawya' ni bia'n par gacu mod-nacu tzcał,

¹⁷ lehdy gyre zrieñ meññ gyo Dioz, xtâ no meññ-nehx meññ-Israël, ni ba pqueen riedz lee gyo yâme naa.

18 Modé ne Dioz, no ba xtze diaa we gūnii me gacu mod-rie'.^v

19 'No leewe ren nehx xñahzu ña nó meññ-nehx meññ-Israel ni gayo Dioz, ctzoo yâme ni ne xleiy Moisés.

20 Mazyg gzaa nó to guehtzy ni cshahl nó lo yâme, no ga nó leeyâme di gahgü yâme ni rbia lo cuentz figur, ni di seno yâme ni nehx tzhahl yâme lee, ni di gahgü yâme ma' ni retycawy, ni di gahgü yâme rieñ.

21 Porni xleiy Moisés, glo ba xtze diaa we nu dxu rluu leeu leññ idoo ni nu to to guiedzy, ru ruul yâme lou gyre dze-risladzy meññ.

22 Were apóstl yahc, no rman yahc ni rsahc ni rnii, no zrieñ meññ-idoo ptzoo yâme diidz par güle yâme chohp tzonn meññ-mpyquie de lahd yâme lehdy cshahl yâme lee Antioquía tohzy no Pabl no Bernabé. Güle yâme Jud ni zegahc le Barsabáz, no Silas. Gyrop mpyquie-rie' yahc-e, meññ-rsahc ni rnii yahc lahd meññ-rman.

23 No mod-rie' ganii lo guehtzy ni bzaa yâme par tziyno rman-rie' yahc:

"No' ni nac apóstl, tohzy no rman yahc ni rsahc ni rnii, gashahl no' diux lo rman yahc ni nehx meññ-Israel ni nu Antioquía, no zegahc ni nu Siry no ni nu Cilicy.

24 Ba nann no' güya meññ ru nu la'd ni byruu dlahd no', per dac-e no' pshahl leeyâme. Pchäl yâme la'd porni ne yâme tzu señ lady la'd no ctzoo la'd ni que' lo xleiy Moisés.

25 No leewe, gyre no' ba güyu' no' tohzy guílriehñ, güle no' lahd meññ-rman ni zidgüie' ru nu la'd, tohzy no rman-Bernabé no rman-Pabl ni ndzi no' leeyahc.

26 Rman-rie' yahc xtahl vult bylaa nga'dy meññ leeyâme, porni rzoob yâme xtiidz Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

27 No leewe, pshahl no' Jud no Silas par ga yâme la'd ni uli we ni que' lo guetzy-rie'.

28 Nehx riu'ladzy Spirt-Sant, ni no' zegahc, par ctzoo no' mdad la'd ctzohd zrieñ cos, mazyg nirie' yahc:

29 Di gahgü la'd ni rbia par to gun lo cuentz figur, ni di gahgü la'd rieñ, ni ma' ni retycawy, no di seno la'd ni nehx tzhahl la'd lee. Niwé yahc-e ni ctzohd no zruque' lad mos. Za'gru tzu la'd."

30 Luxu, pshahl yâme meññ-wé yahc, za Antioquía. Bydzihñ yâme, ptohp yâme gyre meññ-idoo no luxu bdee yâme guehtzy lee ni zino yâme.

31 Bylux biily meññ-rman lo guetzy-wé, modni byxihly yâme, porni mod-ganiiu gucnou leeyâme.

32 Jud na' no Silas, ni zegahc nac yahc profet, gucno yâme rman-wé yahc, xtze bieno yâme diidz lee, ra yâme: "Di gyrgan la'd de lo xtiidz Dioz."

33 Xtze bia'n yâme uga, no hor-ba guibygüiat yâme ru nu meññ-pshahl leeyâme, were ra meññ-rman ni nu Antioquía leeyâme: "Za'gru lâ tza, gydziñ la'd mos."

34 Per Silas biu'ladzy me bia'n me uga no meññ-rman.

35 Pabl no Bernabé zegahc bia'n yâme Antioquía. Leeyâme no zrieñ yahc meññ-rman, rigyuno yâme no rluu yâme meññ xtiidz Crist.

Pabl no Bernabé nehx güyu' yâme tohzy guílriehñ

36 Gudahpu stoozy dzé ra Pabl Bernabé: —Tzo nó dzictixlo nó meññ-rman gyre ciuda ru ba gahc güyo nó bigyuno nó meññ xtiidz Dioz, lehdy güie' nó xnahc nu yâme.

37 Bernabé biu'ladzy me niyno yâme Juan, ni zegahc le Marcü;

38 per Pabl nehx biu'ladzy porni to vult psa'n Juan-Marcü leeyâme Panfilia, nehx güya me no leeyâme nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz.

39 No ba di ñäl ñu' yâme tohzy guílriehñ, beeydí to to yâme ptzoo dziñ gydze; Bernabé güiyno me Marcü, güyu' yâme leññ barcü, za yâme Chipre.

40 Pabl na' biu'ladzy me tziyno me Silas, no byruu yâme ru ba günab meññ-rman por leeyâme no psa'n leeyâme ladzyña Dioz.

41 Luxu, güya yâme zrieñ region ru le Siry no Cilicy, bigluu yâme meññ-idoo

lehdy gann yâme xtiidz Dioz mazy no di gyrugan yâme.

16

Guzlo gatzoo Timoteu dziiñ tohzy no Pabl no Silas

¹ Bydzihñ yâme guiedzy ni le Derbe no de wé byruu yâme güya yâme Listra. Uga bydzial yâme to xmeññ Crist ni le Timoteu; xmam me meññ-Israel-e leeme no rlíladzy me Crist, no xtad Timoteu, wé we meññ-griegü.

² Meññ-rman ni nu yahc Listra no ni nu yahc Iconio, bdee yâme diidz de ni Timoteu rtzoo me ni mos.

³ No leewe biu'ladzy Pabl tziyno leeme dzigyuno yâme meññ xtiidz Dioz, per nier gülu' me señ lady Timoteu lehdy di gynii meññ-Israel ni nu ñaz-wé yahc mbehty chehsh me, porni gyre yâme nann xtad Timoteu meññ-griegü leeme.

⁴ Luxu za yâme, gayuno yâme xmeññ Crist ni nu to to guiedzy ru bydzihñ yâme bia mód ne apóstl yahc no rman yahc ni rsahc ni rnii ni bydohp Jerusalén, no günii yâme ni ctzoo meññ-rman ni nehx meññ-Israel leeyahc.

⁵ No modé ba ma za'gndzi gayu' meññ-idoo de ni rlíladzy yâme, no to to dzé ba ma gane yâme.

Günii xcaal Pabl to meññ-Macedony

⁶ Per lo region-Asia nehx bdee Spirt-Sant ñahz ña Pabl no Silas nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz. No por leeu güdedyñahz yâme lo region-Frigia no Galacia.

⁷ Bydzihñ yâme ru rizlo sto region ni le Misia; uga gucladzy yâme ña yâme lo region-Bitinia, per xiSpirt Jesús di ndee ñahz ña yâmeu.

⁸ Leewe güdedyñahz yâme lo region-Misia xtâ bydzihñ yâme ciuda ni le Troas ru rbiahz barcü.

⁹ No guial-cał günii xcaal Pabl to meññ-nu lo region-Macedony, zu gaya leeme: "Guiaadi' Macedony, gacnoy no'."

¹⁰ Leewe, di nleer no', zo gahc no' region-Macedony, porni ne no' Dioz-e gashahl no' uga, dzigyuno no' meññ xtiidz Crist.

Pabl no Silas nu yâme Filipos

¹¹ Were güyu' no' leññ barcü ru le Troas no güyo no' lyu ni le Samotracia ni nu nisdoo guingybi. Ni byre guiaal bydzihñ no' ciuda ni le Neápolis.

¹² De uga byruu no' güyo no' Filipos, to ciuda ru rtzoo meññ-Rom mdad. No ciuda-wé we ni ma xro' lahd gyre guiedzy ni nu Macedony. Doozy dzé bylee no' uga.

¹³ No to dze-risladzy meññ byruu no' leññ ciuda, güyo no' coo guiahgü, to ru ria meññ-Israel rignab yâme lo Dioz. Uga gürie no', no bieno no' xtiidz Dioz meññ-ngünaa ni bydohp lgar-wé.

¹⁴ To de lahd yâme le Lidy, meññ-Tiatira leeme. Ngüna-rie' rto' me larmorad ni rsahc no rzacbeeiy me Dioz. Lóni gayieññ me ni ganii Pabl, pshal Dioz xguilmbahñ me bylíladzy meu.

¹⁵ No byluxu, byrôbnihs me tohzy no gyre xmi'ñ me. No ra me no':

—Bâl rwie' la'd neññ ulihbu ba bylíladzya' Dioz la, rnaba' gybi' la'd diryu'n.

No ptzoo me gan gübi' no' xiryu' me.

¹⁶ Sto dzé we na', ru zo no' ru r nab no' lo Dioz, bwie' no' to criad ni byzee ni nu bêndzab lee, ndzabxtohby leeme. Bêndzab na' risnii leeme de ni dziguiahc, no xro' medy rtzoo me gan par meññ-rtzoo yahc mdad leeme, porni rnii me ni riu'ladzy meññ gann.

¹⁷ Ngüna-rie' nál me Pabl no no', gaquee me riedz, ne me:

—Mpyquie-rie' yahc la, xtziñ Dioz ni nu gybaa we gatzoo yâme. Leeyâme gayuno yâme la'd xtiidz Dioz lehdy beeiy gylaa la'd de lo guilnadz ni ziaad.

¹⁸ No leññ gyre dzé ni rwie' me no', tohzy mod-wé rnii me. No were pshacladzy Pabl, bidzguiat lo me, bwie' me ngüna-wé no günii me, ne me:

—Bêndzab, gayapya' lii por le Jesucrist: Byruu de ngüna-wé.

No lohg hor-wé byruu bêndzab ni nu ngüna-wé.

¹⁹ Hor-bwie' meññ-rtzoo mdad leeme ba di ral gdee me diidz mod-antzy no ba gydi mód ctzoo me gan medy ni yca' yâme la, günahzy gahc yâme Pabl no Silas, ziyno yâme lee lo guxtisy ni nu uga.

20 Bydziño yâme leeyahc, ra yâme guxtisy:

—Meññ-rie' yahc ni nac meññ-Israel, gaquihly yâme meññ-dguiedzy nó lehdy gybiiñ yahc.

21 No galuu yâme lee zrieñ costumbr ni nehx beei yca' nó no ni nehx beei y ctzoo nó mod-ne, porni nó nac nó meññ-Rom.

22 Were byruu meññ-guiedzy contr Pabl no Silas, no ptzoo guxtisy mdad byruu shab yâme no bydihñ yâme no var.

23 Bylux güdihñ meññ-wé leeyâme za'gndzi, were guhc mdad güyu' yâme lidzyguiib. No ra yâme mpyquie-rahp ru' lidzyguiib: “Gapi' leeyâme za'gndzi lehdy di gyruu yâme.”

24 Ru bieññ me mod-ra guxtisy leeme, gülu' me Pabl no Silas ma leññ diaa lidzyguiib. No gülu' me gyrop nie' meññ-wé yahc leññ xguiehr chohp tros ni le cepo lehdy di gylaa yâme.

25 Per Pabl na' ganab me lo Dioz beei y gla'y guiaal no Silas, no gayuul yâme himn. Gyre meññ ni nyagü lidzyguiib gayieññ gayuul yâme no ganab yâme lo Dioz.

26 Tohzy guzlo guhc to xu-ro, lé za ziaad lidzyguiib. Lo hor-wé byxal gyre xpuert lidzyguiib no byxac caden yahc ni nliiby gyre meññ-nyagü.

27 No biu'lo mpyquie-gayahp ru' lidzyguiib, bwie' me ba nxal gyre xpuert lidzyguiib. Güloo gahc me xispad me lehdy nga'dy me leegahcme, porni nlâdzy me ba bylaa meññ-wé ni nu yahc lidzyguiib.

28 Were pquee Pabl riedz, ra leeme:

—¡Di ctzunéy lii! Gyre no' nu ne'.

29 Were mpyquie-rahp ru' lidzyguiib, günab me gue no güyu-güxuunn me, bisshiby me lo Pabl no lo Silas lé rzíbyyoob me.

30 No luxu, güloo me leeyâme lidzyguiib, no ra me:

—¿Bia mód ntzon par nlaan de lo guïlnadz ni ziaad?

31 Ra yâme leeme:

—Bylîladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad no were beei y zlaay de lo guïlnadz ni ziaad, no modé zlaa xmi'ñi' zegahc.

32 No bueno yâme leeme xtiidz Crist ni rtzoo mdad, no gyre xmi'ñ me ni nu xiryu' me.

33 No guial-cal gahc güdihby me lo xrid Pabl no Silas, no byrôbnihs gahc me gydibyno gyre xmi'ñ me.

34 No güiyno me Pabl xiryu' me no Silas par bdee yâme ni güdahgü. No rxihly me no gyre xmi'ñ me, porni ba bylîladzy yâme xtiidz Dioz.

35 Ni byre guiaal-e na', pshahl guxtisy xmeññ yâme, bigyne mpyquie-rahp ru' lidzyguiib, ra yâme leeme:

—Ba beei y guislaay mpyquie-wé yahc.

36 Were mpyquie-rahp ru' lidzyguiib ra me Pabl:

—Pshahl guxtisy meññ-bidne guislaan la'd. No leewe, na' hôrrie' ba beei y gyruu la'd, no za'gru tza la'd.

37 Per Pabl na', ra me xmeññ guxtisy:

—No' meññ-Rom-e no', no ptzoo guxtisy mdad bydihñ no' ñaz-lo nyug no di ñahc nier guïlguxtisy, no gülu' yâme no' lidzyguiib. ¿No na' ne yâme gyruu no' nga'dzy la? ¡Nehx beei y! Guiaad yâme leeyâme, guidloo yâme no'.

38 Hor-bieññ guxtisy ni ra Pabl xmeññ yâme, bydzie yâme porni gunn yâme meññ-Rom-e Pabl no Silas.

39 No were güya merp guxtisy, bignab yâme csiaalladzy Pabl no Silas gyre ni ptzoo yâme, no güloo yâme lee lidzyguiib. No ra yâme lee:

—Lâ guieññ, lâ gyruu leññ ciuda-rie', lâ tza zrieñ lad.

40 Hor-byruu yâme lidzyguiib, zia yâme xiryu' Lidy. No bylux bueno yâme diidz meññ-rman di gyrugan yahc, byruu yâme za yâme.

17

Gübiñ meññ leññ ciuda-Tesalónyc

1 Lóni za Pabl no Silas, güdedy yâme guiedzy-Anfípolis no guiedzy-Apolonia. Luxu bydzihñ yâme to ciuda ni le Tesalónyc, ru nu to xiydoo meññ-Israel.

2 Pabl na', güya me ido-wé porni modé rtzoo me gyre ru ria me. No leññ tzonn seman gyre dze-risladzy meññ, bluu me leeyâme ni ganií lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

³ Bluu me leeyâme no güloxñahz me ru ziaadu de ni Crist nehx ndedy de ni guhty me no gübahñ me de lahd mînguty. No ra me leeyâme:

—Jesúz, ni gayunon la'd de lee, leegahcme we nac Crist.

⁴ Lahd meññ-Israël bylílady, no cue' yâme coo Pabl no Silas. Zegahc xtahl meññ-griegü ni rzacbeeiy Dioz, biu'ladzy yâme mod-bluu me, no zegahc zrieñ meññ-ngünaa ni rahp xpeeiy meññ lee leññ guiedzy-rie'.

⁵ Per zrieñ meññ-Israël ni nehx rlílady, ptzumvidy yâme lguia mod-gadohp meññ Pabl no Silas; no leewe ptohp yâme doozy meññ-dirquihñ ni nehx rtzoo dziiñ, lehdy gübiiñ yâme leññ ciuda. Bictzu yâme li to mpyquie ni le Jasón, bigyo yâme Pabl no Silas lehdy nteedy yâme lee lo ña meññ-guiedzy.

⁶ Per di ndzial yâme Pabl ni Silas. Were günahzy yâme Jasón no zrieñ meññ-rman, güzûbyñu yâme lee, ziyno yâme lee lo guxtisy, za yâme gaquee yâme riedz ne yâme:

—Meññ-rie' yahc-e ni gachal xguílriehñ meññ gyre lad, na' ba bydzihñ yâme ne' zegahc.

⁷ No Jasón-e bdee xiryu' bydzihñ yâme; no gyre yâme garuu contr xleiy meññ-Rom, ne yâme Jesúz, leeme we sto reiy.

⁸ Ru bieññ meññ-guiedzy no guxtisy ni gani meññ-rie' yahc, gübiiñ yâme.

⁹ Per ptzoo guxtisy mdad Jasón no zrieñ meññ-rman güdix yâme, no were bylaa yâme.

Pabl no Silas nu yâme Berea

¹⁰ Guiaal gahc güloo meññ-rman Pabl no Silas, za yâme ñaz-Berea. Ru bydzihñ yâme Berea, za yâme xiydoo meññ-Israël ni nu uga.

¹¹ No meññ-rie' ma nxal xguílriehñ yâme, nehx nac yâme beeiy meññ-Tesalónyc. Biu'ladzy yâme mod-rluu Pabl no Silas, no za'gndzi gayuul yâme lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz gyre dzé lehdy güie' yâme bâl uliu modé ziaadu.

¹² No leewe, xtahl meññ-Israël bylílady xtiidz Dioz; no de lahd meññ-griegü bylílady xtahl yâme, meññ-ngünaa ni rahp xpeeiy meññ lee, no zegahcu meññ-mpyquie.

¹³ Per meññ-Israël ni nu yahc Tesalónyc, ru bieññ yâme diidz de ni galuu Pabl xtiidz Dioz meññ-Berea, güya gahc yâme uga, pquihly yâme meññ-xtahl gübiiñ.

¹⁴ Per meññ-rman ni nu yahc Berea, pshahl gahc yâme Pabl ñaz-coo nisdoo. Silas no Timoteu, wé bia'n yahc uga.

¹⁵ No meññ-bicsa'n Pabl, güiyno yâme leeme xtâ ciuda ni le Atenas. No hor-gubyguiat yâme, bidno yâme diidz de ni ne Pabl tza Silas no Timoteu ngueely gahc ru nu me Atenas.

Nu Pabl Atenas

¹⁶ Leññ dze-nu Pabl Atenas, gabiahz me Silas no Timoteu, bioobu leeme porni gawie' me bydze' cuentz figur leññ ciuda ni rzacbeeiy meññ lee.

¹⁷ No leewe, ria me xiydoo meññ-Israël rigluu me xtiidz Dioz leeyâme, no zegahc zrieñ meññ-nehx meññ-Israël ni rzacbeeiy Dioz. No gyre dzé ria me leññ guiedzy ru ma rdohp xtahl meññ lehdy guno me lee xtiidz Dioz.

¹⁸ No meññ-rdee diidz de ni ma ngann, güdelydiidz yâme no leeme. Lahd yâme we meññ-epicúreo no zrieñ yâme we meññ-estoico. Hor-bieññ yâme mod-günii Pabl, lahd yâme ne:

—¿Biaz-e leeu ni rnii mpyquie-rie' no nehx riandzie me?

Sto cuib yâme ne:

—Mpyquie-rie' la, galuu me meññ gzacbeeiy xdioz meññ zrieñ guiedzy.

Günii yâme ze, porni runo Pabl leeyâme diidz lguia Jesúz no de ni gübahñ me.

¹⁹ Were güiyno yâme Pabl to dahñ ni le Areópago ru rdohp guxtisy par gap yâme junt. Bydzihñ yâme uga, ra yâme leeme:

—¿Beeiy gluuy no' bia leeu ni gayunoy meññ la, nito dgueññ guieññ no' gynii ndrhuhty de leeu?

²⁰ Par no', ngann ni rluuy. Racdadzy no' gann no' bia rniuu.

21 Ra yâme leeme ze, porni meññ-Atenas no meññ-mbiuhz ni nu yahc uga, nehx riu'ladzy yâme sto cos, mazyg riu'ladzy yâme guieññ yâme behch ni dgueññ guieññ yâme no gu yâme ni nehx zia'r nann meññ.

22 Were guzli Pabl gla'y ru dxie guxtisy yahc, ra me meññ-Atenas ni bydohp ru le Areópago:

—Gyre ni rwien leññ xciuda la'd, lee we ni rdee diidz modni rlíladzy la'd xreligiõn la'd.

23 Ru güdeedya' ru rzacbeeiy la'd xdioz yahc la'd, bwien to ltar, que' lou ni ganii ne: NIRIE' PAR DIOZ NI NEHX RZACLO MEÑÑ LEE. No Dioz ni rzacbeeiy la'd lee sinn gann la'd dxu we leeme, xtiidz me we ni dzigyunon la'd.

24 'Dioz ni bzaa guiedzylie no gyre ni nu lou, leeme we rtzoo mdad gybaa no gyre ni rwie' nó lo guiedzylie. No nehx beeiy ñahc xiryu' me to idoo ni rzaa meññ lee,

25 ni nehx rquihñ me dxuhch par gacno leeme, porni mbehty nehx riaadz me. Leeme we rdee guímbahñ gyre meññ, no de ni rca' nó mbe' no rdee me gyre ni rquihñ nó.

26 'No de to meññ ni bzaa me lee, wé we byruu gyre meññ ni nu gydo lo guiedzylie. Leeme we bzaa me meññ lehdy tzu yâme gydo lo guiedzylie. No leeme güunii buc ctzoo to to nación mdad no xtâ bá glohdy.

27 Dioz ptzoo me ze lehdy gyo meññ leeme, per bâl beeiy gydzial yâme leeme ru gayo yâme leeme tziaawy tziaawy gá beeiy lo guibcawy. Per Dioz, gahsh gahc-e nu me de to to meññ.

28 No por leeme we mbahñ nó, rni'by nó, no nu nó lo guiedzylie. Uliu we modne lahd xpoet la'd, ne yâme: "Xfamily me we nó."

29 Gumm uliu xfamily Dioz nó la, nehx nu par bia csahc nó Dioz cuentz figur ni rzaa meññ lee de or, de plat, de guie, ni de zrieñ cos mazy ni rziññ ihqy yâme.

30 Dioz ba ptzoo me beeiy ni di nwie' me gyre zâ niwé ni ptzoo meññ-güyu' ba xtze, porni ptzoo yâmeu por guíldgann. Per na' rtzoo me mdad gyre meññ gyo yâme leeme par csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme.

31 Porni Dioz ba güle me to dzé ctzoo me guílguxtisy lguia gyre meññ no to modnac xñahzu, no ctzoo meu por mpyquie ni ba güle me lee. No Dioz bluu me gyre meññ nirie' ni uli we leeu dze-bispahñ me mpyquie-rie' de lahd mînguty.

32 Nu yâme modni byxidzynou horbieññ yâme güunii Pabl de ni gybahñ meññ de lahd mînguty. Zrieñ yâme ra leeme:

—Sto gaññ dzé gluuy no' de niwé.

33 Byluxu byruu Pabl de ru dxie meññ-wé yahc ni nac guxtisy.

34 Per lahd yâme bylíladzy mod-bluu me, no za gahc yâme no leeme. Lahd meññ-bylíladzy ziaad to mpyquie ni le Dionisy ni nu lahd guxtisy-wé ni rdohp chehsh dañ-Areópago, no sto ngünaa ni le Dámaris, no zrieñ meññ yahc.

18

Nu Pabl ciuda-Corint

1 Byruu Pabl Atenas, güya me to ciuda ni le Corint.

2 Uga bzaalo me to meññ-Israel, ni le Aquil, ni byruu ñaz-lo region-Ponto. Tzi-ahl mpyquie-rie' le Priscil. Byruu yâme Italy porni Claudy, ni rtzoo mdad meññ-Rom, ptzoo me mdad byruu gyre meññ-Israel xilyu Rom. Leer gá bydzhñ yâme Corint, no güya Pabl bictixlo leeyâme.

3 Pabl na', gumm zâ gahc dziiñ ni rtzoo yâme rtzoo me la, leewe bia'n me no leeyâme no ptzoo yâme dziiñ tohzy; rzaa yâme de lahr ni ríaa yu' ni riu' meññ lo camp.

4 No gyre dze-risladzy meññ, ria Pabl xiydoo meññ-Israel, runo me diidz lee no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel lehdy tzúladzy yâme gyo yâme Crist.

5 Dze-bydzihñ Silas no Timoteu ru nu Pabl de ni byruu yâme region-Macedony, nunzy xtziñ Dioz ptzoo Pabl, bluu me meññ-Israel xtiidz Dioz, ne me: Jesús, leeme we nac Crist.

6 Per leeyâme aal bydzhia'dzy yâme, byruu yâme contr leeme. Niwé bwie' me, cua' shab me güdzihby me yudé lee, guhcu to señ ba csa'n me leeyâme, no ra me:

—Na', ba la'd-e rahp dol bâl gynihty la'd. Naa ba nehx nu mbehty dchesha', ba gubychie ni nac dcuenta' we. Glohdy ngâstoo were ba tzan ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

⁷ Luxu byruu me de ru nu me, zia me xiryu' to mpyquie ni le Just, ni zob xiryu' coo idoo, no ulihbu rzacheey me Dioz.

⁸ No to mpyquie ni le Crispo ni nu idoo xcargü, bylílady me Jesús ni rtzoo mdad, gydibyno gyre xmiñ me. No zegahc xtahl meññ-nu Corint bylílady hor-bieññ yâme mod-bluu Pabl. No byrôbnihs gahc yâme.

⁹ To guiaal-e na' Crist günino me Pabl lo mpcaal, ra me lee:

—Bieno dtiidza' meññ. Di gydziehbyi', ni di tzudziey.

¹⁰ Porni naa we nuno lii no ndruchy nehx zal ctzoo lii mbehty. Ciuda-rie' nu xtahl dmeñña'.

¹¹ Were bia'n Pabl Corint leññ diby izgarul, bluu me meññ-wé yahc xtiidz Dioz.

¹² Per leññ tiémp ni nac Galión xgovernador region-Acaya, ptzoo meññ-Israel diidz par byruu yâme contr Pabl, günahzy yâme leeme, güiyno yâme leeme lo guxtisy.

¹³ Hor-bydzihñ yâme, ra yâme guxtisy:

—Mpyquie-rie' gaquihly me meññ gza-cheey Dioz gydze mód, ba dac mod-ganii leiy.

¹⁴ Naabz ba sulo Pabl gynii, guzlo gahc günii gobernador, ra me meññ-Israel ni zidno yahc Pabl:

—Ñahc behch ni nadz ni xro' o to ni dirquihñ ptzoo mpyquie-rie' la, naa ñapa' de ni ñieñña' la'd, meññ-Israel.

¹⁵ Per na' bidno la'd leeme, gaza'd la'd de ni rnii me, no de le meññ, no de xleiy la'd la, la'd gahc lâ güie' xnahc ctzoo la'd leeu, porni nehx neu naa ctzon guîlguxtisy lguia zâ nirie'.

¹⁶ No ptzoo gahc gobernador mdad byruu yâme de ru dxie me.

¹⁷ Were günahzy yâme to meññ-Israel ni le Sóstenes ni nu idoo xcargü, güdihñ yâme leeme ñaz-lo guxtisy yahc; per nehx ptzoo Galión mbehty.

Gubyguiat Pabl Antioquia

¹⁸ Per Pabl, xtze bia'n me Corint. Were ra me meññ-rman ba tza me sto lad, no byruno me Aquil no Priscil, güya yâme to guiedzy ni le Cencrea. No uga byga ihqy me porni pcahbyladzy me lguia behch lo Dioz. No cua' yâme to barcû, za yâme region-Siry.

¹⁹ Ru bydzihñ yâme Éfeso, uga psa'n me Aquil no Priscil. Leeme za me xiydoo meññ-Israel, bigyuno me leeyahc xtiidz Dioz.

²⁰ Biu'ladzy meññ-wé yahc ña'n me stoozy dzé no leeyâme, per di ne me.

²¹ Mazyg ra me leeyâme:

—Rapa' de ni tzan Jerusalén lehdy tzun uga lo lni ni ziaad. Per guibyguata' gyzac guidtixlo'n la'd, bâl Dioz gdee lsenzy.

Were güyu' me leññ barcû no byruu me Éfeso.

²² Ru bydzihñ me Cesarea güya me Jerusalén, bictixlo me meññ-idoo, no luxu güdedy me za me Antioquia.

²³ Lux güyu' me uga doozy dzé, byruu me güya me gydo-bynac lo region-Galacia no lo region-Frigia, galuu me gyre xmeññ Crist lehdy di gyrugan yâme.

Bluu Apol xtiidz Dioz meññ-Éfeso

²⁴ Leññ dze-wé yahc bydzihñ to meññ-Israel Éfeso ni le Apol, xguiedzy me le Alejandria. Mpyquie-rie', modni mos ru me diidz no ulihbu nann me mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz.

²⁵ Byzeedy me za'gndzi lguia mod-racladzy Crist. No riu'ladzy me runo meu meññ, no rluu me meññ za'gndzi lguia Crist, per mazyg la, nann me nunzy ni bluu Juan ni pchôbnihs meññ.

²⁶ Were guzlo Apol galuu me meññ leññ xiydoo meññ-Israel no nehx rdzie me. Ru bieññ Priscil no Aquil mod-rluu me, güloo yâme leeme diby lad par bluu yâme leeme ma za'gndzi mod-racladzy Dioz.

²⁷ No ru ba günii Apol tza me lo region-Acaya, gucno meññ-rman leeme par za me, no pshahl yâme to guehtzy lo xmeññ Crist ni nu yahc uga lehdy gdee yâme ñahz tzu me lahd yâme no gac yâme meññ-tziaawy no leeme. Dze-ba nu me lahd yâme, modni gucno me meññ ni ba bylílady yahc xtiidz Dioz;

²⁸ porni ñaz-lo nyug bluu me ru ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Jesús, leeme we nac Crist; no meññ-Israel ni nehx rlíladzy leeu, di rdzial bia nnii yâme.

19

Nu Pabl Éfeso

¹ Lóni nu Apol Corint, Pabl güdedy me ru nu dahñ yahc no biahd me Éfeso. Dze-bydzihñ me Éfeso, bwie' me doozy xmeññ Crist,

² no günabdiidz me leeyâme, ra me:

—¿Cua' la'd Spirt-Sant dze-bylíladzy la'd xtiidz Dioz la'?

Ra yâme leeme:

—Ni dgueññ guieññ no' gynii ndruchy bâl nu Spirt-Sant.

³ Were ra Pabl leeyâme:

—¿Biaz leeu bylíladzy la'd par byrôbnihs la'd?

Ra yâme leeme:

—Lo xguílirseedy Juan-e byrôbnihs no'.

⁴ Ra Pabl leeyâme:

—Juan pchôbnihs me meññ ni gayo yahc lo xñahz Dioz no ba psaan ni nahcsy ni nac. Per ra Juan leeyâme gylíladzy yâme sto ni guiaad lux de ni biahd me, no leeme we Jesús ni nac Crist.

⁵ Ru bieññ yâme mod-ne Pabl, byrôbnihs gahc yâme por le Jesús ni rtzoo mdad lehdy guieññ xmeññ me leeyâme.

⁶ No hor-pshob ña Pabl chehsh yâme, bidtzu Spirt-Sant xguímbahñ yâme, no guzlo gahc ganií yâme gydze diidz no ganií yâme ni gayisnii Dioz leeyâme.

⁷ Beeiy tzipychop meññ-mpyquie por gyre yâme.

⁸ Leññ tzonn mboo ni nu Pabl uga, ria me xiydoo meññ-wé yahc, rigyuno me leeyâme xtiidz Dioz no nehx rdzie me. Byo me xnahc beeiy bieññ yâme za'gndzi no lehdy bylíladzy yâme mod-rluu me lguia mod-rtzoo Dioz mdad.

⁹ Per lahd yâme ulihbu di ne nlíladzy, aal guzlo ganií yâme gyrehzy ni nahcsy lguia ni le Xñahz Crist ñaz-lo meññ. Niwé bwie' Pabl, were byrusytzu me de leeyâme, no güinyo me xmeññ Crist par bydohp gyre yâme xiryu' to mpyquie ni le

Tiranno ru rdohp meññ par gyzeedy. Wé bluu me leeyâme gyre dzé.

¹⁰ Leññ chohp ihz bluu me meññ xtiidz Dioz uga, no por leeu gyre meññ ni nu lo region-Asia bieññ xtiidz Jesús ni rtzoo mdad. No meññ-rie' ni bieññ, leeyâme we meññ-Israel no zegahc zrieñ meññ-nehx meññ-Israel.

¹¹ No gucno Dioz Pabl, ptzoo me xro' milagür.

¹² Nunzy ni riyno meññ bay o behch lahr ni byle' xcuerp me, no rshob yâmeu chehsh meññ-gayac-ure, ba gahc bial yâme, xtâ no meññ-rahp mbenahcsy rial yâme mod-wé.

¹³ Per ganze' zrieñ meññ-Israel uga rsial yâme meññ ni rahp mbenahcsy; gucladzy yâme nquihñ yâme le Jesucrist zegahc. Ra yâme mbenahcsy ni nu meññ:

—Gayapya' la'd, lâ gyruu de meññ-nu la'd lee por le Jesucrist, ni ru Pabl xtiidz.

¹⁴ Nirie' rtzoo gahdzy xiiñ to meññ-Israel ni le Esceva. Mpyquie-rie' nac me xjefy gyre bahl.

¹⁵ Per ra mbenahcsy leeyâme:

—Naa rzaclo'n Jesús, no nanna' dxu we Pabl. Per la'd, ¿dxu nac la'd?

¹⁶ Lo hor-wé gahc byruu mpyquie-rahp mbenahcsy contr leeyâme, güdihñ leeyâme, ptzuné leeyâme lé byruu rid leeyâme, no güdiix shab yâme lé ga'y lady yâme za yâme byxuunn yâme de xiryu' mpyquie-cal.

¹⁷ Gyre meññ ni nu Éfeso gunn yahc nirie', no meññ-Israel no zegahc meññ-nehx meññ-Israel gunn leeu. Modni bydzie gyre yâme, no güluguia yâme le Jesús ni rtzoo mdad.

¹⁸ No zegahc biahd xtahl meññ ni ba bylíladzy yahc xtiidz Dioz, bdee yâme diidz gyre ni nahcsy ni ptzoo yâme.

¹⁹ No zegahc biahd xtahl meññ ni byzeedy yahc guílbrujü, bidno xlibr yâme no pquee yâme gue leeu ñaz-lo gyre meññ. No ru güloo yâme cuent beeiy bla pysahc gyre libr ni cue' gue, gunn yâme pysahc gyreu beeiy cincuent mily medyplat.

²⁰ No mod-wé gayann meññ xtiidz Dioz, no güyu'u za'gndzi leññ xguïlmbahñ xtahl meññ.

²¹ Bylux gyre nirie', ne Pabl ba tza me Macedony, no zegahc lo region-Acaya. No luxu guibyguiat me Jerusalén. No ne me rahp me de ni tza me Rom ru ba bylux güya me Jerusalén.

²² Luxu pshahl me chohp meññ-racno leeme, lee we Timoteu no Erasto, za yâme region-Macedony. Leeme bia'n me lo region-Asia stoozy dzé.

Gübiiñ meññ leññ ciuda-Éfeso

²³ Leññ gahc dze-wé modni gülesyno xtahl meññ-Éfeso lguia ni le Xñahz Crist.

²⁴ Nirie' guhcu porni to mpyquie ni le Demetyr ni rtzoo dziiñ de plater, rzaa me figur-yaañ ni nac beey xiydoo xdioz meññ-Éfeso ni le Dian. No modni xro' medy rdeedyu leeme no zrieñ meññ-rtzono me dziiñ.

²⁵ To dzé ptohp me gyre xmeññ me no zrieñ meññ-rtzoo yahc zâ dziñ-wé, ra me leeyahc:

—Betzy, la'd nann la'd de dziiñ ni rtzoo nó, leeu rdeeu nó xro' medy;

²⁶ per ngâstoo gawie' la'd no gayieññ la'd bia gyre gayahc lguia ni ganii Pabl, ne me: “Ni rzaa meññ la, dac-e dioz leeu.” No ba xtahl meññ galíladzy mod-rluu me, no dac nunzy meññ-rie'zy, zegahcu gyre meññ-nu yahc gydo lo region-Asia.

²⁷ No ndzieeby gynyhty dtziiñ nó. No dac nunzy niwé, xtâ no xiydoo tdioz nó Dian güie' la'd bâl dac ziaalladzy meññ leeu no gynyhty ni rsahcu; no gyre meññ-nu lo region-Asia no zrieñ meññ-nu yahc lo guiedzylie, ba di gzachbeey yâme leeme.

²⁸ Hor-bieññ yâme mod-günii Demetyr, modni bydzia'dzy yâme, no guzlo rquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz-e Dian, xdioz meññ-Éfeso!

²⁹ No guzlo gahc gabiiñ gyre meññ leññ ciuda-wé. No bigynahzy yâme gyrop meññ-Macedony ni le Gay no Aristarcü ni zidno Pabl lee. Güzûbyñu yâme gyrop meññ-rie', güiyno yâme lee to ru rtzoo yâme junt.

³⁰ Gucladzy Pabl ña me uga nigynino me meññ-guiedzy, per di ndee xmeññ Crist ñahz.

³¹ No zegahc pshahl lahd guxtisy ni nu Asia diidz lo Pabl, ni xmígü me lee, ra yâme leeme di tza me ru gadohp meññ-wé yahc.

³² Lahd yâme rquee riedz ganii to cos, no zrieñ yâme gydze ni ganii, no gyre yâme nyetz, no zrieñ yâme nehx nann bia nacu bydohp yâme uga.

³³ Were güle meññ-Israel to mpyquie lahd yâme ni le Lejandr, lé rcha'by yâme leeme bistziñ yâme leeme ru beey güie' gyre meññ leeme par gynino me meññ-wé yahc bia nacu gatzoo yâme ze. Were ptzoo me señ meññ-guiedzy par ñudzie yâme lehdy gynii me.

³⁴ Per hor-gunn yâme meññ-Israel leeme, aal guzlo gyre yâme pquee riedz, ne yâme:

—¡Dac-e cuentz-e Dian, xdioz meññ-Éfeso!

Pquee yâme riedz modé beey leññ chohp hór.

³⁵ Were byruu secretary xchieñ Éfeso, günino me meññ-wé yahc lehdy güyudzie yâme, no ra me:

—La'd ni nac meññ-Éfeso, gyre meññ nann de ni la'd-e ni gayahp xiydoo Dian no xfigur me ni byruu gybaa no biahb lo guiedzylie.

³⁶ Ndruhty nehx beey nnii nehx uliu mod-gayapya' la'd. No leewe, lâ tzudzie, no di ctzoo la'd mbehty sinn di guisshu-unn xguïlriehñ la'd.

³⁷ Gyrop mpyquie ni bidno la'd lee ne' dgueññ ctzoo yâme xiydoo la'd behch, ni dgueññ gynii yâme mbehty didz-nahcsy contr xdioz la'd.

³⁸ Bâl Demetyr no meññ-rtzono me dziiñ gadelyno yâme dxuhch la, par niwé we nu guxtisy; beey tza yâme lo, no wé to to yâme beey gynii bia racladzy.

³⁹ No bâl rahp la'd zrieñ behch ni gynii la'd la, lâ csa'nu hor-gac diaa junt xchieñ gyre meññ-guiedzy lehdy gac guïlguxtisy lguiau.

⁴⁰ Porni ndzieeby-e csiahb meññ-Rom dol dchesh nó por gyre rid ni gayahc

dzêrie', porni nehx nu bia nnii nó bâl leeyâme nshalca' yâme nó par gann yâme bia nacu ni gabiñ meññ ne'.

⁴¹ No bylux günii me mod-rie', ra me meññ-güedzy gybi' yâme.

20

Güya Pabl region-Macedony no Grecia

¹ Bylux biandzie meññ de ni gübiñ yâme, pshalca' Pabl gyre xmeññ Crist lehdy gülu' me xguilriehñ yâme no güdiehdzy me leeyâme porni ba gyruu me uga. Byluxu, byruu me za me Macedony.

² Gyre güedzy ni nu gydo-bynac ñaz-wé güya me bieno me diidz meññ, no rxilyno yâme ni runo me leeyâme. No luxu güya me sto ru le Grecia.

³ Tzonn mboo güyu' me uga. No ru ba nu me par tza me lo region-Siry leññ barcü, were bieññ me diidz ba nu meññ-Israel de ni gynahzy leeme. Ni ptzohdy me, beeydí günahzy me sto ñahz par güdedy me Macedony gyzac.

⁴ Zidno me to meññ-Berea ni le Sópater; no zegahc meññ-Tesalónyc yahc ni le Aristarcü no Segund; no Gay ni nac meññ-Derbe, no Timoteu; no Tíquico no Trófimo ni nac yahc meññ-Asia.

⁵ Rman-rie' yahc guznier yâme bigliahz yâme no' sto güedzy ni le Troas.

⁶ No no', güdedyr lni ni rahgü meññ pañ ni nehx rahp levadur, were byruu no' Filipos. Gaay dzé güyu' no' leññ barcü, were bydzihñ no' Troas, wé bydzial no' leeyâme. No uga bia'n no' zgahdzy dzé.

Güya Pabl to güedzy ni le Troas

⁷ Primer xdzé seman bydohp xmeññ Crist guiaal par güdiiz yâme pañ ni güdahgü yâme, no bluu Pabl leeyâme. No gumm ne me rahp me de ni tza me sto lad ni gyre guiaal la, xtze bie me diidz xtâ beey gla'y guiaal.

⁸ To leññ cuart guia diaa güyu' gyre no', no nał xtahl lampr leññ cuart-wé ni nu gue lee.

⁹ Dlahd no' dxie to ñobyxtohby ru' ventan, le Euticü. Pabl na', xtze bluu me, leewe günahzy mpcaal Euticü, gutgahsy me, tohzdyz byza'n me lo yu, byruu me

xtâ lo diaa ni bionn pis guia. No gülesy yâme leeme, ba guhty me.

¹⁰ Were biaht Pabl bisshiby coo me no güdiehdzy leeme, no ra me:

—Di gydzie la'd. ¡Leeme mbahñ!

¹¹ Luxu cue' Pabl guia sto, güdiiz me pañ ni güdahgü yâme. Byluxz güdahgü yâme, gyzac guzlo bluu me leeyâme sto xtâ glo ba zidtzu byni'; were byruu me za me.

¹² No Euticü, ni biahb ru' ventan, zigyno yâme leeme ru' yu', no rxihly yâme porni mbahñ me.

Byruu Pabl Troas par za me Mileto

¹³ Pabl za me gaze' me, porni mod-wé biu'ladzy me. Per no' zo no' leññ barcü ma nier no' par bigliaaz no' leeme to güedzy ni le Asón.

¹⁴ No uga bydzial me no'. De wé güyu' me leññ barcü no no' par güyo no' sto güedzy ni le Mitilene.

¹⁵ Güyu' no' leññ barcü, no ni byre guiaal güdeedy no' xderech lyu ni le Quío ni nu nisdoo guingybi. No sto dzé mazy güyu' no' leññ barcü, no bydzihñ no' sto lyu ni le Samos ni nu nisdoo guingybi no ru rbiahz barcü. Bisdadzy no' sto güedzy ni le Trogilio, no ni byre guiaal bydzihñ no' sto güedzy ni le Mileto.

¹⁶ No güdedyñahz gahc no', ba di ño no' Éfeso porni nehx gucladzy Pabl ña'n me Asia. Riob me gydzhñ me Jerusalén, bâl beeyu, dze-sulor lni-Pentecostéz.

Diidz ni bieno Pabl meññ-rman yahc Éfeso

¹⁷ Dze-nu no' Mileto, pshalca' Pabl rman yahc ni rsahc ni rnii ni nu Éfeso.

¹⁸ No hor-bydzihñ yâme, ra Pabl leeyâme:

—La'd nann la'd bia mód ptzon lahd la'd glohdy dze-bydzihña' de lo region-Asia.

¹⁹ Gyre leññ tiemp-güyun lahd la'd ptzon xtziñ Dioz dac par cuguia meññ naa, mazyg lehdy gyo yâme Dioz. No xtahl vüelt lé runa' hor-bwien mod-rtzoo meññ-rie' no güdeedy' xtahl ni nadz porni meññ-Israel gucladzy ntzoo nsahc yâme naa.

²⁰ No di ncatzya' mbehty ni beei y gacno la'd, mazyg bienon la'd xtiidz Dioz. Naa blun la'd ñaz-lo nyug no güyan xtâ xiryu' la'd par blun la'd leeu.

²¹ Naa gutzya' meññ-Israel, no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel, csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme lehdy csiaalladzy Dioz xguílquie yâme, no gylíladzy yâme Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

²² No na' rapa' de ni tzan Jerusalén mod-ne Spirt-Sant, nícze nehx nanna' bia gyre gáca' uga.

²³ Mazyg ni nanna' la, gyre guiedzy ru rian, gaya Spirt-Sant naa de ni tzun lidzyguiib no tedia' zrieñ ni nadz.

²⁴ Per naa mbehty nehx rgu diqya' lee, per ni dguímbahña' nehx rsahc par naa, lehdy no guílrxihly guistibylgaan ni gatzon no lehdy luxa' dziiñ ni ba ne Jesús ni rtzoo mdad, lee we gunon meññ xtiidz me de ni rgu' Dioz xla'y me meññ.

²⁵ 'No ngâstoo nanna' ndruchy de la'd, ni güyan lahd no bienon lee diidz de ni rtzoo Dioz mdad, ba nehx ziu' dzé güie' la'd naa sto.

²⁶ No leewe, racdadzya' gapya' la'd, bâl dxuhch gaty no nehx rlíladzy xtiidz Dioz par ctzoo mod-neu la, ba dac-e naa rap dol.

²⁷ Nehx nu mbehty ni dgueññ gapya' la'd de gyre ni ne Dioz.

²⁸ Na' la, lâ güie' por la'd gahc, no por gyre meññ-idoo. Porni Spirt-Sant-e güle la'd par gac la'd meññ-tzu idoo xcargü lehdy gap la'd no güie' la'd xmeññ Crist, ni güxii me lee por xrieñ gahcme lo cruzy.

²⁹ Porni nanna', dze-ba byruun ru nu la'd, siahd meññ-mbuxter lahd la'd ni zidguiahc beei y mbeedzy, zisqueie yâme la'd gyrehzy par gyra'dz la'd; no nehx zioob yâme la'd.

³⁰ No lahd gahc la'd zruu meññ-gluu ni nehx uli no znii gyrehzy ni nahcsy par yquihly yâme xmeññ Crist yquee coo yâme.

³¹ ¡Gax lâ gann! Lâ guitsêlou la'd leññ tzonn ihz, dzé no guiaal nehx psandzien de ni güln xguílríehñ to to la'd lé bina'.

³² 'Na' ngâstoo, rman, ba ladzyña Dioz-e csana' la'd, zegahcu lo xtiidz me

ni ganii ndzi me meññ. Xtiidz me zacnou la'd ma gylíladzy la'd leeme. No Dioz zdee me la'd ni ba ne me yca' gyre meññ ni nac nunzy par leeme.

³³ Nehx byzîbydadzya' xmedy meññ, ni shab ndruchy.

³⁴ No nann la'd naa ptzon dziiñ lehdy güdapa' ni güdedydzé'n tohzy no meññ-güyunon lee.

³⁵ Nann la'd mod-wé we blun la'd, ctzoo nó dziiñ par gacno nó meññ-nehx rahp ni tedydzé. No guitsêlou nó ni günni Jesús ru ne me: "Mahbu we dxu ñahc beei y meññ ni riscady que meññ ni rady."

³⁶ Bylux günni Pabl mod-wé, bisshiby me no meññ-bieno me diidz lee, no güñab me lo Dioz tohzy no leeyâme.

³⁷ Byluxu, gyre yâme ruun, no güdiehdzy yâme Pabl no gudzy yâme coo ru' me.

³⁸ No güyu' yâme trixd, porni ra Pabl leeyâme ba nehx ziu' dzé güie' yâme leeme sto. No bicsa'n yâme leeme ru cua' me barcü par za me.

21

Za Pabl Jerusalén

¹ Ru ba psa'n no' leeyâme, güyu' no' leññ barcü no' güyo no' to lyu ni le Cos ni nu nisdoo guingybi. Ni byre guiaal, güyo no' sto lyu ni le Rodas ni nu nisdoo guingybi, no luxu byruu no' uga güyo no' sto ru le Pátara.

² No uga bydzial no' to barcü ni tza to región ni le Fenicia. Güyu' no' leññu, no zo no'.

³ Hor-zo no' lo nisdoo, bwie' no' sto lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi; no güdedy no' ñaz-mbenihs de ru ria'nu. No güyo no' ñaz-lo región-Siry. Bydzihñ no' to ciuda ni le Tir ru rbiahz barcü, no wé byruu no' leññ barcü, porni lgar-wé psa'n barcü yuu ni zidnou.

⁴ Leññ guiedzy-rie' bydzial no' xmeññ Crist yahc. Bia'n no' ru nu yâme leññ gahdzy dzé. Meññ-rie' yahc bisnii xiSpirt Dioz leeyâme, ra yâme Pabl di tza me Jerusalén.

⁵ Per ru bydo no' gahdzy dzé, were byruu no'. Gyre meññ-wé yahc no' tziahl yâme no' ximbiux yâme, bicsuñahz yâme

no', byruu no' leññ guiedzy no bydzihñ no' coo nisdoo, bisshiby no' lo yux par gūnino no' Dioz.

⁶ Bylux gūdiehdzy dsa' no', gūyu' no' leññ barcū. Leeyâme zia xiryu'.

⁷ Byruu no' Tir, bydzihñ no' Tolemaida ru bictixlo no' zrieñ meññ-rman, no bia'n no' ru nu yâme diby dzé.

⁸ Ni byre guiaal, byruu no'u gūyo no' Cesarea. Uga bydzihñ no' to li meññ-rman ni le Felipy ni tirgahc rigyuno meññ xtiidz Crist, no leeme rahc cuent lee lahd gahdzy meññ-rman ni rahp cargū de ni racno apóstl yahc.

⁹ Felipy na', rahp tahp xiiñ me ngūnaxtohy lee. No risnii Spirt-Sant gydap yâme, runo yâme meññ xtiidz Dioz.

¹⁰ Gūdahpu doozy dzé de ni nu no' uga, bydzihñ to profet ni byruu lo region-Judea, le me Agabo.

¹¹ Ru biahd me bidtixlo me no', cua' me xcinturón Pabl, no blihby meu ña me no nie' me, no ne me:

—Mod-rie' ne Spirt-Sant: “Glihby meññ-Israel xbiwaan cinturon-rie' ru tza me Jerusalén, no cteedy yâme leeme lo ña meññ-nehx meññ-Israel.”

¹² Hor-bieññ no' nirie' no zrieñ meññ-nu uga, ra no' Pabl di tza me Jerusalén.

¹³ Were ra me no':

—¿Bia nacu gayuun la'd no rgu' la'd naa trixd? Naa nun puexd dac nunzy par gylhbya', mazyg zegahc par gatya' Jerusalén porni naca' xmeññ Jesús ni rtzoo mdad.

¹⁴ Bwie' no' di ne me ntzoo mod-ra no' leeme, were ne no':

—Gac ni racladzy Dioz.

¹⁵ Luxu, gūyu' no' puexd no zo no' Jerusalén.

¹⁶ No lahd xmeññ Crist ni byruu Cesarea, gūya yahc Jerusalén no no'. Hor-bydzihñ no', gūiyno yâme no' xiryu' to mpyquie ni le Mnasón, meññ-Chipre leeme, no ba xtze nac me xmeññ Crist. Bdee xiryu' me, gūyu' no'.

Bictixlo Pabl Jacob

¹⁷ Modni byxilyno meññ-rman yahc no' ru bydzihñ no' Jerusalén.

¹⁸ Ni byre guiaal gūiyno Pabl no' bictixlo no' Jacob. Bydzihñ no', dxie gyre rman yahc ni rsahc ni rnii.

¹⁹ Bylux gūnii Pabl diux leeyâme, were bieno me leeyâme gyre mod-gucno Dioz leeme ru gūya me ru nu meññ-nehx meññ-Israel.

²⁰ Hor-bieññ yâme mod-ne Pabl, bdee yâme xquix Dioz, no luxu ra yâme leeme:

—Rman, lii nanni' mily yahc meññ-Israel ba byliladzy xtiidz Dioz, per glo na' ne yâme racladzyu gac gyre ni ne xleiy Moiséz.

²¹ No ba bieññ yâme de ni gyre meññ-Israel ni nu yahc lahd meññ-nehx meññ-Israel, galuuy leeyâme di ctzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, no rahbyi' leeyâme di cu yâme señ lady ximdoñooby yâme, no di ctzoo yâme mod-ne zrieñ costumbr ni zidno yâme glo ba xtze.

²² ¿Xnahc-e na' gacu? Hor-guieññ yâme diidz ba nuy ne', zdohp gahc gyre yâme.

²³ Beeiydí ptzoo mod-ga no' lii: Ne' dxie tahp mpyquie dlahd nó ni ba pchabyladzy lguia behch lo Dioz.

²⁴ Gūiyno leeyâme idoró, no gyre la'd la, lâ ctzoo ni ne leiy lehdy guieññ nehx nu guílquie chehsh la'd. No lii, gūdix sahc ni iga ihqy yâme, no mod-wé gann yâme nehx uliu ni ganii yâme contr lii. Ru ba ptzooy ze, were gann meññ zegahc-ertzoooy ni ne xleiy Moiséz.

²⁵ Per meññ-nehx meññ-Israel ni ba byliladzy yahc xtiidz Dioz, bā bzaa no' to guehtzy pshahl no' lo yâme, gaya no' leeyâme di ctzoo yâme gyre mod-wé. Mazyg di gahgū yâme ma' ni rga'dy meññ par to gun lo cuentz figur, ni di gahgū yâme rieñ, ni ma' ni retycawy, no di seno yâme ni nehx tziahl yâme lee.

Gūnahzy yâme Pabl ru' idoró

²⁶ No ptzoo Pabl mod-ra yâme leeme, gūiyno me gydap mpyquie-rie' yahc ni byre guiaal, par ptzoo yâme ni ne leiy ctzoo meññ lehdy guieññ ba nyar yâme. Luxu gūyu' me leññ idoró, bigyne me bahl zibla dzé riaadz lehdy gyluhx ni gatzoo yâme lehdy gann yâme buc tziyno to to yâme xgun.

²⁷ Naabz ba dzigydo yâme gahdzy dzé, bwie' chohp tzonn meññ-Israël nu Pabl leññ idoró, meññ-rie' yahc byruu yâme lo region-Asia. Guzlo gahc pquihly yâme gyre meññ-nu uga lehdy gübiiñ yâme, no günahzy gahc yâme Pabl,

²⁸ no guzlo gaquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Meññ-Israël, lâ gacno no' gynahzy nó mpyquie-rie'! Leeme we ni ganze' byza'zy galuu me meññ, ne me nehx rtzoo meññ-Israël ni nac xñahzû, no ra me meññ di ctzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, no rruu me contr diydoró nó. No nehx nunzy niriehzy, ba bidno me meññ-nehx meññ-Israël xtâ leññ diydoo nó ni nda, ba ptzoo me leeu beeiy cuentz lgar.

²⁹ Günii yâme ze porni ba bwie' yâme gaze' Pabl leññ ciuda no to meññ-Éfeso, ni le Trófimo, no nlâdzy yâme ba bidno me lee leññ idoró.

³⁰ No leewe, hor-bieññ meññ-guiedzy mod-günii yâme we na', bydohp gahc yâme. Bydzihñ yâme günahzy yâme Pabl, güzûbyñu yâme leeme güloo yâme leeme leññ idoró, no ptahgü gahc yâme gyre ru' xpuertu.

³¹ Ba nu yâme de ni iga'dy yâme leeme, tohzy gunn xcomandant batallón gabiiñ gyre meññ ni nu Jerusalén.

³² Were ptohp gahc me soldad yahc no zrieñ capitán, no za yâme ru gayahc rid-rie'. Hor-bwie' yâme ziaad comandant no xsoldad, were psandzie yâme de ni gaguihñ yâme Pabl.

³³ No güyu' gahc comandant günahzy me Pabl no ptzoo me mdad blihby yâme leeme chohp caden. Luxu, günabdiidz me dxu nac Pabl no bia ptzoo me.

³⁴ Per guzlo yâme gaquee yâme riedz, lahd yâme ganii to cos no zrieñ yâme gydze ni ganii. Gatzunyetz yâme, ba ni di rieññ comandant bia ganii yâme, were ptzoo me mdad güiyno soldad Pabl cuartel.

³⁵ Ru bydzihñ yâme ru' scaler xchieñ cuartel, soldad yahc güiyno yâme Pabl lo ña yâme par di nguihñ meññ-guiedzy leeme, porni ba ma gadzia'dzy yâme.

³⁶ Gyre yâme nál gaquee riedz, ne:

—¡Gaty me!

Günino Pabl meññ-guiedzy ru' cuartel

³⁷ Hor-ba dziglu yâme Pabl leññ cuartel, günino me xcomandant batallón, ra me lee:

—¿Beeiy ndeedyi' ñahz naa la, ñunon lii chohp tzonn diidz?

Were ra comandant leeme:

—¿Beeiyz rniidz didz-griegü la?

³⁸ ¿Dâs-e lii to meññ-Egipt ni rahp doozy tiemp ptohp xtahl meññ par byruu yahc contr gobiern, no güiyno me tahp mily meññ-rga'dy lo yu-bihdzy la?

³⁹ Ra Pabl leeme:

—Meññ-Israël-e naa. To ciuda ni le Tars, wé we guhla', no lee we to ciuda ni rtzoo mdad xtahl guiedzy ni nu lo region-Cilicy. Per rnaba' ndeedyi' ñahz nninon meññ-guiedzy.

⁴⁰ “Yo” ne comandant, bdee ñahz leeme. Were guzli me lo scaler, no luxu ptzoo me señ meññ-guiedzy no ña me par tzudzie yâme. Ru ba güyudzie yâme, were guzlo günino me leeyâme no didz-hebreu, ra me leeyâme:

22

¹ —Betzy no mînguhl yahc, lâ yquee gydiag la'd, dzigyunon la'd ni uli de gyre ni ptzon.

² Hor-bieññ yâme günii me didz-hebreu za'gndzi, ma güyudzie gyre yâme, no ra Pabl leeyâme:

³ —Meññ-Israël-e naa. No guhla' to ciuda ni le Tars ni nu lo region-Cilicy. Per ne' we byni'zya', Jerusalén. Muextr ni bluu naa le Gamaliel. Leeme bluu naa gyre ni ne xleiy difamily yahc nó ni güyu' ba xtze, no naa ryobya' mód ctzon ni ne Dioz, scâsy mod-rtzoo gahc la'd ni na'.

⁴ Naa tzcal bgultipa' meññ ni ba nu yahc lo ni le Xñahz Crist, ren gaty yâme. Rian rigynaazya' leeyâme, rgun leeyâme lidzyguib nyug mpyquie no ngünaa.

⁵ Xjefy gyre bahl no gyre mînguhl yahc ni nac guxtisy, beeiy gdee yâme diidz ni uli we ganin, no leegahc yâme bdee guetzy-güiynon lo xjefy meññ-Israël ni nu ciuda-Damascü par bdee yâme ñahz gynaazya' xmeññ Crist ni güyu' uga no nidnon leeyâme ne' Jerusalén, lehdy nca' xguilné yâme.

Gayu Pabl diidz mod-güyu' me lo xtiidz Dioz

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

⁶ 'Per naabz gadziña' gahsh gá Damascü, beey ribygue, tohzydzi bydahl to byni-ro dguingybin ni byruu gybaa;

⁷ lé biahba' lo yu no bieñña' to riedz, ra naa: "Saul, Saul, ¿bia nacu gagultihpi' naa?"

⁸ Were günin: "¿Dxu lii, Señor?" No güinii riedz-cal sto, ra naa: "Naa we Jesúz ni nac meññ-Nasaret, ni gagultihpi' lee."

⁹ Gyre meññ ni zidnon lee, bwie' yâme byni-cal no modni bydzie yâme. Per riedz ni günino naa, nehx bieññ yâme.

¹⁰ Were ren leeme: "Señor, ¿biaz na' ne'y ctzon?" Were ra me naa: "Biahsi' no güya Damascü ru za'y. Uga ga yâme lii bia gyre nu par ctzooy."

¹¹ Luxu zo no' Damascü. Per ba dmeññ yahca' nnaazy dñan, porni gucngal dlo'n hor-bwien byniro-cal.

¹² 'Uga nu to mpyquie le Ananíaz ni rzacbeey Dioz no rtzoo gyre ni ne xleiy Moisés. Gyre meññ-Israel ni nu yahc lgar-wé ne yâme mpyquie-tziaawy-e leeme.

¹³ No biahd me ru nun, ra me naa: "Rman-Saul, ba güie'y sto." No byxal gahc dlo'n no bwien leeme.

¹⁴ Luxu ra me naa: "XDioz difamily nó ni güyu' yahc ba xtze, leeme güle lii lehdy ganni' bia riu'ladzy me ctzooy, no lehdy güie'y Xiiñ me ni rtzoo ni nac xñahzû no lehdy guieññi' xriedz xiiñ me.

¹⁵ No lii gdee diidz de xiiñ me lehdy gann gyre meññ ni bwie'y no ni bieññi'.

¹⁶ Per na', biahsi', di gyleeri'. Güya bigyrôbnihs, no gü nab lo Señor guiar xguilquiey."

Gayu Pabl diidz bia mód güya me ru nu meññ-nehx meññ-Israel

¹⁷ 'Ru gubyguiaata' Jerusalén sto, güyan idoró to dzé bignaba' lo Dioz. No hor-wé, tohzydzi guhca' beey ni gani xcaal.

¹⁸ Bwien Señor gaya me naa: "Byruu laal de Jerusalén, ba di gyleeri'yu mazy. Meññ-rie' yahc nehx zlíladzy yâme dti-ida' ni gunoy leeyâme."

¹⁹ Were ren leeme: "Señor, leeyâme nann yâme rian byza'zy rigynaazy'a

xmeññi' xtâ leññ idoo. Riynon leeyâme lidzyguib no rguihña' leeyâme.

²⁰ No dzé ni bi'dy yâme to xmeññi' ni le Stebn ni runo meññ xtiidzi', noc naa bwien mos iga'dy yâme leeme, no xtâ güdapa' shab meññ ni pshadguie leeme."

²¹ Per ra Señor naa: "Güya, porni ziht diaa we cshaala' lii ru nu meññ-nehx meññ-Israel."

Nu Pabl lo ña comandant

²² Xtâ wéhdy bieññ meññ-guiedzy ni güinii Pabl. Luxu guzlo pquee yâme riedz, ne yâme:

—¡Gaty me! ¡Nehx nu par bia gylaa me!

²³ Gaquee yâme riedz lé rbihby shab yâme lo mbe' no rlee yâme yudé guia.

²⁴ Niwé bwie' comandant, ptzoo me mdad güyu' Pabl leññ cuartel, no ptzoo me mdad iguihñ yâme leeme lehdy gdee me diidz bia nacu zehdy gaquee meññ riedz contr leeme.

²⁵ Hor-ba nliiby me par iguihñ yâme leeme, were ra me capitán:

—¿Xñahzu la, iguihñ la'd to meññ-Rom sinn di ñahc nier guilguxtisy?

²⁶ Nirie' bieññ capitán, bigyne me comandant, ra me lee:

—¿Nanni' bia we gatzooy la? Mpyquie-rie' ni ne'y gydihñ, meññ-Rom-e leeme.

²⁷ Were güya comandant ru nliiby Pabl, ra me lee:

—¿Ulizu meññ-Rom lii?

Ra Pabl leeme:

—¡Uliu!

²⁸ Were ra comandant leeme:

—Naa xro' medy güdixa' lo gobiern lehdy bdee yâme ñahz guhca' meññ-Rom.

Ra Pabl leeme:

—Per naa náca'nu xtâ dze-guhla'.

²⁹ Nirie' bieññ meññ-zu ba dzictihñ leeme, byrusytzu gahc yâme de leeme; xtâ no comandant, bydzie hor-gunn me meññ-Rom-e Pabl, porni ptzoo me mdad bylihby Pabl no caden.

Nu Pabl lo meññ-nac yahc guxtisy Jerusalén

³⁰ Ni byre guiaal, were ptzoo comandant mdad pshadzy yâme Pabl no pshalca' me xjefy yahc bahl no gyre meññ-nac yahc guxtisy Jerusalén, porni

riu'ladzy me gann me bia nacu garuu meññ-Israël contr Pabl. Hor-ba nu gyre yâme we na', bidno me Pabl no bzu me lee lo gyre meññ-wé yahc.

23

¹ Were bwiedzie Pabl lo meññ-nac yahc guxtisy, no ra me leeyâme:

—Betzy, xtâ ngâstoo rapa' to guílrieñ-mos lo Dioz.

² Were güni Ananías ni nac xjefy gyre bahl, ra me meññ-zu yahc gahsh ru zu Pabl:

—Lâ cap guidru' me.

³ Were ra Pabl leeme:

—¡Dioz iguquixu lii, ni ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu! ¿Dâs-e dxiey wé lehdy ctzooy guílguxtisy dilguian mod-ne leiy la? Per na', rruuy chehsh leiy no mod-gatzooy mdad iguihñ xmeññi' naa.

⁴ Meññ-zu yahc uga, ra yâme Pabl:

—¡Ganii dxi'y didz-nahcsy lo xjefy gyre xbahl Dioz!

⁵ Ra Pabl leeyâme:

—Betzy, nehx nanna' bâl xjefy gyre bahl-e leeme. Naa nanna' lo guehtzy ni que' xtiidz Dioz neu: “Di gyniiy didz-nahcsy to lo meññ-guxtisy ni rtzoo mdad xguiedzyi'.”^w

⁶ Pabl na', bwie' me nehx tohzy cuib meññ-nac yahc guxtisy: doozy yâme meññ-nac saduceu, no stoozy yâme meññ-nac yahc fariseu. Were güni me ndip, ra me leeyâme:

—Betzy, meññ-nac fariseu we naa no xiiñ meññ-nac fariseu zegahc. Naa gabi-aaza' zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty, no por lee we gayahc guílguxtisy dilguian.

⁷ Hor-bieññ yâme güni me ze, guzlo gadelydiidz meññ-nac yahc fariseu no meññ-nac yahc saduceu, no meññ-wé ni bydohp byruu yâme chohp cuib.

⁸ Porni meññ-nac saduceu nehx rliladzy yâme bâl zbahñ meññ ni ba guhty yahc, ni nehx rliladzy yâme bâl nu ángel ni spirt. Per meññ-nac yahc fariseu rliladzy gyre nirie' ni nehx rliladzy meññ-nac saduceu.

⁹ No por leeu xro' rid ptzoo yâme. Were biahsh lahd muextr ni ruul yahc xleiy Moisés ni nac meññ-fariseu, ne yâme:

—Nehx rdzial no' mbehty ni nahcsy lguia mpyquie-rie'. Duhn dxuhch spirt güni leeme o, bâl yac, dxuhch ángel la, di gyruu nó contr Dioz.

¹⁰ Bwie' comandant ba ma xro' rid gatzooy yâme, bydzie me ntzudé yâme Pabl. Were pshalca' me soldad biahd lehdy güloo yâme Pabl, ziyno yâme lee leññ cuartel sto.

¹¹ Ni güyu' sto guiaal, biahd Jesús bidnino me Pabl no ra me lee:

—Di gydziehbyi'. Mod-güniy de naa ne' Jerusalén, mod-wé gahc-e gyniiy ru gydzihñi' Róm.

Ptzoo meññ-Israël diidz nga'dy yâme Pabl

¹² Ni byre guiaal, ptohp sa' doozy meññ-Israel no ptzoo yâme diidz nga'dy yâme Pabl, no bdee xtiidz yâme de ni tzu-dia yâme, bâl goo yâme o gahgü yâme no dgueññ iga'dy yâme leeme.

¹³ No mazy de cuarent yâme ptzoo yahc diidz ntzoo mod-wé.

¹⁴ No güya yâme lo xjefy yahc bahl no lo mînguhl yahc ni nac guxtisy lahd meññ-Israel, ra yâme lee:

—No' ba bdee dtiidz no' de ni tzu-dia no' bâl gahgü no' o goo no' no dgueññ iga'dy no' Pabl.

¹⁵ Na' racdadzy no' ctzohd diidz no meññ-nac yahc guxtisy par ga la'd comandant gboo me Pabl, guidno me lee lo la'd cshe. Lâ guisqueee leeme, lâ ga leeme nur zrieñ ni gnabdiidz la'd leeme lehdy gann la'd ma za'gndzi lguia gyre ni ptzoo me; eguiid no' tzu no' puexd par iga'dy no' leeme lóni ziaad zia'r me lo la'd.

¹⁶ Per to xñobywiñ ndzab-byzan Pabl bieññ me ni gatzooy yâme diidz, güya gahc me ru' cuartel ru nu Pabl, bigyne meu lee.

¹⁷ No pshalca' gahc Pabl to de lahd capitán, ra me lee:

—Tziynoy ñobywiñ-rie' lo comandant. Rahp me diidz ni guno me lee.

¹⁸ Were ziyno me ñobywiñ. Bydzihñ me, ra me comandant:

—Pabl ni nyagü lidzyguiib pquee me riedz naa güyan ru nu me, no ra me naa guidnon ñobywiñ-rie' ne', guno me diidz lii.

¹⁹ Were gūnahzy comandant ña ñobywiñ, güiyno me lee diby lad, no ra me lee:

—¿Bia diidz gunoy naa?

²⁰ Were ra ñobywiñ leeme:

—Zidnen lii xtahl meññ-Israel ba ptzoo yâme diidz guisqueie yâme, ga yâme lii: “Ctzooy mdad tza Pabl cshe lo meññ-nac yahc guxtisy, lehdy gann yâme ma za'gndzi lguia ni ptzoo me.”

²¹ Per di gyliladzyi' leeyâme; porni ma de cuarent meññ-Israel nga'dzy gabiahz leeme. Gyre meññ-rie' yahc ba bdee xtiidz yâme de ni tzu-dia yâme bâl gahgü yâme o goo yâme no dgueññ iga'dy yâme Pabl. No ba nu yâme puexd, ba nunzy xtiidzi' we gabiahz yâme.

²² Luxu, ra comandant ñobywiñ:

—Ba beei y tza'y no di guy lo ndruchy ni guhdzyi' naa.

Pshahl yâme Pabl lo gobernador ni le Felsy

²³ Were pshalca' comandant chohp xcapitán me par ptzoo me mdad lee cu yâme puexd chohp gayuu soldad ni se', no setent yâme ni cuib guay, no schohp gayuu yâme ni tziyno lanz, lehdy gyruu yâme las-nuevy guiaal, tza yâme Cesarea.

²⁴ No ptzoo me mdad tziyno yâme guay ni cuib Pabl lee, no ra me leeyâme za'gndzi tziyno yâme leeme lo gobernador ni le Felsy.

²⁵ No bzaa me to guehtzy ni ganii ne:

²⁶ “Gashaala' guetzy-rie' lo'y gobernador-Felsy, lii ni modni rsahc ni rnii; naa we Claudy-Lisias. Ganin diux lii.

²⁷ Mpyquie-rie' ni zidno dmeñña' lo'y, meññ-Israel-e gūnahzy leeme, gucladzy yâme nga'dy yâme leeme. Per naa di ndedya' ñahz, güyo no' no dsoldada' par byla no' leeme, porni gunna' meññ-Rom leeme.

²⁸ No güiynon leeme lo meññ-nac yahc gxuxtisy meññ-Israel par ñanna' bia nacu ni garuu yâme contr leeme.

²⁹ No were gunna' garuu yâme contr leeme nunzy porni ne yâme nehx rtzoo me ni ne xleiy yâme. Per nehx nu mbehty chehsh me par ñehty me ni par ñu' me lidzyguiib.

³⁰ Pshaala' leeme lo'y porni gunna' ba nu meññ-Israel puexd de ni iga'dy yâme leeme, no ba ptzon mdad guiaad meññ-garuu yahc contr leeme par ga yâme lii bia leeu ptzoo me. Za'gru tzuy.”

³¹ Were ptzoo soldad mod-guhc mdad leeyâme. Güloo yâme Pabl guiaal, ziyno yâme leeme xtâ to ru le Antipatris.

³² Ni byroh dzé, soldad ni za yahc gaze' gubyguiat cuartel. Nunzy soldad yahc ni dziib guay za no Pabl.

³³ Scâsy bydzihñ yâme Cesarea, bdee gahc yâme guehtzy cua' gobernador no pteedy yâme Pabl lo ña me.

³⁴ Bylux biily gobernador lo guehtzy ni bdee yâme leeme, gūnabdiidz me Pabl bia lo región byruu me. Hor-gunn me meññ-Cilicy Pabl,

³⁵ were ra me lee:

—Hor-ba diaa bydzihñ meññ-garuu contr lii, were guieñña' ni gyniiy.

Luxu, ptzoo me mdad gyda'b Pabl leññ xpalacy Herody.

24

Günii Pabl lo Felsy

¹ Gūdahpu gaay dzé, bydzihñ Ananías ni nac xjefy gyre bahl no zrieñ minguhl ni rahc ni rnii, no zidno yâme to mpyquie ni gynii por leeyâme, le Tértulo. Bydzihñ yâme lo gobernador par ctzoo yâme contr Pabl.

² Hor-ba pshalca' yâme Pabl, guzlo gahc Tértulo ganii gyrehzy contr leeme, ra me gobernador:

—De xquix lii, nu no' dzie tziaawy, no gyre ru nu dmeññ no' xtahl cos gayahc za'gndzi por xguñnanni'.

³ Rguguia no' lii rutisy rahc guñlguxtisy ni rtzooy, gobernador-Felsy, lii ni modni rsahc ni rnii, no rdee no' xquix lii por gyreu.

⁴ Nur zrieñ ni ñunon lii, per nehx racdadzya' gboon xtiémpi', mazyg guieññi' ni guno no' lii ngeely gá.

⁵ Ba gunn no' mpyquie-rie' zidguiahc me beey guilzi, no xtol me rahc meññ-Israel chohp tzonn cuib byza'zy ru ganze' me. Leeme we ni nac to xjefy xmeññ Jesús ni nac meññ-Nasaret,

⁶ xtâ no gucladzy me ntzoo me diydoró no' beey to cuentz lgar. Leewe günahzy no' leeme par nwie' no' xnahc ñahc me mod-ne dleiy no'.

⁷ Per biahd gahc comandant ni le Lisias, byruu me contr no' no güloo me Pabl dña no',

⁸ no ra me gyre meññ-garuu yahc contr Pabl: "Lâ tza lo diaa gobernador." No leewe zio'b no'. Lii beey gnabdiidzi' leeme par ganni' ni uli de ni ganii no' contr leeme.

⁹ Gyre meññ-Israel ni dxie yahc ru dxie gobernador, ne yâme ni uli we gyre ni ganii Tértulo.

¹⁰ Were ptzoo gobernador señ Pabl par gynii me, no were güunii Pabl, ne:

—Rxihlya' beey gapya' lii bia nacu rnin no rtzon ze, porni nanna' lii naqui' juez lo nacion-rie' ba xtze.

¹¹ Leer rahp tzipychop dzé de ni bydzihña' Jerusalén no zan idoró lehdy gzacbeeyia' Dioz. Lii beey gnabdiidzi' meññ bâl neh x uliu.

¹² Ndruhty de lahd meññ-garuu contr naa neh x bwie' gadelydiidza' no meññ leññ idoró, ni neh x bwie' yâme naa gayistelya' meññ zrieñ idoo, ni leññ ciuda.

¹³ Meññ-rie' yahc di zal gdee yâme diidz bâl uliu gyre ni ganii yâme contr naa.

¹⁴ Per nirie' ni uli we ren lii: Naa rzacbeeyia' Dioz ni bzacbeey gahc dmeññ no' ni güyu' yahc ba xtze, per rtzon leeu mod-ne ni le Xñahz Crist. Nirie' we ni ne meññ-rie' yahc to ñahz ni neh x uli. No naa rlídadzya' gyre ni ziaad lo leiy ni bzaa Moisés no ni bzaa profet yahc ni güyu' ba xtze.

¹⁵ No naa gabiaaza' ni gabiahz gahc yâme lguia ni rlídadzy no' ctzoo Dioz, de ni zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty, guhc me meññ-tziaawy o meññ-dirquihñ, gyre yâme gybahñ.

¹⁶ No por lee we tircgahc ryobya' xnahc gapa' to gülríeñ-mos lo Dioz no lo meññ

zegahc.

¹⁷ 'Naa güyun xguiedzy meññ xtze, no gyzac gubyguiata' dguiedzya' par guncnon meññ-neh x rahp mbehty no par bdedya' gun par Dioz.

¹⁸ Niwé gatzon leññ idoró hor-biahd lahd meññ-Israel ni byruu lo region-Asia, no naa ba ptzon gyre mod-ganii leiy ctzoo mu par guiar xguilquie mu. Zidnon doozy meññ hor-wé no neh x gatzurid no'.

¹⁹ Meññ-wé yahc-e ñahd ne', nnii bia nacu garuu yâme contr naa no bâl nu bia ptzon.

²⁰ Bâl yac la, gynii meññ-rie' yahc ni dxie ne' bia guilquie bydzial yâme dchesha' dze-güinyo yâme naa lo guxtisy Jerusalén.

²¹ Mazyg, dzé nun lahd yâme günin ndip: "Naa nun lo ña la'd porni rlídadzya' zdzihñ to dzé zbahñ gyre meññ ni ba guhty."

²² Felsy na', gumm ba nann me lguia ni le Xñahz Crist ni bza'd Pabl la, leewe scâsy bieññ me mod-günii Pabl, ra gahc me leeyâme:

—Gac guilguxtisy lguia nirie' xtâ guiaadr Lisias ni nac comandant, no modé ganna' za'gndzi xnahc ziaadu.

²³ No luxu, ptzoo me mdad to capitán gyda'b Pabl, per beey gyruze' me doozy no di yca yâme xmígü me ni dzictixlo leeme no guidno ni tedydzé me.

²⁴ Gudahpu stoozy dzé, biahd Felsy no tziahl me ni le Drusila, to meññ-Israel. Gyzac pshalca' me Pabl sto par bieno diidz leeme de ni gylíladzy mu Jesucrist.

²⁵ Per hor-gaza'd Pabl racladzyu ctzoo meññ ni nac xñahzû, no gann yâme bia rtzoo yâme, no zegahc bia leeu ctzoo Dioz meññ dzé ni ziaad, modni bydzie gobernador, no ra me Pabl:

—Beeiydí gübi'. Ru ba rapa' tiémp, cshalcan lii lehdy gu nó diidz sto.

²⁶ Xtahl vuilt pshalca' gobernador Pabl, ru me diidz no lee, porni riu'ladzy me ña Pabl leeme nguix lo me lehdy nislâa me lee.

²⁷ Leññ chohp ihz güyu' yâme ze no bidruu Felsy de ni nac me gobernador. No güyu' sto mpyquie xilgar me, le Porcio Festo. No Felsy, lehdy guia'n me mos

no meññ-Israel, nehx güloo me Pabl lidzyguiib.

25

Nu Pabl lo gobernador ni le Fest

¹ Fest na' bydzihñ me Cesarea par guhc me gobernador, no tzonn dzé güdahpu byruu meu, güya me Jerusalén.

² Uga nu me, biahd xjefy yahc bahl no zrieñ meññ ni ma rahc ni rnii yahc lahd meññ-Israel bidtzoo yâme contr Pabl lo me. Günab yâme

³ ñacno me leeyâme cshalca' me Pabl Jerusalén. Günii yâme ze lehdy nga'dy yâme Pabl lo ñahz hor-ñahd me.

⁴ Per Fest ra leeyâme:

—Pabl nu me lidzyguiib Cesarea, no leññ gahc dze-rie' yahc naa guibyguiata' Cesarea sto.

⁵ No leewe, naa tziynon lahd xmeññ la'd ni rtzoo mdad la'd, lehdy were bâl ptzoo mpyquie-rie' behch ni dirquihñ la, uga gynii yâme bia ptzoo me.

⁶ Beeiy shun o tzii dzé bylee gobernador Jerusalén, no gubyguiat me Cesarea. Ni byre guiaal bicchie me ru rbia gobernador, no ptzoo me mdad biahd Pabl.

⁷ Scâsy bydzihñ me, gübigy gahc gyre meññ-Israel gybi me ni bidno gobernador lee de Jerusalén. No günii yâme contr leeme gyrehzy ni dirquihñ, per di ñal ndee yâme diidz bâl uliu gyre ni ne yâme ptzoo me.

⁸ Per Pabl günii me nehx uliu ni ganii yâme contr leeme, ne me:

—Naa mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon chehsh xleiy meññ-Israel, ni chehsh idoró, ni contr emperador xchieñ meññ-Rom.

⁹ Fest na', riu'ladzy me gyxilyno meññ-Israel leeme, no leewe ra me Pabl:

—¿Racladzyi' tza'y Jerusalén la? Uga diaa guieñña' gyre nirie' ni ganii yâme contr lii.

¹⁰ Ra Pabl leeme:

—¡Ne' nun ru rtzoo emperador xchieñ meññ-Rom mdad; ne' gyduhn bia mód ziaad ni ganii yâme contr naa! Lii nanni' mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon contr meññ-Israel.

¹¹ Bâl ptzon behch ni dirquihñ ni xro' par gatya' la, beeiy gatya'. Per bâl nehx uliu gyre ni ganii yâme contr naa la, ndruchy nehx beeiy gdee naa lo ña yâme. Lo ña emperador-Céizr, wé we rnaba' tedyu.

¹² Were bieno gobernador diidz meññ-rdee guîrriehñ leeme lguia ni ctzoo me, no luxu ra me Pabl:

—Bâl ne'y lo emperador-Céizr tza'y la, na' tza'yu.

Nu Pabl lo xreyi meññ-Israel ni le Agripa

¹³ Güdahpu stoozy dzé de nirie', güya rey-Agripa Cesarea no Berenice, bictixlo yâme gobernador-Fest.

¹⁴ Gumm bylee yâme Cesarea la, bieno gobernador diidz rey-rie' lguia ni nu contr Pabl, ra me lee:

—Nu to mpyquie lidzyguiib ne' lo diaa x-ihz gobernador-Felsy, ni ba byruu.

¹⁵ Dze-güyan Jerusalén, biahd xjefy yahc bahl no zrieñ mînguhl ni rsahc ni rnii lahd meññ-Israel, bidtzoo yâme contr leeme dlo'n. No günab yâme ntzon mdad ñehty me.

¹⁶ Per naa gutzya' leeyâme, no' meññ-Rom, nehx rtzoo no' ze de ni nteedy no' to meññ lo ña zrieñ meññ lehdy gaty, bâl dgueññ guieññ me ni ganii meññ-garuu contr leeme lo guxtisy, lehdy gynii me bâl uliu ni ganii yâme contr leeme.

¹⁷ No leewe, scâsy biahd yâme ne', nehx byleera'. Ni byre gahc guiaal gürien dilgara' no pshalcan mpyquie-rie' ni nu yâme contr lee.

¹⁸ Per hor-günii meññ-garuu contr leeme no bieñña' leeu, nehx günii yâme contr leeme ni rza' leññ diqya' ren ptzoo me.

¹⁹ Mazyg günii yâme contr leeme lguia xreligiön yâme no de ni rluu me meññ lguia to mpyquie ni guhty, ni le Jesús, per ne Pabl mbahñ me.

²⁰ No ba di rdziala' bia mód ntzon no ni günii gyre yâme. Were günabdiidza' leeme, lee we Pabl, bâl riu'ladzy me tza me Jerusalén lehdy uga gyduhn bia mód ziaadu.

²¹ Per leeme günab me tza me lo emperador-Augusto lehdy leeme güie'

xnahc gacu. Leewe ptzon mdad gyda'b me ne' lidzyguiib xtâ ru ba beeyu, were cshaala' leeme lo emperador.

²² Were ne Agripa:

—Zegahc riu'dadzya' guieñña' ni rnii me.

Ra Fest leeme:

—Cshe gahc guieññi' ni gynii me.

²³ Ni byre guiaal, biahd reiy no gahc Berenice. Nutz yâme lar-modni mos, no bydzihñ yâme tohzy no xjefy yahc soldad no mpyquie-ma rsahc yahc ni rnii lahd meññ-guiedzy, no güyu' yâme leññ yu' ru rbia meññ-guxtisy. Scâsy bydzihñ yâme, pshalca' gahc gobernador Pabl,

²⁴ no günii me, ne me:

—Reiy-Agripa, no gyre la'd ni dxie ne': Mpyquie-rie' ni gawie' la'd lee, meññ-Israel-e biahd yahc bidtzo contr leeme dlo'n ne' Cesarea no zegahcu Jerusalén. Nehx riandzie yâme de ni ganab yâme gaty me.

²⁵ Per naa gunna' nehx ptzoo me mbehty par ñehty me. No leegahcme günab me, ne me: “Emperador xchieñ meññ-Rom güie' xnahc gacu.” Ngâstoo la, nun par cshaala' leeme lo emperador-Augusto ru racladzy me tza me.

²⁶ No gumm nehx rdziala' bia gzan lo guehtzy ni cshaala' lo emperador, leewe zidnon leeme lo gyre la'd, no mahbu lii zidnon leeme lo'y, reiy-Agripa, lehdy gnabdiidz la'd leeme de ni rtzoo me, no mod-wé were tzu ni gzan lo guehtzy ni cshaala'.

²⁷ Porni naa rwien nehx xñahzu cshaala' to meññ-nyagü lidzyguiib lo emperador sinn di gzan lo guehtzy bia ptzoo me.

26

Ni günii Pabl lo reiy-Agripa

¹ Were ra reiy-Agripa Pabl:

—Beeiy gyniyy bia nacu garuu meññ contr lii.

Were gülesy ña Pabl no guzlo ganii me nehx nu bia nacu gaty me, ne me:

² —Rxihlya', reiy-Agripa, porni dzêrie' guieññi' ni gynin de ni garuu meññ-Israel contr naa.

³ No rxihlya' porni nanna' mahbu lii nanndooy gyre xleiy meññ-Israel no

gyre xcostumbr yâme, no leewe rnaba' guieññi' ni dziguiapya' lii no di csha-cladzyi'.

Mod-guhc Pabl antzy ni tzu me lo xtiidz Dioz

⁴ 'Gyre meññ-Israel nann yâme xnahc güyun lahd yâme ru nac dguiedzya' no zegahcu Jerusalén glo nyaaña'.

⁵ Leeyâme nann gyreu. Bâl racladzy yâme la, beey gdee yâme diidz, glo ba xtze meññ-nac fariseu we naa. No meññ-nac yahc fariseu la, leeyâme we ni ma rtzoo gyre ni ne xleiy dreligiôn nó.

⁶ No hôrrie' nun ne' porni rlídadzya' stzoo Dioz mod-bdee me xtiidz me dmeññ no' ni güyu' yahc ba xtze.

⁷ Dmeññ nó ni ziaad de lo gydiby tzipy-chop xiñ Israel zegahc gabiahz yâme gac mod-bdee Dioz xtiidz me leeyâme, no por lee we dzé no guiaal rzacbeeiy yâme Dioz ni nu gybaa. No porni rtzon mod-wé gahc-e, reiy-Agripa, lee we ni garuu meññ-Israel contr naa.

⁸ Na'z la'd, ¿nehx rlíladzy la'd bâl beey zispahñ Dioz mînguty la?

Gayu Pabl diidz mod-bgultihp me xmeññ Crist tzcal

⁹ 'Naa tzcal, dguílriehña' we ctzon gyrehzy contr le Jesús ni nac meññ-Nasaret, no leññ diqya' ren, mos-e gatzon.

¹⁰ No mod-wé ptzon Jerusalén. No xjefy yahc bahl, leeyâme bdee guehtzy naa par günaazya' xtahl xmeññ Dioz par güln leeyâme lidzyguiib, no ru bga'dy meññ leeyâme, naa zegahc byxilynon leeu.

¹¹ Xtahl vuilt güyan leññ gyre idoo, ptzo psaca' leeyâme lehdy gynii yâme didz-nahcsy contr Crist. Ulihbu bydziadzynon leeyâme, xtâ xguiedzy zrieñ meññ güyan bigynaazya' leeyâme.

Gayu Pabl diidz mod-güyu' me lo xtiidz Dioz

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

¹² 'No niwé gahc-e zictzon ru zan Damascü, ru pshahl xjefy yahc bahl naa, no leegahc yâme bdee guehtzy ziyon.

¹³ Per lóni zan lo ñahz, reiy-Agripa, beey ribygue, tohzydzi bwien bydahl to byni' ni byruu gybaa no ma rzaagyü que

xgue ncübidz, no bydahlu dguingybin no guingybi dmeñña' ni ziyon lee.

¹⁴ Gyre no' biahb lo yu hor-wé, no bieñña' to riedz ra naa lo didz-hebreu, ne: "Saul, Saul, ¿bia nacu gagultihpi' naa? Lii gatzunéy lii gahc beeiy racné yuhz ru rlo' ma' lo behch ni ndushgue."

¹⁵ Were günin, ren: "¿Dxu lii, Señor?" Were güinii Señor, ra me naa: "Naa we Jesús ni gagultihpi' lee.

¹⁶ Biahsi' de ru nashi', guzli. Naa gani-non lii lehdy ctzooy dixtziña' no lehdy gunoy diidz meññ lguia ni bwie'y ngâstoo no zrieñ ni glura' lii.

¹⁷ No naa zislaan lii de lo ña meññ-Israel no de lo ña meññ-nehx meññ-Israel. No ba dzicshaala' lii ru nu yâme,

¹⁸ par gluuy leeyâme ni uli de naa, lehdy gyruu yâme de lo guibcawy, guiaad yâme lo byni', no lehdy di ctzoor bêndzab mdad leeyâme, no ctzoo yâme ni ne Dioz; no gylíladzy yâme naa lehdy csi-aaldadzya' xguílquie yâme, no mod-wé zdee Dioz leeyâme ni yca' meññ ni ba nac nunzy par leeme."

Bzobdiidz Pabl

¹⁹ 'No leewe, reiy-Agripa, nehx ptzunaahya' de ni günino Señor naa xtâ gybaa,

²⁰ mazyg guzlo'n bienon xtiidz Dioz nier gahc meññ-nu Damascü, no meññ-Jerusalén, no meññ-nu yahc lo region-Judea. No zegahc bienonu meññ-nehx meññ-Israel. Ren leeyâme csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme no gyo yâme Dioz, no ctzoo yâme mod-racladzy me lehdy guieññ ulihbu rahc cuent leeyâme no Dioz.

²¹ No por leeu günahzy meññ-Israel naa ru' idoró, no gucladzy yâme nga'dy yâme naa.

²² Per Dioz gayacno me naa xtâ ngâstoo gayunon meññ xtiidz me, guhcu meññ-ndruhty nehx nac o meññ-rahc ni rnii. Gyre ni ganin ziaadu lo libr ni bzaa profet yahc no ni bzaa Moisés, ru bzaa yâme gyre ni rahp yahc de ni gac.

²³ No nirie' we ni bzaa yâme, neu: Crist rahp me de ni tedy me gyrehzy ni nadz, no ru ba guhty me, nier gahc

leeme gybahñ de lahd mînguty; no guno me diidz meññ bia mód tzu yâme lo byni' par gylaa yâme de lo guílnadz ni ziaad, nyug meññ-Israel, nyug meññ-nehx meññ-Israel.

Gayo Pabl mód gylíladzy reiy xtiidz Dioz

²⁴ Lóni ganii Pabl gyre niwé yahc lehdy gann yâme mbehty ni nahcsy nehx nu contr leeme, pquee Fest riedz, ne me:

—¡Nguidz ihqyi' we, Pabl! Tant byzeedyi', leewe ba lé nguidz ihqyi'.

²⁵ Were ne Pabl:

—Nehx nguidz diqya', Fest, lii ni modni rsahc ni rnii. Xñahzu we mod-ganin no ni uli we gyre ni ren.

²⁶ Wé dxie reiy-Agripa, nanndoo me xnahc ziaad gyre mod-günin, no leewe günin ñaz-lo me no di ndziehbya'. Naa nanna' nann me ulihbu guhc gyre nirie', porni dacu ni guhc ru nga'dzy.

²⁷ ¿Rlíladzyi' mod-ganii lo libr yahc ni bzaa profet la, reiy-Agripa? Naa nanna' rlíladzyi' mod-ganiiu.

²⁸ Were güinii reiy-Agripa, ra me Pabl:

—¡Por chohp tzonn diidz ni ne'y riñlo'y ctzooy gan gáca' xmeññ Crist!

²⁹ Were ra Pabl leeme:

—Por chohp tzonnu o xtahlu, nehx nunzy par lii. Naa rnaba' lo Dioz par gyre meññ-bieññ yahc ni günin dzêrie', lehdy gylíladzy yâme beeiy gahc naa, ¡per dac nlihby yâme mod-nlii'bya' no caden hôrrie'!

³⁰ Byluxu biahs reiy no gobernador no Berenice, no gahc gyre meññ-dxieno yâme.

³¹ Byruu yâme diby lad, gaya sa' yâme:

—Nehx nu mbehty dol chehsh mpyquie-rie' par gaty me, ni nehx nu bia nacu guia'n me lidzyguib.

³² Were ra reiy-Agripa gobernador-Fest:

—Beeiy nisláa nó leeme we, bâl di nnab me tza me lo emperador-Cézar.

27

Pshahl yâme Pabl Rom

¹ Hor-ba nac diidz tzo no' nacion-Italia, pteedy yâme Pabl no zrieñ meññ-nu yahc lidzyguib lo ña to mpyquie ni le July ni

nac xcapitán to cuib soldad ni rahc cuent lee lahd batallón ni le Augusto.

² Güyu' no' leññ to barcū-ro ni ria to ciuda ni le Adramitio ru rbiahz barcū, no hor-güyu' no' leññu, ba nuw de ni gyruuw par tzau xtâ ru rbiahz yahc barcū coo region-Asia. No zegahc ziyno no' Aristarcū, meññ-Tesalónyc ni nu lo region-Macedony.

³ Ni byre guiaal bydzihñ no' Sidón ru rbiahz barcū. No July na', bioob me Pabl hor-bydzihñ no' uga. Bdee me ñahz güya Pabl bictixlo xmígü par gucno yâme leeme no ni tedydzé me.

⁴ Hor-byruu no' Sidón, gaguihñ mbedun-ro barcū ni nu no' leññ. Leewe güdedy no' gahsh gá to lyu ni le Chipre ni nu nisdoo guingybi; wé nehx ma rxuu mbe'.

⁵ Were güdeedy no' to lo nisdoo ru rtzoo Cilicy mdad no Panfilia. Biaht no' xtâ to guiedzy ni le Mira, ni nu lo region-Licia.

⁶ Uga bydzial capitán to barcū ni rruu guiedzy-Alejandría, ria Italia. Güyu' no' leññu par zo no'.

⁷ Modni tziaawy gá za barcū lo nisdoo leññ xtahl dzé, no modni gucngannu par bydzihñ no' gahsh gá guiedzy-Gnido porni gydze lad gaguihñ mbe' de ru nac diidz zo no'. Were güdahp no' de ni güdeedy no' xderech sto lyu ni le Cret ni nu nisdoo guingybi. Ñaz-wé ria'n guiedzy-Salmón.

⁸ Zo no' leññ barcū gahsh gá coou, nîcze ngannu, xtâ glo bydzihñ no' to ru le Buenos Puertos, ni ria'n gahsh to guiedzy ni le Lasea.

⁹ Ba xro' tiémp gani'dy no', no ba ndzieeby par gxuunn barcū lo nisdoo, porni ba gadzihñ tiemp-nał. Leewe, ra Pabl meññ-ziyno leeme:

¹⁰ —Naa rwien ndzieeby mod-zo nó. Duhn znihty barcū gydibyno gyre yuu ni zidnou. No dxgann bâł dac gydibyno nó znihty.

¹¹ Per capitán nehx pquee ihqy me ni ra Pabl leeyâme, ma pquee ihqy me ni ne mpyquie ni risshuunn barcū no ni ne xbixwaanu.

¹² Lgar-rie' na' ru rbiahz barcū, nehx mosu ñu' meññu tiemp-nał; no leewe casy gyre yâme ne ma mos-e gyruu no'u, lehdy güie' no' bâł beeiyy gydziehñ no' xtâ to guiedzy ni le Fenice, ni nac sto ru rbiahz barcū ru rtzoo Cret mdad, no lehdy guia'n no'u tiemp-nał. Lgar-wé nehx ma rxuu mbedunu, no rwie'u gyrop coo ru ria'b ncübidz.

Byxuu mbedun-ro lo nisdoo

¹³ Guzlo byxuu to mbenihs ndoo gá, nlâdzy yâme beeiyy ndziehñ no' uga mod-wé. Were byruu no', zo no' diby coo gá nisdoo ru rtzoo Cret mdad.

¹⁴ Per leer gá zo no', byruu to mbedun-ro ni ra yâme lee Euroclidón, guzlo gaguihñu barcū,

¹⁵ no modé ziyno mbe' leeu. Di ñal niyno no' leeu ru racdadzy no'. Ba ru ne mbe', bdee no' ñahz tziynou no'.

¹⁶ Güdedy no' sto lyu-yaañ ni le Clauda ni nu nisdoo guingybi, bia'n no' lad-ru ma uxiee rxuu mbe'. Uga güdahp no' de ni gülu' no' barcū-yaañ ni ziyno no' leññ barcū-ro, per modni gucngannu.

¹⁷ Ru ba gülesy no'u, no gülu' no'u leññ barcū-ro, were cua' yâme duu, blihby yâme barcū-ro par di gybihshu. Gumm gadzie yâme tzaaz barcū lo yux gahsh gá ru le Sirte la, gülety yâme lahr ihqy barcū ni rque' mbe' lo par tza barcū lo nisdoo, no luxu bdee yâme ñahz za barcū mod-ne mbe'.

¹⁸ Ni byre guiaal tohzy mdid gaguihñ mbe' barcū, were cua' yâme gyre yuu ni zidnou, psaaby yâme lee lo nze'.

¹⁹ No ni bionn dzé gyre ni rquihñ leññ barcū, psaaby no' lee lo nze'.

²⁰ No modni xtze nehx bwie' no' xibyni' ncübidz ni mbial. Ba ne no' nehx zlaa no', porni gatzoo gasahc mbedun barcū.

²¹ Ba modni xtze dgueññ gahgü meññ-ziaad leññ barcū, were biahs Pabl, ra me meññ-wé yahc:

—Bâł la'd nzoob la'd dtiidza' ña'n nó Cret la, dac-e mod-rie' ndedy nó gyrehzy. No nehx nnihty gyre ni ba bni'dy la'd ne'.

²² Per di gydzie la'd. Ni to nó nehx zehty. Nunzy barcū, wé we znihty.

23 Ntzie biahd to ángel ni pshahl Dioz ni naca' xmeññ no ni rtzon xtziñ,

24 no ángel wé ra naa: “Di gydziehbyi', Pabl. Lii nehx zdedy de ni gydziehñi' lo emperador-Cézar. Por lii we zioob Dioz gyre meññ-zidnoy.”

25 No leewe, di gydzie la'd. Naa nanna' Dioz stzoo me ni bidne x-ángel me naa.

26 Per barcü rahpu de ni gydziehñu lo yudahñ bahch lyu ru nu nisdoo guingybi.

27 To guiaal-e na', ni ba byza' no' beei chohp seman de ni ziyno mbedun no' lo nisdoo ni le Adria, beei gla'y guiaal meññ-ziyno barcü gunn yâme ba gadziehñ no' gahsh gá lo yudahñ.

28 Were güloo yâme mdid beei blaty guial nze'. Rahpu treintaysez metr. Ma stoozy delanty gyzac güloo yâme mdid nze' sto, ba rahpu veintisiet metr.

29 Ba rdzie yâme dzicchile' barcü guiela' leññ nze', were cua' yâme tahp guib-roob ni nliiby, gülety yâmeu leññ nze' traz de barcü no blibyno yâmeu barcü, no riob yâme tzu laal byni'.

30 No hor-wé meññ-ziyno barcü riñlo nxuunn leññ barcü-yaañ ni nu leññ barcü-ro. Ptzoo yâme beei ni galety zrieñ guib-roob delanty. Per nehx uliu, lidxi barcü-yaañ galety yâme.

31 Niwé bwie' Pabl, were ra me capitán no zrieñ soldad:

—Bâl meññ-wé yahc di guia'n yâme leññ barcü la, zehty gyre la'd-e.

32 Were pchug soldad duu ni nliiby barcü-yaañ par biahbu lo nze'.

33 Ba zidtzu byni' we na', ra Pabl gyre meññ-nu leññ barcü gahgü yâme, no ra me leeyâme:

—Ba rahp chohp seman dgueññ gahgü la'd mbehty, nunzy nu ihqy la'd xnahc gac nó.

34 Rnaba' la'd, lâ gahgü lehdy tzu gan la'd. Ndrudy de dlahd nó nehx znihty, jni to guitzi-ihqy!

35 Bylux günii Pabl mod-rie', cua' gahc me pañ lo ña me, no bdee me xquix Dioz ñaz-lo yâme. No luxu güdiiz meu, no guzlo gayahgü me.

36 Were gyre yâme byxihly no güdahgü yâme zegahc.

37 Chohp gayuu setentaysez no' ni ziaad leññ barcü por gyre no'.

38 Bylux güdahgü yâme ni biu'ladzy yâme, cua' yâme trigü ni bia'n, blee yâme lee lo nisdoo lehdy gucnsehzy barcü.

Bia'b barcü lo nisdoo

39 Ru ba güyu' byni' we na', bwie' yâme lyu, per nehx nann yâme bá glo leeu. Per ba gawie' yâme coo ru bydo nisdoo, no ba neññ yudahñ. No were ra sa' yâme güie' yâme bâl beei guistziehñ yâme barcü lgar-wé.

40 No pchug yâme xduu guib-cal ni nliiby barcü, biahbu leññ nze', no luxu ptza'dz yâme duu ni nliiby yahc timón ni rtzoo mdad ba lad tza barcü. Luxu pquee yâme lahr ihqy barcü no biscaa yâmeu delanty par tziyno mbe'u, no guzlo za barcü xderech yudahñ.

41 Per aal, bigyle' barcü ru dxie xtahl yux ru rbiiñ nze', no wé bia'nu. Nter gla'yu delanty ba ni di rni'by. No traz de leeu gala'y ol ni riah lo nisdoo.

42 Niwé bwie' soldad, gucladzy yâme nga'dy yâme meññ-ziyno yâme lee ni za lidzyguib par di gyxoob yâme lo nze' no gxuunn yâme.

43 Per capitán, nehx bdee ñahz ñahcu ze, porni nehx racladzy me gaty Pabl. Leewe, ra me: “Dxu nann rxoob lo nze', lâ gyxoob par gyruu la'd lo yudahñ;

44 no zrieñ la'd ni di ral gyxoob, lâ cuib lo tabl, o lo behch ni byla'y xchieñ barcü, lehdy gydziehñ la'd lo yudahñ.” No mod-wé ptzoo yâme lehdy bydzihñ yâme lo yudahñ. No ni to yâme nehx guhty.

28

Nu Pabl Malta

1 Hor-ba bylaa gyre no' de lo nisdoo, were gunn no' lyu ru bydzihñ no' ni nu nisdoo guingybi, leu Malta.

2 Gyre meññ-nu uga, bioob yâme no'. Scâsy bydzihñ no', gülahqy gahc yâme gue par ctze'dadzy no', porni gayahc guio no gayahc nal.

3 Ru gadziib Pabl doozy yag-bihdzy lo gue we na' ni bictohp me, tohzydzi

byruu to mbalbeedzy leñnu ni gayisshu-unn coblay lee, güdahgü ma' ña me no byguieedy gahc ma'u.

⁴ Hor-bwie' meññ-nu yahc uga nguieedy mbaal ña Pabl ru güdahgü ma', ra sa' yâme:

—Mpyquie-rie' la, meññ-rga'dy-e leeme. Lo nisdoo we beei bylaa me, per na' ba nehx zlaa me por guilquie ni nzahby me.

⁵ Per Pabl na', güdzihby ña me lehdy blee me mbaal lo gue no mbehty nehx guhc me.

⁶ No zuhdy yâme gawie' yâme bäl tzu gue ña me o pór ba biahb me guhty me. Bwie' yâme ba rahp hór de ni guhcu no mbehty dgueññ gac me, were ba guzlo ne yâme mpyquie-rie' la, dac-e cuentz meññ leeme, to dioz-e leeme.

⁷ Gahsh gá de uga nash lyu yahc ni nac xchieñ to mpyquie ni le Publio. Leeme we rtzoo mdad meññ-nu uga. No bdee xiryu' me, güyu' no' tzonn dzé, no bdee me ni güdahgü no'.

⁸ No leññ dze-wé nash xtad Publio gayac-ure, günahzy xle leeme no guidzrieñ. Were güya Pabl bictixlo leeme, no byluzx günab Pabl lo Dioz, pshob ña chehsh me no psial gahc leeme.

⁹ Niwé bieññ zrieñ meññ-gayac-ure yahc ni nu uga. Biahd gahc yâme ru nu Pabl, no zegahc bial gyre yâme.

¹⁰ No xtahl ni bidno yâme biscady yâme no'. No hor-ba tzo no', gyzac bidno yâme gyre ni yquihñ no' ru tzo no' leññ barcü.

Bydzihñ Pabl Rom

¹¹ Tzonn mboo güyu' no' uga. Luxu, güyu' no' leññ sto barcü ni zegahc bydzihñ Malt no ni bia'n gydo leññ tiemp-nał. Barcü-rie' nac xchieñ Alejandría, no guia de barcü que' chohp figur ni nac xchieñ Cástor no Pólucs.

¹² Bydzihñ no' to ciuda ni le Siracusa ru rbiahz barcü. Tzonn dzé bylee no' uga.

¹³ Gyzac zo no' diby coo gá nisdoo no bydzihñ no' ciuda ni le Regio. Ni byre guiaal, gyzac guzlo gaxuu mbenihs lo nisdoo. Ni byre sto guiaal, bydzihñ no' to guiedzy ni le Puteoli.

¹⁴ Uga bydzial no' meññ-rman yahc, no günab yâme no' bia'n no' no leeyâme leññ gahdzy dzé. Luxu, byruu no', zo no' Rom.

¹⁵ Gunn meññ-rman yahc ni nu Rom zo no'u; were biahd yâme biddzil-lo yâme no' xtâ to guiedzy ni le Foro de Apio, no zrieñ yâme biddzil-lo no' to guiedzy ni le Tzonn Tabern. Hor-bwie' Pabl leeyâme, bdee me xquix Dioz no byxihly me.

¹⁶ No hor-bydzihñ no' Rom, pteedy capitán meññ-tzu lidzyguiib lo ña xjefy soldad. Per Pabl, bdee yâme ñahz lee güyu' sto yu' no to soldad ni gayahp leeme.

Gayuno Pabl xtiidz Dioz meññ-nu Rom

¹⁷ Lo tzonn dzé de ni bydzihñ Pabl Rom, pshalca' me meññ-rsahc ni rnii yahc lahd meññ-Israël ni nu uga, no hor-ba gyre yâme bydzihñ, ra me:

—Betzy, naa mbehty ni dirquihñ dgueññ ctzon contr dmeññ nó, ni dgueññ gyruun contr xcostumbr dmeññ yahc nó ni güyu' yahc ba xtze. Per xtâ Jerusalén diaa günahzy yâme naa no pteedy yâme naa lo ña meññ-Rom.

¹⁸ Günabdiidz yâme naa bia ptzon, no ru di ndzial mbehty contr naa par ñehtya', gucladzy yâme nislâa yâme naa.

¹⁹ Per meññ-Israël nehx riandzie yâme de ni garuu yâme contr naa. Leewe günaba' ziala' xtâ ne' lehdy güie' Cézr xnahc gacu. Ni dac-e ziala' ne' par gyruun contr dmeñña'.

²⁰ No leewe, pshalcan la'd par gyninon la'd. Nun lgar-rie' nliibya' nunzy porni rlídadzya' ba bydzihñ dzé ni gabiahz meññ-Israël lee.

²¹ Were ra yâme leeme:

—Ndruhty dgueññ cshahl guehtzy dlo no', no ndrhuhty de lo region-Judea dgueññ gynii de lii, ni ndrhuhty dmeññ nó ni rruu uga riahd ne' ña no' behch de lii.

²² Racdadzy no' guieññ no' bia leu ni ne'y, porni gyre lad rruu meññ contr religion-rie' ni leer gayieññ no'.

²³ Were ptzohdy yâme diidz bia dzé guidguieññ yâme ni ne me. No bydzihñ dzé we, xtahl meññ güya ru nu me. Glo rsily no xtâ glo udzie bieno me leeyâme

xtiidz Dioz bia mód ctzoo yâme lehdy beeiy gdee yâme ñahz ctzoo Dioz mdad leeyâme. No pquihñ me xleiy Moiséz no xlibr profet yahc par bluu me leeyâme Jesús-e ni gabiahz yâme.

²⁴ Nu lahd yâme bylíladdy mod-bluu Pabl, no zrieñ yâme nehx bylíladdy.

²⁵ No gumm nehx güyu' yâme tohzy guílriehñ la, hor-zia yâme we na', ra Pabl leeyâme:

—Uliu mod-bisnii Spirt-Sant profet-Isaías ba xtze, ra me meññ-Israel:

²⁶ Güya, guhdzy meññ-guiedzy-rie':

La'd zieññ la'd dtiidza', per nehx zann
la'd bia leeu ni bieññ la'd;
no nícze zwie' la'd xro' cos ni rtzon, per
nehx zann la'd bia leeu ni bwie'
la'd.

²⁷ Porni xguímbahñ meññ-rie' yahc guc-
nahdyu,

no nehx rieññ yâme xñahz cos,
no rluu ndaagü lo yâme,
lehdy di güie' yâme,
ni di guieññ yâme,
ni di gann yâme za'gndzi,
ni di gyo yâme naa par nistziawya'
xguímbahñ yâme,
no nsiala' leeyâme.^x

²⁸ Racdadzya' gann la'd nirie': Dioz ba gashahl xtiidz me lahd meññ-nehx meññ-Israel lehdy guieññ yâme beeiy guislaa Dioz leeyâme de lo guílnadz ni ziaad. No leeyâme ulihbu zieññ yâme.

²⁹ Hor-bieññ meññ-Israel mod-ne Pabl, zia gahc yâme, gadelydiidz yâme lguia ni bieññ yâme.

³⁰ Chohp ihz güyu' Pabl leññ to yu' ni güdix me, no bdee me ñahz bydzihñ gyre meññ ni ria ru nu me.

³¹ No runo me diidz leeyâme xnahc ctzoo yâme lehdy ctzoo Dioz mdad leeyâme, no rluu me leeyâme xtiidz Jesucrist ni rtzoo mdad. Günii me nxal lo diidz no ndruchy nehx pca leeme.

^x 28:27 28:26-27 Is. 6:9-10

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-ROM

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, rtzon xtziin Jesucrist. Dioz pquee me riedz naa lehdy gáca' apóstl, no güle me naa lehdy gunon meññ xtiidz me

² ni ba xtze diaa ne me gdee me, mod-bzaa yahc xprofet me lo Guehtzy ru que' xtiidz me.

³ Diidz ni que' lou ganiiu de Xiiñ me, Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Crist guhl me lo guiedzylie, no biahd me de lo xfamily reiy-Davit.

⁴ No por xiSpirt Dioz ni nehx nu ndruchy beey lee, gübahñ Crist de lahd mînguty, no mod-wé no xro' poder, bieññ Xiiñ Dioz-e leeme.

⁵ No por Jesucrist, gülu' Dioz xla'y me naa guhca' apóstl, no pshahl me naa ctzon xtziin me, lehdy meññ-gyre nacióñ gylíladzy no gzoob xtiidz me; rtzon dziñ-rie' par tzuguia Crist.

⁶ No la'd zegahc, Dioz pquee me riedz la'd lehdy gac la'd xmeññ Jesucrist.

⁷ Gashaala' guetzy-rie' lo gyre la'd ni nu Rom, ni ndzi Dioz lee no pquee me riedz lee par gac xmeññ me: Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Riu'ladzy Pabl dzictixlo me meññ-Rom

⁸ Nier gahc, por Jesucrist gadedya' xquix Dioz por gyre la'd, porni byza'zy lo guiedzylie gayann meññ mod-rlíladzy la'd Jesucrist.

⁹ Dioz ni rtzon xtziin no gydo dguímbahña', runon meññ xtiidz Xiiñ me, leeme nann nehx rsandzien rzata' la'd lóni rninon leeme.

¹⁰ No rnaba' lo Dioz, bâl ne me, beey gyruque'u tzan dzictixlo'n la'd.

¹¹ Porni riu'dadzya' güien la'd no gac-non yca' la'd xla'y xiSpirt Dioz, lehdy tzu la'd ma za'gndzi lo xtiidz me;

¹² o sno, lehdy gacno dsa' nó de ni rlíladzy nó, porni mod-rlíladzy la'd zacnou naa, no mod-rlíladzya' zacnou la'd.

¹³ Racdadzya' gann la'd, rman, xtahl vuelt riu'dadzya' dzictixlo'n la'd, per riu' sto ni rca naa no xtâ hôrrie' di raļu. Naa riu'dadzya' ctzon xtziin Dioz ru nu la'd, lehdy tzu xtahl meññ lo xtiidz Crist, mod-ptzon lahd zrieñ meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁴ Zidguiahcu beey ni nzaabya' gyre meññ, guhc me meññ-nu ciuda o meññ-nu guiedzy-yaañ, o guhc me meññ-nann o meññ-nehx nann.

¹⁵ No leewe zegahc la'd ni nu yahc Rom, modni riu'dadzya' guidgyunon la'd xtiidz Crist.

Xtiidz Crist, beeyu lee

¹⁶ Naa nehx rtunon xtiidz Crist, porni por leeu we Dioz rislaa me meññ ni rlíladzy leeu, nier gahc meññ-Israel, no na' zegahc meññ-nehx meññ-Israel.

¹⁷ Xtiidz Crist rnii bia mód cteedy Dioz meññ beey ni nehx nzahby guílquie porni bylíladzy yâme, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu tedy beey ni nehx nzahby guílquie, porni rlíladzy me Dioz, wé we gap guímbahñ ni nehx zluhx."a

Guílquie ni rahp meññ

¹⁸ No xtâ gybaa ziaad xguílné Dioz chehsh gyre meññ-dirquihñ ni rtzoo ni nehx xñahzû, no nehx rdeedyu ñahz gann meññ ni nac ni uli.

¹⁹ Nann yâme gyre ni beey guieññ meññ lguia mod-nac Dioz, porni Dioz gahc bluu meu gann meññu.

²⁰ Porni Dioz nehx nwie' ndruchy leeme mod-nac me no mod-beeyu leeme ni nehx ziu' dzé zdibylgaa. Per glo dzé ni güyaa guiedzylie neññdoo mod-nac me por gyre ni bzaa me. Leewe, ni par nnii yâme nehx rahp yâme dol.

²¹ No nícze nann yâme dxu we Dioz, per nehx rzacheey yâme leeme mod-racladzyu, ni nehx rdee yâme xquix leeme. Aal ni dirquihñ nu ihqy yâme, no porni nahdy xguímbahñ yâme nu yâme beey to lo guibcawy.

22 Ne yâme meññ-nann leeyâme, per luxu gucwaty yâme;

23 no nehx bzacbeeiy yâme Dioz ni nu lo xguilbyni' no ni nehx ziu' dzé zehty, aal rzacbeeiy yâme figur ni güyaa beeiy meññ ni rehty, no xfigur mashiily, marahp tahp nie', no ma-rzîbyleññ.

24 Leewe Dioz güloo ihqy leeyâme ctzoo yâme gyrehzy ni nahcsy ni riu'ladzy yâme, no mod-wé no xcuerp gahc yâme rtzoo yâme no sa' yâme ni zidno guilrtu'.

25 Nehx byliladzy yâme ni ulihbu Dioz, mazyg byo yâme ni nehx uli, no bzacbeeiy yâme ni bzaa Dioz, no nehx bzacbeeiy yâme Dioz, leeme nehx zdibylgaa de ni nu la'y leeme. Modé gacu.

26 No leewe Dioz güloo ihqy leeyâme lehdy ctzoo yâme ni nahcsy yahc ni riu'ladzy yâme ni ristu', xtâ no psa'n ngünaa de ni cuiano yâme mpyquie, aal zâ-ngünaa gahc yâme rbiano yâme.

27 No zegahcu mpyquie, psa'n yâme de ni cuiano yâme ngünaa, aal ptzoo sa' yâme mod-ne xvicy yâme, mpyquie rbiano zâ-mpyquie gahc, no rtzoo yâme ni zidno guilrtu', no leewe riahd guilné chehsh yâme, porni rtzoo yâme ni nehx xñahzû.

28 No gumm di ne yâme gylaby yâme Dioz la, Dioz zegahc güloo ihqy leeyâme, gap yâme guilrieñ-nahcsy, lehdy ctzoo yâme ni nehx xñahzû.

29 Leññ xguilmbahñ yâme bydze' gyrehzy ni nehx xñahzû, rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, rtzoo yâme ni nahcsy, guilrzîbyladzy, guilrtzoo ni dirquihñ. No bydze' xguilmbahñ yâme de guilmvidy, guilrga'dy, guilrdelydiidz, guilrisquiee no ni nahcsy yahc.

30 No rlesyno yâme meññ, rquee yâme guilquie meññ, rruu yâme contr Dioz, rtzilytó yâme meññ, rguguia leegahc yâme, rniguia yâme, rziññ ihqy yâme ni nahcsy, nehx rzobdiidz yâme xingüzahn yâme,

31 nwaty yâme, nehx rtzoo yâme mod-rdee xtiidz yâme, nehx ndzi yâme ndrudy, nehx rsiaalladzy yâme ni rtzoo zrieñ leeyâme, no nehx rioob yâme ndrudy.

32 Nícze nanndoo yâme ne Dioz gyre meññ ni rtzoo ze, guilguhty-e gabiahz leeyâme, per nehx rsaan yâme de ni rtzoo yâmeu, aal rxilyno yâme rtzoo zrieñ meññ mod-wé gahc.

2

Xñahzu we xguilguxtisy Dioz

1 Leewe nitisy dxu lii, ni par nniy nehx rahpi' dol, porni rla'dzyi' ni nac zrieñ, no luxu mod-wé gahc naqui', no por niwé rsiahbi' guilquie chehsh gahqui'.

2 No nann nó xñahzu we xguilguxtisy Dioz hor-rtzoo meu chehsh meññ ni rtzoo ze.

3 No lii ni rla'dzy ni nac zrieñ, no luxu mod-wé gahc naqui', ¿nlâdzyi' zlaay de lo xguilnadz Dioz la?

4 ¿O ne'y nehx rsahc xguilndoo Dioz ni nehx rahp mdid, no nehx rshacladzy me gabiahz me lii la? ¿No nehx nanni' la, de ni xguilndoo me gacnou lii lehdy csaani' ni nahcsy ni naqui'?

5 Per por xguilnahdyi' no ni di ne'y csaan ni nahcsy ni nu leññ xguilmbahñi', leewe gayisney guilné chehsh gahqui' par dzé ni guiaad xguilné Dioz, dze-ctzoo me guilguxtisy,

6 no zguquix me to to meññ no ni ptzoo.

7 Zdee me guilmbahñ ni nehx zlulx gyre meññ ni nehx rxiññladzy rtzoo ni nac xñahzû, no ni gabiahz cuguia Dioz lee, no glesyguia Dioz lee, no gdee Dioz lee guilmbahñ ni nehx zdibylgaa;

8 per dzia'dzy Dioz no sshahl me guilné chehsh meññ-di ne gzobdiidz no nehx rtzoo ni nac xñahzû, mazyg rtzoo yâme ni nahcsy.

9 Gyrehzy ni nadz no guilrzacno zdee me meññ-rtzoo ni dirquihñ, nier gahc meññ-Israel no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel.

10 Per meññ ni rtzoo ni nac xñahzû, cuguia Dioz lee, no glesyguia Dioz lee, no cu Dioz lee dzie tziaawy, nier gahc meññ-Israel no zegahcu meññ-nehx meññ-Israel,

11 porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

12 Gyre meññ ni nehx nann xleiy Moisés no rtzoo guilquie, znihty yâme

sinn leiy; no zegahc gyre meññ ni nann xleiy Moiséz no rtzoo guílquie, zahc guílguxtisy chehsh yâme mod-ne leiy.

¹³ Porni dac-e gannz meññ xleiy Moiséz tedy beey ni nehx nzahby guílquie lo Dioz, mazyg dxu rtzoo mod-neu, wé we tedy beey ni nehx nzahby guílquie.

¹⁴ No meññ-nehx meññ-Israel, nícze nehx nann yâme xleiy Moiséz, per hor-rtzoo yâme ni ne leiy, galuu yâme bia leeu ni nac xñahzû no ni nehx xñahzû,

¹⁵ no mod-rtzoo yâme meññ zidguiahcu beey ni que' leiy leññ xguímbahñ yâme. No xguítriehñ gahc yâme rsieññ leeyâme bâl nyar xguímbahñ yâme o yac.

¹⁶ No gyre nirie' gac dze-ctzoo Dioz guílguxtisy lguia ni nu nga'dzy yahc leññ xguímbahñ meññ, no stzoo meu por Jesucrist, mod-ne gahc xtiidz Crist ni runon meññ.

Meññ-Israel no xleiy Moiséz

¹⁷ Lii ne'y meññ-Israel lii, no ne'y xleiy Moiséz racnou lii, no rguguiay lii gahc ne'y nuy mos no Dioz.

¹⁸ Byzeedyi' bia racladzy Dioz ctzooy, no leiy rluuw lii cue'y ni nac xñahzû.

¹⁹ No ne'y beey gluuy meññ ni zidguiahc beey ngał bá glo za ñahz, no ne'y naqui' beey to byni' par meññ-nu beey lo guibcawy.

²⁰ No ne'y beey gluuy meññ ni nehx nann, no naqui' xmuextr meññ ni zidguiahc beey mbiux, porni nanni' xleiy Moiséz ru que' gyre ni rquihñ gann meññ no gyre ni uli.

²¹ Lii na', bâl rluuy zrieñ meññ, ¿bia nacu nehx rluuy lii gahc? Lii rahbyi' meññ di cuan yâme, ¿bia nacu rbani'?

²² Bâl ne'y nehx xñahzu seno meññ tziahl sto meññ, ¿bia nacu rzenoy tziahl meññ? Bâl rruuy chehsh de ni rzacbeey meññ cuentz figur, ¿bia nacu rbani' ni nu leññ idoo ru nu cuentz figur?

²³ Rniguiay porni ne'y nanni' leiy, luxu nehx rzacbeeyi' Dioz, porni nehx rtzooy ni ne leiy.

²⁴ Leewe lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Por xtol la'd meññ-nehx meññ-Israel rnii didz-nahcsy contr Dioz."b

²⁵ No ni uli we leeu, bâl nu señ ladyi' no rtzooy ni ne leiy, were rsahc señ; per bâl nu señ ladyi' no luxu nehx rtzooy ni ne leiy, were zidguiahcu beey ni di ñu' señ ladyi'.

²⁶ Per meññ-nehx nu señ lady no rtzoo ni ne leiy, ¿dâs-e la, zidguiahcu beey ni ñu' señ lady me?

²⁷ Hor-meññ ni nehx nu señ lady rtzoo gyre ni ne leiy, galuu yâme gac guílguxtisy chehshi', porni nehx rtzooy ni ne leiy, nícze rahpi' leeu lo guehtzy no nu señ ladyi'.

²⁸ Porni par gac meññ ulihbu meññ-Israel, dac-e de ni rahlz me lahd meññ-Israel, no ni ulihbu tzu señ lady meññ, dac-e de xtziguia xcuerp meññ leeu;

²⁹ mazyg meññ-nye xguímbahñ, wé we ulihbu meññ-Israel; no meññ ni nu xiSpirt Dioz leññ xguímbahñ, wé we ulihbu nu señ lee, no dac-e mod-ziaadu lo xleiy Moiséz, ni dac-e meññ cuguia leeme, mazyg Dioz-e cuguia leeme.

3

¹ Were na', ¿bia leeu ni rlesyguia meññ-Israel?, ¿o rsahcu tzu señ lady meññ la?

² Rsahcu de gyre gyzasy mód, porni nier gahc leeyâme psan-no Dioz xtiidz.

³ No nícze lahd yâme nehx bzoob diidz mod-ne Dioz, ¿nehxni por leeu nisquiee Dioz no ni ba ne me, nícze zrieñ di rzoob xtiidz me?

⁴ ¡Yac, dac-e ze leeu! Dioz nehx nisquiee me, nícze gyre meññ risquiee, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Zieññ meññ ni uli we rniy,

no rtzooy gan ru rruu meññ contr lii.c

⁵ Hôrrie' gynin beey ni ñahcu cuentz diidz. Hor-rtzoo nó ni nehx xñahzû, racnou guieññ mod-rtzoo Dioz xñahzu la, ¿bia nnii nó? ¿Beey nnii nó nehx xñahzu rtzoo Dioz rshahl me guílné dchehsh nó la?

⁶ ¡Yac, dac-e ze leeu! Bâl Dioz nehx ntzoo ni nac xñahzû, ¿bia mód beey ntzoo me guílguxtisy lguia meññ-nu lo guiedzylie?

⁷ No bâl dguîlrisquieen nquihñu lehdy ni uli ni ne Dioz tzuguiâu mazy la, ¿bia nacu ne me nzaabya' guîlquie?

⁸ No bâl ñahcu ze, ¿bia nacu di ctzoo nó ni dirquihñ lehdy ndeedyu ni mos? No nirie' we ni rnii lahd meññ ni rruu contr naa, ne yâme modé galun; per zâ meññ-wé yahc, xñahzu we gynyhty yâme lo xguîlquie yâme.

Nehx nu ndruchy ni nehx nzahby guîlquie

⁹ Na'z na', ¿nó ni nac meññ-Israël, ma rsahc nó que zrieñ meññ la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Porni meññ-Israël no zegahc meññ-nehx meññ-Israël, guîlquie rtzoo mdad gyre yâme, mod-ba bluu no'u;

¹⁰ mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Ñaz-lo Dioz nehx nu meññ-tziaawy, nehx nu ndruchy gahc;

¹¹ Ndruchy di ne guieññ, ndruchy di ne gyo Dioz.

¹² Gyre meññ ba psa'n Dioz beeiy ni bynityxñahz, gyre yâme pur meññ-dirquihñ lee.^d

Ndruchy nehx rtzoo ni nac xñahzû, nehx nu ndruchy gahc.

¹³ Ru' yâme zidguiahcu beeiy baa ni nxal; no guîlrisquiee rnii yâme.

Zidguiahcu beeiy ni nu xvenen mbaal lo luhdz yâme;^e

¹⁴ tirgahc rgu-dia yâme no rzîbyxyahn yâme.^f

¹⁵ Nshuhc nie' yâme par dziyga'dy yâme;

¹⁶ rutisy za yâme rnidylo yâme meññ no rtzuné yâme meññ,

¹⁷ no nehx nann yâme xnahc tzu meññ dzie tziaawy.^g

¹⁸ Nehx rgu' ihqy yâme gzachbeeiy yâme Dioz.^h

¹⁹ Nó nann nó gyre ni rnii xleiy Dioz, rniiu ze par meññ ni rtzoo leiy mdad lee, lehdy ndruchy di gynii nehx nu mbehty chehsh, no Dioz ctzoo guîlguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie;

²⁰ porni ndruchy nehx zdedy beeiy ni nehx nzahby guîlquie lo Dioz porni rtzoo

ni ne leiy, porni nunzy par gann nó nzahby nó guîlquie, leewe nu leiy.

Mod-rteedy Dioz meññ beeiy ni nehx nzahby guîlquie

²¹ Per na', Dioz ba bluu me mod-rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guîlquie sinn ctzoo meññ ni ne leiy, no leiy gahc neu mod-wé, no zegahcu lo ni bzaa profet yahc.

²² Dioz rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guîlquie, bâl gylîladzy yâme Jesucrist; rtzoo me modé no gyre meññ ni rlîladzy leeme, nitisy dxu nac yâme.

²³ Gyre meññ ptzoo guîlquie, no ziht nu yâme de lo xguîlbyni' Dioz.

²⁴ Per Dioz, por xla'y me, zehzy rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guîlquie, porni Crist Jesús bislaa leeyâme.

²⁵ Dioz bdee me Crist guhc beeiy to gun, no byxie' xrieñ me, no mod-wé gûdix me xguîlquie meññ ni gylîladzy leeme. Guhcu ze lehdy guieññ rtzoo Dioz ni nac xñahzû, no nehx pshacladzy me pteedy me xguîlquie meññ zehzy ba xtze diaa.

²⁶ Nirie' guhcu ze zegahc, lehdy guieññ de ni Dioz rtzoo me ni nac xñahzû ni na', no nehx rahp me guîlquie, no rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guîlquie porni rlîladzy yâme Jesús.

²⁷ ¿Bá glo na' ria'n ni rniguia meññ? ¡Ria'nu diby lad! ¿Bia nacu? ¿Porni rtzoo meññ ni ne leiy la? Yac, mazyg porni rlîladzy meññ Crist.

²⁸ No leewe ba nann nó hor-gylîladzy meññ Crist, rteedy Dioz leeyâme beeiy ni nehx nzahby guîlquie, no dac porni rtzoo yâme ni ne xleiy Moisés.

²⁹ ¿Nehxni Dioz nunzy xDioz meññ-Israël leeme? ¿Dâs-e zegahc xDioz meññ-nehx meññ-Israël leeme la? Uliu xDioz yâme we leeme zegahc,

³⁰ porni tohzy Dioz-e nu. No meññ ni nu señ lady no rlîladzy yâme Crist la, Dioz cteedy leeyâme beeiy ni nehx nzahby guîlquie. No zegahc meññ-nehx nu señ lady no rlîladzy yâme Crist la, Dioz cteedy leeyâme beeiy ni nehx nzahby guîlquie.

^d 3:12 3:10-12 Sal. 14:1-3; 53:1-3 ^e 3:13 3:13 Sal. 5:9; Sal. 140:3 ^f 3:14 3:14 Sal. 10:7 ^g 3:17 3:15-17 Is. 59:7-8 ^h 3:18 3:18 Sal. 36:1

³¹ Were na', ¿porni rlíladzy nó Crist, mboo nó diby lad ni ne xleiy Dioz la? ¿Yac, dac-e ze leeu! Mazyg ma gatzoo nó ni ne xleiy Dioz porni rlíladzy nó Crist.

4

Ejempl xchieñ Bran

¹ ¿Bia beey nni nó de ni guhc dtadgul no' Bran ni güyu' ba xtze?

² Bâl ñahc Bran beey ndedy me beey ni neh xzahby guílquie por behch yahc ni ptzoo me, were ñu' bia nacu ngugua me leegahcme, per neh nsahcu lo Dioz.

³ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bran bylíladzy me Dioz, no leewe pteedy Dioz leeme beey ni neh xzahby guílquie."

⁴ Per na', dxu rtzoo dziiñ ríax me, no ni rca' me dac-e rady meu, mazyg rca' me sah xchieñ dziiñ-e ni ptzoo me.

⁵ Dioz rteedy me meñ beey ni neh xzahby guílquie, dac por behch ni ntzoo me, mazyg porni rlíladzy me Dioz ni rteedy meñ-dirquihñ beey ni neh xzahby guílquie.

⁶ Reiy-Davit gahc güni dxu ñahc beey meñ ni cteedy Dioz lee beey ni neh xzahby guílquie dac por behch yahc ni ntzoo me.

⁷ Ne reiy-Davit:

Dxu ñahc beey meñ ni rsiaalladzy Dioz ni dirquihñ ni nac yáme, no rteedy me xguílquie yáme zehzy.

⁸ Dxu ñahc beey meñ ni neh xritsêlou Dioz xguílquie yáme.ⁱ

⁹ ¿Nehxni la'y nacu nunzy par meñ ni nu señ lady, o zegahcu par meñ-nehx nu señ lady la? Ne no' Dioz pteedy me Bran beey ni neh xzahby guílquie porni bylíladzy me Dioz.

¹⁰ Per ¿buc pteedy Dioz Bran beey ni neh xzahby guílquie? ¿Bylux de ni güyu' señ lady me la? Yac, dac-e bylux de ni güyu' señ lady me, mazyg antzy-e.

¹¹ No güyu' señ lady Bran, no bdeedy diidz nacu beey to sell de ni pteedy Dioz leeme beey ni neh xzahby guílquie, porni bylíladzy me Dioz antzy ni tzu señ lady me. Mod-wé guhc me beey xtad gyre

meñ ni rlíladzy Dioz, nícze nehx nu señ lady yáme, per Dioz cteedy leeyáme beey ni neh xzahby guílquie, porni rlíladzy yáme.

¹² No Bran zegahc zidguiahc me beey xtad meñ-ba nu señ lady, no rlíladzy yáme Dioz mod-bylíladzy Bran antzy ni tzu señ lady me.

Rtzoo Dioz mod-ba bdee xtiidz me

¹³ Dioz bdee xtiidz me Bran no meñ ni ziaad de lo xfamily Bran de ni gac scâsy xiiñ yáme gyre meñ-nu lo guiedzylie; nirie' na', dac-e porni ptzoo Bran ni ne xleiy Moiséz, mazyg porni bylíladzy me Dioz, no leewe pteedy Dioz leeme beey ni neh xzahby guílquie.

¹⁴ Per bâl nunzy meñ ni rtzoo ni ne xleiy Moiséz yca' yáme ni ba bdee Dioz la, were ba xle' nlíladzy yáme, no ba neh xnguihñ ni ba bdee Dioz xtiidz me.

¹⁵ Porni xleiy Moiséz zidnou xguílné Dioz; per ru nehx nu leiy la, zegahc neh zahp meñ doł de ni neh xrtzoo yáme ni neu.

¹⁶ Leewe, lehdy di gynyhty ni bdee Dioz xtiidz me ni ba ra me Bran par gyre meñ ni ziaad de lo xfamily me, guhcu to la'y ni gudy Bran porni bylíladzy me, no dac-e nunzy par meñ-rtzoo ni ne xleiy Moiséz leeu, mazyg zegahc par meñ ni rlíladzy Dioz mod-bylíladzy Bran. Mod-wé Bran zidguiahc me beey dtad gyre nó,

¹⁷ mod-rni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Ptzon lii beey xtad meñ-xtahl nación."j Nirie' we Dioz ni bylíladzy Bran lee, Dioz ni rispahñ mînguty, no ni rni ni gac zia'r beey ni ba guhc.

¹⁸ Nícze rluu neh beey ñahp Bran xiiñ, per bylíladzy me no güliahz me, leewe guhc me beey xtad meñ-xtahl nación, mod-ra Dioz leeme: "Ze we gacxtahl meñ ni ziaad de lo xfamilyi'."k

¹⁹ Per Bran neh psa'n me de ni rlíladzy me, mazyg ma bylíladzy me, nícze nann me ba yahc za xtze me porni ba rahp me casy diby gayuu ihz, no zegahcu tziahl me, Sar, di rał gap xiiñ me.

i 4:8 4:7-8 Sal. 32:1-2 j 4:17 4:17 Gn. 17:5 k 4:18 4:18 Gn. 15:5

²⁰ No nehx cue'ladzy me diidz ni bdee Dioz leeme, mazyg ma bylílady me lee, no modé ma bzacbeeiy me Dioz;

²¹ nehx cue'ladzy Bran̄ mbehty gahc de ni Dioz beeiyu lee ctzoo gyre ni ba bdee xtiidz me.

²² No leewe Dioz pteedy leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie.

²³ No dac-e nunzy par Bran̄ güyaau lo guehtzy de ni pteedy Dioz leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie,

²⁴ mazyg zegahc-e güyaau par nó, de ni Dioz steedy me nó beeiy ni nehx nzahby guílquie, porni rlídadzy nó Dioz ni bispahñ Jesús ni rtzoo mdad nó.

²⁵ Dioz bdee me Jesús guhty por dguílquie nó, no gübahñ lehdy tedy nó beeiy ni nehx nzahby guílquie.

5

Dioz rteedy me meññ beeiy ni nehx nzahby guílquie

¹ Dioz pteedy me nó beeiy ni nehx nzahby guílquie porni bylídadzy nó Jesucrist, no leewe nu nó dzie tziaawy no Dioz por Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

² Porni bylídadzy nó Crist, leewe ba nu nó gahsh no Dioz, no za'gndzi nu nó no leeme. No rxihly nó lóni gabiaaz nó tzu nó lo xguílbyni' me.

³ No dac nunzy nirie', mazyg zegahc rxihly nó hor-rdedy nó ni nadz yahc, porni nann nó hor-rdedy nó ni nadz la, racnou lehdy ctibdadzy nó;

⁴ no de ni rtibdadzy nó, zacnou gyxilynno Dioz nó; no de ni rxilynno Dioz nó, zacnou cuiaaz nó ni ba ne me.

⁵ No de ni cuiaaz nó ni ba ne me la, nehx rist'u nó, porni Dioz bdee me xguílndzi me leññ dguílmbahñ nó por Spirt-Sant ni bdee me nó.

⁶ Dze-guhc nó meññ-dirquihñ no di ral nlaa nó de lo guílnadz, Crist guhty me por nó dze-ba byza' dzé ni nac diidz.

⁷ Nann nó ngannu we par to meññ, ñehty me xilgar sto meññ, nícze ñahcu por to meññ-tziaawy; per duhn dxuhch ñehty por to ni ulihbu meññ-tziaawy.

⁸ Per Dioz na', rluu me xguílndzi me nó, nícze guhc nó meññ-guílquie, Crist bidguiehty me por nó.

⁹ No na', gumm ba rdedy nó beeiy ni nehx nzahby guílquie por xrieñ Crist ni byxie' dze-guhty me la, nanndoo nó gylaa nó por leeme de lo xguílné Dioz.

¹⁰ Porni dze-güyu' guílrdzia'dzy entr nó no Dioz, güloo me ni rca lehdy gydzihñ nó lo me mos por xguílguhty Xiiñ me. No na', gumm ba bydzihñ nó mos lo me la, mahbu we zlaa nó porni mbahñ Xiiñ me.

¹¹ No nehx nunzy nirie', mazyg zegahc rxilynno nó Dioz por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, porni por Crist ba bydzihñ nó mos lo Dioz.

Adán no Crist

¹² Guílquie na', güyu'u lo guiedzylie por xtol̄ tohzy mpyquie ni le Adán, no porni güyu' guílquie, leewe güyu' guílguhty, no modé guílguhty güdedyu gyre meññ porni gyre meññ ptzoo guílquie.

¹³ Dze-dgueññ tzu xleiy Moiséz ba nu guílquie lo guiedzylie, per ru nehx nu leiy, zegahc guílquie nehx rca' Dioz cuentu.

¹⁴ Per glo xtiémp Adán no xtâ xtiémp Moiséz, guílguhty ptzoo mdad gayehty meññ, nícze xguílquie yâme nehx guhcu mod-ptzoo Adán, di nzobdiidz me; no ni ptzoo Adán, rdeeu diidz de Crist ni guiaad.

¹⁵ Per xguílquie Adán, nehx niygahlu la'y ni riscady Dioz nó. No por xguílquie me, guhty xtahl meññ; per la'y ni riscady Dioz nó por Jesucrist, ma xro'u lehdy tzu xtahl meññ mos.

¹⁶ Xguílquie tohzy Adán nehx niygahlu la'y ni riscady Dioz meññ; porni de tohzy guílquie guzlo ganihty gyre meññ lou, per por xla'y Dioz rdedy meññ beeiy ni nehx nzahby guílquie, nícze ptzoo yâme xtahl guílquie.

¹⁷ Bâl̄ por xguílquie tohzy Adán, guzlo gatzoo guílguhty mdad gyre meññ, mahbu lo guílmbahñ ni nehx zluhx ctzoo yâme gan por tohzy Jesucrist, porni cua' yâme xro' xla'y Dioz, no rdedy yâme beeiy ni nehx nzahby guílquie.

¹⁸ Leewe por tohzy xguílquie Adán rnihty gyre meññ lo guílquie, modé gahc por

tohzy ni nac xñahzû ni ptzoo Crist beei
tedy gyre meññ beei ni nehx nzahby
guilquie lehdy gap yâme guilmbahñ no
Dioz.

¹⁹ Sca-ze porni tohzy Adán nehx bzob-
diidz me Dioz la, xtahl meññ guhc meññ-
guilquie; modé gahc-e tohzy Crist, porni
bzobdiidz me Dioz, leewe zdedy xtahl
meññ beei ni nehx nzahby guilquie.

²⁰ Leiy na', güyu'u lehdy gydáhl
guilquie; per lóni bydáhl guilquie la, ba
mahbu bydáhl xla'y Dioz.

²¹ Leewe, sca-ze guilquie ptzoo mdad
lehdy güyu' guilguhty la, modé gahc la'y
ni rdee Dioz, rtzoo mdad lehdy rdedy
nó beei ni nehx nzahby guilquie, no
lehdy gap nó guilmbahñ ni nehx zluhx
por Jesucrist, ni rtzoo mdad nó.

6

Ba nehx rtzoo guilquie mdad nó

¹ ¿Bia beei nnii nó na'? ¿Ctzoor nó
guilquie lehdy ma gacxro' xla'y Dioz la?

² ¡Yac, dac-e ze leeu! Porni nó ni
zidguiahc beei ni ba guhty, no ba nehx
nu nó par ctzoo nó guilquie, ¿bia nacu na'
ctzoor nó guilquie la?

³ ¿Nehx nann la'd la, dze-byrôbnihs
nó porni nu nó tohzy no Crist Jesús,
bidguiahcu beei ni guhty nó tohzy no
leeme?

⁴ Dze-byrôbnihs nó bidguiahc nó beei
ni guhty no byga'dzy nó tohzy no Crist,
lehdy gybahñ nó, no gap nó guilmbañ-
coby, ze mod-gübahñ Crist de lahd
mînguty por dTad nó Dioz ni rtzoo ni
modni xro'.

⁵ Porni bâl guhc nó tohzy no Crist
lo xguilguhty me la, zegahc-e zbahñ nó
tohzy no leeme de lo ni gübahñ me.

⁶ Nann nó gyre mod-nahcsy ni nac nó
tzcal, cue'u lo cruzy tohzy no Crist, lehdy
de ni rtzoo nó guilquie ni nehzy dihgy
nó, bynitylou, no mod-wé guilquie ba di
stzooru mdad nó.

⁷ Porni to meññ ni ba guhty la, ba bylaa
me de ladzyña guilquie.

⁸ Bâl zidguiahc nó beei ni guhty no
Crist la, rlídadzy nó zbahñ nó no leeme.

⁹ No nann nó Crist gübahñ me, no ba
nehx zibyguiat gaty me; guilguhty ba
nehx beei ntzoo leeme mbehty.

¹⁰ Guhty me tohzy vult, no mod-wé
togahcs güloo me de ni rtzoo guilquie
mdad; no hôrrie' mbahñ me, lehdy
tzugua Dioz.

¹¹ No zegahc la'd, lâ gac beei ni ba
guhty de lo guilquie, per mbahñ la'd par
Dioz, porni ba nu la'd tohzy no Crist Jesús,
ni rtzoo mdad nó.

¹² Leewe na', di gdee la'd ñahz guilquie
ctzoou mdad xcuerp la'd, ni di gzobdiidz
la'd ni nahcsy yahc ni racladzyu.

¹³ Ni di gdee xcuerp la'd lo ña guilquie
par ctzoo la'd ni dirquihñ, mazyg lâ gac
par Dioz beei ni ba guhty no gubyguiat
gübahñ, no lâ gdee xcuerp la'd ladzyña
Dioz lehdy yquihñ me la'd par ctzoo la'd
ni nac xñahzû.

¹⁴ No mod-wé guilquie ba nehx stzoou
mdad la'd, porni ba nehx rtzoo leiy mdad
la'd, mazyg xla'y Dioz rtzoou mdad la'd.

Nu nó par ctzoo nó ni nac xñahzû

¹⁵ Na'z na', ¿ctzoo nó guilquie, porni
ba nehx rtzoo leiy mdad nó, mazyg xla'y
Dioz rtzoo mdad nó la? ¡Yac, dac-e ze
leeu!

¹⁶ ¿Dâs-e nann la'd la, bâl gdee la'd
ñahz tzu dxu ctzoo mdad la'd par gzob-
diidz la'd lee, rahp la'd de ni ctzoo la'd
gyre ni ne me la? No mod-wé gahc-e, bâl
gzobdiidz la'd guilquie la, znidylou la'd,
o bâl gzobdiidz la'd Dioz la, stzoo la'd ni
nac xñahzû.

¹⁷ Per xquix Dioz, nîcze ptzoo guilquie
mdad la'd ba xtze, per na' ba no gydo
guilmbahñ rzobdiidz la'd ni byzeedy la'd
lguia ni ne Dioz.

¹⁸ No sca-ze ba nehx rtzoo guilquie
mdad la'd, ba nac la'd meññ-rtzoo ni nac
xñahzû.

¹⁹ Gapy' la'd beei ni ñahcu cuentz
diidz, porni uxiee xguilriehñ la'd. Sca-
ze ba xtze bdee xcuerp la'd ladzyña ni
dirquihñ par ctzoo la'd ni nahcsy yahc,
mod-wé gahc lâ gdee xcuerp la'd nunzy
par Dioz, lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû.

²⁰ Tzcal dze-ptzoo guilquie mdad la'd,
nehx güyu' la'd par ntzoo la'd ni nac
xñahzû.

²¹ ¿Per biaz-e na' ptzoo la'd gan de lo gyre guílquie ni ptzoo la'd? Per ni na', ba rtuno la'd leeu, porni ru rdibylgaau la, rnidyrou meññ.

²² Per hôrrie', guílquie ba nehx rtzooou mdad la'd, ba Dioz-e rtzoo mdad la'd. No nirie' zidno to ni mos de ni nac la'd nunzy par leeme, no gydibylgaau de ni gap la'd guílmbahñ ni nehx zluhx.

²³ No guílquie na', riaxu no guílguhty, per ni riscady Dioz, leeu we guílmbahñ ni nehx zluhx por Crist Jesús, ni rtzoo mdad nó.

7

To ejempl lguia ni ridzña meññ

¹ Rman, la'd ni rzaclo leiy, nann la'd leiy rtzooou mdad to meññ nunzy dze-mbahñ me.

² Sca-ze to ngünaa ni ba bidzña, rlihby leiy leeme no mpyquie ni nac tziahl me lóni mbahñ; per bâl tziahl ngüna-rie' rehty la, leiy gahc ba nehx rlihby leeme no mpyquie ni bidzña me lee.

³ No leewe, bâl ngüna-rie' nidzña me no sto mpyquie no mbahñ gahc tziahl me la, leiy ne gatzoo me guílquie no ni byrohpy mpyquie ni dxieno me lee; per bâl tziahl me ñehty la, leiy ba nehx rlihby leeme, no bâl nidzña me no sto mpyquie la, nehx ñahcu guílquie par leeme.

⁴ No mod-wé gahc-e la'd, dirman yahca', zidguiahc la'd beei ni ba guhty lguia leiy, porni nu la'd tohzy no Crist beei tohzy cuerp, no ba nac la'd xchieñ me, leeme we ni gübahñ. No mod-wé beei ctzoo nó ni mos par Dioz.

⁵ Dze-güyu' nó par ctzoo nó ni nehzy dihgy nó, pquihly leiy nó biu'dadzy nó ctzoo nó guílquie, no güiynou nó lo guílguhty.

⁶ Per na', ba nehx rlihby leiy nó, porni zidguiahc nó beei ni ba guhty de leeu, no ba nehx rtzooou mdad nó, no ba beei ctzoo nó ni ne Dioz no guílmbañ-coby ni rdee xiSpirt Dioz, no dac-e mod-que'u lo leiy ni ba güdedy.

Guílquie ni rapa'

l 7:7 7:7 Ex. 20:17; Dt. 5:21

⁷ ¿Bia beei nnii nó na'? ¿Leiy ni bdee Dioz, guílquie we leeu la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg leiy bluu naa nzaabya' guílquie, porni nehx ñanna' bâl nu guíl rzíbyladzy, bâl leiy di ñau naa: "Di gyzíbyladzyi'."l

⁸ Per guílquie guhc ni neu, pyquihñu ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ par pquihlyu naa no gyre gyzasy guíl rzíbyladzy; porni bâl nehx ñu' leiy la, guílquie nehx ñahc ni neu.

⁹ Tzcał bidseen sinn ganna' leiy. Per tohzydzi bid-zaclo'n ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, guzlo gayu'dadzya' ctzon guílquie, no bidguiahca' beei ni guhty.

¹⁰ No mod-wé ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ nidnou guílmbahñ, aal bidnou ni zidguiahc beei guílguhty par naa.

¹¹ Porni guílquie na', guhc ni neu, pyquihñu ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no bisquieeu naa, no bidguiahcu beei ni bi'dyu naa.

¹² No leewe, leiy ziaadu de Dioz; no zegahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, ziaadu de leeme, no xñahzu, no ni mos-e leeu.

¹³ Were na', ¿leiy nacu ni mos, no güiynou naa lo ni zidguiahc beei guílguhty la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Mazyg lehdy guieññ bia leeu nac guílquie, pquihñu to ni mos par bi'dyu naa, no modé ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, pshalu lo ni ulihbu ni nahcsy ni nac guílquie.

¹⁴ Nó nann nó, leiy ziaadu de Dioz, per rtzon ni nehzy diqya', no guílquie rtzoo mdad naa.

¹⁵ Ni rtzon nehx rieñña' bia nacu rtzonu; porni nehx rtzon ni mos ni racdadzya', aal ni nédadzya', wé we rtzon.

¹⁶ No bâl rtzon ni nehx racdadzya' la, leeu rdee diidz nanna' xleiy Dioz ni mos-e leeu.

¹⁷ Were ba dac-e naa rtzon ni nehx mos, mazyg guílquie ni nu naa, wé we gatzoo leeu.

¹⁸ Porni nanna' rtzon ni nehzy diqya', no nehx nu ni mos naa; nícze racdadzya' rtzon ni mos, per di rał ctzonu.

19 Nehx rtzon ni mos ni racdadzya' ntzon, mazyg ni nehx mos ni nehx racdadzya', wé we rtzon.

20 No bâl rtzon ni nehx racdadzya' la, ba dac-e naa gatzon leeu, mazyg guîlquie ni nu naa, wé we gatzoo leeu.

21 Sca-ze na', rahca' nirie': nîcze racdadzya' ctzon ni mos, aal ni nahcsy rtzon, porni leeu nu naa.

22 Naa, leññ dguîmbahña', rxilynon xleiy Dioz;

23 per lóni ren ctzon ni neu, nu sto ni rdedylahg, leeu we xleiy guîlquie ni nu naa, no ni rtzoo mdad naa.

24 ¡Baazy dzii de naa! ¿Dxu we na' guislaa naa de lo ni dirquihñ ni ziyno naa lo guîlguhty?

25 ¡Rdedya' xquix Dioz ni zislaa naa por Jesucrist ni rtzoo mdad nó!

Leezuwe, ni riu'dadzya', wé we ctzon ni ne xleiy Dioz, per rtzon ni nadz ni nehzy diqya' porni xleiy guîlquie rtzoo mdad naa.

8

Guîmbahñ ni rdee xiSpirt Dioz

1 Leewe na', meññ ni nu tohzy no Crist Jesús ba nehx znihty yâme lo guîlquie, ba dac-e mbahñ yâme par ctzoo yâme ni nehzy ihqy yâme, mazyg mbahñ yâme par ctzoo yâme ni ne xiSpirt Dioz.

2 Porni xiSpirt Dioz ni rdee guîmbahñ por Crist Jesús, wé we bislaa naa de lo ni ptzoo guîlquie mdad naa, no de ladzyña guîlguhty.

3 Dioz ptzoo me ni di ñal ntzoo xleiy Moiséz, porni meññ di ñalu lee nsaan de ni rtzoo ni nehzy ihqy. Leewe Dioz pshahl me Xiiñ me guhc beeiyy meññ-guiedzylie, bidguiehty me par güdix me xguîlquie meññ, no modé Dioz bnidylo me de ni rtzoo guîlquie mdad.

4 Ptzoo me ze lehdy beeiyy ctzoo nó ni nac xñahzû mod-ne leiy, no ba dac-e mbahñ nó par ctzoo nó ni nehzy dihqy nó, mazyg mbahñ nó par ctzoo nó ni ne xiSpirt Dioz.

5 Meññ ni mbahñ lehdy ctzoo ni nehzy ihqy la, pur leeu nu lo xguîlriehñ yâme; per meññ ni mbahñ lehdy ctzoo ni ne

xiSpirt Dioz la, ni ne xiSpirt Dioz nu lo xguîlriehñ yâme.

6 Meññ ni ryo nunzy ni nehzy ihqy la, guîlguhty-e ridnou; per meññ ni ryo ctzoo nunzy ni ne xiSpirt Dioz la, guîmbahñ-e ridnou, no ziu' yâme dzie tziaawy.

7 Meññ ni rtzoo ni nehzy ihqy la, nu yâme contr Dioz, porni nehx rtzoo yâme ni ne xleiy Dioz, no di raļu leeyâme.

8 No meññ ni mbahñ par ctzoo ni nehzy ihqy la, di ral ctzoo yâme ni rxilyno Dioz.

9 Per la'd na', ba dac-e mbahñ la'd par ctzohd ni nehzy ihqy la'd, mazyg par ctzoo la'd ni ne xiSpirt Dioz, porni nu xiSpirt Dioz la'd. Bâl dxuhch nehx nu xiSpirt Crist lee la, dac-e xmeññ Crist leeme.

10 No gumm nu Crist no la'd la, zegahc-e mbahñ xispirt la'd, porni ba rdedy la'd beeiyy ni nehx nzahby guîlquie, nîcze xcuerp la'd rahp de ni gaty por xtol guîlquie.

11 Bâl xiSpirt Dioz ni bispahñ Jesús de lahd mînguty nu no la'd la, were Dioz gahc ni bispahñ Crist Jesús, zegahc zispahñ me xcuerp la'd ni rehty; no stzoo meu por xiSpirt me ni nu no la'd.

12 No leewe rman yahc, ba nehx nu bia nacu ctzoo nó ni nehzy dihqy nó.

13 Porni bâl gybahñ la'd par ctzohd ni nehzy ihqy la'd la, zehty la'd-e; per bâl por xiSpirt Dioz csaan la'd togahcs de ni rtzohd ni nehzy ihqy la'd la, were gap la'd guîmbahñ.

14 Gyre meññ ni rtzoo ni ne xiSpirt Dioz, wé we xiiñ Dioz lee.

15 Porni xiSpirt Dioz ni bdee me la'd, dac-e par gac la'd beeiyy mós ni byzee no ndzie la'd gyzac; mazyg cua' la'd Spirt ni por lee nac la'd xiiñ Dioz. No Spirt risnii nó, ra nó Dioz: "¡DTad-mosa'!"

16 No xiSpirt gahc Dioz rdee diidz dguîmbahñ nó ba xiiñ me we nó.

17 No sca-ze ba xiiñ Dioz nó, zegahc-e yca' nó ni ba günii me, no tohzy no Crist yca' nóu, bâl tedy no ni nadz mod-güdedy Crist, lehdy tzu nó tohzy no leeme lo xguîlbyni' me.

Ni mos ni ziaad zia'r par nó

18 Naa rwien gyre ni nadz ni rdedy nó ni na', mbehty-e leeu par to guílbyni-ro ni sca' nó dzé ni ziaad zia'r.

19 Gyre ni bzaa Dioz lee ni lép gabiahzu gydzihñ dzé ni gluu Dioz dxu gyre we xiiñ me lee.

20 Porni gyreu guhc mdad bynihty mod-nac diidz gacu, no dac-e leeyahcu biu'ladzy gacu ze, mazyg Dioz-e gūnii gacu ze; per gabiahz yahcu

21 gylaa de ni gynihty, lo ni gac ni mos de ni gylaa xiiñ yahc Dioz.

22 Nann nó gyre ni bzaa Dioz zidguiahcu beey ni gazacnou, lé rxuu beey to ngūnaa ni gadedy yoob de ni ba gyruu de xcuidad.

23 No dac-e nunzy leeyahcu gazacno, mazyg zegahcu nó ni ba rahp xiSpirt Dioz ni ba gudy ga nó lee, zegahc-e nó, rxuu nó leññ dguílmbahñ nó lóni gabiaaz nó yca' Dioz nó, gac nó xiiñ me no ctzuncoby me dcuerp nó.

24 Nó bylaa nó porni gabiaaz nó ni dgueññ güie' nó; per bâl meññ gabiahz ni gawie' la, were nehx ulihbu gabiahz yâmeu. ¿Beeiyz mbiahz meññ ni ba gahc gawie' la?

25 Per bâl gabiaaz nó ni dgueññ güie' nó lee la, were nehx sshacdadzy nó de ni cuiaaz nó leeu.

26 No modé gahc racno Spirt-Sant nó sca-ze nehx gyreu beey nó; porni nehx nann nó bia gnab nó lo Dioz, ni nehx nann nó mod-racladzy; per Spirt-Sant gahc rnii por nó lo Dioz no to mód ni nehx nu diidz ñieññ mu.

27 No Dioz rzacló me xguílmbahñ gyre meññ, no rieññ me ni ne Spirt-Sant, porni rnab Spirt-Sant lo Dioz mod-racladzy Dioz por gyre xmeññ me.

Mahbu que meññ-rtzoo gan

28 Nann nó Dioz racno me meññ ni rzacbeey leeme, lehdy gyre ni rahc yâme racnou leeyâme, leeyâme we meññ ni pquee me riedz lee mod-racladzy me.

29 Meññ ni ba güle me lee xtâ ba xtze diaa, zegahc-e ba ne me tedy yâme beey gahc Xiiñ me, lehdy leeme gac lguhl lahd xtahl rman.

30 No meññ ni ba ne Dioz tedy beey gahc xiiñ me, wé we pquee me riedz lee zegahc; no ni pquee me riedz lee, pteedy me lee beey ni nehx nzahby guílquie; no ni pteedy me lee beey ni nehx nzahby guílquie la, bidno me lee lo xguílbyni' me.

31 ¿Bia beey nnii nó lguia nirie'? Bâl Dioz nu me por nó, ¿dxu beey nruu contr nó?

32 Dioz nehx ne me yac, bdee me Xiiñ me guhty por nó, ¿bia mód na' ña nó nehx zdee me nó tohzy no Xiiñ me gyre ni rahp me?

33 ¿Dxu we na' beey nruu contr meññ ni ba güle Dioz lee? Dioz gahc rteedy leeyâme beey ni nehx nzahby guílquie.

34 ¿Dxuz-e na' ctzoo guílguhtisy chehsh yâme? ¿Crist la? ¡Yac! Leeme we ni guhty; no gübahñ me por nó, no dxie me coo Dioz lad-drech ru ma rsahc, no ganab me por nó.

35 ¿Dxu beey mboo nó de lo xguílndzi Crist ni rahp me nó? ¿De ni rdedy nó gyrehzy ni nadz la, guílrazacno la, de ni rzîbynál meññ nó la, guílrlahn la, de ni nehx rahp nó mbehty la, de ni nu nó lo ni ndzieeby la, o de ni nga'dy meññ nó la?

36 Yac, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Cuiaaz no' hortisy gacu gaty no' porni rlídadzy no' lii;
no zidguiahc no' we beey xiily ni tza to ru iga'dy meññ lee.^m

37 De gyre nirie' nitisy tedy nó, gatzoo gahc nó gan por Crist ni ndzi nó.

38 Por leeu we nanna' nehx nu mbehty ni beey mboou nó de lo xguílndzi Dioz ni rahp me nó: ni guílguhty, ni guílmbahñ, ni ángel yahc, ni guhtisy yahc ni nu leññ gybaa, ni zrieñ ni rahc ni rnii, ni mbehty ni nu ni na', ni mbehty ni ziaad zia'r;

39 ni guhcu ru guia o guhcu ru guiat, ni zrieñ behch ni bzaa Dioz lee, mbehty nehx beey mboou nó de lo xguílndzi Dioz ni rahp me nó por Crist Jesús, ni rtzoo mdad nó.

9

Dioz güle me meññ-Israel

1 Naa rlı́dadzı́ya' Crist, no leewe ganin ni uli, no Spirt-Sant racno dguılriehña' ni rdee diidz naa nehı́ gayisqueen.

2 Tirgahc nun trixd no rioobu naa leññ dguılmbahña',

3 porni ren, nı́cze nnihtya' ña'na' ziht de Crist, ñahcu ni beeiı́, lehdy ñacnon meññ-dguiedzı́ya'.

4 Leeyâme we meññ-Israel ni cua' Dioz lee, zidguiahc yâme beeiı́ gahc xiiñ me. Güyuno me leeyâme no xguılbyni' me, no bdee me diidz ni ctzoo me no leeyâme, no bdee me xleiı́ Moiséz cua' yâme; no bluu me leeyâme xnahc ulihbu gzacbeeiı́ yâme leeme leññ idoró, no bdee xtiidz me leeyâme.

5 Leeyâme we ni ziaad de lo xfamily dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze; no de wé gahc biahd Crist dze-guhl me lo guiedzı́ylie, no leeme we Dioz ni rtzoo mdad nyug, no nehı́ zdibylgaa de ni nu la'y leeme. Modé gacu.

6 Per dac-e nehı́ byruque' diidz ni bdee Dioz leeyâme; mazyg porni dac-e gyre meññ-Israel ulihbu guiedzy-Israel lee.

7 No leewe dac-e gyre meññ ni ziaad de lo xfamily Bran ulihbu xiiñ me lee; mazyg ra Dioz Bran: "Nunzy de xiiñi', Isac, zahpi' family ni ziaad zia'r."n

8 Nirie' rdee diidz dac-e gyre meññ ni rahl de lo xfamily Bran ulihbu xiiñ Dioz lee, mazyg meññ ni guhl de xiiñ me Isac, wé we ulihbu ziaad de lo xfamily Bran, mod-bdee Dioz xtiidz.

9 Porni nirie' we ni bdee Dioz xtiidz me Bran, ne me: "Iz-zio'b nó guibygı́ata', no Sar ba gap me to mdoñooby."o

10 No dacu niwéhzy. Zegahc gyrop xiiñ Rebec guhc yâme xiiñ dtadgul nó Isac.

11 No ni dgueññ zia' gahl yâme, ni dgueññ zia' ctzoo yâme mbehty ni mos ni mbehty ni dirquihñ (lehdy di gynyhty de ni ne Dioz rbe me meññ, par gac yâme xiiñ me, porni rquee me riedz lee, no dac-e por behch ni rtzoo yâme),

12 leewe ra Dioz Rebec: "Xiiñi' ni lguhl ctzoo ni gynii xiiñi' ni lwiñ."p

13 No zegahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bintzin Jacop, per Esaú, gucnédadzı́ya' lee."q

14 ¿Bia beeiı́ nnii nó na'? ¿Nehı́ rtzoo Dioz ni nac xñahzú la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

15 Dioz ra me Moiséz: "Dxu ren guiooba' lee, wé we ziooba' lee. No dxu ren guundadzı́ya' lee, wé we zuundadzı́ya' lee."r

16 No leewe, xla'y Dioz dac-e meññ gynii yca' leeu, ni dac-e porni nzı́byladzy yâmeu leewe nca' yâmeu, mazyg Dioz-e rgu' xla'y me no rioob me meññ.

17 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, neu ni ra me Faraón, xreiı́ meññ-Egipt: "Ptzon lii reiı́ par glun meññ de ni beeiı́yu naa por gyre ni ctzon lii, no gann yâme dlen gydo lo guiedzı́ylie."s

18 No leewe Dioz, rioob me dxu ne me guioob me lee, no rtzunahdy me xguılmbahñ dxu ne me ctzunahdy me xguılmbahñ.

19 Per ñahı́yi' naa: "Bâl ze leeu, ¿bia nacu ne Dioz rahp meññ dol? Porni ¿dxu beeiı́ nruu chehsh ni racladzy Dioz?"

20 Na'z lii na', ¿dxu naqui' par nlesynoy ni ne Dioz? ¿Beeiı́yz ña to mbras-yu meññ ni bzaau: "¿Bia nacu bzaay naa ze?"

21 ¿Dâs-e meññ-rzaa mbras-yu beeiı́yu leeme gzaa me no yu nitisy riu'ladzy me la? No yu ni nzaa me to mbras-nquihñ to ru mos, yu-wé gahc nzaa me sto ni nquihñ cuentz lgar.

22 Dioz gucladzy me gzaclo meññ xguılne me, no par gluu me meññ de ni beeiı́yu leeme, leewe ptı́bladzy me no nehı́ pshacladzy me no meññ ni rquihñ yca' xguılne me, no ni ba nu par gynyhty.

23 Dioz ptzoo me ze, par bluu me xro' we xguılbyni' me ni bdee me, de ni bioob me nó xtâ ba xtze diaa, lehdy tzu nó lo xguılbyni' me.

24 Dioz pquee me riedz nó de lahd meññ-Israel, no zegahc de lahd ni nehı́ meññ-Israel.

25 Lo guehtzy ni bzaa profet-Oseas, Dioz ne me:

Meññ ni nehx dmeñña' lee, zgu-len lee dmeñña',
no ni dgueññ guíntzin lee, na' ba ndzin leeyâme.^t

²⁶ No lgar-wé gahc-e gutzya' leeyâme tzał: "Nehx meññ-dguiedzya' la'd", lgar-wé gahc-e zgu-len leeyâme xiiñ Dioz-mbahñ.^u

²⁷ Zegahc ne lo guehtzy ni bzaa profet-Isaías lguia meññ-Israel, ne me: "Nícze ñahc xfamily xiiñ Israel ma xtahl beei yux ni nu coo nisdoo, nunzy doozy yâme we zlaa de lo guílnadz;

²⁸ porni Dioz, ngueely gahc-e stzoo me xguílguxtisy me lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie, mod-ba ne me."^v

²⁹ No Isaías gahc bzaa me lo guehtzy ba xtze, ne me:

Bâl ñahc Dioz ni beeyu lee gyreu, nehx ñoob me meññ-Israel la,
ba bni'dy me dmeññ nó na' beei y bni'dy me meññ-Sodom no meññ-Gomorr.^w

Meññ-Israel no xtiidz Crist

³⁰ ¿Bia beei y nni nó na'? Meññ-nehx meññ-Israel, nícze nehx byo yâme ndedy yâme beei y ni nehx nzahby guílquie, per na' ba pteedy Dioz leeyâme beei y ni nehx nzahby guílquie, porni bylíladzy yâme xtiidz me.

³¹ No meññ-Israel na', gülu' ihqy yâme ctzoo yâme ni ne leiy, lehdy nteedy Dioz leeyâme beei y ni nehx nzahby guílquie, per nehx gułu leeyâme.

³² ¿Bia nacu nehx gułu leeyâme? Porni riñlo yâme ndedy beei y ni nehx nzahby guílquie por gyre ni ptzoo yâme mod-ne leiy, no nehx bylíladzy yâme Dioz. No leewe byrał nie' yâme no ni zidguiahc beei y "guie ni rguínguie".

³³ Mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Leññ ciuda-Sion gaguisha' ni zidguiahc beei y to guie ni gyał nie' xtahl meññ, leeme we zidguiahc beei y to guie ni rguínguie leeyâme;

per dxu gylíladzy leeme, nehx ziu' dzé nisquiee me lee.^x

10

¹ Rman yahc, ni ma riu'dadzya' leññ dguímbahña', no ni rnaba' lo Dioz, lee we nirie': gylaa meññ-Israel de lo guílnadz ni ziaad.

² Naa gadedya' diidz de leeyâme, modni riu'ladzy yâme gzacbeeiy yâme Dioz, per nehx rtzoo yâmeu merp mod-nac ni uli.

³ Porni nehx rieññ yâme xnahc rteedy Dioz meññ beei y ni nehx nzahby guílquie; mazyg ryo yâme gacu mod-ne yâme, sinn ctzoo yâme mod-ba ne Dioz ctzoo meññ.

⁴ Porni xleiy Moisés rdibylgaau no Crist, no gyre meññ ni rlíladzy leeme, rteedy Dioz leeyâme beei y ni nehx nza-hby guílquie.

⁵ Bzaa Moisés lo guehtzy ru que' leiy lguia de ni tedy meññ beei y ni nehx nzahby guílquie, ne me: "Bâl meññ ntzoo gyre ni ne leiy la, zacnou leeme gylaa me."^y

⁶ Per lguia de ni rdedy meññ beei y ni nehx nzahby guílquie porni gylíladzy me Dioz la, neu: "Di gynii leññ xguímbahñi': ¿Dxu ña gybaa? (nirie' neu, lehdy nnab mu ñaht Crist);

⁷ no di gyniiy: ¿Dxu ña ru nu mînguty?" (nirie' neu, lehdy nnab mu guiahs Crist de lahd mînguty).

⁸ ¿Dâs-e neu la?: "Diidz ni ne Dioz nuw gahsh de lii, leeu nu ru'y no leeu nu xguímbahñi'."Z No leeu we diidz ni ne gylíladzy meññ Dioz, no runo no'u meññ.

⁹ Porni bâl gyniiy ñaz-lo meññ Jesús-e rtzoo mdad lii, no gylíladzyi' leññ xguímbahñi' de ni Dioz bispahñ leeme de lahd mînguty la, zlaay de lo guílnadz ni ziaad.

¹⁰ Porni rlíladzy nó leññ dguímbahñ nó par tedy nó beei y ni nehx nzahby guílquie, no rnii nó ni rlíladzy nó par gylaa nó de lo guílnadz.

¹¹ Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu rlíladzy leeme, nehx ziu' dzé nisquiee me lee."

¹² No Dioz nehx ne me bâl meññ-Israel o bâl nehx meññ-Israel lee; porni lehzye we ni rtzoo mdad gyre meññ, no

U 9:26 9:26 Os. 1:10 V 9:28 9:27-28 Is. 10:22-23 W 9:29 9:29 Is. 1:9 X 9:33 9:33 Is. 28:16 Y 10:5 10:5 Lv. 18:5 Z 10:8 10:6-8 Dt. 30:12-14

rahp me gyre gyzasy mod-racno me meññ ni rnab lo me.

¹³ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Nitisy dxu gnab lo Dioz gylaa la, zlaa de lo guïlnadz ni ziaad."a

¹⁴ Per ¿bia mód nnab yâme lo me bâl nehxlrlîladzy yâme leeme? ¿No bia mód nrlîladzy yâme leeme bâl dgueññ guieññ yâme de leeme? ¿No bia mód ñieññ yâme xtiidz me bâl nehxlñu' dxu ñunou leeyâme?

¹⁵ ¿No bia mód ña yâme nigyuno yâme meññ xtiidz Dioz bâl nehxl nu dxu nshahl leeyâme? Mod-rni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "¿Modni mos ru gadziññ meññ ni runo zrieñ meññ didz-mos ni zidno dzie zziaawy!"b

¹⁶ Per nehxl gyre yâme ni rieññ xtiidz me riu'ladzy leeu; mod-bzaa Isaías lo guehtzy, ne me: "Señor, ¿ndruhty nehxlrlîladzy ni bigyuno no' leeyâme!"c

¹⁷ Leewe, rlîdadzy nó Dioz porni rieññ nó xtiidz me, no rieññ nó leeu por xtiidz Crist.

¹⁸ Per rnabdiidza': ¿Dgueññ guieññ meññ-wé yahc xtiidz Crist la? ¿Ba, ba bieññ yâmeu! Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Gydo lo guiedzylie rieññ gani meññ xtiidz me,
no ba bydziññ xtiidz me xtâ ru ma ziht lo guiedzylie.d

¹⁹ Per gyzac ganabdiidza': ¿Nehxl bieññ meññ-Israël lehdy ñann yâme ni ne Dioz la? Nier gahc Moisés rni me ni ne Dioz: Naa ctzon de ni ctzumvidy la'd no meññ-to guiedzy ni nehxlrsahc;

ctzon de ni gydziadzyno la'd meññ-to guiedzy ni di rieññ.e

²⁰ No Isaías bzaa me lo guehtzy ru ne: Meññ-nehxl gayo naa, wé we bydzial naa; no meññ-nehxl rnabdiidz de naa, bwie' yâme naa.f

²¹ Per de meññ-Israël ne me: "Gydo dzé gabiaaza' meññ-nahdy ni di ne gzoob dtiidza'."g

11

Dioz nehxl güloo ihqy me xguiedzy me Israël

¹ Were rnabdiidza': ¿Güloo ihqy Dioz xguiedzy me Israël la? ¿Yac, dac-e ze leeu! Naa zegahc-e naca' meññ-Israël de lo xfamily Bran no de lo xigrup Benjamîñ.

² Dac-e güloo ihqy Dioz xguiedzy me ni güle me lee glo ba ma xtze diaa. ¿O nehxl nann la'd bia ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lguia ni ne Elíaz, ru gülesyno me meññ-Israël lo Dioz la? Ne Elíaz:

³ "Señor, bi'dy yâme xprofet yahqui', no ptzily yâme ltar yahc ru rzacbeeiy no' lii, no nunzy naa bia'n, no zegahc ne yâme iga'dy yâme naa."h

⁴ No ¿bia gu Dioz leeme? Ne Dioz: "Dac-e lihzy bia'n. Rap zia'ra' zgahdzy mily dmeñña' ni rzacbeeiy naa no nehxlrisshiby lo figur ni le Ba-al."i

⁵ No mod-wé gahc-e bia'n zrieññ yâme ni na' ni güle Dioz lee por xla'y me.

⁶ No bâl guhcu por xla'y me la, were ba dac-e por behc ni beeiy ntzoo yâme; no bâl leeu ñahcu ze la, were xla'y me nehxlrsahcu.

⁷ Were na', meññ-Israël nehxl bydzial yâme ni byo yâme; per meññ-güle Dioz lee bydzialu, eguiid zrieññ yâme gucnahdy xguïmbahñ;

⁸ Nirie' we ni rni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dioz ptzoo leeyâme beeiy ni nishcahsy, no beeiy ni ndaagü lo yâme no gydiag yâme lehdy di güie' yâme no di guieññ yâme ni runo xmeññ me leeyâme, no mod-wé we gayahcu xtâ ni na'."j

⁹ No zegahc günii reiy-Davit: Xilni gahc yâme gac beeiy tramp, no beeiy duu ni pyshi'dy,

lehdy gyañ nie' yâme, no mod-wé yca' xguïlné yâme.

¹⁰ No gac yâme beeiy ngañ lehdy di zal zwie' yâme,

no togahcs gac yâme beeiy ni nchu'ñ.k

Meññ-nehxl meññ-Israël beeiy gylaa de lo guïlnadz

a 10:13 10:13 Jl. 2:32 b 10:15 10:15 Is. 52:7 c 10:16 10:16 Is. 53:1 d 10:18 10:18 Sal. 19:4 e 10:19 10:19 Dt. 32:21 f 10:20 10:20 Is. 65:1 g 10:21 10:21 Is. 65:2 h 11:3 11:3 1 R. 19:10,14 i 11:4 11:4 1 R. 19:18 j 11:8 11:8 Dt. 29:4; Is. 29:10 k 11:10 11:9-10 Sal. 69:22-23

11 Hôrrie' ganabdiidza': Hor-byral nie' meññ-Israël, ¿biahb yâme togahcs la? ¿Yac, dac-e ze leeu! Mazyg hor-di nzobdiidz meññ-Israël, zrieñ meññ ni nehx meññ-Israël, bzobdiidz yâme, no gylaa yâme de lo guîlnadz, lehdy cu ihqy meññ-Israël gzobdiidz zegahc.

12 Na' hôrrie', bâl xguîl-di rieññ meññ-Israël nacu la'y ni modni rsahc par meññ ni nu lo guiedzylie, no de ni biahb meññ-Israël nacu la'y ni modni rsahc par meññ-nehx meññ-Israël la, ¿dxiclé ru ba guibyguiat gyo yâme Dioz!

13 No la'd, ni nehx meññ-Israël, nu ni dziguiapya' la'd. Dioz pshahl me naa ru nu la'd, no par naa rsahc dziñ-rie' ni bdee me naa.

14 Rtzon ze, lehdy meññ-dguiedzya', lahd yâme cu ihqy ctzoo mod-rtzoo la'd, no mod-wé beey gylaa yâme de lo guîlnadz.

15 Bâl porni güloo Dioz meññ-Israël diby lad, por niwé xtahl meññ ni nu lo guiedzylie ba bydzihñ yâme mos lo Dioz, ¿dxiclé hor-meññ-Israël gyo yâme Dioz! Zidguiahcu beey ni gübahñ meññ-ba guhty.

16 Bâl to pañ ni güyaa nier lee nacu par Dioz la, zegahc-e cob ni de lee güyaa, nteru we nac par Dioz. No bâl ni nnaazy to yahg leññ yu nacu par Dioz la, zegahc-e par Dioz xúzu.

17 Lahd meññ-Israël, zidguiahc yâme beey xúz ni byrug de lo yag-oliv, no lii ni nehx meññ-Israël, zidguiahqui' beey xúz yag-oliv ni rga'y guehsh, per byguieedyi' xilgar ni byrug. No guhqui' tohzy no oliv xtâ ru nnaazyu leññ yu, no de leeu mbahñi'.

18 Leewe, di gyniguiay ne'y ma rsahqui' que merp xúzu ni zidguiahc meññ-Israël, porni ba byguieedyi' coou. Bâl gyniguiay ze la, gax gunn, dac-e lii nnaazy ni zu leññ yu, mazyg ni zu leññ yu we nnaazy lii.

19 Duhn na' nniguiay ne'y: "Per xúzu ni zidguiahc meññ-Israël byrugu par byguieedya' xilgaru lo yag-oliv."

20 Ze we leeu; byrugu porni di nlîladzyu, no lii ba que'y lgar-wé porni

bylîladzyi'. No leewe, gax gunn di gyniguiay.

21 Porni bâl Dioz di ñoob me ni merp xram oliv la, zegahc-e beey nehx ñoob me lii.

22 Bwie' gaññsi' xnahc-e guîlmbañ-tziaawy rahp Dioz, per zegahc-e nehx beey zehtz xtiidz me. No ze ptzoo me no meññ ni ptzoo guîlquie, per rahp me guîlmbañ-tziaawy par no lii, bâl di csa'ni' de ni bioob me lii; no bâl yac la, zegahc-e beey zaļ schu' Dioz lii de ru ba que'y.

23 No gyzac stohbyu, bâl meññ-Israël gylîladzy yâme Dioz la, beey zibyguiat squieedy Dioz leeyâme ru rahc cuent byrug yâme.

24 Porni sca-ze nehx meññ-Israël lii, no byrugui' lo oliv ni nu guehsh par pquieedy Dioz lii lo oliv-tziaawy la, ¿dxiclé meññ-Israël ni zidguiahc merp xram oliv-tziaawy, beey zaļ zibyguiat iguieedy yâme gyzac ru byrug gahc yâme lo oliv-tziaawy!

Gylaa meññ-Israël de lo guîlnadz

25 Rman, racdadzya' gann la'd ni güyunga'dzy ni ne Dioz, lehdy di gyniguiay la'd nlâdzy la'd nann la'd nitisy leeu: ni guhc meññ-Israël la, lahd yâme gucnahdy xguîlbahñ, no gayahcu ze xtâ ru ba meññ-nehx meññ-Israël, gyo yâme Crist.

26 No luxu, were nter nacion-Israël zlaa de lo guîlnadz, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

De ciuda ni le Sion gyruu to meññ-guislaa meññ,
no guidloo me meññ-Israël de lo ni dirquihñ.^l

27 No nirie' we diidz ni gdedy' ctzon no leeyâme,

dze-gboon xguîlquie yâme.^m

28 No lguia xtiidz Crist la, xtahl meññ-Israël rdziadzyno yâme Dioz, no nirie' gayacnou par yca' la'd xtiidz me; per Dioz ndzi zia' me meññ-Israël, porni xtadgul yâme ni güyu' ba xtze, leeyâme we ni güle Dioz lee.

²⁹ Dioz nehx rboo me ni rdee me, no nehx ntzee me de ni ba pquee me riedz xmeññ me.

³⁰ Zegahc la'd ni nehx meññ-Israël lee, antzy nehx bzobdiidz la'd Dioz, per Dioz bioob me la'd, porni meññ-Israël di nzobdiidz yâme leeme.

³¹ No mod-wé gahc-e meññ-Israël ni na', nehx rzobdiidz yâme Dioz, lehdy mod-bioob Dioz la'd, mod-wé gahc zioob me leeyâme.

³² Porni Dioz ptzunahdy me gyre meññ, lehdy guioob me nyug.

³³ ¡Xnahc-e modni rsahc ni rahp Dioz! ¡Xguñnann me no ni ngann ni nann me nehx rahp yahcu mdid! Ndruhty nehx beeiyy mboxñahz ru rnii me ni ctzoo me, no ndrduhty nehx nann bia nacu rtzoo meu.

³⁴ “¿Nu dxu beeiyy nzaclo xguñriehñ Dioz la? ¿Nu dxu beeiyy nluu leeme bia ctzoo me la?”

³⁵ ¿Nu dxu beeiyy niscady behch nca' Dioz, lehdy ngu' ihqy me nguix meu la?”

³⁶ Porni gyre ni nu ziaadu de Dioz, leeme bzaa gyre yahcu, no par leeme nu yahcu. ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua Dioz! Modé gacu.

12

Ni racladzyu ctzoo xmeññ Crist

¹ No leewe, rman, sca-ze ba bioob Dioz la'd, rnaba' gac la'd beeiyy to gun ni mbahñ ni gdee la'd Dioz, no ni gac nunzy par lehzyme, no ni gxylyno me lee. Niwé we to ulihbu guñrzacbeeiyy ni gdee la'd leeme.

² Ba di ctzoo la'd mod-rwie' la'd rahc lo guiedzylie-rie' ni na', mazyg lâ gdee ñahz ctzee Dioz mod-nac xguñmbahñ la'd por guñriehñ-coby ni rdee me la'd, no were zann la'd bia racladzy Dioz ni nac ni mos, no ni rxilyno me lee, no ni ulihbu nac xñahzû.

³ Por xla'y Dioz ni bdee me naa, gapya' la'd di gynii leññ ihqy la'd ma rsahc la'd que ni ulihbu nac la'd, mazyg lâ güie' la'd la'd gahc no to bueññ guñriehñ, mdid-ba byliladzy la'd ni ba bdee Dioz la'd.

⁴ Sca-ze dcuerp nó rahpu xtahl part, no to tohbyu gydze ru rquihñ,

⁵ no mod-wé gahc-e nó, nîcze xtahl nó, per zidguiahc nó beeiyy tohzy cuerp porni nu nó tohzy no Crist, no gumm zidguiahc nó beeiyy xcuerp me la, gyre nó we nu tohzy.

⁶ Dioz biu'ladzy me bdee me to to nó mod-beeiyy ctzoo nó xtziñ me. Bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy guisnii me lee la, ctzoo me leeu mdid-rliladzy me;

⁷ bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gacno me zrieñ la, gacno me za'gndzi; bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gluu me la, gluu me za'gndzi;

⁸ bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy cu me xguñriehñ zrieñ lehdy di gyrgan la, ctzoo me leeu za'gndzi; bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gdee me behch la, di gacnguiby me; bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gap me cargü leññ idoo la, di qytzaab me mod-rtzoo meu; bâl dxuhch de nó bdee Dioz lee to mod-beeiyy gacno me meññ-nehx rahp ni tedydzé la, ctzoo me leeu no guñrxihly.

Mod-ctzoo xmeññ Crist

⁹ Lâ guñtzi sa' la'd no gydo guñmbahñ. Lâ gboo ni dirquihñ diby lad, lâ ctzoo ni mos.

¹⁰ Lâ guñtzi sa' la'd mod-racladzyu guñtzi sa' meññ-rman; lâ gap xpeeiyy la'd no gxylyno sa' la'd.

¹¹ Di gacntzaab la'd, lâ ctzoo xtziñ Crist no gydo xguñmbahñ la'd.

¹² Lâ gyxihly porni gabiahz la'd ni ba ne Dioz; lâ ctibladzy hor-tedy la'd ni nadz; no lâ gnab lo Dioz tirgahc.

¹³ Lâ gacno xmeññ Dioz ni gayaadz ni tedydzé; lâ gdee xiryu' la'd gydziñ meññ-mbiuhz.

¹⁴ Lâ gnab lo Dioz cu xla'y me meññ ni rtzoo rsahc la'd. Lâ gnab tzu yâme mos, no di cu-dia la'd leeyâme.

¹⁵ Bâl dxuhch gaxihly, lâ gyxihly no leeyâme. Bâl dxuhch gayuun, lâ guioob leeyâme.

¹⁶ Di gydie' sa' la'd; di gyniguia la'd, mazyg lâ gac tohzy no meññ-nehx rahp mbehty. Di gynii leññ ihqy la'd ma nann la'd que zrieñ.

¹⁷ Ru ctzoo meññ la'd behch ni nahcsy, di ycuquix la'du leeyâme. Mazyg lâ gnâbladzy la'd ctzoo la'd ni mos, güie' meññ.

¹⁸ Xtâ ru beeyu la'd, lâ gyo xnahc tzu la'd dzie tziaawy no gyre meññ.

¹⁹ Dirmana' ni ndzin leeyahc, di ycuquix la'd meññ no nitisy rtzoo yâme la'd, lâ csa'nu ladzyña Dioz, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Naa we ycuquixa' meññ; naa gdedya' guîlné leeyâme, ne Dioz."n

²⁰ No zegahc neu: "Bâl meññ-rdziadzyno lii galahn me, bdee ni gahgü me, o bâl gazaagyladzy me, bdee ni goo me; porni bâl ctzoo la'd modé la, zahcu beey to bial de guîlrtu' par leeme."o

²¹ Di gdeedyi' ñahz ni dirquihñ ctzoou gan lii, mazyg ptzoo ni mos, lehdy ctzooy gan gyruu ni dirquihñ.

13

¹ Gyre la'd gzoob xtiidz guxtisy yahc; porni neh x ñu' dxu ctzoo mdad bâl Dioz neh x ndee lsenzy, no meññ-nac guxtisy la, Dioz-e ne ctzoo yâme mdad.

² No leewe, meññ-rruu contr guxtisy la, rruu me chehsh ni ne Dioz. No meññ-rruu chehsh ni ne Dioz la, leegahc yâme we ryo xguîlné.

³ Porni meññ-rtzoo ni nac xñahzû, neh x nu bia nacu ndzie yâme meññ-nac yahc guxtisy; mazyg meññ-rtzoo ni dirquihñ, wé we rdzie. ¿Racladzyi' tzuy no di gydziehbyi' guxtisy la? Guhc meññ-rzobdiidz, no guxtisy zguguia me lii.

⁴ Porni guxtisy, dziidz ni ne Dioz gatzoo me par gacno me lii. Per bâl ctzooy ni dirquihñ la, were gydziehbyi' guxtisy, porni beeyu leeme gdee me ni zidguiahc beey guîlné, porni dziidz ni ne Dioz gatzoo me, no rtzoo me guîlguxtisy chehsh meññ ni rtzoo ni dirquihñ.

⁵ Leewe rquihñu gzobdiidz meññ guxtisy, dac nunzy par di gdee me ni zidguiahc beey guîlné meññ, mazyg porni xguîlriehñ yâme rnii mod-wé we xñahzu.

n 12:19 12:19 Dt. 32:35 o 12:20 12:20 Pr. 25:21-22

⁶ No leewe, lâ quix mpuezd, porni meññ ni nac guxtisy gatzoo yâme dziidz ni ne Dioz, no lehzyu we xtziidz yâme.

⁷ Gyre ni racladzyu guiax, lâ quixu. Dxu la'd nzahby medy ni rdohp, lâ quix leeu; dxu nzahby mpuezd, lâ quix leeu; dxu racladzyu gap xpeey la'd no lee, lâ gap xpeey no leeme; dxu racladzyu guiasguia, lâ glesyguia leeme.

⁸ Di guia'n la'd di'ñ no ndruchy, mazyg di'ñ ni rahp la'd, wé we de ni guîntzi sa' la'd, porni dxu ndzi zâ-bynech, wé we rtzoo ni ne leiy.

⁹ Porni ni rtzoo Dioz mdad, leeu we nirie': "Di senoy tziahl meññ, di iga'dyi', di cuani', di gyniiy ni neh x uli de meññ, di gyzîbyladzyi' xchieñ meññ";p nirie' no zrieñ yahc ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leegahcu we ni ne: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."q

¹⁰ Dxu ndzi zâ-bynech neh x rtzuné ndruchy; no leewe, ru nu guîlndzi, rahc gyre ni ne leiy.

¹¹ Racladzyu ctzoo la'd gyre mod-wé, porni nann la'd bia tiémp nu nó, ba bydzihñ hór de ni csiu' dlo nó, porni zidguiahc nó beey ni nishcahsy, no ba ma gadziñgahsh de ni guislaa Dioz nó que dze-byliádadzy nó.

¹² Zidguiahcu beey ni ba gare guiaal, no ba gayu' byni'; no por leeu, di ctzoo nó ni rtzoo meññ ni nu beey lo guibcawy, no tzu nó puexd beey soldad ssee nó beey lo byni'.

¹³ Tzu nó za'gndzi beey ni ñahcu yudzé no gap dpeey nó. Di tzu nó ru rahc guîlla o ctzoo nó guîlngüee, o ctzoo nó gyre gyzasy ni nahcsy o gyre gyzasy vicy, o guîlrdely o guîlmvidy.

¹⁴ Mazyg, lâ gdee ñahz Jesucrist ni rtzoo mdad gyla me la'd beey ni ñahc me shab la'd, no di ctzoo la'd ni nahcsy ni nehzy ihqy la'd.

14

Xmeññ Crist ni uxiee zia' rlíladzy

¹ Bâl nu meññ ni uxiee zia' rlíladzy la, lâ gdee ñahz tzu yâme lahd la'd, per dac

p 13:9 13:9 Ex. 20:13-17; Dt. 5:17-21 q 13:9 13:9 Lv.

par telydiidz la'd no leeyâme lguia mod-rlíladzy yâme.

² Porni nu meññ ni rlíladzy beei y gahgü yâme nitisy leeu, no nu zrieñ yâme ni uxiee zia' rlíladzy, neh x rahgü yâme biahl, mazyg nunzy ni rdziib meññ lee.

³ Meññ ni rahgü nitisy leeu, di gynii me ma rsahc me que meññ ni neh x rahgü nitisy leeu; no meññ ni neh x rahgü nitisy leeu, di gynii me lguia meññ ni rahgü nitisy leeu, porni zegahc-e xmeññ Dioz leeme.

⁴ ¿Dxu naqui' par gla'dzyi' ni nac meññ ni zrieñ dxu rtzoo mdad lee? Ni rtzoo mdad leeme we güie' bâl mos o nadz gatzoo me. No stzoo me mos, porni Jesucrist ni rtzoo mdad, beeyu lee gacno leeme ctzoo me ni mos.

⁵ No zegahc nu meññ rahp to dzé ni ne yâme ma nda, no nu zrieñ ne tohzy-e nac gyre dzé. To to meññ racladzyu gann za'gndzi lguia ni ne me xñahzu.

⁶ Dxu rahp to dzé ni ma nda, par Dioz-e rtzoo meu; no dxu neh x rahp to dzé ni ma nda, par Dioz-e neh x rtzoo meu. Dxu rahgü de gyreu, par Dioz-e rahgü me, porni rdee me xquix Dioz; no dxu neh x rahgü de gyreu, par Dioz-e neh x rahgü me, no rdee me xquix Dioz zegahc.

⁷ No ni to dlahd nó mbahñ par leegahc, no ni to dlahd nó neh x zehty par leegahc.

⁸ De ni mbahñ nó, par Dioz-e mbahñ nó, o bâl gaty nó, par Dioz-e gaty nó. Leewe, bâl mbahñ nó o gaty nó, par Dioz-e nac nó.

⁹ Por nirie' guhty Crist no gübahñ me, lehdy ctzoo me mdad meññ-ba guhty no meññ-mbahñ.

¹⁰ Per lii na', ¿bia nacu rla'dzyi' ni nac xirmani'? ¿No bia nacu rniiy ma rsahqui' que xirmani'? Gyre nó we rahp de ni gydziñ ru dxie Crist par ctzoo me guílguxtisy dilguia nó.

¹¹ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Naa we ni mbahñ, ne Dioz,
no gyre meññ zisshiby dlo'n,

no nyug znii de ni naa we Dioz.^r

¹² No modé to to nó gynii lo Dioz gyre ni ptzoo.

^r 14:11 14:11 Is. 45:23

Di ctzuné la'd xirman la'd

¹³ No leewe, ba di gla'dzy nó ni nac dsa' nó, mazyg gap la'd to guílríehñ de ni di gletyrxan la'd xirman la'd de ni rlíladzy me, o csiahb la'd lee ctzoo guílquie.

¹⁴ Naa rlídadzya' Jesúz ni rtzoo mdad, no nanna' neh x guílquie lo Dioz bâl gahgü nó nitisy leeu; per bâl to rman ne nu ni neh x xñahzû gahgü me la, were par leeme we neh xñahzu.

¹⁵ Per bâl por guílráhü ni rahgüi' rtzunéy xirmani' la, ba dac-e guílnzi ni rtzoo. Na di por xguílrooy gynihty meññ ni por lee guhty Crist.

¹⁶ Di gdee la'd ñahz gynii meññ chehsh ni nann la'd xñahzu rtzoo la'd,

¹⁷ porni mod-rtzoo Dioz mdad, dac-e de ni rahgü xmeññ me o de ni roo yâme, mazyg de ni ctzoo yâme ni nac xñahzû, no de ni tzu yâme dzie tziaawy no gap yâme guílríxihly por Spirt-Sant ni nuno leeyâme.

¹⁸ Dxu rtzoo nirie' ni ne Crist, rxilyno Dioz lee, no zrieñ meññ tzúlady mod-rtzoo me.

¹⁹ No leewe, gyo nó xnahc tzu nó dzie tziaawy, no ze zacno dsa' nó gyni'zy de ni rlíladzy nó.

²⁰ Na di na' por xtol guílráhü gynihty ni ba ptzoo Dioz. Gyre ni rahgü meññ ni uli we nyeu; ma nadz-e por xtol ni gahgü nó guíatrán zrieñ de ni rlíladzy.

²¹ Ma mos-e di gahgüi' biahl, ni di gooy vin, ni di ctzoo behch ni ctzuné, o gletyrxan, o csiahb xirmani'.

²² Mod-rlíladzyi' lguia niwé yahc, ptzoo entr lihzy no Dioz. ¿Dxu ñahc beei meññ ni nann xñahzu rtzoo no neh x ne rahp dol!

²³ Per dxu rque'ladzy de ni gahgü, were ba rsiahb dol chehsh me leegahcme, porni rahgü meu no neh x rlíladzy me; no gyre ni ctzoo meññ no neh x gylíladzy la, ba guílquie we leeu.

15

Gacno nó meññ ni uxiee zia' rlíladzy

¹ Nó ni ba rlíladzy Dioz za'gndzi, di cshacdady nó de ni gacno nó meññ ni

uxiee zia' rliladzy, no di ctzoo nó nunzy ni guisshihly nó gahc.

² Ctzoo nó ni gyxilyno yâme, lehdy gacnou gyni'zy de ni rliladzy yâme.

³ Porni Crist nehx byxilyno me leegahcme; mazyg guhc me mod-nu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ru neu: "Gyre didz-nahcsy ni günii yâme de lii, biahbu dchesha'."s

⁴ Porni gyre ni güyaa ba xtze lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, güyaa par gluuw nó, lehdy di cshacdadzy nó no gacnou nó no ni nadz ni rdedy nó. No modé cuiaaz nó ni ba ne Dioz.

⁵ No Dioz racno me nó di cshacdadzy nó, no racno me nó no ni nadz ni rdedy nó, leeme gacno la'd tzu la'd tohzy guílriehñ, mod-ptzoo gahc Crist Jesúz,

⁶ lehdy gyre la'd gzacbeeiy la'd Dioz xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no stzoo la'du beeiy ni ñahcu tohzy ni ganii la'd.

Meññ-nehx meññ-Israël gayann xtiidz Crist

⁷ No lâ yqueladzy sa' la'd, mod-pqueladzy gahc Crist nó, lehdy tzugua Dioz.

⁸ Porni ren la'd Crist Jesúz biaht me, bidguiahc me beeiy to meññ-rahc mdad lee, par gacno me meññ-Israël, lehdy gac mod-bdee Dioz xtiidz me dtadgul nó ni güyu' ba xtze, no mod-wé güie' meññ ni uli we ni rnii Dioz.

⁹ Biahd me zegahc lehdy meññ-nehx meññ-Israël cugua yâme Dioz por xguílriooob me, mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

No leewe cuguian lii lahd meññ-nehx meññ-Israël,

no gula' himn par lii.t

¹⁰ No gyzac ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Meññ-nehx meññ-Israël, lâ gyxihly no meññ-xguiedzy Dioz.u

¹¹ No zegahc ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Lâ cugua Dioz, gyre meññ-nehx meññ-Israël,

no gyre meññ-nu lo guiedzylie, lâ cugua leeme.v

¹² No zegahc Isaías bzaa me lo guehtzy ru ne:

De lahd xfamily Isaí,

gyruu to ni guidtzoo mdad meññ-nehx meññ-Israël;

no zbiahz yâme de leeme.w

¹³ Dioz ni racno nó cuiaaz nó ni ba ne me, leeme gdee me la'd guílrxihly, no tzu la'd dzie tziaawy de ni rliladzy la'd leeme, lehdy ma gyni'zy de ni gabiahz la'd leeme por xpoder Spirt-Sant.

¹⁴ Dirman yahca', nanndoon modni meññ-tziaawy la'd, no nann la'd ni ngann xtâ no beeiyu la'd rgu' xguílriehñ sa' la'd.

¹⁵ Mazyg nehx bydziehbya' bzan nirie' yahc lo guetzy-rie', lehdy di guiaalladzy la'du. Rtzon leeu por xla'y Dioz ni bdee me naa,

¹⁶ no güle me naa ctzon xtziñ Jesucrist par gunon meññ-nehx meññ-Israël xtiidz Dioz, lehdy tziyno Spirt-Sant leeyâme lo Dioz beeiy to gun ni gyxilyno me lee, no gac yâme nunzy par leeme.

¹⁷ Sca-ze rlídadzya' Crist Jesúz, nu to bia nacu beeiy nguguian dziiñ ni rtzon par Dioz,

¹⁸ porni gucno Crist naa ptzon xtziñ me lahd meññ-nehx meññ-Israël, lehdy gzobdiidz yâme Dioz. Nirie' gayahcu de ni runon leeyâme, no de ni rwie' yâme ni rtzon,

¹⁹ no xro' ni ngann yahc no xro' guílrtzunadz, no de ni nu xiSpirt Dioz no naa ni beeiyu lee. Mod-rie' ba bigyunon meññ xtiidz Crist xtâ glo Jerusalén, no gydo-bynac ñaz-wé xtâ region-Ilírico.

²⁰ No mod-wé gülu diqya' rigyunon meññ xtiidz Crist gydo ru dgueññ zia' guieññ meññ de leeme, lehdy di ctzon dziiñ ru zrieñ meññ ba gatzoo dziiñ,

²¹ mazyg mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Meññ-dgueññ guno meññ lee xtiidz me, zwie' yâme,

no meññ-dgueññ guieññ de leeme, zieññ yâme.x

Ne Pabl tza me Rom

²² No por leeu, xtahl vuilt ren guiała' ru nu la'd, per di rału.

S 15:3 15:3 Sal. 69:9 t 15:9 15:9 2 S. 22:50; Sal. 18:49
W 15:12 15:12 Is. 11:10 X 15:21 15:21 Is. 52:15

U 15:10 15:10 Dt. 32:43 V 15:11 15:11 Sal. 117:1

23 Per hôrrie' ba byluxa' ni gatzon lo region-rie', no gumm ba rahp ihz ren dzictixlo'n la'd la,

24 riu'dadzya' tedia' ru nu la'd dze-tzan España. No hor-ba biahcdadzya' de ni bwien la'd, racdadzya' zegahc gacno la'd naa no dviajya'.

25 Per nier tzan Jerusalén, tziynon ni gady xmeññ Dioz ni nu uga.

26 Porni xmeññ yahc Dioz ni nu lo region-Macedony no lo region-Acaya ptohp yâme gun par xmeññ yahc Dioz ni nehx rahp ni tedydzé ni nu Jerusalén.

27 Riu'ladzy yâme ctzoo yâme ze, no zidguiahcu beeiy to di'ñ par leeyâme. Sca-ze ni nehx meññ-Israel, cua' yâme xtiidz Crist ni bluu xmeññ yahc Crist ni nac meññ-Israel, leewe xñahzu gacno yâme meññ-wé yahc.

28 No leewe, luxz tedia' Jerusalén par csana' ni ba nac diidz gady yâme, tedia' ru nu la'd zegahc dze-tzan España.

29 No naa nanna' hor-guiala' ru nu la'd, Dioz sshahl me no naa xla'y Crist par la'd.

30 Rman yahc, rnaba' la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no por guíndzi ni rdee xiSpirt Dioz nó, lâ gacno naa, lâ gnab lo Dioz por naa.

31 Lâ gnab gyla Dioz naa de lo ña meññ ni nu Judea ni nehx rlíladzy xtiidz Crist, no lâ gnab lo Dioz gyxilyno xmeññ yahc Dioz ni nu Jerusalén ni tziynon gady yâme,

32 lehdy bâl ne Dioz, gydzihña' no guílrxihly ru nu la'd, no guisdadzya' lóni dzictixlo'n la'd.

33 ¡Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, tzu no la'd! Modé gacu.

16

Rshahl Pabl diux lo meññ-rzaclo me lee

1 Gashaala' rman-Febe ru nu la'd. Leeme rahp cargü de ni rtzoo me dziiñ lahd meññ-idoo ni nu guiedzy ni le Cencia.

2 Lâ gyxilyno tzu me lahd la'd mod-racladzy Jesucrist ctzoo xmeññ me, no lâ gacno leeme no nitisy guiaadz me dze-ba nu me lahd la'd, porni gucno me xtahl meññ, no gucno me naa zegahc.

3 Gashaala' diux lo Priscil no lo mpyquie-tziah me Aquil, ni rtzonon xtziñ Crist Jesús tohzy no leeyahc.

4 Leeyâme nehx bylaby yâme ñehty yâme par byla yâme naa; leewe rdedia' xquix leeyâme, no dac nunzy naa, mazyg zegahcu gyre meññ-idoo ni nehx meññ-Israel lee, no rahcu gyre ru rdohp yâme.

5 Gashaala' diux zegahc lo gyre meññ-idoo ni rdohp li Priscil no Aquil. No gashaala' diux lo Epeneto ni ndzin lee; leeme we ni nier lee bylíladzy Crist lo región ni le Acaya.

6 Gashaala' diux lo Maríe, ni ptzoo xtahl dziiñ lahd la'd.

7 Gashaala' diux lo meññ-dguiedzya', lee we Andrónico no Junias, ni güyuno yahca' lee lidzyguiib tohzy; leeyâme rsahc yâme lahd gyre apóstl, no nier leeyâme bylíladzy Crist que naa.

8 Gashaala' diux lo Amplias, ni ndzin lee no nac me xmeññ Jesucrist.

9 Gashaala' diux lo Urban, ni rtzono no' xtziñ Crist Jesús tohzy no lee; no gashaala' diux lo Estaquis, ni ndzin lee.

10 Gashaala' diux lo Apeles, gyre ni rtzoo me rdee diidz rlíladzy me Crist; no gashaala' diux lo meññ-xfamily Aristóbulo.

11 Gashaala' diux lo Herodión, leeme we meññ-dguiedzya', no gashaala' diux lo meññ-xfamily Narcis ni nac xmeññ Jesucrist.

12 Gashaala' diux lo Trifen no lo Trifos, ni rtzoo yahc xtziñ Jesucrist; no zegahc gashaala' diux lo Pérsida ni ndzi no' lee, no ptzoo me xtahl xtziñ Jesucrist.

13 Gashaala' diux lo Rufo, ni nyug nann rlíladzy me Jesucrist, no gashaala' diux lo xmam me ni zegahc zidguiahc beeiy dmama'.

14 Gashaala' diux lo Asíncrito, no lo Flegonte, no lo Hermas, no lo Patrobas, no lo Hermes, no lo zrieñ rman yahc ni nu no leeyâme.

15 Gashaala' diux zegahc lo Filólogo, no lo Julia, no lo mpyquie-le Nereu no lo byzan me, no lo Olimpás no lo gyre zrieñ xmeññ Dioz ni nu no leeyâme.

16 Lâ gynii diux sa' la'd no guíndzi. No gyre meññ-idoo gyre ru rdohp yâme,

gashahl yâme diux lo la'd.

¹⁷ Rman, rnaba' la'd, que' ga lo la'd ni rtzoo meññ ni por xtol̄ rruu xmeññ Crist chohp tzonn cuib, no rquihly yâme xmeññ Crist guiatrxan, porni ni rtzoo yâme nehx rdeedyu tohzy no ni ba byzeedy la'd; lâ gyrusytzu de leeyâme,

¹⁸ porni zâ meññ-wé yahc, dac-e xtziññ Jesucrist ni rtzoo mdad nó rtzoo yâme, mazyg ni gahgüzy yâme we nu ihqy yâme, no rnii yâme didz-ndoo no didz-mos lehdy guisqueiee yâme meññ ni uxiee xguïlriehñ.

¹⁹ Gyre xmeññ Crist nann rzobdiidz la'd Dioz, no leewe rxihlya', no racdadzya' gap la'd xro' guïlriehñ par ctzoo la'd ni mos, per dac par ctzoo la'd ni nahcsy.

²⁰ Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, nehx zdedy de ni gnidylo me bëndzab, no stzoo la'd mdad lee. Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y la'd.

²¹ Timoteu ni rtzonon dziiñ lee, no meññ dguiedzy yahca' ni le Lucy, Jasón no Sosípater, gashahl yâme diux lo la'd.

²² Naa, Tercio, gazan lo guetzy-rie' ni ganii Pabl, no zegahc gashaala' diux lo la'd porni xmeññ Jesucrist naa.

²³ Mpyquie-le Gay ni nun xiryu', gashahl me diux lo la'd; no xiryu' me we rdohp gyre zrieñ meññ-idoo. Erast ni nac xtesorer yulawy, no zegahc rman ni le Cuart, gashahl yâme diux lo la'd.

²⁴ Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

To guïlrguquia Dioz par gylux guetzy-rie'

²⁵ Cuguia nó Dioz ni beeyu lee gacno me la'd, lehdy di gyxiññladzy la'd lo xtiidz Crist ni de lee runon meññ. No xtiidz Crist, wé we ni ba bluu Dioz meññ, no güyunga'dzyu xtâ ba xtze diaa,

²⁶ per na', gayann meññu por diidz ni bzaa profet yahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz. No Dioz ni nehx ziu' dzé gaty, ptzoo me mdad gann meññ-gyre naciõñ xtiidz Crist ni güyunga'dzy, lehdy gyliladzy yâme no gzobdiidz yâme Dioz.

²⁷ Dioz, lehzyme we, no ulihbu rahp guïlnann, di guiandzie de ni gayuguia me por Jesucrist. Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO MEÑÑ-CORINT

Diux ni pshahl Pabl no Sóstenes

¹ Naa Pabl. Dioz pquee me riedz naa, porni ze racladzy me lehdy gáca' x-apóstl Jesucrist. Naa no rman-Sóstenes,

² gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Corint, ni nac nunzy par leeme porni nu yâme no Crist Jesús, no pquee Dioz riedz leeyâme par guhc yâme xmeññ me, no zegahc zrieñ meññ ni nu rutisy gacu ni rzacbeeiy Jesucrist ni rtzoo mdad nó tohzy no leeyâme.

³ Dioz ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad, cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rdee Pabl xquix Dioz

⁴ Tirgahc rdedyá' xquix Dioz por la'd, porni rgu' xla'y me la'd porni nu la'd no Crist Jesús.

⁵ No porni nu la'd no Crist, Dioz gucno me la'd xtahl, lehdy beey gynii la'd xtiidz me no gann la'd lguia xiSpirt me.

⁶ No xtiidz Crist neññ ulihbu nuw za'gndzi leññ xguïlbahñ la'd,

⁷ no por leeu neh xziaadz la'd ni rdee Dioz mod-ctzoo la'd xtziñ me lóni gabi-ahz la'd guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁸ Dioz gacno tzu la'd za'gndzi xtâ últim dzé, lehdy di gydzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ Dioz, rtzoo me ni ba günii me; no leegahcme pquee me riedz la'd lehdy tzu la'd tohzy no Xiiñ me Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

Ni gyruu meññ-idoo chohp tzonn cuib

¹⁰ Rman, rnaba' la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, lâ tzu tohzy guïlriehñ no di gyruu la'd chohp tzonn cuib, mazyg lâ tzu beey ni ñahc la'd tohzy meññ no gap la'd tohzy guïlbahñ.

¹¹ Dirmana', ren la'd ze, porni ra xmeññ Cloé naa rdelydiidz la'd.

¹² Ra yâme naa nu lahd la'd ne: "Xmeññ Pabl-e naa"; zrieñ la'd ne: "Xmeññ Apol-e naa"; zrieñ la'd ne: "Xmeññ Pedr-e naa"; no zrieñ ne: "Xmeññ Crist-e naa."

¹³ ¿Nehxni byruu Crist chohp tzonn cuib? ¿Guhtya' por xguïlquie la'd la? ¿O byrôbnihs la'd par gac la'd dmeñña' la?

¹⁴ Rdedyá' xquix Dioz ndrudy de la'd neh xpchôbnisa' lee, mazyg nunzy Crisp no Gay.

¹⁵ No mod-wé ndrudy di znii byrôbnihs porni dmeñña' lee.

¹⁶ Zegahc pchôbnisa' xmi'ñ Estéfanas, per neh xritsêlou naa bâl pchôbnisra' zrieñ meññ.

¹⁷ Crist neh x pshahl me naa dzic-chôbnisa' meññ, mazyg pshahl me naa dzigyunon xtiidz me meññ, no neh xrtzonu no didz-ngann lehdy de ni guhty Crist lo cruzy, di gacu xle'.

Dioz beeyu lee

¹⁸ Diidz ni rnii lguia ni guhty Crist lo cruzy, didz-nwaty-e leeu par meññ ni rahc cuent ba bynihty, per par nó, xpoder Dioz-e leeu, porni por leeu ba bylaa nó.

¹⁹ Mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

Gnitya' xguïlnann meññ-nann, no cchala' xguïlriehñ meññ-nni' ihqy.a

²⁰ ¿Bá glohdy rdziñ meññ-nann, no muextr ni ruul xleiy Moiséz, no meññ-rdelydiidz lguia ni nu lo guiedzylie-rie' la? ¿Dâs-e la, ptzunwaty Dioz guïlnann ni nu lo guiedzylie?

²¹ Porni meññ-nu lo guiedzylie neh x bzacló yâme Dioz de lo xguïlnann yâme; leewe Dioz, lo xguïlnann me biu'ladzy me guislaa me meññ ni gylíladzy xtiidz me ni runo no' meññ, ni rsahc meññ lee didz-nwaty.

²² Meññ-Israel racladzy yâme güie' yâme ni ngann ni nunzy Dioz beey rtzoo, no meññ-neh x meññ-Israel riu'ladzy guieññ yâme ni zidno guïlnann;

²³ per no' na', runo no' meññ de ni guhty Crist lo cruzy. Per meññ-Israel

aal rral yâme lou, no meññ-nehx meññ-Israel rsahc yâmeu didz-nwaty;

²⁴ per no meññ ni ba pquee Dioz riedz lee, guhc me meññ-Israel o guhc me meññ-nehx meññ-Israel, Crist leeme we xpoder no xguîlnann Dioz.

²⁵ Ni rsahc meññ lee xguîlnwaty Dioz la, leeu zidno ma xro' guîlnann que gyre xguîlnann meññ; no ni ne meññ di ralu Dioz la, leeu zidno ni ma beeyu leeme que gyre meññ.

²⁶ Lâ güie', rman, Dioz pquee me riedz la'd, nîcze uxiee la'd rahp xguîlnann meññ-nu lo guiedzylie, no uxiee la'd nac meññ-guxtisy, no uxiee la'd ziaad de to family ni rzacbeey meññ lee.

²⁷ Mazyg meññ ni neu nwaty, aal leeyâme güle Dioz lee, par guistu' yâme meññ ni ne rahp guîlnann; no güle Dioz meññ ni neu di ralu lee, par guistu' yâme meññ ni ne beeyu lee.

²⁸ Dioz güle me meññ ni neu nehx rsahc no nehx rlaby ndruchy lee no ndruchy nehx nac, par gni'dy me ni ne meññ ma rsahc,

²⁹ lehdy ndruchy di gyniguia lo Dioz.

³⁰ No zegahc Dioz ptzoo me la'd tohzy no Crist Jesús; no Crist, leeme we guîlnann ni rahp nó, no por leeme rdedy nó beey ni nehx nzahby guîlquie, no ba nac nó nunzy par Dioz, no bislaa me nó.

³¹ Leewe gac mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu cuguia leegahc beey cuguia leegahcme de ni ptzoo Crist."

2

Ni ptzoo Crist no lguia ni guhty me lo cruzu

¹ No leewe rman, dze-güyan bigyunon la'd diidz ni güdahp Dioz nga'dzy, nehx bienonu la'd no diidz ni ntzunadz la'd lee o didz-ngann.

² No dze-güyun lahd la'd, gülaqy-diqya' di zanna' zrieñ behch, mazyg bienon la'd nunzy lguia Crist no de ni guhty me lo cruzu.

³ Güyan ru nu la'd scâsy ni di ralu naa, no bydziehbya' xtâ byzîbyyooba';

⁴ no hor-bienon la'd xtiidz Crist, nehx günin didz-ngann ni rquihñ meññ par

b 2:9 2:9 Is. 64:4

yquihly yâme zrieñ; mazyg bylîladzy la'd porni bluu xiSpirt Dioz la'd ni beey rtzoo me,

⁵ lehdy de ni rlîladzy la'd Crist di gacu mod-ne xguîlnann meññ, mazyg gacu porni Dioz beeyu lee.

Guîlnann ni rdee Dioz

⁶ Per nu guîlnann ni rluu no' meññ ni ba uni'zy lo xguîlrzobdiidz Dioz. Per guîlnann-rie' dac-e ni rahp meññ ni nu lo guiedzylie, ni dac xguîlnann meññ ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie' no ganihty.

⁷ Runo no' leeyâme xguîlnann Dioz ni nunga'dzy glo dgueññ tzaa guiedzylie, par tzu nó lo xguîlbyni' me.

⁸ Nirie' we ni di ral guieññ meññ-rtzoo mdad lo guiedzylie-rie'; porni bâl ñieññ yâmeu nehx nquee yâme Crist lo cruzu, leeme ni nu lo guîlbyni'.

⁹ Per mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dioz bistziaawy me ni mos par meññ ni rzacbeey leeme,

ni mos ni ndruchy dgueññ güie', no ndruchy dgueññ guieññ,

ni ndruchy nehx nza'u leññ ihqy.^b

¹⁰ Per Dioz pshahl xiSpirt me bluu leeu nó, no xiSpirt gahcme rzaclo xtâ ni ma nunga'dzy ni rahp me.

¹¹ ¿Dxu de lahd meññ beey ñann ni nu leññ xguîlbahñ zrieñ meññ, mazyg nunzy spirt ni rahp yâme? No zegahc-e nunzy xiSpirt Dioz nann lguia Dioz.

¹² No nehx cua' nó spirt ni nu lo guiedzylie, mazyg cua' nó Spirt ni ziaad de Dioz, lehdy guieññ nó ni ba bdee Dioz nó.

¹³ No hor-rnii no' lguia nirie' yahc la, nehx rquihñ no' diidz mod-ne xguîlnann meññ, mazyg diidz ni bluu xiSpirt Dioz no'. No mod-wé rquihñ no' diidz ni ziaad de Dioz lehdy gboxñahz no' lo meññ ni ne xiSpirt me.

¹⁴ Dxu nehx rahp xiSpirt Dioz, nehx beey ñieññ ni ziaad de xiSpirt Dioz, porni par leeme didz-nwaty-e leeu, no nehx zieññ meu, porni nunzy xiSpirt Dioz beey nshal lou.

¹⁵ Per meññ ni rahp xiSpirt Dioz beei y znii bia leeu ni nac xñahzû, no ndruchy neh x nnii ni nac me.

¹⁶ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “¿Dxu rzaclo xguílriehñ Dioz la? ¿Dxu we beei y ña xnahc ctzoo me?”^c Mazyg nó na' rahp nó guílriehñ ni rdee Crist.

3

Meññ-rtzoo xtziñ Dioz

¹ Rman, di ñal ñunon diidz la'd beei y meññ-rtzoo za'gndzi ni ne xiSpirt Dioz, porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd, no zidguiahc la'd beei y mbiux lo xtiidz Crist.

² Blun la'd ni ma nye ni zidguiahc beei y lech no dac beei y guílrahgü, porni zidguiahc la'd beei y mbiux ni di ral zia' gahgü, no di ral zia' ru la'd xtâ hôrrie',

³ porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd. No gumm risnie' sa' la'd, no rdelydiidz la'd, no to to la'd rahp gydze guílriehñ la, ¿dâs-e rtzoo la'd ni nehzy ihqy la'd mod-rtzoo gyre meññ la?

⁴ Porni hor-dxuhch ne: “Naa xmeññ Pabl”, no zrieñ ne: “Naa xmeññ Apol”, ¿dâs-e gatzoo la'd ni nehzy ihqy la'd la?

⁵ Na'z na', ¿dxu we Pabl?, no ¿dxu we Apol? No' nac no' meññ-rtzoo xtziñ Dioz, no por no' bylílady la'd Crist, no to to no' ptzoo dziiñ ni bdee Crist lee.

⁶ Naa bienon la'd xtiidz Dioz, zidguiahcu beei y ni bdziba', Apol bluu la'd gylílady la'd Dioz, zidguiahcu beei y ni bzoo me, per Dioz-e risni'zy leeu.

⁷ No leewe, ni meññ-rdziib ni meññ-rzoo, ndruchy neh x nac yâme, mazyg Dioz-e risni'zy ni rdziib meññ.

⁸ Meññ ni rdziib no meññ ni rzoo, tohzy-e nac yâme, no Dioz quix to to yâme no ni ptzoo.

⁹ No' gatzoo no' xtziñ Dioz, no la'd zidguiahc beei y lyu ru gayahc xtziñ Dioz. No zegahc zidguiahc la'd beei y yu' ni gazaa Dioz lee.

¹⁰ Naa we beei y muextr-albañil, no Dioz gülu' xla'y me naa lehdy güloon ni zidguiahc beei y to nie' yu', no zrieñ gazaa

cheshu. Per racladzyu to to gann xnahc gazaa chesh gahcu.

¹¹ Porni ndruchy neh x beei y zboo ni zidguiahc beei y sto nie'u gydze gahc de ni ba nash, no Jesucrist, leeme zidguiahc nie'u.

¹² No chesh ni zidguiahc beei y nie' yurie', beei y gzaa meññ no or, no plat, no guie-mos, no yahg, no zihñ, o no guix;

¹³ per dze-guiaad Crist zieññ bia mód nac dziiñ ni ptzoo to to meññ, porni dze-wé tedyu lo gue lehdy gyduhn xnahc nac xtziñ to to meññ.

¹⁴ Bâl dxuhch bzaa ni zidguiahc beei y to yu' no di nque' gueu la, ziax dziiñ ni ptzoo me;

¹⁵ per dxu bzaau no luxu cue' gueu la, bni'dy me gyreu we, nîcze leeme gylaa me, beei y gahc meññ ni rlaa de ni nque' gue lee.

¹⁶ ¿Dâs-e nann la'd la, xiydoo Dioz-e la'd, no nu xiSpirt Dioz la'd?

¹⁷ Bâl dxuhch nnidylo xiydoo Dioz, Dioz zni'dy dxu ctzoo ze; porni xiydoo Dioz, nunzy par leeme we leeu, no la'd-e zidguiahc ido-wé.

¹⁸ Gax lâ gann, di guisqueie la'd la'd gahc. Bâl dxuhch de la'd gynii leññ ihqy nann gyre ni nu lo guiedzylie, rquihñu gac me beei y ni neh x nann mbehty, no were zahc me meññ-nann.

¹⁹ Gyre guílnann ni nu lo guiedzylie-rie', par Dioz guílriehñ-nwaty-e leeu, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz me ne me: “Dioz rchal me xguílriehñ meññ ni ne lee nann gyre ni nu lo guiedzylie.”^d

²⁰ No zegahc neu: “Dioz nann me de ni xguílriehñ meññ-nann neh x rquihñu mbahty.”^e

²¹ No leewe, ndruchy neh x beei y nguguia leegahc porni que' coo sto meññ; porni gyre nirie' yahc par la'd-e leeu:

²² guhcu Pabl, Apol o Pedr, guhcu guiedzylie, guílbahñ o guílguhty, guhcu tiemp-nu nó o tiemp-ziaad zia'r; gyreu we par la'd,

²³ no xmeññ Crist-e la'd, no Crist de Dioz-e leeme.

4

Dziin ni ptzoo apóstl yahc

¹ Racladzyu gann la'd xtziin Crist-e gatzoo no', no galuu no' ni ne Dioz ni nu nga'dzy, gann meñ leeu.

² No leewe, rquihñu par meñ ni rtzoo xtziin Dioz, ctzoo meu za'gndzi.

³ Par naa la, ni-gydile we nnii la'd o nnii guxtisy naa nehx gatzon xñahzu. Ni naa gahc nehx ren bâl xñahzu ni rtzon.

⁴ No nícze nyar dguilriehña', per dac por leeu ren nehx nzaabya' guilquie; Crist-e gynii bâl rtzon xñahzu.

⁵ No leewe, di gla'dzy la'd mbehty ru dgueñ zia'r gydziñ xdzéu; lâ cuiahz guiaad gax Crist, leeme gboo lo byni' ni nu beey lo guibcawy, no cshal me lo ni nu leñ xguilmbahñ meñ, no quix Dioz to to meñ no ni mos ni ptzoo.

⁶ Rman, ganin lguia ni ptzoo Apol no ni ptzon, lehdy gacnou gyzeedy la'd di ctzoo la'd mazy de ni que' lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no lehdy ndrudy la'd di glesyguia leegahc porni que' coo to meñ, no zrieñ glety la'd lee lo yu.

⁷ Na'z na', ¿dxu ne la'd-e ma rsahc que zrieñ? ¿No nu ni rahp la'd ni nehx bdee Dioz la'd la? No bâl bdee Diozu la'd, ¿bia nacu rguguia la'd la'd gahc, scâsy ñahcu la'd bydzialu?

⁸ Ne la'd ba nehx riaadz la'd mbehty, ba rahp la'd xtahl ni rsahc, no ne la'd nac la'd meñ-rtzoo mdad, no nehx rquihñ la'd de no'. ¡Mlây ñahcu ze, lehdy ntzoo no' mdad tohzy no la'd!

⁹ Porni zo' naa, Dioz psa'n me no' ni nac apóstl beey ni nehx rsahc no rquihñ gaty no'; no gacu ñaz-lo gyre meñ-nu lo guiedzylie no lo ángel yahc.

¹⁰ No porni xmeñ Crist no' rdedy no' beey meñ-nwaty, no la'd rdedy beey meñ-risshuunn xguilriehñ lguia Crist. No' we di raļu lee, per la'd beeyu lee. La'd rahp xpeey meñ la'd, per no' nehx rlaby yâme no'.

¹¹ Xtâ na' rdedy no' guilrlahn, rtibdadzy no' guilrzaagy, nehx rahp dshab no'; rtzoo rsahc meñ no', no nehx rahp no' yu'.

¹² Rdzahg no' rtzoo no' dziin. Rniwaty meñ dlo no', per rni no' diidz ni zidno la'y par leeyâme; rgultihp meñ no', no rtibdadzy no'.

¹³ Rni meñ ni nadz dchesh no', per ridzguiat no' leeyâme didz-mos. Xtâ hôrrie' rsahc yâme no' beey guix lo guiedzylie, no beey ni ba psaaby nyug lee.

¹⁴ Dac-e gazan nirie' par guistu'n la'd, mazyg lehdy cun xguilriehñ la'd beey ni ñahc la'd dshiña' ni ndzin leeyahc.

¹⁵ Nícze ñu' tzii mily muextr ni nluu la'd de Crist, per naa we rahc cuent beey xtad la'd, porni nier naa bienon la'd xtiidz Crist.

¹⁶ No leewe, rnaba' ctzoo la'd mod-gatzon.

¹⁷ No por lehbu gashaala' Timoteu ni ndzin no nac scâsy dshiña' lo xtiidz Crist, no nehx rque'dadzya' leeme. Leeme ctzoo par guitsêlou la'd mod-naca' lo xtiidz Crist, mod-rlun meñ-idoo gyre ru rdohp yâme.

¹⁸ Nu lahd la'd rlesyguia leegahc no nlâdzy ba di zaļ guidtixlo'n la'd ru nu la'd;

¹⁹ per bâl Crist gdee lsenzy la, ngeuey dzictixlo'n la'd. Were gyduhn bâl ulihbu beeyu meñ-wé ni rlesyguia leegahc.

²⁰ Mod-rtzoo Dioz mdad, dac-e nunzy de diidz leeu, mazyg de ni racno me meñ rtzoo ni ne me.

²¹ ¿Bia ne la'd na'? ¿Tzan ru nu la'd beey to meñ ni ca' var lo ña la, o tzan no guilndzi no guilndoo la?

5

Ne Pabl gyruu to meñ-rtzoo guilquie

¹ Ba bieñ diidz nu to lahd la'd rzeno ni nehx tziahl, rahp me tziahl gahc xtad me. No zâ niwé xtâ meñ-nehx rzaclo Dioz ne neh xñahzu.

² ¡No luxu rlesyguia la'd la'd gahc! ¡Ñahc dxic ñu' la'd trixd! Mpyquie-ptzoo mod-wé rquihñu gboo la'd leeme lahd la'd.

³ Nícze nehx nun no la'd, per dguilmbahña' nu no la'd; no scâsy ñun no la'd ba günin bia gac meñ-wé ni ptzoo ze.

⁴ Hor-gydohp la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, dguilmbahña' tzu no la'd, no zegahc xpoder Jesucrist ni rtzoo mdad nó tzu no la'd.

⁵ Lâ gdee mpyquie-wé ladzyña bêndzab lehdy gynihty xcuerp me, no gylaa xispirit me dze-guiaad Jesúz ni rtzoo mdad.

⁶ Nehx mos rniguia la'd no ni gayahc. ¿Nehx nann la'd la, didz-zaaby ni ne: "Doozy levadur rsiehtzu gyre cob-pan?"

⁷ Lâ gboo ni zidguiahc beei levadur-gush lehdy di cshiñnu la'd, lehdy gac la'd beei pan ni nehx rahp levadur ni rahgü meññ-Israel lo lni-Pascü, no zidguiahc la'd-e pan-wé. Porni Crist, leeme we Xiily ni guhc to gun por nó dze-guhty me lehdy gylaa nó.

⁸ No leewe, ctzoo nó lni-Pascü sinn ni zidguiahc beei no levadur-gush, porni zidnou ni nehx mos no ni dirquihñ, mazyg ctzoo nó leeu no to guilrieñ-mos no ni uli, no zidguiahcu beei pan ni nehx rahp levadur.

⁹ Sto lo guehty ni pshaala' lo la'd, gutzya' gyruu la'd de meññ ni rzeno ni nehx tziahl yâme lee.

¹⁰ Per dac-e ren gyruu la'd de lahd gyre meññ ni nu lo guiedzylie-rie' ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzîbyladzy medy, o meññ-rban, o meññ ni rzacbeei cuentz figur. Bâl ñahcu ze la, nquihñu nruu la'd de lo guiedzylie.

¹¹ Mazyg ni gucdadzya' ñapya' la'd lo ni bzan, gyru-coo la'd de meññ ni ne rman lee no luxu rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, o rzîbyladzy yâme medy, o rzacbeei yâme cuentz figur, o rniwaty yâme, o rzuhdzy yâme, o rban yâme; zâ meññ-nac ze, ni di gahgü la'd tohzy no leeyâme.

¹² Porni dac-e naa güien ni nac meññ-nehx xmeññ Crist lee. ¿Dâs-e la'd güie' ni nac meññ-ne rman lee la?

¹³ Meññ-nehx xmeññ Crist la, Dioz ctzoo guilguxtisy chehsh yâme. No leewe, lâ gboo meññ-wé lahd la'd ni rtzoo ni dirquihñ.

¹ Ru dxuhch de la'd rdelyno xirman, nehx nu bia nacu tziyno meu lo guxtisy ni nehx rzacbeei Dioz, mazyg lâ gyo xmeññ Dioz lehdy gynii yâme ni gac lguia ni rdelyno yâme.

² ¿Dâs-e nann la'd xmeññ Dioz ctzoo guilguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie la? No bâl ctzoo la'd guilguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie, ¿di zaļ dxi gynii la'd ni gac lguia ni-gydile la?

³ ¿No dâs-e nann la'd ctzoo nó guilguxtisy lguia ángel la? ¿Dxiclé ni rahc lo guiedzylie-rie'!

⁴ No leewe, bâl rdely la'd por behch ni nu lo guiedzylie-rie' la, ¿bia nacu ryo la'd meññ-nehx nu lo xtiidz Crist gynii ni gac lguia ni rdelyno la'd?

⁵ Ren ze lehdy qytu' la'd. ¿Nehx dxi nu ni to la'd ni rahp guilrieñ par gynii ni gac lguia ni rdelyno xirman la?

⁶ ¿Nehx nunzy rdelyno sa' meññ-rman, mazyg xtâ no riu' yâme lo guxtisy ni nehx rlîladzy Dioz lehdy ctzoo guilguxtisy lguia ni rdelyno yâme!

⁷ No ba to guil-di rieññ-e leeu rdelyno sa' la'd. ¿Bia nacu di ctibladzy la'd ni rtzuné yâme la'd? ¿Bia nacu di gdee la'd ñahz zî-cuan yâme la'd?

⁸ ¿Per la'd aal rtzohd ni nehx xñahzû, no rban la'd xtâ ni nac xchieñ xirman gahc la'd!

⁹ ¿Dâs-e nann la'd meññ-rtzoo ni dirquihñ nehx beei tzu ru rtzoo Dioz mdad la? Di guisqueie la'd la'd gahc, sca meññ ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzacbeei cuentz figur, o meññ ni rzeno tziahl meññ, o mpyquie ni rahc beei ngünaa lehdy seno mpyquie lee, o mpyquie ni rzeno zâ-mpyquie,

¹⁰ o meññ-gübaan, meññ-rzîbyladzy medy, meññ-ngüee, meññ-rniwaty, o meññ ni risquiee par yca' xmedy meññ zehzy; gyre zâ meññ-wé yahc nehx beei tzu ru rtzoo Dioz mdad.

¹¹ Ba xtze mod-wé guhc lahd la'd; per na' ba biar xguilmbahñ la'd, no ba ptzoo me la'd nunzy par leeme, no ba pteedy me la'd beei ni nehx nzahby guilquie por Jesucrist ni rtzoo mdad no por xiSpirt tDioz nó.

6

Ni rdelyno sa' meññ-rman

Lâ cuguia Dioz no xcuerp la'd

¹² Nu to diidz ni ne: “Ndruhty nehx beey nca naa nitisy ni ntzon.” Ni uli we leeu, per dac-e gyreu ni ntzoo mu mos. No nîcze ndrhuhty nehx beey nca naa nitisy ntzon, per nehx zdedy'a' ñahz ctzoo behch mdad naa.

¹³ Zegahc nu sto diidz ni ne: “Guîlroo par leññ mu we leeu, no leññ mu par guîlroo we leeu.” No ze rahcu, per Dioz zni'dy me gyropu. Per dcuerp nó nehx bia'nu par seno nó meññ-nehx dtziahl nó lee, mazyg par Crist-e leeu, no Crist nac xbixwaan dcuerp nó.

¹⁴ No Dioz, mod-bispahñ me Crist, zegahc-e zispahñ me nó porni beeyu leeme.

¹⁵ ¿Dâs-e nann la'd xcuerp la'd zidguiahcu beey gahc xcuerp Crist la? ¿Nehxni ncan xcuerp Crist, ntzonu tohzy no xcuerp to ngünaa ni rtzoo guîlquie no xtahl mpyquie la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁶ ¿No dâs-e nann la'd ru to mpyquie rzeno me to ngünaa ni rtzoo guîlquie no xtahl mpyquie, ba tohzy cuerp we gyrop yâme la? Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ne: “Gyrop yâme zidguiahc beey gahc tohzy meññ.”

¹⁷ Per dxu nu tohzy no Crist, tohzy Spirt-e nuno gyrop yâme.

¹⁸ Di seno la'd meññ ni nehx tziahl la'd lee. Zrieñ guîlquie ni rtzoo meññ, nehx rdibylganou xcuerp yâme; per dxu rzeno ni nehx tziahl la, xcuerp yâme we rdibylgano leeu.

¹⁹ ¿Dâs-e nann la'd xcuerp la'd xiydoo Spirt-Sant-e leeu, no Dioz bdee me Spirt ni nu no la'd la? Were cuerp ni rahp nó, dac-e dixchieñ nó leeu,

²⁰ porni Crist, xro' we güdix me por la'd. No leewe, lâ gzacbeey Dioz no xcuerp la'd no xispirt la'd, porni xchieñ Dioz-e leeyahcu.

7

Lguia guîltziahl

¹ No na' gapya' la'd ni ganabdiidz la'd naa lo guehtzy ni pshahl la'd dlo'n. Mos-e ntzoo to mpyquie bâl nehx nidzña me;

² per par di seno meññ ni nehx tziahl la, ma mos-e to to mpyquie gap tziahl me, no zegahc to to ngünaa gap tziahl me.

³ No di ga sa' yâme yac, hor-riu'ladzy yâme gac junt sa' yâme, scâsy mpyquie no zegahcu ngünaa.

⁴ Ngünaa ni ba bidzña rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me; no zegahcu mpyquie, rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me.

⁵ No leewe di ga sa' la'd yac; mazyg beey ndedy la'd to tiémp sinn di ñahc junt sa' la'd bâl nu la'd tohzy guîlriehñ par gnab la'd lo Dioz. No luxu gyzac ñahc junt sa' la'd, porni bâl di ñal ntibladzy la'd la, were ba nquihly bêndzab la'd ntzoo la'd guîlquie.

⁶ Nehx gatzon mdad ctzoo la'd ze, mazyg ren beey ctzoo la'd ze bâl riu'ladzy la'd.

⁷ Ñacdadzya' gyre la'd nehx nidzña beey naa; per to to meññ gydze bdee Dioz lee mod-ctzoo, to me to mód no sto me sto mód.

⁸ No na' gynin no mênñxtohby no ngünaviud, ren mos bâl guia'n yâme sinn guidzña yâme beey naa.

⁹ Per bâl di ral ctibladzy yâme sinn guidzña yâme la, ma mos-e guidzña yâme, lehdy di gac yâme beey ni gaque' gue lee.

¹⁰ Per meññ ni ba bidzña, gatzon mdad ni ne Crist: Ngünaa di csa'n tziahl me.

¹¹ No bâl leeme nsa'n tziahl me, di guidzña me no sto mpyquie, beeydí guibyguiat me no tziahl me. No zegahcu mpyquie, di ctzily me guîltziahl no tziahl me.

¹² No zrieñ la'd ren nirie', no dac-e Crist neu: Bâl to rman-mpyquie, tziahl me nehx rlíladzy Crist, per riu'ladzy ngüna-wé cuiano sa' yâme, were rman-mpyquie di ctzily me guîltziahl no tziahl me.

¹³ No bâl to rman-ngünaa, tziahl me nehx rlíladzy Crist, per riu'ladzy mpyquie-wé cuiano sa' yâme, were rman-ngünaa di ctzily me xguîltziahl yâme.

¹⁴ Porni mpyquie ni nehx rlíladzy Crist rca' me xla'y Dioz por tziahl me ni rlíladzy Crist; no ngünaa ni nehx rlíladzy Crist, par Dioz-e leeme por tziahl me ni

rlíladzy Crist. No bâl nehx ñahcu ze la, xiiñ yâme nidguiahc beey behch ni beedy; per na', nac yâme par Dioz.

15 Per bâl mpyquie o ngünaa ni nehx rlíladzy Crist ne me csa'n tziahl me ni rlíladzy Crist, zî-csa'n me lee. Were bâl rman-ñooby leeme, o rman-ngünaa leeme, ba nehx ziu' ni cu ihqy me lee, porni Dioz pquee me riedz la'd par tzu la'd dzie tziaawy.

16 Porni ¿bia mód-e gann ngünaa duhn gyla me tziahl me? ¿O bia mód-e gann mpyquie duhn gyla me tziahl me?

17 Per to to meññ ctzoo mod-ba bdee Crist lee, no tzu me mod-ba gahc nu me dze-pquee Dioz riedz leeme, guhc me meññ-bidzña o meññ-nehx bidzña. Nirie' we rapya' meññ-gyre idoo yahc ctzoo yâme.

18 Bâl Dioz pquee me riedz to meññ-Israel ni nu señ lady la, di gyruu señ lady me; o bâl Dioz pquee me riedz to meññ ni nehx nu señ lady la, di tzu señ lady meññ-rie'.

19 Porni nehx rsahc bâl nu señ lady meññ o nehx nuw, mazyg ni rsahc-e ctzoo meññ ni rtzoo Dioz mdad.

20 Leewe, to to meññ guia'n mod-nu dze-pquee Dioz riedz lee.

21 Bâl naqui' mós ni byzee dze-pquee Dioz riedz lii la, di cu ihqyi' de ni naqui' to mós; per bâl tzu to mód gyruuy de leeu la, byruu gahc.

22 Porni meññ-nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, ba bislaa Crist leeme we. No mod-wé gahc meññ-nehx nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, hôrrie' ba nu me lo xtziñ Crist.

23 Crist, xro' we güdix me por la'd; leewe di gac la'd mós ni rzii meññ lee.

24 Rman, mod-nu la'd dze-pquee Dioz riedz la'd, mod-wé gahc to to la'd lâ guia'n par Dioz.

25 No sca meññ-ngünaa ni dgueññ guidzña, de niwé nehx ptzoo Crist mdad naa xnahc ñahcu; per gapya' la'd por guíldzi ni rahp me no naa, no ndruchy sque'ladzy ni ren.

26 Porni nu nó tiemp-ngann, leewe ren ma mos guia'n mpyquie modtisy nu me.

27 Bâl to mpyquie rahp tziahl me, di csa'n me lee; o bâl nehx rahp tziahl me, di cu ihqy me guidzña me.

28 No bâl guidzña me la, nehx zahcu guílquie par leeme; no bâl to ndzabxto-hby guidzña me la, zegahc nehx zahcu guílquie par leeme. Per meññ ni ridzña la, gyrehzy ni ngann zdedy yâme, no niwé we ren di ndedy yâme.

29 Rman, gapya' la'd: Ba uxiee tiemp-e gayaadz. No leewe, meññ ni ba bidzña, ma cu ihqy yâme gyo yâme Dioz beey meññ ni dgueññ guidzña;

30 no meññ ni gayuun, ctzoo beey ni nehx nu trixd; no meññ ni gatsoo lni, ctzoo beey ni nehx gaxihly; no meññ ni gazii, ctzoo beey ni mbehty nehx xchieñ yâme lee.

31 No meññ ni gaquihñ ni nu lo guiedzylie-rie', ctzoo yâme beey ni dac-e par niwéhzy gybahñ yâme, porni guiedzylie-rie' mod-rwie' nó leeu la, ganihtyu.

32 Naa ren ma mos-e nehx ngu' ihqy la'd gyrehzy. To mpyquiextohby rgu' ihqy me xtziñ Dioz, no rgu' ihqy me ctzoo me ni rxilyno Dioz.

33 Per mpyquie ni ba bidzña, rgu' ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

34 No zegahc nehx rdeedyu tohzy sca ngünaa ni ba bidzña no zegahc ngünaxtohby. Ngünaxtohby na' rgu' ihqy me xtziñ Dioz, no rgu' ihqy me gac xcuerp me no xguímbahñ me nunzy par Dioz; per ngünaa ni ba bidzña, rgu' ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

35 Ren ze lehdy gacnou la'd, no dac-e par tzu ni gzacngann la'd lee, mazyg par gap xpeey la'd, no ctzoo la'd xñahzu, no lehdy di tzu ni yca par gybigy la'd gahsh de Dioz.

36 No bâl to mpyquie ne nehx mos guianxtohby xiñ-ndza'b me porni ba uyahl, no rquihñu guidzña me la, were gacu mod-riu'ladzy xtad me, zî-guidzña me, nehx nacu guílquie.

37 Per bâl to mpyquie rnii leññ ihqy me di guidzña xiñ-ndza'b me, no nehx nu ni

yca gacu ze no ni ne me rahc la, were mos di gdee me ñahz guidzña xiñ-ndza'b me.

³⁸ Leewe, mpyquie ni rdee ñahz guidzña xiiñ, mos-e rtzoo me; per mpyquie ni neh x rdee ñahz guidzña xiiñ, mā mos rtzoo me.

³⁹ Ngūnaa ni ba bidzña rlihby leiy leeme no tziahl me lóni mbahñ. Per bāl tziahl me ñehty, were ba neh x nu ni nca leeme nidzña me no nitisy dxu, incs gacu no to meññ ni rlíladzy xtiidz Dioz.

⁴⁰ Ni ren la, ma mos-e bāl neh x nidzña me; no rlídadzya' nu xiSpirt Dioz naa zegahc.

8

Lguia ni rahgü meññ ni rbia lo cuentz figur

¹ Hôrrie' gapya' la'd de ni ganabdiidz la'd bāl beey gahgü meññ guílahgü ni rbia lo cuentz figur. Gyre nó nann de nirie', per bāl zunál nó guílnann la, aal zlesyguia nó nó gahc; per bāl guíntzi dsa' nó, zacnou gyny'zy de ni rlídadzy nó.

² Dxu ne lee ba nann, dgueññ gann me mod-racladzyu gann me.

³ Per meññ ni rzacbeeiy Dioz la, Dioz rzaclo leeme.

⁴ Nirie' na' de ni gahgü nó guílahgü ni rbia par to gun lo cuentz figur la, ba nann nó to figur neh x rsahcu mbehty ne' lo guiedzylie, porni tohzy Dioz-e nu.

⁵ Nícze gybaa no lo guiedzylie nu xtahl ni ra meññ lee dioz (no mod-rie' par meññ nu xtahl dioz no xtahl ni rtzoo mdad),

⁶ par nó la, tohzy Dioz-e nu ni nac dTad nó lee, no de leeme ziaad gyre ni nu, no par leegahcme nu nó. No nu tohzy ni rtzoo mdad, leeme we Jesucrist ni por lee nu gyre cos no por lee mbahñ nó zegahc.

⁷ Per neh x gyre rman nann nirie' yahc. Lahd yâme ba bieno rzacbeeiy cuentz figur, no rahgü yâme guílahgü ni rbia lo figur, no nlâdzy yâme lo dioz yahc-e rbiau; no porni uxiee zia' rlíladzy yâme, leewe ne yâme ba neh x nyar xguílríehñ yâme.

⁸ Uliu we dac-e por guílahgü tzu nó ma mos lo Dioz; neh x porni rahgü nó, gac nó mazy, ni neh x zni'dy nó bāl di zahgü nó.

⁹ Per nícze neh x nu ni nca la'd, lâ güie' di cchal la'd meññ-rman ni uxiee zia' rlíladzy.

¹⁰ Porni bāl lii ni nann nirie' cuiay gahgüi' to ru rzacbeeiy meññ cuentz figur, no dxuhch rman ni nyaañ zia' xguílríehñ güie' me lii la, ¿dâs-e nquihlyu leeme gahgü me ni ba gürie lo cuentz figur la?

¹¹ No lii ni nann bia gatzoo, dzigni'dyi' xirmani' ni uxiee zia' rlíladzy ni por lee guhty Crist.

¹² No lóni ctzooy guílquie contr xirmani' la, gatzunéy xguílríehñ me porni nyaañ zia'ru, were ba gatzoooy guílquie contr Crist.

¹³ Leewe, bāl por guílahgü ni rahgua' nsiahbu dirmana' ctzoo guílquie la, beeydí togahcs di zahgua' biahl, lehdy di gletyrxana' dirmana'.

9

Ni beey ctzoo to apóstl

¹ ¿Dâs-e apóstl naa, no neh x nu ni nca naa la? ¿Dâs-e bwien Jesús ni rtzoo mdad nó la? ¿No dâs-e por xtziñ me ni ptzon lahd la'd, leewe nu la'd no leeme la?

² Bāl nu dxu ne neh x apóstl naa la, per la'd nann uliu we apóstl naa; no de ni rlíladzy la'd Crist, leeu rdee diidz apóstl naa.

³ Nirie' we ni ganin par meññ-rnii contr naa:

⁴ Lguia guílahgü no guílroo, ndruchy neh x ncau par no',

⁵ no zegahcu neh x nu dxu nca bāl nidzña to to no' no to rman-ngūnaa no niyno no' lee gyre ru rio no', mod-rtzoo Pedr no meññ-behtzy Jesús, no zrieñ apóstl yahc.

⁶ ¿O nunzy naa no Bernabé ni gatzoo xtziñ Dioz, rahp no' de ni ctzoo no' zrieñ dziñ par gydzial ni tedydzé no' la?

⁷ Neh x nu soldad ni leegahc rieññ xgaxt. Neh x nu meññ ni rdziib blatzy no di gahgü ni rque' lou. No neh x nu meññ-rahp xiily no di roo xlech ma'.

⁸ ¿O ganin ni nehzy diqya' la? ¿Dâs-e Xleiy Dioz gani mod-wé la?

⁹ Lo xleiy Moiséz, neu: “Di guislahni' bueiy lóni gatzoo ma' dziññ.”^f Ru ne Dioz ze, nehx nu ihgy me nunzy bueiy,

¹⁰ mazyg gani me nirie' par nó, porni leiy güyaau lehdy gacnou nó, porni meññ-rquee rad no zegahc meññ ni rchu', racladzy cuiahz yâme yca' yâme to cuib xicüsechu.

¹¹ No ze, bâl no' bieno no' la'd ni ziaad de Dioz, ¿dâs-e xñahzu yca' no' de la'd ni tedydzé no' la'?

¹² No bâl racno la'd zrieñ meññ ni rtzoo xtziññ Dioz lahd la'd la, mahb rquihñu ñacno la'd no'.

Per nehx ra no' la'd rahp de ni gacno la'd no'; beeydí rtibdadzy no' gyreu, rtzoo no' zrieñ dziññ, lehdy di tzu ni yca xtiidz Crist.

¹³ Ba nann la'd dxu rtzoo dziññ leññ idoró, de wé gahc-e rruu ni tedydzé yâme. No zegahc, dxu nu xcargü de ni yquee gue ma' ni rdee meññ idoo par to gun, beey yca' yâme biahl wé, gahgü yâme lee.

¹⁴ No zegahc günii Crist ni rtzoo mdad, ne me, dxu runo xtiidz me meññ la, de dziññ-wé gahc-e guiaad ni tedydzé yâme.

¹⁵ Per naa nito dgueññ gapya' rahp la'd de ni gdee la'd ni tedydzé'n, no nehx ganin ze lo guetzy-rie' ni gashaala' lo la'd lehdy ndee la'd behch naa. Beeydí zî-gatya' no di stzon ze. ¡Ndruhty nehx zboo naa guîlruguia ni rapa'!

¹⁶ Naa runon xtiidz Crist meññ, per nehx nu bia nacu tzuquian, mazyg rtzonu porni Dioz ra naa ctzonu, no ¡baazy dzii naa bâl di gunon xtiidz Crist meññ!

¹⁷ No leewe, bâl gunonu meññ porni riu'dadzya' ctzonu la, were beey gadya' behch; per bâl rtzonu porni Dioz ra me naa ctzonu la, were ni guhc mdad naa gatzon.

¹⁸ Ni gadya' la, leeu we to guîlrxihly porni runon meññ xtiidz Crist no nehx rcuquixa' leeyâme, no nehx rnin rahp meññ de ni quix porni runon lee xtiidz Crist.

¹⁹ Nîcze ndrhuhty nehx rtzoo mdad naa, per naa gahc ren zidguiahcu beey ni

f 9:9 9:9 Dt. 25:4

nyug rtzoo mdad naa, lehdy beey gacnon xtahl meññ gylíladzy yâme Crist.

²⁰ Ru nun lahd meññ-Israel, rtzon beey gahc rtzoo yâme, lehdy gunon leeyâme xtiidz Crist lehdy gac yâme xmeññ me. No ru nun lahd yâme, no rtzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, naa zegahc rtzon ni neu (nîcze xleiy Moiséz nehx rtzoo mdad naa), porni riu'dadzya' gac yâme xmeññ Crist.

²¹ No par gacnon meññ-nehx rtzoo ni ne xleiy Moiséz gylíladzy yâme la, rtzon beey gahc rtzoo yâme nîcze rtzo gahca' ni ne xleiy Dioz, porni rtzon ni ne xleiy Crist.

²² No ru nun lahd meññ ni uxiee zia' rlíladzy, rtzon scâsy leeyâme, lehdy gacnon leeyâme ma gylíladzy yâme. No rtzon beey gyre meññ par gunon gyre yâme xtiidz Crist lehdy beey gylaa lahd yâme de lo guîlnadz.

²³ Gyre mod-rie' rtzon por xtiidz Crist, lehdy ycan la'y ni zidnou.

²⁴ Ba nann la'd hor-rguiht meññ de guîlrxuunn, gyre yâme we rxuunn, per tohzy me rtzoo gan no rca' ni rady. No leewe, lâ gxuunn lehdy ctzohd gan.

²⁵ Meññ-rzeedy quit, rahp yâme de ni csa'n yâme gyre ni rca leeyâme. No bâl di ctzoo yâme ze, nehx beey stzoo yâme gan to coron ni ríaa de guix no rguhlu; per nó na', gatzoo nó dziññ lehdy ctzoo nó gan to coron ni nehx rguhl.

²⁶ Leewe, nehx rtzon beey meññ ni rxuunn no nehx nann bá za; no nehx rtzon beey meññ-rdey per aal rbihby lo mbe'.

²⁷ Mazyg rnâbdadzya' gzoba' diidz xtâ ru beeyu naa no rwien naa gahc za'gndzi, duhn na' ru ba bienon meññ xtiidz Crist, aal nnii Dioz nehx squihña' mbahty.

10

Gzacbeey nó nunzy Dioz

¹ Rman, nehx racdadzya' guiaalladzy la'd ni guhc dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze. Dioz bgaal me to zá par gluu leeyâme bá tza yâme, no gyre yâme güdedy Nisdo-Xni.

2 No mod-rie', rahc cuent byrôbnihs yâme lo nisdoo no lo ximble zá ru za yâme tohzy no Moiséz.

3 No gyre yâme güdahgü guílrahgü ni bdee Dioz leeyâme.

4 No gyre yâme güee nze' ni bdee Dioz leeyâme, porni güee yâme nze' ni byruu chehsh guie ni za no leeyâme, no guie-wé nacu Crist.

5 Per xtahl yâme Dioz nehx biu'ladzy mod-nac yâme, no leewe guhty yâme lo yu-bihdzy ru güyu' yâme.

6 Gyre nirie' guhc yâme lehdy güie' nó no di gyzîbydadzy nó ni nadz mod-ptzoo yâme.

7 No leewe, di gzacbeeiy la'd cuentz figur beeiy mod-ptzoo lahd yâme, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Gürie meññ güdahgü no güee, no luxu biahhs yâme, bye' yâme lo lni ni ptzoo yâme."

8 No di seno nó meññ ni nehx dtziahl nó lee, mod-ptzoo lahd meññ-rie' ni ziyno Moiséz lee, no leewe guhty veintitréz mily yâme leññ tohzy dzé.

9 Ni di ctzoo nó behch lehdy güie' nó bâl gydzia'dzy Crist, mod-ptzoo lahd yâme, no leewe güdahgü mbaal leeyâme, guhty yâme.

10 Ni di glesyno la'd Dioz beeiy ptzoo lahd yâme, no leewe x-ángel guílguhty bga'dy leeyâme.

11 Gyre nirie' we ptzoo dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no güyaau lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz lehdy gann nó di ctzoo nó ni nadz dze-rie' yahc ni ba gydibylgaa guiedzylie.

12 No leewe, gax lâ gann, dxu ne nu za'gndzi de ni rlíladzy la, na di guiahb.

13 Ni ngann ni rdedy la'd leegahcu we ni rdedy gyre meññ, per Dioz rtzoo me ni ba güni me, nehx zdee me ñahz tedy la'd mazy de ni beeiy ntíbladzy la'd, mazyg zluu me mod-gyruu la'd lou, lehdy beeiy ctíbladzy la'du.

14 No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di gzacbeeiy la'd cuentz figur.

15 Ren la'd ze porni meññ-risshuunn xguílriehñ-e la'd za'gndzi; lâ güie' bâl nehx uliu ni gayapya' la'd.

16 Hor-rotzie nó mod-ptzoo Crist, no roo nó ni nu leññ cop, no por leeu rdee nó xquix Dioz la, tohzy-e nu nó no Crist por xrieñ me; no hor-rahgü nó pañ ni rguiz nó, tohzy-e nu nó no Crist por xcuerp me.

17 No nîcze xtahl nó, per zidguiahc nó beeiy tohzy cuerp, porni de tohzy pañ rahgü gyre nó.

18 Lâ güie' ni rtzoo meññ-Israel; rahgü yâme xbiahl ma' ni rdee yâme gun, no nu yâme tohzy no Dioz hor-wé.

19 ¿Bia leeu gayapya' na'? ¿Ni-nu le we cuentz figur la, o ni-nu le we gun ni rdee yâme figur la?

20 Yac, dac-e ze leeu. Mazyg ni ganin la, meññ ni nehx rzacbeeiy Dioz ru rdee yâme gun, bëndzab-e rdee yâmeu no dac-e Dioz; no nehx riu'dadzya' tzu la'd tohzy no bëndzab.

21 Nehx beeiy ñoo la'd ni nu leññ cop lo guílrotzie mod-ptzoo Crist, no luxu ñoo la'd ni nu leññ cop ru rzacbeeiy yâme bëndzab; no nehx beeiy mbia la'd ñotzie la'd mod-ptzoo Crist, no luxu mbia la'd no ñahgü la'd ru rzacbeeiy yâme bëndzab.

22 ¿O racdadzy nó ctzia'dzy nó Crist la? ¿O ma beeiyu nó que leeme la?

Gyreu lâ ctzoo lehdy tzugua Crist

23 Nu to diidz ni ne: "Ndruhty nehx beeiy nca naa nitisy ntzon." Ni uli we leeu, per dac-e gyre ni ntzoo mu mos. No nîcze ndruhty nehx beeiy nca naa nitisy ntzon, per dac-e gyreu ñacno nni'zy de ni rlíladzy mu.

24 Di ctzoo mu nunzy par lehzymu, mazyg ctzoo mu ni mos par zrieñ.

25 Lâ gahgü nitisy biahl ni rdo' lóguia', no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehx stzubeedyu xguílriehñ la'd.

26 Porni xchieñ Dioz-e guiedzylie no gyre ni nu lou.

27 Bâl to meññ ni nehx rlíladzy Crist ga me la'd dzictahgü la'd guiaht xiryu' me, no riu'ladzy la'd tza la'd la, lâ gahgü nitisy gdee yâme, no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehx stzubeedyu xguílriehñ la'd.

28 Per bâl dxuhch ga la'd: "Bial-rie' gürieu lo cuentz figur", were di gahgü la'du, porni ba nu dxu güni, no lehdy

di ctzunéy xguílriehñ meññ-wé, porni ne me nehx xñahzu gahgü meññu.

²⁹ Ganin lguia xguílriehñ zrieñ meññ, no dac-e xguílriehñi'.

Per beey nnabdiidz mu: “¿Bia nacu gac guílguxtisy lguia ni rtzon por xguílriehñ sto meññ ni ne nehx xñahzu rtzon, nícze nehx nu ni nca naa?

³⁰ No bâl rdedyá' xquix Dioz por guílrahgü ni rahgua', ¿bia nacu gla'dzy meññ naa lguia ni rahgua'?”

³¹ Leewe, gyre ni rtzoo la'd, guhcu hor-gahgü la'd o goo la'd, lâ cuguia Dioz.

³² Di ctzoo la'd ni gletyrxan meññ-Israel, ni meññ-nehx meññ-Israel, ni xmeññ Dioz.

³³ No leewe rtzon ni mos ni tzúlady gyre meññ, no nehx racdadzya' ctzon ni riu'zydadzya', mazyg rtzon ni mos par zrieñ, lehdy gylaa yáme de lo guílnadz ni ziaad.

11

¹ Naa rtzon mod-ptzoo Crist, leewe lâ ctzoo mod-rtzo gahca'.

Ni ctzoo meññ-rman hor-rdohp yáme leññ idoo

² Rguguan la'd, rman, porni ritsêlou la'd naa no rtzoo la'd mod-blun la'd.

³ Per racdadzya' gann la'd Crist-e rtzoo mdad gyre mpyquie, no mpyquie rtzoo mdad tziahl no zegahc Dioz rtzoo mdad Crist.

⁴ Bâl to mpyquie nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz, o lóni risnii Dioz leeme la, nehx rzacbeey me dxu ni rtzoo mdad leeme.

⁵ No luxu, bâl to ngünaa nehx nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz o lóni risnii Dioz leeme la, nehx rzacbeey me dxu ni rtzoo mdad leeme. Zidguiahc me beey ni byga ihqy.

⁶ Porni bâl to ngünaa di csaagü ihqy me la, beeydí iga meu. Per bâl ngünaa güie' me nadz ndeedyu nga ihqy me la, beeydí csaagü meu.

⁷ Mpyquie nehx rahp de ni csaagü ihqy, porni mod-nac gahc Dioz bzaa me mpyquie, no por mpyquie neññ mod-riuguia Dioz, no por ngünaa neññ mod-riuguia mpyquie;

⁸ porni dze-bzaa Dioz mpyquie ni nier lee güyu' lo guiedzylie, nehx biahd me de ngünaa, mazyg ngünaa we bzaa Dioz lee de to mpyquie.

⁹ No mpyquie nehx güyaa me por ngünaa, mazyg ngünaa güyaa me por mpyquie.

¹⁰ No leewe, ngünaa rquihñu csaagü ihqy yáme lehdy neññ nu dxu rtzoo mdad leeyáme, porni gawie' x-ángel Dioz.

¹¹ Per par xmeññ Crist la, nu mpyquie lo guiedzylie porni nu ngünaa, no nu ngünaa lo guiedzylie porni nu mpyquie.

¹² Nícze uliu de to mpyquie bzaa Dioz ngünaa, zegahc-e uliu de ngünaa rahl mpyquie; no gyreu ziaad de Dioz.

¹³ La'd gahc na', lâ güie' bâl xñahzu gnab to ngünaa lo Dioz, no nehx rsaagü ihqy me hor-rdohp la'd.

¹⁴ Mod-nacu lo guiedzylie, nann la'd bâl to mpyquie rdee me ñahz iga'y xguitz-ihqy me la, guílrtu' we leeu,

¹⁵ per bâl to ngünaa rdee ñahz iga'y xguitz-ihqy la, rlesyguiau leeme, porni Dioz bdeeu leeme lehdy csaagu ihqy me.

¹⁶ No leewe, bâl nu dxu racladzy telydiidz lguia nirie' yahc la, gann gahc me ni no', ni xmeññ Dioz ni nu zrieñ yahc idoo, nehx rahp no' sto mód ntzoo no'.

Hor-nehx rtzoo meññ guílrotzie mod-ptzoo Crist

¹⁷ Lóni gazan nirie' yahc, racdadzya' gann la'd nehx beey zguguan la'd, porni ni rtzoo la'd hor-rdohp la'd, nehx racnou meññ, mazyg rtzunéu leeyáme.

¹⁸ Porni ni nier gahc ra meññ naa la, hor-rdohp la'd neññ nu la'd chohp tzonn cuib; no lahdu rlídadzya'.

¹⁹ Ni uli we leeu rquihñu gyruu la'd chohp tzonn cuib, were gyduhn dxu de lahd la'd ni ulihbu rlíladzy Crist.

²⁰ Hor-rdohp la'd par gotzie la'd, ba nehx rtzoo la'du mod-ptzoo Crist.

²¹ Porni hor-rahgü la'd, to to la'd riznier no rahgü xchieñ; no luxu ria'n zrieñ la'd sinn gahgü no galahn, no nu la'd lé rzuhdzy.

²² ¿Dás-e rahp xiryu' la'd ru gahgü la'd no ru goo la'd la? ¿Bia nacu nehx rahp xpeey la'd xmeññ Dioz, no ristu' la'd

meññ-nehx rahp mbehty? ¿Biaz-e na' ñapya' la'd? ¿Zguguian la'd la? ¡Yac, nehx rguguian mod-rtzoo la'd!

Guilrotzie mod-ptzoo Crist

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³ Ni ra Crist naa, leegahcu we ni blun la'd: Guiaal ni bdee meññ leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, cua' me pañ lo ña me;

²⁴ no bylux bdee me xquix Dioz, ptzula'y meu, no ne me: "Lâ yca' nirie', no lâ gahgu; nirie' we dcuerpa' ni rdedya' por la'd. Mod-rie' ctzoo la'd, mod-gatzoo nó ngástoo, lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁵ No mod-wé gahc, ru ba güetzie yâme, cua' me to cop, no ra me: "Cop-rie' we ni rdee diidz nu sto mod-coby lehdy tzu meññ tohzy no Dioz, no gacu por drieña' ni gyxie' hor-gatya'. Cad goo la'du, lâ ctzoo lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁶ Leewe, cad gahgü la'd pañ-rie' no goo la'd ni nu leññ cop-rie', gasieññ la'd meññ lguia xguilguhty Crist xtâ glo guiaad me sto.

Ni ctzoo meññ lo guilrotzie mod-ptzoo Crist

²⁷ No na', nitisy dxu gahgü pañ o goo ni nu leññ cop mod-güetzie Crist no gacu to mód ni nehx rzacbeeiy me Crist la, gatzoo me guilquie chehsh xcuerp no xrieñ Crist.

²⁸ Leewe, to to güie' leegahc ni nac, no were gahgü pañ-wé o goo ni nu leññ cop-wé.

²⁹ Porni dxu gahgü no goo mod-güetzie Crist, no nehx risshuunn xguilriehñ me de ni xcuerp Crist leeu la, guilguxtisy-e gac chehsh me, porni rahgü me no roo meu ze.

³⁰ Leewe, xtahl la'd gayac-ure no nguidz, no nu lahd la'd ba guhty.

³¹ Bâl nwie' nó nó gahc mod-rtzoo nó la, Crist nehx ntzoo guilguxtisy dchehsh nó.

³² Per hor-rtzoo Crist guilguxtisy dilguia nó no rdee me guilné nó la, rtzoo meu lehdy di gni'dy me nó mod-gni'dy me meññ-nehx rlíladzy leeme.

³³ Dirman yahca', leewe hor-gydohp la'd par gahgü la'd, lâ cuiahz sa' la'd.

³⁴ No bâl dxuhch galahn, nier gahgü me xiryu' me, lehdy hor-gydohp la'd di ctzoo la'd ni guidno guilné chehsh la'd. No zrieñ ni günabdiidz la'd naa la, dze-guiaala' ru nu la'd, gynin xnahc gacu.

12

Ni rdee Spirt-Sant mod-beeiy ctzoo nó xtziñ me

¹ Rman, racdadzya' gann la'd lguia ni rdee xiSpirt Dioz mod-beeiy ctzoo nó xtziñ me.

² Ba nann la'd dze-dgueññ gylíladzy la'd Crist, bynityxñahz la'd gyre gyzasy mód lo guilrzacbeeiy lguia cuentz figur ni di ral gynii.

³ Leewe na', racdadzya' gann la'd: dxu nniwaty lo Jesús, dac-e xiSpirt Dioz gayisnii leeme. Ni ndruchy nehx beeiy ña: "¡Jesús-e rtzoo mdad!", bâl nehx Spirt-Sant gayisnii leeme.

⁴ Nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziñ Dioz, per xiSpirt gahcme rdee gyreu.

⁵ Nu gyre gyzasy xtziñ Dioz ni beeiy ctzoo nó, per Dioz gahc-e rtzoo mdad gyreu.

⁶ No nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziñ Dioz, per Dioz gahc-e racno to to nó lehdy beeiy ctzoo nó leeu.

⁷ To to nó rca' ni rdee xiSpirt Dioz, lehdy yquihñ nó leeu par gacno dsa' nó.

⁸ To meññ rdee xiSpirt Dioz lee mod-beeiy gynii no guilnann; no zrieñ rdee xiSpirt gahc Dioz lee mod-beeiy gann me ni ngann.

⁹ Zrieñ ma rlíladzy por xiSpirt gahc Dioz, no zrieñ rca' mod-beeiy csial me meññ-gayac-ure.

¹⁰ Zrieñ rca' mod-beeiy ctzoo milagür, no zrieñ rca' mod-risnii Dioz lee. Zrieñ rca' mod-beeiy gzaclo me spirt ni ziaad de Dioz no spirt ni nehx ziaad de Dioz; zrieñ rca' mod-beeiy gynii gydze diidz, no zrieñ rca' mod-beeiy gboxñahz ni ganii gydze diidz.

¹¹ Per tohzy xiSpirt gahc Dioz-e rtzoo gyre nirie' yahc, no to to meññ rca' mod-racladzy xiSpirt Dioz.

Zidguiahc nó beeiy tohzy cuerp

12 Dcuerp nó, nîcze rahpu xtahl part, per tohzy cuerp-e leeu. No modé nacu no xmeññ Crist, nîcze xtahl nó, per beeiyy tohzy cuerp-e zidguiahc nó.

13 No mod-wé sca meññ-Israel no meññ-nehx meññ-Israel, o sca mós ni byzee o meññ-nehx byzee, gyre nó byrôbnihs, no por leeu zidguiahc nó beeiyy tohzy cuerp por tohzy Spirt, no xiSpirt gahc Dioz-e cua' gyre nó.

14 Dcuerp nó dac-e tohzy part rahpu, mazyg xtahlu we.

15 Bâl nie' meññ nnii ne: "Gumm dac-e ña meññ naa la, leewe nehx naca' xchieñ cuerp", ¿no niwéhzy ba nehx nacu xchieñ cuerp la?

16 No bâl gydiag meññ nnii ne: "Gumm dac-e byzalo meññ naa la, leewe nehx naca' xchieñ cuerp", ¿no niwéhzy ba nehx nacu xchieñ cuerp la?

17 Bâl nter xcuerp meññ ñahcu byzalo meññ, ¿bia mód ñahp gydiagu? No bâl nter xcuerp meññ ñahcu gydiag meññ, ¿bia no nca'u mbe'?

18 Per Dioz bzaa me to to part xchieñ cuerp mod-biu'ladzy me.

19 Bâl gyre part xchieñ cuerp ñahcu tohzy mód la, were ba nehx ñahcu to cuerp.

20 Per na', nîcze xtahl part rahp to cuerp, per tohzy cuerp we leeu.

21 Byzalo meññ di ral gau ña me: "Nehx rquiiña' lii"; ni ihqy meññ di ral gau nie' me: "Nehx rquiiña' la'd."

22 Per luxu na', part yahc xchieñ to cuerp ni rluuw ma ni-gydile, lehbu we ma rquihñ;

23 no part yahc xchieñ to cuerp ni ne nó nehx ma rsahc, lehbu we ma rsaagü nó lee. No part yahc xchieñ to cuerp ru ma nga'dzy, wé we ma rtzunda nó lee,

24 porni part ni ne nó ma rsahc la, nehx rquihñ csaagü nó lee. Per Dioz mod-wé bzaa me cuerp, leewe part ni rluu nehx ma rquihñ, wé we ni ma nda,

25 lehdy di gacu chohp cuib, mazyg gacno sa' yahcu.

26 Bâl to part xchieñ cuerp rzacno, were gyre part rzacno zegahc; no bâl to part riuguia, were gyre part rxihly no leeu.

27 Zidguiahc la'd na', beeiyy xcuerp Crist, no to to la'd nac to part xchieñ xcuerp me.

28 No mod-rie' we ptzoo Dioz no xmeññ Crist: ni nier gahc ne me we dxu gac apóstl; ni rrohpu ba profet; ni rionnu la, muextr; no were ba meññ-rtzoo milagür; no were meññ-rsial meññ-gayac-ure, no luxu meññ-racno, no meññ-rwie' gac xtziñ Dioz za'gndzi, no zegahc meññ-rnii gydze diidz.

29 Per dac-e gyre yâme nac apóstl, ni dac-e gyre yâme nac profet. No dac-e gyre yâme nac muextr, ni dac-e gyre yâme rtzoo milagür.

30 Dac-e gyre yâme beeiyy nsial meññ-gayac-ure. No nehx gyre yâme nnii gydze diidz, no dac-e gyre yâme mboxñahz ni ganii gydze diidz.

31 La'dna', lâ gyo to mod-ma rquihñ ctzohd xtziñ Dioz. No hôrrie', naa glun la'd ni zidguiahc beeiyy to ñahz ni ma mos.

13

Ru nu guîndzi

1 Bâl nnin xtiidz yahc zrieñ meññ no nnin xtâ xtiidz x-ángel Dioz, no luxu nehx ndzin meññ la, zidguiahca' we beeiyy to guiib ni rzhedzy o campan ni rtzurid.

2 Bâl ñapa' to mod-nisnii Dioz naa, no ñanna' gyre ni rahp Dioz nga'dzy, no ñapa' gyre guîlnann, no nlídadzya' Dioz xtâ beeiyy ntzeen dahñ de ru dxieu, no luxu nehx ndzin meññ la, ndrudy nehx naca'.

3 Bâl nguizaa' gyre ni rapa' nca' meññ-dgap mbehty, no bâl ndedya' dcuerpa' nque' gue, no luxu nehx ndzin meññ la, nehx nquihñu naa mbahty.

4 Guîndzi racladzyu ctibladzy meññ; racladzyu gac meññ meññ-tziaawy, no di gac meññ meññ-mvidy, ni di gyniguia meññ, ni di gylesyguia meññ leegahc;

5 ni di gac meññ meññ-nehx rahp xpeeiyy, o gyo nunzy par leegahc; ni di gydzia'dzy, o tziyno xyahn meññ;

6 nehx rxilynou hor-rahc meññ ni nehx xñahzû, mazyg rxilynou lguia ni uli.

7 Dxu rahp guîndzi la, wé we rtibladzy nitisy leeu, no nehx rsa'n de ni rlíladzy

Dioz, ni neh xrsa'n de ni gabiahz ni ba ne Dioz, no neh xshacladzy de gyreu.

⁸ Guĩndzi neh xrdibylgaau. Per de ni risnii Dioz meññ la, zdzihiñ dzé znihtyu, no de ni rnii meññ gydze diidz, zdzihiñ dzé zianzieu, no de ni gann meññ ni ngann la, zdzihiñ dzé znihtyu zegahc.

⁹ Porni neh x nza ni ngann ni nann nó, no de ni risnii Dioz nó la, zegahc neh x nza;

¹⁰ per dze-guiaad ni ulihbu nac xñahzû, were ni neh x nza znihtyu.

¹¹ Dze-guhca' mbiux, gūnin beei y rnii mbiux, gūdapá' xguĩlriehñ mbiux, no bisshuunn dguĩlriehña' beei y mbiux; per dze-ba byni'zya', psana' gyre ni ptzon lo guĩlmbiux.

¹² Uxiee zia'u we ni gawie' nó hōrrie', beei y rwie' mu to lo spejū-beedy; per ziu' to dzé güie' nó Dioz no byza-dlo nó. Hōrrie' neh x nza ni nanna', per zdzihiñ dzé ssaclo'n Dioz mod-rzaclo gahcme naa.

¹³ No na', nu tzonn ni neh x rdibylgaa: gylídadzy nó Dioz, no cuiaaz nó ni ba ne me, no gap nó guĩndzi; per ni ma rsahc na' de lo guionnu la, wé we guĩndzi.

14

De ni rnii meññ gydze diidz

¹ Lâ gap guĩndzi, no lâ gnab gap la'd ni rdee xiSpirt Dioz to mod-beei y ctzoo la'd xtziñ me, no mahbu we de ni guisnii Dioz la'd.

² Dxu rnii gydze diidz, Dioz-e rnino me no dac-e meññ, porni ndruchy neh x nann bia rnii me. No por xiSpirt Dioz rnii me ni nunga'dzy.

³ Per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me zrieñ lehdy gyni'zy de ni rlíladzy yâme, no rgu' me xguĩlriehñ yâme lehdy di gyrgan yâme, no racno me leeyâme lóni gadedy yâme ni nadz.

⁴ Dxu rnii gydze diidz, lehzyme we racnou lehdy gyni'zy de ni rlíladzy me; per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me gyni'zy de ni rlíladzy zrieñ xmeññ Crist.

⁵ No leewe, naa riu'dadzya' gyre la'd nnii gydze diidz; per ma riu'dadzya' nisnii Dioz la'd. Nirie' we ma rsahc ntzoo la'd que nnii la'd gydze diidz bâl neh x

nu dxu mboxñahz ni rniiu, lehdy ñieññ meññ-idoo no nni'zy de ni rlíladzy yâme.

⁶ No leewe, rman, bâl nictixlo'n la'd no nnin gydze diidz la, ¿bá we nquihñu la'd? Per bâl ñunon la'd ni ba bluu Dioz naa, o nsieñña' la'd ni neh x nann zia'r la'd, o ñunon la'd ni nisnii Dioz naa, o nlun la'd ni racladzy me la, were ñacnou la'd.

⁷ Bâl to ni rcuadz meññ o ni rsehdy meññ lee, beei y bdzia o beei y arp, neh x ñahpu riedz za'gndzi la, neh x beei y nza-clo mu bia canción gacuadzu o gasehdzyu.

⁸ No bâl lo guĩlrdely neh x ñieññ xriedz trompet za'gndzi, ndruchy neh x ñu' puexd par nictely.

⁹ No zegahcu no la'd, bâl di gynii la'd diidz ni beei y guieññ meññ la, ¿bia mód-e gann yâme ni ganii la'd? ¡Ba lohzy mbe' we rnii la'd!

¹⁰ Xtahl xtiidz meññ nu lo guiedzylie, no gyreu nu ni ganii.

¹¹ Per bâl naa neh x rieñña' xtiidz meññ ni ganii la, ba beei y mbiuhz-e naa par meññ-ganii, no meññ-ganii la, mbiuhz-e leeme par naa.

¹² No leewe, sca-ze riu'ladzy la'd gdee xiSpirt Dioz la'd mod-beei y ctzoo la'd xtziñ me la, lâ gyo ni ma gacno gyni'zy meññ-idoo de ni rlíladzy yâme.

¹³ Meññ ni rnii gydze diidz na', gnab me lo Dioz lehdy beei y gboxñahz me ni gūnii me.

¹⁴ Per bâl gynin diidz ni neh x nanna' bia rnii lóni ganaba' lo Dioz la, dispirta' we ganino Dioz, per neh x racnou naa porni neh x nanna' ni ganin.

¹⁵ ¿Bia rquihñu ctzon? Gyninon Dioz no dispirta', no zegahc gyninon leeme no ganna' ni ganin. Gula' no dispirta', no zegahc gula' no ganna' ni gayula'.

¹⁶ Porni bâl lii gaguguiay Dioz nunzy no xispirti', no zu sto meññ ni gayieññ la, ¿bia mód-e nnii me "Modé gacu" de ni gadeedyi' xquix Dioz no neh x nann me ni ganiy?

¹⁷ Nícze mos rtzooy rdeedyi' xquix Dioz, per sto meññ ni gayieññ neh x gayacnoy lee gyni'zy de ni rlíladzy.

¹⁸ Rdedyá' xquix Dioz naa ma rnin gydze diidz que gyre la'd;

19 per leññ idoo ma riu'dadzya' gynin gaay diidz ni rieññ meññ lee, lehdy gyzeedy yâme, que nnin tzii mily diidz ni neh x rieññ ndruchy.

20 Rman, di gynii leññ ihqy la'd mod-xguïlriehñ mbiux, mazyg lâ gac beeiy mbiux lguia ni dirquihñ, no gap la'd xguïlriehñ meññ ni ba uni'zy lo xguïlrzobdiidz Dioz.

21 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Gyninon meññ-rie' yahc no xtiidz zrieñ meññ, no meññ-mbiuhz guno dtiudza' leeyâme, per ni no mod-wé neh x squee gydiag yâme, ne Dioz."g

22 No mod-wé, hor-rnii meññ gydze diidz, nacu to ni rdee diidz par meññ ni neh x rlíladzy Crist, no dac par meññ ni rlíladzy. Per de ni rnii meññ ni risnii Dioz lee la, nacu to ni rdee diidz par meññ-rlíladzy Crist, no dac par meññ ni neh x rlíladzy leeme.

23 Porni hor-rdohp meññ-idoo par cuguia yâme Dioz no gyre yâme ganii gydze diidz, no nitztzu meññ ni neh x nann o ni neh x rlíladzy Crist, ¿dâs-e nnii yâme nguidz ihqy la'd-e la?

24 Per bâl gayisnii Dioz gyre la'd, no hor-wé nitztzu dxuhch ni neh x rlíladzy Crist o meññ ni neh x nann, no hor-wé ñieññ me ni ganii la'd la, leegahcme nisshuunn xguïlriehñ me no ni nac me, no ñann me nahby me guílquie.

25 No lóni gayieññ me ni ganii la'd, gyxal lo ni nunga'dzy leññ xguïlmbahñ me, no zishiby me lo Dioz no zguguia me lee, no znii me ulihbu nu Dioz no la'd.

Gyreu lâ ctzoo za'gndzi hor-rdohp la'd leññ idoo

26 Leewe, rman, racdadzya' gapya' la'd: Hor-rdohp la'd leññ idoo, lahd la'd guul himn, no lahd la'd gluu, no lahd la'd gynii gydze diidz, no sto la'd gboxñahz leeu, no lahd la'd gynii ni bluu Dioz lee. Per gyre nirie' gac lehdy gyny'zy de ni rlíladzy gyre meññ.

27 No hor-gynii la'd gydze diidz, lâ ctzoo choyps la'd o mahbu tzonn la'd, no gacu to por to; no rquihñu tzu dxu gboxñahz leeu.

28 No bâl neh x nu dxu gboxñahz leeu la, were meññ-rnii gydze diidz, beeiydí di gynii me lóni gadohp la'd, mazyg gynino me Dioz leññ gahc xguïlmbahñ me.

29 No mod-wé gahc, beeiy gynii chohp o tzonn meññ-nac yahc profet, no zrieñ meññ-gayieññ güie' bâl xñahzu ni rnii profet.

30 Per bâl Dioz csieññ me behch ni gynii to de lahd meññ-dxie yahc, were tzudzie meññ-nier lee ganii no gynii meññ-dxie.

31 Mod-rie' gyre la'd beeiy gynii to por to ni risnii Dioz la'd, lehdy gyzeedy zrieñ yâme no di gyrugan yâme.

32 No lguia ni risnii Dioz profet yahc la, leeyâme we güie' bia hór rdahgu gynii yâme;

33 porni Dioz, neh x riu'ladzy me ctzoo meññ cuentz nac, mazyg riu'ladzy me tzu gyre cos dzie tziaawy.

Ni rtzoo gyre idoo ru rdohp xmeññ Dioz la,

34 meññ-ngünaa yahc, rquihñu cuiadzie yâme lo reunión, porni neh x xñahzu gynii yâme, mazyg gzobdiidz yâme, mod-ziaadu lo xleiy Moisés.

35 No bâl racladzy yâme gann yâme lguia behch la, gnabdiidz yâme tziahl yâme ru' yu'; porni neh x mos gynii ngünaa leññ idoo lóni gayahc reunión.

36 ¿Nehxni ne la'd xtiidz Dioz guzlou no la'd, o nunzy la'd ba cua' leeu la?

37 Bâl dxuhch ne profet lee o ne rtzoo mod-ne xiSpirt Dioz la, rquihñu gann me ni gazan par la'd, wé we ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

38 Per bâl neh x rlaby me ni ren, zegahc-e di gylaby la'd leeme.

39 No leewe, rman, lâ gnâbladzy la'd guisnii Dioz la'd, no di yca la'd meññ ni rnii gydze diidz.

40 Per lâ ctzoo gyreu za'gndzi no ni nac xñahzû.

15

Ni gübahñ Crist

1 Rman, racdadzya' di guiaalladzy la'd xtiidz Crist ni bienon la'd, ni bylíladzy la'd, no ni neh x rxiññladzy la'd lee.

² No zegahc por xtiidz Crist ni bienon la'd ba bylaa la'd de lo guîlnadz ni ziaad, bâl di gyrugan la'd; per bâl yac la, were xle' bylîladzy la'd.

³ Nier gahc blun la'd ni byzeedya': de ni Crist guhty me por dguîlquie nó, mod-ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;^h

⁴ no byga'dzy me, no lo ni bionn dzé gübahñ me, mod-ziaad gahcu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;ⁱ

⁵ no bdee me lsenzy bwie' Pedr leeme; no luxu bdee me lsenzy bwie' gydiby tzipychop apóstl leeme.

⁶ Byluxu zegahc bdee me lsenzy bwie' ma de gaay gayuu meññ-rman leeme tohzy, no meññ-rie' yahc ni bwie' leeme, xtahl yâme mbahñ zia', no zrieñ yâme ba guhty.

⁷ Byluxu, bdee me lsenzy bwie' Santiagü leeme, no gyzac bwie' gyre apóstl leeme.

⁸ Bylux bwie' gyre yâme leeme, naa zegahc, beei to mdoo ni rahl dgueññ zia' gyza' xdzé, bdee me lsenzy bwien leeme.

⁹ Porni ma uxiee rsahca' lahd apóstl yahc, ni neh xquihñ ña yâme naa apóstl, porni güzîbynaala' byga' xmeññ Dioz.

¹⁰ Per por xla'y Dioz naca' apóstl, no xla'y me neh guhcu xle'zy par naa, mazyg naa ma ptzon dziiñ que gyre zrieñ apóstl yahc, nîcze dac-e naa rtzonu, mahbu xla'y Dioz ni racno naa.

¹¹ Per bâl guhcu naa o guhcu zrieñ apóstl, mod-rie' we bieno no' la'd xtiidz Crist, no bylîladzy la'du.

Ni gybahñ mînguty

¹² Sca-ze ba bieno no' la'd diidz de ni gübahñ Crist de lahd mînguty, ¿bia nacu na' nu lahd la'd ne neh rbahñ mînguty?

¹³ Porni bâl neh rbahñ mînguty la, zegahc-e neh gübahñ Crist.

¹⁴ No bâl neh gübahñ Crist la, diidz ni runo no' meññ ba neh nsahcu mbahty, no de ni rlîdadzy nó Dioz, zegahc-e ñahcu xle'.

¹⁵ Bâl ñahcu ze, were ba xmeññ-risqueie Dioz-e nac no'; porni ba ra no' la'd Dioz bispahñ me Crist, no luxu neh uliu bâl ñahcu ni uli neh rbahñ mînguty.

¹⁶ Porni bâl mînguty neh rbahñ yâme la, zegahc-e neh gübahñ Crist;

¹⁷ no bâl neh gübahñ Crist la, xle'zy-e rlîladzy la'd Dioz, no nu zia'r la'd lo xguîlquie la'd.

¹⁸ No were, zegahc meññ-byllîladzy Crist no ba guhty, ba bynihty yâme we.

¹⁹ Bâl ñahcu par ne'zy lo guiedzylie de ni gabiaaz nó gyla Crist nó la, nó we ni ma rquihñ ñoob meññ lee.

²⁰ Per gumm uliu Crist gübahñ me de lahd mînguty la, were leeme we ni nier gahc lee gübahñ de lahd gyre mînguty.

²¹ No sca-ze por to mpyquie güyu' guîlguhty lo guiedzylie, zegahc-e por to mpyquie güyu' de ni rbahñ mînguty.

²² Sca-ze gyre meññ rehty porni ziaad yâme de Adán, zegahc-e gyre meññ ni nu no Crist zahp yâme guîlbahñ;

²³ no mod-rie' we leeu: nier gahc Crist gübahñ, no luxu dze-guiaad Crist, gybahñ gyre xmeññ me.

²⁴ Were ba gydziñ dze-gyluhx guiedzylie, dze-Crist gnidylo me gyre ni ne lee nu guîlguxtisy lo ña, no gnidylo me gyre ni ne lee rtzoo mdad, no gyre ni ne beei yu lee, no gdee me gyre ni rtzoo me mdad lo ña Dioz ni nac xTad me.

²⁵ Porni Crist rahp de ni ctzoo mdad xtâ glo gyre meññ ni rdziadzyno leeme guisshiby yâme lo me.

²⁶ No últim ni rdziadzyno leeme no ni zni'dy me lee, wé we guîlguhty.

²⁷ Porni Dioz gyre ni nu psa'n meu ladzyña Crist par ctzoo mdad leeu. Per dac ctzoo me mdad Dioz, porni Dioz-e bdee gyreu par ctzoo Crist mdad leeu.

²⁸ Hor-ba Crist gatzoo me mdad gyre ni nu, were Crist, ni Xiiñ Dioz lee, csa'n leegahcme lo ña xTad me Dioz ni bdee gyreu leeme, no mod-wé Dioz ctzoo mdad gyre ni nu.

²⁹ Bâl neh zbahñ mînguty la, ¿bia nacu na' rrôbnihs lahd meññ por mînguty? ¿Bia nacu gyrôbnihs yâme bâl neh uliu zbahñ mînguty?

³⁰ ¿No bia nacu gyre dzé rdedy no' lo ni ndzieeby?

³¹ Nann la'd, rman, gyre dzé nun ladzyña guilguhty. Nirie' ni uli we leeu, mod-uli rxihlya' porni rliladzy la'd Jesu-crist ni rtzoo mdad.

³² Naa güdelynon meññ-rquelo ni nu Éfeso ni zidguiahc beey ma-nya; ¿biaz-e na' ptzon gan? ¡No bäl uliu we nehx rbahñ mînguty la, were nnii nó: “¡Beeidyí gahgü nó, no goo nó, porni cshe gaty nó!”

³³ Di guisqueee la'd la'd gahc; porni mod-ne to didz-zaaby: “Bäl yque' mu coo meññ-dirquihñ, zni'dyu ni mos ni ntzoo mu.”

³⁴ Lâ cu xguilriehñ la'd, no di ctzoo la'd guilquie, porni lahd la'd nehx rzaclo Dioz. No ren ze lehdy qytu' la'd.

Mod-gybahñ mînguty

³⁵ Duhn dxuhch nnabdiidz, ña: “¿Bia mód-e rbahñ mînguty? ¿Bia cuerp gap yâme?”

³⁶ ¡Meññ-waty! Ni rdziibi' ladzy, nier rga'dzyu beey ni ba guhty, were gylahñu.

³⁷ Dac-e plant rdziibi' lehdy gylahñ, mazyg ladzyu we rdziibi', guhcu trigü o guhcu zrieñ ladzy plant.

³⁸ No Dioz-e rtzoo leeu mod-racladzy me, no cad ladzy ni rbib ba gahc rahpu mod-bzaa Dioz leeu.

³⁹ No dac-e gyre cuerp tohzy nac; tohbyu we xcuerp meññ, no stohbyu we xcuerp ma' ni rze-nie', stohbyu we xcuerp mbäl yahc, no stohbyu we xcuerp marzîbyshiily.

⁴⁰ No zegahc-e nu cuerp ni nu gybaa, no cuerp ni nu lo guiedzylie; per gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu gybaa, no gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu lo guiedzylie.

⁴¹ Mod-rzaagy ncübidz gydze gahc-e leeu no mod-rzaagy mboo, no mod-rzaagy mbial gydze gahc-e leeu, no to to mbial gydze gahc mod-rzaagy.

⁴² No ze de ni rbahñ mînguty. Cuerp ni rga'dzy riudzu, per cuerp ni rbahñ we ba nehx ziudz.

⁴³ Cuerp ni rahp nó hôrrie', rga'dzyu no rxiññu, per hor-gybahñu, were ba to cuerp-mos leeu. Hôrrie' cuerp ni rahp

nó, ndau no rehtyu; per dzé ni gybahñu, were ba gacu to cuerp-nguiehdy.

⁴⁴ Cuerp ni rga'dzy, de biahle leeu; per cuerp ni gybahñ, ba nacu to cuerp ni beey tzu gybaa.

⁴⁵ No zegahc ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: “Mpyquie ni nier lee güyu' no güyu' le Adán, guhc me to meññ-mbahñ”; per Crist nac me ni rrohp Adán, no nac me spirt ni rdee guilmbahñ.

⁴⁶ Dac-e nier cuerp ni beey tzu gybaa riahd, mazyg nier cuerp ni güyaa de biahle, no luxu ziaad cuerp ni beey tzu gybaa.

⁴⁷ Mpyquie ni nier lee güyu' ni güyu-le Adán, güyaa no yu, leewe guhc me meññ-guiedzylie; ni rrohp mpyquie, lee we Crist ni rtzoo mdad, wé we byruu gybaa.

⁴⁸ Meññ-guiedzylie rahp to cuerp beey xcuerp mpyquie ni güyaa no yu; per meññ-tzu gybaa zahp yâme to cuerp beey mpyquie ni byruu gybaa.

⁴⁹ No sca-ze nac nó beey mpyquie ni güyaa no yu, zegahc zahc nó beey mpyquie ni byruu gybaa.

⁵⁰ Gapya' la'd, rman, cuerp ni rahp nó ne' lo guiedzylie nehx beey tzuw ru rtzoo Dioz mdad, porni nehx beey tzu ni riudz lahd ni nehx riudz.

⁵¹ Per racdadzya' gann la'd to ni nunga'dzy: Dac-e gyre nó gaty; per gyre nó we zdzee mod-nac xcuerp

⁵² to ngeuely gahc, mdid-rshal ru' lo meññ no rsaagü yâmeu, hor-yque' últim trompet. Porni yque' trompet, no gybahñ meññ yahc ni ba guhty, no ba nehx zibyguiat gaty yâme; no nó ni mbahñ zia' gydzee mod-nac dcuerp nó.

⁵³ Porni dcuerp nó ni riudz rahpu de ni gacu cuerp ni nehx ziudz, no dcuerp nó ni rehty gacu cuerp ni nehx zehty.

⁵⁴ No dze-ba dcuerp nó ni riudz gacu ni nehx ziudz, no dcuerp nó ni rehty ba nehx zehtyu, were ba gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Guilguhty ba nehx ziu'u, ba guhc gan leeu.”

⁵⁵ ¡Guilguhty, ptzoo ni ne'y na', güie' nó! Guilguhty, ¿óz xguhtzi' na'?"k

⁵⁶ No guilguhty na', de ni beei rtzunéu meñ ziaadu de guilquie, no de ni beeiyu guilquie rtzunéu meñ, ziaadu de leiy.

⁵⁷ ¡Per xquix Dioz, racno me rtzoo nó gan por Jesucrist ni rtzoo mdad nó!

⁵⁸ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di gyxiñladzy la'd no di csa'n de ni nu la'd za'gndzi lo xtiidz Crist; no tirgahc ma lâ ctzoo xtziñ Crist ni rtzoo mdad, porni nann la'd xtziñ me ni gatzoo la'd, dac-e xle' leeu.

16

Gun par xmeñ Dioz

¹ Lguia ni ctohp la'd medy-gun par gacno la'd xmeñ Dioz, lâ ctzooou mod-ba re gahca' meñ-idoo ni nu lo region-Galacia.

² Cad dze-domingü, to to la'd lâ gboo diby la'y medy lo ni ptzoo la'd gan, no lâ cutziaawyu lehdy dze-guiała', ba nehx stohp la'du.

³ No dze-guiała', cshaala' meñ ni cue la'd lee ni tza Jerusalén, tziyno yâme guehtzy no tziyno yâme ni gayiscady la'd meñ-rman yahc ni nu uga.

⁴ No bâl rquihñu tzan no leeyâme la, were tziynon leeyâme.

Gatzoo Pabl diidz bá glo tza me

⁵ Rapa' de ni tedia' lo region-Macedony, no lux gyruun uga, tzan ru nu la'd, dzictixlo'n la'd.

⁶ Duhn zia'na' no la'd doozy dzé, o ctedya' tiemp-nał ru nu la'd lehdy gacno la'd naa zrieñ ru tzan.

⁷ Nehx riu'dadzya' diby güiesya' la'd, mazyg riu'dadzya' tzun doozy dzé no la'd, bâl Crist gdee lsenzy.

⁸ Per guia'na' ciuda-Éfeso xtâ glo gydzhihñ dze-Pentecostéz,

⁹ porni nxał beei to puert par naa xro', lehdy ctzon dziñ ni gyruque' mos par Dioz, nícze xtahl yâme rdziadzyno naa.

¹⁰ Bâl guiaad Timoteu ru nu la'd, lâ güie' di gzacno me dze-tzu me no la'd, porni xtziñ gahc Dioz-e gatzoo me beeiyc naa.

¹¹ No por leeu, lâ guñtzi leeme no lâ gacno leeme lehdy dze-gyruu me, guiaad

me mos ru nun, porni gabiaaz no' leeme no zrieñ meñ-rman.

¹² Lguia rman-Apol na', xtahl vuilt gñaba' leeme ña me no zrieñ meñ-rman nictixlo yâme la'd, per xtâ ngâstoo di ne me; per dze-ba beeiyu, were tza me.

Diux ni dzigylux guehtzy

¹³ Lâ yquee ihqy la'd, no lâ tzu za'gndzi de ni rliladzy la'd Crist. Di gydzie la'd, no lâ cuiaz-ndip no ni ba byliladzy la'd.

¹⁴ No gyre ni rtzoo la'd, lâ ctzoo leeu no guñndzi.

¹⁵ Nann la'd, rman, xfamily Estéfanas ni nu lo region-Acaya, nier leeyâme byliladzy Crist, no rgu' ihqy yâme racno yâme xmeñ Dioz.

¹⁶ Rnaba' la'd, lâ gzobdiidz zâ meñ-wé yahc, no modé lâ ctzoo no gyre meñ ni racno no ni rtzoo xtziñ Dioz.

¹⁷ Rxihlya' de ni biahd Estéfanas, Fortunat no Acaico. Leeyâme bidguiacno yâme naa, ptzoo yâme ni di rał ctzoo la'd porni nu la'd zih.

¹⁸ Bisshihly yâme dguĩmbahña' no xguĩmbahñ la'd zegahc. Lâ gylaby zâ meñ-wé yahc.

¹⁹ Xmeñ yahc Jesucrist ni nu Asia gashahl yâme diux lo la'd. Mpyquie ni le Aquil no tziahl me Priscil, no zrieñ meñ-idoo ni rdohp xiryu' yâme, gashahl yâme diux lo la'd.

²⁰ Gyre meñ-rman ni nu yahc ne', gashahl yâme diux lo la'd. Lâ gynii diux sa' la'd no guñndzi.

²¹ Naa Pabl. Gashaala' diux lo la'd, no gaganu naa yo'by.

²² Bâl dxuhch nehx rzacbeei Jesucrist ni rtzoo mdad la, Dioz gn'dy leeme. ¡Güde, Jesucrist, lii ni rtzoo mdad no'!

²³ Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd.

²⁴ Crist Jesús nann me gyre la'd ndzin lee. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-CORINT

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Crist Jesús, porni ze racladzy Dioz. Naa no rman-Timoteu gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Corint, gydibyno gyre zrieñ xmeññ Dioz ni nu yahc zrieñ guiedzy gydo lo región ni le Acaya.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Ni nadz ni güdedy Pabl

³ Nu la'y Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Dioz, leeme we Dad ni rioob meññ, no racno me meññ no gyre ni nadz ni rdedy yâme.

⁴ Leeme racno me nó no gyre ni nadz ni rdedy nó, lehdy beey gacno nó zrieñ meññ no nitisy ni nadz ni rdedy yâme. No leewe racno nó leeyâme mod-racno Dioz nó no gyre ni nadz ni rdedy nó.

⁵ Porni rdedy nó xtahl ni nadz yahc mod-güdedy Crist la, zegahc por Crist racno Dioz nó xtahl no gyre ni nadz ni rdedy nó.

⁶ Bâl no' tedy no' gyrehzy ni nadz la, par gacno Dioz la'd no par gyla Dioz la'd-e; no bâl Dioz gacno me no' no ni nadz ni rdedy no' la, zegahc par gacno me la'd-e, no modé beey ctibladzy la'd tedy la'd ni nadz mod-rdedy no'.

⁷ No nu to ni nehx ndedy zehzy ni gabiaaz no' lguia la'd, porni nann no' scaze rdedy la'd gyrehzy ni nadz ni rdedy no', zegahc racno Dioz la'd mod-racno me no'.

⁸ Rman, nehx riu'dadzy no' guia'n la'd sinn di gann la'd lguia ni nadz yahc ni güdedy no' lo región ni le Asia. Porni güdedy no' to xro' ni nahcsy ni ba di ral ntibdadzy no' lee, no dxi ne no' zehty no' we.

⁹ No bieññ no' leññ dguilmbahñ no' beey ni ba nu no' de ni ñehty no', lehdy

di nlídadzy no' no' gahc, mazyg gylídadzy no' Dioz ni rispahn mînguty.

¹⁰ Dioz bislaa me no' de lo xro' guilguhty sca niwé, no guislaa me no', no gabiaaz no' nehx ssa'n me ni rislaa me no',

¹¹ bâl racno la'd lóni rnab la'd lo Dioz por no'. No bâl xtahl meññ rnab lo Dioz por no' la, zegahc xtahl meññ zdee xquix Dioz por xla'y me ni rca' no'.

Di ña Pabl Corint

¹² Nu to ni rguguia no' no' gahc, leeu we nirie': dguilrieñ no' rdeeu diidz de ni mod-rtzoo no' lo guiedzylie-rie', no mahbu mod-rtzoo no' no la'd, ziaadu de Dioz no rtzoo no'u no to guilrieñ-mos. Ni rtzoo no' na', nehx ziaadu de ni nehzy dihqy no', mazyg xla'y Dioz-e leeu.

¹³ Ni rzaa no' par la'd nehx ziaad gydze guilrieñ lou de ni ruul la'd no rieññ la'd. No rbiaaza' zieññ la'd za'gndzi

¹⁴ mod-ba rieññ la'd doozy. No gyxilyno la'd no', mod-zegahc gyxilyno no' la'd, dze-guiaad Jesús ni rtzoo mdad.

¹⁵ Nehx cue'dadzya' mbehty, nanna' rxihly la'd no naa. Nier gucdadzya' nictixlo'n la'd chohp vuilt lehdy nxihly la'd ni nrohp vuilt.

¹⁶ Biu'dadzya' güdeedya' ru nu la'd dze-güyan región-Macedony bictixlo'n la'd, no dze-byruun región-Macedony ndeedya' ru nu la'd gyzac, lehdy ñacno la'd naa no ni güyan región-Judea.

¹⁷ ¿No beeyz hor-günin ctzon nirie', nehx bwieny za'gndzi la? ¿O chohp diidz-e ren hor-rnin ctzon behch mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz ni nu lo guiedzylie la, no nnin "yo" tohzy ñapya' "yac" la?

¹⁸ Mazyg Dioz na' rtzoo me ni ba günii me, zegahc no', nehx ra no' la'd "yo" tohzy ña no' la'd "yac".

¹⁹ Porni naa no Silvan no Timoteu bieno no' la'd lguia Xiiñ Dioz, Jesucrist, no xtiidz me nehx rniiu "yo" no tohzy nniiu "yac", mazyg leeme we ni uli,

²⁰ porni no leeme rdibylгаа gyre ni bdee Dioz xtiidz, no leewe hor-rguguia nó Dioz, rnii nó "Modé gacu". Rnii nó ze por Crist, lehdy tzuguia Dioz.

21 No Dioz-e racno me no' gydibyno la'd nehx rsa'n nó Crist, no Dioz gahc güle me nó,

22 no gülu' me ni zidguiahc beei sell dguïmbahñ nó ni rnii: nó we xmeññ me; no bdee me Spirt-Sant leññ dguïmbahñ nó ni rnii: uliu we ni sca' nó.

23 Dioz nann me no ycuquix me naa bâl nehx gayapya' la'd ni uli; nehx neu naa ntzunén la'd bâl ndelya' la'd, no leewe di ñala' Corint gyzac ru nu la'd.

24 Nehx neu no' ntzoo no' mdad ni gylíladzy la'd, mazyg gacno no' la'd lehdy gyxihly la'd; porni nu la'd za'gndzi de ni rlíladzy la'd Dioz.

2

1 Leewe nehx neu naa nictixlo'n la'd gyzac no ñahcu to guíltrixd.

2 Porni bâl naa ngun la'd trixd la, ¿dxuz-e na' nisshihly naa, bâl dacu la'd ni ngun lee trixd?

3 No leewe pshaala' zrieñ guehtzy lo la'd, bzanu mod-wé lehdy ru gydziehña' ru nu la'd nehx ngu' la'd naa trixd, mazyg nisshihly la'd naa; porni nanna' hor-xihly, zegahc gyxihly la'd.

4 Per ru bzan guetzy-cal ni pshaala' lo la'd, modni gülu diqya' no bzacnon leññ dguïmbahña' lé bina'; per dac-e bzanu par ngun la'd trixd, mazyg bzanu lehdy gann la'd blaty-e xro' guíndzi ni rapa' no la'd.

Psiaalladzy Pabl ni nadz ni ptzoo to meññ leeme

5 Bâl dxuhch ptzoo behch ni gülu' naa trixd, nehx biahbu nunzy dchesha', mazyg biahbu noc chehsh gyre la'd doozy. Ren nirie', "chehsh gyre la'd doozy", lehdy di ctzonu ma xro'.

6 No sca meññ-rie' na', ba wé gâsy guílné ni ptzoo xtahl la'd no leeme.

7 No leewe na', ni ctzoo la'd la, ba csiaalladzy la'd ni ptzoo me no gacno la'd leeme di tzu me trixd lé di zdzial me bia ctzoo me.

8 No leewe rnaba' la'd, lâ guíntzi leeme güie' me de ni ndzi la'd leeme.

9 No por nirie' bzan guetzy-cal par la'd, lehdy güien bâl gatzo la'd gyre ni ren la'd.

10 No bâl csiaalladzy la'd ni nahcsy ni rtzoo dxuhch la, zegahc-e rsiaaldadzya' ni rtzoo me. No ni ba psiaaldadzya', bâl nu bia leeu psiaaldadzya' la, ptzonu por la'd no nanna' rwie' Crist gyre ni rtzon.

11 Mod-rie' di guisqueee bêndzab nó; porni ba rzaclo nó za'gndzi ni nahcsy ni nac me.

Nehx güyu' Pabl mos dze-bydzihñ me ciuda-Troas

12 Dze-bydzihña' ciuda-Troas lehdy gunon meññ xtiidz Crist, leeme ni rtzoo mdad bdee me ñahz naa lehdy ñunon xtiidz me meññ sinn di ñu' mbehty ni nca naa.

13 Per nehx güyu' leññ dguïmbahña' mos, porni nehx bydziala' rman-Tit uga. Leewe, byruun lahd yâme no ren leeyâme "ba zan", no zan region-Macedony.

Xquix Dioz

14 Xquix Dioz, ni tirgahc riyno no' rtzoo no' gan mod-ptzoo gahc Crist gan, no rquihñ Dioz no' lehdy gann meññ xtiidz Crist byza'zy ni zidguiahc beei to ni nixye-mos.

15 Porni zidguiahc no' beei to ni nixye ni rdee Crist par Dioz, no ni rra'dz lahd meññ ni ba galaa de lo guílnadz ni ziaad, no lahd meññ ni ba ganihty zegahc.

16 Par meññ ni ba ganihty la, zidguiahc ni nixye-rie' beei ximbe' guínguhty ni rga'dy; no par meññ ni ba galaa de lo guílnadz ni ziaad la, zidguiahc ni nixye-rie' beei guímbahñ ni rbahñ. ¿No dxu we na' beei niygahl ctzoo nirie'?

17 No' nehx nac no' beei xtahl meññ ni rtzoo gan medy por xtiidz Dioz, mazyg ñaz-lo Dioz-e runo no'u meññ no to guílríeñ-mos, porni pshahl me no', no porni nu no' no Crist.

3

Ni bdee Dioz diidz ma leer gá ni gac

1 Hor-ra no' nirie', ¿gyzac gagugua no' no' gahc la? ¿O rahp no' de ni ndee no' guehtzy la'd, o nnab no'u la'd, ni ne dxu nac no' beei rtzoo zrieñ meññ la?

2 La'd gahc-e zidguiahc beei dguehtzy no', to guehtzy ni güyaa leññ dguïmbahñ

no', ni rzaclo meññ lee no nyug beeiy guul lee.

³ No neññdoo la'd-e zidguiahc to guehtzy ni bzaa Crist no bdee me lee por no'; to guehtzy ni nehx güyaa no tint, mazyg no xiSpirt Dioz-mbahñ. Nehx güyaa lo guie-tabl, mazyg güyaa leññ xguĩmbahñ meññ.

⁴ Rnii no' nirie' lguia la'd, porni nehxrque'dadzy no' mbehty no Dioz porni nu no' no Crist.

⁵ Dac-e no' gahc beeiy niygahl ntzoo no' dziñ-rie'; mazyg gyre ni beeiy rtzoo no', ziaadu de Dioz.

⁶ No Dioz gucno me par nac no' meññ ni rtzoo xtziñ me de ni bdee me diidz to mod-coby ni ctzoo me no meññ. No nirie' nehx güyaa, mazyg xiSpirt me we leeu. Leiy na' ni güyaa neu dxu di ctzoo mod-neu gaty; per xiSpirt Dioz rdee guĩmbahñ ni nehx zluhx.

⁷ Leiy-rie' ni güyaa no letr lo guie-tabl, ridnou guĩlguhty. Biahdu no to byni-ro ru bidno Moisézu, xtâ di ral güie' meññ-Israel lo me porni rcampytze'u; per de ni rcampytze'u na', tziaawy gá bynihty. No leiy-wé na', bâl biahdu no to byni-ro,

⁸ ;dxiclé diidz ni rdee xiSpirt Dioz ma rsahcu!

⁹ No leiy na', dxu di ctzoo ni neu gaty, no biahdu no to byni-ro, per ma byni-ro we ni rteedy Dioz nó beeiy ni nehx nzahby guĩlque.

¹⁰ Porni leiy na' ni biahd no to byni-ro, ba nehx rsahcu par niygahlu no nirie' ni ma rsahc no ni zidno ma byni-ro.

¹¹ No leiy na' bidnou byni-ro, no bynihty. Per ma rsahc diidz ni rdee xiSpirt Dioz ni nehx rnihty.

¹² No porni rbiaaz no' ni ma rsahc de ni rdee xiSpirt Dioz diidz, leewe rnii no' no nehx rdzie no' mbehty no ni rigyuno no' meññ xtiidz Crist;

¹³ no nehx rnii no' nyagü lo diidz, beeiy ptzoo Moiséz ni rsaagü lo no to lahr lehdy di güie' meññ-Israel ganihty ni rcampytze' lo me.

¹⁴ Per guhc nahdy xguĩlriehñ yâme, no xtâ ni na', ru ruul yâme leiy ni nier lee bdee Dioz diidz de ni ctzoo me, ndaagü xguĩlriehñ yâme, no nehx rieññ yâme,

porni nunzy por Crist gyruu ni zidguiahc beeiy lar-cal no gyxal xguĩlriehñ yâme.

¹⁵ Xtâ ni na', hor-ruul yâme xleiy Moiséz, nu to ni rsaagü xguĩmbahñ yâme;

¹⁶ per ru to meññ ryo Jesucrist ni rtzoo mdad, were rruu ni rsaagü xguĩmbahñ me.

¹⁷ No Jesucrist ni rtzoo mdad na', Spirt-e leeme; no ru nu xiSpirt Jesucrist, nehx nu ni rsaagü xguĩmbahñ meññ.

¹⁸ No leewe, gyre nó gawie' nó no ba nehx nu ni rsaagü dlo nó, rcuni' nó beeiy to spejü xguĩlbyni-ro Jesucrist ni rtzoo mdad, no gatzeeu mod-nac dguĩmbahñ nó, no to to dzé ba ma gacá' nó xguĩlbyni' me, no gac nó mod-nac me. No nirie' na' xiSpirt Jesucrist gatzoo leeu.

4

¹ No Dioz bioob me no' no bdee me no' dziñ-rie', leewe nehx rxiññdadzy no'.

² Nehx rtzoo no' mbehty ni rahc nga'dzy no ni ristu' meññ; nehx risquiee no' meññ, no nehx rtzee no' xtiidz Dioz, mazyg runo no' meññ ni uli no nehx rca'dzy no' leeu. Mod-rie' gann gyre meññ leññ xguĩlriehñ yâme bia rtzoo no', no nann Dioz leeu.

³ No bâl xtiidz Crist ni runo no' meññ lee nunga'dzyu la, nunga'dzyu no meññ ni gnihty.

⁴ No nehx rlíladzy yâme porni bêndzab, ni nac xdioz guiedzylie-rie', psaagü xguĩlriehñ yâme lehdy di güie' yâme xguĩlbyni' xtiidz Crist ni nugua, no ni nac tohzy mod-nac Dioz.

⁵ Nehx runo no' meññ de no' gahc, mazyg runo no' meññ Jesucrist leeme rtzoo mdad, no no' nu no' par la'd por guĩlzcabeeiy ni rahp no' Jesucrist.

⁶ Porni Dioz gahc ni gñii gydahl byni' lo guibcawy, leegahcme bdee me no' ni zidguiahc beeiy byni' leññ dguĩmbahñ no' lehdy gzaclo no' xguĩlbyni' Dioz ni nu no Jesucrist.

Mbahñ nó no rlídadzy nó

⁷ Per rahp no' to ni rsahc, leeu we ni runo no' xtiidz Crist meññ, no zidguiahc no' beeiy guius-yu lehdy guieññ xtiidz

Crist ni beeyu lee gyreu, ziaadu de Dioz no dac-e de no'.

⁸ Rdedy no' gyrehzy ni nadz, per nehx rtzoo gan no'; no rgu' dihqy no', per nehx rxiññdadzy no'.

⁹ Rgultihp yâme no', per nehx nu no' nunzy no'; rtzuné yâme no', per nehx rnihty no'.

¹⁰ No rutisy zo no', tirgahc naĵ guĵlguhty no' no zegahc ni guhty Jesúz, lehdy güie' meññ guĵlbahñ ni rdee Jesúz nuw no no'.

¹¹ No no' ni mbahñ la, tirgahc nu no' de ni gaty no' por guĵlrzacbeeiy ni rahp no' Jesúz, lehdy güie' meññ guĵlbahñ ni rdee Jesúz nuw no dcuerp no' ni nu par gaty.

¹² Leewe no' naĵ guĵlguhty no', per guĵlbahñ ni rdee Crist nuw no la'd.

¹³ Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Bylídadzya' Dioz, no leewe günin."^a No leegahcu we no' bylídadzzy no', no runo no' xtiidz Crist meññ,

¹⁴ porni nann no' Dioz ni bispahñ Jesúz de lahd mînguty, zegahc zispahñ me no' lehdy tzu no' tohzy no Jesúz, no tziyno me no' tohzy no la'd lo me.

¹⁵ Gyre nirie' rdedy no' par gacnou la'd, lehdy xla'y Dioz, yca' xtahl meññu. No leewe zegahc gac xtahl meññ ni gdee xquix Dioz, lehdy ma tzuguia Dioz.

¹⁶ No leewe, nehx rxiññdadzy nó. Nícze gayuhsh nó, per dguĵlbahñ nó ni nehx zluhx, to to dzé ma beeyu lee.

¹⁷ Porni ni nadz ni rdedy nó ni na' la, nehx ma xtahlu, no ba gadedyu we, per zidnou par nó to ni modni xro' no Dioz ni nehx ziu' dzé gynihty.

¹⁸ Nehx ryo nó ni rwie' nó ni nu lo gahc guiedzylie, mazyg ryo nó ni nehx rwie' nó ni nac xchieñ Dioz; porni ni rwie' meññ lee ni nu lo gahc guiedzylie rnihty, per ni nehx rwie' meññ lee ni nac xchieñ Dioz nehx rnihty.

5

¹ Nann nó bâĵ gynihty dcuerp nó ni zidguiahc beeiy yu' ni nehx rtibladzy la, rahp nó yu' ni zdee Dioz nó ni bzaa me, ni nehx znihty, leeu we ni nu gybaa.

^a 4:13 4:13 Sal. 116:10

² No sca-ze nu nó leññ cuerp-rie' rca' dlidzydoo nó, no modni riu'dadzy nó gybi' nó leññ diryu' nó ni nu gybaa,

³ par tzu nó leññu beey dshab nó, lehdy di cuiaaz nó beey ni ga'y dlady nó.

⁴ No lóni nu nó leññ cuerp-rie' rca' dlidzydoo nó no nehx nann nó bia racdadzy nó; no nirie' na' dac-e racdadzy nó mbiaaz nó ga'y dlady nó, mazyg racdadzy nó gydzee lar-nutz nó gutz nó stohbyu, no ze racdadzy nó, dcuerp nó ni rehty gydzeeu no guĵlbahñ ni nehx zluhx.

⁵ No Dioz-e rluu nó xnahc ctzoo nó par yca' nó nirie', no leegahcme bdee Spirt-Sant nó ni ne uliu we ni sca' nó.

⁶ No leewe, nehx rque'dadzy nó mbehty, no nann nó sca-ze mbahñ nó no cuerp-rie', zidguiahc nó beey ni nu nó ziht de ru nu Jesucrist ni rtzoo mdad,

⁷ porni mod-nu nó ni na' rlídadzy nó leeme, nícze nehx rwie' nó leeme.

⁸ Per nehx rque'dadzy nó, no riu'dadzy nó nruu nó de cuerp-rie', no ñu' nó ru nu Jesucrist ni rtzoo mdad.

⁹ No leewe ryo nó mod-rtzoo nó ni risshihly leeme, bâĵ mbahñ nó o ba guhty nó.

¹⁰ Porni gyre nó rahp nó de ni gydziehñ nó lo xguĵlguxtisy Crist, lehdy to to meññ yca' mod-ptzoo dze-mbahñ me no xcuerp me, guhcu ni mos o guhcu ni nadz.

Ni ristziaawy Dioz meññ

¹¹ No leewe, sca-ze rzacbeeiy no' Dioz ni rtzoo mdad, rigyuno no' diidz meññ lehdy tzúladzzy yâme gyo yâme Crist. No Dioz na' rzaclo me no' za'gndzi, no rbiaaza' gzaclo la'd mod-rtzoo no' zegahc.

¹² Nehx gaya no' la'd gyzac dxu nac no', mazyg riu'dadzy no' gyxihly la'd no no' de ni rtzoo no', lehdy gann la'd bia ga la'd meññ ni rwie' nunzy xtziguia no nehx rwie' yâme leññ guĵlbahñ.

¹³ No bâĵ nguidz dihqy no' la, par Dioz-e nguidzu; no bâĵ nehx nguidzu la, par la'd-e nehx nguidzu.

¹⁴ Xguĵlndzi Crist ni rahp me no no', wé we rtzoo mdad no', no nann no' guĵlrieñ-rie' ni ne: ni ba guhty Crist por gyre meññ, leewe gyre meññ guhty zegahc.

¹⁵ No Crist guhty me por gyre meññ, lehdy dxu mbahñ ni na' no leeme, ba di ctzoo ni nehzy ihqy yâme, mazyg gac xguïlbahñ yâme par Crist ni guhty no gûbahñ por leeyâme.

¹⁶ Leewe, ba nehx rsahc no' ndruchy mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz; no nîcze tzcal, psahc no' Crist mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz, ba nehx rsahc no' leeme mod-wé.

¹⁷ No leewe dxu nu no Crist la, ba to meññ-coby-e leeme; gyre nigush ba güdedyu; ba gyre ni nu, nicoby-e leeu.

¹⁸ Gyre nirie' de Dioz-e ziaadu, no Dioz gahc bistziaawy me dguïlbahñ nó por Crist, no bdee me no' to dziiñ par gacno no' meññ xnahc ristziaawy me xguïlbahñ meññ.

¹⁹ O zegahc, Dioz nu me no Crist gayistziaawy me xguïlbahñ meññ lo guiedzylie, no nehx rca' me cuent xguïlquie meññ, no psan-no me diidz no' xnahc ristziaawy Dioz xguïlbahñ meññ.

²⁰ No leewe no', pshahl Crist no' scâsy ñuno Dioz diidz la'd, runo no'u la'd. No leewe rnab no' la'd por le Crist: Lâ gdee ñahz guistziaawy Dioz xguïlbahñ la'd.

²¹ Nehx ptzoo Crist mbehty guïlquie, per por nó ptzoo Dioz leeme beey meññ ni nzahby guïlquie, lehdy por Crist tedy nó beey ni nehx nzahby guïlquie lo Dioz.

6

¹ No leewe no' ni rtzoo dziiñ no Dioz, rnab no' la'd zegahc di yca' la'd xla'y Dioz xle'.

² Porni rnii Dioz lo xGuehtzy me mod-rie':

Dze-ba bydzihñ ni gacnon lii, bieñña' lii; no dze-guislaan meññ de lo guïlnadz ni ziaad, ba gacnon lii.^b

Lâ güie', na' gahc-e dze-gacno Dioz meññ; na' gahc-e dze-guislaa me meññ de lo guïlnadz ni ziaad.

³ Nehx riu'dadzy no' ctzoo no' o nnii no' mbehty ni nletyrxan ndruchy, lehdy di gynii meññ chehsh dziiñ ni rtzoo no'.

⁴ Per rtzoo no' xtziñ Dioz, no ra no' meññ dxu nac no' no gyre gyzasy mód: nehx rshacdady no' de ni rtibdadzy no'

gyrehzy ni nadz, no de ni nehx rahp no' par tedydzé no', no de ni rdedy no' ni ngann yahc;

⁵ no rguihñ meññ no', no rsaagü meññ no' lidzyguiib, no rdohp meññ par gyruu yâme dilguia no' xtâ rguihñ yâme no', no rtzoo no' dziiñ glo rdzahg no', no rdedy no' guiaal nehx rgahsy no', no rdedy no' guïrlahn.

⁶ Zehg neññ dxu nac no' porni nyar dguïlbahñ no', no nann no' ni nac ni uli, no nehx rzacñaad no', no racno no' meññ, no por Spirt-Sant ni nu no no', no por ni ulihbu guïlndzi,

⁷ no por diidz ni uli ni runo no' meññ, no por xpoder Dioz ni rdee me no'. No rtzoo no' ni nac xñahzû, no nirie' racnou no' no rlau no' beey ni ñahp no' guïb lo dña-drech no' no lo dña-revez no'.

⁸ Rzacbeey meññ no', no rnii meññ ni nehx mos dilguia no'; rtzilytó meññ no' no rguguia meññ no'. Rsahc meññ no' beey meññ-mbuxter, per no' rnii no' ni uli.

⁹ Rtzoo meññ no' beey ni nehx rzaclo ndruchy lee, nîcze rzaclo yâme no' za'gndzi; no nîcze rluu ba gutycawy no', per mbahñ no'; no nîcze rtzoo rsahc meññ no', per nehx bga'dy yâme no'.

¹⁰ Nîcze nu no' trixd, per tirgahc rxihly no'; nîcze meññ-pobr no', per racno no' xtahl meññ no' xtziñ Dioz scâsy ni ntzoo no' leeyâme meññ-ricü; nîcze nehx rahp no' mbehty, per rahp no' gyre ni rsahc no' Dioz.

¹¹ Rman ni nu yahc Corint, ra no' la'd ni uli; rshal no' dguïlbahñ no' no la'd.

¹² Nehx rca'dzy no' guïlndzi ni rahp no' la'd, mazyg la'd-e nehx rshal xguïlbahñ no no'.

¹³ No leewe rnin no' la'd beey to xtad meññ no' xiiñ; lâ cshal xguïlbahñ la'd no no' mod-gatzoo gahc no' no la'd.

Nó we xmeññ Dioz ni zidguiahc xiydoo me lee ni mbahñ

¹⁴ Di yque' la'd coo meññ ni nehx rlíladzy Crist; porni ¿nehxni beey nquesa' ni nehx zidno guïlquie no' ni nehx xñahzû la? ¿O beeyz ñahc byni' tohzy no guibcawy la?

¹⁵ ¿Nehxni beey ñahc xguílriehñ Crist tohzy no xguílriehñ bêndzab la? ¿O beeyz ndahgü xguílriehñ meññ ni rlíladzy Crist no xguílriehñ meññ ni nehx rlíladzy leeme la?

¹⁶ Nehx beey ndeedyu tohzy entr xmeññ Dioz no cuentz figur. Porni nó we xmeññ Dioz-mbahñ ni ra me lee xiydoró me, mod-günii Dioz:

Tzun no guia'na' lahd dmeñña',
no naa gáca' xDioz yáme,
no leeyáme gac dmeñña'.^c

¹⁷ Leewe ne Dioz ni rtzoo mdad:
Lâ gyruu lahd yáme, no lâ gyruu diby lad,
no di can la'd ni zidguiahc beey ni beedy;
no were nehx zidzguiata' la'd,^d

¹⁸ no naa gáca' xTad la'd,
no la'd, mpyquie no ngünaa, gac la'd
dshiñ yahca',
ne Dioz ni beeyu lee gyreu.^e

7

¹ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, rahp nó didz-rie' yahc ni bdee Dioz nó, leewe quiiby nó nó de gyre ni nahcsy ni rtzoo nó no ni nu leññ dguímbahñ nó, no ulihbu gac nó nunzy par leeme lo guílrazabeeiy ni rahp nó no leeme.

Rxihly Pabl psaan meññ-Corint ni nahcsy ni nac yáme

² Lâ cshal xguímbahñ la'd par no'. Ndruhty nehx rtzoo no' lee mbehty ni nehx xñahzû, ndrhuhty nehx rquihly no' lee, ndrhuhty nehx risquiee no' lee.

³ Nehx ren nirie' par nnin rahp la'd dol; ba gutzya' la'd nu la'd leññ dguímbahñ no', no tohzy-e nu nó bâl gaty nó o mbahñ nó.

⁴ Rnin no la'd no nehx rque'dadzya' mbehty no la'd, no modni rxihlya' por la'd. Nehx rxiññdadzya' mbehty, no modni rxihlya' nîcze rdedy no' xtahl ni nadz.

⁵ Glo dze-bydzihñ no' Macedony nehx güyu' no' mos, mazyg güdedy no' gyrehzy ni nadz byza'zy: güyu' guílrdelydiidz no zrieñ meññ; no bydzie no' xtâ leññ dguímbahñ no'.

⁶ Per Dioz, ni racno meññ ni rxiññladzy, gucno me no' de ni bydzihñ Tit ru nu no';

⁷ no nehx nunzy porni bydzihñ me ru nu no', mazyg zegahc mod-gucno la'd leeme. Ra me no' riob la'd güie' la'd naa, no nu la'd trixd, no ba nu la'd par naa; no gyre nirie' rahcu ma guílrxihly par naa.

⁸ Nîcze gülnun la'd trixd no guehtzy ni pshaala' lo la'd, per nehx rioobu naa de leeu. Per bioobu naa hor-bwien güyu' la'd trixd doozy dzé.

⁹ Hôrrie' rxihlya', per nehx porni güyu' la'd trixd, mazyg lehdy psaan la'd ni nahcsy ni nac la'd, porni güyu' la'd trixd mod-racladzy Dioz, no leewe nehx gucné la'd no ni ptzoo no'.

¹⁰ Hor-riu' meññ trixd de to mód ni racladzy Dioz, racnou lehdy csaan meññ ni nahcsy ni nac yáme, par gylaa yáme de lo guílnadz ni ziaad, no ba nehx nu ni ñu' yáme trixd. Per hor-riu' meññ trixd de cos yahc ni nu lo guiedzylie na', riynou meññ lo guílguhty.

¹¹ Nirie' de ni güyu' la'd trixd mod-racladzy Dioz, ¡lâ güie' xnahc-e bdeedyu no la'd! Rgu' ihqy la'd guistziaawy la'd ni guhc, no rla la'd la'd gahc par guieññ nehx rahp la'd dol; zehg bydzia'dzy la'd, no bydzie la'd. Riu'ladzy la'd güie' la'd naa, no ba nu la'd par naa, no biu'ladzy la'd ycuquix la'd dxu ptzoo ni nahcsy. No gyre ni guhc, ba bdee la'd diidz nehx rahp la'd dol no nirie'.

¹² No leewe, nîcze bzan guetzy-cal par la'd, dac-e bzanu porni nu diqya' meññ-wé ni ptzoo ni nahcsy o meññ-wé ni bzacno, mazyg bzanu lehdy gann la'd ulihbu rgu' ihqy la'd no', no Dioz nannu.

¹³ Leewe nirie' ba gucnou no', porni gucno la'd no' no ni nadz ni güdedy no'.

No nîcze gucno nirie' no', per ma rxihly no' hor-bwie' no' rxihly Tit, no mod-bisshihly gyre la'd xguímbahñ me.

¹⁴ Naa ba gutzya' Tit rxihlya' no la'd no nehx pytunon la'd; mazyg ni uli we gyre ni ra no' la'd, no zegahc neññ ni uli ni gu no' Tit, de ni byxihly no' no la'd.

¹⁵ No Tit ma ndzi me la'd hor-ritsêlou leeme gyre la'd bzoob xtiidz me no mod-

^c 6:16 6:16 Lv. 26:12; Ez. 37:27 ^d 6:17 6:17 Is. 52:11

^e 6:18 6:18 2 S. 7:14

bdee la'd ñahz güyu' me no la'd, no bydzie la'd lé rzıbyoob la'd.

¹⁶ Rxihlya' porni nehx rque'dadzya' mbehty no la'd de gyreu.

8

Rxilyno Dıoz ni beey rdee xmeññ me

¹ No na', rman yahc, racdadzy no' gann la'd mod-gülu' Dıoz xla'y me meññ-ıdoos ni nu yahc lo región ni le Macedony;

² porni güdedy yâme xtahl ni nadz no ni ngann yahc, per güdahp yâme xro' guılrıxıly; no nıcze meññ-pobr leeyâme, per modni xtahl medy-gun bdee yâme no to guılbamñ-mos.

³ Naa nanna' rxihly yâme, bdee yâme medy-gun xtâ ru beeyıu leeyâme, no xtâ lé güdedy lo ni beeyıu leeyâme.

⁴ Xtahl vüelt günab yâme ndee no' ñahz ntzoo yâme ni gaxilyno yâme de ni ñacno yâme xmeññ Dıoz ni nu Jerusalén.

⁵ No bdee yâme ma xtahl que ni güliaaz no'. Nier gahc pcahbyladzy yâme Jesucrist ni rtzoo mdad ctzoo yâme ni ne me, no luxu gu yâme no' ctzoo yâme ni ne no' mod-racladzy Dıoz.

⁶ No leewe ra no' Tit, mod-ba guzlo me no la'd, meññ-Corint, gatohp me medy-gun, modé gahc guısluhx me ni gatzoo me dziñ-rie' ni nu la'y lee.

⁷ No la'd na', beeyıu la'd gyreu za'gndzi: de ni rlıladzy la'd Dıoz, no de ni runo la'd xtiıdz Dıoz meññ, no de ni nann la'd ni uli, no de ni nu ihqy la'd lehdy racno la'd meññ, no de ni ndzi la'd no'. Leewe, lguia medygun-rie' na', lâ ctzoou xtâ ru beeyıu la'd zegahc.

⁸ Dac-e rnin nırie' beeyıu ni ntzon mdad la'd, mazyg racdadzya' gann la'd modrgu' ihqy zrıeñ de ni racno yâme lehdy gluuw la'd bäl ulıu ndzi la'd meññ.

⁹ Porni ba nann la'd xla'y Jesucrist ni rtzoo mdad nó; nıcze rıcü leeme gybaa, psa'n me leeu no guhc me pobr por la'd dze-bıahd me lo guıedzylıe, lehdy por xguılpobr me gac la'd rıcü leññ xguılbamñ la'd lo Dıoz.

¹⁰ Lguia ni gatohp la'd medy-gun, gynin gapya' la'd: nier la'd guzlo gatohp la'du,

no dac-e nunzy ptzohzy la'du, mazyg zegahc bıu'ladzy la'd ni gatzoo la'du glo gudbıhz.

¹¹ Leewe na', lâ guısluhx de ni gatzoo la'du, lehdy mod-ngueely bıu'ladzy la'd ctzoo la'du, zegahc lâ guısluhxu, no lâ gdee glohdy ni beeyıu gdee la'd,

¹² porni bäl dxu ulıhbu rıu'ladzy gdee medy-gun la, Dıoz gyxilyno ni beeyıu rdee me, no dac-e ni nehx rahp me.

¹³ Nehx rnin nırie' lehdy zrıeñ meññ tzu mos no luxu guıaadz la'd ni yquıhñ la'd porni gucno la'd leeyâme,

¹⁴ mazyg lehdy tzu gyre la'd no di guıaadz ndrudy la'd mbehty. No na' rahp la'd xtahl per leeyâme rıaadz ni nquıhñ yâme, leewe beeyıu gacno la'd leeyâme. No sto dzé zegahc gap yâme xtahl no la'd ñaadz ni nquıhñ, no beeyıu zacno yâme la'd. Mod-wé di zıaadz ndrudy la'd mbehty,

¹⁵ mod-neu lo Guehtzy ru que' xtiıdz Dıoz: "Meññ ni ptohp xtahl maná, nehx bıa'n stoozyu; no meññ ni ptohp uxıeeu, nehx bıaadzu."f

Tit no meññ-ziyno me lee

¹⁶ Xquıx Dıoz ni gülu' leññ xguılbamñ Tit de ni rgu' ihqy me la'd modrgu gahc dıhgy no' la'd.

¹⁷ Günıı me "yo" hor-günab no' leeme tza me ru nu la'd, per gumm ba nu gahc ihqy me la'd la, bıu'ladzy gahcme tza me ru nu la'd par gacno me ctohp la'd medy-gun.

¹⁸ No tohzy no Tit gashahl no' sto rman ni rgugıa gyre meññ-ıdoos gyre ru rdohp yâme, porni mos runo me meññ xtiıdz Crist.

¹⁹ No luxu na', gyre meññ-ıdoos güle yâme leeme par tza me no no' ru dzıcsa'n no' medygun-rie' ni gatohp no', ni gatzoo no' lehdy tzugıa Dıoz ni rtzoo mdad, no lehdy guıeññ rıu'dadzy no' gacno no'.

²⁰ Mod-rie' ndrudy di znıı mbehty no medygun-rie' ni gatohp no',

²¹ no leewe ganâbdadzy no' ctzoo no' leeu za'gndzi, dac nunzy lo Dıoz, mazyg zegahcu lo meññ.

²² No gashahl no' no leeyâme dirman no' ni ba bwie' no' xtahl vuilt rgu' ihqy me racno me no xtahl mód, no na' ma gagu' ihqy me gacno me porni nehxrque'ladzy me mbehty no la'd.

²³ Lguia Tit na', leeme racno me naa no rtzoo me dziin no naa lehdy gacno no' la'd. No lguia zrieñ dirman yahc no' ni za no Tit, meññ-idoo yahc pshahl leeyâme, no riuguia Crist por dziin ni rtzoo yâme.

²⁴ No leewe, lâ gluu meññ-rie' lo zrieñ meññ-idoo yahc de ni ulihbu ndzi la'd leeyâme no de ni rahp no' bia nacu rxihly no' no la'd.

9

Medy-gun par xmeññ Dioz

¹ No lguia medy-gun ni bydohp par xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, nehxr nu diidz ni nzan par la'd,

² porni nanna' riu'ladzy la'd gacno la'd. No rxihly' ru rnin lguia la'd lo xmeññ Crist ni nu region-Macedony, no ren leeyâme de la'd ni nu region-Acaya, ba nu la'd glo gudbihz lehdy gacno la'd. No porni rgu' ihqy la'd gacno la'd la, xtahl xmeññ Crist ni nu region-Macedony, ba gayu'ladzy yâme gacno yâme.

³ Per gashaala' rman-rie' yahc ru nu la'd, lehdy di gacu xle' de ni rxihly no' lguia la'd, no lehdy tzu la'd puexd no medygun-rie', mod-ba günin lo zrieñ yahc;

⁴ duhn tza lahd meññ-Macedony no naa ru nu la'd, no luxu ndzihñ yâme nehxr nu la'd puexd par gacno la'd, ba to guilrtu' ñahcu par no', no zegahcu par la'd, porni no' nehxr cue'dadzy no' mbehty no la'd.

⁵ No leewe ren pyquihñu günaba' rman-rie' yahc tza yâme ru nu la'd antzy ni tzan no gacno yâme la'd, gydohp medy-gun ni ba ne la'd gdee la'd lehdy tzuw puexd. No mod-rie' rdeedyu diidz riu'ladzy la'd gdehd medy-gun, no dac porni mboonu la'd.

⁶ Per ganin nirie': Dxu rdziib uxiee, zegahc uxieeu yca', no dxu rdziib xtahl, zegahc xtahl yca'.

g 9:9 9:9 Sal. 112:9

⁷ Cad to meññ gdee mod-ba günii leññ xguilmbahñ, no di ctzoo meu no luxu guioobu leeme, o scâsy ni ña meññ leeme rahp me de ni gdee meu, porni Dioz rxilyno me dxu rdee no guilrxihly.

⁸ No Dioz beeyu leeme rdee me la'd xla'y me gyre gyzasy mód lehdy di guiaadz la'd mbehty ni yquihñ la'd, no gdee me mazyu lehdy gacno la'd no gyre gyzasy dziin-mos.

⁹ No mod-rie' neu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz:

To meññ-tziaawy güdiiz me cua' meññ-pobr yahc,
no ni mos ni ptzoo me ba nuw no nehxr zluhxu.g

¹⁰ Dioz ni rdee ladzy ni rdziib meññ no ni rahgü meññ, zdee me la'd gyre ni yquihñ la'd no stzoo meu xtahl. No Dioz stzuxtahl me ni rahp la'd par gdee la'd ma xtahl ni mos ni yca' meññ ni riaadz ni yquihñ.

¹¹ Mod-wé zahp la'd guilricü gyre gyzasy mód par gdee la'd xtahl ni yca' meññ ni riaadz ni yquihñ. No ru gdee no' ni gadee la'd yca' xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, zdee yâme xquix Dioz.

¹² Porni nirie' ni gadee la'd, dac-e nunzy de ni gayacno la'd xmeññ Dioz ni nu Jerusalén, mazyg zegahc xtahl meññ zdee xquix Dioz.

¹³ Meññ-yca' ni gdee la'd, zguguia yâme Dioz porni zwie' yâme rzoob la'd xtiidz Crist ni rigyuno la'd meññ, no zguguia yâme Dioz porni xtahl ni gdee la'd no to guilmbañ-tziaawy yca' yâme no zegahc gyre zrieñ xmeññ Dioz.

¹⁴ No zegahc znab yâme lo Dioz por la'd no xro' guilndzi, porni rwie' yâme xtahl xla'y Dioz ni nu no la'd.

¹⁵ ¡Xquix Dioz porni biscady me nó ni nehxr beeyu ndzial nó diidz nnii nó leeu!

10

Xguilrsahc Pabl ni nac me apóstl

¹ Naa rnaba' la'd por xguilndoo Crist, no por guilmeññ-tziaawy ni nac me. Ne lahd xmeññ la'd hor-nun no la'd rnin didz-ndoo no la'd, no hor-ba nun zihtrshaala' guehtzy lo la'd were rnin didz-ndush.

² Rnaba' hor-ba nun no la'd, di tzu mód gynin didz-ndush. Bâl racladzyu, beeiy ndushnon meññ ni ne rtzoo no' no to guîlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie.

³ Nícze nu no' ne' lo guiedzylie mbahñ no', per nehx rdely no' no to guîlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie.

⁴ Ni rquihñ no' lo ni zidguiahc beeiy guîlrdely ni rtzoo no', dac-e beeiy ni rquihñ meññ ni rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie; mazyg ni rquihñ no', de Dioz-e leeyahcu ni beeiyu lee par gni'dy no' fuers ni nu contr Dioz.

⁵ Rni'dy no' guîlrieñ ni nehx uli no gyre guîlnguïhdz ni nehx rdee ñahz gza-clo meññ Dioz. Rsa'n no' gyre guîlrieñ ladzyña Crist lehdy gactziaawyu, gzoobu xtiidz me.

⁶ No hor-nann no' rzobdiidz la'd, ba nu no' puexd gdee no' guîlné nitisy dxu ni nehx rzobdiidz.

⁷ La'd rwie' la'd nunzy de lguia. Bâl dxuhch ba nann xmeññ Crist lee la, racladzyu guitsêlou leeme zegahc-e xmeññ Crist no'.

⁸ Nícze rguguian naa gahc stoozy de mazy no de ni rtzoo no' mdad, nehx rtunonu. Dioz ni rtzoo mdad-e bdee meu no' lehdy gacno no' la'd gyni'zy de ni rlíladzy la'd, no dac par ctzuné no' la'd.

⁹ Nehx racdadzya' tedia' lo la'd beeiy ni ntziehbya' la'd no dguehtzy yahca' ni rshaala' lo la'd.

¹⁰ Uliu we nu meññ-ne dguehtzy yahca' ni rshaala' lo la'd zidnou didz-nahdy no didz-ndip, no ne yâme hor-ba nun lahd la'd scâsy ni nehx gyreu beeiyu naa no nehx rsahc ni rnin par ndruchy.

¹¹ Sca meññ-wé ni ne ze nac no', racdadzya' gann yâme de ni mod-rnii no' lo guehtzy ni rshahl no' lo la'd hor-nu no' ziht de ru nu la'd, modé gahc-e stzoo no' hor-nu no' lahd la'd.

¹² Nehx gahc nnâbdadzy no' niygahl nsahc no' o ñahc no' tohzy no lahd meññ-wé yahc ni rguguia leegahc. Per neññ nwyty yâme ru rsahc yâme leeyâme mod-ne xguîlrieñ gahc yâme, no rwie' yâme dxu ma rtzoo xñahzû.

¹³ Per no' nehx rguguia no' no' gahc ndedy no' lo mdid, mazyg Dioz-e rnii bá glöhdy gydziñ no' no dziiñ ni bdee me

no', no Dioz gahc bdee ñahz bydzihñ no' ru nu la'd Corint.

¹⁴ No leewe, ryo no' ru nac diidz tzo no' no nehx rdedy no' lo mdid, scâsy ni ba di ño no' ru nu la'd. Porni nier no' güyo no' ru nu la'd, bigyuno no' la'd xtiidz Crist.

¹⁵ No nehx rguguia no' no' gahc lguia dziññ ni ptzoo zrieñ meññ par ndeedyu scâsy no' ptzoo leeu; mazyg rbiaaz no' ma gylíladzy la'd Dioz, lehdy ma xtahl meññ guieññ xtiidz Crist por dziññ ni ntzoo no' ru nu la'd, per nunzy leññ ru nac diidz tzo no'.

¹⁶ No mod-wé dzigyru no' xtiidz Crist ru ma ziht de ru nu la'd, no nehx ziu' no' lo xtziññ Dioz ni ptzoo zrieñ meññ, no nehx zguguia no' no' gahc no ni ba ptzoo yâme.

¹⁷ No mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dxu rguguia leegahc la, zî-cuguia me leeme de ni rtzoo Dioz."

¹⁸ Porni Dioz nehx riu'ladzy me meññ ni rguguia leegahc, mazyg rxilyno me meññ ni rguguia me lee.

11

Pabl no meññ-risquiee ne lee nac apóstl

¹ ¡Weñ lehdy beeiy ctíbladzy la'd naa ni gunon la'd doozy didz-nwaty! Lâ ctíbladzy naa.

² Porni gayapa' la'd za'gndzi, no nirie' ziaadu de Dioz; ni ptzon no la'd la, nac diidz guidzña la'd no tzial-ngahc la'd, no leeme we Crist; no ren tziynon la'd lo me no nyar xguîlbahñ la'd beeiy to ndza'b ni dgueññ gza-clo mpyquie.

³ Per rdziehbya', beeiy mod-ptzoo mbaal no xguîlpicr ma' bisquiee ma' Ev, nnityxñahz xguîlrieñ la'd no nehx ñahc nyar xguîlbahñ la'd par Crist, no nehx nzoob la'd xtiidz me.

⁴ Porni riu'ladzy la'd no rieññ la'd ru riahd meññ ni runo la'd diidz lguia Jesús gydze mód de ni ba bieno no' la'd, no rca' la'd gydze guîlrieñ ni nehx rnii tohzy no xiSpirt Dioz ni ba cua' la'd, no nal la'd gydze dxu xtiidz de ni ba nál la'd xtiidz Crist.

⁵ Naa nehx ria'na' ma uxiee de meññ-wé yahc ni ne apóstl lee ni ne ma rsahc ni rnii.

6 Nîcze nehx ma mos rnin lo xtahl meññ, nehx rsiaadzu lo ni nanna'; de gyreu no de gyre mod-rtzoo no', ba bluu no'u la'd.

7 ¿O ptzon guílquie bienon la'd xtiidz Dioz no nehx pcuquixa' la'd mbehty, no guhca' to meññ-ndoo xguílriehñ par tzuguia la'd la'?

8 Cuan xmedy zrieñ meññ-idoo yahc ni bdeedyu naa, no beeiyy gynin güloonu leeyâme lehdy gacnon la'd.

9 No dze-güyun no la'd no biaadza' ni yquiiña', nehx ptzunñaada' ndrudy la'd; mazyg rman ni byruu region-Macedony bdee yâme naa ni pquiiña'. No leewe nehx ptzunñaada' la'd no nehx stzunñaada' la'd de mbehty.

10 Mod-günii Crist ni uli, zegahc rnin, no ndrudy mboo ni rguguia naa gahc lguia nirie' gydo lo region-Acaya.

11 ¿Bia nacu rnin ze? ¿Porni nehx ndzin la'd la? ¿Dioz nann me ndzin la'd!

12 Per ctzon ni gatson de ni nehx scan medy lo la'd, lehdy di gdedya' ñahz meññ gayo xnahc tzuguia no dziiñ ni rtzoo yâme, beeiyy ni rtzoo gahc no'.

13 Porni ne yâme apóstl leeyâme per nehx uliu, risquiee yâme meññ no ni rtzoo yâme, no rdedy yâme beeiyy ni pshahl Crist lee.

14 No nirie' dac-e guílrtzunadz leeu, porni bêndzab gahc-e rdedy beeiyy x-ángel Dioz ni nu lo byni'.

15 No leewe, zusy dxu nann de ni xmeññ me rdedy zegahc beeiyy ni rtzoo yâme xtziñ Dioz xñahzû. No nirie' zdibylgaa yâme no ni rtzoo gahc yâme.

Ni güdedy Pabl porni nac me apóstl

16 Gyzac gapya' la'd di gynii leññ ihqy ndrudy nguidz diqya'; per bâl ne la'd ze leeu la, lâ gdee ñahz gynin no la'd beeiyy ni nguidz ihqy, lehdy cuguian naa gahc doozy.

17 Ni ganin la, dac-e Crist ni rtzoo mdad ra naa gynin ze, mazyg ganin beeiyy meññ ni nguidz ihqy, no nehx rque'dadzya' mbehty de ni nu ni cuguian naa gahc.

18 Sca-ze nu xtahl meññ rguguia leegahc no to guílriehñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie, zegahc naa cuguian naa gahc.

19 La'd ni ne nu xguílriehñ, no luxu rxilyno la'd meññ-gydy xguílriehñ.

20 Rtibladzy la'd meññ ni rtzoo no la'd beeiyy ni nac la'd mós ni byzee, o meññ ni rca' xchieñ la'd, o meññ ni risquiee la'd, o meññ ni rtzunguihdz, o meññ ni rgahp lo la'd.

21 Nîcze rtu'n gyninu, ¿bidguiahc no' beeiyy ni nehx beeiyy no' ntzoo no' ze!

Per bâl zrieñ rguguia leegahc la, zegahc-e cuguian naa gahc lguiau. Ren ze beeiyy didz-nwaty.

22 ¿Meññ-hebreu leeyâme la? Naa zegahc. ¿Meññ-Israel leeyâme la? Naa zegahc. ¿Meññ ziaad de lo xfamily Bran leeyâme la? Naa zegahc.

23 ¿Meññ-rtzoo xtziñ Crist leeyâme la? Naa mazyu. Ganin ze beeiyy ni ba nguidz ihqy. Naa ma ptzon dziiñ que leeyâme, no ma xtahl vuilt güyun lidzyguiib que leeyâme, no ma xtahl vuilt bydihña' que leeyâme, no xtahl vuilt bylaan de lo guílguhty.

24 Gaay vuilt güdihñ xguxtisy meññ-Israel naa no du-guiedy, no cad gá vuilt pshob yâme treintaynuevyu dladya'.

25 Tzonn vuilt güdihñ xguxtisy meññ-Rom naa no var; to vuilt pshadguie yâme naa; ba güyun leññ tzonn barcû ni bia'b lo nisdoo; güdeedya' diby guiaal no diby dzé lo nisdoo.

26 Xtahl vuilt güyan ru ziht, bylaan lo nisro ru ndzieeby no lo ña meññ-gübaan yahc, no lo ña meññ-dguiedzya' no meññ-nehx meññ-Israel. No bylaan lo ni ndzieeby leññ ciuda yahc; no bylaan lo ni ndzieeby lo yu-bihdzy; no bylaan lo nisdoo, no lo ña meññ-risquiee yahc ni ne meññ-rman lee.

27 Ptzon xtahl dziiñ lé bistzahgu naa; xtahl vuilt güdeedya' guiaal nehx gut-gasya'; bylahna' no byzaagydadzya'; xtahl vuilt nehx güdahgua'; gucnała' no nehx güdapa' ni ñutza'.

28 Nu zrieñ ni ngann ni nehx günin, no gyre dzé nu to ni na'y ni riyon; leeu we de ni nu diqya' gyre meññ-idoo gyre ru nu yâme.

29 Bâl nu meññ rac-ure la, zidguiahcu beeiyy ñac-uren zegahc; no bâl dxuhc

por xtol guiatrxan to xmeññ Crist la, rdzia'dzya'.

³⁰ Bâl racladzyu cuguian naa gahc la, cuguian naa lguia ni di raļu naa.

³¹ Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no nehx zdibylgaa de ni nu la'y leeme, nann me nehx risquieen.

³² Dze-güyun Damascü, gobernador ni nu lo xtziñ reiy-Aretas gülu' me meññ byza'zy ni güdahp guiedzy lehdy nnahzy yâme naa;

³³ per gülety meññ naa lo duu to leññ dzomby par byruun ñaz-ru' xventan pader ni gülesy yâme guingybi guiedzy, were bylaan lo ña yâme.

12

Ni nehx beey nwie' zrieñ meññ lee

¹ Nehx ziaad mbehty de lo ni nguguia mu leegahcmu, per rapa' de ni cuguian naa gahc. No gynin de ni Jesucrist ni rtzoo mdad, bdee me ñahz bwien ni bluu me naa beey lo mpcaal, no pshal me lo ni racladzy me ganna'.

² Rzaclo'n to mpyquie ni nac xmeññ Crist (no mpyquie-rie' na', naa gahc-e leeme). No ba rahp cators ihz gülesy-güxuunn Dioz leeme güiyno leeme ni bionn gybaa. Bâl güya me no xcuerp me, o güya me no xispirit me la, nehx nanna'; Dioz-e nann.

³ No rzaclo'n mpyquie-rie' no (bâl güya me no xcuerp me, o güya me no xispirit me la, nehx nanna'; Dioz-e nann),

⁴ gülesy-güxuunn Dioz leeme güiyno leeme to ru mos gybaa ru bieññ me diidz ni nehx nu diidz nnii meññ leeu, ni nehx nu dxu ndee yâme ñahz nniuu.

⁵ Zguguian naa gahc de mpyquie-rie', per dac de naa gahc, mazyg lguia ni di raļu naa.

⁶ Nícze ñacdadzya' nguguian naa gahc, nehx ñahcu guilnguidz ihqy, porni nnin ni uli; per nehx ntzonu par di gynii leññ ihqy ndrudy naa rtzon mazy de ni rwie' yâme ni rtzon o de ni rieññ yâme rnin.

⁷ Per lehdy di cuguian naa gahc de gyre ni xro' ni bluu Dioz naa, leewe güyu' beey to guahtz dladya' ni gashahl

bêndzab no gazacziú naa, beey ni gagahpu dlo'n lehdy di cuguian naa gahc.

⁸ Ba tzonn vuelt günaba' Crist ni rtzoo mdad mboo meu naa;

⁹ per ra me naa: "Dla'ya' ni rdedyá' lii, niwéhzy-e ni rquihñi', porni beeyu naa gyreu hor-di raļu lii." No leewe rxihlya' cuguian naa lguia ni di raļu naa, lehdy güie' meññ xpodér Crist nuw no naa.

¹⁰ No leewe, por Crist rxihlya' hor-di raļu naa, no de ni rnii meññ ni nahcsy yahc dilguian, no de ni riaadza' ni tedy-dzé'n, no de ni rgultihp meññ naa, no de ni rdeedya' ni ngann yahc; porni hor-di raļu naa, ma rbiaz-ndipa' por Crist ni beeyu lee.

Rgu' ihqy Pabl xmeññ Crist ni nu Corint

¹¹ Gatzon beey ni nguidz ihqy lóni rguguian naa gahc, no rahc cuent la'd-e ra naa ctzon ze. No la'd-e nguguia naa; porni nehx ria'na' ma uxiee de meññ-wé yahc ni ne apóstl lee no ne ma rsahc ni rnii, nícze ndrudy nehx naca'.

¹² No ptzon lahd la'd señal ni rnii naa we ulihbu apóstl no nehx pshacdadzya'u. Ptzon ni ngann yahc, no guilrtzunadz no milagür yahc.

¹³ ¿No bia lguia ne la'd psaca' la'd ma uxiee que mod-rsahca' zrieñ idoo yahc la, mazyg de ni nehx guhca' beey to yuu par la'd? ¿Lâ csiaalladzy la'd ni ptzunén la'd!

¹⁴ Ba nun par tzan ru nu la'd ni rionn vuelt, no nehx zahca' beey to yuu par la'd. Nehx ryobya' ncan ni rahp la'd, mazyg la'd-e nu diqya' lee; porni xiiñ meññ nehx ryo yâme medy par xtad yâme, mazyg xtad meññ-e ryo medy par xiiñ.

¹⁵ No rxihlya' gdedyá' ni rapa', no xtâ gdedyá' dguilmbahña' lehdy gacnon la'd, per nícze ma ndzin la'd, luxu la'd nehx ndzi la'd naa.

¹⁶ Per uliu we nehx guhca' beey to yuu par la'd; per ne lahd la'd, naa we meññ-picr no ptzon gan la'd no guilrisquiee.

¹⁷ ¿Nehxni bisquieen la'd no dxuhch meññ-pshaala' ru nu la'd la?

¹⁸ Günaba' Tit, no pshaala' leeme no sto rman ru nu la'd. ¿Nehxni bisquiee Tit la'd

la? ¿Dâs-e ptzoo no' no tohzy guîlriehñ la? ¿Dâs-e ptzoo no' tohzy mód la?

¹⁹ ¿O ne zia'r la'd gala no' no' gahc lo la'd la? Ñaz-lo Dioz-e runo no'u meññ porni nu no' no Crist. No gyre ni rtzoo no', dirmana' ni ndzin leeyahc, rtzoo no'u lehdy gacno no' la'd gyni'zy de ni rlíladzy la'd.

²⁰ Porni rdziehbya' dze-gydzihña' ru nu la'd, duhn ndziala' la'd ba bydzee mod-nac la'd ni neh xriu'dadzya', no zegahcu naa duhn ba bydzee mod-naca' ni neh xriu'ladzy la'd. Rdziehbya' ndzihña' no ndziala' rdelydiidz la'd, rtzumvidy la'd, rdziadzyno sa' la'd, rruu la'd chohp tzonn cuib, rnii la'd ni nahcsy contr sa' la'd, rlesyno sa' la'd, rniguia la'd, no to to la'd rtzoo ni ne ihgy.

²¹ Rdziehbya' dze-gydzihña' ru nu la'd, guistu' Dioz naa de la'd, no zuna' por xtahl de lahd la'd ni ptzoo guîlquie no dgueññ csaan yâme ni nahcsy ni rquee ihgy yâme, no rzeno yâme ni neh xziahl yâme lee, no rtzoo yâme gyre gyzasy vicy.

13

Psieññ Pabl meññ no dzigylux guehtzy no to diux

¹ Nirie' we ni rionn vuilt ni tzan ru nu la'd. Gyre ni bieñña' rahpu de ni gyduhn xnahc gacu no ni gynii chohp o tzonn meññ-bwie'.

² Dze-güyun no la'd ni byrohp vuilt, güninon meññ-ptzoo guîlquie, no zegahc gyre zrieñ. No na', gumm ba nun ziht de ru nu la'd la, gasieñña' la'd sto: dze-tzan gyzac ru nu la'd, ba neh xzioba' meññ ni rtzoo guîlquie.

³ No mod-wé güie' la'd bâl rnin ni ra Crist naa. Crist na' dac-e neh xbeeiyu leeme no la'd, mazyg beeiyu leeme no nitisy leeu no la'd.

⁴ Ni uli we guhc Crist meññ ni di raļu lee dze-guhty me lo cruzy, per na' mbahñ me por Dioz ni beeiyu lee. No zegahc no', nac no' xmeññ Crist ni di raļu lee scâsy guhc me, leewe Dioz ni beeiyu lee gacno me no' lehdy gacno no' la'd.

⁵ Lâ güie' xnahc nac la'd la'd gahc, lehdy gann la'd bâl ulihbu rtzoo la'd ni rlíladzy la'd; lâ güie' xnahc nac la'd la'd

gahc. ¿Nehx nann la'd de ni nu Jesucrist leññ xguîmbahñ la'd la, bâl uliu nu la'd no Jesucrist?

⁶ Rbiaaza' gann la'd ulihbu nac no' apóstl.

⁷ No rnab no' lo Dioz lehdy di ctzoo la'd mbehty ni nahcsy; dac par gluu de ni nac no' apóstl, mazyg de ni ctzoo la'd ni nac xñahzû. Nehx nacu mbehty bâl rluu gynihty no' scâsy apóstl.

⁸ Porni neh xbeeiy rtzoo no' mbehty ni rca ni nac ni uli, mazyg rtzoo no' nunzy ni racno ni nac ni uli.

⁹ No leewe rxihly no' hor-neh xgyreu beeiyu no' bâl rbiaz-ndip la'd. No zegahc rnab no' lo Dioz gacno me la'd to to dzé ma gzobdiidz la'd leeme.

¹⁰ No leewe gazan guetzy-rie' par la'd leegâ nu no' ziht de ru nu la'd, lehdy hor-gydzihña' ru nu la'd, neh xzdushnon la'd hor-gapya' la'd xnahc ctzoo la'd. No Crist na' ni rtzoo mdad, bdee me dziñ-rie' par gacnon la'd gyni'zy ni rlíladzy la'd, no dac par ctzunén la'd.

¹¹ Par gydibylgaa guetzy-rie' ni gazan, rman yahc, lâ gyxihly, no to to dzé lâ gac ma meññ-tziaawy. Lâ gacno sa' la'd lehdy gyxihly la'd, lâ gap tohzy guîlriehñ, no lâ tzu dzie tziaawy. Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy no ni ndzi, tzu no la'd.

¹² Lâ gynii diux sa' la'd no guîlndzi.

¹³ Gyre xmeññ Dioz gashahl diux par la'd.

¹⁴ Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no Dioz gdee xguîlndzi me la'd, no Spirt-Sant tzu no la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-GALACIA

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist. Dac-e meññ güle naa no dac-e meññ pshahl naa, mazyg Jesucrist-e no dTad nó Dioz pshahl naa. Leeme we ni bispahñ Jesucrist de lahd mînguty.

² Naa no zrieñ meññ-rman ni nu yahc no naa, gashahl no' guetzy-rie' lo meññ-idoo ni nu yahc lo region-Galacia:

³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

⁴ Jesucrist bdee xguîmbahñ me guhty me, no mod-wé güdix me gyre dguîlquei nó lehdy guislaa me nó de gyre ni nahcsy ni nu lo guiedzylie-rie', mod-racladzy dTad nó Dioz.

⁵ ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua Dioz! Modé gacu.

Tohzy mód beei yylaa meññ de lo guîlnadz ni ziaad

⁶ Rtzunadza' ba dxi la'd garusytzu de Dioz ni pquee riedz la'd por xla'y Crist, no ba galíladzy la'd xtiidz zrieñ meññ ni pti'x xtiidz Crist.

⁷ Dac-e nu sto mod-beei yylaa meññ, mazyg gachał meññ xguîlriehñ la'd no racladzy yâme ctzee yâme mod-ne xtiidz Crist.

⁸ Nîcze ñahcu no', o ñahcu to ángel ni nruu gybaa, no ñuno la'd gydze diidz de ni ba bieno no' la'd lguia mod-beei yylaa meññ la, Dioz gni'dy leeyâme.

⁹ Ba ra no'u la'd, no na' ba gayapya'nu la'd gyzac: Bâl dxuhch guno la'd diidz lguia mod-beei yylaa meññ no nehxacu xtiidz Crist ni ba bylíladzy la'd la, Dioz gni'dy leeyâme.

¹⁰ ¿Bia ne la'd na'? ¿Riu'dadzya' cuguia meññ naa la, o riu'dadzya' gyxilyno Dioz naa? ¿O rluu beei ni rtzon ni rxilyno meññ lee la? Per bâł naa ntzon ni rxilyno meññ lee, ¡ba dac-e xtziñ Dioz gatzon!

Mod-guzlo gayu Pabl xtiidz Crist

¹¹ Per riu'dadzya' gann la'd, rman, xtiidz Crist ni gayunon meññ, dac-e meññ güxiññ ihgy leeu.

¹² Ndruhty meññ-guiedzylie nehxacu bi-eno leeu naa o bluu leeu naa. Jesucrist-e bluuw naa.

¹³ Ba nann la'd xnahc bidseen ba xtze, dze-rlíladzya' ni rlíladzy meññ-Israel, no nann la'd blaty-e güzibynaala' xmeññ Dioz, lé gucdadzya' nnitya' leeyâme.

¹⁴ No mod-rlíladzy dmeñña', leewe meññ-Israel, naa ma bzobdiidza' que zrieñ dmeñña' ni nac dcuib yahca', no mahbu biu'dadzya' gac gyre xcostumbr dtadgul yahca' ni güyu' ba xtze.

¹⁵ Per Dioz güle me naa dze-dgueññ zia' gahla', no por xla'y me pquee me riedz naa. No dze-biu'ladzy me,

¹⁶ bluu me naa dxu we Xiiñ me, lehdy gunon meññ-nehxacu meññ-Israel xtiidz me. No hor-guhcu ze, nehxacu günabdiidza' ndruhty,

¹⁷ ni nehxacu güyan Jerusalén ru nu meññ-nier lee ba nac apóstl antzy que naa. Mazyg sinn nleera' güyan lo region-Arabia, no byluxu gubyguiaata' ciuda-Damascü.

¹⁸ Lo diaa tzonn ihz ni bylíladzya' xtiidz Crist, were güyan Jerusalén par bzaclo'n Pedr, no güyun no leeme tziñ ncübidz.

¹⁹ Per nehxacu bwien ni to lahd zrieñ apóstl yahc, mazyg nunzy Jacob behtzy Jesucrist.

²⁰ Gyre ni gazan la, Dioz nann me ni uli we leeu, nehxacu gayisqueien la'd.

²¹ Byluxu, güyan lo region-Siry no lo region-Cilicy.

²² No xmeññ Jesucrist ni nu yahc lo region-Judea nehxacu bzaclo yâme naa.

²³ Mazyg bieññz yâme ne meññ: "Mpyquie ni rgultihp nó tzcal no gucladzy nnihty ni rlíladzy nó, na' ba gayuno meu meññ."

²⁴ No rguguia yâme Dioz porni ba rlíladzya'.

2

Zrieñ apóstl bzaclo yâme nu xla'y Dioz Pabl

¹ Gúdedy cators ihz, gyzac güyan Jerusalén. Wé ba güinyon Bernabé no Tit zegahc.

² Güyan porni Dioz psieññ me naa tzan. Uga gutzya' nunzy meññ-rahp cargü lahd xmeññ Crist bia mód runon meññ-nehx meññ-Israël xtiidz Crist, lehdy dziiñ ni gatzon no ni ba ptzon, di gacu xle'.

³ Per ni Tit ni ziyon lee, nîcze meññ-griegü leeme, nehx ne yâme ñu' señ lady me.

⁴ Per dlahd gahc no' güyu' meññ nga'dzy gá, ni ptzoo beei ni uli meññ-rman lee, par gla'dzy yâme de ni bislaa Jesucrist nó, no ne yâme ctzoo nó ni que' lo xleiy Moisés, lehdy ñahc no' beei meññ ni rtzoo zia'r leiy mdad lee.

⁵ Per no', nehx bdee no' ñahz mbehty gahc ñahcu mod-ne yâme, porni racdadzy no' guian-no la'd ni uli ni zidno xtiidz Crist.

⁶ No meññ-rahp cargü lahd xmeññ Crist nehx gu yâme naa nu zrieñ behch ntzon, nîcze nitisy dxu guhc yâme ba xtze, naa nehx rquee diqya' niwé, porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

⁷ Xilgar ni ña yâme naa ctzeen ni rtzon, bzaclo yâme Dioz-e bdee dziñ-rie' naa de ni gayunon meññ-nehx meññ-Israël xtiidz Crist, beei gahc ptzoo me no Pedr hor-pshahl me lee gunou meññ-Israël.

⁸ Dioz gahc ni pshahl Pedr de apóstl rigyuno me xtiidz Crist meññ-Israël, leegahcme pshahl naa naca' apóstl rigyunonu meññ-nehx meññ-Israël leeyahc.

⁹ Santiagü, Pedr no Juan, ni ne meññ ma rahp yahc cargü lahd xmeññ Crist, bzaclo yâme nu xla'y Dioz naa. No bdee ña yâme naa no bdee ña yâme Bernabé, lehdy guieññ rxilyno yâme nu no' lo xtziñ Dioz tohzy no leeyâme, no ne yâme mos bâl tzo no' dzigyuno no' xtiidz Crist meññ-nehx meññ-Israël, no leeyâme tza ru nu meññ-Israël.

¹⁰ Nunzy ni günab yâme, di guiaaldadzy no' meññ-pobr, gacno no' lee. No niwéhb we ni ba que' diqya' ctzon.

¹¹ Per dze-biahd Pedr ciuda-Antioquía we na', byduhsha' lo me, porni nehx xñahzu ni gatzoo me.

¹² Hor-dgueññ guiaad meññ-pshahl Santiagü lee, rahgü me no xmeññ Crist ni nehx meññ-Israël lee. Per hor-bydzihñ meññ-rie' yahc na', were ba byrusytzu me no ba di ñagünor me meññ-nehx meññ-Israël, porni rdzie me meññ-ne rquihñ tzu señ lady meññ ni ba byliladzy.

¹³ No zegahc zrieñ xmeññ Crist ni nac meññ-Israël guzlo gatzoo mod-gatzoo gahc me, nîcze nann yâme nehx xñahzu. Xtâ no Bernabé zegahc ptzoo modé.

¹⁴ Per hor-bwien nehx gatzoo yâme mod-ne ni uli ni rluu xtiidz Crist, ren Pedr ñaz-lo gyre xmeññ Crist: "Meññ-Israël lii, no gatzoo beei meññ-nehx meññ-Israël no nehx gatzoo gyre ni rtzoo meññ-Israël; ¿bia nacu na' gayahbyi' meññ-nehx meññ-Israël ctzoo yâme beei rtzoo meññ-Israël?"

Gyre meññ-rliladzy Crist zlaa de lo guñladz ni ziaad

¹⁵ No' nac no' merp meññ-Israël, no nehx nac no' meññ-nehx meññ-Israël ni nu lo guñquie.

¹⁶ Per nann nó ndruchy nehx zdedy beei ni nehx nzahby guñquie porni rtzoo ni ne xleiy Moisés, mazyg porni gyliladzy meññ Jesucrist. No leewe, rlídadzy no' Jesucrist zegahc lehdy tedy no' beei ni nehx nzahby guñquie, dac-e porni rtzoo no' ni ne leiy, mazyg porni ba bylídadzy no' Crist. Ndruchy nehx ndedy beei ni nehx nzahby guñquie porni ntzoo ni ne leiy.

¹⁷ No leewe na', no' ni nac meññ-Israël, bâl gayo no' tedy no' beei ni nehx nzahby guñquie porni rlídadzy no' Crist, no zegahc-e neññ meññ-guñquie no', ¿nehxni Crist gatzoo me no' meññ-guñquie la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁸ Bâl naa gyzac nzan ni ba ptzilya' la, ba neññ naa gahc-e rapa' dol.

¹⁹ No par ntzon ni ne leiy zidguiahca' beei ni ba guhty, no leiy gahc bi'dyu naa lehdy gacmbahña' par ctzon ni ne Dioz.

²⁰ Naa rahc cuent guhtya' cueen lo cruzo no Crist. No ba dac-e naa ni mbahñ,

Byduhsh Pabl lo Pedr

ba Crist-e nu leññ dguĩmbahña'. No ni mbahña' ni na' la, mbahña' we porni rlíladzya' Xiiñ Dioz ni ndzi naa no ni guhty por naa.

²¹ Nehx rboon xla'y Dioz diby lad, porni bâl leemu ndedy mu beey ni nehx nza-hby guĩlquie porni rtzoo mu ni ne leiy la, ¿were ni guhty Crist ba nehx nquihñu mbahty!

3

Dxu rlíladzy sca' xiSpirt Dioz

¹ La'd ni nac meññ-Gálata, ¿blacx-e nwyaty la'd! ¿Dxu pcha¿ xguĩlriehñ la'd psa'n la'd ni nac ni uli? Ba bieno no'u la'd za'gndzi de ni cue' Jesucrist lo cruzy no guhty me.

² Racdadzya' ga la'd naa niriehy: ¿Cua' la'd xiSpirt Dioz porni ptzoo la'd ni ne xleiy Moiséz la, o porni bylíladzy la'd xtiidz Crist ni bieññ la'd?

³ ¿Xtâ mdid-wé nwyaty la'd la? Guzlo la'd no xiSpirt Dioz. No hórrie', ¿gadibyl-gaa la'd ba ni nehzy ihqy la'd la?

⁴ ¿Gyre ni güdedy la'd nehx squihñu mbahty la? Zo' naa dac-e xle' güdedy la'd leeu.

⁵ Dioz, hor-rdee me xiSpirt me la'd no rtzoo me xro' cos yahc lahd la'd, ¿rtzoo me ze porni rtzoo la'd ni ne leiy la? Dac-e leeu, mazyg rtzoo me ze porni rlíladzy la'd xtiidz me ni bieññ la'd.

⁶ Bran bylíladzy me ni gu Dioz leeme, no leewe pteedy Dioz leeme beey ni nehx nzahby guĩlquie.

⁷ Leewe lâ gann, dxu rlíladzy, wé we rahc cuent xiiñ Bran leeyahc.

⁸ No ziaadu lo Guehtzy xtâ ba xtze diaa, günii Dioz de ni steedy me meññ-nehx meññ-Israël ni gylíladzy leeme beey ni nehx nzahby guĩlquie. Leewe psieññ me Bran no didz-mos lguia ni dziguiahc, ra me lee: "Por lii cu dla'ya' gyre meññ ni nu lo guiedzylie."^a

⁹ No leewe, dxu rlíladzy Dioz ziu' la'y lee mod-güyu' la'y Bran hor-bylíladzy me Dioz.

¹⁰ Dxu ryo gylaa porni rtzoo ni ne xleiy Moiséz, nu dia lee, porni lo Guehtzy ru

que' xtiidz Dioz neu: "Nu dia gyre dxu nehx rtzoo tirgahc gyre ni ne leiy."^b

¹¹ No nyedoo we ndruehty nehx zdedy beey ni nehx nzahby guĩlquie lo Dioz porni rtzoo ni ne leiy. Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu tedy beey ni nehx nzahby guĩlquie porni rlíladzy me Dioz, wé we zahp guĩmbahñ ni nehx zluhx."^c

¹² No xleiy Moiséz nehx neu mbehty de ni gylíladzy mu; mazyg neu we: "Dxu ctzoo gyre ni ne leiy, were por leeu zahp me guĩmbahñ ni nehx zluhx."^d

¹³ Per Crist güdix par bylaa nó de ni ñu' dia nó mod-ne leiy, hor-güyu' dia leeme por nó lo cruzy; porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Nitisy dxu ga¿ lo cruzy, wé we nu dia lee."^e

¹⁴ Guhcu no Crist ze lehdy yca' meññ-nehx meññ-Israël xla'y me mod-ra gahc Dioz Bran tza¿, no zegahc lehdy gyre nó ni rlíladzy sca' nó xiSpirt Dioz ni ba bdee Dioz xtiidz me gac.

Nehx beey nshiññ leiy ni günii Dioz

¹⁵ Rman, gapya' la'd to ejempl ni rtzoo meññ: Bâl que' lo guehtzy ni chohp meññ ptzoo yâme diidz lguia behch, no bâl que' le yâme lou lehdy guieññ rahpu de ni gacu la, ndruehty nehx beey nshiññ leu o nzaa zrieñ diidz lou.

¹⁶ Na' hórrie', Dioz bdee xtiidz me Bran no zegahc no to lahd gahc xiiñ meññ-ziaad de lo xfamily Bran. Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz dac-e neu: "xiiñ yahc xfamilyi'", beey ni nnii mu de xtahl meññ; mazyg neu: "to xiiñ xfamilyi'". Nirie' na' neu we, nunzy tohy meññ, no leeme we Crist.

¹⁷ Ni gayapya' la'd, leeu we nirie': Dioz bdee me diidz Bran ni ctzoo me, no günii me rahpu de ni gacu. No leewe, xleiy Moiséz ni biahd güdedyr tahp gayuu treint ihz, nehx beey nshiññu ni ba bdee Dioz diidz ctzoo me, o mboou diby lad ni ba bdee Dioz xtiidz.

¹⁸ No bâl ni gdee Dioz yca' nó ñahcu porni rtzoo meññ ni ne xleiy Moiséz la, ba nehx ñahcu porni bdee Dioz xtiidz me.

a 3:8 3:8 Gn. 12:3 b 3:10 3:10 Dt. 27:26 c 3:11 3:11 Hab. 2:4 d 3:12 3:12 Lv. 18:5 e 3:13 3:13 Dt. 21:23

Per Dioz bdee meu cua' Bran̄ zehzy, porni Dioz bdee xtiidz me gacu ze.

¹⁹ Were, ¿xnahc rquihñ xleiy Moisés? Bdee Dioz leeu lehdy guieññ bia leeu guílquie, no bia'nu xtâ dze-biahd to lahd xfamily Bran̄ ni bdee Dioz xtiidz me lguia. Leiy na', bidsa'n x-ángel Dioz leeu cua' Moisés ni güyu' entr Dioz no meññ.

²⁰ Per nehx rquihñ tzu dxuhch entr chohp meññ bâl̄ tohzy meññ nu ni gadee xtiidz lguia behch; no Dioz na', tohzy me we.

¿Bia nacu güyu' leiy?

²¹ ¿Bia ne la'd, rruu xleiy Moisés chehsh ni bdee Dioz xtiidz me la? ¡Yac, dac-e ze leeu! Porni bâl̄ leiy nlau meññ lehdy nca' yâme guílmbañ-coby la, ndedy meññ-e beey ni nehx nzahby guílquie porni rtzoo yâme ni que' lou.

²² Per ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, gyre meññ nu lo ña guílquie, lehdy dxu gylíladzy Jesucrist gady yâme ni bdee Dioz xtiidz me yca' meññ-rlíladzy.

²³ Dze-dgueññ zia' guiaad ni rlíladzy nó lee, leiy güdahpu nó beey ni nyagü xtâ bydzihñr dzé ni bluu Dioz nó dxu beey gylíladzy nó lee.

²⁴ Leiy zidguiahcu beey to meññ ni rwie' ximbiux sto meññ: güdahpu nó no güynou nó lo Crist, lehdy hor-bylíladzy nó leeme, pteedy me nó beey ni nehx nzahby guílquie.

²⁵ Per glohdy biahd Crist ni rlíladzy nó, ba nehx rquihñ leiy-wé par gluuw nó bia ctzoo nó.

²⁶ Na' ba xiiñ Dioz-e gyre la'd, porni rlíladzy la'd Crist Jesús.

²⁷ Gyre la'd ni ba byrôbnihs porni xmeññ Crist lee, ba tohzy meññ-e la'd no Crist.

²⁸ No ba mbehty-e leeu bâl̄ meññ-Israel o nehx meññ-Israel la'd; o bâl̄ nac la'd mós ni byzee o meññ-nehx byzee; o bâl̄ nac la'd mpyquie o ngünaa; porni gyre la'd ba tohzy meññ-e la'd lo Crist Jesús.

²⁹ No bâl̄ nac la'd xmeññ Crist, zegahc-e nac la'd xfamily Bran̄, no yca' la'd ni ba bdee Dioz xtiidz me yca' xfamily Bran̄.

4

¹ No zegahc ren: Bâl̄ to mbiux rsan-no xtad me leeme gyre ni gac xchieñ me, zidguiahc ñôbydxur-rie' beey gahc to mós ni byzee, nícze gyreu ba nac xchieñ me.

² Rahpr me dxu gawie' leeme no dxu gatzoo mdad leeme tohzy no gyre ni ba nac xchieñ me xtâ gydziññ dzé ni ba psa'n xtad me diidz, were yca' me gyreu.

³ No zegahc-e bidguiahc nó dze-guhc nó beey mbiux, güdahp nó de ni ptzoo nó ni ne ni rtzoo yahc mdad lo guiedzylie beey ni biagü nó.

⁴ Per lóni byza' dzé ni ba nac diidz, pshahl Dioz Xiiñ me ni guhl de to ngünaa, no Xiiñ Dioz bynizyno me xleiy Moisés.

⁵ No mod-wé güdix me par bislaa me meññ ni rtzoo leiy mdad lee, lehdy beey tedy nó beey gahc xiiñ Dioz.

⁶ No sca-ze ba nac nó xiiñ Dioz, Dioz pshahl me xiSpirt Xiiñ me leññ dguílmbaññ nó, ni risnii nó ra nó Dioz: "¡DTad-mosa'!"

⁷ No leewe na', ba nehx naqui' beey to mós ni byzee, mazyg lii ba naqui' xiiñ Dioz. No sca-ze ba naqui' xiiñ Dioz, zegahc zdee me lii ni yca' gyre xiiñ me.

Nu ihqy Pabl xmeññ Crist ni nu Galacia

⁸ Dze-nehx rzaclo la'd Dioz, rzacbeey la'd aal̄ ni nehx uli Dioz leeyahc.

⁹ Hôrrie' sca-ze ba rzaclo la'd Dioz, o ma xñahzû nnin, ba rzaclo Dioz la'd, ¿bia nacu na' nibyguiat la'd no guílrieñ-wé ni nehx beey gacno la'd no ni nehx rquihñ, lehdy ctzoo mdad la'd gyzac?

¹⁰ Nu lahd dzé ni rzacbeey la'd lee, no mboo, no tiémp, no ihz.

¹¹ Rdziehbya' mbahty nehx nquihñ dziññ ni gatzon no la'd.

¹² Rnaba' la'd, rman, lâ ctzoo mod-rtzon, porni naa zidguiahca' beey la'd, no nehx rtzon beey meññ-Israel. Nehx ptzoo la'd naa mbehty ni nahcsy.

¹³ Gumm ba nann la'd, dze-guzlo'n bienon la'd xtiidz Crist, güyun lahd la'd porni günahzy to guílguihdz naa.

¹⁴ No nícze guc-uren, per nehx bza-cnñaad la'd no nehx güloo ihqy la'd naa, mazyg bdee la'd ru güyun; bwie' la'd naa

beeiy to x-ángel Dioz, scâsy ñahcu beeiy gahc Crist Jesúz.

¹⁵ Na'z na', ¿biaz-e guhc xguílrxihly la'd? Naa gahc nanna', bâl ñalu, xtâ byzalo la'd mboo la'd no ndee la'du naa tzcal.

¹⁶ No hôrrie', ¿nehxni rdziadzyno la'd naa, porni gutzya' la'd ni uli la?

¹⁷ Meññ-wé yahc, rgu' ihqy yâme yque' la'd coo yâme, per dac par gacno yâme la'd, mazyg par gboxtzu yâme la'd de no' lehdy cu ihqy la'd ni ne yâme.

¹⁸ Mosu cu ihqy mu xnahc beeiy gacno mu zâ-bynech mu; per ma mos bâl ctzoo la'd mod-wé tirgahc, no dac nunzy ru nun no la'd.

¹⁹ Dshiñ yahca', gyzac gayoobu naa la'd, beeiy to ngünaa ni ba gyruu de xcuidad. Ze we gayoobu naa xtâ hor-ba neññ ulihbu nu Crist leññ xguïlmbahñ la'd.

²⁰ Racdadzya' ndzihñ gahca' ru nu la'd lehdy ñunon diidz la'd lguia nirie', per ba dac mod-rie', porni neh x rdziala' bia ctzon no la'd.

Ejempl xchieñ Agar no Sar

²¹ La'd ni racladzy ctzoo xleiy Moiséz mdad lee sto, lâ ga naa: ¿Nehx rieññ la'd za'gndzi ni rnii leiy la?

²² Lo guehtzy ru ziaad leiy neu: Bran güdahp chohp xiiñ me. To xiiñ me we xiiñ criad ni byzee, no sto xiiñ me we xiiñ tziahl me ni neh x nac criad.

²³ Xiiñ criad ni byzee guhl mod-rah l gahc gyre mbiux. Xiiñ ngüna-neh x nac criad, wé guhl porni Dioz bdee xtiidz me Bran gacu ze.

²⁴ Nirie' gadeedyu to ejempl, porni gyrop meññ-ngüna-rie' gadee diidz de chohp mód bdee Dioz diidz ni ctzoo me no meññ. Tohbyu ziaadu de ru bdee Dioz leiy lo dañ-Sinaí, no nirie' zidguiahcu beeiy Agar ni guhc xicriad Bran. Dxu ziaad de mod-rie' la, zidguiahc me beeiy mós o criad ni rzee.

²⁵ Agar na', zidguiahc me beeiy ni guhc dañ-Sinaí ni zu Arabia, no zegahc zidguiahc me beeiy ni rahc Jerusalén ni nu ni na'. No leegahcu tohzy no meññ nu uga zidguiahc beeiy mós no criad ni rzee.

²⁶ Per nu sto Jerusalén gybaa, no nó zidguiahc nó beeiy xiiñu. Uga ndruchy neh x nac beeiy meññ ni byzee, porni xleiy Moiséz ba neh x rtzoo mdad nó.

²⁷ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Lii, ngünaa ni di ñal ñahp xiiñ, byxihly; pquee riedz de guílrxihly, lii ni neh x nann bia leeu yoob ni rdedy ngünaa ni rruu de xcuidad.

Porni ngünaa ni bian-tohby, ma xtahl xiiñ gap

que ngünaa ni rahp tziahl.f

²⁸ No leewe, rman, nó zidguiahc nó beeiy Isac ni guhl porni Dioz bdee xtiidz me gacu ze.

²⁹ Tzcal, ni guhl beeiy gahc rah l gyre mdoo bgultihp me ni guhl por xiSpirt Dioz. No zegahc rahcu ni na'.

³⁰ Per ¿nann la'd bia ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz la? Neu, ra Dioz Bran: "Blaag ngüna-nac criad ni byzee, güie' me ba lad tza me gydibyno gahc xiiñ me, porni xiiñ me di sca' mbehty de ni yca' xiiñ ngüna-neh x nac criad."g

³¹ No leewe, rman, neh x zidguiahc nó beeiy xiiñ criad ni byzee, mazyg zidguiahc nó beeiy xiiñ ngüna-neh x nac criad.

5

Lâ tzu za'gndzi de lo ni bislaa Crist la'd

¹ Crist bislaa me nó lehdy di gac nó beeiy meññ-nliiby. Leewe lâ tzu za'gndzi de lo ni bislaa Crist la'd, no di guibyguiat gylihby la'd gyzac no gac la'd beeiy mós ni byzee.

² Na' hôrrie', naa, Pabl, gapya' la'd bâl tzu señ lady la'd mod-ne leiy la, ni ptzoo Crist neh x ñacnou la'd mbahty.

³ Gayapya' la'd gyzac: nitisy dxu tzu señ lady porni ze ne xleiy Moiséz la, zegahc rahp me de ni ctzoo me gyre ni que' lou.

⁴ La'd ni ganâbladzy ctzoo gyre ni ne leiy lehdy tedy beeiy ni neh x nzahby guílquie la, ba byruu la'd diby lad-e de Crist; ba psa'n la'd xla'y Dioz.

⁵ Per no', nuno xiSpirt Dioz no', leewe gabiaaz no' tedy no' beeiy ni neh x nzahby guílquie porni rlídadzy no' Crist.

6 Porni bâl xmeññ Crist Jesúz nó la, nehx rsahcu bâl nu señ dlady nó, o nehx nuw dlady nó. Ni rsahc la, gylídadzy nó, no por leeu guíntzi nó meññ.

7 Mos-e guzlo gatzoo la'd. ¿Dxuz-e pquihly la'd psa'n la'd de ni rzoob la'd didz-uli?

8 Nirie' ni rquihly la'd nehx ziaadu de Dioz ni pquee riedz la'd.

9 Behch ni dirquihñ ni riu' lahd la'd, zidguiahcu beeiy "doozy levadur ni rsiehtz gydo cob-pañ."

10 Per naa rlídadzya' Crist no leewe nanndoon nehx sca' la'd gydze guílriehñ ni nehx rnii tohzy no dguílriehña'. No Dioz zdee xguílné meññ ni risquiee la'd, nitisy dxu leeme.

11 Rman, bâl xtâ hôrrie' lóni runon diidz meññ, ñapya' leeyâme: "Dioz ne me, rahp meññ de ni tzu señ lady" la, nehx ngultihp meññ-Israel naa we. Bâl ntzon ze la, nehx ndzia'dzy yâme hor-runon leeyâme lguia ni guhty Crist lo cruzu.

12 Meññ-wé yahc ni gayisquiee la'd lguia señ, ¡mlây ma xro' nrug lady yâme togahcs!

13 Per la'd, rman, Dioz pquee me riedz la'd lehdy gylaa la'd de ni nac la'd beeiy mós ni byzee, per dac par ctzoo la'd ni nehzy ihqy la'd; mazyg lâ gacno sa' la'd por guílndzi.

14 Porni tohzy ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, leeu rtzoo mdad nter leiy, ru neu: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."h

15 Per gax lâ gann, bâl rtzoo rsahc sa' la'd no néladzy sa' la'd la, ndzieeby-e la'd gahc gnidylo sa'.

Gydze ni nehzy ihqy meññ no gydze ni ne xiSpirt Dioz

16 No leewe ren la'd: Lâ ctzoo ni ne xiSpirt Dioz, no were ba nehx stzoo la'd ni nehzy ihqy la'd.

17 Porni gydze we ni nehzy ihqy meññ, no gydze we ni ne xiSpirt Dioz ctzoo meññ; ni ne xiSpirt Dioz no ni nehzy ihqy meññ gadelyno sa'u, no leewe di ral ctzoo la'd ni riu'ladzy la'd.

h 5:14 5:14 Lv. 19:18

18 Per bâl gatzoo la'd ni ne xiSpirt Dioz la, ba nehx gatzoo leiy mdad la'd.

19 Lé nyedoo we neññ ni nac meññ ni rtzoo ni nehzy ihqy: rzeno yâme tziahl meññ, no rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee; pur ni nahcsy ni ristu' rquee ihqy yâme, no rahp yâme gyre gyzasy vicy.

20 No rzacbeeiy yâme cuentz figur, no rlíladzy yâme guílbrujü. Rtzunéladzy sa' yâme, rdelyno sa' yâme, no risnie' sa' yâme. Ni-gydile rdzia'dzy yâme, no ryo yâme guílrdey. To to cuib rahp gydze guílriehñ, no zrieñ cuib gydze mod-rlíladzy.

21 Rtzumvidy yâme, rga'dy sa' yâme, no rzuhdzy yâme. Rtzoo yâme gyre gyzasy ni nahcsy lo xilni yâme, no rtzoo yâme zrieñ ni beeiy gahc nirie' yahc. Ba gayapya'nu la'd mod-ba renu la'd: dxu rtzoo ze nehx ziu' yâme ru rtzoo Dioz mdad.

22 Per ni rdee xiSpirt Dioz na', leeu we nirie': guílndzi, guílrxihly, guílriu' dzie tziaawy, guíl-nehx rshacladzy nitisy rahc, guílnndoo xguílriehñ, guílmeññ-tziaawy, no de ni rlíladzy mu Dioz,

23 no guílnndoo, no ni nann bia rtzoo. Zâ gyre nirie' na', nehx nu to leiy ni nnii ña nehx beeiy ctzoo meññu.

24 Per xmeññ Crist, gyre guílriehñ-nahcsy ba güloo yâmeu diby lad tohzy no ni ptzoo yâme mod-nehzy ihqy yâme, zidguiahcu beeiy ni ba pquee yâmeu lo cruzu.

25 Bâl ba rahp nó guílbahñ ni rdee xiSpirt Dioz, zegahc-e ctzoo nó ni ne xiSpirt me.

26 Di cuguia nó nó gahc, ni di ctzia'dzy dsa' nó, no di ctzumvidy dsa' nó.

6

Gacno dsa' nó

1 Rman, bâl güie' la'd dxuhch de lahd la'd gatzoo guílquie, la'd ni rtzoo ni ne xiSpirt Dioz, lâ gacno leeme gyo me Dioz gyzac. Per lâ ctzoo leeu no guílnndoo, no to to la'd gax lâ gann, di gdee la'd ñahz tzu ni yquihly la'd zegahc.

² Lâ gacno sa' la'd hor-gadedy la'd behch ni zidguiahc beeiy yuu ni na'y, no were neññ gatzoo la'd ni ptzoo Crist mdad ctzoo nó.

³ Bâĭ dxuhch ne lee ma rsahc, no luxu ndruchy nehx nac me la, leegahcme risquiee me leeme.

⁴ No leewe, to to meññ rquihñ güie' leegahc za'gndzi no mod-rtzoo, no gyxilyno meu no di gla'dzy me ni gatzoo zrieñ.

⁵ To to meññ tziyno ni zidguiahc beeiy xyuu.

⁶ Gyre meññ ni gazeedy xtiidz Crist, rquihñu gacno yâme meññ-rluu leeyâme.

⁷ Di guisqueiee la'd la'd gahc: Dioz ndruchy nehx beeiy nisquiee leeme. Ni rtzoo meññ, leegahcu we rahc lo yâme.

⁸ Dxu rtzoo ni nehzy ihqy la, ni nehzy ihqy gahcme we gni'dy leeme; no dxu rtzoo ni ne xiSpirt Dioz la, de xiSpirt Dioz sca' me guĩmbahñ ni nehx zluhx.

⁹ Di cshacadzzy nó de ni rtzoo nó ni mos; porni bâĭ rtzoo nóu, no di cshacadzzy nó la, zdzihñ dzé yca' nó guĩlnza'g lguia ni mos ni ptzoo nó.

¹⁰ No leewe, hor-beeiyu, gacno nó meññ, no mahbu meññ ni ba bylĩladzzy xtiidz Dioz.

Ni dzigylux guehtzy

¹¹ ¡Lâ güie' xnahc-e letr-roob ni gazan ne' naa yo'by lo guehtzy ni cshaala' lo la'd!

¹² Meññ ni racladzzy glesyguia zrieñ meññ lee la, leeyâme we gatzunñaad tzu señ lady la'd, porni nehx racladzzy yâme igultihp meññ leeyâme bâĭ ña yâme guhty Crist lo cruzy lehdy gylaa meññ de gyre niwé.

¹³ Per ni leegahc yâme ni nu señ lady nehx rtzoo gyre ni que' lo leiy; mazyg racladzzy yâme tzu señ lady la'd, lehdy gyxilyno yâme güie' yâme nál la'd ni gatzoo yâme.

¹⁴ Naa na', nehx racdadzzya' tzuguian de mbehty, mazyg tzuguian de ni guhty Jesucrist lo cruzy, leeme rtzoo mdad nó. Porni lo xcruzy me, ba guhty ni nahcsy ni nu lo guiedzylie par naa; no par ctzon ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, rahc cuent ba guhtya' we.

¹⁵ Porni lo xñahz Crist Jesúz, nehx rsahc señ bâĭ ñu'u lady meññ o nehx ñu'u; mazyg ni rsahc-e, bâĭ rahp meññ guĩmbañ-coby ni rdee Dioz.

¹⁶ No dxu rtzoo mod-rie', ziu' yâme dzie tziaawy, no Dioz zioob leeyâme no gyre meññ ni ulihbu xmeññ me lee.

¹⁷ Glohdy hôrrie' nehx neu naa ctzuné ndruchy naa lguia gyre nirie'; porni dla-dya' que' masy ni rdee diidz naca' xmeññ Jesúz ni rtzoo mdad.

¹⁸ Jesucrist, ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd, rman. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-ÉFESO

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni ze racladzy Dioz. Gashaala' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Éfeso, leeyâme we meññ ni nu no Crist Jesús no ni rzoob xtiidz me za'gndzi.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

La'y yahc ni nu no Crist

³ Nu la'y Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, porni gyre gyzasy la'y ni nu gybaa gülu' me leññ dguilmbahñ nó porni nu nó no Crist.

⁴ Dioz güle me nó lehdy gac nó nunzy par leeme no gac nye nyar dguilmbahñ nó lo me. No ptzoo me leeu por Crist dzedgueññ zia' tzaa guiedzylie.

⁵ No por xguilndzi me ba xtze diaa ne me tedy nó beeiyy gahc xiiñ me por Jesucrist, no mod-wé racladzy me no biu'ladzy me.

⁶ Leewe cuguia nó Dioz tirgahc por xla'y me ni nu lo xguilbyni' me no ni biscady me nó ru guhc nó tohzy no Xiiñ me ni ndzi me lee.

⁷ No Xiiñ me güdix no xrieñ dze-guhty lehdy bislaa me nó, no por lee rsiaalladzy Dioz dguilquie nó. Guhcu ze porni xro' we xla'y Dioz

⁸ ni gülu' me nó, no bdee me nó gyre gyzasy guilnann no guilbyni'.

⁹ No bluu me nó ni güyunga'dzy lguia ni ne me ctzoo me; nirie' we ni biu'ladzy me ptzoo me no ni biahd Crist.

¹⁰ No ni guistibylgaa Dioz dze-ba bydz-ihñ de ni gacu, ctohp me gyre ni nu gybaa no ni nu lo guiedzylie, gacu tohzy, no ctzoo Crist mdadu.

¹¹ Por Crist-e gdee Dioz yca' nó ni günii me, porni ba xtze ne me nó gac xmeññ me. Nirie' rdahgu no ni ba ne me ctzoo me; no mod-rie' racladzy me gacu, porni

rtzoo me de ni gac gyreu mod-racladzy me.

¹² Ptzoo Dioz mod-wé lehdy no' ni nac meññ-Israel ni nier lee güliahz biahd Crist, tzu no' par cuguia no' Dioz por xguilbyni' me.

¹³ No zegahc la'd güyu' la'd tohzy no Crist dze-bieññ la'd diidz ni uli, leeu we xtiidz me de ni gylaa la'd de lo guilnadz, no byliladzy la'd leeme, no güyu' ni zidguiahc beeiyy sell leññ xguilmbahñ la'd, leeu we Spirt-Sant ni ba bdee Dioz xtiidz me yca' la'd.

¹⁴ No Spirt-Sant rdee diidz uli ni günii Dioz ni gdee me yca' nó xtâ dze-ba bylaa xmeññ me togahcs, lehdy Dioz tzuguia me lo xguilbyni' me.

Rnab Pabl lo Dioz por meññ-ba byliladzy Crist

¹⁵ No leewe naa zegahc, dze-gunna' rliladzy la'd Jesucrist ni rtzoo mdad, no de ni ndzi la'd gyre xmeññ Dioz,

¹⁶ nehx rsandzien ni rdedy'a' xquix Dioz por la'd ru rninon leeme.

¹⁷ Rnaba' lo Dioz ni nac xDioz Jesucrist ni rtzoo mdad nó, ni nac dTad nó ni nu lo guilbyni', gdee me xiSpirt me la'd lehdy gap la'd xguilnann me no gluu me la'd gzaclo la'd leeme za'gndzi.

¹⁸ No rnaba' cshal me xguilriehñ la'd, lehdy gann la'd bia leeu ni gabiahz la'd de ni pquee me riedz la'd, no gann la'd modni rsahc ni mos ni gdee me yca' xmeññ me,

¹⁹ no blaty-e xro' no nehx rahp mdid beeiyy leeme, no leeu gayacnou nó ni rliladzy leeme no gyre mod-beeiyy leeme.

²⁰ No por leeu bispahñ me Crist de lahd mînguty, no gülahqy me lee coo me gybaa lad-drech,

²¹ no ba Crist rtzoo mdad gyre ni nu leññ gybaa ni rtzoo yahc mdad, no zrieñ guxtisy, no zrieñ ni beeiyy lee, no zrieñ ni rsahc ni rnii. No le me ma rsahcu que gyre le zrieñ, no dac nunzy tiemp-rie', mazyg zegahcu tiemp-ziaad zia'.

²² Gyre ni nu, psa'n Diozu ladzyña Crist, no bdee me de ni Crist ctzoo mdad gyre xmeññ me no gyre ni nu.

²³ No xmeññ Dioz zidguiahc beei y xcuerp Crist, no meññ-rie' rsa' xcuerp Crist mod-rsa' gahcme lo gyre ni nu.

2

Por xla'y Dioz bylaa nó

¹ Tzcal, guhc la'd beei y mînguty porni neh x bzobdiidz la'd Dioz no ptzoo la'd guîlquie;

² bisnál la'd ni nahcsy, mod-rtzoo meññ-nu lo guiedzylie-rie', no ptzoo la'd ni ne bêndzab ni rtzoo mdad gyre mbenahcsy, no rahc ni rnii me leññ xguîlbahñ meññ-di rzobdiidz Dioz.

³ No ze güyu' gyre nó tzcal, ptzoo nó ni nahcsy yahc ni nehzy dihqy nó, no bzobdiidz nó guîlquie no guîlrieñ-nahcsy ni gulno nó lee. Leewe, xguîlné Dioz ni ziaad chehsh zrieñ, guhcu par nó zegahc tzcal.

⁴ Per Dioz na', ndrudy neh x rioob meññ beei y leeme, no xguîlndzi me xro'u no nó.

⁵ Nîcze guhc nó beei y mînguty porni ptzoo nó guîlquie, per Dioz bdee me guîlmbañ-coby nó tohzy no Crist (por xla'y Dioz bylaa la'd de lo guîlnadz).

⁶ Zidguiahcu beei y ni bispahñ Dioz nó tohzy no Crist, no de ni gülahqy me nó gybaa tohzy no lee.

⁷ Dioz ptzoo me nirie' lehdy dzé ni ziaad gluu me meññ mod-xro' we xla'y me, no mod-rahp me guîlmbañ-tziaawy no nó, porni nu nó no Crist Jesús.

⁸ Ba bylaa la'd por xla'y Dioz ni gülu' me leññ xguîlbahñ la'd porni bylîladzy la'd Crist. No nirie' na', dac-e de la'd ziaadu, mazyg to ni biscady Dioz-e leeu par la'd.

⁹ Neh x rdee meu por behch ni ntzoo mu, lehdy ndrudy neh x beei y ngugua leegahc.

¹⁰ Dioz ptzoo me nó mod-ba nac nó; bdee me nó guîlmbañ-coby no nu nó no Crist Jesús lehdy ctzoo nó ni mos, ni ba günii me ctzoo nó.

Ni gydziñ meññ mos lo Dioz

¹¹ Lâ guitsêlou la'd mod-güyu' la'd tzcal. La'd-e meññ-neh x meññ-Israel; leewe meññ-nu señ lady ni ne xmeññ Dioz lee, ra yâme la'd-e meññ-neh x nu señ

lady. Per de ni riu' señ lady meññ la, nunzy xcuerp mu rtzeeu, no meññ gahc-e rtzoo.

¹² Tzcal neh x nann la'd dxu we Crist, no rahc cuent ziht nu la'd de meññ-Israel, no meññ-diby lad-e la'd no neh x nann la'd ni bdee Dioz xtiidz me ctzoo me no leeyâme. No tzcal nu la'd lo guiedzylie-rie', per neh x nu ni mbiahz la'd lee, ni neh x nu la'd no Dioz.

¹³ Nîcze ba xtze ziht güyu' la'd de Dioz, per na' porni nu la'd no Crist Jesús, ba gübigy la'd gahsh de Dioz por xrieñ Crist ni byxie' dze-guhty me.

¹⁴ Porni Crist gahc-e gucno me nó, nu nó dzie tziaawy de ni guhc nó chohp cuib, no ba ptzoo me nó tohzy guiedzy. No güloo me de ni neh x rwie' dsa' nó mos.

¹⁵ No por xguîlguhty me, güloo me de ni rquihñu ctzoo meññ ni ne xleiy Moisés no ni rtzoo mdad, lehdy gyrop cuib ptzoo me lee tohzy no leeme; no mod-wé ptzoo me de ni nu yâme dzie tziaawy.

¹⁶ No mod-wé, por xguîlguhty me lo cruzu, ptzoo me gyrop cuib meññ tohzy guiedzy no bistziñ me lee mos lo Dioz; mod-wé güloo me de ni néladzy sa' yâme.

¹⁷ Crist biahd me, bidgyuno me didz-mos la'd de ni tzu la'd dzie tziaawy, la'd ni güyu' ziht de Dioz. No mod-wé gahc bidgyuno meu no' ni ba nu gahsh tzcal.

¹⁸ No por Crist gyre nó, bâl nac nó meññ-Israel o bâl neh x nac nó meññ-Israel, beei y gydziñ nó lo dTad nó Dioz por Spirt-Sant gahc ni cua' nó.

¹⁹ No leewe, ba neh x zidguiahc la'd beei y mbiuhz ni meññ-zrieñ lad, mazyg ba tohzy guiedzy-e la'd no xmeññ Dioz, no ba xfamily Dioz-e la'd.

²⁰ Zidguiahc la'd beei y to yu', no nie'u, wé we apóstl yahc no profet. No guie ni nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi, wé we Crist Jesús.

²¹ Crist gahc-e gayacno la'd ni zidguiahc beei y yu-rie', leewe gani'zyu lehdy gacu to idoo nunzy par Crist ni rtzoo mdad.

²² No porni nu la'd no Crist, zegahc zidguiahc la'd beei y to yu' tohzy no gyre zrieñ xmeññ Crist, lehdy gac gyre nó beei y tohzy ru nu Dioz por xiSpirt me.

3

Güle Dioz Pabl guno me diidz meññ-nehx meññ-Israel

¹ Por nirie' we naa, Pabl, nun lidzyguiib por xtziñ Crist, lehdy gacnon la'd ni nehx meññ-Israel lee.

² Ba nann la'd Dioz por xla'y me, bdee me naa dziñ-rie' ni gatzon lehdy gacnon la'd;

³ no bluu me naa ni rahp me nga'dzy lguia ni ne me ctzoo me, mod-ba bzata' leeu lo guehtzy.

⁴ Hor-guul la'du, zann la'd bia mód rieñña' ni güyunga'dzy lguia Crist,

⁵ no nirie' ni güyunga'dzy ni nehx gunn ndrudy glo ba xtze diaa, per na' Dioz por xiSpirt me, bluu meu gyre meññ ni güle me lee ni ba nac yahc x-apóstl me no profet yahc.

⁶ Ni güyunga'dzy na', leeu we nirie': Hor-rlíladzy meññ xtiidz Crist, meññ-nehx meññ-Israel gydibyno meññ-Israel, sca' yâme ni rdee Dioz, no ba gyrop cuib zidguiahc beeiy tohzy guiedzy, no sca' yâme ni ba bdee Dioz xtiidz me yca' meññ ni rlíladzy xtiidz Crist Jesús.

⁷ Dioz gülu' xla'y me naa no ptzoo me naa to lahd meññ ni runo zrieñ meññ nirie', lee we xtiidz Crist; no guhcu ze porni Dioz beeiyu leeme ptzoo me mod-wé.

⁸ Nícze naa we ni ma uxiee rsahc de gyre lahd xmeññ Dioz, per Dioz gülu' xla'y me naa no bdee me naa dziñ-rie' ni runon meññ-nehx meññ-Israel xtiidz Crist ni modni rsahc, xtâ nehx gahc ñu' dxu beeiy guieññ za'gndzi gyre ni mos ni rahp me par xmeññ me.

⁹ No Dioz ni bzaa gyre ni nu, ne me naa glun gyre meññ za'gndzi mod-ctzoo me lguia ni rahp me nga'dzy glo ba xtze diaa.

¹⁰ Guhcu ze, lehdy ni na', por xmeññ Jesucrist la, guxtisy ni nu leññ gybaa no zrieñ ni rahc ni rnii, gzaclo yahcu xguílnann Dioz no gyre mod-nacu.

¹¹ Dioz ptzoo me ze mod-ba ne me xtâ ba xtze diaa, no nirie' we ni biu'ladzy me ptzoo me de ni biahd Crist Jesús ni rtzoo mdad nó.

¹² No porni nu nó no Crist nehx nu ni nca nó lehdy gydziñ nó lo Dioz, no nehx

sque'dadzy nó mbehty, porni rlíladzy nó leeme.

¹³ No leewe, rnaba' di gyrugan la'd por gyre ni nadz ni rdeedya' por la'd. Nirie' yahc to guílruguia we leeu par la'd.

Xguíndzi Crist

¹⁴ No por leeu we risshibya' lo Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

¹⁵ no de leeme ziaad gyre lo cuib ni nu yahc gybaa no ni nu yahc lo guiedzylie no gyreu zidno le me.

¹⁶ Por gyre ni rsahc ni nu lo xguílbyni' Dioz, rnaba' leeme gacno me la'd leññ xguílbahñ la'd por xiSpirt me,

¹⁷ no Crist tzuno me la'd leññ xguílbahñ la'd porni rlíladzy la'd leeme. No rnaba' lo Dioz di csa'n ni gzacbeeiy la'd leeme no guíntzi sa' la'd, lehdy gac la'd beeiy to yahg ni zu ndip, no beeiy to yu' ni byruu nie' za'gndzi.

¹⁸ No mod-rie' zann la'd za'gndzi no gyre zrieñ xmeññ Dioz blaty-e xro' no xtahl, ni nehx rahp mdid, xguíndzi Crist ni rahp me nó.

¹⁹ Rnaba' lo Dioz gzaclo la'd xguíndzi Crist, ni ma xro' de gyre ni beeiy nzaclo nó, lehdy gacu no la'd gyre mod-nac gahcu no Dioz.

²⁰ Hôrrie' tzuguia Dioz ni beeiyu lee ctzoo mazy de ni rnab nó o de ni riahd leññ dihqy nó, porni de ni beeiyu leeme, rtzoo meu no nó.

²¹ No gyre nó ni nac xmeññ Crist Jesús, cuguia nó Dioz tirgahc, no di tzu dzé gydibylgaa ni gayahcu. Modé gacu.

4

Xmeññ Crist, tohzy cuib we leeyâme

¹ Naa, ni nyagü lidzyguiib porni rtzon xtziñ Crist, rnaba' la'd ctzoo la'd mod-racladzyu ctzoo meññ ni pquee Dioz riedz lee.

² Di cuguia la'd la'd gahc, no lâ gac meññ-ndoo xguílríehñ; lâ ctíbladzy sa' la'd sinn di cshacladzy la'd, mazyg lâ guíntzi sa' la'd.

³ Di csa'n la'd de ni nac la'd tohzy por xiSpirt Dioz ni racno la'd tzu la'd dzie tziaawy.

4 Zidguiahc xmeññ Crist beey tohzy cuerp, no nu tohzy Spirt, no modé gahc nu tohzy ni gabiahz la'd lee de ni ba pquee Dioz riedz la'd.

5 Nu tohzy Señor ni rtzoo mdad, tohzy ni rlídadzy nó, no tohzy guílrrôbnihs;

6 nu tohzy Dioz no leeme we dTad gyre nó. Nu gyreu lo ña me, no por nó gyreu rtzoo me, no nuno me gyre nó.

7 Per Crist bdee me to to nó mod-beey ctzoo nó xtziñ me, mod-biu'ladzy me.

8 No leewe, lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dze-güehpy me ru ma guia, güiyno me xtahl ni nyagü,

no bdee me mod-beey ctzoo meññ xtziñ me.^a

9 ¿No biaz-e na' rnii niwé de ni "güehpy me"? Neu we nier biaht me xtâ ru ma guiat lo guiedzylie.

10 No de ni biaht me, leegahcme we ni güehpy zegahc ma guia de gybaa, lehdy mbahty di guiaadz de ni tzu me.

11 No leegahcme we ni güle meññ ni guhc apóstl, no zrieñ ni guhc profet, no zrieñ ni dzigyuno xtiidz me meññ, no zrieñ ni guhc pastor no muextr.

12 No ze ptzoo me lehdy xmeññ me ctzoo xtziñ me, lehdy gyre meññ ni zidguiahc beey xcuerp Crist gyni'zy de ni gzobdiidz yâme leeme.

13 Mod-rie' gac gyre nó tohzy de ni rlídadzy nó no de ni rzaclo nó Xiiñ Dioz, no gac nó meññ ni ulihbu nu xguílriehñ, no gacu mod-nac gahcu no Crist.

14 No ba nehx zahc nó beey mbiux ni nehx ngann yquihly meññ lee no ni nitisy rluu yâme, no ni ñahb lo xguílpicr meññ-risquiee ni niyno leeyâme lo ni nehx uli.

15 Mazyg nál nó ni uli no guílnzi ni rahp dsa' nó; no to to dzé gyni'zy ni ba nu nó no Crist, ni rtzoo mdad nó.

16 Crist na', rtzoo me gyre xmeññ me tohzy, beey to cuerp ni nu dzi'dzy, no gyre ru' byní ni rahpu nnaazy leeu; no mod-rie', bâl to to xmeññ Crist rtzoo dziñ ni rdee me lee la, were gyni'zy ni rzobdiidz yâme no guílnzi.

17 Nirie' we ni gayapya' la'd no ni gasana' diidz no la'd por le Jesucrist ni rtzoo mdad: ba di guisnál la'd mod-rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz, no ni rahp to guílriehñ-nadz ni nehx rquihñ.

18 Nyagü xguílriehñ yâme, no nehx rahp yâme guímbañ-rdee Dioz, porni nahdy xguímbañ yâme no nehx nann yâme bia rtzoo yâme.

19 Rtzoo yâme ni nahcsy yahc no nehx rtuno yâmeu, rahp yâme xtahl vicy, no rxilyno yâme rtzoo yâme gyre gyzasy guílquie.

20 Per la'd na', dac-e byzeedy la'd ctzoo xmeññ Crist ze,

21 bâl ulihbu bieññ la'd xtiidz me, no cua' la'd ni bluu me mod-nac ni uli ni nu no Jesús.

22 Lguia mod-ptzoo la'd ba xtze, lâ csaan gyre ni nahcsy ni nac la'd tzcal, ni ptzoo mdad la'd no guílrisquiee.

23 Lâ gdee ñahz ctzee Dioz mod-nac la'd lehdy gap la'd to guílriehñ-coby,

24 no gac la'd beey meññ ni ba ptzee shab no ba cua' guímbañ-coby ni rdee Dioz beey mod-nac gahc me, lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû, no gac la'd meññ-tziaawy ni nu lo ni uli.

25 Leewe, ba di guisqueiee la'd; lâ gynii no sa' la'd pur ni uli, porni zidguiahc nó beey tohzy cuerp.

26 Bâl rdzia'dzy la'd, di guiahb la'd lo guílquie; di tedy la'd gydo dzé no xyahn,

27 no di gdee la'd ñahz yquihly bëndzab la'd.

28 Dxu de la'd guhc gübaan, ba di cuanr, mazyg ctzoo me dziñ lehdy gap me ni yquihñ me, no gap me ni beey gacno me meññ-nehx rahp ni tedydzé.

29 Di gynii la'd didz-nahcsy, mazyg lâ gynii didz-mos ni racno lehdy zrieñ ma gzobdiidz yâme Dioz, no meññ-guieññ leeu gxylyno yâmeu.

30 Di cu la'd trixd xiSpirt-Sant Dioz ni bdee me la'd beey to sell, lehdy guieññ xmeññ me la'd dzé ni gylaa la'd togahcs.

31 Lâ gboo leññ xguímbañ la'd gyre guílrzibyxyahn, no lâ gboo guílrzia'dzy, no guílnzi'dy. Di telydiidz la'd no zrieñ,

To guímbañ-coby ni rdee Crist

no di gynii la'd ni nahcsy chehsh meññ, no di ctzoo la'd mbehty ni nehx mos.

³² Mazyg lâ gac meññ-tziaawy, no lâ guioob sa' la'd, lâ csiaalladzy la'd ni nehx mos ni rtzoo sa' la'd, mod-beeiy gahc por Crist psiaalladzy Dioz ni nehx mos ni ptzoo la'd.

5

Mod-tzu gyre xiiñ Dioz

¹ Leewe, lâ gac mod-nac gahc Dioz, porni la'd-e xiiñ me ni ndzi me leeyahc.

² Lâ guîntzi zrieñ, beeiy gahc ndzi Crist nó no bdee me ñahz guhty me por nó, guhc me beeiy to gun ni nixye lo Dioz.

³ Gumm ba nac la'd xmeññ Dioz la, nehx xñahzu bâl nzeno la'd meññ-nehx tziahl la'd lee, o ntzoo la'd gyre gyzasy ni nahcsy ni rquee ihqy meññ, o de ni nzîbyladzy la'd ñahp la'd gyrehzy; ba ni di gza'd la'd mbehty de nirie'.

⁴ Di gynii la'd didz-waty, o diidz ni nehx rahp guîlríehñ, o diidz ni ristu', porni gyre niwé yahc nehx mos; mazyg lâ gdee xquix Dioz.

⁵ Ba nann la'd ndruchy meññ-rzeno ni nehx tziahl o rtzoo gyre gyzasy ni nahcsy, o meññ-rzîbyladzy (niwé nacu tohzy no ni rzacbeeiy meññ cuentz figur), nehx ziu' yâme ru rtzoo Crist mdad tohzy no Dioz.

⁶ Di guisqueie ndruchy la'd no diidz ni rluu mos no luxu nehx uliu, porni por gyre nirie' ziaad xguîlné Dioz chehsh meññ ni nehx rzoob xtiidz me.

⁷ Leewe, di yque' la'd coo yâme.

⁸ Tzcal, beeiy lo guibcawy-e güyu' la'd, per na' ba nu la'd lo byni' porni ba nac la'd xmeññ Jesucrist ni rtzoo mdad. Leewe, lâ gac meññ ni ulihbu nu lo byni',

⁹ porni hor-ba nu meññ lo byni', ba nac yâme meññ-tziaawy, no rtzoo yâme ni nac xñahzû, no ziaad yâme lo ni uli.

¹⁰ Leewe lâ cu ihqy la'd gann la'd bia leeu rxilyno Dioz ni rtzoo mdad.

¹¹ Di ctzoo la'd mod-rtzoo meññ-nu beeiy lo guibcawy; mazyg, lâ gluu meññ ni nahcsy-e leeyahcu, no were zidguiahcu beeiy ni mboo la'd lo byni' ni rtzoo yâme.

¹² Guîlрту' we leeu nii mu ni rtzoo yâme nga'dzy;

¹³ per hor-gyre cos rruu yahcu lo byni' la, were rieññ bia leeu, porni byni' gahc-e rshal lou.

¹⁴ Leewe neu: Psiu' lo'y, lii ni zidguiahc beeiy ni nishc-ahsy;

biahsi' de lahd beeiy mînguty, no Crist cu xibyni' me lii.

¹⁵ No leezuwe, lâ güie' za'gndzi ni nac la'd. Di gac la'd beeiy ni gydi xguîlríehñ, mazyg lâ gap guîlríehñ-mos ni nann bia rtzoo.

¹⁶ Di gdee la'd ñahz tedy dzé sinn di ctzoo la'd ni mos, porni dzé yahc ni nu nó, ni nadz-e zidnou.

¹⁷ Leewe, di gac la'd beeiy meññ-waty; mazyg lâ gann bia racladzy Dioz ctzoo la'd.

¹⁸ Di suhdzy la'd, porni rnidylo meññ gyre gyzasy mód; mazyg lâ gdee ñahz ctzoo Spirt-Sant mdad xguîlmbahñ la'd.

¹⁹ Lâ guno sa' la'd no salm, lâ guul himn no zrieñ cant par Dioz; no lâ cuguia Jesucrist ni rtzoo mdad no gydo xguîlmbahñ la'd.

²⁰ Nitisy rahc, lâ gdee xquix Dioz ni nac dTad nó, por le Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

Mod-gzobdiidz sa' xmeññ Crist

²¹ La'd ni rzacbeeiy Dioz, lâ gzobdiidz sa' la'd.

²² Ngünaa ni ba bidzña gzobdiidz yâme tziahl yâme, beeiy gahc rzobdiidz yâme Crist ni rtzoo mdad.

²³ Porni mpyquie ni ba bidzña, leeme we rtzoo mdad tziahl, beeiy gahc Crist rtzoo me mdad xmeññ me. No Crist, leeme we ni rislaa gyre xmeññ me, ni zidguiahc beeiy xcuerp gahc me.

²⁴ No leewe, sca-ze xmeññ Crist rzobdiidz yâme leeme, zegahc ngünaa ni ba bidzña, gzobdiidz yâme tziahl yâme de gyreu.

²⁵ La'd mpyquie ni ba bidzña, lâ guîntzi tziahl la'd, beeiy gahc ndzi Crist xmeññ me no guhty me por lee.

²⁶ Ptzoo Crist ze lehdy ptzoo me xmeññ me nunzy par leeme, no ba ptzunyar me xguîlmbahñ yâme por xtiidz me scâsy to cos ni riar no nze',

²⁷ lehdy tziyno me xmeññ me no to byni-ro, ru tzu me no lee nye nyar

xguïlbahñ yâme no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh yâme, gac yâme scâsy lar-nehx beedy, ni nehx nshudy, no ni nehx rahp zrieñ ni nahcsy.

²⁸ No mod-rie', mpyquie guîntzi tzi-ahl me mod-ndzi gahc me xcuerp me. Mpyquie ni ndzi tziahl, zegahc-e ndzi leegahcme.

²⁹ Porni ndruchy nehx ntzunéladzy xcuerp leegahc, mazyg ro-rahgü me lehdy gacnza'gu no ndzi meu, beeiy gahc ndzi Crist xmeññ me,

³⁰ porni zidguiahc nó beeiy xcuerp me, no to to nó beeiy xbiahl me no xdziht me.

³¹ "No leewe, rruu mpyquie coo xtad no coo xmam no gac me junt tziahl me, no gyrop yâme gac beeiy gahc tohzy meññ."b

³² Nirie' to xro' ni uli ni güyunga'dzy-e leeu; per ganin nirie' lguia mod-nu Crist tohzy no xmeññ me.

³³ No leewe, mpyquie guîntzi me tziahl me scâsy ndzi me leegahcme, no zegahcu ngünaa gap xpeey me no tziahl me.

6

¹ Mbiux, lâ gzobdiidz xingüzahn la'd mod-ne Crist ni rtzoo mdad, porni ze we xñahzu.

² "Bzacbeeiy xtadi' no xmami'"; nirie' we ni nier gahc lee ptzoo Dioz mdad ctzoo meññ ni zidno to ni bdee me diidz gac:

³ "lehdy tzuy mos no gybahñi' lo guiedzylie xtze".c

⁴ No la'd ni nac xtad mbiux, di ctzia'dzy la'd xiiñ la'd aal ctzundi'dy yâme; mazyg lâ gluu leeyâme za'gndzi no lâ cu xguïlriehñ yâme lóni gani'zy yâme lehdy gzoob yâme xtiidz Crist ni rtzoo mdad.

⁵ La'd ni nac mós ni byzee, lâ gzoob xtiidz meññ-rtzoo mdad la'd ne' lo guiedzylie. Lâ gzacbeeiy leeyâme, no lâ gap xpeey la'd leeyâme, no lâ ctzoou no gydo guïlbahñ, scâsy gazoob la'd xtiidz Crist.

⁶ Lâ ctzoo dziiñ mod-ne yâme, dac nunzy hor-gawie' yâme lehdy ña'n la'd mos no leeyâme; mazyg lâ ctzoou scâsy

ñahcu xtziñ Crist, no lâ ctzoo mod-racladzy Dioz no gydo guïlbahñ.

⁷ Lâ ctzoo leeu no guïlrxihly, scâsy ñahcu xtziñ Crist ni rtzoo mdad, no di cu ihqy la'd bäl xtziñ meññ leeu.

⁸ Lâ gann Crist ni rtzoo mdad zdee me to to meññ bia ni mos ptzoo, bäl nac mu mós ni byzee o meññ-nehx byzee.

⁹ No la'd ni rtzoo mdad mós ni byzee, mod-wé gahc lâ ctzoo no leeyâme, di ctzoo csañc la'd leeyâme. Lâ guitsêlou la'd, Crist ni rtzoo mdad nu me gybaa, no leeme rtzoo mdad la'd no zegahcu leeyâme, no par leeme tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

Lâ tzu puexd beeiy soldad

¹⁰ Na' hôrrie', rman, di csa'n la'd ni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad, porni beeiyu leeme gacno me la'd.

¹¹ Lâ yquihñ gyre ni ba bdee Dioz la'd ni gyla la'd, beeiy to soldad ni rahp ni rquihñ lo guïlrdeley, lehdy di guiahb la'd hor-ne bëndzab nisquiee me la'd.

¹² Porni nehx gadelyno nó meññ-nu lo guiedzylie, mazyg gadelyno nó guxtisy yahc ni nu leññ gybaa no zrieñ ni rahc ni rnii, no mbenahcsy yahc ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie' ni nu beeiy lo guibcawy, no zrieñ mbenahcsy yahc ni beeiyu lee ni nu leññ gybaa.

¹³ Leewe, lâ gap gyre ni ba bdee Dioz la'd ni gyla la'd, lehdy beeiy ctibladzy la'd hor-tedy la'd ni nadz, no hor-ba bylux güdedy la'd gyreu, ba tzu la'd za'gndzi lo xtiidz me.

¹⁴ Leewe, lâ tzu puexd. Lâ gac meññ ni ziaad lo ni uli; leeu zidguiahc beeiy xcinturón la'd. No lâ ctzoo ni nac xñahzû; leeu zidguiahc beeiy to gmix ni güyaa de guuib ni gyla la'd.

¹⁵ Lâ tzu puexd dzigyuno la'd meññ xtiidz Crist lehdy tzu yâme dzie tziaawy; leeu zidguiahc beeiy xguidguial la'd.

¹⁶ No zegahc di csa'n la'd de ni rlíladzy la'd Crist; leeu gyla la'd de lo gyre ni racladzy bëndzab ctzoo me la'd; zidguiahcu beeiy to scud ni rla soldad de lo xiflech-gue meññ-rdeleyno leeme.

¹⁷ De ni ba bislaa Dioz la'd, lâ yca' leeu beey to cascü ni rbib ihqy soldad ni gyla ihqy me. No lâ yca' xtiidz Dioz ni zidguiahc beey to spad ni rdee xiSpirt me.

¹⁸ Lâ gynino Dioz tirgahc, no lâ gnab lo me no xguîracno xiSpirt me. No lâ cu ihqy la'd di csandzie la'd de ni rnab la'd lo Dioz por gyre xmeññ me.

¹⁹ No zegahc lâ gnab lo Dioz por naa, lehdy gluu Dioz naa bia gynin no di gydziehbya' hor-glun meññ lehdy gann yâme ni güyunga'dzy lo xtiidz Crist.

²⁰ Dioz pshahl me naa lehdy gunon xtiidz Crist meññ, no por leeu nun lidzyguiib. Lâ gnab lo Dioz lehdy ru gunon xtiidz Crist meññ di gydziehbya', gyninu mod-racladzyu ctzon.

Diux ni dzigylux guehtzy

²¹ Rman-Tíquico, ni ndzi no' lee no ni ulihbu rtzoo xtziññ Crist za'gndzi, leeme ga la'd xnahc nun no bia gatzon.

²² No por leeu gashaala' leeme ru nu la'd lehdy gann la'd xnahc nu no', no lehdy gacno me la'd di gyxiññladzy la'd no ni gayahca'.

²³ Dioz ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad, gacno rman yahc lehdy tzu yâme dzie tziaawy no guîntzi sa' yâme, no di csa'n de ni rlîladzy yâme Crist.

²⁴ Dioz cu xla'y gyre dxu nehx rsa'n ni rzacbeey Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-FILIPOS

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ No' Pabl no Timoteu, rtzoo no' xtziin Jesucrist. Gashahl no' guetzy-rie' lo gyre xmeññ Dioz ni nu yahc no Crist Jesús, ni nu yahc ciuda-Filipos, gydibyno lo meññ-nu idoo xcargü, no meññ-nac diácono.

² Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Ganab Pabl lo Dioz par meññ-ba bylílady Crist

³ Cad ritsêlou naa de la'd, rdedyá' xquix Dioz,

⁴ no rxihlya' cad rnaba' lo me por gyre la'd,

⁵ porni gayacno la'd naa par gyra'dz xtiidz Crist byza'zy, glo dze-bylílady la'du no xtâ glo ngâstoo.

⁶ Nanndoon nirie': Dioz ni guzlo gatzoo to ni mos no la'd, leegahcme we zistibyl-gaau xtâ glo dze-guiaad Jesucrist.

⁷ No xñahzu we riahtu leññ diqya' ze por gyre la'd, porni modni ndzin la'd; no tohzy no naa gacá' la'd xla'y Dioz porni racno la'd naa dze-nun lidzyguib no zegahc dze-rlan xtiidz Crist lehdy guieññ meññ ni uli we leeu.

⁸ Dioz nann me blaty mdid-e ndzin gyre la'd no xguíndzi Jesucrist ni rahp me nó.

⁹ Rnaba' lo Dioz guíntzi sa' la'd mazy no gdee me xguílnann me la'd, lehdy gann la'd za'gndzi ni riu'ladzy me,

¹⁰ lehdy beey cue la'd ni mos ctzoo la'd; no mod-wé gacnye xguímbahñ la'd no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Crist.

¹¹ Porni Jesucrist gacno lehdy ctzoo la'd ni nac xñahzû, no mod-wé gzacbeey meññ Dioz no zguguia yâme leeme.

Nunzy par Crist-e mbahña'

¹² Racdadzya' gann la'd, rman, gyre ni ba güdeedya', ma gayacnou we lehdy gann meññ xtiidz Crist byza'zy.

¹³ Mod-wé gyre meññ ni gayahp li reiy no zrieñ meññ mazy, nann yâme nyagua' lidzyguib porni naca' xmeññ Crist.

¹⁴ No xtahl meññ-rman, hor-bieññ yâme nyagua' lidzyguib, ba ma gayu'ladzy yâme gayuno yâme meññ xtiidz Dioz sinn gydzie yâme, no nehx rxihñladzy yâme porni Jesucrist ni rtzoo mdad gayacno leeyâme.

¹⁵ Uliu nu meññ ni ru xtiidz Crist nunzy por guílmvidy no por guílrdey, per zrieñ meññ ru leeu no to guímbañ-tziaawy.

¹⁶ Meññ ni runo xtiidz Crist nunzy por guílrdey no nehx porni rahp yâme guímbañ-tziaawy, riu'ladzy yâme gzacnora' mazy lóni nyagua' lidzyguib;

¹⁷ per zrieñ yâme ni runo meññ leeu no to guímbañ-tziaawy, rtzoo yâmeu por guíndzi, no nann yâme ulihbu Dioz pshahl naa ne' lehdy gylan xtiidz Crist gynin ni uli we leeu.

¹⁸ Per nehx nacu mbehty bâl rtzoo yâmeu por guílmvidy, o lehdy guieññ meññ ni uli; naa rxihlya' porni xtiidz Crist-e gayu yâme, no nehx zianzien de ni gaxihlya'.

¹⁹ Porni nanna' gyre ni gayahca', zruquenou gylan, porni rnab la'd lo Dioz par naa no porni gayacno xiSpirt Jesucrist naa.

²⁰ Ni ma riu'dadzya' no ni gabiaaza' la, di tzu mbehty ni guistu' naa; mazyg gynin lo meññ no di gydziehbya' lehdy ni na' tzuguia Crist, mod-rahc gahcu, por gyre mod-naca', bâl mbahña' o bâl gatyá'.

²¹ Porni nunzy par Crist-e mbahña', no bâl gatyá' la, gatzo gahca' gan-e.

²² Per bâl beey gacnora' mazy lo xtziin Dioz lóni mbahña' lo guiedzyllie-rie' la, were nehx nanna' bia leeu ma mos mbe'n.

²³ De lo gyropu nehx rdziala' xnahc ntzon. To lad la, riu'dadzya' ñehtya' lehdy mbin ru nu Crist; par naa la, ma mos-e ñahcu ze.

²⁴ Per stohbyu we na', por la'd ma mos-e mbahñra' stoozy.

²⁵ Por niwé, naa nanna' guia'na' no la'd par gacnon la'd lo xtiidz Crist no lehdy gyni'zy xguílrxihly la'd de ni ba bylílady la'd.

²⁶ No dze-tzun no la'd, ma sshihly la'd no ma zguguia la'd Crist Jesús, porni bdee me ñahz bydzihña' ru nu la'd sto.

²⁷ Nunzy rnaba' ctzoo la'd gyre mod-ganii xtiidz Crist. No were weñx guida'la' guidtixlo'n la'd o di guida'la' la, per riu'dadzya' guieñña' diidz de la'd nu la'd za'gndzi lo tohzy guílriehñ ni rdee xiSpirt Dioz, no de ni tohzy mód ganâbladzy la'd gayuno la'd xtiidz Crist meññ lehdy gylíladzy yâme.

²⁸ No di gydzie la'd meññ ni rdzia'dzy no la'd. Porni leeu rdee diidz za yâme ru gynihty yâme, no leegahcu rdee diidz ba bylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad; no Dioz-e ne gacu ze.

²⁹ Ni rdee Dioz la'd dac-e nunzy de ni galíladzy la'd Crist, per zegahc-e de ni tedy la'd gyrehzy ni nadz por leeme.

³⁰ No ni bwie' la'd güdeedya', leegahcu gadedy la'd, no gayieññ la'd diidz xnahc gadeedya'u xtâ ngâstoo.

2

Crist nehx güluquia leegahc

¹ Bâl Crist racno par di gyxiññladzy la'd, bâl rxilyno la'd xguílndzi me, bâl nu xiSpirt me no la'd, no bâl ndzi sa' la'd no rioob sa' la'd,

² lâ csa' lo dguílrxihlya' mod-rie': lâ gap tohzy guílriehñ, lâ guîntzi sa' la'd tohzy mdid, lâ ctzoo ni gynii gyre la'd, no lâ ctzoo scâsy ñahp gyre la'd tohzy guílbahñ.

³ Di ctzoo la'd mbehty no guílrdeley o lehdy tzuguia la'd; di cuguia la'd la'd gahc, mazyg lâ csahc zrieñ meññ ma meññ-rsahc que la'd.

⁴ Ndruhty de la'd di gyo nunzy par lehzy, mazyg to to la'd lâ gyo par zrieñ zegahc.

⁵ Lâ gap tohzy guílriehñ beeiyy guílriehñ ni rahp Crist Jesús dze-güze' me lo guiedzylie.

⁶ Nîcze Dioz leeme, nehx psahc me leeme tohzy no Dioz,

⁷ mazyg psa'n me ru nac xilgar me, bidguiahc me beeiyy to xmós meññ, no guhc me beeiyy gahc meññ-nu lo guiedzylie.

⁸ No dze-nu me lo guiedzylie, guhc me to meññ-ndoo xguílriehñ, bzoob me diidz no xtâ glo guhty me; guhty me lo cruzy.

⁹ No por leeu, güluquia Dioz leeme xtâ ma guia que gyre zrieñ, no gülu' Dioz le me ma guia que gyre le meññ,

¹⁰ lehdy ru guiaht le Jesús, guisshiby gyre ni nu gybaa, no ni nu lo yu, no ni nu leññ yu.

¹¹ No nyug znii de ni Jesucrist, leeme we ni rtzoo mdad, no modé tzuguia Dioz ni nac dTad nó.

Xmeññ Jesucrist zidguiahc yâme beeiyy byni' lo guiedzylie

¹² No leewe ren la'd, dirmana' ni ndzin leeyahc, mod-rzoob la'd diidz dze-güyunon la'd, hõrrie' lâ gzoob dtiidza' ma za'gndzi lóni nun ziht de la'd; lâ gnâbladzy la'd ctzoo la'du lguia ni ba bylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad, no lâ gydzie Dioz, no lâ gzacheeiyy leeme.

¹³ Porni Dioz-e rtzoo xtziññ leññ xguílbahñ la'd lehdy tzúlady la'd ni raclady me, no racno me ctzoo la'du.

¹⁴ Lâ ctzoo gyreu sinn di glesyno la'd mbehty no sinn di gzuhl la'd diidz,

¹⁵ lehdy di tzu bia gynii ndrduhty contr la'd, no nehx ziu' mbehty doļ chehsh la'd, no gac la'd xiiñ Dioz ni nye nyar xguílbahñ nîcze nu la'd lahd meññ-dirquihñ ni nu ni na' ni rtzoo ni nehzy ihqy. Zidguiahc la'd beeiyy mbial ni rgu' byni' lo guiedzylie-rie' ni nu beeiyy lo guibcawy,

¹⁶ lóni runo la'd meññ xtiidz Crist ni rdee guílbahñ. No dze-guiaad Crist gyxihlya', porni nehx güyun lahd la'd xle', no nehx xle' ptzon dziiñ.

¹⁷ Naa rxihlya' no rxilynon gyre la'd, nîcze xtâ drieña' nxie' lehdy nsa'u lo gun ni rdee la'd de ni rtzoo la'd xtziññ Dioz, porni rlíladzy la'd leeme.

¹⁸ No zegahc lâ gyxihly, no lâ gyxihly tohzy no naa.

Timoteu no Epafrodit

¹⁹ Gabiaaza' to lahd gahc dze-rie', Jesús ni rtzoo mdad gdee me lsenzy cshaala' Timoteu ru nu la'd, lehdy gyxihlya' hor-ganna' xnahc nu la'd.

²⁰ De lahd meññ-nuno yahca' lee, lehzyme we rgu' ihqy me la'd mod-rgu gahc diqya' la'd, no lehzyme we ulihbu rnâbladzy ni mos por la'd.

²¹ Porni gyre yâme ryo nunzy par lee-gahc, neh x rgu' ihqy yâme ni racladzy Jesucrist.

²² Per ba nann la'd Timoteu rahp me guîlríeñ-tziaawy no racno me naa, runo no' meññ xtiidz Crist, scâsy ñahc me dshiña'.

²³ No leewe, ren cshaala' leeme ru nu la'd, per nier gax ganna' xnahc gyruque' ni gayahca'.

²⁴ Zegahc nanna' Jesucrist ni rtzoo mdad zacno me naa lehdy ngueely gahc guiala' ru nu la'd guidtixlo'n la'd.

²⁵ Zo' dxi naa rapa' de ni cshaala' rman-Epafrodit ru nu la'd, leeme we ni rtzonon xtziñ Dioz, no tohzy rnâbdadzy no' no leeu. Pshahl la'd leeme lehdy gacno me naa,

²⁶ per hôrrie' riob me dzigüie' me la'd no rgu' ihqy me la'd porni bieññ la'd diidz guc-üre me.

²⁷ No ni uli we leeu guc-üre me, stoozy gá ñehty me; per Dioz bioob leeme, no neh x nunzy leeme bioob Dioz, zegahcu naa par di ñun ma trixd chehsh gahc trixd ni ba nun.

²⁸ No leewe ngueely gahc cshaala' leeme ru nut, lehdy gyxihly la'd ru güie' la'd leeme, no lehdy ba di zgu diqya' la'd mazy.

²⁹ Lâ gdee ñahz no xro' guîlríxihly tzu me lahd la'd gyzac, porni leeme we xmeññ Crist ni rtzoo mdad. No lâ guîntzi meññ ni nac beeiyy gahc leeme,

³⁰ porni ba stoozy gá we ñehty me por xtziñ Crist ni rtzoo me; bdee xguîlmbahñ me nîcze ñehty me par gucno me naa xcuent la'd.

3

Par gac mu ni ulihbu meññ-tziaawy

¹ No hôrrie', rman, lâ gyxihly porni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad. Neh x nacu

mbehty guîlnñaad par naa gyzac gzan ni ba gahc bzan, porni nanna' squihñu par la'd.

² Lâ gap la'd no meññ-rtzoo ni dirquihñ, nac yâme beeiyy mbahcû no rchug yâme lady meññ gydiby mbahñ.

³ Per we na', nó we xmeññ Dioz ni rahp xseñ me leññ guîlmbahñ. Nó we rzabeeiyy nó Dioz porni racno xiSpirt me nó, no rxihly nó porni nac nó xmeññ Jesucrist, no nann nó neh x nu mbehty ni ntzoo nó, ni beeiyy nislâa nó de lo guîlnadz ni ziaad.

⁴ Nîcze naa, hor-rwien ni ba ptzon no dxu naca', beeiyy ñapya' leeu guislaau naa. Bâl nu dxuhch ña beeiyy nlaa por mod-ptzoo me la, were naa mazyu:

⁵ gülu' yâme señ dladya' lo shun dzé de ni guhla'; naa ziala' de lo xfamily Benjamín, xiiñ Israel; naca' meññ-hebreu no xiiñ meññ-hebreu we naa; no lahd meññ-nac yahc fariseu we ziala' ni ma risnál yahc ni ne xleiy meññ-Israel;

⁶ modni biu'dadzya' gyre ni rtzoo meññ-Israel, xtâ lé bgultipa' xmeññ Jesucrist; no lguia ni ne leiy ctzoo meññ lehdy gac yâme beeiyy ni neh x nzahby guîlquie, ndruchy neh x bydzial mbehty contr naa.

⁷ Per gyre nirie' ni rsahc par naa tzcal, hôrrie' ba neh x rsahcu mbahty, porni ba nunzy Crist-e rsahc par naa.

⁸ Nirie' ni uli we leeu, neh x nu ni ma rsahc lo guiedzylie beeiyy mod-rsahc ni ba bzaclo'n Crist Jesús ni rtzoo mdad naa. No por leeme we ba gyre cos güloon diby lad. Ba rsahca' leeyahcu beeiyy guix ni ba byzahby par ctzon gan Crist

⁹ no par gac cuent naa tohzy no leeme, neh x porni tohg naa guhca' beeiyy ni neh x nzahby guîlquie porni ptzon ni ne leiy, mazyg porni bylídadzya' Crist. No nanna' rteedy Dioz meññ-rlíladzy leeme beeiyy ni neh x nzahby guîlquie.

¹⁰ Racdadzya' ma gzaclo'n Crist, no ganna' xtâ leññ dguîlmbahña' poder-wé ni bispahñ leeme, no tedia' ni nadz beeiyy ni güdedy me, no ñahca' beeiyy leeme ñehtya' mod-guhty me.

¹¹ No mod-wé gabiaaza' gybahña' dze-guispahñ Dioz xmeññ me de lahd mînguty.

Ganâbdadzya' dziygaala' ni zunier

¹² Dac-e ren ba biygaala' gyreu, no dac-e ren naa ba naca' gyre mod-racladzy Dioz gáca'; per nehx rsana' ni gatson par dziygaala' ni gac dixchieña', no por leeu nier Jesucrist bidgahl me naa.

¹³ Rman, dac-e gayapya' ba cuan gyreu. Per nu to ni rtzon: gasiaaldadzya' ni ba güdedy no ganâbdadzya' dziygaala' ni gabiahz naa.

¹⁴ No modé gatson par gydziehña' ru zan lehdy ycan ni guiscady Dioz xmeññ Crist Jesús gybaa, ni par lee gaquee me riedz nó.

¹⁵ No leewe, gyre nó ni ulihbu rzoob xtiidz Dioz, cu dihgy nó mod-rie'. Per bâl rieññ la'd lahdu gydze mód la, Dioz gacno la'd lehdy gann la'du ma za'gndzi.

¹⁶ Per de nirie' na', rquihñu ctzoo nó ni ba nann nó.

¹⁷ Rman, lâ ctzoo mod-rtzo gahca', no lâ güie' dxu gatzoo mod-bluu no' la'd.

¹⁸ Ba gutzya' la'd xtahl vuilt, no hôrrie' gyzac gayapya'nu la'd lé runa', nu xtahl meññ-rteedy ni guhty Crist lo cruzy beey ni nehx rsahcu mbahty;

¹⁹ per zdziehñ dzé znihty yâme. Roo rahgü yâme no leeu zidguiahc beey xdioz yâme; rxilyno yâme aal ni ristu'. No rgu' ihgy yâme pur ni nu lo guiedzylie.

²⁰ Per nó na', gybaa we dguiedzy nó, no de wé gabiaaz nó guiaad Mpyquie ni guislaa meññ de lo guïlnadz ni ziaad, leeme we Jesucrist ni rtzoo mdad.

²¹ Leeme we ctzee cuerp-riudz ni rahp nó, lehdy gacu beey xcuerp-mos me ni nehx riudz. No ctzoo meu porni beeyu leeme par ctzoo me mdad gyre ni nu.

4*Lâ gyxihly porni nu la'd no Crist*

¹ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc no ni riu'dadzya' güien lee, la'd ni nac to guïlrhily par naa no ni zidguiahc beey to coron par naa, lâ tzu za'gndzi de ni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad.

² Rnaba' Evody no Síntique gap yâme tohzy guïlrhieññ ni tzúladzy Crist ni rtzoo mdad.

³ No lii, ni nehx rque'dadzya' de lee no ni rtzoo dziññ tohzy no naa, rnaba'

zegahc gacnoy ngüna-rie' yahc. Leeyâme modni gacno yâme naa lóni gayunon meññ xtiidz Crist, tohzy no Clementy no zrieñ meññ-rtzonon dziññ. No nu le yâme lo libr de guïlbahñ ni rdee Dioz.

⁴ Lâ gyxihly tirgahc porni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad. Gayapya'nu gyzac, ¡lâ gyxihly!

⁵ Lâ gac meññ-tziaawy no gyre meññ. Ba zidgahsh ni guiaad Crist ni rtzoo mdad.

⁶ Di cu ihgy la'd mbehty, mazyg lâ gynino Dioz no lâ ga leeme gyreu; lâ gnab lo me gyre ni gaquihñ la'd, no lâ gdee xquix leeme zegahc.

⁷ No xla'y Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy no ni modni xro', lé ndrudy nehx beey ñieññ xnahc leeu, zahpu xguïlbahñ la'd no xguïlrhieññ la'd, porni nu la'd no Crist Jesús.

Lâ cu ihgy la'd gyre ni mos

⁸ No na', rman, par gylux ni ren, gapya' la'd nirie': lâ cu ihgy la'd gyre ni nac ni uli, no gyre ni rahp xpeey, no gyre ni nac xñahzû, no gyre ni zidno to guïlmbañnyar, no gyre ni nac ni mos, no gyre ni nann la'd ni-nu le. Bâl nu ni ulihbu nac xñahzû, o bâl nu ni ulihbu beey rlesyguia meññ lee, niwé yahc lâ cu ihgy la'd.

⁹ Lâ ctzoo gyre ni blun la'd, no ni ren ctzoo la'd, no ni bieññ la'd günin, no ni bwie' la'd ptzon; no Dioz ni rgu' meññ dzie tziaawy, tzu no la'd.

Gun ni biscady meññ-Filipos Pabl

¹⁰ Modni rxihlya' no rdedy'a' xquix Crist ni rtzoo mdad, porni gyzac gayacno la'd naa. Per dac-e ren ze porni biaalladzy la'd naa, mazyg nehx güyu' bia mód ñacno la'd naa.

¹¹ Per nehx gayapya' la'd nirie' porni gayaadza' behch; porni naa bieno gahca' we nun mos no glohdy ni rapa'.

¹² Bienon nîcze nehx ñapa' mbehty, o zegahc ñapa' xtahl; ba byzeedya' rdeedya' nitisy leeu. Bieno gahca' ñahgua' o nehx ñahgua', no bieno gahca' ñapa' o nehx ñapa'.

¹³ Gyreu we beeyu naa porni Crist racno me naa.

¹⁴ Per mos ptzoo la'd, gucno la'd naa dze-gadeedya' xtahl ni nadz.

¹⁵ No la'd ni nu Filipos, nann la'd dze-byruun region-Macedony de ni guzlo gayunon meññ xtiidz Crist, meññ-zrieñ idoo nehx gucno yâme naa no ni nquiiña'; nunzy la'd gucno naa.

¹⁶ Zegahc dze-nun Tesalónyc, nehx tohzy vuelt pshahl la'd ni gucno la'd naa de lo ni gayaadza'.

¹⁷ Dac-e porni gazîbydadzya' guiscady la'd naa behch, mazyg ni mos ni gatzoo la'd la, riu'dadzya' gydáhlu lo Dioz.

¹⁸ No naa ba cuan gyreu, ba lé güdedyu lo mdid. No ba rapa' xtahlu no ni pshalnot Epafrodit. Gyre ni pshahl la'd dlo'n zidguiahcu beey to gun ni nixye ni rxilyno Dioz lee.

¹⁹ No tDioza', de lahd gyre ni mos ni rahp me lo xguílbyni' me, zdee me la'd gyre ni gayaadz la'd, porni nu la'd no Crist Jesús.

²⁰ ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayugua Dioz ni nac dTad nó! Modé gacu.

Diux ni dzigylux guehtzy

²¹ Gashaala' diux lo gyre xmeññ Dioz ni rahc cuent lee no Crist Jesús. Meññ-rman ni nuno yahca' lee, zegahc gashahl yâme diux lo la'd.

²² Gyre xmeññ Dioz ni nu ne' rshahl yâme diux lo la'd, no mahbu xmeññ Dioz ni rtzoo dziiñ li emperador-Céizr.

²³ No Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-COLOSA

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist porni ze racladzy Dioz. Naa no rman-Timoteu

² gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Colosa, leeyâme we meññ-rman ni nu no Crist no ni rzoob xtiidz me za'gndzi. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rnab Pabl lo Dioz por meññ ni rlíladzy Crist

³ Cad rnab no' lo Dioz por la'd rdee no' xquix Dioz ni nac xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

⁴ porni bieññ no' diidz de ni rlíladzy la'd Crist Jesús, no ndzi la'd gyre xmeññ Dioz,

⁵ porni gabiahz la'd gyre ni mos ni nutziaawy gybaa par la'd, lguia ni ba bieññ la'd didz-uli ni nac xtiidz Crist.

⁶ No xtiidz me ni bydzihñ ru nu la'd, zegahc gadzihñu gydo lo guiedzylie, no por leeu gayactziaawy xguímbahñ xtahl meññ mod-gayactziaawy xguímbahñ la'd, glo dze-bieññ la'du no bzaclo la'd ni uli we xla'y Dioz ni rgu' me meññ.

⁷ Epafras ni rtzoo dziiñ no no' no ni ndzi no' lee, leeme we ni bluuw la'd. No nehx rshacladzy me rtzoo me xtziñ Crist za'gndzi lahd la'd.

⁸ Leeme we bie diidz dlo no' ndzi la'd meññ no guíndzi ni rdee xiSpirt Dioz la'd.

⁹ Leewe glo dze-bieññ no' nirie', nehx rsandzie no' de ni rnab no' lo Dioz por la'd, no rnab no' gacno me la'd gann la'd za'gndzi ni racladzy me no gyre xguílnann me no xguílbyni' me ni rdee xiSpirt me.

¹⁰ No ze beeiyy tzu la'd mod-racladzy Dioz tzu xmeññ me ni rtzoo me mdad lee, lehdy ctzoo la'd gyre ni riu'ladzy me, no

guieññ ni mos gatzoo la'd, no to to dzé ma gazaclo la'd Dioz.

¹¹ No leeme ni beeyu lee no nu me lo xguílbyni' me, gacno me la'd de gyreu, lehdy ctibladzy la'd gyre ni nadz ni tedy la'd no di cshacladzy la'd mbehty.

¹² No guílrxihly gdee la'd xquix Dioz ni nac dTad nó ni gacno la'd lehdy yca' la'd ni mos ni gdee me gyre meññ ni nu lo xguílbyni' me.

¹³ Dioz bislaa me nó dze-güyu' nó beeiyy to lo guibcawy ni ptzoo mdad nó, no gülu' me nó ru rtzoo Xiiñ me mdad ni ndzi me lee.

¹⁴ No Xiiñ me güdix no xrieñ dze-guhty lehdy bylaa nó togahcs, no por lee rsiaalladzy Dioz dguílquie nó.

Ni gydziñ meññ mos lo Dioz

¹⁵ Crist, Xiiñ Dioz-e leeme, nac me mod-nac gahc Dioz ni nehx beeiyy nwie' nó lee; no ba gahc nu me glo dgueññ tzaa gyre ni nu.

¹⁶ No por Crist bzaa Dioz gyre ni nu gybaa no gyre ni nu lo guiedzylie, ni rwie' meññ lee no ni nehx beeiyy nwie' ndruchy lee, gyre ni nu leññ gybaa ni rtzoo mdad, no zrieñ ni beeyu lee, no zrieñ yahc guxtisy, no zrieñ ni rahc ni rni; gyreu bzaa Dioz por Crist, no gyreu par Crist.

¹⁷ Ba gahc nu Crist dze-dgueññ zia' gac gyre ni nu, no por leeme nu to tohbyu no xilgar.

¹⁸ No leegahcme rtzoo mdad gyre xmeññ me, ni zidguiahc beeiyy xcuerp me, no por leeme guzlou. No leeme we ni gübahñ nier lee de lahd mînguty, lehdy leeme gac ni gynii lahd gyre ni nu.

¹⁹ Guhcu ze porni Dioz, gyre mod-nacu no leeme, mod-wé gahc biu'ladzy me gacu no Crist.

²⁰ No Dioz bistziñ me gyre ni nu lo guiedzylie no ni nu gybaa lo me mos por Crist. Ptzoo me ze lehdy gyreu güyu' dzie tziaawy por xrieñ Crist ni byxie' lo cruzy.

²¹ Tzcal rahc cuent diby lad-e nu la'd de Dioz, no néladzy la'd leeme leññ xguímbahñ la'd por ni nahcsy yahc ni ptzoo la'd. Per na', Dioz bistziñ me la'd lo me mos,

²² porni guhty Crist lo cruzy dze-güyu' me lo guiedzylie. Ptzoo me ze

lehdy tziyno me la'd lo Dioz beeiy meññ ni nac nunzy par leeme no nye nyar xguïlbahñ, no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd lo Dioz.

²³ Per racladzyu tzu la'd za'gndzi de lo ni rlílady la'd sinn di gyxiññladzy la'd de ni ba nann la'd, no di csa'n la'd ni gabiahz la'd ni rnii xtiidz Crist ni bieññ la'd. No xtiidz me ba bigyu meññ leeu gydo lo guiedzylie; no naa, Pabl, naca' meññ ni rtzoo dziiñ rigyunonu meññ.

Xtziññ Dioz ni rtzoo Pabl lahd xmeññ Crist

²⁴ No na', rxihlya' de ni gadeedya' xtahl ni nadz lehdy gacnon la'd, porni nirie' ni gadeedya' no dcuerpa', gasa'u lo ni nadz yahc mod-güdedy Crist; no rtzonu por xmeññ me ni zidguiahc beeiy xcuerp me.

²⁵ No por Dioz naca' meññ ni rtzoo xtziññ me, porni Dioz, leeme ne ze gacu lehdy gacnon la'd, gunon meññ gyrenac xtiidz me.

²⁶ Nirie' ni runon meññ, leeu we diidz ni güyunga'dzy glo ba xtze diaa; per na', ba bluu Dioz leeu gyre xmeññ me.

²⁷ Dioz racladzy me gann yâme nirie' ni güyunga'dzy ni zidguiahc to ni modni rsahc ni beeiy yca' meññ-nehx meññ-Israel. No nirie' na', leeu we de ni nu Crist leññ xguïlbahñ la'd, no gabiahz la'd to xro' ni mos ni ziaad zia'.

²⁸ No de Crist runo no' diidz gyre meññ, rgu' no' xguïlriehñ yâme, no galuu no' leeyâme no xguïlnann Dioz, lehdy tziyno no' gyre yâme lo Dioz no ulihbu nu yâme za'gndzi lo xtiidz Crist Jesús.

²⁹ Leewe rtzon dziñ-rie' xtâ ru beeiyu naa no xpoder Crist, ni rdee me naa.

2

¹ Racdadzya' gann la'd blaty-e dziiñ gat-zon lehdy gacnon la'd no zegahc xmeññ Jesucrist ni nu yahc ciuda-Laodicea, no gyre zrieñ meññ dgueññ gzaclo yahc naa.

² Rtzon ze lehdy di gyxiññladzy yâme leññ xguïlbahñ yâme, no güntzi sa' yâme, no gann yâme za'gndzi ni ba bylílady yâme ni zidguiahc beeiy to ni modni rsahc, no were gann yâme ni güdahp Dioz nga'dzy ba xtze, no nirie' Crist gahc-e leeu.

³ No ladzyña Crist nu-tziaawy gyre xguïlnann no xguïlbyni' Dioz ni zidguiahc beeiy to ni modni rsahc ni nunga'dzy.

⁴ Ren la'd nirie' lehdy ndrudy di guisquee la'd no diidz ni rluu ni uli, per didz-mbuxter-e leeu.

⁵ Porni nîcze ziht nun, per leññ dguïlbahña' nun gahsh no la'd, no rxihlya' rwien tohzy guïlriehñ rahp la'd, no za'gndzi rlílady la'd Crist.

⁶ Leewe, sca-ze ba rlílady la'd Jesucrist ni rtzoo mdad, lâ ctzoo ni ne me porni nu la'd no leeme.

⁷ Lâ gac beeiy to yahg ni zu ndip, no beeiy to guibiñ ni zu leññ yu guiat, ze lâ gac lguia ni rlílady la'd Crist; lâ ctzoo mod-byzeedy la'd, no tirgahc lâ gdee xquix Dioz.

Bispahñ Dioz la'd tohzy no Crist

⁸ Gax lâ güie', di yquihly ndrudy la'd no guisquee yâme la'd no xguïlriehñ meññ ni zidguiahc beeiy ni uli, per nehx rsahcu. Xguïlriehñ yâme, leeu we ni nac xcostumbr-guhl meññ, no zegahc ziaadu de ni rtzoo mdad leññ gybaa no lo guiedzylie, no nirie' yahc nehx ziaadu de Crist.

⁹ Porni gyre mod-nacu no Dioz, nac gahcu no Crist no xcuerp me.

¹⁰ No ba nehx riaadz la'd mbehty leññ xguïlbahñ la'd porni nu la'd no Crist ni rtzoo mdad gyre guxtisy no zrieñ ni rahc ni rnii.

¹¹ No zegahc, porni rahc cuent la'd no Crist, güyu' señ la'd, per dac mod-riu' señ lady meññ, mazyg porni bislaa Crist la'd de lo guïlquie ni gulno la'd lee. No mod-rie' rgu' Crist señ meññ.

¹² Dze-byrôbnihs la'd, zidguiahcu beeiy ni byga'dzy la'd tohzy no Crist, no zegahc gübahñ la'd tohzy no leeme, porni rlílady la'd ni beeiy rtzoo Dioz ni bispahñ Crist de lahd mînguty.

¹³ No dze-dgueññ gylílady la'd xtiidz Crist, guhc la'd beeiy ni nehx mbahñ por xguïlquie la'd no porni nehx nu señ lady la'd ni riu' lady meññ-Israel. Per na', Dioz bispahñ me la'd tohzy no Crist, no psiaallady me gyre xguïlquie la'd.

¹⁴ No ni zidguiahc beeiy to guehtzy ni ganiï nzahby nó guílquie, no ganiïu gyre ni rahp nó de ni ctzoo nó, Dioz pshiññ me leeu; guhcu beeiy ni pquee me clav leeu lo cruzy, no mod-wé bnidylo meu.

¹⁵ No guxtisy yahc ni nu leññ gybaa no zrieñ yahc ni rahc ni rnii, güloo Dioz de ni rtzoo yahcu mdad, no güiyno me leeyahcu, bistu' me lee ñaz-lo nyug. No mod-wé bluu me de ni ptzoo me gan leeyahcu hor-guhty Crist lo cruzy.

Ni nac ni uli, leeme we Crist

¹⁶ No leewe, di gynii ndrudy lguia ni rahgü la'd o ni roo la'd, o lguia dze-lni o mbo-yaañ, o lguia dze-risladzy meññ.

¹⁷ Gyre nirie' yahc beeiy tohzy mble we leeu de ni ziaad zia'; per ni nac ni uli, leeme we Crist.

¹⁸ Di gdee la'd ñahz gboo ndrudy ni mos ni riscady Dioz la'd. Meññ-rie' yahc na', rdedy yâme beeiy meññ-nehx rgugua leegahc, no rzacbeeiy yâme ángel yahc. Ne yâme rtzoo yâme ni rnii xcaal yâme, no rtzoo yâme beeiy meññ ni ma rsahc mod-nehzy ihqy yâme.

¹⁹ Per nehx nál yâme tohzy no xguíriehñ Crist ni rtzoo mdad gyre xmeññ. No Crist na', gayacno me xmeññ me ni zidguiahc beeiy tohzy cuerp no leeme, lehdy gap yâme tohzy guíriehñ, no gacno sa' yâme. No mod-wé rni'zy cuerp-rie' mod-racladzy Dioz.

²⁰ Sca-ze zidguiahc la'd beeiy ni ba guhty no Crist, no ba nehx nu la'd ladzyña ni rtzoo mdad leññ gybaa no lo guiedzylie, ¿bia nacu rtzoo zia'r la'd beeiy meññ-nu lo guiedzylie no nál la'd ni rtzoo meññ mdad gac,

²¹ sca ni rnii: "Di cani' niwé, di gahgüi' niru, di yca'yu lo ñay"?

²² Gyre nirie' ni rtzoo meññ mdad gac, rniïu lguia ni rnihty lóhgni gaquihñu, no ximdad meññ-e leeu no zrieñ ni rluu yâme meññ.

²³ Rluuw xñahzu mod-rie', sca mod-guílnann-e leeu, porni modni ngann par ctzoo meññ gyre mod-neu. Racladzyu xtahl guílrzacbeeiy, no di cugua meññ leegahc, no ctzoo csahc xcuerp yâme; per luxu nehx xñahzu, nehx riscuiahzu meññ

de ni rtzoo yâme ni nahcsy ni nehzy ihqy yâme.

3

¹ Sca-ze ba gübahñ la'd no Crist, lâ gyo ni nu gybaa ru dxie Crist coo Dioz lad-drech.

² Lâ cu ihqy la'd ni nu gybaa, no di cu ihqy la'd ni nu lo guiedzylie.

³ Porni zidguiahc la'd beeiy ni ba guhty, no xguímbahñ la'd nu-tziaawyu no Crist ru nu Dioz.

⁴ Crist rdee guímbañ-coby ni rahp la'd, no dze-guiaad me, tzu la'd zegahc no leeme lo xguílbyni' me.

Guímbañ-gush no guímbañ-coby

⁵ No leewe, lâ gboo leññ xguímbahñ la'd gyre ni nahcsy ni nu lo guiedzylie, sca de ni rzeno meññ ni nehx tziahl, no rquee ihqy meññ gyre gyzasy ni nahcsy, no de ni tîrg riu'ladzy meññ ctzoo yâme ni nehx mos, no ryo meññ gyre ni dirquihñ, no de ni rzîbyladzy meññ gap yâme gyrehzy, no nirie' tohzy-e nacu no ni rzacbeeiy meññ cuentz figur.

⁶ Por gyre nirie' ziaad xguílné Dioz chehsh meññ ni nehx rzoob xtiidz me;

⁷ no gyre nirie' ptzoo la'd tzcal dze-nehx nu la'd lo xtiidz Crist.

⁸ Per na', lâ csaan gyre nirie' yahc: guíndi'dy, guílrzia'dzy, de ni rtzoo meññ ni nehx mos, de ni rnii meññ didz-nahcsy contr zrieñ, no gyre didz-waty ni rruu ru' la'd.

⁹ Di guisqueie sa' la'd, sca-ze ba psaan la'd ni nahcsy ni guhc la'd no ni ptzoo la'd tzcal.

¹⁰ No na', zidguiahcu beeiy ni ba ptzee shab la'd no guímbañ-coby. No Dioz ni bzaa guímbañ-rie', gatzuncoby meu lehdy gacu mod-nac gahc me, lehdy gza-clo la'd leeme za'gndzi.

¹¹ No leewe, mbehty-e leeu bâl nehx meññ-Israel o meññ-Israel leemu, o bâl nu señ lady mu o nehx nuw. No mbehty-e leeu bâl meññ-mbiuhz leemu, o meññ-nehx nann leemu, o nac mu mós ni byzee o meññ-nehx byzee. Per ni ma rsahc par gyre nó la, leeu we Crist, no de ni nu me leññ dguímbahñ nó.

¹² La'd ni ba güle Dioz lee, ba nac la'd xmeññ me no ndzi me la'd. Leewe, lâ gac beeiy ni ba nutz shab-coby: lâ guioob meññ no gydo guïlbahñ, lâ gac meññ-tziaawy, no gac la'd meññ-nehx rguguia leegahc. Lâ gac meññ-ndoo xguïlriehñ no meññ-nehx rshacladzy nitisy rahc.

¹³ Di gzacnñaad no sa' la'd, no bâl nu lahd la'd rdziadzyno sa', lâ csiaalladzy la'd leeu. No mod-psiaalladzy Crist ni nahcsy ni ptzoo la'd, mod-wé gahc lâ ctzoo.

¹⁴ No de gyreu la, lâ guîntzi sa' la'd, no nirie' we rsa' lo gyreu.

¹⁵ No Dioz gacno me xguïlbahñ la'd lehdy tzu la'd dzie tziaawy, no leeu ctzoo mdad la'd. No por leeu pquee me riedz la'd no zidguiahc la'd beeiy tohzy cuerp. No lâ gdee xquix Dioz.

¹⁶ Xtiidz Crist, racladzyu guia'n gyreu leññ xguïlbahñ la'd. Lâ gluu sa' la'd no lâ cu xguïlriehñ sa' la'd no gyre xguïlnann Dioz. Lâ guul salm, no himn no zrieñ cant par Dioz; lâ guul no lâ gdee xquix Dioz no gydo guïlbahñ.

¹⁷ No gyre ni gynii la'd o ctzoo la'd, lâ ctzoo por le Jesús ni rtzoo mdad, no lâ gdee xquix Dioz ni nac dTad nó porni nu la'd tohzy no Crist.

Mod-racladzyu ctzoo xmeññ Crist

¹⁸ La'd, ngünaa ni ba bidzña, lâ gzob-diidz tziahl la'd, porni ze racladzyu ctzoo la'd porni nac la'd xmeññ Crist ni rtzoo mdad.

¹⁹ La'd, mpyquie ni ba bidzña, lâ guîntzi tziahl la'd, di ctzoo csahc la'd leeyâme.

²⁰ Mbiux, lâ gzoob xtiidz xingüzahn la'd no lâ ctzoo gyre ni ne yâme, porni ze rxilyno Crist.

²¹ La'd ni nac dad, di ctzia'dzy la'd xiiñ la'd, lehdy di gyxiññladzy yâme de ni rtzoo yâme ni mos.

²² La'd ni nac mós o criad ni byzee, lâ gzoob xtiidz meññ ni rtzoo mdad la'd, dac nunzy hor-gawie' yâme lehdy guia'n la'd mos lo yâme, mazyg ctzoo la'du no gydo guïlbahñ, porni rzacbeeiy la'd Dioz.

²³ Nitisy dziiñ ni ctzoo la'd, lâ ctzoo leeu no gydo guïlbahñ, scâsy ñahcu xtziidz Crist, no dac-e xtziidz meññ leeu;

²⁴ sca-ze ba nann la'd zady la'd ni ba güni me gdee me yca' la'd, porni rtzoo la'd xtziidz Crist ni rtzoo mdad.

²⁵ Per dxu rtzoo ni nahcsy la, leegahcu we sca' me, porni par Dioz tohzy mdid-e rsahc gyre meññ.

4

¹ La'd ni rtzoo mdad mós o criad ni güxii la'd lee, lâ gac meññ-tziaawy no leeyâme, no lâ ctzoo ni nac xñahzû no leeyâme. Lâ guitsêlou la'd zegahc-e nu to ni rtzoo mdad la'd gybaa.

² Di csandzie de ni rnino la'd Dioz, no lâ yquee ihqy la'du, no lâ gdee xquix leeme.

³ No zegahc lâ gnab lo Dioz por no', lehdy cshal me to ñahz guno no' meññ xtiidz gahc me de Crist, diidz ni güyunga'dzy tzcal, ni por leeu nyagua' lidzyguiib.

⁴ No lâ gnab lo Dioz lehdy beeiy gunon leeu meññ za'gndzi mod-racladzyu ctzon.

⁵ Lâ gap xpeeiy la'd no meññ-nehx rliladzy Crist, no di gdee la'd ñahz tedy dzé sinn di ctzoo la'd ni mos cad ru beeiyu la'd.

⁶ Lóni gu la'd diidz no meññ, lâ gynii ni mos no ni nac xñahzû, zidguiahcu beeiy guïlrahgü ni rtzunihx ziahd lee. No racladzyu gann la'd mod-csa' la'd lo xtiidz to to meññ za'gndzi.

Diux ni dzigylux guehtzy

⁷ Rman-Tíquico ni ndzi no' lee, no ni ulihbu rtzoo xtziidz Crist za'gndzi no ni racno no' lo dziñ-rie', leeme ga la'd xnahc nun;

⁸ no por leeu gashaala' leeme ru nu la'd, lehdy gann la'd xnahc nu no' no gacno me la'd di gyrgan la'd.

⁹ Gashaala' leeme no rman-Onésym, ni ndzi no' lee no ni ulihbu nu lo xtiidz Dioz za'gndzi, leeme we to de lahd la'd. Leeyâme ga la'd gyre ni gayahc ne'.

¹⁰ Aristarcü, ni nyagua' lidzyguiib no lee, gashahl me diux lo la'd; no zegahc Marcü, xiprim Bernabé, gashahl me diux lo la'd. No ba bian-no la'd diidz bia ctzoo la'd no Marcü; bâl guiaad me ru nu la'd, lâ gdee ñahz no guïlrxihtly tzu me lahd la'd.

¹¹ No zegahc Jesús, ni ra yâme lee Just, gashahl me diux lo la'd. No de gyre lahd meññ-Israel ni rliladzy xtiidz Crist,

nunzy mpyquie-rie' yahc rtzoo dziiñ no naa, gayuno no' meññ de ni rtzoo Dioz mdad, no rxilynon xguílracno yâme.

¹² Epafra, ni nac to de lahd la'd no rtzoo me xtziñ Crist, gashahl me diux lo la'd. Lóni rnino me Dioz, nehx rsandzie me ni rnab me por la'd. Rnab me gacno Dioz tzu la'd za'gndzi lo xtiidz Crist, no ulihbu gzoob la'd xtiidz me, no rnab me di yque'ladzy la'd mbehty ni racladzy Dioz ctzoo la'd.

¹³ Naa nanna' rtzoo me xtahl xtziñ Crist por la'd no por meññ-nu ciuda-Laodicea no ciuda-Hierápolis.

¹⁴ Luc, ni nac doctor ni ndzi no' lee, gashahl me diux lo la'd, no Demas zegahc gashahl me diux lo la'd.

¹⁵ Lâ gynii diux lo meññ-rman ni nu yahc Laodicea, no lâ gynii diux lo rman-Ninfas no zrieñ lo meññ-idoo ni rdohp xiryu' me.

¹⁶ Hor-ba bylux biily la'd guetzy-rie', lâ cshahl leeu lehdy guul yâmeu lo meññ-idoo ni nu yahc Laodicea. No zegahc lâ guul guehtzy ni pshaala' lo yâme ni gdee yâme yca' la'd.

¹⁷ Lâ ga Arquipo nirie': "Günâbladzyi' guisluxi' ni ba nac diidz ctzooy lo xtziñ Crist ni rtzoo mdad."

¹⁸ Naa Pabl ganin diux lo la'd, gazanu naa yo'by. Di guiaalladzy la'd nyagua' lidzyguiib. Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO MEÑÑ-TESALÓNÝC

Diux ni pshahl Pabl no Silvan no Timoteu

¹ No' Pabl no Silvan no Timoteu, gashahl no' guetzy-rie' lo meññ-idoo ni nu yahc ciuda-Tesalónyc, ni ba rahc cuent lee no dTad nó Dioz no Jesucrist ni rtzoo mdad. Rnaba' de ni Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rxilyno Pabl mod-rlíladzy meññ-Tesalónyc

² No' tircgahc rdee no' xquix Dioz por gyre la'd, no rza'd no' la'd lóni rnino no' leeme.

³ Ritsêlou no' nirie' lo tDioz nó ni nac dTad nó: Rtzoo la'd xtziin me porni rlíladzy la'd leeme no porni rzacbeeiy la'd leeme, no nehx rrugan la'd porni gabiahz la'd gac gyre ni günii Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁴ Rman, la'd-e ni ndzi Dioz lee, no nann no' leeme güle me la'd;

⁵ porni dze-bieññ la'd xtiidz Crist ni bieno no' la'd la, nehx guhcu nunzy no diidz, zegahc guhcu porni Dioz beeyu lee, no guhcu por Spirt-Sant, no guhcu porni nanndoo no' ni bieno no' la'd, ni uli we leeu. No nann la'd dxu nac no' no de ni nunzy ni mos par la'd byo no' dze-güyu' no' no la'd.

⁶ No guzlo gatzoo la'd mod-bwie' la'd rtzoo no' no mod-ptzoo Crist ni rtzoo mdad. No cua' la'd xtiidz me no xro' guílrxihly ni bdee Spirt-Sant la'd, nícze xtahl ni nadz güdedy la'd.

⁷ No gyre meññ ni ba bylíladzy Crist ni nu yahc lo region-Macedony no lo region-Acaya, ba guzlo ganâbladzy yâme ctzoo yâme gyre mod-rtzoo gahc la'd.

⁸ Crist ni rtzoo mdad, byra'dz xtiidz me byza'zy ru nu la'd. No bydzihñu nehx nunzy xtâ ru nu meññ-Macedony no meññ-Acaya, mazyg rutisy gacu, nann

meññ mod-rlíladzy la'd Dioz. No no' nehx rgu' dihgy no' nniir no' behch;

⁹ porni leegahc yâme ru diidz lguia ni bdee la'd ñahz güyu' no' lahd la'd, no rtzunadz yâme bia mód-e psaan la'd ni rzacbeeiy la'd cuentz figur no byo la'd ni ulihbu Dioz lee no ni mbahñ, no guzlo gatzoo la'd ni ne me.

¹⁰ No ru yâme diidz zegahc gabiahz la'd guiaad Xiiñ Dioz gyruu me gybaa, lee we Jesús ni bispahñ Dioz lee de lahd mînguty; no leeme we ni rislaa nó de lo guílné ni ziaad.

2

Dziin ni ptzoo Pabl Tesalónyc

¹ La'd nann la'd, rman, nehx xle' bio'b no' bidtxilo no' la'd.

² Ba nann la'd, dze-dgueññ gydziññ no' xciuda la'd, güyo no' ciuda-Filipos ru ptzilytó meññ-uga no' no ptzoo psahc yâme no'; per Dioz gucno me no' bieno no' la'd xtiidz me lguia Crist, no nehx bydzie no' nícze byruu meññ contr no'.

³ Nehx rnii no' rxan, no dac-e rnii no' no to guílríeñ-nahcsy no dac par guisqueie no' ndrudy.

⁴ Mazyg Dioz nann me nehx rtzoo no' modé no psan-no me xtiidz me no' lehdy guno no'u meññ, no leewe rnii no'u. Nehx gayo no' gyxilyno meññ no', mazyg gayo no' gyxilyno Dioz no' ni rwie' xtâ leññ dguímbahñ nó.

⁵ Nann la'd, nito dgueññ yquihly no' la'd no didz-mos, ni nehx bisquiee no' la'd lehdy ntzoo no' behch por guílrzîbyladzy. No Dioz nann gyre nirie'.

⁶ Nehx ryo no' cuguia la'd no' ni cuguia zrieñ meññ no', nícze beey ñahcu ze porni Crist pshahl no'.

⁷ Per no' güyu' no' lahd la'd no guílna, beey ngüzan-ngünaa ni risni'zy xiiñ no guílnzi.

⁸ Ze we ndzi no' la'd, no leewe nehx nunzy xtiidz Dioz lguia Crist biu'dadzy no' bdee no' la'd, mazyg xtâ no dguímbahñ no' zegahc ndee no' por la'd, porni ulihbu ndzi no' la'd.

⁹ Rman, ritsêlou la'd modni ptzoo no' xro' dziin dzé no guiaal lehdy di cu no'

gaxt ndruchy la'd lóni bieno no' la'd xtiidz Dioz Iguia Crist.

¹⁰ La'd ni ba bylílady Crist, bwie' la'd mod-güzee no' lahd la'd, no nann Diozu zegahc. Ptzoo no' nunzy ni nac xñahzû no nehx ptzoo no' o günii no' cuentz no la'd par ñu' bia nnii meññ contr no'.

¹¹ No nann la'd mod-bieno no' diidz to to la'd beei runo to dad diidz xiiñ. Gülu' no' xguílriehñ la'd no gucno no' la'd lehdy di nxiññladzy la'd,

¹² no ra no' la'd di ctzoo la'd mbehty ni dirquihñ, sca-ze nac la'd xmeññ Dioz, ni ba pquee riedz la'd lehdy tzu la'd ru rtzoo me mdad no ru gayugua me.

¹³ Nehx rsandzie no' ni rdee no' xquix Dioz, porni dze-cua' la'd xtiidz me ni bieno no' la'd, nehx ne la'd xtiidz meññ-e leeu, mazyg ne la'd ni nac ni uli: Xtiidz Dioz-e leeu. No la'd ni rlílady leeu, gatzooou dziiñ leññ xguímbahñ la'd.

¹⁴ Rman, la'd guhc la'd mod-guhc gahc xmeññ Dioz ni nu Judea, ni ba rahc cuent no Jesucrist; leeyâme bgultihp xmeññ gahc yâme leeyâme, no mod-wé gahc, xmeññ gahc la'd bgultihp yâme la'd.

¹⁵ Meññ-rie' yahc na' ni nac meññ-Israel, leegahc yâme we ni bi'dy Jesús ni rtzoo mdad, no ba ma xtze zegahc bi'dy yâme profet yahc ni guhc xmeññ gahc yâme, no na' ba guznál yâme no'. Rtzoo yâme pur ni nehx riu'ladzy Dioz no rruu yâme chehsh gyre meññ.

¹⁶ Ryo yâme xnahc yca yâme no' de ni runo no' diidz meññ-nehx meññ-Israel lehdy gylaa de lo guílnadz ni ziaad. No mod-wé gahc gayisne yâme xguílquie yâme, no na' ba biahb xro' xguílné Dioz chehsh yâme.

Riu'ladzy Pabl dzictixlo me meññ-Tesalónyc gyzac

¹⁷ Rman, güdahp no' de ni psa'n no' la'd doozy. Per nícze nehx rwie' no' la'd, nehx bialdadzy no' la'd, no tirkahc nu dihqy no' nwie' no' la'd gyzac.

¹⁸ Gucdadzy no' ño no' ru nu la'd. No naa, Pabl, xtahl vult günâbdadzya' ñan, per bêndzab pca me ño no'.

¹⁹ Nu ni gabiaaz no', no ni gaxilyno no', no ni gac beei to coron ni yca' no'

no guílrxyhly dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó. La'd gahc-e gac gyre niwé par no' ñaz-lo me.

²⁰ Uliu we la'd racno riugua no', no la'd-e dguílrxyhly no'.

3

¹ Leewe, ru ba di ñal ntibdadzyr no', beei dy ptzoo no' diidz bia'n no' no'zy ciuda-Atenas,

² no pshahl no' dirman nó Timoteu ni nu lo xtziñ Dioz no tohzy rigyuno no' meññ xtiidz Crist no leeme. Güya me ru nu la'd lehdy gacno me la'd no ni ba bylílady la'd no lehdy ma gyxilyno la'du,

³ lehdy di gyrgan ndruchy lahd la'd por gyre ni nadz yahc ni gadedy la'd. Ba nanndoo la'd gyre nó rahp de ni tedy zâ nirie' yahc.

⁴ No dze-nu zia'r no' no la'd, ra no' la'd ni nadz yahc tedy gyre nó; no na', ni ba nann la'd, leexu ba gayahc naabz mod-ra no' la'd.

⁵ No leezuwe, ru ba di ñal ntibdadzyra', pshaala' diidz lehdy ganna' xnahc nu la'd de ni bylílady la'd, duhn nquihly bêndzab la'd ntzoo la'd ni nehx riu'ladzy Dioz, no baty ña'n dziiñ ni ptzoo no' xle'.

⁶ Per na' ba gubyguiat Timoteu, byruu me ru nu la'd Tesalónyc. Byxilyno no' bie me diidz dlo no' de ni nehx rrugan la'd de ni ba bylílady la'd no de ni ndzi la'd meññ. No ne me rxihly la'd hor-ritsêlou la'd no', no ne me modni riu'ladzy la'd güie' la'd no' mod-riu'gahcdadzy no' güie' no' la'd.

⁷ No leezuwe, rman, lóhgni gyrehzy gazahc no' no ni nadz ni gadedy no', modni rxihly no' hor-gunn no' nehx rru-gan la'd de ni rlílady la'd Dioz.

⁸ Beeiy to guímbañ-coby leeu par no', porni ba nann no' nu la'd za'gndzi no Crist ni rtzoo mdad.

⁹ ¿Biahx mód-e ndee no' xquix Dioz por la'd, mod-racladzyu por gyre mod-risshihly la'd no' lo Dioz?

¹⁰ Dzé no guiaal rnab no' lo Dioz gdee me lsenzy güie' no' la'd, lehdy gacno no' gyza' ni gayaadz zia'r de ni ba galílady la'd.

¹¹ Rnab no' gacno Dioz gahc ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad nó, lehdy dzictixlo no' la'd.

¹² Rnab no' lo Crist gacno me gyni'zy la'd de ni guîntzi sa' la'd ma xro' no zegahcu no nyug, beey gahc mod-ndzi no' la'd.

¹³ No rnab no' gacno Crist xguîlmbahñ la'd, lehdy tzu la'd nunzy par leeme no di zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd lo Dioz ni nac dTad nó, dze-Jesucrist ni rtzoo mdad guiaad me no gyre xmeññ me.

4

Mod-riu'ladzy Dioz gac meññ

¹ No sca na', rman, ba bluu no' la'd bia mód riu'ladzy Dioz ctzoo la'd, no ze ba guzlo gatzoo la'd, no na' rnab no' la'd no rgu' no' xguîlriehñ la'd por lé Jesús ni rtzoo mdad, modé gahc lâ ctzoo ma za'gndzi to to dzé.

² Ba nann la'd bia gyre ni ptzoo Jesús mdad ga no' la'd lehdy ctzoo la'd.

³ Nirie' we racladzy Dioz: Gac la'd nunzy par leeme no di seno la'd ni nehxtziah la'd lee.

⁴ No to to mpyquie cuiano me nunzy tziah gahc me mod-riu'ladzy Dioz no gap xpeey me no lee.

⁵ Di gap la'd leeyâme no to guîlriehñ-nahcsy par guiahcsladzy la'd, beey rtzoo meññ-nehx rzaclo Dioz.

⁶ Lguia gyre nirie', di ctzoo la'd guîlquie chehsh xirman la'd, no di guisqueie la'd leeme; porni Crist ni rtzoo mdad, leeme scuquix me meññ ni rtzoo modé no xro' guîlné. No leegahcu ba psieññ no' la'd.

⁷ Dioz pquee me riedz nó dac par ctzoo nó ni nahcsy, mazyg lehdy gac nó nunzy par leeme.

⁸ No leewe, dxu rboo nirie' diby lad la, dac-e meññ rboo me; mazyg Dioz-e rboo me diby lad ni bdee gahc xiSpirt-Sant me, cua' nó.

⁹ No lguia ni guîntzi sa' meññ-rman, neh xrapa' bia nzan lo guehtzy no nshaala'u lo la'd, porni Dioz gahc ba bluu la'd guîntzi sa' la'd.

¹⁰ No mod-wé gahc ndzi la'd gyre meññ-rman ni nu gydo lo region-Macedony. Per rnab no' la'd guîntzi sa' la'd ma za'gndzi.

¹¹ No lâ gyo mód tzu la'd mos, no lâ cu ihgy la'd ni rtzoo la'd, no lâ ctzoo dziññ mod-ra no' la'd,

¹² lehdy meññ-nehx nu lo xñahz Dioz gap xpeey yâme la'd, no lehdy di guiaadz la'd mbehty ni tedydzé la'd.

Dzé guibyguiat Crist ni rtzoo mdad

¹³ Rman, neh xriu'dadzy no' guia'n la'd sinn di gann la'd ni rahc mînguty, lehdy di tzu la'd trixd beey meññ ni neh xgabahz to dze-mos.

¹⁴ Ze mod-rlídadzy nó guhty Jesús no gübahñ me, zegahc rlídadzy nó zispahñ Dioz mînguty ni bylíladzy yahc Jesús ni guidno leeyâme.

¹⁵ Leezuwe, gaya no' la'd mod-rluu gahc Crist ni rtzoo mdad: Nó ni mbahñ zia' dzé ni guiaad Crist, neh xssunier nó lo mînguty.

¹⁶ Porni mod-rie' we gacu: Zieññ to riedz-ro ni gac ni ne, no xriedz ángel ni rtzoo mdad zrieñ ángel, no xriedz xtrompet Dioz, no guiaht Crist ni rtzoo mdad, gyruu me gybaa. No xmeññ me ni ba guhty yahc, nier leeyâme gybahñ.

¹⁷ No luxu, nó ni bia'n mbahñ, gac nó tohyz no leeyâme lo zá, dzigydzil-lo nó Crist ni rtzoo mdad. No were ba tzu nó no leeme togahcs.

¹⁸ Leewe, lâ guno gyre didz-rie' sa' la'd lehdy di gyrugan la'd.

5

¹ Lguia bia dzé o buc gacu, neh xquihñ nzanu lo guehtzy no nshaala'u lo la'd, rman,

² porni nanndoo la'd de ni dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad ndruchy neh xnanu; scâsy beey riu' gübaan guiaal, ze we guiaad me.

³ Lóni ne meññ: "Na'r yaaxu ba gyreu nu mos no dzie tziaawy", hor-wéhb we guiaad guîlnadz ni gyni'dy meññ, no gacu beey ru rnahzy yoob leññ ngünaa ni ba gyruu de xcuidad, no neh xzlaa ni to yâme.

⁴ Per la'd, rman, neh xnu la'd beey lo guibcawy, no leewe neh xznahzy dze-wé la'd beey ru riu' gübaan.

⁵ Gyre la'd nu lo byni' no zidguiahcu beei yudzé. Dac-e beei guiaal nu nó ni dac-e beei lo guibcawy.

⁶ No leezuwe, di ctzoo nó beei zrieñ meññ ni nehxlíladzy ni beei nirtgahc nishcahsy. Rquihñu cuianá' nó, no güie' nó nó gahc.

⁷ Meññ-rgahsy la, guiaal-e rgahsy yáme, no meññ-rzuhdzy la, guiaal-e rzuhdzy yáme.

⁸ Per nó na' ni nu lo byni', racladzy güie' nó nó gahc. Leezuwe di csa'n nó ni ríladzy nó Dío no guíntzi dsa' nó zegahc, porni zidguiahc yahcu beei gmix ni güyaa de guib ni rla soldad. No racladzy cuiaaz nó to ni mos porni ba bylaa nó de lo guílnadz ni ziaad, no niwé gylau nó beei rla cascü ihqy soldad.

⁹ Dío dac-e güle me nó lehdy yca' nó xguílné me, mazyg lehdy gylaa nó de lo guílnadz-e güle me nó por Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁰ Jesucrist por nó we guhty me lehdy tzu nó tohzy no leeme, weñx mbahñ zia' nó o ba guhty nó dze-guiaad me.

¹¹ Leewe, lâ guisshihly sa' la'd no lâ gacno sa' la'd lehdy gyni'zy la'd lo xtiidz Dío, mod-ba gatzoo gahc la'd.

Gagu' Pabl xguílríehñ meññ-rman

¹² Rman, rnab no' la'd lâ gap xpeeiy la'd no meññ-rtzoo dziiñ lahd la'd; leeyáme rahp yáme la'd no rluu yáme la'd bia ne Crist ctzoo la'd.

¹³ Lâ gzacbeeiy leeyáme glohdy ru beeyu no lâ guíntzi leeyáme porni rtzoo yáme xtziñ Dío. No lâ tzu dzie tziaawy.

¹⁴ No zegahc rnab no' la'd, rman, lâ cu xguílríehñ meññ-ntzaab yahc, lâ gacno meññ-gaxiññladzy, no lâ gacno meññ-uxíee zia' ríladzy, no lâ gap guílríehñ-ndoo no gyre meññ.

¹⁵ Gax lâ güie', ru rtzoo meññ la'd behch ni nahcsy, di ycuquix la'du leeyáme, mazyg lâ gnâbladzy la'd ctzoo la'd ni mos no sa' la'd, no zegahcu no gyre meññ.

¹⁶ Tirtgahc lâ gyxihly,

¹⁷ no di csandzie la'd de ni rnino la'd Dío.

¹⁸ Lâ gdee xquix Dío no nitisy gayahc la'd, porni mod-wé we ni racladzy me ctzoo meññ-nu no Crist Jesús.

¹⁹ Di yca la'd ni rtzoo xiSpirt Dío.

²⁰ Di gboo la'd díby lad xtiidz meññ-risnii Dío lee.

²¹ Lâ yquee ihqy la'd gyreu, no lâ guian-no nunzy ni mos.

²² Lâ gyruu de gyre lo ni dirquihñ.

²³ Dío gahc ni rgu' nó dzie tziaawy ctzoo me la'd nunzy par leeme no meññ-nehx nu mbehty guílquie chehsh. No gap me gydo-bynac la'd, xispirt la'd, xguílbahñ la'd, no xcuerp la'd, no nehx zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

²⁴ Dío ni pquee riedz la'd rtzoo me ni rnii me, no stzoo me gyre nirie'.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

²⁵ Rman, lâ gnab lo Dío par no'.

²⁶ Lâ gynii diux gyre rman no guílndzi.

²⁷ Gayapya' la'd ñaz-lo Jesucrist ni rtzoo mdad, guul la'd guetzy-rie', guieññ gyre meññ-rman.

²⁸ Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y la'd. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO MEÑÑ-TESALÓNYC

Diux ni pshahl Pabl no Silvan no Timoteu

¹ No' Pabl no Silvan no Timoteu, gashahl no' guetzy-rie' lo meññ-idoo ni nu yahc ciuda-Tesalónyc, ni ba rahc cuent lee no Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad.

² Rnaba' de ni Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Dze-guiaad Crist ctzoo Dioz guîlguxtisy chehsh meññ-guîlquie

³ Rman, rahp no' de ni gdee no' xquix Dioz tirgahc por la'd. No xñahzu we rtzoo no' mod-wé, porni to to dzé gani'zy de ni galíladzy la'd Dioz no ma gayîntzi sa' la'd.

⁴ No leewe no', modni rxihly no' horruno no'u xmeññ Dioz gyre leññ idoo ru rio no', porni neh x rshacladzy la'd gyreu no neh rsa'n la'd ni rlíladzy la'd Dioz, no rtíbladzy la'd nîcze rgultihp meññ la'd no nîcze rdedy la'd nitisy ni nadz.

⁵ Nirie' gadee diidz Dioz rtzoo me guîlguxtisy mod-nac xñahzu, no por nirie' zegahc ga Dioz la'd beei y tzu la'd ru rtzoo me mdad. No por leeu gadedy la'd gyrehzy ni nadz.

⁶ Per stzoo Dioz ni nac xñahzû. Scuquix me meññ-rtzoo rsahc la'd.

⁷ No la'd ni gyrehzy ni nadz gadedy, Dioz zdee me ru guísladzy la'd tohzy no no'. Zahcu dze-guidguieññ Jesús ni rtzoo mdad gyruu me gybaa guidno me x-ángel me ni beei y leeyahc de gyre ni rnii me.

⁸ Guiaad me lahd bial lehdy gzaczi me meññ-nehx rzaclo Dioz no meññ-nehx rzoob xtiidz Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ Meññ-rie' yahc grál me lee ru neh x ziu' dzé gyruu yâme de ni gzaczi yâme, no neh x beei y ziu' yâme ru nu Jesucrist ni rtzoo mdad, no neh x zwie' yâme xguîlbyni' me no de gyre ni beei y leeme.

¹⁰ Zahcu mod-wé dze-guiaad me lehdy gzacbeei y xmeññ me leeme no lehdy ctzoo nadz meññ leeme ni ba bylíladzy yahc no ziu' la'd lahd yâme (porni bylíladzy la'd diidz ni ra no' la'd).

¹¹ No por leeu rnab no' lo Dioz tirgahc por la'd, lehdy gacno me gac la'd mod-riu'ladzy me, mod-pquee me riedz la'd, no lehdy gacno me ctzoo la'd gyre ni mos ni riu'ladzy la'd ctzoo la'd, no lehdy gacno me la'd no gyre dziiñ ni rtzoo la'd porni rlíladzy la'd leeme, no gacu porni beei y leeme.

¹² No mod-rie' le Jesucrist ni rtzoo mdad nó, tzuguiau por mod-nac la'd, no cuguia me la'd zegahc; no gacu ze por xla'y tDioz nó no Jesucrist ni rtzoo mdad.

2

Guidtzu mpyquie-rtzoo guîlquie

¹ Hôrrie', rman, lguia ni guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no de ni gac nó tohzy no leeme, racdadzy no' ga no' la'd:

² Di ctzee xguîlriehñ la'd, ni di gydzie la'd hor-guieññ la'd ne meññ: Dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad, leexu ba bydzihñ. Di gylíladzy la'd leeyâme nîcze ne yâme xiSpirt Dioz-e guhdzyu leeyâme, o nîcze rnii yâmeu lóni gayuno yâme meññ xtiidz Dioz, o bâl que'u to lo guehtzy ni gdee yâme la'd scâsy ñacu ni bzaa no'.

³ Di gdee la'd ñahz guisqueie ndruchy la'd mbehty mód; porni neh x zdzihñ dze-wé xtâ glo nier gax tzu xtahl meññ ni gyruu contr Dioz no guidtzu mpyquie-rtzoo guîlquie, ni ba nu par gynihty.

⁴ Mpyquie-rie' rruu me chehsh gyre ni ra meññ lee le Dioz o ni rzacbeei y meññ lee, no rnii me ma rsahc me que gyre nirie'. No xtâ leññ xiydoró Dioz ziu' me dzicchie me beei y ni Dioz-e leeme, no stzoo me leegahcme beei y gahc Dioz.

⁵ ¿Neh x ritsêlou la'd bienu lo la'd dze-nu zia'ra' no la'd la'?

⁶ No na', ba nann la'd bia leeu gayislee leeme, lehdy guidtzu me dze-ba nac diidz.

⁷ No ba gayahc ni dirquihñ nga'dzy gá, mazyg gayaadz gyruu diby lad dxu gayislee leeu.

⁸ Were guidtzu mpyquie-dirquihñ, wé we ni iga'dy Señor Jesucrist lee no mbe'zy ni glo me no ru' me, no gnidylo me lee no xguílbyni' me dze-guiaad me.

⁹ No mpyquie-rtzoo guílquie guiaad me, gacno bëndzab leeme. No modé gap me xro' poder, no ctzoo me gyrehzy ni ngann no zrieñ guírtzunadz ni risquiee.

¹⁰ No ctzoo me gyre gyzasy ni dirquihñ ni risquiee meññ-ba nu par gynihty, meññ ni nehx gucladzy nca' ni uli lehdy nlaa de lo guílnadz ni ziaad.

¹¹ Leewe, rsa'n Dioz leeyâme lo to guílrisquiee, lehdy gylíladzy yâme ni nehx uli,

¹² lehdy gynihty gyre dxu ni nehx gucladzy nca' ni uli; leeyâme aal ma riu'ladzy yâme riu' yâme lo ni nehx xñahzû.

Meññ-gübee lehdy gylaa de lo guílnadz

¹³ No' rahp no' de ni gdee no' xquix Dioz tirgahc por la'd, rman ni ndzi Crist leeyahc, porni Dioz güle me la'd glo ba xtze diaa lehdy gylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad, lehdy por xiSpirt Dioz guhc la'd nunzy par leeme no porni rlíladzy la'd ni nac ni uli.

¹⁴ Par nirie' we pquee Dioz riedz la'd hor-bieññ la'd xtiidz Crist ni runo no' meññ, lehdy beei' tzu la'd zegahc lo xguílbyni' Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁵ No leezuwe, rman, lâ tzu za'gndzi no Crist no di guiaalladzy la'd ni bluu no' la'd mer no'b, no ni pshahl no' lo la'd lo guehtzy.

¹⁶ Jesucrist gahc rtzoo me mdad nó, no Dioz ni nac dTad nó bintzi me nó, no por xla'y me racno me nó tirgahc no ni nadz ni rdedy nó, no bdee me nó to ni mos ni gabiaaz nó. Rnab no' lo me

¹⁷ gacno me xguímbahñ la'd no di cshacladzy la'd de ni gynii la'd no ctzoo la'd ni mos.

3

Lâ gnab lo Dioz por no'

¹ No sca na', rman, lâ gnab lo Dioz por no', lehdy gydzihñ laal xtiidz Crist byza'zy no tzuguiau lahd meññ-yca' leeu, mod-guhcu lahd la'd.

² Lâ gnab lo Dioz lehdy güie' me no' gylaa no' de lo ña meññ-dirquihñ yahc ni rtzoo ni nahcsy, porni dac-e gyre meññ rlíladzy xtiidz me.

³ Per Crist ni rtzoo mdad rtzoo me ni rnii me, no zacno me la'd di gyrugan la'd no zla me la'd de lo ni dirquihñ yahc.

⁴ Nanndoo no' Crist ni rtzoo mdad gayacno me la'd, no leewe gatzohd ni ra no' la'd no nehx ssa'n la'd de ni gatzoo la'du.

⁵ No Crist ni rtzoo mdad gacno me la'd lehdy ganndoo la'd xtâ leññ xguímbahñ la'd de ni ndzi Dioz meññ no lehdy ctíbladzy la'd nitisy leeu mod-ptíbladzy Crist.

Rquihñu ctzoo meññ dziñ

⁶ Rman, gaya no' la'd nirie' scâsy ña Jesucrist leeu ni rtzoo mdad nó: Lâ gyrusytzu coo nitisy rman ni nehx riu'ladzy ctzoo dziñ no ni nehx riu'ladzy ctzoo mod-bluu no' la'd.

⁷ Ba nann la'd xnahc ctzoo la'd lehdy guisnáld mod-rtzoo gahc no'. No' nehx güyu' no' lahd la'd sinn di ntzoo no' dziñ,

⁸ ni nehx güdahgü no' xchieñ ndruhty sinn di ñaxu. Ptzoo no' dziñ glohdy ru beei' dzé no guiaal, lehdy di cu no' gaxt ni to la'd.

⁹ No nícze beei' ña no' la'd ñacno la'd no', per ptzoo no' dziñ lehdy ctzoo la'd mod-rtzoo gahc no'.

¹⁰ Dze-güyu' no' ru nu la'd, ra no' la'd mod-rie' lâ ctzoo: Dxu di ne ctzoo dziñ la, zegahc nehx zahgü me.

¹¹ Gaza'd no' nirie' porni gayieññ no' diidz nu lahd la'd nu zehzy nehx rtzoo dziñ, aal gala'dzy yâme ni gatzoo zrieñ meññ.

¹² Zâ meññ-wé yahc, gaya no' leeyâme scâsy ñahcu Jesucrist ni rtzoo mdad gani' gacu: ctzoo yâme dziñ za'gndzi lehdy gap yâme ni tedydzé yâme.

¹³ Rman, di cshacladzy la'd de ni rtzoo la'd ni mos.

¹⁴ Bâl dxuhch nehx rzobdiidz mod-gaya no' la'd lo guetzy-rie' la, lâ güie' dxu we leeme, no lâ gyrusytzu de leeme, lehdy qytu' me.

¹⁵ Per di gydziadzyno la'd leeme, mazyg lâ cu xguírliehñ me scâsy to rman gahc.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹⁶ Crist gahc ni rgu' nó dzie tziaawy, gacno me la'd lehdy tzu la'd dzie tziaawy tirgahc no de gyreu. Crist ni rtzoo mdad tzu no gyre la'd.

¹⁷ Naa we Pabl. Naa yo'by gazan ni ganin diux la'd nie' guetzy-rie' mod-rtzon gyre nie' dguehtzya' lehdy guieññ ziaadu de naa; ze we rzan.

¹⁸ Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO TIMOTEU

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni Dioz ni bislaa nó ptzoo mdad gacu ze, no Jesucrist ni de lee gabiaaz nó.

² Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Timoteu, scâsy ñahqui' ulihbu dshiña' ni rlíladzy Crist tohzy no naa. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y lii, no guioob me lii, no tzuy dzie ztiaawy.

Lguia meññ ni galuu ni neh xñahzû

³ Dze-zan lo region-Macedony, gutzya' lii guia'ni' ciuda-Éfeso lehdy gahbyi' lahd meññ-nu uga csaan yâme de ni galuu yâme meññ ni neh xñahzû,

⁴ no gahbyi' leeyâme di guisnâl yâme cuent yahc ni güxiññ ihqy meññ lee no ni neh rdibylgaa lguia ni ne yâme guhc xmeññ yâme ni güyu' ba xtze. Nirie' yahc lehdy telydiidz meññ-e, no neh racnou gann yâme ni ba ne Dioz ctzoo meññ ni rlíladzy leeme.

⁵ Ni rnii nirie' ni gatzon mdad ctzooy, wé we de ni guíntzi sa' xmeññ Dioz no to guímbañ-nye no to guílrieñ-mos, no porni ni ulihbu rlíladzy nó Dioz.

⁶ No de nirie' yahc-e nu meññ byni-tyxñahz, no aal rdelydiidz yâme lguia diidz ni neh rquihñ.

⁷ Riñlo yâme gac yâme xmuextr xleiy Moiséz, per luxu ni lehgy yâme neh nann ni rnii yâme, nícze ne yâme nanndoo yâmeu.

⁸ Nann nó leiy mosu we, per bâl meññ rquihñ leeu mod-racladzy Dioz.

⁹ Leiy na', dac-e par meññ-tziaawy nuw, mazyg par meññ-nahdy, no meññ-nehx rzobdiidz, no meññ-dirquihñ, no meññ-guílquie, no par meññ-nehx rza-beey Dioz, no meññ ni rquee ihqy nunzy ni nu lo guiedzylie, no par meññ-rga'dy xtad no xmam, no meññ-rga'dy zâ-bynech,

¹⁰ no par meññ-rzeno ni neh x tziahl, no mpyquie-rzeno zâ-mpyquie gahc, no par meññ-rban zâ-meññ gahc, no meññ-risqueie, no meññ-rza'd le Dioz lóni gayisqueie, no par gyre zrieñ ni rtzoo meññ ni rruu chehsh ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist.

¹¹ Nirie' ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist la, tohzy-e rniiu no xtiidz Crist, no modni mosu. No Dioz, ni nu la'y lee, psa'n me leeu lo dñan, lehdy gunonu meññ.

Rdee Pabl xquix Jesucrist

¹² Rdedyá' xquix Jesucrist ni rtzoo mdad nó, leeme gayacno naa lo dziñ-rie', porni bwie' me neh xzugana' no güle me naa ctzon xtziñ me,

¹³ nícze tzcal günin didz-nahcsy contr leeme, bgultipa' no ptzo psaca' xmeññ me. Per bioob me naa, porni dgueññ gylíladzya' leeme no neh gunna' bia gatzon.

¹⁴ No xla'y Jesucrist modni guhcu xro' par naa, no gucno me bylíladzya' leeme, no bdee me naa guíndzi ni rahp nó porni nu nó no Crist Jesús.

¹⁵ Nirie' ni uli we leeu, no racladzy gyre meññ gylíladzy leeu: Crist Jesús biahd me lo guiedzylie lehdy guislaa me meññ-guílquie de lo guílnadz ni ziaad. No de lo gyre meññ la, naa ma nac meññ-guílquie.

¹⁶ No por leeu naa ni ma nac meññ-guílquie, bioob Dioz naa, lehdy güie' meññ de ni Jesucrist neh xshacladzy me bioob me naa; no modé gahc-e rioob me zrieñ lehdy yca' yâme guímbañ ni neh xzluhx, bâl leeyâme gylíladzy yâme xtiidz Crist.

¹⁷ No leewe, di tzu dzé gydibylgaa de ni gzacbeey nó no cuguia nó Dioz. Leeme we Reiy ni neh xziu' dzé csa'n de ni rtzoo mdad, no ni neh xziu' dzé zehty, ni neh nwie' ndruchy lee, no nunzy lee nac Dioz no ulihbu rahp guílnann. Modé gacu.

¹⁸ Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña', gasan-non lii nirie' ni gatzon mdad lii ctzooy, no ziaadu tohzy no mod-ba bisnii Dioz xmeññ me tzcal lguia ni ctzooy no ni gaqui', lehdy beey to guílrdey gylay xtiidz Crist ni nac ni uli,

¹⁹ no di csa'ni' de ni galíladzyi' Crist, no gapi' to guílrieñ-mos lehdy ctzooy ni nac xñahz gyre cos. Niwé di ntzoo lahd zrieñ meññ, leewe psa'n yâme de ni rlíladzy yâme Crist.

²⁰ Ze guhc Himeneu no Lejandr, ni ba psana' ladzyña bëndzab, lehdy gyzeedy yâme di gynii yâme didz-nahcsy contr Dioz.

2

Mod-gnab meññ lo Dioz

¹ De gyre nirie' yahc, gapya' lii güie'y de ni gnab la'd lo Dioz por gyre meññ, no gnab la'd guioob me leeyâme no cu xla'y Dioz leeyâme, no gdee la'd xquix Dioz por gyre meññ.

² No gnab la'd lo Dioz por gyre rei'y no por gyre guxtisy, lehdy tzu nó dzie tziaawy no mos, no gzacheeyi'y nó Dioz no gap dpeeyi'y nó.

³ Nirie' we ni mos ni rxilyno Dioz, leeme bislaa me nó,

⁴ no racladzy me gyre meññ gann bia leeu ni uli, no gylaa de lo guílnadz ni ziaad.

⁵ Porni tohzy Dioz-e nu, no tohzy dxu beeyi'y tzu entr Dioz no meññ, no mpyquie-rie', Jesucrist-e leeme.

⁶ Jesucrist na', bdee xguímbahñ me guhty me no güdix me lehdy beeyi'y gylaa gyre meññ de lo guílnadz ni ziaad, no gunn meññu dze-ba nac diidz.

⁷ No por leeu güle Dioz naa gunon meññ xtiidz Crist, no pshahl me naa gáca' apóstl no muextr, lehdy glun meññ-nehx meññ-Israel, no lehdy gylíladzy yâme no gann yâme ni nac ni uli. No ni ganin, ni uli we leeu no nehx risquieen.

⁸ Racdadzya' de ni meññ-mpyquie, gnab yâme lo Dioz rutisy rdohp la'd lehdy cuguia la'd Dioz. No mpyquie-rie' yahc, hor-rlesy ña yâme lóni ganab yâme lo Dioz, racladzyu gap yâme to guímbañ-tziaawy no di gap yâme mbehty xyahn ni di telydiidz yâme.

⁹ No zegahc racdadzya' de ni meññ-ngünaa di ctzunmigü yâme mod-gutz shab yâme, o mod-nehx xñahzu gutz shab xmeññ Crist; no di guistziaawy

xguitz-ihqy yâme tedy lo mdid, no dac-e no or, ni guie-rsahc ni le perla, ni lar-rsahc,

¹⁰ mazyg ctzoo yâme ni mos, mod-racladzyu ctzoo meññ-ngünaa yahc ni rzacheeyi'y Dioz.

¹¹ No meññ-ngünaa, gyzeedy yâme, no di gynii yâme lóni galuu muextr, no gzobdiidz yâme.

¹² Naa nehx rdedy'a' ñahz meññ-ngünaa gluu yâme meññ lo reunióñ, no dac-e ngünaa ctzoo yâme mdad meññ-mpyquie, mazyg guieññ yâme.

¹³ Porni Dioz bzaa me nier Adán, no luxu bzaa me Ev;

¹⁴ no dac-e Adán bisquiee bëndzab lee, mazyg Ev we bisquiee me lee, no mod-wé ptzoo Ev guílique.

¹⁵ Per Dioz gyla me ngünaa lóni ridtap xiiñ, bâl di csa'n yâme de ni rlíladzy yâme Crist, no guíntzi yâme meññ, no gap yâme guímbañ-tziaawy, no gap yâme to guílrieñ-mos.

3

Meññ-tzu idoo xcargü

¹ Nirie' ni uli we leeu: Bâl dxuhch riu'ladzy tzu idoo xcargü la, to ni mos-e riu'ladzy me.

² Per meññ-tzu idoo xcargü la, rquihñu gac me to meññ ni nehx nu bia gynii ndruchy contr lee; di gap me zrieñ ngünaa, mazyg tohzy tziahl me, no güie' me leegahcme, no cu ihqy me no gyre ni rtzoo me, no gap xpeeyi'y me, no gdee xiryu' me gydzihñ meññ-mbiuhz, no gann me za'gndzi lehdy gluu me;

³ no di gac me ngüee, ni di telyno me meññ, ni di gyza'ladzy me ctzoo me gan medy no to mod-nahcsy, mazyg ctzoo me ni rxilyno meññ, no gyo me mód tzu meññ dzie tziaawy, no di gyzíbyladzy me medy.

⁴ Racladzyu ctzoo me mdad xmi'ñ me za'gndzi, no gluu me gyre xiiñ me gzobdiidz yâme no gap xpeeyi'y yâme;

⁵ porni bâl leeme dgann ctzoo mdad xmi'ñ la, ¿bia mód-e na' ñahp me xmeññ Dioz?

⁶ No di gac me meññ ni leer güyu' lo xtiidz Crist, porni duhn nlesyguia leegahcme no ñahc guílguxtisy chehsh me beei guhcu chehsh bêndzab.

⁷ Zegahc rquihñu gap xpeeiy me no meññ ni nehxlíladzy Crist, lehdy di gynii ndrudyhly contr leeme, no lehdy di guiahb me ladzyña bêndzab.

Meññ-gac diácono

⁸ No zegahc, meññ-gac diácono, racladzyu gap xpeeiy yâme, no di gynii yâme to cos no luxu ctzee ni ba günii yâme, no vin di ctzoo mdad leeyâme, no di gyza'ladzy yâme ctzoo yâme gan medy no to mod-nahcsy.

⁹ Racladzyu sunál yâme ni nac ni uli ni bluu Dioz nó mod-rlíladzy nó, no di yque'ladzy yâmeu.

¹⁰ Racladzyu nier gyduhn bâl neññ beeiyu leeyâme, were beei gac yâme diácono, bâl nehxlíladzy nu bia gynii ndrudyhly contr leeyâme.

¹¹ No zegahc ngünaa yahc ni rtzoo dziiñ lahd meññ-idoo, racladzyu gap xpeeiy yâme, di gynii yâme ni nehxlíladzy contr zrieñ, no güie' yâme leegahc yâme no ctzoo yâmeu za'gndzi.

¹² Meññ ni nac diácono di gap me zrieñ ngünaa, mazyg tohzy tziahl me, no ctzoo me mdad xiiñ me za'gndzi no zegahc zrieñ xmi'ñ me,

¹³ porni meññ-nac diácono bâl rtzoo yâme dziñ-rie' za'gndzi, were tzuguia yâme, no nehxlíladzy yâme gynii yâme mod-rlíladzy yâme Crist Jesús.

Xro' we guílrazabeeiy ni güyunga'dzy

¹⁴ Riu'dadzya' tzan ngueely gahc dzictixlo'n lii; per gaza gan guetzy-rie' cshaala'u lo'y,

¹⁵ lehdy bâl gyleera' la, ganni' xnahc ctzoo mu lahd xmeññ yahc Dioz; leeyâme we zidguiahc beei xiydoo Dioz-mbahñ, no nnaazy yâme ni uli no rla yâme leeu.

¹⁶ Nehxlíladzy nu ni nque'ladzy meññ de ni xro' we guílrazabeeiy ni güyunga'dzy ni bluu Dioz nó:

Crist biahd me, guhl me lo guiedzylie, bluu Spirt-Sant nehxlíladzy me guílquie, no bwie' ángel yahc leeme.

Xmeññ me bigyuno xtiidz me meññ-gyre nacióñ,
no byza'zy lo guiedzylie bylíladzy xtahl meññ leeme,
no zia me gybaa gyzac lo guílbyni'.

4

Muextr ni risquiee

¹ Per nyedoo ne Spirt-Sant de lo tiemp-rie' ni ba zidgahsh gylux guiedzylie, tzu meññ yahc ni gyrusyztzu de lo mod-rlíladzy nó. Guisnál yâme guílrisquiee no ni rluu mbenahcsy leeyâme.

² Squee ihqy yâme ni rluu meññ-risquiee ni ne lee meññ-tziaawy lee nícze nehxlíladzy uliu, no rahp yâme to guílrieñ-nahdy, beei ni cue' gue no to guib ni nlay.

³ Meññ-rie' yahc nehxlíladzy rdee yâme ñahz guidzña meññ no nehxlíladzy rdee yâme ñahz gahgü meññ lahd guílrahgü, nícze Dioz psa'n leeu par meññ-rlíladzy Crist no rzaclo bia we ni uli, gahgü yâmeu, no gdee yâme xquix leeme por leeu.

⁴ Gyre ni bzaa Dioz ni mos-e leeu, no nehxlíladzy nu mbehty ni nwie' mu lee nadz, mazyg gahgü nó leeu no gdee nó xquix Dioz,

⁵ porni Dioz ba günii me beei gahgü nó, no porni rdee nó xquix leeme, leewe rgu' me la'y leeu.

Meññ-rtzoo xtziñ Jesucrist za'gndzi

⁶ Bâl lii gluuy meññ-rman nirie' yahc la, were gaqui' to meññ ni rtzoo xtziñ Jesucrist za'gndzi, no gydze' xguímbahñi' de xtiidz Crist no de gyre ni mos ni galuu nó ni náli' lee.

⁷ Dî yquee ihqyi' cuent yahc ni güxiññ ihqy meññ ni nehxlíladzy rzabeeiy Dioz, no nehxlíladzy rahpu guílrieñ. Gülu' ihqyi' gzaabeeiyi' Dioz tirschahc,

⁸ porni nícze mos ctzoo meññ jercicy lehdy gacnou cuerp, per ni ma racno, wé we de ni gzaabeeiy nó Dioz, porni racnou nó lóni mbahñ nó ni na' no zegahc ni gybahñ nó dzé ni guiaadr.

⁹ Nirie' ni uli we leeu, no racladzyu gyre meññ gylíladzy leeu.

¹⁰ No por lehbu we rtzoo nó dziiñ no rdedy nó gyrehzy ni nadz, porni gabiahz

nó Dioz-mbahñ, ni beey guislaa gyre meññ de lo guïlnadz ni ziaad, no mahbu meññ ni rlíladzy leeme.

¹¹ Nirie' yahc-e ptzoo mdad gac, no bluu leeyâme xnahc ctzoo yâmeu.

¹² Byo mód di gboo ndruchy lii diby lad porni naqui' mi'ñ zia', mazyg ptzoo ni nac xñahzû, lehdy meññ-rlíladzy Crist güie' yâme mod-rniy no mod-rtzoo, mod-ndziy, mod-rlíladzyi' Dioz, no mod-rahpi' to guïlmbañ-nyar.

¹³ Lóni gabiahzi' guiala', biily lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz hor-rdohp meññ-idoo, no gülu' xguïlriehñ yâme lehdy di gyrgan yâme, no bluu leeyâme za'gndzi.

¹⁴ Di gboo ihqyi' la'y ni nuno lii ni bdee Spirt-Sant lii dze-günii profet yahc, no zegahcu meññ yahc ni rsahc ni rnii pshob ña yâme chehshi'.

¹⁵ Pquee ihqyi' gyre nirie' ni ba gutzya' lii no di csandziy, no were güie' gyre meññ to to dzé nirie' yahc gani'zyu leññ xguïlmbahñi'.

¹⁶ Gúdahp lii gahc no zegahc ni rluuy meññ, no di gyxiññladzyi' de gyreu. No bâl gatzooy nirie' la, lii gahc-e zlaay de lo guïlnadz ni ziaad no zlaa meññ-galuu yahqui' lee zegahc.

5

Ni ctzoo Timoteu lahd xmeññ Dioz

¹ Di tushi' lo mpyquie-guhl yahc, mazyg gülu' xguïlriehñ yâme beey ni ñahc yâme xtadi', no meññ-mpyquiextohby beey ni ñahc yâme behczyi'.

² No ngünaa yahc ni mînguhl lee, gülu' xguïlriehñ yâme beey ni ñahc yâme xmami', no meññ-ngünaxtohy beey ni ñahc yâme byzani'; ptzoo no to guïlriehñ-nyar.

³ Gucno ngünaviud yahc ni ulihbu neh xrahp dxu gacno lee.

⁴ Per bâl rahp xiiñ me o xiag me la, nierc leeyâme rahp de ni gacno xingüzahn yâme, no mod-wé gyzeedy yâme gac yâme meññ-tziaawy no xfamily yâme, porni nirie' we mos no ni rxilyno Dioz lee.

⁵ To ngünaviud ni ulihbu bia'n tohg lee, wé we rbiahz de Dioz, no neh xrsandzie

de ni rnab me gacno Dioz leeme, no rnino me Dioz dzé no guiaal.

⁶ Per ngünaviud ni rxilyno ctzoo ni nehzy ihqy la, zidguiahc me beey mînguty, nîcze mbahñ me.

⁷ Gu leeyâme ctzoo yâme gyre nirie' ni gayapya' lii, lehdy di tzu bia gynii meññ contr leeyâme.

⁸ Porni dxu neh xrgu' ihqy xfamily, no mahbu xmi'ñ la, dac zia' we ba bylíladzy me Crist, no ma udedy-e leeme que meññ-neh xrlíladzy.

⁹ Nunzy ngünaviud ni rahp mazy de sesent ihz no ni neh xgúdahp zrieñ mpyquie, mazyg gürieno tohzy ziahl me, wé we beey tzu le lo guehtzy ru que' le ngünaviud yahc ni gacno la'd lee.

¹⁰ Rquihñu güie' meññ gatzo me ni mos: bâl bisni'zy xiiñ me mod-racladzyu, bâl rdee xiryu' me rdzihñ meññ-mbiuhz, bâl no guïlndoo racno me xmeññ Dioz, bâl racno me meññ-gadedy ni ngann, no bâl gyre ni rtzoo me ni mos leeu.

¹¹ Per ngünaviud ni mi'ñ zia' lee la, di cuy le yâme lo guehtzy ru nu le ngünaviud ni gacno la'd lee; porni duhn gydzihñ dzé tzúlady yâme guidzña yâme sto, no csa'n yâme xtziñ Crist,

¹² no gac guïlguxtisy chehsh yâme, porni di ntzoo yâme ni ba pchabyldzy yâme Crist.

¹³ No zegahc racntzaab yâme, no ba ganze' yâme yu' por yu'; no dac nunzy racntzaab yâme, mazyg zegahc rahc yâme meññ-riñdoo no rgu' ru' yâme lo ni neh xcuent yâme lee, no rnii yâme ni neh xñahzû gynii yâme.

¹⁴ No leewe racdadzya' gyre ngünaviud ni mi'ñ zia' lee, ma mos guidzña yâme sto, gap xiiñ yâme, no güie' yâme xmi'ñ yâme; no mod-wé meññ ni rdzia'dzy no nó di zal znii ni nahcsy contr nó.

¹⁵ Porni nu lahd yâme ba bynityxñahz, ba gatzo yâme ni ne bêndzab.

¹⁶ Bâl to mpyquie, o to ngünaa ni rlíladzy Crist, nu ngünaviud yahc lahd xfamily yâme la, leeyâme rahp de ni gdee ni tedydzé ngüna-wé yahc, lehdy di gacu yuu par gyre meññ-idoo; no mod-wé

ziygahl ni rdohp par ngünaviud ni ulihbu nehx rahp dxu gacno lee.

¹⁷ Meññ ni rsahc ni rnii, bâl rtzoo yâme xtziñ Dioz za'gndzi la, mos-e gzacbeeiy la'd leeyâme no quix la'd leeyâme, no mahbu meññ-lehzyu nac xtziñ de ni rigyuno yâme meññ xtiidz Crist no rluu yâme meññ.

¹⁸ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Di guislahni' bueiy lóni gatzoo ma' dziiñ." No zegahc neu: "Meññ-rtzoo dziiñ xñahzu guiax me."^a

¹⁹ Di yquee ihgyi' ru ctzoo meññ contr to meññ ni rsahc ni rnii, bâl nehx nu chohp o tzonn meññ ni gdee diidz ni ptzoo me.

²⁰ Per meññ ni nehx rsa'n de ni gatzoo guílquie la, byduhsh lo yâme ñaz-lo gyre meññ ni nu leññ idoo, lehdy gydzie zrieñ yâme.

²¹ Ñaz-lo Dioz, no lo Jesucrist, no lo ángel yahc ni güle me lee, gayapya' lii ctzooy nirie' tohzy mód ni nac xñahzû no gyre meññ, guhc me nitisy dxu guhc me.

²² Di guiob cshob ñay chehsh meññ ni cue'y lee par ctzoo xtziñ Dioz, lehdy di guiahb xguílquie zrieñ chehshi'. Gudahp to guílmbañ-nyar.

²³ Sca-ze nguidz leññi', di gooy nunzy nze', güee no doozy vin zegahc.

²⁴ Nu meññ-e neññdoo xguílquie ni dgueññ zia'r gac guílguxtisy lee. Per nu guílquie ni ziaad nga'dzy ni nehx nann mu lee xtâ dzé ni ziaad, were zruuw neññ.

²⁵ No mod-wé gahc-e neññdoo ni mos ni rtzoo meññ; no nícze nur zrieñ ni mos ni nehx neññ, per nehx zia'nu nga'dzy; ziu' dzé sshal lou.

6

¹ Meññ-idoo ni nac mós ni byzee, gap xpeeiy yâme no meññ-rtzoo mdad leeyâme, lehdy di gynii ndrudy didz-nahcsy contr Dioz no zegahc chehsh ni rluu nó meññ.

² No mós ni byzee ni rahp meññ-rtzoo mdad lee ni rlíladzy Crist la, dac-e por niwé ne yâme ctzoo yâme dziiñ ma uxiee, mazyg ctzoo yâmeu ma za'gndzi, porni

gayacno yâme meññ-rlíladzy Crist no ndzi yâme lee. Mod-rie' bluu leeyâme no bienou leeyâme.

Ni ulihbu ni rsahc

³ Bâl dxuhch gydze ni rluu me meññ, no nehx nacu tohzy no didz-uli ni bluu Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no nehx rdahgu tohzy no ni rluu nó mod-gzacbeeiy meññ Dioz la,

⁴ to meññ-rlesyguia leegahc-e leeme ni nehx nann mbehty. No riu'ladzy me rdelydiidz me no meññ lguia diidz, zidguiahcu beeiy to guílguíhdz par meññ-wé; no de wé we ziaad guílmvidy, guílrdey, guílrnii didz-nahcsy contr zrieñ, guílrque'ladzy gyrehzy,

⁵ no nehx rdibylgaa xguílrdey meññ ni rahp guílríeñ-nahcsy no nehx nann bia we ni nac ni uli, no nlády me, lehdy gap meññ medy-e, leewe rzacbeeiy yâme Dioz. Di tzuy lahd zâ meññ-wé yahc.

⁶ Per de ni rzacbeeiy meññ Dioz la, ulihbu ni rsahc-e leeu, bâl meññ rxilyno glohdy ni rahp.

⁷ Porni mbehty nehx bidno nó lo guiedzylie-rie', no zegahc mbehty nehx beeiy tziyno nó dzé ni gaty nó;

⁸ no leewe, bâl rahp nó ni gahgü nó no ni gutz nó la, no niwéhzy-e gyxihly nó.

⁹ Porni meññ ni racladzy gap xtahl medy la, rquihlyu leeyâme ctzoo yâme gyre gyzasy ni nadz, riahb yâme lo guílrzıbyladzy ni nehx rahp guílríeñ no rtzunéu leeyâme, zidguiahcu beeiy ni ria'b yâme to lo guial ni dzigni'dy leeyâme togahcs.

¹⁰ Porni ru pur medy rgu' ihgy meññ la, wé we ru rlahñ gyre gyzasy ni dirquihñ; no xtahl meññ porni rzıbyladzy yâme medy, rsa'n yâme ni rlíladzy yâme Crist, no luxu, gyrehzy rahc lo yâme.

Ni ctzoo Timoteu sinn di gydzie me

¹¹ Per lii, Timoteu, sca-ze ba naqui' xmeññ Dioz, byruu de gyre niwé no ptzoo ni nac xñahzû, bzacbeeiy Dioz, bylíladzy leeme, bintzi meññ, di cshacladzyi', no guhc meññ-ndoo xguílríeñ.

¹² Bisnál mod-rlídadzy nó xtâ ru beeyu lii; di ctzadzñay guîlbahñ ni nehx zluhx ni ba rahpi', porni par leeu Dioz pquee riedz lii, no güniy ñaz-lo xtahl meññ mod-rlíladzyi' Crist.

¹³ Gatzon mdad lii, ñaz-lo Dioz ni rdee guîlbahñ gyre ni nu, no ñaz-lo Jesucrist ni bdee diidz ni nac ni uli lo Ponzy Pilat,

¹⁴ gzoobi' diidz ni ba ptzon mdad lii ctzooy, no ptzoo leeu xñahzu, lehdy ndruchy di zdzial bia gynii contr lii. No modé ctzooy glo guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

¹⁵ Zdziñ dzé ni ba nac diidz cshahl Dioz leeme, porni Dioz leeme we ni nu la'y lee, no lehzyme rtzoo mdad, no leeme we Reiy ni rtzoo mdad gyre reiy no ni rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii.

¹⁶ Lehzyme we ni nehx ziu' dzé gaty, no nu me lo byni' ni ndruchy nehx beey gydziñgahsh. Ndruchy meññ-guiedzylie dgueññ güie' no nehx beey zwie' leeme. ¡Di guiandzie guîlrzacbeey par leeme no de ni beeyu leeme! Modé gacu.

¹⁷ Meññ ni ricü lee, gu leeyâme di gyniguia yâme, no di yque' lo yâme guîlricü, porni beey nnihtyu, mazyg gyo yâme Dioz-mbahñ, porni leeme rdee gyre ni rquihñ nó no nehx riaadzu lehdy gyxihly nó.

¹⁸ Gu leeyâme ctzoo yâme ni mos, no ctzoo yâmeu gyre gyzasy mód, no cshal xguîlbahñ yâme gdee ni rahp yâme, lehdy gacno yâme zrieñ.

¹⁹ No mod-wé zgutziaawy yâme ni uli-hbu rsahc ni nehx zre no ni zidguiahc beey to nie' yu' par dzé ni ziaad, no yca' yâme guîlbahñ ni nehx zluhx.

Diidz ni dzigylux guehtzy

²⁰ Timoteu, güdahp za'gndzi ni bdee Dioz lii. Di yquee gydiagui' diidz ni nu lo guiedzylie no nehx rquihñu, no zrieñ diidz yahc ni ne yâme guîlnann, per nehx uliu;

²¹ porni lahd yâme nál guîlnann-rie', no bynityxñahz yâme, no psa'n yâme mod-rlídadzy nó.

Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni pshahl San Pabl LO TIMOTEU

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, naca' x-apóstl Jesucrist, porni ze racladzy Dioz, no pshahl me naa gunon meññ de ni Dioz bdee xtiidz me yca' nó guímbahñ ni nehx zluhx, porni nu nó tohzy no Crist Jesús.

² Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña' ni ndzin lee. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y lii, no guioob lii, no tzuy dzie ztiaawy.

Gadee Pabl diidz ni mos ni ptzoo Crist

³ Rdedyá' xquix Dioz, no ritsêlou naa lii cad rnaba' lo me dzé no guiaal. Naa rza-beeiya' leeme no to guílriehñ-nye scâsy mod-ptzoo gahc dtadgul yahca' ni güyu' ba xtze.

⁴ Ritsêlou naa de ni biini', no modni riu'dadzya' güien lii porni zahcu to xro' guílrxihly par naa.

⁵ Porni ritsêlou naa mod-ulihbu rlíladzyi' Dioz, scâsy mod-bylíladzy ximguli' Loid no xmami' Eunice, leeyâme bylíladzy nier que lii, no nanna' zegahcu lii rlíladzyi' za'gndzi.

⁶ No leewe gagun xguílriehñi' di csa'ni' ni zidguiahc beei to gue ni bdee Dioz lii mod-beei y ctzoooy xtziñ me, ni cua'y dze-pshob dñan chehshi'.

⁷ Porni Dioz nehx bdee me nó to spirt ni ndzie nó, mazyg to spirt ni beei y lee, lehdy guíntzi nó meññ, no lehdy gann nó bia ctzoo nó.

⁸ Leewe di qytu'y de ni gdeedyi' diidz meññ lguia Crist ni rtzoo mdad nó; ni di qytu'y porni nyagua' lidzyguiib por leeme. No di gydziehbyi' tedyi' gyrehzy ni nadz porni runoy meññ xtiidz Crist, no Dioz zacno me lii ctíbladzyi'.

⁹ Dioz bislaa me nó de lo guílnadz ni ziaad, no pquee me riedz nó lehdy gac nó nunzy par leeme. Dioz ptzoo meu dac porni rtzoo nó ni mos, mazyg porni ze

ne me ctzoo me, no por xla'y me ni bdee me nó por Crist Jesús glo dze-dgueññ tzaa guiedzylie,

¹⁰ per na' bwie' nó xla'y me dze-biahd Jesucrist, no leeme bislaa me nó. Crist na' bni'dy me de ni rtzoo guílguyty mdad, no por xtiidz me ni bieno me meññ bluu me nó beei yca' nó guímbahñ ni nehx zluhx.

¹¹ No por leeu Dioz güle me naa gunon meññ xtiidz Crist, no pshahl me naa naca' apóstl no muextr, lehdy glun meññ ni nehx meññ-Israel.

¹² No por niwéhb we gadeedyá' gyrehzy ni nadz; per nehx rtunonu, porni nanna' dxu rlíladzya' lee, no nanna' beei yu leeme gyla me xtiidz me ni psan-no me naa xtâ glo dze-guiaad me.

¹³ Bisnál didz-uli ni bieññi' bienon meññ, no di csa'ni' de ni rlíladzyi' no guíldzi ni rahp nó porni nu nó tohzy no Crist Jesús.

¹⁴ Xtiidz Crist ni psan-no Dioz lii ni mos-e leeu, byla leeu no xguílracno Spirt-Sant ni nu leññ dguímbahñ nó.

¹⁵ Ba nanni' gyre xmeññ Crist ni nu yahc lo region-Asia güloo ihqy naa; lahd yâme ziaad Figelo no Hermógenes.

¹⁶ Rnaba' lo Dioz guioob me xfamily Onesíforo, porni xtahl vult bisshihly me naa, no nehx pytuno me naa porni nyagua' lidzyguiib.

¹⁷ Mazyg, dze-biahd me ciuda-Rom byo me naa xtâ glo bydzial me naa.

¹⁸ Rnaba' lo Dioz guioob leeme dze-guiaad Crist. No lii nanni', dze-güyun Éfeso, modni gucno me nó.

2

Xsoldad Jesucrist ni rtzoo dziñ za'gndzi

¹ No lii, Timoteu, scâsy ñahqui' dshiña', güñâbladzy cuiaz-ndipi' por xla'y Dioz ni nu tohzy no Crist Jesús.

² Ni bieññi' blun xtahl meññ, bienou meññ-nehx rque'ladzyi' lee, lehdy beei y gluu yâmeu zriehñ meññ zegahc.

³ Guhc xsoldad Jesucrist ni rtzoo dziñ za'gndzi; ptíbladzy nitisy ni nadz ni tedyi'.

4 Ndruhty soldad lóni nu lo xtziĩñ me ñu' me zrieñ lo dziĩñ, porni rquihñu ctzoo me nunzy ni rxilyno meññ-rtzoo mdad leeme.

5 No zegahc meññ ni riu' to lo guĩlrguiht, nehx beei yca' me ni gady me bâl di quit me naabz mod-neu.

6 No meññ-rtzoo dziĩñ lo camp, lehdy glesy me cüsech la, nier rahp me de ni gnâbladzy me ctzoo me xtziĩñu.

7 Gülu' ihqyi' ni ganin, no Dioz zacno lii guieññi' gyreu.

8 Di guiaalladzyi' Jesucrist ni gübahñ de lahd mînguty, no ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, mod-runon xtiidz me meññ.

9 No porni runon xtiidz me meññ, leewe rdeedya' gyrehzy ni nadz, xtâ lidzyguiib riagua' no caden beei yca' meññ-rtzoo ni dirquihñ; per dac-e no xtiidz Crist nyagü lidzyguiib.

10 Leewe rtibdadzya' gyrehzy ni nadz porni riooba' meññ ni ba güle Dioz lee, lehdy gylaa yâme de lo guĩlnadz ni ziaad por Crist Jesús, no tzu yâme lo xguĩlbyni' Dioz ni nehx zluhx.

11 Nirie' ni uli we leeu:

Bâl rahc cuent guhty nó no Crist la, zegahc-e zbahñ nó no leeme;

12 bâl rtibdadzy nó gyrehzy ni nadz la, zegahc-e stzoo nó mdad no leeme.

Bâl gynii nó nehx rzaclo nó leeme la, zegahc-e znii me nehx rzaclo me nó.

13 Nícze nehx ntzoo nó ni ba günií nó la, leeme nehx rsa'n de ni rtzoo me ni ba günií me,

porni nehx beei ntzee me mod-nac me.

Ptzoo xtziĩñ Dioz mod-riu'ladzy me

14 Nirie' yahc ni ba bzan, güniíu lo yâme gyzac, no gülu' xguĩlriehñ yâme ñaz-lo Dioz csaan yâme de ni rdelydiidz yâme lguia diidz ni nehx rquihñ no nehx racno, mazyg rchalü meññ ni gayieññ.

15 Günâbladzyi' ctzooy xtziĩñ Dioz mod-riu'ladzy me beei to meññ-rtzoo dziĩñ ni nehx nu bia guistu' lee, ni rluu meññ za'gndzi diidz ni uli.

16 Di yquee gydiagui' diidz ni nu lo guiedzylie no nehx rquihñu, porni to to dzé riynou meññ ma lo ni nehx rquihñ.

17 Zâ didz-wé zidguiahcu beei to guĩlguihdz ni le bial-ya'z, tziaawy tzi-aawy ga rze'u xtâ glo rga'dyu; no ze nac chohp mpyquie ni le Himeneu no Fileto.

18 Leeyâme bynityxñahz de lo ni nac ni uli, ne yâme ni rbahñ meññ de lahd mînguty, ni ba güdedy-e leeu, gahdy rtixcann yâme lahd meññ ni ba galiladzy.

19 Per Dioz bdee me didz-uli ni zidguiahc beei to nie' yu' ru que' diidz ni ndrhuhty nehx nshiññ, ni ne: "Dioz rzaclo me xmeññ me";^a no zegahc neu: "Gyre dxu rzacbeei Dioz, rahp de ni gyrusyztzu de lo ni dirquihñ."^b

20 Leññ to yu-ro, dac-e nunzy mbras de or o de plat nuw, zegahc-e nu de yahg no de yu; no lahd ni tziaawy la, rquihñu hor-gayahc ni rsahc leññ yu', no zrieñu rquihñ hortisy gacu.

21 No leewe, bâl dxu csaan gyre ni nahcsy lehdy gap to guĩlmbañ-nye, were zidguiahc me beei mbras-tziaawy ni nu nunzy par Dioz, no squihñ Dioz leeme lehdy ctzoo me nitisy ni mos.

22 Byruu de ni nahcsy yahc ni rquihly mêññxtohby, mazyg ptzoo ni nac xñahzû, di csa'ni' de ni rliladzyi' Dioz, no bintzi xmeññ Dioz, no güyu' dzie tziaawy no leeyâme; mod-rie' ctzooy tohzy no gyre meññ ni ulihbu rzacbeei Dioz no to guĩlmbañ-nye.

23 Di yquee ihqyi' diidz ni nehx rahp guĩlriehñ ni nehx rquihñ mbahty, porni nanni' ristelyu meññ.

24 To meññ ni rtzoo xtziĩñ Dioz, nehx xñahzu ñu' me lo guĩlrdely, mazyg racladzyu ctzoo me ni rxilyno meññ, gluu me meññ za'gndzi, no di cshacladzy me de ni rtzoo me ni mos;

25 no lguia meññ ni rruu contr ni uli la, cu me xguĩlriehñ yâme no didz-ndoo, duhn gdee Dioz lsenzy csaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, lehdy gann yâme bia leeu ni uli,

26 lehdy gyxal lo yâme no gylaa yâme de lo ña bêndzab ru nliiby yâme, par ctzoo

yâme ni racladzy me.

3

Ni ctzoo meññ dze-ba gadziñgahsh gylux guiedzylie

¹ No zegahc racladzyu ganni' nirie': dze-ba gadziñgahsh gylux guiedzylie gyrehzy ni nahcsy-e gac.

² Porni ziu' meññ ni gyo nunzy ni mos par leegahc, gyzîbyladzy yâme medy, zniguiâ yâme, no zguguiâ leegahc yâme. Znii yâme didz-nahcsy contr zrieñ, nehx ssoob yâme xtiidz xingüzahn yâme, nehx zdee yâme xquix ndruchy, no zahc yâme meññ-dirquihñ.

³ Nehx zîntzi yâme meññ, nehx zioob yâme ndruchy, znii yâme ni nehx uli contr zrieñ, zdedy lo mdid mod-nac yâme, ziu'ladzy yâme ctzuné yâme meññ no zacneladzy yâme ni mos.

⁴ Zdee yâme xmîgü gahc yâme lo ña meññ-rdziadzyno lee, stzoo yâme nitisy leeu no nehx zisshuunn xguîlriehñ yâme lguiau, zniguiâ yâme de gyre ni rtzoo yâme, no zyo yâme ni riu'ladzy yâme ñahc dxic ni nyo yâme Dioz.

⁵ Stzoo yâme beey meññ-rzacbeey Dioz, per mod-rtzoo yâme zdee diidz nehx ulihbu rlîladzy yâme ni beey rtzoo Dioz.

Na di yque'y coo zâ meññ-wé yahc.

⁶ Porni lahd yâme we riu' leññ xiryu' meññ, risquiee yâme meññ-ngünaa ni nwyaty xguîlriehñ ni nehx rbiadzie xguîlbahñ por xguîlquie yâme, no di raļ csaan yâme gyre gyzasy ni nahcsy ni rzîbyladzy yâme.

⁷ Meññ-ngüna-rie' yahc, nîcze tirgahc gazeedy yâme, per nehx ziu' dzé gydzihñ gann yâme ni nac ni uli.

⁸ Mod-byruu chohp meññ ni le Janes no Jambres contr Moiséz, modé gahc-e rruu meññ-wé chehsh ni nac ni uli. Meññ-wé beedy xguîlriehñ yâme, byraļ yâme par nlîladzy yâme Crist.

⁹ Per nehx zruque' mod-rtzoo yâme, porni ngeueely gahc zdee meññ cuent de ni meññ-waty-e leeyâme, beey gahc guhc gyrop meññ-byruu contr Moiséz.

Ni últim ni gu Pabl Timoteu

¹⁰ Per lii gatzooy mod-rlun meññ, mod-rtzon, ni rgu diqya' ctzon, mod-rlîdadzya' Crist, mod-nehx rshacdadzya', mod-ndzin meññ, no mod-rtibdadzya' nitisy rahca';

¹¹ no nanni' mod-bgultihp yâme naa no gyre ni ngann ni güdeedyâ'. No nanni' gyre ni guhca' ciuda-Antioquía, no Iconio no Listra, per Crist byla me naa de gyreu.

¹² No zegahc gyre dxu ulihbu riu'ladzy gzacbeey Crist Jesúz la, zgultihp meññ leeyâme;

¹³ per meññ-dirquihñ no meññ-risqueee, to to dzé ganidylo leegahc yâme, gayisqueee yâme meññ no gayisqueee zrieñ meññ leeyâme.

¹⁴ Per lii, Timoteu, bisnál ni ba byzeedyi', no mod-byllîladzyi' u. Ba nanni' dxu bluu lii,

¹⁵ no xtâ glo nwiñi', rzaclo'y ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, leeu gdee lii to guîlriehñ-mos no zlaay de lo guîlnadz ni ziaad porni rlîladzyi' Crist Jesúz.

¹⁶ Gyre ni güyaa lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, Dioz gahc güniî bia yque' lou, no rquihñu par gluuw meññ ni uli, no par cshalu lo meññ di ctzoo yâme ni nahcsy, no par guistziaawyu xguîlriehñ meññ, no par gluuw meññ ni nac xñahzû,

¹⁷ lehdy xmeññ Dioz gyzeedy yâme za'gndzi par beey ctzoo yâme gyre ni mos.

4

¹ Ñaz-lo Dioz no lo Jesucrist, ni ctzoo guîlguxtisy lguia meññ-mbahñ no lguia mînguty no ni guiaad ctzoo mdad, gayapya' lii

² bieno xtiidz Crist meññ, no güñâbladzyi' gunoyu leeyâme hortisy gacu, bâļ ngann par gacu o bâļ nehx ngannu. Racladzyu gboxñahzi' lo meññ di ctzoo yâme ni nahcsy, byduhsh lo yâme no gülu' xguîlriehñ yâme, no di cshacladzyi' lóni galuuy leeyâme.

³ Porni ziaad dzé ni nehx stibladzy meññ ni nac xñahzû ni galuu xmeññ Crist leeyâme, mazyg zyo yâme zrieñ muextr yahc ni gluu leeyâme ni rzîbyladzy yâme guieññ yâme.

⁴ Nehx squee ihqy yâme ni nac ni uli, aal̄ cuent yahc ni gūxiññ ihqy meññ sshilyno yâme lee.

⁵ Per lii bwie' lii gahc de gyreu, ptibladzy ni nadz ni tedyi', bieno meññ xtiidz Crist, ptzoo xtziiñ Dioz za'gndzi.

⁶ Naa la, dguîmbahña' nu ladzyña Dioz beeiy to gun, no dguîlguhtya' ba gadziñgahshu.

⁷ Bisnaala' lo xtiidz Dioz xtâ ru beeiy naa, ba bisluxa' ni psan-no me naa ctzon, nehx gūyu' dzé psana' de ni rlídadzya' Crist.

⁸ Hôrrie' gabiaaza' gadya' ni zidguiahc beeiy coron ni rdee diidz ba ptzon ni nac xñahzû, no Crist gdee meu naa dze-guiaad me; leeme we juez ni rtzoo guîlguxtisy xñahzu. No nehx nunzy naa gdee meu, mazyg zdee meu zegahc gady gyre meññ ni gabiahz dze-guiaad me porni rzacbeeiy yâme leeme.

Ganab Pabl guiaad Timoteu

⁹ Günâbladzyi' guiaadi' ru nun ngueely gahc;

¹⁰ porni Demas, ma riu'ladzy me ni nu lo guiedzylie-rie'; psa'n me naa no zia me ciuda-Tesalónyc. Crescent zia me lo region-Galacia. Tit we zia lo region-Dalmacia.

¹¹ Nunzy Luc nu ne' no naa. Byo Marcü no bidno leeme, porni rquiiña' leeme lo xtziiñ Dioz ni gatzon.

¹² Tíquico, pshaala' lee ciuda-Éfeso.

¹³ Dze-guiaadi', guidnoy cap ni psana' ciuda-Troas xiryu' Carp, no guidnoy dlibr yahca', no mahbu ni gūyaa de guiedy.

¹⁴ Lejandr ni rzaa cos de guiib, gyrehzy ni dirquihñ ptzoo me naa; per Crist zguquix leeme gyre ni ptzoo me.

¹⁵ Gūdahp gá lii de leeme, porni modni byruu me chehsh ni rluu no' meññ.

¹⁶ Ni nier vult ni biala' lo guxtisy lehdy günin bia leeu runon meññ, ndrudy nehx gūyu' no naa lehdy ñacno yâme naa; gyre yâme psa'n naa tohga'. Rnaba' di iguquix Diozu leeyâme.

¹⁷ Per Crist gūyuno me naa no gucno me naa, lehdy beeiy bienon meññ xtiidz me, no lehdy gyre meññ-nehx meññ-Israel

guieññ yâmeu. No mod-wé bylaan de lo ni zidguiahc beeiy ru' mbeedzy.

¹⁸ No Crist guislaa me naa de gyre ni dirquihñ, no güie' me naa tzun gybaa ru rtzoo me mdad. ¡Di tzu dzé gydibylgaa ni gayuguia me! Modé gacu.

Diux no zrieñ diidz ni gylux guehtzy

¹⁹ Gashaala' diux lo Priscil no lo mpyquie-tziahl me Aquil no xfamily Onesíforo.

²⁰ Erast bia'n ciuda-Corint, no psana' Trófimo ciuda-Mileto porni gayac-ure me.

²¹ Günâbladzyi' guiaadi' antzy ni sulo tiemp-nał. Eubulo, gashahl diux lo'y, no zegahc Pudente, Lino, Claudia no zrieñ meññ-rman yahc.

²² Jesucrist ni rtzoo mdad tzu no lii. Dioz cu xla'y la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO TIT

Diux ni pshahl Pabl

¹ Naa Pabl, rtzon xtziin Dioz no naca' x-apóstl Jesucrist, pshahl me naa lehdy gacnon meññ ni ba güle me leeyahc gylíladzy yâme leeme ma za'gndzi no gann yâme bia leeu ni uli mod-rzacbeeiy nó leeme,

² no lehdy cuiahz yâme guímbahñ ni nehx zluhx. Dioz nehx risquiee, no xtâ ba ma xtze diaa bdee xtíidz me gdee me guímbañ-rie';

³ no dze-ba nac diidz, Dioz bislaa me nó, bluu me xtíidz me nó, bdee meu naa lehdy gunonu meññ, porni ze ptzoo me mdad.

⁴ Gashaala' guetzy-rie' lo'y, Tit, scâsy ñahqui' ulihbu dshiña', porni tohzy ni rlíladzy nó. Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni bislaa nó cu xla'y lii no guioob lii, no tzuy dzie tziaawy.

Xtziin Tit to lo lyu ni le Cret ni nu nisdoo guingybi

⁵ Leewe psana' lii Cret, lehdy ctzoooy ni dgueññ zia'r gac, no lehdy cad guiedzy cue'y meññ ni qysahc ni gynii, mod-ren lii ctzoooy.

⁶ To meññ ni rsahc ni rnii la, racladzyu gac me to meññ ni nehx nu bia gynii ndrudy contr lee, no di gap me zrieñ ngünaa, mazyg tohzy tziahl me, no xiiñ me gylíladzy Crist, no di tzu to bia nacu gynii meññ leeyâme rtzoo ni dirquihñ o nehx rzobdiidz yâme.

⁷ Rquihñu par to meññ-nu idoo xcargü di tzu bia gynii ndrudy contr lee, porni xtziin Dioz-e rwie' me gac za'gndzi. Di gac me meññ ni ne lee rtzoo mdad, no di gacndi'dy me, no di gac me meññ-ngüee, di telyno me meññ, no di gyza'ladzy me ctzoo me gan medy no to mod-nahcsy.

⁸ Mazyg, gdee xiryu' me gydziñ meññ-mbiuhz, gyxilyno me ctzoo me ni mos,

güie' me leegahcme, gac me meññ-tziaawy, gap me to guímbañ-tziaawy, no gann me bia ctzoo me.

⁹ Di guiaalladzy me xtíidz Crist ni byzeedy me, lehdy beeiyluu me zrieñ za'gndzi, xtâ no meññ ni rruu chehshu gactziaawy xguílríehñ yâme.

¹⁰ Porni nu xtahl meññ-nahdy ni runo meññ diidz ni nehx rahp guílríehñ no risquiee yâme, no mahbu lahd yâme ziaad meññ-Israël ni ba bylíladzy xtíidz Crist, no ne yâme tzu señ lady meññ.

¹¹ Rquihñu gydahgü ru' yâme, porni rchal yâme meññ dibyno xfamily; porni gydze ni rluu yâme, no nehx nu bia nacu gluu yâmeu meññ, no rtzoo yâme ze lehdy ctzoo yâme gan medy no to mod-nahcsy.

¹² To meññ-Cret gahc ni guhc to xprofet yâme, ne me: "Meññ-Cret tirgahc risquiee yâme, zidguiahc yâme beeiyl maguehsh, ntzaab yâme no modni nla yâme."

¹³ No ni uli we güni me. No leewe lii, byduhsh lo yâme za'gndzi, lehdy gylíladzy yâme ni nac xñahzû,

¹⁴ no di guisnal yâme cuent yahc ni güxiññ ihqy meññ-Israël, o ni rtzoo meññ mdad gac ni ba byrusytzu de lo ni nac ni uli.

¹⁵ Par meññ ni nyar xguímbahñ, gyre cos-e nyar, per meññ ni beedy xguímbahñ no nehx rlíladzy Dioz la, mbehty nehx nyar; mazyg ni dirquihñ nu leññ ihqy yâme no leññ xguílríehñ yâme.

¹⁶ Ne yâme rzaclo yâme Dioz, per ni rtzoo yâme rdee diidz nehx uliu; rtzoo yâme ni néladzy Dioz no meññ-nahdy leeyâme ni di ral ctzoo mbehty ni mos.

2

Ni nac xñahzû ni gluu Tit xmeññ Crist

¹ Per lii, Tit, bluu ni ziaad tohzy no ni nac xñahzû ni rluu nó meññ.

² Bluu mpyquie yahc ni mînguhl lee, güie' yâme leegahc yâme, gap xpeeiyl yâme, no cu ihqy yâme no gyre ni rtzoo yâme; gylíladzy yâme ni nac xñahzû, guíntzi yâme meññ za'gndzi, no di cshacladzy yâme.

³ Zegahc bluu ngünaguhl yahc ctzoo yâme mod-racladzyu ctzoo xmeññ Dioz, no di gynii yâme ni nehx uli contr zrieñ, no vin di ctzooou mdad leeyâme. Racladzyu ctzoo yâme ni nac xñahzû güie' meññ,

⁴ no gluu yâme meññ-ngünaa ni mi'ñ zia' lee guñtzi tziahl yâme no xiiñ yâme,

⁵ no cu ihqy yâme no gyre ni rtzoo yâme, no gap yâme to guïlmbañ-nyar, no cu ihqy yâme xtziñ yâme leññ yu', gac yâme meññ-tziaawy, no gzobdiidz yâme tziahl yâme. No mod-wé di znii ndruchy didz-nahcsy chehsh xtiidz Crist.

⁶ No zegahc gu meññ-mpyquie ni mi'ñ zia' lee güie' yâme leegahc yâme.

⁷ Ptzoo gyreu xñahzu, lehdy güie' zrieñ xnahc ctzoo yâme. No hor-galuuy meññ, ptzoo leeu no to guïlrieñ-mos no ni rahp xpeey,

⁸ no bieno diidz leeyâme za'gndzi, lehdy di tzu bia gynii ndruchy chehsh ni gyniyy. No mod-wé meññ-rruu contr nó stu' yâme, porni nehx zdzial yâme mbehty ni nadz gynii yâme de nó.

⁹ Gülu' xguïlriehñ meññ-nac mós ni byzee, gzobdiidz yâme meññ-rtzoo mdad leeyâme; ctzoo yâme pur ni gyxilyno meññ-rtzoo mdad leeyâme, no di guidzguiat yâme diidz.

¹⁰ Di cuan yâme, mazyg gap xpeey yâme de gyreu, lehdy güie' meññ ni mos-e diidz ni rzeedy meññ de Dioz ni bislaa nó.

¹¹ Porni Dioz, ba bluu me xla'y me de ni gyre meññ beey gylaa de lo guïlnadz ni ziaad.

¹² No xla'y me galuuy nó mod-csaan nó ni dirquihñ no ni nahcsy ni rzîbyladzy meññ, no galuuy nó ni na' güie' nó nó gahc, no ctzoo nó ni nac xñahzû no gzacbeey nó Dioz,

¹³ lóni gabiaaz nó gydziñ to dzé ni nu la'y lee, dze-guidguieññ xguïlbyni' tDioz nó ni modni xro', leeme we Jesucrist ni guislaa nó.

¹⁴ Leeme bdee xguïlmbañ me guhty me, lehdy bislaa me nó de lo gyre ni dirquihñ, no güdihby me dguïlmbañ nó,

lehdy gac nó xmeññ me ni rnâbladzy ctzoo ni mos.

¹⁵ Nirie' we bieno leeyâme, no gülu' xguïlriehñ yâme ctzoo yâmeu, no byduhsh lo yâme ru nehx rtzoo yâme xñahzu, no ptzoo mdad gacu ze. No mod-wé nehx beey znii ndruchy lii nehx rsahqui'.

3

Mod-ctzoo meññ ni rlíladzy Crist

¹ Gu leeyâme di guiaalladzy yâme gzobdiidz yâme guxtisy no zegahc zrieñ meññ-rtzoo mdad, di gacnahdy yâme no tzu yâme puexd ctzoo yâme nitisy ni mos.

² Di gynii yâme didz-nahcsy contr ndruchy, no di telyno yâme meññ, mazyg ctzoo yâme ni rxilyno meññ, no gap yâme guïlrieñ-ndoo no gyre meññ.

³ Porni ba xtze zegahc-e guhc nó meññ-waty no meññ-dirquihñ; bidguiahc nó beey ni bynityxñahz, no ni dirquihñ ptzooou mdad nó no gyre gyzasy ni biu'dadzy nó, no ptzoo nó ni nehx mos, no guhc nó meññ-mvidy. Ptzunéladzy meññ nó, no ptzunéladzy dsa' nó.

⁴ Per Dioz ni bislaa nó, bluu me guïlmbañ-tziaawy ni rahp me, no ndzi me gyre meññ.

⁵ Leeme bislaa me nó, nehx porni ptzoo nó behch ni nac xñahzû, mazyg porni bioob me nó. Ptzunyar me dguïlmbañ nó beey ni guhl nó gyzac, no cua' nó to guïlmbañ-coby por Spirt-Sant.

⁶ No por Jesucrist ni bislaa nó, Dioz bdee me nó Spirt-Sant, no di ziaadz mbehty ni mos leññ dguïlmbañ nó,

⁷ lehdy tedy nó beey ni nehx nzahby guïlquie porni gülu' xla'y me nó, no were yca' nó guïlmbañ ni nehx zluhx ni gabiaaz nó.

⁸ Nirie' ni uli we leeu, no racdadzya' di cshacladzyi' de ni gluuy leeu meññ-ba bylíladzy Dioz, lehdy cu ihqy yâme ctzoo yâme ni mos. Nirie' ni mos-e leeu no rquihñu par gyre meññ.

⁹ Di yquee gydiagui' diidz ni nehx rahp guïlriehñ, sca xcuent meññ-güyu' ba xtze, o guïlrdely, o guïlrdelydiidz lguia

xleiy Moisés, porni nehx rquihñu no nehx racnou.

¹⁰ Bâl lahd la'd nu dxu ristely meññ-idoo lehdy gyruu chohp tzonn cuib la, gülu' xguílriehñ me tohby o chohp vuilt, per bâl di guieññ me la, güloo leeme diby lad;

¹¹ ba gahc nanni' zâ meññ-wé ba byral me, no xguílquie gahcme gadee diidz gynihty me lou.

Mod-ctzoo to to meññ

¹² Dze-cshaala' Artemas o Tíquico ru nuy, ptzoo par guiaadi' ciuda-Nicópolis guidgüie'y naa, porni ren uga tedya' tiemp-nal.

¹³ Xtâ ru beeyu lii, gucno Zenas ni nann leiy no Apol, bdee ni yquihñ yâme lo ñahz lehdy gydziehñ yâme ru za yâme.

¹⁴ No zegahc dmeññ yahc nó ni nu Cret, gyzeedy yâme ctzoo yâme ni mos no gacno yâme meññ-gayaadz ni yquihñ, lehdy dmeññ yahc nó di guia'n yâme sinn di ctzoo yâme ni mos.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

¹⁵ Gyre meññ ni nu yahc no naa, gashahl yâme diux lo'y. Günii diux lo gyre meññ ni ndzi nó lee, no rlíladzy mod-rlíladzy nó. Dioz cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO FILEMÓN

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ Naa Pabl, nyagua' lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa. Naa no Timoteu gashahl no' guetzy-rie' lo Filemón, dirman no' ni ndzi no' lee no ni rtzoo xtziñ Dioz no no',

² no gashahl no'u lo rman-ngünaa ni le Apia, no lo Arquipo ni gadedy no' no lee gyrehzy ni nadz por xtiidz Dioz, no lo meññ-idoo yahc ni rdohp xiryu'y.

³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no tzu la'd dzie tziaawy.

Xguîndzi Filemón no de ni rliladzy me Crist

⁴ Tirgahc rdedy'a' xquix Dioz horritsêlou naa lii lóni rnaba' lo me,

⁵ porni rdziñ diidz ru nun rliladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad, no zegahc ndzi gyre xmeññ Dioz.

⁶ Rnaba' lo Dioz gacno me lii de ni rliladzyi', lehdy guieññi' gyre ni mos ni nuno nó por Crist Jesús.

⁷ Modni rxihlya' por xguîndziy, no to guîlracno we leeu par naa, porni lii, rman, risshihlyi' xguîmbahñ xmeññ Dioz.

Ganab Pabl gacno Filemón Onésym

⁸ No leewe, nîcze por Crist beey ntzon mdad lii ni ctzooy,

⁹ per ma riu'dadzya' gnaba' lii por guîndzi ni rahp nó, ctzooy ni gapya' lii. Naa, Pabl, ba mînguhl naa no zegahc nun lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa,

¹⁰ ganaba' gacnoy Onésym. Zidguiahc me beey gahc dshiña' glo dze-bylladzy me xtiidz Crist ni bienon leeme ne' ru nyagua' lidzyguiib.

¹¹ Dze-ba güdedy, neh pyquihñ me par lii; per na', lii no naa ba squihñ nó leeme.

¹² Guidzguiata' leeme ru nuy. Na di gboo ihqyi' leeme; gucno leeme scâsy ñahc me naa gahc.

¹³ Ñacdadzya' ñu'r me no naa, lehdy ñacno me naa xilgari' ne' ru nyagua' lidzyguiib por xtiidz Crist.

¹⁴ Per neh racdadzya' ctzon ze sinn xtiidzi', lehdy di gacnoy naa nunzy porni ren lii, mazyg beey ctzooyu bâl riu'ladzyi'.

¹⁵ Duhn byruu me cooy doozy dzé, lehdy dze-guibyguiat me, ba tzu me to-gahcs no lii,

¹⁶ no dac beey to mós ni byzee, mazyg beey to ni ma rsahc que to mós ni byzee; tzu me no lii beey to rman ni ndzi nó lee. Naa la, ndzin leeme, per lii racladzyu ma guîntziy leeme, dac nunzy beey zâbynechi', mazyg beey xirman'i' ni nu no Crist ni rtzoo mdad.

¹⁷ No leewe, bâl rwie'y naa to meññ ni rtzoo xtziñ Dioz tohyz no lii la, bdee ñahz tzu me cooy scâsy ñahc me naa.

¹⁸ Bâl ptzoo me lii ni neh biu'ladzyi', o nzahby me lii, pcuquix leeu naa.

¹⁹ Mer nahb, Pabl, gazan nirie': Naa quixa' ni nzahby me lii, nîcze beey ñapya' lii nzahbyi' naa de ni cua'y guîmbahñ ni neh zluhx.

²⁰ No leewe, rman, riu'dadzya' por xguîndzi Crist ni rtzoo mdad, ntzooy ni gayapya' lii; gumm nac nó rman ni nu lo xtiidz Crist la, bisshihly dguîmbahña'.

²¹ Gazan guetzy-rie' par lii, porni neh rque'dadzya' rzobdiidzi', no nanna' stzooy mazy de ni gayapya' lii.

²² No zegahc nu zrieñ ni gapya' lii, gyo gay to ru gydziñña'. Gabiaaza' gdee Dioz lsenzy gac ni ganab la'd leeme de ni guidtixlo'n la'd.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

²³ Gashahl Epafras diux lo'y; nyagua' lidzyguiib no leeme porni runo no' meññ xtiidz Crist Jesús.

²⁴ Zegahc gashahl Marcü diux lo'y, no Aristarcü, no Demas no Luc, ni gayacno yahc naa gatzoo no' xtziñ Dioz.

²⁵ Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y xguîmbahñ la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni güya LO MEÑÑ-HEBREU

Dioz gūnino me nó por Xiiñ me

¹ Ba xtze xtahl vuilt no xtahl mód, ni ne Dioz, bieno meu profet yahc lehdy guno profet leeu dmeññ yahc nó;

² per na' ni ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie, Dioz gūnino me nó por Xiiñ me. No psa'n me ladzyña Xiiñ me ctzoo mdad gyre cos, no por leegahc bzaa me guiedzylie.

³ No por leeme rxal lo xguilbyni-ro Dioz, no nac me mod-nac gahc Dioz, no leegahcme nguña gyre cos por xtiidz me porni beeyu leeme. Bylux güdihby me dguilquie nó, gürie me coo Dioz gybaa lad-drech.

Xiiñ Dioz-e rtzoo mdad gyre ángel

⁴ Xiiñ Dioz, leeme rtzoo mdad gyre ángel, sca-ze mod-bdee Dioz le me neññ ma rsahc me que gyre ángel.

⁵ Porni Dioz neh x güyu' dzé gu me ndrudyt ángel:

Lii we dShiña';
glohdy dzêrie' zieññ dshiña' we lii.^a
Ni neh x gūnii me lguia ndrudyt ángel:

Naa we gac xTad me,
no leeme gac dshiña'.^b

⁶ No dze-pshahl me Xiñ-lguhl me lo guiedzylie, ne me:

Gyre x-ángel Dioz gzacbeey yáme leeme.^c

⁷ Lguia ángel yahc ne Dioz:

Rtzoo me gyre x-ángel me beey mbedun,
no meññ-rtzoo xtziñ me, rtzoo me lee beey bial.^d

⁸ Per lguia Xiiñ Dioz ne Dioz gahc:

Lii we Dioz, no de ni rtzooy mdad neh x ziu' dzé zdibylgaau;
no rtzooy mdad xñahzu.

⁹ Rxilynuy ni nac xñahzû, no néladzyi' ni dirquihñ;

no leewe naa ni nac xDiozi' güle'n lii,

no gūlun guilrxihly leññ xguilmbahñi' ma xro' que meññ-nuno yahqui' lee.^e

¹⁰ No zegahc gūnii Dioz, ne me:

Lii, rtzooy mdad, bzaay guiedzylie,
no lii gahc bzaay gybaa.

¹¹ Znihty yahcu, per lii neh x znihtyi';

no gyreu ziuhs beey riuhs shab meññ;

¹² sshe'dxi'u beey rie'dx shab meññ,
no zdzeu beey rdzee shab meññ.

Per lii na', neh x rdzee mod-nuy;

no neh x zdibylgaa x-ihzi'.^f

¹³ Dioz neh x güyu' dzé gu me ndrudyt ángel:

Gürie dcoon lad-drech,

xtâ glo ctzon de ni gyre meññ ni rdzi-
adzyno lii guisshiby yáme lo'y.^g

¹⁴ Gyre ángel, spirt-e leeyáme ni nu lo xtziñ Dioz, ni rshahl Dioz leeyahc gacno gyre meññ ni guislaa Dioz lee de lo guilnadz ni ziaad.

2

Güie' nó di gynityxñahz nó

¹ No leewe rquihñu ma yquee dihgy nó didz-uli ni ba bieññ nó, lehdy di gynityxñahz nó.

² Leiy ni bdee Dioz ba xtze, pshahl meu no ángel yahc, no guhc mod-neu, no meññ-ptzoo yahc guilquie no di nzobdi-idz, cua' guilné ni nac xñahzû.

³ ¿Bia mód-e na' nlaa nó de lo guilné ni ziaad bâl di yquee dihgy nó de ni ba bylaa nó, to ni xro' we leeu? Porni nier Crist bieno leeu meññ, no meññ ni bieññu bdee yáme diidz nó, ni uli we leeu.

⁴ No zegahc Dioz bluu me ni uli we leeu por gyre ni ngann no guilrtzunadz no zrieñ milagür ni ptzoo me, no por Spirt-Sant ni bdee me nó gyre gyzasy mod-racladzy me.

Jesúz rislaa me meññ

⁵ Dioz neh x ne me ángel yahc ctzoo mdad guiedzylie ni ziaad, ni ganií nó de lee.

⁶ Per lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz nu ru bdee to meññ diidz ne:

a 1:5 1:5 Sal. 2:7 b 1:5 1:5 2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13 c 1:6 1:6 Dt. 32:43 d 1:7 1:7 Sal. 104:4 e 1:9 1:8-9 Sal. 45:6-7 f 1:12 1:10-12 Sal. 102:25-27 g 1:13 1:13 Sal. 110:1

Dioz, ¿dxu we nac meññ, lehdy di guiaalladzyi' leeyâme?

¿Dxu we nac meññ lehdy cu ihqyi' leeyâme?

7 Psa'ni' leeyâme ma uxiee que ángel yahc,

güluguiay leeyâme no psahqui' leeyâme

beeiy ni dziib coron ihqy,

no bdeedyi' de ni ctzoo yâme mdad gyre ni bzaay;

8 gyre ni nu lo guiedzylie psa'ni' lee ladzyña yâme.^h

No hor-psa'n Dioz gyreu ladzyña yâme, nehx güloo Dioz mbehty diby lad ni di ñu' ladzyña yâme, nícze nehx zia' rwie' nó bâl gyre cos rtzoo yâme mdad lee.

9 Per rwie' nó Jesús, ni bia'n ma uxiee que ángel yahc, no ba nuguia me no rsahc me porni güdedy me guilguhty por nó. No mod-rie', por xla'y Dioz xguilguhty Jesús gucnou gyre meññ.

10 Dioz bzaa me gyre ni nu no gyreu nu ladzyña me, no biu'ladzy me tziyno me xtahl meññ yca' yâme xguilbyni' me scâsy xiiñ me. Dioz güdahp me de ni bdee me ñahz güdedy Jesús ni nadz, no mod-wé gucnza de ni biahd me, porni leeme we ni zunier lahd gyre xiiñ Dioz par guislaa me leeyâme.

11 Porni meññ-nu nunzy par Dioz no zegahcu Jesús ni rtzoo leeyâme par Dioz, tohzy-e xTad gyre yâme. No leewe Jesús nehx rtu' me ga me meññ-wé yahc behtzy me no byzan me leeyâme,

12 mod-ganii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ne me:

Gunon dbetzy yahca' no dsan yahca' diidz de lii,

no guļa' himn par lii gla'y ru rdohp yâme.ⁱ

13 No gyzac sto ru neu:

Naa nehx sque'dadzya' mbehty no Dioz. No gyzac neu:

Naa zuu ne', no meññ ni bdee Dioz naa.^j

14 No mod-xiiñ gahc to family tohzy biahly no tohzy rieñ leeyâme, no zegahcu Jesús, guhl me lo guiedzylie lehdy guhty me par bnidylo me bëndzab ni beeiyu lee rga'dy.

15 No mod-wé guislaa me meññ ni zidguiahc beeiy ni nliiby tirgahc porni rdzie yâme guilguhty.

16 Uliu we Jesús nehx biahd me lehdy gacno me ángel yahc, mazyg biahd me lehdy gacno me meññ-ziaad de lo xfamily Bran.

17 No leewe, güdahp me de ni güyu' me beeiy gahc xmeññ me, lehdy guhc me bahl ni nac jefy ni rioob meññ no ni rtzoo gyreu za'gndzi lo Dioz, no bdee me leegahcme beeiy to gun lehdy gyruu xguilquie meññ-xguiedzy me.

18 Sca-ze güdedy me gyrehzy ni nadz no gucladzy bëndzab nquihly leeme, were na' beeiy gacno me meññ ni ne bëndzab yquihly lee.

3

Jesús ma rsahc me que Moisés

1 No leewe, rman, sca-ze nac la'd nunzy par Dioz no pquee me riedz la'd lehdy gac la'd xmeññ me, lâ gann Crist Jesús, leeme we apóstl no bahl ni nac jefy de ni rlídadzy nó.

2 Güle Dioz leeme par lo dziñ-rie', no za'gndzi ptzoo me mod-ne Dioz, beeiy mod-ptzoo Moisés lahd gyre xmeññ Dioz.

3 No Jesús ma nuguia me que Moisés, beeiy to meññ ni rzaa to yu', ma rsahc me que yu' ni bzaa me.

4 Gyre yu' na', meññ rzaa leeu; per gyre ni nu, Dioz-e bzaa leeu.

5 Uliu we Moisés ptzoo me xtziñ Dioz xñahzu no güdahp me gyre xmeññ Dioz za'gndzi, no bdee me diidz de gyre ni dzigyniir Dioz.

6 Per Crist Xiiñ Dioz-e leeme, no rtzoo me mdad xmeññ xTad me za'gndzi. No nó ni nac xmeññ Dioz, zidguiahc nó beeiy xiryu' Dioz, bâl di csa'n nó de ni rlídadzy nó, no di yque'dadzy nó no gyxihly nó lóni gabiaaz nó ni ba ne me.

Ni risladzy xmeññ Dioz

7 No leewe, mod-ne Spirt-Sant: Bâl dzêrie' rieññ la'd ni ne Dioz la,

8 di ctzunahdy xguïmbahñ la'd mod-
ptzoo xtadgul yahc la'd ni güyu' ba
xtze ru byruu yâme contr Dioz

no bwie' yâme bâl ctibladzy Dioz no ni
ptzoo yâme, dze-güyu' yâme lo yu-
bihdzy.

9 Uga xmeññ yahc la'd ni güyu' ba xtze
ptzia'dzy yâme naa; bwie' yâme
bâl ntibdadzya' ni gatzoo yâme,
nîcze leññ cuarent ihz gawie' gahc yâme
ni gatzon.

10 No leewe bydziadzynon leeyâme,
no ren: "Ganityxñahz xguïmbahñ yâme,
no neh xriu'ladzy yâme gzoob yâme dti-
idza'."

11 No leewe togahcs günin lóni
gadzia'dzya',
neh xziu' yâme ru gdedy'a' guisladzy
yâme.k

12 Gax lâ güie', rman, na di gap ni to
la'd guïmbañ-dirquihñ ni neh xrlíladzy
xtâ no gyrusytzu de Dioz-mbahñ.

13 Mazyg, lâ cu xguïlriehñ sa' la'd gyre
dzé, leegâ beeyu dzêrie', lehdy ndruchy
di zacnahdy por xguïlrisquiee guïlquie.

14 Porni nac nó xmeññ Crist, per bâl di
csa'n nó de ni rlídadzy nó leññ dzé ni nu
nó lo guiedzylie no bâl di yque'dadzy nó
leeme beey gahc dze-guzlo bylídadzy nó.

15 No leewe hôrrie', lâ guitsêlou la'd ru
rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Bâl dzêrie' gayieññ la'd xriedz Dioz,
di ctzunahdy xguïmbahñ la'd mod-
gucnahdy xguïmbahñ meññ-
Israel yahc dze-byruu yâme contr
Dioz.l

16 ¿Dxu we leeyâme ni bieññ xriedz
Dioz no byruu contr Dioz la? Leeyâme
we meññ-byruu Egipt ni güloo Moiséz
leeyahc.

17 ¿Dxu no bydzia'dzy Dioz leññ cuarent
ihz la? Bydziadzyno me meññ-ptzoo
guïlquie no biahb yahc no guhty lo yu-
bihdzy.

18 ¿No lguia dxu togahcs günii Dioz neh x-
ziu' ru gdee me guisladzy la? Leeyâme
we meññ ni neh xzobdiidz.

19 No nann nó di ñal ñu' yâme porni neh x-
bylíladzy yâme Dioz.

4

1 No leewe, leegâ rahp zia' nó ni bdee
Dioz xtiidz me tzu nó no leeme guisdadzy
nó la, güie' nó nó gahc, lehdy di gacu de
ni lahd la'd ba di zal tzuw.

2 No zegahcu nó ba bieññ nó didz-
mos lguia ni guisdadzy nó no Dioz, beey
gahc meññ-güyu' lo yu-bihdzy ba xtze;
per neh xpyquihñu leeyâme dze-bieññ
yâmeu, porni bieññ yâmeu per neh x-
bylíladzy yâme.

3 Per nó ni ba bylíladzy, ziu' nó no Dioz
guisdadzy nó, mod-günii Dioz ne me:
No leewe togahcs günin lóni gadzia'dzya',
neh xziu' yâme ru gdedy'a' guisladzy
yâme.m

Günii Dioz ze nîcze ba bylux gyre ni ptzoo
me glo dze-güyaa guiedzylie.

4 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz nu to ru
rnii ze lguia ni rza'u gahdzy dzé, neu:

Bisladzy Dioz lo ni byza'u gahdzy dzé de
ni bzaa me guiedzylie.n

5 Gyzac rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz
neu:

Neh xziu' yâme no naa guisladzy yâme.o

6 Gayaadz zia' zrieñ meññ ni tzu ru
guisladzy, per meññ ni nier lee bieññ
lguiau di nzobdiidz yâme, no por leeu di
ñal ñu' yâme.

7 Dioz gyzac gadee me to tiémp meññ,
leeu we dzêrie'. No bisnii Dioz Davit,
ni güyu' ma leer gá que leeyâme, no
ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru
ne Davit:

Bâl dzêrie' gayieññ la'd xriedz Dioz,
di ctzunahdy xguïmbahñ la'd.p

8 Porni bâl Josué ndee me meññ-Israel
ru nisladzy yâme no Dioz la, ba neh x-
nnii Dioz gyzac nu zia'r sto dzé lehdy tzu
meññ.

9 No leewe, nu zia'r to dzé lehdy tzu
xmeññ Dioz guisladzy yâme sca ni bis-
ladzy Dioz lo ni byza'u gahdzy dzé;

10 porni dxu ba güyu' no Dioz gayisladzy
me la, risladzy me zegahc de dziññ ni

rtzoo me, sca ni bisladzy gahc Dioz dze-bylux ptzoo me dziiñ.

¹¹ Gnâbdadzy nó tzu nó tohzy no Dioz guisdadzy nó, lehdy ndrudy de nó di zisnál mod-ptzoo meññ ni nehx bzobdi-idz.

¹² Porni gyre diidz ni rnii Dioz mbahñu, no nehx zdedyu zehzy. No ma rchugu que gyre spad ni ndush ru' no ndush chehsh, no riaazu xtâ rshalu guïlbahñ no spirt, no riaazu ru' byní no tut, no rshalu gyre lo ni rnii leññ xguïlriehñ meññ no ni rnii xguïlbahñ meññ gac.

¹³ No mbehty ni bzaa Dioz lee beeiyy ñunga'dzy de leeme; mazyg gyreu we nxa lo no gyreu rwie' Dioz, leeme rahp nó de ni gdee nó cuent lee no gyre ni ptzoo nó.

Jesúz-e bahl ni nac jefy

¹⁴ Jesúz, Xiiñ Dioz, leeme we bahl ni nac jefy ni beeiyy lee no ni güyehpy gybaa, no rnii me por nó. Leewe rquihñu di csa'n nó mod-rlíladzy nó Dioz.

¹⁵ Rahp nó to bahl ni nac jefy ni beeiyy guunladzy nó de gyre ni di raļu nó, porni zegahc-e pquihly bêndzab leeme mod-rquihly me nó, per leeme nehx ptzoo me guïlquie.

¹⁶ No leewe, gybigy nó gahsh ru dxie Dioz ni nu la'y lee, no di yque'dadzy nó, no leeme guioob me nó no cu xla'y me nó hor-gaquiññ nó xguïlracno me.

5

¹ To xjefy gyre bahl lahd meññ-Israel, meññ-rbee we leeme de lahd xmeññ me par tedy me por meññ lo Dioz, lehdy tziyno me gun no zegahc ni yque' gue por xguïlquie meññ.

² Leeme beeiyy gap me guïlriehñ-ndoo no meññ ni nehx nann no nehx rtzoo ni nac xñahzû, porni zegahc-e nehx gyreu beeiyy leeme;

³ no por leeu rahp me de ni tziyno me gun por xguïlquie me, no zegahc por xguïlquie zrieñ meññ.

⁴ Ndrudy nehx ñahc xjefy gyre bahl nunzy ni ne xguïlriehñ, mazyg meññ ni

ctzoo dziñ-rie', to dziñ-rsahc-e leeu, no Dioz-e rbe leeme, mod-guhcu no Arón.

⁵ No mod-wé gahc-e Crist, nehx güni me leegahcme ñahc bahl ni nac jefy, mazyg Dioz-e güni, no ra Dioz leeme:

Lii we dShiña';
glohdy dzêrie' zieññ dshiña' we lii.¶

⁶ No zegahc sto lo gahc Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ra Dioz Jesúz:

Lii naqui' bahl togahcs,
beeiyy gahc Melquisedec.†

⁷ Dze-güyu' Crist lo guiedzylie, gü nab me lo Dioz ni beeiyy lee guislaa leeme de lo guïlguhty, lé pquee me riedz no biin me; no Dioz bieññ leeme porni rzacbeeiyy me lee.

⁸ Crist na', nîcze Xiiñ Dioz leeme, byzeedy me bzobdiidz me por gyre ni nadz ni güdedy me;

⁹ no mod-wé bislux me gyre ni güyu' par ctzoo me, no leewe bidguiahc me ni guislaa gyre meññ togahcs ni gzoob xtiidz me;

¹⁰ no Dioz ptzoo leeme bahl ni nac jefy beeiyy gahc Melquisedec.

Di csa'n la'd ni rlíladzy la'd Dioz

¹¹ Nu xtahl ni ña no' la'd de nirie', per ngannu gboxñahz no' leeu lo la'd, porni nehx rieññ la'd ngeuey.

¹² Ba xtze we rlíladzy la'd, ba beeiyy ñahc la'd muextr-e; per we na' rquihñu tzu meññ ni gluu la'd gyzac ni nier lee rzeedy meññ de lo xtiidz yahc Dioz. No zidguiahcu beeiyy ni rquihñu ñoo la'd lech no dac-e ñahgü la'd guïlragü-nguiehdzy.

¹³ No gyre dxu ni zidguiahc beeiyy ni roo lech la, nehx nann me ni nac xñahzû, porni zidguiahc me beeiyy mbiux-radzy.

¹⁴ Per guïlragü-nguiehdzy na', par meññ-ba uni'zy-e leeu, ni ba byzeedy rtzoo ni nac xñahzû, porni ba nann yâme bia leeu ni mos no bia leeu ni nadz.

6

¹ No leewe di gyrgan nó xtâ glo gactzi-aawy dguïlbahñ nó za'gndzi, di cur dihqy nó ni nier lee byzeedy nó de xtiidz yahc Crist. Di guibyguiat gyzeedy nó ni ba nann nó, beeiyy de ni csaan meññ ni

nahcsy ni ptzoo ni ridno guílguhty, no de ni rlíladzy meññ Dioz,

² no de ni byzeedy nó lguia guílrrôbnihs, no lguia ni rshob ña meññ chehsh xmeññ Crist, no zehg ni gybahñ mínguty, no ni gac xguílnadz Dioz ni neh x zdibylgaa.

³ No ze ctzoo nó, gac nó beey meññ ni ba uni'zy, bâl Dioz ne me ze gacu.

⁴ Porni meññ ni ba güyu' lo xguílbyni' Dioz, no ba nann ni rdee Dioz, no ba cua' Spirt-Sant,

⁵ no ba byxilyno xtiidz Dioz ni modni mos, no ba nann ni xro' de ni rtzoo Dioz mdad,

⁶ no luxu csa'n yâme gyreu la, ba neh x beey nidzguiat mu leeyâme no Dioz, porni rahc cuent gaquee yâme Xiiñ Dioz lo cruzy-e gyzac no gaxidzino yâme leeme lo meññ.

⁷ Zidguiahc meññ beey yu ni rzoo guio lee xtahl: no bâl ni dziib lou rdee ni mos la, meññ ni rtzoo dziiñ lou to xla'y Dioz-e leeu par leeyâme;

⁸ per bâl aal guix-guiahtz no guix-guehsh rlahñ lou la, ba neh x rsahcu no nuw lo ni ngann de ni cu dia Dioz leeu, no luxu ni gactu la, yque' gue leeu.

Ni gabiaaz nó racno di gyxiññdadzy nó

⁹ Per nícze rnii no' ze, rman ni ndzi no' leeyahc, neh x rque'dadzy no' lguia la'd, no nann no' gacá' la'd xla'y Dioz lehdy gylaa la'd.

¹⁰ Porni Dioz rtzoo me ni nac xñahzû, no neh x ziaalladzy me dziiñ ni ba ptzoo la'd no mod-bluu la'd de ni rzacbeey la'd leeme ru gucno la'd zrieñ xmeññ Dioz, no ni gatzoo zia' la'd xtâ hõrrie'.

¹¹ Per riu'dadzy no' mod-wé ctzoo to to la'd gnâbladzy lóni mbahñ, lehdy yca' la'd gyre ni gabiahz la'd lee.

¹² Neh x racdadzy no' gacntzaab la'd, mazyg nal la'd mod-gatzoo gahc zrieñ meññ ni rlíladzy yahc no neh x rshacladzy, no leewe gacá' yâme ni bdee Dioz xtiidz.

¹³ Dze-Dioz bdee xtiidz me Bran, günii me togahcs por leegahcme, porni neh x nu sto ni ma rsahc que leeme par nza'd me le;

¹⁴ no ne me: “Naa ni ulihbu cun la'y líi no ctzuxtahla' meññ-ziaad de lo xfamilyi'.”^s

¹⁵ Güliahz Bran no neh x pshacladzy me, no modé cua' me ni bdee Dioz xtiidz leeme.

¹⁶ Hor-rcahbyladzy meññ behch la, rtzoo yâmeu por sto meññ ni ma rsahc que leeyâme; no hor-ba günii yâme ctzoo yâmeu no pcahbyladzy yâme la, ba neh x beey ntzee ndrhuhty.

¹⁷ Meññ ni yca' ni ba bdee Dioz xtiidz, biu'ladzy Dioz gluu me leeyâme nxal lo diidz neh x stzee me ni ba günii me, leewe günii me togahcs gac ni ba bdee xtiidz me.

¹⁸ Sca-ze neh x beey risquiee Dioz, leewe neh x beey zdzee ni ba bdee xtiidz me, no neh x beey zdzee de ni günii meu togahcs. No gyropu racnou nó porni ryo nó gyla Dioz nó, no neh x sque'dadzy nó zdee me ni gabiaaz nó.

¹⁹ No nirie' ni gabiaaz nó lee galau nó no gayahpu dguílbahñ nó, zidguiahcu beey to guib ni lé ancla ni rquihñ par cuiazdzie barcü za'gndzi. No nirie' na' ni gabiaaz nó, rdedyu xtâ stiby chehsh ru nal lar-ro ni rsaagü ru ma nda leññ xiydoró Dioz gybaa,

²⁰ ru güyu' Jesús par pshal me ñahz par nó, no bydzihñ guhc me bahl ni nac jefy togahcs beey gahc Melquisedec.

7

Jesús, bahl-e leeme beey gahc Melquisedec

¹ Mpyquie-rie' ni güyu-le Melquisedec, guhc me xreiy to ciuda ni le Salem no guhc me xbahl Dioz ni nu gybaa. Bran dze-gubyguiat me de ru bictelyno me zrieñ reiy no ptzoo me gan lee, bigydzil-lo Melquisedec leeme no gülu' la'y leeme.

² Bran na', de lo tzii cuib ni cua' me dze-bictely me, bdee me to cuibu cua' Melquisedec. Le Melquisedec na', rniuu we “reiy ni rtzoo ni nac xñahzû”; no gumm guhc me xreiy Salem la, no Salem na', rniuu we “dzie tziaawy”, no le me rniuu zegahc “reiy ni rgu' meññ dzie tziaawy”.

³ Ndruhty nehx nann lguia xtad me, o lguia xmam me, ni de xmeññ me ni güyu' ba xtze; ni ndruhty nehx nann lguia ni guhl me, ni de ni guhty me; no mod-wé zidguiahc me beey gahc Xiiñ Dioz, no nac me bahl togahcs.

⁴ Lâ güie' mpyquie-rsahc-e guhc Melquisedec, xtâ Bran̄ ni nac dtadgul nó ni güyu' ba xtze, de lo tzii cuib ni cua' me bdee me to cuibu cua' Melquisedec ni ptzoo me gan dze-güdelyno me zrieñ reiy.

⁵ Ni rtzoo xleiy Moisés mdad ctzoo meññ na', gyre bahl ni ziaad de lo xfamily Leví rahp de ni yca' to cuib de lo tzii cuib ni rahp meññ-guiedzy, nícze nac yâme tohzy family no Bran̄.

⁶ Per Melquisedec na', nícze nehx biahd me de lo xfamily Leví, per cua' me to cuib de lo tzii cuib ni güdahp Bran̄, no gülula'y me Bran̄ ni bdee Dioz xtiidz;

⁷ no nyug nann to meññ ni ma uxiee rsahc, wé we rca' xla'y meññ ni ma rsahc.

⁸ No lguia bahl na', rca' yâme to cuib de lo tzii cuib, no rdziñ to dzé rehty yâme; per lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, rniyu de Melquisedec beey ni mbahñ zia' me.

⁹ No beey gynii nó de bahl yahc ni ziaad de lo xfamily Leví ni rca' to cuib de lo tzii cuib, rahc cuent bdee yâme zegahc to cuib de lo tzii cuib cua' Melquisedec dze-bdee Bran̄ leeu leeme;

¹⁰ porni dze-Melquisedec bigydzil-lo me Bran̄, zidguiahcu beey ni Bran̄ ziyno me meññ-ziaad zia' de lo xfamily me, nícze dgueññ zia'r tzu yâme.

¹¹ Meññ-Israel cua' yâme leiy por bahl yahc ni ziaad de lo xfamily Leví. No bâl ñahcu bahl ni ziaad de lo xfamily me ñacno ñactziaawy meññ ni naļ leiy-wé la, nehx nquihñu nidtzu sto bahl, ba dac beey bahl ni le Arón̄, mazyg beey bahl ni le Melquisedec.

¹² Porni bâl gydzee dxu gac bahl la, zegahc-e rquihñu gydzee leiy;

¹³ no Crist ni rtzoo mdad nó na', de leeme we ni rniyu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ziaad me de lo sto cuib meññ-Israel

ru nehx ziaad ndruhty meññ ni rtzoo xtziiñ bahl.

¹⁴ Porni nann nó Crist ni rtzoo mdad nó, ziaad me de lo xfamily Judá, no lguia family-rie' nehx bza'd Moisésu dze-günii me lguia bahl.

¹⁵ No nirie' ba ma nyeu, porni ba bidtzu gydze bahl beey gahc Melquisedec.

¹⁶ Jesús nehx guhc me bahl por to leiy ni ne bia lo family ziaad me, mazyg nac me bahl por xpoder xguilmbahñ me ni nehx znihty.

¹⁷ No nirie' we ni rniyu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ra me Xiiñ me:

Lii naqui' bahl togahcs, beey gahc Melquisedec.^t

¹⁸ No leewe, ni rtzoo xleiy Moisés mdad ba xtze ba byruuw diby lad, porni nehx gucnou no nehx pyquihñu,

¹⁹ porni xleiy Moisés, nehx bistziaawyu mbehty, per ma mos-e ni gabiaaz nó ni na', no por leeu rbigy nó gahsh de Dioz.

²⁰ No günii Dioz togahcs de ni gac Crist bahl.

²¹ No nehx gu meu zrieñ yâme dze-guhc yâme bahl. Nunzy lguia Crist günii Dioz ze, mod-rniyu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Günii Dioz no nehx ntzee meu, ne me:

“Lii naqui' bahl togahcs, beey gahc Melquisedec.”^u

²² No leewe, por Jesús neññ ma mos-e ni bdee Dioz diidz ni ctzoo me.

²³ Gyre zrieñ bahl na', xtahl yâme güyu', per gumm rehty yâme la, di raļ tzu yâme ma xtze;

²⁴ per Jesús na', togahcs-e nu me, nehx rlux ni nac me bahl.

²⁵ Leewe togahcs beey guislaa me meññ ni rñab gacno me lee ni rbigy gahsh de Dioz, porni togahcs nu Jesús lehdy gnab me lo Dioz por xguilquie meññ-rie' yahc.

²⁶ Jesús na', bahl ni nac jefy-e leeme ni gaquihñ nó. No rxilyno Dioz leeme, nehx nu mbehty chehsh me, no nyar xguilmbahñ me, no nehx nu me lahd meññ-rtzoo guilquie, no ba gülesy Dioz leeme gybaa.

²⁷ Crist nehx rtzoo me mod-rtzoo xjefy yahc gyre bahl tzcaļ; gyre dzé nier rdee

^t 7:17 7:17 Sal. 110:4 ^u 7:21 7:21 Sal. 110:4

yâme ma' lehdy gaty no gac to gun por xguîlquie gahc yâme, no luxu rdee yâme zrieñ ma' por xguîlquie zrieñ meññ; mazyg Crist toгахcs bdee me leegahcme to gun por xguîlquie meññ.

²⁸ Xleiy Moisés rniuu dxu gac xjefy yahc gyre bahl, no bal-rie' yahc na', nehx gyreu beeyu leeyâme; per Dioz, bylux de ni bdee me leiy-rie', gūnii me Xiiñ me ni toгахcs ptzoo gyre ni ne Dioz, wé we gac bahl ni nac jefy.

8

Jesúz-e bahl ni nac jefy no racno me nó

¹ Ni ma rsahc ni ganii no', leeu we nirie': de ni rahp nó to bahl gybaa ni nac jefy ni dxie lad-drech coo Dioz ru rtzoo mdad,

² no rtzoo me xtziñ bahl ru ma nda leññ ni ulihbu idoo ni bzaa Dioz no dac ni bzaa meññ.

³ Xjefy gyre bahl na', meññ-rbee we leeyâme lehdy gdee yâme gun no yquee yâme gue ma' lo Dioz, no leewe rquihñu tzu to ni gdee Crist zegahc.

⁴ No bâl ñu' me guiedzylie, ba nehx ñahc me bahl, porni nu zia' xtahl bahl ni rdee gun lo Dioz mod-ne xleiy Moisés.

⁵ Bal-rie' yahc na', ni rtzoo yâme, beey tohzy mble we leeu, no nacu beey ni nu gybaa; porni mod-wé bwie' Moisés dze-gzaa me idoo de lahr, ru ra Dioz leeme: "Güie' gay ctzooy gyreu mod-blun lii chehsh dañ-Sinaí."^V

⁶ Per ma rsahc dziiñ ni rtzoo Crist que xtziñ bahl tzcal, porni nu me entr Dioz no meññ de to ni ma mos ni bdee Dioz diidz ni ctzoo no meññ, no nirie' na', ziaadu de to ni ma mos ni bdee Dioz xtiidz me.

⁷ Bâl diidz ni nier lee bdee Dioz ni ctzoo me no meññ, ñacnou ñactziaawy yâme, nehx nquihñ ndee me diidz ni byrohpu.

⁸ Per Dioz bwie' me nehx ractziaawy meññ-wé yahc, gūnii me lo Guehtzy ru que' xtiidz me, neu:

Dioz ne me: Ziaad dzé
gdedyá' diidz ni ctzon to mod-coby no meññ-Israel no meññ-Judá.

⁹ Nirie' ni rdedyá' diidz ni ctzon no leeyâme, nehx stzonu mod-ptzon no xmeññ yâme ni güyu' ba xtze

dze-gucnon byruu yâme Egipt; no gumm nehx ptzoo yâme mod-bdedyá' diidz ni ctzon no leeyâme la, leewe psana' leeyâme, ne Dioz.

¹⁰ Ni gdedyá' diidz ctzon no meññ-Israel tedyz dze-cal yahc, leeu we nirie', ne Dioz:

Zgun dleiya' lo xguîlriehñ yâme, no gzanu leññ xguîlbahñ yâme.

No gáca' xDioz yâme, no leeyâme gac dmeñña'.

¹¹ No nehx squihñ gluu meññ zâ-bynech, ni ndrudyt nehx za xfamily: "Lâ gzaclo Dioz",

porni gyre yâme ssaclo naa, xtâ meññ ni uxiee rsahc no xtâ meññ ni ma rsahc.

¹² No ssiaal dadzya' ni ptzoo yâme ni nehx xñahzû, no nehx zitsêlou naa xguîlquie yâme no zegahc ni dirquihñ ni ptzoo yâme.^W

¹³ Ru rnii Dioz gdee me diidz ctzoo me to mod-coby no meññ, ne me nehx squihñ diidz ni nier lee bdee me; no ni nehx squihñ la, ni güdedy-e leeu, ba dzigyni-htyu.

9

Guîlrzacbeey par Dioz lo guiedzylie no gybaa

¹ Leewe na', diidz ni nier lee bdee Dioz ni ctzoo me no meññ, neu mod-bzacbeey meññ leeme, no mod-guhcu leññ idoo lo guiedzylie-rie'.

² Ido-rie' na', de lahr-e leeu no güdahpu chohp leññ yu'; no to leññ yu' ni nier lee, wé we ru le Ru Nda leññ ido-rie', no zu candeleru no to miax ru dxie pañ, no pañ-rie' to gun-e leeu par Dioz.

³ Stiby chehsh ni rrohpu lahr ni nal gla'y ido-rie', wé we leññ yu' ru le Ru Ma Nda;

⁴ uga güyu' to ltar de or ru rque' gue ni nixye, no to caj ni le arc xchieñ ni bdee Dioz diidz ni ctzoo me no meññ, no gydo chehsh caj-rie' nutzu or. No leññ gahcu güyu' to csiht de or ni güyu' maná leññ, no xvar Arón ni byruu xbehtz, no zegahc guie-tabl ni que' diidz lo, no rniuu ni ctzoo Dioz no meññ.

⁵ Chehsh caj-rie' zu chohp xfigur ni mbahñ ni rdee diidz nu xguilbyni' Diozu, no shiily figur-rie' yahc rtahgü chehsh caj ru rtahgü Dioz lo xguilquie meññ. Per hôrrie' nehx beeiy zniir no' lguia nirie' yahc.

⁶ Hor-ba dxie gyre nirie' yahc, ba tirgahc riu' bahl leññ yu' ni nier lee leññ ido-rie', lehdy ctzoo yâme mod-rzacbeeiy yâme Dioz.

⁷ Per ru nac ni rrohp leññ yu' leññ ido-rie' na', nunzy xjefy gyre bahl-e riu' leññu, no riu' meu tohzy vuelte leññ to ihz; no hor-riu' meu na', ziyno me xrieñ ma' ni gdee me por xguilquie me no por zrieñ meññ ni dgann ptzoo guilquie.

⁸ No nirie' na', galuu Spirt-Sant nó nehx beeiy gyxal Ru Ma Nda leññ ido-rie', lóni nu zia' leññ yu' ni nier lee riu' yâme.

⁹ Gyre nirie' we to ni galuu lguia ni nu ni na'; gun ni rdee yâme no ni rquee yâme gue ma' par Dioz, nehx beeiy nistzi-aawyü xguilriehñ meññ ni rzacbeeiy Dioz mod-wé.

¹⁰ Nirie' yahc na', nunzy lguia ni rahgü meññ, no ni roo meññ, no lguia gyre mod-gacnyar yâme, no ni neu xtziguiasy-e leeu, no rsahcu xtâ glo ctzoo Dioz to nicoby.

¹¹ Per na' ba biahd Crist, no ba leeme we bahl ni nac jefy ni rdee la'y ni ba cua' nó. No ru nu me rtzoo me dziñ de bahl, ma rsahcu no ma nacu mod-ne Dioz, no dac-e meññ bzaa leeu no dac-e de lo guiedzylie leeu.

¹² Crist güyu' me leññ Ru Ma Nda leññ idoo, dac par gdee me xrieñ chiv ni xrieñ yuz-yaañ, mazyg xrieñ gahc me bdee me; güyu' meu tohzy vuelte, no mod-wé bislaa me nó togahcs.

¹³ Uliu we xrieñ chiv-nguhl no xrieñ tor, no dé ni rque' gue zrieñ yuz-yaañ bgahz bahl leeyahcu chehsh meññ ni nehx bzobdiidz lahd xleiy Moiséz, no ptzunyar yahcu leeyâme xtziguiasy.

¹⁴ Per bâl ze leeu la, jdxiclé xrieñ Crist ma beeiyu lee! No por Spirt-Sant ni nehx znihty, Crist bdee me leegahcme to gun ni nye lo Dioz, no xrieñ me rtzunyarü dguilriehñ nó de ni nahcsy ni ptzoo nó ni

ridno guilguhty. Mod-wé ptzoo me lehdy beeiy gzacbeeiy nó Dioz-mbahñ.

¹⁵ Leewe, Crist nu me entr Dioz no meññ to lo mod-coby ni bdee Dioz diidz ctzoo me, lehdy por xguilguhty Crist gylaa yâme de lo guilquie ni ptzoo yâme dze-guznál yâme diidz ni bdee Dioz nier lee. No mod-wé, meññ ni pquee Dioz riedz lee, yca' yâme ni bdee Dioz xtiidz, no nehx zluhxu.

¹⁶ Porni ru nu to guehtzy ni rnii bia gady to to meññ, rquihñu gann yâme za'gndzi ba guhty dxu bzaa leeu, were gac ni que' lou.

¹⁷ Porni guetzy-wé nehx beeiy gac ni que' lou lóni mbahñ meññ-bzaa leeu, mazyg dze-ba guhty me.

¹⁸ No leewe, par guhc mod-ne diidz ni bdee Dioz nier lee ctzoo me, pyquihñu byxie' xrieñ ma' ni guhty.

¹⁹ Moiséz na' gñii me ni rtzoo leiy mdad ctzoo gyre meññ-guiedzy; luxu cua' me lar-xni no xram to guix ni le hisop, no bgadz meu lo rieñ ni nutz no nze'; rieñ-rie' na', xrieñ yuz-yaañ yahc-e leeu no xrieñ chiv, no bgahz meu libr ru que' leiy no bgahz meu zegahc chehsh meññ-guiedzy.

²⁰ No ra me leeyâme: "Rieñ-rie' gadee Dioz diidz ni ctzoo me no la'd, no ni ptzoo Dioz mdad gzobdiidz la'd lee."x

²¹ No zegahc bgahz Moiséz rieñ ido-wé ni güyaa de lahr no gyre ni rquihñ yâme par gzacbeeiy yâme Dioz.

²² No mod-rnii leiy na', casy gyreu rquihñ gacnyaru no rieñ; no bâl di gyxie' rieñ la, nehx rsiaalladzy Dioz guilquie.

Ni guhty Crist, leeu rboo guilquie

²³ No leewe, pyquihñu gun-wé yahc par gacnyar gyre cos-wé ni nac beeiy tohzy mble de gyre ni nu gybaa; per ni nu gybaa na', racladzyu to gun ni ma mos que niwé yahc.

²⁴ Porni Crist nehx güyu' me Ru Nda ni bzaa meññ lee, ni nac beeiy tohzy mble de ni ulihbu lee Ru Nda, mazyg güyu' me gybaa gahc, ru ba nu me lo Dioz lehdy gynii me por nó.

²⁵ No nehx güyu' me gybaa lehdy ndee me leegahcme beey to gun xtahl vult, mod-cad ihz riu' xjefy gyre bahl Ru Ma Nda leññ idoo, rdee me xrieñ nimal.

²⁶ No bäl ñahcu ze no Crist la, xtahl vult-e ñehty me glo güyaa guiedzylie. Per na', dze-ba gadibylgaa gyre tiémp, biahd me tohzy no nehx zahcu gyzac, no bdee me leegahcme to gun par güloo me xguílquie meññ.

²⁷ Sca-ze gyre meññ rehty tohzy vult, no luxu ba ziaad xguílguxtisy Dioz,

²⁸ zegahc-e Crist, bdee me leegahcme beey to gun tohzy vult lehdy gboo me xguílquie xtahl meññ. No guiaad me sto, per dac par gboo me xguílquie meññ, mazyg lehdy guislaa me meññ ni gabiahz leeme.

10

¹ Xleiy Moisés beey tohzy mble we leeu de ni mos ni ziaad zia', no dac-e naabz leeu ni dziyquihñ. No leewe leiy nehx beey nistziaawyu xguílbahñ meññ ni rbigy gahsh de Dioz por gun ni rdee yâme to to ihz.

² No bäl leiy ulihbu beey ntzunyeu xguílbahñ meññ la, nsa'n yâme ni rdee yâme gun, porni ba nehx nnii leññ xguílriehñ yâme bäl nzahby yâme guílquie.

³ Per gun-rie' ni rdee yâme, rquihñu lehdy guítselou leeyâme xguílquie yâme to to ihz,

⁴ porni xrieñ yuhz no xrieñ chiv nehx beey mboou guílquie.

⁵ No leewe, dze-güyu' Crist lo guiedzylie, ra me Dioz:

Nehx racladzyi' gdee meññ ma' beey to gun ni zrieñ gun ni rdee yâme lii, mazyg bdeedyi' naa to cuerp.

⁶ Nehx rxilynoy gun ni rque' gue ma', ni gun ni rdee yâme lehdy gyruu guílquie.

⁷ No luxu ren: "Ne' nun lehdy ctzon ni ne'y, Dioz, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidzi' de naa."y

⁸ Nier gu Crist Dioz: "Ni rdee meññ ma' beey to gun no zrieñu, no ma' ni rquee

yâme gue, no gun ni rdee yâme lehdy gyruu guílquie, nehx racladzyi' ni nehx rxilynoy leeyahcu", nîcze ne xleiy Moisés gacu ze.

⁹ No gyzac ne Crist: "Ne' nun lehdy ctzon ni ne'y, Dioz." No nirie' neu we, rboo Crist gun ni nier lee guhc, lehdy gülu' me stohbyu.

¹⁰ Dioz ptzoo me nó nunzy par leeme, porni Jesucrist ptzoo me ni ne Dioz, bdee me xcuerp me tohzy vult beey to gun no di zahcu gyzac.

¹¹ Gyre bahl na', nehx rsa'n yâme de ni rtzoo yâme xtziñ yâme gyre dzé; rdee yâme gun tohzy mód no xtahl vult, nîcze nehx beey gboo yahcu xguílquie meññ.

¹² Per Crist na', bdee xcuerp me, guhcu to gun tohzy vult togahcs por xguílquie meññ, no luxu gürie me coo Dioz lad-drech.

¹³ No uga gabiahz me glo ctzoo Dioz de ni gyre meññ ni rdziadzyno Crist guisshiby yâme lo me.

¹⁴ No mod-wé tohzy gun ni bdee Crist bistziaawyu me togahcs xguílbahñ meññ-ba nac nunzy par leeme.

¹⁵ No Spirt-Sant rdee diidz nó ni uli we leeu, hor-ne:

¹⁶ Nirie' we diidz ni gdedy'a' ni ctzon no leeyâme dzé ni ziaad, ne Dioz: Zgun dleiya' leññ xguílbahñ yâme, no gzanu lo xguílriehñ yâme.

¹⁷ Zegahc ne Spirt-Sant:

Nehx zitselou naa xguílquie yâme no ni dirquihñ ni rtzoo yâme.^Z

¹⁸ No leewe, ru ba psiaalladzy Dioz guílquie, ba nehx rquihñu gdeer meññ gun por guílquie.

Di csa'n nó de ni nu nó no Dioz

¹⁹ No leewe, rman, beey tzu nó ru zidguiahc beey Ru Ma Nda leññ idoo ru nu Dioz, no di yque'dadzy nó mbehty, porni Jesús byxie' xrieñ me,

²⁰ no pshal me par nó beey to ñaz-coby ni rdee guílbahñ, beey rxal ru gúl lar-cal leññ idoo, no nirie' we de ni bdee xcuerp me.

²¹ Jesús-e dbahl nó ni rsahc ni rtzoo mdad leññ xiydoo Dioz;

²² no leewe, gybigy nó gahsh de Dioz no gydo guĩlbahñ, no gylídadzy nó no di yque'dadzy nó mbehty; porni ba ptzunye me dguĩlbahñ nó lehdy gap nó guĩlrieñnye, no beey ni biar dcuerp nó no nzeñyar.

²³ Di csa'n nó ni runo nó meññ de ni gabiaaz nó Dioz, no di yque'dadzy nó leeu, porni Dioz rtzoo me ni ba bdee xtiidz me.

²⁴ Gyo nó mód di gboo nó gan dsa' nó, guĩntzi nó meññ no ctzoo nó ni mos.

²⁵ Di csa'n nó de ni rdohp nó par cuguia nó Dioz, mod-rtzoo lahd meññ ni rsa'n de ni rdohp, mazyg cu xguĩlrieññ dsa' nó, no mahbu na' de ni gawie' nó gadziñgahsh dzé ni guiaad Crist ni rtzoo mdad.

²⁶ Bâl nó ryo nó ctzoor nó guĩlquie no ba gahc nann nó ni nac ni uli la, ba neh xiu'r gun ni mboo dguĩlquie nó;

²⁷ mazyg cuiaaz nó to ni modni ndzieeby, leeu we guĩlguxtisy no to guero ni gni'dy gyre meññ ni rruu contr Dioz.

²⁸ Bâl dxuhch neh x rtzoo ni ne xleiy Moiséz, no nu chohp o tzonn meññ ni rdee diidz neh x gatzoo me ni neu la, gaty me no neh x nu guĩlrioob par leeme.

²⁹ No ¿neh x rlíladzy la'd la, ma xro' guĩlné we gabiahz meññ ni rtzoo beey ni rze' chehsh Xiiñ Dioz, no rtzoo yâme xrieñ me beey ni neh x rsahcu, no rnii yâme didz-nahcsy chehsh xiSpirt Dioz ni nu la'y lee? Xrieñ Xiiñ Dioz-e ni rdee diidz ni ptzoo Dioz no meññ, no por leeu guhc yâme nunzy par Dioz.

³⁰ No nann nó Dioz ne me: "Naa we gdedy' guĩlné meññ lguia ni ptzoo yâme; naa ycuquixa' leeyâme." No zegahc ne me: "Dioz ctzoo me guĩlguxtisy xmeññ me."^a

³¹ ¡Modni ndzieebyu we guiahb meññ lo ña Dioz-mbahñ!

³² Per lâ guitsêlou la'd dze-ba güdedy, dze-leer güyu' la'd lo xguĩlbyni' Dioz, no ptibladzy la'd gyrehzy ni nadz ni güdedy la'd.

³³ Lahd gá güunii meññ didz-nahcsy lguia la'd no ptzoo psahc yâme la'd ñaz-lo meññ, no zegahc zrieñ dzé güyu' la'd no meññ ni güdedy mod-guhc gahc la'd.

³⁴ Bioob la'd meññ-nyagü lidzyguiib, no hor-güloo meññ gyre ni rahp la'd ptibladzy la'du no guĩlrxihly, porni nann la'd gybaa nu ni ma mos ni yca' la'd ni neh x ziu' dzé gynyhty.

³⁵ Leewe di gyxiññladzy la'd de ni nu la'd no Dioz, porni nu to ni xro' ni guiscady me la'd.

³⁶ Rquihñu ctibladzy la'd, lehdy ctzoo la'd ni racladzy Dioz, no yca' la'd ni ba bdee xtiidz me.

³⁷ Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: Ngueely, ngueely gahc-e,

guiaad ni nac diidz guiaad, no neh x zlee.

³⁸ Dxu ctedya' lee beey ni neh x nzahby guĩlquie porni rlíladzy me, wé we gap guĩlbahñ ni neh x zluhx;

per bâl guiatrxan me, ba neh x sshilynon leeme.^b

³⁹ Per nó na', dac-e meññ ni riatrxan nó no nnihty nó, mazyg rlíladzy nó Dioz no leewe zlaa nó.

11

Mod-bylíladzy meññ Dioz ba xtze

¹ Bâl rlíladzy nó Dioz, neh x sque'dadzy nó gdee me nó ni gabiaaz nó, no de ni nann nó ni uli we ni dgueññ zia' güie' nó.

² Dmeññ nó ni güyu' ba xtze byxilyno Dioz lee porni bylíladzy yâme.

³ Porni rlíladzy nó Dioz, leewe nann nó bzaa Dioz guiedzylie no zrieñ ni nu leññ gybaa por diidz ni güunii me, lee we ni rwie' nó ni na' güyaa de ni neh x beey nwie' nó lee.

⁴ Porni Abel bylíladzy me Dioz, leewe bdee me lee to gun ni ma mos que gun ni bdee Caín, no leeu rdee diidz Dioz pteedy leeme beey ni neh x nzahby guĩlquie, no cua' Dioz xgun me. No nícze ba guhty Abel, per ni ptzoo me ganií bylíladzy me Dioz.

⁵ Porni Enoc bylíladzy me Dioz, leewe gülesy Dioz leeme no neh x guhty me, no ndruhty neh x bydzial leeme, porni Dioz ziyno leeme. No ne xtiidz Dioz de ni dgueññ zia' guiahs Enoc, byxilyno Dioz leeme.

⁶ Per di ral ctzoo meññ ni gyxilyno Dioz bâl neh x rlíladzy yâme Dioz, porni par

gybigy meññ gahsh de Dioz la, rahp yâme de ni gylíladzy yâme nu Dioz no nu ni riscady me meññ ni ryo leeme.

⁷ Porni Noé bylíladzy me Dioz, leewe dze-psieññ Dioz leeme gac gyre ni neh xia' rwie' meññ lee, bzoob me diidz no bzaa me to barcū-ro ni le arc par bislaa me xmi'ñ me. Noé na', mod-bylíladzy me, bluu me blaty-e ni nahcsy gatzoo meññ-nu lo guiedzylie, no güdedy me beei ni neh xzahby guílquie porni bylíladzy me Dioz.

⁸ Porni Bran bylíladzy me Dioz, leewe ru pquee Dioz riedz leeme, bzoob me diidz no byruu me zia me ru gdee Dioz yca' me. Byruu me xguiedzy me no za me ru neh x nann me bá glo za me.

⁹ Porni bylíladzy me Dioz, leewe güyu' me beei meññ-mbiuhz lo lyu ru bdee Dioz xtiidz tzu me. Güyu' me leññ yu' ni güyaa no lahr, no zegahcu Isac no Jacop, ni yca' ni ba bdee Dioz xtiidz.

¹⁰ Ptzoo Bran ze porni gabiahz me tzu me ciuda ni byruu nie' za'gndzi no neh xznihty, ni günii Dioz xnahc tzaa, no Dioz gahc bzaa leeu.

¹¹ Porni Sar zegahc bylíladzy me Dioz, leewe nîcze neh x güdahp xiiñ me, no nîcze ba mînguhl leeme, per gucno Dioz güdahp xiiñ me, porni bylíladzy me stzoo Dioz ni ba bdee xtiidz.

¹² No mod-wé nîcze ba yahc za xdzé Bran, per güdahp me xtahl meññ ni ziaad de lo xfamily me beei que' mbial yahc leññ gybaa, no beei yux ni dxie coo nisdoo ni neh x beei ngab meññ lee.

¹³ Gyre meññ-wé bylíladzy yâme Dioz glo guhty yâme. Neh x cua' yâme ni bdee Dioz xtiidz, mazyg zidguiahcu beei ni gawie' yâmeu zih no galíladzy yâme no gaxilyno yâmeu; no ze bluu yâme meññ-mbiuhz-e leeyâme ni dibyz rdedy lo guiedzylie.

¹⁴ Meññ ni rnii ze na', neññ nxal lo diidz-e gayo yâme to ru gac xguiedzy yâme.

¹⁵ Bâl ñahcu ngu' ihqy yâme ru byruu yâme la, beei nibyguiat yâme uga gahc.

¹⁶ Per to ru ma mos-e gucladzy yâme, lee we gybaa. No leewe Dioz neh x rtu'

me de ni tzu le me xDioz meññ-wé yahc, porni ba bistziaawy me to ciuda ru tzu yâme.

¹⁷ Porni Bran bylíladzy me Dioz, leewe bdee me Isac ñahc to gun dze-ne Dioz güie' bâl gzoob Bran xtiidz me. Bran na', güyu' me par ndee me xiñ-ngahc me ñahc to gun, nîcze Dioz ba bdee xtiidz me,

¹⁸ no ra Dioz Bran: "Por Isac zac-xtahl meññ-ziaad lo xfamilyi'."c

¹⁹ Bran na', bylíladzy me beei Dioz nispahñ me meññ de lahd mînguty; no beei gynii nó mod-wé guhcu, porni par Bran zidguiahcu beei ni guhty Isac no gübahñ me sto.

²⁰ Porni Isac bylíladzy me Dioz, leewe gülula'y me gyrop xiiñ me, Jacop no Esaú par dzé ni ziaad.

²¹ Porni Jacop bylíladzy me Dioz, nîcze ba bydziñgahsh guílguhty leeme, gülula'y me to to xiiñ José, no bzacbeei me Dioz, günahzy me ihqy yagca gayac-nou leeme.

²² Porni José bylíladzy me Dioz, nîcze ba bydziñgahsh guílguhty leeme, ra me meññ-Israel ziaad dzé de ni gyruu yâme Egipt, no ptzoo me mdad bia ctzoo yâme xdziht me, dze-ba gyruu yâme.

²³ Porni xtad Moiséz no xmam me bylíladzy yâme Dioz, leewe dze-guhl me gülunga'dzy yâme leeme leññ tzonn mboo, porni bwie' yâme to mdo-mos leeme no neh x bydzie yâme ni ptzoo reiy mdad gaty gyre mdoñooby.

²⁴ Porni Moiséz, bylíladzy me Dioz, leewe dze-ba byni'zy me neh x biu'ladzy me ñu-le me xiiñ xiñ-ndza'b reiy-Egipt;

²⁵ ma biu'ladzy me tedy me ni nadz tohzy no xmeññ Dioz, que nxilyno me doozy dzé gyrehzy guílquie ni riu'ladzy meññ lee.

²⁶ Par leeme ma rsahcu tedy me ni nac to guílrtu' beei gahc ni güdedy Crist, que ñahp me gyre xguílricü Egipt; porni pquee ihqy me ni guiscady Dioz leeme.

²⁷ No porni bylíladzy me Dioz, leewe byruu me Egipt, no neh x bydzie me gydziadzyno reiy leeme; mazyg neh x psa'n me ni gatzoo me, zidguiahcu beei ni ba gawie' me Dioz ni neh x nwie' ndruihty lee.

²⁸ Porni Moisés bylílady me Dioz, leewe ptzoo me lni-Pascü no ptzoo me mdad meññ-Israel igahz yâme rieñ ru' xpuert xiryu' yâme par güdahpu to señ, lehdy hor-tza ángel dziyga'dy gyre ñoby-lguhl yahc, di iga'dy me xiiñ meññ-Israel.

²⁹ Porni meññ-Israel bylílady yâme Dioz, leewe güdedy yâme Nisdo-Xni scâsy ñahcu yu-bihdzy; no hor-gucladzy meññ-Egipt ndedy yâme zegahc, bihtz nze' leeyâme guhty yâme.

³⁰ Porni meññ-Israel bylílady yâme Dioz, leewe gübixguiat xbard ciuda-Jericó dze-gülu' yâme vult leeu gahdzy dzé.

³¹ No Rahab, ni ptzoo guílquie no xtahl mpyquie, bylílady me Dioz, leewe bylaa me di ñehty me dze-guhty meññ xciuda me ni nehx bzoob yahc diidz, porni gucno me meññ-Israel ni güya yahc bigla'dzy leññ xciuda me.

³² ¿Bia mazy nnin la? Nehx ndeedyu tiémp nnin lguia Gedeón, Barac, Sansón, Jefe, Davit, Samuel no profet yahc.

³³ Porni bylílady yâme Dioz, bictelyno yâme meññ ru ptzoo mdad no ptzoo yâme gan, ptzoo yâme guílguxtisy, cua' yâme ni bdee Dioz xtiidz me, psaagü yâme ru' león yahc,

³⁴ no psiee yâme gue-ro, bylaa yâme ñehty yâme no spad, no hor-ba di rañu leeyâme, guhc yâme ni beeyu lee, ptzoo yâme gan hor-güdey yâme, bisshuunn yâme soldad ni güdey yâme lee.

³⁵ No meññ-ngünaa ni bylílady Dioz, bwie' yâme gübahñ xfamily yâme ni ba guhty.

No zrieñ xmeññ Dioz ptzoo psahc meññ leeyâme, porni di ne yâme nsa'n ni rlílady yâme Dioz no nlaa yâme, per ma riu'ladzy yâme gaty yâme lehdy gybahñ yâme no guílbahñ ni ma mos.

³⁶ Zrieñ yâme güdedy xtahl guílrtu' no güdihñ meññ leeyâme, no xtâ blihby meññ leeyâme caden no gülu' leeyâme lidzyguiib.

³⁷ Zrieñ yâme guhty pshadguie meññ lee, no zrieñ yâme gülu' meññ sierr gla'y, zrieñ yâme pteedy meññ lee ni ngann yahc, no zrieñ yâme guhty no spad;

zrieñ yâme güze' byza'zy ruhtz yâme xguiedy xiily no xguiedy chiv, meññ-pobr leeyâme, trixd güyu' yâme no ptzoo psahc meññ leeyâme.

³⁸ Meññ-rie' yahc na', meññ-tziaawy leeyâme, lé nehx rdahgu ñu' yâme lahd meññ-guiedzylie. Güze' yâme byza'zy lo yu-bihdzy, güyu' yâme guehsh, no güyu' yâme cuev, no güyu' yâme leññ guieryu yahc.

³⁹ Per ndrudy de leeyâme nehx cua' ni bdee Dioz xtiidz me, nícze byxilyno Dioz leeyâme porni bylílady yâme,

⁴⁰ porni Dioz gültziaawy me to ni ma mos par nó, lehdy guistziaawy Dioz nó tohzy no leeyâme.

12

Yquee dihqy nó Jesús

¹ Sca-ze beey ni dguingybi nó bydze' gyre meññ-wé ni ba bdee diidz rlílady yâme Dioz, leewe csaan nó gyre ni rca nó no zegahc guílquie ni rchal nó, no guisnal nó gyre mod-racladzy Dioz, no di cshacdady nó lóni nu nó lo guiedzylie.

² Yquee dihqy nó Jesús, de leeme ziaad de ni rlíladzy nó Dioz, no leeme we rtzoo par gylíladzy nó ma za'gndzi. Jesús na', güdedy me ni nadz lo cruzy, no nehx gülu' ihqy me guílguty-nadz ni nac to guílrtu' ni güdedy me, porni nann me gylux tedy me ni nadz gyxihly me; no gürie me lad-drech coo Dioz ru rtzoo mdad.

³ Lá güie' mod-ptibladzy Jesús gyre ni nadz ni güdedy me lo ña meññ-guílquie ni byruu contr leeme; leewe, di cshacladzy la'd ni di gyxiññladzy la'd.

⁴ Porni nu la'd contr guílquie, per dgueññ gydziññ dzé gdee la'd xtâ xguílbahñ la'd,

⁵ no rluu ba biaalladzy la'd ni gülu' Dioz xguílriehñ la'd mod-ra me gyre xiiñ me, ru rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz me, ne me:

Dshiña', ru rdely Dioz lii di yca'y leeu beey ni nehx rsahc, ni di gyxiññladzy' ru rduhsh me lo'y.

⁶ Porni Dioz, rdely me dxu ndzi me lee,

no rdee me guîlné dxu ne me xiiñ me lee.^d
⁷ Lâ ctibladzy ru rdely Dioz la'd, porni gatzoo me no la'd beeiyy gahc xiiñ me. ¿Nehxni nu xiiñ meññ ni nehx rdely xtad lee?

⁸ Dioz rdely me gyre xiiñ me, per bâl nehx ndely me la'd la, were dac-e xiiñ me la'd ni ulihbu, mazyg xiiñ zrieñ meññ-e la'd.

⁹ No gyzac stohbyu, dze-guhc nó mbiux, dtad nó ne' lo guiedzylie rdely me nó, no rzacbeeiyy nó leeme. ¿Bia nacu na' di gzoob nó xtiidz dTad nó ni nu gybaa porni mod-wé xñahzu, no were ulihbu gacmbahñ nó?

¹⁰ Dtad nó ne' lo guiedzylie, güdely yâme nó mod-bwie' yâme xñahzu; per Dioz rdely me nó par gacno gac nó nunzy par leeme beeiyy gahc leeme ni nehx nu ndrudy beeiyy lee.

¹¹ Uliu we ru rdely Dioz nó ndrudy nehx rxilyno leeu, mazyg riu' nó trixd; per bâl gyzeedy nó de leeu la, were gyzeedy nó tzu nó dzie tziaawy no ctzoo nó ni nac xñahzû.

Meññ ni rruu chehsh xla'y Dioz

¹² No leezuwe di csa'n la'd ni rliładzy la'd Dioz, zidguiahcu beeiyy ni rtzuinguiehdzy ña la'd, no di gyxiññladzy la'd beeiyy ni rtzuinguiehdzy ru' shiby la'd de ni rzibyooobu,

¹³ no lâ guistziaawy xñahz la'd, lehdy di gyrusytzu la'd lo xtiidz Crist, no were guial la'd beeiyy ru rial nie' meññ ni ndang.

¹⁴ Lâ gnâbladzy la'd tzu la'd dzie tzi-aawy no gyre meññ, no lâ gac nunzy par Dioz; porni bâl meññ di gac yâme nunzy par Dioz la, nehx zwie' yâme Dioz.

¹⁵ Gax lâ gann lehdy ndrudy de la'd di csa'n de ni yca' xla'y Dioz, no ndrudy de la'd di gac beeiyy yag-rga'y ni nlá ni rtzuné no rshiññ zrieñ.

¹⁶ No ni to la'd di seno ni nehx tziahl la'd lee, no di gac la'd meññ-nehx rzacbeeiyy Dioz, mod-ptzoo Esaú, por to blad guîlrahgü bni'dy me ni ñahc xchieñ me de ni nac me ñoby-lguhl.

¹⁷ No nann la'd de ni sto dzé gucladzy me ngu' xtad me la'y leeme, per ba di ne

xtad me; no nîcze biin me, ba nehx güyu' to mód ntzee me ni ba guhc.

¹⁸ Nehx bydziñgahsh la'd dañ-Sinaí ru bydziñgahsh meññ-Israel, dahñ ni beeiyy rgan meññ lee no bydahl gueu, ru gürie xcawy no guibcawy, no guhc guio-mbedunu;

¹⁹ ni nehx bieññ la'd xriedz trompet ni xriedz Dioz. No meññ ni bieññ yahcu, günab yâme lo Dioz ba di gyninor me leeyâme,

²⁰ porni di ral ctibladzy yâme guieññ yâme ni gayahc mdad ni ne: "Dxu tedy dañ-cal, ba gahc gxadguie o gaty no lanz, guhcu meññ o guhcu ma'."

²¹ Modni ndzieeby ni bwie' yâme, xtâ Moiséz günii me: "Gazîbyooba' de dzieeby."

²² Per la'd na', ba bydziñgahsh la'd dañ-Sión, no ciuda ru nu Dioz-mbahñ, leeu we Jerusalén ni nu gybaa, no ru gadohp mily no mily de ángel par cuguia yâme Dioz,

²³ no ba bydziñgahsh la'd ru nu ni zidguiahc beeiyy xiñ-lguhl yahc Dioz, leeyâme we ni nu le gybaa. Ba gübigy la'd gahsh de Dioz ni rtzoo guîlguxtisy lguia gyre meññ, no ru nu xispiert meññ-tziaawy ni bistziaawy Dioz lee,

²⁴ no ba gübigy la'd gahsh de Jesús ni nu entr Dioz no meññ to lo mod-coby ni bdee Dioz diidz ctzoo me no meññ, no de xrieñ Jesús ni pshie' me, no ganiuu ma za'gndzi par nó que xrieñ Abel.

²⁵ Lâ güie' di gbooladzy la'd Dioz ni rnino la'd. Porni bâl meññ-Israel nehx bylaa yâme ru nehx bylabyy yâme ni psieññ Dioz leeyâme ne' lo guiedzylie la, dxiclé nó, nehx zlaa nó bâl nehx gylaby nó Dioz ni rsieññ nó xtâ gybaa.

²⁶ Dze-günii Dioz xtâ dañ-Sinaí, xriedz me bisni'byu guiedzylie; per na' ba bdee xtiidz me ne me: "Glo sto ba dac-e nunzy guiedzylie guisnipy'a, mazyg zegahc guisnipy'a' no gybaa."^e

²⁷ Ru günii Dioz, ne me: "Glo sto", nirie' rdee diidz gyruu gyre ni rni'by ni bzaa me, lehdy guia'n ni nehx rni'by yahc.

²⁸ No leewe, ru ctzoo nó mdad lee ni gadee Dioz, nehx beeiyy nni'byu. Leewe gdee nó xquix Dioz por nirie', no cuguia

nó leeme no guílzacbeeiy mod-riu'ladzy me,
²⁹ porni tDioz nó zidguiahc beeiy gue ni rquee gue nyug.

13

Ni riu'ladzy Dioz ctzoo meññ

¹ Di csa'n la'd de ni guîntzi sa' la'd mod-rîntzi sa' meññ-rman.

² Di guiaalladzy la'd gdee xiryu' la'd gydziñ meññ-mbiuhz, porni niwé ptzoo zrieñ meññ no nehx nann yâme bdee xiryu' yâme bydziñ ángel yahc.

³ Di guiaalladzy la'd meññ-nyagü lidzyguiib, scâsy ñahcu beeiy ni nyagü la'd tohzy no leeyâme; no lâ cu ihqy la'd meññ-rtzoo rsahc meññ lee, scâsy ñahcu la'd gatzoo gasahc meññ lee.

⁴ Rquihñu gyre meññ gap xpeeiy no guîltziah, no di guisqueie meññ tziahl no seno zrieñ; porni Dioz ctzoo guîlguxtisy chehsh meññ ni rzeno ni nehx tziahl no chehsh meññ ni rzeno tziahl sto.

⁵ Di gyzîbyladzy la'd gap la'd xtahl medy; lâ gyxilyno glohdy ni rahp la'd, porni Dioz ne me: "Nehx zבודadzya' lii ni nehx ssana' lii tohgui'."f

⁶ No mod-wé sinn di yque'dadzy nó beeiy gynii nó:

Dioz ni rtzoo mdad, leeme we ni racno naa;
 nehx zdziehbya' ni beeiy ntzoo meññ naa.g

⁷ Di guiaalladzy la'd meññ-blou no bieno xtiidz Dioz la'd; lâ guitsêlou la'd xnahc byruque' ni mos ni ptzoo yâme no mod-bylladzy yâme Dioz, no mod-wé gahc-e gyliladzy la'd.

⁸ Jesucrist nu gahcme dzé ni güdedy yahc, no leegahc me nu ni na', no dzé ni ziaad zia'r ni nehx zluhx.

⁹ Leewe, di guisnál la'd gyre gyzasy ni rluu meññ ni nehx rnii tohzy no xtiidz Crist. Ma mos-e gacno xla'y Dioz tzu dguîlbahñ nó za'gndzi, no di guisnál nó mod-ne leiy lguia guîlrahgü; no leiy-rie' yahc, nehx racnou meññ ni rtzoo leeu.

¹⁰ Rahp nó ni zidguiahc beeiy to ltar ru rzacbeeiy nó Dioz, nacu beeiy to gun par leeme, no gyre bahl ni rtzoo dziñ leññ

xiydoo meññ-Israel nehx beeiy gahgü yâme ni dxie lo ltar ni rahp nó.

¹¹ Porni xjefy gyre bahl riyno me xrieñ ma' leññ ido-cal Ru Ma Nda, lehdy csi-aalladzy Dioz xguîlquie meññ, per xbiahl ma-rie' yahc no xdziht yâma', rque' gue yahcu ru' guiedzy.

¹² No mod-wé Jesús güdedy me guîlguhty stziu' de ciuda, no por xrieñ me ni byxie' ptzoo me nó nunzy par Dioz.

¹³ Leewe, tzo nó gyo nó Jesús stziu' de guiedzy, no tedy nó ni nac to guîlрту' beeiy ni güdedy gahcme.

¹⁴ Porni lo guiedzylie-rie' nehx rahp nó ciuda ni nehx znihty, mazyg gayo nó ciuda ni ziaad zia'r.

¹⁵ No leewe, di csa'n nó de ni cuguia nó Dioz por Jesucrist, nacu to gun ni gdee nó leeme, no ctzoo nó leeu no diidz ni rruu dru' nó ni rnii rlídadzy nó leeme.

¹⁶ Di guiaalladzy la'd ctzoo la'd ni mos, no lâ gacno sa' la'd no ni beeiyu la'd; porni leeyahcu we gun ni rxilyno Dioz.

¹⁷ Lâ gzoob xtiidz meññ-rluu la'd no lâ ctzoo ni ga yâme la'd, porni leeyâme rgu' ihqy yâme xguîlbahñ la'd tirkahc, porni nann yâme gydziñ dzé gynii yâme lo Dioz gyre ni ptzoo yâme. Lâ yquee ihqy la'd leeyâme lehdy beeiy ctzoo yâme xtziñ Dioz lahd la'd no guîlrxihly sinn di gzacno yâme, porni bâl gazacno yâme la, nehx zacnou la'd.

¹⁸ Lâ gnab lo Dioz por no'; nann no' to guîlrieñ-mos-e rahp no', porni racdadzy no' gyre ni ctzoo no' gacu mos.

¹⁹ No mahbu rnaba' la'd gnab la'd lo Dioz gdee me ñahz guibyguiata' ru nu la'd ngeuey.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

²⁰ Dioz rgu' me meññ dzie tziawy, no bispahñ me de lahd mínguty Jesucrist ni rtzoo mdad nó, no Jesucrist gahc gayahp me xmeññ me za'gndzi ni zidguiahc beeiy xiily, no por xrieñ me ni byxie' neññ de ni Dioz bdee me diidz ni ctzoo me no meññ, no nehx ziu' dzé znihty;

²¹ Dioz gahc gdee me la'd ni rquihñ lehdy ctzoo la'd gyre ni riu'ladzy me por

Jesucrist. ¡Di tzu dzé gydibylgaa de ni gayugua Crist! Modé gacu.

²² Rnaba' la'd, rman, ctibladzy la'd ni bzan lo guetzy-rie' ni gagun xguílriehñ la'd, porni doozy diidz zidnou.

²³ Racdadzya' gann la'd ba byruu dirman nó Timoteu lidzyguiib; bâl ngeuey gydziñ me ru nun, were guidnon leeme dze-guiała' ru nu la'd.

²⁴ Lâ gynii diux gyre lo meññ-rluu la'd, no lo gyre zrieñ xmeññ Dioz. Meññ-rman ni nu Italy gashahl yâme diux lo la'd.

²⁵ Dioz cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.

Guehtzy ni bzaa SANTIAGÜ

Diux ni pshahl Santiagü

¹ Naa Santiagü, rtzon xtziin Dioz no xtziin Jesucrist ni rtzoo mdad, ganin diux lo xmeññ Dioz ni nu-ra'dz gydo lo guiedzylie.

Guïlnann ni rdee Dioz

² Dirman yahca', hor-tedy la'd nitisy ni nadz, lâ gyxihly xtahl,

³ porni ba nann la'd bâl tedy la'd ni nadz sinn di csa'n de ni rlîladzy la'd Dioz, were zacnou la'd ma ctibladzy la'd.

⁴ Per lâ ctibladzy xtâ ru gydibylgaau, lehdy gyni'zy la'd za'gndzi lo xtiidz me par gac la'd meññ-tziaawy ni nehx guiaadz mbehty leññ xguïlbahñ.

⁵ Bâl dxuhch de la'd nehx nann xnahc ctzoo, gnab me lo Dioz lehdy gdee guïlrieñ leeme; Dioz, rdee me ni rnab meññ no nehx rreu, no nehx ne me nehx rquihñ gdee me ni rnab meññ leeme.

⁶ Per hor-gnab me lo Dioz, gylîladzy me gdee Dioz ni ganab me no di yque'ladzy me mbehty; porni dxu rque'ladzy la, zidguiahc me beeiyo l ni rahp nisdoo ni riyno mbe' lee ñaz-rie' ñaz-ru.

⁷ Meññ ni rque'ladzy la, di gynii leññ ihqy me yca' me behch ni ndee Dioz leeme,

⁸ porni rlîladzy me no chohp guïlbahñ no di ral gap me tohzy guïlrieñ.

⁹ Rman ni nehx rahp ni tedydzé, gyxihly me porni rsahc me par Dioz;

¹⁰ no dxu ricü lee, gyxihly me de ni pobr leeme ñaz-lo Dioz. Porni zidguiahc meññ-ricü beeiyo xguiee guix, nehx rleeu.

¹¹ Hor-rruu ncübidz no rahc nlay, rque'gueue no rbihdzyu, no rza'n xguieeu, no rnihty xguïlmosu. No modé gahc-e meññ-ricü, znihty me lóni gayo me gap me ma xtahl medy.

Hor-guiaad gyrehzy ni ngann

¹² Dxu ñahc beeiyo meññ ni rtibladzy rdedy gyrehzy ni nadz; porni ru ba güdedy

meu no nehx byxiññladzy me, Dioz zdee leeme ni zidguiahc beeiyo coron ni rdee diidz ba ptzoo me gan, leeu we guïlbahñ ni nehx zluhx ni yca' meññ ni rzacbeeiyo leeme.

¹³ Hor-dxuhch rquihly guïlquie lee, di gynii me Dioz-e gaquihly leeme; porni Dioz nehx nu ni beeiyo nquihly leeme ntzoo me ni nadz, no leeme nehx nquihly me meññ ntzoo.

¹⁴ Mazyg meññ gahc-e riu'ladzy ni nahcsy, no guïlrieñ-wé rquihlyu no rzûbyñuw meññ ctzoo ni neu.

¹⁵ No de lo guïlrieñ-nadz na', ba ziaad guïlquie; no de lo guïlquie ru rahc ni neu, were ba zidnou guïlguhty.

¹⁶ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di guisqueiee la'd la'd gahc.

¹⁷ Dioz pur ni mos-e riscady me meññ, leeme bzaa gyre ni rdee byni' leññ gybaa no nehx ziu' dzé ctzee me mod-nac me.

¹⁸ Leeme biu'ladzy bdee me guïlmbañ-coby nó por xtiidz me ni nac ni uli ni bylîdadzy nó, lehdy nier gahc nó ma qysahc de lo gyre ni bzaa me.

Meññ ni ulihbu rtzoo ni ne xtiidz Dioz

¹⁹ Lâ guitsêlou la'd nirie', dirmana' ni ndzin leeyahc: lâ guieññ nie' xñahz ni rnii zrieñ, di gunt gynihzy la'd, ni di gydzia'dzy la'd ngueely;

²⁰ porni hor-gadzia'dzy meññ nehx beeiyo rtzoo yâme ni riu'ladzy Dioz.

²¹ Leewe, lâ csaan gyre ni nahcsy ni ristu' ni rtzoo la'd no gyre ni nehx mos, no lâ yquee ihqy la'd xtiidz Dioz no to guïlrieñ-ndoo; no xtiidz me ni ba nu leññ xguïlbahñ la'd, leeu beeiyo guislaa la'd de lo guïlnadz ni ziaad.

²² Per lâ ctzoo ni ne xtiidz Dioz, no di gac la'd meññ ni rieññz leeu, ni risquiee leegahc.

²³ Dxu rieññz xtiidz Dioz no nehx rtzoo ni neu, zidguiahc me beeiyo meññ ni rwie' lo spejü.

²⁴ No luxz güie' lo me lo spejü, stoozy hór ba biaalladzy me xnahc nac lo me.

²⁵ Per dxu yquee ihqy ni ba güinii Dioz, leeu we ni ma rsahc no rislaau meññ, no bâl di csa'n me de ni ctzoo me gyre ni neu sinn guiaalladzy me ni ba bieññ me la, Dioz zgu' xla'y leeme no gyre ni rtzoo me.

26 Bâl dxuhch ne rtzoo ni ne Dioz, no luxu cuentz nac rnii me, were leegahcme risquiee me leeme, no ni ne me rtzoo me ni ne Dioz la, nehx rquihñu.

27 Ni ma riu'ladzy dTad nó Dioz no ni ma xñahzu ctzoo meññ, leeu we nirie': Gacno meññ meññ-byzahby no ngünaviud hor-gadedy yâme gyrehzy ni nadz, no di ctzubeedy xguïmbahñ me no ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

2

Di cue la'd meññ ni ne la'd ma rsahc

1 Dirman yahca', la'd ni rlíladzy Jesucrist ni rtzoo mdad nó no ni nu lo xguïlbyni', lâ güie' de ni tohzy mdid-e csahc la'd gyre meññ.

2 Sca-ze gynii nó, hor-nu la'd leññ idoo no rdzihñ to meññ-ricü, nu be-or ña no nutz lahr ni ma mos no ma ncoby, no hor-wé gahc riu' to meññ-pobr nutz lar-ba gayux,

3 no ricü, ma gaxilyno la'd lee, no gayo la'd ru ma mos cuia me; no ni pobr na', wé ra la'd lee: "Lii nú guzli, o ne' lo yu gürie";

4 no modé neññ gabe la'd meññ ni ne la'd ma rsahc que zrieñ, no nehx xñahzu ni gatzoo la'd no to guïlrieñ-nahcsy.

5 Dirmana' ni ndzin leeyahc, lâ guieññ nirie': Dioz güle me meññ-pobr lo guiedzylie-rie' lehdy gac yâme ricü de ni gylíladzy yâme Dioz, no lehdy yca' yâme to lgar-mos ru rtzoo Dioz mdad ni gdee me yca' meññ ni rzacbeeiy leeme.

6 Per la'd aal rtzuburl la'd meññ-pobr. ¿Dâs-e la, meññ-ricü rtzoo rsahc yâme la'd, no rca' yâme xchieñ la'd zehzy, no rral yâme la'd lo guxtisy?

7 ¿No dâs-e leeyâme la ni rnii didz-nahcsy chehsh le Crist ni rsahc no nac la'd xmeññ?

8 Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz que' to leiy ni ma rsahc, neu: "Bintzi zâ-bynechi' mod-ndzi gahqui' lii."^a Bâl ulihbu rtzoo la'd mod-neu, were mos gatzoo la'd.

9 Per bâl par la'd dac-e tohzy mdid rsahc gyre meññ la, guïlqueie leeu no nehx gazobdiidz la'd ni ne xleiy Dioz.

10 Porni bâl to meññ rtzoo me gyre ni ne xleiy Dioz, per csa'n me to lahdu di ctzoo me la, zidguiahcu scâsy ni di ntzoo me mbehtyu.

11 Dioz ne me: "Di senoy tziahl meññ", no Dioz gahc ne me: "Di iga'dyi."^b No leewe lii, nícze nehx rzenoy tziahl meññ, per luxu rga'dyi' la, ba garuuy chehsh xleiy Dioz.

12 No leewe, lâ güie' ni rnii la'd, no lâ güie' ni rtzoo la'd, scâsy meññ ni ctzoo Dioz guïlguxtisy no lee bâl ctzoo mod-ba güinii Dioz; leeu rislaa nó de lo guïlqueie.

13 Meññ ni nehx rioob zâ-bynech, zegahc-e nehx ziu' guïlrioob par leeme dze-ctzoo Dioz guïlguxtisy. Per bâl meññ guioob yâme zrieñ la, Dioz zegahc zioob leeme dze-ctzoo guïlguxtisy.

De ni rlíladzy meññ no de ni rtzoo meññ

14 Dirman yahca', ¿bá we rquihñu bâl dxuhch ne: "Rlídadzya' Dioz", no luxu nehx rtzoo me ni nac ni mos? ¿De ni rlíhzyladzy me beeiy nislaau leeme de lo guïlnadz ni ziaad la?

15 Bâl to rman-mpyquie o to rman-ngünaa gayaadz shab me no zegahc ni gahgü me,

16 no dxuhch de la'd ña leeyâme: "Za'gru lâ tza; di gacnal la'd no lâ gahgü glo gydze' la'd", per luxu nehx rdee me ni gayaadz meññ-wé yahc; ¿bá we na' nquihñ ni güinii me?

17 No mod-wé gahc-e de ni rlíladzy meññ Dioz, bâl nehx rtzoo yâme ni nac ni mos, nehx rsahc de ni rlíladzy me.

18 Duhn dxuhch ne: "Lii rlíladzyi' Dioz, no naa rtzon ni nac ni mos." Bluu naa bia mód beeiy rlíladzyi' Dioz bâl nehx rtzoo ni nac ni mos, no naa glun lii rlíladzya' Dioz porni rtzon ni nac ni mos.

19 Lii rlíladzyi' nu tohzy Dioz; mos-e mod-rlíladzyi'; per mbenahcsy yahc zegahc rlíladzy, no lé rzíbyoob yahcu de dzieebý.

20 Di gaqui' meññ-waty, bisshuunn xguïlrieññi', nehx rquihñu mbahty nícze gylíladzy meññ Dioz bâl di ctzoo meññ ni nac ni mos.

a 2:8 2:8 Lv. 19:18 b 2:11 2:11 Ex. 20:13-14; Dt. 5:17-18

²¹ Dioz byxilyno me mod-ptzoo dtadgul nó Braṅ ni güyu' ba xtze, bdee me xiiñ me ni le Isac par ñehty lehdy ñahc beeiy to gun par Dioz.

²² No mod-wé neññ ni ptzoo Braṅ bdeedyu diidz ulihbu rlíladzy me Dioz, no ni ptzoo me la, psa'u lo ni bylíladzy me.

²³ No mod-wé guhc ni ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu: "Braṅ bylíladzy me Dioz, no leewe Dioz pteedy leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie."^c No güyu-le Braṅ xmígü Dioz.

²⁴ La'd rwie' la'd na', bâl to meññ rtzoo ni nac ni mos, Dioz rteedy leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie, no dac-e nunzy porni rlíladzy me Dioz.

²⁵ Mod-wé gahc guhc no Rahab ni ptzoo ni mos, nícze guhc me ngünaa ni ptzoo guílquie no xtahl mpyquie; Dioz pteedy leeme beeiy ni nehx nzahby guílquie porni gülunga'dzy me xmeññ Dioz ni pshahl Josué xguiedzy me, no güloo me lee ñahz par di nga'dy meññ lee.

²⁶ Porni scâsy ni nehx ñacmbahñ dcuerp nó sinn spirt, zegahc-e nehx rsahc de ni rlíladzy nó Dioz bâl di ctzoo nó ni nac ni mos.

3

Ni nac luhdz meññ

¹ Dirman yahca', na di xtahl la'd tzúlady gac muextr, porni ba nann la'd no' ni nac muextr, ma xro' guílné gabiahz par no' dze-ctzoo Dioz guílguxtisy bâl di ctzoo no' ni nac xñahzû.

² Gyre nó we xtahl vuilt rtzoo ni nehx mos. Per dxu gax güie' lehdy di gynii ni nehx mos la, leeme we ba byzeedy ctzoo ni nac xñahzû, no zegahc beeiy gap me leegahcme.

³ To guay rzobdiidz ma' hor-rgu' nó fren ru' ma', no mod-wé beeiy ctzoo nó mdad leema'.

⁴ No lâ güie' zegahcu barcü; nícze ma xro' ñahcu, no nícze ma ñacndip mbedun ni rguihñ leeu, per meññ-ziyno leeu riyno meu rutisy ne me, porni traz de barcü rahpu diby la'y guiib ni le timón ni rtzoo mdad leeu, lehdy tzau ru ne me.

⁵ No zegahc-e zidguiahc luhdz meññ; diby la'y mbíu, per rniguiiau de ni rtzoo ni ma xro'. To gue-yaañ beeiy nqueeu gue to xro' dahñ.

⁶ Luhdz meññ zidguiahcu beeiy to gue. Zidguiahcu beeiy to guiedzy ru nu pur meññ-dirquihñ, no por leeu gyrehzy ni nahcsy rnii meññ. Zidguiahc luhdz meññ beeiy to gue ni byruu infiern gahc ni gaquee gue meññ lóni mbahñ.

⁷ Meññ beeiy rtzundoo gyre clasy manya yahc, mashiily, ma-rzîbyleññ no manisdoo yahc, no rzobdiidz ma';

⁸ per luhdz meññ ndrudy nehx beeiy ntzundoou. To ni dirquihñ-e leeu ni nehx rzobdiidz, no zidguiahcu beeiy ni bydze' venen ni rga'dy.

⁹ No dluhdz nó rgugua nó dTad nó Dioz; no zegahc no dluhdz nó rniwaty nó lo meññ ni bzaa me beeiy gahc leeme.

¹⁰ De ru' meññ rruu diidz ni zidno la'y, no wé gahc rruu diidz ni zidno dia. Dirman yahca', ñirrie' nehx xñahzu gacu ze!

¹¹ To ru rda nze', ¿beeiy nda nze-nahsh tohzy no nze-ndzihg la?

¹² Dirman yahca', ¿to lo yag-duug beeiy ndeeu blatzy la, o lo xilbue blatzy beeiy ndeeu duug la? No mod-wé gahc-e to ru rda nze', nehx beeiy nda nze-ndzihg tohzy no nze-nahsh.

Ni ulihbu guílríehñ ni ziaad de Dioz

¹³ ¿Nu dxuhch lahd la'd ne ulihbu rahp guílríehñ la? Rquihñu ctzoo me ni mos no guílnoo lehdy guieññ ulihbu rahp me guílríehñ.

¹⁴ Per bâl xguímbahñ la'd bydze'u no guílmvidy la, no rzîbyladzy la'd ma tzugua la'd que zrieñ, na di gyniguia la'd rahp la'd guílríehñ; no bâl ze leeu la, ba gatze la'd ni nac ni uli por guílrisqueie.

¹⁵ Porni guílríehñ-wé nehx ziaadu de Dioz, mazyg de lo guiedzylie we leeu, no leññ ihqy meññ rdau, no ziaadu de bêndzab gahc.

¹⁶ Ru nu guílríesnie' leññ xguímbahñ meññ no rzîbyladzy meññ tzugua, were to to meññ rtzoo ni nehzy ihqy no gyre gyzasy ni dirquihñ.

¹⁷ Per meññ ni rahp guílriehñ ni ziaad de Dioz, nier gahc xguímbahñ yâme we nyar, no ryo yâme tzu meññ dzie tziaawy, rtzoo yâme ni beey gyxilyno meññ lee, no ndoo xguílriehñ yâme. Rioob yâme meññ, rtzoo yâme ni mos, rsahc yâme gyre meññ tohzy mdid, no nehx ne yâme meññ-tziaawy leeyâme nícze nehx uliu.

¹⁸ Meññ ni ryo xnahc tzu zrieñ meññ dzie tziaawy, rtzoo yâme ni mos lehdy di tely ndrudy, no zwie' yâme gayahc gyreu xñahzu.

4

Di tzúladzy la'd ni nahcsy ni nu lo guiedzylie

¹ ¿Bia nacu rdely la'd no nehx rieññ sa' la'd? ¿Dâs-e la, leññ xguímbahñ gahc la'd nu ni nahcsy ni gayu'ladzy la'd ni gayistely la'd?

² Rzîbyladzy la'd, per nehx rahp la'd ni rzîbyladzy la'd lee, no leewe rga'dy la'd zrieñ. Rtzumvidy la'd ni rahp zrieñ, per nehx rdzial la'd xnahc gacu xchieñ la'd, no por leeu rdelyno la'd meññ. Per ni mod-wé di raĭ gap la'd ni racladzy la'd, porni nehx rnab la'du lo Dioz.

³ No bâĭ rnab la'd lo Dioz nehx rca' la'du, porni rnab la'd nunzy par la'd, par ctzohzy la'd ni riu'ladzy la'd.

⁴ ¡La'd-e ni di rzobdiidz! ¿Nehx nann la'd la, dxu rtzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, contr Dioz-e garuu me? Dxu riu'ladzy ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie la, ba garuu me contr Dioz.

⁵ Dac-e niglihg ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "XiSpirt Dioz ni bdee me nó racladzy gac nó nunzy par lehzyme."

⁶ Per Dioz ma racno me nó no xla'y me. Leewe rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Dioz rca me xla'y me par meññ ni rgugua leegahc, no racno me meññ-ndoo xguílriehñ."d

⁷ Lâ gzobdiidz Dioz. Na di ctzoo la'd ni ne bêndzab, no zrusytzu me de la'd.

⁸ Lâ gybigy gahsh de Dioz, no leeme zbigy me gahsh de la'd. La'd ni rtzoo guílquie, lâ csaan leeu beey ni nguihby

ña la'd; no la'd ni rlíladzy no chohp guímbahñ, lâ ctzunye xguímbahñ la'd.

⁹ ¡Lâ tzu trixd, lâ guun no lâ gzacno por xguílquie la'd! ¡Xguílrxihly la'd, lâ ctzoo leeu guílruun; no xilgar ni tzu la'd legyr, lâ tzu trixd!

¹⁰ Lâ tzu ladzyña Dioz no di cugua la'd la'd gahc, no were zlesyguia me la'd.

Di gla'dzy la'd mod-nac xirman la'd

¹¹ Rman, di gynii la'd contr sa' la'd. Dxu rnii contr xirman, o rla'dzy ni nac me, chehsh xleiy Dioz-e rruu me, no ba ganii me nehx xñahzu. No bâĭ ne'y nehx xñahzu ni ne xleiy Dioz la, ba nehx gatzooy ni neu, mazyg gatzooy lii gahc juez.

¹² Tohzy dxu we nu ni bdee leiy no leegahcme nac juez, no leegahcme beey guislaa de lo guílnadz o gni'dy me meññ lo xguílquie. Per lii na', ¿dxu we naqui' par gla'dzyi' ni nac zrieñ?

Nehx nann meññ ni gac cshe

¹³ Hôrrie', lâ guieññ nirie', la'd ni ne: "Dzêrie' o cshe tzo nó to guiedzy, no tzu nó uga diby ihz, sii nó no cto' nó, lehdy ctzoo nó gan xtahl medy";

¹⁴ no luxu nehx nann la'd bia gac cshe. Porni ¿bia dzii we xguímbahñ la'd? Ze we zidguiahcu beey mbezá ni ridguieññ leññ gybaa, no luxu rnihty.

¹⁵ Mazyg lâ gynii: "Bâĭ Dioz gdee lsenzy mbahñ nó cshe, were ctzoo nó nirie' o niru."

¹⁶ Per la'd na', rniguia la'd no nlâdzy la'd ma nann la'd-e; nehx xñahzu gy-niguia la'd ze.

¹⁷ Dxu nann ctzoo ni nac xñahzû no nehx rtzoou la, guílquie we gatzoo me.

5

Ni nadz ni dzictedy meññ-ricü

¹ ¡Hôrrie', lâ guieññ nirie', la'd ni rahp xtahl medy! ¡Lâ guun no lâ yquee riedz por gyre ni nadz ni dzictedy la'd!

² Xguílricü la'd ziudzu, no shab la'd zahgü mblaa leeu.

³ X-or la'd no xplat la'd zac-chieñu; no chieñ-wé zdee diidz contr la'd, no znidy-lou la'd beei ni rque' gue. Bisne-tarie la'd xguílricü la'd par dze-gydibylgaa guiedzylie.

⁴ Sahc xchieñ dziin ni ptzoo meññ lo xicüsech la'd no bisquiee la'd lee di ñax, leeu gaquee riedz contr la'd; no Dioz ni gyreu beeiyu lee, ba bieññ xriedz yâme.

⁵ Leññ dzé yahc ni nu la'd lo guiedzylie-rie' gayahp la'd nitisy racladzy la'd, no gatzoo la'd gyre mod-riu'ladzy la'd lehdy guiahcladzy la'd, gayisro' xguilmbahñ la'd beei rro' ma' ni gaty.

⁶ No bdzibguilquie la'd meññ-tziaawy no bi'dy la'd lee, no neh x pquelo yâme la'd.

Lâ ctibladzy glo guiaad Crist

⁷ Leewe la'd, rman, di cshacladzy la'd xtâ glo guiaad Crist. Lâ güie' mod-rtzoo meññ ni rtzoo dziin lo camp; neh x rshacladzy me rbiahz me nier guio ni gac no zegahc rbiahz me últim guio ni gac, lehdy yque' ni rdziib me.

⁸ No la'd zegahc, lâ ctibladzy, no di gyxiññladzy la'd; porni gadziñgahsh dze-guiaad Crist.

⁹ Rman, di glesyno sa' la'd lehdy di gac guilguxtisy chehsh la'd; Dioz ni nac Juez ba zu ru' puert.

¹⁰ Dirman yahca', lâ guisnáñ mod-guhc profet yahc ni günii ni ne Dioz. Güdedy yâme gyrehzy ni nadz no ptibladzy yâme.

¹¹ Nó ne nó dxu ñahc beei meññ ni ptibladzy gyrehzy ni nadz. No ba bieññ la'd bia mód ptibladzy Jop gyrehzy ni nadz, no nann la'd bia ni mos ptzoo Dioz par leeme, porni Dioz rioob me meññ no ndzi me lee.

¹² No gyzac stohbyu, dirman yahca', di ycahbyladzy la'd ni por gybaa, ni por guiedzylie, ni por zrieñ behch; mazyg bâñ uliu ctzoo la'd behch la, lâ gynii "yo"; no bâñ neh x stzoo la'du, lâ gynii "yac", lehdy di ctzoo Dioz guilguxtisy chehsh la'd.

¹³ Bâñ dxuhch de la'd gadedy ni nadz, gnab me lo Dioz. Bâñ dxuhch de la'd gaxihly, guul me cant ni rguguia Dioz.

¹⁴ Bâñ dxuhch gayac-ure, gnab me guiaad meññ ni rsahc ni rnii leññ idoo,

lehdy gnab yâme lo Dioz por leeme no cu yâme ceihd leeme por le Jesús.

¹⁵ No bâñ rlíladzy yâme ctzoo Dioz ni ganab yâme la, ziañ me, no ziahs me porni Dioz stzoo; no bâñ ptzoo me guilquie, Dioz csiaalladzy xguilquie me.

¹⁶ Leewe, lâ gynii, lâ ga sa' la'd xguilquie yahc la'd, no lâ gnab lo Dioz por sa' la'd, lehdy guiañ la'd. Were hornino xmeññ-tziaawy Dioz leeme la, diidz ni rnii me rdziññu lo Dioz.

¹⁷ Profet-Elíaz guhc me meññ beei gahc nó; no günab me lo Dioz no gydo xguilmbahñ me di gac guio, no neh x guhc guio tzonn iz-garul.

¹⁸ No gyzac günab me lo Dioz gac guio, were guhc guio, no cue' gyre ni bdziib meññ.

¹⁹ Dirman yahca', bâñ to de la'd byni-tyxñahz de lo ni nac ni uli, no sto de la'd racno guibyguiat me la,

²⁰ lâ gann nirie': dxu racno gyruu to meññ-rtzoo guilquie de lo ñaz-nahcsy la, de lo ña guilguhty-e zboo me lee, no mod-wé csiaalladzy Dioz xtahl guilquie.

Guehtzy ni NIER lee bzaa San PEDR

Diux ni pshahl Pedr

¹ Naa Pedr, naca' x-apóstl Jesucrist. Gashaala' guetzy-rie' lo gyre meññ ni güle Dioz lee ni nu-ra'dz no nac mbiuhz lo región yahc ni le Ponto, Galacia, Capadocia, Asia no Bitinia.

² Dioz ni nac dTad nó güle me la'd glo ba xtze diaa, porni ze ne me gacu. No por Spirt-Sant ptzoo Dioz la'd nunzy par leeme, lehdy gzobdiidz la'd leeme no gacnyar xguilmbahñ la'd por xrieñ Jesucrist. Dioz cu xla'y la'd no gacno me la'd tzu la'd dzie tziaawy gyre gyzasy mód.

Gabiaaz nó to ni mos lóni mbahñ nó

³ Nu la'y Dioz, xTad Jesucrist ni rtzoo mdad nó. Leeme modni bioob me nó, no bdee me nó guilmbañ-coby beeyi ni guhl nó gyzac, porni Jesucrist gübahñ me de lahd mînguty. Leewe nu to ni mos ni gabiaaz nó.

⁴ No gdee Dioz ni rahp me gybaa yca' la'd, ni neh x rnihty, no neh racbeedy no neh rguhl.

⁵ No Dioz, beeyu leeme gala me la'd porni rlíladzy la'd leeme, lehdy gylaa la'd, no ba rahp meu puexd no zwie' nyug leeu dzé ni gyluhx guiedzylie.

⁶ No por gyre nirie' rxihly la'd, nîcze doozy dzé rquihñu gzacno la'd gyrehzy ni nadz.

⁷ No de ni rlíladzy la'd Dioz, zidguiahcu beeyi or: no par gzaclo meññ bâl ulihbu or leeu, rahpu de ni tedyu lo gue. No meññ ni rlíladzy Dioz, nîcze tedy me gyrehzy ni nadz no rtíbladzy me la, were ni rlíladzy me ma rsahcu que or; porni or, rnitylou. No leewe, hor-ctíbladzy la'd ni nadz no neh rsa'n de ni rlíladzy la'd la, Dioz sshilyno me la'd, no zguguia me la'd, no zlesyguia me la'd dze-guiaad Jesucrist.

⁸ La'd rzacbeeyi la'd Jesucrist, nîcze dgueññ güie' la'd leeme; no na' rlíladzy la'd leeme nîcze neh rwie' la'd leeme, no

leewe rahp la'd to xro' guilrxihly ni neh x ndzial bia mód nnii meññ lee,

⁹ porni galaa xguilmbahñ la'd, no ba gacá' la'du porni rlíladzy la'd.

¹⁰ Ba xtze diaa, dze-güyu' profet yahc ni günií lguia xla'y Dioz ni gdee me la'd, byzeedy yâme no ptzoo yâme par gunn yâme za'gndzi mod-rislaa Dioz meññ.

¹¹ Profet yahc biily yâme za'gndzi lguia dxuhb we leeme no buc gacu, no gyre ni dzictedy Crist, no lguia ni mos ni gac, porni xiSpirt Crist psieññ leeyâme dze-dgueññ zia' gacu.

¹² Per Dioz psieññ me profet yahc dac-e par leegahc yâme lguia ni günií yâme, mazyg par nó we leeu. No ni günií yâme, leegahcu we xtiidz Crist ni runo meññ la'd ni na', por Spirt-Sant ni byruu gybaa porni ze ptzoo Dioz. ¡No nirie' yahc-e racladzy ángel yahc nwie'!

Gac nó nunzy par Dioz

¹³ No leewe, lâ guisshuunn xguilriehñ la'd, lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ cuiahz ni ba ne Dioz por xla'y me gdee me la'd dze-guiaad Jesucrist.

¹⁴ Gumm xiiñ Dioz la'd la, lâ gzobdiidz leeme, no di ctzoo la'd mod-biu'ladzy la'd tzcâl dze-dgueññ gzaclo la'd Dioz.

¹⁵ Mazyg, gyre ni rtzoo la'd gapu guilriehñ de ni neh rtzoo la'd guilquie, porni Dioz ni pquee riedz la'd, neh rtzoo me guilquie;

¹⁶ porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Di ctzoo la'd guilquie, porni naa neh rtzon guilquie."^a

¹⁷ La'd rnii la'd "Dad" lóni rnab la'd lo Dioz ni rtzoo guilguxtisy lguia ni rtzoo to to meññ, no par leeme tohzy mdid-e rsahc gyre meññ. Leewe racladzyu gza-cbeeyi la'd leeme leegâ mbahñ zia' la'd.

¹⁸ Porni ba nann la'd Dioz bislaa me la'd de lo ni di rquihñ mod-guhc la'd, mod-byzeedy la'd lô xtadgul yahc la'd ni güyu' ba xtze; no dac-e biaxu no behch ni rnihty beeyi or, o beeyi plat,

¹⁹ mazyg biaxu no xrieñ Crist ni modni rsahc, ni bdee me lee par to gun, beeyi to xiily ni ma mos no nyar.

²⁰ Crist na', dze-dgueññ tzaa guiedzylie, ba gahc nac diidz-e tedy me gyre nirie'; per na', ni ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie biahd me par la'd.

²¹ No por Crist rliladzy la'd Dioz, no Dioz bispahñ me Crist no güesyguia me lee; no leewe rliladzy la'd Dioz no rbiahz la'd de leeme.

²² No porni gazobdiidz la'd mod-ne didz-uli, ba nye xguïmbahñ la'd-e lehdy ulihbu guïntzi la'd meññ-rman yahc. Leewe, lâ guïntzi sa' la'd no gydo xguïmbahñ la'd no xtâ ru beeyu la'd.

²³ Zidguiahc la'd beeyi ni guhl gyzac, per ba dac mod-rahñ meññ-guiedzylie no luxu rehty, mazyg guhl la'd de xtiidz Dioz ni mbahñ no ni nehx ziu' dzé gynyhty.

²⁴ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Gyre meññ zidguiahc yâme beeyi guix, no gyre ni mos ni rahp yâme zidguiahcu beeyi xguiee guix.

Rbihdzy guix, no rza'n xguieeu;

²⁵ per gyre ni günii Dioz nehx znihty.^b

No nirie' we ni nac didz-mos ni bieno xmeññ Crist la'd.

2

¹ No leewe, lâ csaan gyre ni nehx mos, gyre guïlrisqueee, di gac la'd meññ-ne meññ-tziaawy lee nîcze nehx uliu, no lâ csaan guïlmvidy, no di gynii la'd ni nahcsy contr meññ.

² Lâ gac beeyi mbiux ni leer guhl, riu'ladzy yâme lech; no modé gahc lâ gyo ni ziaad de xiSpirt Dioz ni zidguiahc beeyi lech ni nyar, lehdy por leeu gyni'zy ni nu leññ xguïmbahñ la'd par gylaa la'd,

³ porni ba nann la'd guïlmbañ-tziaawy-e rahp Dioz.

Zidguiahc Crist beeyi to guie ni mbahñ

⁴ Lâ gybigy gahsh de Crist ni zidguiahc beeyi to guie ni mbahñ ni di ne meññ nquihñ; per lo Dioz la, leeme we beeyi to guie ni gübee no guie ni ma rsahc.

⁵ La'd zegahc-e zidguiahc la'd beeyi guie ni mbahñ, lâ gdee ñahz yquihñ Dioz la'd par tzaa ni zidguiahc beeyi xiryu' xiSpirt me, no gac la'd bahl ni nac nunzy par

leeme, no por Jesucrist gdee la'd gun ni riu'ladzy Dioz.

⁶ Leewe zegahc rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Leññ ciuda-Sion gaguisha' to guie ni rquihñ gaa squiñp lehdy tzaa yu' za'gndzi, ni gübee no ni ma rsahc; dxu gyliladzy leeme nehx ziu' dzé nisquiee me lee.^c

⁷ No par la'd ni rliladzy leeme, nac me beeyi guie ni ma rsahc; per par meññ ni nehx rliladzy la, rahc ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, ru neu:

Guie ni di ne meññ-rzaa yu' nquihñ, na' lehbu ba nash squiñp ru raa guie ni ma rquihñ lehdy tzaa yu' za'gndzi.^d

⁸ No zegahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Zidguiahc me beeyi guie ni gyalñ nie' meññ, no guie ni csiahb meññ.^e

Riahb yâme porni nehx rzobdiidz yâme ni günii Dioz. No rahp de ni gac yâme ze mod-ba nac diidz.

Nac la'd meññ-xguiedzy Dioz

⁹ Per la'd nac la'd to family ni gübee, to cuib bahl ni gatzoo xtziññ Reiy, to nación ru nu pur meññ-nac nunzy par Dioz, no nac la'd meññ-xguiedzy Dioz. No mod-wé guhcu, lehdy guno la'd meññ de ni Dioz rtzoo me ni nehx beeyi ntzoo ndrudy no modni mosu, leeme we ni pquee riedz la'd gyruu la'd de lo beeyi guibcawy no tzu la'd beeyi lo byni-mos.

¹⁰ Ba xtze nehx guhc la'd meññ-to guiedzy, per na' ba nac la'd meññ-xguiedzy Dioz; ba xtze nehx bioob ndrudy la'd, per na' ba rioob Dioz la'd.

Lâ ctzoo ni nac xñahzû

¹¹ Dirmana' ni ndzin leeyahc, ganaba' la'd beeyi ni ñahc la'd meññ-mbiuhz no doozy dzé nu la'd lo guiedzylie-rie', di gdee la'd ñahz ctzohd ni nahcsy ni nehzy ihgy la'd, porni rdelynou xguïmbahñ la'd.

¹² Lâ ctzoo ni nac xñahzû lahd meññ-nehx rzaçlo Dioz, lehdy nîcze rnii yâme contr la'd beeyi ni ñahc la'd meññ-dirquihñ, zwie' yâme ni mos ni rtzoo

b 1:25 1:24-25 Is. 40:6-8 c 2:6 2:6 Is. 28:16 d 2:7 2:7 Sal. 118:22 e 2:8 2:8 Is. 8:14-15

la'd, no zguguia yâme Dioz dze-ctzoo me guîlguxtisy.

¹³ Por guîlrzacbeeiy ni rahp la'd Crist, lâ gzoob xtiidz gyre guxtisy ni nu lo guiedzylie, guhcu guxtisy ni rtzoo mdad naciôn porni ma rsahc me que gyre zrieñ,

¹⁴ no zegahcu gobernador yahc, porni guxtisy ni rtzoo mdad naciôn pshahl me gobernador par gdee beeiy guîlné meññ-rtzoo ni dirquihñ, no cuguia me meññ ni rtzoo ni mos.

¹⁵ Porni Dioz racladzy me ctzoo la'd ni mos, lehdy meññ-waty ni ndaagü xguîlríehñ di gynii yâme contr la'd.

¹⁶ Lâ gac beeiy meññ ni nehx nu dxu rtzoo mdad lee, per dac par ctzoo la'd ni dirquihñ. Mazyg Dioz-e rtzoo mdad la'd.

¹⁷ Lâ gap xpeeiy la'd no gyre meññ. Lâ guîntzi meññ-rman. Lâ gzacbeeiy Dioz. Lâ gap xpeeiy la'd guxtisy ni rtzoo mdad naciôn.

Ni ctzoo la'd hor-tedy la'd ni nadz

¹⁸ La'd ni nac mós ni byzee, lâ gzoob xtiidz meññ-rtzoo mdad la'd no lâ gap xpeeiy la'd no leeyâme, dac nunzy bâl meññ-tziaawy leeyâme, mazyg nîcze meññ-dirquihñ leeyâme ni nehx ndzi xmós.

¹⁹ Dioz gxylyno me la'd bâl nu ihqy la'd ctzohd ni ne me, no ctibladzy la'd hor-rtzoo rsahc meññ la'd nîcze nehx rahp la'd dol.

²⁰ Nehx nu bia ñuguia la'd bâl nguïhñ yâme la'd por behch ni nahcsy ni ptzoo la'd. Per bâl rtzoo la'd ni nac xñahzû no aal rtzoo rsahc yâme la'd no rtibladzy la'd la, niwé riu'ladzy Dioz lee.

²¹ Dioz pquee me riedz la'd ctibladzy la'd hor-rdedy la'd ni nadz nîcze rtzoo la'd ni nac xñahzû, porni Crist zegahc güdedy me ni nadz por nó, no ze bluu me nó ctzoo nó mod-ptzoo me.

²² Crist nehx ptzoo me guîlquie, ni nehx bisquiee me ndrudy.

²³ Hor-günii meññ didz-nahcsy contr leeme, nehx bidzguiat me didz-nahcsy contr leeyâme; hor-ptzoo psahc yâme leeme, nehx pquelo me, mazyg psa'n meu lo ña Dioz, ni rtzoo guîlguxtisy mod-nac xñahzu.

²⁴ Crist gahc güiyno me dguîlquie nó lo xcuerp me dze-cue' me lo cruzy, lehdy gac nó beeiy ni gaty de lo guîlquie, no gybahñ nó par ctzoo nó ni nac xñahzû. Por guîlné ni güdedy me leewe bial la'd.

²⁵ Bidguiahc la'd beeiy xiily ni bynityxñahz, per na' ba gubyguiat la'd no Crist, ni gayahp la'd beeiy rahp meññ xiily no rla me xguîlbahñ la'd.

3

Meññ yahc ni ba bidzña

¹ No zegahcu la'd, meññ-ngünaa ni ba bidzña, lâ gzobdiidz tziahl la'd, lehdy bâl nehx rlíladzy yâme xtiidz Crist, beeiy gylíladzy yâme nîcze di guno la'du leeyâme, porni güie' yâme mos mod-rtzoo la'd,

² hor-güie' yâme rtzoo la'd gyreu no guîlmbañ-nye no rahp xpeeiy la'd.

³ Mod-gactziaawy la'd dac-e nunzy de lguia leeu, dac-e guistziaawy xguitz-ihqy la'd tedy lo mdid, no dac-e no ni güyaa de or, o de ni gutz la'd lar-ma rsahc,

⁴ mazyg leññ xguîlbahñ la'd-e gactziaawy de ni gacndoo xguîlríehñ la'd no de ni tzu la'd dzie tziaawy; nirie' yahc-e nehx znihty, no modni rsahcu lo Dioz.

⁵ No mod-wé gahc-e bidse' meññ-ngünaa ni bzacbeeiy Dioz ba xtze, güliahz yâme de Dioz no bzobdiidz yâme tziahl yâme.

⁶ No mod-wé ptzoo Sar, bzobdiidz me Bran no ra me lee: "lii ni rtzoo mdad". No zidguiahc la'd beeiy Sar bâl rtzoo la'd ni nac xñahzû no nehx rgu' ihqy la'd ni ntzie la'd.

⁷ No zegahcu mpyquie ni ba bidzña, lâ cuiano tziahl la'd no xro' guîlríehñ, no gap xpeeiy la'd leeyâme, dac nunzy porni ma nda ngünaa, mazyg porni tohzy no la'd sca' yâme xla'y Dioz ni rdee guîlbahñ. Lâ ctzoo ze, no were nehx ziu' ni yca ni gnab la'd lo Dioz.

Meññ-rdedy gyrehzy ni nadz porni rtzoo yâme ni mos

⁸ No leewe na', lâ tzu tohzy guîlríehñ, di guiaalladzy sa' la'd, no lâ guîntzi sa' la'd. Lâ guioob sa' la'd no lâ gac meññ-ndoo xguîlríehñ.

⁹ Ru rtzoo meññ la'd behch ni nahcsy, di iguquix la'du leeyâme, ru rgu-dia meññ la'd, di cu-dia la'd leeyâme, mazyg lâ gnab lo Dioz cu xla'y leeyâme, porni Dioz pquee me riedz la'd lehdy yca' la'd xla'y me.

¹⁰ Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dxu riu'ladzy tzu mos
no gap guîlrxihly lóni mbahñ la,
di gynii me ni nadz
no di guisqueiee me.

¹¹ Gyruu me de lo ni dirquihñ, no ctzoo me ni nac xñahzû;
gnâbladzy me tzu me dzie tziaawy no meññ no di csandzie meu.

¹² Porni Dioz rla me meññ-tziaawy no rquee gydiag me ni rnab yâme lo me, per meññ ni rtzoo ni dirquihñ we rruu me contr lee.^f

¹³ ¿Dxu we na' ntzuné la'd bâl rtzoo la'd ni mos?

¹⁴ Per bâl porni rtzoo la'd ni nac xñahzû, no gyruu meññ contr la'd la, dxu ñahc beeiy la'd. Leewe, di cu ihqy la'd no di gydzie la'd nitisy ctzoo meññ la'd,

¹⁵ mazyg lâ gzacbeeiy Crist leññ xguîlmbahñ la'd, leeme we ni rtzoo mdad nó. No lâ tzu puexd par ga la'd gyre meññ ni racladzy gann lguia ni gabiahz la'd, per lâ ga leeyâme no didz-ndoo no guîlrahp xpeeiy.

¹⁶ No lâ gap to guîlríeñ-nye, lehdy nícze rnii yâme contr la'd beeiy ni ñahc la'd meññ-dirquihñ la, stu' yâme hor-güie' yâme ni mos ni rtzoo la'd, porni nu la'd no Crist.

¹⁷ Ma mos-e tedy la'd ni nadz porni gatzoo la'd ni mos, bâl Dioz racladzy gacu ze, no dac ndedy la'd ni nadz porni gatzoo la'd ni dirquihñ.

¹⁸ Porni Crist gahc guhty me por dguîlquie nó tohzy vuilt no ba niwéhzy. Leeme nehx rahp guîlquie, per guhty me por meññ-dirquihñ, lehdy tziyno me nó lo Dioz. Guhty xcuerp me, per nehx guhty xispirt me,

¹⁹ no mód-e güya me, bigyuno me xtiidz me spirt ni nyagü yahc,

²⁰ ni nehx bzobdiidz yahc ba xtze, dze-bzaa Noé barcü-ro ni le arc. No lóni

gazaa Noé barcü-ro, nehx pshacladzy Dioz, güliahz leeyahc. No doozy dzii meññ, shunzy yâme, güyu' leññ arc, no mod-wé Dioz bislaa leeyâme por nze'.

²¹ No nze-wé zidguiahcu beeiy guîlrrôbnihs ni rahc cuent por lee ba bislaa Dioz nó. Guîlrrôbnihs na', dac-e par nguighbyu dcuerp nó, mazyg por leeu rnab nó lo Dioz to guîlríeñ-nye, no bylaa nó porni gübahñ Jesucrist,

²² ni zia gybaa no dxie coo Dioz lad-drech, no Crist rtzoo mdad gyre ángel, no zrieñ ni nu leññ gybaa ni rtzoo mdad no ni rahc ni rnii.

4

Lâ ctzoo mod-racladzy Dioz

¹ Leewe, sca-ze gyrehzy ni nadz güdedy Crist, zegahc-e la'd di gydzie la'd tedy la'd ni nadz. Porni dxu rdedy ni nadz la, ba psaan me de ni ctzoo me guîlquie,

² par ctzoo me mod-racladzy Dioz lóni nu me lo guiedzylie-rie', no dac mod-rtzoo meññ ni rquee ihqy ni nahcsy.

³ Xro' tiémp ba ptzoo la'd ni rxilyno meññ ni nehx rzacbeeiy Dioz. Güdahp la'd vicy, ptzoo la'd ni nahcsy ni biu'ladzy la'd, ptzoo la'd guîlñgüee, ptzoo la'd gyre gyzasy ni nahcsy lo xilni la'd, güyu' la'd ru rahc guîl-la, no ptzoo la'd ni néladzy Dioz de ni bzacbeeiy la'd cuentz figur.

⁴ No na', gumm ba nehx riu' la'd lahd meññ ni rtzoo ni nahcsy lé rdedy lo mdid, leewe rtzunadz yâme no rnii yâme didz-nahcsy contr la'd.

⁵ Per zahp yâme de ni gynii yâme lo Dioz gyre ni rtzoo yâme, no Dioz ba nu puexd ctzoo guîlguxtisy lguia meññ-mbahñ no meññ-ba guhty.

⁶ No por niwé mînguty bieññ yâme xtiidz Crist. No lóni mbahñ yâme guhc guîlguxtisy lguia yâme, guhty yâme scâsy rehty gyre meññ, per mbahñ xispirt yâme mod-mbahñ Dioz.

⁷ Ba gadziñgahsh gyluhx gyre ni nu. Leewe, lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ yquee ihqy la'd de ni rnino la'd Dioz.

⁸ No mahbu la, lâ guîntzi sa' la'd xtâ ru beeiyu la'd, no mod-wé beeiy ssiaalladzy

la'd xguílquie zrieñ, nîcze ñahcu ma xtahl.

⁹ Lâ gdee xiryu' la'd gydziehñ zrieñ xirman la'd, no di glesyno la'du.

¹⁰ To to la'd bdee Dîoz lee mod-beeiy ctzoo la'd xtziñ me lehdy gacno la'd zrieñ, no modé ctzoo la'du za'gndzi no gyre gyzasy la'y ni rdee me la'd.

¹¹ Dxu bdee me lee mod-beeiy gynii la, gynino me meññ ni ne Dîoz. No dxu bdee me lee mod-beeiy gacno zrieñ la, gacno me xtâ ru beeiyu leeme no xguílracno Dîoz. No gyre ni ctzoo la'd, lâ ctzoou lehdy tzugua Dîoz por Jesucrist, leeme we ni gayugua no beeiyu lee, no di tzu dzé gydibylgaau. Modé gacu.

Mod-tedy xmeññ Crist ni nadz

¹² Dirmana' ni ndzin leeyahc, di ctzunadz la'd lóni gadedy la'd ni nadz, zidguiahcu beeiy bial, di güie' la'du beeiy behch ni nehx nu par gac.

¹³ Mazyg lâ gyxihly porni gadedy la'd beeiy mod-güededy Crist, lehdy hor-güie' la'd xguílbyni' me dze-guiaad me sto, modni gyxihly la'd.

¹⁴ Bâl dxuhch rnii didz-nahcsy lo la'd porni nac la'd xmeññ Crist la, dxu ñahc beeiy la'd, porni xguílbyni' xiSpirt Dîoz nuno la'd. Rnii yâme didz-nahcsy contr leeme, per la'd rlesyguia leeme.

¹⁵ No leewe, bâl dxuhch de la'd rdedy ni nadz la, di gacu porni bga'dy la'd, o por guílgübaan o ptzoo la'd zrieñ ni dirquihñ, o ñu' la'd lo xguílrdeley meññ.

¹⁶ Per bâl rdedy la'd ni nadz porni nac la'd xmeññ Crist la, di qytu' la'd, mazyg lâ cugua Dîoz por leeu.

¹⁷ Porni ba bydzihñ dzé sulo gac guílguxtisy lguia xmeññ Dîoz. No bâl sulou nier gahc no nó la, ¿xnahc gydibylgaa meññ ni nehx rzoob xtiidz Dîoz?

¹⁸ No bâl xmeññ-tziaawy Dîoz gylaa yâme nîcze ngannu la, ¿dxgann bia mód-e gydibylgaa meññ-dirquihñ no meññ-guílquie?g

¹⁹ No leewe, meññ ni rdedy ni nadz porni Dîoz racladzy me gacu ze la, racladzyu ctzoo yâme ni mos, no csa'n

xguílbahñ yâme ladzyña Dîoz ni bzaa leeyâme no rtzoo gyre ni rnii.

5

Guílríehñ par meññ ni rsahc ni rnii leññ idoo

¹ No na', gyninon meññ ni rsahc ni rnii ni nu lahd la'd, no zegahc naa rsahc ni rnin beeiy gahc leeyâme, no bwien gyre ni nadz ni güededy Crist, no ziun lo xguílbyni' me dze-guidguieññu.

² Rnaba' la'd, lâ gac beeiy meññ ni rigyaan xiily, no lâ güie' za'gndzi gyre xmeññ Dîoz ni nu xcargü la'd; lâ ctzoou no gydo guílbahñ, mod-racladzy Dîoz, no dac porni gayahc mdad la'd, ni dac por guílrzîbyladzy medy, mazyg lâ ctzoou porni rxilyno la'du.

³ No di gacu beeiy ni rtzoo la'd mdad meññ-galuu la'd lee, mazyg lâ ctzoo ni nac xñahzû, lehdy güie' yâme no ctzoo yâme mod-wé gahc.

⁴ No dze-guiaad Crist ni rtzoo mdad gyre la'd ni nac pastor, gdee me la'd coron ni nehx ziu' dzé znihty xguílbyni'.

⁵ No zegahc mênñxtohy, gzoob yâme xtiidz mînguhl yahc. Lâ gzobdiidz sa' la'd no di cugua la'd la'd gahc, porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dîoz neu:

Dîoz rca me xla'y me no meññ ni rgugua leegahc,

no racno me meññ-ndoo xguílríehñ.h

⁶ Lâ tzu ladzyña Dîoz ni beeiyu lee no di cugua la'd la'd gahc, lehdy glesyguia me la'd ru ba bydzihñ xdzéu.

⁷ Ladzyña me lâ csa'n gyre ni rgu' ihqy la'd lee, porni nehx zbooladzy me la'd.

⁸ Lâ güie' la'd la'd gahc, no lâ tzu puexd; porni bëndzab rdziadzyno me la'd, no ganze' me byza'zy beeiy to mbeedzy ni gayibychaa, gayo me dxu gnidylo me lee.

⁹ Lâ tzu za'gndzi de ni rlíladzy la'd Dîoz, no di gdee la'd ñahz bëndzab ctzoo me gan la'd, porni nann la'd xmeññ Crist ni nu gydo-bynac lo guiedzylie, modé gahc-e gadedy yâme beeiy gahc la'd.

¹⁰ Per lux de ni tedy la'd ni nadz doozy dzé, Dîoz guistziaawy me la'd, no gacno me la'd di cshiññladzy la'd, no ctíbladzy

la'd, no nehx sque'ladzy la'd leeme. No leegahcme rdee gyre gyzasy xla'y me la'd, no pquee me riedz la'd lehdy tzu la'd lo xguilbyni' me ni nehx zluhx porni nu la'd no Jesucrist.

¹¹ Di tzu dzé gydibylgaa de ni gayuguaia me no de ni beeyu leeme. Modé gacu.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹² Bzan guetzy-rie' no Silvan, no nanna' leeme we to rman ni rliladzy Crist za'gndzi. Gashaala'u lo la'd lehdy cun xguilriehñ la'd no gadedya' diidz de ni ulihbu we xla'y Dioz ni ba cua' la'd. ¡Na di gyxiññladzy la'd no leeu!

¹³ Xmeññ Jesucrist ni nu ciuda-Babilony ni ba güle Dioz leeyahc beey gahc güle me la'd, gashahl yâme diux lo la'd, no zegahcu Marcü, ni zidguiahc beey gahc dshiña'.

¹⁴ Lâ gynii diux sa' la'd no guilndzi.

Gyre la'd ni ba nac yahc xmeññ Crist, tzu la'd dzie tziaawy. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni bzaa San PEDR

Diux ni pshahl Pedr

¹ Naa Simon-Pedr, rtzon xtziin Jesucrist no naca' x-apóstl me. Gashaala' guetzy-rie' lo la'd ni ba byliladzy xtiidz Crist beeiya gahc no', to ni rsahc-e mod-rlídadzy nó, porni tDioz nó, leeme we Jesucrist, guislaa me nó porni rtzoo me ni nac xñahzû.

² Dioz cu xla'y la'd gyre gyzasy mód no tzu la'd dzie tziaawy, porni rzaclo la'd leeme no rzaclo la'd Jesús ni rtzoo mdad nó.

Mod-ctzoo xmeññ Dioz

³ Dioz beeiya leeme, bdee me nó gyre ni rquihñ nó par gzacbeeiya nó leeme ni ulihbu, porni rzaclo nó Jesucrist ni pquee riedz nó lo xguilbyni' me ni modni mos.

⁴ No mod-wé Dioz bdee xtiidz me nó ni modni mos no ni rsahc, lehdy por leeu beeiya gac la'd beeiya gahc leeme, no gylaa la'd de lo gyre ni rni'dy meññ ni nu lo guiedzylie porni rquee ihqy yâme ni nahcsy.

⁵ No leezuwe la'd, lâ gnâbladzy ctzohd mod-rie': de ni ba byliladzy la'd Crist la, zegahc lâ ctzoo ni ulihbu nac xñahzû; no de ni gatzoo la'd ni ulihbu nac xñahzû la, zegahc lâ gann ni ne Dioz;

⁶ no de ni nann la'd ni ne Dioz la, zegahc lâ gann bia rtzoo la'd; no de ni nann la'd bia rtzoo la'd la, zegahc di cshacladzy la'd; no de ni neh xshacladzy la'd la, zegahc lâ gzacbeeiya Dioz;

⁷ no de ni rzacbeeiya la'd Dioz la, zegahc lâ guíntzi sa' la'd; no de ni ríntzi sa' la'd la, zegahc lâ guíntzi gyre meññ.

⁸ No bâl gatzoo la'd gyre mod-rie' no to dzé ma ctzoo la'du za'gndzi la, were ziñlo Dioz la'd par ctzoo la'd ni mos, no gann la'd dac-e xle' bzaclo la'd Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ No dxu neh xrtzoo nirie' yahc, zidguiahc me beeiya ni ngal o neh xrwie'

za'gndzi, no neh xritsêlou leeme ba biar xguilquie me ni ptzoo me.

¹⁰ No leewe, rman, lâ gnâbladzy la'd ganndoo la'd ba pquee Dioz riedz la'd no ba güle me la'd; no bâl ctzoo la'd ze la, neh xziu' dzé guiahb la'd.

¹¹ No mod-rie' neh xziu' mbehty ni yca par tzu la'd ru rtzoo Jesucrist mdad no neh xzdibylgaau; leeme rtzoo mdad nó, no bislaa me nó.

¹² No leewe neh xssana' de ni gapya' la'd nirie' yahc, lehdy di guiaalladzy la'd, nîcze ba gahc nann la'du no nu la'd za'gndzi lo ni nac ni uli ni ba cua' la'd.

¹³ Ren xñahzu we, lóni mbahña', cun xguilrieññ la'd lehdy di guiaalladzy la'd.

¹⁴ Porni Jesucrist ni rtzoo mdad nó ra me naa ba gadziñgahsh dguilguhtya'.

¹⁵ Per zegahc gnâbdadzya' xtâ ru beeiya naa ctzon, lehdy di guiaalladzy la'd nirie' yahc dze-ba gülesy Dioz naa.

Meññ-bwie' yahc xro' xguilbyni' Crist

¹⁶ Ni bluu no' la'd lguia de ni beeiya Jesucrist ni rtzoo mdad nó no de ni guiaad me, dac-e cuent ni rziññ ihqy meññ leeu, mazyg merp no' we bwie' no' no byza-dlo no' xguilbyni' me ni modni xro'.

¹⁷ Bwie' no'u hor-Dioz ni nac dTad nó gülesyguia me no güluguia me Jesucrist, no hor-bieññ xriedz Dioz ni nuno guilbyni-ro, ne me: "Nirie' we dShiña' ni ndzin lee; modni rxilynon leeme."

¹⁸ No' gahc bieññ no' riedz-wé ni byruu gybaa, hor-nu no' no leeme chehsh dahñ ni nda.

¹⁹ Nirie' ni bzaa profet yahc, racnou par gyliladzy meññ, no mos ctzoo la'd yquee ihqy la'd leeu. Didz-rie' yahc zidguiahcu beeiya to bial ni rgu' byni' ru ncawy xtâ glo riu' byni' no guiaad Crist; zidguiahcu beeiya hor-gyruu mbialgue-ro par cu byni' leññ xguilmbahñ la'd.

²⁰ Per nier gahc, lâ gann nirie': gyre ni bzaa profet yahc lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz dac-e meññ gboxñahz leeu mod-tzúlady yâme.

²¹ Porni profet yahc neh xgüxiññ ihqy yâmeu, mazyg ni ne Dioz-e güni yâme, porni bisni Spirt-Sant leeyâme.

2

*Muextr ni risquiee
(Jud 4-13)*

¹ Zegahc güyu' lahd meññ-Israel meññ ni ne lee nac profet per nehx uliu profet leeyâme; no mod-wé gahc tzu muextr lahd la'd. No nga'dzy gá gluu yâme la'd gydze ni gyliladzy la'd no cchal yâme xguîlriehñ la'd, no modé neññ ba nehx rzaclo yâme Crist ni bislaa leeyâme; no por nirie', ni di zizlo yâme, gynihty yâme.

² No xtahl xmeññ Dioz zisnal leeyâme no stzoo ni nahcsy ni ristu' mod-gatzoo muextr-rie' yahc, no por xtol yâme znii meññ didz-nahcsy chehsh ni ulihbu xñahz Dioz.

³ No por xguîlrzîbyladzy yâme, zisquiee yâme la'd no guîlrseedy ni rziññ ihqy yâme, lehdy gdee la'd medy leeyâme; per gac guîlguxtisy chehsh yâme mod-ba nac diidz ba xtze, no de ni gynihty yâme ba gabiahzu leeyâme.

⁴ Dioz pshahl guîlné chehsh ángel ni ptzoo yahc guîlquie, brál me lee infern no psa'n me lee to ru ncawy ndaagü yâme lóni gabiahz yâme xtâ dze-gac xguîlnadz me.

⁵ No zegahc pshahl Dioz guîlné lo guiedzylie ba xtze, ptzoo me guio-ro, bni'dy me gyre meññ-dirquihñ no byla me Noé no zegahdzy meññ. Noé na', bieno me diidz meññ ctzoo ni nac xñahzû.

⁶ Zegahc bni'dy Dioz ciuda-Sodom no ciuda-Gomorr, pquee me gue leeyahcu lé gürie-déu, lehdy gann meññ modé gahc-e gac lo meññ-dirquihñ.

⁷ Per Dioz bislaa me Lot, to mpyquie-tziaawy, no modni rgu' ihqy Lot por gyre ni nahcsy ni ristu' ni rtzoo meññ-Sodom no meññ-Gomorr.

⁸ Lot na', ni nac mpyquie-tziaawy no ni güyu' lahd meññ-Sodom, gyre dzé rzacno xguîlmbahñ me por gyre ni dirquihñ ni rwie' me no rieññ me rtzoo meññ-wé yahc.

⁹ No leewe Dioz, nann me xnahc guislaa me meññ ni rzacbeeiy leeme hor-tedy yâme ni ngann, no zegahc nann me xnahc gdee me guîlné meññ-dirquihñ lóni gabi-ahz yâme dze-gac xguîlnadz Dioz,

¹⁰ no mahbu meññ-rtzoo ni nehzy ihqy no riu'ladzy ni nahcsy ni ristu', no ne yâme nehx rsahc de ni rtzoo Dioz mdad. Meññ-dirquihñ leeyâme, no nehx rdzie yâme gynii yâme didz-nahcsy chehsh ni rsahc gybaa.

¹¹ Per ángel yahc na', nîcze ma beeiy leeyâme no rtzoo yâme mdad mazy que muextr-wé yahc, per nehx rnii yâme didz-nahcsy ngu-dia yâme ni rsahc gybaa ñaz-lo Dioz.

¹² Meññ-wé yahc rnii yâme chehsh ni nehx nann yâme bia lee. Zidguiahc yâme beeiy ma' ni nehx nu xguîlriehñ, wéhdyx-e nehx nann bia rtzoo no guhl par iga' no gaty. Per znitylo yâme beeiy gahc rnihty ma' yahc,

¹³ no gyrehzy gac yâme por gyre ni nahcsy ni ptzoo yâme meññ. Rxilyno yâme rtzoo ni riu'ladzy yâme nîcze yudzé. ¡To guîlрту' no ni nahcsy-e hor-rahgü yâme tohzy no la'd, no rxilyno yâme rtzoo yâme ni nehx xñahzû!

¹⁴ Que'zy lo yâme dxu ngünaa "yo" ne seno yâme lee; nehx riahcladzy yâme rtzoo yâme guîlquie. Rquihly yâme meññ ni nehx nu za'gndzi lo xtiidz Crist lehdy ctzoo guîlquie; byzeedy yâme za'gndzi guîlrzîbyladzy, no nac yâme meññ-nu dia lee.

¹⁵ Psa'n yâme ni zidguiahc beeiy ñaz-ndohp, no bynityxñahz yâme. Nañ yâme mod-ptzoo profet-Balam, leeme we xiiñ Beor, biu'ladzy me ptzoo me ni dirquihñ, lehdy ntzoo me gan medy,

¹⁶ per byduhsh Dioz lo me por ni dirquihñ ni ptzoo me, no günino to burr leeme beeiy mod-rnii gahc meññ, no nehx bdee ma' ñahz ntzoo me ni ne ihqy me.

¹⁷ Meññ-rie' yahc na', zidguiahc yâme beeiy pos ni nehx rahp nze', no beeiy zá ni riyno mbe' lee; no ru ma ncawy-e gybi' yâme togahcs.

¹⁸ Rnii yâme didz-nguihdz ni nehx rquihñ, no por guîlriehñ-nahcsy ni rquee ihqy meññ no vicy, rquihly yâme meññ ni leer bylaa de lahd meññ-rtzoo ni nehx xñahzû.

¹⁹ Galuu yâme meññ ulihbu gylaa, no luxu ni dzigni'dy leeyâme, leegahcu rtzoo mdad leeyâme, porni to meññ ni

rtzoo behch no di ral csaan meu la, were niwé we rtzoo mdad leeme.

²⁰ No leeyâme na', bylaa yâme de lo gyre ni nu lo guiedzylie ni rtzubeedy xguîlbahñ meññ, porni bzaclo yâme Jesucrist ni rtzoo mdad no ni rislaa meññ, no bâl gyzac guibyguiat yâme lou no nehx rsaan yâmeu la, ba ma nadz gydibylgaa yâme que dze-dgueññ gylíladzy yâme Crist.

²¹ Beeiydíx-e di ñann yâme bia we ni nac xñahzû, no dac dxi ba gaññ nann yâme bia rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no guiatrixan yâme de ni ba cua' yâme.

²² Per ni guhc yâme zidguiahcu beeiy ni uli ni rnii to didz-zaaby, ni ne: "Mbahcû ribyguiat rahgü ma' ni ba gahc bydzib ma', no ngutzý ni ba guhz, ribyguiat riu' ma' lo bann."^a

3

Ni guibyguiat Jesús

¹ Dirmana' ni ndzin leeyahc, nirie' we ni byrohp guehtzy ni gashaala' lo la'd; no lo gyropu gagun xguîlriehñ la'd di guiaalladzy la'd gyre nirie', lehdy gap la'd guîlriehñ-nye.

² Lâ guitsêlou la'd ni günii xprofet yahc Dioz ba xtze, no ni ptzoo Crist mdad ctzoo meññ, leeme guislaa meññ, mod-bluu apóstl la'd.

³ No lâ gann nier gahc nirie': dze-ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie ziu' meññ ni gyxidzýno la'd no ctzoo ni nahcsy ni rquee ihqy yâme,

⁴ no ga yâme: "¿Bucs-e gac ni bdee Crist xtiidz me guibyguiat me sto la? Ba guhty dtadgul yahc nó ni güyu' ba xtze, no dgueññ gydzee mbehty glo dze-güyaa guiedzylie."

⁵ Meññ-wé yahc rtzoo yâme beeiy ni dgann, nîcze ba gahc nann yâme, de ni ba xtze Dioz günii me güyaa leññ gybaa, no güyaa guiedzylie de lo nze', no ziaadu de nze'.

⁶ No por nze' gahc guhc guio-ro, bynihty guiedzylie tzcal.

⁷ Per leññ gybaa na' no guiedzylie ni nu ni na', ziaad dzé ni tzuw lo gue por diidz gahc ni gynii Dioz. Yque' gue leeyahcu

dze-gac xguîlnadz me, no gynihty meññ-rtzoo ni dirquihñ.

⁸ Rman ni ndzin leeyahc, di guiaalladzy la'd, par Dioz la, to dzé zidguiahcu beeiy diymily ihz, no diymily ihz zidguiahcu beeiy diby dzé.

⁹ Dioz dac-e galee me de ni ctzoo me ni ba bdee xtiidz me, beeiy mod-ne lahd meññ, mazyg nehx rshacladzy me de nó; porni nehx racladzy me gynihty ndruchy, mazyg gyre meññ csaan ni nahcsy ni nac.

¹⁰ Per dze-guiaad Crist na', gacu beeiy rdzihñ gübaan hor-nehx nann meññ; no leññ gybaa gynihty no to rid-ro ni ndzieeby, no gyre ni nunou gynihty lo gue, no guiedzylie no gyre ni nu lou, yque' gue leeyahcu.

¹¹ Gumm gyreu gynihty mod-wé la, jbia modé na' di gac la'd nunzy par Dioz no gzacbeeiy la'd leeme!

¹² Leewe lâ cuiahz gydziehñ dze-guiaad Dioz, no lâ guiob gydziehñ laalu. Dze-wé znihty leññ gybaa lo gue, no gyre ni nunou ziu'u lo bial;

¹³ per nó gabiaaz nó to leññ gyba-coby no to guiedzylie-coby ni ba bdee Dioz xtiidz gdee me nó ru gyreu gac xñahzû.

¹⁴ No leewe, rman ni ndzin leeyahc, lóni gabiahz la'd gac gyre nirie' yahc, lâ gnâbladzy la'd za'gndzi de ni gydzial me la'd nyar xguîlbahñ la'd, no di zdzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd, no nu la'd dzie tziaawy.

¹⁵ Lâ guitsêlou la'd de ni Dioz ni rtzoo mdad nó gabiahz me lehdy gylaa meññ. No mod-wé zegahc dirman nó Pabl ni ndzi nó lee, bzaa me no guîlnann ni bdee Dioz leeme no pshahl meu lo la'd.

¹⁶ Gyre lo xguehtzy me rnii me nirie', nîcze lahdu ngann par guieññ nó, no meññ ni nehx nann no ni nehx nu za'gndzi lo xtiidz Crist, rtzee yâme ni ganiiu, mod-rtzoo gahc yâme no zrieñ ni que' lo xtiidz Dioz, ba par gni'dyz Dioz leeyâme.

¹⁷ Per la'd ni ndzin leeyahc, gumm ba nann la'du la, na di gynityxñahz la'd por xguîlrisquiee meññ-nehx rzobdiidz no nsa'n la'd ni rlíladzy la'd.

¹⁸ No leewe, lâ gdee ñahz gyny'zy xla'y Jesucrist leññ xguïmbahñ la'd, leeme rtzoo mdad nó no bislaa me nó, no lâ gzaclo leeme ma za'gndzi. ¡Leeme we ni tzugua ni na' no di guiandzieu! Modé gacu.

2

Guehtzy ni NIER lee bzaa San JUAN

Diidz ni rdee guïlbahñ ni nehx zluhx

¹ Gazaa no' par la'd lguia to ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Bieññ no' lee, no bwie' no' lee no byza-dlo no'; no ulihbu bwie' no' lee no güdan no' lee nop dña no'; no leeme we ni le Diidz ni rdee guïlbahñ ni nehx zluhx.

² Leeme we guïlmbañ-rie' gahc. Bidtzu me ne', no bwie' no' leeme, no rdee no' diidz de leeme; no runo no' diidz la'd lguia guïlmbañ-rie' ni nehx zluhx ni güyu' no Dioz ni nac dTad nó no ni güyu' no no'.

³ Ni bwie' no' no ni bieññ no', gayuno no'u la'd zegahc lehdy tzu la'd tohzy no no', mod-ulihbu nu no' tohzy no Dioz ni nac dTad nó no Xiiñ me Jesucrist.

⁴ Gazaa no' nirie' yahc par la'd lehdy gac dguïlrxihly no' ma xro'.

Dioz, byni' we leeme

⁵ Nirie' we diidz ni bluu Jesucrist no' no runo no'u la'd: Dioz, byni' we leeme no nehx nu mbehty beeiy guibcawy no leeme.

⁶ Bâl rnii nó nu nó no leeme, no luxu nu nó beeiy lo guibcawy la, risquiee nó we, no nehx rtzoo nó ni uli;

⁷ per bâl nu nó lo byni' mod-nu gahc Dioz lo byni' la, were nu nó tohzy, no xrieñ Xiiñ me Jesucrist rguihbyu gyre dguïlquie nó.

⁸ Bâl rnii nó nehx rtzoo nó guïlquie la, risquiee nó nó gahc-e, no nehx nu ni uli leññ dguïlbahñ nó.

⁹ Per bâl nó gynii nó ga nó Dioz dguïlquie yahc nó la, Dioz rtzoo me ni ba gñii me, no rtzoo me ni nac xñahzû; csi-aalladzy me dguïlquie yahc nó no quiby me dguïlbahñ nó de gyre ni dirquihñ.

¹⁰ Bâl rnii nó nehx ptzoo nó guïlquie la, rtzoo nó Dioz beeiy ni risquiee, no nehx nu xtiidz me leññ dguïlbahñ nó.

Jesucrist, leeme we ni rnii por nó

¹ Dshiñ yahca', gazan nirie' yahc par la'd lehdy di ctzoo la'd guïlquie. Per bâl dxuhch ctzoo guïlquie la, rahp nó to meññ-rnii por nó lo Dioz ni nac dTad nó, leeme we Jesucrist ni rtzoo ni nac xñahzû.

² Leeme zidguiahc beeiy gun dze-guhty me, lehdy güdix me dguïlquie nó; no dac nósy, zegahc por xguïlquie gyre meññ ni nu lo guiedzylie.

³ No por nirie' nann nó rzaclo nó Dioz, bâl rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ.

⁴ Dxu rnii ne: "Naa rzaclo'n Dioz", no nehx rtzoo me ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, meññ-risquiee we leeme no nehx nu ni uli leññ xguïlbahñ me.

⁵ Per dxu rtzoo ni ne xtiidz me, wé we ulihbu nu xguïlndzi Dioz leññ xguïlbahñ me; no mod-rie' nann nó nu nó no leeme.

⁶ Dxu rnii ne nu no Dioz la, rahp de ni tzu beeiy gahc mod-güyu' Jesucrist lo guiedzylie.

Nicoby ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ

⁷ Rman yahc, nirie' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ ni gazan par la'd, dac-e nicoby leeu; mazyg leeu we ni ba rahp la'd glo dze-guzlo rlíladzy la'd Jesucrist. No nirie' ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no glo ba xtze nuw, leegahcu we xtiidz Dioz ni ba bieññ la'd.

⁸ Per gyzac gazan par la'd scâsy to nicoby ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ, no ni uli we leeu par Jesucrist, zegahcu par la'd, porni guibcawy ba gadedyu we, no byni' na', leeu we ni ba gayieññ ni nac ni uli.

⁹ Dxu ne ba nu lo byni', per néladzy me xirman me la, lo zia'r guibcawy we nu me.

¹⁰ Dxu ndzi xirman la, lo byni' we nu me, no nehx nu mbehty leññ xguïlbahñ me ni nletyrxan leeme.

¹¹ Per dxu néladzy xirman la, lo guibcawy we ganze' me, no nehx nann me bá za me, porni psa'n guibcawy leeme beeiy ngal.

¹² Gazan nirie' par la'd, shi'ñ, porni xguïlquie la'd ba psiaalladzy Dioz leeu por Jesucrist.

¹³ Gazan nirie' par la'd ni nac ngüzahn, porni rzaclo la'd Jesucrist ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Gazan nirie' par la'd ni nac mēññxtohby, porni ba neh xrtzoo la'd ni ne bēndzab. Gazan nirie' par la'd, shi'ñ, porni ba rzaclo la'd Dioz ni nac dTad nó.

¹⁴ Gazan nirie' par la'd ni nac ngüzahn, porni ba rzaclo la'd Jesucrist ni ba gahc nu glo dze-güyaa guiedzylie. Gazan nirie' par la'd ni nac mēññxtohby, porni neh xriññladzy la'd no nu xtiidz Dioz leññ xguĩmbahñ la'd, no porni ba neh xrtzoo la'd ni ne bēndzab.

¹⁵ Di gyzĩbyladzy la'd guĩlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie, ni di gyzĩbyladzy la'd ctzoo la'd ni nahcsy ni rtzoo meññ-nu lou. Bâl dxuhch rzĩbyladzy guĩlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie la, neh x rzacbeey me Dioz ni nac dTad nó.

¹⁶ Porni gyre ni nu lo guiedzylie, sca ctzoo meññ ni nehzy ihqy, guĩlrzĩbyladzy ni rwie', no guĩlrugugia leegahc, neh x ziaad yahcu de Dioz ni nac dTad nó, mazyg de lo gahc guiedzylie we leeu.

¹⁷ No guiedzylie ganihtyu, no gyre ni nahcsy ni rzĩbyladzy meññ ni nu lou; per dxu rtzoo ni racladzy Dioz, wé neh x znihty.

Ni nac ni uli no ni neh x uli

¹⁸ Shi'ñ, ba nu nó leññ dzé yahc ni gydibylgaa guiedzylie; no mod-ba bieññ la'd ziaad to meññ-rruu contr Crist, no na' ba ma bydahl meññ-rruu contr Crist; no por leeu nann nó nu nó leññ dzé yahc ni gydibylgaa guiedzylie.

¹⁹ Dlahd gahc nó we byruu yâme, per dac-e dmeññ nó leeyâme; porni bâl ñahc yâme dmeññ nó la, ña'n yâme dlahd nó we. Guhcu ze lehdy guieññ nu meññ-rdohp no nó ni dac dmeññ nó leeyahc.

²⁰ Per rahp la'd Spirt-Sant ni bdee Crist la'd, no nann la'd bia we ni uli.

²¹ Gazan nirie' par la'd dac-e porni neh x nann la'd ni uli, mazyg gazanu porni ba nann la'du; no nann la'd mbehty guĩlrisquiee neh x ziaad de lo ni nac ni uli.

²² ¿Dxu we leeme meññ-risquiee? Leeme we ni ne: Jesús, dac-e ni nac Crist leeme. Meññ-rie' we ni rruu contr Crist,

ni ne neh x rlíladzy Dioz ni nac dTad nó gydiby Xiiñ me.

²³ Gyre dxu ne neh x rlíladzy me Xiiñ Dioz, zegahc-e neh x nu me no Dioz. Per dxu rnii ne rlíladzy me Xiiñ Dioz, zegahc-e nu me no Dioz.

²⁴ Leezuwe, lâ cutziaawy leññ xguĩmbahñ la'd diidz ni bieññ la'd glo dze-guzlo galíladzy la'd. No nirie' ni bieññ la'd tzcał, bâl nu-tziaawyu leññ xguĩmbahñ la'd la, were nu la'd no Xiiñ Dioz no zegahc nu la'd no xTad me Dioz.

²⁵ No Crist ba bdee xtiidz me nó gdee me nó guĩmbahñ ni neh x zluhx.

²⁶ Gazan nirie' par la'd lguia meññ-riñlo guisquee la'd.

²⁷ Per Spirt-Sant ni bdee Crist la'd nu leññ xguĩmbahñ la'd, no neh x rquihñ gluu ndrhuhty la'd; porni Spirt-Sant-e galuu la'd gyreu, no ni uli we leeu, no neh x zidnou guĩlrisquiee. Lâ tzu no Crist, mod-ba byzeedy la'd.

²⁸ No na', shi'ñ, lâ tzu no Crist, lehdy dze-guidguieññ me neh x zgu' dihqy nó mbehty, no were dze-guiaad me neh x gyrusytzu nó de leeme no neh x stu' nó.

²⁹ Sca-ze nann la'd Jesucrist rtzoo me ni nac xñahzû, lâ gann zegahc gyre dxu rtzoo ni nac xñahzû, wé we xiiñ Dioz lee.

3

Meññ-xiiñ Dioz lee

¹ Lâ güie' blaty-e ndzi Dioz nó ni nac dTad nó, xtâ no ra me xiiñ me we nó; no ni uli we leeu. Per meññ-rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie neh x rieññ yâme nó we xiiñ Dioz, porni neh x rzaclo yâme Dioz.

² Rman ni ndzin leeyahc, ba xiiñ Dioz-e nac nó. No nícze neh x zia'r ba neññ dxu dziguiahc nó, per nann nó dze-guiaad Crist, zahc nó beey leeme, porni zwie' nó leeme mod-nac gahc me.

³ No gyre dxu gabiahz gac mod-nac me la, to to dzé we gatzunye xguĩmbahñ yâme, beey gahc mod-nye xguĩmbahñ Crist.

⁴ Gyre dxu ni rtzoo guĩlquie neh x gazobdiidz me xleiy Dioz-e, porni guĩlquie la, guĩl-neh x rzobdiidz xleiy Dioz-e leeu.

5 No nann la'd Jesucrist biahd me lo guiedzylie bidloo me dguilquie nó, no leeme nehx rtzoo me guilquie.

6 Leewe gyre dxu ni nu no Crist, nehx nu me par ctzoor me guilquie; no gyre dxu ni di ne csaan guilquie ni rtzoo la, wé nehx nann dxu we Crist, ni nehx rzaclo leeme.

7 Shi'ñ, di guisque ndruhty la'd; dxu rzobdiidz Dioz la, rtzoo ni nac xñahzû, beey gahc Crist rtzoo me ni nac xñahzû.

8 Meññ ni di ne csaan guilquie ni rtzoo la, xmeññ bëndzab we leeme; porni bëndzab gatzoo me guilquie glo dzé ni güyaa guiedzylie. No par nirie' we biahd Xiiñ Dioz, lehdy gni'dy me ni rtzoo bëndzab.

9 Gyre dxu ni xiiñ Dioz lee, rsaan ni rtzoo guilquie, porni xguilriehñ Dioz nu no leeme; no nehx beey ntzoor me guilquie, porni xiiñ Dioz-e leeme.

10 Mod-rie' we neññ dxu leeyâme xiiñ Dioz, no dxu leeyâme xiiñ bëndzab: gyre dxu nehx rtzoo ni nac xñahzû no nehx ndzi xirman, dac-e xmeññ Dioz leeme.

Guîntzi dsa' nó

11 Nirie' we diidz ni bieññ la'd glo dze-guzlo galiladzy la'd: guîntzi dsa' nó.

12 Di gac nó beey Caín ni güyu' ba xtze, ni guhc xmeññ bëndzab, bi'dy me behtzy me. ¿No bia nacu bi'dy me lee? Porni ni rtzoo me, pur ni nahcsy-e leeu, no behtzy me rtzoo ni nac xñahzû.

13 Dirman yahca', di ctzunadz la'd bâl meññ-rtzoo ni nahcsy lo guiedzylie néladzy yâme la'd.

14 Nann nó ba byruu nó lo ni zidguiahc beey guilguhty no ba nuno nó guilmbahñ ni nehx zluhx, porni ndzi nó dirman yahc nó. Dxu nehx ndzi xirman la, nu me lo ni zidguiahc beey guilguhty.

15 Gyre dxu néladzy xirman la, zidguiahc me beey meññ-rga'dy; no nann la'd ndruhty meññ-rga'dy nehx rahp guilmbahñ ni nehx zluhx.

16 Mod-rie' rzaclo nó bia leeu guilndzi, porni Jesucrist bdee xguilmbahñ me no guhty me por nó; zegahc-e nó racladzyu gdee dguilmbahñ nó lehdy gacno nó dirman yahc nó.

17 Per dxu rahp gyre ni rquihñ lo guiedzylie, no rwie' me गयाadz xirman me ni tedydzé no nehx rioob me lee la, ¿bia mód-e na' beey ñahp me xguilndzi Dioz leññ xguilmbahñ me?

18 Dshiñ yahca', di guîntzi nó meññ nunzy de diidz, mazyg guîntzi nó meññ no ni ctzoo nó no ni nac ni uli.

Nann nó nu Dioz nó no

19 No por nirie' nann nó lo ni uli we zio'b nó, no nehx ndzie dguilmbahñ nó lo Dioz;

20 bâl dguilmbahñ nó rruuw contr nó gahc la, Dioz-e rtzoo mdad leeu, no nann me gyre cos.

21 Rman ni ndzin leeyahc, bâl dguilmbahñ nó nehx rruuw contr nó la, nehx zgu' dihqy nó mbehty lo Dioz;

22 no nitisy ni gnab nó, zdee meu nó, porni rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ no rtzoo nó ni riu'ladzy me.

23 No nirie' we ni rtzoo me mdad ctzoo nó: gylíladzy nó Xiiñ me Jesucrist no guîntzi dsa' nó, mod-ra me nó.

24 Dxu rtzoo ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ la, wé we ni nu no Dioz, no Dioz nu no leeme zegahc. No mod-rie' nann nó nu Dioz no nó: por xiSpirt me ni bdee me nó.

4

Mod-gann nó dxu rahp xiSpirt Dioz

1 Rman ni ndzin leeyahc, di gylíladzy la'd gyre meññ ni ziaad ne nu xiSpirt Dioz lee, mazyg lâ güie' za'gndzi dxu we leeyâme, bâl uliu rahp yâme xiSpirt Dioz; porni bidguieññ xtahl profet lo guiedzylie ni risquiee.

2 Mod-rie' beey gann la'd dxu rahp xiSpirt Dioz: gyre dxu rnii ne Jesucrist biahd me lo guiedzylie no cuerp la, wé we rahp xiSpirt Dioz.

3 No gyre dxu rnii ne Jesucrist nehx biahd me lo guiedzylie no cuerp la, wé we nehx rahp xiSpirt Dioz; no nirie' we xispirit to meññ-rruu contr Crist ni ba bieññ la'd guiaad, no na' ba nu spirt-rie' lo guiedzylie.

4 Shi'ñ, nac la'd xmeññ Dioz, no nehx rtzoo la'd ni ne meññ-wé yahc ni risquiee; porni xiSpirt Dioz ni nu no la'd, ma

beeiyu lee que xispirit bêndzab ni nu lo guiedzylie.

⁵ Nuno yâme guîlrieñ-nahcsy ni nu lo guiedzylie, leewe rnii yâme ni nahcsy ni nu lo guiedzylie, no meññ-ryo ni nahcsy lo guiedzylie, wé rieññ leeyâme.

⁶ Per nó nac nó xmeññ Dioz; no dxu rzaclo Dioz, wé we rieññ ni runo nó lee; per dxu neh xmeññ Dioz lee la, wé neh rieññ ni runo nó lee. No mod-rie' rzaclo nó dxu rahp spirt ni rnii ni uli no dxu rahp spirt ni rnii ni neh x uli.

Dioz, leeme we guîlndzi

⁷ Rman ni ndzin leeyahc, guîntzi dsa' nó; porni guîlndzi, de Dioz-e ziaadu. Gyre dxu ni ndzi meññ, wé we xiiñ Dioz no rzaclo me Dioz.

⁸ Dxu neh ndzi meññ neh rzaclo me Dioz, porni Dioz guîlndzi we leeme.

⁹ Dioz mod-rie' bluu me xguîlndzi me no nó dze-pshahl me Xiñ-ngahc me lo guiedzylie lehdy gdee me nó guîlmbahñ ni neh x zluhx.

¹⁰ Nirie' we guîlndzi ni ulihb: dac-e porni nó rzacbeeiy nó Dioz, mazyg Dioz-e ndzi me nó no pshahl me Xiiñ me guhc beeiy to gun dze-guhty me, lehdy güdix me dguîlquie nó.

¹¹ Rman ni ndzin leeyahc, sca-ze ndzi Dioz nó, racladzyu zegahc guîntzi dsa' nó.

¹² Dioz, ndruchy dgueññ güie' leeme; per bâl ndzi dsa' nó la, nu Dioz no nó we, no ulihbu xguîlndzi me rtzooou scâsy riu'ladzy me no nó.

¹³ No nirie' rdee diidz de ni nu nó no Dioz, no Dioz nu me no nó, de ni leeme bdee me nó xiSpirt me.

¹⁴ No no' bwie' no' no rdee no' diidz de ni Dioz ni nac dTad nó pshahl me Xiiñ me lehdy guislaa me meññ ni nu yahc lo guiedzylie de lo guîlnadz ni ziaad.

¹⁵ Gyre dxu rnii ne Jesús, Xiiñ Dioz-e leeme, wé we nu no Dioz, no nu Dioz no lee.

¹⁶ No nó na', rzaclo nó no rlídadzy nó guîlndzi ni rahp Dioz no nó. Dioz, leeme we guîlndzi, no dxu ndzi meññ, wé we nu no Dioz, no Dioz nu no lee zegahc.

¹⁷ No mod-rie' ulihbu xguîlndzi me rtzooou mod-riu'ladzy me no nó, no mod-wé neh x zgu' dihqy nó mbehty dze-gydzihñ

guîlnadz; porni mod-nu gahc Jesucrist, modé gahc nu nó lo guiedzylie-rie'.

¹⁸ Xguîlndzi Dioz la, neh x nu guîlrdzie no leeu, per ni ulihbu guîlndzi rboou guîlrdzie díby lad, porni guîlrdzie zidnou guîlné. No dxu rdzie la, xguîlndzi Dioz neh x rtzooou no leeme mod-riu'ladzy Dioz.

¹⁹ Nó rzacbeeiy nó Dioz, porni nier leeme bintzi me nó.

²⁰ Bâl dxuhch ne: "Naa rzacbeeiya' Dioz", per néladzy me xirman me la, meññ-risqueie we leeme; porni dxu neh ndzi xirman ni rwie' me lee, zegahc-e neh x rzacbeeiy me Dioz ni neh x rwie' me lee.

²¹ No ni rtzoo Dioz mdad ctzoo nó la, leeu we nirie': Dxu rzacbeeiy Dioz, zegahc-e guîntzi me xirman me.

5

Dxu rlíladzy stzoo gan di ctzoo ni nahcsy

¹ Gyre dxu rlíladzy Jesús-e nac Crist la, wé we xiiñ Dioz; no gyre dxu ndzi to ngüzahn, zegahc-e ndzi me xiiñ ngüzan-rie'.

² No mod-rie' nann nó ndzi nó xiiñ Dioz: bâl rzacbeeiy nó Dioz no rtzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ.

³ No nirie' we guîl rzacbeeiy ni rahp nó no Dioz, de ni ctzoo nó ni rtzoo me mdad ctzoo meññ. No ni rtzoo me mdad ctzoo nó la, neh x ngannu.

⁴ Porni gyre dxu ni xiiñ Dioz lee rtzoo gan di ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie. No porni rlídadzy nó Dioz, leewe beeiyu nó di ctzoo nó ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

⁵ Dxu rlíladzy Jesús-e Xiiñ Dioz, wé we rtzoo gan di ctzoo ni nahcsy ni nu lo guiedzylie.

Diidz ni rdee xiSpirt Dioz

⁶ Jesucrist, leeme we ni biahd no byrôbnihs me no byxie' xrieñ me dze-guhty me. Dac-e nunzy byrôbnihs me, mazyg byrôbnihs me no byxie' xrieñ me. No xiSpirt Dioz gahc rdee diidz de nirie', porni ni uli we xiSpirt me.

⁷ Porni tzonn-e nac ni rdee diidz gybaa: Dioz ni nac dTad nó, no Xiiñ me ni zegahc

le Diidz, no Spirt-Sant; no guionn yâme tohzy Dioz-e nac yâme.

⁸ No tzonn-e nac ni rdee diidz lo guiedzylie: xiSpirt Dioz, no nze' no rieñ; no guionn nirie' rahp tohzy guîlriehñ.

⁹ Bâĭ rlîdadzy nó ni rdee meññ diidz la, ni rdee Dioz diidz ma rsahcu; porni leeu we ni rdee Dioz diidz lguia Xiiñ me.

¹⁰ Dxu rlîladzy Xiiñ Dioz, rahp me leññ xguîmbahñ me ni ba bdee Dioz diidz. Dxu neh x rlîladzy Dioz, ba ptzoo me Dioz-e beey ni risquiee, porni neh x rlîladzy me ni ba bdee Dioz diidz lguia Xiiñ me.

¹¹ No nirie' we rdee Dioz diidz: Dioz ba bdee me nó guîmbahñ ni neh x zluhx, no guîmbañ-rie' nuw no Xiiñ me.

¹² Dxu leeme nuno Xiiñ Dioz la, zegahc-e rahp me guîmbañ-rie' ni neh x zluhx; per dxu leeme neh x nuno Xiiñ Dioz, zegahc-e neh x rahp me guîmbañ-rie' ni neh x zluhx.

Diidz ni dzigylux guetzy-rie'

¹³ Ba bzan nirie' yahc par la'd ni rlîladzy Xiiñ Dioz, lehdy gann la'd rahp la'd guîmbahñ ni neh x zluhx, no lehdy gylîladzy la'd le Xiiñ Dioz.

¹⁴ Neh x sque'dadzy nó mbehty hornab nó lo Dioz, porni nann nó bâĭ rnab nó ni ziaad tohzy no ni racladzy me gac la, were rieññ me nó.

¹⁵ No sca-ze nann nó rieññ me nitisy rnab nó la, zegahcu nann nó zdee me ni rnab nó lo me.

¹⁶ Bâĭ dxuhch rwie' me xirman me gatzoo guîlquie ni neh x rboxtzu leeme de Dioz la, gnab meññ-rie' lo Dioz por rman-wé ni gatzoo guîlquie, no Dioz zdee guîmbahñ leeme. Nirie' ni gayapya' la'd, wé we par meññ ni rtzoo guîlquie ni neh x rboxtzu leeyâme de Dioz. Nu guîlquie ni rboxtzu meññ de Dioz, no neh x gayapya' la'd gnab la'd lo Dioz par meññ-rtzoo ze.

¹⁷ Gyre ni neh x xñahzû ni rtzoo mu, guîlquie we leeu; per nu guîlquie ni neh x rboxtzu meññ de Dioz.

¹⁸ Nann nó gyre dxu ni xiiñ Dioz lee, wé rsaan ni rtzoo guîlquie; porni Xiiñ Dioz rla leeme, no neh x rtzoo rsahc bêndzab leeme.

¹⁹ Nann nó de Dioz-e zio'b nó, no gyre zrieñ meññ-nu lo guiedzylie rtzoo bêndzab mdad lee.

²⁰ Per nann nó Xiiñ Dioz biahd me, bdee me nó guîlbyni' lehdy gzaclo nó ni ulihbu lee Dioz; no nu nó no ni nac ni uli, leewe Xiiñ me Jesucrist. Leeme we ni ulihbu Dioz, no leeme we ni rdee guîmbahñ ni neh x zluhx.

²¹ Shi'ñ, lâ gap la'd di gzacheey la'd cuentz figur. Modé gacu.

Ni BYROHP guehtzy ni bzaa San JUAN

Ganii Juan Diux

¹ Naa, to mînguhl, gashaala' guetzy-rie' lo la'd ni güle Dioz lee ni nac xmeññ Jesucrist no lo zrieñ meññ ni zidguiahc beeiyy xiiñ la'd. No ndzin gyre la'd no ni uli; no dac nunzy naa we ni ndzi la'd, zegahc zrieñ meññ-ba rzaclo ni nac ni uli.

² Ndzin la'd porni ni nac ni uli nuw leññ dguïlmbahñ nó, no tzuw leññ dguïlmbahñ nó togahcs.

³ Dioz ni nac dTad nó no Xiiñ me Jesucrist ni rtzoo mdad, cu xla'y yâme la'd, no guioob yâme la'd, no tzu la'd dzie tziaawy, no tzu la'd lo ni uli no lo guïlndzi.

Guîntzi dsa' nó

⁴ Modni byxihlya' hor-gunna' lahd meññ ni zidguiahc beeiyy xiiñ la'd, gatzoo yâme ni uli, mod-Dioz gahc ni nac dTad nó rtzoo me mdad ctzoo nó.

⁵ No na' rnaba' la'd, rman, ctzoo nó mod-rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ; leeu we de ni guîntzi dsa' nó. Nirie' ni gazan par la'd, dac-e nicoby leeu, mazyg leegahcu we ni rahp nó glo dze-guzlo rlíladzy nó Jesucrist.

⁶ No nirie' we guïlndzi: ctzoo nó ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ. Nirie' we ni rtzoo me mdad ni ctzohd: guîntzi la'd meññ, mod-bieññ la'd glo dze-guzlo rlíladzy la'd Jesucrist.

Gax lâ gann no meññ-mbuxter

⁷ Ba bidguieññ xtahl meññ-mbuxter lo guiedzylie ni rnii ne Jesucrist nehx biahd lo guiedzylie no cuerp. Dxu nac ze, wé we meññ-mbuxter no nac me meññ-rruu contr Crist.

⁸ Lâ güie' la'd la'd gahc, lehdy di gynyhty xtziñ Dioz ni ba ptzoo la'd, mazyg yca' la'd gyre ni gabiahz la'd no Dioz.

⁹ Nitisy dxu gyrusytzu de lo ni bluu Crist, xilgar ni ñan-no meu la, nehx nu me no Dioz. No dxu nehx rsa'n ni bluu

Crist, wé we nu no dTad nó Dioz no Xiiñ me.

¹⁰ Bâl dxuhch guiaad ru nu la'd, no nehx rluu me ni bluu Crist la, di gdee la'd ñahz tzu me leññ xiryu' la'd ni di gynii la'd diux leeme;

¹¹ porni dxu gynii diux leeme racno no dziñ-nahcsy ni rtzoo me.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹² Rapa' xtahl ni ñapya' la'd, per nehx neu naa gzanu lo guehtzy; mazyg gabiaaza' tzan ru nu la'd no gunon diidz la'd naa yo'by, lehdy gyza' lo ni rxihly nó mazy.

¹³ No xmeññ Crist ni nu ne' ni güle Dioz leeyahc, gashahl yâme diux lo la'd. Modé gacu.

Ni BIONN guehtzy ni bzaa San JUAN

Ni mos ni rtzoo mpyquie ni lé Gay

¹ Naa, to mînguhl, gashaala' guetzy-rie' lo'y, rman-Gay, ni ndzin lee no ni uli.

² Rman, lii ni ndzin lee, rnaba' lo Dioz gyreu gyruquenoyu mos no tzuy nza'g, scâsy mod-nu xguîmbahñi' mos lo Dioz.

³ Modni byxihlya' hor-biahd lahd meññ-rman no bie yâme diidz dlo'n neh xriññladzyi' de ni ulihbu rtzooy ni nac xñahzû, sca-ze ba nuy lo ni nac ni uli.

⁴ Nehx nu sto guîlrxihly ma xro' par naa ru rieñña' de ni rman yahc ni zidguiahc beey gahc dshiña', nu yâme lo ni nac ni uli.

⁵ Rman, lii ni ndzin lee, mos rtzooy hor-racnoy zrieñ rman yahc, no mahbu ni nac meññ-zrieñ lad ni neh xzaclo'y lee.

⁶ Leeyâme bie diidz lo xmeññ Jesucrist ne', mod-bintziy leeyâme. Rnaba' gacnoy leeyâme no ni yquihñ yâme lo ñahz, scâsy mod-racladzy Dioz, lehdy gydziññ yâme ru za yâme.

⁷ Porni byruu yâme, za yâme gatzoo yâme xtziññ Jesucrist, no neh xca' yâme mbehty ni niscady meññ-neh xrliladzy Dioz.

⁸ No leewe racladzyu di gboo dihqy nó leeyâme, lehdy beey gacno nó lo xtziññ yâme de ni runo yâme meññ ni nac ni uli.

Nehx mos rtzoo Diótrefes

⁹ Naa ba bzan to guehtzy, pshaala'u lo meññ-idoo; per Diótrefes, ni riu'ladzy ctzoo mdad, neh xrtzoo me ni ne no'.

¹⁰ No leewe, bâl tzan ru nu la'd, gynin ni gatzoo me. Risquiee me dchesh no' no didz-nahcsy; no neh xriahcladzy me no niwéhzy, ni neh xrlaby me meññ-rman ni rdziññ yahc; no rman ni riu'ladzy gylaby meññ-gadziññ la, neh xdee me ñahz, no rboo gahcme lee de lahd meññ-idoo.

¹¹ Rman, lii ni ndzin lee, di sunáli' ctzooy ni nahcsy, mazyg ni mos ptzoo.

Dxu rtzoo ni mos, wé we de Dioz lee; no dxu rtzoo ni nahcsy la, neh xzaclo me Dioz.

Mos rtzoo Demetyr

¹² Gyre meññ ni nu ne' ru yâme diidz, Demetyr mos rtzoo me, no ni uli gahc rdee diidz de leeme. No zegahc no' rdee no' diidz de leeme mos rtzoo me, no lii nanni' ni rnii no', ni uli we leeu.

Diidz ni dzigylux guehtzy

¹³ Rapa' xtahl ni ñapya' lii, per neh xneu naa gzanu lo guehtzy;

¹⁴ porni gabiaaza' ngueely gydziññ dzé güien lii no gu nó diidz nó yo'by.

¹⁵ Gacno Dioz lii lehdy tzuy dzie tzi-aawy. Rman yahc ni nu ne' gashahl yâme diux lo'y. Bdee diux cad to meññ-rman ru nuy.

Guehtzy ni bzaa San JUD

Diux ni pshahl Jud

¹ Naa Jud, rtzon xtziñ Jesucrist, no dbetzya' we Santiagü. Gashaala' guetzyrie' lo meññ ni ndzi dTad nó Dioz lee no ni ba pquee me riedz lee; meññ-rie' yahc Jesucrist-e gawie' leeyâme.

² Dioz gyre gyzasy mód guioob me la'd, tzu la'd dzie tziaawy, no guîntzi me la'd.

Muextr ni risquiee (2 Pdr. 2:1-17)

³ Rman ni ndzin leeyahc, ba xtze gayu'dadzya' cshaala' guehtzy lo la'd ru gzan de ni bislaa Dioz nó de lo guîlnadz ni ziaad; per na' rwien ma rquihñ gzanu lehdy gnaba' güie' la'd di gdee la'd ñahz gydzee mod-rlíladzy la'd. Dioz bdee leeu par gyre xmeññ me, no nehx ziu' dzé gydzeeu.

⁴ Porni lahd la'd ba nu meññ-rtzoo ni dirquihñ, güyu' yâme nga'dzy gá no rti'x yâme xla'y Dioz lehdy ctzoo yâme gyre gyzasy ni nahcsy, per ba gahc ziaad lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ru neu, meññ-wé gynyhty yâme lo xguîlquie yâme. Meññ-wé rruu yâme contr dbixwaan nó ni lehzy rtzoo mdad nó, leeme we Jesucrist.

⁵ Nícze ba gahc nann la'd, per radadzya' gapya' la'd sto lehdy guitsélou la'd, Dioz bislaa me meññ-Israel no güloo me leeyâme Egipt, per bydzihñ to dzé bni'dy me lahd meññ-Israel ni nehx bylíladzy leeme.

⁶ No ángel yahc ni di ne ntzoo mdad ni bdee Dioz leeyâme, mazyg psa'n xilgar yâme. No hórrie' Dioz gülu' leeyâme lo guibcawy, nliiby yâme no caden par dzero ni gac guîlguxtisy.

⁷ No mod-wé gahc guhc Sodom no Gomorr no zrieñ ciuda yahc ni güyu' gahsh de leeyahcu, güzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, no mpyquie güzeno zâmpyquie no ngünaa güzeno zâ-ngünaa, no por leeu pshahl Dioz guîlné chehsh

yâme no gue ni nehx ríee, par güie' nó ni guhc yâme, lehdy di gac nó mod-wé.

⁸ No zegahc meññ-wé yahc ni ne rahc mod-rnii xcaal, rtzoo yâme gyrehzy ni nahcsy no xcuerp gahc yâme, rruu yâme chehsh ni ne Dioz, no rnii yâme didz-nahcsy chehsh ni nu gybaa.

⁹ Per ni Miguel ni rtzoo mdad zrieñ ángel, hor-güdelyno me bëndzab por xcuerp Moisés, nehx gülu-dia me bëndzab, mazyg ra me lee: "Dioz tush me lo'y."

¹⁰ Per meññ-wé yahc na', rnii yâme didz-nahcsy chehsh ni nehx nann yâme bia lee. Mod-nac xguîlriehñ yâme zidguiahc yâme beeiyy ma' wéhdyx-e ni nehx nann bia rtzoo, no leeu gnidylo leeyâme.

¹¹ ¡Baazy dzii de leeyâme!, porni gatzoo yâme scâsy ni ptzoo Caín ni bi'dy behtzy, no par ctzoo yâme gan medy risquiee yâme meññ scâsy Balam, no gaty yâme beeiyy guhty Coré, porni meññ-dirquihñ leeyâme.

¹² To guîlрту' leeu riu' yâme lahd la'd ru rahgü la'd tohzy porni ndzi sa' la'd, porni rahgü yâme no roo yâme, no nehx rahp xpeeiy yâme. Leeyâme we meññ ni rgu' ihqy nunzy par leegahc. Zidguiahc yâme beeiyy zá ni riyno mbe' lee no nehx ridno guio, no beeiyy yahg ni nehx rque' xcuannahsh, ni ba gübihdzy no ba bylahdz.

¹³ Zidguiahc yâme beeiyy x-ol nisdoo ni modni ndip, hor-riahsu guia rcha'dzu mboo byza'zy; no mod-wé nac yâme, gyre ni nahcsy ni rtzoo yâme zidnou guîlрту'. Zidguiahc yâme beeiyy mbial ni bynityxñahz ni rahc cuent ba nu to lo guibcawy-ro no nehx ziu' dzé gyruu.

¹⁴ No Enoc zegahc, ni byza'u gahdzy meññ de dzé ni güyu' Adán ba xtze, güunii me ni gu Dioz leeme lguia meññ-wé yahc, ne me: "Ziaad Señor, zidno me mily no mily x-ángel me,

¹⁵ lehdy ctzoo me guîlguxtisy chehsh gyre meññ, no ycuquix me gyre meññ-dirquihñ por gyre ni dirquihñ ni ptzoo yâme; no meññ-rie' yahc na' ni rtzoo

guílquie, ycuquix me lee por gyre didz-nahcsy ni güniî yâme contr leeme.”

¹⁶ Leeyâme rlesyno yâme zrieñ meññ, no gyreu rnii yâme chehsh nyugz, no rtzoo yâme nunzy ni riu'zyladzy yâme; rninguihdz yâme no rguguia yâme meññ lehdy ctzoo ni ne yâme.

Guîlriehñ par xmeññ Dioz

¹⁷ Per la'd, rman ni ndzin leeyahc, lâ guitsêlou la'd, tzcał güniî x-apóstl yahc Jesucrist ni rtzoo mdad nó,

¹⁸ no gu yâme la'd mod-rie': “Dze-ba gadziñgahsh gyluhx guiedzylie ziu' meññ ni gyxidzyno ni nac par Dioz no ctzoo ni dirquihñ ni riu'ladzy.”

¹⁹ Xtoł yâme rruu xmeññ Dioz chohp tzonn cuib; rtzoo yâme ni nehzy ihqy yâme no nehx rahp yâme xiSpirt Dioz.

²⁰ Per la'd, rman ni ndzin leeyahc, lâ gacno sa' la'd lehdy di gyxiññladzy la'd de ni rlîladzy la'd Dioz. Lâ gynino Dioz por Spirt-Sant ni gacno la'd.

²¹ No di gyrusytzu la'd de lo xguîlndzi Dioz, leegâ gabiahz la'd dze-gdee Señor Jesucrist nó guîlbahñ ni nehx zluhx, porni rioob me nó.

²² Meññ-rque'ladzy lguia ni uli, lâ gacno leeyâme lehdy gann yâme za'gndzi.

²³ No lâ guislaa zrieñ yâme lehdy di tza yâme lo gue; no lâ guioob zrieñ meññ, per no dzieeby, no gax lâ gann, di yca' la'd xguîlriehñ-nahcsy yâme ni zidguiahc beey shab-beedy yâme.

To guîlrguguia par gylux guetzy-rie'

²⁴ Tzuguia Dioz ni beeyu lee güie' di gyxiññladzy la'd lehdy gydziññ la'd lo me lo xguîlbyni' me nyar xguîlbahñ la'd no xro' guîlrxihly.

²⁵ Tohzy Dioz-e nu ni rahp gyre guîlnann, no leeme bislaa nó de lo guîlnadz ni ziaad, no por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, di guiandzie de ni gayuguia me, no de ni nu me to ru mos, no de ni beeyu leeme, no de ni rtzoo me mdad, modé nacu ni na', no di tzu dzé gydibylgaau. Modé gacu.

APOCALIPSY ni bluu Jesucrist San Juan

Lguia ni bwie' Juan ni dziguiahc

¹ Dioz pshal me lo ni ba ngeuey dziguiahc, no bdee meu Jesucrist, lehdy gluu meu gyre xmeññ me. Jesucrist pshahl x-ángel me ni bidluu leeu to xmeññ me ni le Juan.

² Juan bdee me diidz gyre ni bwie' me no ni bieññ me bdee Dioz diidz, no ni bdee Jesucrist diidz.

³ Dxu ñahc beey meññ ni ruul diidz ni que' lo guetzy-rie', no zegahcu meññ ni rquee ihqy par guieññ leeu no rtzoo mod-neu; porni ba gadziñgahsh dzé ni dziguiahcu.

Pshahl Juan diux lo xmeññ Dioz ni nu gahdzy guiedzy

⁴ Naa, Juan, gashaala' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu gahdzy guiedzy ni nu lo región ni le Asia. Tzu la'y la'd no tzu xguilmbahñ la'd dzie ziaawy; no nirie' yahc ziaadu de Dioz ni ba gahc nu ba xtze diaa no nu ni na' no ni guiaad, no de gahdzy spirt ni nu ru dxie me rtzoo me mdad,

⁵ no de Jesucrist ni rdee diidz ni nac ni uli. Leeme we ni gübahñ nier de lahd mînguty, no leeme rtzoo mdad gyre reiy ni nu lo guiedzylie. Jesucrist, ndzi me nó, no bislaa me nó de gyre dguilqueie nó dze-guhty me no byxie' xrieñ me,

⁶ no ptzoo me nó meññ ni rtzoo mdad tohzy no leeme, no ptzoo me nó bahl par ctzoo xtziñ Dioz ni nac xTad me. ¡Leeme we ni tzuguia, no ni beeyu lee gyreu, no di tzu dzé gydibylgaau! Modé gacu.

⁷ ¡Lâ güie', Crist guiaad lo zá! Gyre meññ zwie' leeme dze-guiaad me, no meññ ni pquee leeme lo cruzy, zwie' leeme; no gyre meññ ni nu lo guiedzylie modni zuun yâme dze-güie' yâme leeme. Modé gacu.

⁸ "Naa we beey letr-A ni rizlo alfabet no beey letr-Z ni rluxu, gyreu rizlou no

rluxu no naa", ne Dioz ni rtzoo mdad ni nu ni na', no ni ba gahc nu ba xtze diaa, no ni guiaad, no ni beeyu lee gyreu.

Juan bwie' me Mpyquie-Pshahl Dioz Lee

⁹ Naa, Juan, naca' xirman la'd ni gadedy xtahl ni nadz mod-gadedy gahc la'd, no tohzy nu nó ru rtzoo Dioz mdad no neh xriññdadzy nó de ni gatzoo nó mod-ne me porni Jesucrist gayacno me nó. No porni runon meññ xtiidz Dioz no rdedy'a' diidz de ni güni Jesucrist, leewe bidsa'n meññ naa to lo lyu ni le Patmos ni nu nisdoo guingybi.

¹⁰ No to dze-domingü hor-ganino Spirt-Sant dguilriehña', tohzydzi bieñña' to riedz lad-dchesha' ndip, beey xriedz trompet,

¹¹ ni gaya naa:

—Naa we beey letr-A ni rizlo alfabet no beey letr-Z ni rluxu, no ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no neh xzibylgaa de ni nun. Bzaa lo guetzy gyre ni güie'y, no pshahl leeu lo xmeññ Dioz ni nu yahc gahdzy guiedzy lo región ni le Asia, leeu we guiedzy-rie' yahc: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia no Laodicea.

¹² Bidzguiat dlo'n par güien dxu ganii, no bwien zu gahdzy candeler de or.

¹³ No gla'y ru zu gahdzy candeler bwien zu beey Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, nutz me to lar-duhñ xtâ lo yu, no nu to cinturon-xlahg de or lidzydoo me.

¹⁴ Xguitz-ihqy me nquitzybou beey xihly, no byzalo me rdalogueu lé rluuw beey bial.

¹⁵ Nie' me rzaagyü lé beey bronz ni byruu lo gue, no rnii me ndip lé beey ru ziaad nisro.

¹⁶ Lo ña-drech me ca' me gahdzy mbial, no ru' me garuu to spad ni ndush gyrop lad, no nter lo me rdalogueu lé beey lo ncübidz.

¹⁷ Hor-bwien leeme, biahba' lo yu ru zu me lé guhca' beey ni guhty. Were pshob ña-drech me dchesha', no ra me naa:

—Di gydziehbyi'; naa ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no neh xzibylgaa de ni nun,

¹⁸ no naa we ni mbahñ; naa guhtya', per gübahña' gyzac, no neh xziu'r dzé

gatyá'. Naa rtzon mdad guílguhty, no beeiý guispahña' meññ-nu yahc leññ baa.

¹⁹ Bzaa lo guehtzy ni bwie'y ni gayahc no gyre ni gacr.

²⁰ Glun lii ni rnii ni nunga'dzy lguia gahdzy mbial ni bwie'y lo dña-drecha', no lguia gahdzy candeler de or: gahdzy mbial na', leeyâme we ángel ni rwie' xmeññ yahc Dioz ni nu gydiby gahdzy guiedzy; no gahdzy candeler ni bwie'y, leeu we ni zidguiahc beeiý xmeññ yahc Dioz ni nu gahdzy guiedzy.

2

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Éfeso

¹ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Éfeso: "Ni ca' gahdzy mbial lo ña-drech no ni rdedyria gla'y ru zu gahdzy candeler-or, nirie' we ni ne me:

² Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no modni rtzoo la'd xtziñ Dioz no neh xriññladzy la'du, no neh riu'ladzy la'd tzu meññ lahd la'd ni rtzoo gyrehzy ni nahcsy. No gax bwie' la'd bâl uli ni rnii meññ-ne lee nac apóstl, per neh uliu apóstl leeyâme, no bzacló la'd meññ-risqueie we leeyâme.

³ No nanna' gadedy la'd gyrehzy ni nadz porni nac la'd dmeñña', no neh xriññladzy la'd, no neh rrugan la'd.

⁴ Per naa nun contr la'd por to ni gatzoo la'd ni neh riu'dadzya': ba neh rzacbeeiy la'd naa mod-bzacbeeiy la'd naa tzcal, dze-guzlo galíladzy la'd naa.

⁵ Leewe, lâ guitsêlou la'd bá glo günahzy la'd gydze guítriehñ, lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd, no lâ ctzoo mod-ptzoo la'd dze-leer guzlo rlíladzy la'd naa. Bâl di csaan la'd ni nahcsy ni gatzoo la'd la, siala' ngeueely gahc, guidloon xcandeler la'd.

⁶ Per nu ni gatzoo la'd mos de ni néladzy la'd ni nahcsy ni rtzoo meññ-nac yahc nicolaítas, ni zegahc nédadzya' ni rtzoo.

⁷ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtíbladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gdedyá' ñahz gahgü de lo yahg ni rdee guílbahñ, ni nu gybaa ru nu Dioz."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Esmirna

⁸ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Esmirna: "Naa ba gahc nun xtâ ba xtze diaa no neh xzdibylgaa de ni nun, no guhtya' per gübahña' gyzac, no nirie' we ni ganin:

⁹ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni gadedy la'd xtahl ni nadz, no nanna' xguílpobr la'd, per rahp la'd to guílicü leññ xguílbahñ la'd. No nanna' lguia didz-nahcsy contr la'd ni rnii to cuib meññ ni ne leeyahc nac meññ-Israël, per lidxi xmeññ bêndzab leeyâme.

¹⁰ Di gydzie la'd ni nadz ni dzictedy la'd; porni bêndzab zgu' me lahd la'd lidzyguiib par güie' me bâl ulihbu stíbladzy la'd, no modé gzacno la'd leññ tzii dzé. Per di csa'n de ni rlíladzy la'd naa xtâ glo gaty la'd, no naa zdedyá' la'd guílbahñ ni neh xzluhx ni zidguiahc beeiý coron ni rdee diidz ba ptzoo la'd gan.

¹¹ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtíbladzy ni nadz xtâ ctzoo gan la, ni rrohþ guílgauhty neh stzoo leeyâme mbehty."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Pérgamo

¹² 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Pérgamo: "Nirie' we ne ni ca' to spad ni ndush gyrop ru':

¹³ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni nu la'd leññ to guiedzy ru rtzoo bêndzab mdad. Per nícze ze leeu, neh rrusytzu la'd de naa; no nícze leññ guiedzy-rie' ru nu bêndzab bi'dy yâme to dmeñña' ni le Antipas, ni neh psa'n de ni bdee diidz de naa, per neh por niwé nsa'n la'd de ni rlíladzy la'd naa.

¹⁴ Per naa nun contr la'd por zrieñ ni gatzoo la'd ni neh riu'dadzya': lahd xmeññ la'd nu meññ-di ne yahc csa'n mod-bluu to mpyquie ni güyu' ba xtze ni le Balam. Leeme bluu Balac xnahc gletyrxan me meññ-Israël, lehdy gahgü yâme ni ba guhc gun par cuentz figur, no seno yâme ni neh tziahl yâme.

¹⁵ No nu zrieñ xmeññ la'd ni zegahc di ne csa'n mod-bluu sto cuib meññ ni le nicolaítas.

¹⁶ No leewe, lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd; o bâl yac la, naa siala' ngeuey gahc contr la'd, no telynnon leeyâme no spad ni rruu drun.

¹⁷ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz. Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we zdedy'a' maná gahgü ni nunga'dzy; no zdedy'a' lee to guie ni nquitzy ni que' to le-coby lo, ni ndruchy neh x rzaclo, nunzy meññ-rca' leeu."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Tiatira

¹⁸ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Tiatira: "Nirie' we ni ne Xiiñ Dioz ni zidguiahc byzalo beey bial, no ni rzaagy nie' beey bronz ni byruu lo gue:

¹⁹ Naa nanna' gyre ni rtzoo la'd, no blaty mdid xguilndzi la'd, no blaty mdid rliladzy la'd naa, no blaty rtzoo la'd dziiñ no de ni neh x rxiññladzy la'd; no nanna' ma gatzoo la'd dziiñ ngâstoo que dze-leer guzlo la'd.

²⁰ Per naa nun contr la'd por to ni gatzoo la'd ni neh x riu'dadzya': gadee la'd ñahz to ngünaa ni le Jezabel, ni ne nac profet gayisqueie me dmeññ yahca', no galuu me leeyâme seno yâme ni neh x tziahl yâme, no de ni gahgü yâme ni ba guhc gun par cuentz figur.

²¹ Naa ba bdedy'a' tiémp leeme par csaan me ni nahcsy ni gatzoo me, per di ne me, no di ne me csa'n de ni rzeno me ni neh x tziahl me lee.

²² No leewe cshaala' to guilguihdz par leeme, no cshaala' gyrehzy ni nadz par meññ ni rzeno leeme, bâl di csaan yâme ni nahcsy mod-gatzoo ngüna-wé,

²³ no zgatya' xmeññ me togahcs. Ctzon ze lehdy gann gyre xmeññ Dioz naa rzaclo'n xtâ leññ xguilmbahñ meññ, no nanna' bia rnii leññ ihqy yâme; no naa zguixa' to to meññ no mod-rtzoo.

²⁴ No zrieñ la'd ni nu leññ guiedzy-rie', ni neh x gatzoo mod-galuu ngüna-wé, no neh x byzeedy la'd ni ne yâme guilnann ni nunga'dzy xchieñ bêndzab, gapya' la'd: Naa neh x stzon mdad ctzoo la'd zrieñ ni zidguiahc beey yuu;

²⁵ per di csa'n la'd de ni rliladzy la'd naa xtâ glo dzé ni guiala'.

²⁶ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan no neh x csa'n de ni ctzoo mod-racdadzya' glo gylux guiedzylie, wé we zacnon lee lehdy ctzoo mdad za'gndzi meññ-gyre naciõn,

²⁷ scâsy mod-gucno dTada' naa; no stzoo yâme mdad za'gndzi meññ-gyre naciõn no beey to var-guieb, no modé stzudé yâme naciõn lé beey rla'y to guius-yu.

²⁸ No zegahc zdedy'a' to guilbyni' leeyâme, beey to mbial-ro ni rlahñ nchulr.

²⁹ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

3

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Sardis

¹ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Sardis: "Nirie' we ne ni rahp gahdzy spirt xchieñ Dioz no gahdzy mbial: Nanna' gyre ni rtzoo la'd, no de ni riu'guia la'd mbahñ la'd, per par naa la, meññ-guhty-e la'd.

² Lâ csiu' lo la'd, no lâ güie' di gni'dy la'd stoozy ni rahp la'd, ni ba nu par gynihty. Naa gawien neh x gatzoo la'd ni nac ni mos ni ñu'ladzy Dioz.

³ Lâ guitsêlou la'd gyre ni byzeedy la'd, no lâ ctzoo mod-neu; lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd, no bâl di csiu' lo la'd la, naa siala' contr la'd beey riahd to gübaan hor-neh x nann la'd bâl guiala'.

⁴ Nícze ze leeu, per nur lahd la'd ni nu Sardis ni neh x gatzoo guilquie, no leeyâme we ni tzu ru nun, no gutz yâme lar-quitzy porni neh x ptzubeedy xguilmbahñ yâme ni zidguiahc beey shab yâme, no leewe beey gutz yâme lar-quitzy.

⁵ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gutz lar-quitzy, no neh x zboon le me lo libr de guilmbahñ ni rdee Dioz. No gynin dmeñña' leeme lo dTada' no lo x-ángel me.

⁶ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Filadelfia

⁷ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Filadelfia: "Nirie'

we ne ni nehx nu ndruchy beey lee no ni ulihbu lee nac ni uli, no ni rtzoo mdad gyre ru ptzoo Davit mdad, ni rshal no ndruchy di stahgü, no ni rtahgü no ndruchy di sshal:

⁸ Nanna' gyre ni rtzoo la'd. Leewe pshala' par la'd beey to puert ni ndruchy nehx beey ntahgü; no nîcze nehx rlaby ndruchy la'd, per gagu' ihqy la'd gatzoo la'd mod-ne dtiidza', no nehx rrusytzu la'd de naa.

⁹ Nu to cuib meññ ni rtzoo mod-ne bêndzab, leeyâme ne nac meññ-Israel per nehx uliu, mazyg risquiee yâme. Naa sshaala' leeyâme zisshiby yâme lo la'd, lehdy gann yâme naa ndzin la'd.

¹⁰ Gazobdiidz la'd no ni ptzon mdad di gyxiññladzy la'd, no leewe naa zlan la'd dze-guiaad guîlné chehsh gyre meññ ni nu lo guiedzylie, par güien bia ctzoo yâme.

¹¹ Naa ngeuey gahc-e guiala'. Di csa'n la'd de ni rlîladzy la'd naa, lehdy ndruchy nehx zboo ni ba gudy la'd ni zidguiahc beey coron ni rdee diidz ba ptzoo la'd gan.

¹² Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we gzun lee leññ xiryu' Dioz beey to pilary, no nehx ziu' dzé gyruu yâme uga; no chehsh yâme gzan le Dioz no le ciuda ru nu Dioz, leeu we Jerusalem-coby ni ziaad de gybaa ru nu Dioz, no zegahc gzan dle-coby' chehsh yâme.

¹³ Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

Diidz par xmeññ Dioz ni nu Laodicea

¹⁴ 'Bzaa nirie' lo guehtzy par ángel ni nuno xmeññ Dioz ni nu Laodicea: "Naa dlen Amén (ni rnii ne: modé gacu), no naa rdedy' diidz ni nac ni uli, no nehx risquieen; no por naa bzaa Dioz gyre ni nu. Nirie' we ni ganin:

¹⁵ Nanna' gyre ni rtzoo la'd, no nanna' lahd gá rlîladzy la'd naa, no lahd gá yac. ¡Mlây nlîladzy la'd naa tîrgahc, o bâl yac nehx nlîladzy la'd naa togahcs!

¹⁶ Per gumm nac la'd beey nzedze' la, ni nehx ncohby no ni nehx nlay, leewe zboon la'd de naa beey to guîlrzib.

¹⁷ Ne la'd ricü la'd, no mos nu la'd, no mbehty nehx riaadz la'd; per nehx nann

la'd gayaadz la'd gyrehzy, no nehx nu la'd mos, no pobr la'd, no ngal lo la'd, no ga'y lady la'd.

¹⁸ Leewe, gagun xguîlriehñ la'd ssii la'd de naa ni zidguiahc beey or ni ulihbu ni tziaawy, no modé ulihbu zahc la'd ricü; no ssii la'd de naa lar-quitzy par gutz la'd, lehdy ctahgu lady la'd ru ga'y par di qytu' la'd, no to remedy zegahc par cu la'd leññ lo la'd lehdy beey güie' la'd.

¹⁹ Naa rduhsha' no rdedy' guîlné meññ-ndzin lee. Leewe lâ gnâbladzy la'd, no lâ csaan ni nahcsy ni gatzoo la'd.

²⁰ Lâ güie', naa zuun ru' puert gaqueen riedz; dxu rieññ driedza' no rshal puert la, naa tzun leññ xguîlmbahñ me scâsy ñahcu zotzien no leeme no zotzie me no naa.

²¹ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we zdedy' to ru cuia me dcoon ru dxien rtzon mdad, mod-naa ptibdadzy' ni nadz xtâ ptzon gan, no dxien no dTada' ru rtzoo me mdad.

²² Dxu racladzy gann, yquee ihqy ni gaya Spirt-Sant xmeññ Dioz."

4

Mod-rgugua yâme Dioz gybaa

¹ Bylux nirie' bwien nxa' to puert gybaa; no xriedz meññ ni bieñña' nier lee rluuw beey xriedz trompet, no ra me naa:

—Cue' ne' lehdy güie'y gyre ni dziguiahc lux gac gyre nirie'.

² No loh' hor-wé, hor-ganino Spirt-Sant dguîlriehña', bwien gybaa ru rbia ni rtzoo mdad, no dxie dxuhchu.

³ Ni dxie ru rtzoo mdad, rzaagy me beey güie ni mos ni le jaspe o beey guieguiahs; no gybi ru dxie me que' to guiht, rzaagy lé rluuw beey to güie-ngay ni mos ni le esmeralda.

⁴ No gybi ni dxie me lo, zu veinticuatr ru rbia ni rtzoo mdad, no lo yahcu bwien dxie veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii, no nutz yâme lar-quitzy, no dziib coron de or ihqy yâme.

⁵ No rruu xgue ngüziee ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, no rnii ngüziee, no rieññ xtahl riedz. No ñaz-lo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad zu gahdzy lampr ni rahp

bial, no nirie' yahc-e gahdzy spirt xchieñ Dioz.

⁶ No zegahc ñaz-lo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, nu ni rluu beei to nisdoo ni ndedybyni' beei vidr.

Coo ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, gybiu nu tahp ni mbahñ ni rahp xtahl byzalo ñaz-lo no zegahc ñaz-chehsh.

⁷ Ni primer rluu beei to león; ni rrohpu rluu beei to yuhz; ni rionnu rluu beei to meññ; ni rza'u tahp rluu beei to mpysie ni gazıbyshiily.

⁸ No gydap nirie' ni mbahñ que' sho'b gá shiily, no shiily yahcu rahp xtahl byzalo ñaz-chehsh no ñaz-leññ; no dzé no guiaal neh xrsandzie ni ganiiu, neu:

Dioz neh nu ndruchy beei lee, neh nu ndruchy beei lee,

ni rtzoo mdad no beei yu lee gyreu, ni ba gahc nu ba xtze diaa, ni nu ni na' no ni guiaad.

⁹ No gydap ni mbahñ rguguiau no rza-cbeeyu no rdeeu xquix ni dxie ru rtzoo mdad, ni mbahñ ni neh xziu' dzé gaty; no cad gá rtzoo ze,

¹⁰ gydiby veinticuatr mînguuhl ni rahc ni rnii, risshiby yâme ñaz-lo ni dxie ru rtzoo mdad, no rguguia yâme ni mbahñ ni neh xziu' dzé gaty, no rlee yâme xcoron yâme nie' ni dxie me lo ru rtzoo me mdad, no ra yâme leeme:

¹¹ Señor, lii we rsahc par cuguia meññ lii, no par gzacbeei meññ lii, no de ni beei yu lii gyreu, porni lii bzaay gyre ni nu; porni biu'ladzyi', leewe nuw no güyaa.

5

Xiily no guehtzy ni ndooby

¹ No bwien lo ña-drech ni dxie ru rtzoo mdad ca' to guehtzy ni ndooby; no gyrop ladu güyaa letr, no ndaagü dzi'dzy no gahdzy sell.

² No bwien to ángel ni beei yu lee, ganii me ndip, ne me:

—¿Dxu rsahc par cchu' sell ni que' guetzy-wé ni ndooby no nshal leeu?

³ Per ni gybaa, ni lo guiedzylie, ni leññ yu, neh nu dxu beei nshal guetzy-wé no guul lou.

⁴ Guzlo modni bina', porni neh xrdzial ndruchy ni rsahc par cshal guetzy-wé no guul lou.

⁵ Were to de lahd mînguuhl ni rahc ni rnii ra naa:

—Di guuni' mazy. To ni ra meññ lee León xchieñ meññ-Judá, ni ziaad de lo xfamily reiy-Davit, leeme we ni ptzoo gan, no leeme we beei cchu' gydiby gahdzy sell ni que' guetzy-wé no cshal meu.

⁶ Luxu bwien glawy ru rbia ni rtzoo mdad no glawy de ru dxie gydap ni mbahñ yahc no gydiby veinticuatr mînguuhl ni rahc ni rnii, zu to Xiily, rluu ma' beei ni guhty par guhc to gun. Rahp ma' gahdzy cach no rahp gahdzy byzalo ma' ni zidguiahc beei gahdzy spirt xchieñ Dioz ni pshahl me gydo lo guiedzylie.

⁷ Were gübigy Xiily no cua' guetzy-wé de lo ña-drech ni dxie ru rtzoo mdad.

⁸ Lóni cua' Xiily guetzy-wé, gydap ni mbahñ no gydiby veinticuatr mînguuhl ni rahc ni rnii bisshiby yâme lo Xiily. No gyre yâme ca' ni rsehdy yâme ni le arp, no ca' yâme cop de or, leññu nu yahl ni zidguiahc beei gyre ni rnab meññ lo Dioz, meññ ni nu no Dioz.

⁹ No gayuul yâme to himn-coby, ne yâme:

Lii we rsahc par yca' guetzy-wé, no cchu' y gyre sell ni que' leeu;

porni lii guhtyi' par guhqui' to gun, no pshie' xrieñi' par güxiy meññ par Dioz,

de lo gyre raz meññ, no de lo gyre clasy xtiidz meññ, no de meññ-gyre guiedzy, no de meññ-gyre nación.

¹⁰ Ptzooy leeyâme meññ ni rtzoo mdad tohzy no lii,

no ptzooy leeyâme bahl par ctzoo xtziñ Dioz nó,

no stzoo yâme mdad lo guiedzylie.

¹¹ Luxu bwien, no bieñña' xriedz xtahl ángel, millón no millón yâme ni nu gybi ru rbia ni rtzoo mdad, no gydap ni mbahñ, no gahc mînguuhl yahc ni nac guxtisy.

¹² No ángel yahc ganii yâme ndip, ne yâme:

Xiily ni guhty par guhc to gun,
wé we rsahc de ni tzu gyreu lo ña, no lo
ña me nu gyre guílricü,
no nu guílnann, no ndruhty nehx stzoo
gan lee,
no rsahc ni nac, no rahp guílbyni', no ni
tzuguaia.

¹³ No bieñña' zegahc, gyre ni mbahñ ni
nu gybaa, no ni nu lo guiedzylie, no ni nu
leññ yu, no ni nu lo nisdoo, ne yahc:

¡Ni dxie ru rtzoo mdad, no zegahcu Xiily,
wé we ni tzuguaia, no ni rsahc ni nac, no
ni rahp guílbyni', no ni beeyu lee,
no di tzu dzé gydibylgaa de ni tzuguaia!

¹⁴ No gydap ni mbahñ ne:

—¡Modé gacu!

No gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc
ni rnii, bisshiby yâme no bzacbeeiy yâme
ni dxie ru rtzoo mdad, no zegahc bza-
cbeeiy yâme xiily.

6

Gahdzy sell

¹ Luxu bwien hor-pchu' Xiily primer sell
ni que' guehtzy ni ndooby, no bieñña' to
de lahd tahp ni mbahñ günii me ndip
beeiy rnii ngüzíee, ne:

—¡Güde güie'y!

² Were bwien to caball-quitzy, no meññ-
dziib leema' ca' me to arcü lo ña me; no
bdee yâme to coron cua' me, no ba ptzoo
me gan, no byruu me lehdy ctzoor me
gan.

³ No hor-pchu' Xiily ni rrohp sell,
bieñña' günii ni rrohp ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

⁴ No byruu gahc sto caball, nixni ma',
no meññ-dziib leema' guhc mdad leeme
guistely me meññ lehdy iga'dy sa' yâme;
no bdee dxuhch to spad-ro cua' me.

⁵ No hor-pchu' Xiily ni rionn sell,
bieñña' günii ni rionn ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

Were bwien sto caball, nya'z ma', no
meññ-dziib leema' ca' me to shiglibr lo ña
me.

⁶ No bieñña' byruu to riedz gla'y ru nu
gydap ni mbahñ, ne:

—Nunzy to kil trigü, o tzonn kil roz
gyzee sahc xchieñ to xdzé dziiñ. Per di
cuy guílzi ceihd no zegahcu vin.

⁷ No hor-pchu' Xiily ni rza'u tahp sell,
bieñña' günii ni rza'u tahp ni mbahñ, ne:

—¡Güde güie'y!

⁸ Were bwien sto caball ni ngatzy gá,
no meññ-dziib leema' le Guílguhty, no
chesh me nál to ni le Leññ Baa. No
guhç mdad leeyâme ctzoo yâme mdad to
de lo tahp cuib meññ ni nu lo guiedzylie
par iga'dy yâme lee no guílrdey, no de
guírlahn, no de guílguihdz, no de ni
iga'dy ma-nya leeyâme.

⁹ Hor-pchu' Xiily ni rza'u gaay sell,
bwien xispirit mînguty yahc ni nu leññ
ltar. Meññ-rie' yahc, bi'dy meññ
leeyâme, porni di nsa'n yâme de ni bieno
yâme meññ xtiidz Dioz.

¹⁰ Ganii yâme ndip, ne yâme:

—Señor, lii ni nehç nu ndruhty beeiy
lee no ni ulihbu nac ni uli, ¿xtâ buc ctzooy
guílguxtisy par ycuquixi' meññ-nu yahc
lo guiedzylie de ni bi'dy yâme no' no
pshie' yâme drieñ no'?

¹¹ Were bwien bdee Dioz leeyâme lar-
quitzy gutz yâme, no gu me leeyâme
guisladzy yâme stoozy tiémp, xtâ glo
gyza'r xirman yâme ni rtzoo xtziñ Crist
ni zegahc gaty mod-guhty yâme.

¹² Hor-pchu' Xiily ni rza'u sho'b sell,
bwien guhc to xu-ro. Ncübídzy biee gahc
xgue no guhc me beeiy lar-ya'z, no mboo
guhç nixni beeiy rieñ,

¹³ no gyre mbial ni que' leññ gybaa
biahb yahc lo guiedzylie beeiy riahb xque'
yag-duug hor-rdedy mbedun lou.

¹⁴ No gybaa bynihty, bydohbyu beeiy
rdohby guehtzy, no gyre dahñ no gyre
yu ni nu nisdoo guingybi, bydzee xilgar
yahcu.

¹⁵ Reiy ni nu yahc lo guiedzylie
güyunga'dzy yâme leññ cuev no lahd
guiela', no zegahc meññ-rahc ni rnii, no
meññ-ricü, no xjefy soldad, no meññ-
rtzoo mdad, no mós ni byzee no meññ-
nehç byzee;

¹⁶ no gaya yâme dahñ yahc no guiela':

—Lâ gyxa'd no' lehdy tzungua'dzy no',
di güie' ni dxie ru rtzoo mdad, no par

tzunga'dzy no' de lo guílné ni cshahl Xiily par no',

¹⁷ porni ba bydzihñ to dze-ro ni yca' meññ guílné ni cshahl yâme, ¿no dxu we na' beei y guida'n?

7

Gydiby tzipychop xigrup meññ-Israel

¹ Bylux nirie' bwien tahp ángel, no to gá yâme zu gydap coo guiedzylie, gayiscuiahz yâme mbedun, lehdy di gyxuuw lo guiedzylie no lo nisdoo, ni di quihñu mbehty yag-rga'y.

² No bwien sto ángel ni byruu ñaz-ru rlahñ ncübidz, ca' me lo ña me xsell Diozmbahñ. No ndip pquee me riedz gydap ángel ni guhc mdad lee ctzuné guiedzylie no nisdoo, ra me lee:

³ —¿Di ctzuné la'd guiedzylie ni nisdoo ni yag-rga'y xtâ hor-ba pquee nó sell lque xmeññ tDioz nó!

⁴ No bieñña' bla xmeññ Dioz ni cue' sell lee: diby gayuu cuarentaycuatr mily yâme de lahd gydiby tzipychop xigrup meññ-Israel.

⁵ Tzipychop mily yâme cue' sell lee de lo xigrup Judá, stzipychop mily yâme de lo xigrup Rubén, stzipychop mily yâme de lo xigrup Gad,

⁶ stzipychop mily yâme de lo xigrup Aser, stzipychop mily yâme de lo xigrup Neftalí, stzipychop mily yâme de lo xigrup Manaséz,

⁷ stzipychop mily yâme de lo xigrup Simeón, stzipychop mily yâme de lo xigrup Leví, stzipychop mily yâme de lo xigrup Isacar,

⁸ stzipychop mily yâme de lo xigrup Zabulón, stzipychop mily yâme de lo xigrup José, no stzipychop mily yâme de lo xigrup Benjamín.

Meññ-nutz yahc lar-quitzy

⁹ Bylux nirie' bwien modni xtahl meññ ni neh x beei y ngab ndrudy lee. No meññ-rie' yahc ziaad de gyre nación, no de lo gyre raz meññ, no de meññ-gyre guiedzy, no de lo gyre clasy xtiidz meññ. Gyre yâme zu ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad no ñaz-lo Xiily. No gyre yâme nutz lar-quitzy no ca' yâme zihñ lo ña yâme.

¹⁰ No gaquee yâme riedz ndip, ne yâme: TDioz nó ni dxie ru rtzoo mdad, leeme no xiily, wé we bislaa nó.

¹¹ No gyre ángel zu gybi ru rbia ni rtzoo mdad no gybi mínguhl ni rahc ni rnii no gybi gydap ni mbahñ; gyre ángel bisshiby ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad, lé rguish ihqy yâme lo yu gazacbeei yâme Dioz, ¹² ne yâme:

¿Modé gacu! Di tzu dzé gydibylgaa de ni tzugua tDioz nó, ni rahp guílbini', no guílnann, no rdee nó xquix lee, no rsahc ni nac, no ni beei y lee, no ndrudy neh x stzoo gan lee. Modé gacu.

¹³ Luxu to lahd mínguhl ni rahc ni rnii, ra naa:

—¿Dxu we leeyâme meññ-wé yahc ni nutz lar-quitzy, no bá glo byruu yâme?

¹⁴ Were ren leeme:

—Lii nanni', señor.

Were ra me naa:

—Leeyâme we ni güdedy to xro' ni nadz, no neh x ptzubeedy xguímbahñ yâme, zidguiahcu beei y ni güdihby shab yâme, no ptzunquitzy yâmeu por xrieñ Xiily.

¹⁵ Leewe nu yâme ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad, no gazacbeei yâme leeme dzé no guiaal leññ xiydoo me. No ni dxie ru rtzoo mdad güie' di gac yâme mbehty.

¹⁶ Ba neh x zlahn yâme ni neh x ssaagyladzy yâme, ni ba neh x zdzuu ncübidz leeyâme, ni neh x ssacnor yâme nlay,

¹⁷ porni Xiily ni zu glawy ru rbia ni rtzoo mdad, wé we güie' leeyâme beei y mod-rahp meññ xiily, no tziyno leeyâme ru gada nze' ni rdee guímbahñ. No schee Dioz gyre nzelo yâme ni biin yâme.

8

Ni rza'u gahdzy sell

¹ Lóni pchu' Xiily ni rza'u gahdzy sell ni que' guetzy-cal, güyudzie gybaa beei y medy-hór.

² Luxu bwien gydiby gahdzy ángel ni zu yahc lo Dioz, no bwien cua' yâme gahdzy trompet.

³ Byluxu biahd sto ángel, ca' me to pysiñguhsh de or, no güliahz me ru' ltar.

No cua' me xtahl yahl par yquee me gue leeu lo ltar de or ñaz-lo ru rbia ni rtzoo mdad. Ptzoo meu beei to gun tohzy no gyre ni rnab xmeññ Dioz leeme.

⁴Xguhsh yahl ni garuu leññ pysiñguhsh ni ca' ángel lo ña zau lo Dioz, tohzy no gyre ni rnab xmeññ me leeme.

⁵Luxu cua' ángel pysiñguhsh, bistzee me boo leññu ni cua' me lo ltar, no luxu blee meu lo guiedzylie; no günii ngüziee, no bieññ xtahl riedz, no byruu xgue ngüziee, no guhc to xu.

Yquee ángel trompet

⁶No gydiby gahdzy ángel ni ca' trompet, güyu' yâme puexd par yquee yâmeu.

⁷No pquee primer ángel trompet, no biahb gahc guiogue lo guiedzylie no gue ni nutz no rieñ. No to la'y de lo tzonn ni nac guiedzylie cue' gue lee tohzy no yagmble, no zegahcu guix-ngay.

⁸Ni byrohp ángel pquee trompet, no lo nisdoo we biahb beei to dañ-ro ni gague' gue lee. No to la'y de lo tzonn ni nac nisdoo guhc rieñ.

⁹No to la'y de lo tzonn cuib ma' ni nu lo nisdoo guhty, no to la'y de lo tzonn cuib barcü bynihty.

¹⁰Ni bionn ángel pquee trompet, no byruu to mbial-ro leññ gybaa ni gague' gue lee, no biahb me to lo ni nac tzonn cuib guiahgü, no zegahcu lo nze' ni gada yahc.

¹¹Mbial-wé le me Nlá. No to de lo tzonn cuib ru biahb me gucnlá, no xtahl meññ ni güee nze-wé ni gucnlá, guhty yâme.

¹²Ni rza'u tahp ángel pquee trompet, no gucné to de lo tzonn la'y ncübidz, no mboo, no mbial, no gucnawy yâme. Modé to de lo tzonn la'y yudzé nehx bdee ncübidz byni', no to de lo tzonn la'y guiaal nehx bdee mboo no mbial byni' zegahc.

¹³Luxu bwien to mpysie ni gazîbyshiily leññ gybaa, no bieñña' gani ma' ndip, ne ma':

—¡Baazy dzii de gyre meññ ni nu lo guiedzylie ru yquee stzonn ángel trompet!

9

¹Ni rza'u gaay ángel pquee trompet, bwien to mbial ni ba biahb lo guiedzylie; no cua' mbial-rie' xllavy to guieryu-ro ni modni guiat.

²No pshal me ru' guieryu-rie', no byruu guhsh leññu, lé beei rruu guhsh leññ to horn-ro; no ptzuncawyu lo ncübidz no lo mbe'.

³No lo guhsh byruu xtahl mbedzysu ni biahb gydo lo guiedzylie; no guhc mdad leeyâma' ctzuné yâma' meññ mod-xyoob ru rahgü mbiagü.

⁴No nehx bdee Dioz ñahz gni'dy ma' guix-rga'y lo yu, ni guehsh, ni mbehty yag-mble, mazyg guhc mdad leeyâma' ctzuné yâma' nunzy meññ ni nehx que' xsell Dioz lque.

⁵No nehx bdee Dioz ñahz iga'dy yâma' meññ, nunzy ctzuné yâma' meññ leññ gaay mboo; no yoob ni rsan-no yâma' nacu beei mod-rahgü mbiagü.

⁶Leññ dze-wé yahc zyo meññ guilguhty, per nehx zdzial yâmeu; znab yâme gaty yâme, per nehx zehty yâme.

⁷Mbedzysu-wé yahc, zidguiahc ma' beei caball ni nu yahc puexd par tza lo guilrdely; no cad to ma' dziib beei to coron de or ihqy, no lo yâma' rluuw beei lo meññ.

⁸Xguitz-ihqy yâma' rluuw beei xguitz-ihqy meññ-ngünaa, no lai yâma' rluuw beei lai león.

⁹Ndaagü lady yâma' no guiib, no xrid shiily yâma' rluuw beei xrid xtahl carret ni ral guay ni ba za ru dzictely meññ.

¹⁰No xpaan yâma' rahp xguhtzu beei xpaan mbiagü, no lo xpaan yâma' nu venen ni ctzuné yâma' meññ leññ gaay mboo.

¹¹Xreiy yâma', wé we ángel ni nu leññ guieryu-ro ni modni guiat; no ángel-wé le Abadón lo didz-hebreu, no lo didz-griegü le me Apolión (ni rnii zegahc ni gnidylo).

¹²Ba güdedy to guilné; per ziaad schohpu.

¹³Ni rza'u sho'b ángel pquee trompet, bieñña' byruu to riedz gydap squiñ ltar de or ni zu lo Dioz.

¹⁴Riedz-rie' guhdzyu ángel ni rza'u sho'b no ca' trompet:

—Bislaa gydap ángel ni nliiby coo guiagü-ro ni le Éufrates.

¹⁵ No were bylaa gydap ángel ni nliiby coo guiahgü, ni nu yahc puexd par horwé, no dzé, no mboo no ihz, lehdy iga'dy yâme to de lo tzonn cuib meññ ni nu lo guiedzylie.

¹⁶ No bieñña' blac soldad ni dziib caball: nac yâme chohp gayuu millón.

¹⁷ No mod-wé bwien caball no meññ-dziib leeyâma', hor-gawien ni galuu Spirt-Sant naa beei lo mpcaal. No bwien ndaagü lidzydoo yâme no lidzydoo caball no guiib. No guib-wé nixniu beei gue, no sul no ngatzy beei asufr. Ihqy caball ni dziib yâme lee rluuw beei ihqy león, no rruu gue ru' yâma' no guhsh no asufr.

¹⁸ To de lo tzonn cuib meññ ni nu lo guiedzylie guhty por guionn nirie' ni ruu ru' caball: gue, guhsh no asufr.

¹⁹ Porni caball-wé yahc beei yu leeyâma' ctzuné yâma' meññ no ru' yâma' no xpaan yâma'; porni xpaan yâma' rluu beei mbaal, no ihqy rluu ihqy mbaal, no rtzuné yâma' meññ no leeu.

²⁰ No meññ ni bia'n yahc di ñehty lo guílne-rie', nehx psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme de ni rzacbeei yâme mbe-nahcsy, no figur de or, plat, guiib, gue no de yahg; no figur-rie' yahc nehx rwie'u, ni nehx rieññu, ni di ral se'u.

²¹ Ni nehx rsaan yâme de ni rga'dy sa' yâme, no de ni rtzoo yâme guílbrujü, no de ni rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, no de ni rban yâme.

10

Ángel ni ca' to libr-yaañ

¹ Bwien ziaht sto ángel gybaa ni beei yu lee, no nu me leññ to zá, no que' to guiht lo mbe' ihqy me. No rdalgue lo me beei lo ncübidz, no nie' me rluuw beei chohp pilary de gue.

² No lo ña me ca' me to libr-yaañ ni nxal lo; no bzu me nie-drech me lo nisdoo, no nie-revez me lo yudahñ.

³ No pquee me riedz ndip, beei rquee león riedz; no hor-pquee me riedz, bieññ gahc güni gahdzy ngüziee.

⁴ Bylux güni gahdzy ngüziee, gucdadzya' nzan ni bieñña'; per bieñña' to riedz-byruu gybaa ni ra naa:

—Nga'dzy güdahp gyre ni güni gahdzy ngüziee, no di gzaay leeu lo guehtzy.

⁵ Luxu ángel ni bwien zu to nie' lo nisdoo no sto nie' lo yudahñ, gülesy ña-drech me gybaa,

⁶ no güni me ni uli por le Dioz ni mbahñ no nehx ziu' dzé gaty, ni bzaa gybaa, guiedzylie, nisdoo no gyre ni nu, no ne ángel:

—Ba nehx nu de ni gyleeru.

⁷ Hor-ba rza'u gahdzy ángel sulo yquee trompet, were ba byza' dzé gydibylgaa ni nunga'dzy, mod-gu Dioz xmeññ me ni nac profet yahc.

⁸ Riedz ni bieñña' byruu gybaa, gyzac güninou naa, neu:

—Güya biyca' libr-yaañ ni nxal lo de lo ña ángel ni zu to nie' lo nisdoo no sto nie' lo yudahñ.

⁹ Were güyan ru zu ángel, no ren leeme gdee me naa libr-yaañ.

No ra me naa:

—Cua' leeu no güdahgu. Stzunahshu leññ ru'y beei dziñ, per stzunláu leññi'.

¹⁰ Were cuan libr-yaañ ni ca' ángel, no güdahgua' leeu; no ptzunahshu leññ drun, per bylux de ni güdahgua'u, ptzunláu dleñña'.

¹¹ Were ra me naa:

—Rquihñu gunoy meññ gyzac ni ne Dioz gac lguia meññ-nu xtahl guiedzy, no nación, no de lo xtahl clasy xtiidz meññ, no xtahl reiy.

11

Gyrop profet

¹ No bdee dxuhch naa to var par yqueen mdid, no ra Dioz naa:

—Güya biyquee mdid diydorón, no ltar, no bgab bla meññ rzacbeei naa uga.

² Per di yqueey mdid lad-stziu' de idoró, porni uga nu meññ ni nehx rzacbeei naa, no leeu ba nu lo ña yâme, no ctzoo csahc yâme dciuda'n leññ cuarentaydoz mboo.

³ Naa sshaala' gyrop profet ni rapa', tza yâme no gutz yâme lar-ya'z, no guno

yâme meññ dtiidza' leññ diymily chohp gayuu sesent dzé.

⁴ Gyrop profet-rie' zidguiahc yâme beei gyrop yahg ni le oliv no gyrop candeler ni zu yahc lo Dioz ni rtzoo mdad guiedzylie.

⁵ Dxu racladzy ctzuné leeyâme, squee yâme gue lee no gue ni gboo yâme ru' yâme, no modé zga'dy yâme gyre meññ-gacladzy ctzuné leeyâme.

⁶ Gyrop profet-rie' beei yu leeyâme ctahgü yâme leññ gybaa par di gac guio leññ tiémp ni gayuno yâme meññ dtiidza'. No beei yu leeyâme ctzoo yâme nze' rieñ, no ctzuné yâme meññ no gyre lo clasy guílzi mod-gacladzy yâme.

⁷ Dze-ba bylux bieno yâme dtiidza' meññ, were ba guiaad to ma-nahcsy ni gyruu leññ guieryu-ro ni modni guiat, wé telyno leeyâme no stzoo gan iga'dy gyrop yâme.

⁸ No leññ ciuda-ro ru guhty x-Señor yâme lo cruzy, wé gaa xcuerp yâme lo call; ciuda-wé leu zidguiahc beei Sodom no Egipt.

⁹ No meññ-gyre guiedzy, no de lo gyre raz meññ no lo gyre clasy xtiidz meññ, no meññ-gyre naciõn, zwie' yâme xcuerp gyrop profet leññ tzonn dzé no diby ribygue, no ndruchy neh x zdee ñahz iga'dzy xcuerp yâme.

¹⁰ Gyre meññ ni nu lo guiedzylie sshihly yâme hor-ba guhty gyrop profet. Ziscady sa' yâme gyrehzy de guílrxihly; porni ba guhty gyrop profet ni zidguiahc beei to guílné par leeyâme.

¹¹ Per lóni rza'u tzonn dzé garul, bispahñ Dioz leeyâme sto, no biahs yâme. No gyre meññ ni bwie' gübahñ yâme, modni bydzie.

¹² Luxu gyrop profet-wé bieññ yâme to riedz gybaa ndip, gani ne:

—¡Lâ yque' ne'!

No cue' gahc yâme gybaa to lo zá, no gyre meññ-rdziadzyno leeyâme bwie' mod-biahs yâme.

¹³ No lo hor-wé guhc to xu-ro, no to de lo tzii cuib ciuda-wé byzu-za'nu, no guhty gahdzy mily meññ. No meññ ni bylaa

yahc di ñehty, güluguia yâme Dioz ni nu gybaa, porni modni bydzie yâme.

¹⁴ Bylux ni rrohp guílné; per ngeuey gahc ba ziaad ni rionnu.

Ni rza'u gahdzy trompet

¹⁵ Ni rza'u gahdzy ángel pquee trompet, bieññ gahc xtahl riedz gybaa ndip, gani ne:

Dioz ni rtzoo mdad nó, no Crist ni pshahl me lee

ba rtzoo mdad gyre reiy lo guiedzylie; no neh x ziu' dzé gydibylgaa de ni gatzoo me mdad.

¹⁶ Lo hor-wé, gydiby veinticuatr mînguhl ni rahc ni rnii ni dxie yahc ru rtzoo mdad no dxie yahc lo Dioz, bisshiby yâme lé güdihsh ihqy yâme lo yu gazacbeei yâme Dioz,

¹⁷ ne yâme:

Rdee no' xquix lii Señor, ni rtzoo mdad,

lii we Dioz ni beei yu lee gyreu,

lii we ni ba gahc nu xtâ ba xtze diaa, no nu ni na', no ni guiaad,

porni lii we beei yu lee,

no ba guzlo gatzoo y mdad.

¹⁸ Meññ-gyre naciõn ni neh x rliladzy lii bydzia'dzy yâme,

per ba bydzihñ dzé cshahli' guílné chehsh yâme,

no zegahc dze-ctzoo y guílguxtisy lguia gyre mînguty,

no guiscadyi' ni mos xmeññi' ni nac yahc profet,

no gyre xmeññi', leeu we gyre meññ ni rzacbeei lii,

guhç yâme meññ-rahc ni rnii, o meññ-ndruchy neh x nac,

no gni'dyi' meññ-rtzoo rsahc yahc lo guiedzylie.

¹⁹ Luxu byxal xiydoró Dioz gybaa, no bwien uga dxie caj ni le arc ru nu ni bdee Dioz diidz ni ctzoo me no meññ. No hor-wé byruu xgue ngüziee, no bieññ xtahl riedz, no güni ngüziee, no guhc to xu, no guhc to xro' guio guie.

12

To ngünaa no to ma-nahcsy ni le dragón

¹ Bidguieññ to xro' señal leññ gybaa: to ngünaa nutz me xgue ncübidz, no mboo que' ñaz-nie' me no dziib to coron ihqy me ni que' tzipychop mbial chehsh.

² Ngüna-rie' nu de xcuidad me, no gaquee me riedz porni gadedy me yoob de ni ba dzictap me mdoo.

³ Luxu bidguieññ sto señal gybaa: wé ba to ma-nahcsy ni xro' no le ma' dragón, nixni ma' no rahp gahdzy ihqy ma', no rahp ma' tzii cach, no cad to ihqy ma' dziib to gá coron.

⁴ No pchu' ma' to de lo tzonn cuib mbial ni que' leññ gybaa no xpaan ma', no brál ma' lee lo guiedzylie. No bigliahz ma' lo ngünaa ni ba dzictap mdoo, lehdy gahgü ma' ximdoo me scâsy gahl.

⁵ No ngüna-wé bidtap me to mdoñooby ni ctzoo mdad za'gndzi meññ-gyre naciön beey ni ca' to var-guiib; per xiiñ ngüna-wé biahs me, zia me gybaa ru nu Dioz no ru rbia Dioz rtzoo mdad.

⁶ No ngüna-wé byxuunn me zia me lo yu-bihdzy, to lgar ru ba rahp Dioz puexd, no wé gdee yâme ni goo me no gyla yâme leeme leññ diymily chohp gayuu sesent dzé.

⁷ Luxu güyu' to guilrdely gybaa. No to de lahd xjefy ángel ni le Miguel no gyre x-ángel me, güdelyno yâme dragón no gydiby gyre x-ángel,

⁸ per di ñal ntzoo dragón gan, no leewe ba neh x güyu' lgar gybaa par dragón no gyre x-ángel.

⁹ No x-ángel Dioz bgultihp me dragón gybaa, leeu we mbaal ni nu ba xtze diaa ni le bëndzab no Satanáz, ni risquiee gydo lo guiedzylie. Brál yâme leeme no gydiby gyre x-ángel me lo guiedzylie.

¹⁰ No bieñña' to riedz gybaa ndip, ne:

—Ba bydzihñ dzé guislaa tDioz nó xmeññ me, ba bluu me beeyu leeme, no ba bluu me de ni ctzoo me mdad, no zegahcu Crist ni pshahl me lee; porni ba byruu bëndzab ni rtzoo contr dirman yahc nó lo tDioz nó dzé no guiaal.

¹¹ No dirman nó ptzoo yâme gan bëndzab por xrieñ Xiily ni byxie' no por diidz ni bdee yâme; no neh x bydzie yâme ñehty yâme, mazyg bdee xguilmbahñ yâme ladzyña guilguhty.

¹² Leewe gap gybaa to guilrxihly, no zegahcu la'd ni nu gybaa. ¡Per baazy dzii de la'd ni nu yahc lo guiedzylie no ni nu yahc lo nisdoo! Porni bëndzab ba biaht lo guiedzylie, modni gadzia'dzy, no ba nann me ba stoozy tiémp rahp me.

¹³ Hor-bwie' dragón ba brál yâme leema' lo guiedzylie, were ba guzlo guznál ma' ngüna-wé ni bidtap to mdoñooby.

¹⁴ Per cue' chohp shiily ngüna-wé, beey shiily to mpysie-ro, lehdy ssibyshiily me, tza me lo yu-bihdzy ziht diaa de ru nu dragón, no wé gdee yâme ni goo me no gyla yâme leeme leññ tzonn iz-garul.

¹⁵ Güloo dragón xtahl nze' ru' ma', par guhcu to nisro lehdy nislo'u ngüna-wé;

¹⁶ per guiedzylie gucnou ngüna-wé, byxal yu par güyaaz nisro ni güloo dragón ru'.

¹⁷ Were ba ma bydziadzyno dragón ngüna-wé, no za ma' zictelyno ma' meññ-ziaad de lo xfamily me, leeyâme we meññ ni rzobdiidz ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no neh xrsa'n de ni rdee yâme diidz ni güni Jesucrist.

¹⁸ No bia'n dragón coo nisdoo.

13

Gyrop ma-ro

¹ Zuun lo yux coo nisdoo no bwien to ma-ro garuu leññ nisdoo, rahp gahdzy ihqy ma' no tzii cach. No cad ihqy xcach ma' dziib to coron, no cad to ihqy ma' que' to didz-nahcsy contr Dioz.

² Ma-rie' nac ma' beey mbeedzy, nie' ma' rluuw beey nie' os, no ru' ma' beey ru' león. No dragón bdee xpoder cua' ma', no zegahc to ru cuia ma' ctzoo ma' mdad xro'.

³ To de lahd gyre ihqy ma', tohbyu que' to rid ni rga'dy, per bialu; no gyre meññ ni nu lo guiedzylie ptzunadz yâme, no byliladzy yâme leema'.

⁴ No güluquia yâme dragón, porni leema' bdee ma-ro de ni ctzoo mdad, no zegahc güluquia yâme ma-ro, ne yâme:

—Neh x nu sto beey ma-ro, ni neh x nu sto ni beey ntzoo gan leema'.

⁵ No Dioz bdee ñahz cuguia ma-rie' lee-gahc no gynii ma' didz-nahcsy contr Dioz,

no par ctzoo ma' mdad leññ cuarentaydoz mboo.

⁶ No güni ma' didz-nahcsy contr Dioz no contr le Dioz, no contr ru nu Dioz no contr gyre meññ ni nu gybaa.

⁷ No zegahc bdee Dioz ñahz telyno ma' xmeññ me no ctzoo ma' gan lee. No bdee Dioz ñahz ctzoo ma' mdad gyre lo raz meññ, no meññ-gyre guiedzy, no gyre lo clasy xtiidz meññ, no meññ-gyre nación.

⁸ Ma-ro na', gzacbeeiy meññ leema', leeu we gyre meññ-nu lo guiedzy lie ni glo dze-dgueññ tzaa guiedzy lie neh x nu le yâme lo libr de guïlbahñ ni rdee Dioz, no Xiily ni guhty par guhc to gun, wé we ca' leeu.

⁹ Dxu racladzy gann, yquee ihqy me nirie':

¹⁰ Dxu tza lidzyguiib la, lidzyguiib we tza me; dxu gaty no spad la, no spad-gaty me. Leewe racladzy di gyxiññladzy xmeññ Dioz no gyliladzy yâme Dioz.

¹¹ Byluxu bwien garuu sto ma-ro leññ yu. No dziib chohp cach ihqy ma' beeiy xcach xiily, no rnii ma' beeiy rnii dragón.

¹² No ma-nac primer ma-ro bdee xpoder ma' cua' ma-byruu leññ yu lehdy ctzoo mdad; no ptzoo ma' gan gyre meññ ni nu lo guiedzy lie güluguia yâme ma-nac primer ma-ro ni byruu rid lee no bial.

¹³ No zegahc ptzoo ma-byruu leññ yu xro' ni ngann yahc, xtâ no gue rsiahb ma' lo guiedzy lie ni rruu gybaa, rwie' meññ.

¹⁴ Bdee Dioz ñahz ma-byruu leññ yu bisquiee ma' meññ-nu lo guiedzy lie no ni ngann ni rtzoo ma', mod-riu'ladzy manac primer ma-ro. No ma-byruu leññ yu ptzoo ma' mdad meññ gzaa yâme to xfigur ma-ro ni byruu rid lee no spad no guhty, per gübahñ gyzac.

¹⁵ No Dioz bdee ñahz ma-byruu leññ yu ctzoo ma' de ni gybahñ xfigur ma-ro, lehdy gyniiu no iga'dyu gyre meññ ni neh x rzacbeeiy figur-rie'.

¹⁶ No zegahc ptzoo ma-byruu leññ yu mdad yque' to señ ña-drech o lque gyre meññ, bâl guhcu meññ-ndruhty neh x nac o meññ-rahc ni rnii, meññ-ricü o meññ-pobr, meññ-neh x byzee o mós ni byzee.

¹⁷ Ndruhty neh x beeiy ssii o cto' behch bâl neh x rahp xseñ ma-ro o le ma-ro o

numr ni riaa le ma'.

¹⁸ Ne' racladzyu gann meññ; no dxu rahp guïlriehñ igab me xnumr ma-ro, no numr-rie' rdeedyu le to meññ. No numr-rie' nacu sho'b gayuu sesentaysez.

14

Himn ni gayuul 144 mily meññ

¹ Luxu bwien zu Xiily chehsh dañ-Siön, no zuno me diby gayuu cuarentaycuatr mily meññ ni que' le Xiily lque no le xTad me.

² Luxu bieñña' to riedz ni byruu gybaa, rluuw beeiy ru ziaad nisro no ru rnii ngüziee. No riedz-wé rluuw beeiy ru gasehdzy meññ arp.

³ No gayuul yâme to himn-coby ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad no lo gydap ni mbahñ no lo mînguhl yahc ni nac guxtisy. Ndruhty neh x beeiy gyzeedy himn-wé ni gayuul yâme, mazyg nunzy diby gayuu cuarentaycuatr mily meññ ni bislaa Dioz de lahd meññ-nu lo guiedzy lie.

⁴ Meññ-wé ptzoo ni nac xñahzû, beeiy meññ ni neh x bidzña o neh x güzeno yâme ngünaa, mazyg nâl yâme Xiily rutisy za me. Bislaa Dioz leeyâme de lahd meññ-nu lo guiedzy lie, no nier leeyâme nac to gun par Dioz no par Xiily.

⁵ Meññ-rie' yahc neh x bydzial guïlrisquiee lguia yâme, no nye nyar xguïlbahñ yâme lo Dioz.

Mod-ganii tzonn ángel

⁶ No bwien gazîbyshiily sto ángel, gad-edy me leññ gybaa, ziyno me diidz ni neh x zluhx lehdy guno meu meññ-nu lo guiedzy lie, leeu we meññ-gyre nación, no gyre lo raz meññ, no gyre lo clasy xtiidz meññ no meññ-gyre guiedzy.

⁷ Ganii me ndip, ne me:

—Lâ gydzie Dioz no lâ cuguia leeme, porni ba bydzihñ dzé ni ctzoo me guïlguxtisy. Lâ gzacbeeiy leeme porni leeme we bzaa gybaa no guiedzy lie, nis-doo no gyre ru que' nze'.

⁸ No byruu ni rrohp ángel, ne:

—Ba bynihty, no ba bynihty ciuda-ro Babilony, porni bluu yâme meññ-gyre nación gyre ni nahcsy ni rtzoo yâme, lé beeiy to guïlrzudzy.

⁹ Luxu byruu ni rionn ángel ganií ndip, ne:

—Dxu rzacbeeiy ma-ro no rzacbeeiy xfigur ma', no gdee ñahz yque' xseñ ma' lque o ña,

¹⁰ wé sca' xro' guílné ni cshahl Dioz, to ni zidguiahc beeiy to cop vin ni ma ndush ni gdee me. No gzacno yâme to xro' gahc lo xgue asufr ñaz-lo x-ángel Dioz no ñaz-lo Xiily.

¹¹ Guhsh ni rruu ru nu yâme nehx ziu' dzé gydibylgaau. No nehx zlux de ni gadedy yâme né dzé no guiaal, meññ ni rzacbeeiy ma-ro no rzacbeeiy xfigur ma', o dxu rque' xseñ ma' lee.

¹² Leewe racladzyu di gyxiññladzy xmeññ Dioz, leeyâme we ni rzobdiidz ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ no nehx rsa'n de ni rlíladzy yâme Jesúz.

¹³ No bieñña' sto riedz ni byruu gybaa, gaya naa:

—Bzaa nirie': "Glohdy dzêrie' dxu ñahc beeiy meññ ni gaty no nu no Jesucrist ni rtzoo mdad." Ni uli we leeu, ne xiSpirt Dioz, leeyâme guisladzy yâme de gyre ni nadz ni güdedy yâme, porni gyre ni mos ni ptzoo yâme zau no leeyâme.

Cüsech ni gac lo guiedzylie

¹⁴ Luxu bwien to za-quitzy; no chehsh zá dxie ni rluu beeiy Mpyquie-Pshahl Dioz Lee, dziib to coron de or ihqy me, no ca' me beeiy to güdzihly lo ña me, ni ndush.

¹⁵ No bwien byruu sto ángel leññ idoró, no ndip gaquee me riedz ni dxie chehsh zá, ra me lee:

—Cua' xigüdzihlyi' no ptzoo ni zidguiahc beeiy cüsech; porni ba bydzihñ dze-gac cüsech lo guiedzylie porni ba niyeu.

¹⁶ Were ni dxie chehsh zá pteedy xigüdzihly me lo guiedzylie, no guhcu beeiy rahc to cüsech.

¹⁷ Luxu bwien sto ángel, byruu me leññ idoró ni nu gybaa, no zegahc ca' me beeiy to güdzihly ni ndush.

¹⁸ No sto ángel ni rtzoo mdad gue, byruu me lo ltar, no ndip pquee me riedz ángel ni ca' beeiy to güdzihly ni ndush, ra me lee:

—¡Cua' xigüdzihlyi' ni ndush no pchug xirsim blatzy yahc ni nu lo guiedzylie, porni gyre blatzy ni que' lou ba niyeu!

¹⁹ Were pteedy ángel xigüdzihly lo guiedzylie par pchug me gyre ni zidguiahc beeiy xirsim blatzy, no par gyxiuu gülu' meu leññ to ru xro' ni zidguiahc beeiy guílné ni cshahl Dioz.

²⁰ No blatzy-rie' yahc byxiuu ziht de leññ ciuda, no de leññ ru byxiuu byruu rieñ, no guialu xtâ beeiy ña'b to caball, no nuuü beeiy tzonn gayuu kilómetr.

15

Gahdzy ángel ni zidno últim gahdzy guílzi

¹ Bwien sto señal-ro gybaa ni ptzunadza' lee. Bwien gahdzy ángel ni zidno últim gahdzy guílzi lo guiedzylie par gydibylgaa guílné ni cshahl Dioz.

² No zegahc bwien beeiy to nisdoo de vidr ni nutz gue; no bwien gyre meññ ni ptzoo gan de ni nehx bzacbeeiy yâme ma-ro ni xfigur ma', no nehx bdee yâme ñahz yque' xnumr le ma' leeyâme, zu yâme lo beeiy nisdoo gasehdzy yâme arp ni bdee Dioz leeyâme.

³ No gayuuü yâme himn xchieñ Moiséz ni ptzoo xtziñ Dioz, no zegahc nacu himn xchieñ Xiily, ne yâme:

Gyre ni rtzooy xro'u we, no guílrtzunadz-e leeu,

lii Dioz ni rtzoo mdad no beeiyu lee gyreu; no gyreu rtzooy xñahzu no ni uli we leeyahcu,

lii ni nac xReiy meññ-gyre nación.

⁴ ¿Dxu we na' di gzacbeeiy lii, Señor?

¿Dxu we na' di cuguia lii?

Porni nehx nu ndrudy beeiy lii, no meññ-gyre nación siahd gzacbeeiy lii, porni ba bwie' yâme rtzooy gyreu xñahzu.

⁵ Luxu bwien nxal ru ma nda leññ idoró gybaa, ru rdee diidz nu Dioz no xmeññ me.

⁶ No de wé byruu gydiby gahdzy ángel ni zidno yahc gydiby gahdzy guílzi. Nutz yâme lar-quitzy ni nyar no rzaagyu, no nu cinturoñ-xlahg de or lidzydoo yâme.

⁷ No to de lo tahp ni mbahñ bdee to gá cop de or, cua' gydiby gahdzy ángel; no

cop-wé bydze'u de guîlné ni cshahl Dioz ni mbahñ no nehx ziu' dzé gaty.

⁸ No ru ma nda leññ idoró bydze'u no guhsh por xguîlbyni' Dioz no porni Dioz beeyu lee, no ndruchy nehx beeyi tzu leññ ido-wé antzy ni gydibylgaa gydiby gahdzy guîlzi ni zidno gahdzy ángel yahc.

16

Cop yahc ni zidno guîlné

¹ Luxu bieñña' to riedz ndip ni byruu leññ idoró, güniuu lo gydiby gahdzy ángel, neu:

—Lâ tza lo guiedzylie, lâ dzigla'd gydiby gahdzy cop ni ca' la'd ni zidno guîlné ni cshahl Dioz.

² Were güya nier to ángel bigla'd xcop me lo guiedzylie, no gyre meññ ni que' xseñ ma-ro lee no ni gazacbeeyi xfigur ma', byruu guiedz-nahcsy leeyâme ni nyuudz.

³ Luxu ni rrohp ángel bla'd xcop me lo nisdoo, no guhc nisdoo rieñ beeyi xrieñ meññ ni ba guhty, no guhty gyre ni mbahñ ni nu lo nisdoo.

⁴ No ni rionn ángel bla'd xcop me gyre lo guiahgü no lo nze' ni gada yahc, no guhcu rieñ.

⁵ Luxu bieñña' ganii ángel ni rtzoo mdad nze', ra me Dioz:

—Lii we ni nu ni na' no ni ba gahc nu ba xtze diaa, no nehx nu ndruchy beeyi lii. Ptzooy xñahzu hor-ptzooy guîlguxtisy modé.

⁶ Porni bi'dy yâme no pshie' yâme xrieñ xmeññ yahqui' no xprofet yahqui', leewe na' bdeedyi' rieñ güee yâme; no niwé we riaadz yâme.

⁷ No zegahc bieñña' sto riedz ni byruu lo ltar, ganii ne:

—Ni uli we leeu, Dioz ni rtzoo mdad no ni beeyu lee gyreu, lii ba ptzooy guîlguxtisy xñahzu no ni uli.

⁸ Ni rza'u tahp ángel bla'd xcop me lo ncübidz, no Dioz bdee ñahz yque' gue meññ no xgue ncübidz.

⁹ No cue' gue leeyâme no xro' nlay, per nehx psaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, ni nehx güluguia yâme Dioz, aal güniuu yâme didz-nahcsy contr Dioz ni rtzoo mdad guîlne-rie' yahc.

¹⁰ Ni rza'u gaay ángel bla'd xcop me chehsh ru rbia ma-ro rtzoo mdad, no were guncawy ru rtzoo ma' mdad. No meññ, lé rzo' luhdz yâme por né ni güdedy yâme;

¹¹ per nehx por leeu nsaan yâme ni nahcsy ni nac yâme, aal güniuu yâme didz-nahcsy contr Dioz ni nu gybaa por guîlné no por guiedz ni garuu leeyâme.

¹² Ni rza'u sho'b ángel bla'd xcop me lo guiagü-ro Éufrates, no gübihdzy guiagü-wé par tedy reiy yahc ni gyruu ñaz-ru rlahñ ncübidz.

¹³ Luxu bwien tzonn mbenahcsy ni rluu beeyi deqy, byruu yahcu ru' dragón, no ru' ma-ro, no ru' ma-byruu leññ yu ni nac profet ni risquiee.

¹⁴ No guionn mbe-rie' ni byruu ru' yâma', leeu we ximbe' bëndzab ni rtzoo ni ngann yahc, no leeu gatohpü gyre reiy ni nu yahc lo guiedzylie par tely yâme dzé gac xguîlnadz Dioz ni beeyu lee gyreu.

¹⁵ Ne Crist: “Lâ gann, ze we guiala' beeyi riahd gübaan. Dxu ñahc beeyi meññ ni dxiená' gabiahz naa no nutz shab, no modé nehx ziu' ni guistu' leeme, porni nehx ga'y lady me.”

¹⁶ No guionn mbenacsy-rie' ptohp yahcu gyre reiy to ru le lo didz-hebreu Armagedón.

¹⁷ Ni rza'u gahdzy ángel bla'd xcop me lo mbe', no bieññ gahc to riedz ndip ni byruu leññ idoró gybaa ru rbia ni rtzoo mdad, ganii ne:

—¡Ba bydibylgaa gyreu!

¹⁸ Luxu byruu xgue ngüziee, no bieññ xtahl riedz, no güniuu ngüziee no guhc to xu-ro modni ndip, no zâ xu-wé, nito dgueññ gacu xtâ gló dzé ni nu meññ lo guiedzylie.

¹⁹ No por leeu cue' be ciuda-ro Babilony lé byruuw tzonn la'y, no gyre guiedzy ni nu lo guiedzylie bynihty. No nehx bi-aalladzy Dioz xguîlque meññ-nu ciuda-ro Babilony, no pshahl me guîlné chehsh yâme, beeyi ni güee yâme to cop vin ni ma ndush.

²⁰ No zegahc bynihty gyre lyu ni nu nisdoo guingybi, no ni to dahñ nehx bia'n.

²¹ No biahb xro' guiogue ni byruu leññ gybaa chehsh meññ, cad tohbyu na'y beei cuarent kil. No günii meññ didz-nahcsy contr Dioz por guiogue ni guhc to guilzi-ro ni bzacno yâme.

17

Ni zidguiahc beei to ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie

¹ To de lahd gahdzy ángel ni ca' yahc gahdzy cop de or, biahd me ra me naa:

—Güde, glun lii ni gac guilné chehsh guiedzy-rie' ni zidguiahc beei ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie, no ni dxie ru rdedy xtahl guiahgü.

² No reiy yahc ni nu lo guiedzylie güzeno leeme, no zegahc meññ-nu lo guiedzylie, güzeno yâme ngüna-wé, lé guhc yâme beei ni güzuhdzy.

³ Luxu hor-ganino Spirt-Sant dguilriehña' güiyno to ángel naa lo yu-bihdzy. No uga bwien zu to ma-ro nixni ma', no dziib to ngünaa chehsh ma', no gydo lady ma' que' didz-nahcsy contr Dioz; no rahp gahdzy ihqy ma' no tzii cach.

⁴ No ngüna-rie' nutz me lar-morad no nixni, no guctziaawy me de or, no guie-rsahc, no guie-rzaagy ni le perla. No ca' me to cop de or lo ña me, bydze'u no ni néladzy Dioz lee no de ni nahcsy de gyre mod-rzeno me ni neh xziahl me.

⁵ No lque me que' to diidz ni neh x nann meññ bia ganii, no nirie' we leeu: “Babilony ni nac to ciuda-ro, zidguiahcu beei xnam gyre ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie, no de gyre ni nu lo guiedzylie ni néladzy Dioz lee.”

⁶ Were bwien nzuhdzy ngüna-wé de xrieñ xmeññ Dioz ni guhty yahc no de xrieñ meññ-guhty yahc porni bdee yâme diidz de Jesús. No hor-bwien nirie', modni ptzunadza'.

⁷ Were ra ángel naa:

—¿Bia nacu rtzunadzi'? Naa gapya' lii bia rnii lguia ngüna-wé no zegahc ma-ro ni dziib me lee ni rahp gahdzy ihqy no tzii cach.

⁸ Ma-ro ni bwie'y, wé we ni güyu' ba xtze diaa, per ni na' ba neh x nu ma'; per rahp ma' de ni gyruu ma' guieryu-ro ni

modni guiat, no luxu gynyhty ma' togahcs. No meññ-nu lo guiedzylie, leewe meññ ni glo dze-dgueññ tzaa guiedzylie neh x nu le yâme lo libr de guilmbahñ ni rdee Dioz, gyre yâme stzunadz dze-güie' yâme ma-ro ni güyu' ba xtze diaa, per ni na' ba neh x nu ma', per guiaad ma' sto.

⁹ 'Ne' racladzyu gann meññ lehdy guieññ yâme leeu: Gahdzy ihqy ma-ro, leeu we gahdzy dahñ ni dxie ngüna-wé chehsh;

¹⁰ no zegahc gahdzy ihqy ma-ro, lehgu we gahdzy reiy. Gaay reiy-rie' yahc ba guhty; to me nac reiy hôrrie', sto me dgueññ zia' guiaad. Per dze-guiaad me, tzu me nunzy doozy tiémp.

¹¹ Ma-ro ni güyu' ba xtze diaa, no na' ba neh x nu ma', leema' zidguiahc ni rza'u shun reiy; no leegahc ma' we de lo gahdzy reiy, no ba nu ma' par gynyhty ma'.

¹² 'Tzii xcach ma-ro ni bwie'y, leeu we tzii reiy ni dgueññ zia' sulo ctzoo mdad; per gac mdad ctzoo yâme leeu beei reiy diby hór, tohzy no ma-ro.

¹³ Gydiby tzii reiy-rie' yahc rahp yâme tohzy guilriehñ de ni ma-ro ctzoo mdad xilgar yâme.

¹⁴ No zdelyno yâme Xiily, per Xiily no xmeññ me stzoo gan leeyâme; porni Xiily rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii, no nac me reiy ni rtzoo mdad gyre reiy; no xmeññ me we ni pquee me riedz lee, no ni güle me lee, no ni neh x rsa'n leeme.

¹⁵ Zegahc ra ángel naa:

—Gyre guiahgü ni bwie'y ru dxie ngünaa ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie la, leeu we zidguiahc beei meññ-gyre guiedzy, no gyre lo raz meññ, no meññ-gyre nación, no gyre lo clasy xtiidz meññ.

¹⁶ No tzii cach yahc ni bwie'y, no zegahc ma-ro, zdiadzyno ngüna-wé ni rtzoo guilquie no xtahl mpyquie, no ssa'n leeme zehzy ga'y lady me; no zahgü xbiahl xcuerp me, no squee gue leeme.

¹⁷ No Dioz gülu' leññ xguilmbahñ gydiby tzii reiy-rie' yahc ctzoo yâme mod-ne me gac: ctzoo yâme diidz lehdy gdee yâme de ni ctzoo ma-ro mdad xilgar yâme xtâ glo gac ni ba ne Dioz.

¹⁸ Ngünaa ni bwie'y, leeme we ciuda-wé ni nac to ciuda-ro ni rtzoo mdad gyre reiy ni nu lo guiedzylie.

18

Dze-bynihty Babilony

¹ Bylux nirie' bwien sto ángel ni ziaht gybaa, ni beeyu lee, no gülu' byni' lo guiedzylie, porni rcampytze' me.

² No gaquee me riedz ndip, ne me:

—¡Ba bynihty, ba bynihty ciuda-ro Babilony! ¡Ba nacu xiryu' bêndzab, ru nu zrieñ mbenahcsy ni rtzoo me mdad lee, no nacu xguehsh gyre mashiily ni ndruchy neh xriu'ladzy lee!

³ Porni meññ-nu Babilony bluu yâme meññ-gyre nación seno yâme ni neh xziahl yâme, lé beey to guîlrzuhdzy. No reiy yahc ni nu lo guiedzylie güzeno meññ-Babilony. No meññ-rto' ni nu lo guiedzylie guhc yâme ricü, por gyre ni pto' yâme cua' meññ-Babilony, lehdy guiahcladzy meññ-Babilony no xguîlríeñ-nahcsy.

⁴ Bieñña' sto riedz ni byruu gybaa, ganii ne:

—La'd ni nac dmeñña', lâ gyruu guiedzy-wé, lehdy di ctzoo la'd guîlquie ni rtzoo yâme, no were neh xziahb xguîlzi yâme chehsh la'd;

⁵ porni ba byne xguîlquie yâme no bydzihñu xtâ gybaa, no Dioz neh xbi-aalladzy me gyre ni dirquihñ ni ptzoo yâme.

⁶ Lâ gdee meññ-Babilony ni nahcsy gahc ni bdee yâme zrieñ; ni ptzoo yâme zrieñ, lâ ycuquixu leeyâme no chohp cuib guîlné; zidguiahcu beey to cop ni nlá, no leññ gahc cop-rie' lâ iguhtz ni goo yâme, gacndushu chohp cuib de ni ptzoo yâme.

⁷ No mdid-gülugua leegahc yâme no guîlricü ni rahp yâme, mdid-wé gahc lâ gzaczi no lâ gdee guîlné leeyâme; porni leññ xguîlmbahñ yâme ne: “Naa dxien ne' beey to rein; no dac-e beey ngünaviud naa, ni neh xziu' dzé ssacnon.”

⁸ Leewe leññ tohzy dzé ziahb guîlzi yahc chehsh yâme: zehty yâme, ssacno yâme, ziu' guîlrlahn ru nu yâme, no sque'

gue xguiedzy yâme; no gacu ze porni Dioz ni rtzoo mdad, leeme we beeyu lee par ctzoo me guîlguxtisy.

⁹ Gyre reiy ni nu lo guiedzylie ni güzeno meññ-Babilony no ptzoo gyre mod-biu'ladzy par guiahcladzy xguîlríeñ-nahcsy, modni zuun yâme no squee yâme riedz no xro' né por meññ-Babilony hor-ba gawie' yâme gazú guhsh, gaque' gue ciuda-wé.

¹⁰ No zbiahz yâme ziht de ciuda-wé porni zdzie yâme yca' yâme xguîlné meññ-Babilony zegahc, no ga yâme:

—¡Baazy dzii de lii, Babilony, naqui' to ciuda-ro ni rtzoo mdad byza'zy! Porni ni di nizlo'y guhc guîlguxtisy chehshi'.

¹¹ No zegahc meññ-rto' ni nu byza'zy lo guiedzylie modni zuun yâme no squee yâme riedz no xro' né por Babilony, porni ba neh xnu dxu ssii ni rto' yâme.

¹² Leeyâme pto' yâme or, plat, guie-rsahc no guie-rzaagy ni le perla; no pto' yâme lar-quitzy ni rzaagy, lar-morad, lar-sedy no lar-xni; no pto' yâme yahg ni nixye, no gyre ni ríaa de dzit-laiy lefanty, no ni ríaa de yahg ni rsahc; no pto' yâme bronz, guiib, no ni ríaa de to guie-rzaagy ni le mármol;

¹³ pto' yâme canel, no zrieñ ni nutz xtahl ni nixye; no pto' yâme yahl, ceit-nixye ni le mirra, no dé ni nixye; no pto' yâme vin, ceihd, rin-tziaawy, no trigü, no ma' ni ruu yuu, no zegahcu xiily, caball, no carret; no pto' yâme xtâ meññ-nac mós.

¹⁴ No hor-wé znii meññ-rto', ga yâme ciuda-wé:

—¡Ba neh xrahpi' gyre ni mos ni byzîbyladzyi' lee; ba bynihty gyre xguîlricui' no gyre ni mos mod-naqui', no ba neh xzibyguiat yahcu!

¹⁵ Gyre meññ ni pto' gyre cos-wé yahc no guhc yâme ricü por ciuda-wé, zbiahz yâme ziht de ciuda-wé porni zdzie yâme yca' yâme xguîlnéu zegahc; no modni zuun yâme,

¹⁶ no ga yâme:

—¡Baazy dzii de ciuda-ro Babilony! Tz-cal rluuw beey to ngünaa ni nutz lar-quitzy ni rzaagy, no lar-morad no lar-

xni, ni guctziaawy de or, no guie-rsahc no guie-rzaagy ni le perla!

¹⁷ ¡Per ni di nizlou bynihty gyre xguílricu!

Gyre meññ-risshuunn barcū no gyre meññ-rtzoo viajy lo nisdoo, no meññ-rtzoo dziin leññ barcū no gyre meññ-rtzoo dziin lo nisdoo, gyre yâme güliahz zih de ciuda-wé.

¹⁸ No hor-bwie' yâme guhsh ni garuu ru gague' gue ciuda-wé, pquee yâme riedz, ne yâme:

—Nehx nu zrieñ ciuda ni nac beei ciuda-rie' ni xro'.

¹⁹ No bdziib yâme yudé lady ihqy yâme, lehdy guieññ nu yâme trixd, no modni gayuun yâme gaguee yâme riedz, ne yâme:

—¡Baazy dzii de ciuda-wé ni nac to ciuda-ro! Por xguílricu gyre meññ ni rahp barcū lo nisdoo, guhc yâme ricū. ¡Per ni di nizlo Babilony bia'nu mban!

²⁰ Gybaa, byxihlyi' no ni guhc ciuda-wé, no la'd ni nac xmeññ Dioz, lâ gyxihly, no zegahcu la'd ni nac apóstl no profet, lâ gyxihly, porni gyre mod-ptzoo Dioz ciuda-wé la, ba güluquix me meññ-wé yahc gyre ni ptzoo yâme la'd.

²¹ Luxu to ángel ni beeyu lee, cua' me to guie ni modni xro', no blee meu lo nisdoo no güni me, ne me:

—Ze we gac ciuda-ro Babilony, lehdy gynihty togahcs, par di guibyguiat güie' ndrudy leeu sto.

²² Nehx ziu' dzé guieññ xriedz arp lo xcalli', ni xriedz meññ ni ruul, ni xriedz bdzia, ni xriedz trompet. No nehx ziu' dzé zibyguiat tzu meññ-ctzoo behch dziin, ni ba nehx ziu' dzé guieññ xrid molin.

²³ Nehx ziu' dzé güie' meññ xgue lampr ru nuy, ni nehx ziu' dzé guieññ meññ gayahc gültziah. Porni xmeññi' ni rto', leeyâme ma pysahc lo guiedzylie, no xguílbrujüi' bisquieey meññ-gyre nación.

²⁴ Pshahl Dioz gülné Babilony porni bi'dy yâme no pshie' yâme xrieñ profet yahc no zrieñ xmeññ yahc Dioz, no porni bi'dy yâme no pshie' yâme xrieñ xtahl meññ gydo lo guiedzylie.

19

¹ Bylux nirie' bieñña' ndip beei xriedz xtahl meññ gybaa, ne:

¡Tzuguia Dioz! TDioz nó ni rtzoo mdad, leeme we bislaa nó, no nu me lo guílbyni', no leeme beeyu lee,

² porni rtzoo me guílguxtisy xñahzu no ni uli;

no ba ptzoo me guílguxtisy chehsh Babilony ni zidguiahc beei ngünaa ni rtzoo guílque no xtahl mpyque, ni pquihly gyre meññ ni nu lo guiedzylie güzeno ni nehx tziahl beei gahc ptzoo me.

No Dioz, ba güluquix me ngüna-wé de ni bi'dy me xmeññ Dioz no pshie' me xrieñ yâme.

³ Luxu gyzac ne yâme:

—¡Tzuguia Dioz! Guhsh ni rruu ru gague' gue ciuda-wé ni zidguiahc beei ngüna-rie', nehx ziu' dzé gydibylgaau.

⁴ No gydiby veinticuatr mínguhl ni rahc ni rnii no gydap ni mbahñ, bisshiby lé güdihsh ihqy lo yu, no güluquia yahc Dioz ni dxie ru rtzoo mdad, no ne yahc:

—¡Modé gacu! ¡Tzuguia Dioz!

⁵ Luxu bieñña' byruu to riedz ru rbia ni rtzoo mdad, neu:

Lâ cuguia tDioz nó, gyre la'd ni rtzoo xtziin me, la'd ni rzacbeey leeme, meññ-rahc ni rnii no meññ-ndrudty nehx nac.

Xguíltziah Xiily

⁶ Luxu bieñña' beei xriedz xtahl meññ, beei ru ziaad nisro, no beei rnii ngüziee ndip neu:

¡Tzuguia Dioz! Porni Señor ni nac tDioz nó ni beeyu lee gyreu, leeme rtzoo mdad.

⁷ Gyxihly nó na', no tzu nó legyr, no cuguia nó leeme,

porni ba bydihñ xguíltziah Xiily, no gyre xmeññ me ni zidguiahc beei ni gac tziahl me ba guctziaawy;

⁸ no ba bdee Dioz leeme lar-quitzy gutz me ni nyar no rzaagy.

Lar-rie' ni rzaagy, leeu we ni zidguiahc beei ni mos yahc ni rtzoo xmeññ Dioz.

⁹ Were ra ángel naa:

—Bzaa nirie': "Dxu ñahc beeiy meññ ni psieññ yâme par guiaad lo guílroo ni gac lo xguíltziah l Xiily."

No zegahc ra ángel naa:

—Nirie' we didz-uli ni ziaad de Dioz.

¹⁰ Hor-bieñña' ze, bisshibya' lo ángel par nzacbeeiyi' leeme. Per ra me naa:

—Di gzacbeeiyi' naa; xtziññ Dioz-e rtzon beeiy gahc lii no gyre meññ-xirmaní' ni neh x rsa'n de ni runo yâme meññ xtiidz Jesús. Bzacbeeiy Dioz.

Porni xtiidz Jesús, leeu we ni risnii xmeññ me ni runo leeu zrieñ meññ.

Meññ-dziib caball-quitzy

¹¹ Luxu bwien n xal gybaa; no bwien to caball-quitzy, no meññ-dziib leema' le Ni Uli, no zegahc le me Neh x Risquiee; leeme rtzoo guílguxtisy xñahzu, no rtzoo me gan lo guílrdey.

¹² No rzaagy byzalo me, lé rluuw beeiy gue, no dziib xtahl coron ihqy me, no que' letr leeme ni nac le me, per nunzy leeme rzaclo leeu.

¹³ Lahr ni nutz me bydi'u no rieñ, no le me: Xtiidz Dioz.

¹⁴ Gyre xmeññ me ni nu gybaa nál leeme, nutz yâme lar-quitzy ni rzaagy no nyaru, no dziib yâme caball-quitzy.

¹⁵ Ru' me garuu to spad ni ndush par ctzuné me meññ-gyre naciõñ, no stzoo me mdad leeyahc za'gndzi no beeiy to var-guiib. No stzoo me guílguxtisy mod-rshii meññ blatzy no nie' leññ to ru rxiiu, no yca' yâme xguílné Dioz ni beeiyu lee gyreu.

¹⁶ Lo shab me no lo cur me que' diidz ni ne: "Reiy ni rtzoo mdad gyre reiy no rtzoo mdad gyre meññ ni rahc ni rnii."

¹⁷ No bwien to ángel zob me lo ncübidz, no ndip pquee me riedz gyre mashiily ni rzîbydun leññ gybaa, ra me leeyâma':

—Lâ te, no lâ gydohp ru gac to xro' guílrrotzie ni gdee Dioz.

¹⁸ Lâ gahgü xbiahl xcuerp reiy yahc, no xjefy yahc soldad, no meññ ni neh x rdzie mbehty, no xbiahl caball yahc, no gahc meññ-rbib leema', no xbiahl xcuerp gyre meññ, guhcu meññ-neh x byzee o mós ni byzee, o meññ-ndruhty neh x nac o meññ ni rahc ni rnii.

¹⁹ No bwien ma-ro ni byruu leññ nisdoo no reiy yahc ni nu lo guiedzylie, no gydiby gyre xsoldad yâme, bydohp par telyno yâme meññ-dziib caball-quitzy gydiby gyre xmeññ me.

²⁰ Per byga' ma-ro no gahc profet ni risquiee ni ptzoo ni ngann yahc ñaz-lo ma-ro. No por ni ngann yahc ni ptzoo profet bisquiee me meññ ni cue' xseñ ma-ro lee, no ni bzacbeeiy yahc xfigur ma'. Per ma-wé no profet ni bisquiee, diby mbahñ yahc, brál yâme lee beeiy to lo guial de gue ni galahby de asufr.

²¹ No zrieñ yâme guhty no spad ni garuu ru' meññ-dziib caball-quitzy, no gyre mashiily güdahgü xbiahl meññ-wé glo bydze'.

20

Diymily ihz

¹ Luxu bwien ziaht to ángel ni byruu gybaa, ca' me xllavy guiryu-ro ni modni guiat, no ca' me to caden-ro lo ña me.

² No günahzy me dragón, lee we mbaal ni nu ba xtze diaa, ni nac bêndzab no ni le Satanáz. Blihby me lee, no modé bia'n me nliiby me leññ diymily ihz.

³ No brál me lee leññ guiryu-wé, no ptahgü me leeu, no pquee me sellu lehdy di guisqueier me meññ-gyre naciõñ xtâ gyza'r diymily ihz. No luxu gylaa me doozy tiémp.

⁴ No bwien xtahl ru rbia ni rtzoo mdad, no dxie meññ lou ni guhc mdad lee ctzoo guílguxtisy. No bwien xispirit gyre meññ ni byrug ihqy porni bdee yâme diidz ni güni Jesús, no porni bieno yâme meññ xtiidz Dioz. Meññ-rie' yahc neh x bzacbeeiy yâme ma-ro ni byruu leññ nisdoo, ni xfigur ma', no ni neh x bdee yâme ñahz nque' xseñ ma' lque yâme ni ña yâme; no bwien gübahñ yâme sto, no güyu' yâme no Crist, ptzoo yâme mdad leññ diymily ihz.

⁵ Nirie', leeu we meññ ni gybahñ yahc nier lee de lahd mînguty. Per zrieñ mînguty neh x zbahñ xtâ tedyr diymily ihz.

⁶ ¡Dxu ñahc beeiy meññ ni nier lee gybahñ de lahd mînguty, porni nunzy par

Dioz-e leeyâme! No ni rrohp guîlguhty nehx stzoo leeyâme mbehty, mazyg gac yâme xbahl Dioz no xbahl Crist, no stzoo yâme mdad no Crist diymily ihz.

⁷ Dze-ba güdedy diymily ihz, were ba gylaa Satanáz, no zruu me de ru ndaagü me,

⁸ no zruu me guisqueiee me meññ-gyre naciõn ni nu gydo lo guiedzylie, leeu we Gog no Magog. No stohp me gyre xmeññ me par tely, no modni xtahl yâme, lé beei yux ni rbia coo nisdoo.

⁹ No bwien za yâme mdid ni xlahg lo guiedzylie par ziglu-glawy yâme gyre xmeññ Dioz no ciuda ni ndzi Dioz lee. Per byruu gue gybaa, no pqueeu gue leeyâme.

¹⁰ No bëndzab ni bisquiee leeyâme, bräl yâme lee beei to lo guial de gue ni galahby de asufr ru za gahc ma-ro ni byruu leññ nisdoo no profet ni risquiee. Wé tzu yâme lehdy gzacno yâme lo gue dzé no guiaal, no nehx ziu' dzé gydibyl-gaau.

Ru rbia ni rtzoo guîlguxtisy

¹¹ Bwien ru rbia ni rtzoo mdad, nquitzyu, no bwien Dioz dxie me lou. No bwien guiedzylie no gybaa bynihty yahcu ñaz-lo me, no ba nehx bydzial lgar par leeyahcu.

¹² No bwien gyre mînguty, meññ-rahc ni rnii no meññ-ndruhty nehx nac, zu yâme ñaz-lo ru dxie Dioz rtzoo mdad. No byxal lo libr yahc ru que' gyre ni ptzoo meññ, no zegahc byxal lo libr de guîlbahñ ni rdee Dioz. No guhc guîlguxtisy lguia gyre mînguty mod-ptzoo yâme mod-que'u lo libr-rie' yahc.

¹³ Nisdoo güloou gyre mînguty ni biahb lou; no zegahc guîlguhty no baa güloou gyre mînguty ni nu leññu; no guhc guîlguxtisy lguia to to yâme mod-ptzoo yâme.

¹⁴ Guîlguhty no baa byzahby yahcu beei to lo guial de gue. Nirie' we ni rrohp guîlguhty.

¹⁵ No gyre meññ ni nehx nu le lo libr de guîlbahñ ni rdee Dioz, gyre yâme byzahby beei to lo guial de gue.

21

Gyba-coby no guiedzylie-coby

¹ Luxu bwien to gyba-coby no to guiedzylie-coby; porni gybaa no guiedzylie ni güyu' nier lee ba bynihty, no zegahcu nisdoo ba nehx nuw.

² No bwien ciuda ni nac nunzy par Dioz, Jerusaleñ-coby, gayahtu gybaa ru nu Dioz, no ba nuw puexd beei to ndzab-guidzña ni ba nutz shab-mos porni guidzña me no ni gac tziahl me lee.

³ No bieñña' to riedz ndip ni byruu gybaa, neu:

—Dioz ba nu me no meññ. Ziu' me no leeyâme, no leeyâme gac xmeññ me, no leeme gac xDioz yâme.

⁴ No schee Dioz gyre nzelo yâme ni biin yâme; no ba nehx ziu' guîlguhty, no ba nehx ziu' yâme trixd, ni ba nehx zuun yâme, ni ba nehx gzacno yâme; porni gyre ni güyu' tzcal, ba bynihty.

⁵ No ni dxie ru rtzoo mdad ne:
—Naa gatzon gyreu nicoby.

No zegahc ra me naa:

—Bzaa nirie' lo guehtzy, porni gyre meññ beei gyliladzyu no didz-uli we leeu.

⁶ No ra me naa:

—Ba bydibylgaa gyreu. Naa we beei letr-A ni rizlo alfabet no beei letr-Z ni rluxu; gyreu rizlou no rluxu no naa. Dxu rzaagyladzy, zdedyä' nze' ni rdee guîlbahñ goo meu zehzy.

⁷ Meññ-rtibladzy ni nadz xtâ ctzoo gan, wé we ni yca' ni gadedya' par gacu xchieñ me; no naa we gac xDioz me, no leeme gac me dshiña'.

⁸ Per meññ-rdzie tedy ni nadz por dtiidza', meññ-nehx rliladzy naa, meññ-rtzoo ni nehx riu'dadzya', meññ-rga'dy, meññ-rzeno ni nehx tziahl, meññ-rtzoo guîlbrujü, meññ-rzacbeei gyrehzy figur, no gyre meññ-risqueiee, gyre zâ meññ-wé yahc zia beei to lo guial de gue ni galahby de asufr. Nirie' we ni rrohp guîlguhty.

Jerusaleñ-coby

⁹ Luxu biahd to de lo gahdzy ángel ni cua' yahc gahdzy cop ni bydze' gahdzy últim guîlzi, ra me naa:

—Güde, glun lii ni zidguiahc beei y ndzab-guidzña, ni gac tziahl Xiily.

¹⁰ No hor-ganino Spirt-Sant dguïlriehña' güiyno me naa chehsh to dañ-ro ni nsuu no bluu me naa ciuda-ro Jerusalén ni nac nunzy par Dioz, ni biaht gybaa ru nu Dioz.

¹¹ No ciuda-wé modni rzaagy de xguïlbyni' Dioz; rzaagy beei to guie ni ulihbu mos, beei to guie-mos ni le jaspe ni ndedybyni' beei vidr.

¹² No gybi ciuda-wé rahpu to bard-ro ni modni nsuu, rahpu tzipychop puert, no cad to puert zu to ángel; no cad to chehsh puert que' le gydiby tzipychop xigrup meññ-Israel.

¹³ Tzonn puert que' ñaz-ru rlahñ ncübidz, stzonnu que' ñaz-mbeguia', stzonnu que' ñaz-mbenihs, stzonnu que' ñaz-ru riaaz ncübidz.

¹⁴ No xbard ciuda-wé rahpu tzipychop guie ni byruu nie'u, no cad chehsh to guie que' le gydiby tzipychop x-apóstl Xiily.

¹⁵ Ángel ni ganino naa ca' me to var de or lo ña me par yquee me mdid ciuda-wé, no gyre xpuertu no xbardu.

¹⁶ Ciuda-wé cuadrad-e leeu; tohzy mdid ni nduhñu no ni xlahgu. Pquee ángel mdid ciuda no var ni ca' me, no rahpu chohp mily chohp gayuu kilométr ni nduhñu, ni guiau, no ni xlahgu.

¹⁷ Pquee me mdid xbardu, no rahpu sesentaycincü metr; no mdid ni pquee ángel leeu, mdid-wé we rquihñ meññ.

¹⁸ Xbard ciuda-wé güyaau de guie-mos ni le jaspe, no ciuda güyaau de pur or, lé beei vidr-nye.

¹⁹ Gyre guie ni byruu nie' bard, guctziaawy lady yahcu no gyre lo clasy guie-rsahc: ni primer guie guctziaawy no guie-le jaspe; ni rrohp guie guctziaawy no guie-le safiro; ni rionn guie guctziaawy no guie-le ágata; ni rza'u tahp guie guctziaawy no guie-le esmeralda.

²⁰ Ni rza'u gaay guie guctziaawy no guie-le ónice; ni rza'u sho'b guie guctziaawy no guie-le cornalina; ni rza'u gahdzy guie guctziaawy no guie-le crisólito; ni rza'u shun guie guctziaawy no guie-le berilo; ni rza'u guee guie guctziaawy no guie-le topacio; ni rza'u

tzii guie guctziaawy no guie-le crisoprasa; ni rza'u tzipytohby guie guctziaawy no guie-le jacinto; no ni rza'u tzipychop guie guctziaawy no guie-le amatista.

²¹ No gydiby tzipychop puert ni rahp ciuda, wé we tzipychop guie-rzaagy ni le perla. No to gá puert güyaau no to gá perla. Call ni nash gla'y ciuda-wé, güyaau de or, lé ndedybyni'u beei vidr.

²² Leññ ciuda-wé neh x bwien ni to idoo, porni Dioz ni rtzoo mdad no beeyu lee gyreu, leeme nac idoo uga, no zegahc Xiily.

²³ Leññ ciuda-wé ba dac-e ncübidz cu byni'u ni mboo, porni xguïlbyni' Dioz rgu' byni'u, no Xiily rgu' byni'u beei to lampr.

²⁴ Meññ-gyre nación ni ba bylílady xtiidz Dioz tzu yâme lo xguïlbyni' ciuda-wé, no reiy yahc ni nu lo guiedzylie guidno yâme ni rsahc ni rahp yâme.

²⁵ Neh xziagü xpuertu yudzé, no uga neh xziu' guiaal.

²⁶ Meññ-gyre nación ni tzu leññu, tziyno yâme ni rsahc no ni mos ni rahp yâme.

²⁷ No leññ ciuda-wé neh xziu' mbehty ni gucbeedy de guïlquie, ni meññ ni rtzoo ni néladzy Dioz lee, ni meññ ni risquiee, mazyg nunzy tzu meññ-nu le lo libr de guïlmbahñ ni rdee Dioz, no libr-wé Xiily-e ca' leeu.

22

¹ Luxu bluu ángel naa to guiahgü ru ziaad nze-nyar ni rdee guïlmbahñ, no nze-rie' rzaagy beei vidr. No ziaadu de ru dxie Dioz no Xiily.

² No gla'y call ni nash glawy ciuda, no gyrop lad coo guiahgü, zu yag-rga'y ni rdee guïlmbahñ. No cad mboo rque' xque'u tzipychop vuela leññ diby ihz, no xguixu rquihñu par csialu meññ-gyre nación.

³ Ba neh xziu' ni güyu-dia leññ ciuda-wé. Uga Dioz no Xiily cuia ru ctzoo mdad; no xmeññ Dioz, wé we gzacheei leeme.

⁴ Zwie' yâme lo me merp leeme, no yque' le me lque yâme.

⁵ Uga neh xziu' guiaal; gyre meññ ni tzu uga neh xquihñ yâme lampr, ni ncübidz par cu byni'; porni Dioz ni rtzoo mdad,

wé we cu byni' ru nu yâme, no nehx ziu' dzé gydibylgaa de ni ctzoo yâme mdad.

Ba gadziñgahsh ni guiaad Jesucrist

⁶ Luxu ra ángel naa:

—Diidz ni gayapya' lii beeiy gylíladzy gyre meññu, no ni uli we leeu. Dioz ni rtzoo mdad ni risnii profet yahc, leegahcme we pshahl x-ángel me lehdy csieññ xmeññ me ni ba ngeuey dziguiahc.

⁷ Ne Jesús:

—¡Lá guieññ, naa ngeuey gahc-e guiala'! Dxu ñahc beeiy meññ ni rtzoo mod-ne diidz ni que' lo guetzy-rie', ni dziguiahc.

⁸ Naa, Juan, bwien no bieñña' gyre nirie'. Byluxz bwien gyreu no bieñña' leeu, bisshibya' lo ángel ni bluu naa gyreu, lehdy gzacbeeiy' leeme.

⁹ Per ra me naa:

—Di gzacbeeiyi' naa; xtziñ Dioz-e rtzon beeiy gahc lii no gyre xirmaní' ni nac yahc profet no gyre meññ ni rtzoo mod-ne diidz ni que' lo guetzy-rie'. Bzacbeeiy Dioz.

¹⁰ No zegahc ra ángel naa:

—Di yca'dzyi' diidz ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc, porni ba gadziñgahsh dzé ni dziguiahcu.

¹¹ Bdee ñahz meññ-dirquihñ ctzoor ni dirquihñ, no meññ-beedy xguímbahñ ctzubeedyr xguímbahñ; per meññ-rtzoo ni mos, ctzoor ni nac xñahzû; no meññ ni nu nunzy par Dioz, ma tzu me par Dioz.

¹² —Naa, Jesús, ngeuey gahc-e guiala'; no guidnon ni guiscadya' to to meññ no mod-ptzoo me.

¹³ Naa we beeiy letr-A ni rizlo alfabet no beeiy letr-Z ni rluxu; gyreu rizlo no rluxu

no naa, no ba gahc nun xtâ ba xtze diaa, no nehx zdibylgaa de ni nun.

¹⁴ Dxu ñahc beeiy meññ ni nehx ptzubeedy xguímbahñ ni zidguiahc beeiy ni güdihby shab, lehdy beeiy tzu yâme ru zu yahg ni rdee guímbahñ, no leeyâme beeiy tzu ru' xpuert ciuda-wé.

¹⁵ Per stziu' we guia'n meññ-dirquihñ, meññ-rtzoo guíbrujü, meññ-rzeno ni nehx tziahl, meññ-rga'dy, meññ-rzacbeeiy gyrehzy figur no gyre meññ ni riu'ladzy guílrisqueee no rtzoo leeu.

¹⁶ —Naa, Jesús, pshaala' d-ángela' ni gdee diidz gyre nirie' gyre dmeñña'. Naa de lo xfamily Davit-e ziala'. Zidguiahca' beeiy mbial-ro ni rlahñ nchuulr ni rgu' byni'.

¹⁷ Spirt-Sant no meññ ni zidguiahc beeiy tziahl Xiily ne yâme:

—¡Güde, Señor Jesús!

No meññ-gayieññ, ga yâme:

—¡Güde, Señor Jesús!

No dxu rzaagyladzy guiaad goo nze' ni rdee guímbahñ sinn quix.

¹⁸ Naa, Juan, gasieñña' gyre meññ ni rquee ihqy par guieññ ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc: Dxu cu zrieñ diidz lou, Dioz sshahl guílzi ni ziaad lo guetzy-rie' par lee.

¹⁹ No bâl dxuhch gboo diidz ni que' lo guetzy-rie' ni dziguiahc, Dioz nehx zdee ñahz yca' me ni que' lo yahg ni rdee guímbahñ, no nehx zdee ñahz tzu me leññ xciuda Dioz, ni ziaad lo guetzy-rie'.

²⁰ Jesús ni gadee diidz gyre nirie' ne:

—Naa ngeuey gahc-e guiala'.

Modé gacu. ¡Güde, Señor Jesús!

²¹ Jesucrist ni rtzoo mdad nó, cu xla'y gyre la'd. Modé gacu.